

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

Digitized by Google

Digitized by Google

88.2.

Digitized by Google

2.88

Digitized by Google

R. 17158

91
B71

RELACIONES VNIVERSALES

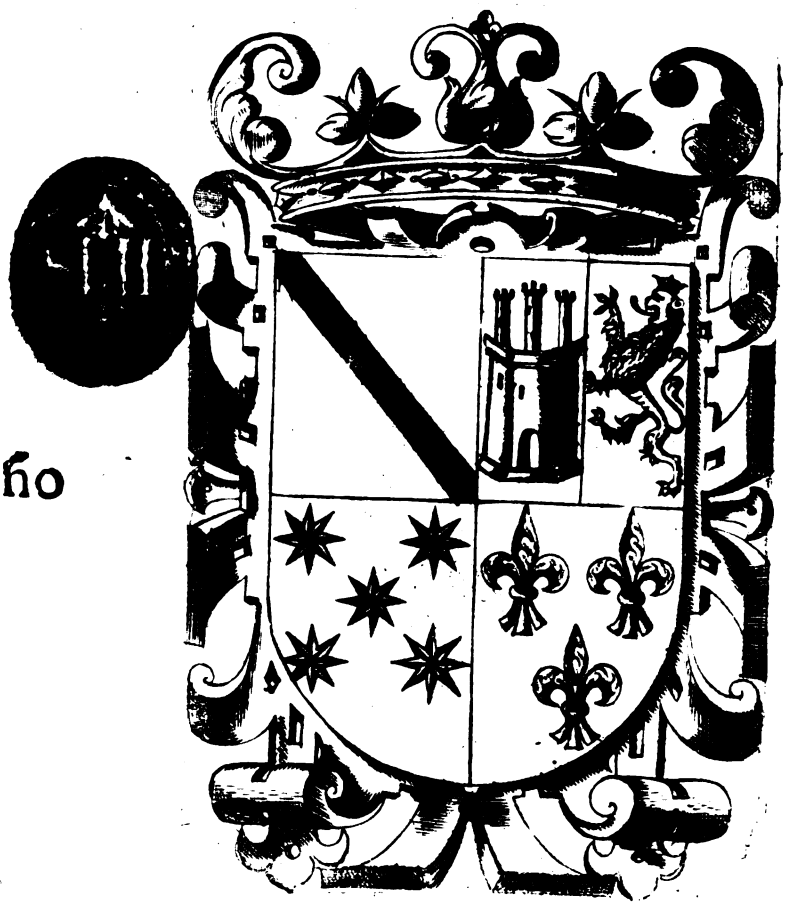
Del mundo de Iuan Botero Benes, Primera, y Segunda Parte, Traduzidas a instancia de don Antonio Lopez de Calatayud, Corregidor de las deziſiete villas, y Regidor de Valladolid, por ſu Mageſtad: por el Licenciado Diego de Aguiar ſu Alcalde mayor.

Dirigido a don Franciſco de Sandoual y Roxas Duque de Lerma.

30892

CON PRIVILEGIO.

De la libreria del Colº Imperial de la Compª de Jhs de Madrid.

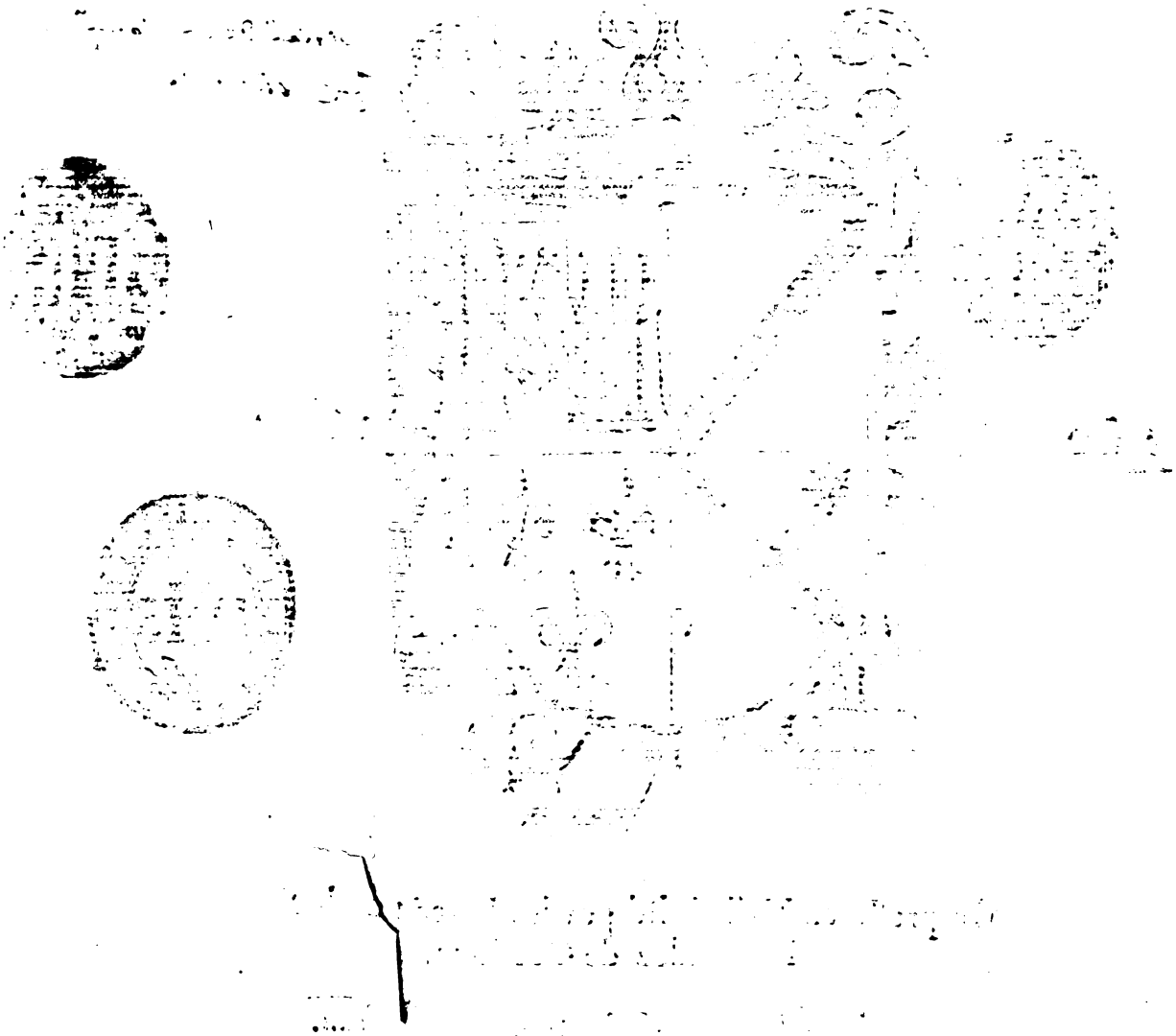


Año 1603

Impreſſo en Valladolid por los herederos de Diego Fernandez de Cordoua.

Vendenſe en caſa de Martin de Cordoua.

Digitized by Google



Digitized by Google

VI Este Libro Intitulado Relaciones Vniuersales del Mundo de Iuan Botero Benes, el qual esta bien y fielmente impresso, y con las enmiendas que lleua sacadas concuerda con su original. En Valladolid a 16. del mes de Setiembre de 1600 años.

ERRATAS, DE LA PRIMERA PARTE.

Folio.6:coluna.4. linea. 12. dize Cudiz, lee Cadiz.9.4. 15. Senaca. Seneca.10.4.21.Piri. Peru.15.3.6. ref. re. 44.2.7. hizo.rehizo. 80.1.4. ley. ley de. 82.4.19. en. en su.89.4.32. de fue.fue de. 92.3.4. stan.esta. 128.2.31.para.por.151.4.30.trues.tres.165.3.34.er.eran.4.24.me.mete. 168. 1.1. due. que. 171. 4.1. mera. manera. 181.3. 15.de. dos. 190. 2.14. Bo.Co.194.2.16.allar.ella.203.1.7.to.todo.205.3.20.re.recep.alcan.al. 4.3.que.que en.

En la Segunda Parte.

Fol.11.pla.2.lin.7. vno. vnò el.33.2.30. de. de te. 40. 4. 34. de que. de. 48.2.29.confi. confines. 58.2.38. maora. mares.59. 1.23. armas. mares. 73.4.7.abun. abundan: 76. 2.12. bmo. simo.4.11. llos. dellos.101.3. 21. co.coto. En Valladolid a 16.de Setiembre de 1600. años.

Doctor Alonso Vaca de Santiago.

Por los Señores del Cõsejo Real se tasso este Libro a tres marauedis el pliego, en Madrid a 24. de Nouiembre de 1600. Passo ante el Secretario Gallo.

EL

EL REY.

POR Quanto por parte de vos don Antonio Lopez de Calatayud vezino de la ciudad de Valladolid, nos fue hecha relacion, que auiades hecho traduzir y traduzido de Italiano, los tres partes de los Relaciones Vniuersales del mũdo, de Juan Botero Benes, y añadidolas en algunos luzares, y era libro muy util y prouechoso para todos estados de gente, y os auia costado mucho trabajo y ocupacion, nos pedistes y suplicastes os mandasemos dar licencia para lo poder imprimir, y preuilegio por veynte años, como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, por quanto en el dicho libro se hizieron las diligencias que la Pragmatica por Nos vltimamente fecha sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cedula para vos en la dicha razon, y Nos tuuimoslo por bien, por la qual por os hazer bien y merced, os damos licencia y facultad, para que vos, o la persona que vuestro poder huuiere, y no otra alguna podays imprimir el dicho libro, intitulado, las Tres Partes de las Relaciones Vniuersales del Mundo, que de suso se haze mencion, en todos estos Reynos de Castilla, por tiempo y espacio de diez años, que corran, y se cuenten desde el dia de la data desta nuestra cedula. So pena, que la persona o personas que sin tener vuestro poder lo imprimiere, o vendiere, o hiziere imprimir y vender, pierda la impresion que hiziere, con los moldes y aparejos della, y mas incurra en pena de cinquenta mil marauedis cada vez que lo contrario hiziere. La qual dicha pena sea la tercia parte para la persona que lo acusare, y la otra tercia parte para la nuestra Camara, y la otra tercia parte para el juez que lo sentenciare: Con tanto, q̃ todas las vezes q̃ huuieredes de hazer imprimir el dicho libro durante el tiempo de los dichos diez años, lo traygays al nuestro Consejo juntamente con el original q̃ en el fue visto, que va rubricada cada plana, y firmado al fin de Juan Gallo de Andrada nuestro Escriuano de Camara de los que residen en el nuestro Consejo, para que se vea si la dicha impresion esta conforme al original, o traygays fee en publica forma, de como por Corretor nombrado por nuestro mandado, se vio, y corrigio la dicha impresion por el original, y se imprimio conforme a el, y quedan impressas las erratas por el apuntadas para cada vn libro de los que assi fueren impressos, para que se tasse el precio que por cada volumen huuiere de auer. Y mandamos al Impressor que assi imprimiere el dicho libro, no imprima el principio, ni el primer pliego del, ni entregue mas que vn solo libro con el original, al autor, o persona a cuya costa lo imprimiere, ni a otro alguno para efecto de la dicha correccion y tassa, hasta que antes, y primero el dicho libro este corregido y tassado por los del nuestro Consejo. Y estando hecho, y no de otra manera pueda imprimir el dicho primer pliego, y primer pliego, y sucessiuamente ponga esta nuestra cedula, y la aprouacion, tassa, y erratas, so pena de caer en las penas contenidas en las leyes y pragmaticas destos Reynos, y mandamos a los del nuestro Consejo, y a otras qualesquier justicias destos nuestros Reynos, que guarden y cumplan esta nuestra cedula, y lo en ella contenido. Fecha en San Lorenço a treynta dias del mes de Agosto de mil y quinientos y noventa y siete años.

YO EL REY.

Por mandado del Rey nuestro señor,
Don Luys de Salazar.

ESTOS Libros intitulados Relacion Vniuersal del Mundo, compuestos por Iuan Botero Benes, y traduzidos en lengua Castellana por orden de don Antonio Lopez de Calatayud, no tienen cosa contraria a nuestra santa Religion y buenas costumbres, antes son de gusto, y podran ser de prouecho para las materias de Estado. Y por tanto, me parece que es bien se le de la licencia que pide para imprimirlos. En Madrid a 21. de Henero de 1598.

El Doctor Pedro Lopez
de Montoya.

POR Mandado de V. Alt. he visto esta segunda parte de la Relacion Vniuersal del Mundo de Iuan Botero Benes, &c. Y refiriendome a la aprouacion de la Primera Parte, diziendo en esta lo mismo, digo, que no tiene cosa que ofenda, siendo como es de la materia y lenguage de la Primera, y en prosecucion della: y assi se le podra estender el Preuilegio y licencia para esta segunda. En Madrid a 1eys de Nouiembre 1597.

El Secretario Thomas Gracian Dantisco.

Digitized by Google

A don Francisco de Sandoual y Roxas

Duque de Lerma, y Marques de Denia, Comendador mayor de Castilla, y Regidor de Valladolid, Sumiller de corps, y Cauallerizo mayor, y del Consejo de Estado de su Magestad.

HAN Sido tan fauorecidas, y tenidas en tanto las obras de Iuan Botero Benes, y las presentes Relaciones Vniuersales tan calificadas de quantas personas doctas y curiosas las han visto, que pudiera justamente dexar de buscar amparo para ellas, y mas auiendo passado por tal ingenio como el del Licenciado Diego de Aguiar: que por hazerme merced, a mi instancia le ha traduzido, y querido ser mi Alcalde mayor en las diez y siete villas, mostrando bien en lo vno, y en lo otro la amistad grande y amor que me tiene, pues quiso ocuparse en empressa tan facil para su gran talento, y tomar oficio tã corto, mereciendo tanto por sus grandes letras y virtudes: pero quiso pagarme lo que deuia a mi voluntad, no desamparandome en el tiempo que tenia necessidad de su ayuda y consejo, pero estãdo todas mis cosas puestas en manos de Vuestra Excelẽcia, no puedo dexar de ofrecer el desseo que he tenido de su seruicio en hazer publicar esta traducion, pues ha sido el principal intento, parecerme ser cosa importantissima que no careciesse nuestra Nacion de vn tesoro tan grande, que no se qual pueda ser mayor, pues se encierran y comprehenden en este volumen cosas tan importantes y necessarias, tã dignas de tener noticia dellas, particularmente los que tratan de materias de Estado, y Guerra, porq̃ tengo por cierto ha de ser grato a V. Exc. este seruicio, que aunque pequeño, se ofrece con tal voluntad, que es justo que V. Exc. le estime y fauorezca, que haziendome merced tan grande, estare seguro de los detractores: y me animare a emprender mayores cosas. Nuestro Señor guarde a V. Exc. De San Clemente, a 4. de Nouiembre de 1600.

Digitized by Google

El Licenciado Diego de Aguiar, Al Lector.



PINION Ha sido de muchos, y graues Autores (amigo Lector) que el conocimiento de la historia trae contino a los hõbres de qualquier estado y calidad que sean, grandes comodidades. Porque fuera de ser (como dize Ciceron) vida de la memoria, luz de la verdad, testigo de los tiempos, imagen y espejo de la vida humana, mensagera de la antiguedad, y parte principal de la ciencia politica; es ansi mesmo estimulo ardentissimo para la imitacion de las cosas heroycas, y freno para refrenarnos de las torpes y deshonestas: pues sin el conocimiento de la historia, ni los que tienen el Imperio del mundo, ni los que estan en la cumbre del gouierno de las Republicas, ni los que rigen sus familias, que llamamos pequeña policia, podran satisfazer bien a su oficio. Allende que si aquel arte, se deue llamar mas eficaz para la enseñança de los hombres, que nos propone mayores exemplos, por ser los que mas poderosamente nos mueuen, la historia es la que en qualquier linage de negocios publicos, o particulares, domesticos, o contenciosos, que tienen con nosotros algunas personas, o nosotros tenemos con ellas, nos los enseña con mayor abundancia, y como maestra certissima, puede mejor guiarnos en qualquier ocasion que se le ofrezca: porque con ella podemos cõgeturar de las cosas presentes, y passadas que hemos leydo, lo que nos sera mas vtil seguir, o de lo que nos estarà mejor que huyamos: y ansi el que teniendo gran cuenta con los lugares, y tiempos, sabe considerar en qualquier ocasion, lo que es mas prouechoso, o el que con mayor promptitud sabe preuenir y dar razon de lo que se le cõsulta, este tal, segun Ciceron, deue con mucha razon ser tenido por prudente y sabio entre los hombres. De manera, que no se puede negar, es de mayor estima que de ordinario piensa el vulgo el conocimiento de la historia, con la qual, no solo aprendemos sin peligro cien mil cosas, pero aun en medio del ocio y descanso de nuestros regalos venimos a conocer, y sabemos lo que a gran dificultad, con muchos trabajos y peligros de nuestra hazienda y vidas, alcançamos, por la esperiencia de negocios: y aunque tenemos por mas prudentes a los que por la esperiencia, pensamos son mas exercitados, verdaderamente podemos comparar cõ ellos, o pensar que les estan muy cerca, los que con mucha leccion de varia historia se han hallado, como testigos, a la inmensidad de sucessos, que en infinitas gentes han considerado, y aun segun mi opinion, se auentajan los muy leydos en cierta manera, a los que tienen la esperiencia sola, pues por la breuedad de nuestra vida, y por la muchedumbre de cuydados que de ordinario distraen a los que con mas atencion tratan de exercitarse en la contemplacion y esperiencia de las cosas humanas, pueden tratar pocas, y hallarse presentes a ver y esperimentar menos. Siendo ansi, que el que se ocupa en reboluer historias, en breuissimo espacio puede mirar como en vn teatro, desde que el mundo se formo, lo que mas prudentemente se hizo, o se acõsejo por vna y otra parte en qualquier caso, demas que a pocas personas es permitido tratar negocios arduos, por que sucede a pocos ser grandes señores, o ser consegeros de poderosos Principes: pero a todos los que no son totalmẽte ignorantes, les es facil negocio ver en pocos dias puesto ante los ojos lo que muchos siglos atras hizieron infinitos hombres prudentes y sabios, y los infelices sucessos que tuuieron los mal considerados y viciosos.

Mucho

Digitized by Google

Mucho pues deuemos, segun esto a los historiadores, por cuya industria, tan grande vtilidad y gloria conseguimos: entre los quales, quanto deua nuestra edad a Iuã Botero por lo que ha escrito, y quan agradable y necessaria sea su historia a qualquier linage de personas, otros mejor que yo podran juzgarlo: pero a mi pareceme cierto cosa inestimable que con tal breuedad, tan facilmente, se pueda ver aqui el sitio de todo el vniuerso, la disposicion de las tierras, la profundidad de los mares, islas, y rios, y lo mas digno de saberse en ellos: y la segunda parte desta historia, es tan necessaria a todos los que gouiernan, que me atreuere a dezir sin miedo, que aunque en su estilo no es el mas eloquente y florido historiador de sus tiempos, es el que hasta aora en el mundo ha dado mas clara luz a los Principes, de las cosas de mayor importancia que pueden desearse: porque saber vn Rey muy poderoso, que por razon de la grandeza de sus estados, tiene necesidad de traer guerras ofensiuas, y defensiuas con muchos enemigos con quienes confina, y con otros demas remotas tierras, que fuerças y que rentas tienen, en q̃ genero de armas son mas exercitados y diestros, de q̃ vituallas y municiones abundã, y quãto numero de infantes y cauallos podra poner contra el en cãpaña, quales son mas atreuidos y denodados en los assaltos, quales mas diestros a cauallo, quales a pie, y quales mas de temer en el campo abierto, o sitiados en vn cerco, conocer el clima y disposicion de las tierras montuosas, o llanas, cõ la braueza y ferocidad de las gentes que en ellas habitan, ninguno por cierto puede negar son cosas de suma importancia, ansi para proceder los que aconsejan en los negocios de guerra, con grande acatamiento, como para saber los Principes con claridad las cosas que les son necessarias, de gentes, armas, vituallas, pertrechos, y municiones para començar prudentemẽte la empressa, y acabarla con facilidad y prospero suceso. Porque a qualquier gran Consejero, y Gouernador, le es necessario saber las particularidades de las tierras, y naciones estrañas, para ser acertado en su gouierno, pues como dezia Alexandro Magno: Cosas tienen los Reynos estrangeros, y algunas gentes, aunque barbaras, que nos esta bien imitarlas, y es casi imposible poderse regir bien vn grande Imperio, sin que aprendamos de otros muchas cosas, y les enseñemos nosotros muchas nuestras: y porque la verdad desto, la podra conocer breuemente quien con atencion leyere esta historia, no me alargo mas, solo digo, que no salen agora la Tercera, y Quarta Parte, que son marauillosas, por que el señor don Antonio Lopez de Calatayud, que las tiene elegantissimamẽte traduzidas de su mano, esta ocupado en el gouierno de las diez y siete villas del partido de san Clemente, donde sirue al Rey nuestro señor, y haze su oficio, de manera, q̃ quando por sus seruicios, y por la conocida nobleza de sus antepassados nõ se le hiziera la merced que se le haze, por solas las grandes partes que ha descubierto de justicia y gouierno merece bien lo que tiene, y la que yo espero le hara su Magestad: pero saldran sin duda para vtilidad de todos los hombres curiosos de nuestra Espaã dentro en pocos dias: y aunque pudiera yo tambien escusarme de las faltas que en esta mi traduzion se hallaran, por estar ocupado en el oficio de Alcalde mayor del mesmo partido con el señor don Antonio, que me hizo merced de seruirse de mi en este su oficio: y ansi no auer podido estar en la impression desta libro, do pudierã remediarse algunos daños, no quiero mas que aduertir dos cosas. La primera, que si se hallaren algunos vocablos algo inusitados, y que parezca ofenden los oydos de los que quieren ser muy cortesanos, yo les suplico entiendan que no los puse por ignorancia o yerro, sino con cuydado, creyendo, que como no parecen mal en vn rostro hermoso, algunos lunares derramados por vna y otra parte, tampoco en vna larga historia deue ofender qual vez algun vocablo antiguo, a que yo soy algo inclinado.

Digitized by Google

nado,cogido de nuestras historias,o imitado de algunos graues escritores nuestros como dize Suetonio que lo hizo Salustio Principe de la historia Romana,sacandolos de los libros de Caton.La segunda,que manera de hablar no ha sido en esta traduzion tan succinta y breue quanto lo requeria el estylo historico, y vemos lo hizieron Cesar,Quinto Curcio,Cornelio Tacito,y Salustio, a quienes como solia dezir Fauorino Filosofo de Lisias Orador muy celebrado, si se les quitasse vna palabra de la oracion,se desharia toda la sentencia: porque aunque se,que segũ dotrina de Macrobio ay quatro diferencias de escreuir:vna copiosa,en que fue Ciceron el mas insigne del mundo,otra breue,en que reyno Salustio, la tercera seca y esteril,en que fue el mejor Frontonio,la vltima florida y abundante, en que excedio Plinio el segundo a todos los antiguos:yo quise dilatarme algun tanto,no estrechandome a las reglas de historia con los que he referido , cuya historia es tan dificultosa, que a los mas cuydadosos(como dize Quintiliano)suele engañar, y a los que en alguna manera se descuydan,dexa del todo ayunos,y burlados.

Digitized by Google

TABLA DE LAS COSAS

MAS NOTABLES QVE SE CONTIENEN EN LA Primera Parte de las Relaciones Vniuerſales del Mundo de Iuan Botero Benes.

A. dénota la primera plana, B. la ſegunda.

A

ABad de ſan Benito Principe del Imperio folio. 58.b.
Abad de ſan Gallo principe del imperio,f. 54.b.
Abaſsia imperio del Preſte Iuã, que fiu tos y animales produze.fol. 115. 116. 117. ritos y coſtumbres de ſus moradores.
Abaſinos queopinion tiẽnen del Nilo. fo. 115.
Abaſinos que opinion tienen deſu origen y deſcendencia.f. 116.117.
Abra de gracia fortaleza excelente, folio. 23.a.
Abruzo tierra la mas fria de Italia, folio. 35.a.
Acapulco puerto donde hazẽ eſcala las naues que van y vienen a las Philipinas,f. 140.b.
Acaya prouincia,f. 170.b.
Achiles donde ſe crio,f. 205.a.
Acuza isla adonde engañaua vn ſacerdote dando reſpueſtas detras de vn Idolo,f. 182.a.
Adel Reyno habitado de Moros belicoſos y brabos,f. 118.a.
Aden ciudad la mas noble de la Arabia,y ſu deſcripcion,f. 102.a.
Aden,Sael,Fortaque,y Elac, Reynos en la Arabia felice,f. 102.a.
Adimania animal eſtraño, que nace en la tierra de los Araneos,f. 128.b.
Adulterio aborrecido cõ eſtremo de los del Reyno de Friſsia,f. 49.b.
Aelio Gracil embidioſo,f. 17.a.
Africa de donde tomo eſte nombre, ſu figura y terminos,f. 107.a.
Africa iluſtrada con la ſciencia de los Egypcios y valor de los Cartagineſes contra Anibal,f. 107.a.
Agarenos y Sarracenos, en que difieren, f. 100.b.
Agades ciudad en la Lybia,donde llueue mana excelentiſsimo,f. 128.a.
Agarico donde nace,f. 27.a.
Agripina madre de Neron nacio en Colonia,f. 53.a.
Aguas dulces en medio del mãr,f. 98.a.
Aguas açufradas en las faldas de los montes Pyrineos,f. 17.a.
Aguas y baño de varias virtudes junto a Puzol,f. 32.b.
Aguas en Vngria que conuierten el yerro en azofar,f. 64.a.
Aguas muertas plaça importãte, f.19.b.
Aguila cabeça de Abruzo, edificada por Federico ſegundo,f. 34.b.
Ayres del Peru q̃ calidad tiẽe, cõtra la opiniõ delos Coſmographos,f. 151.a.
Ayre de Flandes generalmente humedo y grueſſo,f. 39.b.
Ayres de Eſpaña y Portugal ſon ſaludables,f. 1.b.14.b.
Alaridos doloroſos que ſe oyen en Islanda, y opinion que tienen los naturales de la cauſa dellos,f. 183.b.
Alarache puerto enel Reyno de Fez nido de Piratas Ingleſes,f. 131.a.
Alanos quando ganaron nombre de valeroſos,f. 80.b.
Alberto de la caſa de Brandemburg Luterano,f. 61.a.
Alberto gran Maeſtre de los Teutonicos ſe haze Duque de Pruſia,f. 61 a.
Alba ciudad de Vngria donde los Reyes ſe coronauan y ſepultauan f.65.a.
Albania prouincia confinãte cõ Circaſia,f. 99.a.
Albania de donde tomo eſte nõbre, y q̃ pueblosde importãcia tiene,f.68.a.b.
Albania auitada de muchos Iudios, folio. 86. b.

Al-

Tabla.

Albanceſes ſe moſtraron valeroſos debaxo de la vandera de Scanderbech, y de que ſe jactan,f. 68.b
Albernia alta y baxa, Berri, Lemoſin, fol. 21.a
Alcala de Henares lugar celebre por ſu Vniuerſidad y Igleſia, en Letras la mas inſigne del mundo,f. 11.b
Alcantara,f. 11.b
Alcaraban, o Caruan ciudad ſuperſticioſa en Africa, adonde vienen los Arabes deſcalços,y con q̃ fee,f. 133.b
Alcones marauilloſos ſe crian enlos mõtes de Boſna,f. 66.b
Alemania la baxa ſemejante en todo a los Tudeſcos,y porque ſe llama Flãdes,f. 39.b
Alemania tiene mas de ochenta ciudades grandes,f. 50.a
Alemania que frutos y animales produze,f. 51.a
Alemanes crueles en cauſas criminales,f. 50 b
Alemanes vitorioſos con capitan Eſpañol,f. 50.b
Alemanes de poca importancia en las eſcaramuças,f. 50.a
Aleppo ciudad Metropoli de Comagena,y ſu deſcripcion,f. 104.b
Alexandria quãdo fue edificada, y por quien,f. 75.b
Alexandria ciudad de Egypto en tiempo de Ptolomeo vna de las mas principales del mundo,f. 110.a
Alexandro Magno,y ſu Imperio, haſta donde lo eſtendio,f. 1.a
Alexandro Magno abraſſa a Perſopoli a inſtancia de vna dama Corteſana,fol.
Alexandro Magno haze la ysla de Tyro tierra firme,f. 104.a
Alhondigas de Ioſeph junto al Cayro,f. 111.b
Alhama y ſus baños enel Reyno de Granada,f. 6.a
Almaſtiga donde ſe coge,f. 28.a
Almadrauas de atunes en Portugal, folio. 14.b
Almeria lugar maritimo del Reyno de Granada,f. 6.a
Almirãtes de Caſtilla cabeça de los Enriquez,f. 12.b
Alpes diuidẽ a Italia de Frãcia,f. 16.b
Alobroges en Frãcia q̃ tierras hubitarõ antiguamẽte,f. 16.b
Alſacia vna de las mejores Prouincias de Alemania,f. 53.b.
Amacan ysla de la China, donde tienẽ los Portugueſes vna Colonia de importancia f. 163.a
Ambar no eſtando falſificado, que tanta ſea ſu fragrancia,f. 90.a
Ambrũ cabeça del Delfinado baxo cercada de peña tajada,f. 27.a
Amaſsia ciudad de Paphlagonia, dõde reſide vno de los Belerbeys del gran Turco,y ſu deſcripcion,f. 105.a
Amida y Iaca dioſes principales del Iapon,f. 162.b
Amiẽsciudad cabeça de Picardia,f. 24.b
Ammonio y Bol Armenico nacen en la Turcomania,f. 99.b
Amphiteatro y otras antiguedades en Sẽtes cabeça dela prouincia de Santongia,f. 20.b
Amſterdã ciudad fundada en vn ſeno de mar ſobre pilares y troncos de arboles,f. 47.b
Anadulo Prouincia que abraça la Armenia menor,f. 99.b
Ancira ciudad famoſa por ſus muchos chamelotes,f. 106.a
Andalucia abundante de excelentes caballos, y otros frutos,f. 6.b
Andrinopoli habitada de multitud de cocheros y taberneros,f. 71.a
Angel ſan Miguel aparecido en el monte Gargano,f. 35.a
Angleſei y Monauis islas ſugetas a Inglaterra,f. 192.a
Angola Reyno vn tiẽpo ſugeto al Rey de Congo,f. 123.a
Animal llamado de los Prtugueſes pereza, enel Braſil,f. 142.b
Animal q̃ ſe ſuſtẽta de hormigas, y q̃ induſtria tiene para caçarlas,f. 145.b

Ani-

Digitized by Google

Animales y aues del Piru,f. 151.a,b
Animales y aues de eſtrañas formas en el Reyno de Congo,f. 123.124
Antequera villa del Reyno de Granada,f. 6.a
Antiguedades diuerſas que ſe hallan en Medoc,f. 15.a
Antiguedades de Romanos jũto a Volterra,f. 31.a
Antiochia ciudad famoſa, por auer reſidido en ella ſan Pedro,f. 104.a
Antiocho Sotero edifica vna ciudad de ſu nõbre en la Prouincia de Ieſeluas, fol. 95.b
Anza liga de muchas ciudades y lugares,y para que efeto,f. 49.a
Anzicos moradores dela tierra dõde ſe cria el Sãdalo rojo y pardo,f. 124.b
Anzicos tienẽ publica carniceria de carne humana,f. 124.b
Apalquen playa que frutos y animales produze ſu tierra,f. 136.b
Apoſtol Sãtiago en Cõpoſtela,f. 13.a
Aquileya ciudad fũdada por Romanos cabeça de Friuli,y ſu deſcripciõ,f.93.a
Aquitania donde tiene ſu aſsiẽto,y como ſe llamo antiguamẽte,f. 16.b
Arabia,y ſu deſcripcion,f. 100.b
Arabia la primera tierra donde Mahoma ſembro ſu zizaña,f. 100.b
Arabia felice con quien cõfina,y que le da eſte nombre,f. 101.b
Arabia Petrea.f. 102.b
Arabes ſuperſticioſos, y ſus coſtũbres y ritos,f. 100.b
Arabia Trogloditica habitada de gente barbara,f. 108.a
Arabes que empreſas hã hecho,f. 101.a
Arabes ſeñores de las tierras dela coſta de Africa,f. 118.b
Arabes porq̃ no permitẽ ẽ Marruecos el eſtudio delas ſciẽcias naturales,130.b
Arac prouincia,o Parthia,f. 97.a
Arado riſco famoſo en la Sagrada Eſcritura,f. 207.b
Aragon por la mayor parte ſeco y aſpero,f. 4.a
Aragon tiene valles fertiliſsimos de pã y frutas,f. 4.a
Arconata y Capa animales de eſtraña hechura,f. 145.b
Arbol ſemejante a la palma,de naturaleza eſtraña.f. 161.a
Arboles tan grueſſos en los boſques del Braſil,q̃ de ſus trõcos ſe hazẽ barcas en q̃ cabẽ treynta perſonas,f. 148.a
Arbol de la canela ſemejante al laurel, y el modo de cogerla,f. 171.a
Arca de Noe paſſado el diluuio, donde paro,f. 99.b
Archeros grandes montẽros de Tigres y Leones q̃ tierra habitan,f. 145.b
Archiuos Reales enla fortaleza de Simancas,f. 12.b
Archiduq̃s de Auſtria deſciẽdẽ delos cõdes de Anſpurg,y reſidẽ ẽ Biena,54.63.
Arçobiſpo de Toledo ſeñor de deciſiete villas y ciudades,f. 11.a
Arçobiſpo de Seuilla q̃ rẽta tiene,f. 9.a
Arçobiſpo de Strigonia Primado de Vngria,f. 64.b.
Arçobiſpo de Magdegburg Primado de Alemania,f. 59.b
Arçobiſpo de Rauena rebelado contra el Summo Pontifice,f. 36.a
Arçobiſpo Theodoro rinde la Igleſia de Rauena al Summo Põtifice,f.36.a
Arçobiſpo de Gneſna tiene la ſuprema autoridad en los Interregros de Polonia,f. 74.a
Arçobiſpo de Colonia es Duq̃ de Vueſfalia,f. 53.a
Arçobiſpado de Magdegburg vſurpado por los ſeñores de la caſa de Brandẽburg,f. 59.b.
Arçobiſpo de Rems,f. 21.a
Arçobiſpo de Sans antiquiſsimo en Frãcia,f. 25.a
Ardonios,Martellos,y Morlacos quien ſon,y ſu mala forma de viuir,f. 68.b
Arequipa,Lima,y Caxamalca,f. 153.a
Ariſtoteles de que murio,f. 205.a
Ariſtoteles que tã grande queria fueſſe ſu Republica,f. 34.b
Argel ſugeto vn tiempo al Rey de Trecen,oy es del gran Turco,f. 132.a

Digitized by Google

Tabla.

Argel fortificado en forma que parece inexpugnable, f. 132.a
Arles en la Prouença Se gouierna, como Señoria, f. 27.b
Armas de que vsan los Tartaros, f. 81.a
Artemissa Reyna de Caria beue las ceniças de su marido Mausolo, f. 106.a
Arte de imprimir y artilleria se inuento en la Europa, f. 1.a,b
Arte de imprimir ha mil años se vsa en la China, f. 86.b
Artificio del agua que sube al alcaçar de Toledo desde Tajo, f. 11.a
Artues prouincia de Flandes confinãte con Picardia, f. 41.a
Asia prouincia, cuyo Principe se llama Lantzgrabe, f. 58.a
Asia, y grandezas en que se auentaja a la Africa y Europa, f. 82.a,b
Asia Region esteril y arenosa, f. 84.a
Asia prouincia dõde reyno Attalo, cuya Metropoli es Pergamo, f. 105.b
Assyria prouincia tomo nõbre de Assur hijo de Sem, f. 100.a
Astracã ciudad dela Tartaria, destruida por el Taborlã, y empobrecida cõ las guerras entre Turcos y Persianos, 83.a
Asturias, f. 13.a
Atabaliba enriquece con su rescate docientos Españoles, f. 153.b
Athenas Metropoli de Acaya, f. 70.b
Athenienses y Florentines, cõparados por el Varchi, f. 70.b
Atlãte mayor mõte, en cuyas entrañas nacen todos los rios de Africa, f. 129.a
Atunes quanto rentan a los Duques de Medina Sidonia, y de Arcos, f. 2.b
Audiencia de Galicia, f. 13.b
Auila ciudad, f. 12.a
Auiñon tuuo la silla Apostolica setenta años, f. 27.a
Auiñon, quando, y de quien lo compro el Papa Clemente Sexto, f. 27.a
Auiñon tiene todas sus cosas repartidas por numero septenario, f. 27.a
Austrasia, o Lotharingia f. 25.a
Austria prouincia se diuide en alta y y baxa, f. 63.a
Autuna ciudad la mas antigua del Ducado de Borgoña, cuyos moradores son casi todos clerigos
Autor no va tan a la letra como el Botero, y porque, f. 5.a
Axarate bosque de azeytunos de treynta leguas en Seuilla, f. 9.a
Axuma casa, y Corte dela Reyna Sabba, f. 16.a
Ayan, que tierras son llamadas assi de los Arabes, f. 121.b
Aymaros, gẽte saluage y fiera enla prouincia del Brasil, f. 148.b
Aynã, isla dela China la de mas importancia, f. 163.b
Azeite q̃ tãto se saca de vna ballena, f. 3.a
Azofar en Sierra morena, f. 3.a
Azogue se hallan dos suertes del en Almaden, f. 10.a
Azogue el efeto que haze en quien anda entre el, f. 10.a
Azucar de Valencia la mejor del mundo, f. 4.b
Azucar del Reyno de Granada, es finissima, f. 5.a

B

BAharem tierra humeda, y mal sana, que riquezas tiene, f. 172.a
Babylonia edificada de foragidos de Assyria, donde oy esta el castillo del Cayro, f. 111.
Babylonia edificada por Semyramis, y su descripcion, f. 100.a
Bactriana Reyno de Zoroastres, oy se llama Carasan, f. 95.b
Bayboda de la Moldauia que sugecion tiene al Turco, f. 68.
Bayboda de la Valachia Transalpina, puesto por el gran Turco, le da cada año setenta mil ducados, f. 66.b
Bageles muy gruessos entran por Tajo, f. 15.a
Baipin isla enel Reyno de Cochin, respetada por su santidad, f. 172.a
Balaron, y Fertoo lagos famosos de Vngria.
Balacia, y Mua yslas del mar Bermejo, don-

Digitized by Google

donde se pescan las perlas,f. 173.b
Ballenas de cien codos de largo.f. 76.a
Bamba prouincia enel Reyno de Congo,y su descripcion,f. 123.b
Ban.lago el mayor del mundo,f. 97.b
Baños saludables en Ayque,f. 37.b
Barala,isla notable por el acabarse alli los viētos q̄ soplā del Poniēte,f.169.b
Barbarroja quita con maña al Rey Catolico a Argel,f. 123.a
Barcelona ciudad excelēte cabeça del Condado de Cataluña,f. 4.a
Barceloneses son muy obseruantes de sus fueros,f. 4.a
Barnagaso,prouincia sugeta al Preste Iuan,f. 117.b
Basilea ciudad Imperial,y Canton de Suyzaros,f. 54.b
Basilicata habitada delos Lucanos,33.a
Bauiera es la menos inficionada de heregia de toda Alemania,f. 56.a
Bauiera,prouincia abundante de osos, jaualis,y cieruos,f. 56.b
Bayona plaça importante,f. 18.b
Bearnè Principado,diuidida ē alta y baxa,y natural de sus habitadores,f.18.a
Belilla,ciudad en tierra de Pontiur,por que fortalecida de Enrique segundo de Francia,f. 24.b
Belilla ganada por los Ingleses,y buelta a la Corona de Francia,f. 24.b
Belgica donde tiene su asiento,f. 15.b
Belgrado rendida a Soliman,f. 65.a
Beneficios eclesiasticos dos mil en tierra de Seuilla.
Benabente dada por Enrico.IIII. a la Iglesia,f. 35.a
Bengebros familia potentissima en la Arabia,f. 102.a
Bengala Reyno fertilissimo de que cosas abunda,f. 90.a
Benin Reyno abūdāte de pimiēta larga cuyos moradores son brutos,f. 123.a
Berberia que Reynos comprehende,y su desctipcion,f. 129.b
Berberia sugeta al grā Turco,y que señores ha tenido,f. 129.b
Berberiscos que inclinacion y natural tienen,f. 130.a
Bergança,f. 15.a
Berri Region fertilissima,f. 21.a
Bermellon excremento de los minerales del açogue,f. 10.a
Bessarauia,prouincia parte de la Moldauia.f. 73.a
Betel,isla la quiere ceñir de muralla el Rey Badurio,y estoruala Nuño de Acuña,f. 172.b
Bigorrā,Comenge,y Fox,f. 18.a
Bilbao cabeça de Vizcaya abundante de pan,de carne,y tratos,f. 14.a
Bintā adōde se retiro el Rey de Malaco desbaratado de los Portugueses,169.a
Bisanzon ciudad en el Cōdado de Borgoña reconoce al Rey,mas como a capitā,que como a señor,tiene Parlamento y Vniuersidad,f. 26.a
Biserta,ciudad ē el reyno de Tunez,33.a
Blois comarca deleitosa y saludable,en la prouincia de Turena,f. 21.b
Bohemia,q̄ cantidad de ciudades y villas y q̄ riquezas tiene,y descripcion de aquel Reyno,f. 61.62.b
Bohemios enlos exercitos valē mas para gastadores,q̄ para soldados,f. 62.b
Bohemios,hōbres y mugeres,sō del mūdo los de mas hermosa prelēcia,f.62.b
Bolinia,prouincia abundante de pan y miel,y pastos,f. 75.a
Bolonia,y Verona tienen a ochēta mil personas,f 37.a
Bolonia ē q̄ cosas excede a Verona 37.a
Bona ciudad en Tunez,de donde fue Obispo san Agustin,f. 133.a
Bonzos maestros de los Iapones les enseñan muchos errores,f. 162.a
Bothnia,prouincia diuidida en Austral,y Setentrional,f. 77.b
Bothnia rica de pieles preciosas,mariscos y salmones,f. 77.b
Borno pruincia q̄ cōfina con la Nubia, potencia de su Principe,y ritos de sus moradores,f. 127.a
Bosforo Zimerico,estrecho,q̄ esta entre la Asia,y la Europa.f. 81.a
Bosforo Tracio elado quarenta codos en alto,f. 72.a
Bosna,Seruia,Bulgaria prouicias.66.b

Digitized by Google

Tabla.

Borriquen isla de los Caribes rica de oro, vitualias y pescados y del palo sáto, cuya cabeça es Puerto rico. 150.a
Bornio isla grandissima, rica de Diamãtes, Agarico, y otros frutos, 167.b
Brabante, prouincia, f. 45.a
Branzuich ciudad gallarda subtrahida del dominio de los Duques, f. 50.b. 58.
Brasil prouincia amenissima, y su descripciõ y frutos, y animales que produce, costumbres y forma de viuir de sus habitadores, f. 147. 148.
Bressa ciudad de Lõbardia tiene quinẽtas mil personas de juridicion, f. 37.a
Bretaña, aunque es pobre de rios abunda de pastos y verduras, f. 16. 17.
Bretones aplicados a la labrança de los campos, f. 22.a
Bretones proueen a Francia de Macallaos y manteca salada, f. 22.a
Bria prouincia, f. 25.a
Buda ciudad de Vngria, f. 64.b
Bueyes gotosos en la prouincia de Stiria, f. 63.b
Bueyes en Olanda de dos mil y quinẽtas y veinte y ocho libras, f. 40.a
Bueyes de la Frisia los mejores de Europa, f. 49.b
Burdeos cabeça de Gascuña, la mas biẽ fundada de la Europa, f. 19.a
Burgos Metropoli de Castilla la vieja, f. 11.a
Buta isla junto a Escocia, donde los arboles producen anades, f. 191.b
Bythinia prouincia, y ciudades famosas suyas, f. 106.a.b

C

CAbras en el mõte Olympo, de cuya lana se hazen chamelotes, f. 106.b
Cabul sugeto al Imperio de vn Principe Mogoro, f. 95.b
Cabo delas corrientes, porque llamado assi, f. 121.b
Cabo de Buena esperança, y su descripcion, f. 122.a
Cabo negro y su descripcion, f. 122.b.
Cabo verde, f. 126.
Cabo primero, Cabo de Catalina, Cabo de Lope Gonçalez, f. 125.a
Cabo de Aguer le toma el Xarife a los Portugueses, f. 130.b
Cabos del estrecho de la Cruz, Mendocino, y de la Ventura, f. 141.a
Cadiz merece mas nombre de puerto que de ciudad, f. 9.a
Cadiz perseguida de Moros y Cesarios, f. 9.a
Caen castillo fuerte, es su Castellano vno de los mayores Principes de Frãcia, f. 23.a
Cafros, quiere dezir en Arabigo gente sin ley, lõ enemigos del linage humano, y su barbaro modo de viuir, 122.a
Cayro ciudad de Egypto, y su descripcion, f. 110.
Cayro el viejo, dos millas del nueue, y grandezas que en el ay, f. 111.b
Calabria, prouincia, cria caualios de excelente raça, f. 28.a
Calabria provee de sedas a Napoles y Genoua, y a la Toscana, f. 28.a
Calabria diuidida en Calabria, y Magna Grecia, f. 33.a
Calatraua, que da titulo a los Caualleros de su Orden, f. 11.a
Calçadas de dos mil millas de Quito a la ciudad de Cuzco, f. 154.a
Calçada enlosada y murada desde Trõgien a Paris, f. 43.b
Calçada de quinientas y treynta y cinco millas de larga, f. 67.a
Caldea, prouincia, cuya cabeça es Bacdec edificada en las ruynas de Babylonia, f. 100.a
Cales la mas fuerte ciudad de la Europa, y su figura, f. 24.b
Calicut Reyno, f. 92.b
Calidades de los pueblos y moradores de la India, f. 94. 95
Cambaya ciudad la principal del Reyno de Cauniba, f. 88.a
Cambaya Reyno, con que Reynos cõfina, f. 94.a
Camberos montes en Angola, llenos de minerales de acendradissima plata, f. 123.a
Cambray confina con Artues, y en poder

Digitized by Google

der de que señores ha estado,f. 41.a
Caminantes en que tierra se gouiernã por las estrellas,vientos, y camino q̃ hazen los cuerbos,f. 128.b
Camori es lo mismoq̃ Emperador, 92.b
Capadocia prouincia,cuya Metropoli es Trapisonda,f. 105.a
Campa ciudad de grande trato de azibar,f. 87.a
Campanario de Goricon, desde donde se ven veinte y dos pueblos cercados,f. 47.b.
Campanario famoso en Viena,f. 63.b
Campanarios y yglesias edificadas por Balduino,se ven oy enCaramit,100.a
Campanel Corte del Rey de Cambaya,f. 94.a
Cañas tan gruessas en Bengala, que no las puede abraçar vn hombre,f.90.b
Candia ysla,su descripciõ,y de sus ciudades, y de qué es abundante, y natural de Canteotes,f. 203.a
Canela, como se coge, y de que arbol, fo. 171.a
Cangigu tierra de Geones,que se sustetan de carne humana,f. 88.a
Cananor Reyno,f. 92.b
Canara prouincia.f. 93.b
Canton ciudad de la China,y su descripcion,f. 87.a
Capotes,dizen ser reliquias de los Aluigenses,f. 18.b
Capricornio animal dõde se cria, y su naturaleza,f. 55.a
Capua perdicion y ruyna de Anibal y su exercito,f. 32.a
Caracoles se gastan en vez de moneda en el Reyno de Congo,f. 124.a
Carauanas de peregrinos que vienen a Meca a adorar a Mahoma,f. 102.b
Carbon natural nace en la ciudad de Cherfi en Francia,f. 20.a
Carelos comen pan hecho de cierta manera,y tejen telas de la corteza del arbol Ianden.f. 77.b
Cardenal dõ Enriq̃ Rey dPortugal,15.a
Caribes gente fiera y barbara,y que come carne humana, vestidos y armas de que vsan,f. 141.a
Cargaçon para la America, se haze en Guadalquiuir,f. 9.a
Caria, prouincia donde esta el Mausoleo, vna de las siete marauillas del mundo,f. 106.a
Carintia,prouincia f. 63.b
Carmania, prouincia diuidida en dos partes,f. 96.a
Carneros que tienen necesidad de vna carretilla para lleuar la cola,f. 106.b
Carnia prouincia,f. 64.a
Carne momia,lo q̃ es,y dõde esta,f. 111.
Cartagena, prouincia habitada de los Caribes, que frutos y animales cria, fo. 445.a
Cartago ciudad de Africa,en que mostro contra Roma su poder,f. 133.a
Carros con velas de que vian los Chinos,f. 86.b
Carnes en Angola,la de mas estimaciõ es de perros,f. 123.a
Carnes y carneros de España,f. 2.b
Casas de los Valachios, son como tanchos de pastores,f. 66.a
Castellanos defienden con trabajo las ysias del Nueuo mundo,f. 15.b
Castellanos vitoriosos fauorecidos de Santiago,f. 13.a
Castellanos y Portugueses, en que son diferentes de los Romanos,f. 15.b
Castilla la nueua y vieja comparadas, y en que se aventaja la vna a la otra, f.11.a.y quien las diuide.
Castilla porque esta tan llena de mugeres y falta de hombres,f. 15.b
Castilla del oro,prouincia, que tanto se estiende,f. 144.b
Castros descendientes de los Reyes de Portugal y Castilla.
Castillo fortissimo en Namur, dõde se saluo el señor d on Iuan,f. 4.b
Castillo edificado por Iulio Cesar en Nimega,f. 48.b
Castoreo desleydo, a huyenta las ballenas,f. 76.b
Caso que sucedio en Harlem en la prouincia de Olanda,f. 46.b.
Catalanes diestros en el arte de nauegar,f. 3.a

Digitized by Google

Cauallería Alemana de mas gasto q̃ pro
uecho en batallas, y la razõ porq̃, 51.a
Cauallos de España, f. 3.a
Cauallos ginetes de Marchena, porq̃ se
estimã tanto en Francia, f. 10.a
Cauallos Bretones, f. 22.b
Cauallos de muy buena raça en el con-
dado de Borgoña f. 2,
Cauallos de Flandes tienen grandes ca
beças, f. 40.a
Cauallos saluages, f. 52.b
Cauallos Polacos, y Lituanicos, f. 75.b
Caus tierra de dõde hã salido todos los
Señores, y Varones de la Maurita-
nia, f. 132,
Catayo, prouincia sugeta a los Tarta-
ros, se corresponde con la China en
sus comercios y tratos, f. 84.b
Catayo q̃ prouincias cõprehẽde, f. 85.a
Çatayenes, son Idolatras, Nestorianos,
y Mahometanos, f. 84.b
Cauchinchina, Reyno abũdãte de oro,
azibar, plata, y Porcelanas, f. 87.a
Causa de confundir los señorios los his
toriadores, quales, f. 59.a
Caxamalca ciudad famosa por la pri-
sion de Atabaliba, f. 35.b
Çacique rebelado por el mal tratamiẽ
to que vio hazer a vn Español amí-
go suyo, f. 157.a
Cefala Reyno, vale dos millones de
oro a los Portugueses, f. 121.a
Celifyria, prouincia entre el monte Li
bano, y Antelibano, f. 104.a
Celtica dõde tiene su assiento, f. 16.b
Çerdeña isla abũdãtissima de trigo, ga
nados, y otros frutos, natural delos Sar
dos, y señores a quiẽ â sido sugeta, 197.a
Cernique lago admirable, f. 64.a
Cestria ciudad de Inglaterra, y grãdio-
sos edificios que tiene, f. 191.a
Charcas, prouincia, cuya cabeça es la
ciudad dela Plata, f. 150.b
Chersidros se criã ẽ tierra de Otrãto. 34.
Chersoneso Peninsula, llamada braço
de san Iorge, f. 71.b
Cherrema, pueblos q̃ se gouiernã a mo
do de Republica, y tienen grã amor
a los Portugueses, f. 124.b
China la mãs celebre prouincia del vni
uerso, tiene 245. ciudades, f. 86.a
Chinos no consienten salir sus habita-
dores fuera del Reyno, f. 86.b
Chinos con estremo zelosos, f. 86.b
Chinos no permitẽ entrar estrangeros
en su Reyno, f. 86.a
Chinos, son idolatras, f. 87.a
Chipre isla, su descripcion, y señores a
quien ha sido sugeta, f. 206.207.
Christianos cautiuos se rescatan con el
agua ardiente que hazẽ de los vinos
de Tracia, f. 71.b
Christianos dela tierra de Cranganor,
que dillgencia hizieron para ser biẽ
instruydos en la Fẽ, f. 93.a
Christianos dela cintura en Egypto, su-
getos al Patriarca de Alexandria, y
sus ritos, f. 112.b
Christoual Colon Genoues, descubri-
dor del Nueuo mundo, f. 134.a
Chile tierra frigidissima y elada, cuyos
Antipodas sõ los del Andalucia, 150.a
Ciceron que dize de Cartago, Corin-
tho, y Capua, f. 32.a
Ciegos entretenidos en la China, f. 87.a
Cilicia, prouincia cuya cabeça es Tar
sis patria de san Pablo, f. 106.a
Cimbros habitadores dela Dania. 60.a
Cimerios, gente que viue de matar gen
te a traycion por dineros, f. 68.b
Cimerios conjurados para matar a So-
liman, f. 68.b
Circan, prouincia dõde fue la antigua
Gedrosia. 56.a
Circasia prouincia, y ridiculos, ritos y
costumbres de los Circas, f. 99.a
Ciudades de Egypto quantas fueron an
tiguamente, y las que oy ay, f. 110.111.
Ciudades principales de Cazaria. 80.b
Ciudades principales de Molcobia, 79.a
Ciudades principales de la Transilua-
nia, f. 65.b
Ciudades importantes de Vngria, que
son de Turcos, f. 64.a
Ciudades principales de la prouincia
de Vuesfalia, f. 53.a
Ciudades de Alemania las mas son frã-
cas.

Digitized by Google

Ciudades capitales del condado de Flãdes,f. 44.b
Ciudades de Eſpaña,porq̃ ſõ peq̃ñas,2.b
Ciudades del Andalucia,f. 9.b
Ciudades de Eſtremadura,y porque no ſon grandes,f. 10.b
Ciudades de Italia generalmente hermoſas,f. 28.a
Ciudades grãdes no habitadas,corrõpẽ ſe ẽ ellas los ayres cõ facilidad,f.34.b
Ciudadreal,f. 11.a
Ciudad de Valladolid,vna de las mejores de la Europa, y ſu deſcripcion y grandezas,f. 11.12.a
Ciudad de Platõ no auia de tener mas que cinco mil vezinos,f. 34.b
Ciudadanos de Bruias, politicos,induſtrioſos,y templados,f. 45.a
Ciudadela fundada por Carlos Quinto junto a Cambray,f. 41.b
Claramonte cabeça de Albernia la baxa, de que es abundante,f. 21.a
Clerecia de Toledo, honrada, y la mas rica dela Chriſtiandad,f. 11.a
Coa ysla en el Arcipielago, patria de Hypocrates,y Apelles,f. 204.a
Coca yerua eſtimadiſsima,q̃ trayda en la boca apaga la ſed,y mitiga la hambre,fo. 151.b.
Cochin, cuyo Rey ſe ha hecho rico y poderoſo con la amiſtad de los Portugueſes,f. 93.a
Cocodrilos de eſpantable grandeza en el Nilo,f. 113.b
Coimbra ciudad de Portugal, dõde ay Vniuerſidad,f. 15.b
Callao Prouincia,cuya cabeça es la ciudad dela Paz,f. 152.a
Colegios de Sacerdotes, y monaſterios de mugeres enel Iapon,f. 162.b
Colegio fabricado por el Rey Abuchenon en la ciudad de Fez,donde ſe eſtudian letras humanas,f. 131.a
Colegios inſignes en Pauia,f. 37.b
Colonia Agripina, ciudad de Alemania,porque llamada aſsi,f. 53.a
Colonia de Portugueſes en Iceanda, fol. 124.b
Columnas de Hercules,f. 16.b
Comagena, prouincia que confina con la Armenia,f. 104.b
Commegenſes q̃ natural tienen,f. 18.b
Cõpañia de ſan Iorge en Genoua,f.29.a
Cõpetẽcia entre Burgos y Toledo,f.12.a
Cõpoſtela o Sãtiago de Galicia,f. 13.a
Congo Reyno diuidido en ſeys prouincias,f. 123.b
Cõgo,Bãgue,y Zaire, Reynos entre el Preſteluan,y Monoemugos,f. 119.a
Concordia entre los Coftos,y la Igleſia Romana desbaratada por vn Frãces,fo. 112.b
Conde Palatino donde reſide,f. 55.a
Conde de Lemos, cabeça del linage de los Caſtros,f. 13.a
Condeſa Margarita pario de vn parto trecientas y ſetenta y quatro criaturas,y todas ſe baptizaron,f. 48.a
Cdado deCataluña,y ſu deſcripciõ,3.b
Condado de Tirol confina con Bauiera,f. 56.
Condado de Arminac,f. 19.a
Condado de Naſſao,f. 58.b
Cõdado de Borgoña tiene ochocientas poblaciones de gente animoſa y guerrera,f. 26.a
Condado y tierra Bieneſina, cõfiſcado para la Sede Apoſtolica,f. 27.a
Condado de Flandes, es el mayor de toda la Europa,y ſu deſcripciõ,f.44.a,b
Cõjuraciones cõtra Frãciſco.II. Rey de Frãcia tuuierõ origẽ en Amboſa,22.a
Conſtantino.IIII. Emperador desbaratado de los Bulgaros,f. 66.b
Conſtantinopla Metropoli de la Tracia;y ſus grandezas,f. 72.b
Conuento de Caualleros de Malta y Theutonicos en Vtrech,f. 58.b
Conuento de Caualleros de ſan Eſteuã en Piſa,f. 29.b
Coral ſe gaſta por moneda en la prouincia de Tebeth,f. 85.a
Corcega ysla,y ſu deſcripciõ, ciudades y colonias que tiene,animales y frutos que produze,f. 196.a
Cordoua ciudad principal del Andalucia

Digitized by Google

lucia, ingenio y politico viuir de ſus naturales,f. 9.b
Corfu ysla, y ſu deſcripcion y frutos q̃ produce f. 202.a
Cornejas y grajos deſtruyen los cãpos de Inglaterra,f. 188.b
Coromandel cuyos habitadores vẽden ſus hijospor poquiſsimo interes,f.91.b
Corona de Caſtilla q̃ cõprehende,f. 3.b
Corona de Aragõ q̃ encierra en ſi,f. 3.b
Corona de Portugal,f. 3.b
Coruña ciudad donde eſta la Audiencia de Galicia,f. 13.b
Coſtumbre natural de Franceſes,f. 17.b
Coſtũbres y ritos delos Vngaros, f.64.b
Coulan cabeça de la Religion de los Bracmanes,f. 92.b.93.
Cranganor ciudad en donde,y en ſu cõtorno ay mas de ſetenta mil Chriſtianos,f. 93.a
Crecientes delNilo como ſe cauſan,folio. 113.b
Crementina muger varonil y hermoſiſsima ſe fortifica en Citor ciudad cabeça del Reyno de Sanga, contra el Rey Baldubio,f. 94.b.
Croacia prouincia,f. 94.
Cruz de Chriſto enChipre lleuada por ſanta Elena,q̃ milagros haze,f. 207.a
Crucifixo de Burgos labrado por Nicodemus,f. 11.b
Crucifixo milagroſo en el monaſterio dela Trinidad de Burgos,f. 11.b
Cuba ysla,y coſas notables que tiene,dõ de eſta la Abana, y hazen eſcala las armadas q̃ vienen de Mexico y del Peru,f. 181.a
Cubagua ysla abundantiſsima de perlas,f. 180.a
Cueua a quien nadie ſe puede acercar ſin peligro dela vida,f. 33.a
Cuenca ciudad de Caſtilla la nueua, folio. 11.b
Curdos ſemejantes a los Arabes,f. 99.b
Curlandia prouincia q̃ reconoce al rey de Polonia,f. 74.a
Curſalarias yslas famoſas por la vitoria Nabal,f. 202.b
Cuſiſtan prouincia llamada otro tiempo Suſiana,f. 97.a
Cuſtodia de oro con tres Hoſtias mila groſas, en ſanta Gadula de Bruſelas,f. 45.b
Cuzco prouincia y ciudad nobiliſsima cuyo Rey ſe llama Inga,gracia,ingenio,riqueza y policia de ſus habitadores f. 152.b
Cyrenayca tierra vn tiẽpo celebre por cinco famoſas ciudades que tenia, es oy de quien la quiere,f. 133.b

D

Daire dignidad enel Iapon,que fue,y q̃ es oy,f. 126.b
Damas y ſeñoras Valencianas ſon hermoſiſsimas y honeſtas,f. 4.b
Damaſco ciudad cabeça de la Syria, y ſu deſcripcion,f. 104.a
Dania Peninſula famoſa,f. 60.a
Danubio rio ſe arroja por ſiete bocas en el mar,f. 5.a
Dardanelos tenidos por llaue del imperio Turqueſco,f. 71.b
Datiles maduran enla Prouença,f.27.b
Dauid Georgio Pintor ſe hizo adorar por Meſsias,f. 47.b
Decan Reyno diuidido en dos grandiſſimos principados,fo. 93.b
Dely Reyno confina con Narſinga,Decan,y Oriſſa,f. 94.b
Delf ciudad iluſtre llenà de zigueñas, fol. 47.a
Delfinado el alto confina con Leon, y el baxo,con Saboya,f. 26.b
Demonio ſe mueſtra en vna nuue reſplandeciẽte a los Iapones deſpues de larga penitencia q̃ han hecho,f.161.a
Denia famoſa por el templo de Diana,f. 5.a
Delos isla enel Arcipielago dõde ay reliquias del famoſo templo de Apolo, fol. 204.a
Deſcripciõ dela ciudad de Gãte,f. 44.b
Deſcripcion dela ciudad de Louayna, fol. 45.b
Deſcripcion de la ciudad de Bruſelas, fol.

Digitized by Google

fol. 45.46.
Descripciõ dela ciudad de Anuers,46.a
Descripcion de Alemania,f. 50.a, b
Descripcion delas ciudades de la prouincia de Sueuia,f. 57.a
Despoto despojado de la isla de Cofin en Trãsiluania por Amurates,f.65.b
Diamantes en q̃ partes se hallã,f. 136.a
Dias en Burgos, porq̃ tan cortos,f. 11.b
Dicho de Carlos Archiduque de Austria,f. 30.a
Dicho gracioso de Andrea de Oria, fol. 5.b
Dicho delos Moros de Granada,f.5. b.
Dicho del Rey dõ Fernando,f. 9.b
Dicho de don Beltran de la Cueua Duque de Alburquerque cerca dela fuerça de Nauarra,f. 14.a
Diferẽcias entre el Duque de Ferrara y Boloneses q̃ las causo,f. 38.a
Digion la mejor ciudad del Ducado de Borgoña,f. 26.a
Dino Metropoli delos Sosinos,sugeta al Duque de Saboya,f. 55.b
Dionysio el viejo tyrano de Sicilia,que poder tenia,f. 199.a
Discurso del daño q̃ la Corona de Castilla y Portugal ha recebido por las empresas que a solas han emprendido,f. 15.b.16.a
Discurso q̃ pinta la declinacion de Grecia,y la causa,f. 69.a,b
Discurso en loor dela Asia,f. 82.a,b
Discurso sobre la relacion que haze de las yslas,y quã necessaria fue el agua para conocer la hermosura de la tierra,f. 158.b
Dithmarsia tierra libre sugetada por Adulfo hijo del Rey Federico,f.60.a
Diuision de la Africa,f. 114.a
Diuision del Nueuo mundo,f. 131.a
Diuision de lenguage quien lo causa, fol. 142.a
Diuersos pueblos Mediterraneos que estan en torno de los pueblos Sanega y Gambea,f. 199.a
Discurso sobre la vtilidad que resultaria de ensanchar vn lago que esta en la Prouincia de Nicaragua,f.143.a,b
Dorida prouincia donde esta la ciudad de Guido,f. 105.b
Dõzellas q̃ hazẽ profesiõ de virgines, y vã a la guerra cõ arcos y flechas en la prouincia de Cartagẽco,f. 145.b
Dracula Rey de la Valachia valeroso, f. 66.a
Drusos pueblos que confinan con Damasco,reliquias deFrãceses, gẽte barbara,f. 114.b
Ducado de Moscouia y su descripcion, fol. 78.a
Ducado de Vuithemberg,f. 57.b
Ducado de Gueldres se da en feudo al Duque de Iulia,f. 53.a
Ducado de Saboya,f. 26.b
Ducado de Albret,f. 19.a
Ducado de Angiõ,f. 23.a
Ducado de Lamburque rico de yerro y plomo,f. 46.b
Ducado de Cleues y de Iulia,f. 52.b
Ducado de Iulia mostro su valor cõtra Alberto Duque de Saxonia,f. 53.a
Duque de Bergança mayor señor de Portogal,f. 14.b
Duq̃ de Lorena señor de Mayne,f. 23.b
Duq̃ de Saboya excede a todos en estado y tierras,f. 28.a
Duque de la Toscana excede en fuerças y riquezas,f. 28.a
Duq̃ de Ferrara es el mas antiguo,f. 28.a
Duque de Bauiera Principe del Imperio,f. 56.b
Duque de Moscouia se intitula Emperador de la Rusia,f. 73.b
Dura ciudad en el Ducado de Iulia,expugnada por Carlos Quinto,f. 53.b

E

EBro rio donde nace, termino entre Roma y Cartagineses, y que rios entran enel, fol.4.a
Edificios antiguos de Africa compitẽ cõ los Romanos,y les excedẽ,f. 121.a
Edimburgo ciudad Metropoli del Reyno de Escocia,y Corte del Rey,y su descripcion,f. 187.b

Egyp-

Digitized by Google

Egypcios autores de la Geometria, y inuentores de otras cosas, f. 112.a
Egypcios sugetos al imperio Turco, folio. 112.a
Egypto prouincia celebrada en diuinas y humanas letras, f. 108.109.
Egypto que frutos produce. f. 109.b
Eglas monte en la ysla de Islandia, que bomita fuego q̄ arde sobre las aguas y no quema la estopa, f. 183.a
Elba ysla en el mar Toscano rica de minerales de yerro, y cosas q̄ tiene dignas de consideracion, f. 197.b
Elbinga en la Prussia Colonia de Ingleses, f. 61.b
Electores del imperio quien son, f. 51.b.
Elefante animal y su historia, f. 124.a
Elias Patriarca de Aquileya fue el primero que traslado su silla a Grado, fo. 39.a
Embriaguez que daños causa, f. 50.b.
Emperador Carlos Quinto perdono los Florines que tenia situados sobre los tributos del Rin, f. 52.b
Emperador Iustiniano nacio en Prisdena cabeça dela Seruia, f. 66.b
Empresas grandes de Portugueses causan el no auer tanta gente como solia en Portugal, f. 15.b
Empresas no se deuen intentar sin fuerça, resoluciō, y poder bastāte, f. 108.a
Empresa de los Turcos impedida por los Moscobitas, f. 81.a
Eolide, Lidia, y Phrigia prouincias, folio. 105.b
Epaminundas, Pelopidas, y Pindaro, Poeta, naturales de Bexia, f. 70.b
Epiro prouincia en Albania, f. 68.b
Erbipoli Metropoli de Franconia, folio. 58.a
Erige, y Mongibelo montes famosos de Sicilia, f. 199.a
Eri, Prouincia llamada assi por su Metropoli, f. 96.a
Esclauonia de donde tomo este nombre, f. 67.b
Esclauonia, ēs la que llamauā antes Dalmacia, f. 67.b
Esclabones bonissimos para el remo, fo. 68.a
Escocia Reyno, y su descripciō, f. 187.a
Escocia tiene dos Arçobispos, y treze Obispos, f. 187.a
Escocia que cosas tiene estrañas y singulares, fo. 188.a
Esfinge hecha por Amastio Rey de Egypto de memorable grādeza, f. 110.a 111.b
Espadas de Bilbao, Bayona, y Tolosета, f. 14.a
España diuidida en tres coronas, f. 3.b
España es montuosa y pobre de aguas y rios, f. 2.a
España celebrada por Plinio, su figura, grandeza, y descripcion, f. 2.3.
España en que frutos es abundāte, y puertos de importancia que tine, f. 2.a
Españoles y sus propiedades, f. 3.a
Españolēs vitoriosos infinitas vezes, y la causa, f. 3.a
Españoles fuera de su tierra, f. 3.a
Españoles mas valerosos a pie que a cauallo.
Españoles abren los sepulcros de Arquipa y sacan infinitos tesoros. 158.a
Españoles se comen los vnos a los otros junto al rio de la Palma, f. 138.a
Españoles y Portugueses son del mundo los que mejor se han aprouechado del mar y de los vientos, f. 177.a
Estados de Aragon dan al Rey seyscientos mil escudos de tres en tres años, si se alla a Cortes en Monçon, f. 4.b
Estanque que mando hazer Drusso Neron en Isel, f. 40.b
Estephano despojado de la Bosna por Amurates, f. 166.b
Estephano puesto por blanco a los flecheros del gran Turco, f. 166.b
Estraba prouincia habitada de los Hircanos, f. 197.b
Estrecho de Gibraltar, o Gaditano, y su descripcion, f. 6.b
Estrecho Herculeo, porque se llamo assi, f. 6.b
Estrecho de Sincapura y de Saboano, f. 169.a

Estre-

Digitized by Google

Eſtrecho de Magallanes, y forma de ſu deſcubrimiento, f. 148.a 149.
Eſtrecho de Magallanes le paſſan el Draque y Quendis, otro Capitan Ingles, f. 149.a
Eſtremadura, la tierra mas caliente de Eſpaña, y ſu deſcripcion, y ciudades, fo. 10.b
Eſtudios, y eſtudiantes de Padua, fauorecidos de Venecianos, f. 37.a
Eſtudio de Lobaina, aumentado por el Rey don Phelipe, con Catedras y ſalarios, f. 45.a
Eufrates, Rio donde nace, f. 99.b
Europa es la menor de las partes del mũdo, y en que ſe auentaja a las otras, fo. 1.2.
Europa la riegan caudaloſos Rios, y es Señora del Mar, f. 2.a
Europa es la menos moleſtada de venenoſos animales, f. 2.a
Europa es la parte del mundo mas habitada, f. 2.a
Exarcado q̃ dignidad ſea, y quãdo tuuo fin, f. 36.a
Exarcos inſolentes, y de poco reſpecto, para el Sumo Pontifice, f. 36.a
Exercito de Ladislao Rey de Polonia, conſumido en la Vulgaria, f. 67.a

F.

Fabula de Tifeo, f. 198.a
Fabula de Zeres, f. 199.a
Faro, fabricado por Cayo Caligula, anegado del Mar, y deſpues deſcubierto, fo. 48.a
Fenicia prouincia, f. 103.b
Fenicios primeros inuentores de las letras y arte de nauegar, f. 103.b
Fora en Picardia, f. 24.b
Fernando Cortes, natural de Medellin, fo. 10.b
Ferrara, Mantua, Cremona, y Plazencia, ciudades de Italia yguales en poblacion, f. 37.a
Ferrol puerto es del Conde de Lemos, fo. 13.a
Fez Reyno que prouincias abraça, folio 130.b
Fez ciudad la mayor de Berberia, y ſu deſcripcion, fo. 131.a
Fez florecen en ella las letras humanas, medicina, y leyes, f. 131.a
Filandia prouincia, f. 77.b
Fimarchia, tierra de las miſmas calidades, que Nuruega, f. 76.a
Fiero corage, de vn Indio rendido, y paſſado con vna lança, f. 172.b
Flamencos inuentores de la Pintura al Oleo, f. 40.b
Flamencos excelentes en los officios, y artes mechanicos, f. 40.b
Flamencos an pueſto nõbre a los vientos, de que vſan en el Mar los pilotos, fo. 40.b
Flamencos, por ſer credulos, y ſu natural inſtabilidad, padecen las deſuenturas en que eſtan pueſtos, f. 41.a
Flamencas ſaben hablar, leer, y eſcriuir y contar en varias lenguas, f. 40.b
Flamencas no ſon luxurioſas, pero inclinadas a la embriaguez, f. 40.b
Flandes tiene mil millas en contorno, y que frutos produce, f. 39.40.
Flandes quantas prouincias, quantos lugares cercados, y quantas aldeas comprehenda, f. 39.b
Flandes tiene minas de yerro, plomo, y açofar, f. 40.a
Flandes la Imperial, porque ſe llama aſsi, f. 45.a
Florencia y ſu deſcripcion, f. 29.b
Florencia compro ſu libertad por ſeys mil eſcudos del Emperador Rudolfo, fo. 30.a
Florentines, f. 30.b
Florentin Mameluco alcãça el gouierno de la ciudad de Damaſco, folio 104.a
Florida, llamada aſsi por deſcubrir ſe la mañana de Paſcua Florida, f. 136.b
Florida, y Mauritania, yazen debaxo de vn miſmo paralelo, f. 137.a
Florida la intentã ganar Caſtellanos y Franceſes, y forma del habito y vida de ſus habitadores, f. 137.a

Digitized by Google

Foca lançada en la playa de Valencia,f. 2.b
Fontenes patria de san Bernardo,en el Ducado de Borgoña,f. 26.a
Fortifica el Rey don Felipe a Cartagena,y la causa,f. 5.b
Foragidos quedan libres si entran en Mastric tras el Duque de Brabante asidos de la cola de su cauallo,f. 46.b
Francia es vna de las mas fertiles y ricas prouincias dela Europa,f. 16.b
Francia,su temperamento,aguas,rios,y vniuersal descripcion,f. 16.17.
Francia quanto rinde de renta a su Rey vn año con otro,f. 16.b
Francia,corrompida,y destruyda por la heregia de Caluino,f. 17.b
Francia Belgica, que comprehendia segun Iulio Cesar,f. 39.b
Francisco Draque,f. 9.a
Franceses que confinan con Italia y cõ España,que natural tienen,f. 17.b
Franceses,en general, que inclinaciones y costumbres tienen,f. 17.b
Franceses intentan en vano hazer assiẽto en el Nueuo mundo,f. 136.a
Franco Magistrado de Brujas,fo.
Franconia prouincia,a quien obedece, fo. 57.b
Franfort ciudad famosa por sus ferias, fo. 58.a
Frederico sobrino de Barbarroja edifico vna de las fortalezas de Brundusio,f. 34.b
Freslanda isla sugeta al Rey de Nuruega,f. 138.b
Friesa anegada muchas vezes del mar Occeano,f. 60.a
Frisa Reynõ,f. 49.a
Friuoli prouincia de Italia,f. 38.a
Frutos que produce la tierra de Portugal,son los mejores dela Europa, fólio, 14.b
Fuego emprẽdido en tierra de Vtrech, fo, 49.b
FuẽteRabia plaça importãtissima,14.a
Fuentes de agua caliente y salada,en la ciudad de Dax,f. 19.a
Fuentes qué manan pez negra y colorada,f. 138.a
Fuente en Islandia,q̃ mana agua caliente,que conuierte en piedra quanto toca,y se le llega,f. 183.b
Fuente en Islandia que mana vn licor cómo cera derretida,f. 183.b
Fuente en Ibernia, que buelue cano al punto al que se laua con sus aguas, fo. 193.a
Fuentes cuyas aguas impiden el salir canas,f. 193.a
Fuente de varios y singulares secretos en Ibernia,f. 193.a
Fuente que crece y mengua, conforme los dias crecen y menguan,junto a la isla de Elua,f. 197.b
Fuente en la Morabia, que esta continuamente hiruiendo a borbollones, fo. 63.a
Fuente de Enghefte, marauillosa en el Canton de Soluura,f. 54.b
Fuentes de sal y de aguas calientes en el distrito de la ciudad de Sion, fólio, 55.b
Fuente Sauenier, buena contra tercianas y otras enfermedades,f. 43.b
Fulos, y Moncos en la prouincia de Mandinga tienen ceremonias Christianas, y tienen todos los nombres de los Apostoles,f. 127.b
Fuerças del Reyno de Polonia, en que consisten,f. 65.b
Fuerças del gran Duque de Moscobia, en que consisten,f. 80.a
Fuerças de Egypto,en que estriban, fólio, 109.b
Fuerças del Iapon, quales sean, folio 162.163.
Fuerças, y riqueza del Reyno de Escocia,en que consisten,f. 187.b
Fuerças del Reyno de Inglaterra, fólio, 189.b.190.

G

GAeta llaue del Reyno de Napoles, fo. 32.a
Galacia prouincia,f. 106.b

Ga-

Digitized by Google

Galia Narbonenſe que parte ocupa,folio, 16.b
Galilea prouincia diuidida en ſuperior y inferior,f. 103.a
Galicia,cuyo metropoli es Compoſtela,f. 13.a
Gambea rio,ſu nacimiento y deſcripcion,f. 125.a
Galipoli ſe mantuuo en deuocion de los Aragones, contra Francia, folio, 34.a
Galipoli, la primera ciudad que en Europa ſugetaron los Turcos, folio, 71.b
Ganges rio,y ſu deſcripcion, y opiniones que del ay,f. 90.b
Ganga rio ſuperſticioſo, vale mucho a ſus Principes moros,f. 91.a
Gaoga, Gualdata, Arranegos, prouincias,coſtumbres de ſus moradores, y frutos que producen,f. 128.b
Gazaria prouincia,f. 80.a
Gazaria que tributo dio vn tiẽpo a Mythridates,f. 80.b
Geloſes, Tucurones, y otros pueblos habitadores de el rio Sanega, folio, 126.b
Genil,y Darro,caſi riegã todo el Reyno de Granada,f. 5.b
Genizaros deſde quando hablan la lengua Eſclauona,f. 66.b
Genoua vitorioſa de Piſanos, y Venecianos,f. 28.b
Genoua metropoli de Liguria,f. 28.b
Genoua, porque ha caydo de lo que antes fue,f. 28.b
Genoueſes ſacan grandes teſoros de Eſpaña,f. 29.a
Genoueſes que natural tienen,f. 29.a
Gente que adora al demonio,y le ſacrifica ſus hijos,f. 135.b
Gentes que tienen por cierto ſer ellos,y ſus animales de vna miſma naturaleza,f. 88.b
Georgianos de donde tomaron eſte nõbre,f. 98.b
Georgianos neutrales entre Perſas y Othomanos,f. 98.b
Georgianos que forma tienẽ de viuir, y deſcripcion de ſu tierra, folio, 98.99.
Ghiena, y Lenguadoc, prouincias de Aquitania,f. 18.a
Ginebra ſe da a los Bierneſes,f. 55.b
Gloria de Eſpañoles,fuera eterna,ſi huuieran tenido eſcritores de ſus heroycas hazañas,f.
Goa, ciudad en la India de los Portugueſes, y ſu deſcripcion, folio, 93.b
Godos ſe ſaluaron en Aſturias, folio, 13.b.
Gagoli dada a los Rumes dela Europa, procurada,auida,y ſuſtentada de los Portugueſes,f. 172.b
Golfo de Eſquilache famoſo por ſus tẽpeſtades,f. 33.b
Golfo Mexicano,ô de Cortes,f. 137.a
Goleta, que ſitio tuuo antiguamente, fo. 133.
Gonçalo Fernandez de Cordoua gran capitan,f. 9.b
Goran, Guanguara, Zanfara, Reynos, tierra de negros,f. 127.a
Gotfredro vendio a Bullon al Obiſpo Eſpento:f. 43.b
Gotia prouincia,de que es abundante, fo. 76.a
Grada Amet Rey de Adel, vence a los Abiſsinos y Portugueſes,f. 118.a
Granada Reyno alcança el mas fertil terreno de Eſpaña,f. 5.b
Granada,ciudad del Andalucia, y deſcripcion de ſu Alcaçar, Alhambra, y Vega,f. 5.b
Granada,no eſtar tal oy como en tiempo de moros,que ſea la cauſa,f. 5.b
Granoble,cabeça enlo tẽporal del Delfinado alto, dõde ay Parlamento,folio, 27.a
Gran Soldan del Cayro, le elegian los Circaſos,f. 90.b
Grecia,y ſu deſcripcion,f. 69.a
Griegos,que tierras habitaron,f. 69.a
Griſſones viuen en libertad, y ſe diuidẽ en tres conjuraciones,f. 55.b

Digitized by Google

Tabla.

Guatimala tierra ſugeta a terremotos, y la cauſa, y coſas que padece, f. 143.a
Guatimala ciudad donde reſide la Audiẽcia Real, f. 142.b
Guaraïs nacion belicoſa deſcendiente de Eſpañoles, f. 156.a
Guadalcanal famoſa por la vena de plata que en ella ay, f. 10.b
Guadalquiuir rio puerto de Seuilla, folio, 9.a
Cuadalquiuir junto a Cordoua nauegable por baxeles grandes, f. 9.b
Guaſtecan, o tierra del rio Panuco, folio, 138.a
Guadalupe famoſa por ſu Imagen de Nueſtra Señora, f. 10.b
Guber. prouincia confinante con Mandinga, f. 127.b
Guerra entre Polacos y Caualleros Teutonicos, f. 61.b
Guilielmo Grõpac apoderado del caſtillo dela ciudad de Gotta, f. 59.a
Guinea, y modo miſerable viuir de ſus naturales, f. 125.b.
Guipozcoa, prouincia de Vizcaya, folio, 13.b
Guiſa en Picardia, f. 24.b
Guſanos de ſeda muertos como de peſte f. 5.b
Hadẽ rico de oro y datiles en la Libia, fo. 128.a
Haxcallan ciudad en la Nueua Eſpaña que ſe gouierna como Republica, fo. 131.b
Haynault, llamada comunmente Henap, y ſu deſcripcion, f. 42.a,b
Helbecia prouincia, confina con Alſacia, f. 54.a
Helbecia diuidida en treze Cantones, fo. 54.a
Helbecios ſugetos al Cõde de Auſpurg, fo. 54.a
Henrique tercero Rey de Fancia, hizo matar a Henrico Duque de Guiſſa, y a Luys Cardenal de Rems, donde, y quando, f. 22.a
Henrique tercero, muerto por vn frayle, f. 22.a
Hẽriq̃ ſexto Rey de Inglaterra ſe haze coronar por Rey de Francia en Paris, f. 189.b
Henrique Octauo Rey de Inglaterra q̃ poder lleuo ſobre Bolonia, f. 190.a
Henrique Octauo junta valor de cinco millones de los muebles ſolos que roba a los tempos, f. 190.a
Hernan Cortes con que poder ſe halla en la conquiſta de Mexico, f. 138.b
Hernan Cortes varon de gran prudencia en paz y en guerra, cuydado que puſo en la conuerſion de los Indios, y beneficios que de ſu gran religion reſultaron, f. 139.a
Hibernia isla, ſu deſcripciõ. y diuerſidad de aues y animales q̃ produce, 192.a
Hibernios ſe han ſuſtentado a peſar de los Ingleſes, a quien eſtan ſugetos, en la entereza de la Fẽ, f. 192.b
Hibernios que natural tienen, y armas cõ q̃ pelean a pie, y a cauallo, f. 193.a
Hibierno trocado en Primauera en Frãcia, f. 17.a
Hijosdalgo de Eſpaña de donde traen ſu principio, f. 13.b
Hombre marino cautiuo en el mar de Friſſa, f. 47.a
Hombres ſaluages en el Iapon, que alçã para beuer los moſtachos cõ horquillas, f.
Hormigas hazen terraplenos, en que ſe defienden los hombres de las ſubitas innudaciones de los rios, f. 151.b
Hoſtia conſagrada, milagroſamente cõuertida en carne, f. 35.b
Huelgas de Burgos, f. 12.a
Humos lugar por donde corre la linea que tiro el Papa Alexandro ſexto para diuidir las conquiſtas de Caſtellanos y Portugueſes, f. 146.b
Hyena animal ſemejãte al lobo, 106. b

I

IAcobo Clemente frayle de ſanto Domingo mata al Rey de Francia, folio. 22.a
Iaen ciudad del Andalucia, f. 8.b

Ia-

Digitized by Google

Iagelon gran Duque de Lituania, ofrece tres cosas a la Reyna de Polonia para casarse con ella, f. 74.b
Iamaica, isla muy sugeta a vracanes, folio, 181.a
Ianelo Gremonense ingeniero, f. 11.a
Iapon diuidido en Prouincias y Reynos y descripcion dellas, y de sus ciudades, f. 160.161.
Iapon quanto dista de la China, y de la Nueua España, f. 163.
Iapon, que frutos y animales cria, folio, 161.162.
Iapones, que ritos y costumbres tienen, y su forma de escreuir, hablar, y comer, f. 162.b,163.
Iaua, isla llamada abreuiatura del vniuerso, que riquezas tiene, que frutos y animales produce, ingenioso y buen natural de sus habitadores, f. 168.a
Ibiça, isla abūdantissima de sal, f. 195.a
Idalcan, y Nizamaluco, con quien confina, f. 93.b
Idumea, prouincia abundante de palmas, f. 102.b
Idumeos se siruen de las palomas para correos, f. 103.a
Ierusalem, no tiene oy mas que cinco mil vezinos, f. 103.b
Ieseluas prouincia, f. 95.b
Iglesia de Valencia, es de los sumptuosos templos de Europa, f. 5.a
Iglesia de Granada, fábrica admirable, fo. 6.a
Iglesia de Alcala de Henares, la mas famosa en letras del mundo, f. 11.b
Iglesia de Valladolid, f. 12.a,b
Iglesia bella y rica en san Bertrando cabeça del Condado de Comenge, 18.a
Iglesia Cathredal en la ciudad de Aux, la mas rica y hermosa de Francia, fo. 19.b
Iglesia Cathredal de Ruan, bella en estremo, f. 22.a
Iglesia de santa Cruz fundada sobre la na en Terranoua, f. 190.ā
Illirico, a quien llamaron los antiguos, fo 67.b
Imagen de Nuestra Señora la Blāca, milagrosa en Burgos, f. 11.b
Imamo vniuersal señor de Arabia felice, f. 102.a
Imamo lleua diezmo hasta de la ganancia de las rameras, f. 102.a
Imperio ilustra a Alemania, f. 51.a
Imperio, que da al Emperador siempre que va a la guerra, f. 52.b
Indios del Nueuo mundo declarados todos por esclauos, f. 134
Indios libres a instancia de fray Rodrigo de Minaya, f. 134.b
Indios matan quatrocietos Españoles, y cuelgan sus pellejos en el templo, fo, 138.a
Indios comen grillos, cigarras, langostas, y cangrejos, f. 145.a
Indostan, prouincia, y su descripcion, fo. 90.b
Inglaterra, que frutos, animales, y pescados, y minerales produce, f. 188.b
Inglaterra, que Obispados, Arçobispados, y Vniuersidades tiene, f. 190.b
Ingleses hasta donde han llegado con sus nauegaciones, f. 189.a,135.a,b
Ingleses, que natural y costumbres tienen, f. 189.a
Inquisicion de Valladolid, f. 12.a
Inquisicion de Valencia, f. 5.a
Instigias, parte de la Bastriana, f. 95.b
Instrumento para traer agua, de grande artificio, f. 44.b
Ioan Sastre de Leiden, herege Anabaptista, se haze jurar por Rey, f. 47.b
Ioan Leiden Rey de los Anabaptistas preso en la ciudad de Monaster. 53.b
Iordan rio, nace en las faldas del monte Libano, f. 103.b
Isla de Francia, prouincia llamada assi, f. 24.a
Isla de los Alfaques, f. 4.a
Isla de Cadiz, f. 6.b
Isla Española, cuya cabeça es santo Domingo, Arçobispado, y Audiencia Real, sus frutos y riquezas, f. 180.b.
Isla de la madera, fertil, amena, y rica de açucar, f. 178.b

Digitized by Google

Isla del Ferro carece de agua, y la basteçe della vna nube que se pone sobre vn arbol,f. 178.a
Isla Tenerife, es la mas alta del mundo,f. 178.a
Isla de santo Tomas, puntualmẽte puesta debaxo dela Equinocial, y por esta razon q̃ calidades tiene,f. 176.177.
Isla de los machos y de las hembras, y porque se llaman ansi,f. 174.a
Isla de Cambaya,f. 172.a
Isla de Gomez Sequeira, y el caso porq̃ se llamo assi,f. 165.b
Islas de Amboyno, y peruersas costumbres de sus habitadores f. 164.a
Islas Malucas, en las quales se cria el clauo de Girofo, historia del arbol que los produce, y inhumana condicion de sus habitadores,f. 164.165.
Islas de los Selebos ricas de oro, cuyos naturales son blancos,f. 165.b
Islas de Morotay, Ferra, Sangũ,f. 165.b
Islas del golfo de Bengala y Zeilan, fo. 170.a
Islas del mar de la India Maldiuas, cuyas conchas sirue de moneda, folio. 171.a.b
Islas del seno Persico,f. 172.b
Islas de la costa de Arabia,f. 173.a
Islas del mar Bermejo,f. 173.a
Islas Socotera, y de las dos hermanas, y frutos que producen, inclinaciõ de sus naturales, ritos, y costumbres que tienen,f. 173.b.174.a
Islas del seno Barbarico,f. 174.a
Islas del Burlado, porque assi llamadas, fo. 174.b
Islas de san Lorenço, cuyos habitadores son gente fiera y barbara. frutos, y animales que produce,f. 174.b
Islas del mar Etiopico, donde ay perpetuas tempestades,f. 175.a
Islas del Principe, y Hernando Po, folio. 177.b
Islas de santa Elena, reparo de los Portugueses que bueluen de la India. que frutos produce,f. 175.a
Islas del Brasil incultas y deshabitadas, y la causa f. 177.b
Islas de Cabouerde,f. 177.a
Islas de Argum,f. 177.b
Islas del Occeano Athlantico, las Canarias, y forma de su descubrimiento f. 177.b
Islas Canarias que frutos producen, y animales, y costumbres de sus naturales,f. 178.a
Islas Terceras, su descripciõ, y cosas notables que tienen,f. 179.a.b
Islas del Mundo nueuo,f. 179.b
Islas de los Caribes, o Canibales, y fiero natural de sus habitadores, folio. 179.180.
Islas Lucayas abundantissimas de palomas,f. 182.a
Islas de la nueua Francia,f. 182.a
Islas del Occeano Hiperborico, y cosas notables que ay en ellas f. 182.b
Islas del Occeano Deucalionico. 183.a
Islas del mar Helado, y cosas notables de Mongaster,f. 184.a
Islas del mar Baltico, de las quales la mayor es Selandia Corte del Rey de Dinamarca,f. 184.a
Islas de Frissa abundantissimas de perros marinos, y gracioso modo de pescallos,f. 185.a
Islas de Olanda,f. 185.a
Islas de Zelandia,f. 185.186.
Islas de Flandes,f. 187.a
Islas Bretonicas, diuididas en Escocia y Inglaterra,f. 182.a
Islas Malucas causan contienda entre Castilla y Portugal,f. 149.b
Islas del mar del Peru, y dela Nueua España,f. 159.a
Islas de Salomon,f. 159.160
Islas de la China,f. 163.a
Islas de la Banda, donde se cria la nuez moscada, y el macis, y costumbres de sus moradores,f. 164.b
Islas Leucopinas, donde se perdio Francisco Serrano,f. 164.b
Islas de Mors, frutos y animales que produce, y costumbres de sus habitadores,f. 165.a
Islas Ebridas, o Ebudas jũto a Escocia, ha-

Digitized by Google

habitadas de ſaluages, de que frutos y metales ſon abundantes, f. 191.a
Islas del Occeano Galico, f. 193.b.
Islas del mar Libico, donde eſta el Peñon de Velez, y ſu deſcripciõ, f. 194.a
Isla de Gelbes, conocida por la rota de los Eſpañoles, cuyos moradores llama Homero Lothoplagos, f. 194.b
Islas del mar Iberico, f. 195.a
Islas del mar Galico f. 195.b
Islas del mar Liguſtico, f. 195.b
Islas del mar Toſcano, f. 197.b
Islas del golfo de Puzol, y de Napoles, fo. 198.a
Islas Eolias, donde eſtan los Volcanes de Stromboli, y la isla de Lipari, folio, 198.b
Islas del mar Adriatico, f. 200.a
Islas de Iſtria f. 200.b
Islas de Dalmacia, y de Eſclauonia, folio, 200.b
Islas del mar Ionio f. 201.b
Islas del Arcipielago, y ſu deſcripcion, y loores de ſus antiguas grandezas, fo. 203.b, 204.
Islas del Propontide, y del mar mayor, f. 205.b
Islas del mar Licio, Panfilio, Cilicio, fo. 206.
Islas Aranas junto a Ibernia, donde no ſe corrompen los cuerpos muertos, ni los entierran, f. 193.a
Iſidoro Metropolitano dela Ruſsia, fauorece la vnion dela Yglesia Romana y Griega en el Concilio Florentino, y por ello le matan y roban los Moſcobitas, f. 73.b
Islandia isla ſugeta al Rey de Dania, y coſa notables que ay en ella, y forma de viuir de ſus naturalee, f. 183.a
Iſtria, prouincia dela Italia, abundante de ſal, f. 39.a
Italia, prouincia la más conocida del mundo, f. 27.b
Italia, que prouecho y daños le trae el ſer tan larga. f. 27.b
Iucatan Peninſula grandiſsima, ritos, y coſtumbres de ſus naturales. Iudea prouincia, cuya Metropoli es Ieruſalem, f. 103.a
Iudios de Eſpaña en Saloniqne enſeñaron a labrar lanas y ſedas, f. 171.a
Iulio Vetere quiſo juntar el rio Sena cõ el Moſella f. 17.a

L

LAbrança y cuydado cõ los campos quanto importe f. 5.b
Lacio tierra de los Latinos, como perdio ſu grandeça, f. 32.a
Lago en Flandes, cuyas isletae ſe lleuan con vna cuerda de vna a otra parte con el ganado que en ellas ſe apaciẽta, f. 41.b
Lago en Saxonia la baxa, cuyos peces y ranas ſe ven figurados enlas piedras, fo. 59.b
Lago, que en vn año, en vn miſmo ſitio produce panes, y cria peces, f. 67.b
Lago llamado Dere en la Vltonia, que haze vna isla diuidida en dos partes, donde ſe ven moleſtados de eſpiritus malinos, el q̃ a vna dellas arriba, f. 193.a
Lago junto a Mononia, con dos islas, dõde ſe ven ſecretos admirables, 193.a
Laguna Meotis, y ſu deſcripcion, f. 99.a
Lamias, y otros monſtruos eſpantoſos ſe ven en Nuruega, f. 76.b
Langoſtas en conſerua tienen buen guſto, f. 125.b
Langoſtas hazen gran daño en Guinea, y Cambaya, f. 125.b
Lappia, prouincia ſugeta a Nuruega, y deſcripcion, f. 77.a
Lappones grãdes encantadores, y ſu naturas, y condiciones, f. 77.a
Lappones tienen la noche de tres meſes enteros. f. 77.b
Laquei, animal que tiene vna bolſa en el vientre, donde eſconde ſus hijos, y huye en los peligros, f. 136.b
Layos obedientes al Rey de Siam, de miedo de los Geones, f. 86.a
Lebreles de Bretaña f. 22.b
Legionen de Quintilio Varo, dõde fueron

Digitized by Google

ron hechas pedaços f. 53.b
Lengua Esclabona, que prouincias la hablan, f. 64.b
Leon, ciudad cabeça de aquel Reyno, fo. 13.a
Leon de Francia tiene mas cambios, q̃ junta toda la Europa, f. 20.b
Lequio grande, Lequio pequeño, Isla Hermosa, islas del Iapon ricas de oro, vituallas, y frutos, f. 163.b
Lerena tiene quinientos y cincuenta lugares de juridicion, f. 10.b
Lerida ciudad en Cataluña, donde ay Vniuersidad, f. 4.a
Libano monte celebrado en las Diuidas Letras, f. 104.a
Libia, tierra esteril y desierta, habitada de Arabes, y su forma de viuir, folio, 128.a,b
Liburnia, es la que oy llaman Croacia, f. 67.b
Licia prouincia, cuya metropoli es Potara, patria de san Nicolas Obispo de Smyrna. f. 106.a
Liconia prouincia. f. 106.b
Licor que distilan las palmas, embriaga, sino se templa con agua. f. 126.b
Liençó de murallas de seyscientas millas entre la China, y la Tartaria, folio. 86.a
Liexa, prouincia, confina con Namur, llamada parayso de los Obispos, descripcion de la ciudad de Liexa, folio, 43.a
Ligeri rio famoso en Francia. f. 24.a
Liguria, y su descripcion. f. 28.a
Ligurios valientes por el mar. f. 28.b
Lila, ciudad fundada por el Conde Balduino Barbato. f. 45.a
Lima, o ciudad de los Reyes, descripcion de sus grandezas, f. 153.a
Lipsia, Vniuersidad aumentada, con la cayda del estudio de Praga. f. 59.a
Lisboa es la mayor ciudad dela Christiandad. f. 15.a
Lituania, prouincia vnida a la Corona de Polonia, cuya metropoli es Vilna, y natural y forma de viuir de sus habitadores. f. 74. 75.
Libonia, que ciudades tiene de consideracion. f. 74.b
Libonia inficionada con heregia, y idolatria. f. 74.b
Loanda, isla frequentada de ballenas, fo. 124.a
Loango Reyno poblado de Elefãtes folio. 124.a
Locros celebrados en las antiguas historias, fol. 33.a
Ledeua ciudad en Frãcia dõde los Vgonotes desenterraron el cuerpo de Sã Fulerano, f. 20.a
Loja ciudad de Granada y sus llanos, folio. 6.a
Lombardia la mas abastada y politica tierra de Ytalia. f. 36.b.28.a
Lombardia q̃ la haze fuerte y inexpugnable, f. 38.a
Lombardos se saluã del rigor de Atila en los lagos de Venecia, f. 97.b
Longobardos y su imperio donde florecieron mas, f. 36.b
Losara vsurpada por los de Canton de Berna a los Duques de Saboya, f. 55.a
Lotharingia llamada antes Austrasia, es del Duque de Lorena, f. 25.b
Londres Metropoli y cabeça del Reino de Ingalaterra y su descripciõ, f. 190
Lubech ciudad de la Pomeriana, y sus grandezas, f. 60.b
Luca señoria, ciudad de la Toscana. folio. 29.a
Lucano fue de Cordoua, f. 9.b
Lucẽburgo Ducado en las seluas de Ardenia, f. 44.a
Lucenburgo aniquilada por las discordias q̃ vuo entre las casas de Austria y la de Francia, f. 44.a
Ludouico Guiciardino que escriue de los pescados de Olanda, f. 40.a
Lunebugo ciudad, f. 58.b
Lusacia, prouincia semejante a la Silesia, f. 59.b
Lutheranos hã compuesto en Brandẽburg sus desuergonçadas centurias, folio. 59.b

Digitized by Google

M

MAcazar isla, cuyo Rey reside en su ciudad de Senderen,f. 184.a
Macedonia sugeta al Turco,tiene pocas señales de su antigua gloria,67. a
Macedones venteros, y maltratados de los Turcos,f. 67.a
Macaos reciben la Fê de Christo del padre Xabier,f. 92.b
Madrid, porque se ha hecho vna de las mayores poblaciones de España,folio, 11.a
Maestro de la Vniuersidad de Praga,se passa a Lipsia,f. 59.a
Magadarro ciudad de los Arabes en la costa de Africa,f. 118.a
Maguncia ciudad, cuyo Arçobispo es electo del Cesar,f. 58.a
Maine tierra de Francia, cuya cabeça es Mans,f. 23.b
Malabar,Prouincia sugeta otro tiempo a vn Rey solo,f. 92.b
Malaca centro, de toda la contratacio del Oriente,es de Portugueses,f.88.b
Malacos duermen sobre los arboles, co temor de los tygres, y otras fieras, fo. 88.b
Malaga ciudad maritima del Reyno de Granada,f. 6. a
Malipur ciudad famosa por la predicacion, muerte, y sepultura de santo Tomas Apostol,f. 91.b
Mallorca, y Menorca islas Baleares, fo. 195.a
Mallorca pide fauor al Emperador Augusto contra los conejos que los molestauan,f. 195.
Mallorca tiene Virrey, que habita en Palma,y Vniuersidad donde se leen en lugar de Aristoteles, la sciencia de Raymundo,f. 195.
Malta isla en el mar Lybico, y su descripcion,f. 184.b
Maluco pide concierto al Rey de Portugal,y la respuesta que le da,f. 131.b
Maluco el que rompio a Sebastian Rey de Portugal, co que poder le presenta la batalla,f. 131.b
Males que a causado la heregia de Frãcia, y el auer hecho liga con el Turco,f. 17.b
Malinas señoria de por si,f. 46.a
Mandinga prouincia riquissima de oro,cuya metropoli es Cõgo, f.127.a
Manna milagrosa, y vn cirio baxado del cielo,f. 41.a
Marauilla de España,f. 10.b
Marañon rio,si es el que llaman de Orellana,f. 147.a
Mar Baltico se hiela en forma que passan por encima carros y exercitos de gentes,f. 76.a
Marca de Ancona,f. 35.b
Marca Tribitiana,f. 36.b
Marca antigua,y Marca nueua,f. 59.b
Margarita muger del Conde Bilbolao pare de vn parto treinta y seys hijos,f. 48.a
Marichas fieras que tienen el rostro de muger,y cola de escorpion,f. 88.a
Marmarica donde esta el famoso templo de Iupiter Amon,f. 133.b
Mar Occeano diuide a España del mar de Italia,f. 88.a
Mar muerto o Asphaltite, y marauillas que en el se veen,f. 103.b
Marquesado de Saluzo,f. 38.b
Marques de Brandemburg vno de los mas ricos Potentados de Alemania, fol. 59.b
Marrueco y Fez Reynos en la Mauritania Tingintania,que frutos produce, y en que prouincias se diuide,folio, 130.a
Marruecos ciudad la mayor que tuuieron los Arabes en Poniente, y Bagdet en Leuante,f. 130.a
Marsella en la Prouença se gouierna como señoria,f. 27.b
Maestre a quien reconoce por señor,folio, 46.b
Mauritania se diuide en dos prouincias,y porq̃ la llaman ansi,f. 130.a
Mauritania Cesariense cõtiene los Reynos de Argel y Tremecen,f. 131.b

Digitized by Google

Mayz pan de los Indios, en que se aprouechan del, f. 134.b
Mazalquiuir puerto de grande importancia en Tunez, f. 132.a
Mecca, y Medina ciudades en la Arabia Petrea, f. 102.b
Mecca continuada de Peregrinos, que vienen a adorar a Mahoma, f. 102.b
Mechelburgo, llamada Magnanapoli, f. 60.b
Mechoacan prouincia de las mejores del mundo, que frutos, y simples produce, f. 140.b
Mechoacan, produce gente de grande ingenio, y tienen lengua mas rica, y mejor que la Latina, y Griega, folio, 145.a
Medicinas simples perfetissimas junto a Istria, f. 39.b
Meaco ciudad grandissima, cuyo señor es Emperador, de todo lo que encierra este nombre Iapon, f. 161.
Medina del Campo. f. 12.a
Medina de Rioseco, f. 12.b
Meleguete, prouincia celebrada por la grana del Parayso que cria, f. 125.a
Melinde, ciudad cuyo Xeque es grande amigo de los Portugueses, f. 118.b
Mely, prouincia de negros politicos y gentiles hombres, f. 127.b
Mengralia, prouincia, cuyos moradores venden sus hijos a los Turcos, folio, 99.a
Mercaderes que astucia tienen para entrar en la China, f. 86.b
Meroe, isla que haze el Nilo, de que es abundante, f. 115.a
Mesopotamia prouincia, llamada oy Diarbech, f. 100.a
Mexico, prouincia la mas amena y politica del Nueuo mundo, f. 138.a
Mexico, ciudad metropoli dela prouincia, y su descripcion, y grandezas, fo. 138.139.
Mexico cõquistada dos vezes por Hernando Cortes, f. 138.b
Mexico inficionada de viruelas por vn esclauo negro, f. 139.a
Milagro que el santissimo Sacramento hizo en Bruselas, f. 45.b
Milan ciudad la mejor de Lombardia, y su descripcion, f. 36.b
Milicia de Helbecios mercenaria y vẽdible, f. 45.a
Minas del Pothon, y descripcion de sus riquezas, f. 152.a
Minas de oro, plata, y marmol blanco en la Toscana, f. 29.b
Mina de açogue en Almaden, f. 152.a
Minas de oro en Alemania, que rentarinden, f. 51.a
Minas de oro, y plata, y otras cosas en Salzburg. f. 57.a
Minerales de oro del gran Turco en Monte negro, f. 66.b
Minerales de oro de Offir celebrados enla Diuina Escritura, donde estan, fo. 89.b
Minden ciudad, f. 58.b
Miramamolin de Marruecos, f. 13.a
Misnia, prouincia abundante de trigo y ganados, f. 59.a
Mithilene isla famosa enel Arcipielago, y sus grandezas, f. 104.a
Moldabia, prouincia de Valachia, folio. 66.a
Molinis cabeça de la prouincia Borbones, f. 21.b
Monbazai, cuyo Xeque es enemigo de Christianos, y del de Melinde, folio, 118.b
Mombrison cabeça de la prouincia de Foreſt, frutos que produce, y natural de sus habitadores, f. 21.22.
Mompeller ciudad, goza de suaues ayres. f. 19.b
Monarchia de los Romanos, como florecio. f. 16.a
Monasterios en Malinas de mas de mil y quinientas monjas, f. 46.b
Monferrado, llamado assi por su ferocidad, fol. 37.b
Monoemugos, prouincia, y su barbaro modo de viuir. f. 119.a
Monomotapa, y su Imperio, frutos que produce la isla, ritos, y costumbres de

Digitized by Google

de sus moradores,f. 120.a.b.
Monomotapa que Reynos tiene a su Poniente,y Medio dia,f. 121.a
Mõserrate,y Imagẽ milagrosa de Nuestra Señora,que enel esta,f. 4.a
Monstruos marinos notables en el mar de Islandia,f. 183.b
Monstruo semejante en el habito a vn Obispo junto a Nuruega, y otro enel mar de Genoua,f. 47.a
Montañas de Cacimua, llenas de tygres,onças y leones,f. 88.a
Montes Pyrineos, diuiden a Espaňa de Francia,f. 2.a
Montes en el Ducado de Saboya, y su descripcion,f. 26.b.
Monte Argentaro,f. 31.b
Monte de piedad en Napoles,f. 52.b
Montes de la Luna, habitados de gente intratable y fiera,f. 121.a
Montes Carpacios diuiden a Vngria de Bohemia,f. 64.a
Montes Ceraunos, llamados oy de la Chimera,en Epyro,f. 68.b
Monte santo habitado de mõges de san Basilio,f. 71.a
Monte Caucaso,f. 94.a
Morabia prouincia,f. 62.b
Moradores de la prouincia de Sia,q ritos guardã en su viuir y morir,f. 89.a
Mora arbol ribera del Ganges, que dizen fue el de la vida,f. 90.b
Moscobia prouincia, cuya cabeça es Mosca,f. 74.a
Moscobia, tierra poco habitada, y la causa,f. 78.b
Moscobitas aran cõ arados de madera.
Moscobitas, en que tiempo hazen sus viages,que mercaderias tratã, y que natural y condiciones tiené,f.79.80.
Motezuma vltimo Rey de Mexico instigado del demonio para que eche los Españoles de su Reyno,f. 138.b
Motezuma muerto por los Españoles, fo. 138.b
Moyses por donde passo el mar Bermejo,f.102.b. y descripcion del mar Bermejo,f. 107.b
Mozambique, donde inuiernan las flotas Portuguesas que van a la India, fo. 119.b
Muger marina desnuda,lleuada a Haerlem,f. 47.a
Mugeres de Tornazay se abrasan en el fuego por la muerte de sus maridos,f. 89.a
Mugeres Canonigas en Flãdes, y su manera de viuir,f. 42.b.46.b
Mugeres que se gouiernan a guisa de Amazonas,f. 120.b.
Mula isla noble junto a Escocia, por la pesqueria de las perlas,f. 191.b
Muralla de quinientas y diez millas,q̃ corre hasta Zefala,f. 120.b
Murcia, ciudad metropoli del Reyno de Murcia,f. 5.a

N

NAbarra Reyno,su descripciõ,y ciudades,f. 4.a
Nabarrin plaça importante, fortificada por Henrico Principe de Bearne,f. 18.a
Nachin ciudad de la China,tiene sugetas siete prouincias,f. 86.a
Nagayos, cuyo Can es tributario del Duque de Moscobia,f. 83.a
Namur ciudad en Flandes, su descripcion,y varios minerales de que abũda,f. 42.b.43.a
Nansi cabeça del Ducado de Lorena, fo. 25.b.
Nantes,y Rems ciudades las principales de Bretaña,f. 22.a
Napoles,ciudad Real, y su descripcion y grandezas.f. 32.b
Napoles,porque no permite el Rey Catolico,le anezinde y estienda mas,folio, 32.b
Napolitanos,Sicilianos,Sardos,Milaneses fidelissimos a la Corona de Castilla,f. 16.a
Narbona, la primera ciudad q̃ Romanos edificarõ fuera de Italia, y su descripcion, f. 16.b
Narsinga, cuyo Rey es el mas poderoso de

Digitized by Google

de todo la Asia,f. 91.a
Naturales de Perigort, gentilhombres y de larga vida, f. 20.b
Nayres, en cuyo poder esta el poder y manejo de las armas,f. 95.a
Nazareth,ciudad en el centro de Galilea,f. 103.a
Negroponte,Reyna de las Islas del Arzipielago,y su descripcion,f. 205.a
Negros se rebelan en la Isla Española y de S.Thomas,y la causa,f. 16.a
Neustria en Francia, f. 25.a
Nicaragua,Prouincia,f. 143.a
Nilo, con sus innũdaciones fertiliza a Egypto,f. 108.b
Nilo,donde nace,y su descripcion, folio. 113.a
Niloscopo, columna que enseñia la abundancia o esterilidad de Egypto, fo. 113.114
Nimega, ciudad de Gueldres, bate moneda como Señoria,libre,f. 48.b
Niños, expuestos dados a criar en Napoles,f. 32.b
Norimberga, y forma de su gouierno, fo. 57.b
Norumbega prouincia, abundante de Naranjos,f. 136.a
Normandia, fol. 16. b. carece de vino, fo. 23.a
Normandos, ingeniosos, peruenidos,y recatados,f. 22.b
Noruega prouincia, y su descripcion, folio. 76.b
Nubia prouincia, gouernada por mugeres que riquezas tiene,f. 114.b
Nueuomundo, quien lo descubrio, fólio. 1.b
Nueuomundo,y general relacion de las costumbres,habitos, y comida de sus habitadores,f. 129.a
Nueua España, prouincia del Nueuo mundo,f. 137.b
Nueua España, conquistada por Hernando Cortes,f. 137.b
Nueua España, que frutos, animales,y metales produce,y su modo de pelear fo. 137.b
Nueua España en su parte Septentrional,es habitada de gente Barbara, y fiera que come carne humana, folio. 140.b
Nueua Galicia, descubierta por Nuño de Guzman, y fiereza de su habitadores,f. 141.b
Nueua Granada, Reyno cuya Metropoli es Santa Fee,f. 145.b
Nueua Guinea, tierra de Papue,f. 160.a
Numancia, la que oy es Soria, puso en huyda a los Romanos,f. 12.b
Numidia tierra mal habitada, y q̃ produce animales ponçoñosos,f. 129.a

O.

Obispado del Algarue,f. 14.b
Obispados de Portugal,f. 14.b
Obispo de Senlis, vno de los Pares de Francia.
Obispo de Ginebra, a donde traslado su silla.
Obispo de Vtrech, cede el derecho q̃ tenia al estado al Emperador Carlos Quinto,f. 48.b
Ocaña famosa por sus guantes,f. 11.b
Odia, ciudad de quatrocientos mil vezinos en el Reyno de Siam,f. 88.b
Olanda prouincia, y q̃ significa Olanda,f. 46.b
Olanda antes de ochocietos años estara anegada del Mar,f. 47.a
Olandeses y Frisos, son de grande estatura, y la causa,f. 40.b 48.a
Oleron cabeça de Bearne la alta,f. 18.a
Olympo,monte,f. 106.b
Olsacia, cuyo Duque es el Rey de Dania,f.
Oran,fuerça importante en Tremezen por del Rey Catolico,f. 132.a
Orcades,y Seclande, Islas que el Rey de Escocia tiene en feudo,f. 191.b
Orden militar de Calatraua,f. 11.b
Orden militar de Alcantara,f. 11.b
Orden militar de Santiago,f. 13.a
Orden de mugeres Canonigas en Henao,fundada por Baldruda Duquesa de Lotharingia,f. 42.a 46.b

Orden

Digitized by Google

Orden que ha dado el Rey Catolico, para la cõquista de las Philipinas, folio. 167.b
Orfa ciudad, Patria segunda de Abraham en la Mesopotamia, f. 100.a
Origen, y condiciones del Imperio en Alemania, f. 51.a.b
Orilla prouincia, que confina con Bengala, f. 91.b
Orliens ciudad magnifica, se daua a los hijos segundos del Rey de Francia, folio. 23.b
Orliens, porque fue vnida a la Corona de Francia, f. 23.b
Ormuz Reyno en la Arabia Felize, y su descripcion, f. 96.a
Ormuz fuera la piedra de su engaste, si el Mundo fuera vn Anillo, f. 96.b
Ormuz, que renta rinde a su Rey, y al Rey de Portugal, f. 96.b
Oro se saca de las arenas de Duero, Miño, y Mondego, f. 14.b
Ouerisel, prouincia llamada de los Latinos Transesilana, f. 48.b
Ouiedo ciudad de Asturias, f. 13.b

P.

Padmos Isla en el Arcipielago, a donde escriuio San Iuan el Apocalypsi, folio. 204.a
Paflagonia prouincia, f. 105.a
Palacios famosos edificados por Maximiliano Cesar, f. 56.a
Palencia ciudad, f. 13.a
Palestina prouincia pobre y despojada de su antigua gloria, f. 193.b
Palestina diuidida por el Rio Iordan, f.
Palquin ciudad, donde reside la Corte del Rey de la China, f. 86.a
Pamfilia prouincia, cuya Metropoli es Atalia, famosa por sus tapetes, folio. 106.a
Pamplona cabeça del Reyno de Nauarra, f. 14.a
Panama, y Nombre de Dios, puertos y escalas famosas, f. 144.a.b
Pancos pueblos miserrimos, que traen perpetuas contiendas con los de la nueua Granada, f. 145.b
Panteonuzo Principe de la Isla de Laua, con que poder cõprehende la conquista de Malaca, f. 168.
Papa Iulio segundo, descomulga a don Iuan de Nauarra, y la causa, f. 14.a
Paraguayos pueblos finitimos a los Tucumanos, cuya gente viue de robos y latrocinios, f. 157.a
Parabos, gente Christiana, y quieta en las Indias Orientales, f. 62.a
Parcialidades de blancos y negros, dõde tuuieron origen, f. 30.b
Paria Golfo, se termina en la punta de Anergata, f. 146.
Paris ciudad, la mas poblada de toda la Europa, f. 24.a
Paris Metropoli de la Isla de Francia, folio. 24.a
Paris se diuide en ciudad, Vniuersidad, Villa, y Arrabales, f. 24.b
Parlamento del Principado de Bearne en Paris, f. 18.a
Parlamento puesto en Ruan, por Luys XII. f. 23.a
Parlamento y Corte en Burdeos, folio. 19.a
Partos compitieron con el Romano Imperio, f. 97.a
Pastel de Tintoreros, donde se cria, folio. 19.a
Patagones hombres, a quien los Españoles no llegan a las rodillas, f. 148.b
Patriarcado de Aquileya, trasladado a Venecia, f. 39.a
Patrimonio de San Pedro, donde comiença, f. 31.b
Paulo Emilio, en solo vn dia, puso setenta, ciudades de Epyro por el suelo, folio. 68.b
Paulo Iobio, se engaña en dezir, q̃ Narsinga es la antigua Carmania, folio. 96.b
Peces, que se frien sin azeite, f. 67.b
Pedro Melendez, hombre exelente en la nauegacion, f. 137.a

Digitized by Google

Tabla.

Pegũ, prouincia fertilizada con las inundaciones del Nylo, f. 89.b
Peguſinos, en que ponen la ſuma felicidad, y otras opiniones ridiculas que tienen, f. 89.b
Peninſula Setentrional, vna de las partes del nueuo Mundo, f. 135.136.
Perche habitada de los Vnellos, f, 23.a
Perigot, Santongia, Puetu, f. 20.a
Perlas quando, donde, y como ſe peſcã, y ſuertes que hazen dellas, f. 92.a
Perpiñan cabeça del Condado de Ruiſſellon, empeñada al Rey de Francia, folio. 3.b
Peſcados de figura y forma humana en el mar de Nuruega, f. 76.b
Perſia calidiſſima, y ventoſa, f. 96.b
Pez monſtruoſo en grandeça, f. 2.b
Peru, prouincia, que prouincias comprehende, y ſu deſcripcion, f. 150.b
Peruleros naturales de la prouincia, ſu forma de viuir, y natural, f. 150.b
Philipopoli en Tracia, edificada por Philipo, padre de Alexandro, f. 71.a
Philipinas, Islas entre la nueua Eſpaña, y Bengala, ſon caſi onze mil, f. 164.a
Philipinas llamadas aſsi por Philipo Rey Catolico, y quien las deſcubrio, folio. 164.a
Piamonte prouincia de Italia, y condicion de ſus naturales. f. 38.a.b
Picardia, prouincia del Reyno de Frãcia, f. 24.b
Picardos, porque eſtan en reputacion de animoſos y valientes, f. 25.a
Piedra q̃ ſe hila y texe, llamada Amiãtho, f. 105.
Piedra Iman, y ſu vſo, dõde, y por quien ſe hallo, f. 1.b
Piedras, q̃ ſe aſsierran como tabla, f. 23.b
Piedra, que ſe enciende con el agua, y apaga con el azeyte, f. 43.a
Piramides de Egypto, y ſu grandeza jũto al Cairo, f. 111.b
Piſadas del Eunucho Candace, eſtampadas en vna piedra, viſitadas y veneradas de Peregrinos, f. 170.b
Piſſa ciudad de la Toſcana, ſugeta a Florentines, f. 29.b
Piſtoya con ſus bandos, lleuò tras ſi a Florencia, f. 30.b
Plateros, que hazẽ para eſcuſar el daño que cauſa el tratar el azogue, f. 10.a
Planta en las Islas Maldiuas, llamada Palma de los naturales, y varios aprouechamientos que della y ſu fruto tienen, f, 171.b
Pocucia y Podolia, prouincias fertiliſſimas, f, 73.a.b
Pola, linde y termino de Italia, ſegun Eſtrabon, f. 39.b
Polacos que inclinacion natural tienẽ, folio. 75.a.b
Polonia diuida en mayor y menor, folio. 73.b
Pomerania citerior y vlterior, f. 60.b
Pontifices de Roma en Viterbo, f. 31.b
Popayan prouincia, y ciudades principales que tienen, f. 154.a
Portugal y Caſtilla, que lugares tienen en Fez y Marruecos, f. 131.b
Portugal Reyno de la Corona de Eſpaña, f. 13.a
Portugal ſe diuide en dos Reynos, folio. 14.b
Portugal abundante de miel, vino, y azeyte f. 14.b
Portugueſes han llegado haſta el Promontorio de Liampo f. 87.b
Portugueſes Señores de Goa y Chaul, folio. 93.b
Portugueſes Señores de la ciudad de Onor, en la prouincia de Canara, folio. 93.b
Portugueſes aconſejan a los Abaſsinos fabriquen Caſtillos, y Fortalezas, y que reſpueſta dan, f. 116.a
Potencia del Dean, en que ſe conoce, folio. 94.b.a
Poderes y fuerças, con que el Rey de Cambaya ſe opone al gran Mogor, folio. 94.a
Poder y grandeza del Reyno d Z, en que cosas lo muestra f. 131.b
Praga Metropoli de Bohemia, diuidida en tres partes, f. 62.a

Precepio

Digitized by Google

Precopo ciudad, donde reſide el principe de los Tartaros,f. 80.b
Precopo pone treinta mil cauallos en cãpaña,f. 80.b
Preuecia ciudad edificada por Auguſto Ceſar,f. 69.a
Preſte Iuan que imperio,grandeça y forma de viuir tiene,f. 115.116.117
Preſte Iuã deſpojado delos Tartaros,85.a
Preſte Iuan moleſtado del gran Turco y la cauſa,f. 168.a
Preſte Iuan donde haze guardar ſus hijos haſta que heredan,f. 117.
Principes de Coromandel caſã ſus hijas con ſus eſclauos,f. 92.a
Principes,y mercaderes,Eſpañoles,y Portugueſes,hã iluſtrado la coſmographia folio. 85.b
Principe de Tabor le queman en Mantua y la cauſa,f. 85.b
Primogenitos en Bearne y Caus lo heredan todo,f. 23.a
Principado de Goricia,f. 64.a
Principes de Orange,f. 58.b
Principes de Auſtria fortifican a Comor y Vſabarino.f. 65.a
Propontide eſta mas en la Aſsya que en la Europa,f. 71.b
Prouença parte della obedece al Papa y parte al Rey,f. 27.a
Prouincia de Alaua,f. 14.a
Prouincia de Vellat,f. 21.b
Prouincia de Foreſt,f. 21.b
Prouincia de Borboneſſe,f 21.b
Prouincia de Salonique,pequeña, eſteril y arenoſa,f. 21.b
Prouincia de Turena llamada jardin de Francia,f. 21.b
Prouincia de Xampaña,f. 24.b
Prouincia Cartaginéſe,cuyas principales ciudades ſon Tunez y Tripol,f. 133.a
Pruſsia prouincia Maeſtrazgo de Caualleros Teuthonicos,f. 61.a
Pueblos de Lucemburg fideliſsimos a ſus ſeñores,f. 44.a
Pueblos de la Vmbria los mas belicoſos de Italia,f. 31.b
Pueblos de la Europa crian perſonas excelentes en el arte de nauegar.f. 1.b
Puente hecha en el mar por Dario para paſſar contra los Scytas,f. 72.a
Puente deſde Baya a Puçol que intento hazer el Emperador Caligula,f, 33.a
Pulla granero de Italia,f. 28.a
Pulla diuidida por el rio Lofanto,f. 35.
Puentes famoſas en Francia ſobre el Ligeri,f. 24.a
Puertos los mejores de Bretaña,San Malo,y Breſt,f. 22.a
Puerto de Genoua,es mal ſeguro,f. 29.a
Puerto de Brunduſio ſemejante a la cabeça de vn cieruo,f. 34.b
Puerto Santo rico de miel y xabalies, y bueyes, y del arbol de q̃ ſe ſaca la ſangre de Drago,f. 179.a
Purgatorio de ſan Patricio,f. 193.a
Puçol,y naturales grandeças que ay en ſu tierra,f. 32.b

Q

Queſo y mantecas de Olanda rẽtã mas de vn millon de oro,f. 47.a
Quiloa,ciudad,y ſu deſcripcion,f.174.b
Quiloa da por parias al Rey de Portugal mil y quinietos peſos de oro.119.b
Quinientos Caualleros Romanos jũtos ſe hallaron en Cadiz,f. 6.b
Quinſa Corte donde reſide el gran Can del Catayo,f. 85.a
Quirgeſos gẽte idolatra y barbara cuelgan los muertos en los arboles,y debaxo dellos predican ſus Sacerdotes.83.b
Quiriganos, Viricanos,y Tobos, gente barbara,que comen los hõbres viuos, y hazen otras fierezas,f. 154.155.
Quito prouincia donde multiplican en gran manera las ſemillas lleuadas de Europa,f. 153.b
Quito moleſtada con diuerſas calamidades,y infelices ſuceſſos,f. 154.a

R

Razõ porque la China eſta habitada de tan infinito numero de gente.f. 86.a

Digitized by Google

Tabla.

Raguſſeos libres en todo el Imperio Othomano,f. 67.b
Raguſsia ſe mantiene en libertad con catorze mil Zechies,q̃ paga al Turco,f. 67.b
Ranas mudas en Sertina, Isla del Arcipielago,f.
Rangifero animal, que tira los carros de los Lappones,f. 77.b
Raſgianos en la Tranſiluania, f. 65.b
Rauena, habitada deEmperadores, y de ſu Exarcos,f. 36.a
Ratones, en entrando en las Aranas,Islas junto a Hibernia,ô ſe mueren, ô ſe huyen,al Mar,f. 193.a
Rayo que cayo en la poluora y artilleria de Malinas, que efectos hizo, folio. 46.a
Reyes de Siam, ſugetos al de la China, y magnifico modo de tratarſe,f. 88.a
Reyes de Egypto, en que moſtraron ſu potencia,f. 110.a
Reyes Catolicos enterrados en la Igleſia mayor de Granada,f. 5.b
Reyes de Caſtilla, tuuieron ſu Silla en Leon,f. 13.a
Reyes de Caſtilla, hechan dellas a los moros,f. 13.a
Reyes de Nauarra, toman a Logroño y Calahorra,f. 14.a
Rey Don Fernando, compone a Toledo y Burgos en la precedencia del hablar en Cortes,f. 12.a
Rey Don Alonſo el Nono, inſtituye la Orden de losCaualleros deSantiago fo. 13.a
Rey de Caſtilla entra en Vizcaya con vn pie deſcalço,f. 13.b
Rey Don Fernando, ocupa el Reyno de Nauarra,f. 14.a
Rey Don Iuan tercero de Portugal, fundo la Vniuerſidad de Coimbra, folio. 15.a
Rey Luys vndecimo, quando ocupo el Ducado de Borgoña,f. 26.a
Rey Catolico entre los Principes de Italia, tenido por el de mayor poder, folio. 28.a
Rey de Polonia, por quien es elegido, folio. 75.b
Rey de Mechoacan tiene a dar la obediencia al Emperador Carlos Quinto,fol. 141.a
Rey Dorado, buſcado de Eſpañoles aguiſa de Caualleros errantes,f. 146.b
Rey de Pegû priuado del Reyno por vn eſclauo ſuyo,f. 90.a
Rey de Bengala,tiene impueſto tributo en el bañarſe en el Rio Ganges, folio. 90.b
Rey de Bengala le elegian ſus eſclauos, folio. 90.b
Rey de Narſinga, que poder y renta tiene,f. 91.b
Rey de Narſinga,con que poder fue cõtra el Hidalcam,f. 91.b
Rey de Calicut, cerca a Henrique de Lima, con cien mil combatientes, folio. 94.a
Rey Roboam,es cauſa de la diuiſiõ del Reyno de los Iudios.fo. 103.b
Rey de Adel, trae perpetua guerra con el Preſteluan.fo. 118.a
Rey de Colombo en la prouincia de Zeilan, que tributo daua a los Portugueſſes.fo. 171.a
Rey deEſcocia, tiene muy limitado ſu poder, y no mas que cien mil eſcudos de renta.fo. 181.188.
Rey de Inglaterra, tiene gran poder ſobre las haziendas de ſus ſubditos, folio. 190.a
Reyno de Polonia, de que es abundante.fo. 61.a
Reyno de Vngria. fo. 64.a
Reyno de Muantay, y Camua, abundantes de oro,eſtaño, menxui, y elefantes.fo. 88.a
Reyno de Siam, lo intenta tomar vn eſclauo del Rey de Pegu.fo. 90.a
Reynos Mediterraneos de la India,folio. 94.a
Reyno Mediterraneo de quien ſe tiene nueua noticia,porque no ſe intenta ſu deſcubrimiento.fo. 141.b
Reynos de la Isla Sumatria.fo. 170.a

Reyno

Digitized by Google

Reyno de Aracan, poderoso en gentes y riquezas, f. 90.b
Reliquia de S. Iorge, lleuada al Brasil por los Padres de la Compañia, que efetos haze. f. 149.a
Reliquias de Santos lleuadas a Ouiedo. fol. 13.b
Reloxes de grande artificio. f. 42.b. 59.b fol. 62.b
Rentas de la China, valen al Rey mas de cien millones de escudos, f. 87.b
Renta que dauan al Imperio Romano, Galicia, Asturias y Portugal. f. 13.a
Renta del Arçobispo de Toledo. f. 11.a
Renta del Monasterio de las Cuevas o Cartuxos de Seuilla. f. 9.a
Renta que da al Rey de Castilla Nauarra. f. 14.a
Rẽta q̃ rinde Frãcia vn año cõ otro f. 19.
Renta del Obispo de Albi en Francia. fo. 19.b
Renta del Arçobispo de Aux. f. 19.a
Renta del Duque de Lorena. f. 25.b
Renta que rinde Lodi en cada vn año al Rey. f. 37.b
Renta que tiene el Emperador sobre las tierras francas. f. 52.b
Renta de la Corona de Polonia. f. 75.b
Rentas del Rey de Inglaterra antes de la Apostasia y despues. f. 190.a
Republica de Venecia tiene el primero lugar en Italia, y la de Genoua el segundo. f. 28.a
Rio Dea diuide la Anglia de la Vuallia, y cosa notable de sus salmones. f. 191.a
Rios de la Transiluania traen oro puro en pedaços, y limpio. f. 65.a
Rio de la Plata descubierto por Iuan Diez de Solis, y su descripc. f. 148.a.b.
Rio de Orellana descubierto por Francisco de Orellana, y cosas que vio en su nauegacion. f. 146.b
Rios de las Palmas y Panuco. f. 138.a
Rios que crecen y innundan a la forma del Nylo. f. 113.b.
Rios que riegan la Moscobia. f. 78.a.b.
Rio Danubio y rio Draua, diuidẽ a Vngria. f. 64.a
Rio Rin, rio Mossa y su descripcion. fo. 40.b
Rio Guadiana, riega a Estremadura, y se esconde quinze leguas debaxo de tierra. f. 10.b
Rio Duero, riega a Castilla la vieja, y Taio a la Nueua. f. 11.a
Rios Torines y Pisuerga. f. 12.a
Rio junto a Toloseta, lleno de truchas y salmones. f. 14.a
Rios que passan por el Reyno de Portugal. f. 14.b
Rios famosos que riegan a Francia. folio. 16.17.18.20.22.
Rios nauegables que tiene Lombardia. fol. 36.b
Rios famosos de Flandes. f. 40.a
Rios famosos que riegan a Alemania. fol. 51.a
Riqueça de Seuilla en que se reconoce. fol. 9.a
Riquezas de España quales son. f. 2.b
Riquezas de Burdeos. f. 19.a
Riquezas del Condado de Tyrol, en q̃ consisten. f. 56.a
Riquezas de España, Flandes, Portugal, y Inglaterra desembarcan en Danzica. f. 61.a
Riquezas de la Isla Sumatria, en que cõsisten, f. 169.b
Ritos y costumbres de los moradores de la India. f. 94.95.
Rochela de Francia lugar fortissimo, fol. 20.b
Rochelenses gozan de entera libertad, rebelados al Rey y a Dios. f. 20.b
Rodas, isla y su descripcion, f. 206.b
Roda, Dafnes, o Leandros, Arboles Venenosos en Candia, f. 203.a
Roma cabeça del mundo. f. 32.a
Romanos cuidauan mucho de la propagacion de la gente, f. 15.b
Romanos en que excedian a los Griegos. f. 50.b
Romania, llamada antes Flaminia. folio. 36.a
Roncesvalles passo de Nauarra, para Francia, f. 14.a

Digitized by Google

Rosas florecen dos vezes al año, en tierra de Basilicata, f. 33.a
Ruan cabeça de Normandia, f. 23.a
Rubia yerua de tintoreros se halla grã cantidad en Turingia, f. 59.a
Rueda artificiosa en la ciudad de Bruma, que trayda a buelo prouee de agua, f. 53.b
Rusios nobles siguen la Iglesia Romana, plebeyos la Griega, f. 73.b

S.

Sabarytas, armaron vn tiempo trezientas mil personas, f. 33.b
Sableſtan Prouincia f. 95.b
Saboya habitada de los Allobroges, folio. 16.b
Saboya, y Bressa, cõfinan con el ducado de Borgoña, f. 26.a
Sacay ciudad famosa en el Iapon, folio, 162.b
Sacerdotes en la Isla de Meroe, que tanta autoridad tenian, f. 115.a
Said tierra q̃ llamarõ Thebaida en Egypto, habitada de Hermitaños, f. 111.b
Sagrario de S. Saturnino en Tolosa, fol. 19.b
Sagunto oy Mombiedro en el Reyno de Valencia, f. 5.a
Saloni que fundada por el rey Casandro, semejante a Napoles, f. 71.a
Saimacicica como marmol, en la Valachia, f. 66.a
Salsas fuerça de Importancia, en Cataluña, f. 3.b
Samo Isla en el Arcipielago, famosa por su Sibilla, y Pythagoras natural della, y Polycrates su tyrano, folio. 204.b
Samaria Prouincia llamada assi, de su ciudad principal, f. 103.a
Samarcadia ciudad principal de los Zagatayos, y patria del gran Taborlan, fol. 84.a
Samogicia Prouincia de gentes, q̃ adoran Serpientes, f. 74.a
San Audomaro en Arazzo, f. 47.b
Sanega, rio que nace en los lagos Chelonidos, f. 126.a
Sanga reyno, f. 94.b
Sangre de nuestro Señor Iesu Christo, recogida por Ioseph Abarimathia, esta en San Basilio de Brujas, folio. 44.b
San Horo cabeça de Albernia, la alta inexpugnable, f. 21.b
San Iuan en Nauarra, puesto en el llano de vn monte siempre verde, f. 14.a
San Iorge a cauallo de oro puro en la Iglesia Cathedral de Liexa, y porque le dio el Duque Carlos, f. 43.b
San Iorge celebrado entre los Turcos, fol. 93.b
San Iorge, Colonia de Portugueses en Malaguete, f. 125.a
San Quintin, f. 24.b
San Sebastian Metropoli de Guipuzcoa. f. 14.a
Santa Cruz del Monte, Prouincia donde ay animales, y aues de estrañas, formas, habitos, ritos, y costumbres de sus habitadores, y su gracioso modo de contar, f. 155.156.
Santa Marta, rio que riega vna tierra abũdante de oro, Ambar, Iaspe, Calcedonias, y Atyros, Perlas, Esmeraldas, f. 145.a
Santander, f. 13.b
Sarracenos se fortifican en la Pulla, folio. 35.a
Saxonia alta y baja, f. 59.a
Saxonia y Dinamarca, se rigen por leyes propias, 50.b
Scanda confina con Gocia, obedece al rey de Dania, f. 77.a
Scriaria tierra de Mezquina, y bruta gẽte, f. 77.b
Seuilla ciudad, sus grandeças, fertilidad, y natural inclinacion, de sus habitadores, f. 9.a
Seuilla vale al rey tanto, como vn buen reyno, f. 9.b
Segouia ciudad, f. 12.b
Selua Calidonia en Escocia q̃ animales

crian

cria,f. 187.a
Sena ciudad confina con el estado de florencia,f. 31.a
Seneca fue de Cordoua,f. 9.b
Senesses differentes de los Florentines, folio. 31.a
Seiban Prouincia cuya cabeça es Sumaquia,f. 98.a
Serbia Prouincia,f. 66.b
Serpiente de espantosa grandeza en la Laguna Moos,f. 76.b
Siam Prouincia, que Reynos comprehende,f. 88.a
Sicilia Isla, Reyna de todas las del Mediterraneo, que frutos produce, que puertos y ciudades tiene,f. 199.b
Sicilianos que natural tienen, folio. 199.b
Sicilianos matan a los Franceses, y se entregan al Rey Don Pedro de Aragon,f. 200.a
culos gente cruel y fiera en la Transiluania,f. 65.b
iene,o Asna,tierra de baxo del Cãcro, fol. 111.b
Sierra neuada,porque llamada assi, folio. 6.a
Sierra Leona llamada de Ptolomeo Carro delos Dioses,f. 125.a
Sigetan Prouincia,f. 96.a
Siguença ciudad cabeça de Obispado, tiene Vniuersidad,f. 12.b
Sincapura ciudad a donde Ptolomeo sitio la ciudad de Zaua,f. 88.b
Sinope, ciudad de Paflagonia, patria de Mithridates,f. 106.a
Sion cabeça de los Valles, y descripciõ della,y dellos,f. 55.a
Slesia Prouincia sugeta antes a Polonia,oy a Bohemia,f. 62.b
Spira ciudad, Camara del Imperio, folio. 58.a
Sollos los mejores del mundo,en Inglaterra y vn particular notable suyo. fol. 189.a
Styria Prouincia llena de minerales de Plata y Yerro,f. 63.b
Strabon se rie de Polibio,f. 2.b
Sucesso notable de vn Indio recien conuertido,f. 189.b
Suecia Prouincia semejante à la Gocia,fol. 57.a
Sueuia Prouincia tiene Minas de Yerro y Plata,f. 57.a
Suez ciudad famosa, junto al Mar bermejo,f. 107.b
Sumatria Isla la mayor del Oriente,y diuersidad que tiene de animales,folio. 169.170.
Suria Prouincia,f. 104.a
Suyzaros, de donde traen su Origen. fol. 54.a
Syria Prouincia, diuidida en cinco Prouincias,f. 103.a

T.

Tabasco conquistado por Pedro de Albarado,f. 140.b
Taborlã arruyno toda la Asia, y prẽdio a Bayazeto,f. 84.b
Taborlan destruye la Prouincia de Estraua,f. 97.b
Taborlan se sirue de Bayazeto, Emperador de Turcos de poyo para subir en el cauallo,f. 84.b
Tambuto Reyno famoso en la Africa, fol. 127.b
Tamigi, rio que passa junto a Londres, que cuenta de sus crecientes, Gemafrisio,f. 190.b
Tarantola cuyo veneno se cura cõ sueño y musica,f. 34.b
Tartaria,f. 82.b.83.a
Tartaros,f. 80.81.82.83.84.
Tartaro,f. 83.a
Tauris Metropoli de Media, y Corte de los reyes Medos,f. 97.b
Tauro monte,padre de todos los montes de Asia,f. 160.a
Teco, Antepec, se la da el Emperador a Herman Cortes por premio de sus trabajos,f. 140.b
Temblores de tierra en Olanda, folio. 46.b
Templo famoso dedicado al Dios de los Ximios,f. 94.b

Digitized by Google

Tabla.

Terremoto grande en Cordoua, año de ochenta y nueue, f. 9.b
Terremotos grandisimos en las ciudades de Arequipa, Lima, y Chiles folio. 153.a.b.
Termouiza en la Valachia Transalpina, habitacion del Baiboda, f. 66.a
Tescuco, y Tlaxcallã, ciudades insignes en la Prouincia de Mexico, y grandezas que ay en ellas, f. 139.140.
Texos, arboles excelẽtes para hazer arcos, f. 54.b
Thebas Metropoli de Beocia, f. 71.a
Thenedos, Isla en el Arcipielago, memorable por la retirada de los Griegos en la guerra Troyana, f. 204.b
Tierra sellada contra el veneno, dõde, y con que ceremõnias se saca, f. 205.b
Tierra entre dos mares, f. 20.a
Tierra de Linghen en Frisa, por el Rey de España, f. 80.a
Tierra de Bandoma, f. 23.b
Tierra de Labor, f. 28.a
Tierra de Otranto, f. 33.b.34.a
Tierra de los Bacallaos, porque se llama deste nombre, f. 136.a
Tierra de la Canela, con que aparato acometio su descubrimiento Gonçalo Pizarro, f. 154.b
Tierras baxas, f. 39.b
Tierras, que teniendo el Sol en vna misma altura y distancia, en vna parte es Verano y en otra inuierno, f. 91.a
Tierras que estan entre Sanega y Gambea, que frutos produzen, y que animales crian, f. 126.b
Tierras puestas debaxo de la Equinocial, que calidades tienen, f. 176.b
Tygris y Eufrates, rios muy celebrados en las sagradas Letras, f. 100.a.b
Tine Isla en el Arcipilago, hospital de los Esclauos que vienen huyendo de los Turcos, f. 204.b
Tiro y Sidon, ciudades en la Fenicia, celebradas por el tinte de las Purpuras, f. 204.a
Toledo ciudad fertil y abũdante, y descripcion de sus grandeças, f. 11.a
Tormento espantoso con que casti an los Sciõs a los mal hechores. 62.b
Tanay, Metropoli de los Nerbios, y estado de por si, f. 45.a
Toroa y Butua Prouincias, donde ay marauillosos edificios, sin cal, ni otra ventun. f. 220.b
Torres marauillosas f. 22.b.53.b
Toscana y su descripcion, f. 29.30.31.
Tracia, porque es llamada de los modernos Romania, f. 71.a
Transiluania confina con Vngria, y de que es abundante, f. 65.a.b
Trapisonda habitada de Christianos Griegos, f. 105.a
Trauancor, Reyno sugeto al Rey de Narsinga, f. 97.b.
Treueri ciudad la mas antigua de Alemania, f. 53.b
Treze Cantones, como se gouiernan, y sus nombres, f. 54.a
Tremecen Reyno sugeto al grã Turco, y su descripcion, f. 132.a
Trento ciudad en el Cõdado de Tyrol, fol. 56.b
Trigo negro en Valachia, f. 65.b
Troade Prouincia donde fue Troya, y esta el monte Ida, y otros lugares celebrados por Homero y Virgilio, fol. 105.b
Trogloditas, gente sugeta al gran Turco, viuẽ en cauernas y cueuas, f. 108.a
Troya ciudad populosa y fuerte en Frãcia, f. 21.a
Tucumanos en cuyo Reyno ay cinco colonias de Españoles f. 156.b
Tudescos se comen de hambres tres Indios, f. 145.b
Tunia en la nueua Granada, donde ay riquissimas Esmeraldas, f. 145.b
Tunez Reyno que poder tuuo, f. 132.b
Tunez ciudad la mas principal de la Prouincia Cartaginense f. 133.a
Turba, especie de tierra para quemar y hazer carbon, f. 49.a
Turcomanos que forma tienen de viuir, f. 99.b
Turcomania Prouincia en la Armenia

Digitized by Google

nia mayor,f. 99.b
Turcos quando han passado en Italia. fol. 39.a
Turcos en que ponẽ los neruios y fuerça de sus estados,f. 71.b
Turin, colonia antes de Romanos,Corte de los Duques de Saboya,f. 38.b
Turingia Prouincia en el riñon de Alemania,f. 58.b
Turs Metropoli de la Prouincia de Turena,f. 21.b

V.

Valachia Prouincia, confina con la Transiluania,f. 65.b
Valachios,por miedo de los Turcos,no buscan el oro que tienen en sus minas y rios,f. 66.a
Valachios, que lengua hablã, y de qual vsan en los Diuinos officios,f. 66.a
Valencia ciudad Symboliça con Napoles en muchas cosas, q̃ frutos produce, y que Santos ha tenido,f. 45.
Valentina ciudad en la Prouincia de Henau,y su descripcion,f. 42.b
Valladolid Tutora de Don Alonso el onzeno,f. 12.a
Valleta ciudad fortissima, y inexpugnable en la Isla de Malta,f 164.
Vasco de Quiroga Arçobispo de Mexico, quita la pluralidad de las mugeres y la Idolatria a los Indios,f.124.a
Velas de nauios, hechas de cortezas de arboles,f. 85.a
Veimar ciudad, dõde residen los Duques de Saxonia,f. 58.b
Vendenau,o Tendaya,Luzõ,Islas Philipinas,y sus calidades,f. 165.167.
Venecianos conceden franqueças a los que van a poblar la Istria,f. 39.b
Veranos de Flandes apacibles, inuiernos largos y terribles,f. 39.a
Vesfalia Prouincia y su descripcion, fol. 53.a
Vetun negro, en la Valachia Transalpina,de que se hazen candelas, como de cera,f. 66.a
Vgonotes,f. 18.b.22.a
Viarmos, adoran el fuego, y son grandes Magicos,f. 77.b
Viena Metropoli en lo espiritual del Delfinado alto,f. 27.a
Viena Metropoli de la Prouincia de Austria,f. 63.a.b
Vientos,adonde se truecan a los marineros en vn punto,f. 33.b
Vinde en la Libonia assiento del gran Maestre,y Caualleros Theutonicos, fol. 74.b
Vinde Prouincia de Vngria,f. 64.a
Vindilisora Castillo Real de Loudres, por quien fue edificado, folio 190.b
Vinos de la Morauia hazen los hombres gafos y gotosos,f. 63.a
Vino,llamado lagrima,f. 33.a
Virgen del Puy en Francia,y del Cleri,f. 21.b
Virgen de Loreto en la Marca de Ancona,f. 35.b
Valdachia, que renta al Principe della,f. 66.a
Vitoria cabeça de la Prouincia de Alaya,f. 14.a
Viuir junto a los Rios, que commodidades trae,f. 83.b
Vizcaya, Vizcaynos,f. 13.b
Vlisingen Isla llaue de los Payses baxos,f. 186.a
Vltima parte de la Tartaria, que abraça en si,f. 85.a
Vmbria llamada assi por estar assombrada del Apenino,f. 31.b
Vngaros y Ragusseos, difierẽ en el traer del cabello,f. 68.a
Vngria Reyno abundante de minas de plata y oro,f. 64.a
Vniuersidad de Coimbra f. 15.a
Vniuersidad de Valladolid,f. 12.a
Vniuersidad de Alcala de Henares,folio. 11.b
Vniuersidad de Salamanca, la mas celebre del mundo,f. 12.b
Vniuersidad de Angiers,f. 23.a
Vniuersidad de Burges,f. 21.a

Vniuer-

Digitized by Google

Vniuersidad de Tholosa,f. 19.b
Vniuersidad de Burdeos,f. 19.a
Vniuersidad de Paris,f. 24.a
Vniuersidad de Turin.f. 37.b
Vniuersidad de Cracouia en Polonia, fol. 74.a
Volcan admirable, que vomita fuego en el monte Maxaya,en la Prouincia de Nicaragua,f. 143.b
Volcan en la Prouincia de Quito, cuias llamas se veen de mas de trezientas millas,f. 153.b.154.a
Vratislauia Metropoli de la Prouincia de Slesia,f. 62.b
Vrbino en la marca de Ancona,f. 35.b
Vros estimados por sus pieles y cuernos,f. 64.a
Vthrec y Gueldres, y su descripcion, fol. 48.b
Vulgaria prouincia,f. 66.b
Vuolfango Theodorico, Arçobispo de Salyburg, hecha los Hereges de su Arçobispado,f. 57.a

X.

Xabon de azeyte y ceniça de Palma, se haze en Meleguete doblado fuerte q̃ el comun de que vsamos,f. 125.a
Xiamberi ciudad,cabeça de Saboya, y su figura, 126.b
Xiampaña prouincia,f. 25.a

Y.

Yelo,que apenas se diferencia del Christal,f. 55.a
Yelos en Lituania,sobre que pelean los exercitos,f. 75.a

Z.

Zagatayos, o Hielelbas, porque traen perpetuas guerras con los Persas, folio. 84.a
Zaibes arbol, de cuyo tronco hazẽ barcos los Paraguais,f. 157.b
Zamora ciudad,f. 12.a
Zangebar, cuyos naturales se llaman Cafros,f. 121.b
Zaragoça Metropoli del Reyno de Aragon,f. 4.b
Zarçaparilla,f. 159.b
Zeilan Isla, Otrapobana donde pientan estuuo el Paraiso terrenal, diuidida en nueue Reynos,f. 170.b
Zeilan todos los frutos,animales,y piedras preciosas que produce, se auentajan a todas las del mundo,f. 170.b
Zelandeses en que grados refinan las tal fol. 186.b
Zempoallan territorio copioso de flores y varios frutos,y engaño que aqui tuuieron los Españoles f. 140.a
Zigueñas, muestran en vn incendio el amor que tienen a sus polluelos, folio. 47.1
Zucauia ciudad, donde viuen los Baibodas de la Moldauia,f. 66.a

Fin de la primera Tabla.

Digitized by Google

Tabla de las cosas mas notables contenidas en la segunda parte de las Relaciones Vniuersales del Mundo, de Iuan Botero, Benes.

A.

Ado Arçobispo de Viena, f. 33.b
Aduares llaman los Arabes a sus poblaciones, f. 83.a
Africa llena de desiertos y soledades. folio. 72.b
Africa ocupada de los Bandalos, f. 33.b
Aga juez de las causas de los Genizaros, f. 88.a
Agricultura y labor del campo, quanto importa, f. 86.a
Aguila, Leon, y Delfin, porque tenidos por Reyes de aues, animales, y peces, folio. 2.a
Agua del Rio Ganges, y de la Ganga cõprada del Rey Narsinga. f. 56.b. 57.
Aires se visten de las calidades de las tierras por do passan, f. 7.a
Albi Rio de Alemania, f. 35.b
Albigenses, f. 107.a
Alemania con quien confina, f. 35.b
Alemania diuidida en doze circulos, y para que efeto, f. 36.b
Alemania tiene casi dezinueue millones de personas, f. 36.a
Alemania puede poner doztentos mil combatientes en campaña, entre Caualios y Infantes, f. 37.a
Alemania no puede hazer cosa buena por la heregia, f. 38.b
Alemanes tienen necesidad de Capitan estrangero, f. 37.a
Alemanes valen poco en las defensas, folio. 37.b
Alemanes con que armas pelean mejor, f. 37.a
Alemanes victoriosos, son crueles, folio. 37.b
Alemanes junto con la Fee han perdido su valor, f. 91.a
Alexandro Magno abrassa a Persepolis, a instancia de vna dama Cortesana, f. 67.a
Alexandro III. f. 109.b
Alfonso de Alburquerque, victorioso en diuersas partes de la India, f. 103.a
Alteraciones de Siam y de Pegũ, f. 52.b
Amocos, soldados del Rey de Calicut, folio. 59.b
Anglesei Isla, porque llamada madre de la Vualia, f. 12.b
Angol prouincia de la Occidental, Eetipia, f. 55.b
Angola confina con el Reyno de Congo, f. 102.a
Antonio de Leiua desbarata al Rey Francisco, f. 98.b
Arabes que ciudades hã quitado al Rey de Siam, f. 52.a
Arabes y Tartaros escurecen el nombre de los Persas, f. 65.a
Aracan Reyno, f. 56.a
Arçobispo de Gnesna, tiene la suprema authoridad en los Interregros de Polonia, f. 22.a
Arçobispo de Magdeburg, pretende el Primado de Alemania, f. 36.a
Armadas Españolas, victoriosas de los Ingleses, f. 99.b
Armadas victoriosas de diferentes naciones, f. 97.a
Armas, de que vsan los Ingleses, f. 14.a.b
Armas de los Ingleses, son mas propias, para defender lo propio, q̃ para offender lo ageno, f. 99.a
Armas de la Caualleria Moscobita, folio. 31.a
Armas de los Tartaros, f. 43.a
Armas de que vsan en el Imperio del Preste Iuan, f. 75.b
Armas de los Caualleros Persianos, folio. 68.b
Armas que juegan mejor los Tudescos, folio. 37.b

Arrio,

Digitized by Google

Tabla.

Arrio, herege por ambicion,f. 106.b
Artideria del Turco,f. 87.
Aſſapos Infanteria vil del Turco, folio. 88.a
Aſsia madre de Reynos, y Imperios potentiſsimos,f. 4.a
Aſtrologia eſtimada de los Perſas,folio. 67.a
Aſtrologia judiciaria, eſtimada en la China y Pegu,f. 44.a
Aſtrologos muy eſtimados de los Tartaros,f. 44.a
Aſtrologo diſsuade de vna empreſſa al Soſi,f.
Atreuimiento, es mas neceſſario para las empreſſas, que el auiſo y recato, folio. 2.a
Auguſto Cæſar, viene en perſona a ſugetar los Vizcaynos,f. 97.b
Auiñon eſtado del Pontifice en Francia,f. 105.a
Auſtria que Señorios y prouincias cõprehende,f. 38.a
Autoridad temporal, ſiempre fue ſugeta a la Eſpiritual y Eccleſiaſtica, folio. 107.b
Ayuda Romana ſeruicio,que ſe le haze al Emperador,f. 36.a

B.

Balachia feudataria de Polonia,f. 22.a
Benauento ciudad en el Reyno de Napoles del Sumo Pontifice,f. 105.a
Blanco, color de luto entre los Tartaros,f. 43.b
Bohemia quantas ciudadas tiene, Caſtillos,y lugares cercados,f. 38.a
Bolonia ciudad del Papa,tiene ochenta mil Almas,f. 105.
Braſil,f. 95.a

C.

Calicut,f. 88.b
Caluiniſtas y ſu Secta, la mas deteſtable de todas,f. 11.a
Cambaya ciudad de ciento y treynta mil vezinos,f. 62.b
Cambalu ciudad, cabeça del Imperio de los Tartaros, tiene nueue leguas de circuito,f. 42.a
Camellos y ſu naturaleza,f. 68.a
Campanel, tiene ſiete millas de circuito,f. 62.b
Canton ciudad de la China, tiene quatro mil ciegos ocupados en moler trigo y arroz,f. 46.b
Cardenal Santiquatro, que dezia del gouierno de Eſpaña,f. 60.a
Cardenal Caietano, q̃ pide en los Obiſpos,f. 106.b
Carlo Magno, deſcendiente de ſangre Alemana,f. 34.a
Carlo Magno, embia ſu teſtamento a Roma,para que lo aprueue el Sumo Pontifice,f. 34.a
Carlos V.con que gente eſpero al Turco en Biena,f. 35.b
Carlos V.con que poder va a las empreſſas de Tunez y Argel,f. 97.a
Carnes y peſcados de Inglaterra, excelentes,f. 12.b
Caſa de Auſtria,f. a.b
Caſa de Auſtria començo a engrandeceſe, quando la Othomana,f. 38.b
Caſtellanos en la nueua Eſpaña,con poco gaſto han hecho grandes ganancias,f. 54.a
Caualleria ſuperior a la Infanteria,folio. 3.b
Caualleria de Alemania, qual es la mejor,f. 37.a
Caualleria del Rey Catolico,f. 98.a
Cauallos diuerſos y ſus calidades, folio. 25.b
Cauſa de la grandeza de los Eſtados en el proemio.
Cauſa porque el Pontifice reduxo el Imperio a la eleccion. f. 37.a.b
Cayro,tiene el Primado de las ciudades de Africa,f. 84.b
Cefela y Mozambique quanto importen a los Portugueſes,f. 102.a

Cerc-

Digitized by Google

Ceremonias de q̃ vſan los Tartaros en la eleccio̅ de ſus Principes,f. 43.b.
China, poco menor que toda la Europa,f. 46.a
China ſugeta a terremotos,f. 41.b
China diuidida en quinze prouincias, fo. 46.a
China tiene ſetenta millones de almas, fo. 47.b
Chinos fuerō ſeñores de mayores eſtados que lo ſon al preſente,f. 44.b
Chinos deſiſten dela conquiſta de nueuas tierras, y abandonan muchas de las que tienen,f. 41.a,b
Chinos no puedē ſalir de ſus tierras ſin licencia,f. 47.a
Chinos tienen hiſtoria de ſus coſas dē dos mil y treziētos y mas años,f.44.b
Chinos medroſos de los Eſpañoles que viuen en las Philipinas,f. 50.a
Chriſtiano no ſe puede llamar quiē no aborrece la heregia,f. 11.a
Circaſſos,f. 31.b
Circuyto que tienen los Payſes baxos, Reyno de Napoles, Ducado de Milan,y otras Islas,f. 91.a,b
Cyro vencido de Thomyris,f. 69.a
Ciudades iluſtres del Sumo Pontifice, fo. 105.a
Ciudades Mediterraneas, y Maritimas en q̃ ſe exceden vnas a otras,f. 8.a
Ciudades de Moſcobia,f. 27.a
Ciudades Imperiales,f. 35.a
Ciudades francas de Alemania,f. 36.b
Ciudades iluſtres del Reyno de Siam, fo. 51.a,b
Ciudades, villas, caſtillos, y lugares de la China,f. 47.a
Ciudades iluſtres de los Perſas,f. 66.67.
Ciudades de trato y concurſo de mercaderes en el Imperio del gran Turco, fo. 85.86
Claudio Emperador,y ſu muger Eudoxa deſcomulgados por Inocēcio Pōtifice,y la cauſa,f. 108.a
Claudio Rey de la Abaſsia fauorecido de Portugueſes,f. 76.77.
Conferencia del poder y fuerças de los Principes de Europa,f. 6.a
Comparacion del Xarife con el Rey de Perſia,f.
Comparacion del Rey Mahamudio al Taborlan,f.
Comparacion de las fuerças del Turco con las del Rey Catolico,f. 91.92.
Conſtantino debilita el Imperio con dos coſas,f. 32.b.33.b
Conſtantinopla,y ſu ameno y deleytoſo ſitio,f. 32.b
Conſtantinopla es tan grāde dos vezes como Paris,f. 84.b
Contienda entre los Portugueſes y el Principe de Angola,f. 102.a
Contratacio̅ delos Payſes baxos cō Ingalaterra importa grāde interes,f.13.a
Conuerſion delas Philipinas va en aumento,y lo q̃ mas la dificulta,f.100.b
Coſſarios Ingleſes pueden moleſtar la coſta Eſpañola,y la cauſa,f. 99.b
Coſtūbres y peruerſo natural de los moradores delas Islas Malucas,f. 104.b
Coſtumbres de los pueblos gouernados del Rey de Burno.f. 67.a

D

Daños q̃ le hā reſultado a Frācia del cō ſejo y gouierno de los Politicos,10.11.
Dayri ſeñor vniuerſal del Iapon, folio. 70.b.71.a
Decreto que ſalio dela Dieta celebrada en Auguſta,f. 11.a
Deſcripcion de las ſeluas de Moſcobia, fo. 28.a
Dicho de doña Catherina de Medicis Reyna de Francia,f. 8.a
Dicho del Rey Luys Vndecimo.f. 8.b
Dicho de Maximiliano Emperador,9.a
Dicho de Mahamet Viſir,f. 28.b
Dicho de Iuā Grā Duq̃ de Moſcobia.
Dicho de los Chinos,f. 48.b
Dicho de vn capitan Portugues,f. 53.b
Dicho de Iacobo Tribulcio,f. 54.a
Dicho de los Turcos,f. 86.b
Dicho de los Arabes,f. 93.b
Dicho de Sixto Quarto,f. 105.a
Dicho de Lutero,f. 106b.

Digitized by Google

Diferẽcias entre Principes cõprometida en manos del Sumo Põtifice, 109.a
Diferencias entre las Coronas de Portugal y Castilla, compuestas por Alexandro Sexto, f. 109.a
Dinero de que importancia sea en las guerras, f. 3.b.53.54.
Dioses de los Iapones, f. 72.a
Dioses adorados en el Peru, f. 94.b
Diciplina militar del Turco, f. 89.
Discurso sobre las cosas q̃ puedẽ hazer grãde a vn Principe Christiano que sea señor de todas las tierras de su Imperio, f. 57.a
Discurso sobre las guerras q̃ hazen los Principes, cerca, o lexos de sus Reynos.
Discurso porq̃ los Principes Orietales, y de Medio dia pueden jũtar mayor numero de gẽte, y mayor cãtidad de municiones q̃ los nuestros, f. 54.55.56.
Discurso de la autoridad del Pontifice, exercitada en el Reyno de Francia, y en otros Reynos, f. 107.108.109.110.
Discurso porque el gran Mogor, siendo tan poderoso no se haze señor del resto del Oriente, f. 63.64.
Discurso a cerca dela conseruacion del Imperio del Rey de España, f. 96.a,b
Discurso, y razones, porq̃ sea mas facil a los Castellanos de la Nueua España, que a los Arabes la nauegaciõ de aquellos mares, y cõquista de las Philipinas, f. 100.b.101.
Discurso sobre la potẽcia del Sumo Põtifice ẽ lo espiritual y tẽporal, 105.106.
Discurso del Rey Esteuan de Polonia a cerca del mouer guerra al Turco. 90.b
Diuision de la potencia del Pontifice Romano, f. 104.b
Diuision q̃ hazia los del Peru delas tierras que conquistauan, f. 94.b
Diuisiõ del Imperio Romano hecha de Constantino entre sus hijos, f. 33.b
Duque de Curlandia de la casa de Dinamarca, f. 22.a
Duque de Cunisberga dela casa de Brãdemburg, f. 22.a
Ducado de Milan rico, f. 23.a
Duque de Moscobia, y su habito, folio. 26.b.29.a

E

Efecto de las armas espirituales f. 10.b
Eleccion del Rey de Polonia, quien, y como se haze, f. 22.a,b
Eleccion de los Emperadores concedida a Alemanes por el Papa Gregorio Quinto, f. 34.b
Electores del Imperio, f. 36.a
Elefantes del Rey de Siam, f. 51.b
Elefantes sesenta mil en el exercito del Rey Idalcam, f. 65.
Embaxadores embiados al Rey de la China, f. 45.a
Emperador primer Principe de los Christianos, f. 35.b.
Emperador no es Principe tan poco poderoso como algunos le hazẽ, f. 38.b
Empressa de Buda intentada por Fernãdo Principe de Austria, f. 90.b
Empressas, con que fundamentos hã de deliberarse, f. 27.b
Empressas de Iuã Duq̃ de Moscobia dañosas a sus naturales, f. 27.b
Empressas contra los Portugueses de la India, intentadas en inuierno, y con que fundamento, f. 103.b
Enrique Segundo dexo veinte y seis millones de deuda, f. 9.a
Entretenimientos en q̃ se ocupã los Chinos en agua, y tierra, f. 46.b
Esclauos Abissinos estimados, f. 76.b
Escocia por su natural fortaleza nunca domada, f. 12.a
Escocia que gente puede poner en cãpo para su defensa, f. 12.a
Escuelas de Gramatica en Fez, f. 79.b
España famada para el Imperio del Oceano, f. 100.a
España mas rica de oro y plata que ninguna otra prouincia, f. 95.b
España preferida a Italia por el Emperador, f.
Constancio en la diuision del Imperio, fo. 95.b
España puede con facilidad molestar a

Digitized by Google

...sus vezinos,f. ...31.b
Españoles y su valor,f. 97.b
Españoles son mas prudentes que los Franceses,f. 2.a
Españoles en que se aventajan a todas las naciones del mundo,f. 37.b
Españoles en virtud de su tolerancia y sufrimiento de sed, hãbre, y cansancio han conseguido importantissimas victorias,f. 97.b
Españoles passan por Alemania,f. 98.a
Españoles superiores en fuerças y valor a los Ingleses,f. 99.b
Españoles son de robusta y acomodada complexion para qualquier temple de tierra,f. 100.a
Esteuan Arçobispo de Paris,desconiulgo a Ludouico,f. 107.b
Estados del Sumo Pontifice en Italia, ...fo. 104.b
Estados del Rey Catolico en el Nueuo mundo,no temen a ningũ enemigo, y disposicion de sus fuerças,f. 99.b
Estado de las Indias Philipinas, de que importancia sea f. 100.b
Estados de Portugal en Africa, y Etiopia,y Asia,f. 101.b
Estados del Rey Catolico en Europa, ...fo. 95.a
Estados del Rey Catolico en el Nueuo mundo,f. 93.b
Estados del Rey Catolico en Africa, Etyopia,y Asia,f. 91.97.
Estados del Archiduq de Austria,f.
Estados del Duque de Mosscobia,f. 26.b
Euangelio de Luteranos y Caluinistas q̃ principio tiene,y en que forma se publica,f. 112.a
Europa preñada de Reynos,f. 4.a
Exercicios militares delos Sianeses,52.a
Exercito de vn millon y dozientos mil Etyopes,f. 55.b
Exercito de Xerxes,f. 56.a
Exercito del Rey de Brama,f. 56.a
Exercito del Rey Badurio,f. 61.a 62.a
Exercito del Rey Idalcam,f. 61.
Exercitos grandes en exceſſo no se sustẽtan mucho tiempo,f. 55.

F

Familias illustres en el Estado de la Yglesia,f. 105.a
Faxiba Rey del Iapon, con que tirania dilata y conserua su Imperio,f. 71.72.
Faxiba, porque causa destierra del Iapõ a los Padres de la Compañia,f. 72.b
Feudos de la Iglesia,f. 105.a
Fez, ciudad y su descripcion f. 79.a
Fez ciudad, que preuilegio tiene,f. 79.b
Fines de los tratados que ha tenido varios Principes, por auer negado la obediencia y respeto debido al Papa,folio. 107.108.
Forasteros no son admitidos en la China,f. 48.a
Fortalezas de Frãcia, mas en numero q̃ en ningun Reyno de la Europa,f. 10.a
Fortalezas del Reyno de Polonia,f. 24.b
Fortalezas del Estado de la Yglesia,105.a
Fortalezas de piedra, mejores que las de madera y tierra,f. 28.a
Franceses,porq̃ han sabido mejor conquistar,q̃ conseruar lo adquirido,f. 3.a
Franceses industriosos en las fortificaciones,f. 10.a
Franceses dexan las picas, y se aplican a los arcabuzes,f. 25.a
Franceses echados de Napoles y Milan por los Españoles,f. 97.b
Frãcia,q̃ la diuide de las prouincias con quien confina,q̃ tanto se estiende,y su figura,f. 6.b
Francia goza de templadissimos ayres, y suaues,f. 7.a
Francia en q̃ excede a Italia,f. 7.b
Francia tenia quinze millones de moradores en tiẽpo de Carlos IX.f. 8.a
Francia que tantas poblaciones tiene, ...fo. 8.a
Francia no tiene piedras para fabricar,f. 8.b
Frãcia tiene quatro piedras Imanes cõ que lleua a si el dinero de las otras prouincias,f. 8.b
Francia se engrandecio con la obseruancia de la Religion y proteccio de las

¶¶¶¶ 2 Ygle-

Digitized by Google

Yglesias,f. 10.b
Francia arruynada y perdida cõ el menosprecio de la Religion,f. 10.b
Francia necesitada del fauor del Rey de España,f. 98.b
Francisco de Medicis tiene correspondencia con el Preste Iuan,f. 77.b
Francisco Draque saquea la isla de Santo Domingo,f. 99.b
Francisco de Almeida desbarata los Mamelucos,f. 103.a
Francos agasajados del Preste Iuan,folio. 77.a
Frutos y animales que produze la tierra del Preste Iuan,f. 73.74.
Fuego del cielo llueue en la China,47.a
Fuerças delos Estados requieren quatro condiciones,f. 24.b
Fuerças terrestres son mayores y mas poderosas que las maritimas,f. 4.a
Fuerças del Reyno de Francia,f. 8.b
Fuerças de Suecia y Gothia,f. 19.a
Fuerças de l Reyno de Polonia,f. 23.24.
Fuerças del Ducado de Moscobia, 30.a
Fuerças del Imperio en q̃ cõsiste,f. 35.b
Fuerças de Alemania,f. 36.b
Fuerças del gran Can,f. 43.a
Fuerças de la China,f. 48.b
Fuerças del Reyno de Siam,f. 51.b
Fuerças del Rey de Narsinga,f. 56.b
Fuerças del Rey de Calicut,f. 59.a
Fuerças del Reyno de Persia,f. 57.b
Fuerças,renta,y riquezas del Preste Iuã, fo. 75.a,b
Fuerças del Xarife,f. 82.83.
Fuerças del gran Turco,f. 85.b
Fuerças maritimas del Turco,f. 88.b
Fuerças del gran Turco comparadas a las del Rey Catolico,f. 91.92.
Fuerças maritimas del Rey Catolico en el mar Germanico,f. 97.a
Fuerças de Francia comparadas cõ las Españolas,f. 88.b
Fuerças de Ingalaterra, comparadas cõ las de España,f. 99.a
Fuerças de Ingalaterra, no pueden poner en peligro los Reynos del Rey de España,f. 99.a
Fuerças de Portugal en los Estados de Asia,Africa, y Etiopia,f. 105.a
Fuerças del Sumo Pontifice,f. 110.a
Fuerça y Nerbio de la Milicia del gran Moger,en que consiste,f. 64.a
Fuerças se combaten en vna de quatro maneras,f. 28.a
Fuerças en q̃ forma se pueden juntar cõ presteza,f. 25.a
Fundamento, con q̃ los del Peru hazia guerra a las otras naciones,f. 94.a

G.

Gante con que poder se ha cõtrapuesto a Francia,f. 54.b
Geneua y Sedã,en la protecciõ del Rey de Francia,f. 10.b
Genizaros se amotinan,y porque razõ, folio. 53.b
Genizaros Infanteria del gran Turco, y manera de criarlos,f. 87.88.
Genoueses buenos por el Mar,f. 97.a
Gente de mar la tiene mas valerosa el Rey Catolico,que el Turco,f. 97.a
Gente de guerra, q̃ puede hazer su Santidad a sus Estados,f. 105.a
Gentes que habitan tierras llanas, son domesticas y recatadas : bravos y atreuidos, los que los altos y montes, folio. 2.b
Goa ciudad illustre, donde reside el Virrei,f. 102.b
Gouierno de Moscobia Despotico y Tirano,f. 28.b
Gouierno de los Tartaros,f. 43.b
Gouierno del Reyno de Siam,f. 15.b
Gouierno del Reyno de la China, folio. 48.a
Gouierno del Reyno de Persia, folio. 67.a,b
Gouierno del Iapon,f. 71.72.
Gouierno del Preste Iuan,f. 47.b
Gouierno del Monomotapa,f. 78.a
Gouierno del gran Turco,f. 85.a
Gouierno y fuerças del Rey de España, fo. 95.b
Godos y Bandalos de donde salieron, fo. 16.b

Go-

Digitized by Google

Gothia suena lo mesmo que tierra diuina,f. 17.a
Gran Can en que forma es venerado de los Tartaros,f. 43.b
Gran Can de la Tartaria, de cuyo descendiente se precia f. 40.b.42.a
Gran Capitan, que efetos hizo con la dilacion, f. 98.b
Grandeza de los Archiduques de Austria,f. 38.a.b
Gran Duque de Moscobia y su grãdeza, y ritos en la Religion, f. 29.
Gran Mogor,f. 60.a
Gran Mogor,pone en cãpaña doze mil elefãtes y trezientos mil cauallos, 63.a
Gran Mogor pide predicadores, que le instruyan en la Fee, y derriba sesenta templos de Idolos,f. 65.a
Gran Turco,f. 84.a
Gran Turco ha cõsumido sus tesoros en las jornadas de Persia,f. 53.b
Gran Turco no se atreue oponer al Emperador Carlos V.f. 97.a
Gregorio IX. instituyo los siete Electores del Imperio,f. 34.b

H.

Hazañas heroicas de Portugueses,f. 93.a
Henrico VIII,con q̃ poder emprende la guerra de Bolonia, f. 14.b.15.a
Hereges de Alemania discordes entre si,f. 38.a
Heregias como las cura y ataja el Sumo Pontifice,f. 106.107.
Hiuierno trocado en Primauera en Frãcia,f. 7.b
Historia notable de la vnion de Fez, y Marruecos,f. 80.a

I.

Iagelon, con que condicion fue coronado por Rey de Polonia, f. 20.b
Iapõ cõtiene sesenta y seis Reynos.70.b
Japones forma de criarlos y natural inclinacion suya,f. 70.b.71
Japones con correrias inquietan los Chinas,f. 50.a
Idalca,con q̃ poder cerca a Goa,f. 61.a
Imperio Occidẽtal y su diuision,f. 34.a
Imperio Romano y sus succesiõs,f. 32.a
Imperio,q̃ tanto duro en la casa de Carlo Magno,y en quiẽ tuuo fin,f. 34.a.b
Imperio,que gente puede poner en Campaña,f. 37.a
Imperio falto de dos cosas, para ser del todo poderoso,f. 38.a
Imperio del Preste Iuan no es igual a la opinion q̃ del tiene el vulgo,f. 73.a
Imperio del Preste Iuã,tiene de cõtorno setecientas y setenta y dos leguas,f.73.b
Imperio del Monomotapa,es el mas rico de minerales de oro, que se sabe en el Vniuerso,f. 78.a
Imperio del gran Turco, por donde se estiende, f. 84.a
Imperio del gran Turco,de debiles principios,en que forma ha subido a tan grande Alteza,f. 85.a
Indios no temen ya a los Españoles,ni sus armas,f. 54.b
Infanteria de Alemania, qual es la mejor,f. 37.a
Infanteria del Rey Catolico,f. 97.b
Ingas se llaman los Reyes del Peru, folio. 94.b
Ingalaterra tiene el primer lugar en las Islas de la Europa,f. 11.b
Ingalaterra diuidida en tres prouincias folio. 12.a
Ingalaterra no produze Mulos ni Asnos,f. 12.b
Ingalaterra fuerte, y casi inexpugnable por su sitio,f. 13.b
Ingleses valerosos en los nauales conflictos,f. 13.b
Ingleses sulcan en todos tiempos sin miedo el Mar,f. 13.b
Ingleses han intentado la nauegacion de las Indias, f. 14.a
Ingleses han dado vna buelta al Mundo,f. 14.a
Ingleses jamas han hecho cosa memorable en tierra firme,f. 99.a
Innũdaciõ de aguas en la China,f. 47.a
Iuã de Barros,fidedigno Coronista,57.b
Iornada del Rey de Calicut,contra los Por-

Digitized by Google

Tabla.

Portugueſes,f. 60.a
Inquietud del Reyno de Napoles,q̃ es la cauſa,f. 3.a
Irlanda Isla, de que coſas es abundante, folio. 13.a
Islas en q̃ ſe auẽtajan a las Prouincias de tierra firme,y al contrario.f. 4.b
Islas ſugetas a la prouincia de Ingalaterra,f. 13.a
Islas Philipinas deſcubiertas por Miguel Lopez,de Legazpi,f. 100.a
Islas del nueuo Mundo infinitas,y ſu grandeza,f. 93.94.
Isla de S.Laurencio,la mayor del Mundo,f. 102.a
Islas Terceras de que importancia ſean, y que las ha hecho famoſas,f. 101.b
Islas Malucas en la India vlterior,f.104.
Ismael Sofi reſtituye los Perſas a ſu antigua gloria,f. 65.a.b
Italia llamada de Virgilio Preñada de Imperios,f. 6.a
Italia tiene muchas imperfecciones, folio. 47.b
Italia tiene nueue millones de almas, fol. 47.b
Italia ſobrepujada en muchas coſas de diuerſas prouincias,f. 47.
Iulio ſegundo victorioſo de poderoſos Principes,f. 109.b
Iuriſdicion del Sumo Pontifice, a que ſe eſtiende,f. 105.a

L.

Lanas y paños de Inglaterra finiſsimos y eſtimados f. 12.b
Layos pueblos,que obedecen al Rey de Siam,por miedo de los Geenes,f.51.a
Leche azeda y conficionada con Soliman, amada de los Tartaros,f. 43.a
Leon III. da el Imperio Occidental a Carlo Magno,Rey de Francia,f.33.b
Libonia fue de los Caualleros Theutonicos,f. 20.b
Lombardia tiene tantas poblaciones y moradores, como la mitad de Italia,fol. 48.a
Lope Borriga Capitan Portugues,f.80.
Luys XI. Rey de Francia fue el primero que ſe ſiruio de Soldados eſtrangeros.f. 9.b
Luteranos inconſtantes en la ſecta, que eligen,f. 11.a
Lutero herege,por enojo de no auer cõſeguido vna dignidad en la Igleſia, folio. 106.b

M

Machinas de guerra, de q̃ vſan los Moſcobitas.f. 31.b
Magallanes muere en la Isla Cebu vna de las Philipinas.f. 100.b
Malaca en la India vlterior y Principes que confinan con ella f. 104.a
Manila ciudad en la Isla de Luçon, folio. 100.b
Mantenimientos y gentes, ſon los nerbios mas importantes de vn ſeñorio, folio. 9.a
Mar Caſpio,no es nauegable.f. 40.b
Marco Polo, que eſcriue de los Tartaros y de ſus ciudades f. 40.41.
Mathias de Alburquerque, encargado de la empreſſa de Azen, por el Rey Catolico,f. 104.a
Maximiliano ſegundo, pide en dineros los ſocorros que le ofrecen las Dietas, folio. 38.a
Mazalquiuir, puerto famoſo en Africa,f. 92.b
Mexico, y Peru, Imperios del Mundo nueuo,f. 94.a
Mexico en que forma ſe gouernaua, folio. 94.a
Mexicanos de donde vinieron. f. 94.a
Milicia ordinaria de Francia,f. 9.b
Milicia de Ingalaterra, en que forma ſe elige y diſpone.f. 14.a.b
Milicia de Suezia como es tratada, folio. 19.b
Milicia de Polonia,f. 23.b
Milicia de los Tartaros Precopitas,26.a
Milicia de Alemania, es de grande gaſto y eſpaciosa.f. 37.b
Milicia del gran Can, f. 43.a
Milicia de la China,f. 49.a

Milicia

Digitized by Google

Milicia del Rey de Narsinga,f. 56.a
Milicia del Rey de Calicut,f. 59.a
Milicia de los Persas, que defectos padesce y la causa,f. 67.68.
Milicia del Xarife,f. 82.b
Milicia del gran Turco,f. 86.87.88.
Minas de Pothosi, cuyo quinto ha valido al Rey, ciento y onze millones, en quarenta años, f. 95.a
Minas de Azogue, que le valen al Rey Catolico.f. 55.a
Minas de hierro,f. 98.a
Mogoros se precian de desciendientes del gran Taborlan.f. 61.a
Mogoros, en pocos años han ganado quarenta y siete Reynos, f. 62.b
Monarchia de Alexandro, ni de Romanos no puede compararse con la de los Tartaros, f. 42.a
Monarchia del Rey Catolico,es la mayor que tiene,ni ha tenido el mundo, folio. 92.b
Mondoro en las montañas de Albernia rico de pastos y medicinales simples folio. 7.b
Monedas que se gastan en el Catayo, y la Tartaria.f. 42.b
Moneda q̃ corre en las tierras del Preste Iuan,f. 43.a
Monomotapa y su Imperio,f. 77.78.
Monomotapa, conuertido a la Fee de Christo,por el Padre Gonçalo de Silua, folio. 78.
Moros de Dabas, no pueden casarse sin auer muerto doze Christianos, folio. 77.b
Moros y Turcos,con que satisfaccion y gusto van a la guerra contra Christianos,f. 83.a
Moscobia assombrada de muchas selvas.f. 28.a
Moscobia madre de rios y lagos,f. 28.b
Moscobia,tiene el inuierno de ocho meses.f. 28.b
Moscobia en que forma se gouierna,folio. 28.29.
Moscobia no tiene escuelas mas que de escriuir y leer,y en que leen,f. 29.a
Moscobitas se libran de la sujeccion de los Tartaros Precopitas,f. 26.b
Moscobitas fabrican los muros y torres de las ciudades con vigas,f. 28.a
Moscobitas no nauegan, ni pueden tratar sin licencia con Embaxadores, ni curarse con medicos forasteros,f. 28.b
Moscobitas tienen en gran veneracion su Duque, y le trata como a vna Deidad.f. 29.a
Moscobitas, en que difieren de los Polacos,f. 30.a.32.a
Moscobitas rompen y desbaratan al Turco,f. 31.b
Moscua, Corte de los Duques de Moscobia abralada de los Tartaros. folio. 26.a.b
Motezuma Vltimo Rey de Mexico, folio, 94.a
Muley Abdala,q̃ gente pone sobre Mazagan,f. 83.a
Multitud de gentes es necessaria a vn Principe para dilatar su Imperio.f.1.b
Municiones del gran Turco f. 88.b.89.
Muralla que diuide los Tartaros de los Chinos, de seyscientas millas de larga,f. 42.a.43.b

N.

Naciones varias victoriosas por multitud de gentes,f. 1.b
Naciones sugetadas de otras por mas animosas y atreuidas, aũque ellas erã mas prudentes,f. 2.b
Naciones diuersas, que con diferentes armas han dado muestras de su valor,f. 3.a
Naciones diuersas, con que las tiene el Rey Catholico vnidas a su obediencia.f. 96.
Nayres,su agilidad destreza y altiuez, f. 59.a.b
Napoles y Sicilia son del directo dominio del Papa,f. 105.a
Napoles joya de Italia,f. 95.b
Nizamaluco con q̃ fuerças sitia a Caul, fol. 61.a
Nizamaluco y Idalcam Principes del

Digitized by Google

Reyno de Decan, confinãtes cõ Portugueſes,f. 103.b
Nobleza eſtimada de los Perſas,f. 62.a
Nobleza tenida en poco de los Turcos, fo. 67.a
Noruegos ganaron la Pulla, Sicilia, y Normandia,f. 16.b
Nuruomundo,f. 99.b
Numero de Titulados de Eſpaña y Napoles,f. 91.b
Numero de las ciudades,villas,y aldeas de Ingalaterra,f. 12.a
Numero delas Parrochias de Ingalaterra antes de la Apoſtaſia,f. 12.a
Numero de los baxeles de Ingalaterra, fol. 13.b
Numero de las islas Philipinas, y de las que ſe han deſcubierto, y ſus nõbres, fo. 100.b

O

Obiſpo ſirue al pueblo de luz y de ſal, fo. 106.b
Ocaſion es de grande importancia para las empreſſas,y que ſea eſta ocaſiõ, fo. 4.b.5.a
Ocaſiõ en que forma ſe han aprouechado della los Romanos y otras naciones,f. 4.b.5.a
Ocioſos caſtigados en la China,f. 46.a
Odoacre Rey de los Erulos,y de los Turingios del Imperio Occidẽtal,f.33.b
Oficios que tienẽ los Electores en el Imperio,f. 36.b
Oficios de la ſoberana autoridad del Pontifice, y como, y quando los ha de exercitar,f. 106.a
Ofrecimiento que haze el Preſte Iuan al Rey de Portugal,f. 75.a
Orden de Caualleria en Mexico inſtituyda por Moteçumá,f. 94.a
Orden militar de ſan Antonio en el Imperio del Preſte Iuan,f. 75.b
Origen de los Perſas.f. 65.b.66.
Origen y progreſſo de los Tartaros,folio. 41.a.b
Ormuz y Diu islas de grande importãcia para los Portugueſes,f. 102.b
Othõ primero Emperador de la caſa de Saxonia,f. 34.b

P

Padres de la Compañia de Ieſus entran en la China,f. 50.a
Padre Poſſeuino,f. 27,a
Palacios del grã Can en Taidu, y ſu deſcripcion,f. 42.b
Palo del Aguila,f. 56.a
Panquin aſsiento y Corte del Rey dela China,f. 47.a
Paris de donde le procede ſu grandeza, fo. 8.a
Paulo Diaz Capitã Portugues preſenta la batalla a vn millon y dozientos mil combatientes que contra el laco el Rey de Angol,f. 55.b
Paulo de Lima desbarata al Rey de Ior,y deſpojos que le quito,f. 104.a
Payſes baxos.f. 65.b
Pecados de los Prelados ſon mas graues y eſcandaloſos que de los Principes ſeglares,f. 106.a
Perſas ſon amigos de buenas letras, y dados a la Muſica y Poeſia,f. 67.a
Perſas,y Othomanos ſe diferenciã en el turbante,f. 66.a
Perſas pretenden tener derecho al reyno de Ormuz,f. 103.b
Perſiano es poderoſo para ponerſe en campo con el Turco,f. 69.b
Pio ſegundo Picardo,f. 109.b
Philipinas,f. 95.a
Plantas de la China frutificã dos y tres vezes al año f. 46.a
Plebeyos eſtimados de los Romanos, fo. 9.a
Polacos dados a banquetes, ſalſas, y comidas.f. 23.a
Polacos no cuydan de hazer fortalezas, fo. 24.a
Polacos tienen por baxeza el boluer las eſpaldas al enemigo,f, 24,a
Polonia ſe gouierna caſi como Republica,f. 22.a b
Polonia puede poner cien mil cauallos en campaña,f. 24.a

Poli-

Digitized by Google

Politicos q̃ daños han causado en Francia,f. 10.11.
Politicos Frãceses,que dizen de su Rey, fo. 107.a
Pontifice Romano señor de vna buena parte de Italia,f. 104.
Pontifice Romano no tiene Tribunal superior en la tierra,f. 105.b
Portugal,f. 101.a
Portugueses son vehementes y feroces en sus empressas,f. 30
Portugueses tienen vna Colonia en Macao, prouincia de la China,f.
Portugueses quitan el Reyno de Malaca al Rey de Siam,f. 52.a
Portugueses hazen salir vanos los impetuosos designios del gran Mogor, fo. 65.a
Portugueses son señores del Seno Persico,f. 67.b
Portugueses que naciones hã puesto en obediencia,f. 97.b
Portugueses han errado en dexar las empressas vezinas por yr a buscar las mas remotas,f. 102.a
Potẽcia espiritual o ecclesiastica de quiẽ la huuo el Sumo Pontifice,f. 105.b
Potencia cõ que el Rey de Narsinga salio contra el Idalcam.f. 57.b
Potencia de los Sumos Põtifices en que consiste,f. 109.a,b
Potencia del gran Can del Catayo, hasta donde,y en que tiempo se ha estendido,f. 42.a
Preceptos en materia de estado,f. 27.a,b
Precopo Rey de los Tartaros que gente puede poner en campo,f. 43.a
Presidentes del Rey de la China cõ que veneracion son tratados,f. 48.a
Preste Iuan con que ceremonias se dexa ver,f. 74.b
Preste Iuan descíende de vn hijo del Rey Salomon,y dela Reyna Sabba,f.47.b
Principes de la Europa son casi todos de ygual poder y fuerças,f. 6.a
Principes que apartan de la guerra sus naturales, y traen soldados forasteros,se engañan,f. 9.b
Principes escandalosos,son como miẽbros podridos en la Republica,f.107.a
Principes descuydados en la Religion, como se ha con ellos el Sumo Pontifice,f. 107.a
Principes, Reyes, y Emperadores, que por varias causas han sido descomulgados de los Sumos Pontifices, folio, 107.108.
Principes que han pedido, y alcançado de los Sumos Pontifices titulo de Reyes y Dignidades,f. 108.a
Principes Tartaros, quales son los mayores,y mas poderosos,f. 40.b
Principes que confinan cõ el Turco, tienen necesidad de estar siempre apercebidos,y bien fortificados,f. 38.b
Principes de Italia, Saboya, y Lorena, con que poder socorren al Emperador,f. 37.a
Principes del Imperio,f. 36.a
Principes confinãtes cõ Polonia,f. 26.a
Principes cõfinãtes cõ Moscobia,f.31.a
Principes confinãtes cõ la China,f.50.a
Principes confinantes con el Reyno de Siam,f. 52.a
Principes confinãtes cõ el Persa,f. 68.b
Principes confinantes con el Preste Iuã fo. 75.b
Principes confinantes con el Turco, folio. 89.b.90.
Principes confinantes con el Rey Catolico,f. 98.a
Principes confinantes con los Estados de Portugal.f. 103.b
Prospero Colona echa fuera de Milan los Capitanes del Rey de Francia, folio. 98.b
Prouincias principales de Francia, folio. 6.b
Prouincias del Reyno de Polonia,f.20.b
Prouincias de Alemania.f. 36.a
Pueblos de Oriente en q̃ nos hazen ventaja. 55.56.

Q.

Quaresma de cincuenta dias en el Imperio del Preste Iuan,f. 41.b

Qui-

Quinzai ciudad, que contiene vn millõ y seys cientas mil familias, f. 41.b
Quirmain ciudad de la Caramania, famosa por sus brocados, f. 67.a

R.

Rey de Escocia, Señor de las Islas Ebridas y Orcades, f. 22.a
Rey de Ingalaterra, que gente puede poner en campaña, f. 14.a
Rey de Suezia, f. 17.b
Rey de Suezia, trae perpetuas guerras con los Danos y Moscobitas, sus vezinos, f. 19.b.20.a
Rey de Narsinga, f. 56.a
Rey de Cambaya, pretende recobrar a Diu, f. 109.b
Rey de Frãcia ha recibido mayores mercedes que ningun otro Principe de la sede Apostolica, f. 107.b
Rey de Melinde grande amigo de Portugueses. 102.a
Rey de Congo, f. 101.b
Rey Catolico, f. 92.b
Rey Catolico, en que se auentaja al Turco f. 97.a
Rey Catolico poderoso en oro y plata, folio. 98.a
Rey de Adel, con que ha cõseguido nõbre de Santo, f. 75.b. 76.b
Rey del Iapon, f. 70.a
Rey de Persia, f. 65.a
Rey Mahamudio, comparado con el Tamborlan, f. 62.b
Rey de Decan, como estableze, y quiere assegurar su Tyrano Imperio, f. 60.b
Rey de Calicut, f. 58.a
Rey de Narsinga purga y laua sus culpas con el agua del Rio Ganges, folio. 56.b.57.
Rey de Borno, confina con el Preste Iuã folio. 75.b
Reyes que juran en su Coronacion, folio. 107.a
Reyes de Achen, y Dexor, enemigos de Portugueses f. 104.a
Reyes amigos y tributarios tiene el de España en la Asia, f. 102.b
Reyes de Polonia, con que medio han estendido su Imperio, f. 22.b
Reyes de Francia, que han perdido por no tener igual la discrecion con sus fuerças, f. 9.a
Reyno de Francia, f. 6.b
Reyno de Ingalaterra, f. 11.b
Reyno de Suezia, Dania y Nuruega, folio. 16.a.b.
Reyno de Polonia f. 20.b
Reyno de Napoles rico, f. 23.a
Reyno de la China, f. 44.b
Reyno de Siam, f. 50.a
Reyno de Pegu, f. 52.b
Reyno de Narsinga, de que es abundante, f. 56.a
Reyno de Cambaya, f. 62.b
Reynos que comprehende la Persia, folio. 66,67.
Reynos de Fez y Marruecos, y prouincias, en que se diuiden, f. 78.b
Reyno de Congo, rico y abundante, folio. 102.a
Reynos, cuya region es la mas rica de oro de todo el mundo, f. 102.a
Religion y Iusticia, fundamentos del gouierno de España, f. 95.b
Religion es necessaria para la conseruacion de los Reynos, f. 10.a
Rentas del Reyno de Francia, f. 9.a
Rentas del Reyno de Escocia, f. 12.a
Rentas del Rey de Ingalaterra, folio. 15.16.a
Rentas de Suecia y Gothia, f. 18.b
Rentas del Rey de Polonia, f. 23.b
Rentas del Emperador, f. 36.b
Rentas de la casa de Austria, f. 38.b
Rentas del Rey de la China, son ciento y veinte millones de escudos, f. 49.a
Rentas del Rey de Narsinga, f. 56.b
Rentas con que el Persa haze las costas de sus empresas, y pagas de Soldados estrangeros, f. 68.b
Rentas de Xarife, f. 81.b.82.a
Rentas del gran Turco, f. 85.b
Resbutos pueblos vezinos a los Mogores, f. 84.a
Retrato de oro del Rey de la China en cada

Digitized by Google

cada prouincia y ceremonia, con que le descubren,f. 48.a
Rios de Alemania,f. 36.a
Rios de Francia,f. 8.a
Riquezas del Reyno de Calicut,f. 58.b
Riquezas del gran Turco,f. 84.b
Riquezas del Reyno de Siam,f. 51.a
Riquezas del Imperio de los Tartaros, folio. 42.a
Riquezas de Moscobia en que cõsisten, folio. 28.b.29.b
Riquezas de Suezia y Gothia,f. 18.b
Riquezas del Rey de Dania,f. 11.a
Riquizas de Ingalaterra,f. 12.b
Riquezas de vn Rey mas consisten en su buen gouierno, que en sus rentas, folio. 9.a
Riquezas del Rey de Polonia,f. 21.b
Riquezas de vna Prouincia en que consisten,f. 23.a
Roma cabeça del Mundo, tiene cien mil almas,f. 105.a
Roma tenia seys millones de almas; en tiempo de Claudio Emperador,f. 1. b
Romanos rotos y mal tratados de diuersas naciones,f. 1.b
Rumos quien son,f. 87.a

S.

Samorino, titulo del Rey de Calicut, folio. 58.b
Sanosaradin aspira a hazerse vniuersal señor de la India, y sucesso que tuuo su designio,f. 60.b
Sentencia del Sumo Pontifice, no se puede apelar della,f. 105.b
Seuilla,folio. 97.a
Siam que Reynos contiene,f. 51.52.
Siam que animales y metales produze folio. 51.a
Sicilia Isla fertil, y abundante,f. 95.b
Sigismundo primero Rey de Polonia,q̃ respõde a Leõ X. cõbidãdole,para entrar enla Liga cõtra el Turco;f. 90.b
Sixto V. pone cinco millones en el Thesoro,f. 105.b
Suezia Reyno fertilissimo,f. 17.b.18.a
Suebos hazen cada vno para si, todo aquello de que tiene necessidad, folio. 19.a

T

Taida ciudad donde esta el palacio del gran Can tiene ocho leguas de circuyto,f. 42.b
Tartaros Precopitas en que forma pelean,f. 26.a
Tartaros Nagayos,f. 31.b
Tartaro que viue en Samarcadia perpetuo enemigo del Sofi,f. 40.b
Tartaros han hecho empressas de mayor importancia que otra ninguna nacion,f. 40.b
Tartaros, que figura y natural tienen, fo. 44.b
Tartaros sojuzgaron la China,f. 48.b
Tauris ciudad illustre del Persa, en nuestros tiempos se la ha tomado el Turco,y fortificadola,f. 69.b
Tenduc sugeta al gran Can,auiendo sido del Preste Iuan,f. 42.a
Terremotos grandissimos enla China, fo. 47.a
Tesoros y riquezas del Peru que vienen a España,f. 94.95.
Tesoros del gran Can,f. 42.b
Tomas Perez Embaxador del Rey de Portugal tarda quatro meses en yr desde Canton a Nanqui,f. 46.a
Tomas Perez Embaxador del Rey de Portugal,preso de los Chinos,f. 50.b
Timarros caualleria vil del gran Turco,folio. 86.b.91.b
Titulados en Ingalaterra,no tienẽ mas del titulo desnudo, sin jurisdicion,rẽta, ni dominio,f. 16.a
Trebellio Polion llama a España,fuerça y neruios del Imperio,f. 95.b
Tributo impuesto en el agua del rio Gãges,f. 56.b
Turcos,en que nos hazen vẽtaja,f. 25.b
Turcos hã mudado la forma del pelear contra el Sofi,f. 69.b
Turco superior en campaña al Persiano,f. 69.b
Turco tiene tres cosas admirables, 89.a

Digitized by Google

Tabla.

Turco en q̃ se auentaja al Persa,f. 89.b
Turco temeroso de las armas de Polonia,f. 90.a
Turco aborrecido de sus vassallos, folio. 92.a
Turcos siempre vencidos de Portugueses,f. 90.a,103.b
Turcos tolerãtes de la hambre,sed,y fatigas de la guerra,f. 89.a

V

Valones los mejores soldados que salen de Alemania,f. 97.b
Valor en que consiste,f. 1.b.2.a
Vdia ciudad Metropoli del Reyno de Siam, cercada de vn millon de gente,f. 53.a
Venecianos con quien confinan,f. 98.b
Venecianos fauorecidos de las armas Españolas,f. 98.b
Venecianos con que arte se mantienen en paz con el Turco,f. 91.a
Ventaja en el sitio quanto importe, folio. 3.b.4.a
Vgonotes, comparados a las serpientes,f. 11.b
Vgonotes,barbaras insolencias que hã hecho en Francia,f. 11.b
Vitoria Nabal de la Liga cõtra el Turco,f. 109.100.
Virtud y fuerça que tiene la Religion Christiana,f. 38.b
Vizcaynos y Aragoneses que los haze orgullosos y brabos,f. 2.b
Vizcaynos valerosos por el mar, folio. 97.a,b

X

Xarife Principe de los mas poderosos de Africa,f. 78.b

Z

Zacharias Pontifice traslada la Corona de Francia,de la sangre de Morobeo,a la descendencia de Pepino, folio. 107.b
Zamollanos,y Timarros,dos vassas las mas importantes del Turquesco Imperio,f. 86.b
Zeilan de que frutos y animales es abũdante,f. 76.b
Zigeto fuerte pequeño de Vngria, que gente le costo a Soliman Rey de los Turcos,f. 54.a

Fin de la Segunda Tabla.

Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO DE IVAN BOTERO BENES.

Traduzido por el Licenciado Diego de Aguiar Abogado en la Real Chancilleria de Valladolid.

PRIMERA PARTE.

LIBRO PRIMERO.



EVROPA.

LA Europa si miramos su grandeza, es la menor de las otras partes del Mundo: pero si queremos considerar sus pueblos, y los ingenios de los que habitan y moran en ellos, con su poder y riquezas, hallaremos que no da ventaja a la Asia, y que sobrepuja y excede sin comparacion a la Africa: porque los Imperios y Monarchias de la Asia, aunque fueron grandes y poderosos, preualecieron poco, y se conseruaronse menos en la Europa, y al contrario vemos que el Imperio de Alexãdro Magno, nacido de vn rincon de Europa, ocupo la Asia hasta el Ganges, con no pequeña parte de la Africa: y que la republica Romana puso debaxo de su dominio toda la Africa, a quien bañan nuestro Mar, con la mexor y mas florida parte de la Asia: y el nombre de los Franceses que aura quatrocientos años, entro destruyendo y arruynando aquellas tierras, guarda aun hasta oy fresca su memoria, celebrada y famosa por todo el Leuante.

Pero dexado esto, que diremos de la nobilissima, y excelente Arte de la Impresion? Que de la inesti-

Digitized by Google

mable inuencion de Artilleria, cosas nacidas, y propriamente halladas en la Europa, las quales aunque diga algunos que los Chinos y los del Catay las tuuieron antes que nosotros, con todo esso se hallaron entrambas en Europa, como cosa nueua y nunca vista, donde han llegado a perfecion tan grãde, que no parece en ninguna manera, que las que nosotros vsamos, y las que tienen aquellos barbaros son de vna misma especie, ni aun semejantes, demas que nien la Africa, ni en Asia, se podra hallar cosa digna de comparar con el vso y aprouechamiento que tenemos de la piedra Iman, descubierto en la costa de Amalfi, por los nuestros, ni quien pueda competir con la excellencia de los pueblos de Europa, en la ciencia de la nauegacion: por cuyo beneficio los Españoles, guiados de vn Italiano han descubierto vn Nueuo Mundo. Y los Portugueses vemos, que costeando tambien toda la Africa hã hallado infinitos viages, y tierras que jamas fueron conocidas de los Antiguos. Y a la verdad, no ay cosa en el mundo, que mas claro muestre el poder y excelencia del ingenio humano, y el esfuerzo, y valor del animo del hombre, que el arte de poner leyes a los vientos, y de corregir y enfrenar el espantoso furor del mar Oceano. Porque si se estima tanto la destreça de vn caualleriço que tiene maña para domar y sugetar vn potro, sabiendo, hora incitarle a la carrera, hora sosegarle, y finalmente manejarle, y ponerle de suerte que se sea obediente, en quanto mayor estimacion deue ser tenido el Piloto, que por medio de las tempestuosas ondas de vn pielago inmenso, con solo el fauor de vna piedra, regula la incertidumbre y variedad de los vientos, tantea la abinstilidad y mudança de los tiẽpos, sonda y mide la profundidad y altura de las aguas, sabiẽdo, por medio de tan innumerables peligros caminar, de suerte que endereze y lleue derecho curso su nauio al fin deseado: y que destamanera aya podido juntar el Oriente con el Ocidente, haziendo que las cosas que produze la tierra, en estas y en aquellas partes se comuniquẽ a todos igualmente. Las ciencias pues que tuuiẽron su origen en Egipto, y en Iudea: y manaron de alli a la Grecia, que diremos dellas? con quanta facilidad y excelẽcia han hecho ya su asiento entre nosotros: y la verdadera religion y fee de Iesu Christo nuestro Señor, en ninguna parte del mundo sabemos se guarda tan sincera y pura como en la Europa, y en aquellas Prouincias a do los pueblos della la han lleuado. Y vltimamente que diremos de la Monarchia y grandeza de la Iglesia Christiana: por ventura no firmo su silla, puso su trono, y escogio su asiento en esta parte. Pero dexando a ora estas y otras cosas

para

para tiempo y lugar acomodado, por cierto cosa dignissima de consideracion es en la Europa, ver que no ay parte ninguna en el mundo mas rica y abundante de caudalosos rios, ni mas fauorecida y rodeada de los mares, cuyos rios que son inumerables, no solo la refrescan, fertelizandola a marauilla, si no que tambien la hazen sumamente tratable con la nauegacio, y acomodadissima con el comercio de las mercaderias, y el mismo mar como hermoseandola, y gozandose parece que se engolfa y enseña en ella por mil partes y en mil maneras, haziendola con esto mas deleytosa por su variedad, y con las diferentes formas que la da mas agradable, y ora con los fluxos, y crecientes de sus aguas, ora con los refluxos y menguantes, oracõ tanta diferencia y diuersidad de golfos la inunda, ciñe, y vaña de tal modo, que gran parte de sus riquissimas Prouincias hazen parezcan Peninsulas, quales vemos son España, Italia, Istria, y la Morea Atica, Tracia, la Thaurica, Chersoneso, y de la otra parte la Bretaña, Olanda, Dinamarca, Gotia, y Filandia, demanera que parece la hizo naturaleza solo para que fuese capaz de comunicarla, y de recebir en sí todas las riquezas de las demas Prouincias y Ciudades del mundo, para vniuersal Señora del espacioso mar por do se estiende, y para que tuuiese debaxo de su imperio a la Africa, a la Asia, y a la nueua America, hazia la qual se derrama y mira cõ nuestra y puesto tal que parece la esta dando la mano. Allende que ninguna parte de el mundo ay menos molestada de benenosos y fieros animales, ni donde aya menos lugares hiermos y desiertos (que son en Asia y Africa infinitos) mas toda ella es fertil, toda vtil, toda de inumerables pueblos habitada, llena de Ciudades populosas, do florecen la policia, la dotrina, y las otras artes de la paz y de la guerra. Finalmente vemos, que no le falta sino la especieria y cosas tales, que son mas aparexadas para abreuiar la vida, y corromper las buenas costumbres que para ayuda y beneficio de los hombres.

España.

LA primer Prouincia de Europa sera la España tan celebrada de Plinio, que la da el segundo lugar despues de Italia. Su figura es semejante a la piel de vn buey tendida y desplegada, sus terminos los montes Pirineos, que la diuiden de Francia, y el Oceano con el mar nuestro, entre los quales tiene de redondez poco menos de dos mil millas. Es generalmente montuosa, y pobre de aguas, porque los rios son raros, y no llueue muy de ordinario, de do viene que su abun-

Digitized by Google

dancia no es vniuersal en todas partes, y mucho menos el comercio y las mercaderias, porque todo el trato es por acarreo, al qual dan lugar la oportunidad de las llanuras de la tierra, o la comodidad de la nauegacion de las aguas. Está asombrada de grandes y espesas montañas, y tiene pocos rios, dado que no le faltan puertos de grandissima importancia en las partes maritimas, que son de increible comercio: como lo mostraremos en su lugar y tiempo. Y de ser los mõtes asperos y fragosos: y los llanos en muchas partes esteriles y secos, viene que sus Ciudades son pequeñas, y las poblaciones pocas y caras. Strabon se rie mucho de Poliuio, porq̃ escriuio que Tiberio Graco auia destruydo trecientas ciudades de España: y de otros algunos que dezian, tenia mil: porque dize, que ni el terreno es bastante para sustentarlas, ni en España floreció tanto la ciuilidad y policia que se aprende en las Ciudades: como se via en la rusticidad de sus aldeas y lugares pequeños. El ayre es generalmente saludable, y bueno: frio azia las partes que miran al Septentrio̅ y a los Pirineos, pero muy templado en las que estan al mar Oceano, o al mar nuestro. Sus riqueças son vino, pan, azeyte, cera, y miel, açucar, azafran, y variedad de frutas de todas maneras en tal copia, que proueen dellas casi a todo el Septẽtrion, principalmente de naranjas limones, higos, y mostaza, y de otras cosas semejantes. Las carnes son (como tambien sus frutos,) perfectissimas, y mas el carnero, y el puerco, y no tiene encarecimiento la abundancia que ay de marauillosos pescados en los puertos, y partes maritimas del Reyno, como en el Anduluzia, Portogal, Galizia, y Vizcaya. Y assi escriue Strabon, que los Atunes engordan valentissimamente cerca del estrecho de Gibraltar con la vellota que cae en el mar de los montes a el vezinos: y la pesqueria de ellos es de tan grande importancia que al Duque de Medina Sydonia le vale ochẽta mil ducados cada año, y al de Arcos veinte mil, y no dexare de dezir, ya que tratamos de pescados, que el Padre Fray Luys de Granada escribe en su Chathecismo, que el año de mil y quinientos y setenta y cinco arrojò el mar en la costa de Peniche, (lugar de Portogal) vn peze que tenia quarenta varas de largo, y quince palmos de ancho, tan corpulento y grande, q̃ dos hombres muy altos puestos el vno de la vna y el otro de la otra parte, apenas alcãçauan bien a verse. Las puntas y extremidades de la cola tenia de interualo cinco varas. En el de mil y quinientos y setenta y ocho lançò el mar en la playa de Valencia vna Foca, o si queremos llamarla Vecerro Marino, que tenia cien pies de largo, y a la costa de Vizcaya vienen qualvez Vallenas arrojadas por el mar

de

de grandeza tal que se sacan dellas mas de duzientas arrobas de azeyte. Pero tornando a tratar de los frutos de la tierra, es como emos dicho, abundante de pescados, rubia, pan, vermellon, esparto, junco, lino, cañamo, azogue, jabon de piedra, termentina, y alumbres y de todo genero de metales, principalmente, de oro, plata y hierro. Y assi Plinio encarece en gran manera el azofar de los montes Marianos, aquiẽ llamamos oy Sierra Morena, la lana, y los cauallos son por su excelencia cosas de todo el mundo conocidas. La gente de España, participa a saz de melancolia, la qual les haze graues en sus actos, lentos, y espaciosos en sus empressas. Aman por la mayor parte el sossiego, y hazen gran fundamento en las apariencias, de do viene, que gastan y consumen sus haziendas, en ornamentos, aparatos, y pompas exteriores: son muy presumptuosos de si mesmos, grandes encarecedores de sus cosas, reconocen con facilidad la ventaja, y procuran cobrarla con gran cuydado: sufren hambre, y sed, con mayor tolerancia y esfuerço que otras ningunas gentes de la Europa, lo qual les ha hecho salir vencedores infinitas vezes. Fuera de su tierra se defienden vnos a otros en amistad estrecha, lo qual es causa de que sus esquadrones sean casi inuencibles en las guerras. Son mas valerosos a pie que a cauallo, quanto quier que los cauallos que tienen sondo rara y singular excelencia, han se mostrado mas diestros con los arcabuzes, que con otra diferencia de armas: dissimulan, y encubren cõ admirable industria sus flaquezas, muestran siempre suma reuerencia a la sancta Iglesia, y a las cosas sagradas, como lo muestran bien las grandes rentas del Clero, y assi creo verdaderamente, que Dios nuestro señor les ha fauorecido, con tantas, y tan señaladas victorias, por el celo y profession que hazen de piedad, y religion: y que por esto mesmo su diuina Magestad les ha dado tambiẽ vn Mundo nueuo, en cuya conquista, gouierno, y señorio, no tiene parte nacion alguna: enamoranse ardentissimamente; no reparando en gastos, ni en cosa por los amigos.

Diuision de España.

Diuidieron a España en tres partes los Antiguos, Tarragona, Betica, y Lusitania. La Betica que es el Andaluzia, esta a la entrada del rio Guadiana, a quien llamaron (Anas,) y el cabo de Gata, a quien llamaron el Promontorio Caridamo, y de aqui se estiende hasta el nacimiento y fuentes del mesmo Guadiana. Atrauiessa Guadalquiuir por medio, que la da el nom-

Digitized by Google

bre de Betica, porque a el le llamaron Betis los latinos. Lusitania se derrama entre Duero, y Guadiana. Y la tercera parte, que es Tarragona ocupa todo el resto: conuiene a saber el Reyno de Murcia, Valencia, Cataluña, Aragon, Castilla la vieja, y mucho de la nueua; Nauarra, Vizcaya, Leon, Asturias y Galizia, con la parte de Portogal, que esta entre Duero y Miño. Está diuidida oy España entres gouiernos, o si queremos dezir en tres Coronas, Aragon, Castilla, y Portogal. Debaxo de la Corona de Aragon, se encierra Cataluña, Valencia, con lo conquistado de Mallorca Menorca, Cerdeña, Sicilia, y Napoles. En la Corona de Castilla, se comprehende Vizcaya Leon, Asturias, Galizia, Estremadura, Andaluzia, Granada, Murcia, la vna y otra Castillas con lo conquistado de las Canarias, Nauarra, Milan, el Nueuo Mundo, las Philipinas, y las demas tierras. Portogal tiene los Algarues, con lo conquistado de Guinea, Ethiopia, el Brasil, la India, y otras muchas Islas.

Cataluña.

Omençando pues la descripcion particular destas Prouincias, se nos pone delante Cataluña que se estiende de Salsas hasta el Ebreo, y de el Mar de Leon, hasta el Rio Cinia; es generalmẽte esteril, aunq̃ abunda de frutas mas que de pan: y de arboles syluestres, mas que de plãtas frutiferas. Sus pueblos se ayudan del mar, por do nauegan (que en esto son muy diestros) y contratando por el alcanzan gran caudal, y aprouechamiento. Salsas, es frontera de Francia, fuerza importantisima, assi por su fortaleza, como por el sitio de vn passo estrecho en que esta fundada, do el verano por razon de algunos estanques y lagunas, que le son vezinas, tiene el ayre pestilẽcial y muy dañoso. Es tãbien fuerte porq̃ despues q̃ fue recobrada de los Franceses se hã hecho en ella Castillos y murallas de importancia. Trasla qual se sigue, Perpiñan, cabeça del Condado de Ruysellõ, que empeño vn tiempo el Rey don Ioã de Aragon en gran suma de escudos al de Francia, y despues se le dejo libremente Carlos Octauo al Rey Chatolico, por la promesa que le hizo de no impedirle la conquista del Reyno de Napoles. Este Condado se estiẽde entre los dos braços q̃ hazẽ los Pirineos de los quales, el vno va derecho a Salsas, y el otro a Colibre: a quien los antiguos llamarõ Illiberis. En sus costas se ven diuersos pueblos con puertos, y playas, mas acomodadas para las necessidades, que fieles y seguras para la estancia de los vaxeles, por estar descubiertas y sugetas a diuersos viẽtos, y no ser muy

Digitized by Google

muy capaces de nauios, quales son Elna, Colibre, Rosas, Empurias, Palamos, y Blanos. Barcelona es cabeça del Condado de Cataluña, y a la excelencia de esta Ciudad, no se puede hallar otra falta, mas que no tener puerto sus ciudadanos. Por razon de los muchos priuilegios que tienen viuen en cierta manera de libertad, no reconociendo al Rey sino con muchas cõdiciones. En la obseruancia y guarda de sus fueros son escrupulosos y mirados: estan la tierra adentro Girona, Vich, Cardona, Vrgel, y Monserrate, monte de increible deuocion y fama por merced de vna milagrosa imagen de la sanctissima Virgen nuestra Señora, que esta en el. Pero dando la buelta a la marina se ven allende el rio Lobregat, y Tarragona, Ciudad de quien tomaua antiguamente nõbre la mayor parte de España, la qual, dado que no tiene puerto, esta però en vn acomodado y muy buen sitio. Luego se sigue la entrada del rio Ebro, nobilissimo, por auer sido linde y termino entre Carthaginenses, y Romanos: nace junto al Oceano Cantabrico, cerca de vna tierra, que por esto llaman Fontible, de do corriendo algun tanto contra los Pirineos, buelue su curso hazia el Oriente, y despues torna a reboluer a Medio dia: de manera que no ay rio que haga tã enrroscadas vueltas. Final mẽte se ẽgruessa, y viene a ser muy caudaloso con los rios, que nacien do de las cuchillas y rayzes destos montes, entran en el: porque de la otra vanda no recibe mas que al rio Biluile, que sean dignos de ponerse en quẽta. Haze con su entrada la Isla de los Alfaques, albergue y nido de cosarios. Però continuando por su curso se vee Tortosa, Ciudad muy noble y de gentil terreno, y poco mas arriba entre los dos rios Artona, y Cinia esta Lerida, en los Comentarios, de Cesar celebrada y famosa.

Aragon.

TErminase al Leuãte en el rio Cinia, y al Poniente en las Sierras de Mõcayo, y de Molina, tan conocidas por las minas de hyerro. Por la Tramõtana la pone fin el Ebro, y al medio Dia el monte que llaman de Brabãça. La mayor parte de esta tierra es seca y aspera, principalmente la que mira los Pirineos: por donde se caminan jornadas enteras sin hallar pueblo ni habitacion alguna, puesto que ay en ella valles fertilissimos de todo genero de pan y varias frutas, que por qualquier parte que alcançan a regarse, haze el agua marauillosos efetos. Aqui se ven las, Ciudades Iaca, Huesca, y Venasia, con diuersas otras poblaciones, lugares y rios, aunque raros y pocos. Casi en el centro y riñon de este

Digitized by Google

Reyno tiene su asiento la tierra de Monçon, muy nombrada por las Cortes que alli acostumbran celebrarse, en las quales es necessario que el Rey se alle presente y vẽga de tres en tres años si quiere coger seiscientos mil escudos, que estan obligados estos Estados de Aragon a darle. La Metropoli del Reyno es Zaragoça, Ciudad que por la hermosura y velleza de sus calles, y por la magnificencia de sus casas y palacios, es la mas vella de España, sus Ciudadanos tienen por particular estudio, y profesiõ ser politicos, y diestros a cauallo. No es menos esteril de la otra vanda del rio: do por grande espacio de tierra no se ve ningun pueblo de importancia, sino Calatayud, Ciudad tal, que si miramos la tẽplança y saludable calidad de sus ayres, la fertilidad del terreno, la frescura y amenidad de sus jardines, y la multitud de granjas, y casas de placer, de que esta en torno rodeada, sin duda la podremos cõ razon dar el segundo lugar despues de Zaragoça.

Valençia.

Tiene su asiento este Reyno entre el mar nuestro, y Castilla la nueua, y entre Aragon y el Reyno de Murçia: Su ciudad principal se llama Valencia, de quien tomo su nombre todo el Reyno, goça de los ayres mas frescos y templados, y del mas gracioso y apacible suelo de la España, esta su tierra llena de Iardines amenissimos, los campos donde alcança el riego, responden bien, y son agradecidos, coxese en ellos infinita seda, y açucar de la mexor del mundo, pan y frutos muy buenos, yeruas medicinales excelentes y raras en gran copia: su temple es semejante al de la ciudad de Napoles, sus moradores (en especial los Señores y Caualleros de que aquel Reyno esta muy adornado) son corteses, blandos, valerosos, leales, y obedientes a su Rey como lo han mostrado, y muestrã cada dia en las ocasiones que se hã ofrecido, las Damas y Señoras son muy hermosas, y de trato apacible, quanto quier, que honestissimas y recatadas. Finalmente son gente caritatiua, de gran ostentacion en el culto de las cosas Sagradas, y en particular del Sanctissimo Sacramento, lo qual se hecha bien de ver, en que desde el tiempo de San Vicente Ferrer, nunca han faltado en ella varones religiosos santissimos, y en nuestros tiempos hemos goçado de Fray Luys Bertran, de la orden de Santo Domingo, de Fray Pedro Nicolas Fator su gran amigo, y de Fray Ioan Nicon, ambos de la orden de San Frãcisco, tan insignes por su virtud y santidad, como por los muchos milagros que hizieron en vida, y han hecho y hazen despues de muertos, dõde viuen aun oy

Digitized by Google

oy otros, de quienes se tienen no menores esperanças. Gouierna al presente este Reyno, don Francisco de Rojas y Sandoual Marques de Denia. Tierra famosa alli y en toda España, y en los siglos passados en todo el mundo por el celebrado templo de Diana, de quien tomó Denia su nombre. Es cabeça el Marques en Castilla de la casa de Sandoual por su antiguedad y nobleça Illustrissima, y no menos por los muchos y grandes caualleros, que decienden della. Ay demas desto en aquella Ciudad Inquisicion, cuyo tribunal tiene a raya, veinte y dos mil familias de Moriscos, que tantos dizen ay en aquel Reyno. Otro si su Iglesia Catredal y Metropolitana, es de los sumptuosos templos de toda Europa nueue millas de Valencia. Allende otras Ciudades muy apacibles, está la famosa Sagunto, llamada oy Mombiedro, que tanto dio que entender a la insigne Republica de los Cartaginenses. Los principales rios que vañan esta Prouincia, son Guadalauiar, que passa por muy cerca de Valencia, y Xucar, a quien los antiguos llamaron Sucron, de quien toma su nombre el Seno Sucronẽse, que se estiende de la Isleta de los Alfaques, hasta cabo Martin. El puerto y fin de este Reyno es Alicante, a quien los antiguos llamarõ Illice. Y tambien da su nombre al Seno, que está entre Cabo Martin, y el Cabo de Palos. Mas por no salir tanto del orden que lleua el autor acabo esta relacion con dezir, que no va tan a la letra, como el la puso, teniendo por cierto, que estar mal informado le hizo escribirla en la forma que se ve en el Italiano seguro que quando esta llegare a su noticia, o viniere a sus manos, lo aura tenido por bien: pues de vn hõbre tan eminente, no se puede crer guste sino de dezir en todo verdad, con la libertad que es justo, honrrando aquien tan merecido lo tiene como los naturales de este Reyno y Ciudad.

Murçia.

Tiene por termino este Reyno, los confines de Alicante, y el Cabo de Gata: vañale el Seno Virgitano, llamado assi de Virgi, a quiẽ llamamos Vera. Tiene pocas poblaciones, y las que ay de muy poca importancia, porque los Montes de este Reyno son asperos a demasia, y los llanos poco regalados con las aguas. Los Rios que le riegan son dos, sobre las riberas del vno que llaman Segura tienen su asiento Murçia y Horigue la. En Murçia que es la Metropoli del Reyno, se hazen bonissimos vasos de greda, y se labra gran cantidad de finissima seda. El otro es el Rio Guadalatin, poco habitado: tiene de bueno esta Prouincia, el puerto de Cartajena, que es el mexor

mexor de quantos tiene España, en el mar Mediterraneo, y verdaderamente parece ser el que Virgilio pinta en el libro primero de su Eneyda. Porque vna Isleta que le esta puesta de contra, le haze seguro de los vientos, y le defiende del impetu del mar, que rompe alli su furia, y assi solia dezir Andrea de Oria, que el tenia por seguriſsimos tres puertos del mar Mediterraneo, que eran Iunio, Iulio, y Cartagena. Es la Ciudad pequeña, de malos edificios y fabricas; pero ennoblecela y hazela rica el trato delas lanas, que por ella salen, y se llevan a Genoua, a Milan, a Florencia, y a otras muchas partes. Y conociendo el Rey don Phelipe la importãcia de vn puerto tan excelente y grãde, y de quanto peligro seria si los Turcos se apoderaran del: le hizo fortificar razonablemente despues de la vltima guerra de los Moros de Granada. Algunos años ha que auiendo muerto como de vna pestilẽcia en este Reyno todos los gusanos dela seda, se affino el trato cõ la simiente que a el traxeron del Reyno de Granada.

Granada,

Estiendese este Reyno desde Vera a Malaga, y aqui se muestra claro de quanta importancia sea la labranza y cuydado con los campos. Porque si bien en el tiempo que los Moros fueron señores de aquella tierra, no se podia hallar sitio, ni mas habitado, ni mas copioso y abundante de bienes. Pues allende que los collados estauan todos vestidos de viñas, y de otros arboles fructiferos, y los Valles llenos de panes sembrados, y jardines, vianse por todo el cien mil granjas, y lugarejos poblados de moradores, gentes y viandas, mas agora no esta con mucho esta tierra tal ni tan colmada de delicias y regalos como estaua entonces, porque faltando como faltò la gente, faltò al campo tambien la agricultura. Pero con todo es el mas fertil terreno de la España, principalmente por do passan el Genil, y Darro, dos Rios que regando casi todo el Reyno, parte ayudados con la industria, y parte tambien ellos con sus aguas, son de increyble vtilidad y aprouechamiento a la propagaciõ de las plantas, y a la generacion de los frutos yeruas, panes, y animales, y sobre todo a la cosecha del açucar, y seda que es alli finiſsima y rara. De manera que los Moros que fueron echados della, el año de mil y quatrozientos y nouenta y dos por el mes de Enero solian dezir, que estaua el parayso en la parte del cielo que cubria a Granada. Es semejante esta Ciudad a vna granada abierta, porque tiene dos collados que casi se puede llamar montañas, que los parte vn Valle, por do

Digitized by Google

do camina el Darro, está diuidida en quatro barrios, cada qual en sitio diferente, que se llaman Granada, Sierra del Sol, el Aluaycin, y Antequeruela. En granada (que es lo principal) viuen los nobles y los mercaderes, aqui ay vna yglesia Arçobispal, de architectura, y fabrica admirable, aunque no esta acabada, y en ella, desde el tiempo del Rey don Fernando tienen su sepultura, y Lucillo los Reyes Catolicos: está el Alcaçar edeficio que representa vna pequeña Ciudad, tiene dentro de si docientas tiendas, y diez puertas por do se entra a ella. Está tambien el Alambra, palacio y morada de los Reyes antiguos de Granada, que assi por su marauilloso artificio, como por la gran copia que tiene de fuentes se puede con razon cõtar por vno de los milagros y marauillas del mundo. Ay Chancilleria Real, que es el segundo tribunal de España: mas sobre todo es digno de admiracion su sitio: porque boluiendo el rostro al Leuante tiene ante los ojos la hermosura de la Ciudad con sus campos y vega, al medio dia la Sierra Neuada, llamada destamanera, porque casi jamas la falta nieue, q̃ haze los ayres frescos, y sus aguas algun tanto crudas. A la Tramõtana ay vna llanura inmensa, tan fertil que basta para encarecimiento dezir, que sola la hoja de las moreras della, vale al Rey treynta mil escudos cada vn año. De los demas barrios no ay necessidad de dezir nada por no hauer cosa notable: Tiene la Ciudad siete millas en torno, cercada toda de mil torres. Los otros lugares de alguna consideracion, son Loxa, asentada sobre el Genil, sus llanos son amenissimos, y fertiles y en los montes vecinos se heruajan copiosa multitud de ganados, de cuya lana se saca infinita vtilidad. Alhama, es otra Ciudad siete millas distante de Granada deleytosa en extremo, por razon de los baños que tiene de singular gusto y placer para los sanos, y de gran ayuda y medecina para los enfermos. Iunto a estos baños de agua caliente passa otro arroyuelo de vna agua clara y tan fria, que tomando de aqui el nombre le llaman Rio frio. Antequera es Villa puesta en vn sitio alto, y desigual, tiene las puertas de hierro y della se descubren vellissimos campos, y comarca, fuentes, arroyos, montes, donde ay vnas salinas muy famosas, porque agua de las fuentes junta con la llouediza y recogida en ciertas zanjas, y lugares baxos se quaja con el Sol, y se condensan en sal perfectissima: Ay alli grandes minas de yesso. Los lugares maritimos que tiene este Reyno de importancia, son Almeria, y Malaga, Ciudad razonable, muy bastecida y rica de viandas, donde las Armadas se proueen facilmẽte, Su terreno es parte llano, y parte en vn valle, lleno de frutas y arboledas y en los montes a ellos vecinos a-

penas

penas se pueden contar sus aldeas y lugares.

Andaluzia.



Stiendese esta puincia casi desde el estrecho de Gibraltar hasta el rio que llaman Guadiana. Y ninguna parte ay en la España mas copiosa de frutas, mas fertil de pã, nimas llena de ganado y bacas, y mayormẽte de cauallos, tãto, que se puede verdaderamẽte dezir es el granero y alondiga, la plaça y huerta de fruta, la despensa, y botilleria, y la caualleria de España, donde acuden tanta multitud de aues, tordos excellentissimos que no se dexa creer. Está assentada esta puincia a la entrada del mar Mediterraneo por causa del Estrecho de Gibraltar. Y aunque parece pertenecer este puerto al Reyno de Granada mas que al Andaluzia, con todo esso diremos aqui dos palabras del. Tiene de ancho este famoso estrecho siete millas, contando lo que ocupa el ordinario fluxo y refluxo de las aguas del Oceano, que engolfandose por esta puerta, entre Africa, y Europa, recibe nõbre de mar Mediterraneo. Y derramãdose despues, hasta los vltimos terminos del mar mayor por espacio de tresmil y setecientas millas, cerca y rodea mas de otras diez mil. Llamaron le los Griegos Estrecho Herculeo, por dos colunas de Brõce que hauia en el templo de Hercules, o segun otros, por dos montes: vno llamado Calpe, que esta en la parte de España, y otro Auila, que esta en la Africa, celebradissimos de los poetas: debaxo deste titulo de Columnas puestas alli por Hercules do fue el termino y fin de su viage. Los latinos le llaman oy estrecho Gaditano, por la vecindad que tiene con la Isla de Cudiz, y los Moros le pusierõ nõbre de Gibraltar, de vn Castillo, que ellos edificaron en la Cuchilla y rayz del mõte Calpe: el qual aunque tiene poco circuito, es pero de tan soberuia alteza, que mirado de lexos parece vna Isla diuidida del resto de la tierra, passado el estrecho, luego se offrece la Isla de Cadiz apartada de tierra, casi setecientos pies, y jũto a ella esta otra pequeña que no tiene mas de docientos pasos en redondo, de inestimable fertilidad, y a estas dos las llamaron los latinos Gades. Ay en la margen della vna Ciudad que en tiempo del Imperio Romano era la mas noble y rica de España, de quien escribe Strabon, que assi en grandeza como en esplendor ilustre de sus ciudadanos, no daua ventaja a ninguna del Imperio, porque tal vez vuo que se hallaron en ella quinientos caualleros Romanos y en ninguna otra se contaron tantos juntos, saluo en la Ciudad de Padua: ya oy no es còn cien mil partes tan grande ni tan famosa, pues

antes

Digitized by Google

antes se puede con razon contar entre los mas nobles puertos, y escalas de mercaderes, que en el numero de las magnificas, y populosas Ciudades, porque los Moros la arruynan toda, y los cossarios jamas la dexan recobrar sus fuerzas. Francisco Drac cosario, Ingles, el año de mil y quinientos y ochenta y siete abraso en ella algunos nauios dado que ninguna cosa la haze tan gran daño como la vezindad de Seuilla, que tira y lleua assi todo el trato y comercio del mar Occano Occidental. Entre Cadiz y la tierra ay otro muy buen puerto, que llaman puerto Real, y algo mas arriba hazia el Septentrion esta el de Santa Maria, de aqui doblando vn pequeño cabo, se vee el puerto de sant Lucar, donde los nauios se detienen y recogen, esperado el viento, si quieren engolfarse, o la creciente y fluxo de las aguas del Occeano si quieren arribar a Seuilla. Esta Seuilla sobre la ribera de Guadalquiuir a la mano yzquierda, su redondez es de seys millas, sus plaças, calles, Iglesias, y monasterios son magnificentissimos. Su comarca es tierra de amenidad increyble, fertilissima sobre manera de todo genero de panes, fruta, azeyte, y vino. Entre otras cosas marauillosas que tiene, es vn oliuar o bosque de azeytunos, que llamã Axarafe, de treynta leguas: Y yo hallo que en tiempo del Rey don Fernando el santo que la ganó, se contauan veynte mil Aldeas en su tierra, y aunque a hora con grandissimo numero no lleguen a ellas: con todo ay dozientos lugares murados. Sus riquezas se pueden conocer, de lo que suman las rentas de la Iglesia. Porque el Arçopispo tiene mas de ciento y diez mil escudos de rẽta. La mesa Capitular ciento y veynte, y la fabrica treynta mil. El monesterio de las Cuenas, que es de Cartujos, tiene veynte y cinco mil escudos de renta, dexando de contar mas de dos mil beneficios que ay derramados por la Diocesis: sin otra infinidad de conuentos de frayles, monasterios de monjas, hospitales, y lugares pios, todos bien acomodados, y muy ricos. Sus ciudadanos son solicitos inclinados a todo genero de piedad y virtud. Si rue de puerto a esta Ciudad Guadalquiuir, que en Arauigo quiere dezir grã Rio, y es lo verdaderamente no menos por su amplitud, que por la bondad de sus aguas, acomodadissima para teñir paños, y para hazer los rostros hermosos, y assi es vno de los mas Illustres de la Europa. En este puerto haze la cargazon España, y embia sus vinos, azeyte, y frutos de todas suertes a la America, y al Septentrion, y particularmente el vino, de lo qual se dize, que quando no entran cada dia en Seuilla, quatro mil arrouas, es forçoso que el obligado quiebre y se pierda. Pues que dire de las demas riquezas de esta insigne Ciudad prouee, a Francia, Inglaterra, Escocia, a

cia, a Flandes, Alemania, y Polonia, con otras innumerables prouincias. Aqui es donde desembarça el oro, y plata de la Nueua España, y del Piru, aqui las perlas de Cubagua, y de sant Ioan de Puerto Rico: Las Esmeraldas de sancta Marta, la Cochinilla de Mexico, y el Azucar Carmin, y Cobre de la Isla Española, con otras riquezas infinitas, que vienen de aquel Mundo Nueuo y despues se reparte por la Europa. De manera que esta ciudad sola, por la entrada y salida de tantos thesoros, delos quales es como vn riquissimo magazen, vale al Rey Catholico tanto como vn buen Reyno. De la otra parte del rio en contra de la Ciudad, esta Triana, miembro de Seuilla amenissimo en tanto grado, que los frutos, los trigos y cebadas estan maduros por Abril como en Egipto, pero cõ todo esso ay tantas frescuras, y reparos contra el calor de casas y jardines, que solia dezir el Rey dõ Fernando, era tan bueno tener los veranos en Seuilla, como los ybiernos en Burgos: q̃ es ciudad frigidissima: pero marauillosamente preuenida contra la inclemencia del tiempo. Allende de Seuilla ay en el Andaluzia muchas otras diuersas ciudades y lugares de importãcia, puesto que la principal de todas es Cordoua: por cuyos muros pasa Guadalquiuir, tan caudaloso que se puede nauegar parte con vageles grandes, y parte con pequeños. Es ciudad de gran circuyto, aunque la poblaciõ por la multitud de jardines q̃ tiene, no es muy grande. Es abundante de aguas, las quales hazen su comarca, no menos deleytosa que fructifera, muy poblada tambien de villas y lugares. Vuo en esta ciudad el año de mil y quinientos y ochenta y nueue vn terremoto tan grande, que arruynò y hecho por tierra muchos y muy suptuosos edificios. Sus ciudadanos viuen con grandissima vrbanidad y policia en letras, son de gallardo ingenio, como lo muestran Lucano y Senaca, y en las armas, el gran Capitan Gonzalo Fernandez de Cordoua, y otros insignes y señalados varones, que va siempre produciendo. Iaen, es Ciudad noble, y tal, que merece que los Reyes Catholicos entre sus muchos y glorioſos titulos se honrren con el suyo, llamandose Reyes della, tiene en su Diocesis á Vbeda, a Baeza, y à Anduxar ciudades grueſas. Y aunque excederia, de lo q̃ es mi proposito si pretendiesse contar por extenso todas las Ciudades, villas, y lugares de aquesta floridissima Prouincia, no quiero passar en silencio, por sus notables cosas y calidades, al Almaden, y Marchena. Almaden, es vn lugar de la orden de Calatraua Diocesis de Cordoua, en el qual ay vna mina de azogue de tan inestimable riqueza, que sola ella es bastante para proueer a toda España, y al Mundo Nueuo, donde se gasta, y consume a saz gran parte dello

dello, cõ que se han escusado grandissimos trabajos y ocupaciones en que se fatigauan muchas gentes cogiendo el oro grano a grano. Porque como saben los Españoles que el azogue se junta con el oro; siembranlo en las minas, y lauaderos dõde lo recoge y atrahe assi todo. En estos minerales del Almadẽ se halla azogue de dos suertes, lo mas esmerado es lo que naze de las piedras rotas, que llamã Virgen, y lo de menos valor se halla debaxo de la tierra, dado que assi lo vno como lo otro es de naturaleza tan venenoso y fuerte, que los que lo buscan y sacan, vienen a pararse détro de muy pocos dias tan palidos y descoloridos, que parecen cuerpos muertos, mas q̃ hombres viuos. Dandoles allende de esto vnos temblores en toda la persona, con que viuen poco, porque les penetra insensiblemente hasta los tuetanos, y assi ha acontecido muchas veces en el Almaden, que quebrantando los huessos de las piernas a los cuerpos muertos de los que han trabajado en aquellas minas, hallan cantidad deste azogue dentro dellos. Los plateros y doradores por escusar el daño, y males, que de manejarlo y tratar con ello proceden, suelen en tanto que lo adrezan, tener vn pedazo de oro en la boca, el qual despues de hauer acabado la labor se vee estar sembrado todo de manchas de este mismo azogue. Las peñas y cuestas de do se saca parecen vermejas por el Bermellon, que es como escremento destos minerales, que andan juntos el vno con el otro. Y assi dize Plinio, se hallaua el Bermellon en ciertos lugares cerca de el Almeden, donde oy se halla el azoge, que era en aquella saçon de sumo precio. Pero vengamos a Marchena lugar situado en los cõfines de Granada, y del Andaluzia: en cuya tierra y terminos nacé los mejores y mas vellos ginetes de toda Españа. Son estos ginetes, vnos cauallos de tanta hermosura, que parece que la naturaleza se recrea y enamora en criarlos, y en pulirlos de su mano perfectissimamente, son de tan gran velozidad y ligereza, que no dan ventaja a los vientos, y de tanta viuacidad y orgullo que no se puede creer el ardid y atreuimiento con que entran en las batallas, y el coraje y esfuerço que tienen en las heridas. Porque se han visto algunos, que lleuando arrastando los hygados y las entrañas no han desmayado hasta poner a su señor en saluo, lo qual es causa de que en Francia sean de mayor estimacion y precio, que ningunos otros cauallos del mundo. Y si la naturaleza los huuiera dotado de fuerças yguales a su animo y braueza no les faltara perfecion alguna. Digo esto por que son mas briosos que fuertes, y mas conuenientes para baraxar, escaramuzas breues, q̃ para entrar en largas batallas. Y verdaderamente son muy conformes a la inclina-

Digitized by Google

cion y natural de los Españoles, que se pagã, y deleytan mucho de las apariencias, hermosura, y gallardia: y sobre todo de la gala y polideza. Dado que a la verdad no se puede pintar en el mundo animal mas gallador, mas altiuo, mas apuesto, ni de mayor loçania, para padecer y dar muestras de si, que los caualios que nazen en esta prouincia.

Estremadura.

Estiẽde se esta prouincia desde ciudad Real a Badajor: y de Sierra Morena al Tajo: es la tierra mas caliẽte de todo España: y assi como en Italiã los ganados passan a imbernar del Abruzo a la campaña de la Pulla: en España vã de la parte Setẽtrional a la Estremadura, aunq̃ en el estio haze calor tã excesiuo que es causa de que no aya en ellas ciudades muy grandes. El rio Guadiana la atrauiessa toda, y sobre el estan fundadas las dos ciudades Vadajoz y Merida: y el como desdeñoso de fauorecer y regalar vna prouincia como aquella cõ sus aguas, se zabulle y esconde a la media jornada debaxo de la tierra, caminando desta manera, quinze leguas: hasta que torna a renacer como de nueuo, cerca de Medellin: lugar famoso por auer nacido en su distrito Fernando Cortes conquistador de Mexico: y en este espacio produce marauillosos pastos: por lo qual suelen dezir, y contar entre las otras marauillas de España, que ay vn rio sobre cuyas aguas se apacẽta innumerable multitud de ganados. Llerena es vna parte de tierra en este destrito q̃ tiene debaxo de su mando quinientos y cinquenta pueblos: lo qual he querido referir contra los que escriuen: que la España es despoblada y desierta. Hadado en nuestros dias a esta prouincia gran reputacion y fama Guadalcanal, por vna vena riquissima de plata que en ella parecio, de que se sacauan cada dia seis cuentos escudos, y se cree que ha montado cerca de tres millones de ducados, cosa rarissima, y nunca vista aun en los mas ricos minerales de la Nueua España, ni del Piri. Y con todo esto la bonrra, y haze mas famosa Guadalupe, lugar no menos deuoto en esta prouincia que Mõserrate en Aragon, por merced de vna Imagen deuotissima de la Virgen nuestra Señora que aqui tienen.

Castilla la Nueua, y Vieja, y Leon.

Estas son dos prouincias en sitio y en costũbres muy conformes, saluo que Castilla la Nueua es mas llana y menos montuosa, y por razon de caer al Medio dia es tambien mas

caliente mas que la Vieja, es otro si mucho mas abundante y fertil de panes, quãtoquier que aquella lo es mas de ganados. A esta la riegan el Tajo y otros diuersos rios que entran por ella, a la otra la vaña Duero, que por las muchas aguas que en si recibe, es tan caudaloso y grueso que viene a ser de los mayores y mas nombrados rios de la España. Verdad es, que assi por la velocidad de sus corrientes, como tãbien por los grandes montes, Arrecifes, y peñascos que lo estrechan y ciñen los costados no es apareiado para la nauegacion: ni da el aprouechamiento y comodidad a los frutos, que Guadalquiuir el Ebro y Tajo, hazen diuorcio entre las dos Castillas, vnas montañas que començando desde los confines de Nauarra atrauiessan casi toda la España hasta llegar a el mar. Toledo es cabeça de la Nueua, como Burgos de la Vieja. Toledo es Ciudad fertil y abundante puesta en vn yerto y escabroso sitio, do no se halla jamas camino llano, si no que siempre se ha de subir, o andar bajãdo. Tiene de cerco quatro millas: aunque por la desigualdad de su assiento, q̃ como hemos dicho aqui se alça y alli se abaxa es mayor de lo q̃ parece. Esta cercada de montes, saluo por la parte que mira a la vega: sus calles son angostas y estrechas, las casas estan apiñadas y muy juntas, y assi es mas vistosa por dedẽtro, que por defuera. Tiene veynte y tres barrios, y diez y siete plaças Sucle recia es sobre toda manera honrrada, allende de ser la mas rica de quãtas ay en la Christiãdad: El Arçobispo es señor en lo espiritual y temporal de diez y siete villas y Ciudades muradas, sin otros muchos pueblos. Sus rẽtas se dize llegan a trecientos mil ducados, y a esta grandeza corresponden las prebendas, y rentas de los Canonigos, y de la fabrica de la mesma Iglesia. Corre por sus rayzes ciñendo, casi las tres partes de la Ciudad el Tajo, cuyas aguas delicadissimas y muy suaues con vn diuino y milagroso ingenio, suben hasta el Alcaçar, que es el lugar mas releuado y alto de toda la Ciudad. Artificio peregrino, y raro de Ianelo Cremonẽs. Ay cerca de Toledo vna llanura, la qũal por el riego y beneficio del Tajo que la fertiliza, es de grandissima amenidad y frescura, aunque todos los demas lugares do el agua no llega, padecẽ harta necessidad. Por la parte que Toledo mira a la Tramontana se descubre Madrid en vn terreno assaz bueno, que es por la residencia que en ella han hecho los Reyes passados, y principalmente el que ahora viue, aficionados de la estancia, y temple saludable de los ayres, y de la grande oportunidad de sus bosques para la caça, se ha hecho vna de las mayores poblaciones de toda España. De esta parte del rio Guadiana está ciudad Real, y sobre las riberas del mesmo está Calatraua, de do

Digitized by Google

trae su origen el orden militar; de los caualleros que se intitulan de su nombre. Desta parte del Tajo estan Cuenca, y Ocaña muy conocida por los guantes que en ella se hazen. Sobre el rio esta Alcantara de quien tambien tiene su apellido otro orden de caualleros de aquel Reyno: y poco mas arriba de Madrid, esta Alcala de Henares, lugar insigne y celebrado por la vniuersidad y estudio de Theologia, que fundo el Arçobispo fray Francisco Ximenez cuya Iglesia es la mas insigne en letras de todo el mundo porque ninguno puede ser Canonigo en ella sino es Doctor en Theologia por la misma Vniuersidad y sus Racioneros, Maestros en artes. Pero passando a Castilla la Vieja y comenzando a tratar della su metropoli es Burgos, Ciudad antigua y bien edificada, aunque las calles son algo estrechas, y ella esta en torno ceñida de montañas que la abreuian y hazen mas cortos los dias de lo que segun la razon de su sitio deurian ser, porque ellas entretienen y retardan el descubrirse el sol por la mañana, y le esconden y hurtan sus rayos por la tarde, y assi son frigidissimos sus ayres. Entre otras cosas memorables que ay, es la yglesia Metrapolitana, fabricada con tan marauilloso artificio y grandeza, que a vna misma hora se celebran en cinco capillas suyas los diuinos officios cantados, sin que los vnos a los otros se impidan ni se estoruen. Ay allende de esto en el Conuento de sant Augustin vn Crucifixo antiquissimo que se cree fue labrado y hecho por Nicodemus: otro esta en el conuento de la Trinidad en la capilla de los Calatayudes no menos deuoto: que resplandece cõ infinitos milagros, y siempre se ve en el vno notable, que es tener colgada vna gota de sangre de la nariz que le corrio de vn golpe de vna piedra que le dio en la cabeça: y de alli tambien vinieron a caer cinco gotas en vnos Corporales que estauan en el altar, y calarõ tres dobles y assi se hizierõ quinze, parte de las quales se han lleuado a diferentes lugares a donde han hecho y hazẽ grandes milagros. Haze tambien muchos vna imagen de nuestra Señora la Blanca, y Sant Lesmes patron de esta Ciudad: su cuerpo esta en vna yglesia de su nombre, sujeta al Abbad de sant Ioan de la orden de Sant Benito, cuyo conuento con el Hospital es, obra insigne y Real. Es Abbad ahora del, el padre fray Ioan de Castro hermano del Conde de Lemos, tan digno de estimar por su gran virtud y letras como por la nobleza y calidad de su linaje, a quien yo deuo reconocer y seruir la mucha merced que siempre me haze, y en especial el hauerme dado la primera y segunda parte destas relaciones, que si son de prouecho y gusto, deuen ayudarme los que goçaren dellas a cumplir con tanta obligacion.

Ay tambien vn monesterio que lla-

Digitized by Google

llaman las Huelgas, en el qual viuen muchas monjas hijas de grandes ſeñores, y caualleros, donde han ſido Abbadeſſas tres Infantas hijas de los Reyes de Caſtilla, y de Leon. Tiene debaxo de ſu juriſdiciõ otros diez y ſiete monaſterios de monjas, treze Villas, y mas de otros cinquenta lugares. Edificolõ el Rey dõ Alonſo Octauo de Caſtilla. Eſta Ciudad trae grandes competencias con Toledo ſobre la precedẽcia de hablar en las Cortes de Eſpaña, y no ſe auiendo podido poner jamas fin a eſta contienda por la obſtinacion y porfiado teſon de entrambas partes, vltimamente, dio el Rey don Fernando tal corte, que manda hablar a Burgos primero, diziendo que el hablara deſpues por Toledo. Sobre el rio Tormes eſta Salamanca, con el mas celebre eſtudio, y Vniuerſidad del mundo. Y a la parte del Septentrion Medina del Campo, lugar muy caudaloſo, y de gran trato: deſpues ſe veẽ Zamora, y Valladolid, tenida, no ſolo por la mas bella y hermoſa de las Eſpañas, pero aun por vna de las mexores ciudades de la Europa. Eſtá aſentada ſobre la falda y ribera de Piſuerga ſu terreno es fertiliſsimo de pan, carnes, vino, y frutas de todas maneras. Son grandes y marauilloſamente fabricados ſus edificios: las calles largas, eſpacioſas y marauilloſiſsimas, pobladas de palacios, y caſas magnificas, y de muchos moneſterios y hoſpitales inſignes. Y ay en ella todo genero de artes, y officios, pueſto que el mas celebre es que llaman de la plateria. Creciõ vn tiempo, y enobleciose, por tener ſu morada los Reyes en ella como ahora la tienen en Madrid. Reſide en eſta Ciudad la mas antigua y calificada Chancilleria de los Reynos de Eſpaña, donde como en Tribunal ſuperior, ſe determinan y juzgan en grado de apelacion todas las cauſas ciuiles y criminales de Caſtilla la Vieja, y grã parte de la Nueua, con los Reynos de Leon, Galizia, Aſturias, Vizcaya, y Guipuzcoa. Tiene tambien en ella ſu tribunal el Santo officio de la Inquiſicion, que en los miſmos Reynos alcança muy grande y eſtendido diſtrito: y con eſtos dos poderoſos braços de Iuſticia, ſe conſerua la Religion Catholica ſincera y pura, y la paz comun de todos aquellos eſtados. Tiene Vniuerſidad muy antigua, acompañada de Colegios muy inſignes, dõde ſe leen todas las ciẽcias con grãdes ſalarios y eſtipendios, que no califican, y engrandecen poco ſu republica. Tiene otro ſi Igleſia haſta agora Colegial, que en fundacion y antiguedad, ſe prefiere a todas las grandezas dichas, las quales ſe illuſtran y perficionan, cõ que Valladolid es Patria de muchos Infantes, Principes, y Reyes, y con q̃ fue Tutora de la perſona de el Rey don Alonſo el Onceno, de los quales ſiempre, como de hijos agradecidos, ha ſido faboreçida con mu-

Digitized by Google

chos priuilegios, y mercedes, y entre ellos agora vltimamẽte el Catholico don Phelipe nuestro Rey y señor, como reconociendo tan honrrada madre, ya que no ha sido seruido de residir en ella, la ha enoblecido y augmentado con el nueuo titulo de Ciudad, y con la erection de su yglesia, a quien nuestro muy sancto Padre Clemente Octauo, por suplica y interces sion de su Magestad ha hecho Cathedral, y no solo ha honrrado el Rey Catholico su patria con estos nueuos titulos de Ciudad y Obispado, sino tambien enrriquezidola y dotadola con nueuas franquezas y mercados, dandola casa de moneda, estendiendo la jurisdicion de la Vniuersidad con nueuas conseruatorias, y ayudando a la reedificacio de la yglesia, la qual con la merced de su Magestad, con el fauor y ayuda de la Ciudad, de sus capitulares y comunidades de todos los officios de ella se va edificando magnificamente. Con estas y otras muchas mercedes, que callo de los Reyes, hijos de esta patria, con el sitio y disposicion, con los edificios y riquezas propias, con la justicia, y disciplinas de las artes liberales, florece Valladolid en España en competencia de los mayores lugares del Mundo. Y el hauerme yo dilatado algun tanto en representar la hermosura de mi propia madre, tiene disculpa. Pues entre tantos hijos y tan señalados en paz y en guerra como ella ha tenido, y tiene no he podido ni puedo mas offrecerla. Dos leguas desta Ciudad esta la villa de Simancas, entre el Poniente y Medio dia, fundada sobre vn sitio hierto y leuantado, donde bate Pisuerga, pequeña, pero muy señalada en estos Reynos, por su antiguedad, y por las notables hazañas que sus moradores hizieron, por quien agora goçan de grãdes priuilegios y exempciones, y por los Archiuos Reales que estan en su Fortaleça: los quales tiene a su cargo Antonio de Ayala, (digno sujeto de la confiãça de cosa tan importante) no solo por la nobleza antigua de sus padres, a quien sucedio en este cargo, y officio, sino tambien por su erudicio muchas prendas y partes naturales, y a quien yo (entre otras muchas amistades) debo la tercera parte destas relaciones. Al Leuãte de Salamanca, estan Auila, Segobia, y Siguença, cõ otras muchas Ciudades y pueblos, que no ay para q̃ tratar dellos. Aunque nõ es justo passar en silencio la fama de Soria, a quien llamaron Numãcia los antiguos, pues ninguna Ciudad se ha conocido en todo el mundo, q̃ por mas luẽgo tiempo, ni con menor numero de gentes, assi trabajasse, e hiziesse poner en huyda los poderosos exercitos de los Romanos, siendo ella en numero infinito, menor q̃ ellos. Entre los Rios Pisuerga, y Ezla, tiene su asiento Medina de Rioseco, de quiẽ toma titulo de Duque el Almirante de Castilla,

Digitized by Google

Castilla, Cabeça de los Enriquez, linaje que desciende de los Reyes della, y los Reyes tambien dellos. Es este lugar de muy gruessos tratos: y no muy lexos del esta Palencia, cuyo Obispo es Conde de Pernia.

Pero saliendo vn poco fuera de los confines y terminos de Castilla, se muestra luego en la falda de las Montañas de Asturias, la Ciudad de Leon, Cabeça del Reyno que denomina y toma del su nombre: dõde los Reyes de España acostumbraron tener su silla, y hazer en los tiempos passados su primer assiento, despues que los Moros la ganaron. A los quales con perpetuas guerras, casi de ochocientos años compelieron, lançãdolos de España a boluerse á Africa, en cuya empresa no se puede encarecer el valor y esfuerço con que se huuieron y gobernaron el Rey y los nobles de España. Y pluguiera a Dios que con el mesmo cuydado y diligencia huuieran procurado tener historiadores que escribierã sus hazañas: que sus proeças fuerã eternas, y su gloria durara para siempre.

Galizia, y Asturias.

YAZE esta prouincia entre el Rio Abia, y el Oceano la aspereza y difficultad de su sitio, juta con la necessidad y pobreza, q padeze de aguas, es causa de que seã en ella raras las habitaciones, y pueblos: los mexores y mas nombrados son los que caen riberas del mar, de los quales la mayor parte passan su vida, ocupanse en la pesqueria y trato. Plinio escribe, que Galizia, Portogal, y Asturias, rendian veynte mil libras de oro cada año al Imperio Romano, q̃ montan mas de dos millones de ducados, aunque ya oy (porque a caso no se mira en ello.) No se conocen en esta Prouincia minerales algunos de importancia, su mayor riqueza es el vino, de la Ciudad de Orense, generoso, y muy alabado en todas partes, y la pesca, y caça. Da la singular autoridad y reputaciõ la ciudad de Cõpostela, donde se reuerencia y sirue religiosamente el cuerpo del glorioso Apostol Santiago, protector y amparo de las Españas, como se ha visto en muchas ocasiones y batallas, que han vencido los Castellanos, ayudados y fauorecidos de su amparo. Y assi el Rey dõ Alfonso el Nono despues de auer roto vn exercito terribilissimo y muy poderoso del Miramamolin de Marruecos, instituyo el orden militar de los Caualleros de Santiago, que es el mas noble y mas honrrado de España. Tiene esta Prouincia vn bonissimo puerto, que llaman Ferrol, que es del Conde de Lemos y de Andrade, Cabeça del Illustrissimo linaje de los Castros, descendientes de los Reyes de Portogal y de Castilla,

grande, de los mas calificados y antiguos de España. Y la Ciudad de la Coruña, donde por orden de el Emperador Carlos Quinto, se passo el trato y comercio de la especieria, y do reside el Gobernador de este Reyno con su Audiencia. De aqui fue con gallarda resistẽcia hechada la armada Inglesa el año passado de mil y quinientos y ochenta y ocho. Y no se deue dexar de dezir, que son tãbien muy buenos Bayona, Ponteuedra y Ribadeo, lugares maritimos. El Promontorio Celtico se ve al Poniente de Galizia y el Artabro, llamado oy Cabo de Finis Terræ, y Turiban.

Las Asturias son de la mesma calidad que Galizia, aunque es tierra mas aspera, fragosa y menos habitada. Esta prouincia se estiẽde desde el rio Riuadeo, hasta Santander, donde ay vn puerto excelente. Su çabeça es la ciudad de Obiedo, donde en la Inundacion y creciente de los Arabes, que destruyeron las Españas, se saluaron los pocos Godos que restaron viuos con gran multitud de reliquias de Santos que lleuaron consigo, y de estos traen su principio los hijos dalgo de España. Y aqui tambien esta la villa de Santillana: esta prouincia se estiende grandemente hazia la parte Setentrional en el Promõtorio Scitico, que dizen oy Cabo de Fyro.

Vizcaya, y Guipuzcoa, Alaba.

SON dos Prouincias de la mesma calidad, ricas de yerro, leña, y moradores, valerosos y esforçados, libres, y exemptos de todos tributos, grabeças, imposiciones, y pechos, y defienden sus franquezas con tanta libertad, que el Rey se intitula solamente señor de Vizcaya, si quiere entrar en ella (dizen) que es forçoso entre el vn pie descalço. No se coge alli vino, y en algunos lugares (principalmente en sant Adrian) en lugar de Vides, plantan mançanares, de cuyo fruto hazen cierta beuida, que los naturales llaman Sydra, buena para los que acostumbran beuerla, aunque dificil de digestiõ. Tiene gran de abundancia de bosques, de los quales se saca maderage para fabricar infinitos nauios. Los Vizcaynos son excelentissimos en el arte de la nauegacion, Pilotos, y gentes de guerra. Sus principales lugares de Vizcaya son, Santander, con vn puerto que ay en ella muy artificioso, capacissimo para qualquier armada: en vn seno del Oceano, que casi todo es puerto, y se asegura mas con vn muelle que tiene: pescanse en el infinito numero de pescados. Laredo es lugar muy bueno, q̃ tiene assi mesmo otro puer-

to

to harto grande, y no es menor que el Portugalete. La cabeça desta Prouincia es Biluao, puesta en vn sitio oportunissimo llana y apartado dos millas del mar: pueblo copioso y bien bastecido de vitualias. principalmente de regaladissimo pan, y carnes: donde ay gran frequencia de comercio y tratos, y mas que de otra cosa de las lanas, porque se embarcan aqui para todas las prouincias Setentrionales Los lugares de Guipuzcoa son Deuia, Oria, y sant Sebastian, su Metropoli, con vn puerto bonissimo a la boca de vn rio. Fuente Rabia es plaça fortissima, puesta en contra de la Francia. Tolosa esta fundada sobre vn Rio lleno de truchas y Salmones: hazense aqui tambien bonissimas espadas, como en Bayona, y en Bilbao. Esta Prouincia confina cõ la de Alaua, tierra asaz abundante y hermosa, donde esta la ciudad de Victoria,

Nauarra.

ESTA entre el Hebro, y los montes Pirineos Nauarra: Tuuo vn tiempo Rey particular y proprio suyo. Pero fue assi: que hauiendo el Papa Iulio Segundo descomulgado al Rey don Iuan de Nauarra, porque se hauia confederado con Luys, Duodecimo Rey de Francia, el Rey don Fernando le entro en vn punto, y ocupo el Reyno, hauiendole antes los Reyes sus antecessores, tomado tambien a Logroño, y Calahorra, cõ algunas otras tierras. La cabeça deste Reyno es Pamplona: luego entra Estella veynte millas distante, y Tudela que llaman de Nauarra. De la otra vanda está sant Ioã, en lo alto de vn monte, que tiene doze millas de subida lleno en torno de fuentes y arboledas, con vn llano en la cumbre, que está siempre verde y muy hermoso. Quanto a la fuerça de esta Prouincia, solia dezir don Gabriel de la Cueba, Duque de Alburquerque, que la Ciudad de Milan, do era Gouernador tenia mas gente que todo el Reyno de Nauarra, donde tambien hauia estado por Virrey: rinde cien mil escudos, tiene dos passos hazia el Principado de Bearne, que al vno llaman Ronces valles, y al otro el Espinar Demanera que se puede dezir, que lo que le quedo al Principe de Bearne sera la sexta parte de este Reyno donde está sant Pelayo con su Parlamento, y Chancilleria.

Portogal.

YA QVE hemos discurrido por todo lo que pertenece a la Corona de Aragon, y de Castilla, es necessario que tornando atras demos a Portogal vna vista

la

Digitized by Google

la redondez deſte Reyno, cuyos terminos y confines hemos pueſto arriba. Tiene ochocientas y ſeſenta y nueue millas, y ſegun la opinió de otros, ochocientas y cinquẽta: ſu figura es lãrga y eſtrecha, y la mayor parte eſta aſentada ſobre el mar Oceano: porque de largo tiene trecientas y veynte millas, y de ancho ſeteẽta. Diuideſe en dos Reynos, el vno guarda el nombre general del todo, y el otro con particular nombre Arabigo, ſe llama el Algarbe, que quiere dezir, Parte Ocidẽtal. Eſtos dos Reynos ſe diuiden con vna linea tirada por la imaginacion, deſde la parte de Alcotin, haſta Odejera, lugares pueſtos: aquel, ſobre el Oceano Ocidẽtal, y eſte, ſobre el Rio Guadiana. Yechada eſta linea aſsi, viene a quedar el Algarue a la parte del Auſtro, y Portugal a la Tramontana. En eſta Prouincia ſon los ayres ſaludables, y refreſcan los grandemẽte las crecientes y menguantes de las aguas, que en toda aquella coſta (por eſtar como eſta llena de ſenos del mar,) ſon muy copioſas. Su ſitio por la mayor parte es mõtuoſo, y mas en el Algarbe. Los frutos que produze la tierra tienen la mayor perfection que ſe ſabe en toda Europa: es muy abundante de vinos, miel, y azeyte, y aũque padece falta de trigo proueeſe dello de Francia, y de las otras tierras Setentrionales. No le faltan minerales de plata, oro, y alũbre, ni de alabaſtro, y jaſpes, parteblancos, y abetados, con vnas venas roxas, parte de otros varios colores. Labraſe en eſta Prouincia ſeda excelentiſsima, principalmente en el Ducado de Bergança: hazen tanta ſal, que tiené para ſi y otras Prouincias, ay peſquerias, y almadrauas grãdiſsimas de Atunes, y mas en la coſta del Algarbe. El Azedia es vn pece ſemejante al Lenguado, que no ſe halla en ninguna parte del mar Oceano, ſino aqui. Paſſan por eſte Reyno muchos Rios Reales, como ſon Guadiana, el Tajo, Mondego, Duero, y Miño, que las mas vezes ſe ſaca dellos oro. El Algarbe tiene quatro Ciudades debaxo de vn Obiſpado, que ſon, Tauira, Lagos, Selues, Faro, En Lagos y Tauira ay puertos aſſaz buenos, y allẽde deſtos, paſſado el de Cabo de ſant Vicẽte (a quien los ãtiguos llamaron Sacro Promontorio.) Eſta el puerto de Villanueua, ſin algunos otros mas pequeños, y diuerſas playas, que ſe hallan aqui muy apazibles.

Tiene el Reyno de Portogal tres Arçobiſpados, que ſon, Braga, Liſboa, Euora, y eſtos tiené por ſufraganeos (allende del Algarbe) nueue Obiſpados. Tãbien ay tres puertos excelẽtes, el primero, Setubar, veynte millas de Lisboa, hazia Medio dia, en vn ſeno largo, treynta millas, y tres de ancho. El otro es en la Ciudad de Oporto, que le hãze Duero: pero el mayor y mas famoſo, es el de Lisboa: que le hazẽ el Tajo, por el qual ſe entra quin-

Digitized by Google

ze o veynte millas dentro dela tierra, cõ Baxeles grueſsiſsimos. Liſboa, ſegun la opinion vniuerſal de todos, es la mayor y mas populoſa Ciudad de la Chriſtiandad, ſi ya no queremos exceptar a Paris. Tiene cinco colladós, entre los quales ſe eſtiende la llanura, haſta llegar al Rio, terna veynte mil caſas, diuididas en veynte y cinco Parrochias. En el mas alto de eſtos colladós eſta vn Caſtillo antiquiſsimo, ſin otra fortaleza, mas que la del proprio ſitio. Tiene Alcayde que le guarde, y ſolo ſirue de carcel para los nobles. A la entrada de el Tajo, hazia la parte de la miſma Ciudad, eſta la fortaleza de Sant Gian, obra nueua, hecha con deſigno de guardar aquella entrada de el Rio. Vale eſta Ciudad caſi tanto como todo el reſto de el Reyno: porque tiene poblacio y gentes infinitas. En ella ſe deſembarcan todas las mercaderias, y ſe junta toda la maſa y el manejo de la contratacion dela India, del Etiopia, de el Braſil, de la Iſla de la Madera, y de las otras iſlas de todo el Setentrion. Aqui ſe arman las flotas, aqui ſe baſtecen las armadas, y de aqui finalmente ſe reparte y derrama por todo el Reyno lo neceſſario. Caſcaes eſta puеſta a la boca del Tajo, do las naues eſperan la marea para caminar a Lisboa, o los vientos para hazerſe a la vela. Las demas Ciudades ſon, Coymbra, dõde fundo vna Vniuerſidad el Rey don Iuan el Tercero, aunq̃ tambiẽ ay otro eſtudio general en Euora, fundado por el Cardenal dõ Enrrique, que deſpues fue Rey. Lamego, Viſeo, Porto, Miranda, Portalegre, La Guardia, Leyra, Eluas, y Bergãça: que aunque no tiene Igleſia Cathedral, goça de priuilegio y nombre de Ciudad: debaxo del gouierno de vn Duque tan poderoſo y rico, que parece coſa monſtruoſa que en Reyno tan pequeño aya deſpues del Rey vn Principe tan grande, que (ſegun dizen) la tercera parte de la gente ſon vaſallos ſuyos. Fuera de eſtas Ciudades ſe hallan en Portogal entre lugares y caſtillos fuertes, ſobre quatrocientos y ſetenta pueblos, que los mas eſtan puеſtos en Duero y Miño: porque lo que del Reyno eſta entre el Tajo y Guadiana, es mal poblado, y tiene poca gente, por ſer tierra montuoſa y eſteril: pero lo que es habitado entre Duero y Miño, contiene caſi innumerables pueblos, aunque pobres, y que ſe parecen mas a los Gallegos, con quienes confinan, que a los Portogueſes. Fue antiguamẽte eſte Reyno mucho mas poblado que al preſente: porque yo hallo que el Rey don Iuan, Primero deſte nombre, paſſo a la conquiſta de Ceuta, con tan numeroſa armada, y exercito tan grande, que no parece creyble a quien conſidera y vee el eſtado en que eſta ahora, pues es cierto que lleuo conſigo mas de quarẽta mil hombres de pelea; coſa q̃ ſeria oy impoſsible juntarlos: y las cauſas

de eſta falta de gente, ſon las muchas grãdes y largas empreſſas hechas por los Portogueſes en el Braſil, en la Etiopia, y en la India, en Malacca, en las Malucas, y en tantas otras Iſlas y Prouincias reſpueſtas y apartadiſſimas de nueſtro Emiſpherio, en las quales en yr y boluer, en combatir, y en cõtratar, ſe pierde, y muere grande multitud de Portogueſes cada año, allende que ſe quedan tantos tambien a viuir en aquellas Prouincias y lugares, que dexan a ſu patria como de ſangrada, ſin neruios, ſin fuerça, y ſin virtud alguna: delo qual es manifieſto argumẽto ver, que (como diximos,) el Rey don Ioan paſſo a la conquiſta de Africa, con mas de quarenta mil hombres, cuya empreſſa continuo con grandiſſimas fuerças y valor el Rey don Alfonſo el Quinto, llamado por eſto el Africano. Y deſpues del deſcubrimiento de la India, el Rey don Manuel haziendo todo quanto pudo embio vn exercito a la conquiſta de Azamor, de ſolos veynte mil infantes, y dos mil y ſeteciẽtos caualllos, haſta que finalmente las nauegaciones y cauſas ya dichas les hã ydo de lance en lance deshaziendo en tanto grado, que queriendo el Rey don Sebaſtian paſſar a la conquiſta de el Reyno de Marruecos, el año de mil y quiniẽtos y ſetenta y ocho, a grã pena pudo jũtar doze mil Portogeſes, y eſto miſmo ha ſucedido a Caſtilla, que por las muchas y muy largas jornadas, y viajes que tiene por el mar, y por la tierra, ſe va aquella nacion acabando y enflaqueciendo, de manera que las Ciudades y pueblos della ſe ven ya mas llenos de mugeres y donzellas que de hombres. Porque ſaliendo, como ſalen cada año muchos millares de ſoldados en lo mas florido de ſu edad para las guerras, no bueluen a ſus caſas diez de ciento, y eſſos pocos tornan tan eſtropeados, tan perdidos y viejos, que viene a quedar la Prouincia, no ſolo viuda, y huerfana dellos, pero aun defraudada delos hijos que le pudieran dar, ſino faltaran. Aſsi que podremos dezir de Caſtilla propriamente es ſemejante a vn Cambio, que eſta deſembolſando ſiempre dinero, ſin recibir jamas moneda alguna, ſiguiendo en eſto los portogeſes, y Caſtellanos vna manera de gouernarſe, de el todo contraria a la que fue cauſa del poderio y grandeza del Romano Imperio. Porque ſabiendo bien los Romanos que ninguna coſa ay mas neceſſaria, ni de mayor importancia en las empreſſas grandes, que la multitud de las gentes: todo ſu cuydado ponian, no ſolo en la propagaciõ de ſi meſmos, y en la multiplicacion de ſus caſas y familias, por medio de los matrimonios, y de las Colonias, y poblaciones y otras induſtrias ſemejãtes, ſino que tambien hazian vezinos, y admitian en ſu Ciudad, comunicãdo las immunidades de que ellos goçauan, aun haſta a ſus pro-

proprios enemigos. Tãto que tal vez hubo se vieron muchos pueblos, y gentes en vn dia con las armas en la mano, enemigos capitales del Imperio: y en el mismo acontecia tornar a verlos, no solo amigos, pero tãbien participãtes de sus priuilegios y vezinos desu Ciudad. Y de esta manera reduzian a su amistad y auecindauan en Roma ciudades, y prouincias enteras, y cõ este artificio llegaron a la grandeza y magestad en que florecio su monarchia: y crecio tanto el numero de los de Romanos, que no solo resistian a los enemigos con su valor y esfuerço, pero aũ casi se oponian al resto del mundo con la multitud y numero de gentes que tenian. De dõ vino que la ruyna de su Imperio, no les pudo nacer de otra parte mas que de si, y desus mismas fuerças. Pero los Portogueses, y Castellanos en sus armadas y viages: en los quales (ansi por la immensidad de tierras y prouincias, como tambien por la grandistancia de los descubrimiẽtos y conquistas) es necesario infinito numero de gentes, jamas se han querido valer, ni aprouechar de otros que de los soldados desu propria nacion: con no ser de los mas populosos Reynos, ni mas llenos de gente de la Europa, vendose desta manera acabando y consumiendo perpetuamẽte. Dado q̃ se podrian ayudar en esto, de los Milaneses: Napolitanos, Sicilianos, y Sardos pueblos fidelissimos a la Corona de Castilla, y de quienes se deue tener mucha reputacio y estima, assi por el largo tiempo que le estan sujetos, como por la obediencia, fidelidad, y quietud que han mostrado siempre, mas como naturales subditos, que como conquistados. Y el confiarse dellos en las empressas dichas, es tanto mas seguro, quanto las Prouincias estan mas repuestas y apartadas. Verdad es que hasta agora los Portogueses no hã podido aprouecharse de subditos cõquistados, porque no los han tenido: pero pudieran bien valerse de gentes traydas á sueldo, a tendiendo a que fueran Catholicos, y de tierras no sospechosas, assi por ser vezinos de quienes lo fuessen, como por particulares pretensiones, o por otros respetos semejantes. Y esta probeça de hombres ha sido ocasion de que los Castellanos, y Portogueses ayan dexado de emprehender muchas cosas de importancia, y de que las que tienen começadas vayan tan lenta, y espaciosamẽte. Y es tambien la fuente de dõ mana que con mucho trabajo defiendan los Castellanos las Islas y lugares maritimos del Nueuo Mũdo, y los Portogueses las del Brasil: y Cabo Verde, cõ las demas tierras, y que los vnos, y los otros a gran difficultad resistan: no solo a los Ingleses que andan en corso por las Mares, pero aun a los Negros, que cada dia se les reuelan en las Islas Española, y de sancto Thomas, y otros lugares de tierra firme, y

Digitized by Google

me, y vltimamente, los Portogue ses han perdido poco ha las Molu chas por falta de Soldados.

Francia.



Assados los Montes Peri neos, luego se igue la pro uincia de Frã cia, diuidida en tres partes Aquitania, Celtica, y Belgica. La Aquitania tiene su asiento entre los Perineos y el rio Garona. La Celtica, entre el Garona y el Sena. La Belgica, entre el Sena, y el Scalda. Llamose antiguamẽte la Aquitania Gallia Lugdunense, tomando el nombre de su metropoli. A estas tres partes de la Francia, diuididas de esta manera, por los antiguos: se allegan atras dos, que son la Narbonense, y los Allobrogos. Narbona se dize, aquella parte que esta sobre el Mediterraneo, llamada assi, del nombre de su cabeça. Apartanla de Italia el rio Varo, y los Alpes. Los Allobrogos habitaron antiguamente las tierras que llaman oy Saboya, y Delfinado.

La Francia pues hablando della vniuersalmẽte deue ser tenida por vna de las mas copiosas y agradables Prouincias de la Europa, assi por ser sus ayres tã saludables, como por la fertilidad de su terreno. La Galia Narbonense, que ocupa oy las partes maritimas de Lẽguadoc, y toda la Prouença, por estar como esta hazia el Medio dia, es muy caliente, Y demas de otros frutos que en si tiene, produze higos azeyte en abundancia, y el resto de la Francia, a quien no faltan mas que estas dos frutas, y otras semejantes. Goça de fertilidad y riquezas increybles, y de gran multitud de panes, cebadas, vinos, y de ganados: porque los panes responden alli en grande abundancia, y por ser quales es la tierra fresca y rica de aguas, jamas faltã al ganado, y los demas animales bellos pastos. Ay tãbien gran copia de leche, y queso, y de lanas, y de paños. Del vino no ay que dezir: porque los collados y su sitio parecen tan naturales y proprios para las vides, que por todas partes se veen vestidos de ellas: y se coge excelentissimo, sino en las Prouincias que miran el Oceano Britanico, que son Bretaña, Normandia, y parte de la Picardia, do por el poco calor nunca llegan a tener saçon las huuas. Mas aunque aqui ay esta falta, el resto de el Reyno produze tanta cantidad que no solo se bastecen estas tierras sino que tambien se saca gran copia dello para Inglaterra, Flandes y otras partes. Renta la Francia vn año con otro quinze millones de escudos, de los quales lleua seys la yglesia, vno y medio el patrimonio Real, y lo restante los señores que tienen rentas en el Reyno. Los ayres alli (como hemos dicho) son muy saludables, y por la mayor

parte

parte templados: y menos frios de lo que se puede creer, porque las sierras cargadas de nieue está muy lexos, y los vapores y exalaciones saladas del Mar, templando y calentãdo el ayre, vence la frialdad de los vientos que soplã de los Alpes. De suerte que se ha visto muchas vezes, en el rigor del hibierno leuantarse algunos vientos marinos, tan suaues, que alegrando y renouando los campos y todas las cosas, parece auer trocado el hibierno en primauera. Y pues hemos tratado de Montes, no sera fuera de proposito dezir, como la Francia es vniuersalmẽte llana: puesto que no la faltan algunos collados muy graciosos, y de amenidad increyble: porque ay dos montañas que diuiden la Narbonense de las otras Prouincias. Llamarõ a la vna los Latinos Iura, y los modernos monte de sant Claudio, y a la otra llamo Cesar Gebena, y Estrabon Cemeno, oy la llaman montaña de Aluernia. En lo que toca a las aguas, ninguna parte de la Europa se puede tener por mas bien dotada, y abundante dellas: porque assi como por el cuerpo humano vemos que estan sembradas muchas venas grandes y menores; a esta Prouincia la van atrabesando varios y diuersos Rios, grandes y pequeños, que riegã toda la tierra y lleuan con tanta comodidad las riquezas y frutos de vn lugar a otro, que parece se puede dezir verdaderamẽte, que las cosas que produze, la vna prouincia, son cõmunes a todas las demas del Reyno. Y como de ordinario corren por lugares llanos, resulta de aqui, lo vno el buen aparexo de las nauegaciones; y lo otro que muy pocas vezes hagan daño a las tierras sus crecientes. Antes ay algunos, que corren tan ledos, y sesgos, y cõ tan apacible y tranquilo mouimiento que a gran pena podran determinar los ojos para qual parte siguẽ su camino. Destos, vnos se arrojan en el Oceano Occidental como el Garona, el Xiaranta, y el Ligeri: otros se esconden en el Mar Britanico, como el Senna, y el Soma, con algunos que les acompañan, otros como el Rodano, y el Auda se entregan al Mar nuestro. El mas caudaloso es el Ligeri: el mas rapido y fuerte el Rodano: el mas rico el Senna, y el mas fresco y agradable es Soma: solo Bretaña esta pobre de rios: aũque el mar se engolfa, y es playa en ella por tantas partes, y de tantas maneras que tiene poca necesidad dellos, para el comercio y nauegacion, y la tierra es tan fresca que ninguna prouincia de la Francia abunda de mas pastos, y verduras. Estan otro si los Rios repartidos por la mayor parte: de suerte que pueden con grandissima facilidad lleuarse las haziendas del vn mar al otro, por la pequeña distancia que ay desde el Senna al Mosa, y del mesmo Senna al Marna; y al Senna; y del Rodano al Ligeri, y assi Iulio Vetere

Digitized by Google

por facilitar mas el comercio de el mar Mediterraneo con el Occano intento juntar al Senna con el rio Mosella, empresa por cierto Illustrissima y heroyca, si no la impidiera la emulacion, y embidia de Ælio Gracil. No ay lagunas en Francia, ni estanques de quenta, puesto, que se hallaran tantos, tan acomodados y abundantes de pesca, que ningun señor de calidad, dexa de tener alguno cerca de sus lugares o Castillos, y qual dellos se vee que tiene diez millas y mas de cerco. Quanto a las costumbres de los Franceses, los que confinan con España, y con Italia participan tambien de sus calidades, y assi tienen mas constancia de juyzio, y firmeça de animo. Los otros, vniuersalmente son de mayor facilidad, y promptitud de ingenio, mas curiosos y mas credulos: mas inquietos y amigos de nouedades, y mudãzas: mas habladores: ẽ eloquentes, rẽcillosos; interesables: enemigos de paz y de sosiego: de manera q̃ si no hallan con quien se barajar fuera de casa, lo buscã dẽtro de las suyas mesmas. Son dados a los gustos y placeres, y en los primeros mouimientos impetuosos y vehementes, y en el progresso lentos y espaciosos: Son deuotos, y amigos de la religion: como lo muestra la magnificencia de sus templos: y la riqueza de su Clerecia. Los nobles son liberales: magnanimos: y guerreros: y la gente plebeya, auariento, cobarde, y no buena para la guerra, saluo la de los lugares fronteriços, Flandes, Italia, y España. Antiguamente consistia la fuerça deste Reyno en quatromil hombres de armas, y seis mil archeros que tinauan de ordinario gajes, y en la abundancia del dinero, conque los Reyes acostumbrauan traer a sueldo infanteria forastera, principalmente Suizos, pero a ora la peruersa heregia de Caluino ha totalmẽte desordenado y corrompido el Reyno: diuidiendo las voluntades y las fuerças: cosa por cierto mas digna de compassion que de tener embidia. Falto a los pueblos con la Religion, la obediencia de sus Principes, y jamas en Francia se vieron tan turbios y rebueltos vandos, parcialidades: y voluntades. De manera que como con las perpetuas guerras los labradores no son señores de sus haziendas: ny siẽbran ni cultiuan los campos, los mercaderes no osan negociar, la Clerecia ha venido ya a la extrema miseria: la nobleça se acaba y se cõsume con las armas, y finalmente el Reyno se despuebla y se va por la posta arruynando. Tal fruto cojen los Franceses de la semilla que sembraron Caluino, y sus sequaces de las guerras ciuiles, que traen entre si mesmos, y de las ligas que han hecho con el Turco, y los hereges.

Aquitania.

PA-

Digitized by Google

PAssados los Pirineos se entra luego en la Aquitania, que encierra oy en si dos ricas Prouincias, que son Ghiena (debaxo de cuyo nombre se contiene tambien la Gascuña,) y Lenguadoc, que se diuiden ambas en dos Condados, o Principados. Pero conuiene dezir antes que passemos adelante, que los Pirineos, montes altissimos, diuididos en varios miembros, tiené entre sus sierras muchos Valles, espacioſsimos, llenos de varias differẽcias, de frutas, gentes, y viandas, en que se aluerga todo linaje de syluestres fieras. En sus Bosques se hazen la pez, resina, termentina, y corcho. De sus faldas se veé brotar por todas partes Rios, arroyos, lagunas, y fuentes: y en muchos lugares de estos se descubren aguas açufradas, y que saben algun tanto al alumbre: ay tambien minas perfetiſsimas de yerro principalmente en el Condado de Fox.

Bearne, Bigorre, Comenge, y Fox.

AL pie de los Pirineos, por la parte que miran al Leuante, estan el Principado de Bearne, y los Condados de Bigorre, y Comenge. Bearne se diuide en alta y baxa. La alta esta situada toda en los montes. Su cabeça es Oleron, Ciudad razonable, y la Baxa mayor, parte se estiẽde por los Valles. Aqui esta la ciudad de Lescar, y Pari, lugar donde reside el Parlamento. Ydemas de estos estan Nay, Orthes, Morlas, Pontas, Coderech, y el Nauarrin, plaça, que en nuestros dias fortifico excelentemente Enrico, Principe de Bearne. Este principado encierra en si dos Valles de grandiſsima poblacion, que son, el de Aspa, y el del Salto. Sus riquezas consiſten en mijo, y cabras, que con la comodidad que ay de tener las entre aquellos peñascos, sin que hagan daño, se crian en grandiſsimo numero. Los Bearneses son de complexiõ alegres, de buena estatura, amigos de libertad, prestos para tomar las armas, y que se estiman en mas de lo justo.

Bigorre, es tierra semejante a la de Bearne, aunque sus moradores son mas terribles, y mayores ladrones. Su cabeça es Tarua, situada sobre el rio Adurro: diuidese en quatro partes, y acada vna la diuidi vn riachuelo cõ su puẽte, bestiones y murallas, lo qual muestra hauer sido fundada muchas vezes. Los lugares mas señalados despues deste, son Lordo, plaza de increyble fortaleza, cosa muy ordinaria en las tierras de Bigorre, y en las a ella vezinas, por la aspereza de su sitio, releuado y alto: y por las guerras, que duraron gran tiempo entre Ingleses, y Franceses entre Albigenses, y Catholicos, y entre los

Cõdes de Toloſa, y los otros Prin cipes, y finalmẽte por la rabia y fu ror de los Vgonotes. Bañer es tam bien pueblo notable, llamado aſsi por los baños de agua calléte, que ay en el. De la otra vãda deſte Con dado ſe ven dos Valles entre aque llas ſierras, el vno arayz de el Au ba, y el otro en la cuchilla del mõ te Adurro: los mas fertiles de to da la Aquitania, de vino, pan, fru tas, y heno. Hallaſe en eſta tierra vn linaje de hombres llamados Capotes, que ganan ſu vida a cor tar madera, y ſer toneleros, pobres y mendigos. Eſtos no habitan en las Ciudades, por ſer menoſpre ciados de todos, y tenidos en poco, y anſi viuen en los arrabales, y en barrios apartados, como entre no ſotros los Gitanos, y los Iudios. Tieneſe por cierto, que ſon reli quias de los Aluigenſes.

Comenge es gran Condado, di uidido tambien en alto y baxo. El alto que es todo montañoſo y aſ pero, tiene por ſu cabeça a la Ciu dad de Sant Bertrando, y a Coſe rans: de las quales la primera tiene ſu aſiento en vn collado alto, ceñi do en torno de valles fertiliſsimos y de montañas de gran paſto: y aſsi eſtos pueblos por la mayor parte ſe ocupan en la crianza y trato del ganado. hay en ella vna Igleſia ve lliſsima y muy rica. Los demas lu gares de quenta ſon: Sant Beato, y Sant Fregeo, pueſto ſobre vn alti ſsimo peñaſco, veſtido todo de vi ñas, Momego y Salier. Comenge la Baxa, tiene la nueua Ciudad de Lombres, que aunque es pequeña, eſta pueſta en vn ſitio muy bueno, por la grande abundancia que ay de pan y vino. Tambien eſta aqui Samatan, lugar fortiſsimo, diuidi do en Caſtillo, Arrabal, plaça, y mercado: y Amueret, cuya campa ña es la mas fertil y rica que ſe pue de hallar. Los comengenſes ſon na turalmente ſencillos y llanos, tra bajadores, de pocas palabras, y fa ciles de contentar con qualquier coſa. Confina con ellos la Iſla Gior dano, aſentada ſobre el Rio Sauo, y los Condados de Gaura, donde eſta Gimont y el de Strac, donde eſ ta Meranda. Tambien ſe ve en eſta comarca Coſeres lugar muy bue no, y la Ciudad de Rieuoc.

Fox, que ſe ſigue deſpues de eſta, es vn Condado noble, donde eſta la Ciudad de Pamier, aſsiento del Obiſpo, y de los Tribunales de la juſticia, y gouierno. La tierra es aſ pera, y pedregoſa, aunque ſe do meſ tica algo mas por la parte que ſe a uezina a las Ciudades de Sauerdon y Maſeres; con todo eſſo la gente popular es materral: baſta y groſ ſera.

Bayona y Burdeos.

PEro ya es tiempo, que tornemos al mar, y a ſus coſtas, donde ſe ve ante todos Bayona, pueſta en medio de dos Rios, plá ça importãte, y cabeça de aquella parte

Digitized by Google

parte de Vizcaya, que está en baxo la Francia. La tierra que ay cerca de la mar de aqui a Burdeos, no es muy habitada, assi por su esterilidad como por falta de puertos, y playas: pero a la mano diestra está la Ciudad de Dax, Su figura es quadrada, fortissima de muros, fossos y valuartes. Ay dentro della fuentes de agua calientes, y fuera otra de agua salada. Tiene minas de yerro y betũ. Luego está Bazas buena Ciudad, por do se va al Cabo de Sãta Maria, donde la tierra por ser tã baxa es muy sujeta a las inundaciones y crecientes, y por esta ocasion está cõtino llena de pantanos y lagunas. De aqui passãdo a Laf parc, llegan a Burdeos, Cabeça de Gascuña, vna de las mas bien fundadas Ciudades, no solo de la Frãcia: pero de toda la Europa. Tienẽ su sitio sobre el Rio Garona, cuyas aguas bañan la mayor parte de sus muros, y quando el mar crece en el plenilunio, entran dẽtro della. Es este Rio ancho, y largo, crece y mengua con el mar: y derramandose por delante de la Ciudad, en forma de media Luna, haze de los hermosos y segutos puertos de la Francia, capaz de qualesquier nauios. Es Ciudad fortissima de muros, bestiones, y terraplenos, fossos y castillos: y no lo es menos por su proprio sitio, con que viene a ser casi inexpugnable. Porque por las partes del Leuãte, y Medio dia, tiene los Langes, tierras desiertas y despobladas. Por la vanda de Occidente, tiene las lagunas y tierras llamadas Medoc: todas pãtanosas: lo qual es causa de que sus ayres y vapores sean humedos y gruessos y assi mas enfermos q̃ saludables. Aqui se hallan diuersas antiguedades: y principalmente en los palacios llamados el vno Tutela, y el otro Galiẽ: que se cree fue antiguamente Amphiteatro. Aqui reside la Corte y Parlamento, al qual acude toda la tierra de Garona. Tã bien ay Vniuersidad. Lande, o Lãghe, de quien arriba diximos, es vna tierra habitada desparramadamẽte, por vna y otra parte, seca y esteril. Las riquezas de los morado res que todos son pocos, aũq̃ muy industriosos, consisten en Alcornoques, pez, y ganãdos. Tambien está aqui el famoso Ducado de Albret, hazia la parte Setentrional. Tiene vna campaña fertilissima de panes, y sitio excellente para vinos que se acarrean a diuersas tierras, y lo que llaman Pastel de tintoreros de que Tolosa es abundante sobre manera, y las tierras a ella comarcanas, que es la otra riqueza de Aquitania.

Pero boluiendo a esta otra vanda se ven Narac, Condon, y Lestore, donde comiença el Condado de Arminac, que se estiende desde Lestore, hasta Negarol, y de Manoac, hasta Bigorre. Esta tierra va siendo menos fertil, quanto mas se auezina, desde Burdeos a los Langes. De manera que viene a acabarse en vn desierto inutil. Lestores, esta

Digitized by Google

pueſta ſobre vn Collado, cercada en torno con tres lienços de muralla: tiene dentro de ſi vna copioſiſsima fuente de agua, con mas de ochēta pozos. Veſe luego aſentada ſobre vna peña viua la Ciudad de Aux, aquien bāña el Rio Hers, cuyo Arçobiſpo tiene mas de cien mil francos de renta: y aunque parece que la grandeza de la Ciudad no correſponde a tāta riqueza, cō todo eſſo es muy poblada, principalmente la parte que eſta en lo mas alto de la Roca: con vna Igleſia Cathredal, la mas rica y vella de Francia.

Toloſa.



Emos ydo acercandonos de tal manera, que eſtamos ya en el cabo de Lenguadoc, cuya Metrapoli y cabeça es eſta Ciudad de Toloſa, vna de las mas antiguas de Francia, y de Paris a fuera: excede a las demas en multitud de moradores, en riquezas, y en reputacion illuſtre. Tiene Chancilleria, y Vniuerſidad floridiſsima de leyes: y templos magnificos, entre los quales es muy celebrado el Sagrario de ſant Saturnino, grandiſsimo y lleno de reliquias de Santos. El Baſaclo, es pueblo donde ay los mas hermoſos molinos de toda Frācia: y ſon ſingulariſsimos los edificios del moneſterio de Santo Domingo, y el Cimenterio de la Daurada: Sus habitadores ſon de ingenio firme, y que con cuydado increyble, o por mexor dezir, con animoſo brio mantienen ſus priuilegios y exempciones, que ſon tantos, que caſi gozan de cierta manera de libertad: Tienē natural grauedad en ſu proceder, y ſeueridad en el caſtigo. Y aunque pueſtos aqui eſtamos ya fuera de la Aquitania, hauiendo paſſado de el Garona, con todo ſera bueno dar fin a Lenguadoc, porque no tengamos neceſsidad de tornar otra vez atras. Veenſe pues alli las Ciudades de Alui, de do tomaron ſu apellido y nombre los Aluigenſes: Obiſpado de mas de ſeſenta mil francos de renta. Callar, Vaur, Rodes, y Manda, Caſtres Caſtelnao, y Mirapoys, Y en la ribera del Auda, ſe deſcubre Carcaſſona, que la diuide el rio en alta y baxa, y mas baxo tiene ſu aſiento Narbona: Fue antiguamente eſta Ciudad mucho mas grande y populoſa: y la primer Colonia, que fundaron los Romanos en Europa fuera de la Italia: oy pero es mas notable en ella ſu fuerça que ſu grādeza. Luego ſe ſiguē Agda, y Beziers, buena Ciudad, y Mompeller, lugar famoſo, aſsi por ſu grandeza, como por la amenidad y freſcura de ſu tierra: por la gentileza y ſuauidad de ſus ayres: y por la nobleza del eſtudio de Medicina, que florece en el: Aguas. Muertas, es otra plaça importante: y Nimes: que ſegun mueſtran las reliquias

quias de sus murallas fue en otros tiempos mas poblada y grande. Aqui se hallan algunas señales antiguas de Amphiteatros, puentes y medallas. Está puestas sobre el rio Gardon, Belcar, Vzez, Ales: y sobre Rodano, la puente de Santi-spiritus, tierra de importancia: a quien da nombre vna puente de diez y ocho ojos, obra singularissima. Y mas arriba se encuentra con Viuiers, cabeça y metropoli de ciertas tierras. Pero ya me hauia oluidado de Lodeua, que se me queda a tras, Ciudad noble, donde los Vgonotos el año de mil y quinientos y setenta y tres desenterraron el cuerpo de Sant Fulcrano, y lo hizieron mil pedaços, cosa no menos impia que espantosa.

Quersi, y Aagen, tierra entre dos Mares.

EN medio de los rios Tarno, y Dordana. Está asentada la Ciudad de Caors en la cuchilla y costado de vn monte, en forma de vn teatro a cuadro, Ciudad rica, grãde, y muy hermosa, metropoli de el Quersi, tierra fecunda y fertil de ganado y pescados de agua dulce, donde nace atun hasta el carbon natural. Es de leytosissima y amena, hermoseada con la variedad de su sitio alto, baxo, y llano. Demas de otros lugares diuersos, ay la ciudad de Montaluan, puesta en la falda de vn collado yerto, corre por sus rayzes el Rio Tarno, y tiene vna fuente abundantissima de aguas, que se llama Grifon. Sobre la cabeça del dicho collado ay vn pago y llanura, rica de todos bienes: De manera, que no se puede ver cosa mas bella y apazible que su viñedo. Aagen, es ciudad de importancia, y cabeça de ciertas tierras: su regiones abundãtissima, y por tener como tiene assiento entre Tolosa, y Burdeos sobre la ribera del Rio Garona, es de grandissima negociacion y trato. De aquí dexando a sant Macario, se va a Liborno, por do entra en la tierra que dizé, entre los dos Mares. Por que estendiendo el mar hasta aqui sus aguas, haze dos braças q̃ parece que salen el vno a recibir al Dorna en Liborno, y el otro al Garona en Burdeos: dexãdo formada otra Peninsula, en cuya punta esta vn pueblo que llaman Caruonieres.

Perigort, Santongia, Puetu.

EL Perigort, aquien diuide de los Agenenses, el Dordana, es region pedregosa, aspera y llena de montes: mas rica de castañas que de trigo: coge se en ella algun tanto de vino, aunque floxo y desabrido: su mayor trato es yerro, y puercos, y por es-

tar cerca de seis rios, es muy abundante de pescados: sus ayres son subtiles, templados y sanos: los hombres son de gentil disposicion y larga vida. Tiene allẽ de de las Aldeas a Perigus, su Metropoli, y a la Ciudad de Sarlat. Perigus, esta situada en el centro de aquella tierra, en vn llano cercado en torno de montes, a quien baña el rio Ila. Diuidese en Ciudad, y arrabales, bien poblados de casas, y de gẽte: no es tierra de mucho trato, assi por la aspereza de su sitio, como por faltarle rios nauegables. Descubrense por todos aquellos llanos muchos cimientos de edificios, y concauidades, bouedas, y cuebas que solia hauer debaxo de la tierra.

Santongia, es Prouincia de increyble fertilidad, y muy gruessa. Su cabeça es Sentes, donde se veen reliquias y señales de vn Amphiteatro, y condutos de agua antiguos, y vn arco triumphal encima de la Puente del Rio Xiaranta. Los lugares principales son, Marans, Burgo, Blaya, sant Ioan de los Angeles, y Pons. Encima delas riberas del rio Xiaranta está Angulema, ciudad puesta, parte en la altura de vna roca entre dos Rios, parte en vn valle, que se haze en la quebrada de dos Sierras, donde hauia antes vn Burgo, o lugarejo pequeño. Sus calles no tienen orden, y los edificios de las casas son muy malos, aunque el terreno es rico: en el estan Castel nouo, y Cognac.

Descubrese despues desto la Rochela, cuya comarca se estiende desde Sant Ioan de los Angeles, hasta Portmarant. Es lugar fortissimo, assi por arte, como por naturaleza: porque tiene de la vna vãda el mar y de la otra pantanos y lagunas, y el resto della esta fortalecido con fossos, baluartes, y murallas, hechas con gran cuydado y diligẽcia: de manera que puede ser tenida por vna de las mayores fuerças de Frãcia, y aun de Europa, creo que no es lugar ãtiguo. Sus moradores por los muchos priuilegios que han alcançado poco apoco de los Reyes, se han puesto en breue tiempo en absoluta libertad, porque estã haze altiuos, y soberuios los animos de los hombres. De manera que con qualquier ocasion se ensanchan y se alargan. Han enfin reuelado se, no solo al Rey, pero aun tambien a Dios, y a su Santa Iglesia: menospreciando toda piedad y religion. Tiene vn puerto muy bueno, del qual sus ciudadanos se aprouechan grandemente.

Puetu, es tierra no solo fertil: si no tambiẽ deleytosa, regalada y rica, tiene increybles aparejos y comodidades de caça, y monteria: y no se conoce parte alguna en toda la Francia donde aya mayor multitud de aues. Tiene mil y dozientas Parrochias en tres Obispados, que son Poytiers, Luzon, y Malezes. Poytiers que es la Metrapoli, si miramos el contorno y redondez de sus muros. Es de Parisa fuera la mayor de Frãcia: pero ni la po-

blacion

blacion, ni los vezinos responden al circuyto de sus murallas: porq̃ despues de las guerras ciuiles, ha faltado a saz de su grandeza.

Lemosin, Berri, Albernia.

LA ciudad de Limoges, da nombre a esta Prouincia, q̃ tambien se diuide en alta y baxa. De la alta, es cabeça la mesma Ciudad, de quien deriua y toma el apellido. Esta edificada parte en vn valle, y parte en el costado y falda de algunos montecillos. Su figura es larga y estrecha. Tiene cerca de si al Rio Vienna, cõ vna copiosa fuente en su principio que la bastece de aguas. Y biẽ que este apartada del mar, y sin rio nauegable, cõ todo es de mucho trato y mercancia, por la grande industria y templança de sus hãbitadores, que son enemigos de la ociosidad y gastos excessiuos. Es pobre de pan, y assi lo mas ordinario se mantienen de centeno, y cebada, de nabos, castañas, y panizo. Lemosin la baxa, tiene a la Ciudad de Tulla, y las tierras de Vzerca, y de Briua.

Berri, es region fertilissima de mantenimientos, y de heruajes, y por esso lo es tambien de lanas, y ganados. Tiene doze riachuelos: su cabeça es Burges, Ciudad Illustre, y muy antigua. Tiene siete puertas, siete arrabales, siete Iglesias Collegiales, diez y siete Parrochias, dos Abbadias, y vn Hospital muy sumptuoso. Florece tãbiẽ alli vna noble Vniuersidad, hallãse hallẽde desto ẽ ella muchos vestigios y señales de antiguedad, particularmente de vn amphiteatro, y de vn Torreon admirable y espantoso. Los pueblos principales de su jurisdicion son, Essodum, con fortaleza y arrabales grandes, y Castelrruuio, Argentam, y Xiatra.

La Albernia esta partida en alta y baxa. De la alta, es cabeça sant Floro, y de la baxa Claramonte, aquella es toda montuosa, mas llena de ganados y cosas de leche que de trigo, y cebada. Pero esotra es abundante de todo quanto puede produzir vna tierra puesta en aquel clima: porque en ella se coge trigo, vino, açafran, peces de Rios, de estanques, y lagunas, miel, y cera. Esta llena de infinitos lugares y Castillos y de familias innumerables de gente noble. Claramonte esta assentada en vn monte, de no difficultosa subida, ceñida de cuestas, y collados, vestidos de viñas, y peñascos. Fuerte de muros, y bella en edificios. Passa por alli cerca el rio Tireteno q̃ tiene su puente: el qual nace de vna fuẽte de agua que baxa quebrantãdose, y se precipita treynta braças de largo, ocho de ancho, y seys de grueso. Los demas lugares de Aluernia la baxa, son trece, de los quales los principales son Rion, Monferante, Isuera, sant

Digitized by Google

Floro cabeça de la alta Aluernia, esta assentado en la cumbre de vna peña tajada: releuada y alta: de manera que seria desatino pensar ganarla por fuerça: tiene debaxo de su jurisdicion a Orellac ya Bressa buenos lugares.

Vellat, Foreſt, Borboneſſe.



ESTAS tres prouincias estan al medio Setentrion las vnas de las otras, de la de Vella, y es cabeça la Ciudad de Puy: celebre por la deuocion de la Santissima Virgen Señora nuestra. Y Mombrison es cabeça de Foreſt, lugar muy bueno: su tierra es abundante de leña, de carbon natural, y de yerro, produze panes y vino escassamente, aunque sustenta a saz ganados, y la sobra mucha leche. Los ayres son frescos, como lo muestran sus montañas y seluas, abundantes de alamos y colmenas. Sus moradores son gente llana y sencilla, de pocas palabras, recatados y amigos de la grangeria. Los demas lugares son sant German Feurs Roana, y sant Ramberto.

La Prouincia Borbones, toma este nombre de vn Castillo suyo, tiene por cabeça a Molins, tierra muy buena y rica, puesta sobre el rio Alier, frequentada de muchos Principes, por la gran comodidad de su sitio, y por la excellencia de sus baños.

Salona, y Turena.



Siguiendo pues la corriente de las aguas del rio Ligeri, y hauiendo passadolos terminos del Berri, se descubre, Saloña, prouincia pequeña esteril y arenosa, con los lugares de Gergean, Scilli Fert, Cleri, y S. Lorenzo. Cleri, es famoso por la deuocion de nuestra Señora. De aqui se entra en la Turena, riberas del rio Ligeri, la qual se alarga desde Blois hasta Saumur, aunque no se ensancha mucho: es tierra que por la gran copia de sus frutos, por la apacibilidad de su sitio, y por la templança de sus ayres, jũnto con la abundancia de sus aguas, la llaman el Iardin de Francia. Su Metropolies Turs, Ciudad muy buena. Saumur vence en fortaleza a los lugares que hemos dicho. Y la comarca de Bloys es deleytosa y amena, sobre manera. Por lo qual Lurys vndecimo, Rey de Francia viuia en ella de buena gana, pretendiendo conseruar la salud, y alargar la vida, quanto le fuesse possible: a lo qual atendio con grandissimo cuydado y arte, dado que assi mismo en bondad de ayres, enhermosura de fuentes, en variedad de sitio, y comodidad de caça vence a todas las demas tierras y luga-

res de

res de Francia. Las costũbres de sus moradores corresponden bien a la calidad y temple de la tierra, porque son de muy gentil talento, regalados y amigos de buena vida. Hallanse aqui entre otras señales y reliquias de la grandeza del Romano Imperio, ciertos arcaduces por do trayan el agua, tan grandes que pueden yr paseando larguissimo espacio de tierras por ellos, tres hombres a cauallo, y passa la fabrica deste soberuio conduto, rõpiendo por medio de algunos mõtes y tierras muy agrias. A vn lado de la Ciudad, q̃ esta assentada parte en en peña, parte en collado, y parte en llano, se vee sobre vn peñasco el palacio y fortaleza, donde Henrique Tercero, Rey de Frãcia, hizo matar en la Dieta de los Estados a Hẽrique Duque de Guisa, y a Luys Cardenal de Rens, su hermano, en el año de mil y quinientos y ochenta y ocho, de cuyo exceſſo nacieron en Francia increybles alteraciones, en medio de las quales mato tambien al mesmo Rey vn Frayle de santo Domingo, llamado Iacobo Clemente. Y aun oy no ay esperança ni señal de sossegarse las guerras, ni de curar, o de sanar las llagas de vn Reyno, que fue ya en otros tiẽpos tan florido. Amboſa, se parece mucho, assi en el temple de los ayres, como en la lindeza y hermosura de el sitio a Bloys, de do truxeron origẽ y principio las conjuraciones contra Francisco Segũdo, Rey de Frãcia, y los rumores y el nombre de los Vgonotes, en el año de mil y quinientos y sesenta y vno.

Bretaña.

PAssado el Ligeri, es bien que entremos en Bretaña, la qual tiene por lindes a Esterio, al Oceano al Cenon, y al Angio. Es prouincia rica de ganados, y de lino, de leche, de manteca, lana, y peces. Diuidese en alta y baxa. Bretaña la alta se acuesta mas al Ligeri, y la baxa al Canal de Ingalaterra. Contiene nueue ciudades en las quales se vsan tres differencias de lẽguas, Cornualla, Sant Pablo, e Treguiers: hablan Breton Bretonante, lengua antiquissima. Rens, Dol, y Sant Malo, vsan la Francesa. Nantes, Vanes, y Sant Brio la vna y la otra. Las principales ciudades son Nantes, y Renes, aquella mas rica de negociacion y trato, ayudada grandemente de la oportunidad del sitio, por estar sentada a la entrada del Ligeri, y aprouecharse del rio y del mar. Esta mas honrrada por que reside en ella el Parlamento. Los puertos de importancia, son Brest, y Sant Malo. El lugar mas fresco y deleytoso es Dinã, regalo de los Duques, aquiẽ bãna el Rausa. Los Bretones de mexor gana se ocupan en la labrança de los campos, que en ningun otro exercicio aunque tambien se ayudã mucho de

de la nauegacion. Passan a la pesqueria de los Bacallaos, de do traen inestimable cantidad de pescado seco, que se lleua despues por todo el Reyno, como la manteca salada, que se haze en esta tierra. Allende que los caualios, y lebreles de Bretaña, son tan celebrados como todos sabemos.

Normandia.

NO ay parte en Francia mas copiosa y rica, puesto que por la vezindad que tiene con Ingalaterra, y con Paris, acompañada del trato y comercio que le viene por el mar, y por el rio Senna, goça de grandissima vtilidad y aprouechamiento de las entradas de las mercaderias forasteras, y de las sacas de los naturales. Y los moradores que son de sutil ingenio, preuenidos y mirados, saben aprouecharse bien de sus ventajas. Estiendese por cerca del mar, desde el rio Cenõ, que nace en Eugeres, hasta la Epta, y diuide la en dos partes el Rio Sena. Passado el Cenon, se entra en vna tierra llamada Constantin, dela Ciudad de Constantes: que aun q̃ esta desmurada y sin aguas ppias en todo su cõtorno. Es bellissima y biẽ assentada, y aprouechase del agua que la viene de lexos, por vnos condutos. Su distrito encierra muchos lugares, y castillos: mayormente sobre la costa del mar. El mas principal es la ciudad de Aurances, puesta sobre la cumbre de vna montaña, cuyas rayzes baña el mar: de figura redonda, y bien cercada. Sus arrabales son mayores que ella. Luego se sigue Bayussa, donde ay vno de los mas vistosos templos de toda la prouincia: por cerca de ella passan dos Rios, que juntandose despues, se pierden escondiendose poco a poco de baxo de la tierra, y tornando otra vez de alli a vna milla, como a renacer y descubrirse de nueuo, vienen a formar vn gentil y acomodado puerto junto al mar. Y no es razon passar en silencio a Falesa, tierra puesta en el fondo de vn Valle, cercada en torno de montes y collados, su forma semejante a la de vn nauio, a quien sirue Proa. Su castillo fundado sobre vna roca, puesta a vista, y cauallero de toda la ciudad, ceñido de fossos profundissimos, y de dos estanques: Tiene vna torre redonda, estimada por la mas hermosa de Francia. Su territorio abunda de estanques y de fuentes, y assi està verdegueando y fresco de contino. Arnes, es vn lugarejo vezino de Falesa, apartada mas de ocho leguas de el mar, donde se vee algunas vezes gran redũdancia de sus aguas que por los poros y venas secretas de la tierra se derraman alli: de manera que hazẽ como vn lago grande, y trayendo asaz multitud de pescados. Pero verdad es, que en toda

toda la Normandia, no ay plaça de mayor importancia que Caen. Este lugar esta puesto sobre las riberas del rio Orno, que casi le abraça y ciñe: y tambien tiene otro que le passa por muy cerca. Mas el Orno con ayuda de el fluxo y llenas del mar, recibe en si nauios harto gruessos. Tiene vn Castillo que la señorea toda, tenido por el mas fuerte del Reyno, y por esto se encarga siempre la guarda del a los mayores Principes de Francia. Ay allí vna Torre quadrada de alteza y grossura increyble, fortalezida de otros quatro grandes torreones, con fossos y cabas profundissimas: y en medio del Castillo vna plaça capaz de seys mil hombres puestos en ordenança. Y aunque en la Normandia comunmente no se cria vino, con todo esso en Caen se coge tanto quanto: y en Argèces, tres leguas de alli, se cria lo bueno. Las demas Ciudades de importancia son, Manta, Alanzon, Eureus, y Lisius. Algunos hazen tambien parte de la Normandia: la tierra llamada Perche, habitada de los Vnellos. Ay en ellos diuersos pueblos y tierras, a quien riegan los rios Huiña, Comeoca, y Lambea. Aunque la cabeça de la Prouincia es Roan, situada la mayor parte sobre la ribera derecha del rio Sena: con vna puente de piedras quadradas, larga y alta a marauilla: si ruela de puerto el mesmo Rio: por el qual en tiempo de la creciéte del mar, entran hasta la Ciudad los nauios y baxeles grueſos. Puso en ella Parlamento Luys Duodecimo, y la Iglesia Cathedral es de marauillosa belleza. Baxo de Roan esta la tierra de Caus, poblada de gente braua y feroz, entre los quales el primogenito lo hereda todo: como se vsa en Bearne: porque en los demas lugares siempre se reserua alguna cosa de ligitima a los otros herederos. Descubrese en la marina Aura de Gracia fortaleza excelente, fundada por Fráciſco el Primero, y acabada por Enrique segundo, fortissima, no solo por arte, pero mucho mas por naturaleza, porque la corriente del rio, los fluxos, y refluxos, del mar, y las lagunas y pantanos que la estan en torno la hazen casi inexpugnable. Luego se sigue Fecan, Abbadia famosa, y Diepe puerto bien fortificado, y sant Valerio. Entre los lugares Mediterraneos estan Aumala, y Gisors. Creese que en la Normandia ay por todos ochenta pueblos cercados, entre villas y ciudades. Augo es vna tierra que esta entre el mar y el rio Sena, humeda en estremo, y ansi su terreno es pantanoso y de poco prouecho.

Angic, Mayne, Beossa, Orliens.

PAsando tornando atras se vee en los confines de la alta Bretaña, al famoso Ducado de Angio, de las mexores tierras de

Digitized by Google

ras de Francia. Distinta en valles, collados y llanuras, abundante de aguas en grã manera: porque concurren alli casi quarenta rios de todas suertes. Los principales son el Foir, el Sarera, y el Mena, que hazen su terreno rico y abundante de pezes, heno, yerba, y frutas, de ganado y fieras. El vino blanco que alli se coge es de grandissima estimacion. Ay ansi mesmo canteras de cierta suerte de piedras, que se aserran como tabla, y se vsa dellas por todo el Reyno en vez de texas. La metropoli, es Angiers, bonissima ciudad, con fortissimo Castillo sobre vna altura yerta, y en ella ay Vniuersidad fundada por Luys Segundo, Duque de Angio.

Riegã la tierra de Mayne, tres rios y cõ todo tiene mas bosques y paramos q̃ otra ninguna, y assi ay mucha abũdãcia de caça y de ganados Los moradores son ingeniosos y se aprouechan mucho del ingenio y de su industria. Su cabeça es Mans Ciudad grande, aunque mal fortalezida, es del Rey. Poco despues esta otra tierra, que tambien se llama Mayne, al fin de su distrito, cuyo señor es Carlos de Lorena, con titulo de Duque. Luego se sigue la notable tierra de Bãdoma, por la qual se passa a la Bressa. Su metropoli y cabeça de Xiartres, buena ciudad, donde esta la Iglesia Cathedral que tiene setenta y dos Canonigos. Confina con ella Xiateodum, cuyos moradores (fuera de la costumbre ordinaria de Frãcia) vsan notable breuedad en su lenguaje. De manera que con poquissimas raçones comprehẽden quãto se les dize, y declarã lo que quieren con muchas menos: y assi son como refranes en Francia. Tiene su terreno esto marauilloso, que en el se acaban hazia la parte de Normandia las vides, por que de alli a delante ningun lugar generalmẽte las produze bien.

Tornando pues a tratar de la Beossa, digo que es tierra situada en la Cuchilla de vna montaña, q̃ se continua por largo trecho, siempre con ygual altura. No tiene ningun rio: y de verano se secan totalmente en ella los poços. Sus lugares son pequeños, y de poca importancia: aunque en la fertilidad y cõpia de panes no da ventaja a Pulla, ni a Sicilia. A la mano derecha tiene a Orliens, magnifica Ciudad: llamola magnifica, por la hermosura de su sitio, y por el gran numero de vecindad que tiene: su redondez es de tres millas, fuera de los arrabales que son grandissimos. Está llena de Ciudadanos industriosos y solicitos, dados, por la comodidad que tienen del rio, al exercicio de la negociacion, y mercancia. Su comarca es de las mas felices de la Francia, principalmente por la mucha abundancia que cria de panes, con vinos generosos y excellentes. Solia darse esta Ciudad con titulo de Duque al hijo Segundo de los christianissimos Reyes; Pero Carlo nono, hauiendo

uiendo, conocido ser mucha importancia (por no hauer ciudad tan aparejada para mantener guerra, y para trabajar y dar molestia a todo el Reyno) la vnio a la Corona, y fabrico en ella vna fortaleza. Siguiendo la ribera de la mano derecha deste rio, se veen luego Gian, buena tierra, Xiarete passo importante, y Neuers, ciudad muy buena, fundada sobre Ligeri, con vna puente de veynte arcos. Su terreno es mas copioso de bosques, y dehesas, que de panes y vides. Hallanse tambien alli minerales de yerro, y de piedras excelentissimas para edificios. Mas porque hizimos mencion de la puente de Neuers, no dexare de dezir, que ay tan tas puentes sobre el mismo rio, y de tanta grandeza cerca de Gian, Orliens, Bles, Turs, Samuz, Pondesey, y Nantes, que no se qual otro de toda Europa tenga tantas ni tan hermosas. Y boluiendo atras vn poco se vee sobre el rio Gian, al Gatines, region muy semejante a la de Saloña, arenosa y mal habitada: cuya cabeça es Milli, y los de mas lugares, son Fontenableo, Nemurs Moret, y Ferte.

Isla de Francia.



Azia la vanda del Medio dia, de la Ciudad de Roan, tiene su asiento la Prouincia que llaman Isla de Francia: cuya metropoli es Paris: tierra de las mexores habitadas, y de mayor poblacion, no solo de Francia, sino de toda Europa. Porque fuera de Paris, cuya vezindad es como vn Reyno. Tiene en su contorno tantos pueblos, Castillos, y lugarejos, Alquerias, y granjas, que en espacio de diez leguas se cree ay doze mil. Paris, es la mayor ciudad de Europa, quitado a Constantinopla. La causa de su grandeza es la Corte de vn tan poderoso Rey, la Chancilleria Real con su jurisdicion, casi infinita, y vna Vniuersidad la mayor que se conoce ni se sabe. Estas cosas jutas, con la fertilidad de la tierra, y la comodidad de la nauegacion de los rios, atraen a ella tantas gentes, que se entiende sustenta quinientas mil personas. Diuidese en Ciudad, Vniuersidad, Villa, y Arrabales. La Ciudad esta sentada en vna Isla que haze el Rio, donde se veen dos edificios y fabricas de marauillosa grandeza, que son, la Iglesia de nuestra Señora, con dos altissimos torreones a cada esquina de la frente el suyo, y el Palacio del Parlamento, donde ay la mas capaz sala de Europa, con tantas tiendas al derredor, que parece vn mercado perpetuo, lleno de galas y riquezas. El Vizcodado de Paris (que es nobre de cierta jurisdicion) comtiene por la vna parte a Potuesa Puessi, y a S. Germa, y por la otra a Corbello, y a sant Dyonisio, con otra diuersidad de tierras y lugares. Encima de Corbello, tiene su asiento la gracioſa tierra de Melun, que

se

se puede llamar vn pequeño retrato de Paris. Pertenece tambien a la Francia la Ciudad de Senlis, y Beauues, cuyo Obispo es vno de los Pares del Reyno. Esta vn sitio bellissimo: tiene por el vn costado montes y collados apazibilissimos y regalados: y por el otro deheſas y pastos de singular amenidad y recreació, y es delas mas fuertes plaças de el Reyno, llena de gétes brauas y guerreras, y labranzas y telas excelentes.

Picardia.

Aliédo de los confines desta que llamamos Isla de Francia, se entra luego por vn lado en la Prouincia de Picardia, y por otro en Xampaña, gruessissimas prouincias, a quienes por la mayor parte diuidé el Rio Ayno. Picardia tiene entre ciudades y villas, treynta y dos: toda tierra muy fertil y abundante. Las mas fuertes plaças suyas: son Campiena, Noyon, Laon, fortissima, de sitio. Porque esta en vn hyerto y leuantado monte, como tambiẽ por las fortificaciones que en ella se han hecho. Sigueſe luego la Fera, y Guisa, y despues la tierra de los Veromanduos, donde esta sant Quintin, y Peroma (y donde algunos ponen tambien a Noyõ.) De aquí en passando Corbia, se descubre Amiens, cabeça de la Picardia, y vna de las mas bellas ciudades de la Frãcia, puesta sobre el rio Soma, cuyas aguas jũto con las fortificaciones en ella hechas, (que no pueden ser mayores) la hazen segura de qualesquier asaltos. Luego se sigue la tierra de Pontiu, por la qual guerrearon muchos años los Ingleses y los de Francia, contiene en si a Bebilla, con los demas pueblos, puestos cerca de la costa del mar Oceano, hasta llegar al rio Cansia, por donde se entra en el Condado de Bolonia, muy poblado de villas y lugares. Diuidese esta Ciudad en alta y baxa: a la Baxa, la baña el mar, y no es muy grande. Pero la Alta esta edificada en vn puesto eminente y releuado fortificado a marauilla por el Rey Enrico Segundo. Está la vna de la otra como cien pasos: y la causa de auerla fortalezido cõ tanta industria y arte, es por la vezindad q̃ tiene cõ Inglaterra, de quien no dista mas que quarenta millas. Ganola por fuerça de armas Enrico Octauo, de Ingalaterra, en lo qual hizo gastos infinitos, y posseyola algun tiempo: aunque despues la restituyo a la Corona de Francia Odoardo su hijo, por quatrocientos mil escudos. Tras desta, entra la tierra de Oya, que contiene a Guines, Ardres, Hames, Blarnes, y a Cales. Esta postrera Ciudad es tenida oy por la mas fuerte de Europa, Ganosela a los Ingleses Frãcisco, Duque de Guisa en pocos dias. Su figura es quadrada, ceñida casi en

torno

torrio de lagunas, o del mar, con vn puerto mas seguro que grande y vn fuerte a la entrada que se llama Risban. El terreno de Cales, y de Bolonia, son de poca fertilidad por la gran multitud de bosques, y partes arenosas que tienen riberas del mar. Los Picardos por ocasion de las guerras que traen con Flandes, está en reputacion de gente animosa y valiente, pues assi verdad que se han muchas vezes mostrado hombres de coraje y brio. Ayudales mucho a esto el verse puestos en tan ros lugares fuertes, y tener tantas plaças inexpugnables, lo qual les dá animo por estar seguros de sus enemigos.

Briaxiampaña.

LA Xiampaña, y debaxo cuyo nombre se contiene tambien Bria, yguala a Picardia en copia y abundancia de panes: puesto que la excede mucho en lo que son los pastos y viñedos. La prouincia de Bria esta llena de heno y de ganados. Su cabeça es la ciudad de Meaus, sentada sobre vn monte descubierto y alto, por cuyas rayzes passa el rio Marna. Diuidela en dos partes el caudal de vn arroyo que passa por ella: la vna se llama la Villa, y la otra el Mercado. La Villa tiene vn Castillo, que señorea y sugeta al Mercado. Contiene allende desto en su destrito la prouincia de Bria, a Xiarcoterri, y Prouins, tierra gruessa, donde nacen las mas bellas Rosas coloradas de el Reyno, de que se hazen conseruas para muchas partes.

La Xiampaña abraça muchas y muy grades ciudades, como son Rems, que es Arçobispado, Xalon, plaça importantissima y fuerte para la guerra, con vn territorio riquissimo de panes. Troya, vna de las populosas y grandes ciudades de la Francia, y de las mas fuertes sans Arçobispado riquissimo. Está en vn collado de monte, en cuya cumbre ay vna gran laguna, de la qual se derriba cierta fuente que refresca y baña todas las calles y lugares de la ciudad. Tiene vn territorio felicissimo, diuidido en vegas de panes, viñas, praderias, y dehesas de frescura, y amenidad singular, con aldeas, pueblos, y alquerias sin numero: haze en las riberas del rio Sona, como Auserra a quien los antiguos llamaron Arisuidorum. Terminase esta prouincia en la tierra de los Basinos, cuya cabeça es Xiaumont.

Lorena.

LAs historias Francesas llama Austria sin, a la tierra que está entre el Rin y la Mosa, como llaman tambien Neustria, a la que está entre el rio Mosa y el Sena. Pero

el Emperador Lotario mudò el nombre a la Austrasia, y assi se llama Lotharingia aquella parte de la Austrasia que pertenece oy a la casa de Lorena. Esta prouincia tiene casi por linde y terminos al Sara, y al Mosa puesto que se estiende mas adelante que el vno, y el otro de aquella parte del Sara no se alarga mucho: pero del Mosa, (si consideramos el estado de Barleduc, que tambiẽ pertenece al mesmo Duque) passa muy adelante. Confina con Luxemburch, Treberi, Alsacia, Borgoña, y Xiampaña. Estiendese desde Astene, que està puesta riberas del rio Mosa hasta Darne, por espacio de quatro buenas jornadas: y otras tantas aura de Barleduc a Brixia. Tiene tres Obispados, Metz, Verdun, y Tul. De los quales Tul, y Verdun, tiene oy presidio y guarnicio, Lorena: y Metz es de las partes contrarias. Las tierras fertiles y gruessas son Nansi, cabeça del Ducado de Lorena, y Barleduch cabeça de otro estado, sant Nicolo, Espinal, Luneuilla, y Pontamusson, con otras diuersas poblaciones y lugares de todas suertes, que hazen vn cuerpo de estado, que se ha mantenido y mantiene gallardamente entre sus enemigos y vezinos poderosissimos, defendiendose, no menos con las armas, que con el consejo y buen gobierno. Tiene abundancia de panes, vino, carne, y sal. Rinde quinientos mil escudos por la renta del señorio: los dozientos mil se sacan de seys salinas que ay de grande importancia, y el resto de los bosques, aguas panes, prados minerales de plata, y otras cosas semejantes, sin carga ni pesadumbre alguna de los pueblos. Los Duques tienen su casa y corte en Nansi, Ciudad engrandecida y fortificada en gran manera. El año de mil y quinientos y ochenta y siete porque recelandose aquel Principe, y temiendo que los Alemanes (que passauan en Francia con espantosas fuerças) le saqueasen las tierras, y su estado: cercò de murallas los arrabales, y ensanchò el Palacio y cerca de Nansi, con desinio de que en el se pudiesse recoger, y saluar el peso de las haziendas de todos; Barleduch cabeça del otro Ducado, se diuide tambien en Alta y Bàxa (hablando al modo Frãces) en medio de las quales està assentado el Castillo.

Borgoña.

ENtramos en la Borgoña Prouincia celebre por la potẽcia de los antiguos Duques, mas fertil de vino que la Xiampaña, puesto que es menos abundante de panes. Diuidela en dos partes el rio Sona: la Oriental se llama Condado: y la Occidental era de los Duques. Mas despues de la muerte de Carlo el atreuido, ocupo la parte que se llamaua

maua el Ducado el Rey Luys Vndezimo, la qual comiença desde los confines de Langres Ciudad asentada sobre vn collado en los extremos y fines del monte Vogueso, y se estiende hasta el Leones Veese sobre las riberas del rio Sona vna gran vanda de Ciudades y fortalezas, como son Ausona, sant Iuan de Lana, Macon, Xialon, y a mano derecha Digion, y Autuna, de las quales si queremos considerar la antiguedad, hallaremos, que Autuna (a quien llamaron Augustodunez) tiene entre todas la precellencia. Pero si miramos la autoridad presente, la mas estimada es Digion. Aquella esta asentada en la falda y rayzes del monte Cenio: es de muy gran contorno: aunque tiene pocas casas habitadas la mayor parte de Clerigos. Digion esta en vn prado ameno, cercado de apacibles y hermosos collados, los quales leuantandose de mano en mano, se vã desta manera estendiendo hasta la Prouença. Era en otros tiempos estancia de los Duques que la hermosearon mucho, y fue ocasion de que la fortificasen admirablemente el cerco que en tiempo de Luys Duodezimo Rey de Francia la pusieron los Suyzaros. Reside a ora en ella el Parlamento y Chancilleria de la Prouincia. Tiene cerca de si dos collados, sobre vno de los quales esta el Castillo, y la poblacion llamada Fontenes patria de sant Bernardo. En el otro esta la maravillosa fortaleza de Talant. Beona es tambien plaza de importancia: tiene cerca de si vn lago, y dos fuentes, que dan bastantissima copia de agua, assi para todas las calles de la ciudad, como para los fossos y cauas della. No es menos fuerte Semur cabeça de vna comarca de tierras, diuidida en arrabal, y Donion Castillo: y esto baste yauer dicho de la parte que llaman el Ducado.

El Condado no es mucha tierra mas segun su grande abundancia y fertilidad increyble de panes, vinos, y de carnes, y otras cosas (porque tambien ay alli fuentes de sal, y razas de cauallos muy buenos) Podemos con verdad dezir, es vn compendio y abreuiatura de toda la Francia. Tiene ochocientas poblaciones, habitadas de gẽte magnanima y guerrera. Las principales son, Bisanzon que reconoce al Rey: mas como a Capitan, que como a señor obsequio. Ciudad fortissima por naturaleza, y arodo la tierra grueso con el Parlamento, y estudio general. Fortissima tambien por su sitio y murallas: tenida por llaue principal de la Prouincia, como tambien lo es Gray, plaça importante, y populosa.

Bresa, Saboya.

CON esta parte de Borgoña, que diximos, se llamaua el Condado, confinan Bresa, y Saboya.

aquella es de sitio llano: esta de mõtuoso y aspero. Diuide aquella de Borgoña el Sona, y a Saboya de Bresla. El Rodano abũda aquella de mieses y sembrados, de cañamo pescados, rios, y estanques: pero esotra es fertil de panes en los collados y valles, y de pastos herbosos, y muy buenos en los montes. Y algunos lugares ay en donde se coge muy buen vino, como en Momillan, y en Moriena. Bresla tiene por Metropoli a Borgo Ciudad muy buena, con vn Castillo q̃ fundó en ella el Duque Emanuel. De Saboya es cabeça Xiamberi, ciudad puesta y cercada como en vna concha: entre las montañas de mucha comodidad y gusto, assi por sus edificios como por sus riquezas. Aqui solian tener su casa y corte los Duques, donde viuian en vn magnifico y sumptuoso palacio. Las ciudades que ay son, Belc, y Mutier, Metropoli de Tarantesa, sant Iuan cabeça de Moriena, y Nisi, donde ha trasladado su silla el Obispo de Ginebra. Momellano es vn lugarazo que esta pocas millas de Xiamberi, muy bueno con vn castillo fundado sobre vna peña viua. Y Dinoy es cabeça de Fosino. Ay en Saboya algunas llanuras fertilissimas, y felicissimos valles: y los ganados nunca les faltan alli pastos, aun hasta en las mas altas cimas y cumbres de los mõtes, cosa que parece increyble. Tiene tambien diuersos lagos, aũq̃ los mas famosos son los de Nissa Burgeto y Ginebra. Veense en ella montes inmensos de infinitas formas y figuras. De manera que los que caminan por aquellas tierras van descubriendo siempre cosas nueuas: porque los caminos y passos que se ensanchan en vna parte: luego se encogen y estrechã, qual vez los mõtes parecen baxos y humildes, y qual se encumbran y leuantã delante de los ojos, hora parece que se retiran y quedan atras, hora se terminan y reduzen a vna gran llanura: o diuidiendose, y como cerrandose, parece que formã vn apazible valle.

Pero no es raçon passar en silencio a Leon, pues vna parte suya esta puesta en Saboya. Fundò esta Ciudad Planco sobre vna cuesta, aunque oy se vee en el llano. Passa el Rio Sona por medio della, y el Rodano por vn lado: los quales jũtandose poco mas a baxo la hazen muy fuerte y difficultosa de poder ser batida ni cercada: y su sitio es tal, que se puede bien llamar el centro de la negociacion y mercaderias de la Europa: y assi no se halla ciudad en que aya mayor numero de cambios que en ella.

Delfinado.

Diuidese tambiẽ en alto y baxo, confinan con el alto Leon, y el Rodano, y con el baxo, Saboya, y la Prouen-

Prouença. Del alto, quanto a la jurisdicion espiritual, es Metropoli Viena, Arçobispado nobilissimo. Y de la temporal, es su cabeça Granoble: lugar do reside el Parlamẽto, veense en esta ciudad vestigios y señales varias, de la antiguedad: principalmente vna puente sobre el rio Isara, la mas artificiosa de toda la Francia. Su territorio es ameno y fresco: donde por la gran comodidad de sus collados, se cogen vinos delicadissimos. Los demas lugares son Romans, Briançon, Sant Valerio, la Costa, el Monasterio, y Castel delfino, con otros muchos: entre los quales tambien se puede contar la grã Certosa, muy cercana y vezina de Granoble.

Ambrũ, es cabeça del Alto Delfinado, dõde estã Valẽza, y Dia, (q̃ ambas a dos son de vn obispado,) Gap, y sant Polo. Ambrũ, tiene su asiẽto sobre vn recuesto, en medio de vn ameno valle. Passã por el el rio Durẽza. Parte desta ciudad esta cercada, y la sirue de muro la mesma peña tajada, como de mano al filo, por la ꝓpria naturaleza: espacio casi de quinientas cannas de largo, y treynta de alto. Lo demas de lla esta rodeado de buenas y fuertes murallas. Tiene mucha abũdãcia de agua de fuẽtes. Veese hasta oy ẽ esta ciudad algunas fabricas q̃ representã mucho de lo grande, y de lo antiguo: aũ que son poca cosa. Ciñen la tambiẽ montes fructiferos, donde nace el Agarico, y se coge el Mãna, como en Calabria.

Prouença.



L pie de los Alpes, y Delfinado, esta assentada, y puesta la Prouença, que se estiende desde el Rodano al rio Varo. Parte della obedece el Papa, y parte al Rey. Del Papa, es Auiñon, y el Condado y tierra Veniessina, en la qual se comprehendẽ la ciudad de Carpẽtras, Cauallon, y Veson, aquienes baña el Rodano, y las riegan el Sorga y el Durença. Compró a Auiñon el Papa Clemente Sexto de la Reyna doña Iuana, hija de Roberto Rey de Napoles, el año de mil y treciẽtos y cinquenta y dos. Pero el Condado, huuole la Sede Apostolica, por confiscacion (segun algunos dizen) de la heregia de Raymundo, Conde de Tolosa. Tiene puesta esta ciudad de Auiñon (de cuya origen no se sabe nada cierto.) Todas sus cosas repartidas en numero septenario, parrochias, hospitales, y conuentos, monasterios de monjas, collegios de estudiantes, y las puertas. Aumentose grandemẽte, y gano mucha fama por el tiempõ en que en ella tuuieron los Pontifices la silla Apostolica, que fuerõ setenta años. Todo lo restante de la Prouincia esta sugeto a la Corona de Frãcia. El Parlamento, y gouierno de ella reside en Aix: donde tambien esta la silla Arçobispal. Verdades que

la ciudad de Arles, y Marsella, se rigen cada vna por si, como señorias a parte. La comarca de Arles tiene veynte millas de largo, puesta entre dos braços de el Rodano, tierra de inestimable fertilidad y abundancia. Marsella es famosa por su puerto, y porque tambien tiene otro llamado Tolon, mas grande que seguro. Las demas ciudades, villas, y lugares notables que ay, son Tarascon, sant Maximino, Cisteron, Ries, Eres, Freius, Antibo, Benza, Grassa, parte dellas puestas en terreno fertil, parte en esteril y muy seco. Porque las tierras que se acostan al mar, o al Rodano, son copiosas vniuersalmẽte de todos los frutos, que produze y engendra la Europa, panes, oliuas, higos, y naranjas, miel, y açafran, pastel, arroz, y palmas, aqui maduran los datiles. Y aun en el Condado de Eres se plantan tambien cañas de azucar, lo de mas ocupan espacioſos campos y jardines, llenos de romeros, myrtos, y henebros. De las salinas no ay que dezir, porque se hallan copiosissimas, en Berra, Eres, Lestan, y Valenza.

Italia.

PAssado el Varo, se entra en los confines de Italia, de la qual, por estar diligentissimamente escrita de otros, solo haremos algunos breues apuntamientos. Allende que es la prouincia mas conocida del mundo, y mas frequentada de los estrangeros. Está pues ceñida de los Alpes, bañada por vn lado del mar Adriatico, y por otro del Tirreno. Tiene de ancho desde el Varo al Arsia, algo mas de quatrocientas millas: pero vase estrechãdo de contino, de manera que desde la boca del rio Pescara, hasta la otra parte no se cuentan mas de ciẽto y treynta millas: y desde el golfo de santa Eufemia, al de Squilache menos de veynte y dos. La ciudad de Riete, se cree esta asentada en el centro, y riñon de toda Italia: alargase de la tramontana al Medio dia: y por ser tan larga, participa de todos los bienes, y frutos que reparte la naturaleza: con las Prouincias Septentrionales, y Meridionales de la Europa. Y por estar como esta atraueſſada por toda su longura de el monte Apenino, goça tambien en todas partes de los frutos del monte, y de los llanos. Es de sitio muy fuerte porque la ciñen, parte el mar, y parte los Alpes. No tiene muchos puertos, y por ser quales es, larga y angosta, no puede recoger facilmente sus fuerças, para defenderse en los menesteres. Y esta mesma estrechura es causa de que no aya en ella rios de importancia, sino en Lombardia, donde se ensancha mucho, y el Apenino que la atraueſſa, impide grandemente el comercio y comunicacion de la vna

con

con la otra parte. La templança de sus ayres se conoce, de que en entrambas puntas y extremidades produze vinos delicados, y generosos, oliuas, cedros, naranjos, y semejantes frutos. Porque no solo nacen en la Calabria, que mira al Medio dia, pero aun tambien se veen en Lombardia: digo sobre los tres lagos, el Mayor, el de Como, y el de Guarda. La parte que esta entre los Alpes y el Apenino, es copiosa de pastos, vinos, y de mieses, y por el consiguiente lo es tambien de ganados, carnes, mantecas, y quesos, porque es fresquissima, ansi por el reparo de los montes que la ciñen, como por la copia de los rios y lagos que en si cõtiene. La Pulla en el Estio es el granero de Italia, y en hybierno esta llena de ganados q̃ passan a tener el Estio en el Abruzo, que es la parte mas fria del Reyno. La tierra q̃ llamã de Labor, es tan abundante de pan, y vino, q̃ la tienen todos por regalada y gualmente de la Ceres, como de el dios Bacco. Dado que quãto emos dicho de la fertilidad y abũdancia de Italia, parece se recogio y abreuio en Calabria: Porque dellende que produze datiles, algodon, cañas do açucar, manna, y almastiga, (que se coge cerca de Altomonte) abunda tambien de mineales de sal inacauables. Cogese otro si vinos de muchas suertes nobilissimos y generosos: y todas las otras differencias de frutas q̃ llinacen, y se sazonan en suma perfecion. Ay caualios de excelente raza, y seda perfectissima, en tanta copia, que se proueen della Napoles, Genoua, y Toscana. Y finalmente ninguna cosa produze Italia, que no se crie y crezca facilmente en Calabria. Quanto a sus pueblos, los que habitã entre los Alpes y el Apenino, son de ingenio y costumbres mas templados y quietos. Los que estan al Medio dia, son mas subtiles, agudos, y vehementes, como lo muestra el color de sus rostros: porq̃ aquellos son bermexos y blãcos, y estotros quanto estan mas apartados de los Alpes, tanto mas son de color escuro y negro. Las ciudades de Italia son generalmente hermosas, y bellas, hasta Napoles: pero dentro en el Reyno tienen gran falta los edificios de architectura, y de comodidad y policia: las mas hermosas y mexores tienen su asiento sobre la costa y riberas maritimas de la Pulla. Está Italia sujeta a muchos Principes y Republicas. Entre los Principes en autoridad todos dan vetaja al Pontifice Romano, y en Potencia al Rey Catholico. Entre las Republicas tiene el primer lugar Venecia: y el segundo Genoua. Entre los Duques, el de Sabuya excede a todos en grandeza de estado, y tierras. El de Toscana, en fuerças y riquezas. Y en antiguedad el de Ferrara. Auiendo pues dicho en general quanto conuiene a la Italia, resta dar vna buelta por cada parte.

Digitized by Google

Liguria.



A Liguria, se estiende por entre el mar, y el monte Apenino desde el rio Varo hasta el Macra. Es vniuersalmente aspera: porque esta assentada casi toda sobre vna continua cuchilla y falda del Apenino, que jamas pierde de vista al mar. Tiene pero muchos valles y algunos llanos de rara felicidad y abundancia. Su sustento principal depende del azeyte, y cosas agras, y de todo linage y differencia de frutos, vinos muy excelentes, aunque no muchos. Tiene poco pan, y pocas carnes: pero las que ay son de toda perfecion. La gente es industriosissima, y de sutil ingenio, recatada, y prudente en sus negocios, y que se auentaja en el manejo y manera de tratarlos a qualesquier gentes, allende que tambien en las empresas del mar vale mucho. Los lugares de cuenta son Nizaconvn Castillo que tiene de gran reputacio. Villafranca con vn puerto capaz, aunque mal seguro. Monaco, fuerça muy notable. Y Vintimilla buena ciudad. Arbenga tiene vna fertil llanura, aunque sus ayres son pestilentes y mal sanos. Y final es vn Marquesado Illustre. No ly tiene vn puerto razonable, aunque le tenia mexor Saona: pero cegaronle los Genoueses, por cierto temor y recelo. Cerca de Saona comiença a leuantarse el Apenino, y discurriendo no lexos del mar, hasta la ciudad de Bobbio, donde comiença a encogerse y retirarse hazia la Tramontana, va hendiendo la Italia por medio hasta Asculi, desde la Pulla. Aqui se diuide en dos cuernos: que el vno se termina con el monte Garganó, y el otro llegando no muy lexos de Verlosa, partiendose en dos ramos, enibia el vno a tierra de Bari, y el otro a la Calabria: y este aun tambien se torna a diuidir en otros dos: con el vno de los quales camina al Cabo que llaman de las Armas, y con el otro al cabo de las Columas. Pero dando buelta a la marina, hallaremos a Genoua, metropoli y cabeça de Liguria. Esta ciudad por la oportunidad de su sitio, ha tenido siempre nombre y reputacio de ser puerta y entrada de la Italia. Fue antiguamente poderosa y grande en las cosas del mar: por lo qual, no solo prostró y echó por el suelo a los Pisanos en la jornada de Malora, pero affligio tambien y reduxo al vltimo estremo las cosas de los Venecianos, en la empressa de Chiaggia: aunque ya oy ha dado gran cayda, assi por sus discordias ciuiles, como porque auiendo dexado la mercancia de las cosas, y el cuydado del gouierno, se han buelto sus ciudadanos a ser cambiadores, y a otras ciertas maneras de ganancia, vtil para los particulares, y

de

de ningũ prouecho a su republica: y assi no se pudiedo defender con sus proprias fuerças de las injurias de sus vezinos, les ha sido forçoso meterse ora so el poder del Rey de Francia, ora so el de los Duques de Milan, hasta que finalmente por el valor de Andrea de Oria se libraron de los Franceses el año de mil y quinientos y veynte y ocho. Sacan con su industria de España tan grãdes riquezas y tesoros, que no ay Ciudad ninguna en toda Italia mas rica en particular que ella. Y muchos hã alcãçado en reſguardo y paga de sus deudas estados de importancia, assi en España como en el Reyno de Napoles. La Ciudad tiene en torno cinco millas: puesto que por toda aquella costa y ribera se derraman por espacio de mas de treze, tantas y tan espesas Alquerias, y Quintas, con tantos palacios y edificios marauillosos, que no se ve en toda Italia cosa mas grande ni mas magnifica. La estrechura del sitio les fuerça a edificar las casas muy altas: de manera que ya que no pueden ensancharse en la tierra, ocupã quanto les es posible del ayre. El puerto es mal seguro, aunque le van ayudando con vn soberuio muelle. Hallase en esta Ciudad vna compañia: cosa digna de que hagamos mencion della, que llaman de sant Iorge. La qual tiene su jurisdicion y estado, sin dependencia ni subjecion ninguna a la Ciudad: cosa verdaderamente rara, y quizá vnica. Porque hallandose la republica de Genoua por los muchos gastos que hizo en la guerra contra Venecianos, deudora de grandes sumas, dio a los mercaderes en pago las rentas de la Aduana con vn palatio que esta junto a ella: y ellos para poder juntarse en sus menesteres, hizieron vn Consejo de cien Consules, y vn Magistrado de ocho, a los quales dieron cargo de todos los negocios de la compañia, que llamaron de sant Iorge. La qual auiendo socorrido en tiempos differentes con grandes cantidades, y prestado grandes sumas al comun, alcançó la primer vez en prendas, y despues por vltima paga y total entrega algunos pueblos y tierras de la Señoria. Y finalmente de lance en lance ha venido a tener vna parte muy grande del dominio. De manera, que ella sola se ha mantenido libre, y franca, estable y firme, en tanta instabilidad y mudanças como ha tenido aquella republica. Son los Genoueses de subtil ingenio, animosos, altiuos, de personas grandes, y de hermosa presencia. Frabrican sumptuosamente. Dentro en sus casas viuen con templança, tratandose fuera della con lustre y magnificencia. Pero passando a la Ribera que llaman de Leuante se ve eras Cabo de Monte Porto fino: y despues del Rappalo, con su golfo: mas adelante Chiabazi, y Leuanto, lugares buenos. Luego se sigue otro pequeño golfo, que

es todo puerto, con los lugares de Porto Venere, y de la Specie y mas adelante Lerice.

Toscana, Patrimonio de S. Pedro.

Estiendese la Toscana por entre el mar, y el Apenino: desde el Rio Magra, hasta el Tibre, por espacio de mas de doziẽtas y setenta millas. Es mucho mas llana que la Liguria: porque en ella el Apenino se arriedra mas del mar, y da mayor espacio a las llanuras: contiene muchos y muy grandes Valles, muy poblados de gente, y llenos de todos los bienes que la tierra produze. Pero decendiendo a contar alguna cosa de sus lugares, particularmente digo: que passado el Magra, se offrece luego Serezana, Ciudad aquien poseen los Genoueses con gran sobresalto y miedo por la vezindad que tienen del gran Duque. Y poco mas arriba esta Pontremoli, importante Castillo del Rey Catholico: y no lexos del mar se muestran Massa, y Carrara, lugares nobles, por el Marmol blanco que dellos se saca. Luego esta Pietra Santa, y Seravezza muy celebradas: aquella por la fortaleza y olivares que tiene, y esotra por las minas de oro y plata. Veese despues sobre el Rio Serchio Lucca, y sobre el Arno la ciudad de Pisa: mas adelante está luego Florencia, a cuyo distrito tocan Pistoya, Volterra, Montepulciano, Chiusi, Arezzo, y Cortona, la Señoria de Luccazela: y defiende con grandissimo cuydado su libertad: tiene tres millas de contorno: fortissima de sitio y de murallas: bien prouenida y abastada de todas municiones y artilleria: aura enella quarenta mil personas, y en los pueblos de su jurisdicion sesenta mil. Por la parte del Setẽtriõ confina con la Carfañana, valle muy bueno rico y poblado de gentes velicosas y ladrones. Por todo el resto la ciñe y rodea el gran Duque. Pisa fue vn tiempo tan rica y poderosa, que se opuso con gruessas armadas: y contrastó muchas vezes, assi con los Venecianos, como cõ los de Genoua. Creció con la destruyciõ y ruyna que los Moros hizieron en los Genoueses el año de el Señor de nouecientos y treynta y tres: porque se acogieron y saluaron en ella, como en lugar mas fuerte muchos de los que quedaron viuos passada la destruycion de su patria: cayo despues por el siniestro sucesso, con que fueron a su armada en el conflicto Naual que tuuo con los Genoueses cerca de la Isla de el Egillo: de la qual quedaron tan debilitados y flacos que no pudieron mas alçar cabeça: antes les fue forçoso venir a la melena, y sugetar el cuello al yugo de los Florentines: y auiendo se reuelado en la venida de Carlo

Octauo

Octauo Rey de Francia, fueron buel tos a sugetar otra vez de nue uo: y en quinze años se despoblo la Ciudad casi del todo, porque sus ciudadanos impacientes de el dominio Florẽtino se fueron a viuir a Sicilia, y a Cerdeña y a otras partes: y assi biuda la Ciudad de sus ciudadanos, y los cãpos desier tos, y priuados de labradores: la tierra que es baja de sitio ha queda do hanegada dela humedad, de tal manera que son sus ayres ya pes tilenciales. El gran Duque Cosme trabajo de tornarla a poblar, con faborecer la Vniuersidad y es tudio general della, y con fabricar alli vn hermoso palacio, donde tu uiessẽ su Conuento los Caualle ros que llaman de sant Esteuan, y con dar diuersas immunidades y exempciones a los vezinos, que cõ todo aun no han podido aumen tarse.

Es Florencia tenida en opiniõ de todos, por la ciudad mas bella de Italia, por no dezir de la Chris tiandad. Tiene mas de seys millas en contorno: y tendra cerca de no uenta mil personas, repartidas en quarẽta y quatro Parrochias, y en veynte y vn officios: de los quales los siete mayores son los mercade res, los cãbios, la lana, la seda, los batidores, los pellejeros, y los boti carios. Cõtiene en si sesenta y seys monasterios, y treynta y siete hos pitales. Compro por seys mil escu dos su libertad, de el Emperador Rodulfo, como Lucca compro en diez mil la suya: en el qual tiempo y despues aca ha florecido grande mente. Porque armaua la Ciudad en vna ocasion de guerra, treynta mil hõbres, y la tierra sesenta mil. Es fortissima de muros, y terra plenos, principalmẽte hazia el Se tentrion: puesto que desta otra vãda esta algun tanto sugeta a vnos collados que le estan puestos a vista y caualler o: aunque se ha reme diado este inconueniẽte con la for tificacion que se hizo de ciertos lu gares. Tiene vna Fortaleza, funda da del Duque Alexãdro, y amplia da despues por el Duque Cosme. Sus calles son anchas y derechas, y sobre todo limpias y polidas: y fi nalmente se veen en ella los mexo res edificios y mas biẽ obradas fa bricas, assi publicas como particu lares de toda Europa: por lo qual dixo muy bien Carlos, Archidu que de Austria, que era ciudad que no se auia de dexar ver, sino los dias soleniss imos. Su sitio es vn lla no a quien ciñen los montes, y re parten y diuiden los collados. No ay tierra cultiuada con mayor di ligencia y regalo: porque en breui simo termino se coge vino, azey te, pan, legumbres, y frutas, y las alquerias y pueblos se veen tan es pessos, que parece estan alli sembra dos: aun que con todo esto no co gen los mantenimientos neces arios para vn tercio de año. Dema nera, que no sin mucha raçon gas taron casi do millones de escudos en tornar a recobrar a Pisa. Las ca

lidades

Digitized by Google

lidades de todos los Toſcanos ſe mueſtran, y reſplandecē por excelencia en los Florentines, como es la ſutileça de ingenio, la templança en ſus coſas, la diſcrecion y corteſia, la diligencia, la induſtria y aptitud para las artes, anſi de paz como de guerra: vna manera de proceder, y trato puntual: vn conocimiento eſtraño de ſus bentajas y comodidades, y finalmente vn no caer jamas en inaduertencia ni groſeria alguna. Han defendido ſu libertad haſta la muerte, aūque por la mucha agudeza de ſus ingenios ſe hā viſto en perpetuas diſcordias que les han deſtruydo. Porque Piſtoya ſe arauyno aſsi meſma cō ſus vandos y differencias, y lleuo tras ſi a Florencia: y aun podremos dezir a que toda la Toſcana, cō todas las parcialidades de los Blancos y Negros: las quales comēçaron: de que auiendo hauido palabras dos mancebos, de la familia de los Cancelieros, y ſaliendo el vno dellos ligeramente herido, el padre de el otro por atajar el fuego que deſto podia encenderſe, embio a ſu hijo a que pidieſſe perdon al herido, de lo qual reſulto contrario efecto. Porque mandando el padre del herido que ſus criados prendieſſen a eſſe caualliero lo hizo cortar la mano, ſobre vn peſebre de vn caallo: y tornādole a embiar le dixo: Yd, y dezid a vueſtro padre, que las heridas no ſe curā con palabras, ſino con yerro: Y deſta ocaſion nacierō entre eſtas dos familias (la vna ſe llamaua Blanca, y la otra Negra) ſangrientas guerras; que lleuarō empos de ſi el reſto dela Ciudad. De manera q̄ ſe hallo mas de vna vez bañada en ſangre: y los Florentines, en lugar de dar la muerte a las cabeças de eſtos vandos, no ſolo no lo hizieron, pero antes los recibieron como enforma de deſterrados en ſu ciudad. Donde tomādo la familia de los Donatos, la voz y protection de los Negros, la caſa de los Cherquios, ſe encargo de dar fauor a los Blācos, conque ſe diuidio toda Florencia en eſtas dos parcialidades Blancos, y Negros, arraygandoſe eſtos odios en ella de tal ſuerte, q̄ la trabaxarō y afligierō por muy largos tiempos.

Tiene ſu aſiento Piſtoya, en las rayzes del Apenino, y aſsi ſu terreno es montuoſo y agro, aunq̄ con muchos paſtos excelentes. Volterra, eſta ſobre vn haſpero monte, ſegū la coſtumbre y vſança de los antiguos, que aſsi por ſu ſeguridad, como por goçar mexor de la ſalubridad de los ayres, buſcauan los mas altos collados, y los puertos y ſitios mas eminentes. De la cima del monte nacen cinco caminos, que cortando y atajādo la largura de ſu falda, deciēden haſta el llano, pareciēdoſe mucho a la palma de la mano, cō los dedos abiertos. Eſtos cinco caminos eſtan diſtintos y apartados el vno del otro con vnos valles que derribados de el monte a baxo, ſe veē de eſpeſſos arboles cubiertos. Su terreno es

mas

Digitized by Google

mas rico de minas que de frutos: porque por todo el se descubren canteras de alabastro, cardenillo, caparrosa, y otros minerales. Ay tambien fuentes de agua salada, de que se haze bonissima sal. Hallanse alli diuersas antiguallas de los Romanos. Arezo auiendose destruydo tambien a si propia con sus largas discordias, como le ha hecho otras ciudades de Toscana, la vendio a los de Florencia por quarenta mil Florines de oro Luys el Primero de Angio, como pocos años ha, les vendio el Rey Ladislao a la Ciudad de Cortona. Corre por la tierra destas dos ciudades el rio Chiana, haziendo mil balsas y lagunas: por lo qual es grandemente dañoso a los vezinos. Verdad es que cada dia van cõ mucha diligencia procurando cegarlas, y diuertir las aguas. A las rayzes del Apenino esta la tierra de Mugello muy amena y frutifera, y mas azia Leuante el Casentino rico de ganados. Y no es razõ dexar de contar entre los pueblos nobles del estado de Florencia a Colle, Pescia, sant Miniato, Empoli, sant Geminiano, y de los lugares maritimos a Liorna Castillo de importancia assi por su fortaleza, como por el mucho comercio y negociacion que ay en el. Luego se sigue Porto Barato, y mas adelante Piombino tierra de los señores de Appiano con vn castillo muy fuerte. Confina con el estado de Florencia el de Senna, Ciudad que edificaron los Senones, y en nuestros dias ha venido a ser de la casa de los Medicis. Tiene de cerco cinco millas, y su sitio es fortissimo, a la qual el gran Duque Cosme arrimó vna buena ciudadela. Ha perdido con la libertad muchas de sus antiguas franqueças, y exenciones, y mucho de su resplándor: no esta apartada mas que treynta y tres millas de Florencia. Pero es tanta la distancia que ay entre sus humores y costumbres, que ninguna puede ser mayor. Porque estos son cortos, escasos, encogidos, y retirados, poco amigos de gente foraștera: estotros largos, grandes regaladores, liberales y faciles. Aquellos son guardadores del dinero, solicitos y cuydadosos de lo que les puede sucseder: pero los Florentines no piensan jamas en que ha de auer otro dia. Aquellos son tan codiciosos que traen de ordinario la voluntad y pensamientos ocupados en mirar por su interesse: estotros son desenfadados, desembuel tos, sencillos, alegres, y de buena sangre. Aquellos inclinados a la mercaderia y ganancia: estos son personas que viuen muy contentos con sus rentas, y con los frutos que cogen de sus granjas y alquerias. Tiene Senna vn estado grande y fertil, en el qual esta la ciudad de Pienza, Montalcino, y en la marina tiene a Massa, y a Grosero, y los puertos de Telamon, Orbitello, sant Esteuan, y puerto Hercule. La Marina comiença desde

Cam-

Digitized by Google

Campilla, y se estiende hasta el riachuelo Flor: toda llena de gentil terreno de trigo: pero sus ayres son tan contagiosos y pestilenciales, que viue muy poco tiempo el que habita en ella. Los puertos de la Ribera del mar son todos del Rey Catholico, juntamente con el monte Argentaro, lugar celebre y famoso; por el discurso que hizo Claudio Tolomeo de la excelencia de su sitio, para fabricar en el vna magnifica ciudad. Y a la verdad, a mi me parece quiso la naturaleza recoger en este monte, como en vna abreuiatura y compendio, las perfeciones de las aguas, de los puertos, del terreno, de los frutos, y del sitio que auia esparcido por el resto de toda la Toscana.

En esta Prouincia comiença el patrimonio de sant Pedro, que dexó a la yglesia Romana la Condesa Matilde, en el tiempo del Pontifice Pasqual año de mil y ciento, y llega desde la Pescia (que entra en el mar de esta parte del monte Argentaro) y de S. Quirico hasta Operano. Pero tornando a proseguir la descripcion començada de la Toscana: digo que está entre el rio Chiana, y el Tibre (passada Arrezo, y Cortona) el amenissimo lago Trasimeno, y poco mas delante Perugia famosa ciudad: y entre el rio Flor y el Tiber, se ven Petillano, Aquapendente, y Orbieto famosissimo por su sitio, poco y casa Bolsena con su lago. Monte Fiascon, Castro, y Viterbo, no bilissima por la larga estancia que hizieron en ella los Pontifices, todo el tiempo que los Senadores de Roma los perseguian, Orta, Ciuita Castellana. Yazia la marina estan Corneto, Ciuita vieja, Porto y Brachiano puesto sobre el lago Sabbatino.

Vmbria, Sabina, Lacio.

PAssado el Tibre, llegamos a la Vmbria que oy entra en el Ducado de Spoleto, esta Prouincia esta la mayor parte asombrada y cubierta del monte Apenino: de donde se deriuó el nombre que tiene de Vmbria. Sus pueblos son los mas guerreros, y vellicosos de Italia, y fuerte de las mas habitadas: a lo qual ayuda asaz la hermosura y variedad del sitio, porque tal vez se despliega en fertiles campañas, hora se empina en encumbrados montes, hora se humilla en valles, en collados abunda, assi. Sus ciudades son Borgo junto a Sant Sepulcro, Ciuita del Castillo, y la ciudad de Todi: asentadas sobre la ribera del Tibre, con Terni Spoleto, Foligno, Assis, Nocera, y Amelia.

Sabina, es tierra que por vna y otra parte esta cerrada de los collados del monte Apenino: y aunque es estrecha, pero alarga se ribe

ras

ras del Tibre, hasta La montaña. Otros ay que la terminan entre el Negra, y el Apenino: y entre el Tibre y el Tiberon, que diuide a los Sabinos de los Æquiquolas. Los lugares principales que ay, son Riete, Narni, Otricoli, Mallano, Palumbra, Sarsa.

Lacio, es la tierra de los Latinos: la qual se diuide en antigua y nueua. La antigua se estiende desde la entrada del Tibre hasta el Monte Circelo, por espacio de cincuenta millas. El Lacio Nueuo va desde el monte Circelo hasta el Garellano. En las partes de la marina sus ayres son pestilenciales y malsanos, bien que este es comun daño, casi en todas las riberas maritimas, que estan desde la boca del rio Serquio hasta Terracina. Fue vn tiempo region muy habitada, llena de Illustres y amplissimas ciudades, que perdieron su grandeza: lo primero por la vecindad de Roma, y despues por las entradas y inundaciones de los Barbaros.

Roma cabeça del Mundo, se diuide parte en el Lacio, y parte en la Toscana. En la Toscana tiene a Burgo, ya Trastibre, y el resto esta en el Lacio. Y no fue esta ciudad quando florecia tan gloriosa, por la grandeza del Romano Imperio, que se estendio de las colunas de Hercules al Eufrates: y desde Ingalaterra hasta el Atlante, quanto lo es oy, por la autoridad suma del Vicario de Christo. Los otros lugares son Ostia, Ardea, Netuno, Terracina, y Gaeta. Los Mediterraneos son Prenestina, Triuoli, Anagnia, Solen cabo de los Ernicos, Verulo, Auetu, Babucco, y Segna. El estado del Papa se acaua en Terrazina, encontra de la qual esta Gaeta, llaue del Reyno de Napoles, con vn gentil puerto, y vn castillo puesto sobre vn monte inexpunable.

Tierra de labor.

DE aqui, costeando el mar, se comiença a descubrir la tierra de labor, o campaña (que llaman) la Felice, que con dificultad se podra juzgar si es mexor por la bondad y excellencia de sus vinos, que por la larga copia de sus panes, ni por qual causa sea mas deleytosa y amena, por la velleza del sitio que ocupa en la tierra, y hermosura de sus valles, o por las entradas, Illas, y senos, que haze en ella el mar. Fue ya en los siglos passados cabeça desta Prouincia Capua, cuyas delicias y regalos fueron causa de la perdicion y ruyna de Anibal y de su exercito. Tres ciudades escriue Ciceron, que en opinion de los Romanos tuuieron valor y capacidad para ser dignas de tener en si la grandeza del Romano Imperio, que fueron, Carthago, Corinto, y Capua. Las dos primeras las destruyeron ellos, por estar tã lexos

lexos de Roma: pero de la ruyna de Capua se consultó largamente y en fin no queriendo ser notados de crueles, con echar por el suelo vna ciudad tan nobilissima de Italia, se aseguraron della, confiscandola todo su territorio, y priuandola de la forma y manera que tenia de republica: dexando en pie sus edificios, donde se albergasen, y recogiessen los q̃ labrauan los campos, quitandoles los magistrados y ayuntamientos publicos: para por este camino tener los seguros, y sin que pudiessen en ningun tiempo hazer nouedad alguna. Pero ya oy no solo es cabeça de toda la campania Napoles ciudad verdaderamente Real, pero aun tãbien lo es de todo el Reyno. Tiene siete millas de contorno: su forma es larga y estrecha: ha se aumentado en nuestros tiempos grandemente, y aun viuiera crecido mucho mas, si el Rey Catholico no prohibiera passar adelante cõ los edificios, a lo qual le han mouido, parte las quejas de los varones, y señores, cuyos vassallos, por gozar de las franquezas concedidas a los Napolitanos, dejauan sus tierras: y parte el peligro que suele auer de leuantamientos, y alteraciones de los moradores, que en ciudad tan populosa a gran pena se pueden reprimir y tener enfrenados. Es fortissima por sus murallas, y por tres Castillos que tiene, el principal es Castel nouo, que le fundo Carlo de Angio. Tiene muchas hermosas y lindas fuentes, y ninguna ciudad ay donde se vea tanta frequencia de señores, y Varones, ni donde se haga tanta profession de caualleria, y gentileza. Los nobles se juntan para passar tiempo, en honestos exercicios en cinco plaças, que llaman assientos. Ay vn puerto no muy grande, ni muy seguro, aunque esta ayudado de vn muelle. Tiene tambien vn Atarazanal, donde cõtinuamente se fabrican, y labran baxeles de guerra. Acoge en Napoles cerca de dozientas mil personas. Entre los demas lugares Pios que son muchos, y bien adornados, el de alli el monte de la Piedad, hospital donde assi de sus propias rentas, como de limosnas gruessissimas, que de ordinario hazẽ todos los del Reyno a esta insigne casa, se gastan mas de sesenta mil ducados cada año. Y allende de las obras de caridad que se hazen en ella: tiene dados a criar en poder de amas por todo el Reyno mas de dos mil niños expuestos. Está tambien cerca de la Ciudad vn golfo bellissimo, con playas, senos, islas, y promontorios de amenidad y frescura increyble. A qui está Puzol, tierra de estraña marauilla, do parece que la naturaleza ha recogido y cifrado sus hermosuras y vellezas. Por todo su distrito se hallan diuersos manãtiales de aguas medicinales, y baños de varias virtudes. Alli se halla vn campo lleno de açufre, cercado de altos peñascos, que cõtinuamente arden, don

de se

de se cuecen y sacan los alumbres. Veese tambien en el monte Astruno con vna boca y entrada que tiene por encima tres millas de contorno, y se va poco a poco estrechando azia el fondo, a guisa de vn artificiosissimo teatro, por el qual se despeña y se baxa quebrantando vn clarisimo arroyuelo. Esta ansi mesmo aqui el lago de Agnano echo a manera de vn amphiteatro, y los baños que llamã Sudatorios: y la boca de la cueua a la qual ninguno puede acercarse sin peligro de caer muerto. Aun queno se vee cosas menos marauillosas q̃ estas cerca de Baya, como son Baños Siluanos, Tritolarios, y sudatorios del lago Auerno con diuersis fuentes de aguas calientes, y baños saludables.

El Emperador Caligula intentò hazer vna puente, desde Baya al Puzol, y assi se veen aun hasta oy algunas gruessas cepas dentro del mar. Las demas Ciudades de la Campaña son, Teano, Calui, Auersa, Caserta, santa Agueda, Nola, y Soma, noble por sus fuegos y por el vino llamado Lagrima, y el Greco que produze.

Basilizata.

Igue se luego la Basiliata: habitada de los Lucanos: q̃ se despliega desde el Sarno, hasta el rio Lauo: asaz montuosa y aspera. Veense en su costa Vico, Sorrento, Massa, Amalfi, y Salerno de ayres templadissimos, y en lo Mediterraneo estan Caua, Nocera, y sant Seuerin. Yboluiendo a la marina se vee, Peste, donde florecen las rosas dos vezes al año. Agropoli, lugar de ayres suauissimos, y el promontorio Posidonio, aquien llamamos oy Cabo de la Licosa, y Policastro, que da su nombre a vn golfo. Y en lo Mediterraneo estan Capace, y Noui con vn valle amenissimo y deleytoso: Diano y su tierra muy poblada, Venosa, Atella, y Melfi, que es tenida por segunda Napoles.

Calabria.

Ntramos ya en la Calabria, cuyos terminos son el rio Labo, el mar Tirreno, y el Ionio, con mas de quinientas millas de circunferencia. Didiuidese en dos partes: la que esta sobre el mar Tirreno, que fue antiguamente habitada de los Bruzios, se llama propriamente la Calabria. Y la otra que mira al mar Ionio, se llama Magna Grecia. Esta se diuide en alta, y baxa: de la Alta es la Metropi, Consenza: de la Baxa Catanzaro: aquella es Ciudad fertilissima: y esta fortissima. En la costa marina estan, Nocera, y santa Eufemia, que da nombre a su Golfo, y Torpia llamada assi, porque llegando

E

Digitized by Google

gando hasta aqui las corrientes de el Faro de Mecina, rebueluen y se tornan a tras. Por todas estas playas de mar se pescan los Atunes con no menor gusto que aprouechamiento de los Calabreses, y el peze espada. Passando de aqui el Promontorio, que llaman Cola de Raposo, y despues el otro llamado Cabo de las armas, se arriba a Leucopetra, donde en vn punto se truecan y mudan los vientos a los marineros: y por esto la llaman Cabo de Spartiuento. Passado tambien el Cabo Borsano, se vee Gerace, puesta casi en la frente de Italia, cuyos ayres son tan suaues y regalados, que jamas en ella se ha sentido pestilencia. Aqui habitan los Locros tan celebrados de las antiguas historias. Dexando pues a Capostilo, donde se sacan grandes minerales de yerro, se nauega el golfo de Squilache, famoso por las tempestades que en el reynan. Y no lejos del se vee a Belcastro, que quieren algunos sea Petilia, aunq otros dan esta honrra a Strongoli. Entre el cabo de las Colunas y el de Alice esta Cotron de ayres muy buenos. Y es cosa digna por cierto de grande admiracion, ver quanta mayor multitud de pueblos y gentes habitaron antiguamente estas tierras que a ora, pues es cierto que puso esta ciudad en Campaña contra los Locros mayor numero de hombres q podria oy sacar todo el Reyno de Napoles: porque fueron ciento y treynta mil combatientes. Algo mas adelante viuen los Sabaritas, gente que armo qual vez trezientas mil personas. Descubrense la tierra adentro, Layno, Castrouillar, Altomonte, saint Marcos, Momalto y Conseza, que esta baxo el Apenino, sobre siete pequeñuelos collados, entre el Grato, y Busento rios agradables y fresquissimos. Tiene vn fuerte sobre la cubre de vn peñasco del Apenino, que señorea la mesma ciudad, y todo su distrito. Luego estan Catanzaro, Nicastro, y Monte Leon con su tierra q es de amenidad y frescura marauillosa.

Tierra de Otranto.

ERca de Taranto comiença la tierra de Otrãto a quien llamaron Iapigia los Antiguos, la qual encierra en si toda aquella Peninsula que yaze desde Taranto hasta Brundusio, de quien escribe Strabon, q en los tiẽpos passados, tenia treze ciudades gruessas, aunque ya en el suyo no auia mas de dos, que eran Tarãto y Brũdusio. Sus ayres son muy saludables: y aunq la tierra muestra la superficie aspera, rota con el arado, descubre bonissimos terrenes, y aun es pobre de aguas. Tiene pastos abundantissimos, y dehesas muy amenas para los ganados. Es fertil de pan, cebada, y auena, de oliuos, y de cedros, y melo-

nes

nes excellentes, cria bueyes, asnos y mulos de mucha estimació. Sus moradores son de costrumbres sencillas y llanas, mas desembuel tos y desenfadados que sus vezinos. En esta region nace la Tarantula, cuyo veneno se cura con el sueño, y con la musica, como lo escribe Gelio, con la autoridad de Teophrastro, que cuenta lo mesmo de algunos otros animales. Crianse tambien aqui los Chersidros: y no ay parte en la Italia mas trabajada de las langostas, porque no dexan cosa en pie por donde passan, y en vna noche tronchan y talan toda la campaña quando estan maduros los frutos: pero proueyo a este mal de remedio la naturaleza, criando alli vnos paxarillos que llaman Gauias, los quales persiguen esta pestilencia y la destruyen. Tambien daña sumamente aquellas tierras el granizo, que casi cada año les haze algun estrago: y los truenos se oyen aqui como en tierra de labor de hybierno y de verano.

Está Taranto entre dos mares, de los quales al vno llaman el pequeño, y al otro el mar grande. En el pequeño entran gran numero de fuentes, y el rio Galeso: y por esto y por su tranquilidad y sossiego concurren a el no menos pescados que los que se veen en el mar de Constantinopla. La ciudad está sentada en vna Isla semejante a un Nauio, que se junta a la tierra, con vna puente. A quien el fluxo y refluxo de las aguas rapidissimo: y por la otra vanda con vn fossо hecho a mano se junta el mar menor con el mar grande: este fossо es capaz de recibir Galeras. Y donde agora está la ciudad, solia antiguamente estar la fortaleza: tenida por vna de las mas fuertes plazas de aquel Reyno: de su comarca no se podra dezir mas que lo que dixo Oracio.

Ille terrarum mihi præter omnes Angulus ridet.

¶ Yendo de aqui costeando la marina se vee Cesarea, lugar destruydo y arruynado por los de Galipoli, de cuyo mar es baxo, lleno de albergues y moradas, acomodadissimas para los peces, Galipoli tiene su assiento en vna lengua o punta que haze la tierra, semejante a vna sarten, en cuya extremidad está la ciudad, fortissima de sitio, (sirben la de reparo y escudo vnos asperissimos peñascos) y de muros y castillo. Por lo qual en el tiempo de las guerras entre Aragon y Francia, se mantuuo en la deuocion de los Aragoneses con gran reputacion y loa. De aqui passando á Vgento, y el cabo de santa Maria, se descubre Castro, muy señalado por los grandes estragos que ha padecido de los Turcos: Luego se sigue el Cabo, y la ciudad de Otranto: tomó esta ciudad el nombre de la abundancia de aguas, que en torno della manan en gran copia. Su puerto es muy capaz, aunque mal seguro

Digitized by Google

por la parte de la tramontana. Su cielo es templadiſsimo y ſuaue, como lo mueſtran los laureles, y cedros, las oliuas, y arrayanes, que todo nace alli excelentemente. Los peñaſcos que laciñen por la parte que mira al mar, ſon tan fragiles y poco fuertes, que en menos de cien años les ha roydo las aguas mas de ochenta paſos de tierra. Brunduſio que fue vn tiempo de las primeras ciudades de Italia, (porque en ella dauan cabo todas las nauegaciones de Leuante) eſtá oy caſi deſierta por los vandos y parcialidades de ſus habitadores, y anſi es de maliſsimos ayres: coſa que ſucede en todas las grandes ciudades; Porque bien aſsi como ninguna coſa ay que los crie mexores ni mas ſaludables que la frequencia de los moradores (ſecan eſtos los pantanos y aguas rebalſadas con la labrança, deſmontan y abren los boſques muy cerrados, purgan con los fuegos la malignidad de los ayres: y buſcan con los altos edificios los mexores y mas ſanos,) aſsi al contrario no ay peor coſa que la ſoledad de las ciudades grandes: porque no ſolo eſtan priuadas de las ayudas arriba dichas, ſino que aun las meſmas caſas y ſus ruynas ſon recetaculos de toda corrucion: como ſe ha viſto en Aquileya y Roma, en Rabena, y Alexandria de Egito: y aun ſegun entiendo ha moſtrado eſto tambien la ciudad de Bagdet, y por eſta razon los Griegos jamas ampliauan demaſiadamente las ciudades: ni Platon permitia que la ſuya paſſaſe de cinco mil vezinos, y Ariſtoteles quiere que la Republica que el funda ſea tan grande que ſe pueda oyr en toda ella la voz de vn pregonero.

El puerto de Brunduſio es ſemejante à la cabeça de vn cierbo, cuyos cuernos ciñen la meſma ciudad, la parte interior (porque eſta diuidida en dos) ſe cierra con vnà cadena, y la de a fuera eſtá defendida con los eſcollos, Iſlas, y Arrezifes de la coſta. Su entrada era profundiſsima, pero en el tiempo de las guerras que vuo entre el Rey don Alonſo, y los Venecianos afondaron alli vn nauio que la ha ocupado, de ſuerte que a gran pena pueden paſſar por ella galeras. De aqui tienen principio dos foſos o valles, que ahondados, a fuerza de braços reciben y lleuan el mar por la derecha y ſinieſtra mano de la ciudad, de tal manera que la vienè a hazer caſi peninſula. Tiene dos fortalezas, vna entre eſtos dos cuernos, que la edefico Frederico Sobrino de Barbarroja, de piedras quadradas y de belliſsima fabrica: y la otra en la Iſla de Sant Andres, a la boca del puerto exterior, que la hizo el Rey don Alõſo. Brũduſio eſta de Roma trecientas y ſeſenta millas y, duzientas y veynte de Durazo. Veeſe dentro en la tierra Lecci, donde reſide el gobierno y la nobleça de toda la prouincia, que la han echo tal con edificios, ca-

lles

Digitized by Google

les, policia, y vezindad, que es tenida por vna pequeña Napoles.

Pulla.

Estiendese desde los confines de Brundusio al rio Forto ro: diuidela el rio Lofanto en dos partes, en tierra de Bari, a quien llamaron los Latinos Peucecia: y en Pulla la llana, a quien los mesmos llamarō Daunia. En esta segunda se contiene el Capitanato que encierra en si muchos y muy gruessos pueblos, a Monopoli plaça de importācia, a Bari, a Trani, y a Barleta. En la tierra se veen Conuersano, Gioya, y Grauina, pasado el rio Lofanto está Salpe con su lago. Y Manfredonia a quien fundo el Rey Māfredo, en vn hierto peñasco muy sano, cō vn puerto acomodado y seguro. En Siponto lugar q̄ está dos millas de alli a quien el mesmo Rey hizo arruynar, cegando todos los pantanos, lagunas, y cenagales que auia cerca del, por la contagion y pestilencia que en los ayres causauan las muchas humedades de aquel sitio. Iaze Manfredonia debaxo el monte Gargano, que llaman oy de Sant Angel, por auer se aparecido en el Sant Miguel: a quien veneran con suma deuocio y reuerencian en este monte, que tendiendose como vn braço del Apenino hasta casi meterse en las aguas del mar Adriatico gira en redondo ciento y veinte millas. Parece que estan recogidas todas las riquezas de la Pulla, allende que participa tambien de grande abundancia de aguas cosa rarissima en esta prouincia. Los Sarracenos conociendo bien la oportunidad de su sitio, se fortificaron y mantuuieron en el muy largos tiempos, porque verdaderamente ningun puesto ay mas aparexado para inquietar, y trabajar el Reyno, ni para correr el mar Adriatico.

Abruzzo.

Tiene por linde al Trōtoro, y al Fortoro, en cuyo espacio se contienē muchos pueblos y ciudades. Es tierra amena azia la marina, aunque agra y montuosa por la tierra adētro, y la mas elada y fria del Reyno. Cōsisten sus riquezas en ganados, y azafranales. Está en ella el Condado de Molisi, cuyo gobernador reside en Sant Seuero. Es el vltimo principado do habitaron vn tiēpo los Hirpinos, y los Samnites, pueblos del todo Mediterraneos. No tiene esta prouincia ningun lugar q̄ importe cerca de la marina, aunq̄ dentro en tierra tiene a Benauente, que la dio a la Iglesia Henrrico Quarto en cābio de cierto tributo q̄ per dono a su instācia Leō Nono

ala Iglesia de Bamberga: y auiendo sido despues ocupada de varios señores, vltimamente torno a poder de la Iglesia Romana por mano de los Normãdos. Aguila es cabeça del Abruzzo, que la edifico el Emperador Frederico Segundo, y traxo alli los pueblos de Amiterno, y los Furconios Ciudades muy antiguas y arruynadas, para asegurar por aquella parte el Reyno. Ciuita de Quieti, donde reside el Audiẽcia, y Lanciano famosa por la rica feria que se haze en ella. Aquise muestra vn milagro de vna hostia consagrada, que se conuirtio en carne estandola hiriendo vn judio con vn cuchillo, los demas lugares son Larino, Ortona, Boyano, Sulmona, la ciudad de Pena, y Asculi, a quien oy comunmente ponen los mas en la Marca y Sora.

Marca de Ancona.

ESTIEN dese del Tronto hasta la Folla, por entre el mar y el monte Apenino. Está toda repartida en collados y llanuras ricas de oliuares, panes, y viñedos con muchos y grandes pueblos y aldeas. La ciudad demas comercio es Ancona, por la comodidad de su puerto, do contratan muchos mercaderes Leuantiscos. La mas hermosa es Asculi, y la mas fuerte Fermo, por la gran multitud de lugares a ella sugetos. Macerata es ciudad nueua, aunque por estar assentada en medio de la prouincia reside el Gobernador en ella, Osmo es muy antigua. Iesi tiene vn felicisimo territorio. Fabriano no es ciudad, aunque es de las mas gruessas tierras de Italia. Pero ningun lugar ay que assi honrre a la Marca como Loreto, por la Santa casa que ay en el de la Madre de Dios. Los pueblos de la Marca son de animo ferozes, y assi buenos para la guerra, de costumbres bastos y toscos, atienden siempre a la labor del Campo, sin cuidar mucho de la mercancia, a caso, porque en su tierra no ay rio ninguno nauegable, ni otro puerto mas que el de Ancona, que si bien tiene gran fama, no es pero tan bueno como suena, por que está casi todo cegado, y es poco seguro, y assi los Venecianos tiran a su ciudad todo el comercio de aquel golfo. En la Marca tambien entra el estado de Vrbino, y Sinigallya, Fosombron, Pesaro, y Fano, dellas raçonables, y dellas buenas ciudades.

Romania.

LA Romania se estiende de la Folla hasta el Panaro, y del monte Apenino hasta el Pó. En sus ayres y fertilidad es semejante a la Marca de Ancona,

Digitized by Google

na, puesto que sus ciudades vniuersalmente son algun tanto mayores, como Rimini, Cesena, Faenza Rauena, Furli. Imola, y las demas, Sarsina, Ceruia, Bertinoro, donde se traslado la silla Obispal de Forlimpopoli, la mas noble de todas es Rabena, do residieron algunos Emperadores, y despues dellos los Exarcos de los Emperadores de Constantinopla. Y porque este nombre de Exarcado es assi noble, y muy nombrado en todas las historias dire aqui su principio aumento, y fines. Començò esta dignidad del Exarcado despues que Narsetes Capitan de Iustiniano y de Iustino Emperadores hecho a los Godos de la Italia. Y el primer Exarco (que quiere dezir supremo Magistrado) fue Longino. El qual poniendo su assiento en Rauena, como le tenian los Reyes Godos, quitò de alli adelante el modo acostumbrado de gobernarse por prouincias; y en todas las ciudades de importancia puso vn Duque, y lo mismo hizo en la ciudad de Roma, quitando el gobierno de los Consules y del senado. Era en aquella sazon el Exarcado de grandissima jurisdicion. Pero despues que los Longobandos aniquilaron y abatieron el Imperio, se extinguio del todo quando Pepino auiendo echado de Italia a Astolfo, dio la inuestidura a la Iglesia.

Contenia el Exarcado a Rabena, y a las ciudades de Sarsina, Cesena, Forli, y a Forlimpopoli, las quales hazian vn estado que se llamaua Pentapoli, y demas destas a Bolonia, Regio, Modena, Parma, Plasencia, con las ciudades que estan entre el Apenino y el Po. Tuuo fin el Exarcado el año del señor de seteientos y cinquenta y vno. En el qual Astolfo Rey de los Longobardos tomò a Rabena, de manera que duro ciento y ochenta y tres años. Y es cosa de mucha consideracion ver, que los Emperadores Romanos, principalmente Honorio, y despus dellos los Reyes Godos, y los Exarcos tuuiessen a Rauena entre todas las ciudades de Italia por digna de su assiento y residencia. Lo qual creo nacio entre los de mas respetos, porque a su abundantissimo territorio (que le ha despues empantanado el agua) se llegaua la oportunidad, que tambien tenia del puerto, que esta agora ciego y aterrado. La insolencia grande de los Exarcos, y poco respeto al sumo Pontifice Romano, fue ocasion de que el Arçobispo de Rabena se reuelasse contra el en los tiempos de Smeraldo. La qual rebelion duro hasta los del Papa Donno, o (como otros dizen) hasta los de Agaton. Quando el Arçobispo Theodoro viendose maltratado de la clerecia, rindio su Iglesia al Pontifice Romano. Esta prouincia de que hablamos se llamaua antes Flaminia, pero el Emperador Carlo Magno por borrar de la memoria el nombre del Exarcado, y

aficionar mas los pueblos a la ciudad de Roma, la llamo Romania.

Lombardia, Marca, Triuigiana.

LA Lombardia, que cõprehende las dos Galias Cisspadana y Traspadana, se estiende del Panaro hasta la Sesia, entre los Alpes y el monte Apenino. Y la Marca Triuigiana que los antiguos llamaron Venecia esta entre el Menzo y el Pò. Bié es verdad que ambas ados prouincias, se comprehẽden debaxo deste nombre comun de Lombardia. Porque aqui tuuieron su asiento los Reyes de los Lomgobardos, aqui resplandecieron y reynaron, y aqui finalmente floreció su Imperio mas q̃ en ninguna otra parte: y las calidades y clima de ambas tierras de sus ayres, y sus pueblos son tan conformes, que no se pueden bien distinguir ni diferenciar vnas de otras. Esta es la mas abastada, y politica parte de la Italia. Cõmo lo muestran bien la magnificẽcia de sus ciudades, cuya grandeza prouiene, parte de la fertilidad del terreno, parte de la comodidad que ay para traer y lleuar las hazièdas y mercaderias de vn lugar a otro, por los muchos rios que tiene nauegables, quales son el Tesin, Adda, Ollio, Menzo, Adige, y sobre todos ellos el Pò: allẽde de los Canales que destos y otros rios se sacan, y de amplissimos lagos que ay en ella, quales son, el Berbano, el Lario, el Benaco. Y por el buen aparejo q̃ ofrecen las llanuras grãdes de la tierra, que son de mucha comodidad para los carros y requas, y para todas las demas bestias de carga. Y no ha sido de poco momento para ayudar a la grandeza de las ya dichas ciudades la potencia de los señores de Lombardia, los quales han atendido y trabajado siempre en aumẽtar y enoblecer sus tierras. Entre las ciudades que ay en las prouincias de que hemos hablado (dexãdo en el numero de las Islas a Venecia) ocupa el primer lugar, quãto a la grandeza Milan: que terna cerca de dozientas mil personas, cõ vn terminò y tierra de grandissima poblacion. Esta en vn sitio tan acomodado que con mucha razon la han escogido, para tener en ella asiento y casa, hora los Reyes de Francia, hora algunos Emperadores, hora tambien los Reyes de los Longobardos, hasta que finalmente debajo del gouierno de los Vizcondes creció y se leuantó a grandeza tremenda y espantosa a toda Italia. Las cosas que en Milan admiran, es el Castillo, la Iglesia Cathedral el Palacio, y el Hospital por su magnificencia. Su tierra vence a todas las demas de Italia, en copia de arroz, por la comodidad que tiene de las aguas. Pues fuera del Tesin,

del

del Adda, y del Lambro y de otros diuersos lagos que la cruzã y atrauiesan, tiene dos canales nauegables, sacados el vno del Tesin, y el otro del Adda. De los quales salé las aguas necesarias que bañan y fertilizan los campos, ni mas ni menos que en Egipto. La segunda ciudad de Lombardia es Bressa, no por la fuerça de sus murallas, ni por la multitud de sus habitadores (que no passan de cinquẽta mil hombres) sino por la grandeza de su jurisdicion conque abraça muchas y muy gruesas tierras, y valles populosos e importantes. Demanera que se cree ay debajo de su dominio, quinientas mil personas, que algunos Reynos de Europa no tienen tanta gente: entre las tierras que le estan sugetas son las principales Asola, y Salo: entre los valles Valcamonica lleno de minerales de yerro, y muy poblado de moradores. Entran tambien en su territorio los lagos Iseo, Idri, y Garda, tenido por el regalo y delicias de Italia. Bolonia (que tambiẽ me parecio meterla en la Lombardia) y Berona son de casi ygual poblacio, que passan de ochenta mil almas. Verdad sea que Berona es mayor y mas bella: peto Bolonia es mas acomodada y rica, assi por que tiene mayores terminos, como porque ninguna ciudad se puede hallar que tan enteramẽte goce de sus cosas propias, y participe de las agenas, por la gran multitud que ay de cortesanos, caualleros, Prelados y ministros Boloñeses, derramados por casi todo el estado ecclesiastico. A lo qual ayudã tres cosas: la primera el estudio, dõde se exercitan muchas personas en varias professiones, las riquezas bonissimamente repartidas, y la inclinacion, y paciencia que tiẽ en saber seruir. Entre Verona y Padua, no es mucha la differencia quanto a la grandeza de sus muros: aunque Verona tiene mas gẽte que dos vezes Padua, y assi los Venecianos, por ayudar a esta, fauorecen grandemente al estudio, y a sus estudiantes. Son entrambas fortissimas, pero la fuerza de Padua, seria incomparable si sus grãdissimos baluartes fueran redondos. Verona tiene dos Castillos el vno en lo alto, y el otro en medio puesto que tiene por padrastros algunos collados de los quales pueden molestarla. Ferrara, Mantua, Cremona y Placencia son casi de igual poblacion y riqueças, aunque las dos primeras hazen a las demas grandissima ventaja, en la fortaleza assi del sitio, como de murallas, y en splandor y lustre, lo qual ha causado el tener su asiento en ella los Duques. Con todo esso Parma es ciudad muy hermosa aũque de menos poblacion que todas las dichas, porque los señores de Parma, no residen en ella tan ordinario ni estan de tan buena gana en sus ciudades, como los de Mantua y de Ferrara. Entre Modena, Bergamo, Vicencia, Crema, y Tre-

uigio, ay muy poca differẽcia quãto al numero de sus habitadores, quantoquier q̃ Vicenzia, y Modena tienen territorio grande y muy bueno. Crema le tiene bonissimo aunque pequeño. El de Bergamo es grande pero pobre de trigo, y el Treuigio es mas hermoso y ameno, que fertil y rico. Puesto que las fortificaciones de Treuigio y Crema son sin comparacion mas excelentes. Porque aunque tiene Bergamo muralla fortissima, es mal segura a causa de vn sitio que está cerca della y la tiene a vista y caualliero. Alexãdria fue edificada por las ciudades que se cõfederaron contra Frederico Primero, las quales en vn año la edificaron, y la ciñeron de muralla y fosos, y la poblarõ de quinze mil hombres; sin que aya podido auentajarse mas desde su principio. Paula si miramos lo que es la ciudad, ni es linda ni muy poblada por los daños grandes que de muchos sacos y cercos ha padecido, aunque su tierra es amplissima, y muy bella, y assi los Reyes de los Lombardos la eligieron para poner su asiento en ella. Ay en esta ciudad dos insignes colegios, el vno que fundó Carlo Borromeo Cardenal de Santa Praxedia, no menos bien instituydo quanto a la disciplina y reglas cõque se rigẽ los Collegiales, que quãto a su magnificencia y lustre, porque es la fabrica de las mas bellas que ay en Lombardia. El otro edifico el Pontifice Pio Quinto, de gloriosa memoria, que aunque no es tan sumptuoso, es de mexor traza y aposento y assi mas acomodada su habitacion: gobiernale cõ bonissimo orden, el señor Cardenal Alexandrino. Lodi no es ciudad grande ni hermosa, aunque su territorio es de los mexores de toda Italia porque rinde al Rey mas de cien mil escudos cada año. La Ciudad de Cõmo, tiene algun tanto aspera la tierra, dado que se ayuda mucho del comercio por la comodidad de vn lago que tiene de treynta y ocho millas de largo y quatro de ancho. Regio es ciudad (qual dize el Arioſto) muy apacible, aunque es mas deleytoso y agradable su territorio. Tortona es tenida en reputacion de Ciudad, por la grandeza de su jurisdicion donde ay algunos pueblos y lugares no menores que ella, puesto que su terreno es aspero y pedregoso. Comprehende tambien este nombre de Lombardia al Monferrado, dicho assi por su ferocidad tiene tres ciudades, que son Casal, do está el gobierno, fortissima de muros y Castillo. Alua que es mayor que Casal, aunque mal sana de ayres: y la ciudad de Ayque, famosa por los baños muy saludables que ay en ella.

En la Marca Triuigiana estan Feltre, y Ciuidal de Belluno, puestas no lexos del Piaue, Odorso, y Ceneda, que estan entre Piaue, y Liuenza. Odorso aunque no es ciudad, es pero tierra de mucha estimacio y cuenta.

Digitized by Google

y cuenta. A la grandeza de las ciudades de Lombardia se junta la multitud de sus fortalezas, que la hazen inexpugnable, por que vemos que las demas prouincias suelen tener los fuertes por los extremos y confines del Reyno, con los quales defienden los medios, pero en esta es al contrario, pues tanto mayor dificultad se hallara siempre, quanto mas se va entrando en las entrañas del Reyno. Y en resolucion pondre fin a esta parte, con dezir, que le sucede casi lo mesmo que a los Payses baxos. Que bien assi como en aquellos el mar, en esta tierra las aguas de los rios, fuentes, y lagos que concurren a ella por su baxeza, ocupan las extremidades y partes que miran al mar, donde hazen diuersidad de lagunas y pantanos, que es imposible secarlos. Las aguas saladas retiranse algunas vezes, como lo muestran Padua, y Rauena, que solian estar cerca del mar, y agora las vemos estar lexos: pero las dulçes siempre se multiplican y crecen, como dan fe desto las tierras de Coruia, Rabena, Comachio, Adria, y Padua, las quales aunque estan lexos del mar, estan anegadas y empapadas en agua; demanera que cõ grandissimos gastos que se hazen en desecarlas y enjugarlas, no se pueden con todo cultiuar, ni son habitables. Y la causa principal de esta abundancia de aguas, es el rio Pó, que diuidiendose por estas partes en differentes braços muchas vezes crecen. Y el Polesin, de Ferrara, y el Rouigo, y el Reno, que se junta con el Pò cerca de Ferrara es gran causa de sus auenidas y crecientes por la mucha abũdancia de arena y lama que trae consigo, con que ha cegado en tal manera aquella parte del Pò que passa por baxo de Ferrara, que no se puede nauegar por el: de do tuuieron origen las differencias inextricables entre los Boloñeses y el Duque. En estas costas se haze copia de sal en la tierra de Cerbia y de Comachio.

Piamonte, Friuoli.

ESTAS dos Prouincias son como añadiduras al Piamõte de Lombardia, y el Friuli de la Marca Triuigiana. El Piamonte se estiẽde desde el rio Sesya al Delfinado: por entre el Apenino y los Alpes, atrauiesslanle el Tanaro, el Estura, y el rio Doria. Está repartido en rasos y collados fertilissimos de pan, viñedos, frutas y ganados. Tambien entra en los Alpes con muchos valles bien habitados por algunos de los quales se decide de Frãcia en Italia. Los principales sõ el de Osta, Estura, Augrona Susa, el de Perosa, y de Lucerna. Este tiene de largo treynta millas, y solas quatro de ancho, aura en el treynta mil almas. Las ciudades del Piamonte son Berceli, Asti, Iurea, Osta, Turin, Mondoui, y Fo-

sauo

ſauo. Aſti es la mas bella de fabricas, aunq̃ mal poblada. Verceli, tiene clerecia nobiliſsima, y vna juriſdiciõ y territorio ampliſsimo, cuyas dos partes ſon de la Igleſia. Mõui es la mas populoſa, porque ay en ella mas de veynte mil almas. Turin es la mas antigua, y por la comodidad deſu ſitio fue la primera vez Colonia de los Romanos, y deſpues morada de cierto Duque Longobardo. Oy es eſtancia de los de Saboya, que la han enoblecido con Vniuerſidad, y fortificado cõ vn gallardo caſtillo. Los Frãceſes por reduzirla en modo de fortaleza, la quitaró los arrabales. Iurea, y Oſta eſtan a mano derecha, pueſtas en la ribera del rio Doria, aque lla dentro en los Alpes en la frente de vn valle: la vna y la otra ſon medianas, y mas importantes por el ſitio que por otra coſa. Los demas lugares del Piamonte ſon Biella, y Cheri, tierras muy gueſſas, aunque a ninguna dellas dan ventaja en riquezas y valor Foſſano, y Cuni. Y deſpues deſtas dos Vygone, y Raconigi, ni ſe deué eſtimar en poco Suſa, Auillana, y Ceua, quantoquier que ſon fortiſsimas Bene, Villanueua, Ciuaſſo, y Penarolo. Saluzo es ciudad aſentada en vna deleytoſa punta de los Alpes, y cabeça de vn noble Marqueſado ceñido del Piamõte por todas partes, ſaluo por la que mira al Delfinado. Es tierra amena, fertil, y copioſa de terreno y ſitio, eſtá variado de llanos y collados, ſu lugar principal es Carmaño la tierra abundante, y Rauel fortiſsimo caſtillo. Los Piamõtes ſon de cõdicion llana y ſincera. Deleytáſe muy poco cõ las armas, y menos guſtã de la cõtratacion y mercancia: aman los paſſatiẽpos, y atiẽdẽ de mexor gana a la labor del campo que a otras ocupaciones y exercicios.

El Friuoli ſe eſtiende por entre la Xibenza, la Iſtria, y los Alpes, y el golfo de Venecia, comiença con los Alpes, que humillandoſe aqui algun tanto, poco a poco ſe terminan en belliſsimas y hermoſas cãpañas. La tierra es bañada de varios y caudaloſos rios, que la atrauieſſan y cruzan, los quales por eſtar tan vezinos a los Alpes, de do calan al llano, y corren al mar: no tienẽ tiempo para ſoſſegar ſus raudales y rapidiſsimas corrientes, de que viene a ſer que parecen mas arroyones deauenidas que rios. Los principales ſon el Libença, en cuyas riberas ſe veen Sacile, y Motta en los confines de la Marca Triuigiana, y el rio Lemonce ſobre cuyas margines eſtá pueſta Concordia ciudad arruynada, y Portogruaro tierra fertil y gueſſa. El tercer rio es el Tallamẽto, jũto del qual eſtá Latiſana y Eſpilimbergo, y no lexos ſe vee ſant Daniel ſobre vna yerta peña. A la vanda del mar ſe ve Marano lugar muy importante. El quarto rio es Natiſon, ſobre cuya ribera eſtá la ciudad de Auſtria, y el Liſonzo, ſobre el qual ſe veen Grandiſca y Goricia. Luego

ſe ſi

se sigue la boca y entrada del Timabo, de donde trae sus fuentes y principio el rio Reca, que se escon de so la tierra, cerca de san Rosano Poco mas a baxo esta Trieste, que da nombre al golfo su vezino. Fue cabeça de Friuli Aquileya, amplissima ciudad como lo muestran las reliquias que agora ay de sus muros. Fundaron la aqui los Romanos a fin de poner freno, y que guardasse el passo de los Alpes (q̃ alli mas que en otra parte ablãdã y mitigan su aspereza) del impetu y furor de los Barbaros enemigos de la quietud de Italia. Y assi se opuso antiguamente a Magimino, que murio cerca della: aunque despues la echo por el suelo Attila Y auiendose con esto quitado este estorno y reparo, passaron sin difficultad alguna por nuestros graues daños los Herulos, y los Longobardos. Y no mucho antes de nuestra edad han passado tambien Turcos en Italia. Esta ciudad fue en sitio y grandeza muy semejante a Rauena: y en ambas viuieron de buena gana algunos Emperadores: pero ya oy Aquileya mas es semejãte a vn cassar que a otra cosa Tiene vn territorio grãdissimo, y muy bueno, aunque sus ayres son pestilenciales y mal sanos: sus casas se veen cubiertas de yedra, y sus cãpos de grama, el color de sus habitadores es mas de muertos que de viuos: porque son amarillos, macilentos, y mal acondicionados. Está pero toda via en ella la Iglesia Patriarchal, noble por la memoria de san Marcos, y por la antigua potencia de sus Patriarcas, que contrastaron y resistieron gran tiempo a los Venecianos. Su silla fue trasladada compelidos de las antiguas guerras y asonadas de los Barbaros en los años primeros del sumo Pontifice Pelagio a la ciudad de Grado donde solian los Patriarcas retirarse y guarecerse en los peligros. Y el primero que alli se passo fue el Patriarca Elias. Pero auiẽdo despues de largos años alcançado los Venecianos tener Obispo, se trãsfirio la dignidad y titulo de Patriarca de la Iglesia de Grado a la de Venecia, en el Pontificado de el Papa Nicolao Quinto. Aũque Aquileya guarda y conserua hasta oy su titulo y dignidad. Y porque los ayres y temple de la ciudad es tan mal sano, se passó el gobierno y espediciõ de todos los negocios del Friuli a Vdene, lugar que tiene en torno cinco millas, y es demas de diez y seys mil almas.

Istria.

LA Istria comiença desde el rio que llaman Risano, o Formion, y se estiende hasta Sant Vito, o como otros escriben hasta el Arsia: espacio de dozientas millas, su sitio es montuoso, aunque no aspero, abundante de vides, y de oliuos, de panes, y dehesas. Entre los demas montes ay vno que llaman el ma-

el mayor, en cuya cima y cumbre esta vna copiosa fuente, donde se hallan medicinas simples perfectissimas, y assi van a el muchos medicos de lexas tierras a buscallas. Las mexores ciudades desta peninsula estan sobre algunas illetas, a cuya causa yo hauia puesto entre las islas a Iustinopoli, a Issa, y a Rouino: Los otros lugares sõ Piran, Vmago, Ciudad nueua, Paréco, y Pola, que en tiẽpo de Estrabon era linde y termino de Italia. Tiene malos ayres, y es mal habitada, como la mayor parte de la Istria. Aũque los Venecianos por poblarla, conceden a quien va a viuir, y edificar en ella, cierta cantidad de terreno, con diuersas franqueças y exepciones. Por tierra tampoco se vee lugar alguno de importancia: demas de los frutos, que produce la tierra. Ay en estas costas grande abundancia de sal, que es la mayor mercaderia y trato de la Istria, tiene mucho abasto de pescados por la multitud de senos y de Illetas, que haze el mar: sus moradores ni son de vida, ni de animo muy grande, allende que aun la haze mas pobre de haziendas, y menesteroso de todos los bienes de fortuna Venecia, que por la vezindad lleua para si todas las cosas.

Tierras baxas.

LA Frãcia Belgica, aquien dimos por termino a la Schelda, llegaua segũ Cesar hasta el Rin, y assi abraçaua casi todas las tierras q̃ llaman oy Alemania la baxa, por la semejança q̃ tenian cõ el lẽguaje, leyes, y costũbres con los Tudescos: y por la baxeça que tienen sus tierras hazia el Oceano, de quien han sido y son qual vez anegadas. Tambiẽ se llama Flandes, tomando nombre de la mas illustre y clara parte suya, tiene entorno mil millas, que se encierran todas desde la metad de el setimo clima, hasta todo el otauo y desde el grado cinquẽta, hasta todo el cinquenta y quatro, en cuyo espacio se comprehendẽ diez y siete Prouincias; doziẽtos y ocho lugares cercados, ciento y cinquenta que son tenidos por tales, y mas de seys mil y trezientas aldeas con Iglesias y cãpanarios, sin otros muchos. El ayre alli es generalmente humedo y gruesso, aunque saludable y fertil, como se echa de ver en las ouejas que paren muy de ordinario tres o quatro corderillos de vn parto, y las bacas muchas vezes a dos bezerros. Ay tãta leche, que no se puede creer sino se vee. El verano es alli apazible y grato, el hibierno largo y ventoso: con frios behementes, y cõ importunas lluuias. Es tierra donde se sienten pocos truenos, poquissimos rayos, y rarissimos terromotos. El terreno por la mayor parte se despliega en llanuras, vense raros collados, y montañas poquissimas, sino es en Aynalto, Namur, y Luzẽburque. Y aunque en algunas partes de

Digitized by Google

de Flandes y Brauante es el terreno arenoso, con todo es fertil de panes y sembrados, aunque no acostumbran tener panizo ni mixo, ni otras legumbres, mas que abas y Arbejas, por respeto de los vientos que las abatirian todas y echarian por tierra. Siembran tambien otra semilla que se llama en Italia Trigo sarracino para las bestias, y para las aues. Crianse alli peras y mançanas muy buenas y de muchas suertes, aunque las demas frutas tienen poco sabor. Higos almendras, y semejantes frutos no maduran, sino es à grã fatiga, y lo mesmo acaece en las vides, saluo cerca de Louayna, Namur, Luzeburque, y Liesa, donde se coge algo de vino, que allende de ser poco, es ingrato y aspero al gusto. No ay en esta tierra pinos, ni abetos, hallanse pocos Laureles, y menos cipreses, tienen ganados domesticos de todas suertes, sino el Bufalo. Los bueyes crecen en Olanda y Frisa en tan excesiuo grado (que suelẽ hallarse de mil y seiscientas libras de a diez y seis onças cada vna y se ha visto alguno que ha pesado dosmil y quinientas y veinte y ocho) y sus carnes ninguna ventaja dan en sabor y bondad a otras, si no a las Inglesas: Flandes, Gueldres, Frisa, y Olanda. Produzen gran cantidad de corpulentos y gruessos caualos, bellos, y gallardos, aunque son algun tanto cargados, y de grandes cabezas. Los mas agiles y ligeros son los de Flandes, tierra donde aun los caualos forasteros mejoran mas, y se hazen mexores. Ay muchos y muy buenos bosques, de do se corta grandissima cantidad de leña. Y donde se sustentan y crian innumerable multitud de animales siluestres y de caça. Esta tierra no produze sal, azufre, alumbres, ni otros metales mas que yerro y plomo con algũ poco de Azofar. Bien que se coge en ella gran cantidad de Rubia y cañamo: las lanas son aqui algun tanto rojas, y gruessas. Tienen de todos linages de aues y pajaros. Y algunos mas que los que ay en nuestras partes, principalmente Olanda, do seruian infinitas aues de agua. Pues de pescados, de aguas dulces y saladas no ay que nos alargar mas, que solo dezir, que Ludouico Guicciardino, que ha escrito de todas estas prouincias, con suma agudeza refiere, que los çeziales que alli se salen montan mas de quinientos mil escudos, los salmones doçientos mil: y los Arenques vn millõ y quatroçientos y setenta mil cada año. De do se puede bien collegir que sera lo que resta. Las fuentes son muy raras: aunque las lagunas, estanques, y rios son infinitos. Entre los rios, los mas famosos son el Ems, el Rin, el Musa, y el Schalda. Del rin, y del Musa (conuiene dezir algo para el conocimiẽto destas tierras) Trae pues el Rin sus fuentes del monte, que llaman de Sant Gotardo, de do toma su corriẽte, con vna mesma ple-

ma plenitud y grandeza hasta Lobie, tierra de Gueldres. Aqui hazé diuorcio sus aguas, las quales se diuiden en dos ramos: el derecho, en llegando cerca de Arnen, embia parte de las que lleua a la fossa o estanque, que mãdo hazer en el Isel, Druso, Nerõ: y con la otra, corria antiguamente segun escriben por la ciudad de Verech, y de Leyden hasta arrojarse en el mar: aunque de algunos centenares de años aca, auiendole estorbado esta salida la arena que hã arrojado alli las tempestades del mar Oceano, boluio su curso hasta encontrarse con el rio Lech, cuyo nombre toma de alli adelante, y cerca del lugar de Crimpen, se esconde y mete en el rio Meruue, el braço yzquierdo caminã derecho hasta Lobich, dõde toma nombre de Vuael. Y cerca de Heruerden se jũta con el rio Musa: donde sin perder ni cambiar sus nombres se diuiden: y dexãdo echa la Isla que llaman de Bommeleruuert, se tornan a juntar en Louestein: y en baxo de Goricum toman entrambos vn nombre, y se llaman el Meruue. Aqui formando despues de vn rapido corriente la isleta que llaman de Iselmont, el Musa torna otra vez a recobrar su nombre, y se entrega al mar y cõ vn raudal tan grande, que por grã trecho mantiene la dulçura de sus aguas, y la violencia y fuerza de su curso. Los q̃ habitã en estas tierras son corpulentos y de grãde estatura, principalmente los de Olanda, y Frisia, y dizen q̃ antiguamente aun eran mayores, lo qual atribuye Iulio Cesar, a la gran libertad q̃ tienen en la vida, por q̃ dize. *Quod a pueris nullo officio, aut disciplina assuefacti, nihil omnino contra voluntatem faciant.* Aunq̃ la grãdeza de los cuerpos de Olãda y Frisa me hazen creer q̃ todo esto naz̃ca de la humedad y grosura de los ayres, y de la mucha fertilidad de los mãjares, q̃ en los siglos passados aun era mayor que agora. Son naturalmente inclinados a la musica: veben sin moderaciõ alguna, y con facilidad imitã qualquier cosa que ven. Tienen grã ventaja a todas las gentes en el exercicio de los officios y artes mecanicas: como lo muestran la grã diuersidad de tapizerias, paños, liẽços, y mercaderias de todas suertes que de alla nos vienẽ. Tãbien inuẽtaron ellos color, y el olio en la pintura, cozer en el vidrio los colores con otra diuersidad de cosas dignas de grãde estimacion. Ellos han puesto los nombres a los vientos, de que vsan por el mar los Pilotos, y en la intelligencia de las cosas maritimas, a ninguna naciõ del mundo dan ventaja. Finalmente hasta las mugeres tienen estraño conocimiento de las cosas tocantes a la mercaderia y tratos, y assi casi todas saben leer y escribir, y hablar variedad de lenguas. No son daidas (por la humedad y frialdad de sus complexiones) a la inuidia, a la luxuria, ni a la ambicion: aunque son inclinadas por extremo a la em-

la embriaguez, a la codicia de tener a la parleria, y a la presuncion, y quando hallan qualquier señal o sombra de sospecha, son sospechosissimos, y obstinados. Son personas que se oluidan presto assi de las injurias, como de las buenas obras que se les hazen. Por lo qual nunca aman, ni aborrecen con firmeza: creense muy de ligero, y esto les haze faciles a qualquiera mouimiento, y les induze a hazer qualesquier cosas, lo qual ha sido fuente de do han nacido en estos vltimos años tantas desuenturas trabajos y destruyciones en aquellas tierras que las tienen casi arruynadas y destruydas: de manera q̃ eran en otro tiempo tan Christianos y deuotos (como lo muestran tantas y tan ricas Abbadias conuẽtos y monasterios, y tan magnificas Iglesias. Estan oy manchados y suzios con infinitas heregias, auiendo perdido con la ley Catholica, las leyes politicas y ciuiles, y con la reuerencia que debian al Romano Pontifice, la que estauan obligados a guardar a su señor natural. Han trocado la simplicidad en malicia, y la constancia en obstinacion y pertinacia, y la paz, con cuyo beneficio florecian antes de agora, mas que todas las tierras de Europa, de tal suerte esta ya desterrada, que se podra mexor dessear, que tener esperanza de que en largos tiepos torne jamas a verse en ellas.

Artues.

Viniẽdo pues a la descripcion particular desta prouincia, la primera que se nos pone delante es Artues vezina a la Picardia, cõ quien con fina. Es tierra abundantissima de trigo, de que embia a Flandes y a Brauante muy gran copia: donde no se coge de ordinario, y por esto comen pan de centeno. Su Metropoli es ciudad de Arazzo que da nombre a las Arazzerias, o paños que llaman de Arazzo. Fuera de la qual se hallan otros doze lugares cercados, y ochocientas y cinquenta aldeas. Los pueblos murados son todos fortissimos, por la vezindad que tienen con Francia, principalmente sant Homero, Betuna, Bapalma, Edino, Renti, y Lillers. Mas dexẽdiendo a cõtar en particular algo de Arazzo, digo que es ciudad muy populosa, diuidida cõ cierta muralla en dos partes, la vna toca al Obispo y se llama Ciudad: y la otra al Principe que llaman Villa. La Ciudad es pequeña, aunque hermosa y fuerte donde esta la nobilissima Iglesia de nuestra Señora, do se vee oy guardado el Manna que como lana blanca llouio en tiempo de sant Hieronymo, segun que el lo escribe en sus cartas, y vna candela, que por tradicion antigua dizen se la baxaron del cielo. La villa es mucho mayor y esta fortificada allẽde de su sitio,

Digitized by Google

con tan excelẽte muralla, valuartes y fossos secos, tan anchissimos y profundos, que pueden muy biẽ mirarla y remirarla todos sus enemigos, sin esperãça de poderla entrar jamas por fuerça de armas. Tiene bellissimas calles, y la plaça del mercado es de grandeza estraordinaria, y tiene la Abbadia de Sant Vedasto, con mas de veynte mil ducados de renta, y todas sus casas estã con cantinas, y sotanos enladrillados a fin de poderse en vn cerco retirar a ellos, y esquiuar sin miedo ni peligro los daños de la artilleria, y otros qualesquier sinjestros de la guerra. Esta bien poblada, de mercaderes, y todo genero de officios. Aunque el mas celebrado es el de las lanas tan conocido por toda Europa. Sant Homero tomo este nombre de Sant Audomaro, cuya venida y estãcia en aquellas partes, fue principio de su fundacion, y augmento, tanta es la fuerça de su santidad. Aqui esta tambien la Abbadia de sant Botino con vn templo y conuento marauilloso: y con tantas rentas, que es vna de las mexores de toda Flandes. Cerca de aquesta tierra (q̃ es fortissima) se vee vn lago memorable: porque ay en el algunas Isletas vestidas de yerba, y arbolillos, que trabandolas con vna cuerda las lleuan, y traen do quieren, cargadas del ganadõ que encima dellas se apacienta y herbaja, cosa por cierto no menos verdadera, que marauillosa.

Cambray.

Confina con la prouincia de Artues la importantissima ciudad de Cãbray y su tierra, que por otro nombre llaman Cãbresi. Y no falta quien diga, es la antigua Samorabrina. Tiene su sitio sobre el rio Schalda cuyo señores el Obispo Principe del Imperio. Dio sela Enrrico Quinto, en guarda, a Roberto Gerosolimitano Conde de Flandes, a cuyos sucesores la confirmo despues el Emperador Frederico el año de. 1164. aunque con todo esso los Franceses la han siempre molestado hasta que auiendo venido vltimamente dabaxo de su Imperio, sacudio de sus ceruizes el yugo de Luys Vndecimo, cuyas gentes la trataua malissimamente: poniendose debajo la sombra y amparo de Maximiliano de Austria Rey de Romanos, que la torno a dexar despues en su libertad, y assi se mantuuo largos tiempos neutral, en las guerras que huuo entre la casa de Francia y de Borgoña. Pero el Emperador Carlo Quinto, recelandose de ciertas platicas y tratos secretos que le auisaron traya fundo cerca della vna gallarda y fuerte ciudadela, que ha sido despues aca de grandissima pesadumbre y trabajo, para el Rey don Phelippe su hijo y para toda aquella tierra. Por que en la rebellion que han echo los

los Payses baxos cõtra su principe y señor natural, el que tenia en guarda esta fortaleza la entregó al Duque de Alanzon, que vino a socorrerle, teniẽdole cercado Alexandro Principe de Parma. El Duque de Alanzon la dexo a su madre y agora la posee Mosiur de Balani. Y todo este tiempo ha que el Obispo anda desterrado de vna parte a otra. Cambray es ciudad grãde, magnifica, y muy bella assi por sus edificios publicos y particulares, como tambien por la grã multitud y frequencia de sus habitadores y por su sitio y murallas, segun lo mostro quando la tuuo cerca la el Emperador Ludouico Bauaro, y Odoardo Tercero Rey de Ingalaterra.

Haynault, comunmente llamada Henao.

EN esta tierra habitaron los Neruios, pueblos belicosissimos y guerreros, tiene veynte leguas de ancho y diez y seys de largo. Su ayre y terreno es felicissimo. Bañanle diuersos rios, sin que por esto tenga falta de estanques y lagunas, assi ay grande y abundãcia de pastos, dehesas, y praderias, por lo qual la tiene tãbien de ganados. Vee nse en ella dos floresta muy famosas, la vna es la de Mormaut, donde se haze grandissima cantidad de carbon, que comiença desde Aquisnoy y se estiende hazia la Francia. La otra es la que llaman de Sant Amant, muy amena y deleytosa. Produze esta prouincia, particularmente gran cantidad de trigo estremado. Ay en ella muchos minerales de hierro y plomo y de bellissimas piedras para edificios, hallanse tambien otras negras de que se saca fuego, semejantes a las que ay en la tierra de Lieja. Ay veynte y quatro lugares cercados, los principales son Mons, y Valencina. Esta asentado Mons sobre vn pequeño monte, y assi es fortissimo, no solo de sitio, pero de murallas, y de tres anchos fosos, fuera de que segun dizen la pueden empãnanar y hanegar. Toda esta adornada de hermosos, y ricos edificios, y aguas de pie: atrauiesala por medio el riachuelo Etulla. A la fertilidad de la tierra se llega, la industria y solicitud de sus habitadores, inclinados a la mercaderia, a las artes, y oficios mecanicos. Entre las cosas notables que se veen en esta prouincia es, vn orden, o capitulo de mugeres Canonigas, de gran consideracion. Fundole Baldruda, Duquesa de Lotharingia, y dotole de su patrimonio que era grãdissimo. Estas (no pueden ser aqui admitidas, sino hijas de señores o caualleros muy principales) viuen cerca de la Iglesia, de cuyo ministerio y seruicio se ocupan. Por las mañanas se vis-

Digitized by Google

ten habito de religiosas, y despues de comer andã con el de seglares, puedense casar a su aluedrio. Preside a todas ellas vna Abbadesa. Otro capitulo semejante a este, aũque mas rico ay en la tierra de Niuelle, y otro en Mauigia. Valencina fue fundada segun dizen de Valentiniano Emperador en vn amenissimo valle, por el qual corrẽ el rio Schalda, y otro riachuelo llamado Ronelo, los quales hazen diuersas isletas; y con la corriente de otro arroyo que passa por ayz de las casas, no solo estã los vezinos bie acomodados, pero aun son de grandissimo prouecho para su fortificacion y defensa, porq̃ se puede anegar en vn punto gra parte de su territorio, y muchos barrios de la mesma ciudad. Tiene fossos anchos y muy hondos, cõ bestiones bonissimamẽte dispuestos y ordenados, de manera q̃ no se puede cercar de ninguna suerte sino con dos campos. Ay en ella dos templos magnificentissimos vno de nuestra Señora, muy antiguo, y otro de sant Iuan. Tambie ay vn palacio que llaman la Sala del Conde, de marauillosa y peregrina fabrica, y la casa del Ayuntamiẽto, que no es de menor sumptuosidad y belleza. Ay vn Reloj que no solo da las horas, sino que tambien va mostrãdo el curso de la Luna, y de todos los Planetas, con los meses y differencias de los quatro tiempos del año. Rigese allende de lo que emos dicho esta ciudad con tãta policia, y tan prudentes leyes, q̃ puede ser cõ razon inuidiada de las republicas mas bie ordenadas de Europa. Mons es cabeça y Metropoli de toda la Prouincia, aunq̃ la ciudad de Valẽcinas se gouierna aparte. Los pueblos mas notables son Quesnoy, Landresi, Auenes, Marimborgo, y Felippouilla (estas dos son modernas y nobles por su fortaleça.) Beaumont, y Bins, por su amenidad.

Namur Lieja.

ESta ciudad es cabeça de vna nobilissima tierra y distrito. Esta sentada sobre la siniestra ribera del rio Musa, entre dos montañas, passa por dentro della el rio Sambra, que se junta despues cõ el rio Musa: no es muy grande, aunque es muy buena y bella. Tiene vn fortissimo castillo, do se saluo el señor don Iuan de Austria, quando se reuelaron los Payses baxos. Sus habitadores son belicosos, y fieles a su Principe, nobles y politicos, y menos atentos a la mercaduria y officios mecanicos, que sus vezinos. Tiene en su jurisdicion tres lugares cercados, el mas grueso y mexor es Bouines, el mas fuerte Carlemont, y el vltimo es Valencurt. Demas de los quales ay ciento y ochenta y dos aldeas. Aqui esta el bosque que llaman de Marleña,

lleno

lleno de fieras y bolateria, la llanura es fertilissima de panes, los rios y las aguas de pescados, y los montes de minerales de hierro, cō algū tanto de plomo, y entre muchas y diuersas piedras, produzen el marmol negro, el jaspe roxo, y de otros varios colores, y las piedras de que se saca fuego. Tambiē ay cantidad de salitre, y por estas riquezas que tienen y se van cada dia descubriendo, compiten estas montañas de Namur, en vtilidad y prouecho, con las llanuras mas fertiles de los pueblos sus vezinos.

Lieja, bien que este apartada del Pays y tierras baxas, con todo esso esta tan junta a ellas, que por facilitar mas la inteligēcia y noticia su ya me ha parecido ingerirla en esta parte. Confina con Namur, Limburgo, Lucemburque, y Brauante: goça por todas partes de vnos ayres dulçes y templados; su terreno es abundante de panes y de frutos, produze vino aunque poco, carnes domesticas, y saluajes excelentes y en grandissima cantidad; ay en ella minerales de yerro, y algun tāto de plomo, y canteras de varios y diferentes marmoles, a çufre, y de la piedra que llamā del fuego ay infinita que se saca de debaxo la mesma madre del rio Musa: y demas de la gran suma de que queda biē prouey da la tierra, se embian fuera grandes cientos de millares de escudos della. La naturaleza desta piedra es de manera que se aciende cō el agua y se mata y apaga con azeyte. Reconoce Lieja por superior en lo temporal y eclesiastico al Obispo (que fuera della.) Tiene tambien debaxo de su jurisdicio la mitad de Mastric veynte y quatro lugares cercados, veynte y quatro Abbadias buenas, y mil y setecientos lugares pequeños de torre y campanario. Finalmente es tierra de tanta amenidad y riqueza, que se llama, a manera de prouerbio Parayso de los Obispos, que son sus señores. Pero razō sera q̄ digamos en particular dos palabras de la mesma ciudad de Lieja. Esta asentada en la tierra de los Eburones, y no es antigua, antes parece de mayor antiguedad otro lugar que dizen Ebura, que a caso deuia ser en los siglos passados Metropoli y cabeça destos pueblos. Iaze entre los mōtes y collados, sobre las riberas de el rio Musa, que entra por alli repartido en dos braços, cō los quales haze diuersas y muy nobles islas, todas habitadas. Y demas de el rio Musa, concurren otros tres o quatro riachuelos, que la enriquezē de bonissimos peces increyblemente. Nacen tambien alli mil agradables y fresquissimas fuentes, que adornan por estremo la ciudad, y son de gran comodidad a los habitadores. Su ambito dentro de los muros ocupa quatro millas, aunque por los valles y montes que abraça en si, parece de mayor capacidad y grandeza, que fuera si estuuiera en llano. Tiene di-

Digitized by Google

uestos edificios de importancia, y el mas principal es el palacio del Obispo. Ay quatro Iglesias colegiales, quatro principalissimas Abbadias de hombres, tres de mugeres, y treynta y dos parrochias, y en todas mas de cien Iglesias. Su Clero es tan honrrado, y rico que no da ventaja a ninguna otra clerecia de Francia, ni Alemaña. En la Iglesia Cathredal se vee vn sant Iorge a cauallo todo de oro puro que le hizo el Duque Carlos para sastifacer la crueldad que vso en la expugnacion y entrada de aquella ciudad. Ay treinta y dos oficios de gran autoridad, y poder en la Republica. Sus ciudadanos muestran tener ingenio, y gran promptitud para qualquier cosa, tienẽ ferozidad en las armas, y magnificencia en las cosas ciuiles y politicas. Son alegres, graciosos, y faciles, pero muy dados al ocio, y poco conformes entre si mesmos. De los pueblos q̃ ay en su distrito, Bullon da titulo de Duque al Obispo. Está assentada la Bieja sobre vn monte con vn gran arrabal abaxo. Vendiola el gran Gotifredo a Esperto Obispo que a la sazon era en ella, cõ harto mayor gloria del vendedor, que del que hizo la compra. Dale titulo de Marques el lugar de Franchomonte.

¶ Trongren, fue la ciudad de los Tongros, tan celebrados y famosos cerca de los antiguos, y en los siglos passados amplissima, y muy noble, segun que se vee por los despojos que de sus antiguedades oy se muestrã. Entre las otras tiene vna, no digna de passar en silencio, que es el camino ó calçada que parece por las señales que estan en ella, auer sido enlosada toda, con sus paredes o muros de vna parte y de otra, que va derecha hasta Paris por espacio de dozientas millas. El vulgo por su grandeza dize, que la hizo el demonio en tres dias y tres noches.

Dinant, está asentado sobre la ribera del Musa a la diestra mano. Fue en tiẽpo antiguo tierra muy famosa de grandissimo comercio y trato. Destruyola primero el Duque Carlos, y despues aun la maltrato de nueuo Enrique Segundo Rey de Francia, aunque por ser tan bueno y fertil su terreno (donde se halla mucho marmol negro, y minerales de hyerro) parece que se va tornando á rehazer algun tanto. Sant Truden, es buena y hermosa tierra, toma nombre de vna Abbadia que ay en ella muy rica y noble. Spa, es vn casar, o aldea puesta dentro vn bosque, a quien hazen famoso diuersas aguas medicinales que en el se hallan. La principal es la fuente Sauenier, buena contra las tercianas, y jaquecas, ciaticas, è hydropesia. Tiene algun sabor de hyerro, puesta al fuego se enturbia al principio, y de alli a vn poco se aclara y bermejea

LVCEM-

Digitized by Google

Lucemburgo.



Ero ya parece tiempo, que entremos en el Ducado antiguo de Lucemburgo, cuya mayor parte jace en la Selua llamada Ardenna, que se ha ydo desmontando, y cultiuando poco a poco. Toma de su Metropoli este nombre. Es ciudad grande, aũque no muy habitada por el estrago y ruynas que les han sobreuenido assi a ella como a toda esta prouincia con las guerras que vuo entre la casa de Austria y la de Francia. Porque la ciudad fue entrada y puesta a saco el año passado de. 1542. Y poco despues fue tornada a recobrar por los Franceses que de nueuo la saquearon, corriendo la mesma suerte desgraciada casi a todos los otros lugares suyos que fueron Arlon, Tumbila, Momedi, Danueillers, Iuois, plaças tenidas antes por inexpugnables y de mucha importancia. Los pueblos de Lucemburgo son de animos guerreros, y belicosos, lo qual procede de que no ay prouincia, donde proporcionadamente se halle tan gran numero de Caualleros, y gente noble a quienes estan los vasallos tan sugetos, que no se atreuen a hazer casamiento, ni tratar cosa de momento sin consultarla primero con sus señores. Fuera desto, son hombres de mucha gentileza y singular cortesia, y no ay nacion que seaya auido con mayor fidelidad y constancia con sus Principes que ellos: Porque en las rebeliones del Pays y tierras bajas contra el Rey Catholico, el señor don Iuan de Austria, se reparo y se hizo en esta prouincia, con cuyo fauor y con el de Namur, se atreuio a poner despues en resistencia contra sus enemigos.

Flandes.



Este es el mayor Cõdado de toda Europa. Sus terminos y lindes son, el mar Oceano, el Há, el Scarpa, el Tenera, y el Schalda, y es opinio que la parte de esta tierra, que mira al Oceano, se fue ganando poco a poco con arte, y con fatiga grandissima oponiendose con muchas maneras de reparos, que llaman Diques a las aguas del mar. Tiene treynta y tres leguas de largo, y poco menos de ancho. Goça de gentiles y bonissimos ayres, principalmente azia el medio dia. Su terreno es raçonable: y mas que raçonable por la parte que mira al mar y a la Francia. Produze gran copia de animalles belissimos y hermosos caballos, bañanla los rios Schalda, Lisa, y Tenera, con otra diuersidad de rios pequeñuelos. Tiene muchos bosques, y su sitio es vniuersalmente llano. Ay

en ella, veynte y ocho lugares cercados, treynta tierras priuilegiadas, mil y ciento y cinquenta aldeas, y quarenta y ocho Abadias. Finalmente es tan habitada que parece toda vna poblacion. Diuidese en tres partes, la vna se llama Flandes Fiamegante, la otra Galicante, y la tercera la Imperial. La Fiamegante tiene mejor terreno, para centenos, lino, y cañamo, y para la yerba conque se sustentan los cauallos que para panes, por la delgadeza grande de la tierra. Contiene tres ciudades capitales, que son Ipre, Gante, y Brujas. Gante, es la cabeça de los pueblos llamados Gorduhios, de quienes haze mencion Cesar. Está asentada sobre los tres rios, Schalda, Lisa, y Liuia, sin otra gran multitud que tiene de aguas, parte que naturalmente las produze la tierra, parte traydas por condutos y arcaduces. Ay vn canal que entra en el Oceano de quatro leguas de largo, que no es de menor vtilidad, que grandeza. Su redondez por la parte de dentro es de mas de siete millas, y por la defuera de mas de diez. Es fuerte por sitio, y tiene vn fortissimo Castillo que hizo el Emperador Carlo Quinto, quando se reuelo esta ciudad contra el. Ay veynte y seys Isletas hechas por los rios y canales que la bañan. Tiene nouenta y ocho puentes grandissimas, por cuyos ojos passan muy gruesas barcas, cinco Abbadias ricas, siete parrochias populosas y grandes, cinquenta y cinco lugares sagrados, y pios: cinquenta y dos officios diferentes. Muestranse los de Gante en sus aciones grandes y vehementes, y no de menor ferocidad y braueça en las armas, que industriosos en las artes. Brujas es la segunda ciudad de Flandes puesta sobre vn llano que se despliega tres leguas del mar, no tiene rio si no solo vn canal antiguo, en cuyo lugar, porque no era aquel bastante para todo lo necesario, han començado estos años atras a hazer otro mayor. El circuito interior desta ciudad es de quatro millas. Haze ventaja a todas las otras ciudades de Flandes en la magnificencia y sumptuosidad de edificios: y en la largueza y anchura de sus calles: tiene la plaça del mercado de la qual salen seys calles derechas las mas principales, que van a dar en otras tantas puertas de la Ciudad. Tiene sesenta Iglesias muy bien seruidas, y la de Sant Basilio es donde se guarda la incomparable reliquia de la sangre de nuestro señor IESVCRISTO. que recogio Ioseph Abarimatia, trayda alli por Theodorico Elsacio Conde de Flandes, quãdo torno de la santa guerra de Hierusalem el año de mil y ciento y quarenta y ocho. Vese tambien en esta Ciudad en la casa que llaman del Agua vn instrumento lleno de cubos, ó arcaduces, que trayendo a modo de noria por vn caua-

llo

llo embia tantanta agua por vn conduto de plomo que tienen debajo de tierra q̃ baſtece cõ gran facilidad a todo el pueblo. Florecia eſta Ciudad mucho mas que aora antes q̃ Amberes viniese a ſer tan poderoſa, porque era ella entonces caſi el centro de toda la mercancia y tratos, que deſpues ſe paſaron a la otra. Sus Ciudadanos ſon politicos, induſtrioſos, y mas templados que el reſto de ſus vezinos. Reſide en eſta ciudad de Brujas el Franco, que es cierto magiſtrado, que concedieron los Condes a los labradores que eſtauan mal pagados, y ſatisfechos de la juſticia de la ciudad, a la qual quedo ſolo el gouierno y adminiſtracion de las coſas que ſuceden de los muros a dentro.

Ipre, es ciudad fuerte de ſitio, ſu plaça es muy celebrada (dizen que tiene todo el ſuelo de plomo, por la gran cantidad de arcaduces y conductos de agua, que paſſan por debaxo della.) Su tierra es de las mas fertiles de Flandes. A la Flandes que llaman Fiamegante, pertenecen Graueliugas, frontera importantiſsima: y los puertos de Dumquerque, Neoporto, Oſtende, y Excluſa, que ſon de mucha conſideracion. La ſegunda parte de Flandes llamada Galicante, tiene las ricas y buenas ciudades de Lila, Douai, Orcies, y el eſtado de Tornai, ſituadas todas en vna tierra muy abundante de trigo, de rubia, y de ganados. Fundò la ciudad de Lila el Conde Balduino Barbato, el año de mil y ſiete, y cercola de muros el de mil y diez y ſeys. Es bella tierra, de gran comercio y trato, y aſsi quanto a eſto, y quanto a las demas artes, es tenida por la tercera ciudad de los Payſes bajos. Douay es cabeça de los Catuacos, de quien haze mencion Iulio Ceſar. Tornay, es Metropoli de los Neruios Ciudad fortiſsima y muy viſtoſa con vn Caſtillo de importancia: ha padecido muchas alteraciones y mudanças, porque en varios tiempos ha eſtado ſugeta a los Flamencos, Ingleſes y Franceſes, y aora abuelto a eſtar en poder de los de Flandes, aunque no ſe cuenta debaxo de ninguna de ſus partes, porque es eſtado por ſi.

Flandes que dizen la Imperial ſe llamò deſta manera, porque eſtuuo largos tiempos ſugeta immediatamente a los Emperadores. Eſtá puesta entre el rio Schalda y el Tenera, tiene por cabeça el lugar de Aloſt, de do tambien ſe llama oy Condado de Aloſt, pertenecenle otros muchos lugares de poca importancia.

Brabante.

SVs terminos ſon por la parte de la Tramontana el mar Occeano, por el Leuante el rio Muſa, por el medio dia confina con el Obiſpado de

Digitized by Google

Lieja, y con el Condado de Namur. Por el Poniente es su vltimo lugar Niuella. Encierra en si la prouincia donde pone Iulio Cesar los pueblos Aduaticos, y los Ambiuaritos. Tiene de largo veynte y dos leguas, de ácho veynte, y de ambito y redondez ochenta. Sus ayres son saludables, su terreno se tiende y se despliega en vnos espaciosos llanos por la mayor parte fructiferos y abundantes. Sola la Campiña es naturalmente esteril: quantoquier que la labrança y cultura, junta con la mucha industria de los moradores la vienen hazer fertil, y abundosa. Ay en ella veynte y seys pueblos cercados, diez y ocho priuilegiados, y setecietas aldeas. Las ciudades principales desta prouincia son quatro, Louayna, Bruselas, Amberes, y Bolduque. Louayna, está en vn sitio apacibilissimo y muy fertil cõ ayres tan propicios y fauorables, que maduran ẽ el felizmente las vbas. Su circuito interior passa de quatro millas. Pero tiene prados, viñas, y jardines espacioso, a los quales da singular hermosura, y adorno el estar diuidido el sitio en montes, y valles.

Florece en esta ciudad vn estudio general insigne, que fundò el año de mil y quatrocientos y veynte y seys Ioan Quarto Duque de Brabãte, augmentado de nueuo, y enrriquecido con dotaciones, salarios, y catredas, por el Catholico don Phelippe segundo Rey de España. Bruselas, está fundada parte en llano, y parte en monte, en tierra tal, que parece traen competencia la amenidad y frescura, con la fertilidad y abundancia, bãña la el Riachuelo Sinne, y enrriquece la vn gran canal que tiene cinco leguas de largo, el qual los nauios que passan por la Rupella, y por el rio Schalda, van a dar al mar. Su circuito es poco menor q̃ el de Louayna. Aqui se veen en la Iglesia de santa Gudula, dentro de vna Custodia de oro, tres hostias consagradas del gran milagro que sucedio del Santissimo Sacramento el año de mil y trezientos y sesenta y nueue, q̃ passo desta manera. Vn Iudio llamado Ionatas, compro impia y sacrilegamente vna Custodia de hostias consagradas a vn cura de la Iglesia de Santa Catalina llamado Iuan: la qual, auiẽdo muerto al dicho Ionatas sus enemigos, vino a poder de Abraham su hijo, este con otros Iudios sacando el Sãtissimo Sacramento vn Viernes Santo, le dieron con vn cuchillo muchos golpes y cuchilladas, y auiendo milagrosamente salido sangre, y viendolo la madre deste Abraham, se conuirtio al momento, y descubrio todo el hecho a vno que dezian Pedro, Cura que a la sazõ era de santa Gudula. Y por esta razõ Brincislao Duque de Brauante, y la Duquesa Iuana su muger hecha diligentissima inquisicion segun la calidad de vn caso tan graue, condenaron a que

mar

Digitized by Google

mar viuos al Abrahan y a sus compañeros, y con vna deuotissima procession guardaron el santissimo Sacramento assi ensangrentado en vna capilla manifica y sumtuosa de la dicha Iglesia. La Ciudad está poblada de muchas y muy buenas casas, y de grandes palacios, entre los quales està la casa Real, con vn soto ameniſsimo y deleytoso. Tiene cinquenta y dos officios, y el de los armeros es de suma importância, aunque el de las tapizerias es de inestimable riqueza. De Anueres tengo por mejor callar, que dezir poco. Su tamaño es semejante a la ciudad de Licja, puesto que en fortaleza no la excede ninguna ciudad de Europa. Sus murallas son hermosissimas y bellas, bonissimamente terraplenadas con diez baluartes reales, y vn castillo importantissimo. Tiene su asiento sobre la diestra mano del rio Schalda, por el qual llegã los nauios desde el mar (que esta apartado della diez y siete leguas) llenos de mercaderias, dõde cõ facilidad se descargã sobre su muelle: ay en ella nobilissimos edificios, pero los mexores son el templo de nuestra Señora la Lonja, do se juntan los mercaderes, el palacio delos señores, y el delos Ostarlines. Antes delas alteraciones de las tierras bajas, era ciudad de tã gran trato, y de tãta importancia que se despachauan mas mercaderias en solo vn mes en ella, que en dos años en Venecia. Mas oy estando como esta priuada deste cõmercio de el mar, y con los enemigos siempre a sus puertas, ha venido a estremada miseria. Bolduque tomo el nõbre de vn bosque noble que auia en ella, tiene su asiento sobre el riachuelo que llaman Deese, dos leguas apartado del rio Musa. Es grande y populosa, rica y fuerte, llena de habitadores brauos, guerreros, y muy industriosos, inclinados al trato y mercaderias, hazense alli cuchillos, y alfileres innumerables, y de marauilloso temple, y tantas telas entre la ciudad, y su tierra que montan mas de dozientos mil escudos. Malinas bien que sea republica que tiene su gobierno a parte, con todo esso, por razon del sitio donde esta fundada, se cuenta entre las Ciudades de Brauante. Iaze sobre el Rio Deele: caudaloso el por si, y mucho mas por las crecientes de el mar que subẽ hasta entrar en el lugar, y aun vna legua arriba el qual diuidiendo sus aguas en muchos ramos haze diuersas isletas, demanera que no solo si ruen de adorno, sino tambien de increyble aprouechamiento para la ciudad: hermoseandola con muchos edificios y jardines. Aqui se guarda gran cantidad de artilleria y polvora, con las demas municiones necessarias para los menesteres de la guerra. Pero el año de mil y quinientos y quarenta y seys, vn rayo que cayo dentro en la torre, donde auia dos mil barriles della, hi-

Digitized by Google

zo tã grande estrago y ruydo que todos pensaron era llegada ya la fin del mundo. Y entre las cosas notables que obro aquel infernal fuego fue, secar el fosso de la Ciudad (que es muy ancho y profundo) por mas de seyscientos passos de largo. Ay en Malinas diez y siete officios, que entran en los ayuntamiẽtos publicos, sin otros muchos menores. Veese fuera de la ciudad vn monasterio memorable, donde residen mas de mil y quinientas monjas, o por mejor dezir dozellas seglares, que se pueden casar a su voluntad. Maestric, está diuidido en dos partes del rio Mussa, con vna puente excellentissima. Reconoce por señores al Duque de Brauante, y al Obispo de Lieja, sin que aya terminos conocidos de los confines, y jurisdicion de entrambos, sino que siguen el fuero y domicilio de las madres. Y los forasteros estan obligados a manifestar, el dia que entran en ella, so cuya jurisdicion quieren viuir. Verdad es que aqui el Duque solo cuña y bate moneda, y la primer vez que entra a tomar la possessiõ como señor, haze libres y alça el destierro a todos los forajidos, que trauandose a la cola de su cauallo, o de vna cuerda atada a ella, entran con el en la Ciudad. Entre los lugares que ay de importancia, esta Niuela muy conocida por el capitulo que tiene de mugeres Canonigas, cuya Abadesa se llama Madama de Niuela.

Tocan tambien a la prouincia de Brauante algunos otros estados que estan de la otra vanda del rio Musa, quales son el Ducado de Limburque, rico de yerro y plomo, y de vna piedra que llaman Cadmia, y Valquemburque, Dalen, Rode, y Cerpen, todas tierras con señorio y jurisdicion a parte.

Olanda.

AViendo pues dado fin a la descricion de la prouincia de Brauante, necessaria cosa es dar la buelta atras, y que dexando la Isla de Celanda a la mano yzquierda, entremos en Olanda. Cotiene esta prouincia vna gran parte de la antigua Battauia, que ocupaua toda la tierra que se estiende entre los dos cuernos del Rin, y el mar Occeano. Olanda, tanto quiere dezir como lugar concabo, ò vazio, y assi se siente notablemente temblar la tierra muchas vezes debaxo de los carros y cauallos. De lo qual da claro indicio vn caso que sucedio cerca del lugar de Arten, y fue, que vna baca que cayò por cierta boca que hizo la tierra, parecio al cabo de tres dias muerta, en el mar. Allende que cierta parte de la Olanda se llama Vuaterlanda, que quiere dezir tierra de agua. Lo mas della esta ceñida del mar, y por lo que resta, confina cõ el

Digitized by Google

el Mũsa, y con Brauante: atrauiesan la el Rin, y el rio Musa, cortan la diuersos braços del mar, y diuiden la gran multitud de estanques y lagunas, con muchos canales sacados artificiosamente del mar, y destos rios. Y aunque muestra bien que en los siglos pasiados estaua llena de seluas y florestas, cõ todo esso esta oy pobrissima de arboles, y necessitada de todo genero de frutos por la suma abundancia de humedad q̃ tiene. Ye opinio, q̃ antes de ochocietos años la terna anegada el mar Occeano que la va poco apoco comiendo y ocupãdo. Su principal riqueza cõsiste en pastos y dehesas, do se apacientã inestimable multitud de caualios, bueyes, y vacas grandissimas, tã cargadas de leche q̃ el queso y mãtecas q̃ en ella se hazen importan mas de vn millon de oro cada año, de lo qual se embia gran cantidad (sin lo que se gasta en la mesma prouincia) a todas las tierras circumbezinas, y a Alemania, Ingalaterra, y España. Sacan grandissimo aprouechamiento de la Rubia, y mucho mayor le tienen de la pesqueria (de que hizimos ya mencion en otra parte) y de las nauegaciones, artes propias de los Olandeses. Y assi se cree que sola la prouincia de Olanda, tiene mas de ochocientos nauios gruesos, de tres, quatro, y cinco gauias, y mas de otros seyscientos de a ciento, y dozientas toneladas. Y con estas ayudas la Olanda sin vino, leña, y lino, y con poquissima sembradura, abunda increiblemẽte de trigo, vinos: telas, y nauios. Es su contorno de sesenta leguas, dentro en las quales ay treynta lugares murados, y otros algunos abiertos, y que no tienen muralla con mas de quatrocientos casares o aldeguelas. Entre las tierras de importancia se cuentan como capitales Dordrech, puesta en vna isla en medio del rio Meruue, ciudad populosa y grande. Haerlen, ciudad amplissima, a la qual lleuaron ciertos pescadores el año de mil y quatrocietos y tres vna muger marina, desnuda, y muda que la prendieron en vn lago desta prouincia, do la auian arrojado las ondas del Oceano. Y no ha muchos años que en el mar de Frisa cautiuaron tambien otro hombre marino con barba, pelos, y cabello, como nosotros, que se enseño a comer pan y otras cosas. Y el año de mil y quinientos y treynta y vno, cerca de la ciudad de Elepoch en la Noruega, pescaron vn monstruo del mar, semejãte en el habito a vn Obispo. Y en aquellos mesmos dias tomaron otro tal en el mar de Genoua, cuyo retrato he yo visto. Delf, es ciudad magnifica de edificios y de hermosas calles, su tierra esta llena de Cigueñas, y todas sus casas y edificios de nidos dellas. Y el año de mil y quinientos y treinta y seys, auiendose pegado fuego en este lugar, se vierõ las cigueñas hazer estrañas cosas por saluar sus po-

Digitized by Google

polluelos, como era sacarles fuera de las llamas, cubrirlos y repararlos cõ las álas, y quãdo mas no podiã, estarse cõ ellos hasta morir abrasadas en el fuego. Leyden, es yna de las tierras mas principales puesta en vn llano herboso, y muy ameno. Contiene en su contorno cinquenta Islas, de las quales las quinze tienen puente, y las demas se nauegan todas en contorno. Ay ciento y quarenta y cinco puentes, las ciento y quatro de piedra. Los ayres son aqui mas regalados, y blandos que en todo lo que resta de la Olanda. Dauid Georgio, fue natural de la ciudad de Delf, el qual siendo pintor, se hizo adorar de los que le seguian por Mesias, y Dios verdadero: murio despues rabiando, lleno de infinitos dolores en Basilea, el año de mil y quinientos y cinquenta y seys, y el otro sastre, llamado Iuan, fue natural de Leyden, hereje Ana Batista, que se hizo jurar por Rey en Monasterio, ciudad de la Vestfalia.

Amsterdam, tiene su assiento sobre vn seno del mar llamado Tie, de quien entran en ella diuersos canales de agua, entre las quales es bellissimo el de en medio. Esta fundada toda esta ciudad, sobre gruessos pilares, y trõcones de arboles (como Venecia) assentados con grandissima maestria, y artificio de machinas en el fondo de aquellas aguas. Es tenida por el lugar de mayor comercio y trato de todas las tierras baxas, despues de Amberes, porque pocos, ò ningun dia ay que no arriben a ella navios casi de todas las partes del mundo, principalmẽte de las prouincias Osterlines. De manera que se han ya visto estar, qual vez mas de quinientas naues gruessas en torno de sus muros, y por su canal que es grandissimo. Esta otro si adornada de muchos y bellos edificios, publicos y particulares. Es fortissima de muros y de sitio, porque se puede cõ gran facilidad empantanar toda en vn punto. Y en estas reuoluciones vltimas ha mostrado constantissima fidelidad para con sus principes; porque ella fue la vltima ciudad de Olanda, que despues de vn prolijo y molesto cerco, desesperada de todo socorro, vino a poder de Gulielmo de Nasao. Entre los lugares de menor quenta: no es razon passar en silencio a Goricon, de cuyo Campanario se veen veynte y dos pueblos cercados: ni a Roterdan lugar hermoso, fuerte y muy poblado. Ni entre los casares y aldehuelas, es de oluidar la Haya, aldea de las mayores y por ventura la mayor de toda Europa. Porque tiene mas de dos mil casas. Y por esta razon sus moradores no la han querido ceñir de murallas, tiene vn palacio suntuoso q̃ la sirue de castillo, do reside el Consejo y gobierno de toda la prouincia. Y cerca della esta el sepulcro de la Condesa Margarita, en vn monasterio de monjas de S. Bernardo. La qual el

año

Digitized by Google

año de mil y duziẽtos ſeteta y ſeys pario trezientas y ſeſenta y quatro criaturas, que fueron todas baptizadas debaxo deſtos dos nõbres Iſabel, y Iuan, como lo muẽſtra el epitafio que eſta ſobre ſu ſepultura. Y por ſer tan admirable y eſtraño eſte prodigio referire como ſucedio. Y fue aſsi, que auiendo vn dia llegado cierta mũger pobre, a pedir limoſna a la Condeſa, lleuaua en los braços dos criaturas, nacidas ambas de vn parto, y la Condeſa en lugar de faborecerla y ayudarla la afrento diziendo, que no era poſsible poderſe engendrar dos hijos juntos, ſino de dos padres: de lo qual, ſintiendoſe grauemente agrauiada la muger pobre, rogo a Dios, que para manifeſtar ſu honeſtidad, permitieſſe, que la Condeſa que a la ſaçõ eſtaua preñada pariеſſe tantos hijos, quantos dias tenia el año. Y Martin Cromero eſcribe ẽ ſu Cronica, que el año de mil y duzientos y ſeſenta y nueue, otra ſeñora llamada tambien Margarita muger del Conde Virboſſao, pario treynta y ſeys hijos en Cracouia finalmenẽe rematare eſte capitulo con añadir, que el año paſſado de mil y quinientos y veynte, y deſpues el de mil y quinientos y cinquenta y dos, y mil y quinientos y ſeſenta y dos, en vn lugar cerca de Cauuiz, auiendoſe retirado el mar notabiliſsimamente, ſe deſcubrio vna ſoberbia fortaleza, con vn puerto artificial cerca della echo en forma quadrada que tenia cada quadro nouecientos y ſeſenta pies Romanos: de do ſacaron los moradores grandiſsima cantidad de piedras pardas, ladrillos enteros, vaſos de metal, y otras varias medallas. Porque ſegun parece, deuio de ſer eſte el Faro que fabrico Cayo Caligula, q̃ le hanegaron deſpues el mar Occeano, y el Rin, a cuya boca (en aquel braço que paſſaua por cerca de Vtrech) eſtaua edificado.

Los hombres de Olanda ſobran en grandeza y tamaño de cuerpo: y ſus mugeres en veldad y hermoſura a todas las demas naciones de la Europa. Puеſto q̃ tan poco les lleua ninguno ventaja en lo que es policia, y riquezas. Tienen oy aquella ferozidad y braueça antigua y como gẽtes que poſſeen vna prouincia riquiſsima y fortiſsima, y que tratan continuamente por el mar, no temen fuerça ni potencia alguna.

Vtrech y Gueldres.

VTrech, es cabeça de vn eſtado pequeño, aunque muy importante, puеſto entre Olanda, y Gueldres. Solia ya vn tiempo eſtar ſugeto al Obiſpo: Pero eſtando el Obiſpo Enrique de Bauiera en la guerra con Carlos Duque de Gueldres, y en tan gran diſcordia con ſu

su pueblo, que lo auian hechado de la ciudad, se resoluio en ceder, y traspassar todo el derecho que tenia a este estado: y a la señoria de Oueriſel, en el Emperador Carlos Quinto, como lo hizo el año de mil y quinientos y veynte y siete. Es ciudad grande, gallarda, y bella, de marauillosos, y magnificos edificios, con cantinas, y sotanos admirables: tiene cinco Iglesias colegiales, vn combento ampliſsimo de Caualleros de Malta, y otro de Theutonicos: con diuersas Abbadias, dentro y fuera de los muros. Estan debaxo de su jurisdicion, Amersfort, sobre las riberas del rio Eem, Vuich, y Renen, sobre el Lech, y Monfort sobre Isel. Gueldres fue ya habitada vn tiempo, parte de los Batauos, y parte de los Menapios; su forma es differente de las demas, esta entre Frisa, y el rio Musa, y entre los ducados de Giulyers, y el de Cleues, y el Rin, su comarca es llana, y su terreno capaz, de qualquier labrança, fertil de trigo, y abundante de ganados mayores, tiene veynte y dos lugares cercados, algunos preuilegiados, y mas de trezientos pueblos con campanario. Los principales son, Nimega, Ruermonda, Zurfen, y Arnen: Nimega, esta assentada sobre el Vahal, ciudad fortisima llena de moradores, y riquezas, la qual se gouierna casi como ciudad Imperial, y bate moneda a su voluntad, como republica libre. Tiene vn Castillo antiguo sobre vna hyerta peña, que se cree le edifico alli Iulio Cesar, y verdaderamente muestra ser ciudad antiquisima, assi por la diuersidad de sepulturas, medallas, y piedras marauillosas, como por los epitafios de Capitanes, y hombres valerosisimos que se descubren qual vez por aquella tierra. Ruermonda, esta puesta en la parte por do el rio Ruer entra en el Musa, en vn terreno fertil, y abundante de todos bienes. Tiene cerca desi la hermosa aldea de Chesel: de quien toma nobre vna pequeña tierra que le esta sugeta. Arnen (aquien Cornelio Tacito llama Arenacũ) jaze en la ribera del Rin sobre la diestra mano, y es de su jurisdicion la tierra de Veluue, con bellisimas praderias y dehesas de ganados. Zutphen, tiene tambien su assiento al diestro lado del rio Isel; passa por medio della el Berchel. Los moradores de Gueldres, son bellicosos y brauos, assi a pie como a caualloſegun que lo mostraron debaxo el Imperio del Duque Carlos.

Oueriſſel.

ESTA prouincia a quien llaman los Latinos Transesilana, porque tiene su assiento de la otra vanda del rio Isel: jaze entre las tierras de Zutphen, Frisa Vuestfallia y el seno del mar que llaman Zuiderzee. Diuidese

Digitized by Google

dese en tres estados que son Iselant Drent, y Tuen, llenos de riachuelos y llanuras fertiles de bonissimo trigo, y de diuersos bosquecillos: tiene ocho lugares murados diez preuilegiados, y mas de cien Aldeas. De los cercados los principales son Deuenter, y Campen. Deuenter esta sobre la mano derecha del Isel, tierra espaciosa, y de mucha poblacion, y sobre todo fuerte y bien cercada. Campen se vee en la ribera del mesmo Isel, a la siniestra mano: Ciudad grande hermosa, y de mucha importancia, ella, y Deuenter, son de la compañia de la Anza, que no sera ageno de nuestro proposito declarar que sea. La Anza es vna liga de muchas ciudades y lugares que se han vnido por buenas obras, que las vnas de las otras han recibido, y se han hecho dotadas para la seguridad del comercio y trato que ay entre todas, de muchos, y diuersos preuilegios que les han dado los Reyes de Inglaterra, Francia, y Dania, y los Principes de Flandes, y Moscouia. Tienen quatro ferias, la primera en Brujas, que se ha passado, Amberes, donde reside vna casa de contratacion amplissima, otra en Olanda, la tercera en Nanogardia, Ciudad de la Rusia, y la quarta en Berge, Ciudad de la Noruegia. Son de esta compañia setenta ciudades, que se llaman de la Anza, cuya cabeça es Lubeceo, donde juntan sus diputados en los menesteres, y necessidades publicas.

Frissa.

LVego se sigue Frissa, que sola entre todas estas prouincias guarda el nombre antiguo. Diuidese en Oriental, y Occidental, aquienes termina el rio Ens. Su terreno es llano y lagunoso, sus riquezas consisten en praderias, y dehesas donde se herbaja gran cantidad de ganados, y en la tierra q̃ llaman Turba cuyo terreno se dize Vehenen siembrase aqui poco trigo, porq̃ es tan bajo el campo en estas partes, principalmente ãzia el mar, que desde principio de Otoño hasta la primauera esta anegado y cubierto de agua, demanera que parece vn seno de mar, y assi los pueblos se veen edificados en los sitios mas releuados, temidos de valuartes, vallados, y reparos excellentissimos, quatoquier que por sus marauillosos pastos, y por la grande abundancia que tienen de esta Turba, se prouee de trigo, vino, y niadera gran forastero cõ mucha facilidad, porque lleua infinita cantidad della a otras tierras, dõde se gasta mucha, porque la Turba es muy necessaria en aquellas partes, y no dexa de ser lo el declarar este vocablo de quantas vezes en los echo mencion en este capitulo y en otros. La Turba pues es vna especie de tierra que se halla en lugares

pantanosos y gruessos, que se seca y templa de tal manera con el sol, que es bonissima para recebir y fomentar el fuego: ay la de muchas maneras segun la grossura y calidad de las tierras do se cria, vnas son delgadas como las que se sacã en Diest y en el territorio de Ambers: otras algo mas buenas como las que se hallan en la Campiña, y las mejores son las que ay en Gueldres, y en esta prouincia de Frissa. Sacan esta tierra de asta doze veynte y cinco, y treynta pies de hondo, la qual cortan en cespedes, a manera de ladrillos o adoues, y ponenlos despues muchos dias al sol y al ayre do se secã y perficionan, y en llegando a la sazon que hã de tener para estar bien aparejados reciben en vn punto en si la llama, y sin mas soplarlos se van poco apoco abrasando en el fuego concebido hasta consumirse. El calor que dan es apacible y suaue, sus carbones son mejores y duran mas que los que se hazen de leña. El año de mil y quinientos y sesenta y siete, auiendose prendido fuego en vna espaciosa campaña destas turbas en tierra de Vtrech se derramo la llama con humo denssissimo y horrible, de manera que parecia vn Bolcan espantoso o boca del infierno: juntaronse gran numero de hombres a atajarlo, haziendo diuersos reparos y gran multitud de zanjas y fosos llenos de agua. Quemase tambien en la Frisa el estiercol seco de los bueyes y cauallos. Porque los bueyes son aqui grandissimos y los mejores de Europa, y ay gran cantidad dellos y de cauallos. Diuidenla en tres estados, o regiones, q̃ son la de Ostergoya, y Vuestergoya y siete seluas. Demas de las ciudades priuilegiadas, y con muros, que son onze, se hallã quatrozientos y nouenta aldeguelas. Leuarden, es cabeça destos tres estados, y assi reside en ella el Consejo y Chancelleria, es ciudad grãde, y buena. Los otros pueblos son Doceum y Franchiner. Tambien pertenece a esta prouincia de Frissa Groninga con su estado ciudad de mucha vrbanidad y policia que debaxo del Imperio y superioridad del Rey se gouierna por si a guisa de republica. Veese a su Poniente siete seluas, poco apartadas la vna de la otra con muchos lugarejos abũdantissimos de pastos y ganados mayores. Los pueblos del Reyno de Frissa celan grandemente la libertad, y aborrecen por extremo los adulterios. Fueron vn tiempo ya muy bellicosos, quantoquier que agora atienden mas a la nauegacion y mercãcia que a otra cosa,

Frissa Oriental.

Ambié pornemos aqui esta prouincia, por la gran semejança que tiene con la arriba dicha. Habitaronla en los siglos passados los Çauchos menores, a quiẽes

quienes pone Plinio entre el rio Amasio, y el Visurgo, como situa a los mayores entre el mesmo Visurgo, y el rio Albis. Es abundante de cauallos, toda suerte de animales domesticos, y de infinita caça, y monteria: de trigo, de salinas y legumbres. Tiene dos notables pueblos sobre las margenes de el rio Amasio, que son Endem, y Aselinga. Enden esta a la entrada de este mesmo rio con vn puerto amplissimo, y de tanta comodidad, que los nauios entran a vela tendida hasta los barrios de la Ciudad. Hase augmentado grandemente con las rebeliones del Pays y tierras baxas, porque la cõtratacion que solia hazerse en Amberes, se ha passado casi toda a el: y ansi va creciendo en edificios, y ciudadanos cada dia. Verdad es que los mercaderes Ingleses que acostumbran acudir a esta ciudad, se han ydo a negociar a Amburque. Cuece se aqui la sal con grandissima ganancia de los vezinos. Aselinga, esta poblada de nobles, y caualleros, por la gran comodidad de caça, que tienen los bosques a ella vezinos, y la tierra es tan llena de casares, y lugarejos que casi se juntan los vnos con los otros: entre los quales ay algunos tan bellos que no dan ventaja a muchas ciudades, sus moradores assi en los trajes, como en las demas cosas de la vida muestran muy grande vrbanidad y policia. Tiene el Rey de España en esta prouincia la tierra de Linghen pueblo pequeño, pero con vna fortaleça de importancia con su estado y territorio.

Alemania.

ALemania llamo todas aquellas partes que vsan la lengua y modo de hablar de los Alemanes, que se estiende desde el rio Musa, hasta el Vistula, y de los Alpes hasta el mar Oceano: tierra grandissima, llena de principados potentissimos, de Ciudades gruessissimas y fuertes, de pueblos y vituallas infinitas. Y si bien los terminos y lindes que he dicho abraçan la mayor parte de las tierras baxas, con todo emos hecho diuision aparte de ellos, por su gran nobleza, y por la differencia de gouernarse que tienen de los otros. Esta prouincia pues que en el tiempo de Cornelio Tacito, (segun el escribe) estaua ocupada de lagunas, y asombrada de seluas, y boscajes, esta oy llena de pueblos y labrança: tiene en si mas de ochenta ciudades grandes, sin otros pueblos innumerables, llenos de immensa multitud de officios. Las ciudades que estan vezinas a los rios, tiene por la mayor parte las fabricas de canteria, y las demas, vnas de piedra, y otras de madera: puesto que todas ellas por su buen orden y disposicion hazen gallarda y hermosa apariencia a la

Digitized by Google

viſta. Las caſas del comun de las ciudades, y de los principes, y ſobre todo las yglesias ſon grandiſſimas, las calles derechas, anchas, y enlosadas con piedras, y losas, mas limpias, y mexores que las nueſtras. Eſtrabon eſcribe, que los Romanos, excedian grandemente a los Griegos en la limpieza de las ciudades, por razon de los ſumideros que ay en las calles, mas oy los Tudeſcos hazen muy gran ventaja en eſto a los Romanos.

Sus ciudades, las mas ſon francas, y han ganado la libertad, o por ſer uicios que han hecho al Imperio, ó porque la han comprado por dineros, y parte tambien por fuerça, como vltimamente lo hizo Branznich, ciudad gallarda y bella, que ſe ha ſubtraydo del dominio de los Duques: gobiernanſe popularmente, aunque con grá variedad de conſejos y Magiſtrados. La Saxonia, y Dinamarca, tiene leyes propias por do ſe rigen, y las demas do no ay leyes municipales, guardan las del derecho comun. En las cauſas criminales vſan de aſperiſsimos tormentos, y eſtraños linages de muertes, indicio manifieſto de la dureza y terribilidad de los pueblos. Son dados a la Embriaguez, y al comer, fuera de toda medida, de que naze que agrá pena ay entre ellos algunas perſonas prudentes, o ſabias. Porque ninguna caſa ſe puede hallar en la vida que aſsi ciegue y ofuſque los entendimientos, ni que mas enbruteza los animos de los hombres que la embriaguez, y hartura. Yeſta haſido la fuente de do ha manado que con tanta facilidad ayan recibido tantas, y tan deteſtables heregias, todas tocantes a la ſenſualidad, y guſto deſtos ſétidos. Mueſtranſe por extremo celoſos de la libertad, ſu vida ordinaria, es haſta cinquenta años, aunque en algunos lugares, principalmente en la Sueuia, llegan a ochenta y nouenta. Eſtan ſugetos por raçon de la embriaguez a grandes enfermedades firialdades de eſtomago, y de las tripas, a calenturas continuas, y agota. En las batallas valen alguna coſa en Campaña por la eſtabilidad y firmeza de ſus eſquadrones, pero ſon de pequeña, o ninguna importancia en las eſcaramuças por la poca ligereza de ſus cuerpos, y porque ſon carnoſos y membrudos. valen tambien poco en las defenſas de las ciudades, en los aſaltos, y en las demas empreſſas donde es neceſſaria promptitud de ingenio, o agilidad y preſteza de la perſona, y menos valen a cauallo que apie, aunque ſon mexores con eſpada, o pica, que con arcabuzes. Finalmente ſe ha viſto que la Infanteria Tudeſca ha ſalido vitorioſa en qual, ò qual guerra, principalmente ſiguiendo la conduta de Capitanes Eſpañoles, y mas quando militan debaxo de el gouierno de Capitan Italiano. Su caualleria há ſeruido caſi ſiempre mas de gaſto, y eſtoruo, que de prouecho y ayuda ne

da en las batallas. Y la razon es, porque sacan los cauallos para estos menesteres del arado, y a los hõbres de las cauallerizas y apriscos de ganados, y de otros semejantes exercicios. Porque los nobles que toman a cargo leuantar gente, hazen que todos sus criados salgan a caualio, quedandose ellos con la mayor parte de los gajes y sueldo que se les deuia. La menos mala caualleria de Alemania, es la del Ducado de Cleues, y Franconia. Está Alemania marauillosamente dotada de poderosos rios lagos, y estanques, y de toda suerte de aguas de pie. Los mas famosos son el Danubio: a quien se da nombre y titulo de grande entre todos los rios de la Europa, y el Rin que tiene el segundo lugar, Albis Odera, el Musa, Musella, Neccaro el Meno, el Eno, el Molta, el Ens, el Visurgo, y otros, cuyas riberas estan adornadas, y llenas de muchas y muy gruessas ciudades, ricas, y de gran comercio y trato. Casi todos estos se van a esconder y pagan su tributo entregandose al Rin, al Visurgo, al Odera, al Albis, y al Danubio, y destos, sino es el Danubio solo, todos se esconden en el Oceano Germanico. Pero el Danubio, despues de vna larguissima carrera, por la qual recibe en su seno casi sesenta rios nauegables, se arroja por siete bocas en el mar mayor. Ay muchos lagos en esta prouincia, puesto que los mas memorables son, los de Eluezia, el Lemano, el Neoborges y los de Lucerna, Zurich y Constancia. Y do no ay estos lagos, suplen la falta estanques abundantissimos de peces. Tiene assi mesmo por todas partes, montes y selvas grandissimas, las mas notables son tres, la que llaman Negra en torno de las fuentes del Danubio. La Vronica en la Franconia, y la Ercinia que ciñe toda la Bohemia, y se estiende casi hasta los vltimos terminos de la Moscouia. Es muy abundante de cauallos que se ocupan en la cultura y labrança de los campos, ay muchos ganados, animales, y aues de todas suertes, del agua campesinos, y del ayre: es fertil de miesses, coge se vino en Alsacia, en las riberas del Neccaro, y del Rin, hasta la ciudad de Colonia, y en Austria. No cria sedas, tiene pocas lanas, y las que ay groseras y bastas, no produze azeyte, es muy copiosa de minerales de yerro, plomo, azofar, estaño, y azero, y creese que las minas que tiene de oro rinden vn millon de escudos cada año: ay tambien mineros de azufre, de salitre, y piedra-lumbre, y no tiene falta de salinas. Pero porque vna de las cosas que mas illustran la Alemania, es el trono del Imperio, no parecera estraño de nuestro proposito dezir aqui dos palabras de el origen y condiciones suyas.

Fue pues assi, que el sumo Pontifice Gregorio Quinto, natural de Saxonia, considerãdo los gran

Digitized by Google

des trabajos en q̃ estaua puesta la Christiandad, por las discordias que auia entre los Italianos, Franceses y Tudescos, sobre la silla del Imperio, pretendiendo cada qual que fuesse en su nacion. Estableció vna ley el año de nouecientos y nouenta y seys, por lo qual mando, q̃ solos los Alemanes eligiesen Emperador, el qual luego que fuesse elegido, tuuiesse titulo de Cesar, y Rey de Romanos, y que despues de auer recibido la corona de mano del Papa, se llamase Emperador Augusto: de do nacio la vsança y costumbre de venir a coronarse los Emperadores a Roma. Dio la authoridad de la elecio a siete Principes, que son por el estado ecclesiastico, el Arçobispo de Maguncia, el de Treueri, y el de Colonia, el Duque de Saxonia, el Marques de Brandemburc, y el Conde Palatino del Rin por el estado seglar: y el septimo es el Rey de Bohemia, el qual no tiene voto sino en caso que tres de los dichos eligiesse vno, y los otros tres otro. Sientanse, quando el Emperador esta en el trono de su Magestad, Treueri en frente, Maguncia a la mano derecha, y Colonia a la hizquierda, el Rey de Bohemia a la mano derecha del de Maguncia, y el Palatino a su lado. Saxonia se sieta a la siniestra mano del de Colonia, y junto a el Brandemburc. En las processiones do se halla el Emperador, va Treueri delante, y lleuanle en medio Maguncia y Colonia. El Rey de Bohemia va detras, y los demas electores jũto a el. Y si a cierta estar alli el Rey de Romanos, sientase cerca del Emperador, aũque vn poco mas baxo y passeando va a su lado algun tanto atras. Los Principes de Alemania no tienen obligacio al Emperador, mas que a honrrarlo como a su cabeça: y a obedecerlo en las determinaciones que emprehende en seruicio del Imperio. En las Dietas que hazen se juntan mas de quatrocietas y cinquenta personas, o por si, o por sus comisarios y muchas vezes sucede que vn mesmo comisario, sirue por muchos. Aqui el Emperador haziendo algun breue razonamiento, y mandando que se lea la proposicion de lo que se ha de tratar, se retira al punto, los electores se recogen a cierta estancia que esta alli, los demas señores assi ecclesiasticos como seglares se entran en otra, y los procuradores de las ciudades francas, (que todos tienen solo vn voto,) se congregan tambien en otro lugar apartado. Y si sucede hauer entre sus pareceres discordia, vence la opinion a quien el Emperador se inclina. Lo que queda deliberado en estas juntas, no se puede reuocar, sino por otra Dieta, bien que el Emperador lo podra a su gusto differir, como tambien tiene autoridad y poder absoluto para hazerlo executar quando quisiere.

Mas la forma de la creacion de el Cesar, segun la constitucion de

Gre-

Digitized by Google

Gregorio Quinto, y la bulla cō el sello de oro que comprehēde esta mesma constitucio, y otras diuersas ordenāças q̄ cerca desto hizo el Emperador Carlos quarto el año de. 1356. contienen esto, que todas las vezes que el Emperador acierta a morir en la dioceſis del Arçobiſpado de Maguncia: el Arçobiſpo deue hazerlo saber a los demas Eletores dentro de vn mes, y notificarles que dentro de tres meſes se hallen por sus perſonas, o por sus procuradores en Francafort. Y en caso que el Arçobiſpo de Maguncia faltase de hazer esto que le toca segun su officio: los demas Eletores pueden por si solos eligir Emperador. Y el que no va, o no embia dentro del tiempo limitado, pierde por aquella vez su voto. Iuntanse en la Igleſia de san Bartolome desta ciudad adonde despues de acabada la missa, juran todos (el primero es el Arçobiſpo de Maguncia) de no hazer en aquella election cosa por pacto, o por premio, o por otro algun injusto respeto. Y si tardan en la elecion mas de treynta dias no les siruen a comer mas que pan y agua. El Cesar al punto que es elegido, lo primero que haze es jurar, y confirmar los priuilegios de los Eletores, y dezir el dia en que se quiere coronar en Aquisgran. Porque el Emperador Carlo Magno señalo esta ciudad, para que en ella se viuiese de recibir la corona de yerro, Milan para la de plata, y Roma para la de oro. Llegado que ha cerca de Aquisgran va acompañado de los eletores que le salen a reciuir a la Igleſia de Nueſtra Señora, a hazer oracion, a do buelue tā bien el dia siguiente, y proſtrandose aqui entierra debaxo de vna corona de bronce dorada, que esta pendiente en el ayre, el Arçobiſpo de Colonia le dize ciertas oraciones, y leuantandose, despues va acompañado del de Maguncia, y Treuera al altar mayor, dose poſtra de nueuo, y acauadas algunas ceremonias lo lleuan asentar en la silla Imperial: y començando luego a dezir la Miſſa el Arçobiſpo de Colonia, se buelue a el, y le pregunta si quiere mantener y guardar la Fee Catholica, deffender la yglesia, administrar justicia, restaurar el Imperio, y dar siempre el deuido honor y reuerencia al Papa? y prometiendolo el todo, lo lleuan de nueuo a jurar solenemente esta promesa al altar, bolviendose otra vez asentar. Luego hechas algunas otras ceremonias el de Colonia le vnge el pecho, la cabeça, y las palmas de las manos, y debaxo los braços cō el olio santo. De aqui lo lleuan el de Maguncia y Treueri a la sacriſtia, de do vestido de Diacono, se torna assentar en su silla, aqui el de Colonia le pone la espada desnuda en la mano, encomendandole la republica Christiana. Y esto passado mete el estoque en la bayna, y poniendole vn anillo en el dedo, y el manto

Digitized by Google

Imperial sobre los hombros le da el cetro y el globo: y en este instante los tres Arçobispos juntos le ponen la corona en la cabeça, y le acompañan hasta el altar, donde comulga, y jura de nueuo de hazer officio de buen Principe. Acabadas estas ceremonias le bueluen a sentar en otro assiento mas alto, y arma algunos caualleros. Luego el Arçobispo de Magũcia pronosticandole salud y felicidad, le encomienda y encarga assi y a sus compañeros los electores. Lleua el Emperador de las tierras francas veynte mil florines, para hyelmo y espada, y semejantes cosas. Soliã otro tiempo tener situados sesenta mil sobre diuersos tributos del Rin: mas el Emperador Carlos Quarto se los perdono para siempre, y los Eletores lo fauorecieron. Y assi para que esta donacion sea valida, los mesmos se la hazen jurar siempre al nueuo eleto. Todas las vezes que va en persona a la guerra, el Imperio le da pagados veynte mil infantes, y dos mil caualllos, y setenta mil florines para gastos particulares. Y quando viene a coronarse a Roma, le da veynte mil Infantes y ocho mil caualllos pagados por seys meses que llaman ayuda Romana: y las tierras francas demas desto, le hazen la costa, quando entra, o esta en algunas dellas.

(*)

Cleues.

COmençando pues la descripcion particular de las prouincias de Alemania, se nos ponen delante los Ducados de Cleues, y de Iulia, entre los quales se entrepone el de Gueldres. Toman sus nombres estas dos prouincias, de dos ciudades capitales que ay en ellas. La primera llamada Cliuia, que tiene sobre la punta de vn monte vna fortaleza de fabrica antigua, los demas lugares de importancia son Calcaria, y Duysburgo. Cerca desta postrer ciudad se vee entre el Rin, y el Rura, vna selua atrauesada de excelsos montes, y regada de muchos y diuersos arroyuelos amenos, y deleytosos, con tan gran copia de animales de todas suertes, (entre los quales se hallan muchos caualllos seluages) que no parece cosa increyble, y los puercos que aquí pazen la bellota son tantos que suplen bien, no solo las necesidades desta prouincia, pero aun de las vezinas y comarcanas.

En el Ducado de Iulia, allende de las ciudades principales, está tambien Dura famosa por la expugnacion que della hizo Carlos Quinto Emperador, y por su estrago y ruyna. Porque despues de hauerla batido vn dia entero con quarenta gruesas piezas de campaña, fue entrada por vn fuerte assalto, y puesta a saco, muriendo a hyerro

ri o todos sus ciudadanos. El Du-
que se llama tambien Conde de
Monte. La tierra abunda por estre-
mo de panes, vitualla, y pastos; y
de todo genero de bestias mayores
principalmente de buenos caua-
llos, y de puercos. Mostrò su poder
y esfuerço, so el gobierno de el
Duque Carlos, que por muchos
años (bien que tenia entonces el
Ducado de Gueldres) Fatigò con
perpetuas guerras a los Potenta-
dos sus vezinos, y manejò valero-
samente las armas contra Alber-
to Duque de Saxonia, lugar ti-
niente del Emperador Maximi-
liano, y de Philipo su hijo en vna
parte de las tierras baxas, y con
los Capitanes, y Gobernadores
del Emperador Carlos Quinto.
Hasta que finalmẽte se vino a con-
certar con ellos el año de mil y
quinientos y veynte y ocho, y el de
mil y quinientos y treynta y seys,
con condicion que tuuiesse en feu-
do del Duque de Brabante, y del
Conde de Olanda el Ducado de
Gueldres, y el Condado de Zutfen
para si y para sus hijos ligitimos.

Colonia, Vesfalia.

Aminado de aqui
riberas del Rin se
ven luego Nuis,
y Colonia, ciu-
dad de las mayo-
res de Alemania,
donde nacio Aggripina madre de
Neron, la qual por ennoblecerla,
lleuo a ella vna Colonia de Solda
dos viejos ciudadanos Romanos,
que por esta razon se llamò de su
nombre. Tiene dos fossos, y esta
cercada de dos murallas, cõ ochen
ta y quatro torreones, ay diez y
nueue parrochias, diez Iglesias co-
legiales, quinze conuẽtos de fray
les, y ochẽta y nueue monasterios
de monjas. Gobiernase con tres
magistrados y leyes, que represẽ
ta la antiguedad Romana. Entre
los edificios de importãcia, es vno
el templo de sant Pedro, q aunque
no esta acauado, haze vẽtaja a quan
tos ay en Alemania, y el Palacio de
los señores con vna torre admira-
ble. El Arçobispo de Colonia es tã
bien Duque de Vesfalia, prouin-
cia puesta entre el Rin y el Vuest-
fer, mas fertil de bellota y pastos
para las bestias, que de trigo, o fru
tos para los hombres produze lar
ga copia de mançanas, y nuezes, y
sobre todo es abundantissima de
puercos, y assi los perniles de Ves-
falia tienen grande estimacion por
las tierras sus vezinas. Las ciuda-
des Principales son Padeborna, Os
naburc, y Monasterio: esta vltima
tomò el nombre de vn monaste-
rio, que fue ocasion de su grande-
ça. Tiene su asiento sobre las ri-
beras de vn rio poco famoso, con
vn territorio lleno de marauillo-
sos pastos, esta sugetaen lo espi-
ritual y temporal al Obispo.
Aqui el año que passo de mil y qui
nientos y treynta y tres, despues
de vn cerco de muchos meses, fue

Digitized by Google

presso Iuan Leyde Rey de los Anabaptistas, que hauiendo echado fuera a los Ciudadanos, se auia apoderado, y hecho señor de ella. Tambiē son buenos pueblos Hā, y Lippa, puestos sobre las faldas de vn rio, y otro lugar llamado Sus to, y algunos meten en la prouincia de Vesfallia, a Brema, ciudad poderosa y rica, que esta sobre las margines del rio Vueeser: donde entre las demas cosas notables ay vna rueda grandissima, que trayē dola en buelo, como Azuda Noria de las nuestras arroja copia abūdantissima de agua, demanera que prouee toda la Ciudad. Ay muchos Cōdados, el mas celebre es el de Berga, o de Monte, que es del Duque de Clebes. Los moradores desta prouincia son generalmente de grande estatura, de hermoso aspecto, y de buena estimacion en las batallas, como se mostro bien en las guerras que tuuieron con los Romanos. Porque se tiene por cierto que en estas tierras vezinas al pequeño lugarejo de Horna, y a vna selua que dizen Teutoberg, fueron hechas pedaços las tres legiones de Quintilio Varo.

Alsacia.

PEro tornando al Rin, se entra passada la tierra de Colonia en Bona, lugar importante, y poco mas baxo en Andernaco. Y en la parte por do el rio Musela se esconde en el Rin está Confluencia tierra hermossissima y bella. Mas dexando agora el Rin, digo que se vee sobre el rio Musela la ciudad de Treyr, o Treuery, cuyo Arçobispo es vno de los Electores del Imperio, tenida por la mas antigua de Alemania. Porque verdaderamente ninguna ciudad se halla en todas estas prouincias, de quien las Romanas historias hagan mas honorable memoria que della, quanto quier que oy ni es muy grande, ni muy hermosa. De aqui entre el Rin y el rio Musella se comiença a derramar la Alsacia, vna de las mexores prouincias de Alemania, Porque distinta en llanuras y collados, es abundantissima de trigo, y vinos, obedece parte al Archiduque de Austria, parte al Obispo de Basilea y parte a otro cierto Abbad. Su Metropoli es Strasburgo, ciudad de las mas ricas, y sin duda de las mas fuertes de Alemania. Porq la fortalezen el Rin y otros rios menores, entre las cosas memorables suyas ay vna torre, o campanario, tenido por la otaua marauilla de el mundo, cuya altura es de quinientos y setenta y quatro pies geometricos. Abunda tanto de trigo, q los Esguizaros, llamā a Strasburgo su alholy y granero. Eluc-

Heluecia.



Confina con la Alsacia por la vanda del Medio dia la Heluccia, toda puesta entre los Alpes, y gran diuersidad de lagos, y de rios que la bañan, tiene seys jornadas de largo, y tres de ancho. Encierra en si mucha multitud de montes y valles, los valles son fertilisimos, y si bien los montes, tienen las faldas y costados asperos, con todo esso sus cumbres compiten en amenidad y verdadura, con las mas frescas campañas de aquellas prouincias; y assi en ellos se herbaja grandissima cantidad de ganados mayores. Es por estremo abundante de carnes domesticas, y seluages, de manteca: y cosas de leche. Recibe estraña frescura, y no menor a prouechamiento de los muchos y grandes lagos que la diuiden, y los mas principales son los de Costancia, Zurich, Lucerna, y Geneua. Algunos tienen a esta prouincia por la mas alta de Europa. Porque trae della sus fuentes, poderosissimos rios, y que tienen muy largo curso como son, el Rin, el Rodano, y el Danubio, pero lo cierto es que no da ventaja a la tierra mas poblada de Europa. Sus pueblos guardã la ferozidad de los siglos passados en las batallas: aunque enuilece asaz su milicia el ser casi siempre mercenaria y vendible para seruicio de otros. Estauan en tiempos passados sugetos a los Condes de Ausburgh: de cuya sangre descienden los Archiduques de Austria: mas por algunas insolencias de sus ministros, se rebelaron, y pusieron en libertad. Y el leuantamiento se fraguo año de mil y trezientos y quinze, en los habitadores de Suecia, tierra puesta entre el lago de Zurich, y de Lucerna, de do dizen muchos se deriua el nombre de Suyzaros. Toda la Heluecia se diuide en treze Cãtones. Que aunque en las cosas particulares se gobierna cada vno por si. En lo que toca a raçon de estado, y a la libertad, se gobiernan por Dietas o Cortes generales, como pueblos confederados. Tuuieron ya vn tiempo liga con Francia hasta Luys Vndezimo, y despues la torno a renouar Francisco el Primero. Dauales cada Cãton tres mil escudos al año, so color de diuersos titulos. Mas viendo agora q las cosas de aquel Reyno andauan tan alrebes, y con tan poca esperança de paz, y de sosiego, siete Cantones que son Catholicos sehã aliado con el Rey de España, con grande vtilidad y a prouechamiento suyo, assi por las mercedes que se les hazen, como por la licencia que tienen para sacar vituallas del estado de Milan. Los nõbres pues destos Cantones son Zurech, Berna, Lucerna, Vri, Suisse, Vnderuel, Zugh, Basilea, Friburgo, Glauis, Soluure, Scafusa, que se llama por otro nombre Ciudad del Montone, y Apencel.

Zurich,

Digitized by Google

Zurich, tiene entre todos la prerrogatiua de la honrra: y assi su diputado conuoca las Dietas, y preside en ellas, recibe los embaxadores de los Principes: y los responde, y despacha. Berna excede a los demas en grandeza y poderio. Suisse, en antiguedad, como dixímos arriba. A estos treze se han arrimado otros algunos como Mulluſa, Rotuuilua, Aldorfo, y de manera que vienen a ser veynte y dos todos los pueblos confederados, contando entre ellos al Abbad de sant Galo que es Principe del Imperio. Pero descendiendo a dezir algo en particular de los lugares mas notables el primer Canton que se ofrece es el de Basilea, que de ciudad Imperial se ha hecho Canton de Suyzaros. Es tierra bellissima, diuidela en dos partes el Rin. La mayor queda sobre la ribera de la mano diestra, y la menor a la mano yzquierda. Aquella esta en la quebrada que hazen dos montañas en vn valle q̃ viene a acabarse sobre el Rin, que la baña tambien otro rio llamado Virseca. Esotra tiene su asiento en vn llano, con hermosissimas fuentes, y arroyuelos, y aunque en su distrito, se veen cuestas muy asperas, y seluas densissimas, y muy cerradas, con todo esso se habita y cultiua todo su terreno. Y quanto quier que algunos tienen por cierto, que esta sea la antigua Augusta de los Rauraces: es però mas prouable, que estaua donde se vee oy vn casar el mas cercano al Rin, que se llama Augusta, por las muchas y grandes ruynas que alli se hallan de antiguos edificios, Scafusa, esta puesta al Leuante de Basilea con tres puentes sobre el Rin, dotada de bellissimas fontanas, y deue agradecer su aumento aun monasterio de sant Benito. Tiene vezina la tierra de Baden, muy celebrada por los baños, y aguas medicinales que ay en ella. Zurich, esta edificada sobre vn lago, a quien da nombre, diuidese en dos, grande, y pequeña, con vna larguissima puente, que las junta. Su tierra es abundãte de pescados, de panes, y vinos, como lo es Zugh que esta tambien sobre otro lago. Y mas a delante, Soluura, tierra antigua puesta en vn llano bonissimamente cultiuado, aun que el vino, no dize bien en el. Ay aqui grande abundancia de texos, arbol excellẽtissimo para hazer arcos: porque tiene vna parte blanca, tratable y dobladica, y otra bermeja, muy dura. De manera, que esta da la fortaleza y pujança al arco, y la otra la blandura para poderse encorùar. En el terreno deste Cãton se vee la fuente de Enghestc, que en todo el año no mana sino desde el mes de Iunio, hasta el mes de Agosto, y esto solo por las mañanas y por las tardes, quedando en lo restante del dia seca. A la vanda de sumedio dia esta Berna, que aunque no es ciudad antigua, es però rica, y de grande vrbanidad. Reconocia al principio por señor soberano al Obis-

Digitized by Google

Obiſpo, del qual ſe ha reuelado, y alsi ſe gouierna agora como repu blica. A ſe augmentado grandemente con los eſtados que han quitado a los Duques de Saboya, a quienes tienen vſurpada haſta oy a Loſana, y otros muchos pueblos que eſtan ſobre las margines de aquel lago. La Ciudad, por las muchas aguas que la ciñen, de el rio Aar, queda en forma de Iſla, repartida en tres barrios. Su territorio es abundãte de trigo, y tan fertil y rico de paſtos, q̃ ſe dize vulgarmente, que Berna, y el Bernes, valen tanto como Milan, y el Milanes. Friburgo, eſta parte en monte y parte en valle, pero de qualquier manera, y por qualquier lado que ſe mire tiene montañas que la ſojuzgan, y eſtan como pendientes ſobre ella, y aſsi es ſu ſitio tan aſpero que no ſe puede andar por la ciudad, ſino ſubiendo, o baxando cueſtas. Luego ſe ſigue Lucerna con ſu lago, y mas baxo Aldorfo Suiſſe, Glaris, y poco mas adelante ſe vee Vri, entre el monte Criſpaldo, y el de ſant Gotardo, en vn ſitio fortiſsimo. De la otra vanda eſta la ciudad de Sion, pueſta ſobre dos cerros de vn monte, a quien prouee el Rin de gran copia de peces. Su tierra produze muy buen trigo, vinos, azafran, y todo genero de coſas de leche, y en ſus montañas ſe crian diuerſas fieras, entre las quales no es razon paſſar en ſilencio al Capricornio, animal ſemejante al Cieruo en grandeza, a la Cabra en los pies, y al Cabron en los cuernos, ſaluo que cada año le crece en ellos vn ñudo: ſalta de riſco en riſco, y de maleza en maleza, por ſierras, y deſpeñaderos con admirable agilidad y preſteza, trepa y ſube por todas las partes do puede trabar las viñas: habita ſiempre en las mayores alturas de los montes, donde el hyelo eſta duriſsimo, porque ſu naturaleza es tal, que en faltando el frio le falta la vida.

La ciudad de Sion es cabeça de los valles, gente moradora de vn pequeño valle, que ſe eſtiende ribe ras del Rodano, deſde Leuante a Poniente, por eſpacio de tres buenas jornadas. Comiença deſde el monte de la Orca, y acabaſe cerca de ſant Mauricio. Eſtá cerrado en torno de montes de a cinco y ſeys millas de alto, y es tã eſtrecho que apenas por algunas partes puede roper ſu camino el Rodano, aunque tambiẽ por otras ſe enſancha algo mas, principalmente junto a Martiñac, aquien llama Iulio Ceſar Octodurum, cerca de la ciudad de Siõ: Las faldas y cumbres deſtas mõtañas ſe ven peladas, y blanqar por todas partes, pueſto q̃ ſus rayzes verdeguean, y todos los valles eſtan veſtidos de gracioſa freſcura y amenidad: hallanſe entre eſtos montes algunos valles, llenos de hyelo inmenſo, endurecido con el largo tiẽpo, de manera que a gran pena ſe differencian de los criſtales, y ſon tan profundos, que ay

lugares

Digitized by Google

lugares, do se abre la tierra por mas de trezientos palmos de hondo, do los cazadores cuelgan las fieras y aues que cazan, para que se conseruen con el intenso frio. Hallanse tambien por entre estos derrumbaderos algunas venas de plata, y qual vez de plomo, açofar, cristal, y agarico. En el distrito de la ciudad de Sion se descubrio el año de mil y quinientos y quarenta y quatro vna fuente de sal. Otras ay de aguas calientes de todas suertes principalmente cerca de Lucche, y baños no menos apazibles que saludables. Los Valleses o moradores destos valles se diuiden en inferiores y superiores: Estos vltimos habitan en Ciables cerca de san Mauricio, y los otros en el valle que emos dicho q̃ tiene el mesmo san Mauricio, debaxo de cuyo nõbre se comprehẽde el Castillo, y el Abadia. Las mõtañas se acercan la vna a la otra tanto, que no ay en medio mas q̃ el Rodano: el qual se passa por vna puente de vn arco, y aqui cõsiste la guarda y defensa destos valles. Nace el Rodano en el mõte de la Orca, pegado cõ el mõte de san Gotardo, y corre por los Valleses anos, hasta que se esconde en el lago Lemano. Comiença este lago desde Ciables, y termina se en Ginebra espacio de ocho leguas Tudescas: está adornado de dos ciudades, que son Ginebra, y Losana, esta es muy semejante en su sitio a la ciudad de Sion, Dio se a los Bernenses el año de mil y quinientos y treynta y seys, quando el Duque Carlos perdio el estado. Y en el mesmo tiempo se le reuelo Ginebra. Cerca de Ciables entra la tierra de los Fosinos, metida entre altisimos y peynados montes, casi por buenas tres leguas Tudescas, cuya Metropoli es Dinoy está sugeta al Duque de Saboya.

Grisones.

AL Medio dia de los Esgiçaros habitã los Grisones entre el rio Lagaro, y el Ada, y entre el Condado de Tirol, y el Ticino, viuen en libertad, la qual les asegura la aspereza del sitio, y la difficultad y estrechura de los passos, q̃ es causa, de que no temã potẽcia alguna, y aun que la tierra es qual emos dicho montuosa, y agra, tiene pero muchos valles amenos y fertiles diuididos en tres conjuraciones o parcialidades, la vna se llama la de Grisia, la otra de la casa de Dios, y la tercera la liga de Leotodrituræ. La de Grisa, que es la mas importante abraça en si al Valle Mesolcino, y al que llaman Calanca que vienen a terminarse en Italia, con otros siete valles tras los Alpes, por do passan el Rin, y el Glener, todos llenos de pueblos y moradores. La Liga de la casa de Dios tiene a Coyra, y a las tierras sus vezinas, que estauan antes sugetas a la Iglesia, y

sia, y al Obispo de Coira, por cuya ocasion se llama este vando de la casa de Dios. La parcialidad de Leodritura confina con el Condado de Tirol: cuyo terreno es mas aspero y esteril que el de las demas La Valtelina esta sugeta a los Grisones, corre por medio de ella el Ada. Este es vno de los mexores valles de Europa, lleno de vituallas (produce entre las demas cosas vinos excelentes) de Castillos, lugares, y pueblos muy gruessos, en los quales sustenta mas de cien mil almas. Los principales son Bormio, Sondrio, Tiran, Posclauio, y Morbenio. Tambien esta aqui Chiauena ciudad rica, con el valle de quien ella es Metropoli y cabeça. Estos dos valles pertenecian antiguamẽte al estado de Milan, aunque con la ocasion de las guerras passadas, se los han vsurpado los Grisones: Como han tomado los Suyzaros otros diuersos valles, con las tierras de Brisago, y de Locarno sobre el lago mayor, y a Lugano, y Belincona. Gobiernanse los Grisones con proprias leyes municipales. Celebrã de dos en dos años sus Dietas en Coira, donde crian los officiales y magistrados, y promulgan sus leyes.

Condado de Tirol.

Este nobilissimo Condado, que tiene a su poniente los Grisones, confina por la Tramontana con Bauiera, y por el Medio dia con Italia. Ay en el montes de espantosa alteza, vestidos de selua, y cubiertos de nieue, poblados de Camuzas, y otras fieras. Sus mayores riquezas consisten en minas de plata, principalmente cerca de Scuatz, de excelentissimo azofar, y de sal, que se cuezen no lejos de la Ciudad de Hala. Los pueblos de mayor estimacion son Hala, que acabamos de nombrar, Brissina, y Bolzano famosa por las fieras que se albergã, y crian en ella, Ispruch, donde reside el Parlamento y gouierno de la prouincia. Esta ciudad esta gallardamente fabricada, porque todas sus casas son de piedra viua y aqui entre las demas cosas notables se vee vn palacio que edifico Maximiliano Cesar, gran parte del todo dorado, y enriquecido con gruessas laminas de plata fina. Su terreno es abundante de panes, y viñedos, de valles llenos de hermosos pastos, y dehesas, con montes poblados de caça, y monteria. Entre los montes que tiene esta tierra, no es razon passar en silencio al Nansburgo, que no siendo mas largo que doze millas, ni mas que tres de ancho, ay en el trezientas y cincuenta parrochias, y treynta y dos Castillos: y finalmente es Condado tan rico de rentas, y tan lleno de gentes, que se puede casi cõparar vn Reyno. En la vltima parte desta prouincia, que mira a Italia, está la ciudad de Trento ceñida y rodeada de montes de la esti-

estimable altura, cuyos ayres son en el verano apacibles, y en el hyberno intolerables: el Sol es ardentissimo quando esta en el signo de Leon: que es de mediado Iulio, hasta mediado Agosto. Su territorio no es fertil de trigo, aunque produze mucho y muy buen vino. La ciudad esta tambien edificada que no ay ninguna de su tamaño que la haga ventaja en la conmodidad de casas, y palacios, ha dado gran lustre el santo Concilio que se celebro en ella.

Babyera.

DIuidese en alta y baxa. La Alta confina con los Alpes de los quales nazen grande infinidad de lagunas, estanques, y rios que la bañan, abunda de osos, y jabalis, y de todo linaje, y differencia de feras, principalmente ciervos. Es muy pobre de trigo, aunque de frutos, es fertil y abundante. Esta adornada de hermosas ciudades. Las principales, son Monagio, sobre las margenes del Isara, tenida por vna de las mas bellas de Alemania, y la ciudad de Ingolstad, de las mas fuertes con vn castillo admirable que fundo en ella el Duque Gorge. Y Frisinga, ciudad de yglesia cathedral, sentada cerca del lugar, por donde el Mosco entra en el rio Isero. Obedece esta prouincia debajo de titulo de Ducado, a vn Principe del Imperio, del qual es tambien el primer consejero. Sus moradores son mas dados a la cultura, y labrança de los campos, que a las mercaderias, y mas inclinados a la paz, que a la guerra. Ninguna de las gentes de Alemania está menos inficionada de la heregia que los naturales desta prouincia, por el zelo y solicitud de sus Principes, que han muchos tiempos sido y son protectores de la Santa Fe Catholica.

Babyera la inferior, haze gran ventaja a la superior en fertilidad de terreno, en multitud de pueblos y moradores. Porque allende de otras cosas ay en ella gran cosecha y abundancia de vino en las riberas del Danubio, del Isero, y del rio Lauaro. Tiene cerca de treynta y quatro ciudades, quarenta y seys pueblos murados, y setenta y dos monasterios, y otra grande infinidad de Casares, aldeguelas, y casas nobles. Las ciudades principales son Ratisbona, donde se junta con el danubio los rios Lauaro, Nab, y el Rigen. Y la ciudad de Straubinga que esta tambien sobre las riberas del Danubio. y Passauia donde se escoge en el Danubio el rio Eno. Esta ciudad tiene dos millas de largo, aunque es muy estrecha. Tiene otro si vna comarca a maravilla amenissima y deleytosa por la mucha variedad de montes, valles, selvas, rios, y collados. y muy acomodada para los negocios, y mercaderias.

caderias. Lanſuto, es ciudad tanbien noble, fundada ſobre el rio Iſero. Salzburgh, ciudad Arçobiſpal en la ribera del rio Salza, cuya tierra abunda ſobre todas las de Alemania de infinidad de metal, y minerales de oro, plata, azofar, yerro, caparroſſa, azufre, alumbres, antimonio, y marmoles muy bellos. Obedece abſolutamẽte al Arçobiſpo Principe de los mas ricos de Alemania, y que compite en la precedencia y primado con el Arçobiſpo de Madeburc. Gouierna agora eſte Arçobiſpado Monſeñor, Vuolfango, Teodorico, que con zelo, verdaderamente digno de el lugar que tiene ha lançado fuera del a los hereges, no teniendo reſpeto ni conſideracion al notable daño que deſto ſe ha ſeguido a ſus rẽtas. El territorio de Salzburgh tiene mas abundancia de ganados mayores, y de animales fieros, que de trigo, o frutos: por eſtar grandemente lleno de lagunas y ocupado de enrriſcados montes: bien que los minerales que en el ay, no le dexan padecer neceſidad de coſa alguna.

Sueuia.

RErO tornando algun tanto atras azia el Ocidente començaremos a entrar en la Sueuia, puesta entre el rio Lecco, y el Rin, y el lago de Conſtancia, y la Franconia. Goza de ayres ſaludables y muy buenos. Su terreno eſtá diuidido en monte, y llano, veſtido por muchas partes de ſeluas, y variado cõ gran diuerſidad de eſtanques y lagunas. Produze larga copia de trigo: y no menos de beſtias y ganados mayores, ſin tener falta de minas de yerro, y plata. Eſtá ſugeta parte a la caſa de Auſtria, parte a los Duques de Babyera. Aunque es buena parte della de el Duque de Vittemberga. Las ciudades de mas nombre de eſta prouincia ſon, Vlma, y Auguſta: que ſe gouiernan libremente. Vlma, eſtá fundada ſobre las riberas del Danuuio, que aunque no es muy grande, es pero rica, y mercantil en gran manera: gouernada con politicas y buenas leyes. Aqui el Danuuio poderoſo y reforçado con las aguas del Hiler, y del Bleua, viene a ſer nauegable. Auguſta tiene ſu aſsiento entre el Lecco, y Vinda: ciudad muy grande y hermoſa, y algunos de ſus ciudadanos por la mercaderia y tratos, han ſubido a ſeñorias y eſtados de importancia, y alcançado las mayores riquezas de Europa, allende que todo el comun de ſus pueblos es tambien muy rico. Merece ſumamente ſer loada la gente deſta ciudad por la mucha ayuda y limoſnas que hallan alli los pobres. Y no es juſto paſſar en ſilencio a Conſtancia, aſſentada ſobre vn lago, que toma della el nombre, el qual es de amenidad y freſcura

Digitized by Google

increyble, tiene dozientas millas de largo, y quinze a lo mas de ancho. Eſtá partido como en dos ſenos, que al vno llamã el Veneto, y el otro el Acronico, paſſa el Rin por medio del. Tiene eſte lago las aguas clariſsimas, aunque no muy fecundas, ni abundantes de pezes: ſus riberas eſtan pobladas, y veſtidas de aldeguelas, y Caſares. En el ſeno Acronico eſta pueſta la Iſla de Lindauo, a quien junta con la tierra vna puente de piedra de nouenta paſſos, no es la Ciudad de Conſtancia muy grande aũque es de ſuma y ſingular belleza. Sus moradores eſtan diuididos en caualleros y Burgeſes, ſu terreno es muy abundante de trigo, vinos, frutos, y paſtos.

El Ducado de Vittemberga, es miembro principal de la Sueuia, y diuidele caſi por medio el rio Neccaro. Es tierra llena de ſeluas y de montes: pero fertil, y afaz acomodada, rica de excelentiſsimos vinos, en los lugares y partes que el Neccaro dexando atras los lugares montuoſos, y ſitios aſperos, enſancha ſus corrientes por los llanos. Sus poblaciones ſon raras, y pequeñas: quantoquier que la gẽte es muy politica, y corteſana. Los mas nobles lugares ſon Tubinga, celebrada por ſu vniuerſidad, y Stugarda por la reſidencia que en ella haze el Principe, que la ha grandemente hermoſeado, fundadas ambas ſobre el Neccaro. Vittemberga de do toma nombre eſte Ducado, no es lugar de importancia, ſaluo vna torre que tiene a modo de atalaya ſobre vn monte.

Norimberga, Franconia

EN los confines de Sueuia, Franconia, y Babyera eſta aſentada y pueſta Norimberga, en vn ſitio eſteril y arenoſo: pero los moradores ſon tan induſtrioſos y grandes mercadantes, que han hecho a ſu patria vna de las mas ricas ciudades de la Europa. Atrauieſala por medio el rio Pegnites, ſobre el qual ay ſeſenta y ocho molinos, gobiernaſe ariſtocraticamente, que es por algunos Senadores, o ricos, y prudẽtes hõbres de veynte y quatro familias, las mas antiguas de las quales ſe eligen veynte y ſeys perſonas que conſtituyen el ſenado: y deſtos ſe ſacan deſpues treze, que hazen el Conſejo ſecreto.

Deſde los confines de Norimberga (a quien algunos llaman Norgoya) comiença la Fráconia repartida en montes no muy aſperos, y en llanos poco fertiles por ſer tan feble y arenoſo lo mas de ſu terreno. En ſus collados ſe coge vino afaz bueno. Y el Obiſpo de Erbipoli ſe intitula Duque de Franconia: pueſto que ocupan buena parte deſta prouincia el Arçobiſpo de Maguntia, el Obiſpo de

Bam.

Digitized by Google

Bamberga, y el Conde Palatino del Rin. Pero con todo tiene por Metropoli y cabeça a Erbipoli, ciudad edificada en vn llano, rodeada de collados, y vestida de viñas toda en torno. Es tenida por vna de las mas limpias y hermosas ciudades de Alemania, por razon de ciertos arroyuelos que corren por debaxo de sus calles, que amodo de sumideros, lleuan fuera las inmundicias, y la purgan de todas las cosas malas que ay en ella. Passa por alli cerca el Meno, rio noble y poderoso, sobre el qual ay vna soberuia puẽte. Bamberga es tambien ciudad catredal: con no pequeña jurisdicion y territorio. Y no es razon dexar de dezir algo de la ciudad de Halla, rica cõ vna fuente de agua salada que la da su nombre. El conde Palatino, que tiene en esta prouincia el mayor dominio, reside siẽpre sobre el rio Neccaro en la ciudad de Heidelberga. Pero ya que emos llegado a este pũto, me parece sera bien dar vna vista a las ciudades que estan puestas por las riberas del Rin, dando quenta sumaria dellas. La primera pues es la ciudad de Spira famosa por ser Camara del Imperio, y Borines por las dietas y cortes que se han alli tantas vezes celebrado. Maguncia, por la preeminencia que tiene su Arçobispo, de ser vno de los Electores del Cesar. Es ciudad fortissima, assi de sitio, porque esta edificada sobre el Rin, y sobre el rio Meno, como por sus murallas, y grande multitud de moradores. Su terreno produze vinos generosos, y por todo el se muestrã vestigios y despojos de la antiguedad Romana. De aqui torciendo a la mano derecha, se descubre Frãcafort sobre las riberas del rio Meno, que la yende y diuide en desiguales partes. Celebrase en ella la eleccion de los Emperadores: y ay ferias famosissimas, a las quales concurren gentes de toda Europa.

Assia, Bucauia.

POr entre la Franconia, y la Vuesfalla, se despliega y estiende la Assia, por la Tramontana confina con el Ducado de Branzuich. Es tierra abundantissima de trigo, y de bestias mayores. Tiene lanas en abundancia solo produze vinos azia el Rin. Su principe se llama Lanzgraue. Era antiguamente cabeça y Metropoli desta prouincia la ciudad de Francoborgo. Tiene oy dos Ciudades de importancia: la vna Cassel, donde tiene el Lãzgraue su Corte: a quiẽ bañan las aguas de tres rios, que son el Fulda, el Trusulo, y el Ana. La otra llaman Marpurgo, puesta sobre las riberas del rio Lono, con vn estudio general muy bueno. Cuentanse en esta prouincia otras diuersas tierras, la mas celebre y famosa es la que dizen de Valdeccia fertil de vinos, y de panes, de mi,

nas de oro Azofar, estaño, yerro, plomo, alumbres, sal, açogue. La principal cosecha del vino es cerca de Vildunga y de Itemburgo: algunos ponen tambien en esta prouincia de Asia, por la vanda del Poniente, el Condado de Nasao: de do toman su nombre los Principes de Orange. A su Leuante tiene esta prouincia la Buccauia region pequeña y rodeada de seluas llenas de ayas y de enzinas. Era ya vn tiẽpo toda bosque espeso, mas cierta Abbadia antigua que esta en ella del orden de sant Benito, con vna Iglesia que llaman de sant Saluador, fue la causa de que se poblase, y es oy cabeça de vn termino que llaman Fulda, cuyo nombre ha tomado de vn rio que corre cerca della. Es tierra de moderada fertilidad, repartida en seluas, mõtes, y rios, y en variedad de sitios obedece al Abbad, que es vno de los Principes del Imperio.

Minden, Branzuic, Luneburgo.

AL Setentrion de la prouincia de Asia, se vee sobre las margines del rio Vesler la Ciudad de Minden, cuyo Obispo tiene grã jurisdicion. Sobre el rio Onacro se descubre Branzuic, diuidida en dos partes que las junta vna gran puente. Fortissima ciudad cercada en torno de dos profundos fosos, entre los quales se leuanta vna como loma llena de arboles. Estaua antiguamente so el gobierno y dominio de los Duques, mas de cierto tiempo aca se ha apartado de su obediencia. Luego entre el Albis y el rio Aller, se nos pone delante Luneburgo, buena ciudad, larga mas de vna milla, y poco menos ancha. Aqui cuezen la sal que sacan de ciertas fuentes saladas, de que se proueen todas las tierras vezinas y comarcanas:

Turingia, Misnia.

PEro boluiendo algun tanto al Medio dia, daremos como de paso vna buelta a la Turingia, y a la Misnia. Iaze Turingia entre los dos rios Sala, y Vuerra prouincia del mas rico y deleytoso terreno de Alemania, principalmente de trigo, y assi Georgio Agricola la llama el riñon o el redaño de Alemania. De lo qual puede ser claro argumento, la multitud grande se sus poblaciones. Porque aunque no tiene mas que doze millas Tudescas de largo, enzierra ensi doce Condados o regiones, y en ellas ciento y quarẽta pueblos cercados, otros tantos lugares, y dos mil casares, ciento y cinquenta fortalezas, y doze Abbadias. Es su Metropoli y cabeça Erfordia vna de las mayores ciudades de Alemania. Baña con sus aguas las principales partes

Digitized by Google

res desta ciudad el riachuelo Gera, que es causa de su mucha limpieza. Su territorio abunda de pastel de tintoreros. Es tambien ciudad notable Veymar, do residen los Duques de Saxonia: y allende que es tierra bellissima y hermosa, esta puesta en vn valle ameno y deleytoso, por medio del qual corre el rio Sala. De la otra vanda azia el poniente se vee Gotta, ciudad do estaua antiguamẽte vn castillo inexpugnable, pero auiendose apoderado del Gulielmo Grompac, hombre sedicioso con su fautor Federico segundo de Saxonia, que pretendian mudar el orden del Imperio: fue despues de vn largo y molesto cerco arruynado, y puesto por el suelo, quedando el Gulielmo muerto, y Federico preso casi en los años primeros del Emperador Maximiliano Segundo. Y mas baxo esta Isnacco sobre el rio Nisa cõ su Vniuersidad. Entre las cosas que ay en la Turingia se halla vna yerba llamada Vueelt, o Rubia, excellentissima para tinte y color de los paños.

La Misnia esta al Leuante de la Turingia, entre el Muldao, y el rio Sala: tierra que no da punto de ventaja en fertilidad y abundancia de trigo, y de ganados a la Turingia. Contiene en si muchas y bonissimas ciudades, y entre ellas a Lipsia, famosa por la vniuersidad, la qual se augmento grandemente con la cayda y destruycion de el estudio general de Praga. De donde començando a sembrar su heregia los Husitas, se passo vn maestro con mas de mil estudiantes a Lipsia. Torga es muy celebrada por la excellencia de la Cerueza que en ella se haze. Dresda, lo es tambien por el Ataraçanal que tiene prouey dissimo, y abastado de artilleria, municiones, y aparatos de guerra. Aqui se vee sobre el Albis, rio que ninguna cosa es inferior al Rin: vna puente de largura, y belleza singularissima:

Saxonia, Mansfelt, Madeburgo.

INguna cosa ay mas difficultosa, que pretẽder dar terminos ciertos a las prouincias a quienes, no les puso la naturaleza, ni con rios, ni cõ monte, ni con seluas, ni con mares ni con otras cosas semejantes. Lo qual es causa de que los historiadores confundan los dominios, y señorios de los Principes como se vee claramẽte en las tierras de Alemania, y en particular en la Saxonia a quien los mas de los escriptores juntan cõ la Misnia: y assi muchas vezes atribuyen algunos vna ciudad a esta prouincia, que otros ponen, y situan debaxo de otra: pero siguiendo lo que desto se halla escrito en los Autores, la Saxonia se diuide en alta y baxa: la alta es cabeça, Vuitemberga ciudad bella,

Digitized by Google

fortissima y hermosa, a la qual jutan algunos la ciudad de Torga.

Saxonia la baja, tiene por Metropoli a la ciudad de Alla puesta sobre el rio Sala. La qual meten algunos en la Lipsia. Pero nosotros, siguiendo la mas comun opinion de los que desto tratan, emos puesto a Torga, y a Lipsia, en el destrito y terminos de la Misnia. Al Poniente de la ciudad de Alla, se descubre Mansfelt, cabeza de vna tierra muy famosa, por la abundancia y copia de metales. Y algunos cuentan que ay en esta prouincia vn lago, cuyas ranas, peces, y otros animales, se ven naturalmente figurados en las piedras. Sobre las margenes del Albis, por la vanda que mira a la Tramontana la Saxonia, esta Madeburc ciudad fortissima de sitio, fossos, y de murallas, diuidida en tres partes. Su Arçobispo se tiene por Primado de Alemania: si bien los electores del Imperio, ni el Arçobispo de Salzburgo no le quierã reconocer vn punto de ventaja. Este Arçobispado, que es potentissimo, le han vsurpado los señores de la casa de Brandemburg despues que comenzo la heregia Lutherana, y aqui es donde los Lutheranos han compuesto sus centurias tan llenas de locura y desuerguenças.

Marca Antigua, y Marca Nueua.

AMbas a dos estan al Leuante de las prouincias arriua dichas. A la antigua la corta y atrauiesla el rio Spre, sobre el qual esta edificada Brandemburc su cabeza. La marca nueua esta por filo diuidida del rio Vuarta, que passa por ella. La Ciudad principal es Fancafort, puesta sobre el Odera, cuyas aguas la bastecen de copia de pescados, y sus riberas de abundancia de vinos, la vna y la otra estan sujetas al Marques de Brandẽburc, vno de los mas ricos y poderosos Potentados de Alemania.

Lusacia.

EStiendese entre el Odera, y el Albis, y por entre las dos Marcas y Boemia. Era ya vn tiempo parte de la Misnia, aũque esta oy vnida a la Bohemia a cuya corona pertenece. Es su Metropoli Gorliza, a quien da poca ventaja la ciudad de Sitta. Esta prouincia es muy semejante, assi en la calidad de su terreno, como en las costumbres de sus moradores a la Silesia: de quiẽ trataremos luego.

Amburgo y Dania.

DEro Tornando algũ tanto atras, no sera necessario passar el Albis: Sobre cuyas riberas parece

rece que esta haziendo gloriosa ostentacion de sus riquezas la ciudad de Amburc, fuerte de sitio (por la vezindad del rio, que corre cerca della) de fosos, y murallas, con vn puerto de gran comercio, y trato. A dõde se ha ya passado mucha parte de los negocios y mercaderias de Amberes, y han lleuado a el sus haziendas los mercaderes Ingleses, que antes solian negociar en aquella ciudad. Sus ciudadanos sulcan ordinariamente los mares, contratando en las partes Setentrionales, y en España. De aqui se va entrando en la Dania, Peninsula famosa, por la fama de los Cimbros sus habitadores, diuidida en muchas partes. Porque entre los dos rios Steur, y Heeber yaze la Ditmarsia, puesta azia el Poniente, tierra en quien no ay ciudades grandes, aunque ay muchos lugares pequeños, y aldegue las infinitas. Tiene de largo siete millas Tudescas, y poco menos de ancho. Su cabeza y Metropoli es Meldorpo. Estos pueblos despues de auer por luengos tiempos gozado de libertad, y defendiendola cõtra Iuan Rey de Dania (cuyo exercito rompieron y desbarataron el año de mil y quinientos.) Finalmẽte en el de mil y quinientos y cinquenta y nueue fueron sugetados por Adulfo hijo del Rey Federico. De la otra vanda azia el Leuante esta la Olsatia, ceñida y rodeada de quatro rios, atrabiesala casi por medio el rio Hecuer, de la qual se intitula Duque el Rey de Dania, y reconoce al Imperio. Dala nombre la gran multitud de bosques, de que esta poblada y llena: aqui solia estar Oldemburgo ciudad rica y poderosa en otros tiempos, pero anegando el mar su puerto, la ha reduzido a vn arrabal pequeño, Sobre la Olsatia se descubre en la marina Sleuic, cabeça de vn Ducado con vn puerto mercantil y de gran contratacion. Mas adelante se vee Flesemburgo: y al poniente de la dicha ciudad esta Friesia, regiõ abundantissima de trigo, si las inundaciones y crecientes del Occano (que quando la anegan a buena sazon, y con blandura, la engrassan y fertilizan) no la ocupassen a vezes de manera que rompiendo todos los Diques, y reparos, no solo trõchã y destruyen los sembrados, los panes y labranças de los campos: pero aun lleuan trasi las casas cõ sus habitadores. La vltima parte desta Peninsula se llama Iuthia, que se va al principio ensanchando, y despues se restringe y estrecha hasta que viene acabar en vna pũta. No se puede creer la abundãcia de pescados que ay en ella, y mas azia la parte de Limuych, por do se engolfa y esplaya el mar, y trae consigo tan gran multitud dellos, que no se tienen por menores alimentos, los que da el mar a aquellos pueblos con su pesqueria, que los que les dan los campos cõ sus frutos. Toda esta Peninsula esta poblada

poblada de bosques, y de herbosos pastos, y assi esta llena tambien de monteria, y caza, principalmente de ciervos, bien que pequeñuelos, y de animales domesticos, y mas de caualllos, y bueyes, que se sacan en gran numero para todas las tierras sus vezinas.

Lubech, Mechelburgo, y Pomerania.

LA Pomerania está assentada sobre las riberas del mar desde los confines de Dania hasta el Vistula. Y assi lo da a entender el nombre de Pomerania, que en lengua Esclauona, quiere dezir tierra o lugar maritimo. Tiene sobre la ribera vn vallado, o reparo hecho por la naturaleza, como para escudarla y deffenderla del impetu de las furiosas ondas del mar. Contiene gran multitud de ciudades y pueblos, parte libres, y parte sugetos a diuersos Principes. Diuidela el Oder en Citerior y Vlterior, o como nosotros dezimos en Pomerania de Aquende, y Pomerania de allende en la Citerior, o de Aquende. La primera y principal es Lubeche, Ciudad de tanta potecia por la grandeza de los negocios, y tratos que tiene en el mar, que cõ mucha facilidad junta gruesas armadas, con las quales contrapesa y mide la fortaleza y poder de los Reyes sus vezinos. Tiene su assiento en la zima y cumbre de vn peñasco que esta como pendiente de grandissima amenidad, y ya encontrarse con dos rios que la hazẽ ser muy limpia. Ay en ella dos cosas admirables, la primera es vn grande ingenio con el qual cogiẽdo el agua del rio Treue, y subida a vna torre muy alta, va de allí por secretos conductos guiada por todas las casas. De manera que toda ella pareze esta llena de fuentes. La otra es vn relox de tal tacto y singular artificio, que demas de la armonia que se oye, antes que comiẽce a dar las horas, se veen en el casi todas las cosas que tocan a la apariencia del cielo. Esta ciudad por especial priuilegio de Frederico Tercero Emperador es cabeza de la compañia que arriba emos dicho de la Anza. De aqui se entra en el Ducado de Mechelburc, ciudad muy gruesa y rica, su figura es larga y por esta razon poco acomodada para las fortificaciones, a quien algunos tornando este vocablo Tudesco parte en latino, y parte en griego, llaman Magnanopoli. Fue ya vn tiempo mayor que es al presente, pero su grandeza se ha trasladado a Vuismar, pueblo maritimo, de mucho y gran concurso, como tambien lo son Rostoc y Sunda lugares enriquezidos y augmentados despues del estrago de Vineta, y de Vólin, ferias en otro tiempo muy famosas, oy ya lugares viles, y sin cuenta. Vrese casi en el centro y region de

de

de Pomerania Sterino sobre las riberas del Odera morada de los Duques.

En la Pomerania vlterior, o de allende, reside vn otro Duque en Astolpin, que reconoce al Rey de Polonia, por razon de Bithouia y de Lemburc y otros pueblos que pertenecen a aquella Corona, quãtoquier que no ay lugar de mayor concurso que la tierra de Dantisco, a quien por otro nombre llaman Danzica, dista ante cinco millas del mar y del rio. Puesto que por el beneficio de vna gran çanja y foso se aprobecha del vno y del otro gallardamente con mucha frequẽzia de riquissimos mercadantes que desembarcan alli todas las riquẽcas de España, Portogal, Flandes, Ingalaterra, y Frãcia, y hazen tambien sus cargazones de trigo, centeno, ambar, cera, y otras muchas cosas, de que el Reyno de Polonia es abundante, en tanta manera que no parece creyble. Fuera de Danzica tiene el Rey de Polonia, en estas partes diuersas tierras a quien gobierna vno que llaman el Palatino de Pomerania.

Prusia.

LA Prusia, tiene por linde y terminos, la Vistula, Daruantia, el Osa, el Nemene, y las selvas que la diuiden de la Masouia, Lituana. Y ninguna prouincia ay en los estados de el Reyno de Polonia que tenga lugares y ciudades mayores ni mas ricas. Es grandemente fauorecida del mar que se esplay por ella, haziendo diuersos senos, entradas, y puertos, y algunas islas. Y en lo Mediterrano: qual vez se despliega su terreno en Campañas abundantes: qual empinandose graciosa y apaciblemente, se viste de frutiferos collados, hora se ponen ante los ojos estanques de innumerable pesqueria, hora espesos y embreñados bosques, hora profundos y espaciosos lagos, entre los quales esta el famoso Abora a quien por su grandeza llama el mar nueuo, que tiene de contorno mas de cien millas. Fue vn tiempo ya toda la Prusia de los Caualleros Teutonicos, que tenia en ella vn gran Maestre: pero no siendo poderosos para contrastar, la fuerça y violencia de los Polacos, vinieron a ser feudatarios del Rey Casimiro, hasta que auiendo finalmente entrado este gran Maestrazgo en poder de Alberto de la casa de Brandemburgo, inducido de su hermano Georgio, se boluio luterano, y de gran Maestre se hizo Duque de Prusia. Diuidiose al punto la prouincia en dos partes, que fueron Real, y Ducal. Llamole Real la que quedo inmediatamente obedeziendo a la Corona. Y Ducal la que se dexo en feudo al hẽge Alberto, y a sus sucessores. En la real esta Mariamburgo plaça fortissima,

ma y de singular q̃ belleza cõ tres pueblos, y vn excelentissimo castillo. Turonia tiene otros dos, y a caso es la mexor ciudad de toda la prouincia. Culmia es Obispado, que fue otro tiempo de mas autoridad y ser que ahora: los Caualleros Teutonicos la desminuyeron asaz: allende que por estar puesta en los confines de esta prouincia, fue la que padecio mayor estrago y ruyna en el tiempo de las guerras, que vuo entre los Polacos, y los caualleros de aquel orden. Aunque oy se goza, descansa, y florece, so el amparo de Monseñor Pedro Cosca Prelado insigne en doctrina eloquencia, y humanidad singular. El binga, es ciudad no muy grande, aunque de sitio y forma harto graciosa. Tiene vn puerto mas acomodado que espacioso, y capaz. Donde se han juntado vna gran multitud de Ingleses, con ocasion de hazer alli sus tratos y mercãcias, de manera que se podria con harta propriedad y razon llamar Colonia de Inglaterra. A Varmia ponen tambien en la Prusia Real, aunque su Obispo es señor casi absoluto della.

De la Prusia Ducal, es Metropoli Monteregio, que los Tudescos llaman Cunis Verga, bellissima ciudad y muy polida. Los pueblos y gentes de la Prusia (Principalmente los nobles) baxando, como baxan de la sangre Alemana, retienen mucho de la naturaleza y calidad de sus progenitores, y assi edifican mas a lo generoso y grande, que los Polacos. Y sus ciudades, pueblos, y lugares, se gouiernan con leyes mas estables, y firmes, ay entre ellos mayor industria, aseo, y arte. Porque verdaderamente los Alemanes exceden con grã ventaja a todos los demas setentrionales, assi en la sutileza y viuazidad de ingenio para qualesquier artificios, como en la ciuilidad y manera del gouierno de sus pueblos. Porque ellos han fundado muchas Colonias importantissimas de su nacion en la Pomerania, en la Liuonia, y Prusia: y son los que han introduzido y enseñado las artes, y policia, en la mayor parte de las ciudades de Polonia, de Vngria, y Transiluania, y en las demas tierras comarcanas a ellas. Pero ya me parece emos cortado el hilo demasiadamente, y ocupadonos en esta parte mas de lo que era necessario, y assi sera justo dando atras algun tãto la buelta, dar vna vista a la Bohemia y a sus pueblos vezinos.

Boemia.

ESta prouincia, es de figura Oual, cercada por la naturaleza toda en torno, de vna embreñada y espesa selua, tiene de largo ciento y veynte millas, y pocas menos de ancho, y es opinion que su sitio es altissimo, porque no baña sus tierras.

Digitized by Google

tierras ningun rio, aunque nazen y se deriuan muchos della. Los principales son el Molta, y Albis, abūdantisimos de pezes, mayormente el Albis que cria tambien salmones, y se esconde en el todos los otros rios de Boemia. Ay en esta prouincia demas de los rios, muchos lagos, estanques, y pesquerias, en cuyas aguas se albergan innumebrables enxambres y exercitos de pezes: que es la mayor riqueza destas tierras. Los ayres son frios, puesto que su terreno es bonisimo para las bestias, y ganados mayores, y para sembrar trigo y açafran. El vino alli no madura bien, y assi es ingrato y aspero al gusto. Tiene minerales de todas suertes sino de oro. La abundancia y fertilidad de los mantenimientos haze que la prouincia sea muy hauitadā, porque dizen ay en este reyno mas de treinta mil poblaciones, y en ellas poco menos de ochocientas entre ciudades, villas, y castillos. De las ciudades (que lanzaron de si los Obispos de los Husitas) tiene diez el Rey, y los feudatarios diez y ocho, la Metropoli, es Praga, repartida en tres partes, puestas todas en vn ameno y espacioso valle, entre montañuelas, y viñedos, que se llaman Praga la pequeña, la Vieja, y la nueua. El rio Molta diuide la pequeña de la vieja: quanto quier que las junta vna soberbia puente de veynte y quatro arcos. En la pequeña está vn noble castillo, sobre vn collado, y la Iglesia Cathedral. Praga la Vieja esta adornada de muchos edificios con fabricas magnificas y grandes entre las quales ay vn relox en q̄ se muestra la reuolucion y mouimiēto de los cielos por todo el año, con el curso del Sol y de la Luna, el numero de meses y de dias, el calēdario de las fiestas: y el Solsticio, la largura del dia y de la noche, las oposiciones, inflamaciones, y quartos de la Luna. En esta parte tiené los judios vn barrio tan grande que parece vna ciudad. Praga la Nueua se diuide de la vieja cō vn fosso, otro tiempo profundissimo oy ya arrasado y lleno de frescuras y jardines. Creese que estas tres partes juntas en que se diuide Praga, tiene tanto ceres, como todo lo que es habitado en la ciudad de Roma, y no hare mencion de las demas ciudades desta prouincia, por la aspereza de sus nombres, solo de Egra, que esta assentada sobre las riberas de vn rio de su proprio nōbre, edificada parte en vn fresco valle, y parte en vn collado. Fue antiguamēte del Imperio, oy obedeze a la Corona de Bohemia. Es lugar fuerte cō dos murallas, y buenos arrabales, y con vn Atarazanal bonissimamēte prōbeydo. Tiene debajo de su jurisdiciō doze lugares. Los Boemios en medio de Alemania vsan de la lengua Esclauona. Iamas ponen fin a sus bebidas, y su embriaguez nunca se acaba: son de condicion ambiciosos altiuos, y superfluos, en las batallas

Digitized by Google

llas qual o qual vez han mostrado valor aunque ya oy me parece son tenidos en los exercitos por mejores para gastadores, q̃ para soldados. Son pero assi los hombres como las mugeres altos de cuerpo, y de hermosa presencia, si ay alguna nacion en el mundo que lo sea. Pertenecẽ a esta Corona demas de la Lusacia (de quien arriba emos hablado) la Slesia y la Morabia.

Slesia y Morabia.

LA Slesia fue antiguamente patria de los Quados, esta puesta entre Bohemia y Polonia: corren casi por medio della las aguas del rio Odera. Y aunque en tiempos atras era sugeta a los Polacos, vino a entregarse a Iuã Rey de Bohemia, hijo del Emperador Henrrico Septimo. Tiene de largo sesenta millas tudescas, y veynte de ancho. Es buena tierra, y muy bien cultiuada. Porque los nobles gustan de tener cuidado de la agricultura, y del manejo, y cosas necesarias a ella. Sus moradores son rubios, y bien dispuestos, gentes que se embriagan facilmẽte, y que se deleitan sobre toda manera de combites. Las ciudades principales son Asaz hermosas como Lignicio, Glogouia y Luuena. Quanto quier que a todas las excede la ciudad de Vratislauia, cabeça y Metropoli desta prouincia, que en hermosura de calles, en sumptuosidad de edificios, y fabricas, en policia y vrbanidad de trato, no da ventaja a ninguna de las mas bellas y politicas ciudades de Alemania. Acostumbran en esta prouincia dar a los mal hechores vn espãtoso linage de tormento, desta manera: tienen vn buey echo de azofar, o de cobre, cuyo viẽtre inchen de carbon, y ponen sentado sobre el al delinquente, y dandole despues fuego, y sale el calor por algunos poros y respiraderos, y assi lo traen por toda la ciudad con vn ingenio de ciertas ruedas. Tienẽ pastores publicos, a quienes da salario el comun de las ciudades y pueblos, que al sonde vn cuerno juntan todas las bestias en vna plaza, de do las lleuan, y traen del pasto cada dia.

La Morabia, en la qual segun opinion de Algunos, tuuieron su asiento los Marcomanos. Está diuidida de Vngria, de Bohemia, y de la Slesia con montes, seluas, y rios azia la parte de Austria do se ensancha con vna espaciosa llanura, no tiene lindes conocidos ni señalados. Es region casi quadrada, de diez y seis millas tudescas cada traues, variada en valles, montes, seluas, y muchos campos rasos, con lagos, y rios bastantes, el principal de todos es el Mora (de quien recibe nombre esta prouincia) sobre cuyas riberas esta Olmus, ciudad principalisima. Despues de la qual, se puede cõtar Bruna. Allende de

Digitized by Google

de de otros muchos lugares que ay, mas politicos y ciuiles, que grãdes ò ricos. Los edificios de las casas son de madera y greda, lucidas por defuera de blanco, y edificadas todas en el valle, por esquiuar el rigor del frio y de los vientos. El terreno es muy fertil de centeno, y trigos, el vino (porque se cria en tierra donde ay mucho yesso) engendra piedra, y gota en los dedos de los pies y de las manos, y haze los hombres gafos, principalmente a los ricos, y que beuen mucho. En esta prouincia tiene su principio el Odera, rio muy celebrado: Tambien ay aqui vna fuente de agua azia los confines de Vngria, que esta continohiruiendo a borbollones.

Austria.



A Austria, a quien los antigos llamaron la superior Pannonia, tiene a su Setentrion al rio Teya, al medio dia al Stiria, a la vanda de el Oriente el rio Leyta, y a Poniente el Ducado de Bábyera. Los Tudescos la llaman Osterich, que quiere dezir Oriental: porque esta en tal sitio respeto de Alemania. Su terreno es fertil, y bueno para la labrãça, porque se ara cõ vn chauallo solo facilmẽte. Tiene muchos y nobles rios, quales son el Onaso, el Traulo, el Teya, y el Danuuio: que la yende y atrauiesa por medio. Tiene muchos y buenos lugares, aunque no grandes, pero politicos y bien poblados: el numero de sus casares, pueblos, lugarejos, y aldehuelas, y su cortesia y buen trato es increyble. Diuidese en alta, y baxa. En la baxa se cuẽtã Emps, San Leopoldo, Schira, Neustant, y San Pedro. En la superior estan Lens, Ins, Crems, y Viena: Metropoli de toda la prouincia: la qual por la multitud de sus moradores, por la mucha frequencia y concurso de las gentes estrangeras, por la magnificencia de sus edificios, y por el asiento y residencia que hazẽ enella los Archiduques y Principes de la casa de Austria: se deue tener por vna de las mejor pobladas, y mas bellas ciudades de Alemania. Es abũdantissima de todo genero de vitualla, principalmente de pezes (que se venden viuos,) y en quanto a esto, no pue de estar embidiosa de ninguna otra ciudad maritima: allende que por su singular fortaleza, deueçõ mucha razõ ser estimada por vno de los mas importantes escudos y defensas de la Christiandad. Començose su fortificacion despues que Soliman Rey de los Turcos tentò en vano entrarla, y con terribilissimos asaltos conbatirla, y aunque en sus principios no se entendio bien, en que consistia su fortaleza, con todo esso la multitud de sus baluartes, la anchura y profun-

fundidad de sus fossos, y cauas llenas de agua, junto con la vezindad del Danubio, que corre cerca della, la hazen fortissima. Es mal sana y sugeta a pestilencia, porque las casas no tienen necessarias ni la ciudad sumideros, de que viene a corromperse y estragarse muchas vezes el ayre con los malos olores. Tiene dos millas de espacio dentro de sus muros, entre los edificios de que esta adornada, admiran a quantos veen el templo de nuestra Señora, y el de sant Este uan. Y sobre todo vn campanario altissimo, de donde se atalaya y descubre gran parte de la prouincia de Austria, con estatuas entretallados, y labores de costa inestimable. De contra de la ciudad haze el Danubio vna Isleta de suma recreacion y passatiempo, assi para los ciudadanos de Biena, como para los Principes y señores de Austria. Y no es razon dexar a Nquistat, ciudad cuya planta esta en vn llano rodeada de montes, y de razonable tamaño. Su figura es quadrada cõ quatro puertas, que todas se veen desde la plaça, y acada qual destas corresponde vn arrabal mũy bueno. Esta cõuida de bonissimas murallas, con tres fossos llenos de agua, y los arrabales tambien tienen sus fossos fortificados y de muros, y por vna, y otra parte tanta abundancia de aguas, que parecen vnas grandes pesquerias.

Stiria.

ALgunos quieren, sea esta la prouincia Valeria. A la qual diuiden en alta y baja. Aquella está entre el Muer, y el Muertz. Esotra entre el Eno, y el Muer. Tiene muchos llanos azia la parte del Oriente, pero de la otra vanda, es lo mas della montuosa y agra. Su metropoli es Graft, edificada sobre las margines del rio Muer, lugar hermoso y bello. Su tierra abunda de minerales de plata y yerro, estos de yerro inficionan las aguas, y las hazen tomar sabor del errumbre, de do procede que no solo los hombres y las mugeres (y mas las mugeres, que los hombres) pero aun tambien los bueyes son grandemente sugetos a la gota.

Carintia, Carnia, Goricia, Croacia, Vinde.

CArintia, que vn tiempo fue habitada de los Tapidos, confina por Leuante y Setentrion con la Stiria. Por Poniente y medio dia con los Alpes y con el Friuli. Esta llena de lagunas y rios: el mas famoso es el Draua. Es por la mayor parte tierra esteril, dado que ay en ella valles, y collados muy fertiles.

Los

Los principales pueblos son, Villeco, Clangefort, y sant Vito, Metropoli de la prouincia: aunque otros dizen lo es Agras. Entre la Carinthia, y la Istria yaze la prouincia de Carnia, de donde trae su origen el Saba, tierra esteril y seca saluo por la parte que se auezina y junta con la Istria. Mas los pueblos con su mucha industria y trabajo suplen la esterilidad y proueça de la tierra, porque van discurriendo de vna en otra parte a buscar su ventura. La cabeça es Luuiana, o si queremos llamarla Lubacco. No es razon tampoco poner en oluido el lago Cernique, que ora lleno de agua, ora agotado y seco por algunos sumideros: sirue qual vez de lago, qual de campiña, o bosque, do se siembra, pesca, y caça. Passados los Alpes se entra en el Principado de Goritia: donde otros quieren aya sido el Iuliũ Carniçũ, otros Noreya. Esta puesta en las riberas del Vippaco, sobre el qual mas azia el medio dia se vee tambien Gradisca,

Al medio dia destas prouincias se despliegan y estienden por vna gran campaña la Croacia, la Corbauia, y la tierra de Vinde, que pertenecen a la Vngria. Haze gran daño a estas prouincias la vezindad de los Turcos, que con perpetuas correrias meten a saco los pueblos, y los moradores dellos.

Aqui está Segna, Obroazzo, Costanizza, y Sfiña sobre vn lago

Vngria.



Ero ya es tiempo, que entremos en la Vngria, la qual tiene a su Setentrion los montes Carpatios, q̃ la diuidẽ de Polonia, y de Moldauia. A Medio dia tiene el Saua, y al Occidente a la Austria, y a la Stiria, al Leuante el rio Aluta, en cuyos terminos queda tambien comprehendida Transiluania, de la qual trataremos luego. Diuidese la Vngria en Citerior y Vlterior, respeto del Danubio, que la atrauiesa, y corta por medio. Ambas son de terreno llano, saluo la vlterior por la parte que se acuesta a los montes Carpatios. Es de increyble fertilidad de vinos, de mieses y ganados mayores y pescados, puesto q̃ no es menos abundante de minerales de plata y de oro excelentissimo. Ay alli tambien aguas que conuierten el yerro en purissimo azofar. A la Citerior la yende y diuide el Drauario Real. Tiene dos lagos muy nombrados. El Balaton, que es ancho treze millas, y el Fertoo mas largo, aunque no tan ancho. Las ciudades de importancia son Strigonia, Albarreal, Buda, y Belgrado todas de Turcos. Las que restan son, Vesprimo, y cinco Iglesias. A la Vlterior la atrauiesa el Tibisco rio abundantissimo de pesca. Sus ciudades son Posonia. Tornauia, Colossa, Casouia, y Agria. De

la

Digitized by Google

la otra parte del rio Tibisco, Varadino, y Debricino: y Lipa sobre el rio Merisco, y Tomesuar sobre el Temes lugar importante. Estas y las demas ciudades de Vngria tienen mas hermosura y grandeza por merced y beneficio de su sitio, que por arte o trabajo de sus habitadores, pues fuera de Buda, y de Posonia, no ay en los edificios de las demas cosa digna de mirar. Porque siendo como son aquellos pueblos de naturaleza austera y cruda de durisimas y asperas costumbres, y mas aptos para las guerras que para la paz, estiman en poco la comodidad del terreno, no habitando en las ciudades sino como estrangeros, con animo y pensamientos de dexarlas presto. Y los grandes señores y caualleros ponen todo su entretenimiento y gusto en los jardines y baños, y en lo que es edificios de sus palacios no cuydan de al, que hazerlos espaciosos y anchos. El resto de las demas gentes viuen en casas pequeñas y mal edificadas, no duermen en camas, hasta que se casan, y su lecho es sobre tapetes alhombras, o sobre el heno, costumbre ordinaria de la mayor parte de aquellos pueblos, y de las gentes a ellos finitimas y comarcanas. Sus vestiduras son luengas y tendidas hasta abajo pomposas, rozagantes, y muy authorizadas. No heredá sino los varones, y si estos faltan sucede en todos los bienes el Fisco. Casanse las mugeres sin lleuar mas dote que vn vestido nueuo. Son de robusta complexion, de animos fieros, variables, abaros, y vengatiuos. No son inclinados a las mercaderias, y tratos, ni al exercicio de las artes manuales, y assi solos los Alemanes q̃ habitan en la ciudad se ocupan en estos menesteres. Finalmente por contar alguna cosa en particular de las ciudades mas principales desta prouincia. Digo que Buda esta puesta sobre la cuchilla y repecho de vna cuesta (sobre la qual tambiẽ esta el castillo) que haze bellissima prospectiua. Tiene por la vna vãda, vna ladera grande de collados vestidos de viñedo, y por la otra al Danuuio q̃ le passa por debaxo. De aquella parte del rio esta Pesto, pueblo muy grueso, y vnas campañas espaciosissimas y anchas, tanto que se cansa, y pierde la vista en ellas. Estaua en otros tiempos adornada de magnificos y sumptuosos palacios que edificaron los Vngaros, en quanto fueron señores della, de los quales ya oy estan del todo parte arruynados, y parte para venirse al suelo. Strigonia tiene su asiento en vn raso, a vista y caualle ro de cierto collado que la esta vezino Su castillo está sobre la ribera del Danuuio que por aquella parte es muy peinada y hierta. Su Arçobispo, que quando florecia aquella prouincia, tenia mas de cien mil escudos de renta, es el Primado del Reyno, y aun agora es de suma authoridad y reputacion.

Alba

Digitized by Google

Alba esta puesta en medio de vna laguna, en vn sitio marauilloso para asegurarla de los enemigos, aunque es mal sana principalmente en el sitio, quando menguando sus aguas se estraga y se corrompe el ayre. Desde la ciudad hasta las riberas de la laguna se estienden los arrabales muy grandes, fundados sobre tres baluartes leuantados y anchos, y la ciudad (que es en forma redonda) esta ceñida de buenas murallas, rodeada de fossos hondos y anchos, llenos de agua. Los arrabales estan fortalecidos, y seguros, parte cõ la profundidad de la laguna, que los ciñe los costados, parte de gruessos y fuertes baluartes, que estan cerca de sus puertas. Esta ciudad se llama Real, porque en ella se coronauan, y sepultauan los Reyes en otro tiempo. Strigonia, Buda, y Alba, hazen vn triangulo, que ocupara cien millas. Belgrado esta puesta, en aquella parte, por do el rio Seba entra en el Danuuio. Es de fabrica antigua, cercada de murallas dobles, y de muchas torres. Bañãla por dos partes ambos rios y la tercera tiene vn castillo puesto en vn sitio esento, cercado de muchos torreones de piedra, labrada en esquadria. Sus arrabales son grandissimos, muy frequentados de Turcos, Griegos, y Iudios, Vngaros, y Esclauones. Tentò en vano tomarla Amurates el Primero, y despues del Mahometo, hasta que finalmente se rindio a la fuerça de Soliman el año de mil y quinientos y veynte y vno, con grandissimo daño de la Christiandad, de la qual auia sido muro, y escudo fuerte largos años. En lugar de Belgrado, los Principes de Austria han fortalecido marauillosamente vna Isleta de el Danuuio, por donde el rio Vaga se mete en el, que llaman Comor, y Vjauarino.

Trãsiluania, Rasxia.

LA prouincia que llamauan los antiguos Dacia encierra oy en si a la Transiluania, a la Transalpina, y a la Moldauia. La Transiluania esta diuidida de Vngria, con vna cordillera de montes que descargandose del Carpacio, se estienden y derramã hasta Seuerino, y la rodean toda en torno como vn teatro. Es ancha y larga quatro jornadas, copiosissima de oro, plata y metales, de mineros de sal, y de excelentes cauallos, de ganados mayores, y de trigo. Los vinos no son tã buenos como los de Vngria: los rios traẽ oro limpio y en pedazos gruessos qual vez tamaños como vn dedo, pero con todo no hazen mucha diligencia en buscarlo. En los bosques se hallan vros, bueyes, y cauallos seluages. Las aguas son malas porque toman mucho del sabor de los alum

Digitized by Google

bres, o por mexor dezir del azogue y assi causan facilmente colica y ciatica. Los vinos crian piedra en la vexiga, y gota en las junturas de las manos y de los pies: por la multitud de los minerales de azoge y bermellõ: no es tierra muy sana, principalmente porque sus pueblos son muy desordenados en las comidas y bebidas: y assi la pestilencia suele hazer en ellos miserable estrago. Cerca de las fuentes do naze el Maricio, habitan los Siculos, gentes tan crudas, y fieras, que no conocen diferencia alguna de parentesco y sangre. Los Transiluanos casi hablan vngaro, pero como en Vngria, tambien en la Transiluania viuen en las ciudades muchos Alemanes, mayormente Saxones, que hablan differente lengua. Las ciudades de mayor nombre son Albajulia, Claudiopoli, Bistricia, Cibino, Centocolli, y passado el rio Aluta, estan Fogaras y Sstefanopoli.

Entre los rios Termes y el Danubio habitã los Rasgianos, gentes dadas grandemẽte al beber vino, rusticas y trabajadoras, ricas de panes, y de ganados mayores: pero de poca fee, y que por la mayor parte viuẽ en casares y lugarejos. Los pueblos mas nõbrados son Smiderouia, no lejos de Belgrado. Zarnouia, Crusouecia, Couino, Nobobardo, Seuerino, Calambes, Colombosta, y Bodon, enfanchanse azia el rio Draba, y estiendense desde Samandria, hasta los confines del Posléga. Y tambien son señores de vna Isla grãde que haze alli el Danubio llamada Coffin. Tuuieron cierto tiempo vn Despoto proprio, a quien despojo de todos sus haueres Amurates Rey de los Turcos.

Vallachia, Transalpina, y Moldauia.

Saliendo de la Trãsiluania, en los confines de la tierra de Seuerino (donde se muestran oy los vestigios y señales de la puente de Traxano) se entra en la Vallachia, a quien llaman los Turcos Carabodaña: porque cria negro el trigo. la qual se estiende desde aqui al Nester, y al mar Negro. Diuidese en dos, que son mayor, y menor. La menor se llama Vallachia Transalpina, y la mayor Moldauia, (de la qual es parte la Besarauia, sobre el mar, donde esta Moncastro.) Aquella se inclina azia el Danuuio, y esta se acuesta azia el mar negro. Aquella es algun tãto aspera, esta fertil y llana, aunque mal cultiuada, porque qualquiera de sus habitadores labra la parte que se le antoja, como otro no aya ocupadola primero, lo qual naze de la grande abundancia que ay de tierras, y la poca frequencia y codicia de los pueblos, (que son mas dados al ozio que al trabajo). Los campos estan

estã pobres de arboles, y assi hazen lumbre de pajas, o de estopas, y de estiercol de bueyes, que son allí grandissimos. Ay rios que traen embuelto en sus arenas oro, y a la tierra no le faltan minerales dello ni de plata. Aunque por miedo de los Turcos no curan de buscarlo. La Moldauia toma este nombre de vn rio que la atrauiessa, hasta que se mete y escõde en el rio Aluta, estiendese hasta el Nester cerca del mar. En la Vallachia Transalpina no ay otros pueblos mas que Ternouizza (dõde tiene su assiento el Vayuoda) Brayla, y Tresforto, todo el resto ocupan aldehuelas. Reynò ya tiempo en la Transalpina Dracula, hombre excelentissimo en las armas, y que traxò porfiadas guerras con Amurates, Rey de los Turcos, en las quales perdio tantas gentes que casi se vino a despoblar la tierra. Cerca de Tresforto nace vna fuente de vetun negro, que se parece algun tanto a la cera, del qual se hazen bonissimas candelas. La Moldauia tiene diuersas tierras y lugares, como son Varna, Monçastro, Ocazzonia, y en lo Mediterraneo Barlauia, Cutinari, Cocima, y Zuccauia donde reside el Bayboda. En la Vallachia ay vna mina de salmaziça como marmol de color que tira a pardo o Còlumbino: aunque molido, y bien majado buelue muy blãco. Los pueblos son de animo inconstantes, y desdeñosos, amigos de la ebriaguez, y ociosidad: habitan por la mayor parte en casares pobremente, sus casas son como ranchos de pastores de madera y paja, dadas por de fuera vna camisa de greda, y cubiertas de cañas, de las quales ay grande abundãcia. Mancjan en esta prouincia las mercancias y tratos (principalmente en la Moldauia) los Armenios, Iudios, Saxones, Vngaros, y Raguseos, que consisten en trigo, y vino que lleuan a la Rusia y a Polonia en cueros de vacas esclauinas, cera, miel, y frascos de rayzes de texo, tenidos en mucho, por la hermosura y vellezа de sus betas y en cezinas de bueyes, legũbres, y manteças para Constantinopla. Passa tambien por alli el vino tan famoso que llaman moscatel o Maluasia que lo traen de Candia, para Polonia, y Alemania de que el Principe saca grandes rentas, y Almojarifazgos. La ocupacion principal de los naturales desta tierra es trabajar y serbir por su salario o jornal. En el lenguaje que hablan dan alguna muestra de traer su descendencia de los Romanos, porque retienen la lengua latina aunque mas corrupta que nosotros, y que los Italianos, llaman al cauallocalo, al agua, apa, al pan, pa. En los officios y culto diuino vsan de la lengua Seruiana que entre los Esclauones es casi Toscana. El Turco da a los Transalpinos el Bayboda o Gobernador, que ordinariamente dura poco, porque segun la variedad y mu-

Digitized by Google

danza de los Turcos son luego echados de alli a instãcia de los que comprando el officio ofrecen mayor suma de dineros, o los matan los pueblos por las excessiuas molestias, y cargas conque los fatigan. Paga al Turco setenta mil ducados cada año, aunque ya auido algunos que por alcançar este gobierno le han dado trezientos mil demas de lo que presentan a los Baxas, y a los otros ministros del Turco. El Bayboda de Moldauia no esta tan sugeto al Turco, quan toquier que tambien le pecha su tributo, y le acompaña en las guerras con buen numero de caualios de que ay larga abundancia en toda la Vallachia, los quales sõ muy hazedores y de fuerça y aliento infatigable.

Bosna, Seruia, Vulgaria.

Estas tres prouincias estan entre el Danuuio, y el monte Emo, que las diui de de la Esclauonia Mezedonia, y Tracia. La Bosna jaze entre el rio que emos dicho y la Esclauonia: toma este nombre de otro rio que se mete en el Saba. Es tierra fragosa y llena de montes, en los quales se crian marauillosos alcones: y se saca gran copia de plata. Y por esta razon es fuerte de sitio, y entre otras fuerzas importantes esta en ella Iayza, su Metropoli, puesta sobre el cerro de vn monte en medio de dos rios con vna roca o fuerte inaccesible. Despojó de ella a Estefano su vltimo señor Amurates grã Turco, y auiendole cogido viuo, lo hizo amarrar a vn palo, y lo puso por blanco a sus flecheros, achacãdole, que por guardar los thesoros quiso perder el estado. Cuentanse tambien en la Bosna, Cozzaca, y Clisa. Despues desto parece que se va desplegando el terreno, y como ensanchando algo mas en la Seruia, por que desde Samandria, que es vna ciudad puesta sobre el Danuuio, se estiende hasta Nissa, donde comiença la Vulgaria. Los pueblos mas notables de la Seruia son, Stonibigado, su cabeça Prisdena, donde nacio el Emperador Iustiniano: Nouomonte plaça inexpugnable, Montenegro do tiene el Turco minerales riquissimos de oro, y plata. Quando los Turcos tomaron por fuerza de armas la Bosna, lleuaron de ella tantos millares de Bosneses, diputados a la milicia de los Genizaros, que desde entõces aca casi todos ellos ablan la mesma lengua Esclauona. Y mexorandose de aqui la tierra algun tanto en fertilidad, se entra hasta cerca del rio Ciabro en la Vulgaria, ques es lo mesmo que dezir, Volgaria, porque sus pueblos vinieron del Volga, y ocuparon esta tierra el año de leycientos y sesenta y seys, auiendo primero desbaratado

Digitized by Google

ratado en vna sangrienta batalla a Constantino Quarto Emperador, y aun despues mantuuieron largo tiempo guerras con los Emperadores que le sucedieron. Su Metropolies Sophia (otros quieren que sea Nicopoli) donde por la gran comodidad de su sitio reside el Bellerbei de Europa. Ocupan los Vulgaros las Cuchillas de el monte Emo, inclinãdose qual vez azia la Romana, qual azia el Danuuio. Y assi la parte mas aspera de la prouincia es el medio: los lugares mas baxos, aunque gozan de algunas llanuras y valles, no por esso dexã de estar ocupados de espesas seluas, y soledades, desiertos y despoblados, las quales consumieron el exercito de Ladislao Rey de Polonia.

Macedonia.

ENtre el monte Argentato, el Ceccaro, y el Strato esta Macedonia. Estiendese desde el mar Ionio, (donde tiene a la ciudad de Durazo) hasta el mar Egeo, donde esta Saloniche. Era señora vn tiempo de ciento y cinquenta pueblos: mas ya oy esta sugeta al yugo Turquesco, y reducida a tan miserable estado, que a gran pena guarda algunas pequeñas señales de su gloria antigua, y assi parece que sejata en vano del valor de Philippo, y de la grandeza y magestad del Imperio de Alexandro, que fueron sus Reyes. Es fortissima de sitio, porque esta casi toda cercada, y deffendida de la naturaleza, con asperissimos mõtes, dentro de los quales ay muchos lagos, rios, y llanos hermosissimos, aunque la mayor parte hyermos. Sino es por cerca de los caminos reales, donde se hallan algunos casares y lugares pequeños, sus pueblos son tan maltratados de los Turcos, que les roban quanto tienen, y assi ellos abandonando las possessiones, y dexando la labrãça de los campos, vsan de ordinario el officio de venteros con que tornã a cobrar de los Turcos sus haziẽdas. Edifican las casas de madera y tierra: segun vsança de casi todas las tierras de los Turcos. Y escriue Estrabon que desde la ciudad de Durazo hasta el rio Hebyo, auia vna calçada de quinientas y treynta y cinco millas de largo, cada milla distinta cõ ciertas colunas pequeñas, cosa por cierto digna de ser notada, y de que se trayga a la memoria a nuestros Principes, para que mouidos con tal exemplo la imiten.

Esclauona, Dalmacia.

YA pues que emos hecho relacion tan cumplida de las prouincias mediterrancas desta parte de Europa, necessario es

Digitized by Google

que discurramos las tierras que bañā el mar Adriatico por la vanda de la mano derecha. Los antiguos que ya vn tiempo las dieron amplissimos terminos, las llamaron Illirico: y las dinstinguieron en dos prouincias, Liburnia, y Dalmacia. A la Liburnia llaman oy Croacia de quien emos hablado: y la Dalmacia tiene por nombre Esclauonia, de los pueblos esclauos que baxando en tiempo del Emperador Iustiniano Primero, de la Sarmacia, y passando el Danuuio vnos dieron sobre Macedonia, y otros sobre Tracia. Y en tiempo del Emperador Mauricio, que fallecio el año de seyscientos y dos, y despues en el de Foccas su sucessor se hizieron señores de la Dalmacia y la dieron su nombre. Verdad es que oy el de Sclauonia se estiende desde el Arsa hasta el Bayona. Es tierra bonissima, y dotada de tan excellentes y capacissimos puertos, como la parte de la Italia que le esta puesta de contra, es pobre y necessitada dellos. Su terreno es en muchos lugares aspero, aunq̄ por la mayor parte es fertil de azeyte, vino y frutos. Su mar es copiosissimo de pescados. Las bestias nacen pequeñas, mas los hombres y mugeres son de gentil estatura, y para gran trabajo. Ablan su lengua desde el mar Adriatico hasta el Occano Setentrional. Los Bosneses, Boemios y los pueblos finitimos Los Polacos, Lituanios, Prutenos los Rusios y los Vulgaros. Los pueblos demas nōbres son Zara, de las mejores fortalezas, que tienen los Venecianos, con vn puerto excellente. Scuenico, y Spalatro ciudades pobres, y mal habitadas por las correrias, que en ellas hazen cada dia los Turcos, que les han quitado la mayor parte de sus terminos. La mejor ciudad de todas es Ragusia, que se mantiene en libertad, pagando al Turco catorze mil Zechies, y otros tantos que gastaran cada año en presentes, y en hospedar y acariciar a los Turcos que vienen a ella. Sus ciudadanos son libres de qualquier pecho y tributo por todo el Imperio Ottomano. Tienen poca jurisdiciō en tierra, aunque son señores de algunas buenas Islas, y quantoquier que su destrito es naturalmente esteril, ayudanle con tanta industria y cuidado, que sacan del azeyte, vino, y otros excellentes frutos. Ay en ella vn valle, do por el hybierno se rebalsa y estāca tanta multitud de agua, q̄ haze vn lago, en el qual se engendran pezes, de gordura tan increyble, que se frien sin aceyte, ni otra cosa mas que con su enjundia y grasa. Y secandose despues estas aguas en la primauera, siembran en el trigo, que naze felicissimamente, de suerte q̄ en vn año vn mismo sitio produze panes, y cria pezes. Vsan allēde desto en el mar de diuersas industrias, y entre otras de vna, con que hazen, que los arboles frutifiquen, y den ostias. Lo quales desta

ma

manera, toman las ramas y bajan las quanto pueden lastrandolas, y cargandolas con piedras en las puntas, y desta manera las esconden debaxo de las aguas donde al cabo de dos años se pegan tantas ostias, que es cosa admirable, y al tercero estan casi maduras, y en sazon para comerse, y esto mesmo succede metiendo en la mar qualquier haz de sarmientos o de leña.

Los Raguseos, y los pueblos finitimos traen el cabello luengo de la metad de la cabeça abaxo, y todo lo demas rapado y corto, pero los Vngaros al contrario traen aquella parte cortada, y lo alto de la cabeça muy poblada de pelo. Las mugeres no le traen muy largo, aunque con gran cuydado y artificio procuran boluerle negro. Las donzellas se casan de mas de veynte y cinco años, de que viene a ser la generació destas gentes robusta y fuerte. Los Esclauones valen mucho por el mar, y no ay ninguna nacion mexor para el remo, pero los Raguseos toda su industria y principal cuydado ponē en las mercaderias. Tienē muchos y muy buenos nauios, conque nauegan y tratan con grandissimos priuilegios. Sigue se luego el golfo, que toma su nombre de la ciudad de Cataro fortissima, aunque apenas puede alcançar los bastimētos y vituallas necessarias, por estar toda rodeada y ceñida de Turcos. Sobre la boca deste golfo se vee Castelnouo, a quien dio claro nombre la expugnacion que hizo del Barbarroja, Capitan de Soliman gran Turco con la muerte de quatrocientos Españoles. Perdierō los Venecianos en la guerra que les mouio Selim el Segundo, a Budua, Antiuari, y a Dulcino: pueblos pequeños y mal hauitados. Luego está la entrada del rio Boyona, cuyas fuentes se deriuan del lago de los Escutaros.

Albania.



Esta es parte de la Macedonia, y tomo su nombre segun opinion de algunos de los Albanos, pueblos de la Asia, que aportaron alli, hechados por los Tartaros de sus propias casas. Iace entre el rio Boyana, y el Cimera, y entre el mar, y los montes Camolos, y Strateos. Es prouincia bella, grande y fertil azia la parte del Setentrion, donde es mas llana, mas deleytosa y apacible. Sus pueblos muestran bien en sus costumbres y manera de vida traer origen de los Scitas, Son valerosos en las batallas, principalmente a cauallo. No se cāsan jamas, y assi no dan vagar ni olgança al enemigo. Meten a saco todas las cosas, de manera que por robar han muchas vezes causado en sus exercitos graues desordenes y des-

Digitized by Google

dichas. Mostraron su valor debajo las vanderas de Scanderuego. Alabanse de poder juntar treynta mil caballos, y dar guerra al Turco, si tubiessen caudillos que les gouernaran, o ayuda de algunos Principes para poder continuar sus empresas. Tiene su propia lengua differente de la Griega, y Esclauona. Los pueblos de cuenta son Alessio, Durazo y la Velona y en los Mediterraneos, Scutari, y Croya, plaças fortissimas, Esfetigrado, Dibra, y Baño. La Velona produze gran copia de vinos, de lo qual los naturales son estrañamente amigos, tiene abundancia de sal de montañas, que es el mas gruesso trato de aquella prouincia, habitan gran parte della Iudios, que huyendo de Ancona y de los otros lugares de la Marca, se retiraron alli en el Pontificado de Paulo Quarto.

Debaxo deste nombre de Albania, se comprehende Epiro. Que se estiende desde la Velona, hasta el golfo Ambracio, aquien llamã oy golfo de Larta. Y en este espacio habitaron en siglos pasados los Chaonios, y Tesprocios. Tuuo esta prouincia setenta ciudades las quales hizo Paulo Emilio poner por el suelo en solo vn dia, metiendo en yerros, y tomando por esclauos a sus habitadores que pasaron de ciento y cinquenta mil. Pero agora no solo esta priuada de ciudades, sino tambien de toda vrbanidad, y policia. En su principio se descubren los montes Ceraunios, llamados oy, de la Quimera tan celebrados de los poetas, assi por la soberuia altura con q̃ estan sugetos a los rayos del cielo, como tambien por la terribilidad de las tempestades que en ellos se engendran, que causan terror y espanto a los nauegantes y marineros, aunque ay en ellos diuersas acogida y puertos, como son Panormo, Santiquaranta, Cassopo, y Butrinto. Los pueblos Cimerios, son gentes, que viuen por la mayor parte de latrocinios, y robos, y de matar por dineros a traycio. Alabanse q̃ pueden poner en campaña catorze mil cobãtientes. En la jornada q̃ Soliman mouio contra Corfu, se conjuraron algunos destos para matarlo en medio de su exercito: por lo qual fuerõ muy maltratados y perseguidos de los Turcos. Baxã de su sangre los Ardonios, los Vscochos, los Martelossos, y Morlacos, Villanos enseñados a saltear y robar por las seluas y montes de Albania, Esclauonia y Bosna, gente intratable y dura, y en los trabajos, y desgustos indefatigables, alentados, sueltos, y promptos para qualquier echo de armas. Andan con los pies casi desnudos, y aguisa de cieruos o gamos saltã por las alturas y riscos, y corren por las malezas de los montes con seguridad y presteça increyble. De lexos dispará ondas y saetas, y para de cerca vsan de partesanas, y ciertas achetas, o segu-

res

Digitized by Google

res pequeñas de dos puntas. Baxo de Burinto, ciudad de quien toma nombre vn pequeño golfo, sobre cuyas riberas tiene su asiento, esta Comenizza, puerto copiosissimo de agua, el qual quiere Paulo Iouio, q̃ antiguamẽte se llamasse fuẽte Real. Es toda esta costa de terreno no menos fertil y abundante que biẽ acomodada de puertos, aũque mal habitados, o del todo desiertos, como Pagania, y Anna. Luego esta el golfo de Toron, y Gibota, aqui desboca y se arroja el Acheronte, tan caudaloso, que haze dulzes las aguas del puerto, a quien Strabon llama dulze. Sigense tras destos Parga, y el golfo de Ambracia, o por otro nombre de Larta, la entrada deste golfo no es mas ancha q̃ media milla. A su lado Occidental esta Nicopoli, a quien llamã los Modernos Preueza, ciudad fabricada por Augusto Cesar, en memoria de la vitoria que alcanço en aquel mar contra Marco Antonio. De la otra vanda esta el Promontorio Actio llamado oy el Promontorio Figalo.

Grecia.

YA en fin sin mirar en ello emos entrado en Grecia, prouincia tan celebrada, y de tan claro nombre cerca de los antiguos. Y verdaderamente que si queremos mirar su sitio, no solo es de las partes mas templadas de Europa, pero tambien de las mas amenas y deleytosas, porque allẽde de entrar en ella tantos rios que la bañan, esta por tantas partes tan hermoseada del mar que ninguna prouincia ay, ni mas fertil de panes, herbajes, pastos, y ganados, ni mas acomodada para recebir las riquezas de las prouincias estrangeras que a ella vienen, ni para comunicar las proprias suyas. Lo qual muestran claro, tantos senos con que el mar se esplaya y engolfa en ella, tantas peninsulas y tanta multitud de Islas que la Coronan y cercan como a Reyna y señora suya. La templança de los ayres, y la benignidad del cielo, es causa de que sus pueblos sean de grandes ingenios, como lo mostraron antiguamente en muchas maneras. Porq̃ no solo illustraron las ciencias, la pintura, escultura, y architectura, si no que tambien fueron maestros doctissimos en el arte militar, en la enseñança del gouernar las republicas y en la manera de ensanchar y engrandecer los Imperios. Y entre los medios de que para esto, vsaron fue vno marauilloso, la infinidad de colonias que fundaron por el mar Mediterraneo, pues sabemos que todas las costas de Tracia y Asia, las habitaron los Griegos y casi todas las Islas del mar nuestro, con muchas ciudades de Francia, como a Nizza, y Marsella, y muchos pueblos de las Españas

Digitized by Google

que tambien tuuierõ ſu principio de la Grecia. Allende que ningunas gentes vuo en el mundo do aſi floreciesſe el cuydado y gloria de mantener la libertad, de donde vino, que por eſtar llena de tantas republicas y de ciudades libres abundò tambien en policia y fama. Porque cada qual procuraua auentajarſe, o ygualar almenos a las otras ſus vezinas en magnificẽcia de edificios y en las demas coſas ſemejantes. Y como a la embidia y emulacion deſto ſe juntaua la ſutileza de ſus ingenios, y la facundia y eloquencia de ſu lenguaje, y eſcritos aſsi en verſo, como en proſa, no auia caſi en toda Grecia, ni monte, ni valle, ni rio, ni arroyo ni ſelua, ni boſque, ni aun (eſtoy por dezir) piedra, ni tronco que no tuuieſe nombre conocido. Pero naciendo con el tiempo entre ellos, turbulentiſsimas guerras y diſcordias fueron la primera vez ſojuzgados de los Macedonios, y la ſegũda de los Romanos a. Y aun que tuuieron deſpues por algunos ſiglos el Imperio y Monarchia de Oriente, pero queriendoſe aprouechar de la potencia y ſabiduria que Dios les dio contra ſu ſanta Igleſia: y entregrandoſe totalmente con eſto a las delicias y regalos, los abatieron los Godos los primeros, y los Vulgaros, y ſiẽdo deſpues deſpojados y vencidos de los Sarracenos, vinieron finalmente a ſer ollados de los Turcos, reduziendoſe ſus coſas a vn eſtado tal, que no ay nacion oy en el mundo, ni mas miſerable, ni mas digna de ſer llorada. Con tan dura ſerbidumbre ha caſtigado Dios los Sciſmas, reuoluciones, y deſobedencias de la Grecia contra la Igleſia Romana, pues porque ſe deſdeñarõ de obedecer al Vicario de Ieſu chriſto, les ha hecho eſclauos del Califa de Mahoma: pena digna por cierto de tal culpa. Y aſi la Grecia que antes eſtaua repartida en famoſas prouincias, adornada de floridiſsimas ciudades, ſeñora de grandes eſtados, deſterradora de Tiranos, y vencedora de Barbaros: jaze oy priuada de toda dignidad y grandeza, y de todo ornamento y policia, ſo el yugo de gentes barbariſsimas, cuya natural inclinacion es arruynar las ciudades, matar injuſtamente los ſubditos, menoſpreciar, y tener en poco las leyes, aborrecer todo linage de ciencias, y dotrinas, y finalmente no hazer jamas coſa que no vaya guiada por fuerza, o por auaricia. Diuiden por medio a la Grecia algunos montes, que començando deſde ſanta Maura, ſe continuan y corrẽ haſta el Arcipielago, en medio de los quales ay ciertos paſos muy eſtrechos, que por las fuentes de agua caliente que en ellos nacen, ſe llaman Termo pilas.

Pero boluiendo al punto de do partimos, digo que en el lado Oriental del ſeno Ambracio, tiene ſu ſitio la Acarnania: y paſſado el rio Acheloo,

Digitized by Google

Acheloo, a quien los modernos por la gran claridad de sus aguas, llaman Aspropotamo. Entramos en la Etolia, dexando a la mano hizquierda los Anfilocos. La ciudad mas famosa de la Etolia es oy Lepanto. Sobre los Anfilocos se leuanta el monte Otri, passado el qual esta la Thessalia ceñida de montes, aunque de ayre y terreno felicissimo. Y assi son muy celebradas sus floresta, sus amenos y regalados campos y sus caballos.

Tornando pues a las partes maritimas, se descubren luego los Dardanelos puestos sobre vn estrecho de mar, dentro del qual ay dos golfos, el vno que va azia la parte Setentrional, llaman golfo de Lepanto, y el otro azia el Orientc que se dize el Corintiaco. Sobre la ribera Occidental del Lepanto, estan las tierras de los Ozolos, y de los Locros, y sobre la Oriental esta gran parte de la Focide, con la tierra de Delfos, tan famosa y celebrada por el oraculo de Apolo: a cuya diestra mano queda el Peloponeso, que es oy la Morea, vna de las mas nobles y excellentes peninsulas del mundo. La qual se junta a la Acaya, con vna lengua, o por mexor dezir vn Istmo de casi cinco millas de ancho, tan estable y firme, que auiendo intentado muchos Principes romperlo, no han podido conseguir su intento. De manera que fue como proberuio comun antiguamente para significar vna cosa imposible. Tiene el Peloponeso en ambito menos de quinientas millas, quantoquier que por ser de figura redonda es mas capaz de lo que puede creerse: allende que oy es la parte mexor poblada de la Grecia. Ay muchos senos, y puertos por toda su circunferencia, hechos de las puntas y promontorios, que entran en el mar. Esta repartida en rasos y fructiferos collados. La parte mas inculta y aspera es la Arcadia, puesta casi en el riñon y centro de la prouincia. Tiene muchos rios, mas famosos que grandes, quales son el Peneo, Alfeo, Paniso, Tifoo, Eurota, Inacco, y Asopo. Pegado con el Istmo esta Corinto, feria vn tiempo nobilissima, por la excellencia de su sitio, puesta entre el mar Ionio y el Egeo, y entre los dos puertos Lequeo, y Esquineo. De donde doblando vn poco azia el Poniente, se dexa a la mano siniestra a Sicion, que llaman oy Basilica, y de aqui se va costeando la Acaya, llamada Propria, a differencia de la otra, que encierra la mayor parte de Grecia, y esta entre el monte Stimfalo, y el seno Corinciato. Comiençase a descubrir luego los Dardanelos, de los quales al Setentrional llamaron en los siglos passados Molicreo, y el Meridional se llamo Rio. Este es hecho en cien pasos menos ancho que el EleSponto. Siguense despues Patraso, Dime, y el Promontorio Actio, por donde se entra en Elide, dicha oy Belbeder, que esta

entre

entre el Peneo y el Alfeo con las ciudades de Elide, Olimpia, y Pisa: puestas de contra del seno Chelonata. Luego se sigue Mesania, con los pueblos Nauarino, Modon, Coron, y Mesenichia, q̃ da nombre a un seno, y se termina en el cabo de Mayna, que pertenece a la Laconia, cuya cabeça y Metropoli se llama oy Misitra. Tras el cabo que emos dicho de Mayna, y la Malea, se derrama el seno Laconico, en quien desboca y se esconde el Eurota, rio de admirable recreacion y frescura. Del cabo Malio, entramos en el seno Argolico, en cuyo principio esta puesta Malua sia sobre vna punta. Y en lo intimo desle Golfo estan Napoli ciudad fortissima, y en lo Mediterraneo Argos, y Micenas. Argos aun oy conserua el nombre, pero Micenas ya en los tiempos de Strabon estaua arruynada y puesta por el suelo. En la parte interior esta Megalopoli, llamada Londario. Y pasando el Promontorio Scileo, se descubre el seno Saronico, que dizen oy Seno de Engia, donde esta el Fuerte de Cencres, y el puerto Squeno.

Acaya.

LA Acaya se estiende por entre el rio Cefiso, y el seno Corintiaco: en cuyo espacio abraza diuersas prouincias y regiones. La primer es Megara, y luego la Attica, que quiere dezir Littoral, porq̃ casi toda ella esta sobre la Costa y riberas marinas. Su Metropoli es la ciudad de Athenas, dicha Setin que retiene oy poco mas que el nombre desnudo de su gloria y grandeza antigua. Tiene a su mano yzquierda á Puerto Leõ, do antiguamente solia ser el Pireo. Su tierra es arida y seca, puesto que la diligencia y arte suplian estos naturales defetos. Los ayres son alli templadissmos y perfetos por estremo, a cuya causa sus antiguos habitadores fuerõ de excellentissimos ingenios: y cierto escritor llamado Varchi, yguala los ayres de Florencia, con los de Athenas, y los ingenios Florentines a los Athenienses. Encima de Athenas esta Maratonia, clarissima por la vitoria q̃ alcanço en ella Miltiades. La Attica se termina en dos cabos, Sunio, y Cinosura, oy se dizen Cabo de las colunas y Cabo Sidro. De aqui passando el rio Asopo, entramos en Beocia, prouincia de terreno humido y pantanoso, aunque fecundo y grasso. Esta en medio de vnos montes, de los quales baxan quebrãtandose muchos arroyos, rios, y lagunas que engruessan los ayres, y assi los naturales son tenidos por hombres materiales, bastos, y groseros, quanto quier q̃ nacieron alli Epaminundos, y Pelopidas, personajes rarissimos, assi en paz como en guera. Y Pindaro Principe de los Poe-

Digitized by Google

Poetas Liricos. Su cabeça y Metropoli fue Thebas, llamada oy Estibes. Pero passado el Ismeno, vemos luego la pequeña region de los Oponcios, y despues el golfo de Citó, a quien los antiguos llamauan Maliaco. Y el de Armiro (que assi llamã oy a Demetriade) que fue en tiempos passados el Pelasgico, Demetriade, Nigroponte, y el Fuerte de Corinto, assi por su fortaleza, como por la oportunidad grande de sus sitios, eran tenidas por escudo y llaue de toda la Grecia. Sigueſe luego el cabo de sant Gorge (Magnesia) donde comiença el seno Thermaico, que oy toma nombre de la ciudad de Salonique. Entran en el Peneo Aliacmone, y Agio rios nobles. Salonique fundo la el Rey Casandro, y acrecentola despues del Rey Philippo, y aun hasta agora guarda gran parte de su antigua grandeza, y es comparada cõ la ciudad de Napoles. Está llena de artificios y mercaderes, y la massa y caudal de los comercios esta en manos de los Iudios, que passaron a ella de las Españas, y enseñaron el arte de labrar las lanas, y las sedas. Despues entran el Promontorio Canastreo y el seno Turonico, ó si quieremos llamarlo golfo de Ayomana. Y mas arriua el Singitico, que oy toma nombre de Montesanto (llamandose Athos). Este monte es tan alto que su sombra llega hasta la Isla de Lemnos, habitando en gran parte los monjes de sant Basilio, que tienen alli veynte y quatro monasterios: de aqui se nauega el seno que los antiguos llamaron del nombre del rio Estrimon, que entra en el, y los modernos le llaman Contesa, por vn lugar a el vezino.

Tracia.

Erca de el rio Strimon (que oy se dize Rendino) se acaua Macedonia, y comiença la Tracia, a quien los Modernos llaman Romania. Porque Vizancio su Metropoli fue llamada Constantinopla y Roma Nueua. Esta Prouincia se despliega y estiende desde el rio Strimon hasta el mar Negro como veynte jornadas, y se ensancha por entre los mõtes de los Vulgaros, y el canal de Constantinopla cási siete. Es gran parte della muy llana, copiosa de panes y sembrados: derramase por la costa del mar con ciertos collados, do se crian marauillosos vinos. Passado pues el rio Strimon, se van descubriendo de lance en lance las entradas de los rios, Neso, Ebro, y Mela, y en contra suya los golfos de Asprola, Mariça, y Carida. Dentro de el cõtinente estan Philipopoli y Andrinopoli: la primera tomo el nõbre de Philippo, padre de Alexãdro, que saco para poblarla el remanente y canalla de todos sus estados, y es agora

vna

vna buena ciudad. Andrinopoli es mucho mayor, pero desmurada, y assi mas semejante a vn lugarazo, o aldea muy populosa, que a buena ciudad. Ay en ella gran multitud de Cocheros, y Taberneros. La tierra produze assaz de frutos que se sacan, y embian a diuersas tierras. Hazense assi mesmo aqui grandissimos mercados de cezinas de baca y de algodones. Y aun que la tierra tiene muchos collados, acomodados para plantar vides, ay muy pocas viñas, porque lo mas de la prouincia habitan Turcos. Con todo los Christianos sacan gran cantidad de agua ardiente, con que se rescatan los esclauos y se mantienen otros: porque ay dia que ganan a esto quinze asperos y mas: lo qual se acostumbra tambien en todas las tierras de el gran Turco.

Tracia, Chersoneso Elleſponto. Propontide.

Llegado emos ya al Chersoneso, a quien llaman los modernos braço de sant Iorge. Es vna Peninsula, que por la estrecheça de su Istmo pretendio Milciades fortificarla, sacando vn muro del vn mar al otro, pero finalmente Lisimaco Rey de Macedonia la asseguro mucho con vna gruesa ciudad, dicha de su nombre Lisimaquia, edificada en la garganta deste Ismo, que despues se despoblo por cierto terremoto. Tiene a su Poniente el golfo de Caridia: y al Leuante el canal de Constantinopla: en cuyo estrecho (que propriamente se llama Elleſponto, y no excede de quatro estadios) estan los Dardanelos: tenidos por llaue del Imperio Turquesco: quanto quier que son mas fuertes por fama, que por sitio y obra. Porque la fabrica es muy antigua, y sin ayuda de terraplenos o torreones. El que esta en la parte de Asia, puesto en el llano de la ribera es de forma quadrada. Y el desta vanda de Europa tiene a su vista y caualkero vn monte, que le señorea y sojuzga todo: y los Turcos no cuydan de fortificarle mexor. Porque ponen todos los seruios y defensa de sus estados, en la multitud de su caualleria, y en el valor de los Genizaros: y no en las fortalezas y castillos. Y assi no estiman los Dardanelos para otra cosa que estoruar el passo a alguna armada que intentase passar en Constãtinopla. Mas arriua se ve Gallipoli, la primer ciudad que ocuparon los Turcos en Europa el año de mil y trezientos y sesenta y tres, quãdo Amurates el Primero con dos naues Genouesas, la vna Interiana, y la otra Esquarciaſica, passo con nouenta mil combatientes el estrecho. De aqui se ensancha y esplaya el mar, haziendo como vn gran vientre, que se llama el Propontis, formando diuersos

Digitized by Google

sos senos, aunque mas en la Asia que en la Europa: y costeando la Europa las mexores ciudades, son Eraclea, Rodosto, y Siluntera, cuyos puertos ha cegado, poco a poco al mar.

Constantinopla Bosforotracio.



Ero tornando a emboberse, y estrechar se otra vez de nueuo el canal donde agora andamos nauegando, haze el Bosfero Tracio: que tiene ciento y veinte estadios de largo: que tantos se cuentan desde su principio, hasta la entrada de el mar Negro. Su mayor anchura no excede doze estadios, sino en las partes por do se derrama en algunos senos, aunque en su principio y en otras tres partes se estrecha de manera, que no passa de cinco, y en vno destos estrechos, cinco millas y media de Constantinopla, Dario Rey de los Persas hizo vna puente, por la qual passo todo su exercito contra los Scitas. Y aqui esta oy la torre que llaman Neocastro. Cõtiene el Bosforo Tracio, treynta buenos puertos, parte en la Asia, y parte en la Europa, aunque los mas estan en Europa. Muda sus corrientes (que son muy rapidas) llenas de Vracanes, y peligrosos passos, en siete lugares notables donde encontrandose el mar con algunos Promontorios, que le ciñen, y estrechan los costados, gime y brama espantosamente, y por esta razon no se puede nauegar por algunos lugares destos, azia el mar Negro, sin que de la playa los ayuden con sogas, llenando a jorro los nauios: o haziendo puntas y dando largos bordos, de la vna a la otra ribera. Esta coronado por vna y otra vãda de muchos valles y collados de tanta amenidad y belleza que parece se recrean y espacian por ellos Ceres, y Baco, Flora y Pomana. Estauan en los siglos passados todos estos lugares llenos de jardines y casas de suma recreacion. En tiempo del Emperador Copronimo: sucedio, que el Bosforo, cõ no pequeña parte del mar mayor se elaron de suerte, que fue el yelo de veinte y cinco codos de grueso, y cayendo despues inmensa cãtidad de nieue, creccio el mesmo yelo sobre la haz y superficie del mar otros veynte codos, de manera que caminauan por el seguramente hombres, casas, y requas, y aun los carros que passauan de Asia, en Europa: y de la Europa, en Asia: y se yua desde Constantinopla hasta la entrada del Danubio, como por tierra firme. Pero passado Febrero, auiendose desatado el yelo, y apedazandose en troços de tanta grandeza que parecian collados, o Islетas, impelidos de las corrientes, lleuaron grã multitud de hombres bestias y animales parte viuos, y parte muertos azia Constãtinopla dõde

arruy-

arruynaron algunos importtães edificios que estauan sobre las riberas maritimas. No enrriquezee el mar Mediterraneo tierra alguna con tantos pescados como Albosforro, porque passan por el inmensidad de pezes, al principio del hybierno que van al Propontis, y despues tornan a la Primauera, otra vez azia el mar Negro, Porq̃ entrãdo en este mar poderosissimos y caudalosos rios, son causa de que en el hybierno se resfriẽ sus aguas mas que en otros mares, y es tan baxo que lo alteran, y alborotan turbulentissimas tempestades, y por esso los pescados huyendo del frio, y del furor de los vientos mudan sitio, y se retiran a imbernar al Propontis, boluiendose a tener los veranos en el mar Negro, por la dulçura de sus aguas, que no son tan saladas como las de otras partes, por los muchos rios que (como esta dicho) entran en el. Demanera que no se puede dezir quan innumerable sea la cantidad de pesqueria que se coge por estos tiempos, en los lugares y partes estrechas del Bosforo: y mas en Constantinopla, donde hasta las mugeres, quando no tienen en que se ocupar, pescan desde sus lonjas y terrados, o desde las ventanas de sus casas. Aunque la principal ganancia es la de los atunes nueuos, que los Griegos llaman Pelamides. Pero justo sera a mi parecer que antes de passar de aqui, digamos dos palabras siquiera de Cõstantinopla Metropoli y cabeça de la Tracia. Asiento que fue primero de los Emperadores Romanos, y despues que el Imperio se diuidio de los Emperadores Griegos, y que al presente es morada y estancia del gran Turco. Iaze Cõstantinopla en la Europa, puesto que no dista de la Asia por mas que quatro estadios. Arruynola el Emperador Seuero, mas restituyola, y engrandeziola Constantino, aunque mucho mas fue despues augmentada de Theodosio el Menor, y de otros. Sus arrabales llegan por vna parte hasta el mar Negro, y por la otra hasta Salobrea, espacio de mas de cinquenta millas. Anastasio Emperador por asegurar su felicissimo territorio de las correrias, y talas de los Barbaros, tiro vn gran lienço de muralla desde el mar Negro hasta Salobrea que corria por mas de dozientos y ochẽta estadios lexos de la ciudad. Pero oy la circunferencia de Constantinopla ocupa solas treze millas, encierra en si casi setecientas mil almas, las tres partes de Turcos, las dos de Christianos, y el resto de Iudios. Tomola por fuerça de armas Mahometo Segũdo, el año de mil y quatrocientos y cinquenta y tres, con ruyna de la mayor parte de sus antiguas grandezas. Y de entõces asta agora fixarõ su assiẽto en ella los grandes señores Turcos. Cõ lo qual ha venido a ser esta ciudad como el centro de las nauegaciones, mercaderias, y ne-

Digitized by Google

y negocios de todo el Imperio, y assi se ha aumentado, poblado y enrriquecido en gran manera. Baña la el mar por los tres costados, tiene dentro de si siete collados, como Roma: A su siniestra mano esta sobre el repecho de vn pequeño promontorio (a quien llaman los Griegos Crisocera) aunque otros llaman assi a todo el braço de mar que la baña Pera. De suerte que engolfandose el mar por entre ella y Constãtinopla, y entrandose la tierra a dẽtro, haze vn puerto excellentissimo. Tiene mas de quatro millas su cõtorno. El mar que lá rode aesta poblado y lleno de muchos puertos, con playas muy graciosas y apazibles: y aun va creciendo cada dia mas con la felicidad de Constantinopla. La mayor parte della hauitan Christianos que tienen yglesias y monasterios: ay tambien alli diez y siete familias de los Latinos, que quedarõ desde la perdida de Constantinopla. Desboca en este puerto el rio Cidaro, y el Barbisa, de los quales el postrero camina por tierra solas quinze millas, y con todo es tã caudaloso y grueso que no se puede passar en lo mas feruoroso del estio sino por puentes. Camina diez millas ygualmente, ancho por vn valle llano y deleytosissimo, lleno de floresta y recreaciones, yguales a las q̃ se veen riberas del Sonna. El Cidaro corre mas largo trecho, aunque no es tan reforçado y caudaloso.

Besarabia, Podolia.

COsteando la ribera yzquierda del mar Negro, se descubre Mesembria, donde se acaua el monte Hemo, tras el qual se sigue Varna, puesta a la entrada de vn valle que haze este mismo monte ameno y de mucha gracia. Esta en vn seno de poco fondo, entre dos promontorios: en el vno de los quales esta Galata, y en el otro Macropoli. Y passadas las bocas del Danubio, que ocupan quarenta millas, se entra en aquella parte de la Moldauia, aquien los Turcos llaman Besarabia, donde esta Moncastro. Desde la entrada del rio Niester, a lado Boristene ponen ochenta millas: y en este espacio comiençan los estados del Rey de Polonia. A quienes el Nester diuide de la Ballachia: y el primero es la Podolia, prouincia llana y de suma fertilidad, porque basta sembrar vna vez los campos para dos años, siendo assi que de las reliquias y despojos que se pierden del vno, nacen las mieses y frutos para el otro: abunda de sal, por beneficio de vn lago que ay en ella, y de cauallos, ansi domesticos, como seluages, y de miel y cera. Pero por estar esta prouincia abierta y sin fuerças esta grandemẽte sugeta a los Tartaros Precopitas, que aguisa de Langostas, los hallá subitamẽte sobre si aquellas naciones, lleuandoles captiuos,

uos; y robandoles las haziendas, lo qual ha sido ocasion de que ayã quedado desiertos casi sesenta leguas de terreno. Aunque con todo esso esta alli fundada la ciudad de Camenez, sobre vn peñasco, con fosos y murallas casi naturales; tenida por inexpugnable. Los otros pueblos son Chelmine, y Chiouia.

Entre el rio Hierasso y el Tira, esta vna pequeña prouinca, llamada Pocutia, de las mesmas calidades que la Podolia, cuyos señores han sido hora los Moldauios, hora los Polacos en su Metropoli la Ciudad de Colinia.

Rusia.

EL nombre de los Rusios, que otros llaman Rutenos, y otros Rosolanos: abraça los estados sugetos a la Corona de Polonia, que siguen en todo, o en parte los ritos, y ceremonias Griegas. Las mas de estas gentes estan sugetas al gran Duque de Moscouia, que se intitula Emperador de la Rusia. Aunque este nombre se atribuye particularmente a aquella prouincia que esta al Poniente de la Podolia: que llaman Rusia Roxa: como a la que está so el Imperio del Moscobita, llaman Rusia blanca. La roxa es region grãdissima: y por la vna vanda confina con Vngria, y con Polonia, y por la otra con la Podolia, y Volinia, es abundãtissima de Mieses y ganados mayores, los mas de los nobles, y ciudadanos, siguen la yglesia Romana, y los plebeyos, y rusticos, la Griega, y assi tienen diferentes Obispos. Fue vn tiempo cabeça de la Rusia, la Chiouia, ciudad magnifica y grande, como dan testimonio dello sus ruynas. Alli se sue Metropolitano Isidoro en el Concilio Florẽtino, el qual fauorecio con gran feruor la vnion de la yglesia Griega. Hizieronlo Cardenal, y boluiendo a su Obispado con animo y zelo de reduzir sus pueblos al conocimiẽto de la verdad, fue robado en el camino, y despues muerto por los Moscobitas. Oy es Metropoli de esta Rusia de quiẽ hablamos. Leopolì, ciudad fortissima de muros, fossos, y castillos (que tiene dos) y muy frequentada de mercaderes principalmente Armenios. Las demas ciudades y pueblos notables, son Halicia, Belza, Chelma, y Premissia.

Polonia.

DIuidese en mayor, y menor: la menor la podemos dezir que la atrauiessã y yẽde por medio el rio Vistula, por todo el espacio que despues de auer salido de los montes de Vngria, corre azia el Leuante. Su cabeça

cabeça es Cracouia, ciudad muy grueſa. Tiene tres arrabales, que otros llaman ciudad, y vn caſtillo excelente, florece tambien en ella vna Vniuerſidad inſigne. En ſu comarca, cerca de Bocena, ſe deſcubrieron el año paſſado de mil y duzientos y cinquenta y dos vnas bonifsimas ſalinas, y no mucho deſpues otras junto a Beliſca. Su ſal es parte de minerales, y parte de agua ſalada. Los demas pueblos de importancia ſon Sendo, Mirya, Taroſſlauia y Dublinia, que eſta ceñida y rodeada de grandiſsimos eſtāques. ¶ A Polonia la mayor la diuide tābien caſi por filo el Varta, terminaſe (podemos dezir) por la parte del Poniente cō el rio Odera, y por la del Leuante con el Viſtula. Llamaſe mayor, porque Lecco, primer illuſtrador y Principe de los Polacos, hizo en ella ſu aſiento: y fabrico a Gneſna, ſu Metropoli. Cuyo Arçobiſpo en las vacantes del Rey, que llaman Interregnos tiene la ſuprema authoridad. Y es a quien toca juntar las Dietas, y apellidar al nueuo Rey. Las demas ciudades y pueblos de cuēta ſon Poſnauia vna de las mejores del Reyno Caliſia, Siradia Vladiſlabia, Breſtia, Raua, y Dobrinia.

Maſouia, Samogicia Curlandia.

DE aqui, dexando a Pruſia a la mano yzquierda ſe deſcubre Maſouia, llenade boſcages, por los quales andan bagando los Vros, que ſon como toros ſilueſtres cuyas pieles ſe eſtiman en mucho, por la fineza de ſu color negro, y los cuernos por los vaſos que ſe hazen de ellos. Sus moradores ſon corpulentos y de venerable preſencia, demaſiados y ſuperfluos en ſus trages y que ſe precian mucho de ſu antiguedad y nobleza. La ciudad principal es Barſouia, que por eſtar caſi en el reñon del Reyno, ſuele ſer do ſe celebran y juntan las Cortes. Samogicia eſta de la otra vanda del rio Hiemieno, poblada de boſques, y gentes barbariſsimas y brutas, porque aū no eſta deſarraygada del todo en ellos la Idolatria, principalmente el adorar ſerpientes que las crian, y vene rancō gran ſuperſticion y reuerencia. Los villanos moran en caſas muy anchas hechas de maderage y cubiertas de paja. Aran la tierra aunque tenaciſsima y dura con arados de madera, lo qual hazen tambien los Moſcobitas. Abūdan de miel blāquiſsima, y de muy poca cera. Son ſus finitimos los Curlandos, cuyo Duque (que es ſeñor de la Semigalia) reconoce y haze omenage al Rey de Polonia.

Liuonia.

DE aqui ſe paſſa luego en la Liuonia, nobiliſsima prouincia, aſsi por la gran abūdancia de mieſſes, ganados y fieras, como

Digitized by Google

por el mucho comercio y trato que ay en todas sus ciudades maritimas. Fue en los tiempos passados de los caualleros Teutonicos que (como ya diximos) tenian alli vn gran Maestre. Pero auiendose tornado el y ellos hereges, les despojò de la mayor parte de su estado el gran Duque de Moscouia, en el año de mil y quinientos y ocho, y assi se pusieron debaxo del amparo de Sigismundo Rey de Polonia, aunque no liberto el la prouincia, sino el Rey Stephano. Tiene quatrocientas millas de largo, y por do menos quarenta de ancho. Ay en ella asaz de bosques, lagunas y rios. Y el Berbas, lago de donde se deriua el Narua, rio que tiene quarenta y cinco millas de corriente. Da fuera desto grande hermosura y gracia a esta prouincia el mar, que por las Islas que le estan de contra, y por los muchos promontorios con que la tierra se entra por sus aguas y le rompe, haze diuersos senos. Ay en ella tres nobilissimas ciudades. Riga, donde se hazen grandes cargazones de pez, centeno, y cera. Ribalia con vn puerto excellente, muy mercantil, y de infinito trato. En lo Mediterraneo esta Derpto, sobre las riberas de vn rio, entre dos lagos. Y no es razon passar en silencio a Vende, lugar noble, assi por ser el centro de la Liuonia, como por auer sido assiento de los grandes Maestres, y de los caualleros Teutonicos. Sobre el rio Narua, treynta leguas de la marina se veen dos pueblos que ambos se llaman Naruas, el Citerior, es de la Liuonia, aunque obedece al Rey de Suecia, a quien esta tambien sugeta la Ribalia, muy buena ciudad, y con muchos castillos: el vlterior, es de la prouincia de Russia, y del Señorio del Moscobita. Los pueblos maritimos de la Libonia estan inficionados con las heregias de Caluino, y Luteranas, y los mediterraneos, con la ignorancia, y mucha parte dellos con la Idolatria, y supersticiones. Habitanla tres linajes de gentes differentes, en lengua, y en costumbres, los Curones, Estones, y Leccos, aunque en los pueblos que fueron Colonias de los Alemanes, preualece la lengua Tudesca mas que las otras.

Lituania.

ES mucho mayor esta prouincia que Polonia, aunque no tan habitada: y afirman muchos que puede poner en campaña setenta mil caualllos, pero son pequeños y flacos. Vnio se a la corona de Polonia el año de mil y trezientos y ochenta y seys, quando Iagelon su gran Duque, subio a ser Rey de Polonia, casando con la Reyna Ediegi. Porque el prometio entonces tres cosas, que fueron hazerse Christiano, persuadir a que hiziesen lo mesmo sus pueblos, y vnir

su

su estado a la corona. Cumplio luego las dos primeras, aunque no la tercera, a la qual sus sucessores dilataron tambien dar cumplimiento, por no priuarse de vn estado hereditario, que vnido con Polonia, venia a sucederse en el por eleccion, escusandose de no la hazer con la contradicion y dificultad que ponia en esto sus pueblos que no querian con la vnion perder su grado y dignidad, por la mayoria y aumento de los Polacos. Puesto que en nuestros tiempos el recelo y temor de los Moscobitas, les ha hecho venir a la melena, y vnirse a la corona de Polonia. La prouincia es muy fragosa, llena de muchos bosques y lagunas, por la multitud de las quales y de las aguas [illegible] tienen ocupado todo, se guerrea en aquellas tierras el hyuierno sobre los carambanos del yelo, que se solidan, y endurecen, de manera que los exercitos con todo su bagaje y municiones passan seguramente por los lagos y por los rios. Su Metropoli es la ciudad de Vilna, puesta sobre las riberas del rio Nieme, cuyas casas son de madera humildes y toscas, y sin apartamiento ninguno en ellas: porque vn mesmo aposento sirue de caualleriza, cocina, y dormitorio: saluo algunas que ay de piedra, y dos palacios reales. No vsan de chimineas, y assi el humo lo enegrece y ciega todo. Pocos saben que sea cama, ni sillas. El pan es morenissimo, y el manjar mas ordinario que comen con el son ajos. La gente plebeya es de naturaleza seruil, sin artes, y sin letras, y aunque los nobles les tienen en lugar de esclauos, ellos pero les aman grandemente. En los arrabales habitan los Tartaros, que sirben de ganapanes, de cocheros, y mercadantes. Y de lo que emos dicho de la Metropoli desta prouincia, se podra bien conjeturar quales seran Troco, Grodna, Postaui, y los demas pueblos y lugares menores.

Bolinia.

YAce, entre la Podolia, y Lituania, [illegible] por medio el rio Styro. Esta llena de seluas, y de estanques El terreno es abundante sobre manera de panes y de miel, y de pastos La principal ciudades Lusca, q̃ sera de mil casas. El año de mil y quinientos y setẽta y nueue, torno el Rey Estefano a juntar el estado de Polosco, a esta prouincia, que le auia ocupado el gran Duque de Moscouia Iuan Basilio en el año de mil y quiniẽtos y sesenta y dos. Pero ya que emos puesto la descricion de todo el estado, sera bien decender a dezir algo en particular de la naturaleza y condiciones de sus pueblos. Los Polacos son de gentil presencia, corpulentos, y de gran persona, de costumbres apacibles y agradables, aprenden con

Digitized by Google

facilidad qualquier lengua, y assi se trasforman y mudan muy presto en qualesquier habitos y costũbres estrangeras, gastan lo mas del tiempo y de sus rentas en comidas y banquetes, y assi entre ellos estiman mucho el emborracharse. Visté costosa y regaladamente, y de colores varios, son presumptuosos, y altiuos, estimadores, en grã manera de si mesmos, y de sus cosas. Y assi gustan infinito de las adulaciones, y [illegible] los que saben hazer esto les dan largos dones. Su gobierno es amado de republica, porque los nobles que en las Dietas y Consejos tienen autoridad grandissima, eligen al Rey, y [illegible] que quieren, de donde viene que las leyes y mandatos [illegible] les se guarden poco. Y (como ellos dizen) no duran mas de tres dias. En las elecciones de los Reyes, nunca han guardado manera cierta y determinada, ni por escriptura, ni por tradicion antigua, cosa verdaderamẽte marauillosa, solo se sabe que el Arçobispo de Gnesna tiene el autoridad que hemos dicho en las vacantes del Reyno: y que este, con el Arçobispo de Leopoli, y sus sufraganeos, que son treze, y los Palatinos que son veynte y ocho, y los Castellanos mayores que son treynta, con algunos otros pocos, entran en la eleccion, y estos mesmos son del Consejo del Rey. Y aunque la Corona, y sucesion del Reyno pende de la eleccion dicha, nunca pero se ha visto que ayã excluydo de la sucesion a ninguna de la descendencia Real sino vna vez, quando priuando del Reyno a Ladislao (que torno despues a ser restituydo) eligieron a Vencislao Boemio. Las fuerzas del Reyno consisten en el numero de caualios, que se cree llegan a ciento y cinquenta mil, y la causa de tanta multitud es, lo vno porque el manejo de las armas esta en manos de los nobles, y lo otro por la copia que ay de pastos y por la grã disposicion de la tierra, que es casi toda llana. Mas porque (como emos dicho) la milicia esta en poder de los nobles no solo el Reyno tiene mucha falta de infanteria (aunque en las necessidades la traen a sueldo) pero aun tambien [illegible] guerras maritimas, lo qual vemos ha sucedido por la misma razon a los Franceses, y a los Persianos, que jamas han sido poderosos, ni valido mucho por el mar. Los caualios Polacos, son de vida moderada, mas alentados y ligeros, que los Tudescos, pero los Lituanios valen poquissimo. Las rẽtas de la Corona llegan casi a seyscientos mil escudos cada año, pero como los nobles sirben en las guerras a su costa, hã echo empressas de mucha importancia, fuera de que en los menesteres imponen algunos tributos, que pagan los plebeyos sobre sus heredades, o sobre la cerbeça.

Escan-

Digitized by Google

Escandia.

Ero necessario nos es dar atras la buelta, por describir aquella Peninsula Setentrional, que tiene el mar Oceano a su Poniẽte, y Tramõtana, y el Baltico a la del Medio dia, y al leuante. La qual encierra en si tantas naciones, tan diferẽtes y varias, q̃ se puede llamar bien, vn mundo Nueuo. En el mar Baltico q̃ la baña, nunca se siente fluxo ni refluxo, pero con todo es muy fortunoso, y de muchos peligros, y quando los vientos Setentrionales soplã: son sus aguas tan dulzes, q̃ los marineros guisan de comer con ellas: lo qual nace de la gran multitud de rios y lagos que por aquella vanda se esconden en el, y sucede al contrario, quando sus corrientes vienẽ del Poniente. Hyelase de hibierno en tanto exceso, que caminan sobre sus aguas, con cierto genero de carros que llaman, Esleysen, y algunas vezes aun hasta los exercitos enteros passan a pie desde el Continente y tierra firme a las islas.

Scandia. Noruega.

Aquella parte desta Peninsula, que cõfina con el estrecho, hasta la tierra de Calmar, riberas del mar. Obedece al Rey de Dania, prouincia deleytosa y amena, cuyos ayres son muy saludables, y su terreno abũdante de minerales de plata, y fertil de ganados mayores, y de panes. Es tierra mercantil y bien poblada. Copiosissima de pescados, y principalmente de arenques, que se pescan aqui en numero increyble. Tiene de largo esta prouincia quatro jornadas y poco menos ancho, y su nombre es Escandia, confina con la Gocia quanto quier que es de suma difficultad el passo de la vna a la otra. Sus mayores ciudades son Londẽ, y el Semburgo.

La Noruega se despliega, y estiende desde el mar Oceano, hasta los montes Dofrinios, que la diuiden de la Suecia. Es pobrissima de mieses: su principal sustento consiste en los ganados mayores, y en los pescados secos, que se lleuan della para las prouincias sus vezinas. Secanse a los vientos frios, y assi los que se pescan, passado Enero, no son tan buenos por no ser los ayres de la calidad que se requiere para este efeto. Sacase tambien de la Noruega, grandissima cantidad de maderage, que se lleua a las tierras baxas, y mucha multitud de forros, y pieles de animales. Crianse en sus montes mas setentrionales innumerable multitud de aues de rapiña, aguilas, azores, primas, torçuelos, y esmerejones excellentes, principalmente los alcones, que llamamos peregrinos, con algunos

gunos gerifaltes, aunque pocos. Vienen a estos montes ordinariamente cada año a monteria por el mes de Iulio los caçadores de Flandes, y a los polluelos nueuos cogenlos con redes, añagaças, y arañuelos, y con otras muchas maneras. La mayor parte de los animales y fieras desta tierra son de pieles blancas, lobos, raposos, osos, y liebres. Ay en ella espacioſos lagos, muchos braços de mar abundantiſsimos de pesqueria, inmensas seluas, inacceſibles y fragoſos mõtes. Las riberas que miran a la parte setentrional son por la primauera grandemente moleſtadas de espantosas Ballenas, porque se hallan algunas de cien codos de largo, y los marineros que se temen dellas suelen para auyentarlas derramar el castoreo desleydo en agua. Las mas gruesas no son buenas para comidas. La ciudad principal desta prouincia fue vn tiempo Nidrosia, edificada sobre la margen de vn hermoso seno del mar. Tenia veynte y tres parrochias, y vna yglesia cathedral belliſsima, assi en grandeza, como en fabrica y artificio, que era Metropoli de todas las yglesias de Noruega, Islandia, y Grolandia, y de las Islas a ellas vezinas. Pero ya oy tiene mas de pobre aldea, que de ciudad, y su comercio y principal trato se passo a la ciudad de Bergis. Dizen que en estos mares se veen algunos pescados de figura y forma humana, que anuncian tempestades, y amenaçan naufragios espantoſos, y assi los marineros platicos quando los encuentran procuran ponerse en saluo, recogiendose a lugares seguros, principalmẽte al Escollo que llaman del Monaco, dõde esta siempre el mar tranquilo y soſegado. Y en algunos montes desta prouincia apare cen tambien horribles monſtruos y cosas que atemoriçan, y espantan, como Lamias. Pero con todo esso son tan paboroſas que tiemblan del ladrido de los perros, y huyen en viendo qualquier hombre. En la laguna Moos dizen, que se vee muchas vezes vna serpiente de espantosa grandeza: presagio siempre de algun ſinieſtro ſucceſo. Terminase la Noruega en Vsardus fortaleza importante por la vezindad de los Lapones. Luego se sigue ribera del Oceano Fimarchia, tierra de las mesmas calidades que la Noruega, llamada assi por la grande amenidad que tiene en el estio. Porque rodeandola por todas partes el Sol, no se aleja, ni aparta de ella jamas por muchos dias: diuidela de la Noruega vna gran laguna.

Gotia Suecia.

PEro tornando a dar atras la buelta, por cerca de Colmar, se entra en la Gotia, que quiere dezir buena tierra, y verdaderamente es tenida por vna

Digitized by Google

vna de las mexores partes Setentrionales. Abũda de panes, y ganados mayores, de cauallos, y de pezes mariscos, y de agua dulze, de plomo, yerro, y plata. Diuide la el lago Vuener en Ocidẽtal, y Orientał. Pertenecen a esta prouincia los Ducados de Alandia, y de Moringia con otros algunos.

La Suecia, que es casi de las mesmas condiciones, dado que es mas rica de metales que la Gotia, tiene por cabeça y Metropoli a la ciudad de Vpsala, aunque el Rey tiene su assiento en Estocolmo, ciudad puesta en vnas lagunas a semexança de Venecia, y edificada sobre ciertos troncones. Esplayase alli el mar con dos braços tan anchos y capazes, que a velas tendidas entran por ellos los Nauios. En la parte mas repuesta y Setentrional desta prouincia está Angermania con titulo de Ducado, tierra poblada de boscages, donde se caçan Vros, y Bisontes, semexantes a los asnos seluages de la altura de vn hombre, llena de lagos de mucha vtilidad y grande pesqueria. Entre los quales es notable el Meler adornado de muchos y buenos pueblos, y ciudades, y el Lagẽ que no tiene menor nombre y fama.

Lappia.

LOS Alemanes llaman Lapones a los hombres tontos y necios: y de aqui se deriua el nombre de Lappia, o Lapponia, prouincia que se estiende desde los confines de Suecia hasta el Oceano Setentrional, donde confina con la Noruega. Aqui esta la laguna llamada Lula, que tiene trezientas millas de largo. Sus moradores son pequeños de cuerpo, aunque diestrissimos y excellentes en manexar el arco: los quales no cõsienten a los hijuelos comer, ni desayunarse, sin auer primero acertado cõ la flecha al blanco. Vsan de vestiduras estrechas, y de hybierno, traen pieles de becerros marinos, y de ossos: que enlaçandose las debaxo de la barba, no dexan descubierto mas de lo que es forçoso para la vista. De do han tomado algunos escritores motiuo para afirmar, que estas gentes son velludas como los animales, no tienen casas, sino pauellones y tiendas, a guisa de los Tartaros. Ocupanse grandemente en la monteria, y caça, y no menos en la pesca, de que se mantienen, y aun reparten con las tierras sus vezinas. Ligan y clauan los nauios, no con clauos, sino cõ neruios, y ataduras de mimbres. Hablan cierto lenguaje proprio, difficillimo a los estrangeros, y assi en las compras y ventas que hazen, passan los contratos sin hablar palabra con ellos, como auemos dicho en otra parte de los Cafros. Han traydo prolixas y reñidas guerras con los Noruegos, a quienes oy estan sugetos: pechandoles parias y tributo de pieles

Digitized by Google

preciosissimas. En lugar de caua-llos les dio naturaleza el Rangife ro, animal del tamaño de vna mu-la, el pelo de asno y cõ cuernos co-mo Cieruo. Aunque mas peque-ños y los ramos mas raros, no son de carga pero tiran los carros con tanta velocidad y ligereza que ca-minan ciento y cinquenta millas entre dia y noche, a loqual llaman ellos mudar tres vezes el Orizõte. Tiene tambiẽ gruesissimos ossos, y candidissimos armiños, concu-yas pieles, y de otros animales, lle uan a si las riquezas estrangeras. Son poderosos en toda manera y genero de encantos, conque inuo can los vientos, mueuen los nubla dos, alteran las tempestades, y ha-zen otras cosas de mucho espanto y marauilla. En el Solsticio hiber-nal su noche es de tres meses ente-ros, con alguntanto de escasa y po ca luz, que no les dura muchas ho ras, y assi quando el Sol torna a vi sitallos, hazen al nueuo albor fies-tas y cantos muy solenes. Sobre la Lappia jaze la Scrifinia, tierra mas mezquina y de mas brutas gẽtes.

Bothnia, Filandia.

BOluiendo azia el Austro en contra mos lo primero con la Bothnia, que se diuide en Austral, y Setentrional, ricas am-bas de pieles preciosas, y de marisc-cos, y mas que otra cosa, de salmo-nes excelẽtes. Tiene vn grueso tra to en Torna, ciudad, a do concu-rren los Lappones, y los Carelos sus vezinos. Estos comen pan echo de cierto genero de madera, y te-xen sus telas de la corteza de vn ar bol a quien llaman Linden. Mas arriua destos pueblos, estã Cayen sla, y Biarmia tierras mezquinas, por la sequedad de su terreno, azo tado y combatida perpetuamente de la tramontana. La vltima Ciu-dad es Corpus Christe, donde co-mença el seno Graduico: en cuyos vltimos terminos se vee Falloschi lugar asaz mercantil, y de gran tra to. Pero tornando a los Viarmos, digo que viuen como los Lappo-nes, adoran al fuego, y son dados a las artes magicas en tanta manera que con encantos enturbian y al-teran los ayres, mueuen horren-das tempestades, y buelue a los hombres insensibles, venden los viẽtos, y buenos temporales a los Pilotos, sirbense de los demonios, pagandoselo, descubren cosas suce didas en las mas repuestas regio-nes del mundo (lo qual hazen tam bien los Lapones) estan sugetos a diuersos Principes que reconocen por superior al Rey de Suecia.

Pero auiame ya oluidado, de la Filãdia, que da su nombre al seno puesto en contra del mar Bodico. Filandia, tanto quiere dezir, como tierra fina por su bondad. Su Me-tropoli es la ciudad de Abo, asen-tada a la entrada deste seno. La principal fuerza de la prouincia es

Vi-

Digitized by Google

Viburgo, puesta tambien en la vltima parte del mesmo seno, frontera de los Moscobitas. Confina con las prouincias dichas el lago Blanco que representa vn mar por su grandeza.

Moscobia

YA pues que emos arribado a los confines, y terminos del gran Duque de Moscobia, discurriremos breuemente por los estados que posee en la Europa. Por que los que tiene en Asia, los contaremos en su lugar y tiempo. Y para mayor claridad començaremos desde el centro de sus señorios. El Gran Ducado de Moscobid, abraça en si otros muchos estados, la ciudad capital, se llama Mosca. Todas las tierras del gran Duque por la mucha abundancia de rios que las atrauiessan y cruzã, por la multitud de lagos que las humedecen y bañan, y por la immensidad de boscages y seluas que las asombran y cubren, son humidissimas, y el verano (que en estas partes es breuissimo) como se desatan las nieues, y los yelos, toda la tierra esta llena de cienagos y pantanos. Y assi caminar en estos tiempos, es de increyble difficultad y trabajo, y por esso hazen sus jornadas, y todos sus tratos (como dixymos de los Lituanios) el hibierno: que dura nueue meses poco mas o menos. Con todo esso la prouincia es muy abundante de panes, cebadas y de pastos, y por el consiguiente lo es tambien de infinitas carnes domesticas y campesinas. No produze mas frutas que mançanas, nuezes, y auellanas. Traen el vino de muy lexas tierras y el Principe lo reparte solo entre los Obispos para el sacrificio de la missa, segun la calidad y grandeza de los Obispados, y del numero que en ellos ay de Iglesias y sacerdotes, aunque no les faltan otras diuersas bebidas de aguamiel, y ciertas semillas y trigo con que se embriagan no menos que nosotros con el vino. No ay alli minas de oro, ni de plata, bien que las ay de hierro, azofar, y de plomo. Las mercaderias que principalmente se sacá destas tierras son, cera, miel pez, y pieles preciosissimas de martas, y de ciuellinas, y otros animales. Moscobia es madre de muchos rios Reales, quales son, el Duina, Boristenes, y el Volga: que todos nacen del Lago Volappo. El Duina se esconde en el Mar Baltico, y el Boristenes despues de auer corrido por muchas y espaciosas campañas se arroja en el mar mayor baña con sus aguas en el camino a Esmoloenco, y recibe en su seno al rio Desna, a quien llamaron los antiguos Hipani, pero de tal manera, que siendo las aguas del Boristenes clarissimas, y el Desna por estremo turbio, no las embrutece ni enturbia con su inmundicia

dicia. El Volga, es rio de carrera casi infinita, porque se deriua de los vltimos terminos de la Lituania, y en arroscandose y bolteando hora por esta parte, hora por aquella, finalmente se entrega cerca de la ciudad de Astracan por setenta y ocho bocas al mar Caspio. Y con la comodidad que tiene de ser nauegable, enriqueze a la Moscouia de oro, y plata, de paños, sedas, y tapicerias que traen a ella, en trueque de varias pieles preciosas. Nacen tambien en la Moscouia el rio Onega, que entra en la mar Setentrional, y el Tana (cuyas fuentes ignoraro los sabios antiguos no menos que las del Nilo) que se esconde en la laguna Meotide, y con su curso diuide la Asia de la Europa. Las seluas de la Moscouia son ramos de la Ercinia, que se derrama por el Setentrion, aunque aqui mucho mas que en otras partes. Ay infinitos arboles en ellas, que jamas sintieron el golpe de la Segur, y assi son de inmensa grãdeza, y los bosques tan cerrados y espesos que a gran pena hallã entrada los rayos del Sol en ellos, en quienes se aluergã multitud grande de todo linaje y suerte de animales. Sacase dellos increyble cãtidad de pez y resina, y alli las auejas sin cuydado de ningun hõbre, hallan echas sus colmenas y aposentos en las cortezas y concauos de los arboles, donde hazẽ inestimable cãtidad de cera y de miel. No es la Moscouia tierra muy habitada, y sus lugares y pueblos son raros, lo qual creo nazca, parte del rigor de los frios, que duran largo tiempo en esta tierra, parte por la sobrada humedad, que es tan grande, que no pudiendo vencer la jamas el calor, es mal acomodada para la generacion, a todo lo qual se añade la difficultad grande que ay de traer y lleuar las cosas de vn lugar a otro, que es causa de que no pueda sustentarse mucha gente en vna parte junta, y assi es fuerça que con estas incomodidades falten muchas cosas necessarias y vtiles para la vida de los hombres, en todos aquellos lugares. Porque naciendo como nacen los mantenimientos en diuersas partes, y no se pudiendo lleuar desta: en aquella es precisso que en muchas tieras se padezca gran penuria dellas. Han otro si despoblado, y despoblan cada dia mucho esta prouincia los Tartaros con las correrias y entradas que hazen de ordinario en ellos, con las quales captiuan y ponen en yerros gran numero de gentes, que despues venden a los Turcos y a otras naciones por esclauos. Y el año de mil y quinientos y setenta llegaron a abrasar la mesma ciudad de Mosca, y assi escribe el Possieuino, q̃ las partes mas pobladas son las que estan repuestas y escondidas azia el Setentrion, porque goçan de ayres mas sanos (lo qual nace a caso de la vecindad del mar,) y porque no se alargan hasta alla los Tartaros.

Pero

Pero justo sera, digamos alguna cosa de las ciudades principales deste Reyno. La Metropoli (como arriua diximos) es Mosca, que toma nombre de vn rio llamado Mosco, que nace nouenta millas mas arriua della. La nauegacion por el es difficultosissima, y muy prolixa por las muchas bueltas, y rebueltas que hazen sus bertientes principalmẽte entre Mosca, y Colonna. La ciudad antes que la suce diese la desgracia ya dicha, tenia de circunferẽcia mas de ocho millas, oy ya no es tan grande, quanto quier que parece mayor y mas ancha de lo que es, por estar las casas tan apartadas por el peligro de el fuego, que son todas de madera, y porque los Moscobitas procuran con todo cuydado hazer grande ostentacion de sus cosas a los forasteros, para lo qual vsan de grandes ardides y artificios, y assi mandan que se junte quando van algunos Embaxadores gran multitud de pueblo, y muchedũbre de gentes. No tiene fosos, ni murallas, y es tan pantanosa, que lo mas principal della se anda por puentes.

Tiene vna fortaleza de ladrillo, puesta entre el rio Mosco y el rio Eglima (que se junta con el Mosco en baxo deste castillo) tan grande que representa vn gran lugaraço. Ay en esta ciudad diez y seys yglesias, tres de piedra, y las demas de maderage. Aqui tambien se vee el palacio del Principe edificado a la Italiana. Sus ayres son tan saludables, que no ay memoria de auer auido pestilencia en ella. Por otra parte los sembrados a las vezes no maduran: los animales son pequeños, y las tierras se abren con la destemplança y rigor del frio, como las nuestras con los excessiuos calores del verano. Su terreno es arenoso, y assi la sequedad, o la abundancia de lluuias, ahogan, y consumen con facilidad los sembrados, y con todo esto, el calor de el estio es tan terrible, y tan intenso algunas vezes, que el año de mil y quinientos y veynte y siete, se abrasaron las seluas, y los panes, como lo escribe Sigismundo Libero. Las otras ciudades son Mosayco, embaxo de la ciudad de Mosca, y Volodemeria sobre las margenes del rio Desna, Esmolenco sobre las del Boristene, y Plescouia, sobre el Velisca, celebradissima por el cerco que la puso Esteuan Rey de Polonia. Tueria, sobre el Volga, y Nouoguardia sobre el lago Iba: esta es ciudad tan populosa, que ha ganado sobrenõbre de grãde: y algunos ay que la hazen tan grande o mayor que Roma, aunque en estas cõparaciones se ha siẽpre de aduertir, que los edificios en aquellas tierras son muy baxos, y assi no tã capaces como los nuestros, que de ordinario son muy leuantados, y de muchos suelos. Tiene esta ciudad el Polo a sesenta y quatro grados, y en el Solsticio siente por la grandeza de los dias, padece calor vehementissimo.

Está

Eſta diſtante de Moſca, cinquenta millas, Vologda ciudad muy mercantil y de gran trato: tiene ſu aſiento ſobre vn rio de el proprio nombre. Luego entra Sugana, y mas adelente Vſtiud, y Cargappolia en las riberas de el rio Onega, con otra diuerſidad de ciudades cabeças de eſtados y ſeñorios de importancia. Mas adelante ſe deſcubre Meſcora, prouincia aquien yende el Onega, y a ſu mano derecha Duina, tierra a quien da nombre vn rio que la baña, el qual quá do los hyelos ſe deſatan, crece en tiempos determinados, demanera que aguiſa del Nilo inunda y marauilloſamente fertiliza los campos, el qual deſpues ſe arroja en el mar cerca de ſant Nicoloy tan caudaloſo que no parecio ſino vn baſto y eſpacioſo braço, o por mexor dezir golfo de mar. Pero luego que ſe ha recogido a ſu madre, y retirado ſus aguas, ſe deſcubren muchas y buenas Iſlas, donde ſin arado ſe ſiembran las mieſes, que crecen y ſe ſaçonan feliciſsimamente. Sant Nicoloy, es puerto de mucho comercio, porque vienen los Ingleſes a contratar a el, y por los grãdes intereſſes y ganácias que de alli ſacan. Fundaron los mercaderes de Londres pocos años ha vna grueſa compañia para todas las mercaderias de Moſcouia. Pero no les auiendo el gran Duque guardado los pactos y condiciones que cõ ellos auia pueſto, antes haziendoles ciertos agrauios, deſpues de vno o dos viages, dexaron eſte intento. Siguenſe tras eſtas tierras, azia la parte de Leuante, las prouincias de Condora, y Obdora, y Permia, colmadas de miſeria y deſuẽturas. Pero razon ſera dar ya fin a eſta parte con dos palabras de la condiciõ y naturaleça de los Moſcobitas. Son pues gente poco valeroſa, aſsi en paz como en guerra, lo qual procede ſi miramos a las cauſas naturales de la humedad y frialdad del ayre. Pero ſi miramos a la diſciplina y gobierno de ſus republicas, nace de ſu ignorancia, y de la eſclauitud con que los tienen oprimidos, y auaſſallados ſus Principes: porque verdaderamente los tratan como a eſclauos, ſin conſentir que jamas ſalga fuera de ſus eſtados ningun ſudito ſuyo: y aſsi no teniendo noticia de otro mundo, ni de otras partes del: mas que de la Moſcouia, y creyendo que no ay tierra que merezca ſer hauitada, ni Principe que ſea mas poderoſo que el ſuyo, tienen vn altiuez y arrogancia intolerable. No obedecen al ſeñor como vaſallos, ſino ſiruenlo como eſclauos: demanera que no ſolo reuerencian, pero aun caſi adorã a ſus Reyes. La gente plebeya viue, y viſte miſerablemente, mas los corteſanos y ricos traen quantas riquezas y galas ay veſtidas: mudan muchas vezes al dia veſtiduras, gallardeandoſe y entonandoſe ſumamente. Con todo eſo no tienen medicos, ni boticarios, ni chimineas en ſus caſas. Y

podra

Digitized by Google

podrá auer quinientos años que Reynando entre ellos Valodimero su Rey, recibieron de los Griegos la ley Diuina, que en aquel tiempo puntualmente acabauan de apartarse de la vnion de la yglesia, de donde les nace tener intimo odio y enemistad cõ los latinos. Es gente ignorantissima, porque no tienen escuelas, ni predicadores: pocos dellos saben el Padre nuestro, y pequitissimos los Articulos de la Fee: o los mandamientos de la ley de Dios. No forman escrupulo de trabajar las fiestas, porque dizen que el guardarlas, no toca sino a los religiosos, y a los ricos: no guardan las vigilias, y quando ayunan, comen quantas vezes se les antoja al dia, con tal q̃ se abstengan de carne, leche, y huevos. Tienen pero otras muchas cosas muy buenas: porque ve neran con suma reuerencia las Imagines, y principalmente la Cruz, que la tienen pintada y puesta en todas partes, y siempre que la veen, se apean de los caballos para adorarla: no se arrodillan como nosotros á las cosas sagradas, sino inclinan la cabeça, y hazen sobre si la señal de la Cruz. Al entrar en sus casas, lo primero q̃ hazen es adorarla, porque por todas ellas esta arboleada y puesta en el lugar mas decente, y despues o saludan a los q̃ esta alli, o hazen lo q̃ han de hazer, y casi todos traẽ cruzes colgadas del cuello. La mas ponen en mano para comẽçar cosa sin primero signarse y santiguarse, quãdo han de comulgar, passan el Lunes, Miercoles, y Viernes sin comer bocado, y el Martes, y Iueues comen vna vez al dia, y auiẽdose cõfessado, comulgan despues el Sabado. Honrrã muchos de nuestros santos, y otros de quienes no tenemos noticia. Las fuerzas de el gran Duq̃ consisten en el nũmero de caballos (q̃ dizen llegaran a dozientos mil) aunque son poco hazedores, como se vio estos años atras, en las guerras que Esteuan Rey de Polonia traxo con ellos. Algunos tienen por muy cierto que el Gran Duque tenga grandes tesoros, y que està en vna de las fortalezas del lago Blanco. Mas las principales fuerças de su estado, son los pantanos, y lagunas, los estanques, y rios, las seluas y hiermos, y la aspereza que haze gran parte desta tierra inaccesible.

Alanos. Gazaria.

SOlo nos resta tratar agora de los pueblos, puestos en par de la laguna Meotodi, desta parte del Thanays, y de la Taurica Chersoneso. Cerca pues desta laguna, y del Tana, assi en la Asia, como en la Europa habitaron ya vn tiẽpo los Alanos, que en tiempo de el Emperador Bespasiano, auiendoles abierto el passo por las puertas Caspias, el Rey de los Hircanos, reuolbieron y trastornaron

rõ la Media, y la Armenia, siguiendo despues por su sueldo y gajes las vanderas Romanas, ganaron gran credito y fama de valerosos. Pero oy entre el rio Boristenes, y el Tana, viuen algunos Tartaros, que llaman Cumanos, los quales con perpetuas correrias inquietan y Trabajan los pueblos finitimos, aunque la Taurica Chersoneso, y las tierras sus vezinas se llaman oy Gazaria, y sus pueblos Gazaros. Esta es vna Peninsula que apartandose de tierra firme con vn pequeñuelo Istmo, se ensancha, y mete por el mar mayor. Diuidese en otras dos peninsulas que hazen vn seno, en cuya estremidad esta Caffa, feria y lugar mercantil muy importante.

Este Istmo que hemos dicho, tiene de largo veynte y quatro millas, y ciento y cinquenta y tres de ancho. Llamaronle los antiguos Dromo, que por otro nombre le podremos nosotros dezir Carreta de Achiles. Los Tartaros q̃ habitauan cerca del Volga, aun antes de la edad de nuestros padres siendo su principe Mingaresio, ocuparon por fuerza de armas, con ochenta mil cauallos estas tierras, y por perpetuarse en ellas con mayor estabilidad y firmeza abrierõ en el estrecho vn profundo foso desde la laguna al mar, el qual fortalecieron por los lados. Es su terreno fertilissimo de trigo, y pastos, tanto que pagauan de tributo vn tiempo ciento y ochenta mil maggios de trigo a Mitridates. Sacan tambien grandissima vtilidad de las lagunas, por la innumerable multitud de peces que ay en ellas. Y desta prouincia se lleua mucha prouision de vituallas a Costantinopla, principalmente trigo, mantecas, cueros, y cierto genero de licores salados de aleche, que vsan entre ellos, y pescados ceciales de todas suertes. Hazen gran suma de sal. Las principales ciudades son Soldadia y Caffa. Esta fue en tiempos passados, Colonia de Genoues: y assi aqui, como en los demas lugares vezinos, ay diuersos conuentos de frayles, y muchas familias que traen en su origen de los Latinos, o Francos. Y entre estos Tartaros, se hallan tambien algunos puebleçuelos de Christianos, que aunque decienden de la sangre Genouesa, viuen al vso Romano: vien que no limpios de supersticiosos errores, por falta de ministros que les enseñen la verdadera religion. El Principe de los Tartaros, tiene su corte en la ciudad de Preeopi, lugar de quien toman su nombre los Tartaros, que llamã Precopitos. Los demas viuẽ por las campañas, en pauellones y tiẽdas echas de pieles de animales, sin conocimiẽto de policia, ni de algun arte. En las incomodidades, y disgustos, tienen tolerancia y sufrimiento espantoso. El Precopo, a quien ellos llaman Zar, que quiere dezir Cesar, puede poner mas de treynta mil cauallos en Campaña

paña (que aunque maltratados y flacos, ſon pero hazedores, y para gran trabajo, con los quales inquietan los pueblos de la Ruſcia, y de Moſcouia. Metiendo a ſaco todas las coſas, y lleuando priſioneros millares de hõbres que venden deſpues a los Turcos por eſclauos. Caſi todos eſtos allende del cauallo en que vã, lleuan ſiempre otro de dieſtro, y aprouechandoſe quando del vno y quando del otro, andan caminos larguiſsimos, vadean qualeſquier caudalo ſos rios, ſus armas ordinarias ſon el arco y flechas, no temen en ninguna manera la muerte. Y aſsi en la jornada que Selin el Primero hizo contra Tumumbeyo cerca de Matarca, los Tartaros, que lleuaba deſta tierra, paſſando anado el Nilo, fueron cauſa principal de la vitoria de aquella batalla. El eſtrecho que eſta entre la Europa, y Aſsia, ſe llama Bosforo Cimerio, ques el paſſo para entrar en la laguna Meotide, O mar de las Zabacchas, que tiene de circunferencia mil millas, aũque por la baxeza de ſus aguas no ſe puede nauegar con vaxeles que peſcã mucha agua. Sus aguas, por el perpetuo concurſo del Tanays, que entra en el con otros muchos rios, ſon mas dulzes que ſaladas. Y por eſta raçon ſe yela el hibierno grandemente, pero en la Primauera, por la inumerable multitud de peſcados, que concurren a el, buſcando el agua dulze, no es de menor deleyte que aprouechamiento para ſus moradores. Cerca de la boca y entrada del Tanays, eſtá Tana, ciudad de mucho trato, por la beuida que llaman Aleche, que ſe trae de alli con otras mercaderias de aquellos pueblos. Eſtos años atras intentaron los Turcos hazer vn foſſo deſde el Tanays al Volga (coſa por cierto facil por la vecindad que ay entre eſtos dos rios) para poder paſſar con ſus armadas al mar Caſpio. Empreſa que a mi parecer es de mayor ardid, y ſubtileza de ingenio, quel que tiene los Turcos. Pueſto que les hizieron amaynar deſte intento los Moſcobitas, que alcançandoles el diſsiño, ſelo defendierõ gallardamente paſſando a cuchillo a muchos millares dellos.

(?)

Fin del libro Primero.

L DELAS

Digitized by Google

Digitized by Google

DELAS

RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO, DE IVAN BOTERO BENES.

LIBRO SEGVNDO DE LA PRIMERA PARTE.

TRADVZIDAS POR EL LICENCIADO DIEGO DE AGVIAR.

ASIA.



ESTA ES la mayor y mas noble parte de el vniuerso. La mayor, porq̃ solo la tierra firme de ella es mas con gran parte, que juntas las dos Africa, y Europa. Y las Islas de su mar hazen mayor cuerpo que toda la Europa. Desta grandeza procede la inmensidad de los montes que en si encierra, la abundancia de los rios caudalosos y gruessos q̃ inundã y bañan su terreno, y la magnificencia de las ciudades y pueblos que la habitan. Es otro si la mas noble, porque en ella planto Dios nuestro señor el Parayso. En ella formo al primer hombre, instituyo la Circuncision, dio la ley a su pueblo: y en ella finalmente obro tantas y tan grandes marauillas como se saben. En ella esta la tierra de Promision, en ella Iesu Christo nacio verdadero hombre, alli viuio, murio, y resucito, y predico

la santa ley del Euangelio, hazien-
do infinitos milagros. De aqui
tuuieron origen las primeras ciu-
dades del mũdo. De aqui salieron
los primeros que poblaron las tie-
rras, y los mares. De aqui traen su
principio y nacimiento, las cien-
cias de la Astrologia, y las demas
que los Griegos aprendieron de
los Hebreos, Fenices, Magos, y
Bracmanes. Aqui florecieron a-
quellas tã celebradas Monarchias
de los Asyrios, Medos, Persas, y
Partos, y aun oy se hazen estimar
y sentir las de los Turcos, Persas,
Mogores, y las del Catayo, y de la
China. Y no se deue tener por pe-
queña, parte de su nobleza y glo-
ria, que ella sola engendra la myr-
ra, el encienso: la canela, la pimien
ta, el clauo, las nuezes moscadas, el
ruybarbo, el alcanfor, con las de
mas riquezas de mayor estima y
precio, y las cosas mas excelentes
y necessarias para el regalo y ador
no de la vida humana. Señalaron
los antiguos por vltimo linde
al Tanays, que la diuide de la Eu-
ropa, y al Nilo que la aparta de la
Africa, mas porque ellos no pudie
ron alcançar á tener conocimien-
to de los principios y fuentes des-
tos rios, restoles de saber vna gran
de inmensidad de tierras que ay,
demas de los terminos, que la pu-
sieron ellos, y assi nosotros para
proseguir nuestra descripcion con
mayor claridad, començaremos
de la Tartaria que confina, y esta
parte della sugeta al gran Duque
de Moscouia, de cuyas tierras poco
ha que nos partimos.

De Tartaria.

LLamauase antiguamente Scitia, dado que de trecientos años a esta parte, los Tartaros (pueblos que salieron de vn Canton de la Assia, llamado en su lengua Mongal, debaxo de las vanderas del gran Cingis) assi como han ocupado, y enseñoreandose de aquellas tierras, las han tambien mudado el propio nombre, debaxo del qual se comprehende y encierra, (dexando a parte los Tartaros Precopitas, de quienes ya en lugar tratamos largamente) poco menos de la mitad de la tierra firme de la Assia, porque se estiende desde el Volga, hasta los vltimos confines de la China, y de la India, y del Oceano Scitico, hasta la laguna Meotode, y hasta el mar Hircano. Esta diuidida en quatro partes, la vna abraça en si los Tribus, o gentes que en su lengua llaman Ordes, la otra al Zagatayo, con todos los pueblos que ay hasta el Vsonte y hasta los desiertos de Loppo. La tercera contiene al Catayo con lo que se estiende y ensancha entre los dichos desiertos, y la China. Y la quarta comprehende las mal conocidas tierras de Belgiã, Argon, Arsaret, y Ania.

DE

Digitized by Google

De los Ordes.

LA parte de la Scicia, do habitã los Tartaros repartidos en Ordes, (como ya en los passados siglos estuuieron los Hebreos diuididos en Tribus,) parte della esta sugeta al Moscouita, parte obedece al gran Can, y otra parte esta debaxo del Imperio de particulares y diuersos señores. El Orde, o Tribu de Cassan, ciudad puesta sobre las margines y riberas del rio Volga obedece al Moscouita, y assi el Duque Iuan hizo passar a ella muchos de aquellas gentes llamados Liuones. Estan sugetos a esta ciudad los Vaquinos, y Ceremisos, pueblos dados por extremo a la superstition de la arte magica, con la qual (segun algunos refieren) conuocan los nublados, y las lluuias, despiertan y embraueçen los vientos, y commueuen las tempestades de relampagos y truenos. Desde Cassan hasta la ciudad de Astrocan, que esta tambien sugeta al Moscouita, se camina poco menos de vn mes por lugares tan desiertos, tan despoblados y fragosos, que como escriue el padre Possieuino, no se halla Casar ni lugar alguno, sino muy raro, ni pan sino se lleua. Y yo he sabido de personas dignas de fee, que vn Tartaro Precopita, que caminò por aquellos desiertos, se sustento algunos dias con la sangre de su cauallo, y despues no se atreuiendo a desangrarle mas ni enflaquecerle, le corto las orejas, que le siruieron de alimento. Iaze Astracan encima de las riberas del Volga, lexos de su entrada, en el mar casi vna jornada, rica de sal, y de comercio y trato, porque concurren a ella mercaderes de Moscouia, de Armenia, de Persia, y de Turquia, do cambian y venden sus riquezas. Destruyola en otros tiempos el gran Tabor lan, y en los nuestros la han empobrecido miserablemente las importunas y sangrientas guerras que han entrellas traydo Turcos y Persianos. Entre el Volga, y el rio Sur, (Este se esconde en el lago Chittai) habitan los Nagayos diuididos en tres Ordes, los quales tienen proprio y particular Can, que pecha tributo al gran Duque de Moscouia, en cauallos y fieltros que hazen de lana blanquissima. Verdad es, que se le rebelan muchas vezes, y vltimamente fue necessario (no ha muchos dias) que el gran Duque a fuerza de muchos presentes que les dio les hiziesse desistir de vna entrada y tala que querian hazer en las tierras de Moscouia. Su Principe reside en Saraic, ciudad puesta sobre el rio Aych. Mas adelante de los Nagayos se veen los Basquirdos, y el Orde de Tumen. Passado el rio Sur, estan los Casacos, pueblos muy bellicosos y guerreros, y mas azia la vanda del Le-

uante se descubren los Quirgesos, gente Idolatra y barbarissima, que cuelgan los muertos de los arboles, debaxo de los quales predican tambien sus Sacerdotes, derramãdo sobre los oyentes vna mistura que tienen echa de sangre, lodo, estiercol, y tierra, cosas que ellos adoran por sus Dioses.

Pero dãdo la buelta hazia el mar Caspio, se vee el Orde de los Zibicaros, que habitan vna tierra llena por la mayor parte de boscages, y la de los Quesilenos, y Vrgentos con los Xiambanos. Y no es razon dexar de dezir en este lugar, que a la ribera siniestra del rio Sur se veen en vna Campaña muchas y diuersas estatuas de camellos, de cauallos, y de hombres, en las quales tienen por tradicion antigua entre ellos, que se conuirtieron gran multitud de Tartaros por sus pecados. Gerrean, estos pueblos generalmente a cauallo, sin tener miedo ni temor alguno de los afanes, trabajos, y fatigas, passan a nado rapidissimas corrientes trabados de las colas de los cauallos, o sobre fagina y cosas semejantes. Los que habitan cerca del Volga, o cerca del mar Caspio tienen algunas ciudades como son sobre las riberas del Volga, a Casan, y Astracan, y sobre el mar Caspio, a Salacinit, ya Risan, y lo mesmo se deue entender de los que viuen sobre el lago Chittai, donde esta puesta la ciudad de quien toma su nõbre el mesmo lago. Y la tierra de Crustina, frequentada asaz de los mercaderes Tartaros, y Moscouitas. Pero los que habitan lexos de los rios, y de las aguas passan su vida en pauellones y tiendas, por los desiertos, y campos, a guisa de los Arabes. Y la razones, porque del viuir cerca de las aguas resultan dos effetos importantes para la vida cibil y politica. El vno que en grassan fertiliçan y refrescan el terreno, rindiendole abundãte de todas las cosas necesarias, de do nace que estãdo las gentes seguras de lo que toca a sus alimentos hauitan allí con comodidad y gusto, y assi fabrican moradas y casas, castillos, ciudades, y pueblos perpetuos. El segũdo es, que quando los rios son caudalosos y grue sos aligeran los portes, y el çomercio de las cosas que se lleuan de vnas tierras a otras, y la comunicacion de las Prouincias y Reynos, causa importantissima de la grandeza y augmento de las ciudades, como esta ya en su lugar mostrado. Pero las tierras que estan lexos de los rios, y de los mares, no produzen tãta copia de vituallas, que puedan dar a basto a muchas gentes, y lo poco que criã aun no aprouecha a todos, no pudiendo facilmente comunicarse por la incomodidad que tienẽ los portes y acarreo. Y assi viendo los pueblos que las vituallas no se puedẽ traer a los lugares donde habitan, van a buscarlas ellos do se crian, y por esso mudan muchas vezes asientos

duran-

Digitized by Google

durãdo tanto en la habitacion de ellos, quanto les dura la comodidad de los mantenimientos, y esto tambien les mueue a poner todo su cuydado en la criança de los ganados, cuya leche les sustenta, y de cuya lana les repara contra la inclemencia y rigor de los tiempos, y dellos finalmente sacan la prouision que les és necessaria para los ministerios de la vida humana. Y porque este linaje de haziendas es tal, q̃ puede yr de vn lugar a otro sin que tengã necesidad de ser lleuadas, buscan contino lugares herbosos para apacentarlos, do habitan hasta tanto que hallan pasto y herbage suficiente, tal vida viuen los Arabes, y los Tartaros: Puesto que los Arabes el mayor caudal de sus haziendas tienen en camellos, y los Tartaros en bacas y ganados, porque el camello es tolerantissimo de sed y se sustenta cõ poco, cosas muy necessarias en la Asia, que es toda esteril y arenosa Pero como la Tartaria es region mas fresca, mantiene con facilidad ganados de todas suertes, dedo nace que los Tartaros q̃ habitan cerca del mar y de los lagos y rios atiẽden a la labrança de los campos, y a qual que genero de trato y mercancia, mas los que estan lexos de estos lugares, viuen vna vida pastoral y agreste, por seluas y campañas derramados, aun que quanto a la religion siguen todos vniuersalmente la impiedad de la secta Mahometana.

Zagatayos.

ESTOS fueron assi llamados, de vn Principe que tuuieron hermano del grã Can, a los quales oy llamamos Hieselvas, que es dezir los de las cabeças verdes, como tambiẽ llamamos a los Persianos, los de las cabeças roxas y a los Cataynos los de las Negras, segun los colores de sus Turbantes. Traen guerras y lides perpetuas con los Persas, assi por que pretenden tornar a recobrar el Reyno de Persia, que tuuieron luengos tiempos so el Imperio suyo, como porque siguen la secta de los Turcos, habominada por estremo de los Persianos. Habitaron ya en los passados siglos estas tierras los Masagetas, pueblos que fueron de valor insigne, y que alcançarõ por las armas arduas empressas, y aun oy son tenidos por no menos esforçados q̃ valerosos. Porque con sus glorioſas victorias en nuestro tiempo dilataron marauillosamẽte su Imperio en la India, do han sojuzgado casi todas las prouincias puestas entre el Indo y Ganges. Principalmẽte los riquissimos Reynos de Cambaya, y de Bengala. La ciudad principal de los Zagatayos ha sido y es, de muchos siglos a esta parte Samarcanda patria del gran Taborlan, el qual con exercito inumerable arruyno y puso en

Digitized by Google

freno toda la Aſsia, y prẽdio a Bayazeto el Primero Rey delos Turcos, de quien ſe ſeruia de poyo y eſtribo todas las vezes que auia de ſubir a cauallo. Los lindes y terminos de los Zagatayos, ſon el rio Cheſel, el mar Caſpio, el monte Imauo, y los deſiertos de Leppo: dentro de cuyo eſpacio ay muchas y populoſas ciudades, a ſaz mercátiles y de grã comercio, a lo qual preſta no pequeña ayuda el rio Oſſo, ó ſi ya queremos llamarle por otro nõbre el Abiano. Las mas notables y de mayor eſtimacion, ſon Zaaſpa, y Biquenda, ſobre las riberas del Oſſo, muy frequentadas de los mercadantes de la India y del Catayo. En los cõfines deſta tierra del Zagatay, por la vna y otra parte tienẽ algunos Principes particulares ſu ſeñorio en las ciudades de Bacaya, Caſear Ciarcian, y Turqueſtan: generalmente ſon gentes politicas, y cibiles, exercitadas en las ciencias, en las armas, en las mercaderias y tratos.

Catayo.



Esta prouincia es fortiſsima, por que de la vna vãda la ciñen los altiſimos y peynados riſcos de el mõte Imauo y de la otra tiene los deſiertos de Leppo, y las montañas, y fortalezas de los Chinos, con la tierra de Arſaret. No ha mucho tiempo que la ſugetaron los Tartaros, y en pocos ſiglos a venido a ſer de tan grande vrbanidad y policia, y a eſtar tan copioſa y llena de ciudades, officios y mercaderias, y tan adornada de toda curioſidad, que no da ventaja a ninguna parte de la Europa, ſaluo la tierra de Caraçan, cuyos pueblos eſtan agenos de letras, y deſnudos de toda policia, mas ſeluajes que ruſticos, moradores de las ſeluas, y que habitan en las Grutas, y Simas de las montañas, y en las cauernas y concauidades de los montes. La eſtatura deſtas gentes es mediana, los ojos pequeños, la barba lampiña y poca, ſu traje es veſtiduras largas: Vſan de grande abundancia de pieles de zebellinas, y de otros animales delicados. Adoran Idolos, ſaluo algunos pocos, que ſiguen la ſecta Mahometana, y la impiedad del perfido Neſtorio. El terreno es cenagoſo, y lleno de pantanos, muy poblado de fuentes y lagunas, y aſsi por la gran multitud de rios, y de lagos, es tambien fertil de mijo, panizo, y arroz, de leche manteca, y queſo, de metales, y cauallos, aunque pequeños, de ſeda, y almizcle (principalmente hazia las partes de Erginul) y de ruybarbo (que ſe halla en torno la tierra de Sucuir) lleno de ciudades, y pueblos grandes y muy fuertes. Tienen mucho comercio, y trato con la China, y aſsi ſus mercaderes

Digitized by Google

caderes ban en requas, y cafilas, hafta Campion. De baxo de eſte nombre de el Catay, ſe comprehenden oy las prouincias de Tangut, Camul, Erginul, Caraſan, Candiu, Tebet, Tayniu, y Senduc, aſsi porque eſtan ſugetas aun meſmo Principe, como porque en todas las coſas tienen entre ſi mucha ſemejanca. Tebet, eſta en vn ſitio lleno de boſcages y cañauerales, poblados de fieras, aunque abundante de almizcle. En eſtas tierras gaſtan coral en vez de moneda. En Tenduc, reyna na (no a muchos años) vn Principe Chriſtiano, de la ſeta Neſtoriana (de cuya contagion ſe hallan oy inficionados muchos pueblos) que ſe llamaua el Preſte Iuã, que en todas eſtas partes, tenia la vna y otra juriſdicion, bien que el eſtaba ſugeto al gran Can. Pero finalmente fue vencido de los Tartaros, los quales lo deſpojaron deſta mageſtad, y de todo el Reyno, quantoquier que algunos ſon de opinion, que el Preſte Iuan no reyno en Tenduch, ſino en Argon. Y que eſte nombre deſpues por error ſe le dieron al gran Nego de la Abbaſia. El gran caudal del comercio, y la abundancia de las ciudades deſtas prouincias, procede de la amplitud de los lagos, y de la muchedumbre de rios porque alli eſta el lago de Catacora, y el de Xandu, (de quien trae ſus fuentes el rio Curat) y el lago de Dangu (de do ſale el gran Poliſango) y el de Guyan, padre del rio Caromoran, y del Mecon, Principe de los rios que ſe entregan a aquel Oceano por la eſpaciosã, y larga carrera de ſu curſo. Tambien ay el lago Caymay, que engendra al gran rio Menã. Y el lago de Caindu, cuyas aguas ſon ſaladas, y el es tan profundo y caudaloſo q̃ ſe nauega cõ velas ſubtiliſsimas echas de cortezas de arboles. La cabeza y Metropoli deſte Imperio es Cãbalu ciudad populoſiſsima porque eſcriben que tiene veinte y ocho millas ſu planta y circunferencia, es de policia muy grande y de trato increible. Eſta aſentada ſobre las riberas del Poliſango celebradiſsimo por ſu grandeza y por la largura incomparable de ſu curſo. Porque naciendo del centro del Catay no para haſta entregarſe al golfo, dõde eſta funda da la marauilloſa ciudad de Quinſai, morada y aſiento del grã Can del Catayo, cuya corte y Mageſtad es de tãta magnificencia quanta la de otro qualquier Principe de todo el vniuerſo.

Vltima parte de la Tartaria.

ESta parte abraça al promontorio Scitico, ya aquel a quien llamo Plinio Tabin. Tierras poco conocidas, en el primero habitan los pueblos Quieſanos, Vſe

Digitized by Google

zucanos, Ciremiſos, Danitos, Neſtalitos, los Turbos, y los Mecritos. Aqui tambien eſta la lagunoſa Prouincia que dizen de Bargo: luego ſe deſcubre Tabor, cuyo Principe hauiendo venido de tan lexos a tratar. Lo primero con el Rey Franciſco de Francia, y deſpues con el Emperador Carlos Quinto, y a ſolicitar los demas Principes chriſtianos, a que dexada la ſanta Fee catholica, ſiguieſen el judayſmo, lo quemaron en Mantua por orden del Emperador, el año de mil y quinientos y quarenta. Y aſsi ſe tiene por cierto que eſtas gentes baxan de la ſangre y tribu de Iſrael, lleuadas a la Syria por el Rey Salmanaſaz, y deſpues traſportados a eſtas partes, no ſe ſabe como, quãto quiera que no retienen otra coſa de Iudios, mas que la Circunciſion, y el nombre. De aqui ſe entra en la Chiorſa, y luego en el deſierto Caracorano, aquien atrauieſa el gran monte Aetay. En el ſegundo Promontorio ſe ſituã las prouincias del Belgian, Arſaret, Argon, y Ania, de las quales ay poca mas noticia q̃ de ſolos ſus nombres, como de ordinario ſucede a todas las naciones que habitan en las vltimas y repueſtas partes dela tierra: por la poca comunicacion y trato que con ellas ſe tiene. Porque dos linajes de gẽtes han illuſtrado las coſas tocantes a la coſmographia, que ſon los Principes y los mercaderes: entre los Principes, Alexandro fue el que primero dio al mundo noticia de las prouincias de Leuante, haſta el Ganges. Los Carthaginenſes deſcubrieron las naciones que habitauan el medio dia, y los Romanos, los reynos y gentes Setentrionales: haſta que finalmente los Eſpañoles parte con las armas y parte con la mercancia, aunque mas con aquellas que con eſta, an dado entero conocimiento de vn mundo Nueuo. Y los Portogeſes tambien con las meſmas armas, y con el trato, aunque mas con eſte que con aquellas han penetrado todas las coſtas de Africa, y diſcurrido por las de Aſsia deſde el eſtrecho de Gibraltar, haſta los vltimos terminos de la China, con otras infinitas Iſlas de aquellos mares. En la qual empreſſa, aun haſta oy ſe ocupan tambien los Eſpañoles que ſe han fortalezido en las Philipinas.

China.

LA China, tiene por terminos Orientales al mar Oceano de Oriente, y al Medio dia a la Chauchinchina. Y por las otras partes confina con el Catayo, y con las tierras de Ania. Su menor anchura es de trezientas leguas, la mediana de quatrozientas, y la ſuma es de quinientas, ſu largo es poco menos que de ſeyſcientas, ocupa deſde

Digitized by Google

desde la Tramontana al Medio dia, treynta y cinco grados que son de diez y siete, hasta cinquenta y dos. Pacquin esta en el quarenta y ocho y medio: y de Leuante a Poniente ocupa veynte y dos. Es oy la China la mas celebre y famosa prouincia de todo el vniuerso. Cuya figura representa a los que la miran el retrato de vn a menissimo y deleytoso jardin, porque casi toda esta atrauessada de rios caudalosos y nauegables que la fertiliçan y bañan, y vna parte que esta sin ellos, tiene vn lago amplissimo y marauilloso. Por la vanda que confina con los Tartaros, entre el, quarenta y tres, y quarenta y cinco grados. Tiene vn lienço de muralla que començando desde la ciudad de Ochioi, puesta en la quebrada que hazen dos altissimas montañas corre seyscientas millas azia el Oriente, hasta encontrarse con otro monte, que se termina y acaba en el mar Oceano. Diuidese en quinze prouincias. (Seys Maritimas, y nueue Mediterraneas) las Maritimas son Caton, Foquien, Quiquean, Xantora, Nanquij, Quincij, Las Mediterraneas, Quinchiu, Tuana, Quãcij, Suiuã Fuquan, Cansij. Xianxij, Honan, y Sancij: En las quales dizen ay docientas y quarenta y cinco ciudades notabilissimas y grandes, demas de los pueblos, y lugares villas y castillos, casares y aldegue las que son infinitos. Las principales son Nachin, y Pacquin que es lo mesmo que ciudades Reales Austral, y Setentrional. Aquella tiene en su gouierno siete Prouincias, ya esta estã sugetas ocho. Por estas dos ciudades se va a cauallo casi vna jornada entera començando desde la vna hasta llegar a la otra puerta. Y esta grandeza les viene de la residencia que haze aun oy el Rey y su corte en la ciudad de Pacquin. Como ya algunos siglos antes la hizieron sus antepassados en Nacqui. De la potencia, magestad y tesoros del Rey de la China se dizen, y creen cosas inestimables y marauillosas. Y la muchedumbre de gentes que habitan assi en la tierra, como en las aguas, es increible. Por que segun las mas verdaderas relaciones que desto me han venido a las manos se saca echada la cuenta, que passaran de setenta millones de almas, numero tal, que a gran pena se podia hallar en toda Europa. La multitud de tantas gentes naze de muchas ocasiones que ay para ello, y la primera es la gran copia y fertilidad del terreno, regado por todas partes de tantos rios, y canales, aquienes los Reyes tiene abierto el passo por el coraçon de los montes. La otra es la benignidad y clemencia de los ayres, con la qual assi las plantas como otras muchas suertes de legũbres, panes y semillas madurã dos y tres buel tas cada vn año. La tercera raçon es la industria marauillosa de que

vsan

vsan todas aquellas gẽtes en la labranza de los campos, y en el exercicio y vso de las artes. Porque en ninguna manera sufrẽ en las republicas, que anden bagamundos, ni consienten que viua en ellas ningun ocioso, y assi todos trabajan o con las manos o con los pies, o con los ojos, y no se pierde ni descansa sola vna minima de tierra, ni vn adarme de cosa, que pueda seruir para la vida humana. A lo qual ayuda mucho no permitir a ninguno de los habitadores salir fuera del Reyno sin particular lecencia, que nunca se da sino por tiempo limitado, y por asegurarse deste tiempo, jamas la conceden sino para contratar nauegando con baxeles de hasta ciento y cinquenta toneladas, porque con nauios de mayor carga sospechan que no quieren hazer largos viages. Está ley se establecio entre ellos despues que desistieron de la conquista de la India. Porque aunque es verdad que los Chinos fueron vn tiempo señores de todo el continente que ay hasta el Pegu, y de las Islas de aquel Oceano, como son Sumatra, Zeilan, Coromandel, y el Malabar, de lo qual se muestran oy diuersos vestigios y señales assi en edificios como en epitafios. Pero considerando que estas empressas les consumian las gentes los mantenimientos, y las haziendas, y les enflaquecian y debilitauã las fuerzas, y que ellos tenian tanta abundancia de riquezas naturales, y artificiales, que les sobrauan, aun para enriquezer otras naciones, se recogieron dentro de sus terminos poniendo pena de la vida a quien mas nauegasse a aquellas partes: dado, que con las condiciones referidas, permiten la nauegacion, y consienten que los forasteros tengan en sus lugares maritimos algunas contrataciones, para poder cambiar, y vender las obras que ellos hazen en su tierra. Porque no ay gentes en el mundo de mayor industria, ni tan ingeniosas en las labores de sus manos. Y no es pequeña muestra desto, ver que segun escriben ha mas de mil años que se vsa entre ellos la estampa, aunque la inuencion del artilleria no lo afirmo, bien que lo digan muchos, y el Barros escribe que en los lugares llanos vsan de ciertos carros con velas. Y ninguna nacion se podra hallar que con mayor estudio, cuide y maneje el gobierno de las Republicas, ni que con mayor juizio tenga distribuydos los premios, y los castigos. No es licito a las rameras habitar dentro los muros de las ciudades, porque no corrompã y estraguen con su mal exemplo las honestas costumbres de los ciudadanos, ni a los forasteros se permite entrar en el Reyno, saluo a los Embaxadores de los Principes, o de los otros Reynos. Y assi los mercaderes que alli contratan por tierra, juntandose todos en vn cuerpo eli-

Digitized by Google

eligen vno por cabeça, a quien dan titulo de Embaxador, y con esta cautela entran en el Reyno: aunque por el mar bien cõsienten a los estrageros surgir y tomar puerto en sus Islas, donde como ya diximos concurren a cõprar y vender los naturales sus haziendas, adoran Idolos, quantoquier que los estiman y reuerencian muy poco. Han derramado su religion y sembrado sus costumbres casi por todo el Leuante, porque aun hasta en las Islas de Zeilan, y Coroman del se vsa, y habla hoy cierto lẽgua je que ellos introduxerõ. Y en las cartas que de alla escriben los padres de la Compañia, se haze mencion de vn pueblo que esta en la Isla de S. Lorenço, cuyos moradores son blãcos, y se precede cienden de la sangre y generacion de los Chinos. Y esta es la razõ porque ay muchos que juzgan ser mayor y mas estendido su Imperio que el de Alexandro Magno, ni que la Monarchia de los Romanos. Las ciudades mas conocidas de los mercaderes son Canton, Zaytan Liampo, y Quinsij. Canton jaze sobre las riberas de vn grueso y caudaloso rio. Del qual toma su nombre. Es de la grandeza de Lisboa. Sus muros son hermosos y fuertes, sus calles derechas, largas y muy anchas: las mas principales son siete, bien que las dos exceden en beldad y grandeza. Las quales partiendose como en cruz vã a dar a las quatro mas frequentadas puertas de la ciudad. Todos los barrios se cierran con puertas para escusar los hurtos y maleficios. Estan adornadas de muchos arcos triumphales, echos por los Gobernadores, para perpetuar su memoria, debaxo de los quales venden todas las cosas necessarias al sustento de la vida. Las casas no son muy altas, ni tienen ventanas a las calles (cosa ordinaria en las demas ciudades) por ser qual son generalmente celosos, y recatados, y assi todos los aposentos reciben luz de los patios, jardines, o cortijos donde estan encerradas, con gran recogimiento las mugeres. Y quando alguna vez salen fuera es en literas, y cubiertas, de manera que no las pueda ver hombre ninguno. Entre las demas cosas memorables que desta ciudad se escriben, es auer en ella quatro mil ciegos, entretenidos y ocupados en traer las ruedas con que se muele el arroz, y el trigo. Porque en este Reyno (como esta dicho) no se consiente viuir ninguno sin que tenga señalado officio. Y solo el miembro de la sal desta ciudad rinde cada año al Rey, ciento y ochenta mil escudos. Y que es tan grueso el trato que ay en ella que veynte mil quintales de pimienta, y cien mil ducados de plata se distribuyen y gastan en obra de vn mes, dãdo en trueque desto los vezinos de Canton sedas, porcelanas, alcanfor, cobre, alumbre, palo de la China, y otras mercaderias

Digitized by Google

rias semejantes. Y a este proposito no dexare, de dezir lo q̃ muchos affirmã, para que se acabe de entẽder la grãdeça y riquezas deste Reyno, q̃ valen al Rey las rentas mas de ciẽ millones de escudos cada año. Zayton, que esta puesta tambien en la marina, tiene su assiento a la boca y entrada de otro caudaloso rio, treynta grados y vn tercio. Aqui ay grandissima contratacion de porcelanas, sedas y açucar. Mas adelante esta el nobilissimo Promõtorio de Liampo, con vna ciudad deste mesmo nõbre, hasta donde vltimamente hã nauegado los Portogueses. Aunque es verdad que la costa del Reno de la China corre hasta los cinquenta y vn grados, con las Prouincias de Nãgij, Xãton, y Quincij, a quien vulgarmente llaman Quinsay, la qual a caso es la ciudad tan celebrada en las relaciones de Marco Polo. Traẽ guerra cõ los Tartaros por tierra, y por el mar con los Xapones. Mas como no cuydan de conquistar tierras, ni dilatar su Imperio, atienden mas a lo que es deffenderse, que a offender a nadie, y assi pertrechan y fortifican marauillosamente sus ciudades, donde tienẽ gruessissimos presidios, tanto q̃ siquisiesse yo escribir lo que se dize del numero de su Infanteria, y de la gente de a cauallo que tira gajes del Rey, diria cosas increybles.

Cauchinchina, Campa, Cambaya.

AGora entramos en vn profundo abismo, y chaos inmenso de infinitas tierras, de innumerables pueblos y naciones, diferentes en lenguas, en colores de rostros y en costumbres, y en grande multitud de supersticiones, puestos casi todos sobre el mar Oceano. La costa del Reyno de la China, y de las demas prouincias hasta llegar a Bẽgala, esta abrigada y ceñida de vna como fortissima muralla de Arrezifes, y Escollos Islетas y tajados peñascos, que hazen su nauegacion peligrosissima, aunque en ninguna parte lo es tanto como en la costa deste Reyno, donde de quatro naues que a el caminan padecen naufragio, por lo menos las dos, y muchas vezes las tres, quanto quier que con la vna que llegue ensaluamento, queda su patron asaz bien rico. Toma nombre de la ciudad principal, y es abundante de oro, azibar, plata, y porcelanas, sedas, y paños labrados dellas. Los pueblos son todos de Gẽtiles, y sus abitadores poco industriosos por el mar, aunque ardides y valerosos por la tierra, principalmẽte a cauallo. Sigue se luego Campa, ciudad de grande comercio y trato de azibar, que naze y se coge en sus montañas.

Siam,

Digitized by Google

Siam, Malaca.

TOma esta Prouincia el nombre de vn rio a quien llamã Menan, y estiendese desde la Cauchinchina por lo Mediterraneo, y por la costa del Oceano desde la tierra de Campa hasta la ciudad de Tabay, espacio casi de quinientas leguas de costa, aunque los Moros hã ocupado mas de las docientas, con las ciudades de Patane, Paam, Ior, Pera, y Malaca (q̃ se la ganaron despues los Portogueses) Del Medio dia ala Tramõtana se derrama desde Valaca (puesta a dos grados y medio) hasta los Guersones, que estan en veynte y nueue, cuyo es el lago Chiamay, y los Reynos de Chencran, puestos en la vanda de la ribera Ocidẽtal,) y el de Aua, cõ los Reynos de Caypumo y Brema, y las tierras que estan en la marina q̃ son Cambaya, y Como, y Muãtay, dõde esta Odia. Y en esto se comprehẽde toda aquella costa hasta Sincapura, con las ciudades de Pangolay, Lugo, Patane, Calantan, Paan, y Talingan (a quien otros llaman Talinganor.) A la Tramontana de Muantay esta el Reyno de Caumua, y con ambos estos dos Reynos confinan los pueblos Laios, que se estiendẽ hasta la China, repartidos en tres Reynos. El primero es de Iamgoma, el segundo de Camcray, y el tercero de Lãcaam, vezino a la Cauchinchina. Estos obedecẽ al Rey de Siam, por miedo de los Geones, que estan a su Tramontana, moradores de asperissimas montañas, de las quales descienden a las llanuras y campos de los Laios, ambrientos y deseosos de carne humana, y assi hazen en ellos cruel estrago y miserable carnizeria. El Polo, llaman a la tierra de los Geones Gangigù. Los Laios, obedecen como hemos dicho el Rey de Siam, porque les ampara del furor destos barbaros, puesto que se le reuelan facilmente. De todos estos Reynos, Muantay, y Caumua son de subditos naturales. Y por esta razõ el Rey en las batallas solo se sirue de las armas y gentes suyas. El terreno es abundante de vituallas, elefantes, cauallos, oro, estaño, pimienta y menjuy (que es resina o lagrimas de vn cierto arbol odorifero.) Azia la parte Oriẽtal tiene vnas montañas y seluas inmensas dõ se albergan inumerable multitud de bestias brabas, tigres, leones y onzas (que tiene el pelo roxo, remendado de ciertas pintas negras, del tamaño de leones) y Marichas linage de fieras que tienen el rostro de muger, y la cola de escorpiones. La ciudad principal es Cambaya, puesta sobre las riberas del Meydon, que viene de la China, y recibe por el camino en su seno tantos rios, y tãta multitud de aguas que reforçado, y pujantissimo taja todas aquellas tierras por mil partes, con tantos braços, tantos

rramos

ramos y puertos que del nacen, q̃ es cosa marauillosa y grande. Al arrojarse en el mar forma vn lago de mas de setẽta leguas de largo. Los moradores destas tierras son Gentiles (quãto quier que las costas y riberas del mar las habitan muchos Arabes) son grandes Pilotos y mercadantes, aũn que de costũbres brutas y bestiales. Porque tienen por cierto que los animales y ellos son de vna mesma naturaleza, y que los vnos y los otros esperan despues de muertos la mesma pena o gloria en la otra vida. Luego se sigue Siã, de quien se denomina todo el Reyno, ciudad grãdissima, de comercio y trato marauilloso: como se puede conocer, de que vn padre dela Cõpañia escribe que ay en ella (fuera de los naturales) mas de treynta mil casas de Arabes. Odia, es ciudad, aun mayor que Siam, por que dizẽ tiene quatrocientos mil vezinos, y q̃ por su rio andan discurriendo mas de docientos mil barcos, y que en vn menester de guerra pone cinquenta mil combatientes en campaña. En esta ciudad se anda por agua y por tierra como en Venecia. Sincapura, esta puesta en el promontorio mas Austral de toda la Asia, en medio grado de altura. Y a caso es este el gran Promontorio, de quien escribe Tolomeo, y donde situa a la ciudad de Zaba. Era antes que se nauegasse aquel estrecho, Ciudad de muy gran trato, aunque agora todo el concurso de los mercaderes se ha passado a Malaca, que ya vn tiempo estuuo debaxo del señorio de Siam, es oy de Portogueses, que la quitaron con ardid y astucia singular a vn Rey Moro que la auia tiranizado. Y por la gran comodidad de su sitio es como el coraçõ y cẽtro de toda la cõtratacion y mercancia de Oriente. Es cabeça de vn Reyno que se estiende por dozientas y sesenta millas, desde Sincapura hasta Pulo Cambilan. Verdad es que por ser la tierra pãtanosa y sus ayres por la vezindad que tienen a la Equinocial, tan humedos y caluroso es mal sana, y assi en toda ella no ay otra poblaciõ de importancia, mas de la ya dicha Ciudad de Malaca. Porque todo el remanente es de algunos puertos y estancias de pescadores. Y en lo interior y Mediterraneo desta prouincia ay poquissimos pueblos, cuyos moradores duermen sobre los arboles, por el recelo y temor que tienen de los tigres, que son tan ligeros que saltan ocho brazas en alto, y son tantos que les persiguen casi aun hasta la mesma ciudad. Malaca tiene vn rio que la atrauiesa por medio. Estendiase antiguamente por vna playa de tres millas de largo, pero agora por las guerras que la han hecho y la hazen continuamente los Reyes de Atcen, y de Ior, se ha reduzido en forma de fortaleza, de manera que no tiene mas q̃ vna milla su cir

circunferẽcia. Sus edificios y casas son de madera, cosa comũ a todo el Oriente, cubiertas de rama y de faxina. Aqui pagã todos vn cierto tributo aunque no descarguẽ los nauios. Luego se sigue Quedoa, a quiẽ otros llaman Quedm, dõde nace la flor de la pimienta de toda aquella costa. Ternazary, es tierra dõde las mugeres se lanzan en el fuego y se abrasan de su voluntad en las muertes de sus maridos. Los pueblos de la prouincia de Siam tienen infinitos Idolos, y entre las demas cosas adoran tambien los quatro elementos. Y despues de muertos se hazẽ quemar, o sumergir los cuerpos en las aguas, o enterrarse, o colgarse de ciertos arboles donde son pasto de las bestias del campo, y despojo y comida de las aues del cielo mãdãdose cada vno poner despues de muerto segun el elemento a que tuuo mayor deuocion en la vida. Presumen mucho de nobles, y assi professan ser muy honrrados, suelt an del todo la rienda a lo que es regalo y deleyte de comidas. Y en su manera de bestiduras son de masiados y superfluos excessiuamente. Desdeñanse de vsar officios mecanicos y manuales, para los quales tienen gran multitud de Esclauos. Deleytanse mucho en el exercicio, cultura y labrança de los campos, a lo qual les combida la llanura de la tierra ceñida en torno de montañas, y el rio Menan que les sirue como el Nilo a los Egipcios. Dado que de las artes y letras hazẽ muy poca cuẽta. Atendiendo siempre mas a la musica, a los amores, y a la embriaguez que a otros cuydados. Comen todas las inmundicias, brutezas, y suziedades q̃ ay. Su Rey quanto quier que sea subdito al de la China (a quiẽ cada año embia sus embaxadores) viue muy a lo grande, y cõ gran ostentaciõ y fausto, porque tiene seys mil hõbres de su guarda, dozientos elefantes, para mostrar su magestad y grandeza, y otros treynta mil, de los quales son los tres mil de guerra. Sale en publico solas dos vezes al año. Es señor absoluto de todas las tierras de su señorio, y assi el las da y reparte a su voluntad a los labradores por vn tanto, dando tambien a los señores para su entretenimiento la parte que le parece, o por tiempo limitado, o por sus dias, pero jamas se lo da para que lo tengan en propriedad, o sucedan en ello por via de herẽcia. Algunos de los señores tienen tambiẽ algunas Ciudades, y pueblos con la juridicion y tiempo limitado, que es por su vida el mas largo y esto con obligacion y carga de serbir siempre en las guerras con tanta Infanteria, tantos caualios, o elefantes. Qualquier de los Reyes que hereda el Reyno, luego q̃ toma la possession de la Corona, comiẽça a fabricar algun templo a sus Dioses, adornandole con Piramides altissimas, y con infini-

Digitized by Google

dad grande de Idolos que en ellos pone. Y en la ciudad de Socotay ay vn Idolo de metal de tãta grandeza que tiene ochenta palmos de alto. Sugetaron los Peguſinos eſte Reyno el año de mil y quinientos y ſeſenta y ſiete. El Rey ſe mato con veneno por no venir a poder de ſus enemigos, y ſus hijos quedaron preſos en vna miſerable eſclauitud y ſeruidumbre.

Pegu.



Lamaſe eſta Prouincia de la ciudad mas principal ſuya que eſta pueſta ſobre las margines y riberas de vn rio deſte meſmo nombre. Eſtiendeſe deſde la ciudad de Tabay, haſta el Cabo de Nigraes por eſpacio de trecientas millas. Su figura es en forma de media Luna, entre los mõtes que habitan los Bramos, y los Iamgomas y el mar. Sus mayores riquezas conſiſten en el rio, que en cierta ſazon del año ſale de ſu lecho, y rompiendo los limites que le tienen enfrenado en ſu antigua madre, ſe enſancha y eſplaya por la tierra adentro eſpacio de treynta leguas, y encenagando con el raudal de ſus creciẽtes todas aquellas llanuras, las engraſſa, ferteliza, y baña, de manera que ſe ſiembran deſpues ſin tener neceſsidad de otra cultura ni labrança. Y dexando preñada la tierra con eſtas auẽnidas y diluuios, produze inmenſa cantidad de trigo y de legumbres, de frutos, y animales, y ganados, de caballos, y elefantes. Es otroſi muy abundante de menxuy y porcelanas, y de lacca, que algunos dizen es goma de ciertos arboles, y otros que ſe halla y coge ſobre ſus hojas, como el Manna. De ſus puertos (que el principal es Martaban) ſe ſacan quarẽta nauios y mas cada año, cargados de arroz para la Sumatra. El rio que emos dicho riega eſta prouincia, nace del lago Chiamay, pueſto en treynta grados, que ſe cree tiene de circunferẽcia mas de quatrocientas millas, de donde tambien decienden los caudalóſos y grueſſos rios Menan, Caypumo, el Aua, y el Catigan. Algunos Iudios tienen por opinion que los minerales de oro de Ofir, tan celebrados en la Eſcritura ſagrada, en la Sumatra, y otros affirman que en eſte Reyno, y que los Peguſinos traen ſu origen y deſcendencia de Iudios, deſterrados a eſtas partes por Salomon. Quanto quier que los moradores del Pegu dizen, que ſu principio de fue vn Can, y de vna Chineſa, que auiendo dado al traues vn nauio, ſe quedaron en aquella tierra. Son ſumamẽte dados a los placeres y regalos, a ſuperſticiones loquiſsimas y deſatinadas, tanto, que tienen por cierto que todo eſte mundo nace y muere con ſus

Dio-

Digitized by Google

Dioſes, y que las almas torñ vna y muchas vezes a viuir en el, haſta tãto que ſe aniquilan y conſumẽ, en lo qual ponen todo el colmo de la bienauenturança y felicidad ſuya, y dar oydo à otra qualquier dotrina que ſea contraria deſta, es ſegun ſu opinio, pecado enorme. Aura cerca de quarenta años que vn vaſſallo del Rey del Pegu, Virrey y lugar teniente ſuyo en los Reynos de Tangu, y de los Bramos, ſe reuelo contra el, y lo priuo del Reyno, y paſſando a cuchillo los naturales, ſe apodero de los Reynos de Prom, Melitay, Calam Bacham, Miranda, y Aua, que ſon todos de los Bramos, y ſe eſtiendẽ por la parte de Tramontana, cerca del rio que viene de Chiamay. Tento de tomar tambien el Reyno de Siã, y arribo a viſta de Vdia, la qual lo reſiſtio gallardamẽte y lo hizo retirar mal de ſu grado. Lleuo a eſta coquiſta (ſegun q̃ del eſcribe Fernando Mendez) treziẽtos mil combatientes. Gaſto tres meſes enteros en romper camino por intratables riſcos, y aſperiſſimos peñaſcos, allanando hiertos montes, talayando, y deſmontando de rayz muchos eſpeſſos boſques y montañas, para abrir por ellas ſenda y paſſo a ſu campo. Perdio en eſta jornada ciento y veynte mil hombres, pueſto que puſo en hierros docientas mil perſonas del Reyno de Siã, y los traxo por eſclauos. Los principales pueblos deſte Reyno ſõ Pegu, ciudad Real edificada ſobre el riar Tabay, y Martabane, puerto y eſcala de grã comercio y trato. Y Coſmin promontorio celebre y famoſo, donde el Bomferro, Frayle del orden de ſan Francisco gaſto tres años en aprender la lengua, y en predicar nueſtra ſancta Fe; aunque fue en vano.

Aua Verma.

SObre el rio de Pegu, eſta tambien ſituada azia la Tramontana, la ciudad de Aua, cabeça de vn Reyno de los Bramos, donde es todo el contrato de los Rubies, Spinellas, y Ambar, cuyo olor y fragancia (ſino eſta ſofiſticado, que ſe falſifica de mil maneras) es tan agudo y penetrãte que pueſto a las narizes haze rebentar la ſangre por ellas, Confina con Verma, Reyno pequeño, quedando a ſu Tramontana Meyn. Comotay, Caor, y otras tierras incognitas.

Bengala, Aracan.

BEngala, que ſe cree fue patria antigua de los Gãgaridos, es Reyno de fertilidad increyble, produze açucar, clauo, gengibre, y algodon, de que labran infinitos paños de varios colores, para camiſas, veſtiduras, y colchas. Es abundante de ganado, de elefantes, y cauallos, y ſus morado-

Digitized by Google

res son todos gente blanca y bien facionada, de grã sumptuosidad, pomposa y prodiga, assi en su manera de vida como en sus vestiduras y trages. Los naturales della son Gentiles, aunque los Moros han ocupado la mayor parte de las tierras maritimas. Su cabeça y Metropoli es Bengala bellissima ciudad, de singular magnificencia y lustre, a quien haze famosa, y da gran nombre el Ganges, que passa por medio della. Este rio, que es de los mas celebres del mundo, nace en el Vsonte, y por la carrera larga que corre se engruessa tãto, y haze tã caudaloso que dizen tiene de ancho treze millas. Sus aguas son perfetissimas, y aquellos pueblos creen que tiene virtud de limpiar no solo los cuerpos, pero eficacia aun de purificar las mesmas almas. Y assi induzidos de esta superstition falsa y mentirosa se van a bañar a el, aun que no lo pueden hazer sin pechar cierto tributo, tanta es la auaricia la industria, y sutileza de los Principes. Los grandes señores acostumbran tãbien a edificar en las riberas deste rio, sus sepulcros y lucillos. Las quales estan vestidas y pobladas de ciertos arboles llamados Mosas, cuyo fruto es tan suaue y delicado, que los Hebreos, y los Moros dizen fue este el arbol que nos costo tan caro, haziendo pecar a nuestros primeros padres. Ay tambien alli cañas tan gruessas, que a gran pena vn hombre las puede abraçar, y siruen de hazer dellas barriles y otros vasos semejantes. Entra el Ganges en el mar Oceano por muchas bocas, aunque dos son las mas principales, haziendo dos promontorios conocidos por el nombre de Catigan, y Satigan, distantes vno de otro cien leguas. El gran golfo donde el entra y se esconde se llamó primero Gangetico, oy se dize el de Bengala, nauegado y conocido de todos los pueblos del Oriente. Tiene muchos mas puertos en el lado Occidental q̃ en el Oriental, y su mayor largura no passa de ochocietas millas. Era pocos años atras este Reyno, de vn Rey Moro que le eligian sus esclauos Abyssinos, como ya sabemos que al Gran Soldan del Cayro le nombrauan y eligian los Circasos. Pero de quinze, o pocos mas años a esta parte, se ha apoderado del el gran Mogor. Tiene a su Tramontana el Reyno de Aracan, muy poderoso de gente y riquezas, cuyo Rey viue con autoridad, y regalos exquisitos. Reconocio vn tiẽpo por superior al de Bengala. La ciudad Real y cabeça suya dista de Catigan treynta y cinco leguas y del mar quinze, puesta sobre las riberas de vn caudaloso rio nauegable.

Indostan.

HAsta agora nos hemos detenido en contar las prouincias, Reynos, y ciudades

des de la India, que eſtan de aquella parte del Gange. Hora pues ſera raçon comẽçemos a entrar en la India que eſta parte de las corrientes deſte meſmo rio. Terminanla el Oceano, el Gange, el Caucaſo, y el Indo. Diuidela caſi por medio el monte Gato, que deſgajandoſe del Caucaſo llega haſta el cabo de Comorin, eſpacio caſi de ochocientas millas, donde produze effetos tan differentes y varios, que teniendo el Sol en vna meſma diſtancia y altura, de vna parte haze verano, y de otra hibyerno, aun meſmo tiempo. Eſta mõtaña es tan riſcoſa y yerta que aſsi con ſu inacesible aſpereza, como con los pocos caminos por do ſe pasa termina, y aſegura eſtos Reynos. Porque a no ſer tan agra, facilmente ſe pudiera reduzir toda aquella tierra ſo el ſeñorio de vn ſolo Principe. De la qual tambien nacen infinidad de rios que algunos (los mas pequeños) rompen ſu camino hazia el Poniente, otros (y eſtos ſon los mas caudaloſos) corren hazia el Oriẽte. Los que caminan al Ocidente ſe engrueſſan y hazen poderoſos con las mareas del Oceano, formando puertos ſeguros y boniſsimos. Verdad ſea que por el hybierno que es aqui deſde Mayo haſta Setiembre, ſe inchen y ciegan ſus entradas con el arena y lama que arrojan en aquellas partes las violentas ondas del mar, de manera que caſi quedã cerradas del todo,

Oriſſa, Narſinga, Malipur, Coromandel Cael, Peſqueria.

LA parte Oriental deſta India eſta ſugeta a dos Reyes que ſon el de Oriſa y el de Narſinga. El de Oriſa poſſee, trezientas y treynta millas de coſta, porque tantas ſe cuentan deſde el cabo de Legogora (que es la parte por donde confina con Bengala) al cabo de Guadauarin, donde ſe auezina y junta con la Narſinga, puesto que todo eſte parajes es muy pobre de puertos y de trato. Atrauieſſa eſte Reyno el rio Ganga, que paſſando por cerca de Ramana ciudad Real, ſe junta al entrar en el mar con el Ganges. Es rio ſuperſticioſo, y aſsi los Principes Moros ſacan gran ſuma de ducados de los q̃ quieren bañarſe en ſus aguas. El Rey deſta prouincia es muy poderoſo por la Infanteria que tiene para las guerras. Pero el de Narſinga es de los mas pujantes de toda la Aſia, que tiene por eſta parte doziẽtas leguas de coſta, pobladas de cinco naciones de differentes lenguas y coſtumbres, y en lo reſtante es ſeñor de muy buenos pueblos y lugares. Ay dos ciudades Reales y populoſas que ſon Narſinga, y Biſnagar. Dizen que las rentas ſeran

Digitized by Google

doze millones de escudos de que le sobran los dos y medio, y que puede poner en Campaña quarenta mil Nayros, que son como los gentiles hombres y gente principal destinada a la milicia, que tiran perpetuamente sus gajes, y comen de su sueldo, con mas veynte mil cauallos cõprados de los mercaderes que se los traen de Arabia y de la Persia. Y escribe Iuan de Barros, que en la jornada de Raciol, Chrisnarao Rey de Narsinga, ordeno sus hazes contra el Idalcan de setecientos mil hombres de pelea, quarenta mil cauallos y setecientos elefantes armados, y en retaguarda de todas estas gentes, demas de la inumerable muchedumbre de bueyes, y bufalos de carga que lleuaban el vagage, por que para esto no vsan de cauallos en estas partes, y fuera de los mercaderes, gastadores y moços de seruicio que probeyan de vituallas el exercito, andauan doze mil aguadores, dexando de contar aqui el numero grande de las mugeres publicas que yuan en el campo. Aprouechase grandemente en estos menesteres de los Braemanos, de cuya secta es el. Sirue se con estraña cerimonia y grandeza, y cõ no menores delicias y regalos como lo hazen tambié todos sus pueblos. Escribe Nicolas Conti, que la ciudad de Bisnagar tiene sesenta millas de circunferencia. El Barrema dize que siete, y Osorio le da solas quatro: lo qual he querido referir para que se vea quanta licencia de alargarse da la distancia de las tierras estrañas. En esta costa no se deue passar en silencio entre las demas ciudades la de Malipur, tan celebrada y famosa por la predicacion, muerte, y sepultura del glorioso Apostol Sãto Thomas, en cuyos tiempos estaua doze leguas lejos de la marina, y agora aun a penas esta casi vn tiro de piedra. Fue en los passados siglos ciudad muy populosa y grande, do auia tres mil y trecientas mezquitas, o mosqueas de varias naciones que alli concurrian, y aun hasta oy se veen las ruynas y señales suyas, aunque ya es a manera de Colonia de los Portogueses, donde se retiran y reduzen como a parte segura: despues de auer passado varios y trabajosos viajes, la qual van adornando cada dia de manera que ha venido a ser en calles, casas, jardines y templos de las mas bellas y hermosas de la India, quantoquier que sus moradores no poseen en ella otra cosa estable mas que las casas, que por mayor seguridad edifican juntas las vnas a las otras, con las entradas de las puertas pequeñas y con vna cierta manera de fortaleza o reparo en cada vna. Coromandel, que tras Malipur se sigue, es tierra muy fertil y abundante; pero si sucede que dexe de llouer algun año vienen a tan extremada esterilidad y prouença que que venden por vn real sus propi-

os

prios hijos. Bien que sea ordinario en toda la India el venderlos los padres por vilisimo precio, y aun muchos se venden assi mesmos, por poder hazer qualque buena gira o banquete, o por vestirse galanos con el precio. Los Principes tienen por punto tener esclauos honrrados, y nobles, con quienes muchas vezes casan las hijas propias; y quedan herederos de los haueres de sus amos. Luego esta Cael, plaça del Reyno de Caulan, en contra de la qual esta la Isleta de Manar, do comiença la pesqueria: que despliega y estiende su terreno hasta Comorin, espacio de cinquenta millas. Aquella costa habitan los Parauos, pueblos sencillos, finceros, y simples, y de naturaleza muy quieta, todos Cristianos. Pescan las perlas, hora en la vna parte de aquel mar, ora en la otra en esta manera. Acercandose el tiempo apropósito para esto, que es por Abril, o Março, lleuan muchos hombres Buzos, y nadadores, que sumergujandose debaxo de las aguas descubran y vean dõde ay mayor numero de ostias, y en el lugar donde parece ay mas dellas ponen vna gran Rancheria y cubriendo todo el sitio de espadañas y juncos, hazen chozas y casillas, y los Portogueses tienen algunas fustas, armadas para asegurar el puesto. Echo esto saltan luego en sus barcas, y arrojan en el mar gran multitud de cuerdas atado vn canto en cada vna. El que quiere entrar a pescar tapase las narizes con ciertas tenazuelas vntandoselas juntamente con las orejas con manteca y azeyte, y con vna cesta atada al cuello, o al braço, trabado de aquella cuerda se dexa calar al fondo, que por estas partes no tiene mas que diez y ocho pasos de alto. Aqui con la mayor presteza que puede menear las manos, inche de ostias el cestillo y luego sacude la cuerda, y a esta señal los compañeros que estan en la barca la tiran, sacando trabado della al pescador, y desta manera bajan por todas las cuerdas hasta que inchen la barca, ya la noche cada camarada se va a su rancho y choza, donde haze su parua de ostyas, a las quales no se toca hasta tanto que se da fin a la pesca. Acabada, cada vno dellos abre las suyas, que estan ya flojas, y quales dellas tienen muchas perlas, quales pocas. Hecha esta diligencia los bchedores que estan señalados para tasarlas, ponen el precio a cada perla segun so bondad, haziendo con quatro setos de metal, quatro suertes y surtimientos dellas. Las redondas que son las mexores, compran los Portogueses. Las segundas se venden para la tierra de Bengala. Las terceras para Canara, y la suerte postrera, que es de las mas menudas, se venden para Cambaya. Y assi en vn punto se distribuyen y gastan todas.

Digitized by Google

Malabar, Canara Decan.

LA costa Occidental del Indostan se diuide en quatro prouincias, Malabar, Canara, Decan, Guzarate. El Malabar se estiende de el cabo Comorin, hasta el rio Cangierecor, por espacio de treynta millas, o poco menos. Canara es prouincia tan pequeña que podremos tenerla por vna parte de Decan, la qual comiença desde la entrada del Aliga (rio que se arroja en el mar, en baxo de Sintacora) hasta el Bate, que entra en el mar, por baxo de Caul, termino de dozientas y cinquenta millas. La prouincia de Guzarate, abraça en si el remanente de la India, hasta la entrada del Indo. Pero tornando al Malabar, digo que es vna prouincia que se derrama y despliega por entre el Gate, y el mar Oceano, con anchura de seys hasta diez leguas, tajada por medio, y atrauesada de muchos rios, de braços del mar, y de lagunas. Los moradores tienen por cierto que el mar antiguamente llegaua hasta la falda y rayzes del monte, pero que el tiempo ha terraplenado toda aquella parte. De lo qual son argumento muchas cosas marinas que se hallan y descubren cada dia por la tierra. Toda esta prouincia estuuo ya en los siglos passados debaxo del gouierno de vn Rey. Pero aura setecientos años que Perimal, señor del Malabar se boluio a la seta de Mahoma, y desseando yr a acauar sus dias a la ciudad de Aleca, diuidio su estado entre los pariétes mas propinquos que tenia, y entre otras ordenes, fue que en la ciudad de Coulan estuuiesse el supremo poder, en las cosas espirituales, y que ella sola fuesse el assiento y cabeça de la religion de los Bracmmanes: que se trasladó despues a Cochin, y que el Magistrado y gobierno de las cosas temporales, se adjudicasse al Rey de Calicut con titulo de Camorin, que es lo mesmo que Emperador, mas los reynos en que agora esta diuidida la prouincia son los siguiétes, Trauácor, cuyo Rey esta sugeto al Rey de Narsinga, Coulan, que se estiéde por veynte leguas. Cochin que tiene quarẽta y Crãganos otro pequeño estado Calicut q̃ es de veynte y cinco leguas, aquiẽ esta sugeto Tanor. Y el vltimo de todos, el Reyno de Cananor, q̃ ocupa veynte leguas de Costa. Trauancor, que es el primero, es assaz pobre y mendigo, de todo genero de vituallas y mercaderias, puesto que su Rey se haze seruir muy a lo poderoso y grãde. Habitan este Reyno los pueblos Macoos, finitimos de los Parauos que fueron los primeros que recibieron la dotrina y predicacion de la Fee Catolica por mano del Padre

dre Frãcisco Xauier. Coulan, esta en opinion de ser vna de las mas antiguas ciudades de la India, tenida en lugar de madre de Calicut, y de otras ciudades. Cochin, tiene vna tierra, diuidida en muchas Isletas, principalmente por la parte que mira al Setentrion, que las haze alli el mar, de las quales le viene su fortaleza, porque no se puede passar de las vnas a las otras, ni a pie, porque la profundidad y altura de las aguas por ninguna parte se vadea, ni con nauios, por que para estos es mas baxa de lo que conuerhia. Su Rey era en otro tiempos harto pobre aũque a ora ha venido a ser de los mas ricos de toda la India, por la amistad y alianza que tiene con los Portogueses, la qual ha mantenido y guardado inuiolablemente de contino. Y en las guerras que le ha mouido el Camorin, el Rey Triumpara ha ordenado qual vez sus huestes y sacado en campaña treynta mil combatientes armados, puesto que oy podria poner mucho mayor numero de gente de pelea si se le ofreciesse ocasion. Esta asentada Cranganor sobre las riberas de vn rio, que con muchas bueltas y rebueltas que tiene haze toda aquella tierra muy mercantil y de comercio y trato. Habitan dentro de la mesma ciudad, y en sus contornos mas de seyenta mil Christianos, reliquias que quedaron de los tiempos de santo Thomas. Los quales conociendo grandes años ha, que estauã mal instruydos en las cosas de la Fe, despacharon hombres de su nacion por todo el mundo, que procurassen aprender la Dotrina Christiana, y la forma que auian de guardar en el baptizarse. Y llegado que estos mẽsageros vuierõ a la Armenia, alcançaron del Patriarca de Musal (segun q̃ yo creo vn Obispo y algunos otros sacerdotes) los quales auiendo estado en estas tierras algunos dias, y sintiendose ya ricos, se tornaron a sus casas. Fueron otros despues en su lugar, y de mano en mano han ydo y venido hasta nuestros tiempos, que tratã de ponerse debaxo de la obediencia del Romano Pontifice. Calicut esta assentada sobre las riberas del mar. Tendra tres millas de largo, aunque las casas no estan juntas, sino apartadas y raras, con edificios de poca importancia, porque su precio ordinario es de hasta diez, quinze, o veynte escudos, cosa comũ a todos los edificios de la India, do no han llegado a tener mano los Arabes. La potencia de su Rey se podra bien conocer, de que sustenta gruessos y poderosos exercitos por tierra, y grandes armadas por el mar en todas las ocasiones que se le an ofrecido y se le ofrecen cada dia. Y assi el año de mil y quinientos y veynte y nueue, cerco a Henrrique de Lima, con cien mil combatientes. Cananor, esta en vn sitio que por la

multitud de canales, y de las aguas nauegables que ay en ella, parece que la naturaleza la hizo de proposito solo para la comodidad de los mercaderes y tratantes. Y finalmente yo creo que no se podra hallar parte en el mundo, donde en tan breue termino y espacio de tierra, se encierre riquezas, y fuerzas tan grandes. Luego tras della ay otra pequeña prouincia llamada Canara, o Concan, donde esta Mangalor, Baticala, y Onor, con algunas otras ciudades y pueblos, del señorio de Narsinga. Verdad es que los Portogueses se han hecho señores de la ciudad de Onor, y lleuan su tributo de las demas. Despues de todo esto comiença el Reyno de Decan, que esta diuidido en dos grandisimos principados, lo qual nacio, de que dandose el Rey a viuir en vna vida ociosa y regalada, dos de sus capitanes partieron entre si el Imperio: al vno llaman los Portogueses Idalcan, y al otro Nizamaluco, aquel confina con Canara, y con Narsinga, y este otro con Cambaya, y con Orisa. El Idalcan reside y tiene su corte en Visapora; y el Nizamaluco en Dannager, aunq̃ la Metropoli y ciudad principal del Reyno de Decan es Bider. Cuentan se por deste Reyno estas ciudades, litorales y maritimas, Sintacora, Goa, y Caul, aũque los Portogueses le han ganado ya a Caul, y a Goa. Y por contar alguna cosa desta postrera, digo, Que es vna ciudad muy importãte puesta y asentada en la Isleta Tizuarin, de nueue millas de largo, y tres de ancho. En la tierra de Canara hazen la isla dos estãques de agua salada en que entran algunos rios que la diuiden de la tierra. Estos estanques estan llenos de Cocodrilos, y quiere que sean naturales y criados en los mesmos estanques, quier traydos alli de otras partes, ellos en fin estoruan a los esclauos q̃ no se huyan ni vayan. La Isla esta llena de sombrosos bosques, y de otros arboles que lleuan frutas sobre manera dulzes y delicadas. Y Iunto con esto abunda de gran copia de aguas suauisimas y buenas. Tiene otro si valles, collados, y llanuras frutiferas, quantoquier, que compitiendo como a porfia la abundancia de las fuentes, con la apacibilidad y templanza de los ayres, y la fertilidad del terreno, con la benignidad y clemencia de los cielos, nacen en ella tanta muchedumbre, y variedad de animales, tãta abundancia de trigo y frutos, que es cosa increyble. La ciudad en sus primeros principios estaua puesta a la parte del Medio dia desta Isla, pero ya mira hazia el Setentrion. Residen alli el Arçobispo, y el Virrey de la India, y en ella tienen los Reyes de Portogual su Atarazanal, y vn gresso numero de vaxeles de guerra, con los quales son señores de la nauegacion y contraciones del mar Oceano Indico.

La

La potencia del Decan se puede conocer, de que el Idalcan el año que passo de mil y quinientos y sesenta y dos se aloxo cerca de Goa con vn exercito de setenta mil hõbres de pelea, treynta y cinco mil cauallos, dos mil elefantes, y docientas y cinquenta pieças de artilleria. Y el Nizamaluco sitiò a Caul con aparatos y fuerças poco menores que estas. Molestan a las gentes del Decan los Venazaros, pueblos que viuen de latrocinios y robos, como tambien los Belemos trabajan al Reyno de Dely, los Resbutos al de Canibaya; y los Morages, y Naumaquios a los de Carmania y Persia.

Guzarateo, Cambaya.

ESTE Reyno, que por otro nõbre se llama Cãbaya tiene de costa quinientas millas. Porque se estiende desde el rio Bate; hasta el Circan, y por la otra vanda confina cõ los Reynos de Dulcinda y de Mandao. Corre por medio del el Indo, rio celebradissimo y famoso, que trayendo sus fuentes de cerca el Ganges, se esconde y arroja en el mar, nouecientas millas lexos de su nacimiẽto, cõ muchos braços nauegables Tiene por su lugar litoral y maritimo a Bazain, y lexos del doze leguas sobre las margines de vn rio a Tanaa, donde se veẽ oy vestigios y señales de hauer auido vna ciudad inmẽsa, y assi dizen sus moradores que aun agora demas de otras artes y officios, ay en ella cinco mil telares de terciopelos. Luego se siguẽ Daman, Curate, y Rabel: y en lo Mediterraneo la ciudad de Campanel, donde reside la corte del Rey, y Cambaya ciudad que da nombre a este Reyno. Despues mirãdo azia el mar, se descubre Diù, de quien ya en su lugar emos hablado. Las riqueças y poderio de este Reyno se echaron de ver en las fuerzas con q̃ el Rey Badur se opuso cõtra el gran Mogor q̃ segũ escribe el padre Maseo, auiẽdo echo alarde, hallo en sus huestes ciento y cinquenta mil cauallos, quinientos mil Infantes, y mil pieças de artilleria, entre las quales lleuaua quatro Basiliscos, que tirauan a cada vno cien pares de bueyes, y quinientos carros de poluora y municiones, docientos elefantes armados, y mas de quinientos cueros llenos de oro y plata para pagar el exercito.

Reynos Mediterraneos de la India.

DExando pues ya la costa del mar y todo lo que esta sobre ella, digo, que caminando algun tanto hazia la parte del Setentrion, encontramos con el mõte Caucasio, y luego en el continẽte y tierra firme estan los Reynos de

de Dely, a su mano derecha estan Mando, Pider, y Cospetir, y a la siniestra Moltan y Citor. Dely, toma su nombre de la ciudad Real Metropoli y cabeza de aquel Reyno. Confina con los Reynos de Decan, Narsinga, y Orisa, y con las montañas que hazen diuorcio entre el y la Cambaya. Es muy abundante de cauallos, dromedarios, y elefantes, y no ha muchos años que tenian Rey tan proprio y particular suyo, pero ya en nuestros tiempos han venido a estar sugetos al señorio de los Mogoros Mahometanos, y en el tiene la corte su Emperador, que se ha echo tambiē señor de los Reynos finitimos y comarcanos. Y no es justo passar en silencio al Reyno de Sāga, cuya cabeza es Citor, ciudad que deue tener doze millas de circunferencia, puesta sobre vn lugar eminente y alto, adornada de muchos edificios, assi publicos, como particulares, y de muros, con sus bestiones y troneras, valuartes y trincheas, tan excellētes que por su singular mageſtad y pegrina belleza, la llaman retrato y rasguño del mundo. Fue señora desta tierra en nuestross tiempos Crementina, muger no menos varonil y feroz que hermosissima, la qual hauiendo arbolado sus vanderas, y reueladose contra el Rey Baldubio, a quien solia antes pechar tributo y pagaua parias fue despojada de la ciudad de Citor, donde se hauia fortificado con trezientos mil Infantes, y dos mil cauallos. Hauiēdo pues hecho la descripcion de todas estas tierras, no me parece sera fuera de proposito dezir dos palabras si quiera de las calidades de sus pueblos y moradores, y assi digo, que el principal sustento de los Indios depende del arroz y de los datyles. Ay alli arroz de muchas suertes, y la vtilidad y aprouechamiento de los datyles se saca de diuersas maneras. Quantoquier que todo el mayor caudal de sus riquezas cōsiste en el gengibre y pimienta, bien que mas en esta, que en lo otro, porque se coge inmensa cantidad della en Coulan, y en Cananor, aunque mas que de ninguna parte se saca de Calicut, y de Cochin. Los edificios y fabricas antiquissimss suyas hazen espantosa ventaja, y vencen con grande exceso a los edificios Romanos. Porque ay alli vn templo dedicado al Dios de los Ximios con vn Portico sostenido sobre setecientas colunas de marmol, que ninguna ventaja dan a las que se veen en la entrada de la Rotunda de Roma. Y en el contorno de Bazain ay otro templo, con muchas casas particulares, calles y barrios, con hasta cien cisternas abiertas y zanjadas, todas en piedra viua. Y de otra piedra viua se vee tambien vn templo de los elefantes, adornado de muchos y diuersos simulacros y figuras principalmente de dos Colosos que tienen tres cabezas

Digitized by Google

cabeças por capitales, y tres pies y tres manos por pedestales y basas, aunque las modernas fabricas de los gentiles, son segun que hemos dicho de muy poca o ninguna estima. En el medio destos nueuos y de aquellos antiguos estan los edificios de los Arabes y de los Portogueses, La inmensidad de sus supersticiones ridiculosas y vanas sõ sin numero, porque adoran por Dioses hasta los brutos, ximios, elefantes, y bueyes, creyendo que las animas de los que fallecen desta vida se infundẽ y passan en aquellos animales. Los Bracmanes son los que tienen el sacerdocio y los que cuydan de las cosas sagradas y de su religion, famosissimos aun hasta en los libros de los mas antiguos y graues escritores. Despues destos los de mayor reputacion son los Iogos, que hazen vida solitaria en las cauernas de las seluas y bosques, donde por vn cierto tiempo padecen inestimables trabajos, despues del qual vienen a ser Abdutos, con cuyo titulo y nombre alcançan licencia de engolfarse en todas las desonestidades y brutezas que quieren, y estos andan tambien peregrinando por el mundo, predicando su loca y vana dotrina. Los Bracmanes tienẽ grancabida y autoridad con el Rey de Narsinga, y en el Malabar. Pero los Iogos florecen en el Reyno de Dely. El manejo y exercicio de las armas esta en poder de los Nayres, que son (como arriba dixim os) los caualleros y gentiles hombres, que se exercitan desde su niñez, hasta el fin de la vida en ellas. Sus armas offensiuas y deffensiuas, eran antiguamente hastas, saetas, espadas, y broqueles, pero ya en nuestros dias tienẽ poluora, y escopetas mexores que las nuestras. Van en las lides desnudos sin morriones, ni coraças, y assi entran y salen en ellas con increyble agilidad y presteza, con la qual assaltan, y prendẽ a sus enemigos. El remanẽte del pueblo se ocupa en la labranza de los campos, y en el exercicio de las demas artes mecanicas, y manuales, sin esperanza alguna de poder enno blecer en ningun tiẽpo o de ocuparse en otro ministerio mas q̃ en aquel solo para que parece que nacieron. Ninguno dellos tiene atreuimiento de juntarse ni contraer parentesco con los Nayres, y si algunos lo hazen son muy mal tratados. La mercancia esta en mano de los Arabes, de los Iudios, y de los Portogueses. Los nobles habitan fuera de las ciudades en casas ceñidas de fossos, y de murallas, o de setos, çarzos, y otros semejantes reparos. Los artifices, officiales y mercaderes viuen en la Ciudad. Los Arabes tienen priuilegio de exenciõ y nobleza, y assi emparientan y se juntãcon los Nayres. Los mestizos que son nacidos de padre Moro, y madre gentil, se llaman Nayteanos, destos ay tantos que casi la quarta parte del Malabar

bares dellos. Gozan assi mesmo preuilegio de nobles los Persianos, y los Guzarates mercaderes riquissimos. En el Malabar no se puede hazer guerra con cauelleria, porque la oportunidad del sitio no lo permite, ni los Nayres vsan tal linaje de milicia, aunque muy bien se acostumbra y se valen en todo el resto de la India de la gente de acauallo. En las hazien das y herencia de los padres no suceden los hijos sino los sobrinos, hijos de las hermanas, indicio manifiesto de su incestuosa incontinencia y deshonesto trato.

Cabul, Sablestã, Caraſan, Instigias.

LA Tramontana del Reyno de Cãbaya se descubren las tierras y prouincias siguientes. La primera Aracosia, que se llama oy el Reyno de Cabul, tomando el nombre de la ciudad Real que es su Metropoli, y esta debajo del Imperio de vn Principe Mogoro. Tiene grancomercio y trato con la India con quien confina. Sablestan, es prouincia aquien haze espaldas y sirue de muralla aquella parte del Caucaso aquiẽ los Griegos llamaron Paropamiso y es su cabeça Candaar. Caraſan, es la antigua Bactrina Reyno de Zoroastre, que tomo este nombre de los Caraſanos pueblos de la Tartaria, que la ocuparon algunos siglos ha. Es tierra que por do se va acercando al rio Osso, abunda de panes, pero por la parte que del esta arredrada es menesterosa y pobre de todo, saluo de poluo y arena, que commouida y alterada de los vientos escurece, ciega, y ofusca la vista y todas las cosas, de la qual nacen no menos procelosas y turbulentas tempestades, que las que suele hauer en el mar quando esta mas brauo y borrascoso. Instigias, es parte de la Bactriana llamada assi del nombre de su ciudad principal, tenida por vna de las mas frescas amena y deleytosa de todo Leuante. El Caraçan, por estar entre los Tartaros, y el Sofi esta sugeto a las correrias, assaltos, y molestias del vno y del otro Principe.

Ieſelvas.

CAminãdo la buelta del mar Caspio se descubre luego la prouincia de Ieſelvas, que es la antigua Margiana, donde entre vnos desiertos arenosos, y esteriles, jaze vna pequeña parte della, de tãta amenidad y deleyte, que el Rey Antiocho Sotero admirado de la naturaleza de aquel sitio tan apacible y gracioso, lo hizo ceñir de vna muralla de tanta grandeza que tenia mil y quinientos estadios de circunferencia, donde despues fabrico vna ciudad que llamo de

Digitized by Google

mo de su nombre Antiochia. Quãtoquier que algunos digan que es aquella que oy se dize Indion. En esta parte esta el lago de Maru, o Barbacumbur, a quien los antiguos llamaron Palus Oxiana.

Eri, Sigestã, Circan.

PAsãdo azia la parte del Medio dia, se entra en la prouincia Aria, que del nombre de su Metropoli se llama oy Ery, esteril y arenosa, saluo por las partes que es ayudada de algunos rios. En Ery se cria gran copia de rosas de tan peregrina fragancia y excelencia, que la llaman los Persas en su lengua la ciudad de las rosas, el Barbaro dize que tiene treze millas, aunque la cuenta y mete en el Zagatay. Esta en esta prouincia la laguna Arça, que llaman agora el lago Burgiano. Pero passando despues de todo esto el monte Coybocaran, se entra en el Sigestan tierra coronada en torno de montañas, del medio de las quales rompe el rio Ylmẽto, y luego tras del se sigue la Prouincia de Circan, donde fue la antigua Gedrosia.

Carmania, Ormuz.

PEro tornando otra vez a dar la buelta azia el mar, se descubre y encuentra lo primero con la Carmania, prouincia que se derrama y estiende por sus riberas espacio de mas de dociẽtas leguas, cuya costa es muy peligrosa, por los pocos puertos que ay en ella, y por la multitud de los arrezifes, y baxios de que esta guarnecida. Diuidese en dos partes. A la vna llamã Dulcinda, que comiença desde los cõfines de Cambaya, y se termina en las riberas del rio Basin, en cuyo espacio se situan los Reynos de Macran, Eracayan, y el de Guadel, mal auitada y de terreno esteril. Pero la otra parte que se derrama azia el Occidente, y Tramõtana, esta asaz probeyda de rios, y acomodados puertos, y assi llena de moradores, de naciones, y gentes estrangeras. Toma el nombre esta prouincia de su Metropoli que se llama Quirmã ciudad puesta sobre las margines del rio Basiro. Labranse en ella gran cantidad de brocados de oro y plata finissimos. Entrase por aqui en el Reyno de Ormuz, que abraza vna buena parte de la Arabia Felice, y las mexores Islas del mar Persico, con otra parte de la costa de Persia a quien bañan las corriẽtes de los rios Tabo, Tisindo, y Druto. La Isla de Ormuz es cabeza deste Reyno, puesta en la boca y entrada del seno, apartada treynta millas de la Arabia, y de la Persia nueue. Su circunferencia es de nueue millas, tiene dos puertos diuididos con vna lengua y punta que haze alli la tierra,

rra, donde se leuanta vn collado q̃ la vna parte del es toda de azufre, y la otra toda sal. No tiene mas agua que la de tres pozos, y aunque ella de suyo es por extremo esteril, y menesterosa de todas las cosas, es pero abundantissima, no solo de lo necessario, pero aun de lo mas regalado y deleytoso que se puede desear para el gusto, por la oportunidad grande de su sitio. Porque por vna parte concurren a ella las riquezas mas preciosas de la Arabia y de la Persia, y por otra todas las del Reyno de Cambaya, y de la India, de manera que dizen los moros, que si el mundo fuera vn anillo, fuera Ormuz la piedra de su engaste. Porque en el contratan mercaderes de casi todas las naciones. Sus naturales y vezinos, parte son Arabes y parte Persianos, personas muy apuestas, de aspecto hermoso, y muy gallardo, dados por extremo a la musica y a toda policia, y al conocimento y noticia de las historias, y a otros estudios semejantes politicos, y de gente sabia. Su Rey es Mahometano, y tira de las rentas de la ciudad de Ormuz ciento y quarenta mil xerafines (que cada xerafin vale ocho reales) la Arabia le rinde veynte y ocho mil, y del Mogastan tierra de la Persia, saca diez y siete mil. Bahaaren le solia rendir en otros tiempos quarenta mil, y tuuiera doblada renta, sino fuera por las franquezas y exempciones concedidas por el a las mercaderias y drogas que se meten en el Reyno, en nombre de los Portogueses, y de los Reyes de Persia, y de otros señores. Demas desto paga tambie veynte mil xerafines cada año a los Reyes de Portogal, que tienen alli vna fortaleza muy buena para seguridad suya y de sus tratos y mercaderias.

Persia.

LA Persia, propriamente es aquella parte, a quien sus habitadores llaman Farsi, o Farsistan, cuyos terminos y lindes son el Rio Sirto, y el Iedro, y se estiende desde los confines de la Carmania, que agora se dize Quirman, hasta los de Media, que oy se llaman Seruan. Paulo Iouio escribe, que la antigua Carmania, es el Reyno de Narsinga, no se con que razon se mueue a ello, siendo assi, que Estrabon claramente muestra, que la Carmania se estiende desde la entrada y fin del Indo, hasta passado todo el seno Persico: y que termina a la Persia por el medio dia. La tierra de los Persas es por las partes maritimas calidissima, y ventosa, como dello da clara muestra Ormuz y la playa que esta a esta Isla vezina, donde a gran pena se puede viuir en la saçon del estio. Porque es tan grande el feruor del fuego

que

que los hombres para poder sufrirle vã meterse en el agua hasta la garganta. Es abundante de datiles, quantoquier que pocofertil de otra cosa, auque en lo interior y mas Mediterraneo desta prouincia, ay campañas asaz fertiles, y copiosas de pastos, para ganados mayores, y menores. La parte mas septentrional esta muy poblada de montes. La Metropoli y cabeça de la Persia es Siras, ciudad puesta sobre las riberas del rio Bindimiro, que antiguamente se llamò Persepoli, abrasada por Alexandro Magno a instancia y ruego de vna dama Cortesana. Iosaphat Barbaro escribe, que con sus arrabales tiene de contorno y circunferencia veynte millas, y que abra en ella cerca de docientas mil almas. Acude a esta ciudad infinito numero de mercadantes, que passan del Zagatay a la India, y de la India al Zagatay. Pertenecen al Farsistan los estados de Lar y de Sauas, puertos azia la parte de su Medio dia entre los rios Iesdro, y Sirto. En la Persia tambien se yncluye oy la prouincia llamada Cusistán, (que en otros tiempos se llamo Susiana) cuya Metropoli es la ciudad de Sustra, puesta sobre el rio Tiritiro, que fue la antigua Susa, que segun escriue Strabon tenia de contorno ciento y veynte estadios. Tiene esta Prouincia su asiento entre Babylonia y Persia.

Arac, Parthia.

Sobre el Reyno de Persia laze la Parthia (que oy llaman Arac) prouincia famosissima cerca de los Antiguos. Su cabeça es Ispaan, que algunos quieren dezir es la antigua Ecatompyle que significa ciudad de cien puertas, donde tenian su corte los Reyes, quantoquier que aora con infinita distancia no es tan grande. Strabon escribe, que la Parthia en los passados siglos era prouincia esteril y pequeña, puesto que con el valor y esfuerço de sus habitadores se fue dilatando de lance, en lance, y enrriqueciédose de manera, que contendio largos tiempos, y trajo competencias yguales con el Romano Imperio. Oy se labra y cria por toda ella gran cantidad de seda, principalmente en Argistan, Cassan, y en Con, y Iested. Casi a su Tramontana esta la tierra de Casbin, ciudad muy grande poderosa y rica, donde despues de la ruyna y perdida de Tauris, pusieron su asiento y casa los Reyes de la Persia.

Estraba, Media, Serban.

Acercandose al mar Caspio la primera de todas se descubre Estraba, y

Digitized by Google

luego el Serban. Habitaron ya en los passados siglos a Estraba los Ircanos, prouincia muy celebre y famosa por sus seluas, y por los tigres que en ella se albergan Paulo Iouio escribe que es tierra mal sana por muchas lagunas y pantanos, que engruessan, inficionan, y corrompen sus ayres. La ciudad de Estraba, de quien se domina todo el Reyno, es muy mercantil, y de gran trato de sedas, que se despenden y gastã por toda la Tartaria y por Moscouia, cerca la Playa del mar se veen muchas Isletas hiermas la mayor parte, y despobladas sino de pescadores, aũque quando el gran Taborlan passo talando y destruyendo esta prouincia, atemorizados los pueblos del asombro y terror del enemigo, se saluaron en aquellos lugares desiertos, do se estuuieron quedos hasta que passo aquel furioso rayo de la guerra, y se sosegaron las aguas de aquella tempestad y diluuio, segun que tambien hizieron otro tanto los Lombardos en las lagunas de Venecia en los tiẽpos del cruel Attila. Luego cerca del mesmo mar comienza a descubrirse la Media, que llaman algunos la mayor, cuya Metropoli es Tauris, que tambien otros quieren sea la Ecbatana, asiẽto y corte de los antiguos Reyes Medos. Esta ciudad esta puesta en la cuchilla y falda de vn monte, siete jornadas o poco mas lexos del mar Caspio. Su ayre es saludable, aunque es ventoso y frio, abunda su terreno de todas las cosas. Tiene diez y seys millas de contorno, quantoquier que algunos la hazen de mayor circuyto, y abra en ella cerca de docientas mil lamas, sin edificio ni fabrica de importancia alguna, porq̃ muchos de sus moradores habitã en cueuas y cauernas debajo de la tierra, las casas son todas de barro a guisa de los edificios del Oriente. No ay falta de fuentes y arroyuelos, ni de guertas y jardines. Fue vn tiempo ya la estãcia de los Reyes de Persia, pero su Rey jamas la traslado a Casbin. Saqueola la primer vez Selin, y despues Soliman, cosa facil porque esta desmurada y sin cerca. Y vltimamente la entro por fuerza de armas y la puso en duro yugo metiendola a fuego y a sangre Osman General de Amurates Rey de los Turcos, el qual para asegurarla ha fundado cerca della vna buena fortaleza. Confina esta prouincia cõ el lago de Ban, de quien dize Estrabon que es el mayor del mũdo, despues de la laguna Meotide, cuyas aguas son saladas. Algunos dizen que tiene trezientas millas de largo, y ciẽto y cinquenta de ancho. Ay en el vna Isleta de dos millas, habitada de los Armenios, es copiosa de algunos pescados que por la Primauera se pescan, y secos al ayre se venden cecialles por toda aquella prouincia. Ban, es plaça importante, donde

tiene

Digitized by Google

tiene el Turco vn Baxá ſuyo: Tras eſta prouincia entra la de Serban, cuya cabeça es Sumaquia y la llaue della ſon Eres, y Derbent, entre las quales tiene ſu aſiento la ciudad de Sumaquia. Eres, cria gran copia de delgada y ſubtiliſsima ſeda blanca a quien los mercaderes llaman Mamodea. Derbent eſta encima de las puertas del Caucaſo, pueſta en vn eſtrecho de ocho millas de largo que ſe haze entre dos montañas, camino y paſſo, precio para todos los que van de Seruan a Tartaria, o de la Tartaria a Seruan. Fertiliça el terreno de eſta prouincia las aguas de Araxes y el Ciro: nobiliſsimos rios, obedecio vn tiempo a los Reyes de Perſia, a quienes han los Turcos en eſtas vltimas guerras deſpojado della.

Marcaſpio.

ESte mar de quien tantas vezes hemos hecho mencion, no le conocieron entera y perfetamente los antiguos, porque aũ haſta la edad de Auguſto Ceſar creyan que ſe continuaua con el Oceano, porque no ſabian dõde llegaua ſu fin y termino. Llamanle en ſu lengua los Arabes el mar cerrado. Tiene de largo ochocientas millas, y ſeyſcientas de ancho, recibe en ſu ſeno grandes y caudaloſos rios, cuyas corrientes no baſtan a hazer que ſus aguas no ſean amargas y ſaladas, bien que no tanto quanto lo ſon las de los otros mares. Y es opinion de algunos que eſte mar ſe deriua y nace del Euxino, que por ocultos poros, y ſecretas venas de la tierra ſe diffunde y derrama en eſta parte, inducidos a creerlo, de ver que con tan gran multitud de rios como en el entran, no ſe dulçora ni haze mas ſuaue, argumento por cierto arto ligero, ſiendo aſsi que deſde el mar Euxino, haſta el mar Caſpio, ay quinientas millas, eſpacio tan grande que baſtara bien a hazer dulzes qualesquier amarguras, y a purgar de qualquier diſguſto, ſus aguas, pues ninguno ay que no ſepa, que agua ſalada pierde ſu ſabor, con pequeño curſo que corra por la tierra. Y eſta es la raçon porque muchas vezes vemos que ſe hallan fuentes de agua dulze, en las riberas del mar y aun dentro del (ſegun que ſe veen cerca de Xio y de la Iſleta del Arado.) Y ſi como todos dizen, los rios nacen del mar, y el es padre vniuerſal de las aguas, no ſe puede moralmente dar otra razon mas viua y eficaz de ſu dulzura que eſta, pues ſi por la muchedumbre de los rios, que el mar Caſpio recibe ſus aguas vuieran de bolberſe dulzes, fuera forzoſo que dixeramos lo meſmo de las del mar Euxino, do ſe arrojan caudaloſiſsimos y gruſſes rios, quales ſon el Tanays

el Boristene, el Danubio y otros muchos. Verdad sea, que assi en el Caspio como en el Euxino no son las aguas tan ingratas y desabridas al gusto, como las de los otros mares. Los principales rios que entran en el Caspio, de quien vamos hablãdo son, Quesel, Geycõ, el Teuso, el Coro, y el Volga.

Georgianos, Mẽgrelia, Circasia.

PAsso tornando a prõseguir la descripciõ de la tierra; digo, que la otra vanda de la prouincia de Media, entre el mar Caspio y el Euxino estan los Georgianos, a la siniestra mano los Mengrelios, y a la diestra los Circasos, que oy se llaman Iberos, los Colcos, y los Zigos. Tomaron los Georgianos este nombre, de la gran deuocion (segun escriben algunos) que tienen con Sant Iorge, celebrado tambiẽ entre los Turcos. Pero lo que yo he podido hallar cerca desto es lo que Plinio cuenta, el qual pone estos Georgianos entre los moradores del mar Caspio. Es su vezina por la parte del Occidente la Mengrelia, por el Leuante confinan con Serban, por el Setentrion se terminan cõ la Zuitia, y por el Austro alindan con la mayor Armenia. La tierra es lo mas della montuosa y agra, puesto que no le faltẽ apacibles y deleytosos llanos. Sus montañas son nido de marauillosos halcones y de aues de rapiña que se crian en ellas. Sus seluas son guarida de muchas fieras, y sus valles y campos producen frutas y seda en abundancia. Bañan la dos rios reales, Araxes, y el Ciro, que ambos baxã del Periardo, y despues de auer cortido algun tanto solos, se vienen a juntar, y tornando de nueuo a hazer diuorcio, sus aguas se diuiden otra vez hasta, que acõpañados de otros muchos que entran en ellos se arrojan cada vno por si en el mar Ircano. Verdad es que el Araxes pertenece mas a la Armenia, y al Serban, que a esta prouincia de quien vamos hablãdo. Los Georgianos hasta nuestros tiempos se han siempre gobernando por diuersos señores de su nacion que indifferẽtes y neutrales qual vez se llegauan a la parte del Turco, qual seguian el vando y parcialidad del Persiano, segun que les estaua mas a cuento, aunque mas vezes se inclinauã al Persa que no al Otomano. Y assi en estas vltimas guerras les ha puesto el Turco en dura seruidumbre, entrandoles por fuerça de armas los lugares que tenian de mas importãcia, como son Gori, Clisca, Lori, Tomanis, y Teflis, que es como la ciudad capital de toda esta Prouincia, cuya tierra es fortissima por las entricadas sendas y estrechos passos que ay en ella, segun la inaccessible aspereça de los mõtes,

tés de que eſta abrigada y ceñida, aunque ningun impedimento de eſtos ha ſido parte para quebrãtar y hazer tener a raya las fuerças y poder Turqueſco, que todo lo hã vencido y ſobrepujado, trayendo eſta altiua gente a la melena, y reduziẽdo ſu libertad en cautiuerio y oppreſsion muy graue. Tienen ſu Metropolitano proprio, que obedece al Patriarca de Antiochia. Los ſacerdotes traen la corona quadrada. Sus pueblos en las batallas ſe mueſtran valeroſos, aũque ſon inclinados a beuer y emborracharſe. La prouincia de Mengrelia eſta aſentada ſobre el mar mayor, cerca de los confines de la Trapiſonda. Tiene tres jornadas de ancho, tierra aſpera, y dura, llena de tejos y bojes, arboles do las auejas hazẽ ſus panales de miel amarga. Sus moradores ſon Barbaros, y tan deſnudos de toda humanidad que los padres venden a ſus propios hijos a los Turcos. Su ordinario ſuſtento es panizo, y las telas de que ſe viſten ſon por la mayor parte de ortigas. La principal poblacion deſta prouincia es Phaſo, pueſta a la entrada del Rio Phaſis, famoſo por el vellocino de oro tan celebrado de todos los poetas. Las aguas deſte rio guardan por muchas millas el guſto ſalobre del mar. Por la otra vanda ſe entra luego en la Circaſia, habitada de los Zigos, ſu tierra es llana, aunque llena de lagos, y pantanos, deſplegaſe por la ribera de la laguna Meotide, eſpacio caſi de quinientas millas, enſanchandoſe mas de dozientas la tierra adentro. Sus moradores y pueblos ſon hermoſos y de cuerpo bien formados y crecidos. Los Mamelucos eran gran parte dellos deſta raza y generacion, porque acoſtumbrã verſe los vnos a los otros. Sus pueblos principales en lo maritimo ſon Locoppa, y en lo Mediterraneo Cromuco. Paſſan lo mas de la vida en latrocineos. Siguen las Ceremonias de la Igleſia Griega, mezcladas con cien mil impertinencias y ſuperſticiones. Porque no ſe baptizan antes de los ſiete años, y no entran en la Igleſia haſta los quaréta. No permiten que los plebeyos anden a cauallo, y ninguna coſa niegan que ſe les pida por grande y ardua que ſea ſi no el cauallo. Tras eſta prouincia viene luego la Zuyria, que oy ſe llama la Albania tierra pueſta entre aſperiſsimas montañas, cuya Metropoli es Eſtraño. Crianſe en ellas excellentes aleones, y perros ferociſsimos y fuertes, y algunos hazen parte deſta prouincia a la tierra de Derbent. Pero porque emos hecho mencion de la laguna Meotide, que termina por eſta vanda las prouincias de Aſia, no ſera fuera de propoſito dezir dos palabras della. Tiene pues ſu contorno y circunferẽcia mil millas y recibe en ſu ſeno entre otros muchos que entran en ella al Tanays rio poderoſiſsimo y muy groſſo

Digitized by Google

No tiene mucho fondo, i a cuya cauſa no ſe puede nauegar con baxeles grueſſos y de alto borde. El agua dulze vence a la ſalada cauſa de que ſe yele con facilidad en el hybierno, y aſsi los pezes que ſon naturalmẽte amigos de agua dulze vienen a el engrãdiſsima abundancia por el eſtio, deſde el mar Euxino, do ſe peſca cãtidad increyble dellos, con no menor vtilidad y ganancia que entretenimiento y guſto de aquellos pueblos. Llaman oy por ſu grandeza a eſtà laguna el mar del Zabaque.

Turcomania, Anadulos y Curdos.

NEceſaria coſa es ya dar atras la buelta, y q̃ paſemos a eſcribir las prouincias q̃ dexamos de los Turcomanos, Anadulos, y Curdos. Los Turcomanos pues, habitan en la mayor Armenia, q̃ tiene a ſu Occidente al rio Eufratres, al Oriente la Media, y la Meſopotania al Medio dia. Es tierra montuoſa fertil de panes y ganados. Nace en ella el Ammomo, y el bolo Armenico, que es vna tierra amarilla, o roja buena contra la peſte, y contra el veneno. Entre ſus montes ſon muy celebrados el Pariadro, de quien nazen Eufrates, Araxes el Gordyo, de do trae ſu fuente el Tigris (ſobre cuya cima ſe paro el arca de Noe paſſado el Diluuio) y el Antitauro, q̃ llaman oy el Montenegro, que ſe derrama haſta la Media, con el Tauro y el Nifate, que diuiden la Meſopotania, y la Siria, de la Armenia, los montes Caſpios, que van azia la Media, y el Caucaſo que corre azia los Georgianos y azia la Zuyria. Eſta prouincia toma ſu nombre de los Turcomanos, que vinierõ alli de la Tartaria. Paſſan la vida ſegũ ſu vſanza en los campos debaxo de ſus tiendas y pauellones, andando en ſeguimiento de ſus ganados, y teniendo ſiempre ſus alojamientos por los deſiertos, aunque los naturales de la tierra ſe ocupan en la agricultura y en el exercicio de las artes, y entre otras coſas labran aqui los chamelotes de pelo de cabra, y los tapetes finiſsimos. Son de eſtatura grande y bien formados de cuerpos, anchos de eſpaldas de recios miẽbros, y de color algo rubios. Su Metropolies la ciudad de Exequia, q̃ ſe creyo quedo como reliquia de Artaxata. La prouincia de Anadulo, y el Pegiã, que eſta cabo ella, abrazã la menor Armenia, a quiẽ diuide de la Turcomania el Eufratres. Tiene las miſmas calidades q̃ la prouincia de quiẽ acabamos de hablar. A la parte del Medio dia de los Turcomanos, habitã los Curdos, pueblos muy ſemejantes a los Arabes, porque tambien eſtos viuen por la mayor parte de latrocinios y robos, los quales obedecen al Turco, aunque con mucha libertad. Y eſtos años atras Selin el

Segundo,

Digitized by Google

Segundo, hizo venir gran numero dellos para la armada, mas no dieron de si muy buena mueſtra.

Arcirun, Diarbech, Caldea.

PAſſado el Tigris entramos luego en la prouincia de Arzirun, donde ſegun la opinion de Ptholomeo fue la antigua Aſyria, que la ſitua entre la Media y la Meſopotania: pero Strabon la da muy mas eſtendidos terminos, porque quiere que encierre tambien en ſi a la Caldea, con todas ſus tierras circunuecinas. Llamoſe Aſyria de Aſur hijo de Sem. Aqui caen las prouincias de los Arapaquitos Adiabene, y Sitacene, que oy ſe llaman Botan, Sarca, y Rabbia. Al medio dia y al Poniente de la Syria eſtá la Meſopotania, llamada oy Diarbeca, prouincia pueſta entre el Eufrates, y el Tigris, rio muy celebrado en las ſagradas letras. Es tierra gruеſſa y de increyble fertilidad. Verdad ſea que de las vltimas guerras que Turcos y Perſianos han tenido en ella, ha quedado caſi toda arruynada y deſtruyda, porque los Turcos, cuyos exércitos han eſtado mucho tiempo alojados en aquellas tierras, como gẽte barbara y ſin ley, no ſaben ni tienen otro exercicio mas q̃ guerrear, y por cõſiguiente tronchar y deſtruyr quanto ſe les pone delante. Sus ciudades principales ſon Orſa (que aſsi llaman oy a la ſegunda patria de Abraham) famoſa por la muerte de Craſo, a quiẽ degollaron los Parthos, la qual tiene mas de ſiete millas de circunferencia. Caramit, que ya en otros tiempos ſe llamaua Amida, porque Caramit, tanto quiere dezir como Amida negra, por la color de las piedras de que eſtan fabricados ſus muros, o por razon de ſu terreno ſegun la opinion de otros porque es negro, y aſsi ſus campos y comarca que ſera de caſi diez millas ſon fertiliſsimos y abundantes. Veenſe en ella Campanarios de Igleſias de Chriſtianos edificadas por Balduyno, hermano de Godofre de Bullon que duran haſta oy. Tambien ſe mueſtra ſobre las riberas del Tigris la ciudad de Merdin, y poco mas baxo la de Moſal. En aquella tiene ſu ſilla vn Patriarcha de los Caldeos, y en eſtotra otro de los Neſtorianos, cuya authoridad y juriſdicion ſe eſtiende haſta el Catayo, y haſta la India. Poco mas abaxo en la parte por do el Tigris y el Eufrates ſe juntan, ſe entra en la Caldea, cuya cabeça y Metropoli es Bacdec, ciudad edificada ſobre las ruynas de Babilonia por vn Califa de los Moros. Babilonia a quien edifico Semiramis, tenia de redondez quatrocientos y ochenta eſtadios, y ſus muros cinquenta codos de groſſor y doziẽtos de alto con vna

Digitized by Google

puente sobre el Eufratres de admirable grandeza, que atrabesandole, juntauada vna con la otra ribera. Y finalmente era tan grande, que dio nombre a toda aquella prouincia. Al Eufratres de quien tantas vezes emos hablado, le llaman los Hebreos Pharat, que quiere dezir fructifero. Sus aguas son fecundissimas, y assi no solo riega el terreno con su curso, y con diuersos ealzes, y zanjas que se sacan del, pero aun tambien engrasa y fertiliça los campos; y se nauega espacio de mas de ochocientas millas. El tigris se llama de este nombre por el arrebatado curso de sus aguas, el qual entra en el Eufratres encima de la ciudad de Baldee, y juntos corren largo trecho azia el mar Persico a quien se entregan poco mas arriba de Balcera, ciudad importante de comercio y trato increyble, donde el Turco allende de vn grueso presidio que sustenta de ordinario, tiene algunas galeras contra los Portugueses, quanto quier que nunca se ha visto que ayan hecho facion alguna de importancia.

Arabia.

RESTAN nos de escribir dos Peninsulas para poner fin a toda la Asia, la vna Arabia, y la otra Asia la Menor. Arabia es tierra grandissima y muy fuerte. Grandissima, porque encierra en si todo lo que esta entre el Oceano y el mar Bermejo, y el Seno Persico, y el Egipto, la Iudea, Damasco, y Eufratres. Es fortissima porque esta cercada de hiermos despoblados y grandes desiertos, y de costas de mar en que no se halla playa ni lugar do tomar puerto. Y no solo esto es assi por los lados, pero aun dentro de lo Mediterraneo, ay paramos y soledades inmensas, montes inaccesibles y fragosos, con necessidad perpetua de aguas. Los pueblos que la habitan descienden de la sangre de Ismael hijo bastardo de Abraham, y assi han tomado de Sarra su legitima muger el nombre y llamado se siempre Sarrazenos. Bien que otros ay que los llaman Agarenos, de Agar que fue madre de Ismael. Son por extremo dados a la vanidad de las supersticiones, de cuya raza y linea descendio Mahoma. Y assi fue la Arabia la primera parte donde este engañador sembro su zizaña. En sus acciones muestran tener ingenio, superstition y subtileza. Es les natural alojarse y habitar en tiendas por los campos, y assi puesto que en la Arabia ay muchas y muy buenas ciudades, con todo esso ninguna dellas guarda el nombre de los Arabes sino de los forasteros que las habitan. Los otros se llaman Moros, viuen tambien en pauellones por las campañas mudando su assiento segun que dura

dura la oportunidad de los pastos donde herbajan y repastan sus ganados. El natural color de sus rostros tira a leonado, sus carnes son chupadas y magras, su mantenimiento es pan cocido debaxo de la ceniza, sus viandas leche fresca o azeda, y su mayor regalo vn poco de azeyte. No conocen ninguna delicadeza de manjares ni conmodidad de seruicio, ni de casas, ni de otra cosa alguna. Sus riquezas consiste en tener camellos, o qualquier caballo, y en las armas que se dexan de vnos en otros por herencia. Los caballos son flacos, echos a comer poco, aunque animosos, hazedores, y tolerantissimos de qualquier trabajo, alentados y ligeros. No los yerran, y los jaezes con que los adereçan son tambien muy faciles, y aun ellos andan tan aportados de vestidos que lo mas que traen sobre si son las camisas. Sus armas son picas largas, armadas a ambos cuentos con yerros, a manera de las que llamamos azagayas, nunca las llenan derechas y enristradas sino al trabes sobre el braço, o sobre el arçon. Discurren bolando como Alcones de vna parte a otra, y principalmente acuden a los passos y lugares donde ay aguas, porque sabe que han de venir a descansar y proueerse dellas los mercadores, a quienes saltean y roban quanto hallan. Tienen grande opinion y estimacion de su nobleza, y creen que por viuir como viuen tan apartados de las demas naciones, son mas nobles que todas las gentes. No obedecen a señor ni a Principe alguno, solo se sugetan a personas de linage antiguo y conocido, que descienden de muchas familias. Algunos destos tiran gaxes de el Turco, y estan puestos por el en qual o qual dignidad, jamas olui dan las injurias, y assi duran entre ellos vandos, y enemistades eternas, lo qual ha sido causa de que ayan perdido mucho de su poder y grandeza, porque ya algunos siglos ha que auiendo salido de los confines y terminos de sus tierras, ocuparon toda la Suria, y la Persia, el Egipto, la Africa, y lo mas y mexor de la España. Cercaron a Constantinopla, sojuzgaron a Sicilia, y a Cerdeña, pusieron la saco a Genoua con gran parte de la Italia. Y aun agora tambien aprouechandose de la oportunidad que les offrece el sitio de sus tierras (que no es menos acomodado para conquistar por el Occeano, que la Italia por el Mediterraneo) parte por via de mercancia, y parte por fuerça, mezclando siempre con la contratacion, y las armas, la predicacion de su maluada secta han ocupado grandissimos Reynos, y estados en las costas de la Asia, y de la Africa, y casi en todas las Islas de el mar Occeano se han hecho señores de las partes maritimas, y si los Portugueses primero, y despues los Castellanos no les vuiera lan

çado dellas, haziendoles tener a raya fueran oy ſeñores abſolutos de todas las coſas, aunque ſe valen ſiempre mas de la aſtucia y engaño que de las fuerças, aſsi en lo que emprehenden por mar, como por tierra: y mas de la multitud, que de la diſciplina militar, porque combaten deſordenadamente, y el huyr entre ellos no es tenido por deshonrra.

Arabia, Felice.



Este nombre de Arabia ſe atribuye a quatro grandes prouincias. Vna de las quales confina con Egypto y con el mar Bermejo, que ſe llama Troglodítica, de que trataremos largamente en la deſcripcion de la Africa. La otra es finitima a la Meſopotamia, a la Suria, y a Iudea llamada la deſierta. La tercera es la Petrea, q̃ eſta entre la deſierta y las montañas negras, que ſe eſtienden de Leuante a Poniente, tomando eſte apellido de vna ciudad antiquiſsima ſuya, que algunos dizen es Mecca. La quarta ſe enſancha por entre eſtas mõtañas negras y el Occeano, teniendo a ſu dieſtra el mar Bermejo y a la ſinieſtra al mar de Perſia. Començando pues a tratar deſta, por ſer la mayor y mas abundante, digo, que en ella ſe halla vna muy larga y eſtendida tierra, poblada de muchas y gruesas ciudades, llenas de gente y policia. Su felicidad le nace de los rios que la hazen fertiliſsima de ceba-da, y de otros varios y excellentes frutos, como es de encienſo y mirrha. Produze otroſi caballos de gran valor y eſtima, de los quales ay gran trato para la India, aunque pagan a los Reyes de Portogal que ſe han hecho ſeñores deſta contratacion quarenta eſcudos de ſus derechos por cada vno. Iamas llueue en eſta tierra, quantoquier que cay de ornario vn rocio grãdiſsimo. Ay en ella leones, ximios, y gatos maymones, carneros ſin cuernos y con las colas tan grandes que es marauilla. Eſta parte que mira al ſeno Perſico, tiene vnas laderas de ciertas montañas en la coſta del mar, que parece quieren impedir el comercio de las gentes maritimas con las Mediterraneas, ſaluo por algunos eſtrechos, vno de los quales es Catifa, y el otro de mayor importancia Calayate. En contra de Catifa dentro en la tierra, eſta la Ciudad de Laſſa, que aſsi ella como ſu comarca es vna de las mas fertiles y amenas del Iaman, que deſta manera llaman a eſta parte de la Arabia felice, que mira a la Perſia y a la India. Poco mas abajo azia el Medio dia, apartado de Calayate ciento y ochenta millas ſe entra en vna prouincia que tiene de circuyto ciento y veynte millas, la qual es de increyble fertilidad. Ay en ella

Digitized by Google

ella tres populosas y fortissimas ciudades. Manta, Nazua, Bayla, con sus territorios llenos de muchos pueblos y lugares, entre los quales son algunos de diez mil vezinos, como los tiene Zaqui, sin otra innumerable infinidad de villas, castillos, y aldeas. Aqui se hallan hombres mas doctos y sabios en el Alcoran que en todo el remanente de la Arabia. Es señor vniuersal desta prouincia el Imamo, a quien pagan diezmo de todas las cosas hasta de las joyas que da el marido a la muger quando se casan, y de la deshonesta ganancia de las rameras. Molestan con correrias y talas esta prouincia en tiempo de la colecha de los frutos los Bengebros, familia potentissima en la Arabia, porque es señora de mas de cien millas de tierra. Entre el cabo de Rozalgate, y el rio Prino ninguna otra cosa se halla mas que paramos y soledades grandissimas, y desde aqui a la entrada del mar Rojo, se veen al largo de la marina los Reynos de Fartaque, Sael, y Aden, con toda su tierra interior muy habitada, de do se saca el encienso y mirrha. Tras destos se offrece el Reyno de Elac, a quien pertenece la ciudad de Aden, nobilissima entre las de la Felice Arabia que esta debajo de la montaña, a quien llaman los Arabes Arziria, y Tholomeo Cabubarra, tierra pelada y por extremo esteril. Tiene dos puertos, vno al lado que dizen Vguffo de poco fondo, y otro en contra, que es mejor y le haze seguro vna Isleta llamada la Lira, que han descubierto cerca del las aguas del mar. No tiene esta ciudad dentro de sus muros fuentes ni pozos de agua, mas que la que recoge y guarda en las cisternas, porque de fuera no se le puede traer sin grandissima incomodidad y costa. Es de gran trato, el qual se ha sumamente ennoblecido, y aumentado despues que los Portogueses entraron en la India por auer de nueuo concurrido a ella muchos mercaderes Arabes, con todas sus mercaderias y contrataciones. Los quales pudiendo nauegar libremente al tiempo de las monciones ordinarias, se paran en Aden, al entrar y salir del estrecho, a informarse de la seguridad del viage, o para esperar los vientos que han perdido para hazerse a la vela. El Turco que de pocos años a esta parte se ha hecho señor della, tiene alli vn grueso presidio y los Portogueses (aunque en vano) han tentado ganarla algunas vezes, y verdaderamente que ninguna empresa les podria ser de mayor importancia, para tener sugeto y seguro todo el estado de la India. Dentro del estrecho esta edificada Zebit, ciudad muy importante, y cabeça de vn Reyno asaz copioso y rico, en ella tiene el Turco vn Baxa con ciertos soldados de guarnicion, de do sin que se offrezca lugar alguno de importancia se arriba a Ziden, ciudad puesta en

ta en vn ſitio arenoſo, ſugeta a im potunos vientos tãto q̃ por toda ella no puede deſcubrir la vista vn ramo verde, aunque por la vecindad que tiene con la ciudad de Mecca, es tierra de importancia y lugar de eſtima. Ay en ella vn puerto çuya entrada es harto difficultoſa porq̃ ſe camina por vn canal, que a manera de Sierpe enrroſcada da muchas bueltas, llenas de Arrezifes y Bagios. Concurren con todo eſto a ella de Arabia y de la India gran numero de hõbres de negocios.

Arabia Petrea.



Aliendo de los confines y terminos de el Zebit, comiença a manifeſtarſe la Arabia Petrea, en la qual ha hecho notabiliſsimas dos ciudades, la vana y ſuperſticioſa ſecta de los Mahometanos, que ſon la de Mecca, y Medina. Ambas muy frequentadas y famoſas por la opinion que tienen aquellos pueblos, de que en ellas eſta ſepultado el cuerpo de ſu engañador y falſo profeta Mahoma. La ciudad de Mecca ſera de ſeys mil caſas, y no tiene mas aguas que las de dos capaciſsimas y grandes Ciſternas. Aqui concurren tres Carauanas de peregrinos cada año, la vna que ſe junta en Damaſco, la otra en el Cayro, y la tercera que viene de la India, en las dos primeras ſe hallaran qual vez mas de veynte mil camellos, y quarenta mil perſonas. La tercera ſe ha deſminuydo mucho por las guerras de los Portogueſes. Acude alli otroſi algunas vezes, otra Carauana de los Arabes, y de los pueblos Mahometanos, que habitan los deſiertos de la Lybia, y de las tierras de los Negros. Y la ciudad de Medina Talnabi, no es cõ gran parte de tanta grandeza. Veeſe tambien poco mas lexos del mar el Tor, pueblo de alguna policia, por ſer como es habitado de los Chriſtianos de la cinctura. Otros ay que quieren que eſta ciudad, ſea la antigua Ellena, de quien tomaſu nombre el Seno Ellenatico y que ſea la parte por donde Moyſes paſſo el mar Bermejo, porque no tiene por alli mas que veynte millas de ancho. Deſde el Tor, haſta el monte Sinay ſe cuentan cinquẽta y quatro millas. De la Arabia deſierta no ſiento que aya que decir mas de lo que della eſta ya dicho arriba.

Idumea.



VEGO que ſalimos de los terminos de Arabia, entramos en la Idumea, que comiença deſde el lago Sirbone, y ſe eſtiende por la parte de Leuante haſta Iudea. Contiene en ſi a Gaza ciudad antiquiſsima entre la qual y el Cayro, tiene ſu aſsien-

Digitized by Google

assiento la Cattia, cuyos morado res en los menesteres y necessida-des que se les offrecen, se sirben de palomas para dar auiso al Cayro poniendoles las cartas debaxo de las alas. Porq̃ es proprio de estas aues en aquella tierra no se parar punto en ninguna parte, hasta llegar al palomar que les esta he-cho en el Castillo de la mesma ciudad, donde van a juntarse con sus conocidas, penetrando con su ma velocidad y ligereza este espa-cio que es de seys jornadas, por vna soledad desierta. Tras de esta tierra entran Ostrazina, Rinoco-rura. Ascalona, y Azoto, cuyos moradores participan de la natu-raleza y costumbres de los Ara-bes sus comarcanos. Es tierra a-bundãtissima de Palmas, tan can-tadas y engrandecidas por todos los Poetas en sus versos, que por esto la llamaron la Palmosa Idu-mea.

Siria.

ESta es grandissima prouincia, puesta entre Eufratres, y la Cilicia, la Ara-bia, y el mar nues-tro. Diuidese en cinco prouincias, Palestina, Fenicia, Celesiria, Suria, Comagena. La Palestina esta en-tre el Mediterraneo, y la Arabia, diuidela el Iordan en dos partes. De aquella vanda del rio habita-ua el Tribu de Ruben, el de Gad y la mitad del de Manasses: y desta el remanente de los doze Tribus. La que esta desta parte del Iordan, se diuide en tres partes: vna que se llama ptopriamente Iudea, otra Samaria, y la tercera Galilea. Iu-dea esta entre el mar muerto, y el Mediterraneo. Su cabeça y Metro poli es Ierusalem. La Samaria se de nomina del nombre de su ciudad principal. Y la Galilea se diuide en inferior, y superior. Aquella co-mieça desde el mar de Teberiade, y tiene como en su centro a la ciu-dad de Nazareth, que esta cerca del Lago Samaconito, y se estiẽde has ta la falda y rayzes del monte Li-bano. El terreno de la Palestina es-ta distinto y repartido en llanos, y collados. Es seniexante a la Tosca na, abundantissima de trigo, vi-no, azeyte, y de Palmas infinitas. Nacia tãbien alli el Balsamo q̃e ya oy no se halla en ella. Xamas se vio prouincia en el mundo q̃e en proporcion fuesse tan poblada como esta, quãdo estaua en su flor y grandeza: como quier que no teniendo mas largo que ciento y sesenta millas, ni mas ancho que sesenta, (porque sus terminos eran, Dan, y Bersabe) en la descri-cion y lista que se hizo por orden del Rey Dauid, se hallaron en ella vn millon y trezientos mil hom-bres de pelea: sin que en estos se contase el Tribu de Leui, y el Rey Salomon en los catorce dias que gasto en la dedicacion del templo sacrifico veynte mil ouejas, y ve-

ynte

Digitized by Google

ynte mil bueyes. Pero ya oy eſta ſugeta al Turco, pobre y deſpojada de todo ſu ornamento y gloria, ſaluo de la hermoſura de ſu ſitio, de la bondad de ſu terreno, de la ſalubridad de ſus ayres, y de la ſantidad de ſus lugares, enoblecidos y honrrados, con el glorioſo nacimiento, con la bienauenturada muerte, con los diuinos milagros, y con la ſoberana predicacion de Ieſu Chriſto ſeñor nueſtro. Hieruſalem, en cuyo cerco murieron vn millon y cien mil hombres, quedando en yerros y priſion mas de otras cien mil perſonas no paſſa agora de cinco mil vezinos. Y ſi la religioſa ſantidad de aquellos ſacros lugares no ſuſtentaſe vn perpetuo concurſo de Chriſtianos que de todas las partes del mundo los van a viſitar, ſeria reduzida ya al vltimo punto. Atrauieſa toda eſta prouincia el rio Iordan, cuyas aguas ſon dulciſsimas y muy ſuaues. El qual naciendo de la falda del monte Libano de dos fuentes, vna llamada Ior, y la otra Dan, y paſſando por dos lagos el de Cana de Galilea, y deſpues por el Tiberyade que es mucho mayor. Viene finalmente eſconderſe en el mar muerto, a quien los Griegos dizen Aſphalite, marauilloſo por el vitumen que produze, y por otras muchas ſingularidades que ſe hallan y experimentan en el, vna de las quales es no conſentir ſus aguas que ſe vnda coſa viua debaxo dellas, y en el contorno de ſus riberas ninguna aue ſe atreue a deſplegar las alas, ni paſſar bolãdo por encima del, los arboles que cerca de ſu corriente ſe crian, y los frutos que produzen ſon de apariencia marauilloſa, y de agradable viſta, aũ que dentro eſtan todos podridos y de mal olor. Demanera q̃ quantas coſas ay en aquel deſtrito eſtan moſtrando quan deteſtable y aborrecible fueſſen a la Mageſtad de Dios los nefandos pecados de Sodoma y Gomorra, dos ciudades famoſas, que por ellos fueron abraſadas y conſumidas. Enquanto toca al gobierno, aũque es aſsi que el reyno de los Iudios fue vno al principio, pero por la brutalidad de ſu Rey Roboan ſe vino a romper eſta vnion y adiuidir en dos partes. Porque començando a reynar deſpues de la muerte del Rey Salomon ſu padre el Tribu de Iuda, y de Benjamin (a los quales pertenecia la ciudad de Hieruſalem) quedaron ſolos debaxo del gobierno de Roboan, y aſsi ſus ſuceſſores ſe llamaron Reyes de Iuda, o de Hieruſalem, llamandoſe de alli adelante Ieroboan y ſus deſcendientes Reyes de Iſrael y de Samaria porque reſidian en ella.

La Finecia eſta aſentada ſobre las coſtas del mar en contra de la Iudea, ſus pueblos y habitadores fueron los que primero inuentaron las letras, maeſtros de la nauegacion de los mares, y ſeñores del comercio y trato. Sus principales ciu-

Digitized by Google

ciudades eran Tiro y Sidon, que oy son Sait y Sur, famosisisimas y muy celebradas en las sagradas letras. Tiro, era Isla pero tan vezina y cercana al Continẽte, que en el cerco que Alexandro Magno puso sobre ella, cegando y terraplenando con faxina y piedras el mar que la estaua vezino, la juntò con la tierra firme, de la riquezas y magnificencia de esta ciudad habla Ezechiel Propheta. Sidon fue Emula, y cõpetidora de la grandeza y claridad de Tiro, ambas a dos celebres por el tinte finisimo de las purpuras q̃ se daua en ellas a quien los Poetas llaman vna vez Tiria, otra Sydonia. Pero agora a gran pena ay dellas ni aun solas las señales, como tampoco se ven los de la antigua Iope y Acre.

La Syria, se estiende desde la ciudad de Tiro hasta el golfo de Layazo, en cuyo espacio se encierran Barut, Tripol, y Tortosa. Tripol y Barut son escalas muy importantes para los mercaderes y en lo Mediterraneo estan Damasco y Laodicea. Damasco es bellisima ciudad, puesta en vn gran valle en sitio llano. El territorio es de su natio esteril, quanto quier que ayudado cõ los conductos de aguas que artificiosamẽte se trahen a ella, abunda increyblemente de todo genero de frutos. Sus casas son mas hermosas y bellas por dentro que por defuera, sus calles estrechas y torcidas, aunque las dã singular gracia los arroyuelos y fuentes q̃ pasan por todas las casas, regãdo con gran apacibilidad los huertos y jardines. Tiene vn excellentisimo castillo fabricado por vn Florentin Mameluco, que con fabores arribò a sumas riquezas, y alcanço a tener el gouierno de esta ciudad que es cabeça de toda la Suria. La qual fuera sin comparacion mucho mayor si acertara a correr por cerca della algun rio, que siendo nauegable y caudaloso, ayudara a traer y lleuar los mãtenimientos y haciendas de vna parte a otra como se traginan en Cafilas de mulos, camellos, y dromedarios.

La Celesyria es propriamente aquella prouincia que esta entre el mõte Libano, y el Antelibano de do naze el rio Oronte a quien llaman oy el Farfaro, sobre cuyas margines tiene su asiento Antiochia, famosa por la residencia que hizo en ella el Apostol Sant Pedro, y por el Patriarchado que en ella fundo, y vltimamente por el nombre que alcãzaron de Christianos, los moradores y fieles que alli se baptizaron, aunque ya oy pareze mas sepultura de su grandeza, q̃ otra cosa. El Libano, y el Antelibano entre los quales esta esta parte de la Syria, tienen gran nombre en las sagradas letras, y principalmente el Libano, por la singular excellencia de sus cedros por la bõdad del mana q̃ cae en el por la perfecion de los vinos, y por la amenidad y frescura de su sitio.

La

La Comagena,es aquella parte dela Siria que ſigue la corriente y curſo del Eufratres, haſta llegar a los confines de la Armenia,cuya Metropoli es la riquiſsima ciudad de Alepo,que entre las del Imperio Turco ocupa el tercero lugar. Eſta aſſentada ſobre el rio Singa,y fuera deſto goza de vn ſecreto conduto que guiado por debaxo de la tierra,nazen deſpues del diferentes caños de agua publicos y particulares. Tiene quatro collados, y ſobre la cumbre del vno ſe leuanta la fortaleza de vn gran Caſtillo. Sus arrabales ſon grandes, aunque en toda ella no ſe halla edificio de importãcia mas que las Mezquitas,y los que los mercadantes foraſteros han fundado, que ſon todos de piedra, y cõ fuentes en medio de los patios y zaguanes. Es abundante de trigo,y generoſos y excelentes vinos, de hyerua,y frutas, que con todo eſo valen muy caras por la gran cantidad que ſe come y cõſume dellas. ſu comercio parecera increyble a quien no le ha viſto, porque ſolo el xabon que ſe haze en la comarca, monta mas de dozientos mil eſcudos al año, quanto quier que el officio de la ſeda es de innumerable valor y riqueza. Eſte trato tan groſſo es grandemente fauorecido del mar mediterraneo y de el rio Eufratres, que de entrambos no diſta mas que cinco pequeñas jornadas. La multitud de ſus moradores ſe podra colligir de que el año de mil y quiniento s y cinquenta y cinco murieron en ſolos tres meſes mas de ciento y veynte mil perſonas en la ciudad y arrabales.

Druſos.



Entre los confines de Iope, y de Damaſco, habitã los Druſos pueblos fũdados del remanente y reliquias de la empreſa que los Franceſes hizieron en la conquiſta de la tierra Santa,que como arboles incultos hã baſtardeado, oluidandoſe de ſus mayores,y por la continua comunicacion que tienen con los infieles,han ya degenerado de la pureza y ſinceridad de la Fee viuiendo barbara y bruteſcavida. Por que por vna parte ſe circuncidan como los Moros,por otra beben vino como los Chriſtianos:y por otra ſa mezclan y juntan con ſus propriashijas,como Seluages fieras. Viuen en medio de los Turcos debaxo del gouierno de Principes proprios. Son vellicoſos,y atreuidos, pertinaces y oſtinados en las batallas vſan de eſcopetas y cimitarras,y de cierta forma de lanzas y ſaetas,quantoquier que el año de mil y quinientos y hochenta y cinco fueron aſaltados por Abraim Capitan del gran Turco,elqual los quito gran parte de

Digitized by Google

te de su orgullo y muchas de sus libertades.

Cappadocia, Paflagonia, Bithynia.

SObre la Comagena, dexando la Armenia a la diestra mano se descubre la Cappadocia, Prouincia q̃ se derrama hasta el mar mayor, debaxo cuyo nombre se comprehenden tambien Paflagonia, y Bithynia, a quienes los Latinos llamaron con este nombre solo Ponto. La Metropoli de Cappadocia es Trapisonda: donde Isaac Commeno, huydo de Constantinopla, fundó el Imperio que se intitulo de Trapisonda, destruydo por Mahometo Segundo, a quien se rindio Dauid, que fue despues muerto en Seres, tierra de la Macedonia, que le auia dado por su vida. Tanto importa no fiarse dela palabra y fee de aquestos Barbaros. Habitan en la Trapisonda gran numero de Christianos, de lengua, y ceremonia Griegos.

De Paflagonia es la ciudad principal Amasia, que da nombre oy todas aquellas tierras. Reside alli vno de los Belerbeys de el gran Turco. Tiene su assiento esta ciudad en las rayzes de algunos collados, y por medio della passan las corrientes del rio Iris: en tal manera, q̃ la vna parte parece esta puesta como por teatro de la otra, y que de ambas a dos lo es el rio. Tienen la de suerte ceñida estos peñascos, que los carros y bestias de carga no tienen sino sola vna vereda por do poder andar. En el mas alto ay vna roca o castillo asaz fuerte, con guarnicion ordinaria de los Turcos. Las casas desta ciudad de Amasia son todas edificadas de greda, de manera que aun hasta los texados son della, y assi la agua que corre quando llueue cae sucia y llena de lodo. Mas no es justo passar en silencio a Synope, ciudad antiquissima y famosa. Colonia de los Milesios, la qual esta en vn collado de cierta Peninsula con playas, puertos, y desembarcaderos de vna y otra parte. El bermellon mas cendrado y excelente toma su nombre desta ciudad por la grande abundancia que produce, y se coge en su distrito, donde se hallan tambien copiosos mineros de azofar. En esta tierra nacio Mitridates tan conocido y celebrado de todos los Historiadores, no tanto por la potencia de su Imperio, quanto por la noticia que tuuo de veynte y dos lenguas, en que respondia, y hablaua a todas las naciones que con el trataua.

La Bithynia q̃ se estiende desde el rio Halys, hasta el mar de Constantinopla, encierra en si muchas y muy buenas ciudades. En ella esta Bursia debaxo del monte Olimpo, ciudad llena de gente y de riquezas. Fue en los passados siglos assiento de los Othomanos,

Digitized by Google

desde que la ocupo Orcane hasta que Mahometo Segundo trasladó su Corte a Constantinopla. Esta aqui tambien Nicea, insigne por el primer Concilio, y Calcedonia famosa (bien que arruynada y destruyda) por el quarto Concilio general que se celebro en ella. Y Nycomedia, nombrada por la residencia de algunos Emperadores, que consagraron su suelo con el martyrio y sangre de infinitos martyres. Esta puesta sobre vn golfo de sitio oportuno y poblado de bosques llenos de maderage tan a proposito para fabricar nauios, y baxeles, que parece se caen casi hechos en aquellos mares.

Troade, Asia, Eolyde, Ionia, Doride.

Dexada la Bythinia arribamos luego a la prouincia llamada Troade, q̃ esta puesta en contra del Arhos. Aqui fue Troya, el monte Ida, y los dos rios Symois y Escamandro con los demas lugares celebrados de Homero, y de Virgilio. Tras los quales entra la Asia, prouincia donde Reynò Attalo, cuya Metropoli fue Pergamo. Y es de saber, que este nombre de Asia se toma de tres maneras, porque por el entendemos vna de las tres partes de la tierra, y tambien aquella parte que con lo que se le llega de la menor, abraça casi todas las tierras que estan entre el Eufratres, y el mar Egeo. Finalmente significa aquesta region y partecilla que cõfina con la Eolyde, puesta sobre la costa y riberas del mar, y entre el rio Cayco, y el Hermo, que oy llaman Girmasto y Sarabar. Su Metropoli fue Focea a quien dizen los modernos Follabieja, a differencia de la nueua, que esta algun tanto mas adelante. Titoliuio escribe, que en los tiempos passados era de dos millas y media su circunferencia, y que tenia dos puertos, hechos en vna lengua de tierra, que se atroja el mar a dẽtro. Con la Eolyde por la parte de Leuante confina la Lidia, deleytosissima Prouincia, cuya cabeça fue Sardis, a su mano derecha esta la Frigia mayor, y poco mas arriua la menor: de las quales ninguna cosa notable se me offrece.

Pero dando la buelta a la marina nos encontramos luego con la Ionia, donde esta la ciudad de Efeso, que dizen oy Figena, famosissima por los muchos Concilios que se han celebrado en ella, y Mileto de quien se derriuaron mas de ochenta Colonias. Desta prouincia tuuo origen la Philosophia Ionica, en cuya vltima punta se vee la Doride, do esta edificada la ciudad de Gnido a quien llamamos oy cabo de Chio.

(?)

CA

Digitized by Google

Caria, Tauro.

LAS tierras que estan dentro del contiñete desta prouincia confinan con la Ionia, con la Doride, y con la Caria. Su Metropoli es Halicarnaso, que dizen oy Mesi. Aqui reynò el Mausoleo, cuyas cenizas bebio su muger Artemisia, que le edifico aquel soberbio sepulcro llamado despues Mausoleo, contado por vna de las siete marauillas del mundo, vezino a la ciudad de Halicarnaso. A su mano derecha comiença a desplegarse el monte Tauro, que es el mayor de toda la Asia, el qual hora leuantandose, hora humillandose, estrechandose y embebiendose qual vez a la diestra y qual a la siniestra mano discurre hasta los vltimos confines de la Scitia, y de la India, partiendo de esta manera la Asia en Aquilonal, y Austral, que llaman los Griegos interior y exterior. Este monte no se puede passar sino por poquissimos lugares, y en el principio de la Cicilia se diuide en dos ramos, de los quales el que aparta la Media de la Armenia, se llama Antitauro, y el que diuide la Armenia mayor de la Mesopotania, guarda el nombre de Tauro. El Antitauro, luego que se auezina al Turqueſtan, se torna a diuidir en otros dos braços, que el vno se derrama azia la Tramontana, y perdiẽdo su nombre es conocido por el Altay, o Imauo. El otro se estiende azia el Leuante llamado Caucaso, que viene a recibir diuersos nombres, segun que passa por diuersas partes, y assi lo llaman vnos Naugracotto, otros Dalanguer, y otros Vsonte. Finalmente el Tauro es tenido por padre de todos los montes de la Asia engendrador de los famosos rios Meandro, que se esconde en el mar, entre Mileto, y la famosa Efeso, del Hermo, que passa por la Asia. El Sangario, que yende en dos partes la Bithinia, y de Alis, que con sus aguas haze diuorcio de la Paflagonia y Cappadocia con el rio Iris su vezino.

Licia, Pamphilia, Cilicia.

LIcia, se arroja el mar adentro llamado Licio, nombre tomado desta prouincia cuya Metropoli es Patara, Patria donde nacio sant Nicolas Obispo de Smirna, y las otras dos se comprehenden oy debaxo deste nombre Caramania. La Metropoli de Pamphilia fue Attalia, a quien los Turcos llaman Satalia, famosissima por los tapetes que se labran en ella. La cabeça de Cilicia fue Tarsis patria de sant Pablo, sobre cuyo vltimo seno es-

Digitized by Google

tuia otros tiempos la ciudad de Isso, de quien aquel golfo se llamaua Isico, a ora golfo de Layazzo, desde el qual hasta el mar Negro se ponen dozientas millas. A la Tramontana de la Cilicia esta Licaonia, cuya Metropoli fue Iconio, en estos tiempos dicha la ciudad de Cogni. Confina con Galacia, donde estan las ciudades de Ancira, y Contico, que llaman oy Cute. En Ancira se labra grandissima copia de chamelotes, del pelo de algunas cabras que se herbajan debaxo el monte Olimpo. Tienen el pelo fuerte y lustroso, largo y tendido hasta frisar con la tierra, porque los pastores nunca se le cortan, sino que peynandolas le sacan a las cabras, las quales lleuadas a otras tierras degeneran de manera que su pelo pierda esta bondad y gracia. Yen estas mismas partes ay carneros que tiené las colas tan grandes y pesadas, que por ayudarles los pastores allebar la carga y pesadumbre que les dan, se las ponen sobre vna tabla, sustentada cõ dos ruedecillas. Hallasse tambien a quila Hyena animal semexante al Lobo, aũque no tan alto, pero de pelo mas rubio, y mas enetrado y hierto, remendada la piel de grandes y varias manchas negras. Tiene la cabeça continuada con el espinaço, en el qual no ay coyunturas, y assi le es forçoso siempre que se ha de bolber a alguna parte reboluer todo el cuerpo juntamente.

Fin del Primer Libro.

Digitized by Google

DE LAS.

RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO.

DE IOAN BOTERO BENES.

LIBRO TERCERO

DE LA PRIMERA PARTE.

AFRICA.



AFRICA tomo este nombre, segun escribe Iosepho de Afer vno de los descendientes de Abraham: quier que otros tengan, que Africa signifique lo mesmo que Aprica, que quiere dezir abrigada, o puesta al sol, porque casi toda esta situada dentro de los Tropicos, lo qual fue occasion de que de la mayor parte de ella no tuuiessen noticia los Sabios antiguos, por creer era cosa asentada y cierta, que las tierras puestas entre el vno, y otro tropicos (segũ el excesiuo calor) eran inhabitables, su figura se llega mucho a la triangular. Su Setentrion se termina con el mar nuestro: teniendo por lindes de su Poniente y Medio dia al Oceano.

Los antiguos la señalaron azia la parte de Leuante por termino al Nilo, aunque ya comunmente se le da al mar bermejo. Ha recibido grandissimo resplandor y lustre esta parte del mundo, con la gloria que por las sciencias alcançaron los Egipcios, y por sus marauillosas fabricas, por la valentia en las armas, por la potencia de los Carthaginenses, por el valor militar de Anibal, Masinisa, Iugurta

gurta, y de otros sus Principes, y Capitanes.

Encierra oy en si los ricos, y opulentos reynos de Fez, y de Marruecos, y en la Ethiopia tiene el Imperio de los Abisinos, Monohemugos, Monopotapas, y los reynos de Adel, y de Congo, y los demas de que yremos dando noticia en las siguientes relaciones.

Mar Bermejo.

EL mar Bermejo a quien otros llaman el Arabigo, tiene de largo mil y docientas millas y de ancho a lo mas ciento. Diuidese en tres partes, de las quales la de en medio se llama el Ancho mar, por do se nauega dia y noche, con mucha seguridad: porque tiene de fondo de veynte y cinco hasta cinquenta braças, principalmente desde la Isla del Camerano, hasta el Suez. Las otras dos que son las extremidades Oriental, y Occidental, estan asombradas, y llenas de tantas Isletas, escollos, arrezifes, y peñascos, que no son nauegables sino con el sol, y con pilotos platicos y experimentados, que se toman en vna Isla que esta casi en la misma trauesia, y parage de su entrada, a la qual los antiguos Reyes de Egipto (si es verdad lo que Strabon escribe della) cerrauã con vna cadena. Es mar pobre de peces y pescados, y la razon (a mi parecer) deue ser, por no entrar, como no entran en el rios ningunos, que con la suauidad y dulçura de sus aguas, suelen alimentar, y dar pasto a los peces. Sus playas estan naturalmente peladas, y desnudas de toda verdura, sus puertos tienen por la mayor parte el surgidero peligroso, por las grandes buel tas y bordos, que es necessario yr dando para huyr sus baxios.

En el fin deste golfo esta puesta Suez, que a caso en los passados siglos fue la antigua ciudad de los Heroes, que floreció sumamente en el tiempo q̃ reynauan los Tholomeos, y en el tiempo de los Romanos, por las infinitas mercaderias que a ella concurrian de la India, y de la Arabia. Ya oy con gran ventaja no es tan grande su concurso, assi porque la ciudad de Meca lleua vna gran parte de los mercaderes q̃ allí cõcurrian, cõmo porque tãbien los Portogueses han agotado en gran manera aquel cõmercio y trato. Agora el Turco tiene en ella vn famoso atarazanal, con sus galeras, por recelo y temor de algunos Portogueses, contra los quales salieron de aqui dos flotas, la vna para la empressa de Diu, y la otra para la de Ormuz. Mas porque las tierras vezinas son por estremo pobres, o por mexor dezir priuadas de todo genero de maderage, es de infinito gasto armar alli nauios. Porq̃ es necesario traer la madera y tabla y los demas materiales desde la Caramania, parte por mar, y parte con

con Camellos. Tiene otro si esta Ciudad de Suez tãta falta de aguas que es forçoso proueerse dellas, de seys millas de alli, y aun es salobre, amarga y desabrida.

En la playa que esta a la mano diestra del mar Bermejo, habitan los Troglodytas, gentes sugetas al gran Turco, el qual viendo que las armadas de los Portogueses infestauan tantas vezes el mar Bermejo, y que los ministros del Preste Ioan no solo les dauan amigable puerto, y hospedaje, sino que tambien les faborecian, ha hecho contra ellos, de suerte que les ha quitado buena parte de la prouincia del Bernagaso. De manera que de la osadia de los Portogueses: an surtido dos malos effectos en aquellas tierras, vno que los Arabes auisados han fortalecido marauillosamente sus puertos, que antes estauan abiertos y descercados otro, que el Turco se ha buelto cõtra el Preste Ioan, haziendose su enemigo, porque jamas se deuen intentar empresas, sino con resolucion, fuerça, y poder bastantes, para las llegar al cauo, pues de otra manera no prestan mas que de despertar, y armar al enemigo. En este mar no se puede nauegar con otros Nauios que con los del gran Turco, o con su licencia, pechando le buena parte del flete, para cuyo effecto tiene grandes Almacenes de madera trayda, ora del golfo de Satalia, ora de la Nicomedia, y del mar Negro, a Posseto, y a Alexandria de donde se lleua al Cayro, y de alli a Suez.

Arabia, Troglodytica.

LA parte de la Africa que yaze entre el Nilo y el mar Bermejo, aunque esteril, desierta, y arenosa, fue ya en los passados siglos habitada de los Troglodytas, pueblos llamados assi por las cauernas y cueuas en que morauan. No lexos de la costa de el mar se leuanta y en hyesta vna ladera de montes tan continuados, que defendiendo a los rios y fuentes el passo para el mar, les hazen torcer el camino, y que rompiendo la via azia lo interior de la mesma tierra se buelben a esconder en el Nilo. Estas mõtañas que digo, con las Playas y costas de el mar, las habitan los Arabes, parte Moros y parte Turcos, que de algunos años aca han comenzado a costear aquellos mares, conquistando y ganando las tierras comarcanas. Los naturales son rusticos, seluages, y barbaros por todo estremo, menesterosos, y pobres. Las mas notables poblaciones son Corõdol, boniſsimo puerto, Alcozer notable lugar, porque en el se abre los mõtes q̃ enzos dicho, y dan passo a los fructos de la Abassia, y Suaquen, que le haze vna isla ser tenido por el mexor

puerto de todo el estrecho. Aqui reside vn Baxá del gran Turco, que se dize Baxa de la Albassia, con tres mil soldados de presidio y guarda. Esta assi mismo Arquico, tierra del Preste Ioan puesta de contra la Isleta Mázua. Por esta parte tornan otra vez las montañas a dar passo franco a las vituallas que se traen de las tierras del Preste. Y de aqui hasta las puertas del mar Bermejo la costa esta inculta desabitada y desierta. Y assi desde el Suaquen hasta Mazua, ay vn bosque espessisimo, poblado de arboles de poco precio. Debaxo de las puertas del mar esta assentada Vela, con vn puerto que es del Rey de Dangala Moro, y assi en toda esta ribera Occidental del mar Bermejo, como tambien en la Oriental, contraria la pobreça y falta de aguas, es causa de que sean las poblaciones pequeñas y raras, porque la gente acude a las partes donde se descubre qual que poço o fuente dellas.

Egipto.

En los troglodytas confina la prouincia de Egipto celebradissima en las sagradas historias y profanas, por la increyble fertilidad y abundancia de su terreno, al qual el Nilo con sus inundaciones y crecientes fertiliça cada año de Iubia, y assi llama Herodoto en su Historia a esta prouincia, gracia y merced del Nilo. Lo qual es verdaderissimo, no solo por el beneficio que rescibe con sus aguas, con las quales creciendo la empeña, fertiliça y empápa, pero porque demas desto ay opinion, que todo el suelo, y haz de la tierra donde alcança, la ha ydo haziendo poco a poco el mesmo rio, dexando siempre en sus resacas y menguantes el terreno augmetado, y es al parecer indicio claro desto, ver que cauando algun tanto, se halla el fondo del suelo salado, y los lugares donde no tocan las corrientes del Rio, como salitrados, causa de que las aguas que produce no sean buenas, y assi es necessario beber de las de el Nilo. Y para poder recoger las quando crece (que no se aclara sino despues de muchos dias) se ven por toda aquella tierra muchas azequias, zanjas, y cisternas.

La largura de Egipto comiença desde Assna, que en los passados siglos (segun algunos quieren) se llamo Siene hasta llegar al mar Mediterraneo, espacio casi de quinientas millas, aunque es muy estrecha, principalmente hasta el Cayro. Verdad sea, que puesto que los montes de la Etyopia entre los quales corre el Nilo, se abren y apartan algun tanto, formando vno como canal sobre la Siene, por do quebrancandose, se precipita y despeña hasta baxar al llano, de do comiença

Egipto, con todo nilcá estos montes se alexan del Nilo, mas que por espacio de diez y seys millas, ni estan apartados y distantes los vnos de los otros, mas que treynta y cinco, y de ordinario los de la parte Occidental, estan menos arredrados de la ribera del rio. Llamase Egipto aquella parte del llano anquien quando el Nilo crece, inunda con sus aguas, porque el remanente de las otras tierras, son yermos y soledades, paramos arenosos, y desiertos. Passando mas abaxo del Cayro, estos montes que emos dicho, se ensanchan toda via algo mas hasta que se desparecen y acaban: con lo qual suelta del freno al Nilo, y le dan libertad para que haga diuorcio de sus aguas, partiendolas en dos braços, los quales vienen a formar la letra que los Griegos llaman Delta. Destos dos Ramos, el vno va a Rosseto, y el otro a Damiata, haziendo casi setenta millas de camino cada vno. Porque de Rosseto a Damata se quentan ciento y quarenta. De manera, que toda esta isla a quien llamaron Delta, por la similitud y semexanja con la letra Griega, tiene en giro y circunferencia cerca de trecientas millas. Los antiguos creyeron, que las bocas del Nilo eran siete, las cinco naturales, y las dos artificiales, oy pero son tres de consideracion, la de Rosseto, con la Bolbitina, que corre cerca della, y la de Damiata. Alli tambien esta el ramo que dizen de los Brulles, famoso, no porque sea nauegable, pero porque desgajandose del que entra en Rosseto, no lexos de la costa, se mete en vn grande estanque que forma el mar, vndiendose debaxo de la tierra, do por la junta y mezcla que hazen las aguas dulces de este braço, con las del mar salado concurren alli tantos Albures, y pezes de tan varias suertes, que salados y ceziales se cargan dellos los naios enteros, y se reparten por diuersas tierras. Demas destas bocas naturales del Nilo, por ser tan preciosas, y de tanta estimacion sus aguas, que dellas y del Sol pende toda la felicidad y buena andança de la Egipto, se ven otros infinitos ramos, que se sacan y sangran del, con artificios y artes increybles. Otro ay que començado desde Fua, va adar a los fosos de Alexandria, y despues por ciertos conductos y arcaduces de piedra, se lanza y arroja en el mar por baxo del Castillo que llama Viejo. Tiene de largo mas de quarenta millas, y en la llena y crecientes de el Nilo se nauega por el comodamente, desde el mes de Agosto hasta el fin de Octubre. Sus contornos estan marauillosamente cultiuados, donde para subir el agua vsan de varios y differentissimos ingenios. En la parte do el terreno no se labra, las aguas del Nilo que se guardan en zanjas, calces, y lagunas, se quajan en purissima sal blanca y muy bella. Vese en a-

quel raso el lago Maria, o el Mariotide que llaman, o (por mexor dezir) su sitio. Porque no se naue-ga como antiguamente, ni nacen vbas, ni se hallan oy en su contorno los casares, aldeas, y pueblos que Estrabon escribe, auia en otros tiempos: ni ay cosa en el de estimacion alguna. Hazese este lago de las aguas que el Nilo en las resacas dexa en el, y de la mesma manera se forman otros muchos por toda Egipto, los quales corrompen los ayres de manera, que son muy contagiosos, y mal sanos, como se vee en este: y en el lago que esta en Alexandria.

Pero tornando a los ramos y sangrias, que se sacan de la madre del Nilo, assi para poder traer, y llenar las haziendas y mercaderia de vna parte a otra, como para regar con sus aguas el terreno: digo, que ay vno que apartandose a la media carrera de aquel de Damiata, atraviesa casi todo el Delta, y se va a meter en el que viene a dar en Canopo de Roseto, tan caudaloso que se naiega todo el año entero. Aunque por facilitar mas la contratacion que auia por el mar Bermexo, començo el Rey Sesostris a labrar vna gran zanja, que allegase desde el mar, al Nilo. Pero Dario Rey de Persia receloso que juntandose el Nilo con el mar, creciesen de manera que anegasen toda Egipto puso estanco en la obra, dexandola imperfeta, y despues de el los Tholomeos la ensancharon cien codos, dandola el fondo, y sondando la profundidad bastante para qualquier vagel, sin dexar la tener salida al mar.

El sitio de la Egipto es llano y baxo, bien que las llenas y crecientes del rio la leuantan de continuo, de manera que donde antiguamente alcançaua la creciente de ocho palmos de agua, oy para llegar alla tiene necesidad de ser doblada. Su terreno es de color negro, fertil sobre todas las tierras de el mundo de trigo, arroz, legumbres, azucar, yeruas, lino, algodon cañafistola, y junco oloroso, con infinitos animales de toda suerte. Es pobre de leña, y de madera, tanto que por toda ella casi no se hallara otro arbol grande mas que la palma. Sus cauallos se parecen a los ginetes, y en el Cayro, donde se haze grã profesion y exercicio de las cosas de caualleria, castigan, y cortan las colas a los potrillos, creo q̃ por hazerles desta manera mas fuertes. Los ayres sõ humidos y calidos, y el calor es excessiuo. Comiença se por el Abril la siega de los panes, y antes de Mayo esta entroxado todo. Consiste la abundancia desta prouincia en la copia de las aguas del Nilo, el qual sino crece lo necessario, dexa a la Egito en extrema necesidad y miseria. De las cosas arriua dichas se puede colegir la fortaleza de su sitio: porque por el medio dia la sirben de muralla montañas intratables, y asperissimas, que la abrigan, y rodean

dean: por el Poniente y Leuante, montes y desiertos inhabitables, por el Setentrion tiene al mar, con muy pocos y mal seguros puertos dificil de surgir y de arribar a ellos Sus antiguos Reyes fueron poderosissimos, porq̃ Sesostris, a quien la sagrada Scriptura llama Sesaco arbolo sus victoriosas vanderas, hasta llegar triũphante a los Mengrelos, hasta la India y vltimas partes de la Africa, segun escribe de el Lucano, diziendo.

Venit ad occasum mundiq̃ extrema Sesostris.

Et Pharios currus Regum ceruicibus egit.

Mostraron su potẽcia no solo con las armas, pero aun con edificios y fabricas de infinito gasto, como fueron los Piramides, labirintos y casas todas de vna piedra, obeliscos, y estatuas de estupenda grandeza. Porque el Rey Amasio, hizo vna figura de vn Esfinge, toda de vna pieza, que tenia ciẽto y quarenta y tres pies de largo (segun refiere Plinio) alta y releuada, de el pecho a la cabeça sesenta y dos, y sola la cabeça tenia ciento y dos pies de circunferencia. Sus tributos, aduanas, y rentas eran grandissimas, tanto, que (dexando a parte lo que tuuieron los antiquissimos Reyes suyos) escribe Marco Tulio, q̃ Tholomeo Aulete cogia de sus rentas doze mil y quinientos talentos, y cuenta Estrabon, que en tiempo de los Romanos, el comercio y trato de la India, y de la Arabia, crescieron en sumo grado. Puesto que ningua cosa descubre, y manifiesta tanto la marauillosa potencia de la Egipto como el increyble numero de sus ciudades. Porque afirma Diodoro, que fueron diez y ocho mil: y Pomponio Mela dize que veynte mil, de las quales eran populosissimas y grandes, Eliopoli, Memphis, Says, y Tanis, oy pero no es con gran parte tan habitada, y las ciudades que se veen son de poca importancia las mas dellas. Las principales estan sobre las riberas del mar nuestro, Damiata, Rosseto, y Alexandria, puesto que el Damiata, es ya mas vn gran casar y poblacho, que ciudad, aunque llegan cada dia a surgir en su puerto arros baxeles. Rosseto (a quien llamaron Esquedia los antiguos) jaze sobre las margines y riberas del rio, lexos del puerto cinco millas, escala de todo el comercio que ay entre Alexandria y el Cayro, y nauegando por el brazo que nace del Nilo, desde Rosseto a Bulaco, se halla por quenta, q̃ ay mas de trecientos pueblos populosos y grandes.

Alexandria, esta asentada sobre la costa de el mar Mediterraneo, quarenta millas lexos del rio Nilo, ciudad, que en el tiempo que reynaron los Tolomeos, fue tenida por vna de las mas principales del mundo. Comẽço su declinacion y cayda, desde la venida de los Mahometanos, quanto quier que

aun

Digitized by Google

aun ahora por la parte que mira a la marina, retiene assaz de la grandeza y magestad antigua, porque esta a su mano diestra vn Castillo muy grande, puesto sobre el el Faro, y otro menor a la siniestra, edificado sobre vn Escollo fuerte, a quien llama Estrabon Antirodo. Entre el vno y el otro se abre el puerto, que tiene en su entrada casi dozientos y cinquenta passos de ancho, aunque peligroso y mal seguro por los muchos arrezifes y peñascos que ay, parte debaxo, y parte encima desus aguas, y assi no se puede salir de la barra, sino de dia. Demas deste ay tambien azia el Poniente otro muy bueno, con vn atarazanal, en el qual no pueden tomar tierra, ni dar cabo, sino los Mahometanos. Es marauillosa tambien la hermosura, y aparencia de sus dos murallas, pobladas todas de almenage, y terrados hechos de piedras labradas, y quanto quier que la ciudad no corresponde oy con gran parte a la excellencia de su nombre antiguo, porque no han quedado en ella mas que solos dos barrios de importancia: con todo las casas tienen sus cisternas, algunas sola tierra, otras sobre gruesas y fornidas columnas, con franca y libre entrada para ellas. Concurren a contratar alli casi todos los pueblos de la Assia, de la Africa, y de Europa principalmente de Inglaterra, de Venecia, y Francia.

En lo Mediterraneo del Delta se descubre Micale, ciudad grãdissima, y que dizen compite con el Cayro, porque se tiene por cierto que sus moradores gastan trecientos bueyes, fuera de las demas carnes que comen cada dia. Tambien es gran poblacion la de Nacaria, que le esta puesta al Medio dia. Pero passado el Delta, se encuentra al principio cõ Bulaco, lugar auierto sin muralla o fosso, como lo son los pueblos de Egipto. Tiene su assiento sobre la ribera Oriental, con hermosos edificios de casas y jardines. Su figura es larga y estrecha. Fue antiguamẽte como aldea, o casar de los Circassos moradores del Cayro. Oy es passo para todas la tierras que estan puestas a la Tramontana. Esta ciudad tiene muchos almazenes para las mercaderias. En frente della, a la parte del Poniente esta edificada en aquellos desiertos la yglesia de sant Macario, donde viuen los hermitaños llamados Costos. Su terreno tiene virtud efficaz, de conuertir todos los materiales que ay en piedra, y assi mismo se vee en aquellos contornos gran cantidad de sal en forma de piedra blanquissima, y de salitre que nace en los sitios baxos, donde las aguas de el Nilo, que quedan en las resacas que haze, se conseruan, y quaxan con el feruor del Sol. Este hyermo se llamaua antiguamente el monasterio de Nitria, distante quarenta millas de Alexandria, cerca del qual estaua en otros tiẽpos Memphis

Digitized by Google

phis, ciudad arruynada y puesta ya del todo por el suelo.

Tras del se sigue el Cayro, poco mas de dos millas de la ribera Oriental del Nilo. Su figura es semejante a la de vn arco, saluo q̃ los extremos y empulgueras (digamos) son gruesas. Su largo es de tres millas, y su anchura en el medio sera de vna, puesto que en sus principios es mucho mas ancha. Cada frontispicio suyo tiene tres cabeças, y cada cabeça vna puerta, tiene dos calles principales, vna que llaman el Basaro, que atraviesa toda la ciudad, de forma en arcada y corba, otra que parte en cruz a aquesta mesma. Passa por la ciudad vn fosso, o zanja, de las aguas del Nilo (que los dos meses de Agosto y Setiembre las tiene) y quando el resto del año seca esta plantada y vestida toda de hygueras de Egipto, que por otro nõbre se llaman higos de Pharaon, so cuyas sombras espesissimas se van a solazar, y espaciar aquellas gentes fuera de la ciudad. Assi a la parte de la Tramontana, como a la del Medio dia ay tantas mezquitas, y tantos sepulchros de los Circasos, que representan otro gran Cayro. Su Castillo esta entre el Leuante y Medio dia, assentado en vn repecho releuado y eminente jũto a la rayz y cuchillada de vn monte, que puesto a vista, y cauallero de la ciudad la sojuzga toda con soberuios y bellos apossentos. En baxo de el qual ay dos lagos, que en el vno dura el agua diez meses del año, hasta que viene la llena y creciente del Nilo, sinque en todo este tiempo falten en sus aguas, y riberas infinita multitud de Aues de todos generos, que trabajando y discurriendo por los ojosos senos de los arboles, de vna en otra parte, con la suauidad y armonia de sus cantos, son de suma recreacion, a los que en torno de el habitan en muchas quintas y casas principales, edificadas con maestria y arte, y despues que se seca, siembran en la madre que queda, varias differencias de semillas, lino, melones y calabazas: y lo mesmo se hazo en el otro que se desagua aun mas presto, y se llama Lesbechio. Philipe Pigafeta, que a escrito diligentemente algunos viages suyos, de que nos emos aprobechado en esta obra, tiene por opinion, que en el sitio donde oy esta fundado el castillo del Cayro, fue en los passados siglos edificada Babilonia de los foragidos y desterrados de la Asiria, y que despues, vna legion de los Romanos tuuo alli su aloxamiento, puesta por freno y guarnicion de aquella parte de la Egipto.

Toda esta ciudad, con vn arrabal que ay fuera de la puerta que llaman Nazer, ocupa en circunferencia y giro, algo mas de ocho millas. Contiene veynte y quatro mil calles o barrios, que se encierran cada noche. Sirbe como de alondiga y granero a toda esta pro-

prouincia. Y no es de poner en olvido que en esta tierra los hueuos se empollan, y sacan sin que las gallinas esten sobre ellos: poniendolos, o en los hornos templadamente caliētes, o debaxo de estiercol molido y al sol, donde hechan qual vez veynte mil huebos.

Luego se sigue el Cayro viejo, que esta apartado desta ciudad casi dos millas, la mayor parte del desabitada. Aqui se veen oy las siete halondigas que fabricó Ioseph, donde se guarda el trigo para el tiempo de la carestia, que llega a mas de vn millon y trecientas mil estayas Venecianas lo que en ellos se entroxa y encierra: danse al que lo guarda diez mil por las mermas, y por lo que comen las aues, que no estan sotechados los graneros. Al poniente del Cayro viejo, seys millas del estan los piramides son tres los mas principales, el mayor terna en contorno poco mas de media milla y vn estadio de alto. Alli cerca tambien se vee la Esfinge con el rostro de muger, y los pies y manos de Leon, del tamaño y grandeza referida, y no lejos de ella ay vn pozo zanjado en piedra viua, por el qual se entra en vna horribilissima cauerna, repartida en calles, y aposentos grandes y pequeños, donde se halla infinidad de cuerpos humanos amortajados, y embueltos en infinitos doblezes, de telas de algodon, conseruados por millares de años, con hueſos y carnes enteras, y muchos con sus dientes y cauellos, a fuerça de los vnguentos y vnciones u daycas (cō que aquellos antigujo los vngian) o de resina de cedro. Y esto es lo que llaman carne momia, que se trae muchas vezes a Venecia.

Entra luego la tierra de Sayd, que llamaro Thebayda, celebradissima en las historias Christianas por la gran multitud de hermitaños que se hallauā a cada passo en sus desiertos, cuya Metropoli es Gerge, ciudad muy populosa y grande, cerca la qual se hallan algunas cuebas, cauadas en las mesmas piedras, llenas de pezes, cocodrilos, paxaros, y otros animales muertos, y conseruados de la manera que acauamos de dezir se conseruan los cuerpos humanos cerca del Cayro. En el contorno desta ciudad, y de Temin, que esta puesta a su Tramontana ay muchos Monasterios de hermitaños Cofhs. Despues de esto se sigue Cana, a quien llama Estrabon, Copto, por do solian passar las naues de la especeria, que se traya del mar roxo, que ahora han mudado tanto su viage.

La vltima tierra es Asna, que segun diximos quieren algunos se llame Syene, tan famosa entre los escritores, porque estando situada puntualmente debaxo del Cancro, no vee sombra ninguna en la fiesta de sus mayores dias, y los rayos del Sol entran hasta el centro de los poços, ciudad vellissima, a bun-

Digitized by Google

bundante de trigo y de animales, rica por la contratacion y comercio de la Nubia. No he querido hazer mencion de otras muchas ciudades, que estan parte a la diestra, y parte a la siniestra mano de el rio Nilo, assi por no auer en ellas cosa memorable, como porque las hallo nombradas con apellidos tan varios y differentes, que antes me paresció engendraria confusion, que claridad ni gusto a los letores.

De los pueblos de Egipto.

YA pues que emos hecho la descripcion por mayor, y vniuersal de la tierra, y de las moradas y habitaciones de Egipto: sera razon dezir dos palabras si quiera de sus ciudades y pueblos. Los quales tuuieron en los passados siglos grandissima opinion por su dotrina y estimacion por sus ciencias, como quier que assi mesmo han estado en reputacion de auer sido los primeros Autores de la Geometria. Porque como las inundaciones y crecientes del Nilo, dexauan confusos y mezclados los lindes y terminos de sus heredades, fueles forçoso buscar modo de saber como las tener diuididas, y hallar manera de distinguirlas, y apartarlas. Fueron demas desto excellentissimos Astrologos, assi por la perpetua serenidad de su cielo que jamas se anubla, ni llueue, como por la benignidad y clemencia de los ayres de do vino, que ellos fueron los primeros que obseruaron el curso del Sol, y ordenaron el año. Inclinaronse tambien al arte Magica, como lo muestran los espantosos prodigios, con que se contrapusieron a los milagros de Moysen. Hizieron siempre otrosi gran profession de las cosas sagradas, segun se vee por la suma autoridad y veneracion, en que tuuieron a sus sacerdotes: por la dotrina de Mercurio Trimegistro, y por las peregrinaciones que a sus Escuelas hizieron Pitagoras y Platon, yendo a aprender dellos cõ otros muchos Philosophos, que de muy lexas tierras vinieron tambien a oyrles, para enrriquezerse con su ciencia y singular dotrina: quãtoquier que ya de muchos siglo a esta parte, ha caydo de esta antigua gloria y honor suyo, con la barbaria que ha introduzido en aquellos pueblos la entrada de los Mahometanos. Son los naturales desta prouincia de animo humilde y bajo, astutos, variables, y boltarios, y que sin discrecion se arriman siempre a la parte del vencedor, por lo qual, como indiferentes y neutrales se veen estar muchas vezes debaxo de varios señores estrangeros Barbaros, Arabes, Circasos, y Turcos, so cuyo Imperio oy padecen grandissima miseria y tyrania.

Tan-

Digitized by Google

Tanto, que viendo que no pueden gozar el fruto de sus trabajos y fatigas, por las extorsiones que les hazen, abandonan los campos, y la cultura y labrança dellos, no cuydando de mas que de lo preciso y necessario para la vida humana. Allende de los Moros, habitan tambien en la Egipto los Coptos, gente que como Christianos se baptizan, y se circuncidan como Iudios: y por esta razon se llaman Christianos de la Cintura. El numero destos en Egipto, llegara a cinquenta mil personas, aunque en las partes de la Ethyopia son infinitos. Obedecen al Patriarcha de Alexandria: tienen sus templos en Alexandria, en el Cayro, en Mansaluto, y en otras muchas y diuersas ciudades. Dizen la Missa en lengua Caldea, leen el Euangelio primero en Caldeo, y despues en Arabigo, segun que tambien los Griegos le dizen primero en Griego, y luego en Arabigo. Quãdo dizen (Pax vobis) el mas moço de todos se leuanta, y va tocando con la mano a todo el pueblo que assiste a los officios, y despues de la consagracion, reparten pan bendito a todos los circunstantes: cosa que se vsa en Grecia, como en Francia, y en otras algunas partes. Hazen profession de ser de la fee del Preste Ioan.

Apartaronse de la yglesia Romana por el Conciliabulo de Efeso, q̃ hizo alli Dioscoro, en el qual fue recebida la heregia de Euthiches, condemnada por el Concilio Calcedonense, celebrado con la authoridad de Leon Primero. Y deseando Gregorio dezimo tercio con tan buena ocasion, ayudar, y fauorecer a aquellos pueblos, recibiendolos a la vnion de la Yglesia catholica, despacho para alla algunos padres de la Compañia, los quales celebraron en el Cayro vn synodo, en que interuinieron el Patriarcha, y los Obispos, y todos los mas doctos de aquellas gentes: donde despues de tener ya reducidas las cosas a buen termino, vn Frances lo estoruo, y deshizo todo. Porque deseando este el officio de Consul, que en aquella sazon tenia Paulo Mariano, ciudadano Venetiano, le acuso despues de auer fauorecido esta empresa, no con menor celo que liberalidad, ante el Baxa de los Turcos, diziendo del que solicitaua los pueblos contra el gran Señor: a instancia y persuasiõ del Rey Catholico, por lo qual los padres de la Compañia con el Consul, y algunos de los Coptos, fueron puestos en prision y duros yerros, y el negocio de la religion amayno, quedando todo tã arruynado y destruydo qual antes lo estaua.

Nilo.

POr que nos aura de ser necessario, hazer muchas vezes mencion del Nilo: allende las que del emos hecho

arriua

arriba, no me parecio estraño de nuestro proposito dezir aqui mas por menor lo que emos podido alcançar de su principio, y fuentes y de la corriente y naturaleza suya.

El Nilo, rio sobre todos los del mundo, celebre y famoso, no nace en las tierras del Preste Ioan (segun penso Tholomeo.) De los dos lagos que el situa y pone en vn mesmo parage, frontero el vno al Oriente, y el otro al Ocidente: distantes entre si casi quatrocientas y cinquenta millas conforme a su opinion. Porque en aquella altura de Polo no se conosce mas que solo vn lago, entre los reynos de Angola, y del Menopotapa, que tiene por diametro cierto y nouenta y cinco millas, quanto quiera que en lugar de los que dize Tholomeo, se han conocido y descubierto dos lagos, situados y guales al Medio dia, y a la Tramontana con distancia entre si de quatrocientas millas. Del primero delos quales (que esta puesto en dozē grados passada la Equinocial) nace el Nilo. Este lago esta ceñido y coronado en torno de montañas asperissimas, escabrosas, y de alteza inestimable, que vnas se llaman del Salitre, otras dela Plata, y otras las Cafates. Esta aspereza de lugares, y dificultad de passos, de donde nace el Nilo, y por do rompe despues su camino, ha dado ocasion a los que dizen se esconde debaxo la tierra hasta que se mese en el segundo lago, que tiene dozientas y veynte millas de ancho, puesto debaxo dela Equinocial. Y desto se tiene aueriguacio certissima, porque los Anzicos pueblos que comuniçan y tratan en Congo, y traen a aquellas partes sus mercadurias; lo cuentan como cosa conocidissima y llana, y dizen, que en aquel lago ay gentes que naueg an en nauios grandes, y saben letras, y tienen cuenta, peso, y medidas, y que son de tanta yrbanidad, que edifican y tienen casas de piedra y cal, muy bien labradas.

Saliendo pues deste segundo lago el Nilo, se inclina y tuerce algun tanto a zia Leuante, corriendo por los estados del Preste Ioan hasta que da consigo en la Isla llamada Meroe, do hazen diuorcio sus aguas, diuidiendose en dos ramos hasta que se tornan, despues a juntar. Recibe en la vuelta que da a la Isla, los dos rios Astapo y Astabora, y despues de vna larga y prolixa carrera llega a los despeñaderos y cataratas que estā cerca de la Isla Syene, donde rocogiendose por razon de ciertos horribilissimos peñascos, que lo ciñen y estrechan los costados, se precipita y arroja en los campos de Egipto, con impetu tan grande, que los riega con sus aguas, y les fecunda y fertiliça con el zieno y lama que traen consigo sus corrientes, y por esto le llama siempre la escritura sacra, Rio turbio. Abunda grandemente de albures, sardelas, carpes

Digitized by Google

y varolos, grandissimos que son extremados quando crece, pero en las resacas y menguante suya crianse del ziено, y assi son malsanos y enfermos. Entre las cosas que produce el Nilo, ninguna es tan memorable y famosa, como los cocodrillos, animales semejantes al Ranarro, que tiene de alto vna braza, y doze y mas de largo; aunque la cola tiene la metad de su largura, mueue al comer, sola la parte superior de la boca porque la mandibula inferior que llaman los latinos, esta pegada con el hueso del pecho y assi no le rodea, tiene tan gran boca que traga vn bezerro entero, no passan ni llegan al Cayro todas vezes estos cocodrillos, los quales no solo, (segun pensaron los Antiguos) se crian en el Nilo, sino que se sabe los produze y cria tambien el Niger en la Africa y en la Asia diuersos otros rios, y de ordinario andan infinitos en el rio de Goa.

Ninguna cosa a trabajado tanto los ingenios de los Philosofos antiguos, ni les a dado tan gran cuydado, como alcanzar a entender las crecientes de las aguas del Nilo, oy pero se ha penetrado ya tan dentro en la Africa, que se ha dado alcance a la ocasion desto: La qual es que cerca de la Equinoccial no llueue jamas en los seys meses de nuestro hibierno, que en aquellas tierras dõde naze el Nilo, son de verano, y estio pero comenzando desde la Luna de Abril, hasta fin de Agosto llueue alli continuamente, y es la lluuia tan copiosa, tan violenta, y fuerte que es gran marauilla. Sucede pues, que ya quando la tierra esta llena, y empapada en agua, corre tan gran copia, y abundancia della en los vecinos rios, que les haze reuerter con grandes crecimientos, y anegando los campos y llanuras de Ethiopia Congo, y Guinea las fertilizan felicissimamente, y el Nilo a las de Egipto, donde comienza a crecer a mediado Iunio, y crece quarenta dias continuos. Causaron a los antiguos admiracion extremada las inundaciones del Nilo, no solo porque les era secreta la razon y causa, mas aun porque no tenian noticia de otros ningunos rios de la tierra, que hiziesen lo mismo que el hazia, pero ya oy se sabe muy cierto, que en la Africa crecen de la misma manera el Niger, el Zayre, y el que llaman del Spiritusanto, con el Zuuama: y en la Asia el Pegù, y el Menan: y en la Europa el Gran Duina.

Del Niloscopo.

ENcontra del Cayro Viejo (segun escribe Iuan Leon) se leuãta en la meitad del rio vna Isleta, a quiẽ el llama Michias, y otros la llaman Guisa. Aqui ay vn foso labrado en quadro de diez y ocho brazas de fondo

do, con vn conduto, o arcaduz por do entra en el agua del Nilo. Esta plantada vna columna en medio del estanque, señalada y diuidida en otras diez y ocho brazas, como las tiene de profundo el fosso de manera que comenzando a crecer el Nilo, comienza a crecer tambien el agua en este estanque, vna, o dos, o tres brazas cada dia, de lo qual dan al punto auiso por todos los barrios y vezindades de la ciudad, ciertas personas que estan para este ministerio diputadas. Y si la creciente del rio sube hasta las quinze brazas, los frutos son riquissimos, pero si passa desta señal corre en gran peligro los campos por la soberbia abundancia de humedad y porq algunas vezes tambie, embrauecido el impetu y furioso raudal de las aguas, arruyna y lleua tras si los edificios y las casas. Y si la creciente no llega a doze brazas, sin duda amenaza hambre y carestia, y desde doze, a quinze, se espera moderada cosecha, y fertilidad, y a esta Columna, por razon deste efecto y señal que da a los moradores del Cayro, llamaron los Antiguos Niloscopo.

Diuisiõ de la Africa.

AViendo pues discurrido ya, y dado como vna vista a la Egipto, que es vna prouincia solitaria, y de tal manera repuesta y apartada de las otras, que no ay ni auido xamas determinacion clara de saber a qual parte del mundo pertenezca. Entraremos a desentrañar lo que resta de la Africa, sin que dexemos atras cosa alguna de toda ella. Cuyas principales partes son la Etyopia, la Cafraria, las tierras de los Negros, la Nubia, la Libia, y la Barbaria, o Berberia.

Etyopia.

DIuide Tholomeo esta prouincia en Etyopia, la de baxo Egipto, y en Etyopia la de encima Egipto, pero sin poner ni señalar termino alguno con que pueda differenciarse la vna de la otra, aunque se sabe llaman Ethyopia la de en baxo, la vltima al Egipto, que alinda y se termina con ella, y esta puesta sobre el Meroc. La de encima Egipto llaman aquella, que se despliega y derrama azia la parte del Poniente y Medio dia. Quanto quier que Homero diuide la Ethyopia en en Oriental, y Occidental, de las quales la primera se estiende azia el mar Bermejo, y el Occeano Indico, y esotra discurre y se alarga hasta el rio Niger, ensanchandose azia la parte del Occeano Athlantico.

Digitized by Google

Nuuia.



Viendo pues co-
mençar a caminar
por la Ethyopia, to-
maremos el princi-
pio de nuestro viaje de la Nubia: por la qual yremos poco a poco examinando por menor, todas las demas partes suyas. Dexando atras la tierra de Siene, tomando a mano diestra, se entra luego en la Nuuia. Cuyos confines son por la parte del Poniente Gaoga, y por la del Leuante el Nilo, por la Tramontana la termina Egipto, y a Medio dia tiene por linde al desierto llamado de Goran, a sus pueblos llamo Estrabon Nube, los quales (segun lo que de ellos escribe Francisco Albarez.) Passan vida infelicissima, y desuenturada. Y por auer perdido la sinceridad de la Fee Catholica, han abrazado infinitas corrupciones de el Iudayismo, y de la Morisma: Y en la sazon que el dicho Frãcisco Albarez estaua en Ethiopia vinieron (como el refiere) a suplicar al Preste Iuan, les embiase sacerdotes, y personas que les enseñasen las cosas de la Fee, y que les administrasen los sacramentos, de lo qual el Preste Iuan se escuso por la gran falta y necesidad que auia en sus tierras de ministros, y de personas ecclesiasticas. Decian estos embaxadores, que los Nubitas solian en los passados siglos acudir a Roma a demãdar Obispo, pero que auiendo les faltado despues esta ayuda y fauor, por la inundacion grande de los Moros que ocupáron aquellas prouincias, y por los afanes, y trabajos de las continuas guerras priuados desde socorro, auia venido a caer por falta de maestros, en la vltima ignorancia de las cosas sagradas, la qual les precipitó en las impiedades de los Mahometanos. Y Iudios y algunos Portogueses que passaron alla dizen, vieron muchos templos por tierra, y deshechos por los Arabes: y que en algunos lugares se descubrian las ymagenes de los santos pintadas por los muros.

Gouiernan los mugeres, y a su Reyna y señora llaman Gaba. La principal ciudad, es Dengala (que hara cerca de diez mil vezinos) muy mercantil, por la vezindad que tiene con Egipto, y con el Nilo. Todas las demas poblaciones son casares, chozas y majadas. Los edificios son de Greda, cubierta de junco, o de espadañas. Las riquezas desta tierra consisten en arroz y azucar: aunque tambien tienen el arbol llamado sandalo, y el marfil, (porque en aquellas partes se cazan muchos elephãtes.) Ay grãcantidad de algalia, y mucha copia de oro. La tierra por la mayor parte es arenosa, puesto que no le faltan algunos lagos grandes y muy buenos, con cuyas aguas viene a refrescarse, y atener bastante riego vna buena parte desta prouincia.

Meroe.

Meroe.



Y se llama Guengara, Amara, y Nobe, es la mayor y mas hermosa Isla que haze el Nilo. Herodoto dize, que su forma es semexante a vn escudo: tiene de ancho mil estadios, y de largo tres mil, abunda de oro, plata, hyerro, y estaño, de cuano, y de datiles muy buenos, y de las demas cosas, que emos dicho se hallan en la Nubia. Algunos escritores refieren, que se crian alli tambien cañas tan gruesas, que se hazen dellas barcas. Ay minerales de sal; brabos Leones, Pardos, y Elefantes. Habitan la Mahometanos, confederados con los Moros y con los Turcos, contra el Preste Ioan.

Escribe Estrabon, que antiguamente en esta Isla era tan grande la authoridad de los Sacerdotes, que con vn simple mensagero embiauan a mandar al Rey que se matase; y substituyan en su lugar otro, hasta que succedio, que auiendo vno destos Reyes hecho passar á cuchillo en vn dia todos los Sacerdotes del Reyno, desarraygo aquella vsança, en tanto que el Nilo partido en dos braços corre por el contorno y terminos desta isla, recibe en su seno por la parte de Leuante al rio Albano, y por la de Poniente al Sarabaro, que entran en el caudaloso y esforçados con otros muchos que se les juntan, como dexamos dicho arriua. Los Abissinos creen que la Reyna Saba fue señora desta Isla

Abasia, Imperio del Preste Ioan.



Abissinos, son llamados los pueblos que obedecen y estan subjetos al Preste Ioan, cuyo Imperio, si ponemos la mira en los Reynos con que se intitula, y nombra, fue ya en otros tiempos ampliss imo y grandes sus confines. Porque el se llama Rey de Goyame, que esta entre el Zayre y el Rio Nilo, y de Vangue, Reyno que esta tambien allende el Zayre, de Damut finitimo y vezino a los Anzicos, por la parte de el Medio dia se llama Rey de Cafate, y Bagamidro, Reynos situados sobre el primer lago aunque ya oy, el riñon y centro de su estado, (segun escribe Ioan de Barros) es el lago llamado Barzena Porque de parte de Leuante, se estiende desde las puertas del Marroson hasta Suaquen, espacio de ciento y veynte y dos leguas, y por entre el mar y su Reyno, corren vnas lomas de escabrosas montañas y peñascosos riscos, habitadas de los Moros, que son señores tambien desta costa, saluo del puerto del Arcobo, que es del Preste Ioan. Hazia el Poniente, tiene otra la de-

ra de poder nauegar de las comarcas de Nilo bien vezinos de minerales de oro, en que los quales Astan los de Danuil, y de Synaõ, habitados de gentiles, y barbaros que le pocken termino. Por la parte Montana, se ha de terminar con vna linea tirada con la imaginacion desde el Cabo que llaman Cipico del Mar Roxo, que llamauan Nobao, por la qual linea se estiende hasta mucho mas de trecientas y veynte y nueue leguas: donde es necesario formar vna arco muy corbado, torcido azia el Medio dia hasta el Reyno de Adia (de cuyas altissimas montañas nace el rio que llaman Thosomen Racco, y se estiende en el mar en baxo de Melinde) espacio de trezientas y cinquenta leguas,) que tiene por termino ciertos pueblos de gentes negras, con los cabellos crespos y encrizados: Y de aqui torna a dar la buelta y se termina en el Reyno de Adel, cuya cabeça, y Metropolis es Arar, pone ella en altura de nueue grados, de manera, q tiene el giro y circunferencia desde Imperio seyscientas y setenta y dos leguas poco mas o menos.

Riegan le dos rios Reales, que se meten dentro en el Nilo, llamados de Tholomeo, Astaboras, y Astapo, y los naturales los llaman Albanil, y Tagasio. El primero trae sus fuentes del lago Barzena y el postrero del lago que by se illama Colue. El Barzena esta puesto a siete grados de nuestro Polo, y el Colue casi debaxo de la Equinoccial. El Barzena, fuera de ser padre del rio Abañol, es tambien del rio Zeila, y ademas de ser el que engendra al Tagasio, produze tambien al Quilimango. Por entre el mas Bermejo, y el rio Abañol se derrama y estiende el Bermagasso, y entre este mismo Abañol y el Tagasso, yazen el Reyno de Angote, y de Fatigar. Azia el Sur en Barbaria estan los Reynos de Bamu, y de Adea, y mas baxo el de Ambian. En la siniestra margen del Nilo esta asentado el Reyno de Gingremahon, y Bylenguanze.

No tienen los Abissinios mucha noticia del Nilo, por los peñascos, y riscos que estan entre ellos, y el mismo rio, y assi llevados desta ygnorancia, llaman al Abañol padre de todas las aguas. Dizen poro que sobre el Nilo habitan dos grandissimas, y poderosas gentes la vna de los Hebreos, que estan debaxo el gobierno de vn poderoso Rey, y caen mas a la parte del poniente. La otra es de mugeres belicosas y guerreras, y que miran a la Tramontana, de las quales trataremos en su lugar mas largamente. En todo el estado y señorio del Preste Ioã, no se halla Ciudad que sea de importancia, por multitud de moradores, ni por grandeza y magnificencia de edificios, o por otro respecto. Porque es cosa cierta, que la mayor poblacion que ay, no passa de dos mil vezinos, y con las casas fabricadas de madera, y cubiertas

biertas de heno, paja, o cosas semejantes lo qual no es nueuo en estas partes, y assi Tholomeo, no haze mencion de mas que de tres o quatro ciudades destas tierras situadas segun (el dize) azia la parte del Medio dia del Meroe, quatoquier que en el contorno y partes finitimas de la Abassia, se hallan poblaciones, y lugares bonissimamente edificados, muy mercátiles y de comercio y trato notable, y los Portogueses, discurriendo y nauegando por aquellos mares en compañia de los Abissinos, les han mostrado claramente, de quanta importancia seria, para esquiuar los excessiuos daños que les hazen los Gentiles, y los Mahometanos, assi en las haziendas que les meten a saco cadadia, como en las mesmas personas que cautiuan, y ponē en hierros, q̄ sus Principes fabricasen ciudades, y castillos, y que los ciñessen de fosos y murallas fuertes, a lo qual responden, que la potencia de su Nego y señor no consiste en las ciudades muradas de piedra, si no en los brazos y esfuerço de sus pueblos.

No vsan ordinariamente de piedra y cal, sino para los templos, (diziendo ser cosa muy justa, que aya aquella diferencia en tre las casas de los hombres, y las que son dedicadas a Dios) y en los edificios que llaman Palacios Reales do viue el Presidente y el Gouernador de toda la Prouincia, y donde se administra y haze justicia, que aunque siempre está auierros, ninguno entra jamas dentro dellos, porque seria castigado como traydor. Dado que tambien se veen en la Ciudad de Axuma (que creen ellos fue la Corte y casa Real de la Reyna Saba) algunas ruynas, y señales de edificios antiguos, semejantes a los Piramides, que por su grandeza no ha sido poderoso el curso de tan prolixos siglos a desazerlos del todo y consumillos. Y assi mesmo es opinion certissima entre estos Abissinos, vasallos del Preste Ioā, que sus Principes traen origē de vn hijo del Rey Salomon y de la Reyna Saba, llamado Meylech, y que ellos mesmos deciēden de los ministros, officiales, y criados, quel Rey dio por compañia y guarda a este Principe, quando se le embio a la Reyna su Madre, lo qual parece arguye ser verdad, algunas vsanzas, y costumbres de Iudios que entre ellos aun hasta oy duran: como la Circuncision, la guarda del Sabado, y la abstinencia y aborrecimiento que tienen con las carnes de puerco, y con otras muchas cosas que llaman inmundas.

El Preste Ioan, (demas de la administracion de los sacramentos, y del orde sacerdotal que gouierna y rige,) es tambien señor absoluto de todo, y el da, y quita los beneficios a su voluntad, y en el castigo, ninguna diferencia haze entre clerigos, y seglares y la administracion de los sacramentos pertene-

Digitized by Google

zo al Abuna. El Rey es patron, y señor vniuersal de toda la tierra, y assi ninguno ay que tenga renta propria, fuera de las yglesias, a las quales, los Reyes tienen señalados los frutos de algunas tierras. Los templos son infinitos, porque solo los monasterios de sant Antonio (que en aquellas partes no ay otra religion,) los Colegios de los Canonigos, las Hermitas, y Parrochias son innumerables, y a todas las prouee el Rey, assi de rentas, como de ornamentos. Tienen dos estios, y dos hybiernos, que se differencian, no por el frio, o por el calor, sino por las lluuias, o por la serenidad de los dias. El terreno de la Abassia, es vniuersalmente fertil de todo genero de grano (dado que no lo es de trigo,) es lo tambien de arroz, y de legumbres de azucar (aunque no la saben refinar (de miel, y de algodon, los cidros, los naranjos, y limones, nacen ellos de si sin cultiuarlos. No tienē melones, pepinos, ni nabos aunque ay otras muchas plantas muy differentes de las nuestras. Sus beuidas son de arroz, y mixo, porque no se haze vino de vuas, sino en casa del Preste Ioan, y de el Abuna. No ay falta entre ellos de Mulas, Elefantes, y Leones, Tigeres, Onças, y ciervos.

Los caualos de la tierra son pequeños, puesto que tienen razas de caualos Arabes, y Egiptios, cuyos potrillos sustentan de leche de bacas, despues de tres o quatro dias nascidos. Tienen tambien Ximios, muy grandes, braues, y fieros, paxaros, y aues de infinitas suertes. No se sabe que aya piçazas, ay abundancia de minas, de metales de oro, plata, yerro, y azofar, puesto que carecen de industria para sacarlo: porque los naturales de la tierra son tan broncos, tan brutos, y seluajes, que no tienen conocimiento de doctrina ni arte alguna, tanto, que entre ellos es estimado el officio de los herreros, y campaneros por arte diabolica, y los que la exercitan, viuen como hombres infames, a quienes no es licito entrar en las yglesias. No saben el artificio de texer paños, (y assi la mayor parte de ellos andā vestidos de pieles de animales) no vsan el exercicio de la caça, o monteria, y por esta razon estan llenos los campos de perdices, anades brauas, liebres, y gallinas. No saben aprouecharse de la fertilidad de la tierra, ni de la comodidad de las aguas: siembran, principalmente el mixo, hora en aquella: hora en esta parte, segun que las llubias les dan ocasion. Finalmente en ningun ministerio de la vida humana muestran tener ingenio, sino en saltear, y ser robadores, belicosos, y guerreros, a las quales dos cosas, tienen natural inclinacion: lo qual creo les viene de las continuas jornadas que haze el Preste Ioan, y de viuir qual vez en vnos, qual en otros campos, segun la sazon del tiempo

po y la oportunidad de la estácia. Porque el andar continuamente como de camino, y en las campañas sin morada, ni casa firme, pone a los hombres en precissa necessidad de acomodarse como mexor pueden, y de valerse en sus menesteres, de lo que les viene a las manos, quier sea suyo, quier ageno.

No esta subjecta a tempestades esta tierra, puesto que padecen otro mayor mal, que son langostas que hazen tal estrago, que no se pueden estimar sus daños, porque es de manera que destruyen, talan, y arruynan las prouincias enteras sin dexar cosa enhyesta en todas ellas. No corre por la tierra moneda batida, sino solo vnos pedazos de oro, o de yerro, y sal, y pimienta en vez de dinero, que es la mayor riqueza que se puede alcançar, y assi los pechos, aduanas, y tributos que se le pagan al Prinçipe, son de las cosas que produze la tierra, sal, oro, plata, y pieles de animales, pan, dientes de elefantes y cuernos de Rinoceronte, esclauos, y otras cosas semexantes. Y esta forma de tributo (que es naturalissima) se acostumbra tambien en otras partes de la Africa. La mayor poblacion de todo este reyno, es la Corte del Preste Ioan, que donde quier que tiene su assiento esta siempre debaxo de tiendas de algodon, variado de muchos colores, con tanta distincion de calles, varrios, plaças, y tribunales, que en vn punto sabe cada vno el sitio, y la estancia que le toca, y el lugar donde ha de acudir para buscar lo necessario.

Su grandeza se puede comprehender de que demas de los camellos, y cauallos que siruen de traer y lleuar las tiendas. (Escriuen algunos) que han estado en aquellas partes y halladose en la Corte y jornadas del Preste Iuan, que las mulas de carga passan de cinquenta mil, porque solo se siruē dellas para cargas, y andar caminos, y de los cauallos, para las batallas y reuuetros. Los Mahometanos há estrechado, (como emos dicho) a este Principe, poniendole en extremada apretura, y necessidad, como sea verdad, que en los passados siglos quando floreciasu Imperio y estaua en su verdor la grandeza, viuia con tanta magestad, que no daua respuesta jamas a ningu hombre, sino por interprete, ni se dejaua ver, sino en los dias, y fiestas muy solenes, y en los otros tiempos, mostraua por gran fauor, la punta del pie a los Embajadores, o aquiē le placia, vsança y costumbre antigua de estos Reyes. Y assi escribiendo Estrabon de los Ethiopes. *Reges (dice) colunt vt Deos, qui plerumq; temporis clausi; domi sedēt.* Esta manera de gobierno tan altiua, y arrogante, enuilecia, y apocaua sumamente los subditos, por que los trataua los Principes, assi como a esclauos, y por solo vna buelta de ojos, o qualquier ceño

Digitized by Google

que mostrasen, despojauan de toda su grandeza y dignidad a los mayores personages del Reyno. La Abassia tiene grandes llanuras, y rasos espaciosissimos con muchas montañas buenas para la cultura y labrãza. En algunas partes desta tierra se padesce intenso frio, y yelo intolerable, puesto que jamas se vee señal de niebe, ni aũ en los mas altos y encumbrados montes.

Barnagasso.

ENTRE las Prouincias que obedecen al Preste Ioan, la mas conocida de nosotros es la que se llama Barnagasso por la vezindad que tiene con el mar Bermejo, de contra de la qual se estiende Suaquen, hasta casi la entrada del estrecho, aunque no tiene sobre la Costa mas que el puerto que llaman Ercoco, segun en otra parte he dicho. Es tierra como Ranchería, poblada de cassares, pueblos, y aldeguelas: rica de rios, fuentes, y aguas dulzes, y por esta razon muy fructuosa. El Virrey que se llama tambien el Barnagasso, reside en la ciudad de Veroa (que por otro nombre se dize Barua) assentada sobre las riberas de vn ameno y fresco rio, lleno de pesca. Obedecenle los gobiernos de Danfila, y Canfila: puestos en los confines de la Egipto, aunque los años atras el Turco ha trabajado grandemente toda aquella Prouincia, talãdo y destruyendo sus campos, y sembrados, lleuãdo cautiuos, y poniendo en yerros y prision sus moradores hasta que finalmẽte Isaac Barnagasso se concerto con el Baxa (que dizen del Abassi, que tiene su assiento en Suaquen,) y le pecha de tributo mil onzas de oro cada año.

Azia la parte mas Ocidental del Barnagasso se alça vn monte solitario, el qual comenzando de vn principio y rayz muy espaciosa se va embebiẽdo, y estrechando poco a poco, y despues torna de nuebo a dilatarse a la semejanza de vn Ongo, con redondez y giro de vna milla, donde estan la casa Real la Iglesia, y Monasterios, con dos cisternas capaçissimas, y tanto terreno, que con mucha conmodidad se pueden mantener en el quinientos hombres. No se puede subir a la zima y cumbre mas que por sola vna parte, y esto hasta cierta señal, porque de alli adelante no ay passar, sino ayudados de algunas sogas o metidos en cestos, y en fin es de tal condicion el puesto que no puede ser tomado ni por fuerza, por la altura grande de su sitio, ni por hambre, por las muchas vituallas que en el nazen, y se crian. En este lugar se guardan los hijos menores del Preste Ioan, por escusar las rebeliones, y alborotos que podrian causar en el Reyno, y alli estan entretenidos, criandose hasta que la suerte los llama a la he-

ren-

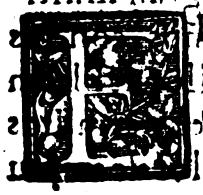
rencia y succession de la Corona.
Saliendo de la tierra del Barnagasso se encuentra luego, entre el Leuante y Medio dia con los montes de Mandaso, Ofala, y Grara, que diuiden los estados del Preste Ioan del Reyno de Adel.

Adel.



STe Reyno, que se derrama desde la falda y rayzes de los montes que en nos dicho hasta el cabo de Guardafu, es habitado de Moros belicosissimos y brauos. Su Metropoli se dize Arar treinta y ocho leguas apartada de Zeyla contra Sudeste. Tocan tambien al mesmo Reyno de Adel Zeyla, y Barbora, ciudades litorales y puestas sobre la ribera de el mar, passando el estrecho a cuyos puertos concurren mercaderes infinitos (principalmente al de Zeyla) a la contratacion del oro, marfil y esclauos Abissinos, los quales son muy estimados en la Persia, en la India, y en Arabia. Zeyla yaze en vn seno del mar, y dyze de Meca seys leguas apartada del estrecho, la manera de sus edificios, que son de calicanto, tiene vn nobre semejante y assi no se sabe de lo antiguo. Su territorio abunda de pan, carnes, miel, y azeyte, no de olio, sino de ciruelas, y cerezas. El Rey de Adel es tenido por el mas poderoso de los Mahometanos, porque trae perpetuas guerras con el Preste Ioan. Este embia de ordinario infinitos esclauos a los Principes de Arabia, y a los subditos y ministros del Turco, en cuyo cambio y paga recibe grandes ayudas de armas y de gentes. Y assi el año de mil y quinientos y quareta y vno Gradaamet Rey de esta prouincia despues de auer molestado con largos y prolixos trabajos a Claudio Rey de la Abassia, y de auerle assi desbaratado y roto Christoual de Gama Capitan del Rey don Ioan el Tercero de Portogal, con la gente, y armas que le dio el Xeque de Zebit, venciendo a los Portogueses, y a los Abissinos, Aunque auiendo deshecho el campo, y embiado los que de socorro le auian venido, fue muerto: y su exercito roto, por la gente del Rey Claudio. Pero passados pocos años, su successor, auiendo presentado la batalla al Preste Ioan, le rompio en ella, y vencio su campo, del qual triumpho sobre vn jumento en señal que conocia auer tenido la victoria, no por el poder ni valor de sus huestes, sino por la poderosa mano de Dios.

Magadazzo, Braua, Melinde, Mombazza.



L Imperio del Preste Ioan no llega al mar Oceano, aunq confina con los estados maritimos

timos, que en el discurso desta descripcion yremos tocando.

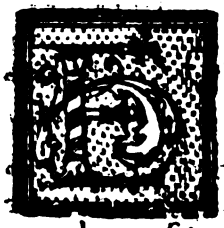
Los señores de estas tierras son Arabes, que algunos siglos ha se apoderaron, lo primero con el comercio y trato de las riquezas y despues con el rigor y fuerça de las armas, del Señorio, y dominio de toda la costa Africana, hasta el cabo de las corrientes. Las ciudades edificadas sobre la ribera maritima, antes que los Portogueses descubriessen la India, las mas dellas por la parte que miraban al mar, estauan abiertas y desmuradas (porque ellos eran señores de la nauegacion y de las aguas) tenian pero sus murallas por la parte de tierra, por recelo de los Cafros, que les aborrecian y estauan de su vezindad muy sospechosos. Mas despues que la fama de los Portogueses les hizo conocidos por la destruycion de Magadazzo, y otras ciudades y pueblos atendieron todos a fortalecerse con cuydado. Las primeras que se descubren son Athion, Magadazzo, Lamo, y Braua.

Magadazzo es ciudad importante de los Arabes, asaz fuerte, y muy bien edificada, de territorio fertil, con puerto mercantil, y de gran trato, donde van a surgir los mercadantes del Reyno de Adel, y de Cambaya con gran multitud y variedad de paños, con los quales lleuan colmillos de Elefantes, oro, esclauos, miel, y cera. Los moradores son de color de aceytuna, o negros, como lo son todos sus circunuezinos, y andan desnudos de la cinta arriua. Braua, es ciudad que se gouierna por si; a manera de republica o señoria, por los descendientes de siete hermanos que en los siglos passados vinieron a habitar a ella de vna ciudad de la felice Arabia que se llama Larach, cosa rara en la Africa cuyos pueblos no gustan mucho de la libertad. Entro la por fuerça Tristan de Acuña, contra quien puso ella en armas seys mil hombres, con que le presento la batalla. Pongo por notable este suceso y notare siempre todos los que fueren semejantes, porque dellos se podra facilmente comprehender la grandeza y poder de las ciudades, y de los Principes. Luego está la ciudad de Pate, y despues de ella se sigue Melinde, ciudad de gran regalo, amena, y rica de arroz, de mixo, carnes, y limones, cidras, y frutas de todas suertes, quãto quier que el trigo lo traen del reyno de Cambaya. Sus moradores, parte son Paganos, y parte Arabes, que tienen mucha policia y gentileza en su trato, en el modo de vestirse, y adorno de sus casas. Suxeque se ha mostrado siempre muy amigo de los Portogueses, recibiendoles, fauoreciendoles, y ayudandoles grandemente.

Mombazza es de la misma suerte, saluo que Suxeque ha sido siempre emulo y enemigo del de Melinde, y perseguidor de los Christianos

cianos. Confina con el Monoemugo de quien sera razon que ya tratemos algo.

Monoemugos.



STE Principe han descubierto, y dado a conocer los Portogueses de poco tiempo a esta parte con la ocasion (segun entiendo) de las guerras que han mouido, bien que poco felizmente contra el Monomotapa. Ensanchase esta prouincia dentro de tierra, fuera de los Reynos de Mombazza, y Quiloa azia el Ocidente. Confina con Mozambique, y con el rio Coauo, que trae su principio del primer lago, y se entrega al Oceano diuidido en dos braços, de los quales el mas oriental reciuiendo en su seno al rio Lasia, se lança en el mar cerca de Quiloa. A su Poniente tiene esta prouincia al Nilo, y los Reynos del Preste, a la Tramontana, por las partes y costas maritimas, tiene paces con los Reyes de Mombazza, y de Quiloa por razon del trato y mercancia. Ay en sus tierras grandes mineras de oro, principalmente en las que estan con el primer lago, y en los pueblos llamados Cauatos.

Sus moradores se visten de la cinta a baxo de paños de seda y de algodones, que traen alli los mercadantes forasteros a trocar por el oro, plata, azofar, y marfil que ellos tienen. Gastan en vez de moneda ciertas pelotillas, conficionadas de vna pasta semejante al vidrio, de color bermeja. Obedecen le los pueblos llamados Guiaquis o Agab, crudilissimos, y por mexor dezir bestiales, que habitan cerca del Nilo, a la siniestra mano muy vezinos al segundo lago. El color de sus rostros es negro, su aspecto orrible y fiero, porque (demas de la grandeza de su estatura) se labran y señalan con yerros ardiendo, y bueluen los parpados de los ojos, dexando fuera lo colorado. Su comida es carne humana viuen por las campañas, y florestas. Y algunos años ha, que se derramaron infinidad de ellos con grande estrago, y con violencia y furia tempestuosa, hasta llegar a Congo, donde auiendo hecho vn destrozo increyble, rompieron y desbataraton al Rey Albaro, forçandolo arretirarse a cierta Isla, que haze vn rio, llamada del Caballo, do perecieron infinitos de hambre, y otros muchos fueron vendidos por esclauos a menos precio.

Passado el Nilo, mas abaxo del segundo lago, se entra en el lago del Goyame, que confina con los Pangelungos, y con los Reynos de Congo, de la otra parte del rio Zayre, esta el reyno de Bangue, y mas adelante, entre el Setentrion y Poniente se descubre el de Damut, y estos dos vltimos, confinan con los Anzicos. De los demas Rey-

Digitized by Google

Reynos, que fuera destos estan puestos entre los Monoemugos, y el Preste Ioan, a gran pena se sabe ni conoce el nombre que son Goraba, Cotla, Anzuga, Moneulo, y Baduis. Y entre estos dos postreros, se encumbran hasta las nubes los altissimos montes de Aman.

Quiloa.

RErO tornando a dar al Mar la buelta, se haze alli la Isla de Quiloa, a la entrada del Coauo, diuidida del continente con vn pequeño estrecho. No es muy grande, dado que es grandemente de leytosa, y abundante de quanto es necessario para la vida, aunque sea de lo mas regalado. Participa mucho de la calidad, sazon, y temple de Melinde, la ciudad es grande, y bien edificada a la vsança de los Arabes, que son señores della, y desde esta Isla ensancharon su Imperio por espacio de mas de nouecientas millas. Porque casi toda la costa de la Africa, hasta el cabo de las corrientes, y las Islas que estan sembradas y esparcidas por aquellos senos, eran del Rey de Quiloa. La potencia desta ciudad le venia del comercio que tenia con Cefala, de do antes que la tomasen Portogueses, se sacauan thesoros infinitos, el Rey se hizo tributario de la corona de Portogal, rindiendo la obediencia por mano de Pedro Albarez Cabral, y pechando en parias y tributo al principio quinientos, y despues mil y quinientos pessos de oro.

Mozambique.



Entre los rios Coauo, y Cuama, ay algunos Reynos, de los quales se tiene muy poca noticia, como son Mõbara, Mozumba, Macuas, y el Reyno de Embeoc. De contra de los quales esta el Promõtorio de Praso, a quien oy dizẽ Moçambique. Toma este nombre de tres Isletas, que se descubren a la entrada del rio Mozingato. En la mas principal dellas (do ay vn puerto capaz y muy seguro para todo genero de baxeles) tienen los Portogueses vna buena fortaleza. Y quanto quier que por la humedad del terreno y del sitio, que esta lleno de pantanos, y lagunas, los ayres son alli, no solo poco saludables, pero aun casi como pestilentes, con todo la oportunidad del lugar, junto con la grande abundancia de mantenimientos que ay enel, lo han hecho la mas mercantil, y famosa escala de aquel Oceano. La poblacion esta puesta donde la costa de Africa se comiença a embeber y estrechar azia la parte de Leuante, y por esta razon las flotas que de Lisboa se hazen a la vela para la India, sino piensan acauar su

viage

viage en el Estio, se passan a hibernar a Mozambique, pero los que vienen de la India, a Europa, han a anchorar en ella necessariamente para hazer aguada, y bastecerse de mantenimientos, y vittuallas. Desde Mozambique hasta el rio Cuama, yaze el Reyno de Angossa, llamado assi por algunas Islетas habitadas, parte de Gentiles, y parte de Mahometanos, que contratan con los pueblos de Cefala.

Monopotapa.

AE aquel gran lago donde Mana el Nilo, naze tambié vn otro grueſſo rio, que despues de largo curso se diuide en dos cuernos, vno de los quales se mete en el mar lexos, setenta y cinco millas de La fala, a la parte de Leuante que dize Cuama, y el otro se arroja mas abaxo del cabo que llaman de las corrientes, y se dize del Spiritusanto. El Cuama es caudalosisimo, porque se juntan con el seys rios notables. Panami, Luangua, Atruya, Mangiono, Inadire, y Rumia, y assi se nauega por el mas de setecientas millas. Estos dos braços, cō el mar que esta a su medio dia, forma vna Isla que tiene en giro y circunferencia setecientas y cinquenta leguas, sujeta a vn Principe llamado Monomotapa. De aqui esta Isla, la parte que se estiende desde el rio Cuama, hasta el cabo de las corrientes, tiene los lugares Mediterranos muy buenos, frescos, sanos, y abundantes, y desde el cabo de las corrientes, hasta el Spiritusanto, se despliegan y descubren vnas fertilisimas campañas, pobladas de infinita variedad de animales grandes y pequeños, frias por los vientos que soplan del mar casi elado, y porque son tambien pobres de leña, y assi hazen lumbre con el estiercol de los animales, y se visten de sus pieles.

Cerca del rio Cuama, la Isla esta poblada asaz de muchos montes, cubiertos de arboles, de valles y collados bañados de las corrientes de muchos rios, que los hazen ser graciosos, y muy habitados. Ay aqui tanta copia de Elefantes, que se cree, por la cantidad de marfil que sacan de sus dientes, se matarán bien quatro o cinco mil cada año. Los lugares y poblaciones son en esta parte ratas, y los edificios de leña y paja. Las ciudades principales, vna se llama Zimbas, y otra Benamataxa, distātes aque lla quinze, y esta veynte y vna jornadas de Cefala, azia la parte de el Poniente. El Principe se sirue de todillas, y sentarse ante el, es lo mesmo que entre nosotros estar en pie: cosa que no se permite sino a los grandes personajes, y señores del Reyno. La salua que se le haze de los manjares que come, no es a nuestra vsança al principio, sino despues de auer comido. Tiene por armas vna azada, y dos

dar

dardos, no tira otro tributo mas que algunos dias de ſerbicio, y los preſentes que le hazen, porque ſin offrecerle algo no es licito a ningun hombre parecer ante ſu preſencia. Trae por guarda fideliſsima docientos lebreles. Crianſe en ſu Corte todos los herederos y ſuceſſores de los Principes ſus vaſallos como en rehenes, y reſguardo de ſu ſeguridad. No ay priſiones alli, porque las cauſas ſe determinan en el punto que ſe comete el delicto, con ſolo el teſtimonio de los teſtigos que ſe hallaron a el y ninguno ſe caſtiga con mayor ſeueridad que el hurto, hechicteria, y adulterio.

Los moradores ſon de mediana eſtatura, negros, bien formados y diſpueſtos, no adoran Idolo y creen en vn ſolo Dios, a quien ellos llaman Moſimo. Su veſtidura es de algodon obrado, y texido por ellos, o traydo de fuera, aunque el Rey, no ſe puede poner paño eſtrangero, por la ſoſpecha que tienen de veneno, o coſa ſemexante. La gente plebeya viſte pieles de animales, y la mas bellicoſa y guerrera que tiene eſte Principe, ſon mugeres, que ſe gouiernan a guiſa de las antiguas Amazonas, fortiſsimas con vn arco en las manos, y en pariendo, embian los hijuelos varones a ſus padres, fuera de la prouincia, quedandoſe con las hijas hembras. Tienen eſtas ſu aſsiento azia la parte del Ocidente, y no lexos del Nilo.

El Imperio deſte Monomotapa abraça toda la Iſla arriua dicha, y ſe eſtiende allende deſto, aſaz grandemente azia el cabo de buena eſperança, donde ſe enſanchan los Reynos de Butua, o de Toroa. Ay por todo eſte eſtado infinitas minas de oro, no ſolo en la tierra, pero aun en las piedras, y en los rios las mas vezinas a Cafala, ſe llamã los minerales de Manica puestos en vna campaña, coronada, y ceñida de Montañas, que cae en la prouincia de Matuca, habitada de los pueblos Botongos, pueſtos entre la linea Equinocial, y el tropico de Capricornio, que ſe apartan de Cefala, tendiendoſe a la parte del Poniente, por eſpacio de mil y quinientas millas: pero los habitadores de las prouincias de Boro y Quiticui eſtan a trecientas, y a ſeyſcientas millas.

En las demas prouincias, principalmente en Toroa, y Butua, ſe veen grandiſsimos edificios de piedras de increyble grandeza, ſin muestra ni ſeñal alguna de betun o cal, o de otra coſa que las junte, y ligue. Veeſe tambien alli vn lienço de muralla, de veynte y cinco palmos de ancho, que los naturales de la tierra creen fue obra del demonio, porque por ninguen derecho diſcurre quinientas y diez millas de Cefala. Todas las caſas deſta prouincia ſon de madera (como emos dicho,) y paja. Y a propoſito de lo que voy diziendo no quiero paſar en ſilencio, que aſsi en la

Africa

Africa, como en la costa de la India, las fabricas y edificios antiguos muestran tanta grandeza y marauilla, que compiten con los Romanos, o los exceden, sin que tenga memoria, ni sepa quienes fueron sus authores, pero los modernos edificios bien se vee que todos han tenido principio de los Arabes.

Montes de la Luna, Matama.

LA tierra de Toroa solo tiene la estupenda marauilla que engendra en los animos de los que miran la alteza y escabrosidad de los montes, que llaman de la Luna, atrauessados casi por filo, del tropico de Capricornio, y habitados de gente bruta, intratable, y fiera, cuyo mantenimiento es carne y frutas. Desde estos montes que emos dicho a quien los moradores llaman Toroa, hasta el Cabo de buena Esperança, lo señorean y mandan diuersos Principes, de los quales aun hasta ahora no se ha tenido particular noticia. Bañan el terreno desta prouincia las vertientes de el rio Bauagul, que se despeña y baxa de los montes de la Luna. A la parte del Poniente de Monomotapa, yazen los Reynos de Malemba, Matama, y Quinbobe, y a su Medio dia, por entre los montes de la Luna y el rio Magnize, está el Reyno de Berteca, que se derrama hasta el Bauagul.

Cefala.

ESte Reyno es Litoral, y maritimo que tiene su assiento entre el Cuama y el Manize. Abraça en si algunos pocos de lugares, o por mexor dezir rancherias y casares. Toma nombre de vna Isleta puesta a la entrada de cierto rio, donde los Portogueses tienen vna importante fortaleza, cõ que son señores absolutos de aquella contratacion riquissima. Porque casi todo el oro (dexando la inestimable cantidad de marfil) que se saca de los minerales perpetuos, de los Reynos arriua referidos. Passa por sus manos en cambio y barato de mercaderias de la Cambaya, y de algunas otras cosas, de manera que se tiene por cierto, que la contratacion desta parte arriba a mas de dos millones de oro cada año. Tuuieronla primero los Moros de Magadasso, y despues los de Quiloa. Passan en estas tierras, debaxo de nõbre de Marfil, no solo los colmillos, y dientes de los Elefantes, pero aũ tambien los de los Caualios marinos, de que se halla grãde infinidad en todos los rios gruessos, y caudalosos de la Africa quales son el Nilo, Zayre, Cuama Manize, y los demas ya referidos.

Cabo de las corrientes.



NContra de la tierra firme de que vamos hablando corre la Isla de S. Lorenço, espacio casi de dozientas leguas. Y arribando al parage de Mozambique, se estrechan y juntan notablemente las vertientes de las aguas que hasta aqui han tenido su carrera por caminos anchos y espaciosos, do se tornan a engrosar, y augmentar mucho mas, por la apretura con que los cauernosos riscos y empinados montes las ciñen los costados. De manera que esforçando con esto sus Corrientes, las apressuran y aceleran caminando con tan impetuoso raudal a encontrarse las vnas con las otras que no ay rio tan caudaloso y fuerte con quien puedan compararse, lo qual es causa de que la nauegacion de aquel mar sea peligrosissima, allende de estar lleno de arrezifes, escollos, y baxios. Y assi los Arabes que saliendo de sus terminos auian por muchos siglos nauegado, y gozado de las riquezas de aquellos mares, no tuuieron con todo jamas atreuimiento, ni ossadia de passar este Cabo, que por la razon arriua dicha, se llama de las corrientes. (Donde las aguas, llegando como despues llegan, a la anchura del mar, templan y enfrenan su violencia, tornando a correr le da sesga y sosegadamente. Y sospecho que nunca le passaron los Arabes, receloſos de que no podrian tornar a dar la buelta, ni contrastar su furia.

Ayan, Zanguebar, Cafre.



Las tierras que estan puestas entre las puertas del mar Bermejo, y el rio Quilimanco, llaman los Arabes Ayan, cuya mayor parte, principalmente azia la costa, es habitada destas gentes. pero desde el rio Quilimanco (a quien llama Tholomeo el Ratto. Se descubre y comiença la tierra que dizen los Arabes Zanguebar que se alarga casi hasta Cauo Negro. Destas partes los mesmos Arabes fueron los primeros que tuuieron conocimiento, hasta el Cabo de las corrientes. Los que moran y ocupan los lugares maritimos, conseruan siempre el nombre de Arabes, pero los que tratan y viuen mas adentro en la tierra, mudandole se llaman Badaynos, appellido muy frequentado y comun en lo interior de la Arabia y en Egipto: con que son conocidos los Arabes, que se alojan en las campañas. Aunque tambien los naturales de Zanguebar, se llaman por otro nombre Cafros

fros (que en lẽgua Arabiga quiere dezir gente sin ley,) y la tierra se llama Cafraria. Verdad es que este nombre se attribuye propriamente a solos los pueblos que habitan desde el rio de el Spiritusanto, hasta Cabo Negro, que esta delante del promontorio, y Cabo de buena esperança.

Es tierra aspera, inculta, y desgustada. Sus moradores gente barbara, y sin ciuilidad ni policia, no tiene pueblos ni viuen en comunidad, sino esparcidos, y sembrados por seluas, y montañas. Passan sus vidas mas como bestias, y selbajes fieras q̃ como hõbres. Crueles enemigos del linaje humano, dados a los agueros y hechicerias, y que (como los Nazamonios en la Barbaria) discurren aguisa de aues de rapiña, de vn lugar a otro por todas aquellas riberas, acudiendo a las partes, do los nauios con fortuna desbaratados dan en la costa para robarlos todos. De manera que se alimentã de los siniestros y miserables successos de los nauegantes, cosa que la han experimentado por su daño mas de vna vez los Portogueses.

Cabo de buena esperança.

PAssadas pues la punta de santa Maria, la tierra de Natal, la costa derecha, y el Cabo de las Bacas, se arriba al Cabo que llaman de buena Esperança. Este contiene en si tres puntas, vna el Cabo de la Guza, que parece taxa y corta aquel promõtorio de todo el resto de la tierra firme. Otra es el Cabo Falso, llamada desta manera, porque muchos en el principio desta nauegacion auiendola passado, entendian que estauan ya de la otra parte, del que propriamente se llama de buena Esperança. Pusole este nombre mudando el antiguo el Rey don Ioan el Segundo de Portogal, que antes se llamaua Cabo Tormentoso, por la terribilidad de los vientos, y tempestades que en el reynã, porque es casi como otra nueua Eolia, donde perpetuamente soplan vientos tan tempestuosos y bruos, que quando los marineros quieren doblar los se hazen al largo, y se alexan del por el temor que tienen espacio casi dozietas leguas: en medio de este Cauo de buena esperança ay vna tierra hermosa y de tan singular frescura que sin industria humana, compite con los mas cultiuados jardines de la Europa. En su zima y cumbre, la naturaleza madre y niuersal de todo lo criado, queriendo como vencerse assi misma, formo vna espaciosisima llanura, que por la amenidad de su sitio, y por la verdura, y frescor de sus yerbas, con la gran variedad de flores, y hermosura de sus plantas, se pueden bien comparar al Parayso terrenal.

Los Portogueses, cõ nombre por cierto

cierto muy gracioso y discreto, la llamaron messa hermosissima del Cabo de buena esperança. Y para que a vna tierra tan deleytosa, no le faltasse la comodidad de poderla goçar, la puso debaxo de vn marauilloso puerto que llaman de la Concepcion. Por el espacio que ay entre Cabo Falso, y este Cabo de buena Esperança, corre vn rio caudaloso llamado Comissa, que naze de vn lago puesto sobre los montes de la Luna, a quien sus moradores llaman Gale.

Cabo Negro.

PAssado el cabo de buena esperança, bien que parezca que la costa por su grandeza corre derecha azia la Tramontana, con todo se tuerce, y corua algun tanto a la parte del Poniente, hasta Cabo Negro que son diez y siete grados de interualo y distancia. Y al tiempo que vira esta buelta, se encuentra con otra cordillera de montañas llamanlas los Portogueses Picos fragosos (de Alteça inaccessible) y descabrosidad y aspereza espantable, peladas, y desnudas, hyermas, y pobres de todo bien. De manera q no sirben de mas que de nido, y albergue de los vientos, y de blanco y señal en quien desbraue el mar su saña, y donde rompan su impetu y furor las tempestades, el remanente de la costa, alçandose qual vez, qual humillandose, y qual tambien desplegandose en raso y en tendido campo, se arroja por el mar adentro, y otras vezes embebiendose, y retirandose ligeramente, se muestra llena de muchas llanuras, valles collados, y lugares frutiferos, y algunos de tanta amenidad y velleza que sus hoyestas parecen vna alegre y perpetua primauera.

Angola.

PAssado Cabo Negro, auiendose retirado y encogido algun tanto la costa azia el Oriente, corre casi derecha en contra de la Tramontana, hasta los confines de Angola. Es este vn reyno que en los siglos passados estuuo sujeto al Rey de Congo, pero ya oy vn Gouernador que era de esta prouincia, se reuelo contra el Rey, y no solo con las empressas y jornadas en que siempre a salido con vitoria, ha venido a ser tan absoluto señor della, pero aun es oy potentissimo y riquissimo Principe. La tierra es bien poblada, y a las guerras van a millones los hombres, porque casi ninguno queda en casa. Quanto quier que esta inmensa multitud les compele, a que por falta de vituallas, y mantenimientos desistan de las empressas en la mexor sazon, y curso dellas. Con este Rey traxo guerra Paulo Diaz Portogues, y fue la causa por

que

que auiendo entrado sus gentes por via de mercancia y trato hasta la ciudad de Cabaza, dõde tiene el Rey su Corte. Ciento y cincuenta millas lexos de la marina, subitamente el año mesmo en que murio el Rey don Sebastian en Africa fueron de todos sus haberes despojados, y parte dellos passados à cuchillo, por orden y traza del Rey so color de que lo querian priuar del Reyno. Por lo qual Paulo Diaz amordazado y sentido, vistio contra ellas armas, y con solas dos galeras hizo marauillosas cosas, en la vna y otra riberas del rio Coanza. Finalmente auiendo se hecho fuerte en vna Isla que forman alli este rio, y el rio Lucala, con ciento y cinquenta Portogueses, y con diuersas ayudas del Rey de Cõgo, y de algunos otros Principes y señores del Reyno de Angola sus amigos, ha roto y desbaratado diuersas vezes a este Reyno, y a sus gentes, y vna en particular, auiendo lo presentado la batalla, hizo poner mas de vn millon de hombres en huyda. Y otra vez que fue el año de mil y quinientos y ochenta y seys, hizo boluer las espaldas y desamparar el campo a seyscientos mil combatientes. Si bien es tan innumerable la multitud de las gentes, y tan grande la seueridad y aspereza del Rey, que no tan presto queda roto y desbaratado vn exercito, quando parece que retoña, y torna a brotar como de nueuo al punto.

El rio Coanza, de quien emos arriba hecho mencion, nasce de el lago que llaman Aquelũda, puesto al Poniente de otro, de do sale el Nilo. En este Reyno estan los montes Camberos, llenos de mineral: jamas tocados de plata acẽdradissima y excellente, por la qual se guerrea de contino. La tierra abunda de otros muchos metales, y animales de toda suerte. Verdad es, que las carnes de mas estimacion entre estas gentes son de perros, y assi para bastecer la carneceria se engordan y crian gran cãtidad dellos. Y los sacerdotes de el Reyno de Angola se llamã Ganges, y estan cerca de aquellos Barbaros en tan gran reputacion y reuerencia, que creen esta en su mano la fertilidad y abundancia, o la carestia de los tiempos, y la vida o la muerte de todos ellos. Porque estos tienen conocimiento de las yerbas medicinales, y de los venenos, de los quales se aprouechan a su gusto, teniendolos siempre secretos. Y tambien porque con la familiaridad, y pacto que tiene con los demonios, pronostican qual vez algunas cosas.

Congo.



El cabo de las Bacas que esta en treze grados y medio del Polo Antiartico, comiença el Reyno de Congo, y se termina y acaba en

en el cabo de Catalina, que eſta a dos grados y medio. Verdad es, que aun haſta muy cerca del cabo de las Bacas, todas las coſtas y lugares maritimos pertenecen al Rey de Congo, y los Mediterraneos al de Angola. Enſanchaſe deſde el mar haſta el lago de Aquelunda, por largo eſpacio de ſeyſcientas millas. Diuideſſe en ſeys prouincias, que ſon Pomba, puеſta caſi en el coraçon y centro de el Reyno Batta, donde los antiguos ſituan y ponen la Agiſſimba. Pango, que confina con el Pangelungo. Sunde, que es la mas Septentrional de todas. Songo, que comiença deſde la boca y entrada del rio Zayre. Y Bamba, que es la mas noble y de mayor eſtima.

En eſta prouincia eſta la ciudad de ſant Saluador, do tiene el Rey ſu caſa y Corte, que diſtara de el mar ciento y cinquenta millas, puеſta ſobre vna yerta, y pedregoſa montaña, la qual tiene en la cima, vna eſpacioſa y deſpegada llanura de agua, y de todos los bienes abundante, do habitan caſi mas de cien mil almas. En eſta ciudad tienen los Portogueſes ſu barrio diſtinto y apartado del reſto de los demas Vezinos, que tendra de circuyto media milla, y otro tanto la planta y ſitio de la caſa de el Rey, y remanente del pueblo por la mayor parte ſe avezinda y aloxa derramado por granjas y aldehuelas. El terreno eſta abundantiſsimamente dotado por la naturaleza de muchas aguas y ſabroſos frutos, y de copia muy grã de de animales. El rio principal ſe llama Zayre, que deciende del ſegundo lago del rio Nilo, grueſſiſsimo y poderoſo entre quantos produce la Africa, ignorado del todo de los antiguos.

En el eſpacio y trecho que ſe ſigue ſu curſo haſta llegar al mar, dexa formadas muchas, y muy grandes Iſlas. Recibe allende de otros que en el entran, a los rios Bamba, y Barbela, que naceu tambien del primer lago, ſin otra infinidad de rios, que derribados del lago Aquilunda, ſe le mezclan y juntan. Los principales ſon el Coanza, que pone linde a eſte Reyno de Congo, y al de Angola. El Lelunda, que engendra Cocodrillos y el Ipopotano (de quien toma ſu nombre la Iſla de los Cauallos) que cria el pez que llaman puerco tan graſo, y de grandeza tan eſtraña, que algunos peſan quinientas libras. La abundancia de aguas, junta con el calor que da la vezindad del Sol, hazen abundantiſsimo eſte terreno de plantas, yerbas de frutos, y de trigo, y aun lo ſeria ſin comparacion mucho mas, ſi la naturaleza fuera algun tanto ayudada de la induſtria de los moradores, porque fuera de las cabras, ouejas, ciervos, cabras moteſes, conejos, liebres, gatos de algalia, abeſtruzes q̃ ay: ſe veen alli grã multitud de tigres, y gualmẽte enemigos de todos los demas animales, y la

y la Zebra, bestia de la grandeza de vna mula, aunque de incomparable ligereza, remendada la piel de listas negras, blancas y leonadas, cada lista del ancho de tres dedos, de manera que tiene vna hermosissima, y bella apariencia. Ay Bufalos, asnos seluajes, y dantes (cuya piel es durissima impenetrable casi aun con el yerro,) que en grandes manadas y rebaños, discurren por los bosques: puesto que mas que de todo se veen en esta tierra infinita abundancia de Elefantes de grandeza tan extraordinaria y nueua, que (de persona digna de fe, y credito) he sabido se hallan dientes y colmillos suyos, de dozientas libras de peso, y cada libra de diez y seys onzas.

En campo raso es mas ligero y suelto el Elefante que vn caballo, por la largura de sus passos aunque no es tan presto en el mouimiento, y tiene mas dificultad en dar las bueltas, desarrayga con el lomo los arboles, o los tuerze, y dobla con los dientes, o si leuantandose en dos pies estriba en el tronco dellos para pacer las hojas. Las hembras andan dos años preñadas y paren de siete en siete, ay opinion que viuen ciento y cincuenta años: es animal manso y benigno, y que fiado en su fortaleza nunca offende a quien no le haze daño, y solo como por burla y juego leuanta con la trompa algun poco en el ayre a los que encuentra. Es por extremo amigo de las aguas, en las quales sumergujandose hasta la metad de el cuerpo se baña el lomo, y todo el resto con la probóscide. Tiene la piel de quatro de dos gruesa, y a mi me han dicho, que si dan a vn Elefante con vna honda vna pedrada que no le hieren, pero que viene a morir dentro de tres dias. Ay tambien alli culebras de quinze palmos de largo, y cinco de grueso, que se tragan vn cerbatillo entero. No les faltan gallos de Indias, faysanes, y tordos, con infinitas aues de rapiña, del mar, y de la tierra, entre las quales ay vnas que nadan por debaxo de las aguas, a quien los Portogeses llaman pelicanos.

Loanda: Chezzema.

EN contra de la parte mas Meridional del Reyno de Congo y por la q confina con Angola, tiene su sitio Loanda, Isleta de veynte millas de largo, y de ancho, por do mas de sola vna. Tras dela qual esta la tierra firme, con el puerto mejor de aquel Oceano. Frequentan sus contornos infinitas vallenas, donde tambien se pescan ciertos coracoles, que gastan en vez de moneda en el Reyno de Congo, y en las tierras sus vezinas. En las azequias, y poços desta Isla, ay aguas que en la menguante, y resa-

cas del mar, quedan con vn sabor salado, y quando crece estan dulcissimas y muy suaues. Tienen los Portogueses en esta Isla, vna Colonia de su nacion que contrata en Congo, y en Angola, de donde entre las demas riquezas, sacan cada año cinco mil esclauos, y la Aduana y almoxarifazgo dellos pertenece por concierto antiguo a la Corona de Portogal.

Azia el lago Aquilunda, ay cierta poblacion que se llama Chezzema, cuyos pueblos se gouiernan a modo de Republica, muestrã gran de inclinacion y amor a los Portogueses, ayudandoles en las guerras contra el Rey de Angola.

Loango, Anzicos.

DExando atras los confines y terminos de Congo, se entra luego en el Reyno de Loango, poblado de Elefantes, cuyos pueblos se circuncidan, tras dellos vienen los Anzicos, moradores de vnas espaciosas, y grandes tierras porque llegan desde el Zayre, hasta los desiertos de la Nubia. Tienen grande abundancia de minerales de cobre, y del arbol llamado Sandalo, roxo, y pardo, que es lo mexor. Y algunos quieren sea este el verdadero arbol del Aguila pero como quier que sea cierto que en el se encierran marauillosas virtudes medicinales. Tienen vn Rey principal, a quien obedecen otros muchos Principes. Su contratacio es en Congo, de donde sacan sal, y caracoles grandes, y traydos de la Isla de santo Thomas, los quales compran en cambio, de telas de palma, y marfil.

Pero principalmente procuran traer esclauos desu mesma nacion y de la prouincia de Nubia. Vsan en las batallas de ciertas adargas, echas de la piel del animal aq uien llaman los Tudescos Dáte. Traen arcos pequeños, y saetas cortas, las quales flechan con tanta presteza, que dispar ãveynte, vnã tras de otra, antes que cayga la primera en tierra. Ay carniceria publica de carne humana, como nosotros la tenemos de carnero o baca. Comen los enemigos que captiuan en las guertas, y entregan sus esclauos a los carnizeros, si no pueden hallar por ellos mayor precio en otra parte, y algunos ay, que por mostrar el amor que tienen a sus Principes, o a sus amos, se entregan assi mismos. Son tan por extremo dados al serbicio de la casa Real, que no esquiban xamas recibir la muerte por deffendella y por el serbicio de sus señores. Y assi los Portogueses en ninguna manera se fian de esclauos de otra nacion tanto como desta, de lo squales se valen tambien en las batallas.

Cabo

Cabo primero, de Catalina, y de Lope Conzalez.

DAndo pero otra vez al mar la buelta, digo que alargandose aqui algun tanto mas la tierra azia el Poniente, forma tres Cabos, o puntas: vno que dizen el Primero, otro que llaman el de Catalina, y el de Lope Gonzalez, notabilissimos por su alteza. Esta en vn grado de altura passada la linea, en cõtra de el qual estan los Bramos, pueblos de quienes tenemos noticia. Desde aqui, corre casi derecha la tierra azia la Tramontana hasta punta delgada espacio de cinco grados, y dos tercios. Passada esta punta se descubre el rio (que llaman) de los Cammerones, lleno de Isletas, y mas dentro en la tierra, los Amboyos, y poco mas arriua, a la mano derecha esta la Isla de madera, y a la yzquierda, Biafar. Pueblos dados en gran manera a todo genero de encantos, hechizerias, y supersticiones de el exercicio magico.

Benin, Melegete, Guinea.

TOrciendo de aqui el camino azia el Poniente, se encuentra el Reyno de Benyn, con vna poblacion buena del mesmo nombre, cuyo puerto es Gurte. Sus moradores son Idolatras, incultos, brutos, seluajes, fieros, puesto que su Principe se haze serbir con mucha magestad y grandeza, y no se muestra en publico, sino cõ mucha solemnidad y ceremonia. El terreno es abundante de pimienta larga, a quien los Portogueses llaman pimienta de cola, de mayor facio que la que traen de la India. Y por esta causa los Reyes de Portogal nunca han permitido, (por no quitar su valor a la pimienta Indiana) que se trayga y gaste esta otra. Bien que no obstante esto, los Ingleses que discurren tambien aquellos mares, la lleuan muchas vezes a sus tierras. Tras de esta entran los lugares de Dauma, y Temian.

Mas a baxo, azia la parte de el Medio dia caen los de Meleguete, prouincia celebrada por vna semilla que ay en ella de color muy encendido y bermejo: y de sabor tan mordaz, behemente y fogoso, que los boticario la llaman grana del Paraysso. Hazese alli xabo de azeyte, y de ceniza de palma, que es doblado fuerte que el nuestro: aunque les esta prohibido vsar dello a los Portogueses, que tienen alli vna fortaleza, o por mexor dezir vna colonia que llaman sant Iorge de la Mina, por cuyo medio traen assi por via de mercaderia y contratacion el oro, y las riquezas de las tierras sus circunuecinas. Luego se sigue azia la parte del Po-

Digitized by Google

miente la Guinea, tierra grandissima, habitada de los pueblos aquié llaman los antiguos Autololes, y Ictiofagos. Toma este nombre dela ciudad de Genni. Su metropoli puesta sobre las riberas del rio Sannaga. Los pueblos litorales y maritimos se sustentan de pescados, y los Mediterraneos de lagartijas, y otros animales semexantes, y en algunos que son mas templados, viuen de leche, y yeruas solamente. Aloxanse por familias, y sus mas ordinarias lides son sobre los pastos, y las aguas. No tienen conocimiento de letras, ni artificios, y quando el Sol esta en nuestros signos Septentrionales, estas gẽtes aquienes el dia no es mas largo q̃ doze horas y media) Estã por el ardiente calor retraydos todo el dia, y las noches gastan en sus menesteres. No produze la tierra arbol que lleue fruto, ni los hombres tienen mas pelo que algunos pocos en la cabeça, encrespados y rizos. Vẽden a sus proprios hijos, creyẽdo q̃ a ningun estado pueden venir mas miserable, que aquel en que nacieron. Y a esta natural laceria de la tierra se llega tambiẽ el daño que les viene del mar, el qual les sirue de solo engendrarles la langosta, que aunque causa daños inestimables en toda la Africa interior, con todo parece que particularmente la Guynea es su proprio assiento, y natural campo por el qual discurre muchas vezes en tan expressas exambres, y tan copiosos exercitos que anublan a guisa de vna escurissima nube, lo primero el cielo, y dexandose casar despues a la tierra la cubren y ocupan toda, trochando y destruyendo todas las cosas. Dos o tres dias antes que llegue conocen su venida en el color amarillo del Sol, y son tan brutos aquellos miserables, que les parece satisfazen todos sus daños con matarlas, y secarlas al sol para mantenerse dellas: comida ordinaria entre los Ethiopes, y los Arabes. Y aun los Portogueses han muchas vezes hallado las vasijas llenas de langostas, en la costa de Cambaya, donde hazen tambien muy gran daño. Algunas personas que han comido dellas, dizen son de buen sabor, y que tiene la carne blanca como los Gambaros, o Camarones. E querido hazer esta pequeña digression por illustrar con esto la vida del bien auenturado sant Ioan Baptista, que se mantenia dellas.

Sierra Leona.

CErca de las riberas maritimas de Melegete, y de Guinea, se hallan diuersos riachuelos de poca agua, y poca corriente que son todo lo bueno, y hermoso que ay en aquellas tierras. Porque andan discurriendo por ellos todas estas gentes, buscando con sumo cuydado

dado donde nace, o corre qualque poco de agua que les refresque el terreno, y les mitigue, y apague la sed. Veense fuera destos otros varios promontorios, que entran en el mar, como son el Hermoso, el de las tres puntas, el de las Palmas, el de Verga, y la Sierra Leona. Este es vn monte altissimo, que por su grandeza se descubre muchas leguas antes de llegar a el, de manera que parece deue ser aquel a quien Anon, y Tholomeo llamaron carro de los Dioses. Y llamase Sierra Leona por su fragosidad y aspereza terrible, cuya cumbre esta coronada de perpetuos nublados, que con truenos espantosos escupen rayos, y relampagos terribles, por todo el se encuentran muchos ximios, gatos monteses, y otros semexantes animales.

Cabo verde, Sanega Gambea.

Vego se sigue cabo Verde, a quien Tolomeo llama Arsinaria, vno de los mas notables promotorios de toda la Africa, terminanle dos rios, el Meridional se llama Gambea, y el Septentrional Sanega. El Gambea trae su principio de las fuentes que señalo Tholomeo al rio Niger (a quien situan y ponen los Antiguos en esta Prouincia) y de la laguna Libia. Es el mas poderoso, profundo y grueso de todos: de carreras mas enrroscadas, y cursos con mas bueltas que ninguno, en los quales recibe su madre muchos otros rios. Lexos de su boca y entrada, ciento y ochenta leguas, tienen los Portogueses vna Fatoria, que llaman rescate de Cantor, donde en cambio de varias mercaderias que lleban baratan y traen para si todo el oro de aquellas tierras. En la mitad casi del camino esta vna Isla que dizen de Elefantes, por la gran multitud que alli se cria.

El otro rio es Sanega, y naze de los lagos Quelonidos, forma algunas Islas, que vnas por la demasiada fragosidad y aspereza no valen nada, y otras por la muchedumbre de culebras, tortugas, y semejantes animales que en ellas se aluergan, estan despobladas, y assi solo sirben de hazer el rio de todo punto innauegable. Antes de entrar en el mar ciento y cinquentas leguas, esforçando su curso el Sanega se precipita y despeña con tan raudal corriente por ciertas malezas y derrumbaderos, que se passa por debaxo de sus aguas sin moxarse, y los Negros en su lengua llamian aquel lugar Arco. Y yo creo que haze esto mesmo debaxo de las Catharatas, de donde se arroja y abalança el Nilo. Y Estrabon escribe tambien de algunos rios de la Ircania, que caen de asperissimas, y peñascosas montañas, con tanta violencia y fuerça

en el

en el mar Caspio, que por baxo de sus corrientes passan exercitos enteros sin mojarse. Entra en este rio, entre otros muchos que en el se esconde no conocidos, vno que porque passa por cierta tierra bermeja, bermejean tambien sus corrientes, y qualquier que bebe de dichas aguas del vno, antes que se junten, si despues bebe de las del otro se marea y bomita.

Habitan cerca del rio Sanega, los Gelofes Tucurones, y Caragalones, y los Baganos pueblos Barbarisimos, y selvajes. Finalmente entra en el mar con dos puertos. El vno tiene vna milla de ancho, y es cosa admirable, que los moradores de su ribera Meridional son hombres negros, aunque bien fortalezidos, y el terreno es gruesso, abundante, y fresco: pero los que estan sobre su Setentrional ribera son pardillos, poqueños, magros, y flacos, y la tierra tambien delgada, feble, y llena de laceria. Ambos rios engendran varias differencias de peces, y animales del agua como cocodrillos, caualllos marinos, y serpientes con alas aunque pequeñas, fuera de que vienen a beber a ellos diuersisisimas suertes de bestias fieras. La tierra pues que esta entra el vno y el otro, anegada algunas vezes, (por las inundaciones de sus aguas que son aguisa del Nilo muy grandes) es fertilisisima de todo lo que segun su clima, puede produzir abas, mijo, y otras cosas semexantes. Porque el trigo, cebada, arroz, y vbas nunca llegan a madurar ni tener sazon, por la sobrada humedad de aquel terreno, saluo qualque poco de trigo, que se coge cerca de los desiertos donde habitan los Caragolos. Y assi su principal sustento es pan de cierta semilla, que llaman Zaburro, que lo siembran despues de passadas las crecientes de los rios, esparciendo sobre ello vn poco de tierra para defenderlo del calor que abrasa alli excessiuamente.

Beben vn liquor que destila de ciertas palmas podadas, y cortadas para este effeto, que sino se templa con agua embriaga no menos que el vino. No les faltan leones, Leopardos, y Elefantes. Los caualllos que aciertan a leuar alli los mercaderes, viuen poco, y el ayre, por las muchas lagunas que dexan las inundaciones de los rios, es humido y gruesso. El rocio de la mañana cae tambien gruessisimo, llueue desde el mes de Octubre, hasta todo Iulio, a las horas del medio dia, y siempre con relampagos y truenos.

Gelofes.

TOdas las tierras que emos referido desde el cabo de buena esperança, hasta esta las habitã gentes negras, y los vltimos son los Gelofes,

ses, puestos entre los dos rios arriua dichos, espacio de quinientas millas azia la parte del Oriente; de manera que el rio Sanega, es el termino de los pueblos negros: puesto que no lexos de sus riberas se veen tambien hombres blancos y negros, segun son las mugeres de quien nacen.

Diuersos pueblos Mediterraneos que estan en torno destos dos rios.

DEsembarazados pues ya destos dos rios, y de todo lo que se puede contar en general de la calidad de sus tierras, y de los pueblos y gentes que las habitan: Sera al parecer bien de cender á dezir dos palabras solas de algunos lugares y moradores suyos. Y assi tornando la buelta de Leuante, se encuentra en los confines de la Nubia con Borno: prouincia grande, donde ay vn lago muy espacioso, cuyo Principe tiene debaxo de sudominio muchos y diuersos señores. Y escribe del Annia, que hace hora alarde, y puesto en campo algunas vezes cien mil Infantes contra el Rey de Caby, y tiene (segun dize Ioan Leon) mas de tres mil caballos soberuios. No grauta al pueblo con tributo mas molesto, que con la dezima de los frutos: viuen sin conocimiento de religion alguna, y las mugeres entre ellos son comunes: no vsan de nombres proprios sino q̃ solo se distinguen los vnos de los otros con alguna señal, o differencia que tienen en las personas, como el coxo, el tuerto, el enano. Lo qual tambien vsaron los latinos, por que desta costumbre nacio llamarse los vnos flacos Frontonios, Nassones, Coclos, Crassos y otros semexantes.

Estos son infinitimos del Reyno de Goran, donde la gente assi en el color, como en el lenguaje se parece mucho a los Cingaros. Luego se sigue Zanfara, tierra mezquina, lacerada, y pobre, cuyos moradores son de color atezado y negro, sus figuras muy semexantes a los ximios, y sus costumbres mas bestiales y brutas que groseras. A su Tramontana reyna el Rey de Guangara, que es de alguna consideracion, quãto quier que no tiene pueblo de importancia, saluo vno de quien toma su nombre la Prouincia. Todo el resto del Reyno y sus poblaciones es como vna gran rancheria llena de casillas, cabañas, y casares.

Dexada a vn lado Zanfara, se entra en la Prouincia de Mandinga, riquissima de oro, y por esto muy frequentada de los mercadantes Arabes, y de las demas naciones, que por todas las maneras y vias possibles, trabajan de llcuar para si las riquezas de aquella tierra. Su cabeça y Metropolies Cen

go

go, ciudad illustrissima, que esta situada a la parte del Leuante, del cabo de las Palmas, por espacio de quatrocientas y veynte millas. Los Portogueses llamã a esta prouincia Maudimanza: del nombre de vn Rey, de quien ellos alcançaron a tener noticia en los primeros tiempos de su conquista, y llegada a aquellas tierras. A la Setentrional, parte del Reyno de Mandinga se descubre Cano, cabeça de vna prouincia muy copiosa de ganados, de arroz, y de algodon. Aqui habitã los Fulos, y los Moncos, que tienen ceremonias christianas, y se nombran de ordinario cõ los nombres de los Apostoles. Saliendo de Mandinga se entra en Guber, tierra asaz habitada, aunque sus aloxamientos y moradas son casares y poblaciones pequeñas. Tiene a la parte del Poniente vnos bastissimos desiertos, y soledades, en cuyo Cabo esta sentado Gago, lugar muy mercantil, y de gran trato, porque concurren a el infinitos negros que traen grandissima cantidad de oro, para con ello cambiar cosas de Berberia, y de la Europa, y cerca dellos, ninguna ay de ygual precio que la sal.

Confina con la tierra de Mely, o prouincia del nombre de su Metropoli, que terna a lo mas largo seys mil fuegos. Su Principes arto nombrado, y conocido entre aquellos Barbaros. El terreno es abundãte de cierto genero de pan que (como emos dicho) se llama Zaburro, de carnes, y algodon aunque no tienen bestias de carga y de cierto que vayan a aquella tierra, con la aspereza, y terribilidad de los caminos mueren las setenta y mas. Sus moradores hazen gran ventaja en gentileza, y policia de costumbres a todos los demas negros, y bastecena esta tierra de muchas cosas necessarias, Guinea y Tambuto.

Padecen excessibos calores, de manera que por no se ahogar beben cada dia sal desleyda y deshecha en agua. El Rey de los Melos tiene su estado en torno de Gambea, encontra del qual, sobre las riberas y margines del rio Sanega, esta el Imperio de el Principe de Tambuto, Reyno muy famoso en la Africa, que toma nombre de su Metropoli, y sera ciudad de doze mil fuegos, o por mexor dezir ranchos, o chozas, hechas de greda, y cubiertas con paja. Enriquezenla las inundaciones del rio, de trigo pastos, y ganados, y de cosas de leche: pero no se hallara ningun genero de fruto (como tampoco le ay en las tierras sus circunuecinas) mas que vno que llaman Toro, semexante a la castaña, aũque algun tanto amargo, y mas ingrato al gusto.

Nazen alli caballos pequeños, y los bueyes se lleuan de Berberia. Vsanse en vez de monedas ciertas conchas marinas, que quatrocientas valen vn ducado. A la parte del Leuante de Tambuto esta Cabra, ciu-

ciudad grueſſa y copioſa de animales.

Libia, Sarra.

Este nombre de Libia, propiamente ſe atribuye a aquella parte de la Africa, que por ſer como es deſierta, la llaman los Arabes, Sar. Tiene de ancho deſde los confines de el Sanega por qual parte docientas, y por qual trecientas millas. Azia la Tramontana ſe eſtiende deſde el Occeano Atalantico, haſta los terminos de Egipto. Sus deſiertos tienen varias formas, porque muchos eſtan llenos de menuda arena, otros de caſcajo, y guijas muy pequeñas, ſinque parezca en el las ſeñal de agua: y en otras partes ſe halla qualque laguna, donde el terreno produze algunas herbeçuelas, o arbolillos, pero en fin es cierto, que por aquella tierra ſe caminan de ordinario ſiete y ocho jornadas ſin deſcubrir gota de agua, y ſi acaſo ſe halla alguna, es de pozos, y azequias profundiſsimas, amarga, y ſalada y muchas vezes los turbiones poluoroſos que ſe leuantan de la arena ciegan y eſconden los pozos y quando eſto ſucede, perece en aquellos deſiertos, y quedan ſepultados juntamente los caminantes, y las beſtias.

Ioan Leon eſcribe de vn mercader, que compro vna taza de agua por diez mil eſcudos, y con todo eſſo, el comprador y el vendedor murieron juntos. Solo en el deſierto de Targa ay algo de agua buena, y llueue manna muy excelente. Cerca de Tegazza tambien, ay ciertas ſalinas, cuya ſal ſe lleua haſta Tombuto, q̃ eſta lejos de alli veynte jornadas. En eſta inmenſa grandeza de arenales, ſe pierden y conſumen los rios que bajan del Atlante, o alomenos quedan conuertidos en algunos lagos, que es quanto bien y felicidad ſe halla en aquellos hiermos, como el que ſe deſcubre en Girel de Igidi y Ghogan, y con ſer tantas las dificultades, y rieſgos de la vida no faltan mercaderes que haz̃e tales viages. Los lugares que eſtan pueſtos en los fines deſtos deſiertos ſon todo el refugio, y puertos de los paſageros, como Haden muy frequẽtado, y de alguna contratacion, por el concurſo q̃ a el tienen los Azzanegos, Ludayos, y Barbaſsinos, el qual es de oro, y de datiles copioſo, ay algunas cabras, y bacas aunque pequeñas.

Paſſan para aqui las Cafilas que vienen del Reyno de Tombuto, y de la tierra de los negros, de donde traen oro a Berberia, baratado por otras coſas nueſtras: es aſsi miſmo de mucho trato, Agades, ciudad muy buena que eſta ſobre las margines de vn rio, que ſe ba a meter en el Sanega. Tiene graciosa fabrica, y polida. Aqui tambien

lluebe

llueue mana excellente, los moradores de la Libia son Arabes, menesterosos, lacerados, y pobres que biben de muertes, salteamientos y robos. Su mantenimiento, y comida ordinaria es leche de camellos (que les sirbe de vino) y carne seca. Su exercicio es poner toda la industria que pueden en hurtar a los otros los camellos que tienen. Jamas estan en vn lugar de assiento, mas de lo que les dura la yerua, y pasto para sus ganados, y aunque andan como peregrinos vagando, hora en esta parte hora en aquella, con todo esso tiene cada pueblo destos vno a quien obedezen por cabeça, y las recuas de los mercadantes les pechan ordinariamente vn pequeño tributo. Viuen sanos, y no se hallaran en ninguna parte del mundo gentes que con mayor tolerancia padezcan tan gran sed, hambre, y laceria.

Gualata, Azzanegos, Gaoga.

Assado Hadem, al Poniente de los desierros esta Gualdata, tierra pequeña con tres grandes casares, riquissimos de oro, y no pobres de trigo, aunque son de tal condicion, que ellos entre si mesmos se destruyen con perpetuas discordias, y dissensiones. Son finitimos de los Azzanegos, moradores de vna esterilissima tierra. Los que habitan la costa y ribera del mar se sustentan de pescados secos sin salar, y tienen alguna, aunque pequeña prouision de trigo de la fortaleza de Argin: y los que viuen lo Mediterreano, comen cierta semilla, muy semejante al panizo, con otras muchas rayzes, yerbas, y lagartos cocidos al ardor del Sol, lagartijas, y otras semejantes inmundicias y brutezas puesto que su principal alimento, es leche de animales que crian; que les sirbe de pasto, y de bebida, y assi jamas matan las hembras, crianse alli algunas cabras, y ciervos aunque pocos.

Entre las demas bestias que produze esta tierra, se halla el Adymayno animal muy grueso, de la manera de vn Asno, aunque tiene cuernos, y lana como los cabrones, y porq̃ la tierra es toda vna, sin distincion de montes, ni collados, sin rios, seluas, bosques ni arboledas, los caminantes en sus viages, se gouiernan por las estrellas por los vientos, por el camino que hazen los cuerbos, o por otras semejantes aues, que se suelen hallar cerca de lo poblado. Alojanse debajo de Pauellones, toldos, y tiendas por los cãpos. La cubija y vestido suyo es de pieles de animales, y su mayor industria y ocupacion es repastar sus bestias y ganados. No tienen Rey, y assi viuen por compañias, y parételas apartados. Andan con la boca y parte de las nari-

zes

ces tapados, sin descubrirse mas qne para comer. En la otra punta y fin del desierto esta pueſto Goaga, Reyno de grandes tierras, aun que poblado de gente ruſtica, y groſera, deſcalça y deſnuda.

Numidia.



Aſsados ya estos de siertos arenoſos, comẽçamos a entrar en otros lugares de la Africa mas frequentados, y conocidos de los nueſtros. Y es de saber, que la parte que yaze a la rayz, y falda meridional de del monte Atlante, se llama Numidia: la qual se estiende desde el Occeano Atlantico, hasta casi los confines de Egipto. Tierra mal habitada, cuyos pueblos no solo son pequeños, pero aun pocos y raros Produze muchos escorpiones, y serpientes venenoſiſsimas, y pernicioſas, que hazen asaz daño por el Estio. No engendra ni se halla en ella otro arbol frutifero mas que la palma, tiene poco terreno bueno para la sementera. La parte mas habitada de esta prouincia es Dara, por merced de vn rio, que en hybierno cresce, y se derrama por las vezinas campañas. Y assi todas sus riberas estan llenas de ranchos, cassares, y choças, con algunos campos sembrados de panes, pero si al principio de Abril no crecen, y dan buena mueſtra todo ha perdido. Es otro si buena la comarca de Siguelmessa, pueſta sobre las riberas del rio, llamado Zis, que tiene fuera de las casillas y cabañas que la habitan mas de otros trezientos lugarejos, y el Condado y distrito de Zebet, y el Doſed, y el Detoſel. Los Arabes llaman a esta parte de la Africa, Biledulgerid, nombre y apellido de vna buena ciudad desta meſma prouincia. Y no me alargo en deſcribir mas en particular sus poblaciones, por escusar el fastidio, y cãsancio que podria engendrar en los letores, la dificultad y estrañeza de los nombres, segun la gran diferencia y brutalidad de aquellas naciones.

Atlante mayor.



Este monte, que se estiende desde los confines de el mar Occeano, hasta los desiertos de Egipto tiene principio en la prouincia de Hea. Ioan Leon llama a la vltima punta Oriental, Meyes, y Estrabon, Aspis. Es monte altiſsimo, yertoy muy fragoſo, por lo qual los Romanos nunca le paſsaron sino muy tarde, siendo su caudillo y Capitan Paulino. Pero ya oy an rompido camino por sus malezas y matorrales. Los mercaderes del Reyno de Fez, y de Marruecos, que cada año le paſsan para yr a la tierra de los Negros. No es habitable

Digitized by Google

por la parte que mira al reyno de Marruecos, por ſu eſtraña aſpereza, ni por la que reſponde a Teſmina, por el rigor de la frialdad, que es inſufrible: y aſsi aqui, como tambien en otras diuerſas partes deſte monte naccen y brotan muchas fuētes, tan eladas y frias, que no ſe puede tener la mano en ellas eſpacio de tiempo ſin peligro de perderla. Por el lugar en que el rigor del yelo ſe mueſtra mas templado, y el tiempo mas benigno, abunda el terreno de yerba, y es de mucho vicio, donde los paſtores herbajan ſus ganados el eſtio, mas el hybierno es impoſsible parar alli. Porque demas dela inmenſidad de la nieue, que cae en el altiſsima, y que dura muchos meſes. Es el ayre de la Tramontana cierço, que combate aquellas mōtañas, tan elado penetrante y frio que perecen los hombres y las beſtias.

Nacen de las entrañas y coraçon deſte monte, caſi todos los rios de la Africa: de los quales, vnos ſe entregan al mar nueſtro, otros al Oceano, y otros (ſegun emos dicho) ſe ſumen en los arenales y deſiertos de la Libia, a vezes formando diuerſos lagos: como ſon el Dara, el Zis, el Gir, y el lago de Guargara, ciudad gallardamente edificada. Solo el de Meguerada parece que ſale de los deſiertos meſmos, y rompe ſu via por el Atlante, haſta entrar en el mar Mediterraneo, cerca de Portofarin, donde ay otro monte, que llaman el menor Atlante, pueſto entre los dos rios Aſama, y Sala, aquien dizen oy los Moros Deyme.

Berberia.



Exando pues al Medio dia el Atlante entramos luego en la Berberia, la qual ſe eſtiende deſde el mar Occeano, haſta el linde y terminos de Egipto, y ſu ancho es, deſde el mediterrano, haſta el Atlante. Taxa y diuide ſu largura, vna cordillera de montañas, que ſe arriedra de nueſtro mar caſi cien millas. Entre eſtas y el Atlante ſe deſplegan vnas ameniſsimas llanuras, variadas y repartidas con no menos fertiles que gracioſos collados. Habitaron en los paſſados ſiglos eſta prouincia azia las partes de ſu Poniente, los Mauruſsios, y a ſu Leuante los Getulios, naciones numeroſiſsimas, y grandes. Al preſente contiene en ſi las dos Mauritanias, y el Reyno de Tunez, con la menor Africa, la Cyrenayca, y la Marmarica.

Obedecio vn tiempo a los Emperadores Griegos, aquien la ganaron los Vandalos, y a eſtos ſe la quitaron deſpues los Arabes, y los Sarazenos que en ella introduxeron ſu lenguaje. Oy eſta toda a la obediencia del gran Turco, y del Xarife: Saluo algunas fortalezas importantes, que el Rey de Eſpa-

ña

Digitized by Google

paña tiene en la coſta. Sus moradores y pueblos guſtan de parecer politicos, corteſanos, y honrrados. De lo qual es argumento la grandeza de ſus ciudades, el arte y exercicio de la caualleria en que ſe ocupan, el eſtudio de las ſciencias que aprenden, y las fabricas llenas de architectura y maeſtria que edifican. Tienen las meſmas coſtumbres que los Arabes, aunque mas cultiuadas y corrigidas con la vrbanidad y policia. Son de animo mudables, voltarios, y maginatiuos y ſoſpechoſos: de ingenios ſagazes, aſtutos, y vanderizados, poco fieles, arrogantes y jatancioſos, y racundos, altiuos, y celoſos ſobre toda manera: agiles y muy dieſtros acaballo: ſufridores de afanes y de toda laceria y deſuentura. La Mauritana, vſa de proprio y particular lenguaje, aunque en toda Africa ſe habla la lengua Arabiga corrompida.

Mauritania: Mauritania Tingintana: Marruecos.

LAmaſe aſsi la prouincia de Mauritania, por el color negro de ſus habitadores, aquienes los Griegos llamaron Maurones.

Diuideſe en dos prouincias, de las quales vna tomo el nombre y apellido de Tingitana, por la ciudad de Tingi, importante y grande, aquien dizen oy Tanger los modernos. Y la otra ſe llama Ceſarienſe. La Mauritania Tingintana, contiene en ſi los Reynos de Marruecos, y Fez, que es la mas hermoſa, y rica parte de la Africa. Eſtá el Reyno de Marruecos entre el Atlante, y el Oceano Atlantico, es fertil de paſtel de tintoreros, de azucar, y de miel, de aceyte panes y ganados mayores, y menores. Las cabras tienen alli el pelo tan delicado, y blando, que los naturales labran del paños, y albornozes, tan ſuaues que parecen de fina ſeda, principalmente en la prouincia de Aſur. Y de las picles del las que ſe repaſtan, cerca de el monte Anchiſa, ſe hazen excelentiſsimos borceguis Marroquis llamados aſsi de la ciudad de Marruecos donde ſe aparegan. Diuideſe en varias prouincias, que ſon, Sus, Sahàra, Hcá, Aſcora, Ducála, Guzòla, Tedla, y Marruecos.

Tienen muchas y muy buenas ciudades, gran parte de las quales padeſcieron aſaz trabajos, y deſuenturas en las guerras que entre los Portogueſes, y eſtos Barbaros. Marruecos fue la mayor, y mas populoſa ciudad de quantas tubieron vn tiempo los Arabes en el Poniente. Como Bagdet, fue la mas grande de todo el Leuante), y tenia caſi cien mil fuegos. Eſta pueſta en vna grandiſsima llanura lexos del Atlante catorze millas con vn diſtrito ſemexante al de

lan, porque los rios, y las aguas que se derriban y calan de los vezinos montes, engruessan, en papan fertilizan, y refrescan muy gran parte della, haziendo todo el terreno ygualmente fecundo, espongioso, y ameno. Començo aflorecer en este Reyno el estudio de las ciencias naturales, aunque despues que los Arabes echaron de ver, que las disputas y ciencia de la Philosophia erã en daño y destruycion de su ley, dexaron del todo estos estudios, no se atendiendo a otra cosa, que a la gramatica, y las leyes. Susa es tambiẽ ciudad muy importante, los Portogueses solian tener en la costa deste Reyno muchas plaças de importancia que eran Safin. Elmedina, y Azamor. Y aun dentro en tierra eran señores de muchos terminos, con cuyos frutos sustentauan grã numero de gente de acauallo, que como fronterizos fatigauan con perpetuas correrias, y entradas el Reyno de Marruecos. Y no se debe dexar de notar, que toda la tierra de Berberia, discurre haziendo muchas puntas y promontorios en el mar, y los mas señalados deste Reyno son, Cabo de Non, en la falda y cuchilla del monte Atlante, llamado assi de los marineros, y pilotos de aquellos tiempos rusticos y groseros, quando tenian por cierto, que qualquier que se atreuiese a passarle, no era posible voluiesse otra vez a su tierra en saluamento. Porque esta todo entorno ceñido, y abrigado de escollos yertos, y de riscos tan inaccessibles y agros, que le hizieron horrible, y espantoso en aquellos tiempos, quando los pilotos no se atreuian a engolfar en alta mar. Como tambien al Cabo Boxador, que esta algun tanto mas adelante. Luego entran Cabo de Aguer, y Cabo de Son, y el vltimo que entre todos se muestran mas releuado, y essento es Cabo de Cantin.

En Cabo de Aguer solian los Portogueses tener vna buena fortaleza, que se la tomo despues el menor Xarife, con gran daño de todos, por el amparo, y refugio que en ella han tenido, y tienen despues aca cossarios Ingleses, y Franceses.

Reyno de Fez.

EL Reyno de Fez se estiende desde Azamor a Tanger, y desde el Occeano Atlantico, hasta las riberas del rio Mulbia. Abraça y contiene en si diuersas prouincias, como son Asga, Errif, Elebat Garret, Tanega, y Caus. Rieganle muchos y diuersos rios, y algunos nabegables, si bien los moradores cuydan poco desta comodidad, y aparexo. Los que tienen el primer lugar entre todos son Subu, y Luco, el rio Subu (a quien llamaron los antiguos Subur (comiença desde las rayzes del Atlante, y

Digitized by Google

te, y por el luengo curso que lleua recibe en si gran multitud de aguas, que lo hazen caudaloso y grande. El Luco, (dicho de Tholomeo liso) no es tan poderoso, porque no corre por tan largas tierras. Cerca de su entrada en el mar sobre la siniestra ribera, está sentado Alaraçhe, lugar importantissimo, por vn puerto que tiene albergue y nido de los piratas Ingleses, y Bretones que andan en corso por aquellas costas, robando las flotas que vienen de las Indias, y saquehando las tierras, y pueblos de Christianos de aquel parage.

La cabeça deste Reyno es Fez, llamada assi, del nombre de vn rio, que diuide a la ciudad del Mediodia, y la atrauiesa con muchos canales, y braços que la dan grandes comodidades, y aprouechamientos. Es la mas bella y poblada de toda Berberia, tendida (saluo la metad que esta en vn llano) por el repecho de vnos collados y cuchillas de vnos montes. Taxada por el rio en dos partes, tendra setenta y cinco mil fuegos, y setecientas mezquitas, entre grandes y pequeñas. La que llaman del Carruçen. Terna casi milla y media su contorno. Tiene treynta y vna puertas, y docientos ducados de renta cada dia. Ay perpetuo cõcurso de mercadantes, que para mayor comodidad suya, tienen vna plaça partida en quinze barrios, y ceñida de murallas, con doze puertas que llaman el Alcayceria. Florecen en esta ciudad las letras humanas, y la medicina, y leyes, donde ay entre otros vn collegio, cuya fabrica costo al Rey Abuhenon que le edifico, quatrocientos y ochenta mil ducados. Tiene fuentes de columnas y cubos, con longas sumptuosisimas, y grandes. Vense por toda la ciudad muchos hospitales, y estufas magnificentisimas, donde se calienta el agua con estiercol de bestias, recogen de los mesones, y canalleriças de la ciudad, que sesacafuera de los muros, y lo dexan secar al sol dos otros meses para este effeto. Ay tambien tiendas de mercaderes, officinas, y boticas de todo genero de artificios en gran numero. Ay assi mismo mas de seyscientas presas de agua (y si es verdad lo que escribe Ioan Leon, mas de mil molinos: aunque otros dizen que son trezientos y sesenta, tratando quiza de solo los mayores, y mas principales.

Lexos desta Ciudad casi vna milla, esta Fez el nueuo, cercado de dos lienços, de murallas mas fuerte que grande. El territorio de Fez esta repartido, en montes, llano, y collados, muy acomodados y buenos para viñedo, oliuares, y trigo.

Azgar, es vna parte deste Reyno toda llana, q terna casi ochenta millas de largo, y setenta de ancho: en esta caen Larache, Moxinar, y Cazalquibir.

Habad, es otra parte del Reyno de Fez, que se estiende hasta cerca

Digitized by Google

del estrecho de Gibraltar. Larga cerca de cien millas, y ancha, hasta sententa, tierra de increble fertilidad y abundancia. En esta se incluyen Arcilla, Tanger, y Zeuta. De Fez, a Tanger ay ciento y cinquenta millas, y hasta Velez de la Gomera se cuentan ciento, y veinte. La grandeza y poderio deste Reyno, se puede sacar del gran numero de gentes, que su Rey puso en campaña en el cerco de Arcilla, (que segun escribe Osorio (fueron treynta mil cauallos, y setenta mil infantes. Verdad sea, que no pudo sustenrarlos juntos mucho tiempo: y el Maluco, que rompio a don Sebastian Rey de Portogal, tubo debaxo de sus bãderas, quando le presento la batalla, quarenta mil cauallos, y ocho mil peones pagados (demas de los Arabes auentureros) los quinze mil cauallos, y dos mil y quinientos arcabuceros, saco de la ciudad de Maruecos, y su Reyno: y veynte y dos mil cauallos, y cinco mil y quinientos escopeteros, del de Fez. Y se entiende, que vbiera podido bien poner en campo sesenta mil cauallos, y muchos mas infantes, de los que puso si quisiera. Y tratando con todo esto el Maluco, de acuerdo y cõcierto cõ el dicho Rey don Sebastiã, le respondio el Rey, que no podia desistir de la empresa començada, sino se le dauan los lugares de Cabo de Aguero, que esta affentado sobre la ribera del mar, a treynta y vn grados. Larache, y Tetuã, lugar puesto dentro del estrecho. De que yo e querido hazer mencion aqui, para que se sepa, que son estas tres plaças importãtes, por la comodidad de sus puertos, de los quales pueden ser molestadas las empressas y tierras de Christianos.

En estos dos Reynos, la corona de Portogal tiene a Mazagan, puesto a la parte del Medio dia de Azamor, a Tanger, y a Zeuta, estas dos postreras, estan dentro del estrecho de Gibraltar. Y la corona de Castilla tiene al Peñõ de Velez, à Melilla, con vn puerto cerca del de vn estanque azia el Leuante, capaz de mil galeras, que desboca en el mar, y se haze sal de sus aguas, en su contorno se hallan minas de yerro, y en el mar perlas.

Mauritania Cessariense.

Esta prouincia se estiende desde el rio Mulbia, hasta el rio mayor, que entra en el mar nuestro por baxo de Buxia. Contiene en si los reynos de Argel, y Tremecen. No es tierra tan buena como la Mauritania, porque puesto que las riberas del mar, son algun tanto fertiles y llanas, no lo son pero las partes mediterraneas que tienen mucho de lo montuoso y agro. No ay rio en ella de importancia tiene dos puertos, vno hecho

a mano

Digitized by Google

a mano, y por arte en Argel, y otro natural en Bugia. Cerca de el rio Mulbia, y del Atlante, ay cierta tierra llamada Caus, de donde han salido casi todos los varones y señores de la Mauritania, que parte della es aspera, y desabrida, aunque bien habitada de gentes belicosas y guerreras, tiene dos lugares de importancia, vno llamado Dubo, y otro Tezza.

El Reyno de Tremezen, es assaz largo, pero estrechissimo en demasia. Porque aun desde el mar, hasta los confines de Numidia, no tiene de ancho quinze millas: lo qual es causa de que a gran pena se pueda defender de las correrias, talas, y entradas de los Arabes sus enemigos. Tiene pocas ciudades, y pocos lugares, toma el nombre de su Metropoli, y cabeça, que fue vn tiempo ciudad populosa, y grande, porque tenia casi diez y siete mil fuegos. Pero por las lides y differencias que tuuo con los Reyes de Fez, (que la sujetaron despues a fuerça de vn prolixo y largo cerco) y por la guerras del Emperador don Carlos, que la tomó so su proteccion y amparo, y finalmente por los Turcos, que la ocuparõ, y poseen agora, esta muy gran parte desminuyda. Tiene el Rey Catholico dos plaças importantes en la costa deste Reyno, Mazalquiuir con vn puerto excellente, como lo significa su nombre, y Oran, con vna fortaleza a cuenta de vno de los mas fuertes lugares

mil y quinientos y sesenta y tres por los Turcos, que esta oy puesta y reducida en toda perfecion. Porque demas de la gente de presidio Española, y de la que ay en el Castillo, tiene el Rey quinientos caualllos ginetes Moros, puestos siempre en campaña, que con perpetuas entradas corren la tierra y la molestan treynta millas en torno. Su ribera maritima, tambien como la de Argel, se mete con muchos promontorios y puntas por el mar.

Argel, estaua en otros tiempos so el señorio del Rey de Tremezen, pero fueron tan excessiuas las cargas, y tributos con que les oprimia y estrechaua, que no pudiendo con portarlas sompieron, (como dizen) las cinchas de apretados, rebelandose contra el, y entregandose al Rey de Bugia, que era tambien del mesmo Reyno de Tremezen. Despues de lo qual, vino a estar sujeta al Rey Catholico dõ Fernando, a quien se la quito por su industria y ardid, el famoso cossario Barbarroja en el año de mil y quinientos y quinze, agora es del gran Turco, y se ha illustrado tanto que assi por la residencia que en ella ha hecho siempre vn lugar Teniente de los Ottomanos, como por el perpetuo albergue de infinitos piratas, y por los robos que hazen los Moros, y Turcos que en ella habitan en el mar Mediterraneo es vna ciudad muy populosa y rica. Pues fuera de otras

chas cosas notables que ay en ella es cierto que tiene mas de veynte y cinco mil esclauos Christianos. Tentò tomarla el Emperador Carlos quinto, aunque le salio el deseo vano, por vn furioso temporal, que le afondó mas de ciento y setenta nauios gruessos. Y desde entonces, la han ydo Turcos fortificando de dia en dia, assi de baluartes, como de castillos, parte dellos azia el mar, y parte azia la tierra, de manera que se puede tener por vna fuerça casi inexpugnable. Solo tiene vn defecto, que es faltalle aguas de pie, o manantiales della, porque la que ay, toda le viene de fuera, que se vende por la ciudad a cargas, o barriles. Haze el puerto vna Isleta aunque no capaz, sujeta a la Tramontana.

Reyno de Tunez.

ESte Reyno, encierra en si a la antigua Numidia, con la prouincia Carthaginense. Es por extremo fertil las partes del Poniente por merced de algunos rios. Quãto quiere que azia el Leuante, es muy esteril por la gran sequedad, y falta de aguas. Y aunque este nombre de Numidia se atribuye a la parte de Africa, que esta entre la Libia, y el Atlante. Con todo significa y se limita despues a la parte que esta puesta entre el rio Mayor, y Meguerada, do reynò en los siglos passados Massinissa, cuyas prouincias son Masilia, con vna ciudad del mesmo nombre, conocida por los caualios Masilios. Y Constantina, que se llamo Cirtha en otros tiempos, lugar do hizieron assiento Massinissa, y sus successores.

Florecio esta ciudad grandemente, assi en riquezas como en poblacion, debaxo del gobierno de Micipsa, que para en grandezer la y ensanchar la traxo gẽtes Griegas que la habitasen. El qual la leuanto a tanta magestad y grandeza que ella sola, siempre que se offrecia la ocasion en los menesteres y echos de armas, ponia en campo veynte mil infantes, y diez mil caualios. Oy pero solo podra tener siete o ocho mil fuegos, quanto quiere que todavia conserua su fortaleza. Porque por la parte del Medio dia esta abrigada de altissimas y peynadas montañas, que la cercan y ciñen a guisa de murallas, sirbiendola de fosso el rio, cuyas riberas son vnos derrumbaderos espantosos. Y allende de la fortaleza del sitio que es essento y releuado (cuya subida es tan agra y difficil, que no se puede arribar a ella, sino por dos angostissimos senderos) esta cercada por la otra vanda de vna gruesa y fuerte muralla. Ay en ella diuersos edificios assaz buenos y gran comercio y trato con los Numidas, con quien barata y truecan telas, paños, y azeyte, por

te, por esclauos, y datiles. Sus moradores son moderados, y medidos en los trages, de costumbres bastardas, y groseras, aunque en las armas son robustos y fuertes. Vna milla de la ciudad esta vn arco sumptuoso, edificado a lo Romano.

Bona, esta asentada sobre las riberas del mar, noble por la gloriosa memoria de sant Augustin, que fue Obispo della. Y Biserta ciudad tambien litoral, puesta sobre la boca de vn lago, por el qual entrando y saliendo las aguas del mar en las crecientes y resacas que haze, mezclandose las saladas con las dulces, dexan en el suma infinidad de peces, formando vn puerto capaz de nauios grueſos. A la entrada de vn rio llamado Guabilbaro se descubre la Isleta de Tabarca donde los Genoueses pescan el coral negro, blanco, y colorado que se halla tambien cerca de Bona.

Prouincia Carthaginense.

DAsiado el rio Meguerada, se entra luego en la menor Africa, o si queremos dezir, en la Prouincia Carthaginense, cuyas ciudades principales son Tunez, y Tripol. Termina se en los altares que dizen de Fileno, que algunos quieren sea el puerto de Sabia, otros que Licudia, y otros el de Ernich. Passado pues este rio, se encuentra sobre la mar, con Puerto Farina, llamada en los passados siglos Vtica, ciudad que despues de Carthago, tuuo en Africa el lugar segundo. Cerca del Promontorio Apolonio, y del rio Meguerada, de contra de Vtica, estaua puesta Carthago en vna peninsula que tenia trezientos y sesenta estadios de circunferencia, ceñida toda de muralla, con vna fortaleza en medio, que se llama Birsa. Baxo dela qual estaua la Isleta de Cotony entorno della el Ataraçanal. Conocio se su gran potencia en la vltima guerra, porque auiendo entregado a los Romanos docientos mil coseletes, y tres mil instrumentos velicos, como si ya jamas vuieran de pelear, auiendo despues mudado parecer, y boluiendo a vestir las armas, y preuenirse contra Roma, forxauan cada dia sus armeros ciento y quarenta escudos, fraguauan trezientas espadas, quinientas lanças, y mil flechas, y en espacio de dos meses bararon a el mar ciento y veynte nauios gruesſos muy bien apretados, y bastezidos.

Oy la Ciudad principal de aqueste Reyno es Tunez, que podra ser de nueue o diez mil fuegos y su circuyto de cinco millas. El es muy pobre de trigo, mas por las correrias, y talas de los Arabes, que por deffeto y mengua del terreno, pero es riquisimo de oliuares, y texense en el telas finisimas

A la Tramontana de Tunez ay vna laguna, que se rebalsa, y forma vn grande y capaz estãque de diez millas de largo, y casi otras tantas de ancho, en el qual entra por vn canal el agua del mar, por donde se va en barquillos q̃ pescan poca agua a Tunez, aunq̃ no se puede hazer este camino, por la baxeza de sus aguas, sino sondando y trabaxando de yr por medio del lago, y a la entrada deste canal estaua antiguamẽte la Goleta. A la parte del Leuante de Tunez, se mete en el mar vna lengua de tierra aspera, y pedragosa, cuya pũta (llamada de los Antiguos Promontorio de Mercurio) se dize oy, cabo Bueno delante del qual en el golfo de Adrumẽto estaua la ciudad de Africa a quien llamauan Leptis, Pequeña, q̃ ordeno el Emperador Carlos quinto fuesse arruynada y destruyda por quitar aquel nido a los cosarios. Poco mas baxo, se encuẽtra dentro en la tierra con Alcarabano o Caruan, ciudad muy conocida por los estudios, y supersticiones de los Arabes, los quales creẽ que por las muchas oraciones que hazen los Cazizes, y el Califa, o Pontifice de estos infieles que reside en ella, los que alli se sepultaren, no pueden condenarse, y assi vienen a esta ciudad descalços y entran con suma reuerencia en ella. De aqui passado el golfo de Caps, se arriba por vnas playas muy perseguidas de cosarios, a Tripoli ciudad famosa, por los grandes daños q̃ los Piratas q̃ alli se albergan han echo y hazen en la costa maritima de Italia: Al Oriente de la qual se despliega la gran campaña de Tayossa, llena de gentes y vituallas.

Cirenayca Marmarica.

LA Cyrenayca, q̃ començaua desde las Aras de los Filenos, y se terminaua en el Catabatmo, tiene puertos y aguas dulzes en abũdancia y muchas tierras viciosas y fertiles, vaoy toda esta comarca, es de quien la quiere, porq̃ los Arabes, por la parte de tierra la saquean, y los cosarios Christianos por la del mar la inquietan y fatigan. Tenia cinco ciudades antiguamente, y por esto la llamauan Pentapoli, q̃ fueron Cyrene, Apolonia, Tolomayda, Arsinoe, y Berinice. La ciudad de Cyrene, fue gruessa, y muy poblada, abundante de rosas, y azafran, de viñas, y caualios, madre de muchos hõbres muy illustres, y de tãta potencia, q̃ cõtendio gran tiẽpo con los Cartaginẽses sobre los terminos. Dentro de tierra, de contra la prouincia arriua dicha, habitauan los Nazamonios, los Psilos, y vna parte de los Getulos, y Garamantas. La Marmarica, se ensancha entre esta Zirenayca, y el Egipto, por tierra, a quien llamã otros region Amoniaca, por ser el mas celebre lugar q̃ en ella auia, vn templo de Iupiter Amon, famoso con las respuestas desus oraculos, y por la venida q̃ hizo a el Alexãdro Magno.

DE LAS

DE LAS

RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO DE IOAN BOTERO BENES.

¶ POR EL LICENCIADO DIEGO DE AGIAR.

LIBRO QVARTO.

De la primera parte.

YA PVES ENtramos en otro mundo, nueuamente descubierto a las gentes de Europa, el año de mil y quinientos y dos, por la solicitud, y diligencia de Christoual Colon Genoues, en nombre, y sola protecion de la Reyna doña Ysabel, que a la sazon reynaua en España, juntamente con don Fernando de Aragon su marido. Conocidos, y famosos por el titulo de Reyes Catholicos.

Llamase con justo titulo mundo nueuo, por la multitud de sus Islas, y por la grandeza de sus tierras, y tambien por la muchedumbre y diuersidad del color de los hombres, variedad de habitos, y costumbres. Vana superesticion, y religiones de sus habitadores, y por la diferencia de sus animales arboles yerbas, panes, plantas, y frutos de todas suertes. Y comẽçãdo a cõtar alguna cosa en general de suspueblos. Digo que tienen el color del rostro leonado, o como de membrillo. Y en solo vn lugar que llaman Quareca se hallan algunos negros. Porque como el color negro se derrama por la Africa, y el blanco por toda la Europa, con algunas maneras de variedad y diferencia: de la mesma suerte, el color leonado, o castaño, se vee en diuersos grados mas muerto, o mas encendido, en estas partes.

Las costumbres de sus habitadores, eran vniuersalmente vestiales y barbaras, porque allende que co-

mian

mian ranaquaxos, lagartixas, gusanos, y todas las demas brutezas y suciedades que produce la tierra la sodomia La idolatria, y el comer carne humana, estaua entre ellos muy recebido. Y en castigo destos tres vicios, fueron (al principio) dados por esclauos, los Caribes, puesto que despues por cõsejo de fray Thomas Ortiz, y de otros religiosos, Estendio este vando el Rey Catholico, a todo el resto de aquellas gentes. Y el Emperador Carlos quinto, los declaro tãbien por esclauos, en el año de mil y quinientos y veynte y cinco, hasta que en fin, pareciendo esto cosa indigna y cruel, mayormente porque estos miserables eran tratados de sus señores con mas crueldad, y graue serbidumbre que se permite, no solo a los esclauos, pero aun a las mesmas vestias, algunas personas religiosas, de ciencia y conciencia, y entre ellos el padre fray Rodrigo Miñaya, impetraron vna bulla del Papa, Paulo tercero, en el año de mil y quinientos y treynta y vno, por la qual se les concedio libertad. En cuya conformidad estableclo despues el Emperador Carlos quinto, el año de mil y quinientos y quarenta y dos, diuersas prematicas y leyes.

Puestas que fueron en libertad estas gentes, parece que con mayor solicitud y celo, se ha atendido al negocio de su comberſion.

Quanto toca a su comida, el principal sustento es Mayz, que nosotros llamamos trigo de las Indias que madura, y llega a estar en su perfecion, a lo mas largo en quatro meses, y aun partes ay, do en menos de dos se fazona. Comenlo muy limpio, y hazen pan dello, de diuersas maneras, puesto que les cuesta mayor trabaxo que a nosotros el nuestro. Harta mucho, es de gran sustento, y multiplica tanto, que casi rinde quinientos granos por vno, de que viene a ser, que assi por esto, como por la gran facilidad con que lo siembran, y cogen, y por las muchas maneras en que se sirben, y aprouechã dello (porque lo tienen en lugar de fruta, y pan, y tambien hazen vino de ello) no cuydan aquellos pueblos de beneficiar nuestro trigo, ni se les da nada por el pan que aca tenemos. Lo que toca a su manera de vestidura y trages, los que habitan las vltimas partes destas tierras traen vnas cubijas (podremos mexor dezir) que no que se visten de pieles de animales. Los que estan al medio dia vsan vestiduras y paños de algodõ, de que tienen gran de abundancia, los que andan mas gallardamente vestidos, solo traen cubierto de la cinta a las rodillas, porque los mas no tratan sino de cubir las partes naturales. Solian vibir estas gentes vna vidã selbage, y rustica. Porque no sabian que cosa fuesse pesso, ni moneda, ni tenian noticia de las letras, eran tan ignorantes que no vsaban de vestias de carga, tenian grancopia de cera

de cera sin que supiessen aprouecharse, ni hazer belas della, y de muchas vides silueſtres que tenian jamas supieron valerse, ni cultibarlas, de manera que les fuesen de seruicio. Y teniendo assi mismo muchos minerales de yerro, no dieron en aprouecharse dellos. Sus vageles y nauios eran de solo vn tronco. Y con ser esto assi, parte se mostraban ingeniosissimos, y por otra parte agudos en muchas cosas, como en hazer cuchillos de ciertas piedras, en labrar marauillosas obras, y labores de plumas, enfundir y artiçar con gran primor y maestria la plata y oro.

Diuision del Mundo Nueuo.

DEspues que Christoual Colon descubrio estas nueuas tierras, a las gentes de Europa nunca han çesado de procurar passar a delante en su conquista y descubrimiento: en lo qual puesto que se ayan ocupado diuersos capitanes, y pilotos, assi Espanoles, como Portogueses, Franceses, y de Ingalaterra, no se a cõ todo podido venir a tener entero conocimiẽto, y noticia de sus partes. Principalmente, de las vltimas extremidades Septentrionales del Medio dia, y del Poniente: pero nosotros siguiendo las mas probables y verdaderas relaciones y a los escritores que parece se llegan mas a lo verisimil, procuraremos dar la mas clara relaciõ q̃ sea posible. Atendiẽdo siẽpre, a no engendrar fastidio a los letores cõ la sobrada proligidad, y largueza.

Aquella parte pues de la tierra a quien llamamos, oy mundo nueuo (voy hablando de lo que es continente y tierra firme) se diuide en dos espaciosissimas y grandes peninsulas, juntadas cõ vn Ismo. De las quales, a la vna podremos con razon llamar Septentrional, y a la otra del medio dia.

De la peninsula Septentrional.

ESta se estiẽde de Leuante a Poniente: y sus terminos, por la parte de la Tramonta, aun, no estan hasta agora conoçidos. Iacomo Cartier, la descubrio el año de mil y quinientos y treynta y cinco hasta los cinquenta grados: y Gaspar Corte Real, nauego hasta los sesenta sin poder passar adelante, defendiendole el camino la inclemençia del yelo, y el rio que llaman Nebado. Sebastian Gaboto, aquenta, y gasto del Rey Henrrico Septimo de Ingalaterra, llego hasta los sesenta y siete, haciendole amaynar tãbien los frios y finalmente, Martin Forbiciero Ingles, a hecho diuersos viajes, tentando romper la via

la via, y arribar por aquel Oceano a las Malucas, y a la India. Pero parece verdaderamente que la naturaleza se a opuesto a los intētos destos Hereges, porque demas de los intensisisimos frios que reyna en aquellas partes, cae vn cierto genero de escarcha semejante al azogue, tan elada, y fuerte que abrasla todo quanto toca, lo qual creo nace de la subtileza de la frialdad tan actiua, y penetrante que tiene de que a vino que el sobre dicho Ioruiciero, y sus compañeros no pudieron halar jamas el fin de su viage. Antes quanto ban mas adelante, tanto mas se alejan del intento y fin que pretenden, porque el mar no se derrama hacia la parte del Leuante, sino siempre hacia la del Polo.

Por la otra vanda termina esta Peninsula, y la pone lindes el mar que dicen del Norte, y el que llaman del Sur: su circunferencia Litoral que hasta oy se conoce es de diez y seys, y el Diametro de quatro mil millas.

La parte que mira al Oriente, se diuide en tres grādisimas prouincias que son la Stotilante, el Labrador, y la Norumbega. Estotilante llaman a la tierra mas Septemtrional que se a conocido: y la que los Ingleses an ydo costeando por passar al Catayo en que han tenido la salida y fin arriba referido que es tierra frigidisima y sus moradores se visten de pieles de fieras, y vecerros marinos, de las quales hazen tambien sus barcas, y vna dellas se trajo a Londres los años passados. Los terminos destas regiones, a la parte de la Tramontana, no son hasta agora conocidos: y hacia el Medio Dia, se acaban en el Rio nebado, que esta a los sesenta grados, de donde se comienza la tierra que llaman del Labrador, que se derrama hasta la Isla de San Lorenzo, aquien dizen vnos el estrecho de los tres hermanos, y otros el rio de Canada. Sus lugares mas notables son Santa Maria cabo março los castillos, Brest. Tiene al Lebante la isla que dizen de los Demonios, es tierra asaz poblada, sus habitadores son hombres corpulentos y bien formados, engalananse con ajorcas, y manillas de plata y azofar. Su vestido es de pieles de animales, sus edificios y casas de madera, comen pescados, principalmente salmones. An procurado nauegar el rio de sant Lorenço, y han subido por el contrastando y, prohegando contra el raudal de sus aguas, por mas espacio de ochocientas millas. Su entrada tiene de ancho trenta y cinco, y son dado fondo es dozientas brāças. Y assi cō mayor razon se puede tener por brazo de mar, que po rrio. Tiene diuersas isletas y entre otras, la de la Ascension.

Habitan sus riberas ciertas gentes que adoran al demonio, aquien sacrifican qual vez sus proprios hijos, ninguna gente de las que moran estas tierras, se abstiene de comer

mer carne humana, y algunos que han eſtado, en ellas afirmã, que les han biſto tener panes y legumbres Los Frãceſes llamã a eſta Pays parte, la Nueua Francia. Cuyos principales pueblos ſon Canada Ochelaga, y Sanguine: edificados de madera. El Rey Franciſco Primero de Francia, intento hazer alli aſiento por medio de Iacomo Breton. Y don Henrrique el Segundo, embio alla con eſte miſmo deſiño, al caballero Villa Gagnon, aunque ſurtieron, todos eſtos intentos vanos. Las mayores riquezas que de aquellas partes ſehan traido, ſon ciertos diamantes, que llaman de Canada, de poca eſtima, por ſer fragiles, y quebradiços. Semejantes a los que ſe hallan en Ingalaterra, cerca de Briſtoya, y en el rio Tajo de Eſpaña, y en el Marqueſado de Saluzo, hazia la parte de Rauel, en Francia, cerca de Vandoma, y en muchas partes, y lugares de Boemia.

Tierra de los Bacallaos.

DAſſado, el eſtrecho de los tres hermanos, ſe entra en vn golfo que llaman el quadrado, que tiene de largo mas de ochocientas millas, abrigado y ceñido caſi entorno. De muchas y diuerſas Iſlas, pueſtas aſu Leuante: que ſegun eſcriue el Verazzano y otros ſeran haſta treinta y ſiete. Llamaſe tierra de los Vacallaos, por razon de vn peſcado que alli concurre y multiplica en tan gran exceſſo, que es coſſa yncrehible. Y aſsiban a ſu peſqueria los Bretones, y los Ingleſes que traen cantidad ineſtimable dellos. Secaſe al ayre, y guardaſe por largos tiempos. La vecindad que tienen entreſi eſtas Iſlas, haze parecer, que el mar eſta como diuidido en muchos rios, y por eſto ay muchos puertos ſeguros, la mayor parte de ſus Iſlas ſe leuanta poquiſimo ſobre las aguas dando ſeñales de ſu poca fertilidad y abundancia, acuya cauſa, ſon raras las poblaciones que ay en ellas. Aunque muy frequentadas, de algunos pueblos, que cõcurren de otras tierras mas calientes, a la peſca de los Bacallos. Todas ſus comarcas eſtan pobladas de gentes intratables, y de grande eſtatura. Vſan de arcos y flechas, armadas las puntas con ciertas piedras negras, y con hueſſos de pezes Ay alli ciervos gamos, y otros ſemejantes animales en mucha abundancia.

Norum, Bega.

SIgueſſe tras eſta al tierra de Norum bega, llamada aſſi, de vn pueblo que eſta pueſto ſobre vn brazo de mar. Sus ayres ſon muy templados,

Digitized by Google

la via, y arribar por aquel Oceano a las Malucas, y a la India. Pero parece verdaderamente que la naturaleza se a opuesto a los intétos destos Hereges, porque demas de los intensisisimos frios que reyna n en aquellas partes, cae vn cierto genero de escarcha semejante al azogue, tan elada, y fuerte que abrassa todo quanto toca, lo qual creo nace de la subtileza de la frialdad tan actiua, y penetrante que tiene de que a vino que el sobredicho Ioruiciero, y sus compañeros no pudieron halar jamas el fin de su viage. Antes quanto ban mas adelante, tanto mas se alejan del intento y fin que pretenden, porque el mar no se derrama hacia la parte del Leuante, sino siempre hacia la del Polo.

Por la otra vanda termina esta Peninsula, y la pone lindes el mar quedicen del Norte, y el que llaman del Sur: su circunferencia Litoral que hasta oy se conoce es de diez y seys, y el Diametro de quatro mil millas.

La parte que mira al Oriente, se diuide en tres grādissimas prouincias que son la Stotilante, el Labrador, y la Norumbega. Estotilante llaman a la tierra mas Septemtrional que se a conocido: y la que los Ingleses an ydo costeando por passar al Catayo enque han tenido la salida y fin arriba referido que es tierra frigidissima y sus moradores se visten de pieles de fieras, y vecerros marinos, de las quales hazen tambien sus barcàs, y vna dellas se trajo a Londres los años passados. Los terminos destas regiones, a la parte de la Tramontana, no son hasta agora conocidos: y hacia el Medio Dia, se acaban en el Rio nebado, que esta a los sesenta grados, de donde se comienza la tierra que llaman del Labrador, que se derrama hasta la Isla de San Lorenzo, aquien dizen vnos el estrecho de los tres hermanos, y otros el rio de Canada. Sus lugares mas notables son Santa Maria cabo março los castillos, Bresst. Tiene al Lebante la isla que dizen de los Demonios, es tierra a saz poblada, sus habitadores son hombres corpulentos y bien formados, engalananse con ajorcas, y manillas de plata y azofar. Su vestido es de pieles de animales, sus edificios y casas de madera, comen pescados, principalmente salmones. An procurado nauegar el rio de sant Lorenço, y han subido por el contrastando y, prohegando contra el raudal de sus aguas, por mas espacio de ochocientas millas. Su entrada tiene de ancho trenta y cinco, y son dado fondo es dozientas brāças. Y assi cō mayor razon se puede tener por brazo de mar, que po rrio. Tiene diuersas isletas y entre otras, la de la Ascension.

Habitan sus riberas ciertas gentes que adoran al demonio, aquien sacrifican qual vez sus proprios hijos, ninguna gente de las que moran estas tierras, se abstiene de co-

mer

mer carne humana, y algunos que han estado, en ellas afirmã, que les han bisto tener panes y legumbres Los Frãceses llamã a esta Pays parte, la Nueua Francia. Cuyos principales pueblos son Canada Ochelaga, y Sanguine: edificados de madera. El Rey Francisco Primero de Francia, intento hazer alli asiento por medio de Iacomo Breton. Y don Henrrique el Segundo, embio alla con este mismo desiño, al caballero Villa Gagnon, aunque surtieron, todos estos intentos vanos. Las mayores riquezas que de aquellas partes se han traido, son ciertos diamantes, que llaman de Canada, de poca estima, por ser fragiles, y quebradiços. Semejantes a los que se hallan en Ingalaterra, cerca de Bristoya, y en el rio Tajo de España, y en el Marquesado de Saluzo, hazia la parte de Rauel, en Francia, cerca de Vandoma, y en muchas partes, y lugares de Boemia.

Tierra de los Bacallaos.

PAssado, el estrecho de los tres hermanos, se entra en vn golfo que llaman el quadrado, que tiene de largo mas de ochocientas millas, abrigado y ceñido casi entorno. De muchas y diuersas Islas, puestas a su Leuante: que segun escriue el Verazzano y otros seran hasta treinta y siete. Llamase tierra de los Vacallaos, por razon de vn pescado que alli concurre y multiplica en tan gran exceso, que es cosa yncreible. Y assiban a su pesqueria los Bretones, y los Ingleses que traen cantidad inestimable dellos. Secase al ayre, y guardase por largos tiempos. La vecindad que tienen entre si estas Islas, haze parecer, que el mar esta como diuidido en muchos rios, y por esto ay muchos puertos seguros, la mayor parte de sus Islas se leuanta poquisimo sobre las aguas dando señales de su poca fertilidad y abundancia, a cuya causa, son raras las poblaciones que ay en ellas. Aunque muy frequentadas, de algunos pueblos, que cõcurren de otras tierras mas calientes, a la pesca de los Bacallos. Todas sus comarcas estan pobladas de gentes intratables, y de grande estatura. Vsan de arcos y flechas, armadas las puntas con ciertas piedras negras, y con huessos de pezes Ay alli ciervos gamos, y otros semejantes animales en mucha abundancia.

Norum, Bega.

SIguesse tras esta al tierra de Norum bega, llamada assi, de vn pueblo que esta puesto sobre vn brazo de mar. Sus ayres son muy templados,

dos, y ſu terreno fertil y abundante, como lo mueſtran los naranjos brauos, y vides ſeluages, que produze en varias partes. El mar que vaña todas ſus riberas, es generalmente tan arenoſo, y de poco fondo, que no ſe puede nauegar ſin gran peligro. Ay otro ſi alli vno como baluarte, o reparo de arena larguiſsimo, y tan alto, que ſirbe de defenſſa y eſcudo a la tierra firme, y a las Iſlas han pueſto en eſte lugar los Franceſes a puerto del Refugio, puerto Real al Paraſo, Aflora, y a Angulema y porque jamas an eſtado de acuerdo en el nombrar eſtos ni otros lugares, los Caſtellanos, con los Franceſes, y Portogueſſes ha nacido grandiſsima confuſsion y embarazo de ello.

Apalquen.

DE AQVI parece que la tierra ſeba retirando, y encogiendo hazia la parte del Poniente, por gran numero de leguas, donde haze vna eſpacioſiſsima playa, llamada Apalquem, tierra feble delgada, y de muchas lagunas y pantanos. Albar Nuñez, en quinze jornadas que por ella camino, no deſcubrio ſola vna caſa, ni habitacion verdad ſea, que por los muchos çenagales, y por las malezas, y matorales que ay en aquel ſitio ſe camina dificultoſamente, quantoquier que ſe been los montes veſtidos de altiſsimos y copados arboles, ſalces, robles, encinales, y liquidãbar. Por las campañas ſe hallan liebres, conejos, ciervos, anſares, y tordos. Y entre los otros ay vn animal llamado Laqueei que tiene debajo del bientre vna como bolſa, do en los peligros eſconde ſus hijuelos, y huye.

Eſta playa no tiene puertos, y ſu mar eſta lleno de ſecas y bagios, acauaſe en el cabo de ſanta Elena donde el Rey Catholico tiene vna buena fortaleza. Sus moradores ſon perſonudos grandes y enjutos por eſtremo, alentados y ligeros, andan los mas dellos deſnudos, habitan derramados por los campos ſin tener pueblo ninguno de importancia. Su manera de guerra es con arco y flechas.

Florida.

PAſſada ſanta Elena, arribamos a los confines de la florida llamada aſsi por Ioan Ponze de Leon, que la deſcubrio dia de Paſqua de flores. Es vna Prouincia de quatrociẽtas millas de largo rompe por el mar con vna lengua de tierra de ochenta millas de ancho, tiene muy pocos puertos, porque caſi toda ſu coſta es aſpera y fragoſa, y el mar lleno de eſcollos y bagios: principalmẽte encontra de la ſobre dicha punta, do eſtan los Arrifizes

Digitized by Google

Arrezifes y peñascos que llaman los Martyres, con todo dizen que el terreno es de mucha amenidad y frescura, fertil de todos frutos: semejante a la Mauritania, debajo de cuyo Paralelo yaze. Los Españoles la han tentado ganar muchas vezes, por las señales que hã descubierto de que ay en ella mucho oro, plata, perlas, y otras joyas, aunque siempre antenido siniestro suceſſo. Y aun los mesmos Franceses tambien, en tiempo de Carlos Nono aspiraron a lo mesmo: para lo qual edificaron vn fuerte sobre las margines y riberas del rio Mayo, que despues le rasaron por tierra los Españoles.

Los habitadores desta Prouincia, viuen a guisa de las gentes arriba dichas: y tienen sus mesmas costumbres. Andan casi desnudos saluo que algunos de los mas ricos, traen por cubijas pieles de martas o zebellinas. Sustentanse de caca y monteria, y tienen cierta manera de cieruas, de las quales sacan la mesma vtilidad, y aprouechamiento de leche que nosotros de las bacas: alojanse por las campañas esparcidos desde la marina, de santa Elena, hasta la punta de la florida, estan Rioseco, el cabo de santa Cruz, el de san Augustin, y el Cañaueral. Pedro Melédez hõbre excelente en la nauegacion tenia por cierto, que en la florida auia vn estrecho semejante al de Magallanes, y daua por razon, que en el mar del norte se auian hallado pedazos de naujos Chinenses, y que a vna playa, que entra la tierra adentro trezientas leguas, venian por alta mar en cierto tiempo del año, ballenas diferentes de las del mar del Norte. Quantoquier que Francisco Draque, que se partio de Inglaterra el año de mil y quinientos y ochenta y zinco, corrio la costa del Peru, y de la Nueua España, hasta la tierra de Amagog, y no hallo estrecho ninguno por do pudiese voluer a su casa.

Golfo, Mexicano.



ESTE golfo, que por otro nõbre se llama mar de Cortes, tiene dos entradas o puertas, vna por do sube y se esplaya la marea quando crece con curso rapidisimo y arrebatado, la qual esta entre los confines del Iucatan, y Cuba otra por do el mar resaca y reboca sus hondas quando mengua y desagua, que sale con el mesmo impetu: y esta esta puesta entre la punta de la florida y la Habana: tierra de la Isla de Cuba. Y sinque se conozca en ella fluxo ni menguante alguna, baña cerca de dos mil millas de costa, entre la florida y el Iucatan. La qual costa, es la Nueua España o de Mexico, de quien este mar toma su nombre pobrisima de puertos, y el mas frequentado es san Iuan de

Lua, quatro millas de la Veracruz

Nueua, España,



Esta Prouincia se estiende, desde la florida, hasta el mar Bermejo o de California, como otros le llaman. Por el Medio dia, confina con Guatimala, y con el jucatan, conquistola Hernando Cortes, en el año de mil y quinientos y diez y ocho, esta distinta y repartida en montes, collados, lagos, rios, y bosques: colmada y llena de minerales de oro, plata, bronce, y hierro. Es abundantisima de animales, quales son liebres, conejos, cierbos, tigres, leones, ossos, ganssos, anades, y perdizes de muchas maneras: gallinas mayores que las nuestras, cañafistola, y el Cacao: fruto semejante a la almendra, de que sacan vn meollo delicadissimo. Cochinilla, y algodon, con otras infinitas yeruas medicinales: ya oy abunda de todos los frutos que se conoceçen en la Europa, y de toda diferencia y suerte de animales: poblada de tantas ciudades, y cultiuada con tanta Policia, que en ninguna cosa da ventaja a España. Y assi los españoles, han preualecido y multiplicado mas en esta, que en ninguna otra parte de do hã tomado muchas derotas, y salido a otras importantissimas jornadas: principalmente a la de las Philipinas. Los ayres, hazia la parte dela ciudad de Mexico, son templadissimos sin que jamas haga calor excessiuo ni destemplanza o rigor de yelo, quantoquier que esta puesta dentro de la Torrida Zona en agosto y septiembre llueue cada dia solo a las tardes porque las mañanas, y las noches esta el cielo sereno y claro.

Es tan grande la abundancia de bituallas, y mas de carnes, que con auer como ay infinito dinero, veynte y ocho libras de ternera valen medio real vn puerço dos reales, ya lo summo tres, no ay tierra ni region en quanto se conoce el mundo cuyos pueblos se mantengan, y contenten con menos vianda, y assi leemos en las historias de Hernando Cortes, auer puesto en campaña poderosas huestes, de ciento y cinquenta, y de dozientas mill combatientes, que se sustentaban con gran facilidad. Vsauan en las batallas de hõdas arcos, brazaletes, zeladas, broqueles, rodelas, corazas de algodon, y espadas de madera con pedernales por filos quanto a la manera de su gobierno, fuera del Reyno de Mexico, auia en esta Prouincia vna ponentissima Ciudad, que se gobernaba, y oy se gobierna, a guissa de republica llamada Haxcallan, cosa rara en Africa, quanto mas en este nueuo Mundo.

(:)

GASTE-

Digitized by Google

Guaſtecã, Rio, de las Palmas, Panucco.



OS Eſpañoles, en el principio de la conquiſta deſtas tierras, atendieron grandemente ſolo poblar, ſobre las coſtas y riberas del mar, o ſobre las margines de los rios, haſta que auiẽdoſe ya fortalecido, han eſtendido ſu poder, y dominio a las partes Mediterraneas, coſteando pues la Nueua Eſpaña, ſe enquentra con la boca del rio de las Palmas, a cuya conquiſta, el año de mil y quinientos y veynte y ſiete, paſſo Pamphilo de Narbaez cõ ſeyſcientos eſpañoles, y con cien cauallos, que caſi todos ſe perdieron, ſin poder hallarle algunos ſe comieron los vnos alos otros de hambre, y los que deſtos eſcaparon, deſcubrieron la tierra de Aplaquẽ, que ſera poblacion de quatrozientas caſas y la de Ante, y los pueblos Iaguazos los Auanaros, Aluardos, y la Iſla del Malhado: con otros diuerſos lugares, llenos de gente meneſteroſſa, lacerada y pobre: mucho mas fiera y braba de lo que hubieran querido. Ciento y veynte millas bajo de la boca deſte rio, corre el de Panuco: donde Franciſco de Garay, fue maltratado de los habitadores de aquella tierra: gente cruel, embrauecida y fiera, porque le mataron caſi quatro cientos Eſpañoles, y ſacrificando, y comiendo algunos dellos, colgaron ſus pellejos en las paredes de los templos de ſus dioſes. Pero deſpues, ſo juzgaron ſu brabeza, los capitanes de Hernando Cortes.

Eſta tierra ſe llama guaſtecan o tierra del rio Panuco, tiene dos ciudades, Panuco, y Santiago del Valle. Vezina de Panuco eſta otra tierra que llaman Cimata o en cuyo diſtrito ſe vee cierta montaña con dos fuentes, la vna que mana pez negra, y la otra Colorada. Luego ſe ſiguen Cabo Rojo, el rio de Almeria, y villa Rica, llamada aſsi por que era antiguamente eſcala de todo el trafago y contratacion que auia entre Eſpaña y eſtas tierras, don Antonio de mendoza, hizo vna hermoſiſsima calzada de eſta ciudad haſta la de Mexico, por aligerar el comercio y acarreo de las mercaderias. Pueſto que deſpues ſe paſſo el trato, al puerto que llaman de la Veracruz, donde ſe frequenta y vſa mas agora.

Mexico.



Finalmente hemos ya llegado a la prouincia de Mexico tierra la mas amena y freſca, la mas ciuil y politica de todo el mundo nuebo. Llamada aſsi del nombre de ſu Metropoli y cabeza: que eſta cien grados adelante de las Iſlas fortunadas, ya o-

Digitized by Google

cho oras del sol, dela ciudad de Toledo. Ganola Cortes dos vezes: y la postrera haziendo Reseña, hallo que tenia debajo de sus banderas docientos mil Indios, nouecientos Españoles ochenta cauallos, diez y siete piezas de artilleria treze bergantines, y seys mil Canoas, que es cierta manera de barcos pequeños. Tiene esta Ciudad su asiento en vna llanura abrigada y ceñida de asperissimos montes cubiertos de nieue: vno de los quales vomita vn turbion anchissimo de humo, que esta siempre subiendo hasta las nubes. La llanura (que no le faltan agradables y apacibles collados,) tiene en circunferencia setẽta leguas, quantoquier que abraza, y comprẽde en si dos lagos, que la ocupan gran parte. Porque tienen entrambos, casi cinquenta leguas: en contorno. El mayor dellos es Salado, y el menor dulze en el Salado ay sus crecientes y resacas como en el mar, y al tiempo que creçe, entran sus aguas por el lago dulze con gran impetu y furia. Produzevnos gusanillos en lugar de pezes, que corrompiendose con el calor del estio inficionã los ayres y el dulze, cria algnuos pescados, aunque de poca cuenta y estima.

La ciudad solia estar puesta sobre el lago salado, mas Hernando Cortes, boluio despues de hauerla aruynado, a reedificarla, no ya sobre las aguas, sino en tierra firme. Tiene de cercuyto seys millas sobre las riberas deste mesmo lago ay mas de cinquenta pueblos, que tienen de cinco, a diez mil casas. Entre los quales esta Tezcuco, que no da ventaja en su grandeza a Mexico. Discurren por estos lagos barquillos en forma de Esquifes en tan gran numero que se tiene por cierto, passan de cinquenta mil, todos para seruicio de la ciudad.

En el lago Salado, cuyo sabor prouiene de la calidad del terreno se haze mucha sal, de do saca el Rey de ordinario, vna gruesa suma de ducados. Estaua antiguamente este Reyno so el dominio de potentissimos Reyes, y el vltimo, que fue presso y muerto por los Españoles se llamaua Motezuma a quien se aparecia, el demonio instigandole a que los hechasse de la prouincia porque no podia sufrir el Euangelio, las missas, y sacrificios ni las cruzes y los Indios, por sustentar sus y dolos, los soterraban: y por engañar a los nuestros plantauan las cruzes sobre ellos pero el demonio huya de aquellos lugares, de lo qual se marauillauan grandemente, estas gentes: aunque hazian poco caso dello, hasta que en fin, por la virtud del Santissimo Sacramento, se ausento del todo. Aumentaron estos Reyes su potencia, haziendo guerras a sus vezinos con zelo (segun ellos dezian) de dilatar su loca superstition. Puesto que so color de darles a conocer sus dioses, sino

los

Digitized by Google

los querian admitir, les mobian cruda guerra: como tambien lo hazian si mataban a sus Embajadores, o a sus mercaderes. Sucedio en esta Prouincia vna miseria increhible, por la contagion de las biruelas, y fue assi, que entre los que Pamfilo de Narbaez embarcò para la Nueua Fspaña, passò vn esclauo negro, enfermo de biruelas, el qual se las pego a vn Indio, en Zapoollan, y este, las estendio de suerte en toda aquella tierra, que murieron infinitos dellas, no de otra manera, que entre nosotros suele suceder con alguna gran peste. Y porque muchos espantados, y otros impedidos de tan grabe mal, no pudieron sembrar sus panes, les sobrebino tan gran carestia, o por mejor dezir vna tan horrible hambre, que si a la sazon no gouernara Hernando Cortes se despoblara del todo la prouincia por que no fue menos excellentes este varon, en saber gouernar los pueblos, que en regir las gētes de guerra, y sojuzgar, y reduzir las ciudades y prouincias a su Imperio, ni fue menos industrioso en el arte de la paz, que diestro en el manejo y exercicio de las armas:

Y assi entriōcio la nueua España de artificios, y de semillas, de caballos de asnos, y de ganados mayores y menores, de cañas de azucar, de moredas, de vides, y de chiribias atendio con gran cuydado a la labor de las minas, aderezo los caminos, y calzadas: y para no dar lugar, aque con la proligidad de los pleytos, se destruyesen los pueblos, obtubo del Emperador Carlo Quinto, el año de mil y quinientos y veynte y dos, que ningun letrado pudiesse ser admitido en aquellos gobiernos. Y por ayudar a la combersion, de los naturales de aquella tierra, y amplyar la fe, hontraba sobre manera a los religiosos, no hablādo jamas con ellos, sino con la gorra en la mano vesabales las vestiduras, y quando les encontraba los saludaua a hinojado en tierra. Algunos dizen, que se batizaron en aquellos principios ocho millones de Almas, y la mayor dificultad que hubo para ello, fue persuadirles a dexar la pluralidad de las mugeres y porque se combertian, mas por vn cierto impetu, que por discrecion ni juycio, se hubo de gastar gran tiempo en des arraygar de sus pechos la ydolatria, y enseñarlos y reduzirlos a la verdadera doctrina, en lo qual no se puede cumplidamente engrandezer el cuydado, de Vasco de Quiroga que fue electo el año de mil y quinientos y veynte. Arçobispo de Mexico, el qual echo por tierra como tan insigne Perlado, todos los Idolos, des arraygo el tener multitud de mugeres, augmento milagrosamente la deuocion de la Iglesia Catolica, edificando y adornando con magnificencia grandissima los templos, y los altares sagrados. Atendio con gran cuydado

al, institucion y enseñanza de los que aun no se auian conbertido, haziendo les batizar: y para que se vea quan altas y profundas rayzes ha hechado en los coraçones, y animos destos pueblos la virtud Cristiana, no me paresce sera fuera de proposito referir aqui vn notable sucesso.

Auia en la prouincia de Mexico vn mancebo de nobilissimos padres a quien tocaba despues de su muerte el gouierno, y dominio de Colula, ciudad opulentissima y de gran lustre. Este pues auiendo gastado algunos años de su mocedad, en diuersas peregrinaciones y viages, arribo finalmente a Tepezotlan, tierra no muy apartada de Mexico, y auiendo oydo predicar alli a los padres de la Compañia el menosprecio de las cosas humanas, el cuydado que cada vno debia tener de la salbacion de su alma, la felicidad de los bienabenturados, y otros semejantes articulos de nuestra santa fee, determino darse todo a la vida Espiritual, con tan firme proposito, y delibe rada resolucion, que aunque despues de la muerte de sus padres fue con suma diligencia buscado, rogado, y requerido que tomase el señorio de sus estados, temiendo que la abundancia de las riqueças, y la suabidad y dulzura del mandar lo engañaria, y q̃ ofuscandole la voluntad, lo haria olbidar y tener en menos el cuydado de la salbacion de su alma, y el celo del amor de Dios, quiso antes vibir pobremente en este siglo, que ponerse a peligro de pecar. Y assi encubriendo quien era, desconocido y en habito bil se puso a seruir aun sastre por vn triste salario que le daba, y en este estado perseuero siete años, al cabo de los quales, auiendo llegado de vna graue enfermedad al fin de sus dias, lo descubrio dando quenta de todo a vn su confessor.

Tornãdo pues a Mexico de donde poco ha nos partimos, digo, que es ciudad muy bien fabricada, los Españoles habitan en la vna parte que es como la fortaleza, y son tantos, que facilmẽte en qualquier menester de guerra, podran poner en campo dos mil cauallos sin la gente de apie. Los naturales Indios, auitan en lo restante: aqui residen el Arzobispo y el Virrey, y el tribunal supremo de la nueua España. Aqui esta la impression, y la casa de la moneda, ay assimesmo en la nueua España otras buenas ciudades, y lugares.

Tescuco de quien arriba diximos daba poca bentaja a Mexico, y la Ciudad de los Angeles, que se llamaba en sus principios Vacipalan, que es lo mesmo que tierra de serpientes, en cuyo territorio (que esta partido en valles y amenissimas llanuras demas de la abũdancia de frutas y de panes) se herbaja multitud grandissima de ganados mayores, y menores, donde se ha yntroducido ya, el arte del labrar

labrar la lana con tanta destreza, y maestria; que dentro en la ciudad se hallan (fuera de los esclauos) quatro mil personas que se ocupan en labrarla y tegerla. No lejos de aqui esta el monte que dizen Popocampeche, cuya çima se vee estar vomitando perpetuas llamas, como otro Mongibelo. De la otra parte de Mexico, esta Thascallan, que quiere dezir ciudad del pan, por la suma fertilidad de su terreno. Tiene el segundo lugar despues de Mexico, y es tan grande como Granada, aunque mas populosa, y rica. La qual se gobierna a manera de republica, debajo de la proteccion del Rey de España, a quien ella reconoce por señor, pechandole ciertas espigas que llevan al palacio Real sus ciudadanos, por el odio que tenian a los de Mexico, ayudaron grandemente a Hernando Cortes en la empresa y conquista de aquel Reyno, acompañandolo con mas de cien mil Infantes.

Entre las cosas que produce esta prouincia, ay abundantissima cosecha de Cochinilla.

En las tierras que miran a la parte Septentrional de la Nueua España, auitan vn numerables gentes barbarissimas, y fieras, assi en costumbres, como en nombres. De los quales algunos moran en las cabernas, y cuebas de los montes a guisa de selbages brutos, desnudos, sin leyes, y sin trato humano. Otros andan remontados vagando por los campos, y los bosques, y muchos dellos comen carne humana: aunque la mayor parte se sustenta de caça, y frutas que produze la tierra de si mesma, y entre todos, los que tienen mas nombre de crueles, y llevan la ventaja de fiereza, son los que llaman Chichimecos, manejan el arco estos excellentemente, viuen de muertes, robos, y traiciones, como los Arabes. Y quales ay que en señal de su braua fiereza, traen vna cola de animal colgada, y vn espejo detras de las espaldas. Los Españoles, como solo han buscado las minas de plata, y oro, no se han apartado mucho del mar la tierra adentro: por que quanto mas entran en lo interior della, tanto mas la hallan necessitada y pobre, y la gente mas aspera y terrible.

Pero tornando a dar la buelta a la marina, passada la Veracruz, se encuentra con Zempoallan, lugar y tierra fertil con vn territorio abundante de aguas, y assi copiosso por estremo de flores, y de frutos. Los españoles vieron aqui vn edificio blanqueado de hiesso bien bruñido, y pareciendoles por el reflexo, y bislumbre que hazia herido del Sol de lexos, que todo era de plata, fueron con gran priessa a dar nueba dello a Hernando Cortes aunque despues se vio como se engañaron. Luego se sigue Potonchan, a quien otros llaman Tabasco, lugar grueso, porque terna segun dizen algunos veynte y cinco

Digitized by Google

mil casas fabricadas de cal, y ladrillo o piedra, y parte de madera cubiertas de paja o cierta pasta que tienen de piedra. Parece a vn mayor de lo que es, porque las casas de miedo del fuego está lejos las vnas de las otras esparcidas a ca y alla. Por esta tierra corre el rio que dicen de Albarado, en el qual entran otros muchos menores, que todos traen oro y ba a desbocar en el mar por tres partes. En lo mediterraneo, yaze Vtlatlan, tierra gruesa con vn territorio poblado y lleno de lugares de vituallas y de frutos. Tiene tambien montes de alumbre, y minerales de azufre tan fino, que dello solo sin mezcla de otra cossa hicieron los Españoles bonissima polbora para los arcabuzes, conquistole Pedro de Albarado el año de mil y quinientos y veynte y ocho.

Mechoacan.

DEro passando a la tibera, que esta de contra desta que hemos hablado, sobre el mar Oceano se encuentra ante todas cossas, con vn seno de mar que se engolfa, y es playa dentro en la tierra, con grandes comodidades y aprouechamiento de los pueblos a el vezinos. Despues estan Guatalfo, los Angeles, y Tecoantepec, tierra marauillosa: que Hernando Cortes, huuo del Emperador Carlos Quinto, en remuneracion y recompensa de sus seruicios. Poco mas a delante esta Acapulco, puerto muy seguro donde hazen escala las naues, y dan fondo quando vienen y ban de las Philipinas por que aqui descargan las riquezas que traen de aquellas partes, y aqui enpazan, y buelbe a hazer la cargazō de las cosas que han de llebar despues a aquellas tierras. De aqui se entra luego en el Mechoacan prouincia que esta lexos de Mexico quarenta leguas, tiene de circunferencia ochenta, y es de las mejores tierras de la nueua España. Do el Maiz, y otras diuersas frutas y semillas maduran dos vezes al año: por que quando estan vnas en cogollo y berça, nacen otras. Y Francisco de torazas refieren que cogio seiscientas hanegas de trigo de quatro que auia sembrado.

Es tambien fertil de diuersos simples, entre los quales es muy conocido el que del nombre de su tierra se llamo Mechoacan, hazense alli bonissimo sustan, granas, y sedas, produze su terreno grandissima abūdancia de oro y plata, aunque es de bajos quilates. A y miel, y cera, ambar negro, y sal que se haze de vn lago salado que ay en ella. Tiene muchas y profundas lagunas, muchos acomodados rios, por lo qual abunda de tantos pescados, que toma el nombre de su abundancia pues Mechoacan, quiere tanto decir como lugar de pezes, allē de los lagos que ay de aguas dulces

ces: ay otros muchos salados, con muy hermossos rios y fuentes. El Rey de Mechoacan fue el que mas amorosa y apaciblemente reciuio el agua del sacro batismo, y el que vino a dar la obediencia al Emperador Carlos Quinto mas presto que todos los Principes de aquellas prouincias: por que de su propia voluntad fue aber a Hernando Cortes, y trabo estrecha amistad con el, aunque en fin fue barbaramente abrasado por Nuño de Guzman, por que no le pudiese acusar de las muertes, y robos que auia hecho.

Estos Pueblos muestran excelente ingenio, como se podra hechar deuer en las labores que hazen de Pluma de pajaros, de los entalles, obras de caña, y otras cossas semejantes, que han venido de aquellas partes, aunque mas se conoce de su lengua, que es tan rrica, y copiosa de bocablos, y tã artificiossa, que los que la saben, la tienen por mejor que la latina, y griega, son de estatura alta, de buena compostura, y larga vida: pareceseles algun tanto auer en otros siglos conocido el camino de la verdad, porque aun antes que se les comenzasse a predicar cossa alguna de nuestro Santo Euangelio, creyan que el Mundo auia tenido principio, que el hombre auia sido criado de tierra, y que las aguas del diluuio auian anegado el vniuerso. Tiene esta prouincia dos ciudades principales, llenas de Españoles, y tratos de importancia: la vna se dize Pascuar do solia residir a los principios el Obispo: y la otra Valladolid, donde ha ya passado su assiento.

Pero dando otra bez la buelta a la marina, se descubre vezino al mar Sacatula: y algo mas dentro en tierra, Colima, encontra de la qual, hazia la parte del Septentrion, estan diuersos lagos, y entre ellos vno, que por su grandeza se dice mar Capalico: en quien entra el rio, que llaman los Españoles, Turbio, que se esconde muchas beces so la tierra, y torna como de nuebo a renacer otras tantas. Veense assi mesmo en la ribera del mar el puerto de Santiago, y el de la Nauidad con el de Sant Antonio, y la tierra a dentro esta la Purificacion.

Nueua Galicia.

DE aqui se entra luego en la nueua Galicia, que se decia antes Xalisco: donde, Nuño de Guzman que la descubrio, fundo la ciudad de Compostella: y la del Espiritu Santo, la de la Concepcion, la de san Miguel, y la de Guadalajara. Es la tierra muy aspera, la gente tan braba y fiera, que come carne humana. Flechan con diestrissima bruxula, y cierta punteria el

arco, assi en los menesteres de guera, como en el exercicio de la caça, aquella parte de la nueua Galizia, que yaze entre los dos rios Piastla, y el de san Sebastiã a quien llaman algunos tierra de Culiacan, (tomando el nombre de la ciudad que es su cabeça: y do los Españoles hã fundado la Colonia de san Miguel) es auitada de gente pobrissima, y lacerada que andan desnudos, y duermen donde les coge la noche, al cielo descubierto, y al sereno estos ablã diuersas lenguas los que viuen en las costas, se mantienen por la mayor parte de pesca, y los que auitã mas la tierra adentro de caça y monteria. Antiguamente no reconocian señor alguno, oy ya obedecen al Rey don Philipe.

Mas dejando las tierras que estan a la mano diestra desta prouincia, poco conocidas y menos estimadas de los Españoles, por su mucha laceria, passando de Astatlan, y de Marata se arriba a Cebola, a la nueua Granada, y al mar Vermejo, que es hasta do contratan los Españoles: y se hallan tierras, poco, o mucho auitadas estos años otras se tubo noticia de vn Reyno, que dizen ay Mediterraneo: populosissimo y muy rico. aquie los Españoles llaman el nueuo Mexico: puesto que hasta agora, no han tenido licencia del Rey Catholico para intentar esta empressa. Y deue ser la raçon, el traer su Magestad entremanos tantas otras, tan necessarias a la conseruacion de la inmensidad de sus estados, que le parece se podra diferir agora esta no tan necessaria, para mejor sazon, y mas acomodado tiempo.

Cabo del Engaño, Quiuira.

PAssado el Cabo Occidental del mar Vermejo, llamado California, se entra en vna tierra elada y seca, muy esteril, y mal auitada. Cuyos lugares mas notables, son los que dizen Cabo del engaño, cabo de la Cruz, la Playa de santa Ana, y la de san Miguel de los Pescadores, la punta de santa Helena, los Montes Nebados, y el Cabo Mendozino, que es el mas Occidental de quantos tiene esta grandissima peninsula demas de los quales, ay otro que llaman Cabo de la fortuna. De aqui al Cabo Mendozino esta el Reyno que dizen de Quiuira, puesto a los quarenta grados: de terreno templado, frutifero, y herbosso: porque en el se hallan muchas ciruelas, nueces, y melones. Con abundancia de vbas, aunque el algodon (que es cosa tan comun en todas las tierras del nueuo Mundo) no se estiende hasta alli, ni lo conocen y assi se visten de cabrillas, y pieles de cierto genero de bueyes, semejantes

Digitized by Google

jantes en el color y grandeza a los nuestros, puesto que aquellos, tienen los cuernos mas pequeños, con vna grangiba, o corcoba sobre el cerro y mucho mas pelo en las partes anteriores, que en lo restante de todo el cuerpo: y mas aun de las rodillas abajo, que de alli arriba, y sobre todo tienen la frente, y cuello belludisimo, y guedejudo.

Los machos trahen adornado, la extremidad de la cola, con vno como flueco, o borla de vna mata muy poblada de pelo, son fieros y ligerisimos brutos y de espantosa vista en cuya grangeria, y en la crianza de estos animales, consiste la mayor parte de las riquezas, de los Quiuiranos. Porque solos estos, les dan el comer, y el beber, el calzado, y el bestido: demanera, que aun hasta de sus cueros, vienen a hazer casas y sogas de los hueslo punçones de los nerbios hilo de los cuernos bastos, y finalmente hazen de su estiercol lumbre. Tienen tambien otra cierta manera de carneros, gandes como caballos y otros como mastines, que les guardan sus ganados y haciendas. Y no es justo dexar de aduertir, que en toda esta tierra, se hablan inumerables y diferentisimos lenguajes: lo qual naze, de que los pueblos no son entre si tan sociables, como en otras partes. Y es cosa cierta, que la diuisió, la distancia de las poblaciones, y la poca frequencia y trato, diferencian tambien los lenguages. Y assi queriendo Nuestro Señor Dios diuidir los gigantes vnidos, y confederados para fabricar la torre de Babilonia, confundio sus lenguas y de la manera que la diuision de las lenguas, vemos que alli dissipo y aparto aquella vnion de hõbres, deramãdolos por el Vniuerso: assi la diuision y poco trato de vnas gentes, con otros, distingue y diferencia entre ellas el lenguage, de do vemos, que los pueblos que auitaban en respuestas, y apartadas regiones, por estar qual estan, tan remontados de los demas hombres, de ordinario tienen su lenguage propio. Como se vee en la Vallia, prouincia de Ingalaterra: y en la parte Septentrional de la Escocia: en la Bizcaya: y España: en Bretaña: y en Francia: en Bohemia Alemania.

Iucatan.

TErro dando la buelta al mar del Norte, de donde ha rato ya que nos partimos. Se nos muestra lo primero el Iucatan, peninsula grandisima, que tiene en circulo noueçientas millas: puesta en veynte y vn grados de altura. La qual, cuãto ba metiendose el mar adentro tanto mas se derrama, y ensancha: terminandese en dos cabos, Setentrional, y Meridional, que son Cabo rojo, y el Cotoche. Dista de la Isla de cuba, quarenta y çinco millas, por cuyo espacio, pas

sa la

sa la rapidissima corriente de que arriba hizimos mincion. Es pobre de oro, y plata, aunque rica de panes, y de frutos de anades brauas, de miel y cera, cieruos, liebres y y gallinas. Sus moradores son denodados, animosos y guerreros. Sacrificaban en la antigua vsanza, a los enemigos presos en las guerras, pero no comian sus carnes: antes por esta raçon aborrecian en estremo a los Mexicanos, vsan en las batallas de arcos, rodelas, y çeladas, o testeras de madera, y de corazas muy dobles, estofadas de algodon. Alleñanse, y tienen de color rojo y negro los brazos, los rostros, y toda la persona. En las grandes necesidades, de agua para pedirla al cielo, solian adorar la Cruz, y algunos dizen, que luego que se descubrio esta tierra, se hallaron en ella, cruzes de laton, y de madera: y que vsaban la Circuncision.

Tierra Firme.

CHristoual Colon, puso nombre de Tierra Firme, a toda la tierra que yaze entre el Lucatan, y Paria do se allan debajo del Occeano del Norte honduras, Beragua parte de castilla del oro, Cartagena, y Venezuela: debajo del Occeano del Sur Guatimala, y Nicaragua, con lo restante de Castilla del oro. No ay parte auitada en todo el Mundo Nueuo, dõde los Españoles ayan padecido mas ambre desgustos de sabrimientos, desuenturas, y sediciones, que en esta.

La tierra pues, que desde el cabo Meridional, del Iucatan, se retira casi por filo, entre el Poniente y medio dia, se torna a arrojar, y meter en el otra vez de nueuo frõtero del Iucatan, dexando formado vn gran golfo, en medio, y echos dos cabos, que el Occidental se llama de las tres puntas: y el Oriental, cabo Camaron, al qual corresponde despues otro, que dizen cabo de gracias a Dios entre el Istmo del Iucatã, y el cabo de las tres puntas, esta el golfo de las yguras entre las tres puntas y el cabo Camaron, esta Truxillo. Entre el Camaron y el cabo de gracias a Dios esta Cartago. Y de aqui, torna la tierra a embeberse, y retirarse derechamente hazia el medio Dia: terminandose en el lugar que llaman Scolatoyo.

Guatimala.

MAs haziendonos al guntanto atras se descubre luego en lo Mediterranco Guatimala, Ciudad puesta en la quebrada de dos montes, distantes vno de otro, hasta seis millas: que ambos bomitan y regueldan fuegos, cenizas, y piedras, de do se

cree

cree, nace la causa de ser esta tierra tan sujeta a los terremotos que la molestan, y trabajan a menudo. Con todo son sus ayres saludables y frescos: su terreno muy fertil y copioso, principalmente vna vega que se riega, y esta llena de jardines frutiferos. Es abundante de Calao fruto que se gasta por moneda en toda la Nueua España, y en algunas otras partes y regiones: ay mucho algodon Balsamo pez azufre y alumbre, reside en esta ciudad el Presidente, y la Audiençia Real, con absoluto poder en las cosas judiciales.

Nicaragua.

LVEGO se sigue Nicaragua: prouincia, que por ser la mayor parte de lla arenosa, padeze en el estio excessiuos calores. Pero por do quier que passa algun rio, es tan frutifera, que la llaman los Españoles para yssio de Mahoma. Contiene muchos pueblos aunque pequeños, en los quales se vsan cinco lenguas, y entre otras la Mexicana: quanto quier que Mexico esta mil millas distante della. Los naturales son gente de buena estatura, y que participan mas del color blanco, que del leonado, o del de aceytuna. Tenian, antes que se combirtiessen a nuestra santa Fee Catholica, cierta forma y manera de justicia: porque al ladron lo cõdemnan, a que fuessen entregado al señor de la cosa hurtada, para que lo siruiesse por esclauo, hasta tanto que le satisficiesse el daño. No tenian establecida pena alguna cõtra los que matassen a sus Caçiques, y señores por que deciã, q̃ no podia suceder cassо semejante. Y en esta prouincia vn lago, que se mezcla y junta con el Oceano: y es opinion, que se estiende por mas de trezientas millas: ay en el muchas Islas, creçe y mengua de la misma manera que el mar. Y aunque es verdad que esta solas doze millas del mar del Sur, cõ todo, embia sus aguas al de la Tramontana, que esta apartado del inmenso espacio.

Entre los pueblos que se veen puestos sobre sus riberas, es vno la ciudad de Leon y la de Granada. deste Lago corre hàzia el mar del Norte (segun que ya arriba dexamos dicho) vn gran canal de agua a quien los Españoles llaman, el desaguadero: y dizen los que tienen noticia del, que si se ensanchasse, de manera que fuesse capaz de rẽciuir qualquier nauio, seria facil abrir por alli vna felicissima nauegacion desde el mar Oriental hasta el de Occidente. Porque (como hemos dicho) este lago no dista mas que doze millas del mar del Sur. Otros dizen, seria mejor hazer este canal, por el rio de los cocodrilos, que nace en Ciagre, y se mete en el mar que esta cerca del nõbre de Dios. Y a otros los parece

te que si se hiziesse en vn rio, que corre desde la Vera Cruz, hasta Tecoantepech, seria mas acertado. Aunq̃ parece, nunca Dios ha sido seruido que discurso destos se aya executado, porque ni el Rey Nicanor pudo llegar al fin con el canal que determino hazer del mar Caspio, al Euxino: ni los Reyes de Egypto, con el fosso abierto y zanjado desde el Nilo, al mar Rojo: ni otros, del Mediterraneo, hasta el mesmo mar Vermejo, como tan poco, toda la potencia del Romano imperio fue bastante para romper el Ismo de la morea, quãtoquier que no tiene mas que cinco millas de ancho. Y en este que ay desde el nombre de Dios, a panama, se cuentan cinquẽta, y del golfo de vraua (dõde otros dizen) que se podia abrir este camino hasta el de san Miguel ay setenta y cinco, assi que nuestro Señor Dios ha puesto su termino, y puntos al mar, los quales no quiere permitir que el atreuimiento humano rompa, y traspasse.

Pero tornando a la tierra de Nicaragua, digo, que se halla en ella vna de las raras y peregrinas cosas que se puede oyr jamas, que es el monte que dizen Masaya, diez millas lejos de Granada, y treynta de la ciudad de Leõ: el qual es esento y pelado, redondo y taxado todo en torno: con dos fossos volcanes por los quales vomita viuas llamas. El vno tiene de circuyto dos millas: y el otro, no es mas ancho que lo que podra flechar vn arco. Deste sale vn remolino, y turbion tan grande de fuego, que se vee no uenta millas a la redõda, cuya luz es tan pura, tan resplandeciente y clara, que no se puede comprehender qual materia sea la que le sustente: o de que se alimenta, y cria tan gran llama. Porque no solo esta boca no se ha visto lanzar jamas ceniza, ni piedras, pero aun a gran pena se ha visto salir humo por ella, ni otra cossa mas, q̃ vn esplendidissimo, y puro resplãdor. Lo qual ha dado motiuo de pensar, a algunos, que su alimento y materia es oro puro. Y assi, han arrojado por el ciertas calderas, trabadas de cadenas gruesas, para poder sacar el oro. Pero las calderas, y los eslabones de ellas, se derritierron en vn punto,

RELA-

DE LAS RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO DE IOAN BOTERO, BENES.

TRADVZIDAS POR EL LICENCIADO DIEGO DE AGVIAR.

LIBRO QVINTO.

De la primera parte.

YA pues que hemos dado fin a la parte Septemptrional deste Nueuo Mundo començaremos a entrar por la del Medio dia que segun dizen tiene diez y seys mil millas de contorno y circunferencia la qual pertenece y esta subjeta al gouierno y jurisdicion de dos coronas por que la costa Oriental que se estiende desde el rio Maraño hasta el de la plata y se llama Brasil obedece al Rey de Portogal, y el remanente a la Corona de Castilla. Esta casi toda atrauesada y partida con altissimas montañas, de cuyas espaciosas y asperas cuchillas calan al llano inumerables rios caudalosos y grandes aunq lo son mucho mas los q̃ van a dar al mar del Norte, que los que fenece y acaban en el del Sur como el rio de santa Marta que tiene quinze millas de ancho. El de Orellana el de Maraño, el de sant Francisco, y el de la plata del qual trataremos mas largamente abaxo, puesto que ninguno de los que se esconden en el Sur llegan a ser de la grandeza del Po, por ocasion de las montañas que atrauiessan y tajan la tierra del Peru, de manera que nunca se arriedran de la costa tanto que pierdan de vista al mar, y assi los rios que se derijan y nacen dellas por la parte Oriental tienen grandissimo espacio para correr y reforzarse de aguas, pero estotros a penas hanna

cido

cido de sus fuentes quando se encuentran luego con el mar do se anegan y pierden. Quantoquier que la naturaleza ha suplido la falta de los rios en estas partes con producir muchos y muy grandes lagos, y con las riquezas de oro que traen en sus arenas estos rios.

Castilla del Oro.

ESta prouincia se estiende desde el nõbre de Dios Panama hasta los golfos de san Miguel y Vraba es toda en general poco aquitada assi por que los ayres no son muy saludables, como por las muchas aguas muertas y estãtias de q̃ esta en pantanada como tambien por los malos tratamientos que los Españoles hizieron a sus naturales quando la conquistaro los lugares mas de estima son el Nombre de Dios y Panama de los quales aquel esta sobre el mar del Norte, y estotro sobre la costa del mar del Sur con dos puertos y escalas famosissimas do el trafago y comercio que ay entre la España y el Peru concurre y han de yr alli a dar fondo y surgir forçosamente porque las riquezas que vienen del Peru, se van a descargar a Panama de donde se empaçan y lleuan por tierra hasta el nombre de Dios, y all se haze de nueuo la embarcacion para España y por el cõsiguiente todas las mercaderias de la Europa, van a dar cabo al Nombre de Dios de do por tierra se lleuã a Panamã, y de allí se haze con ellas nueua nauegacion para el Peru. Dista el vn lugar del otro diez y ocho leguas a las quales deben ser Islas el Peru y toda la demas infinidad de tierras en aquella gran prouincia comprehendidas. No son saludables los ayres que reynan en estos dos lugares, por que los vientos Occidentales que en Panama son sanissimos fatigan grandemente al nõbre de Dios y al contrario los vientos Orientales que son muy desseados de los que viuen en el nombre de Dios son contagiosos y pestilenciales a los de Panama y con ser esto assi la grande oportunidad haze a estas dos ciudades mercantiles y frequentadas sobre manera. Estiendese despues la tierra entre el golfo de san Miguel, hazia la parte del Sur, y entre el de Vraba, a la Tramontana dexando en medio formado vn Imso de setenta y cinco millas de ancho. El golfo de san Miguel tiene dozientas de contorno, el de Vraba veynte y quatro de ancho y cinquenta y seys de largo. Estos años atras auiendose huydo de sus señores vna grã canalla y multitud de negros esclauos de los Españoles, fueron causa de grandissimos alborotos en esta tierra, tanto que no hallandose otro medio mas acomodado se les ofrecio perdon general en nombre del Rey el qual aceptaron

ron salua la libertad y agora estan repartidos en dos poblaciones cerca de Panama donde viuen quieta y pacificamente.

Golfo de Vraba, o de Darien.

PEro passando adelante se entra luego en la prouincia de Cartagena auitada con todo el remanente de la costa hasta Paria de los caribes, pueblos terribilsimos y fieros, porque comen carne humana fresca y salada como aca comemos la de los puercos, castrã llos niños como nosotros los polos para poderlos comer mas tiernos, vsan en las batallas de flechas en cuyos casquillos ponen cierta yerua venenosa, y en vez de hierros arman las puntas con los huesos del pez que llaman Raya. El Antidoto que ay contra este veneno es la rayz de scorçonera a quien llamaron Hyperbato los antiguos Griegos son estas gentes de buena estatura, tiene poquisimo pelo fuera de las cejas y de la cabeza el color de sus rostros es leonado o amarillo, andã casi desnudos, saluo algunos manteletes o paños de algodõ conque van cinchados; Las mugeres andan vestidas de la cinta a las rodillas, y las mas honradas y principales lleuan hasta los pies la vestidura. Suterrenos es abundante de vituallas y frutos diferentes de los nuestros, y de animales de varias formas puercos sin cola vacas con las vñas hendidas y grandisimas orejas, Leopardos, Tigres, y Leones, mas fieros y brauos que los Africanos, papagayos de diuersas maneras M, urciegalos tan grandes y gruesos como codornizes, y muchos crocodillos Los lugares principales de la costa Oriental deste golfo son Darien, Vraba, y Cenu muy conocido y de gran comercio y trato con vn pueblo apartado treynta millas del mar, donde ay vn seguriſsimo puerto. En el se haze gran copia de sal y secoge mucho oro puro y fino y a los primeros principios hallaron por las casas de los Indios los Españoles diuersas esportillas de palma llenas de grillos, y zigaras, de cãgrejos, y langostas, que aquellas gentes comen secas, y saladas, luego entra Caribana, y despues Carthagena llamada assi por la gran semejãza que tiene su puerto con el de Carthagena de España, esta en el vna Isla llamada Codego de seys leguas de largo y dos de ancho, de aqui se descubre la puente de Canoa cõ vna cuesta que corre derecha hazia el Oriente hasta el cabo de la vela por medio de la qual passã el rio de santa Marta. Esta tierra es muy abundante de oro ambar y Laspe de calcedonias Zafiros, perlas y esmeraldas, el terreno se riega por todas partes, y assi es fertil de plantas yeruas y frutos;

sus moradores son ingeniosos principalmente en saber dorar sobre excelencia el bronze en texer algodones, plumas, y esteras de jũco y, palmas, paramẽtos de fustan entretexidos de oro y de menudas perlas en cuya pesqueria son grandes artifices y maestros. Hallanse alli dõzellas que haziendo profesion de virginidad van a las guerras con arco y flechas. De aqui se arriba a vn promontorio casi quadrado que haze dos cabos al Occidental llaman de la Vela, y al Oriental de Conchibacoa de donde se entra en vn moderado golfo en el qual esta vna ciudad a quien los Españoles llaman Venezuela por lo mucho que se le parece, dificada en vn peñasco esempto y releuado que se muestra sobre las aguas. El Emperador Carlos Quinto dio en empeño esta tierra a los Belzares los quales embiaron a ella sus ministros Tudescos que algunos compelidos de la estrema hambre y necesidad comieron tres Indios. Saliendo pues del golfo de venezuela se passa el cabo de sant Roman, y luego Puntaseca sobre la qual tiene su assiento golfo triste, de alli comiença a seguirse vna costa casi toda derecha en medio de la qual se vee Maracapana y tras della Cumana a la boca de vn rio, auitan estas tierras los pueblos Archeros grandissimos monteros de Leones y de Tigres, y con todo esso comen qualquier bruteza que hallã ranacuajos, gusanos y lombrizes, abispas, y piojos. El terreno entre otras cosas produze assaz gran multitud de cañafistola y animales muy diferentes de los nuestros como son la capa y el aranata que llaman. la capa es mayor que vn asno pelada toda negra y fiera, la qual se saca con gran matanza y rica de los sabuesos y ventores que la siguen. La Aranata es de la grandeza de vn lebrel, tiene la barba de cabron, la boca pies y manos y toda la demas facion de ximia. Hallase assi mesmo alli otro animal que se sustenta de hormigas y para esto mete la lengua en sus viuares y agujeruelos y teniendola dentro quando la siente cargada dellas la saca con grã prestеza. A la parte del medio Dia de Cumana y de las tierras sus vezinas, laze la Nueua Granada Reyno que se estiende hasta casi el Peru poblado y lleno de amenissimos y deleytosos valles. Alli esta Tunya, tierra donde los Españoles hallaron vn linage y suerte de esmeraldas riquissimas en tan gran cantidad que en vn punto juntaron mil y ochocientas para pagar el quinto que tocaua al Rey y puede se bien creer que aurian escondido otras tantas este monte que hemos dicho es peynado y esteril, y los que auitan en sus llanos, criã para su sustento hormigas. Traen lides y barajas perpetuas con los Pancos, y los Pancos con ellos que por su muchedumbre son llamados moscas de los Españoles, comen

Digitized by Google

men los hombres que captiuan en las guerras en estos cõtornos (aun que mas en lo interior de la tierra) se haze sal de las hastillas de las palmas y de los orines de do se podra conocer quan grande sea la fuerza de la necesidad. La Metropoli de Granada es la ciudad de santa Fee con vn Arçobispado y audencia. Rompe despues por el mar Occeano vn promontorio casi triangular su asiento y plãta pegada con el continiente porque el angulo Occidental se llama Punta de Arraya, y el Oriental Punta de las salinas, y entre la vna y la otra se enhiesta y leuanta el cabo de las tres puntas. Toda la playa y costa que se derrama desde la punta de canea hasta la de las salinas es riquisima de perlas aunque mas que todas lo es la Isla de Cubaga de la qual trataremos a su tiempo.

Parya.

Vego se sigue el golfo de Parya a quien da forma la Isla de la Trinidad que esta puesta a su Tramontana de donde comiença el mar del Norte a mostrar sus fluxos y refluxos creciendo y menguando notablisimamente, porque desde la Isla de los Bacallaos hasta este golfo no se conoce ni echa de ver marea o mengunte de ymportancia. Pero desde Parya hasta el estrecho de Magallanes marauillosamente crece y mengua y assi mismo por todas las costas y playas del Peru y de la nueua España. Las calidades desta tierra y las de sus habitadores son harto semejãtes a las prouincias arriba dichas, quan toquier que como fueron las primeras que descubrio Christoual Colon, y arribase a ellas del prolixo viage con tanta sed tan destrocado y hambrieto viendo el terreno asaz ameno vicioso y con tanta abundancia de todo creyo verdaderamente que auia sido alli el Parayso Terrenal y como entro en este golfo por la parte de Leuante donde encontrandose la corriente del mar con el raudal y arrebatado curso del rio que llaman dulze se causa de este encuentro vn combate y remolino con tantos vracanes tan espantosos y fieros que no se puede imaginar el sumo peligro que alli se corre, llamo a esta entrada con harta propiedad boca de dragon. El golfo de Parya se termina en la punta de Anergata desde la qual hasta el rio de Orellana no han descubierto los Españoles cosa que les haya sido muy agradable.

Rio de Orellana.

A Descubrieron este rio los pinzones el año de mil y quinientos, nauego por el Fran-

Digitized by Google

cisco de Orellana el año de mil y quinientos y cinquenta y tres. El qual auiendole embiado Gonzalo Pizarro a cierta parte deste rio en el tiempo que andaua buscando la tierra de la canela viendo que se auia alejado de su capitan en gran manera desconfiado de poder dar atras la buelta se dexo lleuar de su fortuna entregandose a la corriente y raudal deste rio, hasta que dio con el en el mar, y dize, que segun las muchas buelta y rebueltas que tiene auria nauegado antes de salir del, mas de seis mil millas quan toquier, que tirada vna linea derecha, desde su fuente y nacimiento, hasta la mar ay solas dos mil y ochocientas, dizen que sube la marea por el mas de quatrocientas: y que algunos pescados del mar que se van tras ella, llegan mas de mil: y que tiene por la parte que desboca en el mar ochenta leguas de ancho espacio q̃ le es bien menester la multitud delas aguas y caudal del rio junto con la grandeza de las mareas. No se sabe que este hasta agora poblada ni aun esta biẽ conocido, y assi no es posible dar de sus cosas noticia o relaciõ mas cierta. Contauan los que auian ydo en compañia de Francisco de Orellana, que auian visto en el discurso de su nauegacion las Amazonas o ciertas mugeres guerreras Cosa que si miramos la propiedad del vocablo Amazonas es fabula, pero si consideramos lo que este nõbre significa y el efeto que se atribuya a las Amazonas que era combatir, y entrar en las batallas las mugeres, no es de espantar que tales como estas se hallasen en aquellas tierras. Porque certissimo y ordinario es, auerse visto muchas mugeres, con las armas en las manos desde el Derien, hasta los terminos del rio de Orellana. Y es cosa de admiracion, y digna de notar en este rio que corre desde las partes mas Occidentales del Peru siempre mas alla de la equinocial torciendose hora al Medio Dia hora al Septentrion contra el qual buelbe a hazer la entrada y acaba su curso en el mar. Auitanle pueblos barbarissimos, y brutos que andan desnudos y se sustentan de la caza los quales conseruan y fortifican los dientes con el çumo de vna yerua llamada hay. En todos estos pueblos y regiones se suena, y guardan hasta oy la fama del Rey Dorado en cuya busca se han puesto, a guisa de caualleros errãtes muchos capitanes Españoles q̃ se han perdido en la empressa. Sobre las margines y riberas del rio Orellaña esta en grado y medio pasada la Equinocial, la tierra de Humos: lugar harto notable. Porque por el corre la linea que tiró el Papa Alexandro Sesto, quando diuidio las nauegaciones y las conquistas del Occeano, y delas tierras que se començauan entonces a descubrir entre los Castellanos y Portogueses. Verdad es, que estos no han passado tan adelante por no auer

Digitized by Google

auer hallado ganancia ni interese.

Marañon.

ESte rio va a desbocar en el mar tres grados mas adelante de la Equinocial. Creese que tiene muchas bocas y puertos, en espacio de quarẽta leguas, que por tantas se vee durar su curso, y la dulzura de sus aguas, aunque la noticia que los Españoles han dado hasta agora del rio Orellana y deste es tan incierta y confusa que muchos ay que toman el vno por el otro. Y verdaderamente parece cosa verisimil, que rio tan desmesuradamente grande y poderoso, entre el Occeano por muchas bocas, y que mezclandose despues entresi y con las aguas del mar cõfunda el juyzio de los nauegantes. Recibe este en su seno el caudaloso rio llamado Paraguay, el qual rompe el gran monte de la Cordillera en diez y nueue grados del Antartico: y acaso podria ser fuesse este el que llaman otros el de Orellana.

Brasil.

LA Prouincia del Brasil, comiença del rio Marañon y se dilata y estiende hasta el de la plata con puntos y terminos inciertos, pero segun la quenta que algunos hazen lo que pertenece a la Corona de Portogal por esta vanda se estiende mil y quinientas millas de vn Polo al otro y mas de quinientas de Poniẽte al Leuante con casi tres mil millas de costa. Pero su propio pũto y linde, es la Punta de Humos la punta de buen abrigo y los montes que la tajan y diuiden del Peru cuya altura es tan excessiua y grande que a penas pueden alcançar a llegar con el buelo las aues a su cũbre ni se conoce dellos mas que vn passo asperissimo. Tiene los ayres saludables por la apacibilidad de sus vientos que soplan sin estoruo ni embarazo alguno. Toda la tierra esta brotando fuentes y rios llena de seluas diuidida en collados y llanuras vestido el terreno de perpetua amenidad, donde los arboles plantas y frutos que estan en cogollo y verza, muestrã vna fresura que da inmenso deleyte con infinidad de animales varios, y nũca en nuestra tierras vistos.

Entre los demas arboles naçe alli vno a quien llaman Copiba de cuya corteza rajada y de sus rugas destila balsamo perfetissimo y marauilloso para las heridas al qual conocen tambien las bestias. De manera que luego que se sienten mordidas de las serpientes o heridas de otros animales se acogen a el, y assi muchas destas plantas se veen descortezadas y roydas. Los melones cogombros higos y gra-

Digitized by Google

nadas y las demas frutas nuestras dizen alli felicisimamente y no menos las parras y las vides. Entre los animales ay la tusia que es del tamaño de vn porquezuelo cubierta de vn cuero escamoso de do saca la cabeça como la tortuga. Y los Cerigones, animales que tienen debajo del viétre dos bolsas do en las necesidades esconden sus hijuelos. Puesto que ninguna cosa se vee en aquellas tierras mas portentosa y admirable que vn animal a quien los Portogueses segũ sus efetos han llamado pereza del tamaño de vna raposa, pero de mouimiento tan lento perecoso y tardo que para subir sobre los arboles, de cuyas hojas se mantiene, no cesando de subir vn punto tarda dos dias y otros dos en bajar, sin q̃ salga jamas de su passo por caricias ni alagos, ni por golpes o heridas que le den.

La Tamendoa, es de la estatura de vn puerco tiene las vñas grandisimas, sustentase de hormigas y assi en descubriendo con las vñas el biuar o cuevas do se crian, mete dentro la lengua y sacando la cargada de aquellos pobres animalejos los come y engulle, tiene la cola tan larga y peluda que debajo della esconde todo el cuerpo. Los animales llamados Ante, tienen no se que semejanza con las mulas puesto que son algo mayores el labio inferior, es a la manera de vna trompeta las orejas redondas y la cola corta reposan todo el dia en sus grutas y cauernas, y saliendo en lo obscuro y lobrego de la noche pacen, y andan por los campos todas las noches enteras. Demanera que teniendo como tiene esta tierra, de suyo tanta variedad de plantas y animales y llegandose tambien a estos, los que se le han augmẽtado de los nuestros q̃ han halla passado, q̃ en aquel terreno engendran felizmente no se puede encarecer quanta riqueza fertilidad y abundancia de vituallas ay en ella. Sus moradores son de naturaleza bruta y bestialissima sin Dios, sin ley, sin Rey, sin letras ni policia. En las batallas, solo siguen la vandera o enseña de aquel a quien estiman por mas valeroso su color es casi negro la gente plebeya anda desnuda sin cubija alguna y los nobles se visten de ropas hechas de plumas de aues de varios colores q̃ les cubrẽ de la cinta hasta las rodillas. Los hombres traẽ raydo el pelo desde el nacimiento de la frẽte hasta la media cabeça flechã cõ diestrisima bruxula, y cierta punteria los arcos arman las pũtas de las flechas con huessos de pezes tan penetrantes y fuertes que sin reparo passan qualquier tabla.

Comen de toda suerte de animales Ximios Culebras Tortugas Ratones y Lagartos saben hazer vn pan sabroso y marauilloso desta manera. Tienen vna yerua de la grãdeza de la porcelana cuyas rayzes son tan venenosas, que comidas crudas matan de subito

Digitized by Google

bito cogen pues estas rayzes, y molidas y majadas, las esprimen con gran cuydado y diligencia, hasta que quedan enxutas del todo de aquel xugo mortal y venenoso. Despues de lo qual las secan al sol y las tornan a golpear y moler de nueuo hasta que hazen harina dellas, y al fin pan muy sabroso y sano. Y desta misma harina, mezclada como mijo hazen vna manera de bebida semejante a la cerueza con que emborrachandose vienen a ser mas engañadores y poco fieles que no lo estãdo. Son por estremo dados a la vanidad de las hechicerias a la superstician de los encantos y a la infidelidad de los agueros. Tienen hieruas cuyo perfume solo priua del juyzio y el gustarlas, quita totalmente el entendimiento. Son enemigos del trabajo y amicissimos del ocio, del sossiego de los banquetes y de dancas y bayles: fabrican casas de madera cubriendolas de hojas de arboles. Las batallas nunca las emprehenden por defenderse o por gana que tengan de ensanchar sus estados si no por el honor, y quando les parece que sus vezinos les tienen en poco o les baldonan. Comen a los que prenden en las guerras haziendo dellos solenissimas boracheras cõbites y fiestas viuen hasta ciento y veynte o ciento y quarenta años ninguno otro delito se castiga entre ellos tanto como el homicidio.

Estas pues son las costumbres de los que se muestran mas politicos y ciuiles por auitar como auitã en casas y en lugares, y assi estã mas domesticos y tratables que otra gran multitud que viuen remontados, haziendo vida solitaria y bruta. Por los desiertos campos por los bosques, por seluas y montañas los quales son mucho mas barbaros y fieros. Y porque hize mencion agora de los bosques, no quiero dexar de dezir que se hallan en ellos arboles tan grueslos que en las barcas que se hazen del tronco de vno solo, caben casi treynta personas. Lãs riquezas que se sacan del Brasil (donde los Portogueses han trasplantado todos los frutos que se vsan en nuestras tierras) consisten en vna copiosissima abundancià de Brasil, y de Algodon finissimo y principalmente en el açucar de la qual huuo año destos que se traxeron ciento y cincuenta mil arrobas, (y hablo solo de lo que se cargo para Lisboa) Alli tambien crece y multiplican los ganados mayores y menores espantosamente por el gran vicio de los pastos y brebaderos. Oro ni plata (de que con tan largamano y tanta proligidad doto la naturaleza al Peru) no se halla en esta tierra. El Rey Don Iuan el Tercero diuidio esta prouincia en doze capitanias o por mejor dezir gouiernos concedidas perpetuamente a ciertos señores cõ dos condiciones. La primera que la conquistasen a su costa y la, se-

Digitized by Google

gunda que fuessen, y mantuuiesen alli conuẽtos y religiosos que trabajassen en la conuersion de aquellos pueblos.

Tiene muchas y muy poderosos rios con acomodados puertos sobre los quales han fundado los Portogueses sus colonias y fabricado fortalezas con tanto mayor diligencia y cuydado quanto los Frauceses han procurado passar a aquellas partes y priuarles dellas. Han edificado assi mesmo grandes y muchos ingenios de açucar para cuya labor lleuan y mantienen infinito numero de esclauos traydos de Guinea, y Congo de q̃ sacan inestimable riqueza y la sacaran cada dia mayor en quanto se ocupare en esto. Los principales lugares del Brasil son, Pernãbuco que yaze entre el rio de Santo Domingo, y el cabo de San Augustin es buena poblacion con mas de ciento y cinquenta ingenios de açucar. Luego se sigue el cabo de S. Augustin, puesto a ocho grados y medio del Polo Antartico el qual se acerca mas al Africa que otra ninguna parte del nuebo Mundo porque dizen que no dista della mas de mil millas. Las flotas que van de Portogal a la India se acuestan harto a esta costa quando se hazen a la vela por coger el viento y tomar la corriente que es tan violenta y grande que a la buelta no la pueden passar por que los haria boluer a tras. De aqui, passando las entradas y bocas de los rios de San Francisco, y del Real, se arriba el puerto de todos Santos ciudad principal donde reside el Obispo, y el Gouernador, ay en el mas de ochenta ingenios de açutar y entre la ciudad y sus aldeas podra auer cerca de tres mil casas.

En esta tierra mataron los años passados vn monstruo de desaforada grandeza, y de vn horrible y espantoso aspecto, por que tenia el rostro de Ximio los pies de Leon y el resto de hõbre, su cuero estaua resplandeciente de vn color vermejo y encendido, los ojos parecia que echauan centellas, y finalmente todo el era tan horrible y temeroso que el Capitan Ferrera que le mato de vn arcabuzaço murio de solo el espanto que le causo ver le. Luego se sigue otro pueblo que se llama Iley donde tambien se coge y labra gran cantidad de açucar. Estos pueblos traen guerras con los Aymuros gentes salbajes y rusticas que no ay quien pueda acabar de entender si son hombres o fieras, porque son tan brutos que su mas ordinaria comida es carne humana rompen los vientres de las mugeres preñadas y sacandoles las criaturas de las entrañas en presencia de los padres las ponen sobre las brasas donde las tuestan y comen mal asadas. Aunque en las guerras que han traydo con los Portogueses o contra los naturales de aquella tierra que se han conuertido a nuestra santa Fee, siempre ha sido nuestro señor seruido

que

Digitized by Google

que ayan salido vencidos, mayormente despues que los padres de la Compañia passaron en aquellas partes vna santa reliquia de vn hueſſo de san Iorge. Puerto seguro es otro lugar noble y muy conocido, por ser el primero donde dio cabo y llego a surgir Aluaro Cabral la primera vez que descubrio el Brasil, no ay en el muchos ingenios de açucar, puesto que su terreno, por la frescura y vicio que tiene, abunda en gran manera sobre todos los otros de vituallas y frutos de do responden marauillosamente las plantas y hieruas que se han traspuesto de la Europa dexando a mano derecha el rio que llaman del Spiritu Santo y la baya hermosa se descubre luego Cabo frio que es casi aislado cuya circunferencia es de dozientas y ochenta millas, el qual esta en .22. grados y medio de altura. Tras del se sigue el rio de Gennaro el puerto de San Sebastian y la punta de buen Abrigo por la qual passa el Tropico de Capricorno y la linea de la particion. La vltima Colonia de los Portogueses, es san Vicente, y porque esta en vna tierra apartadissima y repuesta, suele embiar a ella de Portogal desterrados a los que por sus delitos tenian merecido ser condenados al remo o a otras penas semejantes. El cabo de Patos esta en veynte y ocho grados llamado assi por la innumerable multitud de ciertos ansares negros sin alas, y con picos de cueruos que hallaron alli los conquistadores el qual tiene a su Leuante la Isla de Santa Catalina.

Rio de la Plata.

DEide el cabo arriba dicho hasta el rio de la Plata no se halla por la fragosidad de la tierra y por la inclemencia y frialdad de los ayres cosa que pueda auer dado gusto a los Portogueses ni Castellanos. Este rio que contiende, y aun sobra y vence en grandeza al rio Marañon va a desbocar en el mar cõ vna entrada y puerto de quarenta leguas de ancho: entre el cabo de Santa Maria y Cabo Blanco, en el qual entra con tan arrebatada y rapidissima corriente que se beue siempre de su agua dulçe antes que se vea tierra, y assi los noturales le llaman en su lengua Parauagua assu que es lo mesmo que aguas grandes. Crece como el Nilo (segũ dizen algunos) aun que es sin duda que anega por grã de espacio las campañas, crece y mengua conforme a las sacas y resacas del mar Occeano cuya marea sube cien millas arriba. Recibe en su madre y seno muchos y muy gruessos rios que le fuerzan y le hazen tan poderoso. Y los mayores que entran en el le vienen de la parte de Leuante mas que del Poniente, su

te, su nauegacion es peligrosissima assi por los muchos escollos arecifes y peñascos como por el impetuoso raudal de sus corrientes. Descubriole Iuan Diez de solis el año de mil y quinientos y veynte y vno, y pusole por nombre rio de la Plata por algunas señales que hallo della, y tornado a dar la buelta para acabar su jornada el año siguiente le comieron los habitadores a el y a cinquenta compañeros que conel voluieron.

Siguieron le despues cotinuado este mesmo viage poco felizmente algunos otros Capitanes, que dexando por aquellas tierras muchas gentes, han venido a hazer vna buena Colonia donde auitan muchos Españoles y muchos naturales que ya son Christianos. El postrer conquistador de todos, fue Diego Flores que partio de España el año de mil y quinientos y ochenta y tres, acompañado de dos mil personas de los quales parecieron muy gran parte. Escribese, que Magallanes vio hombres de tan alta estatura, que los Españoles no les llegauan mas que a las rodillas, por que tenian onze palmos de alto y algunos dizen que auia de treze a quienes llamaron Patagones por la deformidad de sus pies. Vsan de flechas, y exercitanse en perseguir y caçar fieras. Aqui esta la ciudad de la Asumpcion, y el Puerto de buen ayre.

Estrecho de Magallanes.

EL Papa Alexandro Sesto diuidio la nauegacio de los Castellanos y Portogueses con vna linea tirada en la imaginacion por espacio de quatrocientas millas de largo que por la parte del Poniente corria no lexos de la Isla de cabo Verde dando la conquista de lo que se descubriesse hazia el Leuante a los Portogueses, aunque despues a instancia de los mesmos, se contento con que la linea suso dicha se tirase ciento y ochenta leguas mas a la parte del Poniente. Las riquezas de las Islas Malucas que produzian el clauo de Girofe dio ocasion y principio a grandes contiendas y alteraciones entre aquellas dos Coronas pretendiendo cada qual estas Islas pertenecian a su parte. En esta competencia lleuauan a los Castellanos los Portogueses gran ventaja pues podian estos por su mar ya descubierto yr a ellas y en aquella sazon aun no se sabia ni conocia, passo por el Poniente por do los Castellanos pudiesen arribar alla. Enfin Hernando de Magallanes Portogues mal pagado y descontento del Rey don Manuel se ofrecio al Emperador Carlos Quinto de romper y abrir camino para las Moluchas por su mar.

Digitized by Google

mar. Diole su magestad para esta empresa (que la tardo en negociar casi tres años) cinco nauios con ducientos y treynta y siete personas y el matalotaje y prouision necessaria para vna nauegacion tan prolija, tan larga y tan incierta.

Auiendo pues nauegado el Magallanes algunos meses (en los quales padecio hambre, sed, tempestades y frios increybles fuera de los motines y alteraciones que cada dia hazian contra el los soldados) arribo al estrecho que se llama oy de Magallanes tomando el nombre del que lo descubrio. Llegaron a beuer en este viage el agua tã hediõday podrida q̃ para no sentir el peruerso olor q̃ tenia se tapauãlas narizes, guisauã el arroz cõ agua del mar de que se les hincharon de tal manera las enzias que no pudiendo comer murieron de hambre veynte soldados. Tiene este estrecho ciento y diez leguas de largo yendo se ensanchando desde dos hasta seys leguas. Corre derecho Leuante y Poniente y assi sus puertos vienen a estar en vna mesma altura de cinquenta y dos grados y medio. Su corriente hazia el Leuante es terriblissima, por lo qual creen algunos que las aguas corren debajo el Polo Antartico como debaxo del Artico donde se halla tambien otra corriente semejante a esta. Veense por do aquel contorno Isias, estrechos, escollos, y riscos, y vnas manchas de tierra a la mano yzquierda, tan encendidas q̃ apenas pueden ser l:n diuisadas, ni discernerse si son tierra firme, o Islas, bien que los mas son de opinion, y tienen por mas cierto son Islas que continente, las quales estã occupadas de aquellos celages, hasta que Dios permita se descubran y manifesten; las riberas de la vna y otra parte deste estrecho, son tajadas y altissimas, y la tierra por el summo rigor del yelo esteril habitada de gentes barbaras, y brutas. Paso por el los años pasados Francisco Draque Ingles, el qual hizo diuersos daños y robos en aquellos mares, y despues del lo paso otro Capitan de la mesma naciõ llamado Quedis.

Chile.

SALIENDO fuera del estrecho y dexando a la mano derecha el cabo desseado, y mas adelante el de los tres mõtes, y la carrera y pũta primera y la playa de nuestra señora; se vacosteãdo la tierra de Chile, dõde el ayre es tan frio por la inacessible aspereza de los montes que le sobreestan puestos, que se tomo por esta razon la deriuacion de su nombre: porque Chile quiere dezir frio, de cuyo rigor quedaron aterezidos yelados, y se perdieron muchos soldados y caualios en el descubrimiento y conquista que desta prouincia hizo el Capitan Die-

Digitized by Google

Diego de Almagro. El qual halló algunos rios que solo coren de dia porque la noche enfrena con el yelo, sus corrientes, y con los rayos del sol se regalan, y deshazen entre dia de manera que parece sueltan y dan licencia a las aguas para seguir su curso y fenecer su carrera verdad sea que quanto mas se va acercando a la marina tanto mas participa de templança y calor. Es tambien poblada y sus maradores (que se cree vienen a ser los Antipodas de la Andaluzia) son altos de cuerpo y bien dispuestos. Vsan assi en la monteria y caça, como en las batallas del arco, y de las flechas, tienen ganados y aueſtruzes muchos, sus vestiduras son de pieles de lobos marinos, y de otros animales diferentes, su Metropoli, es la ciudad de Santiago puesta algun tanto la tierra adentro sobre las margenes del rio llamado Paraysо con Audiencia Real y Obisbado. Passando mas adelante se encuentra cō Capiapa, Coquimbo, Chinea, Paca, y Tarapaca, de dōde se entra ya en la Prouincia de las Charcas cuya cabeça es la Ciudad de la Plata.

Peru.

AGora entramos entramos en el Piru Prouincia famosissima sobre todas las otras por las infinitas riquezas de plata y oro que se han sacado della y se sacan cada dia. Sus puntos y terminos son por la parte de Leuāte diuersas mōtañas y peñascosos riscos, por la del Poniente el Occeano, por el Medio Dia la termina Chile y por la Tramontana le cierran el Piru (rio que esta puesto en tres grados de altura del Artico) y Castilla del oro la Nueua Granada.

Abraça en si este nombre de Piru demas de la Prouincia de las Charcas (que algunos quieren hazerla tambien parte suya) las del Cuzco, Arequipa, Lima, Tumbez y Quito, que todas se llaman del nombre de sus ciudades capitales. Esta repartida esta gran region en tres partes y diferencias de terreno, conuiene a saber en montes valles y llanuras. El raso y llanura se estiende por cerca de la costa casi mil y quinientas millas, aunque no tiene de ancho mas que solas sesenta, y en quales partes ay que solas treynta, o quarenta. No llueue ni atruena jamas en todos estos llanos, y assi es necessario que los sembrados y plantas se rieguē con las aguas de los rios que se dexan calar de las montañas y con las azequias que se hazen de ciertos lagos si bien cae de ordinario alguna escarcha o rocio que aunque no llega a ser lluuia es de gran ayuda para la fecundidad de todas las cosas Los pueblos, y moradores duermen entre las cañas y juncos debaxo de la sombra de los arboles.

Siembran

Digitized by Google

Siembran y cojen todo el año por que quando los vnos frutos estan maduros los otros estan en cogollo. Visten poco, y malo, comen los peces, y las carnes crudas, es gente grosera y bruta vil y couarde. Las montañas comiençan a empinarse desde la tierra firme y passando por entre el Nombre de Dios y Panama atrauiesan y tajan con vna aspera y tendida cuchilla de alteza inacesible, todas estas Prouincias hasta llegar al estrecho son frigidissimas, açotadas perpetuamente, y cõbatidas de los vientos, lluuias y furiosas tempestades que desbrauan en ellas, coronadas en torno de nieue eterna y de continuo yelo y sin ninguna duda creo, no ay en el mundo gente mas lazerada y misera que los que las auitan. Por que segun lo que todos escriben ay poquissimos que no sean vizcos y tuertos o ciegos del todo.

Hazen lumbre (por que por la mayor parte tienen grandissima falta de arboles) de cespedes, y cierta manera de tierra. Tienen cabritillos, lobos, osos, leones, y camellotes, que son como carneros, semejantes a los camellos, de cuya lana obran sus paños. De la cuchilla y faldas destos montes nacen infinitos rios, aunque (como hemos dicho) son mucho mayores los que se metẽ en el mar del Norte que los que van a desbocar en el mar del Sur. Y es la razon porque aquellos tienen mayor espacio y tierras para correr y reforçarse. Pero estotros como calan de montes que por ninguna parte se arriedrã mas del mar que solas sesenta millas no pueden en este breue curso enriquezerse ni hazerse abundantes. Entre estos montes, y el llano, estan derramados los valles. Parte la mas poblada y fertil de todo el Piru, aqui corre el ayre mas templado y los moradores dellos tienen mas esfuerço de coraçon mas juyzio, policia, y gẽtileza de animo que los que auitan en los llanos. Visten camisas de lana, edifican de ladrillo adoues, y madera, las mugeres vsan de vestiduras luengas, y son grandes afanadoras.

Pero antes que nos alarguemos mas, me parece sera bien dezir algo de la calidad de los ayres desta tierra: do se experimentan muchas cosas que son contra la opinion de todos los Cosmographos porque siendo assi que esta grandissima Prouincia tiene su aliento entre los dos Tropicos, y estando por esta razon subjeta a la Torrida Zona no solo es habitable, pero aũ se goza en ella de ayres saludablissimos y templados marauillosamente, porque quanto mas se aleja el Sol por el inuierno tanto esta el cielo mas benigno y sereno sin vientos y sin lluuias. Y por el contrario, quando se acerca, y mas perpendicularmente hiere las cabeças de los habitadores entonces el cielo se embrauece y se padecen muchas y muy fuertes tempestades, lluuias, nieues, inundaciones de aguas

guas y crecientes de rios eſpantoſas. Las mañanas de ordinario ſon ſerenas y claras, mas al medio dia ſe ſuele oſuſcar el cielo y ſe rebuelbe y obſcurece el ayre con nublados temeroſos y horrendos. Veeſe mas que ſiendo aſsi que los pueblos del Africa pueſtos tambien entre los dos Tropicos de Cancro y de Capricornio, ſienté exceſiuos ardores del Sol y tienen el color negro contodo eſſo en el Piru deſde la nueua Granada y deſde el Popayan haſta Lima, no haze calor inſufrible antes ſe goza de ayres apazibles, y aun lugares ay en que ſe ſiente frio notablemente cuyos habitadores ſon blancos. Finalmẽte, no podemos dezir mas de que en el Braſil corre el ayre calidiſsimo, y en el Piru en el meſmo Clima ſe goza tẽpladiſsimo y ſuaue.

Los moradores de la tierra llana adolecen en ſubiendo a la ſierra y al contrario los de las montañas enferman baxando al llano, por paſſar caſi de vno en otro eſtremo produze muchos animales diferentes de los de nueſtra Europa, y principalmente aues y paxaros, ay alli buytres tan grandes que el eſpacio de la punta de vna ala haſta la otra es diez y ocho palmos, ay otros paxaros tamaños como grillos cuyas alas eſtan retocadas de tantos y varios colores que cauſan admiracion a quien las mira, y vn arbol cuyas hojas al punto que las tocan con la mano ſe agoſtan marchitan y ſecan. Ay algodones de varias colores, diuerſas ſemillas, y rayzes de cuyo paſto viuen quantoquier que ſu principal alimento conſiſte en el Mahiz. Coca es vna yerua eſtimadiſsima porque trayda en la boca apaga y mata la ſed, y mitiga y quita la hãbre. Los Eſpañolos han introduzido alla bueyes, cauallos, aſnos, cabras, y ouejas, y otros animales de que al principio eſtaua priuada la tierra y otras diuerſas ſemillas y plãtas de nueſtro clima. Era el Piru pobladiſsimo pero por los malos tratamientos que hizieron los primeros conquiſtadores a los naturales falta mas oy de la mitad de la gente. El principal cõn que començaron a maltraerlos fue con hazerles lleuar cargas debajo de las quales desfallecian, y aun quedauan muertos muchas vezes, aſsi por la gran fatiga, como por la mudança de los ayres ſe tiene por cierto que en las guerras ciuiles que han traydo entreſi los Eſpañoles han muerto mas de millon y medio de hombres de los naturales de ſtas tierras que oy eſtan habitadas de trues ſuertes y linages de gente naturales, Eſpañoles, y negros, q̃ ſe traen dẽ Congo, de Guinea y otras partes para la obra y labor de las minas y para otros trabajos ſemejantes en los quales ya no ſe puede tener ni ocupar por fuerça a los Indios ſino es que ellos quieran hazerlo de ſu voluntad.

Coſteando pues el Piru ſe deſcubre Arica, Ilochuli, y en lo Mediterra-

Digitized by Google

diterraneo el lago Tiquiçaca con la Prouincia de Collao. Este lago que abraça en si algunas Islas, tiene en corto no dozientas y quarenta millas y recibe en su seno diez o doze rios grandes con muchos otros pequeños, los quales todos juntos arroja despues fuera de si formando vn caudaloso y grueso rio, que al fin fenece y acaba su curso hazia la parte del Leuante metiendose en otro lago a quien los naturales llamã Auloga lejos del primero dozientas y quarenta millas en el qual se esconde como lo haze el Iordan en el mar muerto y el Volga acompañados de otros muchos en el mar Hyrcano. El primer lago esta bien habitado, y las Islas que en el se descubren son muy abundantes de plomo. El Collao, es tierra montuosa y agra, y en muchas partes por la gran destemplança y rigor del yelo no nace el Mahyz. Suplen este defeto los naturales con vna suerte de legumbre muy semejante a cierto genero de arbejas, con otras rayzes de que tambien se sustentan. Ay ouejas y camellotes a saz de los quales se aprouechan para carga, para andar camino, y para arar la tierra y despues de hartos de seruirse dellos comen la carne y vistense de sus pieles. La cabeça y Metropoli de Collao es la ciudad de la paz. En el vltimo canto y parte desta Prouincia estan las minas del Potosi (aunque algunos las ponen en la tierra de las Charcas) famosissimas sobre todas las del vniuerso.

Yaze este cerro veynte grados passada la Equinocial, tiene tres millas de alto, y cinco de contorno, sus thesoros y riqueza (de las quales no solo hinche la España, pero aun toda la Christiandad) consiste en quatro venas de plata de dos braças de ancho, y trezientas de hondo que derramandose desde Leuante hazia la Tramontana produze de si infinitos ramos, y venas que se van descubriendo y labrando cada dia, de tal manera, que no se puede imaginar cosa mas monstruosa por vna parte, y por otra mas gallarda y vistosa que la forma desta cuesta porque se vee en ella innumerables bocas de las quales vnas suben hazia arriba, otras caminan hazia abaxo vnas a mano yzquierda otras a la derecha, vnas adelãte otras atrás en qual no se halla fondo qual se va a entrar y juntar con la a ella vezina en manera tal que todas hazen prodigiosa y estupenda la vista y aparicia deste monte adonde trabajan y se ocupan casi quatro mil Españoles y cincuenta mil obreros, que con hijos y mugeres arribaran a ochenta mil almas no haziendo cuenta de la infinidad de los que cada dia van y vienen hora por curiosidad de ver, hora por codicia de ganar alguna cosa. A la Tramontana de Potosi esta la ciudad de la plata, y si bien estos dos lugares estan harto vezinos el vno del

otro

otro con todo es marauillosa la diferencia de sus ayres, porque el terreno de Potosi es frio y esteril, y el de la ciudad de la Plata es apacibilissimo y abundante.

Cuzco.



Encuentrase despues con el Cuzco ciudad nobilissima, porque en los passados siglos solia ser vna de las cabeças del Peru donde residia el Rey Guascar hermano de Atabaliba, tiene su assiento en diez y siete grados passada la Equinocial en el cerro de vn monte, con vn castillo fabricado de piedras tan desmesuradamente grandes y gruessas que parece mas obra de gigantes que de hombres ordinarios, siendo como es cierto que en aquellos tiempos no tenian bestias de carga ni noticia del vso de las herramientas para los edificios necessarias. Otras fabricas no menores se vee en la tierra de Dingamaco, en los edificios ordinarios, en bez de tejas vsan de esparto, de que tienen grandissima abundancia. El Rey del Cuzco se llamaua Inga el qual por engrandezer su ciudad mando que todos sus Caziques hiziessen casa en ella, y por mostrar la grandeza de su Imperio y la variedad y multitud de sus vassallos, ordeno que cada qual vistiesse a la vsança de sus tierras, y assi era marauilla de ver en su corte las increybles diferencias de habitos y trages. Los Españoles llamauan a los Caziques, feudatarios del Rey Inga, Orejones, por las ricas perlas y joyas que trayan colgadas de las orejas con el peso de las quales se les estirauan y abrian grandemente. Aura en esta ciudad cinquenta mil almas, quantoquier que juntos con los habitadores de su cotorno, y en el distrito de diez leguas, arribaran muy bien a dozientas mil personas. Son sus finitimos y comarcanos los Manaros pueblos fieros y de terrible naturaleza, que aun hasta oy dia no ha sido possible poderlos domar ni traer a la melena por el rigor de las armas ni por la fuerza de la predicacion. Los naturales desta Prouincia del Cuzco vencen a todos sus vezinos en gracia y policia de lengua en antiguedad y nobleza, en valerosos y ricos, y en promptitud de ingenios. Habitan al presente en esta ciudad, allende de los nobles de la tierra mas de ochenta caualleros Españoles, que tienen gran parte della en repartimiento y encomiendas, y porque he tratado del lenguaje destos, no quiero passar en silencio, que la lengua del Peru se habla y vsa por espacio de dos mil millas. Cosa marauillosa, y que muestra grandemente la ciuilidad y policia que tenian estos pueblos. Porque siendo assi que la lengua es el principal instrumento de la comunicacion,

tanto

tanto mas se dilita y ensancha quã to mas se deleytã los pueblos con el comercio y trato.

Arequipa, Lima, Caxamalca.

MAs tornando a dar buelta a la marina se vee la ciudad de Arequipa, cuyos ayres son mas saludables que ningunos, aqui dan cabo los mercadantes y los nauios que vienen al Peru de la Prouincia de Chile adonde el año de mil y quinientos y ochenta y dos, a veynte y dos de Henero a la hora de medio dia huuo vn tan subito y espãtoso terremoto, que casi no quedo ninguna casa ni edificio en pie, y aũque no peligraron sino solas veynte y dos personas, el pasmo y terror fue tã grande que seria imposible poder significarlo, y como cõ el fracasoy ruyna delas casas se estragassen las vituallas, siguiose luego vna hambre terrible y excessiua, a la marina estã Quilca, Acari, y Pacacamo; do tenian los Indios vn tẽplo sumptuosissimo del Sol, cuyos sacerdotes vsauã en los actos y ceremonias sacras, lẽgua diferẽte de la vulgar. Los espãoles abriendo aqui los sepulchros de los señores del Peru hallarõ en ellos inestimables thesoros. De Pacacamo se arriba a Iima a quiẽ los Espãoles llamã Ciudad delos Reyes, porque Francisco Piçarro creo que la dio principio el dia de la Epiphania del año de mil y quinientos y treynta, esta puesta sobre las margenes y riberas de vn fresco y apacible rio, de dõde tomo su primer nombre, reside en ella el Virrey, con el Cõsejo y Audiencia, a quien reconoce todo lo que desta peninsula mira al mar del Sur, tãbien tiene aqui su Tribunal el Sãto officio de la Inquisicio, y el Arçobispo, cuyos sufraganeos son los Obispos de Quito, del Cuzco, Guamãga, Arequipa, Paz, Plata, Truxillo, Guanuco Cacapoya, Puerto viejo, Guayaquil, Popayã, Charcas, san Miguel y san Francisco, entre los habitadores y vezinos dela Ciudad se hallan dozemil negros, esta tierra es grandissimamente subjeta a terremotos, yansi el año passado de mil y quinientos y ochenta y seys, por el mes de Iunio començo hazia la tarde, a tremeçer con vn terremoto que poco a poco se fue augmentando y creciendo, de manera que quedo casi destruyda la tierra y arruynada la Ciudad. Porque ninguna cosa huuo que no tremiesse, y estallasse, y padeciesse tã graue daño, que amenaçasse venirse al suelo, y el mar por no dar ventaja a la tierra temblo tambien, rompiendo por espacio de trezientos passos su punto y termino, con total destruycion y estrago delos edificios que encontro delante. Otro caso semejante a este succedio los años

Digitized by Google

antes en la Prouincia de Chile, cerca de la ciudad ay vn grueſſo arrabal donde viuen diſtintos los naturales de la tierra, aura en el eſpacio para dos mil y quinientas caſas aunque agora no eſta del todo lleno, dizen que ſe trata de hazer otro como eſte cerca de la Ciudad de Quito.

Al Leuante de la Ciudad de Lima eſta Caxamalca, famoſa por la vitoria que alcançaron en ella los Eſpañoles, donde prendieron, y puſieron en hierros el año de mil y quinientos y treynta y tres, al Rey Atabaliba, que con ſolo el reſcate de ſu perſona quedaro mas ricos los ſoldados, que ningunos de quantos ha auido haſta oy en el mundo porque les dio dozientas y cinquenta y dos mil libras de plata y vn millon y trezientos y veynte y ſeys mil eſcudos no ſiendo ellos mas que dozientos ſoldados. Deſcubreſe luego no lexos de la marina Callao Puerto Vermejo, y Trugillo. Aqui ſe hallo vna cabeça de vn gigante, cuyos dientes eran negros de tres dedos de grueſo y quatro de largo, de los quales he viſto yo vno. Cerca deſta ciudad, ay vn lago de agua dulze con el fondo de ſal blanco.

Luego eſtá ſan Miguel aſentado ſobre las riberas del rio Cyra, y el puerto de Payto cerca de Cabo Blãco, y la ciudad de Tumbez. Entre eſte cabo y la punta de ſanta Helena, haze vn ſeno el mar como coruado deſpues del qual ſe deſcubre el notabliſsimo Cabo de ſan Francisco.

Quito.

DE AQVI ſe entra en la Prouincia de Quito, tierra llana habitada de gente ſe rociſsima y guerrera. Sus ayres (bien que ella eſtá debajo de la linea) ſon mas frios que calientes. De manera q̃ Pedro de Aluarado perdio en ciertos montes deſta tierra ſetenta perſonas que perecieron de frio. La ciudad principal de quien le vino el nombre a eſta Prouincia ſe llama tambien Quito, la qual da poca venteja aſsi en riqueza como en frequencia y multitud de moradores a la ciudad de los Reyes de quiẽ eſta apartada trezientas leguas. Multiplican en eſta tierra en gran manera los frutos de la Europa, como ſon naranjos cañas de açucar con los demas que ſon jugoſos y no menos los ganados, porque vna cabra pare de tres a cinco cabritos, demas de los minerales que tiene de oro, ſe ha deſcubierto vna mina de azogue de color amarillo que al fuego huele como açufre. Hallanſe por eſta tierra bolcanes fogoſiſsimos muy muchos, quantoquier que entre ellos, ay vno que a todos cauſa eſpanto y marauilla, porque eſcriuen que reguel

da

Digitized by Google

da y lança fuera tanta abundancia de cenizas, que cubren dozientas millas en contorno, y que vomita vn ancho remolino, y turbion de llamas tan grandes que se veen de mas de trezientas millas cõ tan espãtoso ruydo tantos estallidos, y rumor tan grande que atemorizan mas que relampagos y truenos, desde la ciudad de Quito a la del Cuzco ay dos caminos o calçadas reales de dos mil millas de largo que la vna va guiada por los llanos, y la otra por las cumbres de los montes, de manera que para hazerlas como estan, fue necessario alçar los valles tajar las piedras, y peñascos viuos, y humillar la alteza de los montes. Tenian de ancho veynte y cinco pies obra que sin comparacion haze ventaja a las fabricas de Egypto, y a los romanos edificios, por el Septiembre del año que passo de mil y quinientos y ochenta y siete se mouio en estas partes la tierra de tal manera que todas las campanas de la ciudad se tañeron, y muchos tẽplos con infinitas casas se arruynaron, en vn lugar a ella vezino se abrio la tierra y tragó algunas personas, y en otro pueblo se cayeron todas las casas por el suelo corriendo vn raudal de aguas de tan intolerable y peruerso hedor, que no auia quien lo soportase. Otro lago tambien se sumio, lleuando tras si gran parte de los vezinos y moradores que habitauan sus riberas y vna gran cuchilla y falda de vn monte que se desgajo del y vino a tierra, y dexo sepultados en su ruyna grã numero de ganados y pastores que se andauan por ella repastando.

Luego el año siguiẽte tras estos males sobreuino la contagion de las viruelas que hizo espantosa carniceria en niños, y mancebos de edad de hasta treynta años, porque a los mayores toco en muy pocos: murieron mas mugeres que hombres, y fue cosa marauillosa, que no tocò esta enfermedad à ninguno de los que eran nacidos en España. Faltarian bien quatro mil personas en espacio de tres meses, dentro de los muros de la Ciudad: aunque fallecieron muchos mas en su districto y territorio. Passando desta, se encuentra lo primero cõ el puerto de Menllares, y no lejos de alli entra en el mar el Peru rio q̃ da nõbre a toda esta prouincia, desde cuya boca hasta el estrecho de Magallanes ay cinco mil y dozientas millas de costa. Saliendo de Quito y caminando la buelta de la Tramontana, se entra en la prouincia llamada Popayan del nombre de su Metropoli, cuyas ciudades principales son Pastaco, Cali, Cartago, Arma, y Antiochia. Habitan oy esta tierra pueblos que erã antes barbarissimos, y dados a vicios nefandos.

Tierra de la Canela.

Digitized by Google

TOdas las tierras de que hemos hecho mencion, desde la Prouincia de Chile hasta aqui estaua antes que las conquistasen los Españoles, sugetas al Inga del Peru, y assi se hallaua en ellas alguna policia y ciuilidad, no menos en las fabricas de los edificios de sus casas de las fortalezas de los templos, y de las ciudades, que en las vestiduras y trages, en el seruicio de los Principes, y en la diferencia y distincion de estados entre grandes y menores, y entre los señores y vasallos. A la mano derecha del Peru hazia la parte de Leuante està la tierra de la Canela. A cuyo descubrimiento y conquista, auiendose partido Gonçalo Picarro anduuo por tierras tan asperas, tan llenas de malezas y mal habitadas, que allende de los grandes peligros y trabajos que passo, y las perpetuas lluuias y tempestades que padecio, sufrieron el y sus compañeros tan grande hambre que se comieron los perros y los caballos, y aun les falto poco para comerse tambiẽ los hombres que se les morian. Acometio esta empresa acompañado de dozientos Españoles, ciẽto y cinquenta caualllos, y tres mil cabeças de ganado, entre ouejas y puercos, y quatro mil Indios, de la qual tornò con solos cien Españoles muertos dehãbre, y decãsancio, los lugares mas notables por do passaron fueron Quixos, Cumaco, Coca, y Cuema, la Canela que hallaron alli es diferente de la que comunmente vsamos, el arbol de que se coge tiene las hojas semejantes al laurel aunque son del tamaño de las de la enzina, y su fruta como las bellotas, la corteza, y hoja huelen, pero la parte mejor es el capillejo dõde tiene el fruto.

Santa Cruz del Monte.

ENTRE los dos rios Marañon, y el de la Plata, esta vn esento monte y releuado, passados los diez y siete grados del Polo Antartico, que con vn cerro de peñascosos y asperissimos riscos, y condiuersidad de valles muy amenos y frescos se estiende y corre casi hasta el estrecho de Magallanes, los Españoles le llaman Cordillera, por su gran largueza. Aqui viuen entre otras gẽtes los Quiriguanos, y los Viracanos, que traen continuas guerras entre si mesmos, y con los Españoles, aquienes con todo su poder y fuerças defienden el passo, impidiendoles grandemente la entrada. Don Francisco de Toledo Virrey del Peru junto todas las fuerças de aquella Prouincia por sujetarlos mas no pudo llegar al fin su em-

empresa, oy ya parece (segun me han dicho) que tratan de pazes. Comen carne humana de la manera que nosotros vacas. Los Tobos sus vezinos, toman sobre los ombros los enemigos que prenden en las batallas, y cargados dellos los van comiendo viuos como van caminando. Estos y todos sus finitimos nunca suelta las flechas y el arco de las manos, y para parecer mas espantables y horribles se alegan y tiñen los rostros con almagre.

Cuentase assi mesmo dellos que quando la Luna comiença a mostrar el primer cuerno ó quando cierra todo el circulo, y está llena se hieren con punçones y puntas de huesos para enseñarse a sufrir en las guerras, y que hazen lo mesmo en las primeras entradas y rompimiento de las batallas. Pasados los confines de los Quirihuanos se cala y baxa luego a vna tierra descubierta de los Españoles de treinta años a esta parte, tan espaciosa y ancha que parece hecha de proposito de aquella manera, llena de infinitas gentes de diferentes lenguas y costumbres, regada de muchos caudalosos y gruesos rios, entre los quales los mas famosos y excellentes son el de la Plata, y el Peraguay. Aqui, hazia la parte de la Tramontana, se empina vna montañuela, sobre la qual han edificado los Españoles la ciudad que dizen Sãta Cruz del Monte, llamada assi, porque en vn llano tan despejado y esento parece cosa singularissima que se leuãta como vn pezon esta montaña en diez y siete grados del Antartico, y quatrocietas y veynte millas lexos de la ciudad de la Plata, que esta en el Peru, tendra como ciento y setenta casas de Españoles, de los quales los sesenta tienen repartimietos e Indios en encomienda labranles los naturales las possessiones, dandoles assi mesmo cada año dos libras de algodon hilado para su vestido, que en esta tierra, ni las camisas ni las ropas no se hazen de otra cosa.

Esta ciudad es cabeça de vna buena Prouincia. Toda (como acabamos de dezir) muy llana, demanera que en ella, ni en sus rios, arroyos, y fuentes no se hallara piedra tan grande como vna nuez, y assi les es forçoso edificar las casas de madera, y por ser como es tan llana toda, la riegan con gran facilidad los rios, y la anegan quando crecen. Pero la naturaleza parece que proueyo de remedio para que los caminantes aquienes cogen subitamente las inundaciones, y se hallan en medio de las aguas sin pensarlo, no perezcan, y es que las hormigas (principalmente en el gran rio Guapay, que crece cada año a guisa del Nilo) porque no las estragen las aguas (anegando, y cubriendo como cubren las campañas) la cosecha que tienen entrojada y recogida, hazen a manera de vnos terraplenos tan altos casi

como vn braço poco mas o menos, y de cerco de doze, o quinze pasos, donde conseruan y defienden su grano, y destos hazen muchos, en los quales se recogen y guarecen los que se hallã de repente engolfados en las aguas. El Guapay, corre tan ledo sosegado, y lento que apenas puede discernir ni conocer la vista hazia qual parte camine. Hallanse por estas tierras muchos animales diferentes de los nuestros, quales son vnos peces llamados Lubos, semejantes en todo al Puerco, sino en el hozico, pace yerua como animal terrestre, y duerme en las aguas como pescado. Las Sonajas (que assi llaman los Españoles a cierto linage de serpiẽtes) son largas quanto vn braço, y gruesas como grandissimas culebras, tienen vna manera de sonajas (de donde les pusieron el nombre) encima de la cola del grueso de vna nuez pequeña concauas y juntas las vnas con las otras, semejantes a los artejos de los dedos, que segun se dize le crece vno cada año, su veneno es tan maligno que inmediatamente se sigue la muerte tras la mordedura pero naturaleza proueyo contra este pernicioso mal de dos remedios, el vno que tienen muy corta vista, y el otro, que su ruydo y sonajas se sienten a veynte passos de distancia.

La Toca, es entre los otros admirables paxaros, de la grandeza y color de la Corneja, aunque tiene el pecho blanco, y el pico dorado, y es de anchura ygual a todo el resto del cuerpo. Ay auestruzes alli, en grande abundancia, y assi los soldados que passan por aquella tierra, encuentran muchas vezes montones de cinquenta hueuos suyos, que les siruen de buena prouision y comida, porque comen vn hueuo entre seis y mas personas. El terreno es fertil y copioso de arroz y Mahyz, aunque no de trigo, ni vino, tampoco es muy fauorable a las vbas, puesto que de otros frutos produze en abundancia. Hazen su vino estas gentes de Mahyz, y de çumo de cañas de açucar, o de miel, no ay falta de lagos con pesca de mas que en la ciudad de santa Cruz, ay vn riachuelo milagroso, poco mas ancho que dos braças y de muchos menos fondo, el qual no tiene de corriente mas que vna legua, porque apenas nace quando muere, y se anega en las arenas, y con todo esso, bastece de agua a la ciudad, proueyendo la de tres suertes de peces estremados, con tanta comodidad y abundancia que se cogen con las herradas que sacan el agua, y aun con la mano. Y esta fertilidad y copia dura desde fin Hebrero, hasta los vltimos de Mayo, viendo se pocos en lo restante del año. Los ayres son saludables y assi alli las vidas son largas, lo qual tambien atribuyen a la bondad de las viandas, y principalmente a las carnes de que se sustentan, que por la ma-

vor

Digitized by Google

yor parte ſon animales ſilueſtres, y aues de caça delicadas.

Andan eſtos pueblos ſegun la vſança ſuya deſnudos, ſaluo las mugeres que por la honeſtidad traen algunas hojas y cortezas, o cintas de algodon harto eſtrechas y eſto deſpues de caſadas, aunque los Eſpañoles han ya introduzido que en la ciudad las mugeres tray gan vna cubija o ropa larga a manera de ſaco, y ſin mangas, que las cubre todas, o alomenos de la cinta haſta las rodillas, y los hombres viſtan ciertas camiſetas, como lo hazen tambien los del Peru. Quando haze frio o no ſalen de caſa, o traen en la mano vn tizon columbre conque ſe calientan el eſtomago. Todos traen raydo el pelo de la cabeça, aunque de diferentes maneras, porque algunos (principalmente los mancebos) ſe la raen a mano derecha, y a la yzquierda, dexando en medio como vna mata de cabellos, otros ay que ſolo ſe cortan la mitad, qual a la dieſtra mano, o qual a la ſinieſtra, bien que la mayor parte dellos ſe lo quitan todo al rededor, dexando en medio como vna guedeja o mata de cabello, y dizen qne toman eſta vſança de vn cierto perſonage llamado Paycume, de donde llamaron tambien Paycume al primer religioſo que aporto alli a predicar el Santo Euangelio, algunos Eſpañoles platicos de aq̃llas tierras ſon de opiniõ, que ſanto Thomas Apoſtol vino a predicarles, y que en vna piedra cerca del Paraguay ſe ven impreſas y eſtampadas ſus plantas, y vna Cruz que hizo con el dedo, no ſaben contar mas que haſta quatro, y para dezir cinco mueſtran coda la mano, y para dezir diez ambas, y para dezir veynte dizen mis manos y mis pies, quarenta mis manos y mis pies y tus manos y tus pies. Quando el marido va a caça, o a otra coſa ſemejante dexa ſeñalados tantos palillos, y lleua conſigo otros tantos, quantos dias pienſa detenerſe en la jornada, y cada dia va quitando vno, y aſsi ſabe quando ha de tornar.

No tienen Idolos, ni figuras del demonio, aunque con todo eſſo hablan con el, y le adoran, ofreciendole y ſacrificandole muchas coſas derraman en ſu honor los vinos que tienen, bebiendolos con muy grandes ceremonias, ſin oſar prouar fruto alguno de la tierra haſta auerle ofrecido las primicias. Paſſado ſanta Cruz y virando la buelta házia el Leuante hauitan los Hetatinos de nacion Quiriguana gente ferociſsima. Llamanſe aſsi miſmo Guarays, que quiere dezir bellicoſos y guerreros, y a los demas pueblos llaman Tapuis, que es tanto como eſclauos, no eſtiman a ningunas otras gentes ſino a los Eſpañoles, de quienes dizen ellos que deſcienden, no ſe oluidan jamas de las injurias, tanto que huuo entre ellos vna muger que en el vltimo punto de ſu vida ſe la-

Digitized by Google

mentaua mucho, y preguntando la encarecidamente vn Español amo suyo la causa, le respondio que xome por que aura veynte años que vos mediste vn bofeton, y el dolor desta injuria me priua agora de la vida. Comen carne humana de todas las estrangeras naciones, edifican sus casas muy altas y espaciosas, donde viuen muchos juntos, cada vno en su parte, aunque sin cosa que les diuida. Horadanse el labio baxero y cuelgan de alli ciertas galas suyas. No tiene forma alguna de justicia, ni los homicidios y muerte los castigan los magistrados, sino que los vengan los parientes, y desta manera son las demas cosas. Los Caziques y señores les siruen de Capitanes y caudillos en las guerras, y assi estos por el desseo y amor que tienen de la libertad son los que defienden, y no consienten que los Españoles entren en sus poblaciones armados, o tantos, que se pueda tener sospecha y temor dellos, la menor tendra quinientos vezinos, y baldonan a los pueblos comarcanos porque les estan sugetos.

Lexos destos, ciento y veynte millas habitan los Quichitos, subditos de los Españoles, y de siete años a esta parte se ha tenido noticia de otras tres Prouincias apartadas desta ciudad de santa Cruz quatrocientas y cinquenta millas y catorze grados distantes de la Equinocial, la vna de los Timbios, que por gala se horadan las orejas y las narizes y labios, y cuelgan de alli oro y plata. La otra es de los Taytaycosos. Y la vltima de los Tapacuros. Los Españoles han entrado pacificamente en estas Prouincias, que tiene dozientos y cinquenta lugares de a dozientas y cinquenta casas cada vno, y agora solo tratan de edificar alli vna Colonia. En todas estas tierras, y en las vezinas a ellas la riqueza principal consiste en Algodon, del qual labran y hazen todas las cosas que nosotros hazemos aca de lana, hilanlo y texenlo, y sacan dello sus telas y paños de que grangean gran caudal.

Tucumanos.

ENtre las Prouincias de Chile, Paraguay Brasil, y santa Cruz se despliega y estiende por espacio de dozientas leguas el Reyno de los Tucumanos, tierra por la mayor parte llana, y donde ygualmente se siente el calor, y el frio. Llueue mucho, y assi los rios a menudo ynundan y anegan con su creciente, el campo, los vientos son tan grandes, y soplan con tal impetu y furor que desarraygan los arboles de quajo, y necessitan en muchas partes a guarecerse y librarse dellos metiendose en cauernas y cueuas debaxo de la tierra, ay alli cinco Colonias de Españoles que son

Digitized by Google

son Salta, Steco, san Miguel, Cordoua, y Santiago.

Salta, está apartada de Talina vltimo pueblo del Peru ciento y treynta y seys millas de camino, molesto por la grã falta de aguas que ay en el, tiene su asiento en vn hermoso valle, ochenta y quatro millas de largo, y treynta por lo menos de ancho, dotado de tanta copia de rios, variedad de peces, templança de ayres, fertilidad de terreno y abũdãcia de ganados, que no le falta otra casa mas que gente, porque solo ha onze años que habitan en el los Españoles, confina con esta ciudad otro valle de los Calciaquinos, q̃ se estiende de Septentrion al Medio Dia por espacio de treynta leguas reboluiẽdo despues hazia el Leuante otras catorze: Lleno de rios que le riegan y bañan, abundante de vituallas, de gente braua, denodada y fiera, los quales traen siempre al ombro el arco y flechas, solia estar sugeta esta tierra a vn Principe natural suyo, que tenia muchos castillos y casas fuertes. Cõbatierõ los Españoles con esta nacion muchos años, sin poder jamas rendirlos ni sugetarlos, hasta que finalmente vn Español que se llamaua Iuan Perez, reduxo por caricias y regalos a vn Cazique a la obediencia el quel se boluio tambien Christiano, y se baptizo en Santiago. Pero auiendose enojado despues grauemente por el mal tratamiẽto que vio hazer al dicho Iuan Perez, se reuelo con todo el valle, y estuuo leuantado veynte y siete años, en el discurso de los quales se derramo muchas sangre Española, porque era tan grande el denuedo y brabeza destas gentes que desafiauan a los Españoles, corriendoles la tierra hasta dentro en Salta. Vltimamente Iuan Ramirez con cien Españoles y trecientos Indios arcabuceros, y quinientos caualos dio dichoso fin a esta empresa.

Esteco, es cabeza de cinquenta pueblos tierra rica de algodon, ganado, viandas, y todo genero de frutos, por merced y beneficio de vn rio sobre cuyas riberas esta fundado del qual por diuersas sangrias, sacan calçes, y azequias que riegan con gran facilidad todo el terreno. Esta apartado de Santiago, distancia de ciento y cinquenta millas adondo residen el Opispo y el Gouernador del Reyno de los Tucumanos.

Cordoua que es la vltima tierra desta Prouincia, laze en vn sitio parecedisimo al de España, quantoquier que es mas frio de inuierno, y templado de Verano.

Chile esta desuiada desta ciudad sesenta leguas todas de tierra llana, de Sãtiago dozientas y quarẽta y otras tantas de santa Fee lugar puesto en el Paraguay. Son los Paraguayos pueblos finitimos de los Tucumanos, que la mayor parte de sus habitadores se ocupa y viue de robos y latrocinios Hãles ganado los Españoles vna muy impor

Digitized by Google

tante fortaleza donde ſe han fortificado, y començado a enſanchar ſu ſeñorio, habitan eſtos Indios ſobre las riberas del río Paraguay, y por diuerſas Iſlas que dexa deſcubiertas, diuidiendoſe en muchos braços, y para poder paſarle, (que es caudaloſiſsimo, y ſale muchas vezes de madre, derramandoſe por los vezinos campos, y llanuras) parece que la naturaleza proueyendo de remedio, por que produze eſta region ciertamanera de arboles muy apropriados para hazer barcos, que ſe llaman Zaybes y ſon mas grueſos que altos, y las rayzes no ſon grandes, pero el vientre y tronco tiene lo anchiſsimo con la corteza dura, y el tuetano y el meollo muy blando, de que viene a ſer que ſe eſcauan faciliſsimamente, y ſe hazen dellos barcos para paſſar con ſeguridad los rios y las aguas. Tuuoſe los dias paſſados auiſo de los que habitan en el Tucumano, que ay gran numero de Eſpañoles en vnos fragoſos y aſperiſsimos montes en medio de ciertas gentes barbariſsimas y fieras, los quales ſon reliquias de vna armada, que agora cinquenta años ſe hizo a la vela la buelta de las Maluchas, y auiendo ya paſſado el eſtrecho ſe desbarato en aquella playa, han muchas vezes prouado paſſar adelante, pero hã ſe lo defendido la inacceſible aſpereza de las ſierras, y labraua fuerça de los barbaros. Y aſsi quedandoſe mezclados entre ellos han ido engendrando y augmẽtandoſe, y eſtan mas cerca del Reyno de los Tucumanos, que de ninguna otra parte del Peru.

DELAS

DE LAS

RELACIONES VNIVERSALES DEL MVNDO DE IOAN BOTERO.

BENES.

¶ TRADVZIDAS POR EL LICENCIADO DIEGO DE AGVIAR.

LIBRO SEXTO.

De la primera parte.

AVIENDO hecho en los libros precedientes la descripcio de la tierra firme segun lo que nos ha parecido ser necesaria en todo quanto alcançaron a conocer los antiguos, y en lo que nuevamente ha sido descubierto por los modernos, sera cosa conveniente bolver a dar otra buelta, y segunda vista al mar para hallar y descubrir las Islas que estan espargidas y derramadas por todo este inmenso pielago, obra por cierto que no sera de menor afan y fatiga, que la primera, aunque de mayor entretenimiento y gusto, por la variedad grande de las mesmas Islas, y por la infinita diuersidad de sus calidades y naturalezas, por que aunque verdaderamente parece, que en el continente plugo a la diuina Magestad mostrarnos junta en vn cuerpo la hermosura y belleza de la tierra en las Islas, nos las ha querido tambien mostrar, y descubrir, en muchas y diuersas formas distintas y repartidas, estas pequeñas, y aquellas grandes vnas desiertas y otras pobladas: aquellas fertiles, y estas esteriles campesinas, y siluestres. La tierra firme veese junta sin poderse comparar, pero las Islas augmentase la hermosura que tienen con el poderse diferenciar las vnas de las otras, y con la belleza de las aguas que las ciñen y rodean. Nuestro Señor Dios ha puesto en muchos y diuersos luga-

res

res los señores del mar, haziendo que se entren por entre las tierras para hazerlas desta manera comunicables, sembrando assi mesmo las Islas que son miembros de la tierra por el mar espacioso y ancho para hazerle frequentado y platicable. Y con este compartimiento y diuision del mar y de las tierras se augmenta la gracia a la misma tierra con la vezindad del mar, y el mar esta hermoseado y bello con la presencia de la propia tierra, y desta manera se conoce mas claro la braueza y espantoso furor deste elemento, y la estabilidad y firme asiento del otro, porque verdaderamente ni la tierra pudiera ser conocida, ni comunicada con facilidad sin el beneficio de las aguas, ni el mar lo fuera sin la compañia de las tierras. Pues bien assi como los lagos, los rios, y los braços del Oceano facilitan el comercio y conocimiento de la tierra firme, tambien las Islas aligeran el descubrimiento y nauegacion del mesmo Occeano.

Y para este efeto la diuina prouidencia hizo y repartio los puertos y las playas acomodadas por esta y por aquella parte, como aluergue y refugio de los nauegantes. El numero de las Islas es incierto, porque no solo no se sabe quantas sean todas estando muchas por descubrir (segun se echa de ver por que cada dia de nueuo se va descubriendo alguna) como porque tambien de las ya descubiertas aun agora no sabemos el numero cierto, de lo qual nos puede ser exemplo las Islas de Maldiua, que ay algunos que afirman ser siete mil, otros mas, y otros menenos, y lo mesmo digo de las Lucayas, y de las Philipinas, y de otras muchas. Porque quien ha sido el que puede auer tenido tiempo, o comodidad de auer cotado las Philipinas, o que pueda verdaderamente afirmar que se an onze mil, como dizen algunos. La mayor parte de las Islas se han descubierto a caso haziendo otros viages, como fue la de santa Helena, que la halló Iuan de la Noua, y la de la Conce peion Pedro Aluarez Cabral, bol uiendo descuydado por su viage de la India el año de mil y quinientos y vno, otras vezes se han halla do por tempestades, como la Isla a que arribo Tristan de Acuña, y de sta suerte se van descubriendo cadadia, segun que se van intentando nueuas derrotas y embarcaciones, o se siguen nueuos rumbos de vientos, por que el mar es a manera de vna selua, donde las Islas estan como arboles plantadas, que a caso se leuantan fuera de las ondas, y se descubren y muestra a los nauegantes, y de las descubiertas, ni estan todas conocidas, ni la mayor parte dellas frequentadas, ni mas que solo con la vista, o de passo descubiertas, como las de la nueua Guinea, las de Salomon, y las de Iapon.

Demas desto es de aduertir que las

Digitized by Google

las Islas qué se apartan y alejan notablemente de las otras, o de la tierra firme estan por la mayor parte yermas y despobladas, como las del mar pacifico, y todas las que se han descubierto entre la Æthyopia, y el Brasil, y no ha tampoco muchos años que los Portogueses han poblado las Terceras, y las Islas de Cabo Verde, y de santo Thomas. Por el contrario se ha tambiē notado, que las Islas muy pobladas: y que son de grandeza notable de ordinario estan todas cerca de la tierra, pero por dar principio a la descripcion que tengo prometida, començaremos del estrecho de Magallanes, del qual engolfandonos en el Occeano (que llaman los Pilotos mar del Sur) yremos discurriendo por el mar de la China de las malucas de la India de la Arabia, de la Æthiopia, por el mar del Norte, y por los golfos y mares Septentrionales hasta que entrando por el estrecho de Gibraltar arribemos a las Islas mas conocidas de los nuestros en el mar Mediterraneo.

Islas del Mar del Peru, y de la Nueua España.

HAzia la parte del Mediodia del estrecho de Magallanes, los mas de los Cosmographos que han publicado sus Mapas y descripciones del Mundo ponen vno como nueuo continente, que que atraviesa de vn estremo al otro del vniuerso, mas con las diuersas nauegaciones que hā hecho assi los Castellanos como Ingleses se tiene ya por opinion mas cierta que son Islas todo aquel espacio. Pero sea verdadero o falso lo que se dize de la costa Austral, a lo menos es cosa cierta que al estrecho correspouden diuersas Islas que hazen diferentes y varios canales principalmente hazia la parte Oriental, quantoquier que todas estas estan hasta agora sin nombre, porque los que hā nauegado por aquel estrecho han llenado siempre puesta en otro fin la mira, pues Magallanes (como se sabe) yua en busca de las Malucas, y el Draque, y el Chendis Ingleses aspiravan a solo el oro del Peru, y de las Philipinas. Y la tierra es tā lazerada y pobre, el frio tan excesiuo y la corriente, y raudal de las aguas tan rapido, q̄ dan poca ocasion de tomar puerto en aquellas partes, aunque quisiesse alguno detenerse en ellas.

Salidos del estrecho la costa del Peru, y de la Nueua España, es de las mas desembaraças y limpias que se conocen, aunque ay alli cerca vna Isleta vezina de poca quenta que no tiene nombre. Passado el cabo de Santa Maria, se encuentra luego con la Isla Lucenga, que dizen esta bien habitada de gente que sabe y gusta de policia y relti-

gion

gion aunque yo me marauillo mucho que si es tal, no se tenga de llamas conocimiento y noticia. Cerca de la ciudad de Lima, que llaman otros de los Reyes, estan vnas Isletas, a quienes dan nombre los lobos marinos, porque ay en ellas tantos, que las gētes vezinas y comarcanas, no se visten de otra cosa que de sus pieles y cueros. En contra de la Payta, esta puesta la isla de santa Clara, y passado Cabo Blanco, en vn golfo que alli se offrece, se empinan y descubren otras dos ó tres isletas de poca o ninguna estima. En frente de Tumbez, quarenta y ocho millas apartado de tierra hallo Piçarro la isla de Puna, que tiene quarenta y ocho millas de Contorno, bien habitada, muy copiosa de pesca y monteria y abundante de plata, de algodon y de oro, de donde se saca oy grandissima cantidad de çarçaparrilla.

De aqui dexando a la mano yzquierda las islas de los Galapagos situadas casi debaxo de la Equinocial, que son pequeñas y de poco nombre, y virando la buelta hazia el cabo de san Francisco, se entra en vn gran golfo donde estan las islas del Gallo, y la Gorgona que descubrio Piçarro despoblada aunque con graciosas fuentes, y muchos arroyuelos de agua, donde el y los suyos corrieron culebras, y cangrejos terrestres de color leonados, veense tambien en medio deste golfo Malpelo, isla Solitaria y mas hazia Panama a Terarico, que llamian otros isla de las Perlas de que abunda increyblemente. De alli costeando la nueua España se dexa a mano derecha la isla de los Cocos, y sin que se offrezca cosa de importancia se arriba al mar roxo de California, en cuya boca y entrada estan puestas las Marias, y mas adentro las islas de Santiago de las perlas cō algunas otras que no tienen nombre conocido. Salido fuera de California se dexan a mano izquierda santo Tomas la nublada, la rota partida los monges, la vezina la Tumuua, islas despobladas, y yermas, y mas cerca de tierra los pasaros, a su mano derecha los zedros y algo arriba san Augustin, y dexada atras la punta de santa Helena, se descubre san Ilefonso, y mas adelāte las islas que llaman desiertas.

Islas de Salamon.

PEro tornando adar a tras la buelta, por dar vna vista a la parte Austral, como la hemos dado a la de Septentrion, no ay mar que tenga menos islas que el que llaman pacifico, porque tiene pocas, y essas pequeñas, y desuenturadas, como las llamo muy bien Magallanes. Las primeras pues de consideracion son las que dizen de Salamō nombre puesto por la grā opinion y fama que se ha tenido de sus riquezas:

zas descubiertas por Aluaro Mendaña, el qual auiendose partido de Lima a buscar nuebas tierras arribo a esta parte al cabo de treze meses, son estas islas muchas, y estan cerca las vnas de las otras, parte dellas reconocidas, y parte solamente vistas. La primera es la del nombre de Iesus, y luego se siguen Malarra, Malay, la Arreguada las tres Marias, san Christoual, y Santiago, las quales todas estan casi situadas y puestas por orden desde el Medio dia hasta el Septentrion al Poniente de las quales tiene su asiento la mayor de todas llamada Zamba, cuya largura proporcionada con su ancho se estiende de Leuante a poniente y al mediodia della ay otras algunas islas no conocidas mas que de solo la vista. Destas islas: Malarta esta debaxo del Tropico de Capricornio, y todas las otras, mas adelante del la mitad de su anchura esta en nueue grados hazia la parte del Polo Antartico, y esta es quanta relacion y noticia podemos dar de las islas de Salamon.

Nueua Guinea, Tierra del Papue.

Passadas las islas arriba dichas, se ofrece a los nauegantes la nueua Guinea a la mano yzquierda, y el arcipielago de san Lazaro a la derecha. La nueua Ginea es tierra no bien conocida: descubierta por Villa Lobos, que embiado de la Nueua España a la conquista, y busca de las Malucas, yendo en su demanda arribo a ella el año de mil y quinientos y quarenta y tres, son sus habitadores de color negro, de buenos cuerpos, de sutil ingenio, segun lo ha mostrado la experencia de algunos esclauos traydos de aquellas tierras, no se saben hasta agora sus terminos, antes ay algunos que dudan si es isla o tierra firme, por que los Castellanos, que a lo que se entiende han costeado setecientas leguas della, no la han hallado fin, y su costa mreidional aun hasta oy no ha sido descubierta. La Septentrional esta rodeada de grande infinidad de islas, entre las quales tienen su asiento la que llaman Redonda, el Bolcan, la Madre de Dios, la Barbada, la Cayma, y el Triangulo, las islas de los hombres blancos, las de la Malagente, las de la Buena Paz, la de los Crepos, y la de los Martyres, con otras algunas sin nombre.

Arcipielago de sant Lazaro.

Mas engolfandose en alta mar, se entra en vn pielago donde parece que la naturaleza ha sembrado las islas qual vez espesas, y qual raras

raras, hora en hilera, hora en cerco vnas ſolitarias, y otras acompañadas. Las primeras ſon las de don Alonſo, las de los Barbudos, las de los dos vezinos, las de los Nadadores, y mas adelante otras que dizen de los ſaltadores. En contra de las quales ſe deſplega y eſtiende vna gran cordillera hazia la Tramontana de caſi diez y ſeis isletas a quien ſigue deſpues la de Malabrigo, y a la mano derecha la que llamã de los dos hermanos, y mas arriba otra isla que por la ſemejanza que tiene ſe dize la columna y otra que ſe nombra, las dos columnas, y la tercera bolcan, por las llamas y fuegos que vomita y echa fuera. Pero tornando a dar la buelta hazia baxo ſe veen las islas de los Reyes, en cuyas coſtas hallo Ioan Graetano ciertas ſeñales de coral, y vio palmas y gallinas, y otras ſemejantes coſas. Siguenſe luego las islas del coral, tras ellas los jardines, y a la mano derecha la de los ladrones, pequeñas y habitadas de gente bien diſpueſta de gran de eſtatura, y de color de azeytuna deſnuda, y robadora. Vſan de barcas velociſsimas, y tan ſueltas, que muchas vezes buelben a la par las proas, y las popas como ſe les antoja, edifican las caſas de madera, y cubriẽdolas de tablas y de hojas de palena, y de higueras, que tienen vn palmo de largo. Suſtentanſe de cocos, de patatas, de higos grueſiſsimos, y de cañas de açucar. A la parte de la Tramontana ſe veen luego la isla Farſana, los volcanes, y mas abaxo las islas de Saauedra, las de los Matalotes, y los Arrecifes, bien pobladas, y abũdantes de palmas.

Iapon.

ANtes de entrar en la eſpeſa e inmenſa ſelua de las iſlas que ſe nos quedan a la parte del Poniente, y del Mediodia, ſera bien paſſar primero por el Iapon, debajo cuyo nombre ſe comprehenden muchas islas muy grandes, bien habitadas, y las mas celebradas de aquel mar por la notable conuerſion a nueſtra ſanta Fee de ſus habitadores, por la venida de los Embaxadores de aquella nueua Chriſtiandad a la ciudad de Roma, y por las cartas continuas que de alla eſcriuen los padres de la Compañia de Ieſus. Porque aſsi como la naturaleza les puſo en vn ſitio el mas remontado, y repueſto de todo el reſto de la tierra, aſsi tambien dio a ſus habitadores coſtũbres diuerſiſsimas de todas las demas gentes del mundo.

El Iapon abraça diuerſas islas diuididas entre ſi meſmas con pequeños braços de mar: quantoquier que las principales ſon tres debaxo de las quales eſtã las otras la mayor ſe eſtiende de Leuante a Poniente, y ſe diuide en cinqueta y tres Reynos, o principados, como mas quiſieremos llamarlos, entre los

Digitized by Google

los quales esta el que dizé del Meaco, ciudad grandissima. cabeza de todo el Iapon, y que de ordinario, el que se haze señor della, y de las tierras sus circunuezinas, es tenido por Emperador de todo lo que cierra este nombre de Iapon. La segunda isla yaze desde el Septentrion al Medio dia, y se llama Xymo, que contiene nueue Reynos, entre los quales esta el de Bungo, y las ciudades de Vosuco, y Funay. La tercera tiene su asiento al Leuãte, de esta segunda cuyo nombre es Xicoco que abraça quatro Reynos con la ciudad noblissima de Tossa. El remanente de las demas is las estan repartidas en el contorno destas. La isla de Meaco no esta conocida, ni descubierta mas que por la parte Meridional, porque la Oriental y Septentrional estan del todo incognitas; demanera que ninguna noticia se tiene de sus terminos, tanto que ay algunos que dudan si es isla, o tierra firme que se junte con parte de la China, de que tampoco ay noticia porque aun no se ha descubierto. Y ay fama en esta isla, que hazia el Septentrion, trezientas leguas apartado de la ciudad de Meaco, ay vna region poblada de hombres syluestres y seluages, con barbas largas, y mostachos espantosos, tanto que para beuer, los alçan con vna forqueta, denodados y fieros en las batallas, y que con ninguna otra medicina curan las heridas mas que con aguas, ni reuerencia por Dios a otro mas que al Cielo el Iapon esta de la Nueua España ciento y cinquenta leguas, y la distãcia que ay del a la China es muy diferente y varia, porque desde Liampo a la isla de Gota, que es la mas vezina de todas las del Iapon ay sesenta leguas, y desde Amacan a la mesma ay dozientas y nouenta y siete. Todas estas tierras son por la mayor parte montuosas y frias, mas esteriles que abundantes y entre los montes de que esta llena, tiene dos muy famosos, el vno (que se dize Figenoyama) por su increyble alteza, cuya zima sobra y passa las nuues con algunas leguas. El otro, por las continuas llamas y fuegos que vomita, y por que en el se, aparece el Demonio en medio de vna nuue resplandeciente a los que por voto, y religiõ se han largo tiempo mazerado, y hecho grandes asperezas.

El mantenimiento principal destos pueblos consiste en el arroz, cuya cosecha es por Septiembre, y la del trigo, por el mes de Mayo (aunque en pocos lugares) no hazen dello, pan, si no ciertas puchas sus plantas se conforman harto con las nuestras, los cedros crecen en estas tieras en admirable altura y en grosura estraña. Ay entre ellos vn arbol semejante a la palma de naturaleza peregrina y rara, por que es tan enemigo de toda humedad, que en regandole se marchita y agosta, y se renueua si luego le arrancan, y secandole al Sol le plan-

Digitized by Google

tan otra vez de nueuo. Dizen tambien que sus ramos desgajados bueltos a pegar con vn clauo al tronco tornan a reuerdecer, y a vnirse con el, sin otra diligencia, ni cuydado alguno. Tienen los mesmos animales domesticos y del campo que nosotros, aunque no comen si no los siluestres y montesinos que caçan. Verdad sea que ellos son poco dados a las carnes, y que gustan y viuen mas de ordinario de ceuada, pescados y Legumbres. Hazen tambien del arroz vino, aunque sus mayores delicias y regalos en el verano, consisten en agua mezclada con ciertos poluos preciosos a quien llamã Chia. No conocen manteca ni azeyte, si no lo que saca de las Ballenas que aportan a sus riberas. Sus riquezas consisten en los metales, en cuyas grangerias y minas se ocupan mucho con los quales tiran para si las mercaderias forasteras. Los edificios y fabricas son de madera, porque la tierra es muy sugeta a terremotos, quantoquier que hazen edificios marauillosos, assi en grandeza como en artificio. Los pueblos son de color blancos de ingenio y memoria felicissima, y de paciencia insigne en las aduersidades y trabajos. Luego que nacen las criaturas las lleuan a los rios, donde no tan presto los han dessetado quando los embian lexos de si y de los ojos de sus madres, a partes donde los crian en el duro exercicio de la caça. Lo mas regalado de sus menages y muebles de casa cõsiste en los instrumentos con que se hazen aquellos manjares y viandas. Quando comen vsan de dos varillas de madera, o de marfil las quales manejan con tanta destreza que no tocando a la vianda con las manos no se les cae solo vna miga ja. Los pobres sustentanse de arroz yeruas, y peces, pero los ricos hazen entre si banquetes splẽdidissimos. Hablase en todo el Iapon vna mesma lengua, aunque con tanta variedad que verdaderamente parece se pueden tener por muchas diferentes. Porque para cada cosa ay muchos vocablos, de los quales vnas la significan honradamente, y otros con torpedad y baxeza, de vnos vsan los nobles, y de otros la gente plebeya, con vnos hablan las mugeres, cõ otros los hombres. El escriuir es muy diferente de hablar, y el escriuir cartas, del escribir libros, escriuen en verso y prosa marauillosamente: sus letras y caracteres, son de tal naturaleza que con sola vna letra significã dos y tres silabas, o palabras.

Sus armas son escopetas, flechas zimitarras, puñales, y toda suerte de armas enhastadas que en ser liuianas y largas hazen gran ventaja a las nuestras, mudan segun la edad con çeremoniosas solenidades las maneras de los vestidos, andan con la cabeça descubierta a las lluuias, y a los soles, assi las mugeres como los hombres. Tienẽ muchas costumbres contrarias a las

nue-

Digitized by Google

nueſtras, porque el color de alegria y fieſta entre ellos es el negro y el roxo es color de triſteza y llãto. Tiñen ſe los dientes de negro los que profeſan mas hermoſura y gentileza, caualgan a cauallo ſobre la mano derecha, las ſaludes y reuencias que ſe hazen los amigos es deſcalzar el pie de la chinela, en las viſitas no ſe leuantan quando ſe reciben, ſi no eſtan ſe ſentados no les parecen bien los olores, ni la manera de nueſtros guiſados, ni a noſotros los ſuyos, aca bebemos con grandiſsimo guſto el agua fria, y ellos aſsi de verano como de inuierno la beben caliente, no guſtan de nueſtras muſicas y cantos. El modo de curar y tratar los enfermos es del todo cõtrario al nueſtro, porque ellos les dan a comer coſas ſaladas, agrias, y crudas, en lugar de pollos y aues, les dan Oſtras y peſcados, ſin ſacar a ninguno jamas gota de ſangre. La pobreza no diſminuye entre ellos la nobleza, ni las riquezas la augmẽtã, ſon ſobre toda manera cobdicioſos de honra y gloria, ſin ſaber ſufrir la mas minima injuria del mudo. Los grandes ſe cortejan y honran con eſtrañas ceremonias, y aũ haſta los meſmos officiales, ſi no les tratan cortes mente, no harã coſa ni ſeruicio alguno, guardanſe con ſumo recato de no moſtrar en dicho ni en hecho ſeñal de temor, o bajeza de animo, ni de dar quenta de ſus deſguſtos, o neceſsidades a otro, ſea quien ſe fuere, recatanſe grandemente de hazer ruydo, o dar voces publicamente por la calle, o en ſus caſas, y dezir palabras malas, y villanas a ninguno. Eſtan demas deſto muy agenos de lo que es hurtos, juramẽtos, juegos, quãtoquier que con todas eſtas buenas coſtumbres, tienen mezclados grandes y enormes vicios, porque caſi todos los dias gaſtan en bayles dãças, y borracheras, y en otras coſas muy peores, tienen diferentiſsimos los coraçones de lo que hablã y no ay gente en el mundo que mejor encubra el mal talento con la diſsimulacion y fingimiento, que eſta, no roban, pero ſaltean, y anſi la tierra eſta llena deſtos matadores y aſaſsinos, y el mar poblado de pyratas y coſarios.

Matar a traycion, y ahogar los hijuelos en naciendo, por huyr el faſtidio y fatiga de criarlos es tan ordinario entre ellos, como los es el matarſe a ſi meſmos. Los meneſteroſos y enfermos, y los que ſe hallan en eſtrema neceſsidad, no tienen albergue, hoſpital, ni otra ayuda publica. En las cauſas criminales, la menor pena es deſtierro, confiſcacion de todos los bienes, y en las ciuiles, no ay manera ni forma de juyzio, porque todas las coſas penden de la violencia, y oluntad de los mayores.

Las ſuperſticiones del Iapon ſon infinitas, en las quales tienen por maeſtros a los Bonzos, gente que niega la prouidencia de Dios, y la inmortalidad del alma, quanto-

Digitized by Google

quier que ellos guardan y tienen para si estos dos articulos secretamente por ciertos, sin comunicarlos mas que con los grandes personages: enseñando al resto de las gentes infinitas locuras desatinos. Sus principales Dioses, son Amida, y Xacca, a quienes tienen por señores de la otra vida. Todos los demas son Dioses particulares, como de la sanidad, de los hijos y de las cosas que pertenecen a los menesteres de la vida, que vinieron a ser tenidos en esta veneracion por auer sido inuentores de algunas cosas tocantes al sustento della, ó hecho qualquier proeza, o azaña grande en la paz, o en las guerras. Y destos tales, no se quentan menores fabulas entre ellos, que de Iupitier, y Bacco, y de los otros dioses se contaron entre los Griegos. Tienen collegios de sacerdotes, y monasterios infinitos de mugeres. Sus ciudades muestran allaz magnificencia, y mucho mas en las tierras mediterraneas, que en las litorales y maritimas, aunque en la costa esta Saccay, ciudad que se gouierna a manera de republca, y es de tanta grãdeza que el padre Xabier dezia creya auia en ella mil mercaderes, de a treynta mil escudos cada vno de hazieda, sin otros muchos muy mas ricos. Sustenta esta ciudad vn capitan y dagajes, a tres mil hombres de pelea que estan alojados de contino debaxo de sus tiendas y pauellones fuera de los muros. Las islas menores, y mas frequentadas de los Portogueses Son Goto, Tirando, la amuxuma, Meaygima, Saxuma, Cogegui, Erambo, siete hermanos, y Tenayama.

Aura quinientos años que todo el Iapon estaua debaxo el dominio de vn solo señor, que se llamaua Dayre, o por otro nombre el Voho. Pero auiendo se este estragado con la lengua Paz de sus Reynos, y entregado se todo al descanso, regalos y plazeres, se reuelaron dos grandes personages, de los quales el vno mató despues al otro, y siguiendo el exemplo destos, otros muchos, se fueron haziendo señores de las prouincias que tenian en su gouierno. De manera que ya oy al que llaman Dayre, no le ha quedado mas que el nombre desnudo, y la autoridad de dar los titulos, y dignidades, que se varian segun la mudança de los grados, y desde aquellos tiempos hasta agora, a quel es tenido por cabeça del Iapon, que se apodera de los reynos vezinos a la ciudad del Meaco, que se llaman Tenza como en nuestros dias lo han hecho Nabunanga, Faisiba, y despues Cabucandono. La potencia y riquezas destos no consiste en grandeza de rentas ordinarias, o en la beneuolencia y amor de los pueblos sino en la autoridad, y en el Imperio, Porque el señor de la Tenza, alcançãdo que ha aquel dominio, diuide los reynos, y reparte los principados entre sus amigos, y mas fieles,

con

Digitized by Google

con obligacion de seruirle assi en tiempo de paz, como de guerra cõ cierto numero de Infantes y caualllos a su costa. Estos despues diuiden y reparten tambiẽ sus estados entre sus parientes, o criados, para tener los apreſtados en su seruicio reseruando algunas cosas para si y para sus propias familias. Demanera que todas las fuerzas y riquezas del Iapon assi publicas como particulares dependen de pocos y estos pocos de vno que es el señor de la Tenza, que en vn punto quita y da lo que quiere, ensalça, y abaxa, enriqueze, y reduze a miseria los principes, y en quitando el estado a vno, se mudan todos los nobles, y los soldados de la tierra, quedando solos los mercaderes y officiales, de do nace, que los bullicios y alteraciones de los estados, jamas tienen fin en aquella tierra: dandoles assimesmo por el mar pertetua molestia los Chinos que discurren en coso hasta las Philipinas.

Islas de la China.

POR toda la costa de la China ha sembrado, la naturaleza, grande infinidad de illas las mas dellas pequeñas, que la siruen como de vn texido y espresso reparo do que brantan su furor las impetuosas ondas del Occeano, de las quales la mayor parte, por la poca estima q̃ se haze dellas, esta hasta oy por descubrir, y ser conocidas de nosotros, principalmente las situadas y puestas entre la China, y el Mangi, y entre Anun y Tolman, donde escriue Marco Polo, que ay tantas y tan habitadas, que verdaderamente parecen otro mundo, y en el golfo de Namqui, y por toda la costa del mar q̃ se sigue hasta Lyãpo, en torno de la ciudad de Mangi, hasta el cabo de Lyampo esta la Isla de Aueniga, y la Auarela, y mas baxo esta Sumbor, y Lamqui y poco mas adelante la que llamã de los Gauallos, de las quales no se tiene en particular noticia. Passãda la Ciudad de Quincheo se encuentra con Lamão, y en el contorno de Canton se descubre vn numero grandissimo de islas. Y destas, Lãtao, Macao, Tamo, Lampacao, y Sancoam, son las mas celebradas, y en todas estas tiene grueſſo presidio el Rey de la China assi por mar como por tierra. Tamo, es conocidissima por la cortesia y buen tratamiento que en ella hizieron a Hernando de Andrada y por los trabajos y males que han padecido en ella algunos Portogueses. Lampacao, esta diez y ocho leguas de Canton no es habitada, puesto que los nuestros han algunas vezes inuernado en ella quando dan la buelta a Europa, En Macao, (a quien llaman otros Miaco y otros Amacan) los Portogueses han fundado muchos años ha vna como Colonia, al principio de ma-

dera, y ya toda de piedra, aunque de poco firme fundamento, porque estribã totalmente en el arbitrio y volũtad de los Chinos, que temerosos, del ingenio y valor que en los hechos de guerra han conocido en los Portogueses, y del fauor que les pueden dar los castellanos y que siempre les viene de las Philipinas no los mirã con buenos ojos. Antes dificultan el tratar con ellos, y limitandoles cada dia la licencia, y libertad del negociar, procuran disponerlo, de manera que ellos se vayan y dexen la tierra. Puesto que a los Portogueses les es de grandissima importancia el estar en aquella isla, porque pende della, todo el comercio de la China.

Venden alli la pimienta de la India, y la especeria de las Malucas tan cara y a tan gran precio como en la Europa, y sacan de alla gran cantidad de oro de a veynte y tres quilates, sedas, tafetanes, damascos, ambar, azofar, laton, azogue, alcãfor, porcelanas, paños de diuersas pinturas, y ruybarbo para las Philipinas (lleuase tambiẽ a la nueua España) y por todo el Oriente. Y queriendo passar de la India al Iapon, de do sacan caudalosissimas ganancias les es necessario tocar en Amacan, y dando alli cabo esperar los vientos prosperos para el resto de la nauegacion. Sãcoam esta nouenta millas lexos de Canton. Aqui tambien han hecho algunas vezes escala los Portogueses, aunque ninguna Isla de la China es de ygual importancia que Aynan, puesta en la boca y entrada del golfo de la Cauchinchina. Porque es tan grande, que dizen tiene nouenta fortalezas, donde ay assi mismo vna pesqueria de perlas pequeñas, que llaman los Portogueses aljofar, cosa de inestimable riqueza. Es muy fertil de vitualias y de varios frutos, verdad sea que sus habitadores tienen mucho de lo rustico, y no poco de lo seluage. Esta sugeta esta isla al Gouernador de Canton, y situada a la parte mas Occidental de la China tan vezina a tierra firme, como Cãliz de España

Lequio Grande, Lequio Pequeño, Isla hermosa.

DEsde la isla Symo, que es la segunda en grandeza entre las islas del Iapon, se estiende entre el Leuante y Septentrion vna cordillera de islетas, q̃ se termina cõ algunas otras mayores encontra de Buqueo, que se llaman Lequio grande, a la manera quẽ nosotros, debaxo deste nõbre Zelanda, entendemos diuersas islas. Enfrente de Quicheu se descubren otras algunas llamadas Lequio el pequeño. Abundan de oro sobre todas las islas de aquel mar, y no

y no menos de vituallas y frutos. Sus habitadores son bellicosos, y que valen mucho en el flechar del arco. Quando los Chinos abandonaron lo que tenian conquistado en la India, y en aquel Occeano inmenso. La mayor parte destas islas quedarõ en su deuocion y gracia. Aqui se perdieron algunos Portogueses, dando al trabes con la fuerça de vn temporal, los quales auiendose encomendado al Principe dellas, les hizo cortes, y gracioso acogimiento. Y vsando despues con ellos de vna gentileza muy grande les dio nauios para acabar su viage, puesto que no los quiso ver diziendo, que no pluguiese a Dios viese el con sus ojos gentes que andauan a robar, y a tomar lo ageno. La isla hermosa esta cerca del Liquio pequeño, que es de la mesma calidad, segun puede conjeturar, porque dellas se tiene poca noticia, con todo esso creo que no sera menor q el Reyno de Napoles.

Philipinas.

AHora pues es tiempo que entremos en otro espesso y texido bosque de islas llamadas Philipinas, a honra del Rey Catholico de España don Phelippe el segũdo so cuyas vanderas fueron descubiertas. Verdad sea que los Españoles comprehenden debaxo deste nombre todas las islas que estan entre la Nueua España, y el golfo de Bengala, y dizen que segun lo que se conoce y entiende dellas, seran cerca de onze mil. Descubrieron las diuersos capitanes que para ello salierõ de las Espanas, y de Mexico al descubrimiento y conquista de las Malucas. El primero a quien se deue la gloria y honor de auerlas descubierto fue Magallanes, que murio en Cebu vna de las principales islas de las Philipinas. Pero el que finalmente dio entera y clarissima noticia dellas, fue Miguel Lopez de Legazpi, embiado con orden que para ello lleuo del Rey don Phelippe Segũdo, por don Luis de Velasco Virrey de Mexico el año que passo de mil y quinientos y sesenta y quatro, dexando pues de tratar agora de las que propriamente llamamos Philipinas, que son las mas Septentrionales, y siguiendo el orden propuesta, comenzaremos a tratar de las adiacentes a la nueua Guinea de do partimos. A su Poniente pues se encuẽtra entre las dẽmas islas la que llaman Canam, de figura larga, y que se estiende por entre el Septentrion y Leuante con muchos promontorios y puntas, toda mas adelante de la Equinocial. A su Medio dia esta la isla de los hombres blancos, y al Poniente se yran de razonable grandeza. Mas abaxo de las quales, estan las islas llamadas de la Banda.

Digitized by Google

Banda.

DEbaxo deste nõbre se cõtienen cinco islas, Banda, (que es la principal y da nombre a las demas) Rosolarguyn, ay Rom, y Neyra, puestas en altura de quatro grados y medio Australes. Banda es, de la mesma forma que vna herradura de cauallo, tres leguas de largo, y vna de ancho, en solas estas islas en todo el mundo se dan y cogen las nuezes moscadas, y el mazis, ambos a dos frutos de vna mesma planta, que es semejante a los perales de Europa, su flor se parece a las rosas campesinas y seluages, y el fruto a los duraznos, o melacotones, quando florece, no se puede creer la fragancia y suauidad de olor que derrama por aquellas islas y floresta, cayda la flor, el fruto que se muestra, en sus principios es verde, y vasse poco a poco boluiendo en verdinegro, despues en amarillo y vltimamẽte en purpureo colorado encendido, imitando en la variedad destos cololes el arco del cielo. Hallãse siẽpre sobre estos arboles, Papagayos, y otras muchas diferencias de pajaros que con los colores de sus plumas junto con la del mesmo fruto y nuezes, hazen vna marauillosa y agradable vista. La isla de mas estimacion es Banda, porque tiene cerca del mar vn buen pedaço de tierra vestida, y adornada toda de aquellos arboles, y vn monte con vna llanura esenta y despejada encima de su cumbre, que esta tambien poblada dellos. La contratacion destas islas, se haze en vn seno que se llama Lutatan. Los moradores son de color de Bronze, robustos y membrudos, y de animos brauos y fieros. Los hombres se ocupan en la mercancia, y las mugeres atienden a la cultura y labrança de los campos. Viuen sin Rey, y los casos dudosos que se les offrecen, los deciden y determinan por el parecer de los ancianos. Los arboles de las nuezes moscadas de que hemos hablado, no tienen particular dueño, si no que quando ya el fruto esta en sazon para la cosecha (que es desde Iunio hasta Septiembre) los bosques se reparten entre los pueblos y vezinos, y el que mas puede coger, mas lleua.

A la parte del Poniente desta isla de Banda, se descubren las Leucopinas, infames por los naufragios y muertes que alli han padecido los nauegantes, porque en ella se perdio Francisco Serrano, el qual auiendo tornado a recobrar la naue de aquellas gentes homicidas y traydoras, que le pretendiã hazer esclauo a el y a sus compañeros, hizo que ellos mismos le guiassen y condugesen despues a saluamiento.

Islas del Moro.

LLA-

Digitized by Google

LAmanſe aſsi algunas iſlas vezinas a las que acabamos de dezir agora, muy abũdantes de arroz, y de Sagu, que es fruto de algunos arboles del tamaño de las Palmas, de que hazen harina, y pan de mejor mantinimiento (ſegun dizen todos) que el del arroz, cõmida y muy ordinaria en aquellas tierras. De los ramos deſte arbol, deſgajados o cortados, diſtila vn liquor blanco, que les ſirue de vino. Hallanſe alli ciertas gallinas brauas y campeſinas, que no ſacã los hueuos como las nueſtras, ſi no que ſolo los eſconden en algun hoyo media vara de hondo de dos en dos, de donde los polluelos con el calor del Sol, ſe nacen ellos meſmos. Ay dos maneras de Cangrejos, vnos que tienen las piernas como las langoſtas, cuyas hembras ponen ſus hueuos en las concauidades de los arboles, donde anidan. Y los machos, tiene dentro de ſi ciertos guſanillos muy ſuaues. Los otros ſon de color negro, y de veneno irremediable. El mar eſta lleno de tortugas muy grandes, cuya carne ſe compara a la del carnero, ponen cantidad increyble de hueuos, porque ſe cogen algunas que tienen dentro quinientos pocos mas o menos, grandes como los de las gallinas, aunque mas redondos, ponen eſtos hueuos por las playas ſobre el arena, dexandolos al beneficio del ſol, que con el calor de ſus rayos ſaca los hijuelos. No ay en eſta tierra vacas como las nueſtras, quantoquier que ſe cria alli vn pece, a quien ellos llaman vaca, por la ſemejança que tiene con ella en la cabeça y gados y vientre, en el reſto del cuerpo, tiene los pechos como muger, y el pelo como puerco, pace las yeruas marinas, donde le cogen entre las redes.

Los papagayos deſta tierra ſon tenidos por excellentiſsimos. Los moradores ſon de buena eſtatura y de gentil diſpoſicion, los quales ſe allenan y pintan los cuerpos, como los de Affrica los roſtros. Nauegan en ciertos eſquifes, que no ſon mayores que vna arteſa de las en que ſe ſuele maſar el pan: los ayres ſon calientes y mal ſanos. Del numero deſtas iſlas no he ſabido coſa cierta, porque algunos dizen ſon dos, vna de ſiete leguas de circunferẽcia, y otra de treynta y cinco. Otros dizen que ſon mas, la principal ſe llama Batochina, que eſta en contra de las Malucas.

Yo hallo en algunas relaciones que eſta iſla es tã grãde como la mitad de la Italia. La coſta q̃ mira a eſtas iſlas tiene ſeſenta leguas de largo, y por la otra vanda ſe arroja y entra cõ tres braços en el mar la mayor parte de los Scriptores no la llaman Batachina, ſi no Gilolo del nombre de vn pueblo ſuyo, cuyo Principe moro, guerreo

diez y ocho años con los Portogueses. La gente que habita en lo Mediterraneo es barbara, cruel, y que come carne humana. Ay alli otra Batochina pequeña, que llaman la de Muar.

Islas de Amboyno.

A La parte de Medio dia de Gilolo iazen las islas, que tomado el nõbre de la mas principal se dizen de Amboyno, que las descubrieron los Portogueses en el año de mil y quinientos y doze terna quinientas millas en contorno. Su sitio es asperissimo, y a su aspereza coresponden bien las peruersas costumbres de sus habitadores, que son maluados, y comedores de carne humana. De manera, que los vnos a los otros se piden, y se embian en presente los padres que los engendraron, para comerlos quando ya son viejos. Tienen muy grãde diferencia de lenguages, gouiernos, y señorios. La esterilidad y lazeria de la propia tierra les ha cõpelido, a que atendiẽdo a solas las cosas del mar ayan salido en ellas muy expertos. Andan en cossorobando, y molestando todas la tierras vezinas; sus pueblos mas principales son Atiba, Mantelo, y Nuciñelo. Al poniente de Amboyno ay dos islas, vna de las quales se llama Burro grande, y la otra Burro pequeño, mas adelante esta la de san Matheo, y a su Medio Dia Batumbor, tras estas mas abaxo se offrecen en el mesmo parage vna Cordillera que se estiẽde de Leuante a Poniente hasta llegar a las Iauas, y entre estas esta Tidor, isla rica y abundante de Sandalos.

Islas Malucas.

A La parte de Poniente de la isla de Gilolo, iazen las Malucas, islas famosissimas entre todas las Orientales, puestas debaxo de la Eqninocial. La mayor parte de los scriptores dizen que son cinco, Ternate, Tidor Motir, Baquian, y Maquian, con vn buen puerto. Ninguna tiene en cerco mas que seis leguas, y assi todas vienen a estar las vnas a vista de las otras en espacio de veynte y cinco, su terreno es de color negro porosso, y desgraciado, y seco vniversalmente, demanera, que en vn punto embebe, y empapa las lluuias, y crecientes que calan de los montes a lo llano, las riberas y costa marina es aspera, poblada de escollos, arrecifes, y baxios. Son de opinion algunos que lo llano destas islas antiguamente aya estado cubierto de las aguas como parece que lo muestran la infinidad de cõchas, y arenas q̃ se hallã, en cauãdo vn poco debaxo de la tierra. Ay a qui diuersos volcanes, quãtoquier que el que esta en Ternate excede

sin

Digitized by Google

sin, comparacion assi en sueestremada altura, como en su grandeza los demas. Porque es vn monte encumbrado y aspero que se leuãta hasta las nuues, cuyas rayzes estan vestidas de espesissimas y embreñadas selvas, en el Medio de su cuchilla, y falda muestra como vna cierta manera de horrura y suziedad, causada de los frequentes incendios, en la cumbre se abre vna espaciosa y ancha boca que se va poco a poco al modo de vn Amphiteatro estrechando. De sta pues, principalmẽte en el tiempo del Equinocio, soplando ciertos vientos, salen con vn bramido y fragor espantoso, llamas mezcladas con humo que inchen los lugares vezinos de cenizas. Ay alli cañas tan gruesas, que los Portogueses, vsan dellas en vez de barriles, crianse tan grãdes y espantosas sierpes, que se tragan y comen vn puerco entero,

Y aunque estas islas son pobres de vitualla, y comida, en recompensa desto parece, las proueyo Dios de vna riqueza cõ que se proueen de quanto les falta, que es de los clauos de la pimienta, que no se tiene noticia que nazcan en otra parte del mundo sino en ellas. El arbol que los produze tiene las hojas y el tronco semejante al laurel cuya flor es de marauillosa suauidad y fragrãcia, y conuirtiendose de verde, en negro, y haziendose de blanda dura, se llama Clauo de Girofe, tomando de los Arabes el nombre. Este arbol, que nace sin sembrarle solo de los mismos clauos que se caen en tierra, es de naturaleza tan calida y seca, que trayendo para si todo el humor de las vezinas partes, dexa la tierra al rededor pelada, desnuda, y limpia. Ay fama que los habitadores primeros destas islas vinieron parte de la China, parte de las Giauas, de la Sumatra, y de otras tierras, segun lo muestra la diferencia grande que ay en sus costumbres, y lenguage cosa comun a todos las islas de aquel mar. Y aũque es verdad que difieren entre si (como hemos dicho) no solo en su origen, si no tambien en su lenguaje, conuienen, pero en tener todos la mesma infedilidad y malicia. Porque a gran pena se podra hallar nacion mas maluada, mas cruda y aspera, ni mas desnuda de toda humanidad que esta. Y creo que la frequencia y concurso grande de tantas naciones, como concurren alli por esta especia, les dexa cada qual vna mezcla de vicios, como en ellas se halla. Las pricipales islas son, Terrenate, y Tidor, a cuyo Rey obedecen las otras. Terrenate tiene dos puertos. El de Talãgame, y el de Sã Iuan, llamado assi por vna fortaleza, que fundaron en el Portogueses de donde estos años atras han sido echados.

Islas de los Selebos.

HAZIA

HAzia la parte del Poniẽte de las Malucas, se desplega y estiẽde otro parage de islas llamadas de los Selebos, ricas de oro y pobladas de hombres blãcos, que andan casi desnudos, Idolatras, y que comen carne humana. Sus principales pueblos son Cetigan, Tuban, Supa, y Manadu, à cuyo Medio dia estan los Reynos de Bengay, de Botum, y Gorontallo.

Pertenece a este lugar de Botum la isla de Gomez de Sequeira, llamada assi del nombre del Piloto de vna naue que alli arrojó el rigor de vn temporal. Porque fue assi, que auiendose partido algunos Portogueses por cobdicia del oro a estas illas de los Selebos, fueron arrebatados de la violencia de vn terrible viento, y lleuados lexos dellas por mas de trecientas leguas. Y aportando a vna isla de la qual no tenian noticia alguna, fueron humanamente recibidos de sus habitadores, que cõ seguridad y simplicidad notable se domesticaron y trataron con ellos blandamente. Eran de aspeto y compostura amable, los hombres trayan el cabello y barbas luengas, sus cubijas y vestiduras er de vnas esteras delicadas, en las obras de carpinteria, en lugar de herramietas, se aprouecha uã de las espinas de ciertos pe

(ces)

Morotay. Terrao, Sanguin.

PEro tornãdo a dar la buelta algun tanto hãzia el Leuante, se veen al Septentrion de Gilolo las islas de Morotay, y poco mas arriba las de Terrao de buen ayre y de terreno fertil. A su Poniente esta Sãguin isla de buena grandeza, cuyo Rey habita en Calanga, ciudad noble. Y en el mismo parage estan las islas de sã Iuã de las Palmas, de Talaya, de Carãgano, de Candigaz, de Mataza, de Cembuaguã, de Tagima, de Solor, las de Iolo, y Boquey ram abundantes de vituallas, puesto que sus habitadores por la mayor parte son cossarios y ladrones.

Vendenao, Tendaya, Luzon.

FInalme hemos ya arribado a las islas llamadas con propiedad las Philipinas, donde los Españoles tienen fundada su fortaleza, de cuyas calidades dire por mayor solo quatro palabras. Porque de lo que dellas dixeremos se podra conjeturar lo que es de las islas y tierras sus circunuezinas. Es pues su ayre mas caliẽte que frio. Aunque los Españoles dizen

Digitized by Google

dizẽ que el Inuierno de Eſpaña es mas moleſtio q̃l eſtio dea quellos lugares porq̃no es tã dañoſo el ſol de Iunio haſta Septiẽbre, por eſpacio de ſeis meſes, el Cielo eſta anublado, o llueue, los otros ſeis eſta ſereno y claro aunque a las mañanas ſe leuanta con el ſol vn viento freſco que ſe va reforçando y creciendo haſta el Medio dia, hazia la marina, y en los llanos, el color es mas intenſo, el color de las gentes es aduſto y toſtado, pero en los lugares altos y Mediterraneos parecẽ que haze mas freſco, y aſsi es la gẽte blanca, y de buena gracia y en todas partes el ayre es ſaludable aſſi a los naturales, como a los Eſpañoles. El terreno produze copia grandiſsima de vituallas, y mantenimientos mayormente de arroz (que tambien nace en los mas yertos y encumbrados lugares) cera miel, cañas de açucar, Patatas, y todo genero de hyeruas, y verduras higos tan largos como medio braço y tan gruelos como vn palmo, legumbres y frutos no conocidos ni viſtos de noſotros. Palmas de infinita vtilidad, gallinas y paxaros de todas ſuertes, puercos, y vn cierto linage de Bufalos, con otros muchos y varios animales, aũque la abundancia que ay de peſcados es coſa increyble.

Nace alli boniſsimamente el algodon, de que ay mucha diuerſidad de telas, ay materiales ineſtimables para edificar caſas y nauios Ninguna inuidia tienen del Peru, ni de ſus minas de oro, abundan otro ſi de todas las demas coſas por el comercio, y trato con la china, Haſta agora los Eſpañoles han pacificado mas de quarenta iſlas, la grandeza de las quales es muy varia, porque ay en ellas vnas ſs gran diſsimas, otras pequeñiſsimas, y otras medianas. Hablo de las que poſeen los Eſpañoles,

Medenao, es de las muy grandes de aquel Occeano, y tiene muchas y muy nobles ciudades, quales ſon Siligan, Butrian, Pimilaran, y Camiguin, cuyos Principes fueron reducidos a nueſtra ſanta Fee Catholica por la induſtria de Antonio Galuan, aũque tornaro al bomito preſto. Eſta alli tambiẽ Meſana mercado y feria famoſiſsima. Produze entre otras coſas eſta iſla Pimienta, y canela, diferente pero de la comũ, porque es mas dulze, y gomoſa, de la qual ſe lleua cãtidad grande a la Nueua Eſpaña.

Paſſado Vendenao ſe deſcubren las iſlas de los fuegos Camigian, Bool, la iſla de los Negros, Cubo, Cabaciam, Panay, Gigantes, Lutaya, Tablos, Cebuyan, Masbate, Mindoro, Baton, Mocin, Maridoque, Ticao, y Capud, acuya Leuante eſta Tandaya, a quien algunos llaman, por excellencia la Philipina, deſcubrioſe el año de mil y quinientos y ſeſenta y ſeys, en vn lugar que dizen Primero Surgidero es la mas hermoſa y amena de todas, aunque de moderada grandeza, por que ſolo, es ſegun la opiniõ de

Digitized by Google

de algunos, de ciento y sesenta leguas de contorno. Tiene cerca de si diuersas islas, vezinas la vnas a las otras.

Tras todas estas se sigue luego Luzon, que tiene mas de mil millas de circumferencia dozientas y cinquenta leguas de largo, y cinquenta de ancho, y en partes ay que no tiene mas de ocho, o nueue. A qui han fabricado los Españoles vna buena ciudad llamada Manila, puesta a la boca y entrada de vn rio caudaloso, que la da no menos deleyte que aprouechamiẽto. El numero de los Españoles q̃ han conquistado, y defienden estas Islas no passan de mil y dozientos y destos seran soldados los quiniẽtos verdaderos (que en tanto que nosotros escriuimos esto) el Rey Catolico ha ya dado orden que se leuãten quatro fuerças de nueuo, en lugares oportunos y acommodados con algunas galeras y fragatas, y proueydo de sueldo, y mantenimientos para otros quatrocientos soldados. Tambien es buena isla Cebu, copiosissima entre las demas cosas de oro, el año de 1586. el Rey Catholico embio por gouernador de aquellas islas, a Gomez Perez de las Marinas, con orden de edificar tres fuertes, vno en Luzon otro en Tubo, y otro en el Panay: para assegurar todas aquellas islas, de las correrias de los Iapones, y Chinos. Embiaronse tambien doze yeguas y dos cauallos con buen numero de bueyes y vacas, y labradores que sacaron con todas sus familias y casas de la nueua España. Encima de Luzon estan las islas de los Babuanos, aun hasta agora ignoradas de los nuestros, como tãbien estan por conocer las de los ladrones, y las de los Barbudos.

Borneo.

BAxando mas abaxo entre el Leuante y la Tramontana se encuẽtra con vn paraje de islas, la mayor parte dellas no conocidas que vienen a terminarse cerca de la grandissima isla de Bornio. Llamola grandissima, porque excede (segun della que escriuen) a la España, aunque algunos la comparan a la Sumatra, y otros dizen, que para andarla toda entorno son necesarios tres meses de nauegacion: y quales ay que la dan sete cientas leguas de circunferencia y sitio. Finalmente otros dizen que seria tan grande como dos España. Tiene muchos puertos, muchas y muy nobles ciudades, su cabeça es Borneo, de quien toma su nombre la isla toda, y ay opinion que tiene veynte y cinco mil fuegos. Esta ciudad esta fundada sobre troncones, y vigas fortissimas, en medio del agua salada, como Venecia, con edificios sumptuosissimos de piedras cozidas, cubiertos cõ hojas de Palmas, y en la llena del mar, se nauega por medio della con pe-

que-

Digitized by Google

dueños barquillos, reside alli vn Rey Mahometano, con gran Corte, con quien no se habla jamas, si no por interprete, o por alguna ce bratana, o reja, no produze esta isla ganados, bueyes ni asnos, y los caualos nacen pequeños y flacos, aũ que es rica de otros diuersos animales, de excelẽte caparrosa, de alcanfor y de diamantes finissimos, de Agarico, y de las demas vituallas que se hallan, y crian en otras islas.

Macazar.

DEro siguiedo el hilo, y coriẽte que leuamos senos ha quedado atras vna isla muy noble, a quien situan, y ponen algunos al Leuante, y otros al Poniente de las Malucas, tanta es la incertidumbre de los lugares que se descubren nauegando, mayormente en estos mares, donde (allende de la furia de las tempestades que reynan terribliſsimas en ellos) la frequencia y multitud de islas, causa tanta variedad de canales y corriẽtes, que hallandose los Pilotos metidos casi en vn entricado, y obscuro laberintio, estan perplexos, sin saber desempacharse ni acertar a salir muchas vezes dellos. Y por la diuersidad de los senos, y puntas que se haze la tierra en el mar se cambian, y varian tan por momentos en estos estrechos, y promontorios, que es necessaria vna esperiẽcia increyble destas tierras. Las corrientes son tan impetuosas y arrebatadas, que a contrastar sus raudales, no sirue ni aprouecha el viento, de manera que muchas vezes, a despecho de los Pilotos son las naues arrojadas a tierras y regiones nunca vistas, ni conocidas. La isla pues de Macazar, se estiende de Leuante a Poniente dozientas leguas de largo. Tiene copia de arroz de carnes y pescados, sal, perlas, algodon, sandalo, y oro. En el medio desta isla se encumbran altissimos montes, de do calan al llano gruessos y reforçados rios con gran commodidad para el comercio y tratos, porque facilitan con su nauegaciõ el traer y lleuar las mercaderias. El Rey mas poderoso destas tierras reside en Senderen ciudad asentada en la ribera y margen de vn gran lago muy frequentada de mercaderes y de gente de trato. Tiene a su Medio dia varias islas de todos, tamaños, grandes, y pequeñas, las principales son Batulyar, y Zambaba.

Iaua.

LAmãse assi dos islas, de las quales la vna es grãde, y la otra pequeña, desta ay poca noticia, y de la mayor dize Nicolo, Conte, que tiene de circunferẽcia tres mil millas, aunqeu

que la mas comun opinion es, que no ſon mas de quinientas y ſeten-ta, quanta ſea ſu largueza aun no ſeſabe bien, porque los Portogue-ſes no la han coſteado haſta agora. Hazia el Medio dia eſta pues eſta isla tajada, y partida de vna aſperiſ ſima montaña, que defiende y eſtor ua la comunicacio de la Septē trio nal, cō la Auſtral parte. No ay tier-ra en todo aquel Occeano mas a-bundante de ganados mayores y menores, de beſtias brauas y de a-ues de toda ſuerte, de arroz, de al-godon, y frutos de todas maneras de oro, y pimienta, y de otras mu-chas riquezas, tanto que Malaca y todas las tierras ſus circunuezinas, ſe ſuſtentan de las vituallas que ſe ſacan dellas. Finalmente es de tan-ta felicidad ſu terreno, que Iulio Scaligero la llamó Cifra, abreuia-tura, y compendio del Vniuerſo. En tre las otras fieras que produze es vna el Cabal, cuyos hueſos tienen virtud de reſtañar la ſangre de las heridas, y es opinion, que los habi tadores deſtas islas tuuierō ſu prin cipio de la China, cuyos pueblos fueron ya en otros ſiglos, abſo-lutos ſeñores dellas. Ya la ver-dad, entre ellos ſe vee gran ſimili-tud, aſsi en la manera de viuir, co-mo en los trages, edificios, y fabri-cas, en la induſtria y ſagazidad que tienen en los negocios de mer cancia, y en la ſubtileza que mue-ſtrā en los officios, y artes que pro feſſan.

Entre todos los Islenos eſtos lleuan la ventaja en policia ciuili-dad y gentileza de coſtumbres, an dan deſnudos de la cinta arriba, pelanſe las barbas, atuſan y raen la parte anterior de la cabeça, y tie nen por coſa indigniſsima el traer la cubierta. En las batallas ſon de-nodados y feroces: en las vengan-ças de las injurias reſolutos, y deter minados: en el exercicio de las co-ſas manuales y mecanicas ſubtiles y excellentes: en la fabrica y edifi-cio de los nauios: en el forjar la Artilleria, y hazer eſcopetas ſon pe regrinos y raros. Aſaltaron, los a-ños atras las islas de Amboyno, y ocuparon vna parte dellas: pueſto que los Portogueſes los lançaron preſto fuera. Los lugares Litorales y maritimos ſon de Mahometa-nos, y los Auſtrales Mediterra-neos, de gentiles. No ſe abſtienen de comer carne humana. Entre las principales ciudades ſe cuenta Sun da, riquiſsima en eſtremo de pimiē ta: y Iapara, cuyo Principe llama-do Pateonuzo embio, en eſpacio de ocho años, vna armada de nouē ta velas a la empreſa y conquiſta de Malaca. Pero fue roto y desba-rata do de los Portogueſes. Agazin, es puerto muy mercantil y de grā trato. La Iaua menor tiene de cir-cunferencia, ſegun refiere Nicolo Conti, dos mil millas, con las meſ mas calidades y temples que la ma yor. Entre la mayor, y la Sumatra eſta vn gran canal que dizen de Po limbam, del nombre de vna ciu-dad Metropoli y cabeça de la meſ-

ma

ma laua: por el qual se nauegaua, contratalla antiguamente mucho mas que se cõtrata oy en nuestros tiempos.

Pulo Condor.

PEro antes que pasemos adelante, me parece necessario dar vna vista a los mares de Campa, y de Cambaya, dõde ay diuersas islas de no mucha consideracion, que en lengua de aquellas gentes se llaman Pulo. La mas celebrada es Pulo Condor, de quien toma nombre, vn gran golfo, tiene su assiento en contra de Cambaya. Esta isla es muy frequentada de los nauegantes, porque hazen en ella escala para proueerse de agua y vituallas, mayormẽte de frutas y gallinas que se crian alli en abundancia marauillosa, porque cada vno de los pasageros dexa por lo menos vna. Pero los galapagos, y peces qué a su costa cocurren son tantos, que se pueden cargar muchos nauios dellos. Luego se siguien las islas de Calatan, pequeñas, con otras algunas que ay entre Borneo, y Tierra firme.

Estrecho, de Sincapura, y de Saboan.

ANtes de passar de aqui es necessario saber, que entre el Reyno de Malaca, y la Sumatra, iazen tantas islas, que parece que se sembraron lo qual fue causa, de que se passasen muchos siglos, engañados los marineros en pensar que la Sumatra no era isla, si no Peninsula pegada al continente y tierra firme de la Asia, y por esso la llamaron Chersoneso. Pero no ha mucho que la audiencia, y atreuimiento de los Pilotos arriscandose, y metiendose, por entre aquella texida y espesa selua de islas, ha descubierto la verdad de todo. Porq̃ assi es, que a ella se nauega por dos canales, el vno cerca de la costa de Malaca, tan angosto y estrecho, por la vezindad de las islas con el continẽte, q̃ por muchas partes las Antenas, tocan y abatẽ los ramos de los Arboles: que llaman Estrecho de Sincapura: de vna ciudad, q̃ fue antes q̃ Malaca, feria de negocios celebradissima en Oriẽte.

El otro Canal esta vezino a la costa de Sumatra, pero muy mas desempachado, espacioso y ancho, al qual llaman Estrecho de Sabaõ del nombre de vna isla que queda rezagada a la mano derecha. Antes que estos dos canales fuessen descubiertos, el trafago y comercio destas tierras passaua por el estrecho de Palimban, del qual hizimos ya mencion arriba. Costeando la parte Austral de la Sumatra, sus islas principales son Bintan, Linga, (entre las quales y la Tierra firme estan los Almerones) y Banca.

Bintan, tiene vn rio nobilissimo y famoso, que haze en su entrada vn puerto bueno donde se retiro el

Digitized by Google

Rey de Malacca, quando fue desbaratado y roto de los Portogueſes. Lexos de Malaca nouenta millas, eſta la isla çapata, do los nauegantes tocan y hazen eſcala para proueerſe de agua, y de limones. Y por eſto lo Portogueſes la llamaron isla de la aguada y de los Limones. Y ciento y veynte millas de la meſma Malaca, hazia la parte del Poniente, eſta la Poluereyra, a quien los naturales llaman Barala, que quiere en ſu lengua dezir caſa de Dios, por razon de vn templo antiquiſsimo q̃ auia en ella. Es eſta isla muy notable, porque en ella ſe acauan los vientos, que ſoplan del Poniẽte hazia Leuante: como los de Leuante, en Sincapura. Y en eſtos dos lugares ſe terminaua el Reyno de Malaca, por eſpacio de duzientas y ſetenta millas. Pero ya es tiẽpo que paſemos a hablar de la Sumatra.

Sumatra.



Esta isla en opiniõ de muchos, es tenida por la mayor de todas las de Oriente. Su largura es algun tanto menos de ſeteçientas millas, y el ancho paſa de dozientas. Su playa eſta generalmente llena de lagunas y de rios, parte de los quales, calan de vn lago puesto ſobre la cima de vna montaña, que ſe leuanta en el medio deſta isla, porque en lo mediterraneo, es montuoſa y agra. Iunta pues eſta grande abundancia de aguas, con el calor del Sol (porque eſta isla eſta debaxo de la Equinocial) produze boſques brauos, cerradiſsimos y muy poblados, y exala, vapores tan gruesos q̃ jamas ſe conſume, y aſsi ſon ſus ayres mal ſanos, mayormente para los foraſteros. Tiene entre los demas vn monte (que llaman Balaluan) ſemejante, por los fuegos que regueldа y vomita, al Mongibolo. Los animales domeſticos y fieros ſon tantos, y de tan varias y diuerſas ſuertes, que faltan nombres conque los nombrar, no ſolo a noſotros, pero aun a los meſmos naturales de la tierra. Suſtentaſe de mijo; y aroz muy bueno de datiles y ſagu, y de mançanas ſilueſtres. El trigo, y las demas ſemillas nueſtras, no reſponden bien en aquel terreno. Las riquezas deſta isla conſiſten en los minerales de oro, eſtaño, yerro, azufre, en caparroſa, agarico, y pimienta, ſandola blanco, en caſia, y en gengibre, y naſta, (que es vn liquor ſemejante al azeyte) lacca, algodõ, ſeda infinita, y menjuy, que da vn olor excellentiſsimo. Los naturales ſi bien ſon muy vezinos de la Iaua, ſon pero muy diferentes de los Iauos, en la diſpoſicion de las perſonas, y en el aſpecto, y apoſtura ſuya. Lo qual arguye contra la opinion que ſe tiene de que vinieron eſtos de la China.

En lo mediterraneo ſon gentiles y en muchas partes, como en los Reynos de los Andragiros, y de Aru, noſe abſtienẽ de comer carne humana. La coſta tienen ocupada, de do-

dozientos años a esta parte, los Mahometanos, antes que entrasen los Portogueses en la India, estaua esta isla repartida en veynte y nueue Reynos. El principal (mayormẽte antes de la grandeza de Malaca) era el Reyno de Pedir, Donde cõcurria por el dominio que tenia del estrecho de Sabaon, todo el trato y comercio. Pero con el augmento de Malaca, perdio este Reyno a saz de su grãdeza, y se engrãdecio Pacen, oy pero, el Reyno de Acem es el potentissimo. Cuyo Rey Abrahã, auiendose de esclauo hecho señor y contra toda razon assaltado, y acometido de improuiso las tierras de los Reyes sus vezinos, se ha apoderado de los Reynos de Paçem, y de pedir y casi de toda la Septetrional parte de la isla y con la corespõdencia que tiene con el Turco, y con los Arabes (de quienes recibe cadadia fauor y ayuda de officiales y de armas y soldados) ha edificado vn gran numero de galeras reales con que trabaja, y ha puesto algunas vezes en gran estrecho a Malaca y a los Portogueses. Los Reynos mas ricos de oro son los de Menancabo, y de Bar, donde ay tambien grandissima copia de Menjuy. Al sueste de Barros, mas de cien leguas apartada della, dizen que en medio de vnas secas y baxios ay vna isla habitada de gente negra, riquissima de oro, en cuya requesta y busca se perdio Diego Pacheco. Ay otras dos mas cercanas, que se llaman tambien Islas del oro demas de otra diuersidad dellas, que estan hazia el leuante, que por la mayor parte no sabemos sus nombres hasta agora, lantas oriẽtal de las que estan en torno dellas, es Adramania, cuyas gentes comen carnes humana. Cerca de la ciudad de Acem, tienen su asiento las Islas de Gomispola, a donde se perdio Gaspar de Acosta.

Islas del golfo de Bẽgala Zeylan.

EN este golfo se ven dos parages de Islas casi todas pequeñas, la vna hilera, acompaña toda la costa de Siam, del Pegu, y de Bẽgala, de islas que las haze aquel poderoso rio, q̃ taja y corta por mil partes la tierra, y el mar que se esplaya, qual vez por vna, y qual por otra parte, rompiendo su camino por los terminos y confines de otros. Las mas notables se comiençan ha descubrir de la punta de Nigra, es hasta Tabay, y desde Satygã, al cabo de Llegora, por donde el Ganges, y la Ganga, se entregan al mar Oceano. El otro parage y cordilleria es, de algunas Islas pequeñas, que encõtra del Siã, y de Pegu, se estienden desde el medio dia hasta la tramõtana. Las primeras, se llaman islas de Nicubar (que son cino o seis, sin agua y sin puertos, como lo estan tambien casi todas las otras, quantoquier

Digitized by Google

q̃ se pesca en ellas asaz de ambar, y la mayor parte de sus habitadores come carne humana) las vltimas, se dizẽ las de Andemao. En la costa de Narsinga, no se vee casi ninguna, si no a la entrada del rio Nagũ do do estã tres, o quatro sin nõbre.

Suple qualesquier defetos destas islas, la excelencia y fertilidad de Zeylã, a quiẽ llamarõ los antiguos Trapobana, su largo es de duziẽtas y cinquenta millas, y su ancho de ciento y quarenta, su circunferencia y rodeo sube de seteciẽtas adelãte. Ay fama, que en los passados siglos estaua pegada con el continente y tierra firme, y que tenia en contorno seteciẽtas leguas, pero que el mar despues la auia aislado, y reduzido al ser en que esta agora los Arabes la llaman Terna seri, que significa tierra delicioſa: y es lo tanto, que algunos p'ensan q̃ en esta parte estuuiese el Parayso terrenal. Y en realidad de verdad sus ayres son tã perfectos y suaues, que se viue alli muy luẽga vida, cõ tã perfecta salud, y disposicon, que a gran pena se sabe q̃ cosa sea enfermedad, no passa jamas mes casi sin lluuia, y assi estã en perpetuo cogollo y verza las cãpañas, y los arboles se veen generalmẽte, por todas las sazones del año cargados de flores y de frutos. Su principal dote y riqueza es la canela q̃ vence en bõdad a las demas del mũdo, los bosques destos arboles tan precioſos (mayormẽte en el districto de Colombo) hinchen los ayres de tragancia, y de olor suauiſsimo, y nõ les faltan cõ todo eſo asaz ganados los elefantes que alli nacen son tenidos por los mejores de todos, por su docilidad, y atreuimiento. No tienẽ mas metal q̃ solo el yerro, aũque engrẽda esta tierra, zafiros, crisolitos, y excelentiſsimos carbũcos, cardamomo, pimiẽta, y datiles de singular belleza. Ay en esta isla mõtes brauos tã espesos y seluoſos, q̃ cõ hermoſiſsima y alegre vista representã cierta manera de Amphiteatro con vna esenta y espacioſa llanura en medio. Vno destos, q̃ se leuanta siete leguas de alto, tiene en la cima y cumbre vn despejado llano, y en medio del esta vna piedra muy ancha de dos codos de alto, que parece vna mesa en la qual se veen engastadas las plãtas de vn varõ santo, q̃ dizẽ los naturales vino del Reyno de Deli a sacar los pueblos de la idolatria, y traerlos al verdadero culto y reuerẽcia de Dios. Y assi la tienẽ en tãta veneracio q̃ vienẽ a visitarla de remotiſsimas prouincias muchos peregrinos, algunos creen son estas pisadas del Eunucho de Cãdace Reyna de Ethiopia, porq̃ Dorotheo Obiſpo de Tiro (q̃ floreció en tiẽpo de Constnatino Magno) escriue, q̃ este Eunucho predico en la Arabia felice, y en la Trapobana el Euangelio de Christo.

La isla esta partida en 9. principados, o si q̃remos dezir Reynos, la nafapatã, Triquimale, Batecalon, Vilasen, Tanaca, Laula, Galẽ, y Colombo,

Digitized by Google

lõbo, en el riñõ de la isla laze el reyno de Cãde, coronado, y ceñido de mõtañas q̃le sirue de escudo y de muralla. El mas famoso Reyno es el de Colõbo por la bõdad de la canela q̃ en el nace y por sus puertos. No tiene estos Reynos mas terminos ni lindes q̃ las fuerças. Fueró yavn tiẽpo señores desta isla los Chinos, q̃ dexarõ en ella vn lẽguaje llamado Cingala, q̃ añ en Coromãdel le vsan oy. Abãdonarõ despues a Zeylan, y la empresa de la india, por vn naufragio q̃ les auino, de ochenta baxeles q̃ perdierõ, en el estrecho que esta entre la isla y el cõtinẽte, tã poblado de scollos, sirtes, y baxios, q̃ no puede nauegarse, si no por vn canal q̃ llaman Quelan, al qual demas de esto perturban muchos viẽtos, y tẽpestades espãtosas. ya oy la parte Litoral y maritima posen Mahometanos, y en lo Mediterraneo habitan los naturales. Los Portogueses tenian vn fuerte en Colõbo, cuyo Rey les pechaua de tributo ciẽto y veynte mil libras de canela cada año, doze anillos de oro, y seys elephãtes. Pero agora, el tiene aũ para sustẽtarse necesidad del socorro de los Portogueses, porq̃ le ha despojado de su Reyno vn moro: la canela (deq̃ arriba hemos hecho muchas vezes mẽciõ q̃ nace tã excelẽte en esta isla) es corteza de vn arbol semejãte al laurel, no muy alto, y delgado, y el modo de cogerla (es desta suerte.

Cortan a la redonda del tronco esta corteza por la parte de abaxo, y por la de arriba, desde vn nudo al otro y despues poniendole vña cuña de alto abaxo descortezan el tronco con las manos, y ponen al sol a secar las cortezas, y esta es la causa porq̃ se tuerce de la manera q̃ la veimos. Y no por esto se saca el arbol, antes torna de nueuo a echar otras cortezas para el año siguiẽte. Y la canela mas buena y fina, es la q̃ se saca cada año: porq̃ la q̃ se haze cada dos, o tres años, sale gruesa, y assi es de menor estima. Entre la pũra vltima del Zeylan, y la tierra firme, se descubre y enhiesta entre en las ondas, la peq̃ñuela isla de Manar, cõ vna fortaleza de Portogueses puesta alli, y para asegurarse de la pesq̃ria delas perlas, q̃ se haze cerca de aq̃lla playa de los pueblos Parauayos, q̃ por esta razõ se llama el mesmo fuerte pesq̃ria.

Islas del mar de la India Maldiuas.

NO se vẽ en este mar islas de grandeza notable, puesto q̃ ay muchas pequeñas, algunas de las quales no estan mas lexos de tierra firme q̃ lo q̃ se enchan los rios o los peq̃ños braços de mar q̃ las diuidẽ dellas las primeras pues que se descubrẽ en el mar son las Maldiuas. Maldiua, (q̃es nõbre propio de vna isla sola) significa lo mesmo q̃ mil islas: porq̃ tantas se cuẽtã en vn parage y cordillera q̃ a guisa de vna faxa se despliegã y estiẽden, comẽçando desde las secas y baxios de Padao, hasta llegar

Digitized by Google

a se encõtrar cõ Sũda, los Portogue ses solo hã reconocido las q̃ estan entre la isla Mamale, y las de Can du, y Adu, espacio casi de trezietas leguas. Las mayores distã entre si de cinco a diez y hasta veyente leguas. pero las pequeñas (q̃ son las mas casi se tocan vnas con otras, y en algunas de ellas, las antenas de los nauios, de vna y de otra vanda se traban en los ramos de los arbo les, y los mancebos mas ligeros y sueltos, trauãdo de la punta de los arboles de la ribera cõtraria, saluã de vn salto el agua que esta en me dio, y dã cõsigo de vna isla en otra

Tienẽ necesidad de muchas cõ sas, puesto q̃ en vez de todas, pro duze su terreno vna plãta. que llã man ellos palma, aunque muy di ferente de las de Iudea, y del Africa porque no solo las vence en her mosura, y grandeza, pero es toda tã prouechosa, que ella sola les da materiales, para hazer, y edificar na uios, y hazieda con q̃ poder cargar los. Su fruto es tã grande como la cabeça de vn hõbre, con dos corte zas la primera tiene la haz y su per fecie lisa, y la sustãcia della, es de la naturaleze de la estopa, densa, y en marañada, q̃ se hila y texe como el cañamo, y el esparto, de manera q̃ ningunacosa se puede hallar mejor para hazer las Gumenas y cuerdas de las naues, porq̃ se renũciã cõ el a gua del mar, y se ensãchay estiẽde a modo de corãbre: la segũda corteza es durisima, y assi si ruede hazer va sos della, puesto q̃ el meollo tiene cierta mera de grosura, y leche, co mo las almẽdras, q̃ sirue de comi da regalada y sana, y sacãdo prime ro della esta leche, se haze despues a zeyte de lo q̃ queda. Pero entãto q̃ el fruto esta tierno, y verde, atãdo le cõ vn nudo, y cortãdo despues ligeramẽte el ramo, destila vn xu go del qual, cõ varios artificios q̃ e llos tienen, hazẽ açucar, vino, y vi nagre. Las hojas siruen de papel pa ra escriuir, y de tejas, para tejar las casas, y para labrar dellas ciertas vestiduras. Finalmente sirue este mesmo arbol de todas las cosas ne cessarias para vn nauio, porq̃ de su troco y ramos se hazen los arbo les, y mastiles tablas y clauos: de las hojas, se hazen velas de la pri mer corteza, gumenas y cuerdas escelentissimas, del fruto y del car bon que se haze de su leña se car gan los nauios.

Fuera desta palma q̃ alli produ ze la tierra, nace otra debaxo de las aguas, cuyo fruto es algo mayor q̃ esotro q̃ hemos dicho, y su segũ da corteza es mas eficaz remedio cõtra el veneno q̃ el de la piedra be zar, hallãse tãbiẽ en aquel mar cier tas cõchas resplãdecientes, y de co lores varios, q̃ se lleuã a Pegu, Siã, y Çãbaya, dõde pasan por mone da, y qual vez lleuã dellas a Porto gual, dos y tres mil quintales para guinea, Benim, y cõgo, dõde tãbiẽ se gastã y distribuyen de la misma manera tiene allende desto muy grã comercio y trato de cierto pes cado salado y seco, y de ãbar blãco.

amari

amarillo, pardo, y negro, que se pesca en aquel mar en grueſos y grandes pedaços los moradores ſon de pequeña eſtatura, el color del roſtro pardillo, y la complexion debil, y flaca, aunque ſon ingenioſos ſagazes, aſtutos, y fraudolentos, dados por todo eſtremo a hechizerias y encantos. Los moros habitan las iſlas mas vezinas a la tierra firme, y los naturales las otras. Los menores eſtan obedecientes a las mayores, y la principal de todas es Maldiua, (ſegun que lo hemos dicho) Reſide en ella el Rey en vna ciudad aſaz frequentada de mercaderes. Al Poniente de las Maldinas ſe deſcubrieron los años paſſados vna hilera de iſlas, que ſe derraman entre el Leuante y Medio dia que ſe llaman las de don Ruyz.

Hemos haſta agora hablado de las islas que eſtan pueſtas en alto mar las quales dexadas, ſe veen gran cãtidad de otras, que las hazen algunos rios pequeños, y braços de mar cerca de tierra firme, de manera, que no ſe podra facilmente juzgar ſi ſe deuan llamar islas, o parte del meſmo continente. El Reyno de Cochin eſta poblado de isletas, entre las quales la mas celebrada es Baypin, no menos reſpetada de aquellos pueblos por la opinion de ſu ſantidad, que lo fue la Samotracia en los paſados ſiglos cerca de los Griegos. Es fortiſsima aſsi por arte, como por naturaleza ſaluoſe en ella Triumpara, Rey de Cochin, quãdo desbaratado y roto huyo de la batalla que le mouio el Rey de Calicut.

Entre Bacanor, y Batticala. Tienen ſu ſu aſiẽto las islas de Sãta Maria, llamadas alsi de vn padrõ que alli plãto Vaſco Ganma. En contra de Sintacora ſe deſcubre, Anquidiua, isleta llena de boſcages, copioſa de peſcados, y abũdãte de aguas con vna acomodada y buena playa memorable por ſer alli, do fundarõ el primer fuerte los Portogueſes en la india. Pueſto que deſpues le arraſarõ y puſierõ por tierra no les ſiẽdo de prouecho alguno. Tiquerino, es isla famoſiſsima por la ciudad de Goa, de quiẽ hemos ya en otra parte hablado en torno deſtaſe veen Diuar, y Coran, isletas y vn poco mas lexos Salſeta, que es mas Peninſula, que isla: porque no ſe diuide de la tierra firme ſino con los dos riachuelos. Tiene ſu circũferencia veynte milla, habitanla ſeſenta y ſeys caſares en que abra ochenta mil perſonas. En eſta tierra el año paſado de mil y quinientos y ſeſenta y ſiete, don Antonio de Norona arruyno mas de dozientos tẽplos de idolos. Luego ſe ſigue Bõbayan, Bazain, y Tanaa, deitas dos vltimas, que tienen fertiliſsimo deſtrito, el Rey de Portogal tira mas de cien mil eſcudos cada año.

Isla de Cambaya.

EN EL mar de Cambaya no ay isla alguna q̃ decõtar ſea, ſino Diu que ſa haze vn peque-

Digitized by Google

ño estrecho de mar, q̃ se pasa cõ vna puente. Aqui ay vna buena ciudad cuya grandeza se puede conocer, de q̃ quando de Nuño Acuña intento ganarla, los naturales que se hallaron en ella, para tomar armas, fueron onze mil demas desta ciudad, que la huuieron los Portogueses pacificamente, por concesion que della les hizo el Rey Badurio, tiene tambien otra Plaça importãte sobre el puerto pasado el estrecho: o por mejor dezir el canal. Hazia la parte del Oriente ay vna tierra: que en otros tiempos se llamo Gogala: y despues la llamaron Rumeo, porque se la dieron para habitar a los Turcos de la Europa: a quienes los Indios llamã Rumos. Esta isla esta a vista y caual lero de todo el golfo de Cambaya: y es como señora de las nauegaciones de aquellos mares, y conociendo biẽ esto los Portogueses: no han perdonado gasto: ni trabajo alguno por procurar auerla: y sustentarla. Cercaron la dos vezes los Turcos el año de 1538. y los Guzarates el de 1546. ocho leguas de diu hazia el leuante: se descubre vna isleta llamada Betel, de vna legua de contorno, apartada de la tierra con vn pequeño canal. De la qual no hiziera mẽcion: sino porque el Rey Badurio tento ceñirla de muralla, y hazer en ella vna muy fuerte plaça, mas hizole amaynar Nuño de Acuña: que la aportillo y rompio: passando a cuchillo todos los que entendiã en la obra: y estauan alli de presidio: adonde succedio vn caso en q̃ se prodra echar de ver la fiereza de aquellos pueblos, y fue, que teniendo vn Portogues rendido a vn soldado dellos, y puesto el hierro de la lança al pecho, sin perder mas tiempo el barbaro se metio por el, y corrio furiosamente por el hasta contra el enemigo, hiriendole de manera, que a vn punto cayeron juntamente los dos en tierra muertos.

Islas del seno Persico.

A primera es Ormuz, de quien arriba hablamos largamente, fuera de la qual se veen Queisomi y Baarem, Islas tambien de alguna importancia. Queisomi, esta de Ormuz solas tres leguas, y contiene en si ocho casares. Huuo vn tiempo en q̃ passo a ella su Corte el Rey Mamud, despues que se reuelo contra los Portogueses, pero dexola luego que se le cõcedio la paz que desseaua. Baarem, tiene vna gruessa y rica ciudad con otras trezientas poblaciones, pechaua antes quarenta mil escudos de tributo al Rey de Ormuz, pero por las muchas vezes que se reuelauan, y por la destẽplança de los ayres insuffribles para los Portogueses la han dexado, porque de trezitos soldados que para recobrarla passarõ a ella, siendo

Digitized by Google

do su caudillo Simon de Acuña, a gran pena, de vna enfermedad general, escaparon treynta con fuerças, y animo para suffrir las armas. Esta maligna influencia nace de la humedad de la terra que reyna (principalmente) desde fin de Septiembre, hasta el mes de Hebrero. Dañosa, no solo a los forasteros, pero aun a los mesmos naturales, q̃ por estos tiempos se passan (principalmente los nobles) a la costa de la marina de la Arabia q̃ esta puesta en contra della.

¶ La riqueza desta Isla cõsiste en la fertilidad y copia de sus fructos, mayormente de datiles que nacen aqui infinitos, de tantas suertes y differencias, que es vna gran marauilla: de que se saca cantidad increyble para las tierras sus circunuezinas. Ay alli tambien, la pesqueria de las perlas, que aunque se hallan en muchas partes de aquel golfo, con todo, estas de Baarem hazen vẽtaja, assi en cantidad, como en calidad, a las demas Islas: Pulor, Cayor, Ficor, Lar, Guolar, Mulugan, Quisimi. Sõ de poco valor y estima.

Islas de la costa de Arabia

DEl cabo de Rosalgate hasta llegar a las puertas del mar Bermejo, no se conocen Islas memorables, ni de cuenta alguna solo se hallã Mazira, y las tres de Curiamuria, donde ay dos poblaciones. En Curiamuria se perdio Vicencio Sodre, por no creer a los naturales, que le aconsejauan huyesse de la tempestad que le amenazaua. Mas abaxo estan las islas de Ganacaym, llamadas de otros, Cananente, que carecen de aguas de pie. Y mas a delante se vee Arzina, poco digna de q̃ agamos menciõ della.

Islas del mar vermejo

LA vna y otra riberas del mar Roxo, estan ceñidas y rodeadas, en torno de isletas, o por mejor dezir de Escollos y arrecifes tan espessos que hazen peligrosissima la nauegaciõ de aquellas partes, destas las que no son de tampoca importancia, que podamos con razon passarlas en silencio la primera, Bebelmandel, isleta despoblada y yerma puesta a la entrada de este mar: en doze grados de altura, que tiene en torno dos leguas, y dista tres millas, de la vna y otra costa, de la tierra firme de Asia, y Africa. Leuantase sobre las aguas del mar casi veynte passos, llamola Tolomeo isla de Dioro: y ay fama, que en los passados siglos se cerraua la entrada deste mar roxo cõ dos Cadenas de hierro. Camarãesta lexos de la costa de Arabia ocho millas. veense en ella grandes ruynas de

Digitized by Google

antiquissimos edificios. Tiene vn puerto razonable: abunda de agua de sal: y de ganados.

¶ Por la otra banda se encuentra con Balaccia, que tiene de circunferencia tres leguas, nobilissima, y muy conocida por la pesqueria de perlas que se haze en ella. De las quales doto tambien la naturaleza a Mua, Isla su vezina. Luego se sigue de Mazua, apartada de tierra firme lo que podra flechar vn arco es semejante a vna media luna, entre la qual, y el continente esta vn marauilloso puerto. Las casas de los Arabes principales, son de cal y canto, y las de mas de tapia cubiertas con paja. Tras desta esta Suaquen, asentada en vna laguna que haze el mar, enseñandose dentro en la tierra, con seguriſsimo puerto. Es isla pequeña, y que la ocupa casi toda el sitio de la ciudad, que en ella esta fabricada de buenos edificios. Aqui reside el Baxa que dizen del Abasia, puesto por el gran Turco.

Islas fuera del estrecho Secotera.



Aliendo del estrecho, no se descubre isla que de contar sea, si no Socotera. Esta tiene sesenta millas de largo, y veynte y cinco de ancho yendo la casi por filo, vna cordillera de montes, de aspereza, y altura inaccesible. Es sugeta a terribilissimos vientos que la trabajan y molestan por estremo. Por lo qual y por la bronquedad y rudeza de sus moradores, padece gran careſtia de vituallas. En los valles, y lugares que estan abrigados y defendidos destos vientos, produze alguna cantidad de mijo, datiles, y diuersos frutos: si nque tampoco le falte herbage, y pastos para los ganados, acuden a ella muchos mercadantes, por bermellon, sangre de drago, y por escelentissimo azibar que produze: no tiene puerto alguno de importancia, los Portogueses se valen de dos abrigos, vno llamado Coro, y otro Benin. Tuuo aqui en otros tiempos el Rey de Fartaco vn fuerte cõ guarnicion y presidio, que se lo quitaron los Portogueses, aunque le dexaron despues, por no ser de tanta ymportancia como lo que en el se gastaua.

Los naturales (cuyo color es vn moreno claro y son de gentil disposicion) son Christianos, y creo que en esta parte el Apostol santo Thomas padecio cierto naufragio y que de los despojos del nauio que dio al traues, edificio vna yglesia que ay antiquissima, y se vee oy partida en tres naues: diuididas con sus muros, y paredes, y tres puertas. Tiene cimiterio, al rededor del qual andan en procession rogando por los difuntos. Siguen muchos errores de los Iacobitas, guardan la Circuncision, con algunas

algunas otras ceremonias Mosayeas. Tiene los ayunos del año que manda la Iglesia, y adoran con singular reuerencia y veneracion la Cruz: trayendo la todos colgada del cuello, tienen sumo respeto a los sacerdotes, los quales viuen de limosnas. Quanto a su manera y orden de viuir, habitan en cauernas cueuas, enramadas y ranchos, mayormente cerca del mar. Su vestidura y cubija es de paños groseros, y bastos, y de pieles de animales, pelean con hondas, o con espadas de hierro tosco, en que no son menos diestras la mugeres ni esgrimen por sus armas o tiran con bruxula, y punteria menos cierta que los hombres. Son dados grandemente a echizerias, a los encantos, y arte magica, conque hazen cosas increybles.

A la parte de la Tramontana desta isla de Socotera, se veen otras dos isletas, llamadas las dos hermanas, cuyos moradores tienen el color como de azeytuna, viuen sin leyes, y su comercio, y trato con otras gentes. Hallase allí mar fil, ambargris, sangre de drago, azibar, y perlas que llaman Nizolios enfrente de Socotera, ay otras dos islas, la vna, que dizen de los machos, y la otra de las hembras, treynta millas distantes vna de otra, y de Socotera cinco. Llamanse assi porque en la vna habitan solamente hombres, y en la otra solas mugeres y aunque se visitan los vnos a los otros algunas vezes, es pero cierto, que no pueden estar mas que tres meses los vnos en la isla de los otros, por la calidad y temple del ayre tan contrario es a los hombres, el de la isla de las mugeres, y a la mugeres, el de los hombres: cosa por cierto si es verdadera, prodigiosa y rara.

Islas del Seno Barbarico.

DEsde el cabo de Guarda fu, hasta el de Buena esperança se hallan diuersas islas, derramadas y esparcidas por vna y otra parte, y assi ay algunas, que estan casi pegadas con la tierra firme, de las que se descubreen en alta mar, las mas no estan habitadas, como de donde Garcia, los tres, y los siete hermanos, la Roca, Pyres, san Brandano, y las que hallo Mascarenas, san Francisco, santa Polonia la de Gio, la de Lisboa, la de Cosme Ledo, y entre la isla de san Lorenço y el continente, estan las islas de Natal, y las de Comaro que son tres, la Alyoa, la del Spiritu Santo, y la de san Christoual. Pero entre aquellas, a quien la vezindad de la tierra firme ha hecho mas conocidas y frequentadas, la primera que parece de alguna consideracion es Mombaça, hecha de vn canal que la taja y diuide de la Africa

Tiene

Tiene en contorno doze millas, y a la entrada del estanque, esta la ciudad sobre vn collado edificada a lo arabe, asaz bien puesta. Algo mas cerca de la tierra se siguen luego Pemba, Zanzibar, y Monsia, poblada gente negra, la mayor de todas es Zanzibar, cuyo principe se intitula Rey, puesto q̃ la señora de todas, era Quiloa islada: por vn gran canal de agua habitada (como las de mas) de Mahometanos, pequeños de cuerpo y de animo viles. Es muy fertil de arroz, de mijo, y de gañados, de palmas, y de limones, narãjos, y cañas de azucar, aunque no lo saben hazer.

La ciudad de Quiloa esta puesta sobre la ribera enfrẽte de la tierra firme, edificada la mayor parte de piedra viua cõ muchos jardines y las calles angostas, cosa muy vsada entre los Arabes, para poderse defender de sus enemigos, aun despues que les hayan entrado las ciudadas. Fue vn tiempo la principal de toda la costa, y de las islas comarcanas, como arriba diximos. Fuera del puerto esta Misa, y a tres millas Songo, y Sanga, habitadas de moros. Luego se siguen las islas del Burlado, dichas assi, por el castigo que alli se dio a vn Piloto que pretendio, soborndado por dineros, matar a traycion a Vasco de Gama. Los antiguos llamaron Prasia, a Mozambique, de quien en otra parte hemos hablado, quatro millas lexos del, se descubren las islas de san Gorge inhabitadas y desiertas, y despues las de Angoxa, pobladas de moros, que tienen algunos mantenimientos, ciento y cinquenta millas del cabo de las corié tes hasta la isla de las bacas, con vn castillo en ella y buenas aguas, de las islas llanas, no se me ofrece cosa que poder dezir la de la Cruz, que por otro nõbre se llama isla las de fuentes, fue el termino de la nauegaciõ de Bartolomeo Diaz.

Islas de san Lorenzo.



Esta, es vna de las mas notables islas de vniuerso, en el medio, se acuesta hazia tierra firme, derramandose a manera de vn esconce, que tiene de largo casi ciento y setenta millas, y assi, sus puntas estan muy distantes y apartadas, mayormente la que mira al Leuante, porque la de Poniente, se aparta ciento y quarenta millas. El largo desta isla es de mel y dozientas, y el ancho de quatrocientas y ochenta. Demanera, que es mucho mayor que Italia. No esta muy cultiuada, puesto que es abundante de las cosas necessarias legũbres, arroz, patatas, de algodon, limones, y narajas, tiene assi mesmo cierta manera de fruto semejante al clauo con algun tanto de gengibre y animales domesticos y seluages, entre los

Digitized by Google

los quales ay camellos, y girafes; que es otro linage de bestias, ay ambar, cera miel, plata, y cobre. Los moros han ocupado algunos lugares maritimos suyos, los naturales son idolatras: su color es negro, con el cabello crespo y enriçado muy semejantes en las costumbres a los Cafres, habitan en rancherias, y casares; derramados por las seluas y los bosques.

Aunque en las cartas de los padres de la Compañia hallo, que en vna parte desta isla ay gentes blancas, que (segun ellos dizen) descienden de los Chinos, de que se puede bien collegir, qual aya sido la grandeza de sus nauegaciones, y hasta donde se estendio la de su Imperio y poder. Los Portogueses quando van al viage de la india, intempestiuamente (como ellos dizen) pasan por fuera desta isla, y en estas dos nauegaciones han hallado, y hallan continuamente diuersas islas, aunque de poca quenta, algunas de las quales hemos nombrado arriba, y entre las demas casi en contra de Mozambique, esta en vna esenta playa Langane, isla razonable; que tiene vn grueso y caudaloso rio habitada de moros, y las vltimas, hazia la parte del Poniente, son las islas a quien los Portogueses llaman los Romeros.

Islas del Oceano Ethyopico.

ESte creo yo que es vn mar profundissimo, porque tiene menos islas que los pasados y las pocas que tiene son pequeñas. La primera que se encuentra pasado el cabo de buena esperança, es la de Gonçalo Aluarez, puesta en treynta grados y medio, y tras ella la de Tristan de Acuña apartada mil y quinientas millas del cabo: y de la Equinocial treynta y seys grados: que tendra de circunferencia (aunque es de figura redonda) cerca de cinquenta leguas y en su contorno estan otras quatro isletas. Los pilotos tienen por cierto, que en su distrito reynan perpetuas tempestades. Veense cerca de la tierra las islas secas, y los Farillones, con algunas otras de poca importancia.

Islas de santa Elena.

VEgo esta laissla de santa Helena (que la descubrio Iuan de la Noua) en vn sitio tan acomodado, y oportuno para los que tornan de la India a Portogal, que verdaderamente parece, la hizo de propisito Dios, para el seruicio de aquella nauegacion, y para refrigerio y reparo de los nauegantes. Tiene nueue millas de contorno, sus ayres son perfectissimos y muy suaues

ues, toda llena de arroyos, y riachuelos de aguas excelentiſsimas y claras, el terreno es de color rojo y ſemejante a la ceniza, que aſentado el pie en el ſe aparta y diuide como la arena, y vn ſolo hombre es baſtante para inclinar haſta el ſuelo qualquier arbol por grande que ſea. Antiguamente eſta isla eſtaua yerma, y aun oy ſolo habitā en ella dos, o quatro Portogueſes porque el Rey ha querido, que las flotas que tocan, y llegan a hazer en ella eſcala, ſe aprouechen de ſus frutos, y tomen refreſco alli ſin coſta alguna. Y aſsi, quando arriban a ella, ſiempre plantan, o ſiembran alguna coſa, que en breuiſsimo tiempo prende crece y madura, y cayendo la ſimiente en tierra multiplica y nace de ſi meſma. Ay boſques de hebano, y cedros, con grandiſsima cantidad de limones y naranjas, y de todos frutos, puercos, y gallinas, con otros ſemejantes animales, lleuados alli de nueſtras tierras, y de otras varias regiones.

Al yr de Portogal a la India, no ſe encuentra con ella facilmente, aunque eſta en el paſo para los que dan la buelta, donde en pocos dias ſe reparan, y conualecen de las enfermedades que traen del largo viage: caçan, ay bolateria, y peſca, proueenſe de agua y leña, y del refreſco, y coſas neceſſarias, a ſu Poniente ſe deſcubren entre las ondas, como ſeñal a los marineros, las islas de Minaba, es de ſanta Maria, de la Trinidad, y de la Conception, y mas arriba vn poco, la de la Aſcenſion: todas deſpobladas, dō de ſe halla infinidad innumerable de paxaros tan grandes como anades.

Isla de ſanto Thomas.

ACercandoſe a Tierra Firme ſe deſcubre la isla Loanda, de quien en otra parte hemos hablado, y caſi en frente del Cabo de Lope Gonçalez ſe ve la isla de Nobon, pequeña pedregoſa, y deſpobada, aunque ay en ella peſquerias importantes, a do acuden los de la isla de ſanto Thomas. Es eſta isla caſi redonda, con ſeſenta millas de diametro de la qual (porque puntalmente eſta pueſta debaxo de la Equinocial, y ſu Orizonte paſa por los dos Polos) ſera bien que hablemos algo mas difuſamente, paraque ſe entiēda, que calidades tienen las tierras pueſtas en aquel ſitio. Sus ayres ſon aſaz calientes: en los meſes de Março y Septiēbre ay grandiſsimas lluuias, y aguazeros, y en los demas meſes cae vna grueſa ruciada y eſcarcha, en medio de ſi tiene vn monte brauo y muy alto veſtido de boſcages, y ſeluas immenſas, cubierto de eterna niebla que ſe eſtiende y derrama por las arboledas, de que eſta poblado, y deſti-

deſtila della tanta agua, que ſe riegan todos los campos y plantas del açucar.

Quanto el ſol paſa mas derechamente ſobre la isla, y hiere en la cabeça a ſus habitadores mas de lleno, tanto eſta el ayre en ella mas nubloſo y obſcuro, y al contrario quanto mas ſe aleja, eſta mas ſereno y claro. En los meſes de calor, (que ſon Dezièbre, Henero, Febrero) que los de Europa a penas ſe pueden menear de frio y en todo el reſto del año cada ocho o diez dias vienen (al parecer) como vnos bochornos, y aſsi meſmo vnos frios exceſsiuos, q̃ todo paſa y ſe acaba en dos horas. Sangranſe dos o tres vezes al año, y pocos de los naturales ſuben de cinquenta años, aunque los negros viuen mas de ciento y los foraſteros que llegan nueuamente a eſtas tierras, ſon luego aſſaltados de vna fiebre continua, y peligroſsima, que les ſuele durar por veynte dias, ſacanſe la ſangre, ſin taſa ni cuenta de onças. Reyna grandemente en eſta isla las enfermedades de bubas y ſarna. El color del terreno, eſta mezclado entre amarillo y rojo, pegajoſo y denſo como la greda, muelle ſiempre y blando por la ruciada, y eſcarha que cae cada noche amarilla y eſpeſa como cera, es de fertilidad increible, y tiene vn puerto con vna ciudad en el de ſeteciẽtos y mas fuegos llamada Paboaſan, Colonia de Portogueſes (que hallaron eſta isla deſierta del todo:) riegala vn riachuelo de agua excelentiſsima.

Los negros que ſe trahen alli para la labor del açucar, y de los campos, habitan eſparcidos por diuerſas chozas, o caſas pagizas, al rededor de los ingenios del açucar, que podra auer ſetenta, con dozientos o trezientos negros q̃ ſe ocupan en cada vno: los quales muchas vezes ſe reuelan, con no pequeño daño de los Portogueſes. Comen eſtos negros Mayz, aunque tambiẽ eſtiman en gran manera la rayz llamada Igname, que en el nueuo mundo es conocida por el de Pata ta. El trigo en eſta tierra, no llega jamas aſazonar el grano, porque todo ſe conuierte en hierua, hazen vino de palmas. No crecen alli biẽ las vides, ſino es qual o qual que con grandiſsimo cuydado ſe cria por las caſas, y aun eſtas no dan ſino algunos gajuelos con ſazon y agrazones mal maduros y agros, y en cierna ſe quedan tambien muchos ſin llegar a dar fruto, aunque el que produzen, le dan dos vezes al año como las calabaças, el azucar, y los higos que los ay ſiempre en los arboles verdes, no medra alli ni crece ninguno, cuya fruta tenga pepita o hueſſo, pueſto que los melones dizen feliciſsimamente. Hallanſe por toda aquella isla ciertos cangrejos ſemejantes a los marinos y papagayos, pardillos con otra diuerſidad de paxaros de muchas y varias maneras.

En el mar, ay grandiſsimas ballenas, mayormente cerca de tierra firme

Digitized by Google

me, el caudal y riqueza demas esti
macion en esta isla es el açucar, de
que se labra cópia inestimable. Las
cañas se plantan, y se cortan cada
mes, y se maduran cada cinco me-
ses, aunque aqui, por la humedad
de los ayres, no sale el açucar duro
ni bien blanco: si no de vn colorzi-
llo como roxo: el diezmo que toca
al Rey sera de doze a catorze mil ar
robas. Solian cogerse vn tiempo
quarenta nauios della, pero ya de
algunos años a esta parte, nace cier
ta manera de gusanillos en aquella
tierra, que segun dizen vnos son
hormigas blancas, otros que to-
pos, o ratones que roen y tronchã
las rayzes, y cañas, de manera que
han reduzido casi al estremo esta
grãgeria. Las cañas del açucar espri
midas, se las echã a los puercos, y cõ
este cebo vienen a estar muy grues
sos, y la carne, con vn sabor marauil
loso. Los mercaderes que de Eu-
ropa van alla por traer azucar, car
gan de harina, vino, espadas, azey-
te, trigo, corabre, vidros, y de cier
tas conchuelas llamados Buzios
que se gastan por dinero en aque-
lla tierra, y en las vezinas y comar-
canas.

Islas del Principe y de Hernando Po.

LA isla del Principe,
que esta apartada
de la de santo Tho
mas hazia la Tra-
montana, espacio
casi de ciento y veynte millas, es pe
queña: aunque buena, y assi esta
muy bien cultiuada. Solian se dar
sus aduanas, y rẽtas al Principe de
Portogal, y por esta razon tenia
su nombre.

La isla de Hernando Po, no tie-
ne otra cosa notable mas que vn
pequeño lago, donde entran mu-
chas fontanas de agua dulce que le
hazen ameniſsimo, y deleytoso. Pa
reciole a su descubridor tan bella,
que la llamo la hermosa. Al Ponié
te destas islas se veen la de san Ma-
theo, y mas adelante santa Cruz,
y despues pasada la Equinocial san
Pablo.

Islas del Brasil.



EN el contorno
del Brasil, se des
cubren y mue-
stran mucha di
uersidad de is-
las, aunque son
todas pequeñas: la mas celebrada es la de santa
Catalina, en el golfo de Patos, y
tras esta podremos poner la de la
Ascension, y la de la Trinidad. Y
mas hazia el Leuante, la isla de
Martin Vaez, y la de santa Maria
de Agosto, y passado el cabo de San
to Augustin, esta la de Fernando
de Noroña. Todas las islas deste
mar que passa entre el Brasil, y la
Ethyopia, estauan deshabitadas, y
aun lo esta oy la mayor parte de-
llas, de que se colige bien, la barba-
riedad

Digitized by Google

riedad y rustiqueza de las gentes que las habitan. Porque auiendo criado Dios a los hombres y hecholos señores de la tierra y del mar, y de todo este mundo inferior, aquellos muestran mayor ingenio y luyzio, que saben mejor regirse, y gouernarse.

Y aunque todos al parecer se muestran ser señores de la tierra, algunos ay que mucho, y otros que poco: segun que con mayor, o menor arte y diligencia la siembran, y plantan: o sacan della su vestido, y sustento, con los demas aprouechamientos, y gustos de la vida humana: pero ningunas naciones ay en el mundo, que mas se ayan seruido y aprouechado del mar, y de los vientos, que las gentes de Europa: y entre estos, los Castellanos, y Portogueses: y despues dellos, los pueblos de Olanda, y Celanda, y los Ingleses (digo de aquellos cuyas tierras baña el mar Occeano) Mas los Ethyopes, los Cafres, Ialofos, y vniuersalmẽte todos los Negros hã mostrado en esto poquitissimo ingenio, por la grande ignorancia que han tenido de la nauegacion, y porque tam poco hã tenido noticia de muchas islas muy cercanas a sus costas cõmo son las de Nobon, la de santo Thomas, la del Principe, la de Cabouerde, la de la Madera, y otras.

Los moradores del Mundo nueuo, puesto que no han nauegado mucho, hán pero nauegado mas que los Ethyopes, segun lo muestran las islas infinitas, que han agora conocido y poblado, como son la Española, Iamayca, y Cuba, quantoquier que entre quantos pueblos se han descubierto, los mas bestiales y barbaros los mas ignorantes, y poco experimentados en negocios de la nauegacion son los que habitan sobre las riberas del mar Occeano, que se estiende por entre el Brasil y Africa.

Islas de Cabouerde.

CErca deste cabo, estan las Barbacenas, que son siete islas, vestidas todas de gran multitud de arboles que siempre verdegueã: por cuyos hojosos senos, y ropados ramos andã trebejando infinidad de pajarillos no conocidos, ni vistos en Europa. Y con todo estan desabitadas: pero las que llaman de Cabouerde, que yacen entre el Cabouerde, y Cabo blãco, son 9. o 10. halladas por Antonio de Noli Genoues, q̃ se comẽçaro a poblar, el año de 1440. La principal es Santiago (setenta millas de largo) donde ay vna Colonia de Portogueses, que dizen ribera, grande con vn rio que la baña, y vn puerto en el muy seguro. Tiene su assiento en la quebrada de dos montes, y sera de quinientas casas. El rio (que nace dos leguas de la ciudad) tiene todas sus riberas vestidas de naranjos y cedros,

Digitized by Google

con otra gran diuersidad de plantan, entre las quales crece marauillosamente la palma de la india, digo la que produze la nuez moscada, y responden assi mesmo bien alli las yeruas de nuestra tierra, aunque es necessario lleuar cada año la sanilla nueua de España.

La isla en general es montuosa y agra, pero los valles son amenissimos, deleytosos, y muy poblados de gentes, siembran en ellos, arroz, y sabuno, que madura, y se sazona en quarenta dias (no dize alli bien el trigo) y el algodon, cuyos paños se gastan por la costa de Africa. Las cabras paren, y crian cada quatro meses en ella, como en las demas islas sus vezinas, a dos y a tres y mas cabritos. Quando el sol entra en el Cancro llueue casi continuamente. A la parte de Poniente de Santiago, yazen las islas que dizen del fuego y la Braua, de poca importancia y a su Tramontana está la isla de Mayo, donde ay vna laguna dos luegas de ancha y larga, toda llena de sal, cosa ordinaria en estas islas, porque siendo como por la mayor parte son tierras baxas, el agua del mar que por el estio entra en estas lagunas, se quaja en sal. Aunque mas que en ninguna otra se vee esto, en vna destas islas, que esta llena de semejantes salinas en tanta copia, que la llaman la isla de la sal. Es en todo lo demas esteril, fuera de ciertas cabras campesinas y brabas que se crian en ella de las restantes no se cosa digna de contarse, al Poniente de Cabouerde esta la isla que llaman de la Palma.

Islas de Arguin.



Assiado el cabo de las Garças, se veen en vna ensenada retiradas y escondidas las islas de Arguin, que fueron descubiertas el año de mil y quatrocientos y quarenta y tres, y las llamaron assi del nombre de la mas principal dellas, que tiene gran abundancia y copia de aguas dulces. A qui tiene el Rey de Portogal vna fortaleza, para asegurar el comercio y contratacion de aquellas tierras, son seis, o siete todas pequeñas habitadas de Azanegos que viuen de pescados (de los quales concurre gran numero a aquel seno) nauegan en ciertas barquetas, que llaman ellos Almadias, los nombres de las otras, que yo he podido saber son la Garça, la del Nar, Tider, y Adegt.

Islas del Occeano Atlantico, las Canarias.

ANsi llaman oy a las islas fortunadas, que estuuieron encubiertas y secretas desde la ruyna del Romano Imperio, hasta que vna naue inglesa o Frã-

Digitized by Google

o francesa (sea qual fuere) arrojada de la fortuna arribo a ellas, mouido con la nueua Iuan de Betancort, cauallero frances se ofrecio a la empresa el año de mil y quatrocientos y cinco, y porque para ello se apresto y puso en orden en España, vino a ser la jornada casi Española, y auiendo este capitan sojuzgado a Lançarote, a Forteuentura y al Ferro, continuo despues la conquista y descubrimiento don Fernando de Castro, por orden del Infante que le embio con vna buena armada el año de mil y quatrocientos y quarenta y quatro. Son estas islas doze, aunque los antiguos solo hazen mencion de las seis arriba dichas. La gran Canaria Palma, Gomera, santa Clara, la isla de los Lobos, la Rocca, la Graciosa, la Alegria, y el infierno, tienen en general gran copia de ceuada, de azucar, y de miel, cabras, y queso, de Corambre, Oricelo, hierua muy buena para dar tinte a los paños, de la qual se haze grangeria y comercio grande.

Entre los animales que produze esta tierra, ay camellos, las gentes que las habitan son de gentil disposicion, de agilidad, y ligereza notable, quantoquier que antes que los descubriessen, eran tan materiales y brutos que no tenian conocimiento de la lumbre, ni vsauã del fuego, confesauan y creyan en vn solo criador del mundo, castigador de malos, y premiador de buenos, y en estos dos articulos estauã todos conformes, pero en los demas, varios y diferentissimos. No tenian hierro, puesto que lo estimauan en mucho si por algun camino les venia a las manos, para aprouecharse y vsar dello, no teniã en estimacion la plata, ni el oro, diziendo que era locura y frenesi hazer caso de lo que no les podia seruir de algun instrumento mecanico, lidiauan en las batallas con piedras y bastones, rayanse las barbas con ciertas piedras semejantes al pedernal, las madres no cuydauan de dar leche a sus hijos, si no haziã que los criassen las cabras. Gustan por extremo de vn bayle, o dança que se vsa tambien en España y en otros lugares, que por auer tenido su origen en aquellas tierras le llaman Canario. Traense de alli los pajarillos canarios que cantan en toda sazon y tiempo del año.

La mayor de todas estas islas (como ya hemos dicho) es la gran Canaria tẽdra nouenta millas en contorno, y cerca de nueue mil almas. Tenerife, no es tã grande, aunq̃ tiene mas gente, y creese, que es vna de las mas altas islas del mundo. Ay en ella vn monte, de forma, y echura de vn diamante que tiene (segun dizen) quinze leguas de alto, de cuya cima y cumbre se descubren setenta de vista.

La del Ferro, no tiene aguas de pie, ni en poço alguno, quantoquier que marauillosamente la bastece de agua vna niebla que cubre vn arbol, del qual destila tanta

Digitized by Google

abundancia, quanta es necesaria para los hombres y animales de la isla. Comiença esta niebla, vna, o dos horas antes que nazca el sol, y se conserua y dura hasta dos horas despues de puesto. Recogese el agua en vna laguneta hecha al pie del arbol.

La isla de la Palma es muy pequeña, aunque hermosa y bella, abundante de azucar, vino, carne, y queso, donde las flotas que van de España al Peru, y al Brasil, tocan y hazen escala de ordinario para tomar refresco. Esta apatada de Lisboa mil millas, de vn mar tempestuoso, y sugeto a grandes alteraciones, mayormente al viento Maestro. Destas islas, Lançarote, la del Ferro, y la Gomera, son de señores particulares, y las demas de la Corona Real de Castilla.

La Madera, Puerto Santo.

LA isla de la Madera, es como Reyna de todas las islas del Occeano Atlantico, llamase assi, porque quando la descubrieron (el año de mil y quatrocientos y veynte) era toda vn espesso, y muy texido bosque, y para desmontarla y reduzirla en forma que pudiesse ser cultiuada fue necessario ponerla fuego, el qual se ceuo de manera en aquella inmensidad de materia, que duro siete años continuos, conque quedo la tierra tan aparejada y bien dispuesta, que mostrando su marauillosa fertilidad, daua sesenta por vno, y tiempos huuo, en que el quito del azucar llego a montar setenta mil arrouas (cada arroua segun hemos dicho de veynte y cinco libras, y cada libra de a diez y seys onças) puesto que ya oy no llega, ni aun a la mitad. Tiene su circunferencia a ciento y sesenta millas, esta repartida en quatro comarcas, que son Comerico, Santa Cruz, Funcial, y Camara de lobos, es muy abundante de aguas, porque demas de las fuentes, tiene ocho riachuelos, que la hazen tan fresca y amena, como vn jardin cultiuadissimo. Produze las cosas en tanta perfection, y tan sazonadas, que dize de lla el Cadamosto, que todo lo que se coge en ella es oro, da infinitos frutos, vinos excelentissimos y muy suaues, y açucar que no tiene par en sabor, ni enparecer. Ay gran multitud de cedros, de que se fabrican las casas, y se labran otras cosas de mucha estimacion, para la labor del açucar, se veen gran diuersidad de ingenios y artificios puestos sobre aquellos riachuelos.

La cabeça de la isla es el Funcial assiento del Arcobispo, que tiene el primado de toda la India. Lejos desta isla de la madera quarenta millas, esta Puerto Santo que se descubrio el año de mil y quatrocien-

Digitized by Google

tientos y veynte y ocho que tiene de contorno quinze millas, rico de miel, de jaualies, de bueyes, y de trigo, el q̃ basta para sus necessidades, y ay assi mesmo cierto genero de fruto semejante a la cereza, aunque de color amarillo, el arbol que le lleua sajandole el tronco, hecha el año siguiente vna goma que llamã sangre de Drago. Multiplicaron los conejos en esta isla de manera, al principio que se començo a poblar, de vna coneja preñada que se traxo a caso de Portogal, que pusieron a los habitadores en peligro de no poder remediar el estrago, destruycion, y tala que hazian, y assi si agora vna isleta que esta cerca de Puerto Santo, no tiene otra cosa si no estos animalejos.

Islas Terceras.

ESTas islas que los tiempos atras no eran conocidas, han venido ya oy a ser famosas por la obstinacion, y pertinaz teson que los moradores de algunas dellas tuuieron contra el Rey Catholico, sucessor en la Corona de Portogal. Hallarõ las los mercaderes que venian de Flandes a Lisboa, començaronse a poblar el año de mil y quatrocientos y quarenta y nueue, y hã venido poco a poco, a ser de summa estimacion y quenta para la nauegacion de la India y del Nueuo Mundo. Porque las flotas que vienen de aquellas partes a Espaã casi no pueden dexar de hazer escala y dar cabo en ellas. Son siete, y la principal, quanto a la grãdeza, es la de san Miguel, pero quãto a la importãcia, lo es la tercera, porq̃ la de san Miguel se derrama, y estiende en largo de Leuante a Poniente, mas de quarenta millas tiene de ancho doze, y casi ciẽto de circunferẽcia, es muy fertil de trigo, y esta assaz biẽ habitada, mayormẽte hazia el Medio dia. Porq̃ allende los demas pueblos tiene a Villafrãca, lugar de quinientas casas, y a Pũta delgada q̃ tendra ochociẽtas.

La isla tercera tiene quarẽta millas en contorno, estiendese del Oriente, al Occidente de manera, pero q̃ no passa de doze millas de largo. Es aspera y fragosa, aunque esta bien habitada, principalmente al Mediodia. Aqui tiene su assiẽto la Ciudad de Angra, puesta sobre vn pequeño seno del mar, con vn puerto no grãde, y mal seguro, y cõ vna Roca, que començo a edificar alli el Rey don Sebastian, y la acabo el Rey don Pehlippe, es abundante de pastel de tintoreros, de hieruas, frutos, pastos, y ganado: como se vee, en que Cypriano de Figueredo, con quatrocientos bueyes que impelio y puso delante, desordeno las gentes de don Pedro de Baldes: y despues tentaron con otros mil bueyes juntos, romper las ordenãças del exercito de don Aluaro de Bazan Marques de santa Cruz.

El Fayal, tiene el tercer lugar en quãto a la poblacion: la Graciosa.

Digitized by Google

el, cueruo, y la garça, no tienen cosa que de contar sea. El Pico, toma su nombre de vn monte que esta en el tres millas de alto: en cuyas rayzes, hazia la parte del Oriente nace vn manãtial que algunas vezes vomita llamas, y lança piedras ardientes con tanto impetu que llegan al mar aũque está de alli bien lejos, y en tanta abundancia, que la multitud dellas tiene ocupada mas de vna milla larga de sus aguas. Todas estas islas obedecen a vno Obispo, que tiene su silla en Punta delgada, que se llama Obispo de Angra, lugar puesto en la isla tercera, a cuyo Poniente se descubre la isla de las Garças, y mas baxo santa Ana. Son estas islas memorables por vn oculto secreto de naturaleza, descubierto por la experiencia larga de los Marineros, el qual es, que en este mar el hierro templado con la piedra Iman (que en todas las demas partes y mares del Mundo maestrea, o) grequea, mira derechamente a entrambos Polos, aunque hasta agora, no se sabe ciertamente, en qual parte deste mar precisamente suceda esto, por ser varias las relaciones. Pero la opiniõ mas asentada, y de mayores fundamentos es, que el hierro de la aguja se para en llegando al parage, que esta 110. millas hazia la parte del Poniente de la isla de la Flor.

Islas del Mundo Nueuo.

ANtes que pasemos adelante, nos sera necessario dar vna vista a las islas del Mundo, Nueuo, que estan en el mar del Norte, y no las contare todas por no engendrar fastidio a los lectores, contentandome, con solo tocar en las principales, y en las que tuuieren algo digno de memoria.

Islas de los Caribes, Borlquen

LAS primeras (dexando a parte la de Fonseca que esta en treze grados distãte de las otras) hazia la parte del Medio. Estan puestas en contra de Paria, y de Cumana: repartidas en dos cordilleras, de las quales, la vna: se estiende de Leuante a Poniẽte en frente de las dichas prouincias, y en esta, estan la Margarita, Cubagua, Orquilla, Daaues, Roca Curasao, y Aruba, destas, la Margarita tiene en contorno treynta y cinco leguas de terreno muy fertil de hierua, de Maiz, y de ganados, puesto que la naturaleza la empobrecio de buenas aguas.

Cubagua, que por otro nombre se llama isla de las Perlas, tiene solas tres leguas de circunferẽcia, carece de aguas, y de hieruas, porque toda la tierra es salitrada, como la de Ormuz. Proueese del agua

gua neccesaria del Rio Zuama, que esta apartado siete leguas de lla, llaman a su poblacion Caliz nueua. Su riqueza consiste en la pesqueria de las perlas, las quales, quãtoquier que no son muy gruesas, ni tan hermosas como las que se crian en Tiraqui, son pero tantas, y en tan grande abundancia, que el Quito que dellas se paga al Rey, monta ordinariamente quinze mil escudos cada año.

La otra Cordillera haze como medio circulo entre el Septentrion y Poniente, y en esta tiene su assiento Acripana. Y dexando a la mano derecha, la isla del Tabago: entran luego Granada, San Vicente, Santa Luzia, y Matenino: la dominica, Marigalante, la desseada, y Guadalupe: Monserrat, la Antigua, la Barbara y san Bartholome san Christoual, san Martin, Angela Anegada, santa Cruz, y las Virgines. Todas las quales (con otras que dexo por no cansar) se llaman islas de los Canibales, o de los Caribes, que quiere en su lengua dezir, hombres arriscados. Comen carne humana, y assi salen a caça de hombres, como nosotros vamos a monteria de fieras. Son de color entre blanco y negro, lampiños, y sin barba, con poquissimo cabello. Vsan flechas armadas con veneno, nauegan en barcas todas de vna pieça, que llaman Canoas.

Muchas destas islas, estan medio desiertas, o pobladas de Iudios y Christianos foragidos, y facinorosos. No se sabe, ni conoce que valor, o esfuerço tengan. Porque los Españoles solo se han ocupado en la conquista de las mayores, y mas ricas. Pero en fin, la mayor isla que tienen estos Caribes es la de Boriquen, que oy se dize de san Ioan, porq̃ tiene de largo trezientas millas y de ancho setenta. Tajala y diuidela por medio vn asperissimo y fragoso monte, del qual trahen sus fuentes algunos rios, entre ellos nace el Cayrabon que lleba embuelto en sus arenas oro. No tiene puertos a la Tramontana, puesto que tiene muchos y muy buenos al Medio dia. Es rica de oro, de vituallas, y pescados. Nace aqui el Leño que llaman santo, en toda perfection. Tiene tambien otros ciertos arboles, que sudan ciertagoma mariuillosa para brear los nauios. Su lugar principal es san Iuan de Puertorico puesto en en vna pequeña isleta apartada, que sera de poco mas que cien fuegos, poblada de Españoles. Las otras poblaciones notables son Caparsa, Villapança, y San German. Entre esta isla Española, se veen Moña, y las Virgines: que son mas de cinquenta [illegible] guardias, que son seys, y los testi[illegible]nios, q̃ son tres.

Isla Española.

LLamase tambien isla Isabella, y [illegible] santo Domingo, pero los naturales la llaman Ayte, que quiere dezir

Digitized by Google

Aſpera, porque verdaderamente ſu ſitio es montuoſo y agroa demaſia, aunque con todo es tan amena y gracioſa, que Chriſtoual Colom dezia, nunca auia viſto mejor tierra, como ſe puede conocer, de que infinitos arboles de varias fuertes. muy diferentes de los nueſtros, jamas pierden ſus hojas y verdura. Tiene mil y ſeiſcientas millas de rodeo, ſu ayre es perfectiſsimo el terreno fertil, y que produze, y da bien qualquiera coſa tiene fuentes y rios muy nombrados, y dos lagos. Vno dellos, es de Giaragua, de tres leguas de ancho, y diez y ocho de largo, cuyas aguas ſon ſaladas, aunq̃ entrã en el muy muchas dulces, con grandes diferencias de peſcados mariſcos. El otro eſta ſobre vna altiſsima montaña, do ſe oye vn rumor y ruydo temeroſo. Deſte nace el rio Nizao.

Los Eſpañoles hã atendido con gran cuydaſto a la cultura deſta iſla, y aſsi han edificadó en ella diuerſas Colonias, como ſan Iuan de Menguana, puerto de plata, y ſan Iulian, aunque es la principal ſanto Domingo, pueſta ſobre las riberas de vn rio real con vn puerto de importãcia donde reſide el Arçobiſpo, el Gouernador, y la Audiencia Real: ſera de quinientos vezinos, y vaſe augmentando mas cada dia. Eſta isla es riquiſsima de oro, y de rios, donde ſe hallo vn pedaço el mayor que ſe ha viſto haſta oy, porque peſaua treynta y ſeys libras, que monta tres mil yſeis cientos ducados, que ſe perdio deſpues en el mar. Tiene tambien minas de oro ſon las de Cibao, donde eſta el caſtillo de ſanto Thomas. Alli ay marauilloſas ſalinas en Puerto Hermoſo, y en el rio Yaques con vn monte todo de ſal. En Baynoa ay minerales de color azul. Los ganados multiplican aqui increyblemente, como ſe ve por la inumerable cantidad de corambre q̃ ſe carga para Eſpaña. Antes que los Eſpañoles la deſcubrierſen, no auia en ella mas que tres ſuertes de animales, beſtias pequeñas y de poca importancia. Los mas vtiles eran las que noſotros llamamos porquezuelos de la India, poco mayores que ratones. No auia beſtia ninguna de carga, ay grande abundancia de cañafiſtola. Los arboles cuyo fruto tiene pepita y hueſo como el durazno la cereza, y la oliua o no crece ni medra, o no da fruto alguno. De las hyeruas que ſe han lleuado alla de Eſpaña, algunas produzen ſimiente algunas no, vnas la hazen buena, y otras del todo vana y ſin pobrecho. Cria mucho algodon en abundancia.

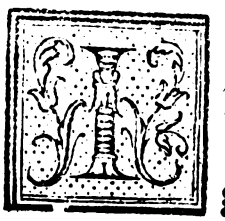
En eſta tierra, muchas vezes cauſan mayor eſtrago las ormigas, que la langoſta en Africa, aunque ya oy, la principal riqueza de la iſla conſiſte en el açucar, de que ſe haze tan innumerable cantidad, que que caſi della ſe prouee todo el Septentrion la primer vez que los Eſpañoles arribaron a eſta isla, tenia muy cerca de vn millon y dozien-

tas

Digitized by Google

tas mil almas, pero con los malos tratamientos, y destroços que han hecho en los naturales, en la lauor de las minas, y del açucar, y en otros trabajos y fatigas, no han quedado quinientos. Con lo qual se perdio totalmente la noticia que los naturales tenian de la virtud de las plántas, y de las especies de algunos animales, puesto que fuesen pocos y de poca quenta. Los Españoles agora lleuan allie esclauos negros de Guinea y Congo, para la cultura y labrança de la tierra, que reuelandose algunas vezes, les dan en que entender, y harta molestia. Su mar sus lagos, y sus rios son riquisimos de pescados entre los quales engendran al Manati, tenido por el pece mejor de todo el mundo. El año de mil y quinientos y ochenta y siete lleuo la flota desta isla sesenta y quatro mil arrouas de algodon, quarenta y ocho quintales de cañafistola, treynta mil cueros de vaca, ochocientas y nouenta y ocho caxas de açucar, de ocho arrouas cada vna, y cinquẽta quintales de çarça parrilla. Al medio dia de la isla Española, se veen algunas isletas de poca importancia, como son Saona, Santa Catalina, la beata, y la baque Y al Poniente Nabafa, y Ganabo. A la Tramontana Ingua, Amuana Aniana con otras, de quien no se tiene otra noticia si no del nom-

Iamayca.



Aze esta isla al Poniente de la que acabamos de dezir agora, y en quanto a su grandeza de poca ventaja a la isla de san Iuan, es copiosissima de vituallas principalmente de Mayz, y Batatas, ha quise haze inumerable infinidad de confitura, y de conserua de limones y naranjas. Esta muy sugeta a los Vracanos que son vnos torbellinos de vientos tan impetuosos, tan brabos, y tan violentas que no ay cosa humana que los resista, desarrayganlos arboles: aruynan los edificios: arrojan lss nauios del mar en la tierra: y finalmente hazẽ vn destroço y ruyna inestimable. Reynan restas tempestades por los meses de Agosto Septiembre Octubre: la pritcipal poblacion llaman Seuilla sugeta en lo espiritual a vn Abbad que la gouierna.

Cuba.



Tiene esta isla trezientas leguas de largo: y veinte de ancho: su sitio es asperisimo y fragoso tiene montes grandisimos y selvas: lagunas y rios en gran copia y casi es semejante en todo a la isla Española: ay en ella dos cosas muy notables: que son vn vallezi-

Digitized by Google

co pequeño que cria piedras por todo extremo y perfection redondas como pelotas, o balas de artilleria cõ vna fuente cerca del puerto del Principe que mana vn betun excellentisimo para calafetear los nauios. Es otro si notablisimo el pasage que las aues y paxaros hazen por esta isla, quando boluiendo del inuernadero dan la buelta por ella para Tierra firme. Su lugar principal es Santiago, que sera casi de dozientos fuegos puesto sobre vn seguriſsimo puerto, que tiene de leguas de largo con diuersas isletas, y pesquerias, quantoquier que la llaue no solo desta isla, pero aun de todo el Nueuo mundo es la fuerça de la Auana, con vn puerto muy excellente puesto en contra de la florida. Aqui hazen escala y vienen a surgir todas las flotas del Peru, y de Mexico, para llegar seguramente a Europa. Pasan por vn canal que se haze entre esta isla y la florida con las corientes del mar hazia el Norte, tan impetuosa y arrebatada, que no es posible contrastarla, ni vencerla, aunque lleue el nauio viento en popa. Ay alli otros dos canales, vno q̃ llaman el viejo que ha pocos años que se dexo de nauegar por el, y otro que se ha descubierto nueuamente agora, que se dize el de Bahama, En este (a demas de la fortaleza que ay en el) tiene el Rey Catholico algunos nauios armados. Al medio de Cuba esta el jardin que llaman de la Reyna, que es vna gran multitud de isletas, y de la otra parte santa Marta, isla muy buena, ceñida en torno, y puesta en medio de otras inumerables islas.

De las otras islas de aquel mar.

EL golfo Mexicano no tiene isla ninguna de importancia: pero enfrente de la punta Occidental del Iucatan se vee la desconocida, y el triangulo, y poco mas baxo Sarca, y encõtra della, la isla de las arenas, la vermeja, los Negrillos, los alacranes, escollos famosisimos, por el naufragio que cerca en ellos padecio Alonso de Zuaço donde hallo tortugas marinas tã grandes que sobre la concha de vna cabian seis hombres, y contaron que tenia quinientos hueuos sola vna dellas, frontero de la punta Oriental del Iucatan esta Acuza mil en veynte grados, danla treynta millas de largo, y diez de ancho, tiene tres habitaciones pequeñas de piedra y adobes, cubiertas de hojas y de paja. Es muy pobre de aguas, aunque tiene abundancia de frutos, de Mahiz, miel, y pescados, tampoco le faltan jaualis, cabritillos, y liebres aunque pequeñas, y ciertos perros que no saben ladrar; y los naturales los engordan para comerlos.

Auia

Digitized by Google

Auia en esta isla cierto templo semejante a vna torre quadrada con vn Idolo, de quien inquirian los futuros sucessos y donde cõcurria asaz gente de las tierras vezinas y comarcanas, y dauales la respuesta vn sacerdote que estaua detras del escondido. Auia assi mesmo otro edificio que tenia vna Cruz plantada en medio de diez palmos de alto, a la qual se acogiã en los tiempos de la sequedad y falta de agua, porque la tenian por Dios de las lluuias. Entre el Iucatan y la tierra que le esta puesta en frente de Hay vn holfo cõ diuersas islas, que las mas notables son Vtila, Lagniba, y Langanaya. Entre el cabo de Gracias a Dios y la punta de la Canoca se descubren las islas de los Menllares, y luego Santa Catalina, y Santo Andres, con otras algunas sin nombre, con lo qual auremos puesto fin a lo que toca a esta parte.

Islas Lucayas.

A LA Tramontana de la isla de Cuba se descubren las Lucayas que se cree son mas de quatrocietas, aun que la mayor parte dellas pequeñas, a la Septentrional llamian Lucayo la grande, a diferẽcia de otra que ay mas Meridional, que se dize Lucayo pequeño, y se deue aduertir que este nombre Lucayo es collectiuo, cõmo Zelandia, Lequio, y Maluco. Sus moradores tienen gran parte del color blanco, con gentil disposicion de cuerpos vsan diuersas lenguas, y obedecen a vn Rey, sustentanse de Maiz, fruta, rayzes, y pescados, sus mayores gentilezas y galas son conchuelas coloradas, o algunas pedrezuelas resplandecientes y flamantes, que se hallan entre los sesos de los caracoles marinos, con otra diuersidad de piedras negras, o blancas y coloradas, la multitud de las aues y pajaros desta isla, y mas de palo mas, es cosa increyble, y assi los moradores de las islas Española y Cuba, vienẽ a ella boluiẽdo cargadas las barcas de la caça que lleuã. Creese que los Españoles en espacio de veynte años tomaron por esclauos mas de quarenta mil personas desta isla, parte por engaños y regalos que les haziã y parte por fuerça, que parecieron todos en las minas. El Lucayo grãde esta lleno de Ecollos, Arrecifes, y Sirtes peligrosisimas.

Islas de la nueba Francia.

ACabada de passar la florida, se vee la Emparedada, y a su Leuante la Bermuda, y despues santa Ana, sin que aya cosa notable en alguna de-

na dellas, si no que las flotas que vienen del Nueuo mundo a España hechas a la vela de la Auana se engolfan hazia la parte del Septentrion para alcançar el viento que les es fauorable, y hallado, caminan la buelta de la Bermuda, aunq̃ no siempre la descubren. Llamaron la assi del nombre del primer nauio que arribo a ella, pero tornando hazia la Tierra firme se ponen delante la isla Claudia, la Redonda, y Dobrestan, islas deshabitadas, despues de las quales se entra en vn mar muy mal conocido, donde estan las islas Papua, Brion, Mayda, y san Pedro, Granoze, y Orbelanda, donde vienen los Bretones que lleuan a Francia pescado infinito. Y en el golfo de Canada, Bellisola, y la Assumpcion, y mas arriba la isla de los demonios. No se tiene mucha noticia destas tierras, porque no ay mas trato con ellas, que para solo lleuar pescados y la variedad grande de sus nombres confunde la inteligencia de los hombres curiosos. Porque como han descubierto estas islas Ingleses, Bretones, Castellanos, y Portogueses, cada nacion las ha puesto nombre a su modo. De que nace que la variedad de los nombres escurezca, y offusque el conocimiento y noticia destas partes.

Islas del Occeano Hyperborico.

DEro dexando a Stotilante a la mano yzquierda, se encuentra luego con Groelandia, que quiere tanto dezir como tierra verde, Prouincia que Orontio y Vopelio han affirmado siempre que es continente y Tierra firme con la Lapia, y con el Mundo nueuo. Puesto que la mayor parte de los escriptores quieren que estè apartada del dozientas millas, y de los Lapones ciento y sesenta. El primero que escriuio della fue Nicolas Ceno, el año de mil y trecientos y ochenta. Esta llena de boscages brauos, densissimos y espesos, la noche mayor desta tierra dura quatro meses, frigidissima en el inuierno, aunque sin vientos, bien que por esto no se dexa de negociar en este tiempo, porque no se aleja en el nunca mucho la luz de su Horizonte, y por el contrario el Verano es caluroso, lo mas notable que ay en ella es el monasterio de santo Thomas de los padres Dominicos, que tiene vn monte cerca de si que vomita llamas, y vna fuente de agua caliente que sirue de calentar los aposentos y estancias de los Frayles y de cozer en ella la comida, y esta misma agua se conuierte luego en vn betun que se gasta en los edificios que fabrican de la Toria y piedra quemada, que lança de si aquel Volcan: cerca del Monasterio esta el puerto donde entra aquella agua

Digitized by Google

agua caliente, que la templa y entibia, de manera que jamas se enfria, y assi concurre a el inumerable multitud de pesca, mas hazia la parte del Poniente esta la tierra de Alba, de donde los Danos, y Noruegos sacan copia muy grande de manteca y de pescados. Los naturales desta tierra son altos de cuerpo, y blancos de rostro, guerrean con flechas, y nauegan con barcas hechas de cueros, viuen de pescado guisado con harina y queso. Los que habitan la costa y ribera maritima tienen alguna noticia del santo Euangelio, pero los Mediterraneos del todo estan priuados de la luz y conocimiento de la verdad, son pero dados por extremo a encantamentos, y al arte Magica. En el contorno de Groelandia entre las demas islas que por alli se veen de poca estima, esta Vuisarco monte memorable y famoso que se enciesta y leuanta en medio de aquellas ondas, donde se dize que dos excellentissimos pilotos pusieron vn marauilloso quadrante, por el qual los que nauegassen aquel mar conociessen a que puerto podrian arribar con qualquier viento. Passada Groelandia yaze Groelanda poblada de los Scrinigeros, gentes pequeñas de estatura, aunque de singular y peregrina astucia passan su vida dentro en las Cauernas sin ley y sin comercio de otras gentes, y assi son mas semejantes a los Ximios y a las monas, que a los hombres racionales.

Islas del Occeano Deucaleonico.

Ltero tornando hazia el Medio dia a tierras mas conocidas, luego se va encontrando con islas algo mas frequentadas y habitadas que las de arriba. La primera es Islandia, que quiere tanto dezir, como tierra elada de quinientas millas de circunferencia, puesta en setenta y tres grados de altura, donde los dias son de dos meses. Sus habitadores passan la vida en las concauidades y Cauernas de los montes, alueryandose so vn mesmo techo los hombres y las bestias. En la mesma estimacion tienen a los Gozques y perrillos, que a sus proprios hijos, sin saber ni conocer otro regalo mas que lo que les traen los Noruegos y los Ingleses, por auer dellos pescado enjuto y seco al yelo. Esta sugeta esta isla al Rey de Dania, tiene dos Obispados Escalbolt, y Hola. No produze otro genero de arbol sino sola la Betulia y el Enebro, tiene muchas cosas marauillosas, y entre otras ay en ella tres montes que por las faldas lançan y vomitan fuego, y sus cumbres y cimas jamas se veen nieue. El mas famoso se llama Egla, cuyo fuego no abrasa, ni quema la estopa, y arde sobre las aguas y las consume y agota descienden del algunos riachuelos de los quales se saca cantidad

Digitized by Google

tidad de açufre. Ay fama que aquí se oyen y sienten alaridos y dolorosos gemidos dentro de aquel yelo, y los moradores de la tierra creen que son las animas de algunos que estan alli purgando sus peccados. Tiene dos fuentes, vna que su licor es semejante a la cera derretida, y la otra de vna agua heruiente que conuierte en piedra quanto toca y se le llega. Los Osos las Raposas, y los Halcones, y los Cueruos que ay en ella, son blancos. El sustento principal de sus habitadores consiste en los ganados (porque es tierra abundante de heruages y pastos) y de las cosas de leche, principalmẽte de manteca, y no menos de pescados. Su mar esta lleno y poblado de terribliſmas Ballenas. Nauegan cada año para aquellas partes mercadantes de Brema, Amburg, y Cubecco, que lleuan alla sus mercancias, cambiando por los paños bastos y grosseros, pescados ceciales, mantecas, quesos, carnes, pieles, y halcones blancos. Al Poniente de Islandia, se vee Icaria, de donde ha tomado este mar su nombre, y enfrente de la mesma se descubren diuersas, isletas de no mucha importancia. Entre los otros mostruos notables que cria este mar se veen muchos caualos, y bueyes marinos, y el Naual, que tiene quarenta braças de largo. El Royder, ciento y treynta, y el Barbalur que tiene sesenta.

Freslandia.

TAmpoco conocieron estas islas los Antiguos, y el primero que hizo mencion della, fue Nicolao Ceno gentil hõbre Veneciano que padecio alli naufragio el año de mil y trezientos y ochenta, el qual dize que es mayor que Hibernia, y que esta sugeta al Rey de Noruega, tomo el nombre de su Metropoli y cabeça. Puesta al Leuante con vn puerto tan lleno de pescados, que lleuan nauios dellos para las islas vezinas y comarcanas, y por esta razon es oy muy frequẽtada de los Escoceses, y Bretones. que cargan alli desta mercaderia. Sus moradores naturalmente son benignos y tractables con los forasteros. A su Poniente esta la isla de Drogeo cuyos naturales viuen y se sustentan por la mayor parte de pescados. Entorno de la qual ay otras muchas isletas de poca estimacion y fama. Entre el Medio dia y el Poniente tiene su asiento Podalida, y passando mas adelante a la parte del Leuante estan las islas Farres, donde los Cosmographos modernos ponen de comun parecer la antigua Tile, a quien llamo Virgilio vltima, porque no se tenia entonces noticia que huuiesse otra tierra mas repuesta y apartada. De la qual ya tratamos largamen-

Digitized by Google

mente en otra parte.

Islas del Mar Elado.



Ero passando algo mas adelante, darem̃os vna buelta a los mares de Permia, y de Rusia, quãtoquier que no aya en ellos cosa digna de memoria. En frẽte de Obdera esta Baygas, y encontra de Cõdora esta Colgoyeue, y luego casi a la boca de la Pieria estan tres isletas llamadas las Morzouetas, con otra del mismo nombre no lexos de Corpus Christi. Poco mas baxo a la entrada del Onega esta Saboscо con vn lugar muy mercantil, y de gran trato, y cerca de Byarma las islas de san Iorge, de san Pedro, y de santa Maria, todas pequeñas y poco habitadas saluo la postrera, de las quales se arriba finalmente a Mongasser isla llena de ossos blancos, y de piedra Yman, y a Rustene famosa por la gentileza y cortesia que en ella recebio de sus habitadores Marco Quirino gentil hombre Veneciano, despues del naufragio que padecio alli. La Finamarchia, y la Noruega tienẽ en su contorno gran multitud de islas con marauillosas dehesas y pastos para herbajar el ganado, y bestias. En los quales y en el pescado consiste el sustento de aquellas gentes. La mayor de todas es Sanian.

Islas del mar Baltico.



La entrada del mar Baltico tienen su asiento quinze islas fertiles de la Dania las mas dellas habitadas, la mayor de todas es Selandia, porque tiene sesenta millas de largo, y casi otras tantas de ancho, famosa por la excellẽcia de sus ayres, y por la residencia que haze en ella con su Corte el Rey de Dinamarca, por la multitud do sus pueblos y porque tiene treze ciudades, y pocas menos de setecientas parrochias: puesta en el centro y coraçon del Reyno. Alli esta tambien Rosquildia ciudad en otros tiempos grueſa y fertil, oy ya lugar muy miserable y pobre, por que los Reyes han tenido siempre que su fortaleza hiziesse a los moradores insolentes y contumaces. Veese en la costa y ribera del mar frontero de el Semburgh ciudad de Escania la incomparable fuerça de Coronyburgh, sobre el estrecho del Zonte, que no es mas ancho que vna pequeña milla Tudesca. El segundo lugar entre las islas tiene Fronea, algo menor que Celandia, aunque mas abundante, principalmente de centeno, y cebada, y de cauallos, y bueyes, de los quales sacan gran copia para otras partes. Tiene en medio de si la ciudad de Ottonia, y en su cõtorno diuersos otros pueblos con puertos y senos acomodados. Despues de la qual

qual eſtan treynta y cinco islas menores, caſi todas pobladas: entre las quales Leſſo tiene tres millas de contorno (digo de las Tudeſcas) Morſoe tiene quatro, y Sanſue que tiene cinco parrochias, Aroe quatro, y Aria tres, Eliſia treze (eſta tiene quatro millas de largo y dos de ancho (Fimbria treze, Lãgelandia tiene de largo ſiete. Faliſtria quatro; Amac vna y media, con vn gentil puerto, Ialandia contiene en ſi quatro ciudades. Anolt tres parrochias. Cerca de Pomerania ſe deſcubren tres islas, Rugia, Vſedamia, y Volinia celebre en otros tiempos, y famoſa por las tres ferias que ay en la Ciudad de Vineta, de Arcona (llamada oy Ormuda) y de Guilina. Rugia eſta diuidida por diuerſos braços de mar en muchas isletas, o peninſulas. De aqui ſalieron los Rugios, y aqui tambien auia dos buenas ciudades, Arcona, y Carentina, que ya oy no parecen, quier ayan ſido anegados del mar, quier arruynadas del tiempo, o traſladadas en Sũda ſobre las riberas a el vezinas. Veeſe en medio de las ondas a Bornelmia aſaz populoſa, y bien habitada, y poco mas adelante Vlãdia veynte millas de larga y cinco de ancha, pueſta en vn feliz y fertiliſſimo terreno que ſuſtenta diez y ocho parrochias muy buenas, y entre las demas coſas cria precioſos cauallos por ſer qual ſon tan pequeños. Sudia eſta ceñida de diuerſas isletas, a las quales muchas gentes nauegan por los meſes de Mayo a coger los hueuos de inumerables aues y pajaros que los echan deſpues en ſal, y ſe conſeruan deſta manera, que ſon boniſsima comida. Entre las bocas del ſeno Finico y Bodico tienen ſu aſiento las Alãdes coſa de poca conſideracion y eſtima y en el golfo de Lybonia eſta Oeſilia, larga catorze, y ancha ſiete millas con dos fortiſsimas ciudades las quales el Rey de Dania ha ocupado, y quitado por fuerça a la clerecia, cuyo hermano ſe intitula y llama Gran Duque. Eſta apartada de Tierra firme doze millas, en cuyo medio yaze Moneme, que tiene quatro leguas de largo, y otras tantas de ancho.

Islas de Dinamarca fuera del Eſtrecho.

Aliedo pues fuera del eſtrecho del Zante, y paſſado el Promontorio Eſcagenſe deſcubre no lejos de la coſta Occidental de Dinamarca, vna muy larga cordillera de isletas, que aunque pequeñas ſon, pero fertiles y copioſas de paſtos y peſcados. Lãdemas conſideracion ſon Fanoe, de dos millas de largo, y media de ancho. Furoe ancha dos millas, y vna de largo. Hordeſtrãdia fronteros de Eslebuich, eſta diuidida en dos partes con vn baluarte, dentro del

Digitized by Google

del qual ay treynta y seys mil y trezietas y cincuenta obradas de tierra, y fuera del se cuentan tres mil y dozientas. Tiene muchas isletas en su contorno. Las quales hora por merced y beneficio del mar crecen, hora por injuria y agrauio del mesmo, menguan. Esta isla es de las mas llenas de puertos de aquel golfo, porque tiene por lo menos diez muy seguros, y Elderstadia, engendradora de gruessos bueyes, mas peninsula que isla, porque solo dos rios la diuiden y apartan de la Ditmarsia. Tiene esta isla quatro millas de largo y vna de ancho. Luego entra tierra santa q̃ llamã, a nueue millas de la boca del rio Albis. Tiene dos Lomas o montañas, vna de las quales vermejea y es abundantissima de legumbres, trigo, ganados, bacas, caualios, grullas, cisnes, y de anades, puesto que no tiene mas que seys mil passos de contorno, y solas cincuenta casas. La otra blanquea, y es toda arenosa, y assi mas buena para conejos q̃ para hõbres. Esta isleta es fortissima, porque se leuanta sobre el mar mas de quarenta varas, y no puede entrarse en ella si no por el puerto, y ella sola entre todas, no tiene necessidad de reparo, ni baluarte que la defiendan del mar. La vltima es Busen puesta a la entrada del rio Albis con tres poblezuelos.

Islas de Frisa.

Frisa tiene cerca de su costa algunas isletas de poca importancia. Las principales son Esquelinch y Amelãt con algunas aldehuelas. Esquelinch, tiene grãdissimos repastaderos llenos de ganados y animales. Aqui entre los otros peçes y pescados, ay gran pesqueria de mucho numero de perros marinos bonissimos, assi para comer, como para sacar azeyte dellos. Los quales se pescán en vna manera graciosa y risible, y es assi, que algunos de los pescadores se reuisten y disfraçan en formas diferentes y estrañas, y al tiempo que estos peçes vienen a gozar del ayre, y de la tierra, se ponen delante dellos saltando y baylãdo como matachines, o dançantes, de lo qual gustando ellos mucho, los van siguiendo, y corren en pos dellos, hasta que retirandose desta manera los enmascarados, sus compañeros tienen tiempo de tender las redes en los lugares por donde han de dar la buelta al mar. Entonces quitandose el rebozo los disfraçados, y boluiendose contra los mesmos peçes que los yuan siguiendo, les hazen tornar huyendo hasta dar en las redes.

Islas de Olanda.

Digitized by Google



Erca de Olanda, ſe deſcubren cinco isletas puestas entre el Meuse, y la entrada del Moſa, que ſe llaman la tierra de Goorn, tomando el nombre de la isla principal, donde eſta pueſta Briel, tierra aſſaz buena, y Gerulietz, con algunos lugarillos. Tienē eſtas islas marauilloſos abrebaderos, y produzē excellente, y belliſsimo trigo.

Islas de Celanda.



ELANDA, que quiere dezir lo meſmo que tierra de mar, ſe llama vn Condado que conſta de quinze, o diez y ſeys islas pueſtas en frente de Brauante, y de Flandes. Por la parte del Medio dia la baña el braço izquierdo del rio Eſqualda, llamado Nont, y por la parte de Leuante el derecho. Algunos ay que tienen por cierto que eſtas islas ayan ſido Tierra firme en otros tiempos, pero que el Eſquelda las ha aiſlado con vn nueuo corriente, que hora por alguna tempeſtad del mar, hora por algun caſo occulto rompio el año de mil y quatrociētos y treynta y ocho, ſon de grandeza ineſtimable e incierta por razon de que vnas vezes el mar las anegā, y otras las deſampara y deſcubre, qual vez de ambos a dos haze vna ſola, y qual de vna haze dos ya haziēdo las peq̄ñas grandes, y a las grādes haziendolas pequeñas. Sus pobladores vinierō a Celādia, de Dinamarca. Son ſiete las principales, tres Oriētales, Eſcobe, Duelant, y Tolen, quatro Occidentales, q̄ ſon Valacria, Zuydbebelāt, Northebelāt, y Vvolfereſdich, diuideſe eſtas de aquellas con vn ramo, o braço del Eſquelda, todas ellas ſon baxas de ſitio, abrigadas con vn reparo de ciertas montañetas de tierra blanca, que dizen Dunas, por la banda de tierra les defiende de las ondas del mar, el arte y la induſtria de las gentes con ciertos reparos que llaman Diques. De altura comunmente de doze braças, y en el fondo de caſi de treynta de ancho, con los cimientos, hechos de tierra tenaciſsima terra plenados de faxina, y piedras, ceñidos deſpues de vna como camiſa, o beſtidura de paja retorzida de dos dedos de grueſſo, todas coſas de infinito trabajo y fatiga. Los ayres deſtas islas ſō mas dulzes y agradables de lo que podria creer ninguno. Las vuas, y otros algunos frutos maduran mejor aqui que en Ingalaterra, y en los laureles ſe ſazonan las vayas. Es el terreno graſiſsimo, y muy fertil, mayormente de trigo excelente, aunque los ayres no ſon muy ſaludables. Tienen gran abundancia de ruuia

boniſ

Digitized by Google

bonifsima. Hallafe alli tambien vna cierta manera de Turba, que llaman ellos Darinch, puefto que les eſta prohibido el cauar para facarla, y mas ſi nace, o ſe cria cerca de los Diques, por que ſon la fortaleza y fundamento del terreno, contra las aguas. Ay ademas deſto dehefas y heruages admirables para los ganados, y peſquerias abundantiſsimas para los hombres, aunque ſon pobres de leña, y de agua dulçe. Ay en Celada ocho villas cercadas, fuera de otras algunas, con mas ciento y dos aldehuelas. Eſcobe (que por otro nombre ſe llama Eſcaldia) es la principal iſla entre las Orientales. Fue en los paſſados ſiglos muy grande, aunque ya oy las inmundaciones y crecientes del mar la han de fuerte gaſtado y conſumido, que ha venido a ſer de ſiete leguas de contorno. Su cabeça y Metropoli es Cirquicea, que eſtos años atras ſoporto vn duriſsimo y prolijo cerco, con que la ſitiaron los Eſpañoles. Duuelãt, quiere dezir tierra de Palomas, por la abundancia que ay dellas. Tiene quatro leguas de circunferencia, y el año de mil y quinientos y treynta, la anego toda el mar, aunque deſpues aca ſe ha tornado a recobrar poco apoco. Lo qual ſe haze deſta manera. Eſperan, aquel mar eſté tranquilo y ſoſegado, y que (como lo haze cada ſeis horas) mengue, y al punto ſe junta gran multitud de hombres, o a fundar nueuos reparos, y baluarbartes, o a reparar los viejos ya deſtruydos, dexando algunos canales y foſſos, por donde pueda deſaguarſe y ſalir el agua que queda dentro dellos, para lo qual ſe vſan ciertos ingenios y molinos, demanera que con tan exceſsiuos gaſtos y fatiga (ſi los vientos no hazen ſalir vano el deſinio) ſe va tornando a recobrar la tierra. Aun que acontece muchas vezes, que la braueza y furor de las tempeſtades, y el impitu del mar arruynan y deſtruyan en vn momento el trabajo y fatiga de muchos meſes. Tolẽ, tiene dos pueblos, el vno ſe llama del nomdre de la isla, y el otro ſe dize San Martin. Y aũque es verdad que ſe veé por alli otros algunos, ſon pero de tan poca importancia, que no ſirue de nada el nombrarlos. Entre las occidentales, tiene el primer lugar Valachriaque, contiene diez leguas de rodeo, y ay en ella tres villas notables, Meldelburc, (que es Metropoli y cabeça de todo aquel Condado (puefta en el centro y medio de la iſla con dos Canales, vno viejo, y otro nueuo, que van a desbocar cerca de Ramua: La otra villa es Vera (que otros llaman Cãfera) donde hazen eſcala y van ha dar fondo los nauios que vienen de Eſcocia: La tercera, es Vliſinghen, puefta frontero de Flandes. Entre la qual, y ellas paſſa la mayor parte de las naues que van, o vienen de Leuante a Poniente, y del Medio dia, por lo qual es teni-

Digitized by Google

do (como verdaderamente lo es) por la llaue de todos los paeses baxos, y assi despues que los Españoles la perdieron, no han podido hazer por la mar cosa notable. La vltima ciudad de Valacria, es Ramua con vn puerto de los mas famosos de Europa, por la increyble cantidad de nauios gruessos que van a surgir en el, o en conserua, o solos de España, Portogal de Inglaterra y Frãcia. Zuidbeuelant, tiene de cõtorno y circũferencia diez leguas. Fue ya mucho mayor en otros tiẽpos, pero el reflugo y grandes corrientes y crecientes del mar, y de la Esquelda la han disminuydo, y la disminuyen de cotino, de manera que el año de mil y quinientos y treynta y dos, se anego Borsule lugar principal desta isla, y en el mesmo riesgo y peligro esta Romisual, que es vna otra terrezuela, en tanto que no les resta otro lugar seguro si no Goes (que otros dizen Tergoes) con vn territorio ameno, por la hermosura de sus boscages poblados de caça, y por la innumerable multitud y variedad de aues y pajaros. Northoeuelã (que en otro tiempo era mas fertil y de leytosa que todas) estuuo en gran tribulacion, y padecio tambien mucho el año de mil y quinientos y treynta y dos, de suerte que de Corchiene pueblo suyo no se vee mas sobre las aguas que solo alguna parte de los Capitales y campanarios, como sucedio tambien por otros lugares. La vltima isla Occidental, es Vuolfresdisch, que no tiene mas que dos casares, o pueblezuelos con harta abundancia de pastos y dehesas, las gentes de Zelanda, participan harto de las condiciones y calidades de los de Olanda. La principal ocupacion a que atienden, y en que se exercitan es en la nauegacion y pesqueria, y en la labrança de los campos, y grangeria del ganado, y fuera destas cosas hazen otra propria y particular suya, que es refinar y augmentar la sal, la qual hazen de suerte que la hazen mas blãca que la nieue, haziendola crecer con el fuego, y con las aguas del mar admirablemente. A la sal de España augmentan a quarenta y cinco. A la de Portogual a treynta y cinco. A la de Francia a veynte y cinco. Por ciento, y haya mas de quatrocientos años que los desta isla tienen noticia deste secreto, y saben exercitar esta arte

Islas de Flandes.

TOca a la parte de Flandes la isleta de Beriulet, que es pequeña, con vn lugar y vn puerto razonable, a qui se dize que fue la primera parte donde se inuento en el mũdo el salar, y conseruar los arenques en los toneles o barriles (como de ordinario se vsa) por vn cierto

to hombre llamado Guillelmo, que murio el año de mil y treçientos y nouenta y siete.

Islas Bretanicas.

PEro parece que desdeñosa y enojada, de auernos detenido tanto en tractar della se nos pone agora delante, como reyna y señora de aquel Occeano la Bretaña que oy esta diuidida en dos Reynos, el vno llamado Escocia, el otro Inglaterra. Tiene en contorno toda esta isla mil y setecientas millas, quantoquier que Iulio Cesar la haze mayor, delas quales mil poco mas, o menos son de Inglaterra, y el remanente de la Escocia. Tajan y diuiden la vna de la otra el monte Quiuiota, y las corrientes de los rios Soluco, y Tueda.

Escocia.

ESta parte de Bretaña es tan montuosa y aspera, quãto Inglaterra es amena y deleytosa. Su forma y figura es bizarrissima y gallarda, porque se mete con muchos promontorios por el mar adentro haziendo hartas Peninsulas, y assi esta muy dotada y llena de puertos y de senos que la diuiden y bañan por mil partes. Demanera que es opinion que no ay ninguna cosa en el Reyno que este apartada del agua del mar, veynte leguas. Esta asombrada toda de la selua Calidonia (que oy se dize Caldar) bien que agora no es tan espesa y grande, como en los tiempos del Emperador Seuero, que perdio en ella la mayor parte de su exercito. Es esta selua y montaña aluergue y nido de infinitas fieras, entre las quales se hallan bueyes seluages, con las guedejas y clines semejantes a los leones, animales ferocissimos, enemigos mortales de los hombres. Diuide el Reyno en dos partes vn monte, a quien Cornelio Tacito llama Grampio, que comẽçando desde el mar Germanico se derrama y estiende hasta el lago Lamondo. Pero ay esta diferencia que dexa la parte Meridional, con grandissimas ventajas mas fertil y deleytosa que la Septentrional. Y assi los pueblos que caen en ella tienen mucho de lo ciuil y politico, junto con grande humanidad y gentileza, hablan la lengua Inglesa, pero los que habitan la otra es gente dura, rustica, y grossera, y vsan de la lengua Hybernica, de donde tren su origen y descendencia, y son llamados saluages. La vna y la otra se diuide despues en muchas regiones. Nacen de aquesta selua varios lagos, y tres muy gruessos rios nauegables. El Cluda que se mete y esconde en el Occeano Hybernico. El rio Tao, que nace en Argila de vn lago del mes

mo nombre, y el Fertea. Estos dos vienen a jũtarse en el mar Germanico, Pero quãtoquier (q̃ como diximos) esta prouincia es muy montuosa y agra y llena de boscages brabos, no le faltan con todo eso muchas comodidades, porque en los valles y llanuras brotan por todas ellas fuentes, arroyuelos, riachuelos, y lagos llenos de pescados la mayor parte de los quales tienẽ sus isletas en medio. Las seluas crian infinita cantidad de cieruos y de otras caças, ni tampoco faltan campañas que produzgan trigo, sobre las cimas y cumbres de los montes, ay muchos llanos herbosos para repastar los ganados, y bosques poblados de animales, en que consiste la mayor parte de su fortaleza. Porque siendo qual son todos estos lugares de sitio asperissimos, y junto con esto abundando tanto de pastos, herbages, y ganados, no tienen jamas temor de ser rendidos por hambre, ni domeñados por fuerça. Porque de la fuerça les haze seguros la fragosidad y aspereza de los montes, y la espesura densissima de las seluas, y cõtra los asedios y cercos, les asegurã los ganados y grã copia de caça. Las riquezas de Escocia, cõsisten en el pescado, en los ganados, y en las fieras del cãpo: cõ algunos minerales de oro, de hierro, plomo, açufre, y carmin, que ay cerca de Glasco. En este Reyno, ay dos Arçobispados, San Andres que está puesto sobre las riberas del mar Germanico, en vn muy buen seno, y Glasco, sobre las margines del Rio Cluda. Estos tienen por suffraganeos treze Obispados: Los lugares mas frequentados, y mercantiles son (dexado San Andres) Dõfres, puesto sobre el Rio Soluco, famoso por la multitud de paños blancos que se sacan de alli, y Alberdon plaça noble, y casi como otro Londres en Inglaterra, assentado sobre la costa del mar Germanico. Las dietas y cortes del Reyno se celebran de ordinario en Esterlinga. El Rey tiene su Corte en Edimburgo Metropoli, y cabeça de la prouincia Landonia. Tiene esta ciudad vn territorio amenissimo, bañando de muchos arroyuelos, lleno de lagos, boscages, y prados, y donde en espacio de cinco millas se cuentan mas de cien lugarejos. Vna milla della, ay vn puerto, en cuya boca, y entrada esta el castillo de Vmbar, y assimesmo passa por cerca della la Tertea. La ciudad tiene su assiento en vn monte ocupa vna milla de largo, y media de ancho, cõ vn arrabal de casi media milla. Sobre la cumbre de vna roca esta el Castillo inexpunable que dizen de las donzellas. Los edificios y fabricas son de piedras quadradas excellentissimas donde todos los señores del Reyno tienen sus propios palacios. El poderio y autoridad del Rey es muy limitada, porque no puede determinar ninguna cosa cerca de los negocios publicos, sin junta y parecer

de

de los estados del Reyno, ni hazer merced de las cosas particulares, y priuadas, si ay parte que lo contradiga. Sus rentas no suben de cien mil escudos, de que nace que tiene poquissimas fuerças, y valor para offender a otros, porque no puede hazer guerra fuera de sus tierras, ni continuar empressa de importancia, quien tiene mengua y falta de dinero; mas para la defensa de sus tierras, no tiene necessidad de ayuda ni fauor alguno: Porque los feudatarios (de los quales ay vn grã numero) le siruẽ a su costa, con tantos Infantes, y cauallos cada qual segun su poder: y la tierra de suyo es tan fuerte que se defiende a si mesma. Solia auer diez Obispados en Escocia, q̃ ellos y el de Orcade, con el otro de Mona reconocia por Metropolitano, y primado al Aaçobispo de Ebora co, aunq̃ por razõ de las gueras entre Ingleses, y Escoceses, les señalò Sixto Quarto, por Primado al de Sancto Andres, à quien dio titulo de Arçobispado; a instancia y suplicacion del Rey Iacome tercero. De esta prouincia de Escocia se cuentan diuersas cosas que tienen estraneza y singularidad grande. Gallouidia es lo mas Occidental parte del Reyno, donde esta el lago Mirtheo, vn pedazo del qual se yela en inuierno y otro queda liquido y deselado. Con Gallouidia confina la Carieta, aqui se crian bueyes, cuyo seuo gotea a manera de azeyte, sin que se quaje, ni conden-

se jamas, abunda su mar de ostras, arenques, y de otros pescados para salar en tanta copia que es cosa increyble. En Coyl tierra vezina a Carieta, ay vn peñasco de dozepies de alto, y treynta y tres braças de largo, a quien llaman los naturales el Sordo, porque qualquier rumor y estruendo que se haga de vn lado, por grande que sea, no se oye ni siente del otro, si no es que para oyrle se aparten muy lejos. En la prouincia de Lenos esta el lago Lemondo, que tiene veynte y quatro millas de largo, con treynta isletas pescanse en este lago pezes de excelentissimos sabor, y sin espinas, ay otrosi alli vna isleta a quien los viẽtos traen de vna en otra parte con los ganados y rebaños de animales mayores encima; y quãtoquier q̃ el ayre calme y se sosiegue se leuãtã cõ todo en este lago peligrosissimas y grãdes tẽpestades. En la prouincia de Fifa, se saca vna cierta manera de piedra bonissima para hazer lumbre, y dos millas de Edimburgo, nace vna fuente de la qual mana cierta manera de azeyte, que sacandose della no mengua, y no se sacando no crece. Nilsa se llamã vn lago, y vn rio, que con estar en vna tierra tã fria nunca se yelan, y en frẽte de la entrada del Rio Forteo se leuanta vn altissimo peñasco, de cuya cima se derriua vna fuente copiosa y abundante de agua dulce.

Digitized by Google

Inglaterra.



ESTA PARte de la Bretaña se diuide entres grãdes Prouincias, q̃ son Anglia, Cornubia y Vallia, la Anglia, se ensancha y despliega sobre el mar Germanico: la Cornubia sobre el Gallico, y la Vallia sobre el mar de Irlanda. Tiene dos Arçobispados, Conturbia, cõ diez y ocho Obispados suffraganeos. Y el Arçobispado de Iorcodos. Tiene este Reyno ciento y treynta y seys lugares grandes y buenos, y quarenta mil parrochias, segun que algunos escriuen. Vsanse alli dos léguas differentes, porq̃ en la Anglia hablãla Sajonica, y en la Vallia Britanica, antigua, y dado que este nobilissimo Reyno tiene su assiento házia la parte septentrional, con todo esso por el beneficio del mar (cuya naturaleza salada templa marauillosamente los ayres) no es tan frio quanto piensan algunos, como lo nuestrã los laureles y romeros, que alli estan verdes y frescos todo el año, sus ayres son en general humedos y gruesos, y assi los nublados en el inuierno la ocupan y escurecen largamente. La Anglia es tierra por la mayor parte llana, repartida en amenos y fertiles collados, que mirados de lejos no se diferencian en nada de las Campiñas, es abundante de panes mayormente de trigo, y de todos los fructos que puede produzir aquel Clima. Por sus collados nace vna herbezuela ternissima, en la qual herbajandose, y repastandose los ganados crian vna lana larga de blancura, y dilicadeza singular y rara, y como la isla carece de lobos y de animales carniceros, y no ciuos, los ganados de dia y de noche se apaciẽtan y discurren los cãpos sin cuydado ni peligro alguno, crianse en esta tierra, lebreles terribilissimos, y carece de asnos y de mulos. Los cauallos (que ay infinitos) valen poco porque no se sustentan si no de yerua, como el ganado menudo, las carnes de puerco y de baca, son a mi parecer las mas sabrosas que se comen en toda Europa. Tiene minerales de estaño excellentissimo, de plomo, azofar, y algun tãto de hierro, no quiero dexar de dezir q̃ los grajos, y cornejas, en esta tierra destruyen y talan los campos, mayormente los trigos, no menos que la langosta en Guinea, o, las ormigas en la isla Isabella, y assi se pone con grã cuydado, guarda diligentissima para librarse deste daño. La Vallia (que que quiere dezir tierra llena de seluas) es muy copiosa, y abundante, no menos en las partes maritimas que en todo el resto de la isla, pues to que el remanente se contiene de montañas pobres y necesitadas de todas las cosas, saluo de leche, y auena, de que hazen el pan, con q̃ se sustentan y viuen. Tiene

este

este Reyno tres rios reales caudalo sos, y nauegables. El Hombro, el Tamigi, y la Sabrina. El Hombro que es el mas grueſſo se mete en el Occeano Germanico, con cuya ma rea (que entra por el casi cien millas la tierra a dentro) se refuer ça y engruesſa, de manera que pare ce vn braço de mar, y no pequeño. El Tamigi, es el mas famoso por la ciudad de Londres, a quien sirue. Pero el Rio Sabrina, naciendo de la montaña de Vuallia, haze su cur so a la manera de vn arco, hasta que se esconde en el mar de Irlan da, capaz de sustentar qualquier nauio. El mar y los Rios abundan estrañamente de marauillosos pes cados, y ansi los Sollos, y Ostras, de Inglaterra son mejores que to dos los demas del mundo, y aun q̃ del Sollo se cuentan cosas admi rables, pero veese cada dia en la pes caderia de Londres, donde sucede muchas vezes, que queriendo los que venden este pescado, mostrar a los que le han de comprar la gro sura que tienen, los abren el vien tre con vn cuchillo, y no se conten tando despues a caso del, o no le vendiendo le tornan a coser la he rida con vn hilo, y le bueluen a meter en el viuar, donde con el jũ tarse a las tencas se les torna a cer rar la herida, y viuen. Los morado res deste Reyno, se parecen mucho a los Italianos: assi en la estatura, como en la presencia. Las mũge res, son blancas de beldad, y belle za excelentissima. Los hombres altos, y bien dispuestos: gran des comedores, de carnes, ban quetean larga y esplendidamente, ocupanse muy de ordinario en co sas de plazer, y gusto: lo qual nacẽ (fuera de otras raçones que ay pa ra ello) dela amenidad y fresçura de la tierra, y de la fertilidad y abun dancia de los mantenimiẽtos, son animosos en la guerra, y gente que lo auenturan todo a la primera suerte son gallardos, dado que du ran poco en el trabajo. Por lo qual han ganado y perdido diuersas tie rras facilmente. Los nobles son de su natural muy corteses y grandes amigos de los forasteros, vanaglo riosos, y que en fausto y pompa, en numero de criados, y en diuersi dad de ministros y siruiẽtes, lleuan vẽtaja a todas las demas naciones: pero la gente popular y pebleya, es por el contrario enemiga de estran geros, embidiosa y de poca ciuili dad y policia. En las cosas del mar son destrisimos, como lo muestrã sus nauegaciones, con que se alar gan hasta llegar a la Moscouia, Cõ stantinopla, y Alexandria de Egip to, y con los perpetuos robos y la trocinios, con que inquietan y fati gã las Canarias, y las islas de Cauo uerde, el Brasil, y el Mundo nueuo, y las demas nauegaciones del For biciero, y del Draques, y del Guen dis y porque andando en esso al gunos destos han lleuado a sus ca sas algunas riquezas, ay muchos que aficionados a esta suerte infa me de ganancia, venden sus hazie-

Digitized by Google

das para comprar, o fabricar con el precio algunos nauios, con que robar las flotas de los Caſtellanos y Portogueſes. Aſsi meſmo han intentado deſcubrir camino para el Catayo por el Occeano Septentrional, volteando hora hazia el Leuãte hora hazia el Poniẽte, aũque parece que la naturaleza meſma les ha defendido y eſtoruado el paſo. Fueron ſeñores vn tiempo de la Ghiena, Turena, Angio, y Normãandia con ortas muchas partes de la Francia, en tanto grado, que do Henrique el Sexto vino a ſer coronado por Rey de Paris el año de mil y trecientos y quarẽta y ocho, mas ſi bien aſsi como en ſus primeros impetus ſon prõptiſsimos y aptos en las empreſsas, para aquiſtar y ſalir cõ lo q̃ pretẽden, empero jamas han moſtrado valor y conſtancia en ſaber conſeruar lo conquiſtado, en lo qual ſon ſemejantes grandemente a los Franceſes, bien que con todo eſtan en ſus caſas muy ſeguros, por que no parece ſi no que todo el Reyno es vnr ſola fuerça, á cauſa del mar Hybernico, que tiene a ſu Poniente, que eſta tan lleno de baxios y ſecas, arrecifes, y eſcollos que le hazen tã peligroſo que es impoſsible nauegarſe cõ nauios de alto borde, y el mar Britanico q̃ les cae hazia el Medio dia tiene vn fluxo y refluxo impetuoſiſsimo y furioſo, a demas q̃ eſta ſugeto a grãdes viẽtos q̃ reynã en el perpetuamente. demanera que para llegar a dar cabo a los puertos (que ſon pocos y bien fortificados) es neceſsario tener el viento y la creciente fauorable. Deſpues deſto la coſta de todo el Reyno es aſpera y braua, ſaluo en algunos pocos lugares que eſtan bien defendidos y guardados, a las fuerças del ſitio que eſta dicho, ſe juntan las que tienen por mar y tierra. Las maritimas conſiſten en la armada Real que de ordinario es de veynte y quatro haſta quarẽta nauios grueſos, pudiendo ſe ſeruir a demas a ſu volũtad de los particulares de ſus ſubditos y foraſteros, conforme a las ocaſiones y neceſsidades que occurren. Los quales aunque no llegan a dos mil, como dizen los Ingleſes ſon pero muchiſsimos. Eſtas fuerças juntas con la vẽtaja que tienen en los puertos, y con la naturaleza del mar, manejadas por gente de ardid y atreuimiento: platica y experimentada en las empreſsas y coſas del mar, ſe deuen tener por gallardiſsimas y grandes. Las fuerças, otro ſi por tierra conſiſten en la multitud de ſu gente, que ſe puede conocer en el numero grande della, en que eſtando el Reyno diuidido en treynta y nueue partidos vno ſolo (que es el de Lorcaſier) jũta (ſegũ dizẽ) vn cãpo de ſetẽta mil perſona. Los Reyes antiguos ſolian tener vna milicia ordenada de cien mil infantes repartidos en quatro pueſtos, y tienſe por cierto que pueden juntar dos mil hombres de armas, ademas de los cauallos ligeros. Sus primeras armas ofen-

Digitized by Google

offensiuas en los pasados siglos fueron el arco y las flechas, en cuyo exercicio son diestrissimos, tanto que assi como los Parthos vencieron con estas armas a los Romanos, ellos han muchas vezes vencido a los Franceses. Con los Arcabuzes hasta agora no se ha sabido que ayan hecho cosa notable, aunque tiene infinidad grande de artilleria, y saben aprouecharse, por estremo de todo genero de fuegos artificiales. El Rey Henrico Octauo conduzio a la empressa de Bolonia mas de quarenta mil Ingleses, y en aquella mesma sazon y tiempo, vn Capitan suyo passo a cuchillo al exercito del Rey de Escocia. Las rentas de la Corona antes de la Apostasia llegauan a quinientos mil ducados, puesto que agora con la vsurpacion de los bienes de las iglesias del clero, y de los caualleros de Rodas, se han doblado, porque Henrico Octauo se halla que de solos los muebles que robo a los templos juntò valor de cinco millones de escudos, y que en diuersas empressas, gastò veynte y vn millones, acrecento el precio de los escudos de oro, y el de la moneda de los Reynos estraños, tomando la buena, y pagando en la mala, lo qual por las falsificaciones y maldades que en ella se hazian, fue de gran perjuyzio y daño para todos los Principes, y para los pueblos. Ningun Rey ay que mayor señorio y poder tenga sobre las haziendas de los subditos que el de Inglaterra, como se vee de los tributos y pechos que tiene impuestos sobre los Pupilos y huerfanos; y sobre los casamientos. Porque en toda la menor edad de los que en sus haziendas, se halla que deuen alguna cosa, o estan obligados en algo a la Corona que da el Rey por vsufructuario, dando vna pequeña parte, para los alimentos del Pupilo hasta que llegan a ser de veynte y vn años, y quando estos que (como esta dicho) deuen alguna cosa a la Corona, quierē mudar estado y casarse, es necessario que se cōcierten antes con el Rey, señor de los matrimonios. Finalmente tiene otras muchas preeminencias que no es deste proposito el contarlas. Ademas de las rentas arriba dichas tienen tambien los subsidios que en los menesteres y necessidades del Reyno le suelen demandar a los estados que llegan algunas vezes a vn millon. Pero dexando por agora lo que toca al modo del gouierno del Reyno, diremos solas dos palabras de las ciudades. La cabeça y Metropoli del Reyno es Londres assentada y puesta sobre las riberas del rio Tami, i, apartada del mar sesenta millas, aunque siendo ayudado el rio de la marea, lleuan por el nauios de quatrocientas botas Venecianas, tiene vn noble castillo que llaman la Torre, con vn sumptuoso y excelentissimo palacio y Chancilleria donde se administra la justicia, y vna soberuia puente sobre el rio, y la bellissima fabrica de

la

Digitized by Google

la Iglesia de san Pablo, por no tratar ni dezir poco del palacio Real llamado Grimeuiche, tiene mas de ciento y veynte parrochias con sus arrauales grandissimos, en fin es ciudad, assi por su grandeza, como por la magnificencia de sus edificios, por el numero de sus moradores y vezinos, como por las riquezas de su contratacion, y por todos los demas respectos, digna verdaderamente de ser contada y puesta entre las primeras y mas principales de la Europa. Hase augmentado en gran manera con las guerras de Flandes, con muchos millares de familias que se han retirado a ella, gouiernase por los populares a modo de republica, sin que el magistrado Real se entremeta en nada, y por gruesos empresti dos que ha hecho al Rey, es señora absoluta de sus proprios y rẽtas. Cerca del rio Tamigi (el qual tiene esta singularidad rara, que por ningunas lluuias que haya crece) se veen andar los cisnes en gran copia, y infinita multitud de redes que estan por alli tendidas para la pesca de los salmones y sollos. Deste rio, escriue Gemafrisio que en espacio de veynte y quatro horas mengua y crece treynta y quatro leguas. Siete leguas apartado de Londres esta el castillo Real de Vindilisora, con tres souerbios y ricos quartos, y otras tantas plaças en su contorno el vno es del ordẽ de la Iarretera, el otro fue edificado a costa de Francisco Rey de Francia, y el otro acosta de Dauid Rey de Escocia, prisioneros que fueron ambos de los Reyes de Inglaterra. Bristoya es el segundo lugar mas mercantil, y de mayor trato despues de Londres, que yaze sobre las margines del rio Auone, en cuyas profundas y aspe ras riberas se hallan muchos diamantes, que si fueran duros, engañaran facilmente a qualquier Lapidario ó Platero. A esta ciudad (que tiene su assiento en los confines de la Anglia, Cornubia, y Vallia) concurren Mercadantes, Españoles, Hybernicos, y Frãceses. Van dos vezes cada año a pescar a Terra noua. Ay alli vna Iglesia que dizẽ Santa Cruz, la qual se cree que esta fundada sobre lana, por el mouimiento que hazen quando se tocã en ella las campanas y no es de passar en silencio que la marea acompañada aqui de la altura de los derrumbaderos y estrechura de la ribera del rio crece mas de sesenta pies que es cosa notable. Ay en Aglia dos Arçobispados. El Cantuariense q̃ tiene por sus suffraganeos casi todos los Obispados del Reyno. Y el Eboracense que quedo con muy poca jurisdicion despues que el Sumo Pontifice Sixto quarto hizo Arçobispo y primado de la Escocia. Al de san Andres, ay en este Reyno dos Vniuersidades, vna en Cantabrigia sobre el rio Cantra, donde se cuentan diez y nueue alojamientos de estudiantes, y catorze colegios tan magnificos y sumptuosos que representan otros tantos

Digitized by Google

tos palacios Reales. La otra esta en Ollonia, de tan hermoso y agradable sitio, que tiene pocos tales, no solo Inglaterra pero toda la Europa. Entre las ciudades deste Reyno no es de poner en oluido Cestria, donde tenia su alojamiento vna legion Romana, que esta puesta sobre las riberas del rio Ecca en la venedocia, que es parte de la Vuallia tiene dos millas su circunferencia con sus plaças muy anchas y capaces, con soportales commodos y casas esplendidas, donde se veen edificios de tanta grandeza, que parecen mas obras de Gigantes que de Romanos. Su territorio es fertil de trigo, ganados, y salmones. Pero porque emos hecho mencion de la Vuallia, no quiero dexar de dezir que la diuide y taja de la Anglia el rio Dea, el qual se mete y esconde en el lago Texco, donde es cosa dignissima de consideracion, que los salmones, de que tiene tan grande abundancia el rio, no entran jamas en el lago, y el mesmo lago produze en si cierta manera de peces, que tampoco entran jamas en el rio. Merecen ser tambien contadas entre las ciudades principales Gloceстria, Nerduicca, Salopia, Erfordia, Vigornia, Recestria, y Varbico. Aunque es ya como a manera de proberbio, ò refran en Inglaterra que Linconia fue (esta antiquissima ciudad, estuuo puesta en la parte Septentrional, aunque oy ya esta reduzidr al vltimo extremo (Lõdres es, y Eboraco sera. Por que si diessemos que el Rey de Escocia sucediesse en la Corona de Inglaterra, seria esta sin duda la cabeça de la isla, como lo era en el tiempo de los Romanos por la grã comodidad de su sitio. Cerca de la entrada del rio Tueda, esta la tierra de Vatuich, ocupada al principio de Escoceses, y despues poblada con vn Colonia de Ingleses, y reduzida en vna tan singular fortaleza, que es oy de las principales llaues del Reyno. Antona es famosa por la excelencia de su puerto, puesta en contra de la isla llamada Vic.

Islas Hebridas.



LA noticia destas islas es escurissima, porq̃ los escriptores no cõcuerdan en el nombre particular de cada vna, como tampoco se conforman en el general de todas, y assi algunos las llaman Hebridas, y otros Ebudas, y quales ay que las llaman islas de los Seluages. Yazen a la parte del Poniente de la Escocia tan vezinas y cercanas a ella que no parecen tierras apartadas, si no miembros y partes de la mesma Escocia. Son por todas quarenta y dos, las mas notables son Ilo, Granero, y Alholi, de todas las otras, por la grande abũdancia de trigo que allí nace, allende de que ay muchas minas de todo ge-

Digitized by Google

,do genero de metales, tiene de lar
go treynta millas. Mula es noble
por la pesqueria de las perlas que
nacen en su mar. Iona es ciudad ce
lebrada por la sepultura y Lucillo
que tienen en ella los Reyes, y por
el sitio llano, como lo es Mula,
por su aspereza. Aliza por la mul-
titud de vnas anades grandes, que
se llaman Solandas. Hirta es la mas
Septentrional sesenta y tres gra-
dos. Leuisa tiene sesenta millas de
largo, y treynta de ancho. Anania
tiene veynte y quatro de larga, y
ocho de ancha, aquien haze algu-
na ventaja Fusta. Escria es vn recep
taculo y guarida de bezerros mari
nos. Ay alli dos Cambrias mayor
y menor. Buta, donde vinieron
los Estuardos, es de diez millas de
largo, en estas isl. s nacen vnos anse
res (que algunos llamã Bernacas)
de vna manera marauillosa, por
que la mayor parte de los scripto-
res dizen que se engendran de cier
tos arboles nacidos en la ribera del
mar, cuya fruta cayendo en el (que
se parece mucho a las piñas (se con
uierte dentro de poco tiempo en
pajarillos, que se comen en Quares
ma y en carnal. Pero Boecio escri-
ue que tienen su principio del mes
mo mar, y de leños prodezidos,
porque dize que hechando leña en
aquellas aguas con el discurso del
tiempo, nacen della ciertos gusani
llos, en los quales comiençan po-
co a poco a yrse descubriendo la ca
beça, y los pies y las alas, y final-
mente las plumas con que buelan
y se salen de las aguas. Los mora-
dores de la Ebuda son muy rusti-
cos y seluages, hablan la lengua
Hibernica, de donde se puede cre
que se deduze su origen de aquella
isla, estan sugetas estas gentes la
Rey de Escocia.

Orcades, Seclande.



Stas islas estan
puestas a la par-
te de Leuante
de la Escocia
y son treynta y
dos, aunque so-
las las veynte y
ocho estan habitadas, la mayor de
las quales no tiene en circuyto cier-
to y veynte y seys millas, en cuyos
nombres ay tambien entre los scri
ptores variedad y diferencia gran
de. Por que Iuan Mayor, llama a la
vna Celanda, que tiene de largo cin
cuenta millas, de quien los otros
no hazen mencion, sus ayres son
mas frios que los de Escocia, pro-
duzense en ellas toda suerte de gra
nos, si no es de trigo, aquien llama
Homero Meollo, y tuetano del hõ
bre, no nace en todas ellas animal
venenoso, ni arbol alguno, es tãsu
getas al Rey de Escocia, que las tie
ne en feudo del Rey de Noruega, y
le da quando sucede de nueuo en
la corona en reconocimiento diez
marcos de oro, por concierto que
entre ellos se hizo el año de mil y
quinientos y cincuenta y quatro
los pueblos hablan lengua Gotica

son

Digitized by Google

son grandes bebedores por extremo, principalmente de vna cerueza que hazen de cebada fortissima confinan con estas orcades, las islas llamadas Seclande, que son diez y ocho de las mismas calidades y condiciones que las otras.

Angleseymonauich.

Stas tres islas son casi de vna mesma grandeza, Anglesey que es ancha, tiene de largo vna jornada buena, y no esta mas que vna milla apartada de Inglaterra: Demanera que se puede llamar bien parte de la Cabryia y de Vallia, aquiẽ llaman cõrazon su madre, por la gran copia de trigo, y de ganados de que baste ce a estas dos regiones. Quando mengua el mar, los ganados passan por el vado, el canal que la diuide de Inglaterra. Es pobrissima de arboledas, tiene dos ciudades asaz buenas, vna en en la parte Oriental con vn castillo q̃ fabrico Odoardo el primero. Y la otra en la parte que esta encontra, y opuesta a esta, de la qual se passa en la Irlanda. Man esta de Ingalaterra veynte y cinco millas, tiene cincuẽta de largo, y treynta de ancho, ay en ella vn Obispado, y dos puertos, no es muy fertil, sus moradores no son gente de mucho valor: y hablan la lengua Irlandesa. Vich, es tierra muy fertil, de trigo, y de ganados, demanera que casi se puede llamar llaue de Inglaterra, y assi la hizo fortificar marauillosamente Henrico Octauo. Grenez, Zaya, y Gersaya, son islas pequeñas y de poco momento, y quantoquier estan mas vezinas a Francia, que a Inglaterra, con todo esso son sugetas a los Ingleses. A la mano derecha saliendo del canal se descubren las Sorlingas, islas deshabitadas y yermas.

Hybernia.

Tros ay, que llamã a esta isla Irlanda, la qual no da mucha vẽtaja en gran deza a Inglaterra, porque tiene trezientas millas de largo, y nouenta de ancho, su sitio es desigual, y mõtuoso, lleno de boscages, y lagunas estãques, y lagos, y el terreno grasso, aunque mejor para bestias y ganados, que para los hombres. Por que tiene mas abundãcia de pasto, y dehesas que de panes, porque los trigos nacen muy pequeños, y demanera que a gran pena puede esta semilla llegar a colmo, ni recogerse el grano; por raçon de las muchas lluuias; mas tiene mucha copia de leche, y de miel, y las ouejas que alli secrian, son todas negras, y assi los paños no tienen necessidad de teñirse. Sacase della gran cantidad de manteca, coram-bre, y azafran, nó tiene cabras montesas,

teſas, ni damas, ni puercos eſpines, ſino cieruos, y jaualies infinitos, y no la faltan raposos y lobos, aunq̃ en Inglaterra ſu vezina no ſe halla ninguno. Todos los animales que nacen en eſta Isla exceden en grandeza a los deſu eſpecie nacidos en otras tierras, y parece que eſto es natural de algunas islas, como lo mueſtran la Elba y la Cerdeña, no ſe crian en ella perdizes, fayſanes, ni ruyſeñores, aunque ninguna iſla ſe hallara donde aya tantos halcones y aues de rapiña, ni mayor numero de grullas, y de ciſnes, principalmente hazia la parte Septẽtrional, hallãſe aſsi meſmo alli aues que cada vna tiene naturaleza de hembra y de macho, con vno de los pies armado de garras y viñas para la rapiña, y el otro chato y apa rejado para nadar por el agua. Algunos los llaman azores de agua que ſe hallan tambien en las islas nueuas. No eſta ſugeta eſta isla a terremotos, ni a temblores de tierra, y raras vezes ſon las que en ella ſe ſienten, ni oyen truenos. Ay muchos y muy buenos rios, entre los quales tiene el primer lugar aſsi por ſu largo camino, como por la gran copia de peçes q̃ en ſus aguas cria el Synneno. Ay muchos lagos y el principal de todos es el Erno, de quien eſcriue Giraldo Cãbres, que en lugar y ſitio donde eſta, no ſolia auer mas que vna fuente, pero que por los deteſtables pecados y abominaciones de los moradores, prorumpio ſubitamente tanta abundancia de agua, que anego todo aquel diſtricto, donde aun haſta oy ſe diuiſan por ſobre las aguas las puntas de los capitales y torres de las Igleſias y caſas. La parte mas habitada deſta isla es la Oriental, y Meridional haſta los confines de la Mononia, en cuyo eſpacio ay dos Arçobiſpados, Arminanch, que es la Metropoli, y Caſſel, ſugetos a Arminanch eſtan las villas y ciudades que caen hazia la parte del Oriente, y a Caſſel la Meridional, aunque la mas noble y mas importãte ciudad de todas es Dublin donde ay guarnicion y gente de preſidio Ingles. A quienes eſtan ſugetos los lugares mejor poblados y mas politicos y ciuiles. Mas los otros que caen hazia la parte Septentrional, y hazia el Poniente, que ſon Vltonia, Connachia, y Mononia, obedecen a diuerſos ſeñores ſeguros, y fortalezidos con los pãtanos, lagos, y boſcages que les ſiruen de foſſos, terrapleños, y fortalezas, aũque mas que todo les aſſegura ſu pobreza, porque ninguna coſa ſe auentaja ni gana en eſpuñarlos, y eſtan mejor guardados y ſeguros de verano, que de inuierno, porq̃ por los veranos puedẽ empãtanar y anegar los campos, lo qual no pueden hazer en el inuierno, quando eſtan todas las aguas eladas. Eſtos, mas que otros ningunos, entre aquellas gentes ſe han conſeruado en la entereza y ſinceridad de la Fee Catholica contra las artes y tyrania de los Ingleſes,

que

Digitized by Google

que han procurado inficionarlos y coromperlos con la impiedad de Caluino, y de Zuinglio. Los habitadores destas tierras (que segun escriue Estrabon estiman por cosa muy digna de alabar el comer a sus padres despues de muestros) tiené aun oy mucho de la rusticidad y selu atiquez de aquellos tiempos. Son grandes enemigos del ttabajo, verdad sea que los que habitan por las costas son mas tractables y politicos algun tanto, por la contractacion que tienen con los forasteros. En las guerras, a las quales van desarmados, vsan de lanças, flechas, y de hachas, en los cauallos no traen adereços, ni sillas, no tienen acicates, ò espuelas, y con todo esso manejan diestrisimamente el cauallo. y saben hazer del lo que quieren, con sola vna varilla torcida la punta, y con vna brida, ó bocado de vna barilla, que se puede con mas propiedad llamar cabestro. Cuentanse cosas destas islas, q̃ le por ser tan estrañas, las llamó fabulosas el Arioſto. Ay en Mononya vna fuẽte, cuyas aguas buelben en vn punto cano a la persona que se laua con ellas. Y en la Vltonia, ay por el contrario otra que haze que jamas salgan las canas. Otra se halla en Connaquia en la cumbre de vn monte que crece y mengua dos vezes al dia, y otras cuyas aguas son de tan estraña frialdad, que dentro de siete años, conuierten en piedra qualesquiera maderos que se echen en ellas. Ay en Mononya vn lago que tiene dos islas, en la mayor, jamas se ha visto que aya entrado animal hembra, que no aya caydo muerto al punto subitamente, y en la otra que es la menor, no se halla que aya muerto ningun animal naturalmente. En el lago q̃ llaman Dere (que esta en la Vltonia) ay vna isla diuidida en dos partes, la vna es ameniſsima y graciosa, y la otra espantable y fiera, donde ay nueue fosas, que qualquiera que arriba a ellas, y duerme vna noche en alguna es molestado grauemente de espiritus malignos. Llaman a este lugar el purgatorio de san Patricio. No ay para que hazer mincion de las isletas que se veen por todo aquel contorno de la Hybernia, por no hrber cosa dignas en ellas desta obra. Las mas famosas, son las Aranas puestas a su Poniẽte, de las quales escriue Giraldo Cambres, que en ella los cadaueres y cuerpos muertos no se corrompen, y que assi no los entierran, si no que los conseruan sin corruncion al yelo. Los ratones de que ay grande abundancia en la Hybernia, no nacen en esta isla, y si acaso los traen de fuera, parte ha ella, o se mueren luego, o se lançan ellos mesmos en el mar. El mar de Hybernia es infinitamente abũdante de boniſsimos pescados, y no son menos fertiles de ellos las aguas dulzes, que las saladas, tambien se crian en el perlas aunque de color turbio, y semejante al plomo.

Digitized by Google

Islas del Occeano Gallico.



Ero dexando a mano yzquierda la Frâcia se descubren en su Occeano varias isletas, como son Ouersanda, Sayn, Penemarca, Graua, y Craya, las mas dellas desiertas, y Bellisola con qualquier poblacio, estas yazen en contra de la Bretania, aunque son mucho mejores las que estan frontero de Puetu, porque ordinariamente tienen abundancia de muy buen vino y sal. Nuestra señora de Boiuin, Sciauet, y Marmocier, donde esta la Abbadia Blanca. Luego entra la isla de Dios, con dos, o tres aldeas, y la isla de Rez mayor que las arriba dichas, con la tierra de san Martin, apazible, y gratisima a Bacco, que oy es honrada con titulo de Ducado. Y passadas dos, ò tres isletas que no tienen nombre, se descubre Oleron en frente de la Sciaranta, noblisima por la gran cantidad de sal que se haze en ella, tenida por vna de las grandes riquezas de Francia, y de las principales rentas de la Corona. Esta isla se llema tambien Bruagio, tomando este nombre de vn lugar donde esta toda la masa, y el manegio de la sal, cuyo gouierno siendo pocos años atras tenido, en poco, ha subido ya oy a ser vno de los demas consideracion y estima de la Francia.

Islas del Occeano de España.



Ntrando en el Occeano de España, las primeras islas que se encuentran son las que llamaron los antiguos Casiteridas, puestas en contra de la Coruña, la principal de las quales se llama oy isla de Cizarga. Strabon escriue que son diez, y que vna de ellas era desierta, y las otras habitadas de gente de color escuro, y que su trage era vnas vestiduras largas hasta baxo y que vsauan de ciertos bastones quando caminaban. Sus mantenimientos eran ganados, empos de los quales andauan contino a guisa de los Arabes, Sus riquezas consistien en estaño y plomo de que tenian grandisimos minerales. Por los quales los Fenices guardaron gran tiempo secreto el comercio y trato que tenian con estas gentes, hasta que finalmente lo descubrieron los Romanos, que con gran diligencia y cuydado atendieron a la labor destas minas. Oy ya estan como desamparada, y casi yermas, quiça por auerseles acabado las riquezas destos metales, como se acabaron en Asturias y en Galizia los minera

minerales de oro, o porque los Eſpañoles tienen agora entre las manos tantas islas, tanto mas ricas, y tantas prouincias, que por ellas van dexando cada dia la Eſpaña deſpoblada. Pero doblando el Cabo de Turonan, ſe veen frontero de Bayona, las islas que toman della el nombre, llamadas de los antiguos islas de los Dioſes, nombre por cierto mas ſoberbio y grande de lo que merecian lugares de tan poca importancia. Deſpues deſtas eſta la isla de Berlinga, con algunas poblaciones, aunque de poca eſtima, y luego Cadiz de quien hemos hablado en otro lugar, y aqui hemos puesto fin a todas las islas del mar Oceano, de q̃ haſta oy ſe ha podido tener alguna noticia. Reſta agora que entremos por el eſtrecho de Gibraltar, en el mar nueſtro que no eſta menos dotado de islas muy notables que el Occeano, aſsi por ſu grandeza, y por la abundancia de todas las coſas, como tambien por la nobleza de las gentes q̃ las habitan, por la oportunidad de ſus puertos, y por otros qualeſquier reſpectos q̃ deſſear ſe pueda.

Islas del mar Libico.

DERO para con mejor orde̅ podamos diſcurrir y hazer relacion de las islas que eſtan ſembradas por nueſtro mar Mediterraneo, me ſera neceſſario dar vna viſta por las iſlas vezinas a la coſta de Africa, q̃ ſon todas pequeñas y de poca importancia. La primera es la que los Caſtellanos llaman Peñon de Velez de la Gomera, tomando eſte nombre de vna tierra de Africa a quien eſtà opueſta, como a viſta y cauallero, que ſolo diſta della vna milla. Es lugar pequeño aunque de grandiſſima importancia, para tener arrẽdados y pueſtos a freno la oſſadia y atreuimiento de los coſſarios. Fue vn tiempo de los moros, mas el Rey don Phelippe auiendo embiado contra allar don Garcia de Toledo con vna groſſa armada, ſe la quito. En la parte mas releuada y eſenta deſta isla eſtà vna roca, o caſtillo fortiſsimo, aſsi por arte como por naturaleza, con vn groſſo preſidio. Tras eſta ſe ſiguen luego las islas de los Colombos, y las dos hermanas, con Zemole, y otras diuerſas, todas pequeñas y deſiertas aſsi por ſer poco acomodadas naturalmente para la viuienda, como tambien por el temor y recelo de los Coſſarios, que ninguna coſa dexan ſegura. Paſſado Cabo bueno eſta luego la Pantalaria, que antiguamente ſe llamo Coſira. No es del todo (bien que Ouidio la llamo eſteril) inutil, porque ſe coge en ella grande abundancia de anis y de algodon. No tiene mas agua que la de vna Cueua, donde multiplicandoſe continuamente los vapores, y conuirtiendoſe en agua la ſirue̅ de lluuia, de fuente, y de rio.

Digitized by Google

Cerca de alli se descubre Limosa, y mas al Medio dia Lampedola, Escoza, Beyto, Chircaro, y Gamelara, que estan agora diuididas, y antiguamente eran vna isla sola llamada Circina. A quien da Plinio veynte millas de largo, y doze de ancho, muy llana y fructifera, y habitada en soterrãos y en chozas, ifl las todas poco fauorecidas de la naturaleza, y estimadas en menos de los hõbres. De aqui entrãdo el golfo de Caps se descubren los Gelues famosissima por la ruyna y estrago que en ella padecieron dos exercitos de Españoles, que fueron rotos y desbaratados de los enemigos, tiene veynte millas de rodeo, su sitio es llano, arenoso, y pobre de aguas, aunque abunda de datiles vuas, y de ganados, habitanla los moros que viuen derramados por ella en casares, ranchos, y cabañas. Está tan cercana de la tierra, que en los refluxos y menguantes del mar se passa de vna parte a otra a pies enjutos. Homero llama Lotofagos sus pueblos. Finalmente se veen frontero de Zedico las islas Colũbinas desiertas y deshabitadas.

Malta.

DEro tornãdo a dar atras la buelta, se nos pone delante casi asentada en el medio del mar Libico la isla de Malta, que se puede con razon llamar Reyna y señora de las demas arriba referidas, a las quales vence no menos en grande, que en noble, excede las en grandeza, porque tiene sesenta millas de rodeo, y en nobleza, porque ademas de la gloria que la dio san Pablo, reside agora en ella el grãMaestre de la religion de san Ioan con la flor de los caualleros de Hierusalẽ, por cuyo valor, esfuerço, y valẽtia, se ha ya defendido dos vezes honrada y gallardamente del poder Turquesco. Es su terreno por la falta de sus aguas seco y esteril, y en gran parte pedregoso, aunque es la piedra blanca y tractable, y assi se siruen della en los edificios cõmodamente. Tiene de grueso la haz de la tierra sobre la piedra solos tres, o quatro palmos, con pocos panes, pacas viñas, y menos arboledas, y assi es poco agradable esta isla a Ceres, y a Bacco, puesto q̃ se bastecẽ de entrambas cosas, y de leña copiosamente de Sicilia. En pero las cosas que esta isla segun la naturaleza y calidad de su terreno produze, nacen, y se criã por excelencia marauillosa en ella, como son el algodon, los fructos, y las flores, principalmente las rosas. Llamaronla los Griegos Melita por la mucha miel que ay en ella, crianse en ella ganados, cabras, bueyes, asnos, mulos, conejos, y perdizes en grande adundancia. Hazese alli sal en vna parte a quien llaman las salinas, tiene mas de aspera que de otra cosa, quantoquier que en la costa que mira a Sicilia no le faltan playas y puertos apacibles. En vna-

len

lengua, o punta que forma allila tierra (metiendose por entre dos senos de mar pequeños, los quales formā diuersos puertos principalmente en la parte derecha hā estos caualleros edificado de pocos años aca vna nueua ciudad, y llamado la Valleta, por el gran Maestre Valleta q̄ la defendio de los Turcos fortissima por la naturaleza, ayudada por extremo por el arte, y assi es inexpugnable, de donde señorean los puertos principales de la isla, que son el Burgo, y Marzamugetto. Esta punta tiene milla y media de largo, con el ancho de vn tercio y sobre otra punta que se mete por medio del diestro seno, estan sant Angel, san Miguel, y el Burgo, y en medio puntualmente de la isla esta la Ciudad Vieja, que escriue Diodoro que edificaron los Cartaginenses, famosa en los passados siglos, por la gran multitud de paños finos, que en ella se hazian, en el remanente de la isla, ay solo algunos casares y rancherias, de manera que podran ser todos sus habitadores veynte mil almas. A su Medio dia desta isla esta Folfolla, y al Occidente Comino, y Cominetto, todas islas yermas y deshabitadas y despobladas, y el gozo, que puede tener veynte millas de contorno, muy abundante de aguas con vn pequeño lugarejo destos caualleros, de donde el año que passo, de mil y quinientos y cincuenta y vno, lleuaron captiuos los Turcos mas de tres mil almas.

Islas del mar Iberico.

La entrada del mar Mediterraneo pone Strabon dos islas la vna de las quales llamo isla de Iuno, y a la boca del puerto de Cartagena, esta la q̄ los antiguos llamau de Hercules, y otros la isla de los Aleches, por la multitud de los pezes deste genero q̄ alli courrē, luego en alto mar se descubre la Formentera que esta desierta y sola, a quien llamaron los Griegos Ofiusa por la multitud de las serpientes que en ella se crian. Y a su lado esta Vidian, y diez millas de alli, Iuiça que tiene ochenta millas de circunferencia, con mas puertos q̄ las otras. El lugar mas principal de todos es Iuiça adonde se recoge infinita sal, de la qual se prouee, no solamente España, pero aun tambien gran parte de la Italia, fuera de otras muchas tierras, para cuya labor ay alli infinito numero de esclauos, que no entienden en mas que en trabajar en las salinas. Luego estā las dos islas llamadas Baleares, que por la diferencia de su grandeza se dize la vna Mallorca, y la otra Menorca, tienē ambas a dos aspera costa. En el resto muchos collados, valles y llanos fertilissimos de trigo, de azeyte, de fructos, y de vino, juntase a esta natural fertilidad de la tierra, la

innocẽcia de los animales, porque en todas ellas no nacẽ, ni se cria ninguno que sea venenoso, ni nociuo. Los moradores fueron en los passados siglos excellentissimos y famosos en tirar las hondas. La mayor dellas tiene trezientas millas de rodeo, y contiene en si treynta lugares, de trezientos hasta seiscientos fuegos. Su Metropoli es Palmar Ciudad adonde reside el Virrey della, y de las islas sus conuezinas y comarcanas. Ay otro si aqui Vniuersidad, donde en lugar de Aristoteles se leen los libros de Raymundo Lutro autor de gran de inuencion, y de sutil ingenio. Escriue plinio que los conejos dieron en vn tiempo tanto trabajo y molestia a estas tierras, que les fue forçoso a los moradores pedir al Emperador Augusto Cesar fauor y ayuda de gente para defenderse dellos. Son vezinas de la isla de Mallorca la Cabrera, y la Dragonera. La Menorca gira ciento y cinquenta millas, su ciudad principal es Citadela, frontero de la qual esta Puerto Maon llamado assi, del nombre de Magon Capitan de los Cartaginenses, y de la otra parte esta Puerto Fernelo. Entre estas islas y el continente se descubre Moncolibre isla desierta, y poco mas arriba de los Alfaques, que la hazen el mar y el rio Hebro.

Islas del mar Galico.

DEsde Narbona hasta Aguas muertas corre frontero de la Tierra firme vn gran ballado, y baluarte de tierra semejante a la que cierra la laguna de Venecia, tajada y diuidida en muchas partes, que son las isletas a quienes llaman los modernos Pomegas, y en medio de la laguna yaze Magaleon isleta pequeña con vna Iglesia tan antigua que se cree fue la Cathedral de Mompeller. Passado Tolon se encuentra luego con las islas llamadas Heres del nombre de vna ciudad, y tierra encontra de la qual tiene su assiento, y a su Poniente esta la isla Lerina, que oy se nombra la de san Honorato, por vna abbadia antiquissima que se fundo en lugar del templo de Leroneque estaua en ella en los passados siglos. Huuo tambiẽ alli antiguamente vna Colonia de Romanos, segun escriue Strabon, y otra en la isla Planasia, que tengo por cierto q fue la mas principal de las Islas Heres, quales destas ayã sido las Estecadas, ay gran variedad entre los scriptores, porque algunos quieren lo ayan sido estas que agora se llamã Heres, y otros tienẽ por opinion que lo fueron las Pomegas. Pero Strabon determina esta diferencia, con dezir que las Estecadas eran cinco, tres razonables, y dos pequeñissimas, aunque todas de terreno fertil y abundãte.

Islas del mar Lyguſtico, Corçega.

LAS principales islas de eſte mar ſon Corçega, y Cerdeña. Corçega diſta de la parte más vezina de Italia, que ſon los vados bolaterraneos ſeſenta y dos millas, tiene ciẽto y ſeſenta de largo, y de ancho ſeſenta, y de rodeo trecietas y veynte y dos. Su ſitio es por la mayor parte mõtuoſo y agro, tajala por medio el mõte Gradacio, en cuya cima eſtá vna bella y eſſenta llanura con dos lagos. El vno el de Ino, y el otro el de Crena. Del primero, q̃ tiene de contorno media milla ſe deriua el rio Guolo, y del ſegũdo baxã el Liamonio, y Tauiñan, todos rios principales de la isla. El Guolo riega el diſtricto de la ciudad de Mariana: el Tauiñá el territorio d̃ Aleria, y el Liamonio, la tierra de Sagona. Son de tãta alteza eſtos mõtes, q̃ no ſe paſſa de la vna a la otra vãda, ſi no por eſtrechiſſimas veredas y ſẽderos, rotos a fuerça de yerro, alargã ſe por mas de ſetẽta millas, en cuyo eſpacio ay grãdiſſimas y embreñadas ſeluas de hayas, pinos, robles, texos, caſtaños, y otros infinitos arboles brauos, y de poca vtilidad y fructo, no ay falta de cabras mõteſas, oſſos, jaualis, y molfos, q̃ es vn linaje de cabras cõ la cabeça y cuernos tã duros y ſolidos, q̃ retoçãdo algunas vezes ſe ſuelẽ deſpeñar deſde las cũbres de los mas altos de rrũbaderos, y dã cabeça a baxo ſin hazerſe mal alguno. Los llanos y valles de la isla, cõpiten en fertilidad cõ los mas copioſos cãpos de la Italia. Ay grãde abũdancia de vino, de azeyte trigo y frutos de todas ſuertes; mayormẽte el valle de Nyolo, q̃ tiene diez y ocho millas de contorno, es abũdãtiſſimo de panes, de herbages y dehesas, quãto quier q̃ por los robos y muertes, y grãdes delictos, q̃ ſus habitadores cometiã la deſtruyerõ los Genoueſes, ſon tãbiẽ muy abũdantes las tierras de Caſaca, Adiazo, Balaña de Nebio, y Cabocorſu verdad ſea q̃ los coſarios atemorizã y auyẽtã de tal manera las gẽtes de aq̃llas partes, q̃ deſpueblan las mas dellas. Las mõtañas de Eſcarlaſino eſtã tan llenas de praderias, y tan copioſas y abũdãtes de herbage, q̃ traẽ a ſi la mayor parte de los paſtores de la isla. Plinio anumera, q̃ auia en ella treynta y tres ciudades, haziendo quenta de las dos Colonias Romanas, la Mariana, y Aleria, ſacadas, la vna por Mario, y la otra por Lucio Syla, oy ya ſolo han quedado el de la dos Colonias los Obiſpados de Sagona, y Adiazo: Nebio fue en otros tiẽpos buena ciudad, pero auiẽdo ſido arruynada, y puеſta por el ſuelo, ſe fabrico en lugar ſuyo a ſan Florencio, en cuyo golfo ſe veen las ſalinas de la Roya. El canal de Fornoli, y el puerto de la Mortella capaciſſimo de qualquier nauio. La mejor ciudad es Adiazo çeñida por los tres coſtados de el mar con buenas muralla s, calles anchas edificos magnificos, y bien poblada, ſu diſ-

Digitized by Google

tricto es famoso, por los vinos tintos generosissimos que en el sehazé, como lo es por los blancos, cabo de Corso. Los demas pueblos de importãcia son, Calui, lugar ciuil y politic, o con vn Castillo fortissimo, donde los Genoueses tienen vn grueso presidio. Bastia tiene vna fortaleza muy buena. Bonifacio es castillo de mucha estimacio assentado como Orbieto sobre vna yerta, peninsula semejante a vna mançana que està pegada a su tronco y ramo, cõ vn puerto seguro, hermoso, y fuerte: porque està ceñido y rodeado de altissimos riscos tan inaccesibles, que parece se tajaron y partieron a filo drecho. Tiene el districto fertil de todo genero de frutas de las que se hallan en Genoua, saluo de çerezas. Su mar está dotado y rico de corales. Llamose Bonifacio por vn Cauallero Pisano deste nõbre, que le restauró, aunque ha ya mas de dozientos años que habitã Genoueses. Pertenece a la tierra de Balaña la isla Roja, que dizen otros la del oro, venida por los Genoueses a Corcega. Y en el estanque y lago de Brigalla ay vna isleta llena de jaualies.

Cerdeña,

NO està apartada de Corçega mas de solas diez millas, y de Affrica ciẽto y treynta, tiene de circunferencia, segun Plinio quinientas y sesenta y dos, su sitio es aspero y fragoso, los ayres gruesos y enfermos, mayormẽte en la sazon del estio. Por la parte que mira a Corçega es mas agra, y por la q̃ responde a la Affrica mas blãda, mas tractable y fertil, abunda de ganados, y de trigo, de lo qual produze tan gran copia, que se saca dello gran copia para la Italia, y para España: y si se cultiuarã con mayor cuydado del que se labran sus campos, no diera ventaja a la Sicilia. De la abundãcia de sus ganados, da muestra el gran numero de cueros y quesos que se sacan della. Cogese bonissimo vino blanco, no se saca azeyte de las oliuas por la floxedad y pereza de sus habitadores que aderezan y guisan la comida con la enxundia y gordura de los animales, aprouechãdose en los demas menesteres del azeyte de lẽtisco, linaza. Tiene infinita caça, y sobre todo ay muchos Musiones animales que no se hallã en otra parte: el pelo y cuero de los quales son semejantes a los cieruos, o como dize Estrabon al pelo de las cabras, los cuernos son como de carnero, aũque retorcidos y bueltos hazia tras. Habitan en los montes, y corren velocissimamente, sus pellejos curtidos y adereçados son como lo q̃ nosotros llamamos cordouanes, no se hallan alli lobos, ni otros animales nociuos y pernicioſos, saluo el rapoſo: crianſe muchos caualios, y puẽsto que los excedan los

los nuestros en corpulecia y grandeza, en lo que es fuerças, no mucho. Tampoco le faltan a esta isla cerca de la ciudad de los Griegos minerales de plata, salinas, y baños de agua caliente. Hallase por alli grandes ruynas de lugares antiguos. Ya oy las principales ciudades son Callar, Arçobispado y cabeça de la isla, puesta sobre la cubre de vn monte, con vn puerto a sus rayzes capacissimo y muy bueno, aqui reside el Virrey: tiene esta ciudad muy grandes rentas que las gasta a su voluntad, gouiernase con grandes priuilegios, inmunidades, y exempciones, fue fabricada de las ruynas de vna colonia Romana llamada Turtis libisionis, cuyos vestigios y señales se veẽ apartados della doze millas. Tambien es Arçobispado Oristan, aunque de poca poblacion por sus ayres pestilenciales estragados de la vezindad de los pantanos, y cienagas que estan en su contorno. Es assi mismo ciudad de importãcia y muy bien habitada Sassari, dõde causa admiracion vn cõducto por donde se trae el agua, tan capaz y grande que tiene diez y ocho palmos de alto, y doze millas de largo. Los Sardos son de complexiõ robusta y fuerte, de color amulatado, y de costũbres bastas y grosseras, comen y beuen toscamente, sin hazer mucho caudal del vino, visten vilmẽte como los Corços: mayormente cerca de las partes por do se auecinan a Corzega y al Affrica, lo qual aun ellos echan de ver, y assi llaman aquellas tierras Barbaria. Estauan en otros tiempos priuados de doctrina, en tanto grado, que aun muy pocos de sus Sacerdotes entendian latin, hasta que la prouidencia y cuydado del Rey catholico, les ha procurado embiar maestros excellentissimos, assi en letras como en costũbres. Viuẽ entre si en tan gran paz y concordia, que en toda la isla no se forjã espadas, ni se hazen dagas, ni puñales. Despues que començò a declinar la gloria y magestad del Imperio Romano ocuparon esta isla los Sarrazenos, de quienes la tornaron a recobrar los Pisanos y Genoueses, que la diuidieron entre si. A aquellos toco la parte que llamã Cabo de Callar, y a estos otros el Cabo de Lugudones. Hasta que finalmente la tuuo en feudo de la sede Apostolica por la rebeldia y contumacia de los Pisanos, don Pedro Rey de Aragon. Vense en su contorno diuersidad grande de isletas. La Asinaria, la de los halcones, la de san Pedro, la Palma, la Roja, Coltelazo, Serpentara, y Tolaro, todas hyermas, solas, y desiertas.

Islas del mar Toscano.

PAssada la Magra, luego se descubre la Gorgona, y enfrente de Liuorno Malora, y la torre de Farea

Digitized by Google

sobre vn escollo, y mas adelante está Capraya, y frontero de Pomblino Palmayola, y no lejos de alli la Elba isla digna de consideracio. Tiene segun los modernos cincuenta millas de circunferencia, es muy pobre de trigo, y de frutos, aunque abundante y rica de minerales produze infinito yerro vn lago que ay en esta isla, del qual se saca continuamente, quanto quieren, y en espacio de veynte y cinco otreynta años, torna a renacer de nueuo, como si jamas huuieran sacado nada del, porque en realidad de verdad se ha sacado, y saca tanto, que si no se engendrasse y naciesse, como nace, se auria al parecer acabado y consumido, no solamente el lago, pero toda la isla, puesto que no es cosa menos admirable y marauillosa que el yerro que se saca de aqui, no se puede juntar ni condensar dentro del circuyto della. En el centro y medio de la qual esta vna fuente que crece y mengua, segun que los dias menguan y crecen, y assi quando son los mayores del año derrama y reuierte tanta agua que muelen molinos con solo lo que corre della. Y quando al contrario los dias son cortos y pequeños viene a estar casi seca y sin humor. Assimesmo ay alli vn monte de cuyas rayzes se saca la piedra Iman negra y parda, y la que se saca de la parte del Oriente es tenida y estimada en mas, que la que se cria en la del Occidente, porque aquella atrae, y tira para si el yerro, y estotra le despide y aparta. Las del Septentrion y el Medio dia, tienen poca eficacia y fuerça. De vn otro monte que ay alli mayor que esto se sacan gran multitud de marmoles, y por todo el se descubren señales de açufre, capa rosa de estaño, y de plomo. Crianse assimismo en esta isla ciertos cauallos muy preciados por ser tan pequeños. Solia estar sugeta esta tierra a los señores de Pomblin, que pusieron despues debaxo de la protection del Gran Duque Cosme de Medicis, que tomo en censo perpetuo infetuosin los minerales de yerro, por tres mil escudos cada año, y al fin fabrico cerca de Porto Ferrayo (seguriss simo y capaz de qualquier armada) vna ciudad intitulada de su nombre Cosmopoli, que tiene poco mas que vna milla de rodeo cō dos fortalezas y castillos sobre dos rocas, fortissimos assi por su sitio, como por su edificio, donde esta tambiē vn buen Atarazanal. Tras que se sigue Monte Christo a quien llamaron los antiguos Artemisia, o segun dizen otros Dianum. Passado Pomblin se descubre Troya, y en frente de Monte Argentaro, el Gillo, y Ianuto. En Gillo ay vna pequeña poblacion puesta en vn sitio eminente y releuado, en el qual se guarecen los habitadores de aquella tierra quando ay cossarios, que tiene veynte y cinco millas de contorno. Ianuto es mucho menor, aū que ay alli vn buen puerto diuidido en dos partes con, vna punta de

tierra

Digitized by Google

tierra donde se recogen y abrigan los cossarios en las tepestades, aunque la isla, ni tiene aguas ni moradores.

Islas del golfo de Puzol, y de Napoles.

PAssado el Tiber se pone delante Palmarola, y Ponza frontero casi de Terracina. Escriue Strabon que fueron estas dos islas pequeñas, aũque de mucha poblacion. Pero oy Palmarola, a quien llamaron los latinos Pandaria, esta deshabitada y sola Ponça no lo esta del todo, y es tierra donde antiguamente se desterrauan los personages grandes. Luego se sigue san Martin, con algunos otros lugarejos de poca estimacion y cuenta, de los quales se arriba al golfo de Napoles adornado de diez y ocho islas. La primera es Iscla, que tiene de circuyto otras tantas millas, de tal manera rodeada y cenida de peñascos, riscos, y derrumbaderos, que no se puede entrar en ella si no por vn estrechissimo paso. Fue en los passados siglos famosa y conocida por los vasos de greda que se hazian en ella. Oy ya solo es estimada por la bondad de sus fructos, y por la excellencia del vino Griego que produze y cria. Fingieron los Poetas que auiendo sido Tifeo abrasado con vn rayo por el Dios Iupiter, le soterro debaxo desta isla, y que quãdo queria resollar, o reboluerse, lançaua llamas fuera, porque esta verdaderamẽte sugeta a Incendios y Volcanes, y en los tiempos de Carlo Segundo, vomito fuegos tan espãtosos, que durarondos meses continuos, de manera que huyendo de la tierta todos los moradores, de que a vn oy durán y se veen las señales en vn pedaço desta tierra, a quien llaman la Quemada. Es muy abundante de volateria, de frutos, y de alumbres, de açufre, y de baños de agua caliente, y es tenida por vna de las principales llaues del Reyno por razon de la fortaleza, que esta puesta en vn sitio terrible a los enemigos, tiene la a su cargo el Marques del Vasto. Entre Iscla y la tierra firme esta Procida, noble tambiẽ y muy conocida por sus Volcanes y baños bonissimos contra el mal de piedra, tendra como vn tercio del assiento de Iscla. Luego se sigue Pandataria mucho menor, y despues de ella esta Nesita. Entre Puzol y Pausilipio, yaze Megara donde esta el castillo del Quo, pero tornando algo hazia atras, se descubre Capri casi a la boca del golfo, que tiene de giro y circunferencia como ocho millas, es de sitio aspera, aunque de ayres sanos y suaues, que fue el regalo de Augusto Cesar, y la estancia de Tiberio, adonde passan de la Tierra firme a la entrada del Inuierno innumerable multitud de codornices. No tiene trigo, aunque es abundantissima de carnes, y pescados, y passando mas adelante, y yendo costeando el

Reyno

Reyno se vee Leucasia en contra del golfo de Pesto, y a Poncia y a Isacia, frontero de la ciudad de Policastro, y la piedra de la naue en el golfo de santa Eufemia sin cosa digna de considerar, ni anotar en ellas.

Islas Eolias.



Inge los Poetas que reynô en estas partes Eolo Rey de los vientos ; y segun Strabon han de ser estas islas siete, aunque Ptolomeo cuenta nueue. La primera es Stromboli llamada assi por la rotundidad de su figura, que lança, vomita, y arroja llamas embueltas en piedras encendidas. Tiene grandes minerales de açufre, luego entran la Panaria, y el Volcanelo comprehendidas debaxo deste nombre de Didima, que quiere dezir Gemela, o semejante. Cerca della está Lypari, que es la mayor, que tiene bonissimo terreno fertil de ygos, de vuas, y de otros fructos, tambie ay alli minas de alumbres, y de aguas medicinales. Arruyno aquella tierra en tiempos ya passados Barbaroxa Capitã de los Turcos, lleuando por esclauos a sus habitadores (que serian como siete mil personas) hase despues restaurado y fortificado, de manera que se tiene ya oy por inexpugnable, no tiene puerto si no vna playa que es tan buena que supple bastantemente su falta. La isla de Bolcan despide fuego por dos bocas, y la llamada salinas (que tiene cinco millas de contorno) Felicur, Alicur, y Vitica (que esta la mas arredrada) estan llenas de arbolillos y de pastos, aunque el temor de los Cossarios, las tiene yermas y deshabitadas.

Sicilia.



Esta isla assi por su grandeza (por que tiene setecientas ochenta millas de circuyto) como por la abundancia de todas las cosas, como tambien por otros muchos respectos deue con razon ser tenida por Reyna y señora de todas las islas del mar Mediterraneo, no dista de la Italia, por mas que milla y media (porque tanto ay desde el Peloro al Scyllo, donde las extremidades de la vna y de la otra Prouincia por ciertas quebradas y doblezes, trocados y rebueltos que hazen, les parece de lexos a los nauegantes que estan vnidas y juntas) passan continuamente por aquel estrecho infinitos Delphines.

Dextram Scilla latus, lauum implacata Charibdis obsidet.

Es mas caliente que la Italia, y abundantissima por extremo de todos los fructos que ay en la Europa, mayormente de trigo (por lo qual era tenida antiguamente por grane-

granero y alhõdiga del pueblo Romano) de vino, miel, y açucar, de seda, de açafran, y de caualios, en tanta manera que afirma Strabon que no solo es inferior a la Italia en cosa alguna, si no que la excede en fertilidad, de trigo, de açafran, y de otras muchas cosas, tampoco le faltan baños muy saludables ni minerales de plata, quãtoquier que alli cuydan poco dellos; finalmente es tan opulenta y rica, y tan abundante, que Dionisio el Viejo, que no era tirano, si no de Zaragoça, y de vna parte de Sicilia, sustentaua de ordinario diez mil infantes para su guarda, y diez mil caualios, y quatrocientas galeras armadas. Tiene dos montes famosissimos, y muy celebrados de todos los Poetas, que son Erice, y Mongibello, aquel conocidissimo por el templo de Venus que en el auia. Y estotro por los incendios y fuegos que lança de si. Diuidese esta isla en tres partes, a quien llaman Valles, que cada qual dellos mira y corresponde a vno de tres Promontorios, que la hazen triangular. La vna se llama Valle de Demona, y contiene en si toda la tierra que se estiende hazia el Peloro. La otra se llama el Valle de Noto, que se despliega y ensancha hazia el Cabo Pasaro. Y la tercera es el valle de Mazara que discurre la buelta del Promontorio Lilibeo. El valle Demona esta poblado y lleno de montañas y boscages. El de Noto es algo mas llano, aunque no le faltan bosques y aspe rezas. Pero el valle de Mazara no contiene, ni comprehende si no cãpañas rasas, sin que aya vn arbol solo en todas ellas. Aqui nace tan infinita cantidad de trigo, que tuuieron ocasiõ los Poetas de fingir que fue el lugar donde la Diosa Ceres le sembro, y cogio, la primera vez q̃ se conocio este grano, y despues de alli lo derramo Triptolemo por todo el Mundo. Al cabo de Valdemona, esta puesta y fundada la ciudad de Missina, con vn puerto capacissimo, y tal que vence a todos en hermosura y belleza, es ciudad mercantil y de gran trato, con lo qual suple las faltas, y se prouee de las cosas necessarias que no se hallan en su terreno, que no es de los mas abundantes de la isla, deue toda su fortaleza a dõde Hernãdo de Gonzaga, que atendio, y se ocupo en esto grandemente. Es assi mesmo ciudad noble Catania, con vn districto y territorio fertilissimo; Strabõ cree que la fertilidad de sus campos ha procedido; de las cenizas que ha lançado de si Mongibello, que no esta lexos della; tiene de circunferencia esta montaña setenta millas, su cima y cumbre esta coronada, y cubierta de nieue, de entre la qual sale el humo, y abuelta del muchas vezes fuego, desde el Leuante al Mediodia esta vestida toda de Viñedo, y de Poniente a la Tramontana, llena de boscages brauos albergue y nido de infinitas fieras. La Cabeça y Metropoli del valle de Noto es Zaragoça, que en los

en los passados siglos, fue ciudad grandissima, porque estaua compuesta de cinco ciudades, de manera que la planta y contorno de sus murallas ocupaua (segun della escriue Strabon.) ciento y ochenta estadios, que son quarenta y dos millas y media. Abraçaua en si a la isla Ortigia, a la qual se passaua por vna puente, de aquiera Aretusa madre de Alfeo, tiene vn puerto grandissimo aunque mal seguro. Noto tiene toda la fortaleza de sitio que se puede casi desear, y assi guarda segura la isla de la parte de Cabo Passaro, donde ay vn puerto capacissimo de qualquier armada, aunque sin fortaleza. En lo Mediterraneo está la ciudad de Lentino patria de Gergias, con vn lago abundante de pescados, y no muy lejos della se vee el otro llamado Gorida, por el qual fingen los Poetas que leuó Pluton a Proserpina quando la bajo al infierno. Castro Iuan es la mayor Ciudad de las Mediterraneas de la isla, tendra quatro mil fuegos con vn territorio fertilissimo y ayres muy saludables. La cabeça del valle de Mazara es Palermo ciudad populissima y muy noble, su districto es tal que parece traen entre si emulacion y competencia la amenidad y frescura, con la abundancia y fertilidad de todas las cosas, y assi la llaman todos cōcha de oro. Faltaua la puerto, pero hizose ya capacissimo y grande cō vn muelle admirable, y no indigno de la grandeza del Romano Imperio. Tambien tiene su assiento en este valle. Trapana fortissima ciudad con vn puerto excellente, y de termino riquissima, porque ademas de que produze todo genero de grano, nacen en ella los vinos que llaman Bocasios, y otros infinitos fructos, con sal en abundancia, cuyo terreno es tal q. del se haze vidrio, y su mar allende de los pescados de que basteze la tierra, es abundante de corales. Mazara tiene su assiento en el Promontorio, a quien llamaron los antiguos Lilibeo, en bajo del qual esta vn anchissimo puerto, y muy seguro, que por ser el señor don Iuan quien le descubrio, le llaman el puerto de Austria. Tuuo en los passados siglos esta ciudad otro puerto bueno que se vee oy cegado, y lleno de lama. Plinio quēta que auia en esta isla sesenta y dos ciudades. Oy pero, allende de las muchas villas y lugares de que esta llena, no ay si no tres Arçobispados, Palermo, Mezina, y Moreal (que aunque tiene menor districto que los otros vale mas de renta) y en todas no ay oy mas de doze ciudades, y hasta millon y medio de almas. Bastece de açucar, seda, y trigo muchas prouincias, sus moradores y pueblos son agudos de ingenio, facundos, y eloquentes, atreuidos y denodados, amigos del plazer y del regalo, ambiciosos de honor y de gloria. Aman y aborecen sin tasa ni medida. Y aunque es assi que tienen su habitacion y assiento en medio de

Digitized by Google

dio del mar, valen poco en los hechos y cosas maritimas, la mercancia y artes mecanicas dexan que las vsen los forasteros, y en el resto se conforman con los otros Isleños. Han obedescido en diuersos tiempos a los Tyranos, y a Principes estrangeros, como fueró a los Carthaginenses, a los Romanos, a los Moros Sarraçenos a los Normandos, y Franceses, hasta q̃ auiendo hecho pedaços y passado a cuchillo en vn dia y à vna hora, a los Franceses que estauan de guarnicion con vn Obispo suyo (conjuratiõ hecha cõ marauilloso secreto) se entregaró al Rey don Pedro de Aragon. Y vltimamẽte ya oy despues de tan largos discursos, y varios sucessos reposan y descãsan sõ el gouierno del Rey dõ Phelippe successor deste vàleroso Principe. Cõsistẽ sus fuerças en la fortaleza de Mescina, y de Augusta (cuyo castillo tomaron los Turcos el año de mil y quinietos y cincuenta y vno, lo qual dio ocasiõ a que despues acà aya brauamente fortalecido) de Syracusa, Trapana, y Palermo, con mil y quinientos caualios que llaman ellos seruicio militar, con treynta galeras, y la multitud de gente que es tanta, que ni recela, ni teme poder ni fuerças estrangeras. Veense en el contorno de Sicilia algunas isletas, como son los Farillones, Longina, y los Bindaros deshabitadas y solas. En frente de Trapana y de Mazara estan Leuenço, Meretamo, y Fauañana, que es abundãte de aguas; y assi podria cultiuarse bien, si los Pyratas que andan en corso lo permitiessen, pero por el temor y recelo que los tienen se yerman, y despueblan las islas pequeñas, quando la fortaleza del sitio no las asegura.

Islas del mar Adriatico.



VAntoquier que el orden con que començamos parece requeria que entraramos a describir agora las islas del mar Ionio, cõ todo esso defiriendo el hablar dellas por vn poco, passaremos en tãto para mayor claridad al mar Adriatico, a cuya mano diestra estan luego las Isla de sãta Maria, y las de treniste, q̃ son quatro todas deshabitadas saluo la vna, donde ay vn conuento de canonigos reglares asaz, fuerte con guarnicion y presidio, cerca de las quales se descubren los Genneses, riscos, y escollos antes que isllas, pero en el vltimo seno de aquel golfo, se encuentra con vna cordillera de tierra que se estiende desde los Fornachos hasta la boca y entrada de la Pyaua, à la semejança de vn encoruado arco, tajada y diuidida de rios y del mar en cinco partes, por entre esta cordillera y el continente, ay las lagunas, sobre quien esta edificada y puesta Venecia. Esta ciudad consta de setenta y dos isletas, que se començaron a habitar en el

en el año de quatrocientos y veynte y vno, y en el espacio de siete millas haura veynte mil fuegos, y las demas islas son Murano, Burano, Torcelo, y Mazarbo, Constanciaco, Amiano, y Filistina, Malamoco, Quiogia, y Capuli, y no lexos de la costa del Frioli se veen Caorle, Grado, y Barbaya, dexando de referir otras sembradas y esparzidas aca y alla por ser de poca cuenta, aunque por la mayor parte estan adornadas de yglesias nobles, y de fabricas, y edificios muy hõrados.

Isias de Istria.



A primera isla q̃ se vee en el cõtorno de la Istria es la Capraria, no mas lexos de tierra q̃ loque podran alcançar tres tiros de arco, es de vna milla de largo, aũque muy estrecha. Aqui quando se rebelaron los esclauos se edifico en tiẽpo del Emperador Iustino, a Iustinopoli, llamada oy cabo de Istria. En contra de Parenzo se leuanta la isla de san Nicolas. Rouino es vn famosissimo castillo asentado y puesto sobre otra isla que tendra çomo vna milla de rodeo, tan cerca na a la tierra, que se junta y passa a ella por vna puente. Hazẽ dos puertos en el las islas de santa Catalina san Andres y san Iuan. De las quales se veen muy cerca las dos llamadas las dos hermanas, y enfrente de Pola estan otras diuersas isletas, fructuosss, aunque pequeñas, porque en el mismo puerto (que tiene dos millas de largo, y vna de de ancho) se cuentan seis, y salidos del se descubren las de san Hyeronimo, y la de los Breones. Está postrera tiene cinco millas de largo y quatro de ancho. Mas hazia el Leuãte esta la de santa Maria de Gracia, las Promontoras que son quatro, y las Merletas, que son dos. En el golfo Carnero (que comiença desde la punta del Compare, y viene a terminarse a la boca y entrada de la Arsa por espacio de sesenta millas (estan las islas de Nia, y de san Sego, con algunas otras.

Islas de Dalmacia, y de Esclauonia.



Vanto menos islas, y puertos, tiene la costa cõtraria de la Italia, tanto mas dotada y adornada està de ellas esta. Por lo qual assi mismo es mucho mas abundante de pescados que la otra ribera. Pero las islas de que agora hemos de dar cuẽta son todas generalmente asperas, esteriles, y pedregosas, y por esta razon (allende de otras) son poco vtiles y mal habitadas. Porque siendo tantas y de tamaña grãdeza que algunas tienen

Digitized by Google

nen mas de cien millas de rodeo, con todo esso no passara el numero de los moradores de todas ellas de quarenta mil almas. Las primeras son Querso y Ossero diuidida en dos partes, con vn canal hecho a mano, tiene vino en grande abasto, y trigo lo que puede auer menester para vn tercio del año, carnes y cosas de leche, y lana en grandissima cantidad, porque segun dizen en solas sus dehesas se repastá y herbajan mas de ciento y cincuenta mil cabeças de ganado. Está poblada y llena de boscages que proueen de mucha leña a la ciudad de Venecia, su circunferencia es de cieto y quarenta millas, y con todo esso no tiene mas que las dichas dos poblaciones Querso y Ossero. Querso es mejor poblada, y de mejores ayres aunque el Obispo tiene su casa en Ossero. El numero de sus habitadores no passa de cinco mil. El contorno de Vegia es de casi cien millas, su sitio es ameno y agradable, copiosa de legumbres, vino, leña, y de caualios, aunque pequeños, de que sacan gran cantidad, aunque trigo, no produze quanto ha menester, la ciudad que tiene el nombre de la isla, o la isla de la ciudad, sera de poco menos de vna milla de rodeo, tiene vn puerto sugeto al Siroco. El numero de los moradores della, y de la isla no passara de diez mil. Arbegira y rodea treynta millas de espacio, y sustéta y nia tiene tres mil personas, su sitio es apazible y hermoso, aunque sin puerto, y crianse en ella copia de vinos delicados, y de ganados menores. Cien millas tiene Pago de circunferencia, es larga y estrecha, sus ayres son muy frios, y ella sin leña, do qual es causa de que este casi despoblada. Su riqueza consiste en las salinas, de donde la republica de Venecia y sus particulares saca al año algunos millares de soudos. Tiene vn pueblo que se llama del mesmo nombre, Pago con hasta mil y quinientas personas, y su circuyto boxara media milla. Frontero della se ven diuersas islas desiertas, el Delfin, Sylua, y Luybo, y mas adelante llega. Noma es tabien isla por vn pequeñuelo canal que la diuide del continente, es de menos de vna milla, ay en ella menos de mil almas y en frete de Sebenico se enhiesta, y leuanta vn escollo sobre el qual esta puesta la fortaleza de san Nicolas, que se puede bien contar entre las mejores de aquel mar, y assi mismo poner entre las islas Frau, por vn pequeño canal que la diuide y aparta de la tierra, aunque no tiene mas que la quarta parte de vna milla. Encontra de Espalato esta la isla que dizen Stolta que tiene de contorno quarenta millas, de sitio inculto, y lleno de maleza, y por esta razon poco habitada. La Braza es tambien pedregosa aunque con hermosos y acomodados puertos, contiene algunos valles que la hazen abundante de vinos, y de pastos, quantoquier que es pobrissima y menesterosa de trigo, su

circunferencia, sera de ochenta millas. Liesina es la mayor de todas, porque su rodeo es de ciento y cincuenta millas, aunque no passan de seys mil almas sus habitadores. Es muy pobre de trigo, si bien prouee produze assaz higos, y vino, y haze grandes aprouechamientos de sus pescados, y principalmente de las sardinas. La ciudad tiene vn puerto capacissimo de vna gran flota, defendido y abrigado de qualesquier vientos, salvo del que llaman Gaby no, por merced y beneficio de vn peñasco que tiene a su boca y entrada. Enfrente de esta isla se ve Lisa, no del todo desierta, como lo estan las de santo Andres y Melisselo sus vezinas, y poco mas abaxo estan Cassolo, y Cuza, y en la mitad del golfo Pelagosa. Curfola es la mas poblada de todas estas islas, que tiene nouenta millas de circuyto, de las quales son las quarenta de largo, su terreno es poco fructifero de trigo, quanto quiere que produce mucho vino, sus habitadores son dados a las cosas del mar, y assi fabrican muchos nauios. Languista es bellissima isla de los Raguseos, en cuya forma parece que la naturaleza quiso hazer vn Amphiteatro, porque tiene en medio vna hermosissima llanura fertil de oliuares, y de vuas, rodeada toda de montes llenos de habitaciones q̃ son las grãjas de los Raguseos. Pesc̃ase aqui grãdissima cãtidad de sardinas con la sea encendida. Cerca della està Meleda treynta millas de largo, algunos quieren que sea Melita, muy celebrada cerca de los antiguos; por las cañas del açucar, oy ya solo es conocida mas por la gran copia de sus sardinas que por otra causa alguna, tras que se sigue san Andres, y mas hazia la Tierra firme la isla de Mezo, y la vltima de todas esta el Safeno, puesta casi al Poniente de la Velona, aunque de ninguna estimacion, ni cuenta.

Islas del mar Ionio

Corfu.



Ero tornando a dar atras la buelta, y a tratar de las islas del mar Ionio, aduertimos ante todas cosas, que por este nombre se denota y entiende aquella parte del mar Mediterraneo que se derrama y despliega entre las islas de Sicilia y Candia, dexando a la mano izquierda segun la opinion de Ptolomeo, la ciudad de Durazo, y segun otros los montes de la Cimera. Diuidele Plinio en mar Siculo y Cretico. Las primeras pues que se encuentrã en el, son dos isletas desiertas puestas enfrente del Cabo de Alize, tras las quales se siguẽ a la entrada del mar grande de Taranto Santa Maria, y San Andres, allende otra que ay desternisimo nombre mas alla de Galiopi, de vna milla de rodeo, isleta muy baxa, y con vn lago pequeño salado, que produze, y nacen en el

gran

gran diuersidad de conchas marinas: alliandan y viuen las Gauinas, aues inimicisimas de los Brucos, de quien aquella prouincia recibe graues daños. Ay assi mismo algunos pastos para los ganados, y a mi parecer es esta la q̃ llamaron Acotus los antiguos. Pero dexando ya estos escollos y riscos, indignos de ser anumerados entre las islas se nos pone luego ante los ojos Corfu famosisima por los jardines de Alcinoo tá celebrados de Homero q̃ tiene sesenta millas de largo, veynte y quatro de ancho, y cieto y veynte de circunferecia, su planta y figura es semejante a vn arco coruo y retorcido hazia el Oriéte, mõtuosa a la parte de Medio dia, llana y amena hazia la de Tramontana, su terreno es muy abũdante, porque es pobre de aguas y pedregoso, y los vientos meridionales abrasan los panes quando estan maduros, y assi dexãdo los moradores de sembrar trigos. plãtã en su lugar vides, oliuos y mançanos. Los frutos q̃ cria son tales, q̃ no dan vẽtaja en perfection y bõdad a ningunos otros de su genero. Produze miel, vino, cera, y azeyte excellentisimo, cedros narãjos, y frutos semejãtes, y muy raros, de que se puede bien colegir la tẽplança de sus ayres. En la parte Occidẽtal desta isla esta san Angel, lugar de importãcia, q̃ se defendio de los turcos los dias passados valerosamẽte, saluando tres mil personas q̃ seauian a el a cogido. A la parte Oriental tiene diuersos senos y puertos cõ dos peninsulas, en la vna esta Pagiopoli, y la otra se diuide del resto de la isla con vn canal angostisimo, donde a las rayzes y faldas de vn monte esta asentada la ciudad de Corfu cõ dos castillos puestos a vista y caballero della, el nueuo y el viejo excellentisimamente fortificados, a los quales se ha añadido y jũtado vltimamẽte otra fortaleza vn poco mas abaxo de summa importancia, si no fuese porque de vn mõte que le esta vezino la pueden molestar, a la mano derecha de la ciudad ay vn promontorio con vna fuente bonisima que se llama Cardacho, de que beue la gente regalada y enferma, porq̃ todas las demas aguas q̃ ay en esta isla son malas, y grueſas. Rodeã diuersas otras islas a la ciudad de Corfu, como sõ Gudia, Condiloniſſa, Pacsu san Vito, Gibota, Ragagia, Escropoli, y Fanu. Las almenas, que son quatro y las ormigas, q̃ no tienẽ otra mas notable que es el nõbre. Tras estas siguen santa Maura en otros tiempos peninsula, porque despues sus moradores la diuidieron del continente con vn pequeño interualo que se pasa por vna puente. Tiene vna buena ciudad habitada por la mayor parte de Iudios, que los admitio Bayaceto Segundo Rey de los Turcos, quando los Reyes Catholicos de España los hecharon de sus Reynos, llamo Virgilio a esta isla aspera. Neritos aspera Saxisi. La Cefalonia, que esta a su Medio dia es de forma triãgular, tiene

Digitized by Google

ochenta millas de circunferẽcia cõ muy buenas acogidas y puertos, el principal es el de Argostoli, capaz de qualquier armada. Otro es Caboguiscardo, donde se veen señales de palacios y fabricas de vna gruesa y populosa ciudad, de cuyos cimientos se sacan cada dia medallas, estatuas, y otras diuersas reliquias y señales de antiguedad. Produze trigo, y azeyte de q̃ se saca cantidad para otras prouincias. Tiene ganados pequeños asaz, que dan queso y lana, y se haze della gran multitud de esclauinas y casacas para la gente de mar. Ay assi mismo mucha abũdacia de miel, de pasas, y de Manna, aunque es tierra que padece necesidad de aguas, pero con todo mãtiene casi diez y nueue mil almas. Valdecõpare, tiene cinquenta millas de rodeo, es toda montuosa y agra, habitada por la mayor parte de hõbres foraxidos, y desterrados de los pueblos vezinos y comarcanos. Las Cursalarias, seran eternamente nobles y famosas por la victoria Naual q̃ alcançarno los nuestros contra los Turcos el año de mil y quinientos y setenta y vno, estan puestas en la boca y entrada que haze en el mar el rio Achiloo. El Zante tiene sesenta millas de contorno, su sitio a la parte de de Leuante, es montuoso y agro, aũque agradable asaz y deleytoso: hazia la Tramontana esta sugeta a terremotos, y tiene poca leña, sus riquezas consisten en vino, azeyte, y pasas, de que sacan gran suma de dineros con la contratacion y venta dello. Tiene falta de trigo, porque casi todo el terreno que se puede cultiuarsse ocupa en plãtar vides. Tiene vna ciudad del mesmo nombre de la isla con vn pequeño fuerte, en vn yerto y releuado peñasco y en lo restante ay quarenta y siete pueblos, que en todos podra auer diez y seys mil almas. A su Medio dia se descubren dos isletas llamadas Estrofadas, oy pero se llaman Estruales con otras mucha en torno de la Morea. Entre las quales esta la que dizen Sapiencia, mas no ay escollo en todo el mar de Grecia de quien no ayan hecho mencion los Escriptores, y a quien no ayan celebrado los Poetas Griegos, pues como dize Lucano.

Nullum sine nomine saxum.

Candia.

ESta es vna de las mas famosas islas del mar Mediterraneo, tiene de largo ducientas y setenta millas, cincuẽta de ancho, y de circunferẽcia quinientas y nouẽta y seys, esta assentada en vn sitio tã acomodado, q̃ segun escriue Aristotiles parece q̃ la puso en el la naturaleza para que tuuiesse el imperio y cetro de aquel mar, y de sus islas, su costa esta llena de escollos, arrecifes, y peñascos cõ muchas y diuersas puntas y promõtorios, los principales son el cabo de espada que se estiende hazia el Poniente, y el cabo de Salomõ puerto

sto en la extremidad Oriental y parte vltima desta isla: y entre estos dos cabos se vee Meleca, a quien llamarõ los antiguos, Depranum, y el Promontorio Zefirio, q̃ dizen oy, Altelino, es de sitio aspero mas releuado a la parte de Leuante, que en todo el remanente está llena de mõtes q̃ la atrauiesan de largo a largo. El mas alto es el llamado Ida, q̃ en el tiẽpo de Strabõ estaua rodeado y ceñido de buenas ciudades, tãto q̃ Horacio y primero q̃ el Virgilio, ponẽ en Creta ciẽ populosos y grandes lugares. *Centum urbes habitãt magnas, uocant Cretes per regna.* Oy ya a gran pena se hallan en ella tres q̃ sean dignas de alguna estimacio y cuẽta, assentadas en la costa Septentrional, como Candia, q̃ podra tener diez mil personas: Canea como siete mil, y Retimo algunas menos: tal curso lleuã las cosas del mũdo. Ademas destas tres es assi mesmo de alguna estimaciõ y cuenta Sitia, pueblo de seyscientos vezinos, porq̃ el resto de la isla son casares, Rancherias, y lugarejos. De manera q̃ en toda ella podrà a lo mas auer hasta docientas mil almas: la parte del Medio dia es señoreada grãde mẽte de los viẽtos Australes q̃ la trabajã, y molestan con furiosa violẽcia: no tiene ningun puerto de importãcia. Vẽese por muchas partes desta isla ruynas y señales de grandissimos edificios, y vestigios de las antiguas loindadss. Su abũdancia consiste en los valles, q̃ tiene llenos de herbaje, dehesas, verdura, donde se repastan gran cãtidad de ganados, de q̃ se hazen bõ sisio q̃ eso, y en algunos llanos da trigo: aunq̃ no tanto que le baste mas q̃ para los ocho meses del año, pero tiene gran abundãcia de vinos, principalmẽte de los blancos (q̃ nosotros llamamos uualuasia) conocidos y estimados en todo el mũdo, y tintos de incõparable delicadeza. Produce assimesmo tanta copia de miel, q̃ se saca gran cãtidad della para Alexãdria, y otras partes. No ay tierra en el mundo q̃ produzca cyprecipresses, cãros, tan altos, ni tan grandes, porq̃ se vee n alli muchos de increyble alteza. No tiene rio de cuenta, solo dasi diez millas de Espina longa desboca el riachuelo Istiona con buena agua, aunq̃ peligrosa de verano, porq̃ tiene todas sus riberas adornadas, y vestidas de Rodadafnes, a quien nosotros llamamos Leandros, q̃ con su veneno atosigan el agua: de manera, q̃ acontece hallarse los hombres muertos de auer comido pan cozido cõ la leña deste arbol, o carnes asadas espetadas en el. Los Cãdiotes tuuieron en los tiẽpos passados credito y fama de hõbres maluados, engañadores, y de mal trato, y a la verdad es gẽte enemiga del trabajo, y q̃ se da poco por las ocupaciones, y officios manuales, gastãdo toda la vida en borrachezas, y con la taça en la mano. Los de Canea y Retimo parece que muestran alguna señal de mas ingenio, y valor que los otros. Obedecieron luengos años al Emperador de Oriente, despues vinieron a poder de Bonifacio de Mon-

ferrato, que vendio la isla a los Venecianos el año de 1194. a quienes al cabo de muchas rebeliones y leuantamientos, obedecen oy pacificamente, aunque con perpetuos recelos y temores de las armadas Turquescas, que son causa de que los Venecianos atiendan y se ocupen siempre en su fortificacion: porque fuera de la ciudad de Candia que es Colonia suya, y de Canea han vltimamente fortificado el puerto de Suda cõ dos castillos, y otros lugares diuersos, donde se puede llegar a tomar tierra del puerto de Espiña longa, que es muy semejante al de Suda, no creo que les da cuydado alguno, por que ni tiene aguas, ni los montes a el vezinos leña gruesa. Vense en el contorno de Candia muchas isletas, dõde no se cria otra cosa buena mas q̃ conejos, y cierros animales semejãtes a las camuças, que se llaman, estambechos, las de mas estima son el gozo. Al Poniente del promõtorio Ernico (a quien llama Strabon frons arietis) donde arribo san Pablo en su naufragio, (segun se cuenta en el capitulo 27. de los Actos de los Apostoles. La otra es Estandia, puesta en contra de la ciudad de Candia, a quien llamaron los antiguos Dya.

Islas del Arcipielago.

ARTIENDO de Candia, nos engolfamos en el Arcipielago llamado assi, por la multitud de las islas de que parece está sembrada por mano de la naturaleza. Diuidense en esporadas, que quiere dezir, esparcidas, y cicladas, que es tanto como puestas en cerco, aunq̃ con este mismo nõbre se llaman tambie las que estan en el cõtorno de Delo, oy notorias y conocidas por el de Estilo y Lasynas y las otras gozan tẽpadissimos ayres, como lo muestra la sazõ y bõdad de sus fructos, la belleza y hermosura de las mugeres, la gẽtil disposicio, la larga vida, y gallardos ingenios de sus habitadores, y finalmẽte no le faltara cosa alguna sino estuuierã expuestas y aparejadas a poder las trabajar qualquier cossario: porq̃ siendo como son todas pequeñas de poca possibilidad, apartadas las vnas de las otras, y diferẽtes assi en gouierno como en sitio, no han sido poderosas jamas para asegurarse de las correrias de los Pyratas, solo floreciero cõ en el tiempo q̃ gozaro de libertad los Griegos: porque estando entonces diuidida la potencia de las ciudades de la Grecia, no tenian enemigo ninguno de importãcia, y assi llegaron a su flor los buenos ingenios, las artes, y las contrataciones. Debaxo del Imperio de los Romanos padecieron infinitos trabajos, porque con mil nauios armados discurrian por aquel mar muchos cossarios, y de entonces ácá jamas han tornado a recobrar el esplendor antiguo, por que assi las guerras ciuiles de los Romanos, como la cayda de los Emperadores Griegos

Griegos, y las armadas de los Sarracenos, y despues las de los Turcos, con infinitos otros cosarios, no les han dexado, ni dexan tener sosiego. Seria pues negocio prolixo, y de poco gusto para los lectores andarlas agora describiendo y buscando vna por vna, porque me parece bastará auer dicho esto en general, y qual, o qual cosa de las mayores de ellas, porque esta mesma miseria les haze oy ser menos conocidas, que nunca lo fueron. y de las calidades que dixeremos, de las vnas se podran conjeturar facilmente las de las otras. El Arcipielago comiença desde Cerigo, que jaze a la parte de medio dia del cabo Malio, tiene sesenta millas de rodèo, està abrigada y ceñida de diuersos riscos, que hazen muchos puertos, aunque estrechos, y poco seguros: es montuosa, y en la cima de vn monte està asentada vna razonable ciudad, sacanse de aqui excelentisimos marmoles. Cerca della està Cerigo, y las isletas de los cieruos, por entre las quales, y la isla Anticira famosa y muy conocida por la bondad del Eleboro que se cogia en ella, se descubren al Septentrion de Candia en vna que como Cordillera corre de Poniente a Leuante, Milo, Santorino, Nio, Nanfro, y Estampalio, cuyos nombres acerca de los antiguos serã, Nelos, Theusia, los, Anafe, Astipalea. Es esta postrera de ochenta millas, y tiene cerca de si vna isleta, que era parte de la ciudad de Gnido con dos puertos, que no ay en todo vna milla de rodeo. Poco mas arriba se veen, Siffano, Morgo, y Lango, que son Sisnus, Amorgus, y Coas. Esta postrera tiene de circunferencia y giro quinientos y cinquenta estadios, toda fertil, y mayormẽte de vinos excelentisimos. Fue patria de Hyppocrates principe de los Medicos, y de Apeles pintor singularisimo, dõde se labrauan telas de seda delicadas por extremo. No lexos de Lango se descubre Calamo, que antiguamente la llamarõ Claros. Luego se siguen en otra linea, Serfina, Paro, Nixia, y Lero, dichas antiguamente Seufus, Poros, Naxos, y Leria. Las ranas en Serfina son mudas. Paro es famosa por los marmoles blancos. Nixia por la excelencia de sus vinos: y Lero por la abundãcia grande del azybar que ay en ella. Estan vezinas a estas, Mandria, y Padmos, donde escriuio san Iuan su Apocalipsi. Continuanse luego en otra hylera, Macrones, Zea, Esdila, Nicaria, antiguamente dichas Helena, Cia, Delos, y Icaria. En Esdila se veen oy señales del templo de Apolo con gran destroço y pedaços de estatuas, y cosas semejãtes. Nicaria es la que da su nombre al mar Icario, que se termina en el Mirto, o hàzia la parte de Mandria, y el Mirto se acaba en el Carpatio. Tiene la isla de circunferencia trecientos estadios sin ningun puerto, aunque ay en ella playas muy buenas. Es abundãte de pastos, y de dehesas, dõde los Samios, que

Digitized by Google

erã señores della, herbajauan sus ganados. De la otra parte parecẽ y se muestrã Andre, Tine, y Micõ: Tines de Venecianos, q̃ como rosa entre espinas se mãtiene en medio de los Turcos, libre de sus tyranias, por el beneficio y ayuda que lã dan innumerables esclauos pobres, que aportan huyendo à ella, dõde son recebidos y hospedados por los naturales benignissimamente. Veense despues por la costa de la Asia, Samo, Gio, y Mitilene, islas importantes. Tiene Samo ochenta y siete millas, de aqui fue natural la Sybila Samia, y el Philosofo Pytagoras, y aqui tambien fue dõde reynò Polycrates tyrano felicissimo, cuyos vasos de greda son tambien muy celebrados: y es cosa marauillosa, q̃ no produce vino, siendo assi, que todas las islas, y las tierras sus vezinas abundan summamente dello: en lo demas es buen terreno el suyo, lo qual prueua Strabon por las perpetuas guerras que mãtenia en aquellos tiempos, ya oy está casi desierta, porque los Iustinianos q̃ erã señores della, no pudiendo defenderla de los cosarios, passaron todos sus habitadores a la isla de Gio. Gio tiene de circunferencia ciento y veynteycinco millas, famosa por los vinos atbisios excelentissimos entre todos los vinos griegos, y por la almastiga que se coge en ella: sus ayres son templadissimos, el terreno frutiferos con puertos y surgideros muchos, y bien acomodados. Han sido sus señores largos años los Iustinianos caualleros Genoueses, a quienes despojò della Sylin segundo Rey de los Turcos, tiene treynta y seys pueblos cercados. Cerca del Promontorio Melena se vee Psiro, isla eminente y alta, que tiene quarenta estados de rodeo, Mitilenne negira ciento y sesenta y ocho millas, son buenos y fertiles sus cãpos: tomò el nõbre de su Metropoli q̃ fue antiguamẽte ciudad muy celebrada por la magnificencia de sus edificios, y por la nobleza y esplendor y lustre de sus ciudadanos, quãtoquier que Vitruuio nota de imprudentes a los que la fundarõ por auerla plantado en sitio, do sus habitadores enfermauan quando corria el Austro: y porque tosiã quãdo soplaua el viento Coro. A y en ella dos puertos, el vno a la parte de medio dia capaz de cinqueta galeras: y el otro puesto al viento Boreas bueno y bastãte de qualquier armada. Fuerõ hijos naturales desta isla Alceo, Safò, Terpãdro, Theophrasto, y Pittaco, y aun oy en dia es entre las islas del Archipielago la mejor habitada, donde tiene el Turco algunas galeras de guardia, como tãbiẽ las tiene en Rodas. Entre esta isla y la tierra firme ay otras tres isletas llamadas Arginusas, pero sobre Mitilene azia el Helespoto se encubre Tenedos famosa por la retirada de los Griegos en la guerra Troyana, y por las guerras y discordias entre Genoueses y Venecianos Por la otra vãda cerca de la costa d'Europa se descubre en el golfo Saronico, Salamina

lamina, y Egina ambas muy conocidas y famosas, aquella por la rota que en ella padecieron las huestes de los Persianos, y esta, por valor y esfuerço natural de sus habitadores, que aunque no contiene en si mas que ciento y ochenta estadios en circunferencia, solia tener el Imperio y señorio del mar. Pero passado el cabo de las columnas se muestra luego Negroponte, Reyna y señora de todo el Arcipielago, su planta y figura es estrecha y larga, encoruando y torciendose a guisa de vn arco hazia la Beotia, donde la taja y diuide vn canal de ochenta pasos de largo, y quarenta de ancho, de manera que se junta y comunica la vna ribera ada otra con vna puente, y en este estrecho esta asentada y puesta la Metropoli de quien toda la isla toma el nombre, es Ciudad de Importancia, debaxo de aquella puente mengua y crece el mar con vn impetu admirable quatro vezes al dia, aunque comunmente se dize que son siete, cosa tan marauillosa y peregrina, que no pudiendo podido Aristoteles alcançar a comprender el secreto, escriuen algunos que de pena murio desesperado. Tiene dos Promontorios esta isla muy conocidos, que son el Cafareo, infame por lo muchos naufragios que en su mar ha padecido, y el Ceno, que le esta puesto en contra, distancia de ciento y cincuenta millas. Ay en ella dos rios el Cereo, y el Nileo, aquel cria la lana de las ouejas que beuen de sus aguas, blanca y bella y este otro la haze negra. Cerca del Caristo lugar famoso y noble por la abundancia y copia de su marmol excellentissimo para hazer columnas se halla tambien otra piedra que hila y texe, de quien los antiguos hazian telas que no las podia consumir el fuego, en las quales amortajauan y embolujan los cadauares de sus difuntos, y los quemauan, sin que se perdiesen las cenizas. Llamase esta piedra Amianto. Finalmente es isla de tal fertilidad que tanto por tanto no da ventaja a la Sicilia, y por esta razon grandissimos y espertos Capitanes fueron de opinion que tiendo hazer guerra al gran Turco en tiempo del sumo Potifice Pio Quinto, fue se le deuia començar a mouer desde esta isla, como de lugar muy acomodado, assi para tener prouision de vitualla el exercito, como para poder molestar facilmente toda la tierra de los enemigos. Al Septentrion de Negroponte se enbiesta y leuanta Siro, lugar donde fue criado Achiles en habito de muger, y a su Poniente esta Sciato, y Scopulo de con otra diuersidad de islas poca estimacion y cuenta, hazia la parte de Tracia se descubre Lemnos, o si quieremos llamarla Esta lamina, que tiene cien millas de contorno, sus partes Oriental y Septentrional son mas esteriles que abundantes, por la penuria y pobreza que padecen de aguas, dado que las otras son algo mas copiosas de frutos, mejor pobladas y de sitio llano. Tiene el mo-

te de Vulcano esteril de todas las cosas, saluo de tierra que se sella y estima por la virtud marauillosa que tiene contra el veneno, y calenturas pestilenciales. La qual se saca desta manera. Sobre la cumbre desto montezillo nace vna fuente que despeñadose por el abajo, sus aguas se recogen en cierta acequia o zanja hecha de proposito cubierta de tablas muy juntas y cerradas con grãdissima vigilancia y diligencia, a donde a seis de Agosto sobre este collado se celebra vna Missa cantada, (siguiendo en esto los Turcos la costumbre y vsança antigua) y en tanto otros desuian las aguas, echãdolas por otro camino, de manera que no baxen ni vengan a dar al ya dicho retaculo, de donde alcançando la cubierta agotan con gran miramiento y recato el agua, con vasos y con esponjas, y sacando luego el lodo y assiento y poso que ha dexado encima se pone a vna parte por ser como es lo mas perfecto y mejor esto primero; y despues van sacando el remanente, que es mas, o menos bueno, segun que esta mas alto, o mas cercano del fondo, y tornando a cerrar el arca (assistiendo a todo vn ministro del Turco) sellã con el sello del gran señor los pedazillos de tierra que comunmente se veen en estas partes, y tambien los vasos de beuer que della se hazen que se diuiden y differencian en tres grados de perfecion y de bondad: y para que duren mas estos panezillos los cuecen vn poco, y lleban al gran señor: que los destribuye y reparte como mas es seruido. Escriue Bellonio, que esta isla aura setenta y cinco casares, en su contorno se descubren diuersas otras mas altas y frrgosas que ella: a su mano derecha esta Tasso, y a la siniestra Lembos de sesenta y siete millas, no lexos de la qual parece Samotracia, (llamada oy Samãdraqui) que por su grandeza es la 1, la de mas puertos que se sabe.

Islas del Propontide, y del mar mayor.

NAuegando hazia Constantinopla, se entra en vn grandissimo canal entre la Europa y la Assia diuidido en tres partes, porque donde comiença a estrecharse y restringirse que es entre los Dardanelos, se llama el Helesponto, y donde despues se ensancha, y haze como vn gran vientre, se llama Propontide, y por la otra parte que otra vez parece que se quiere tornar a juntar la Europa con la Assia entre Constantinopla y el Escatura se llama Bosforo Tracio. En el Propontide esta Marmona (Preconesus) de quien se domina oy el Propontide. Tras ella se vee Ziziro isla ran vezina a tierra firme que se passa a ella, con vna puente q̃ juntados senos contrarios, y assi la llama Aristides, Laçada y vinculo del mar Euxino, y del Egeo. Luego se sigue vna cordillera de islotas cerca de la

de la costa de la Asia, deshabitadas y de poca consideracion, pero a vista casi de la misma Constantinopla, ay otras isletas, que puesto que no son mayores ni mas pobladas que las que acabamos de dezir, les hazen pero muy gran ventaja por la vezindad que tienen a vna Ciudad tan clara, y tan nombrada. La primera se llama san Andres, abrigada y ceñida (salvo por la parte que mira al Leuante) de altissimos riscos peñascosos y tajados, y despeñaderos. Tras ella esta la del Principe (con otras dos isletas cercanas) que tendra de contorno sesenta estadios. Tiene dos aldeas, la vna que dizen del Principe, y la otra se llama Carya. Vense en la primera fundamentos de vn monasterio suntuosissimo do solia residir mas de quinientas monjas. Encontra de Calcedonia esta puesta Calcite, diuidida en tres collados, con vn puerto descubierto al Austro, cerca dello se ve vn casar poco habitado, y tambien duran aun hasta oy los montones de la tierra que se sacaua de las minas y fosos del açul y cardenillo. Quatro estadios destas, esta Antigiona isla pedregosa, y aspera, con vn solo casar, y Pesis cerca della, que no tiene mas de media milla de rodeo. Luego se sigue Platis isla llana y baxa, despues Oxia alta, y casi semejante a vna pyramide vestida de laureles, sus otras son tenidas en gran precio, y estima. En contra della esta luego la isla de los Baños que tiene tres millas con dos collados eminentes y relevados, la postrera de todas es Proti, siete millas apartada de Constantinopla que tiene vn casar con solo vn puerto, y poco mas arriba del casar dos cisternas redondas, todas las islas que emos dicho no distan de tierra firme, por mas que sesenta estadios. Las Cianeas tan celebradas de los Poetas, son dos escollos puestos a la entrada del Bosforo, junto casi al mismo la Asia, y del otro la Europa, llamaronlas, Simplegadas los Griegos; porque los que nauegan desde el Proponti hazia el mar Euxino, parece que vnas vezes se apartan, y otras se acercan quando a las vnas, o quando a las otras. En el Euxino no ay mas islas de importancia, aunque de vna suele hazer mencion los Escriptores, que esta asentada en frente del Boristenes, que no tiene cosa mas notable tanto como la variedad de sus nombres. Porque vnos la llaman Boristene, otros Luyce, y otros Aquilea, mas ya oy parece que su propria nombre es Sinonisa.

Islas del mar Licio, Panfilio, Cilicio.



Ero necessario nos es dar la buelta atras al lado Occidental de la Asia, inquiriendo y buscando las islas que estan en su con-

contorno, y començando por la primera que es Escarpanto, dezimos, que da su nombre al mar vezino, tiene su circunferencia veynte estadios, su sitio es releuado y alcon muchas islas que la ciñen y rodean, quales son Casid, Nisaro y Piscopia, a esta en los passados siglos llamaron Telos. Tras las quales sigue Rodas isla de fertilissimo terreno, de ayres sobre manera dulzes y suaues. Porque jamas passa dia, en que no se descubra y dexe ver el sol. Fue antiguamente señora de gran dominio, floreció assaz en los nauales exercicios. Allende de que por mas de dozientos años tuuieron su assiento en ella los caualleros hospitalarios. Estrine Strabon que la ciudad cabeça de la isla, assi por la commodidad de su buen puerto, y por la hermosura de sus calles y barios como por la fortaleza de sus murallas, y por la excellécia de sus edificios, era tal que no se le podia comparar otra ninguna, quanto mas pensar auentajarla. De manera que queriendo Pindaro mostrar la felicidad desta isla finje que lloujo oro en ella. Oy ya la mayor parte habitan los Iudios, que fueron desterrados por los Reyes Catholicos de España, su contorno es de ciento y veynte y cinco millas, poco mas o menos. A su Poniente estan Carco y Limonia, y mas a la parte de la Tramontana las Ximias. Luego cerca de la Licia estan las Polcelas, y en los terminos y cõfines de Pamphilia, las Chelidonias (de donde toma nõbre el Cabo Quelidonio), q son tres, apartados de tierra seys estadios, y cada vna entre si cinco millas adelante sñ̃ero del Promontorio Corico esta Cambrusa, que llamamos Iambrusia.

Chipre

Tiene de largo esta nobilissima isla dozientas y diez millas, sesenta y cinco de ancho, y quinientas y cincuenta de roco, diuidese en dos partes, vna montaña que la atrauiesa de Oriente a Poniente, reparte a los naturales en onze regiones, o partes que podra auer en todas ciento y sesenta mil almas. Sus ayres generalmente son calientes, salvo en la region de Cerynes, donde la Tramontana llega fresca por el mar, y los vientos del Medio dia por los montes, por donde passan, y en las montañas tambien los ayres son penetrantes y delgadissimos, es pobre de aguas, porque sus rios, mas son raudales, que no otra cosa, sus fuentes y poços son muy pocos, y llueue muy de tarde en tarde, y por esta razon hazen ciertas zanjas y calces grandes donde recogen las aguas llouedizas para las necessidades que puede offrecerse, en muchas partes desta isla ay cierta manera de tierra, que dizen Roca, del todo inutil, porque ni es piedra ni terreno, antes se puede llamar

mar terreno pedregoso la qual haze que las aguas sean malas, y que los pozos no se puedan cauar ni hazer mas hondos, aunque donde no ay estos impedimientos se halla algun humor, todavia, es muy abũdante, con todo esta tierra de açucar, de algodon, y de vinos, que se hazen alli excellentissimos, de trigo, azafran, legumbres, miel, azeyte, y de grana. Tampoco le falta lugares do se coge caparrosa, y se sacã metales de todas suertes, y entre las demas cosas que la hazen rica, no es la menos importante la sal, que se saca de vn lugar llamado las salinas, donde ay vn lago espacioso, en que por el inuierno, entran algunos taudales, y aguazeros, donde el Verano por la naturaleza del terreno junta con la fortaleza de Sol se congela en blanquissima y durissima sal. Tiene este lago doze millas de contorno, aunque la sal gruessa no se engendra mas que en el espacio de dos millas y media. Porque en todo lo restante solo se haze sal menuda. Aura en esta isla casi ochocientos casares con algunas ciudades, su cabeça y Metropoli es Nicosia Arçobispado que tendra mas de quatro millas de contorno, puesta en vn sitio muy semejante al de Florencia por la vezindad de los montes, donde ay poços y fuentes mejores que en el remanente de toda la isla. Famagosta solia ser la llaue del Reyno, cerca de la qual esta el sitio de Constança con vn estanque o lago que haze ser sus ayres pestilenciales y enfermos. Luego estan Paffo, y Limisso, pero por no fauorecer tanto la naturaleza, esta isla que los Poetas dedicaron a la Diosa Venus, y a quien llamaron los Griegos Macaria por sus excessiuos regalos y delicias, no la dio puerto de consideracion, porque el de Famagosta no es capaz de doze galeras, y el de Cirineçis tan pequeño y estrecho, que parece mas nido que puerto, tiene pero bonissimas playas mayormente la de las Salinas de Limisso. En tiempo del Emperador Constantino no llouio en esta isla por espacio de diez y siete años, y assi vino a despoblarse. Pero, pasando por ella santa Elena edifico vna Iglesia sobre el monte Olympo, donde puso vn pedaço de la Cruz, y con esto Houio lo necessario, con lo qual tornandose a ella los habitadores, pidieron fauor a los Emperadores de Constantinopla para su seguridad y amparo, y para alcançarlo y sustentarlo algunos dellos, hypotecaron no solo sus bienes, pero aũ tambien sus personas, y los que se obligaron desta manera se llaman oy Paricios, que estan en reputaciõ de esclauos. Los que no entraron en esta escriptura son los Francomatos, y destos ay oy en Chipre dos suertes de ciudadanos, El remanente de toda la gente, se diuide en nobles, y en ciudadanos. Señorearõla despues Duques, hasta que el año de mil y ciento y nouenta El Rey Ricardo de Inglaterra se apodero della matando a

Quersalo

Quersalo, el qual la dio a los caualleros Templarios por cien mil escudos, y estos la tornaron a vender a Guido de Lusiñano, por el mismo precio, cuyo hermano Amerigo alcanço titulo de Rey del Pontifice Romano, en torno de Chipre estan las isletas Clide, y las Carpasias, de poca estima.

Arado.



Concluyremos el tractado y descripcion de las islas con solo dezir de vn escollo o risco famoso en la sagrada escriptura llamado el Arado, que esta asentado y puesto frontero de Tortosa, tiene en contorno siete estadios. Fue en los passados siglos, ciudad muy importante contada entre las ciudades de Tripol. Començaron a fundarla algunas gentes de Sydõ, foragidos y desterrados para su seguridad. Vsauan de aguas de cisternas, ò traydas de Tierra firme, que no esta de alli mas de veynte estadios, y si esta les era defendida se aprouechauan de vna fuente que corre hasta el mar entre la isla y la Tierra firme, honda segun escriue Plinio cincuenta braças, de donde sacauan el agua dulze con vna trompa de cuero. Esta ciudad con las riquezas de muchos que se acogian a ella por viuir seguros de la tirania de los Reyes de Suria, y con el exercicio que tenian de las cosas nauales y maritimas, crecio increiblemente hasta hazerse señora de vna buena parte de la Tierra firme, de quien muchas vezes se haze mencion en la Sagrada Sctiptura por las riquezas de sus ciudadanos, a quienes llama Ezechiel Aradios.

Fin.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

RELACION VNIVERSAL DEL MVNDO, DE IVAN BOTERO BENES.

Parte Segunda.

PROEMIO.

De la ocasion de la grandeza de los Estados.

AVIENDO empredido dar noticia en esta segũda parte, delos mayores Principes que oy ay en el vniuerso, no me parece puedo escusar de discurrir primero, procurando aunq̃ cõ breuedad, descubrir las fuẽtes de do mana la grãdeza de los Estados, y Reynos. Porq̃ dar solo cuenta de lo que passa en el mundo, es negocio facil al que moderadamente instruydo, teniendo mediana inteligencia de las cosas, quiere poner en ello algun cuydado. Pero penetrar las causas por que vnos señorios vienen a crecer, y ser mayores que otros, es digno por cierto de ser tenido por negocio de mucho ingenio y buen juyzio. Digo pues, que vn Principe, o vna Ciudad viene a ser señora de otra por qual que ventaja: y que esta consiste, o en la multitud de las gentes, o en el esfuerço y valor (cuyos instrumentos son las armas, la manera de vsar dellas, y el dinero) o en la oportunidad del sitio, o en la ocasion y coyuntura que se ofrecen muchas vezes.

Digitized by Google

Proemio.

De la multitud de las gentes.



RETENDER dilatar vn Principe su Imperio, no es mas, que poner muchas prouincias debaxo dela obediencia y gouierno suyo. Para lo qual se requiere tal multitud de hombres, que vença los peligros, dificultades, y siniestros sucessos de las empresas. Porque manifiesta cosa es, que a vn pequeño pueblo cõ gran facilidad lo acaba vna pestilẽcia, y es oprimido de vn enemigo poderoso, o passado a cuchillo en vna batalla, o destruydo en vna guerra, a cuyos inconuenientes no esta sugeta la multitud grande de gentes. Y con estas ventajas han ordinariamente los Barbaros, los Assyrios, los Egypcios, los Persas, y Romanos, lleuado a fin glorioso sus empresas. Los quales sino se valieron siempre (desdeñosos y auergonçados) de inumerables exercitos, pero aprouecharõse dessu muchedũbre (q̃ era infinita) en el manejo y continuacion de las guerras. Porq̃ desbaratados en vna, reforçauan en vn punto sus exercitos para la segũda, y para la tercera, renouando con gẽte de refresco las batallas contra los enemigos, gastados y enflaquecidos en las passadas vitorias. Por lo qual si bien muchas vezes fueron maltratados, y deshechos en diuersas jornadas de Pyrro, de los Carthaginenses, de Mitridates, y Iugurtha, de Espartaco, de los Cymbros, y de Sertorio, quedaron con todo esso vitoriosos en las guerras, por la inmensidad de gẽtes que tuuieron. Y por acrecentar su numero, quãl vez vuo que recibierõ en sus ciudades, aun hasta los propios enemigos: y qual fundauan en diuersas prouincias Colonias de sus ciudadanos, que eran como plãteles y pimpollos de la ciudad de Roma, y seminarios del Romano Imperio. De manera q̃ cõ estas y otras artes creciero en tãto excesso, q̃ el año octauo del Emperador Claudio se cõtaroseys millones de almas en la ciudad, que al presente es cabeça de la Iglesia: numero que a gran pena se podria hallar oy en la mitad de Italia. Allende que tambien las demas prouincias dessu dominio estauan llenas de ciudadanos Romanos. Y assi triumfauan de el resto del mundo que entonces era conocido, no menos con la multitud, q̃ cõ el esfuerço y valor de sus armas.

Del valor.



EL VALOR, parte consiste en la sutileza del ingenio, con que se conocen y abraçan oportunamẽte las ocasiones, o se huyen, o facilitan las difficultades: o se grangea y reconcilia la voluntad y amor de los pueblos: parte en la braueza y ferocidad de los animos, con la qual se emprenden cosas ilustres, y se vencen diferentes

Digitized by Google

tes dificultades, y se lleuan al desseado fin los designios generosos y grãdes. Y a la verdad destas dos cosas yo no sabria determinar, qual sea la mas necessaria, y de mayor importãcia. Es pero cosa muy cierta, que la vna sin la otra valen poco para arribar a la alteza de las heroycas empresas. Porque la sagacidad y recato sin fortaleza de animo, son mas astucia que prudencia: y el ardid, denuedo, y valentia, antes son tenidos por locura, q̃ por valor y esfuerço. Porq̃ cierta cosa es, q̃ ni la astucia sin fortaleza, ni el atreuimiento sin discrecion y juyzio pueden engendrar efectos dignos de la presente cõsideracion. Pues todas las cosas que tienen algo de grande, tienen assi mesmo mucho de lo dificultoso y arduo. Y para vencer las dificultades se requiere juyzio en preuenirlas, (porque la prouidencia las haze menores) y valeroso animo para contraponerse a ellas. Y estas dos partes juntas en vn personage, o en vna republica, son poderosas para hazerles superiores a los otros: como cada dia vemos, q̃ entre las aues en el Aguila, entre los brutos en el Leõ, y entre los peces en el Delfin, resplandecen ciertas sombras de prudencia y valor, con que son tenidos por principes de los demas animales. Y si bien es cierto que la verdadera prudencia no se puede desacopañar del verdadero esfuerço, con todo se descubre de ordinario mas lo vno q̃ lo otro en diuersos sujetos. Y assi engrandecemos en Filipo primer Rey de Macedonia, y en el Carthaginense Amilcar, la prouidencia. Pero en Alexãdro, y Anibal hijos de estos, loamos el valor y la osadia. Y del mesmo Anibal sabemos, que temia en gran manera la prudencia de Fabio, mas que la celeridad de Marcelo: siendo assi, que muchas cosas se tratan y encaminã mejor cõ la vna que cõ la otra. Porque generalmente para lo que es cõquistar, mas felices successos suele tener la osadia, q̃ la prudencia: puesto que para establecer y conseruar lo ganado, es de mas importancia ésta que aquella. Y assi se han mantenido mucho mejor los Españoles en lo que han cõquistado, que los Frãceses, por la ventaja que aquellos hazen en ser prudentes, al denuedo y ferocidad destos.

Pero si con todo esso alguno pretendiesse difinir qual sea de los dos mas importante, el atreuimiento y esfuerço, o el recato y auiso en las empresas, yo confiesso daria mi voto al atreuimiẽto. Y la razon es, porque la ciencia tienen la pocos, y adquierese cõ prolixo estudio, y largo tiempo: pero el esfuerço hallase en muchos, y con varias ártes se infunde con facilidad en los coraçones de los soldados. Y assi vemos, que viniendo a trauar pelea, y barajar pocos con muchos, suele muy de ordinario destrozarles. Como se le de los Godos, de los Vãdalos, de los Arabes, de los Tartaros, y de los Turcos, q̃ por solo el coraje y brios con que han acometido en las bara-

Digitized by Google

llas, han alcançado vitorias eſpantoſas, y dado fin honroſo a empreſas tales, que las tuuiera cada qual por impoſsibles. Siendo tambien como esverdad, que el mouimiento acelerado, y el atreuimiento ſubito del enemigo, confunde la prudencia, ofuſca la claridad del entẽdimiento de los ſabios, y que en lo reñido y feruoroſo de las batallas, ſuele dar mayores remedios el eſfuerço, q̃ la ſabiduria ò ciẽcia, pues en ſemejantes trances parece que el juyzio ſe halla atonito y eclypſado con la grandeza del peligro: y por el contrario, el atreuimiento infinitas vezes ſe eſfuerça, reſucita, y cobra aliento en medio de la deſeſperacion y del eſtrecho: porque como dixo el Poeta:

Una ſalus victis, nullam ſperare ſalutem.

Allende que ſe vee tambiẽ, que los Reynos que han florecido en ingenios y gloria de ſaber, mas que en eſfuerço, han ſido ſujetados de los que eran tenidos por mas eſforçados que prudentes: como ſe rindieron los Griegos a los Macedonios, y oy dia a los Turcos: los Galos a los Frãceſes: los Ingleſes a los Normandos, los Egypcios a los Perſas, y a los Sarracenos, los Caldeos a los Partos. Y aſsi tambiẽ es opiniõ de muchos, que los Franceſes en tiẽpo de Carlos octauo, diſcurrieron por Italia ſin impedimẽto alguno, ſujetandolo todo, y dandoles ſus leyes: porque los Principes Italianos eſtauan a la ſazon ocupados en el exercicio de las letras. De do nace, q̃ los eſtados que conſtan de muchos pueblos, de los quales vnos floreceẽ en ſabiduria y prudencia, otros en ferocidad, y braueza de animos, viuen muy poco tiempo ſoſſegados: como acaece a los reynos que eſtan pueſtos en ſitio, parte montuoſo, y parte llano. Porque los que habitan los llanos, por las muchas comodidades que ay en ellos, y por la facilidad que tienen en el comercio y trato, junto con la larga experiẽcia de las coſas, ſuelen ſer mucho mas domeſticos, diſcretos, y recatados. Y por el contrario los habitadores de los mõtes, por la aſpereza del ſitio, que los fortifica y defiende, y por la ruſticidad de ſus coſtumbres, q̃ los aſſeguray eſfuerça, los hazẽ mayor ventaja en oſadia. Tal es Eſpaña, dõde los Vizcaynos y Aragoneſes, cõ el remanente de los pueblos que habitan la parte mas montuoſa y aſpera de la Prouincia, ſon de animo tan orgulloſo y brauo, que aun debaxo del imperio de vn Rey meſmo viuen (ſegun la multitud deſus preuilegios) en cierta manera de libertad, que caſi ſe puede tener por republica. Y los Caſtellanos y Andaluzes, cuyo terreno es mas tratable y llano, obedeceẽ voluntariamẽte quanto mandan ſus ſeñores. Y en la Bretaña no ſe han podido vnir debaxo de vna corona Ingalaterra y Eſcocia. Y aun en Ingalaterra nunca hemos viſto pacifica concordia entre Anglos y Vvalios, por la diferencia del terreno en que viuen. Ni ſe

puede

Digitized by Google

puede a mi parecer dar razon mas viua y eficaz de la inquietud del reyno de Napoles, que la diuersidad de los sitios, llanos, y montuosos, amenos y secos, de que consta, de do, como de fuente verdadera, mana la diferencia de los animos, y costumbres de los habitadores, parte rusticos, parte agradables, y corteses. Y no pudiendo por esto concordarse, muchas vezes han venido a las manos, buscando quales vn Principe, y quales otro. Y la Lombardia, por ser dotada de amenissimas y frescas campañas, ha sido de ordinario mas pacifica que la Toscana, cuyo sitio esta distinto en montes y collados. Y no solo acaece esto assi en las prouincias y reynos, pero si en vna mesma ciudad diessemos que sus ciudadanos fuessen ygualmente animosos y sabios, con gran dificultad cõseruarian entre si la paz, segun q̃ lo muestran Florencia, y Genoua, ciudades llenas de hõbres excelentissimos en la sutileza de sus ingenios, y en la grãdeza y generosidad de sus animos, y por esto poco pacificos entre si mesmos. Pero las prouincias llanas de terreno y sitio yguales, por la cõformidad de sus costũbres, se veen de ordinario estar sujetas a vna corona sin dificultad alguna, quales son Polonia, Moscouia, Lituania, Hungria, Egipto, Francia, y el Reyno de Bohemia. Tãbien es especie de valor, cierta vehemencia, la qual es vna loable ventaja del atreuimiento, cõ q̃ los Galos, y despues dellos los Frãceses, han muchas vezes hecho hazañas memorables. Pero porq̃ éste impetu y furor les dura poco, es causa de q̃ con mayor facilidad ayan cõquistado, q̃ conserua do lo adquerido. Porq̃ aunq̃ en los assaltos el impetu es de grandissima importancia, pero para la cõseruaciõ de lo ganado daña (como hemos dicho) mas q̃ aprouecha: siẽdo assi q̃ la guarda de los Imperios, es la moderacion y templança. Hanse tãbiẽ señalado en esta parte los Suyzaros, principalmente en las guerras de Nouara, de quiẽ Iacobo Tribulcio dixo, que le auia parecido batalla, no de hõbres ordinarios, si no de Iayanes y fortissimos Gigantes. Puesto q̃ jamas se mostro nacion al mũdo mas vehemẽte, ni q̃ participase tãto de la terribilidad y furor, como los Portugueses, cuyas inmẽsas nauegaciones, y prodigiosas hazañas q̃ hã hecho, passando el Cabo de Buena Esperãça, y el estrecho de Sincapura, ganando a Ormuz, a Goa, y a Malaca, y las Malucas, y en las defensas de Cochin, Diu, Caul, y Goa, sõ harto mas verdaderas q̃ creybles.

La manera de las armas es vno de los instrumentos importantes para dar muestra del valor. Y la ordenança de los esquadrones, no es menos necessaria para ello. Porque sabemos que los Macedonios obraron marauillosos efectos con las armas, que llamaron Sarisas, y con el orden dicho Falãge. Los Romanos cõ los Pilos, y cõ las Legiones. Los Partos con los Arcos. Los Ingleses cõ ballestas: y los Españoles han do

Digitized by Google

mado el Mundo nueuo con los arcabuzes, y cauallos. Verdad ſea, que el cauallo es arma viua, que añade a las fuerças del hombre, agilidad y preſteza, conſeruandolas ſiempre freſcas, y haziendo las ſuperiores a la infanteria.

Tambien es de grandiſsima importancia la ventaja en el dinero, porque ninguna coſa ſe puede hallar, ni mas neceſaria en las guerras, ni de mayor vtilidad en los tiẽpos de la paz. Pues con el ſabemos que los Florentines vinieron a hazerſe ſeñores de grã parte de la Toſcana, compraron muchas ciudades, y defendiendoſe de los vltrajes y agrauios que les hazian muchos Principes, mantuuieron largos años la guerra contra los Piſſanos, y contraſtando valeroſamente el obſtinado teſon de aquel pueblo, y la potẽcia de los ſeñores que le fauorecian llegaron con ſu empreſa a fin glorioſo. Y con el meſmo los Venecianos ſe han tambien enſeñoreado de gran parte de la Lombardia, y ſoſtenido valeroſamẽte los impetuoſos acometimientos de los Reyes de Hũgria, de los Archiduques de Auſtria, y de otros poderoſos Principes. Porq el dinero obra dos principaliſsimos efectos en la grandeza de los eſtados: vno, juntar y mantener vnidas las fuerças de la guerra, gente, vituallas, y municiones, otro, dar ordẽ ſi no de rõper al enemigo q̃ tiene grã vẽtaja, alomenos de reſiſtirle y deſtrozarle cõ las moleſtias de la tardança y dilaciones. Deſta manera los Venecianos, aunque fueron rotos y desbaratados por el exercito de la Liga de Cambray, al fin quedaron vẽcedores de la guerra. De ſuerte que como al que abunda de muchas gentes, y ſe vee poderoſo y fuerte, le cõuiene acometer ſin dilacion alguna (porque el tiempo, conſumidor de las coſas, no puede acarrearle mas que daños, enfermedades, cõtagiones, careſtias, hambres, o rebeliones de los ſoldados, y finalmente deſtruycion de todo el exercito) aſsi al que tiene gran copia de dinero, y pocas gẽtes, le importa proloñgar la guerra, y vẽcer, dilatando el venir a rompimiento de batalla.

De la ventaja del ſitio.

AYVDA aſsi meſmo infinito, para eſtender el Imperio, la vẽtaja del ſitio, que cõſiſte en ſer acomodado para acometer, y tener defendida la entrada al enemigo. Por q̃ eſtãdo cõ eſto como a viſta y cauallero de ſus vezinos le ſera facil ofrecerſe ocaſiones de alcançar mil vitorias y conquiſtas con que enſanchar ſu Imperio y ſeñorio. Tal es el ſitio de Eſpaña, y de Arabia. Por que eſtas dos Prouincias ſon caſi peninſulas, rodeadas por la mayor parte del mar, y aſsi puedẽ con facilidad (ſegun que lo han hecho y hazen muchas vezes) moleſtar las tierras de ſus vezinos y comarcanos. Y por q̃ ambas tambien

Digitized by Google

tãbiẽ tienẽ las costas aſperas y de pocos puertos. Arabia está abrigada y ceñida de deſiertos y ſoledades, y Eſpaña de mõtañoſos riſcos, cuyos pasos ſon eſtrechos y raros, y por esta causa cõ dificultad puedẽ ſer aſſaltadas de ſus enemigos. De la meſma naturaleza y calidad participa Italia

Che Appenin parte il mar, circonda
le Alpe.

Y entre las Iſlas, Ingalaterra es harto parecida a eſtas prouincias. Pero con todo no es baſtante ſola la aſpereza y dificultad del ſitio, para coſeguir grandes prohezas. Por que allende deſto es neceſſariſsima la abundancia de mantenimientos y vituallas, y que aya gran copia de municiones, armas, y cauallos, ſin todo lo qual no ſe puede intentar coſa importante. Requiereſe tãbien que ſea de tal diſpoſicion la tierra, que con facilidad en qualquier meneſter ſe puedan juntar eſtas coſas. Pues por faltarles eſto a los que habitan las partes montañoſas, aunq̃ con mayor ventaja calan de los montes a los llanos, y por el contrario ſus enemigos cõ dificultad gran de pueden combatirles por la aſpereza de ſu ſitio, con todo eſſo nunca han hecho coſa memorable. Porque allẽde que las montañas de ordinario ſon largas y eſtrechas, o a lo menos tajadas y diuididas, demanera que eſtoruan grandemente el juntarſe las gentes, y las haziendas, ſon tambien meneſteroſas y pobres de vituallas, y de todas las coſas que ſe requieren para las guerras. Lo qual es ocaſion de que no puedan mantenerſe mucho tiempo en las empreſas. Y aſsi guerrean mas a guiſa de ladrones que de ſoldados. A todo eſto ſe llega, que los Montañeſes y Serranos, no pueden ſuſtentarſe ſin el trato de los llanos: y de aqui es, que ſi con mucha breuedad no ocupan las tierras que acometen, les es forçoſo concertarſe, o tornarſe preſto a ſus caſas. Como vemos que los Ingleſes, ſi bien es verdad que habitan tierras llanas, han pero caſi ſiempre ſido ſuperiores a los Eſcoceſes, y a los Vualios, habitadores de aſperiſsimas y horribles mõtañas, y de lugares y tierras muy fuertes. Porque los llanos con ſu gran fertilidad les han enſeñado manera de guerrear, dandoles mucha abundãcia para los gaſtos, y facilidad para vnir y tener ſus fuerças juntas. Y al contrario los Montañeſes, por la mucha eſterilidad de la tierra, no hã podido ſoſtener largo tiẽpo la molestia y gaſtos de las guerras, ni con ſeruar las fuerças juntas en vna parte. Pero veamos de do procede que las iſlas que tienen el ſitio que hemos dicho, no han alcançado jamas Imperios ni grãdes ſeñorios. La cauſa es, que las fuerças terreſtres (ſegun diximos en otra parte) ſon mayores y mas poderoſas que las marítimas. Allende que nunca el Imperio puede ſer muy eſtẽdido, quãdo, no ſe derrama por la tierra firme. Y en fin ello es aſsi, que las iſlas tienen con el continẽte la proporcion que las partes con ſu todo

Digitized by Google

demas que (segũ hemos dicho) son de ordinario largas y estrechas, como Candia, Chipre, Bretaña, y las islas que llaman Española, Cuba, Sanlorenço, y la Sumatra. Y la latitud impide mucho la vnion delas fuerças. Y ha me parecido no dexar de dezir, que puesto que las islas tienen gran ventaja en los assaltos, son pero como ciudades desmuradas, expuestas siempre al vltraje y acometimiẽtos del enemigo: y assi tienen tãta necessidad de defensa, que no pueden ofender mucho: como le sucedio a Sicilia, acometida en vn mesmo tiempo de los Athenienses y Lacedemonios, y despues de los Carthaginenses y Romanos. Pero las prouincias de tierra firme, siendo por la mayor parte de figura redonda, o quadrada, tienen mas juntas sus fuerças, y assi mas prestas y aparejadas para qualquier ocasion que se ofreciere.

De la ocasion.

MAs de poco fruto son todas las cosas referidas, para la grandeza y amplitud del Imperio, sino abre la ocasiõ el camino. Y llamase ocasiõ, vna concurrencia de muchas circunstancias juntas en vn punto, con que se facilita la empresa: que desencasandose despues, y desenlaçadas las vnas delas otras, es dificultosissimo, ò imposible, llegar con ella al fin desseado. Y de muchas ocasiones que pueden ofrecerse, solo señalarè las principales. La primera sera, la pusilanimidad, o negligẽcia de los Principes vezinos, nacida de natural incapacidad suya, o engẽdrada de la larga paz. Como acontecio a Cesar, que hallandose armado, y con gente exercitadissima, ocupò no solo la republica Romana, mas aun toda Italia, que a la sazon estaua desarmada. Y los Barbaros con esta ocasion mesma hollaron el Romano Imperio: los Arabes el Oriente, y a Egypto, con España: Carlos octauo, Rey de Frãcia, la Italia: los Portugueses la India: los Castellanos el Nueuo mundo: y Soliman, Rey de los Turcos, talò y destruyò la Hungria.

El estar diuididas las tierras comarcanas, ora en Republicas, ora en Principados pequeños, dio animo y osadia tambiẽ a los Romanos para hazerse señores de la Italia, aligerò a los Venecianos, y a los Vizcondes la empresa de Lombardia, y a los Florentines la de la Toscana: como a los Castellanos les huuiera sido facil la de Berberia, y a los Portugueses la de Marruecos, si los vnos y los otros empleará en ellas el caudal de sus fuerças.

Y las dissensiones de los Potentados finitimos abrieron la puerta a los Turcos hasta las intimas partes de la Christiandad, facilitandoles la conquista de tantos y tan poderosos Reynos, y de tan grãdes estados y señorios. Y assi Amurates tercero Grã Turco, confiado en las discordias de la casa Real de los Principes

Digitized by Google

cipes de Perſia, ſe atreuio á acometer aquella empreſa con grãdes vẽtajas, en la qual tuuo el progreſſo y felicidad que ſabemos. Pues que dire, quãdo no ſolo eſtan entre ſi meſmos diſcordes, ſi no que ſucede que alguna de las partes quiera valerſe de tu poder y fuerças, pidiẽdote fauor y ayuda? Verdaderamente deſcubre aqui todo el roſtro la Fortuna, y es la mas venturoſa ocaſiõ que puede deſſearſe, permitirte q̃ apreſtado y preuenido de todas armas, entres en la caſa y ſeñorio delos otros. Eſte fue el eſcalon primero, y mas principal, por do los Romanos llegaron a poner el pie en Sicilia, ſiendo llamados delos Mamertinos, en Grecia de los Athenienſes, en Numidia de los hijos de Micipſa, en la Prouença de los de Marſella: y en Francia, auiendolos traydo en ſu fauor los Eduos: y aſsi de lance en lance les ſucedio en los demas imperios que tuuierõ. Deſta meſma manera tambien Amurates el primero Rey delos Turcos, hizo aſsiento en Europa, traydo por el Emperador de Oriente, que eſtaua a la ſazõ ocupado en guerras con los Principes de Grecia: y Solimã en Hũgria, llamado de la Reyna Iſabela, y deſpues otra vez por el Rey don Iuan. Y aſsi tambien los Aragoneſes entraron en el Reyno de Napoles, cõbidados de la Reyna doña Iuana ſegunda: y Henrico ſegundo, Rey de Frãcia, importunado de los Proteſtantes, ſe enſeñoreò de tres grueſſas ciudades del Imperio.

Digitized by Google



Digitized by Google



RELACION VNIVERSAL DEL MVNDO.

SEGVNDA PARTE.

Libro Primero.

LAmó Virgilio a Italia, Preñada de Imperios, por la grã multitud de ciudades exemptas, y varios Potentados, en q̃ entonces estaua diuidida. Y a mi parecer, esto mesmo se puede oy bien dezir de toda Europa, que està llena y como preñada de Reynos y señorios, tan varios y diferentes como vemos: pues desde el tiempo en que começo a declinar el Romano Imperio, se ha ydo diuidiendo en tantos Principados, con ygualdad tan grande, y contrapeso en fuerças, q̃ no ay ninguno que si no tiene Señorio fuera de Europa, exceda a los demas en demasia. Porq̃ la mesma naturaleza ha deslindado los vnos de los otros con inaccesibles montes, con mares tempestuosos, con seluas espessisimas, y con enemistades casi naturales entre las mesmas gentes y naciones, ó contras semejantes maneras de discordia; y con que los pueblos son tan belicosos, tan feroces, y guerreros, que si bié vn Reyno excede al otro en grãdeza, pero no le haze ventaja en seguridad y defensa. Y si aqui prevalecen las artes de la guerra, y en particular la maestria y ciẽcia de saber fortificar vna plaça y defender la, alli florece la sutileza y viuacidad de los ingenios. Aqui se muestra la ferocidad de los animos, puesta en su pũto, alli la manera del gouierno, que es muy diferente y varia. Por que qual pueblo se puede imaginar mas libre que el Vizcayno? Qual mas rendido y sujeto que el de Alemania? o mas licencioso y desenfrenado que el Polaco? Que Principe ay en el mundo mas respetado que el de España? Quales mas obedecidos que los Principes de Alemania, o mas temidos q̃ los Moscouitas? Qual se podra hallar mas absoluto que el de Ingalaterra? mas limi-

Digitized by Google

limitado y estrecho que el de Polonia? o qual de mayor magestad y grandeza que el del Emperador? ni de mas veneracio y respeto q̃ el del Papa? Pero aunque esto sea assi, yo de todos los Principes de Europa he escogido los que, o por antiguedad de estado, o por espacioso y estendido Imperio, o por grandeza de poder y fuerças, exceden a los otros: de manera que por lo que dixeremos destos, se podra facilmente hazer juyzio de los restantes.

Reyno de Francia.

COmençaremos pues el discurso que pretendemos hazer, por el Reyno de Francia, considerandole en el estado que estaua, quando vnido y junto, no reconocia mas que vn señor vniuersal de todo. Porque tomandole en el que oy le vemos, està tã inquieto, q̃ es semejante a vn pielago açotado y cõbatido de contrarios vientos, que anda turbado, tumultuoso y rebuelto, demanera que es mas facil dessear, que poder esperar su reparacio y emienda. Porque es cosa certissima, que si las guerras ciuiles no se atajan en sus principios, no tienẽ fin, sino con la total destruycion de alguna de las partes, o cõ la ruyna de sus estados. Y en Francia es negocio de gran dificultad, que el vn vando oprima y sojuzgue al otro: mas auiẽdo hecho pazes cõ España al presente, todo lo tiene pacifico. Y assi tornando a nuestro proposito, la Francia de quien vamos hablando, se termina con los Alpes, que la diuiden de Italia: con el Rodano, que la distingue de Saboya: con el Sona, que la parte de la Bressa, y de la tierra o Condado Franco: con el Mosela, que la deslinda de Lorena, y de Lucemburch, y con el rio Ha, que por el Poniente la corta y diuide de los estados de Flãdes. Por el Medio, dia tiene el mar Mediterraneo, y a los Perineos, por el Occidente al Oceano, y por el Setentrion el Canal de Ingalaterra. Estiendese entre el Septentrion, y Mediodia, desde Leocata a Cales, espacio casi de docientas leguas Francesas, y ensanchase entre Leuante y Poniente, pocas menos, desde el rio Varo, hasta el Pauro, embeuiendose siempre y estrechandose, quanto mas se acosta al Setentrion: desuerte que su menor anchura es entre Cales, y el vltimo cabo de Bretaña. Su figura entre quadrada y redonda, viene a ser mas capaz de lo q̃ puede imaginar alguno, y assi abraça amplissimas prouincias. Las principales son, Picardia, Normandia, Bretaña, Francia, Xampaña, Borgoña, Albernia, el Delfinado, Prouença, y Lenguadoc. Y no se deuen estimar poco Bria, Beossa, Turena, Angio, Puetu, Santoña, Berry, y las demas. Comiença desde el grado quarenta y dos, con tal mudança y variedad de vientos, que la parte puesta sobre la costa del mar Mediterraneo, do estan las prouincias de Lenguadoc, y Prouença, produzen todas las diferencias y linages de frutos q̃ la Italia,

Digitized by Google

lia: pero la que esta sobre el canal de Ingalaterra (do se incluyē Bretaña, Normādia, y parte de la Picardia) es totalmēte por la destemplāça y rigor del yelo, priuada de viñedos. El remanente del reyno abunda por estremo de todos los frutos de la Europa, saluo de oliuas, higos y otros semejantes. La apacibilidad de los ayres, junta con la bondad del terreno, y comodidad de los rios, es tan fauorable y propicia a la generacion de las plantas y animales de qualesquier suertes, que excede en esto Francia a todas las demas partes de Europa. Porque entre las montañas de Albernia, y entre el Delfinado y el mar nuestro, corren los ayres de tal suerte apacibles, tēplados, cō el yelo de las montañas, que estā vestidas de perpetuas nieues, y con la benignidad de los vientos marinos, que representa a los que lo miran, la hermosura del cielo de la ribera de Genoua: y por otra parte los Pirineos la tienē abrigada y defendida del frio, q̄ se ensena por la espessura de sus boscajes, de manera que desnuda, y pierde entre ellos su natural rigor: y los mesmos montes estan llenos de perenales fuentes de aguas templadissimas, y de baños saludables y los vientos Septentrionales, que segun el parecer comun de todos, deuieran refrescar, y aun enfriar en sumo grado, no son en estas partes tan penetrātes y frios, como en otras muchas: porque es cierto q̄ los ayres se visten de las calidades, y participan del temple de los lugares por do passan, de manera, q̄ si corren por neuosas y eladas mōtañas, lleuan el frio de aquel sitio: si soplan por pantanos, se inficionā y estragan: si por bosques, se purgā y limpian: si por tierras arenosas, se calientā y si por el mar, o por lagos, se refrescan y templan. Y de aqui viene, que los vientos que llaman Syrocos, en Palermo, son calidos, y ardientes por estremo, por auer barrido antes q̄ toquen en ella, las campañas de Sicilia, do recogē y lleuan el calor que traen cōsigo. Y por el contrario este mesmo viēto es en Genoua muy fresco: porq̄ primero q̄ entre en ella, passa por el mar, sin tocar en tierra alguna, del qual toma la frescura y buen tēple con que llega. Assi pues la Tramontana que sopla por la Francia, como viene del mar, q̄ por ser qual es salado, participa mucho de la calidad caliente, y como corre sin encontrar en el passo cō ninguna mōtaña elada, por toda Normandia, Xampaña, Frācia, y las demas prouincias, hasta llegar a las mōtañas de Albernia, entra mas poderoso para mitigar la frialdad de aquellas sierras, que para perder su templança en ellas. Y assi calentadas por la vna vanda de los vientos Meridionales, y por la otra de los Septentrionales q̄ en ellas reynan, produze todo su terreno graciosos pastos y verduras, do se herbajā multitud infinita de ganados, y naceu yerbas medicinales, y simples muy perfe-

tos

tos. Y entre los muchos ramos q̃ se desgajan dellas, ay vno a quié llaman Mondoro, por la gran copia de pastos, y abreuaderos, por la nobleza de los medicamentos, y simples prouechosissimos que enel se hallan. Claro indicio de ser verdadera la opinion que sigo, nos da Ingalaterra, pues aũque es mas Setẽtrional, con todo esso, por razon de no tener mõtañas, y estar toda cercada del mar, son sus ayres benignos y templados, aunque mucho mas en Francia, porque esta mas remõtada del polo: como se echa de ver en las viñas, que jamas llegan a dar fruto sazonado. En Ingalaterra y en Francia se hazen vinos generosissimos y muy perfetos, y sucede muchas vezes, que leuantãdose vn viento marino, que sopla dela parte Setentriõnal, o del Poniente, cãbia en vn punto y trueca el Hibierno en alegre Primauera, mostrandose verdes y floridas las cãpañas, reuistiendose de flores los Iardines, y renouãdose casi por todos los cãpos la naturaleza.

De suerte que no solo los habitadores de la Prouença, y sus circunuezinos, pero aun tambien los de Turena, los de Puetu, los de la isla de Francia, y de Lamaña, no tienen que embidiar el lago de Garda, ni los otros lugares mas amenos y deleytosos de Italia, porque su tereno es todo vtil, y frutifero y el Apenino ocupa casi la quarta parte de Italia, monte lo mas del aspero, y de poco fruto. Pero el centro de Francia es abundãtissimo de todos bienes, y las montañas de Albernia, aũque no son muy grãdes tiené muchos buenos pueblos, muchos lugares ricos, y abundantes, do se trata la grãgeria de ganados, que proueen buena parte del Reyno de carne, mantecas, y quesos excelentissimos, y casi todo el resto se despliega en espaciosas y esentas cãpiñas, distintas en diuersos collados, yen valles herbosos y muy frescos, do á porfia parece contienden por todas ellas la copia con la variedad, la abundancia con la delicadeza del sitio, y la vtilidad cõla hermosura y belleza del terreno. Enlo qual sin duda excede Francia a Italia, dõde dado que se halle en algunas partes amenidad singular, y limdeza admirable de sitios qual la tienen las tierras de Inciño, la Ribera de Salò, con buen pedaço del Cõdado de Vicencia, que es vna campaña felicissima, y el territorio de Cotrone, con el de Tarãto, y algunas otras ciudades de Calabria: pero esto es cosa ordinarissima en Frãcia: particularmente en Borgoña, en Bria, en la Isla de Francia, en la Turena, en Angio, en Santoña, y en Lẽguadoc, donde parece que la naturaleza por su propia mano repartio los puestos, vno á Ceres, otro á Baco, otro á Pomona, y otro á Palas. Quanto mas que ninguna cosa ay tan digna de ser vista en Francia, como la gran multitud y frescura de los rios nauegables; parte de los quales la rodean y ciñen, co

mo

Digitized by Google

mo el Sena, el Rodano, el Mosela, y el Soma: parte la cruzan y cortã, como el Sena, el Ligeri, y el Garonna, y en estos tres postreros entran; ora házia el fin, ora házia el medio dia de su curso, tantos otros rios, q̃ hazen por estremo comunicable todo el Reyno, y tan aparejado para la contratacion y mercancia, que por la marauillosa comodidad que dan al acarreo de las haziendas, y al comercio de los pueblos, se puede biẽ dezir, son todas las cosas comunes á qualesquier lugares de la Francia. Porque en solo el distrito de Angio se cuentan quarenta rios, entregrãdes y pequeños. Y assi cõ mucha razon doña Catalinã de Medices, su Reyna, solia dezir que auia mas rios nauegables en aquel Reyno, que en todo el remanente de la Europa: encarecimiento por cierto, y exageracio, que no yua muy lexos de la verdad. La abundancia del terreno, y el aparejo grande que hemos dicho q̃ ay, de cõduzir las haziendas de vna en otra tierra, es causa de la multitud y belleza, de las ciudades y pueblos que en aquel Reyno tienen su assiento, por la mayor parte sobre las margenes destos mesmos rios.

Y dado que no le falten muchos, y muy buenos puertos, cõ todo no estan sus mayores ciudades en las costas, si no en los lugares mediterraneos: lo qual muestra claramente, q̃ su hermosura y grandeza no les viene defuera, si no q̃ la tienen de si mesmas. Porq̃ las ciudades maritimas suelen ser mayores que las mediterraneas, en las partes do recibẽ mas fauor y ayuda del mar que dela tierra, como Genoua, Venecia, y Ragusa. Pero donde la grandeza pende essencialmente de la grosura y fertilidad del terreno, las ciudades mediterraneas auẽtajãse á las maritimas; como Milan, y las demas ciudades de Lombardia, Flandes, Alemaña, y Hungria. Y porque la riqueza de la tierra es comũ, y la oportunidad de los rios perenal en Francia, de aqui nace que sacando á Paris (cuya grandeza procede dela residencia de la Corte del Rey, de los Parlamẽtos y del estudio, junto con la vezindad de los rios) los demas pueblos y ciudades son por la mayor parte pequeñas, bien que hermosas, acomodadas, y frequentadissimas de gente.

Y assi escriue Iuã Bodino, que en vna descripcion que se hizo en tiempo del Rey Henrico segundo (aunque no se listò la Prouincia de Borgoña) se contarõ veynte y siete mil pueblos con campanario. Y por otra matricula en tiempo de Carlos nono se hallo que passauan de quinze millones los moradores de Francia. Finalmente de la mesma manera que las ciudades y pueblos deste reyno son fauorecidos de los rios, assi lo son tambien los Castillos y lugares de los caualleros, de estãques y lagunas. Porque aũque es verdad q̃ esta prouincia no tiene lagos tales que se puedan comparar con los que ay en Heluecia, y en Italia: ay pero tantos, y tan llenos de marauillosa pesca, que su multitud no da

lugar

Digitized by Google

lugar á que se inuidie la largueza y anchura de los otros: y lo mesmo se puede dezir de sus bosques, que aunque no son muy espacioſos, son pero muy ordinarios, de los quales se saca buena parte de las rẽtas Reales, y los nobles tiran para si bien gruesſas rẽtas del desmontar y cortas que dan dellos, por la gran copia de leña que se corta para el fuego: aunque mucho mayores la que se lleua para los edificios: pues por falta de cal y canto se fabricã en Frãcia la mayor parte de las casas de madera.

Fuerças.

EL reyno de Frãcia tiene tãta abũdancia de vituallas, q̃ bastan á mantener qualquier exercito en cãpaña. Las quales se pueden lleuar de vn lugar á otro (por la comodidad de los rios) con gran facilidad y presteza. Y assi quando el Emperador Carlos Quinto entrò en Frãcia, vna vez por la Prouença, y otra por la Xãpaña, sostenia este reyno (sin las guarniciones y gente de presidio) mas de ciento y cinquẽta mil hombres de pelea. Y aun en nuestros dias, en tiempo de Carlos Nono, se hallarõ en el veynte mil cauallos, y treynta mil infantes forasteros, allẽde de quinze mil cauallos, y cien mil hõbres de guerra, sin q̃ por esto se sintiesſe careſtia ni mengua alguna de lo necessario. Ay otrosi en Francia quatro cosas, q̃ como Piedra y madera lleuã assi el dinero de las otras Prouincias, que son, el trigo que se saca para España, y para Portugal: el vino que se embia á Flandes, á Ingalaterra, y á Osterlandia: y la sal (de q̃ se prouee todo el Reyno, y las tierras sus circunuezinas.) Hazese en la Prouença en el mar Mediterraneo, y en la Santogia, en Bruagio, donde parece que se acaba la fuerça y virtud del Sol, en engendrar sal de las aguas marinas, y que no passe de alli házia el Setentrion. Digo de aguas del mar, porq̃ de fuentes ay la en Lorena, y de minerales fuentes se cõgela en lugares diuersos de Polonia, Ingalaterra, y Alemania. Y aun minerales della se hã descubierto tambien en la Suedia, dado que es algo floxa y de poca eficacia. A estas tres minas y tesoros se junta la quarta, que es la del cañamo, cuya riqza es increyble, como lo podra en alguna manera entender, el que supiere la infinidad que se saca de telas para las flotas de Seuilla, para las armadas de Lisboa, y para tãta multitud de velas, gumenas, xarcias, y cuerdas, como se labran del cañamo Frances. Ay gran copia de pastel (que llamã) de tintoreros, azafrã, y otras muchas cosas de menos importancia: q̃ aũq̃ cada vna por si parece no era de gran caudal, respeto de las que ya hemos dicho, con todo esſo juntas vnas con otras hazen suma bastãte a enriquecer vn Reyno. Y assi Luys Vndecimo solia dezir, viẽdo

se

esta soberuia abundancia de todos los bienes, que la Frãcia era vn prado florido, a quien el desfrutaua siempre que le placia. Y el Emperador Maximiliano llamaua al Rey de Francia, mayoral de carneros q̃ tenian el vellon de oro, a los quales esquilmaua en qualquier necessidad que se le ofrecia. Y verdaderamente los Reyes de Francia han sido siempre tan poderosos y grandes, que si tuuieran la discrecion igual à sus fuerças, pudieran auer sido como arbitros, y superiores de las cosas de Europa. Pero raras vezes sucede que el entendimiẽto se halle junto con la brauezа y orgullo de los robustos coraçones: y assi los Poetas fingieron a Hercules furioso, el Arioſto a Orlando loco, Virgilio a Daretes insolente: y los Griegos llamaron Barbaros a todos los pueblos que carecian de la doctrina y artes liberales. Homero finge a su Achiles inacunado, y al dios Marte tan incauto, y poco preuenido, que le muestra enredado en los laços de Vulcano. Porque que cosa podia ser mas tremenda, o que potencia mas espantosa, que la de vn Reyno, que sustẽta con hartura marauillosa quinze millones de hombres, y le sobrã vitualla para bastecer otro muy grueſſo Reyno? siendo como es cierto, que los mas fuertes neruios, y floridas fuerças de vn señorio, son las gentes, y los mantenimientos. Y assi los Romanos tuuierõ siempre en grande estimaciõ y guarda el tributo de los Plebeyos, por la copiosa multitud de hombres que sacauan della, y por abũdancia inestimable de los alimentos que les daua.

En lo que toca a las rentas de la Corona de Francia, Luys Duodecimo tiraua de todo el Reyno cerca de millon y medio. Francisco el Primero llego a sacar tres millones. Henrico el Segundo subio a seis, y Hẽrico Tercero passa de diez. Pero Luys Duodecimo dexo lleno de oro y plata el Reyno, por lo qual le llamaron padre de la patria. Y aunque es verdad que el Rey Francisco Primero hizo guerras grauissimas, y de infinita costa, cõ todo dexò en dinero ochocientos mil ducados. Mas Henrico Segundo su hijo, queriendo reprimir al Emperador Carlos Quinto, tomo dineros a cambio con interesses de diez y seis por ciento, con q̃ dexo veinte y seys millones de deuda, y a sus hijos sin credito alguno con los mercaderes: porque fue forçoso a Carlos Nono, y a Hẽrico Tercero, que le sucedierõ (y mas a este q̃ aquel) començar agrauar no solo al pueblo, pero aun a la clericia con molestas y pesadas cargas: de do se echa de ver claramẽte, que las riquezas de los Principes no se deuẽ juzgar tanto por las gruessas rentas, quanto por el buen gouierno que tienẽ en expenderlas. Porque auque Frãcisco el Primero (como se sabe) hizo con menos hazienda mayores empresas, dexo acreditados y con-

tõros a sus hijos: y por el cõtrario Henrico, no auiendo hecho tantas jornadas, ni tan importantes, dexo deudas y miserias infinitas en el Reyno. Con las rentas que hemos dicho, tenia los Reyes passados 3500. lanças, y 4000. Archeros (aũque en la opinion de todos eran quatro mil lanças y diez mil Archeros) perpetuamẽte pagados, seruio de caualleria, vnico en toda la Christiandad: porque cada lança andaua Archero y medio. De suerte que en vna compañia de lanças se comprehendia otra de Archeros, diferenciadas solo en las enseñas, que ellos llaman Guion, porque el Capitã de quarãtas era vno mismo: assi que cien lanças venian a hazer ciento y cincuenta Archeros, y cien hombres de armas.

Toda esta milicia tenia de costa vn millon y trezientos mil ducados al año. Porque cada lança tiraua docientos y cinquenta ducados; el Archero ochenta: el de la enseña trezientos: el lugartheniente de Capitan quatrocientos y ochenta, y el Capitan ochocientos y veynte. Puso en su punto y perfecion esta milicia Carlo Septimo, porque determinò el numero de los q auian de ser señalados sus estipẽdios, y tuuo mucho cuydado de su disciplina y exercicio. Distribuyolos por las plaças, y fronteras del Reyno, debaxo de sus Capitanes, lugartenientes, Alferezes, y Guiones: diuidiolos en Archeros, y hombres de armas. Assigno a cada tropa sus aposentadores, escudepos, proueedores de los aloxamientos, tesoreros, pagadores, y comissarios: dãdo el cargo destas gentes al Conde stable, al Mariscal, y a los mayores Señores del Reyno. No se aprouechauan los Reyes passados sino raras vezes de la Infanteria natural de la tierra, por temer alteraciones y leuantamientos: aunque Carlos Octauo, echando de ver primero que todos la necessidad grande que auia desta milicia, instituyo vna ordenãça de cinco mil Infantes Franceses, y despues del, Francisco el Primero, otra de cincuenta mil: aunque destas traças surtio poco fruto, por el mal gouierno q̃ hubo en executarlas: y Luis Vndecimo fue el primero, que por poder no solo tresquilar a su voluntad el Reyno, pero aun para desollarlo, procuro apartar sus gentes lo mas que pudo del exercicio de las armas, trayendo en su lugar Esguizaros a sueldo: cosa imitada despues por sus sucessores, Francisco, y Henrico, que se valieron tambiẽ de vn grueslo numero de Tudescos. Mas engañase infinito qualquier Principe, que piensa ser bueno, que sus pueblos se abstengã de la guerra, y que se trayã soldados forasteros a sus tierras. Porq la osadia y atreuimiento se adquiere cõ la esperiencia de las armas, y cõ los trabajos, y peligros de las guerras y esta esperiencia sera comun en su Reyno a los soldados, y a los pue-

Digitized by Google

pueblos, pues los vnos saldrã guerreros con la profession de la soldadesca, y los otros con la necessidad que tendrã de defenderse. Porque no de otra manera que la conuersaciõ y trato cõ los buenos haze virtuosos, assi el vso, y platica con los soldados, haze a los hombres exercitados y guerreros. Demas que ay muchas empresas que no se pueden seguramente cometer a gentes forasteras, por faltarles el conocimiẽto de los lugares y sitio de la tierra, y muchas no se les deuen fiar por su grande importancia. Por lo qual es sin duda, que los pueblos en cuyas tierras se trae guerra, parte por la necesidad propria, ò por la de sus Principes: parte por vso y platica de las cosas que passan cada dia por sus manos, saldran belicosos. Segun vemos ha sucedido en Francia, que hechas pazes con España, aunque se salieron della los Esguizaros y Tudescos que auia traydo en su ayuda, quedo llena de soldados Franceses, que la han despues aca rebuelto y alterado.

Quanto á las fortalezas, no ay prouincia en el mundo donde aya mayor numero dellas: y esto procede de diuersas causas. La primera de que quando el Reyno estaua diuidido en muchos señorios y principados, como eran Borgoña, Bretaña, la Prouenza, Angio, y Normandia, cada qual fortifico sus cõfines como mejor pudo. Aumentaronse tambien no poco con las guerras de los Ingleses, que fuerõ cierto tiẽpo señores de buena parte de Francia. La naturaleza del sitio de los lugares es otra cosa q̃ facilita mucho la fortificacion de este Reyno, oportunissimos todos para ponerse en defensa, y no menor la diligencia y aptitud de los pueblos para saber fabricarlos. Porque no se hallara nacion mas industriosa en las fortificaciones, ni que menos estime la fatiga y costa. No es tampoco Francia menos fuerte en su centro, que en los estremos: porque Beoues, Troya, Orliens, Angiers, Burges, Limoges, Sant Floro, Montaluan, Carcasona, y Suefons, no dan pũto de ventaja á Cales, á Perona, á Narbona, ni á las demas plaças de todas sus fronteras: de manera que cada qual parte del Reyno es muy aparejada para ser defensa de las otras.

No tengo que dezir de los Principes sus confinantes, pues esta oy Francia en tal estado, que los mayores enemigos que tiene, son sus mesmos habitadores. Porque estãdo como estan entre si encontrados por razon de la Religiõ, y del particular interesse, no atienden mas que á solo consumirse, y assolarse vnos á otros. Fruto de los Politicos modernos: que auiendo, por mantener el estado politico, excluydo la religion (sin la qual ningun Imperio puede estar seguro) de los Consejos secretos de los Principes, persuadieron a sus Reyes, lo primero, á vnirse cõ los Tur-

Digitized by Google

cos contra los Christianos, y despues a confederarse con los Lutera nos de Alemania contra los Catolicos, y finalmente a consentir en publico el exercicio de la impiedad de Caluino en todo el Reyno, y dar audiencia en la Semblea de Pues a los maestros hereges, tomãdo en su proteccion a Geneua, y a Sedã, escuelas de la heregia: mostrando desta manera los Principes el poco respeto que teniã a la santa Fe Catolica, y el poco cuidado del seruicio de nuestro señor Dios. Y assi ha permitido, que los pueblos estimen en menos la fidelidad y obediencia deuida a sus señores y Reyes naturales, y la heregia, parte consentida, y parte fauorecida dellos, ha sido causa de escandalos tan grandes, que cõ la ruyna y perdicion del Reyno, hemos visto tambien la extirpacion de la descendencia Real de Henrico Segũdo (aunque dexò quatro hijos varones) y el vltimo fin de la inclita casa de Valoes por mano de vn fraylezillo. Cosa por cierto permitida por Dios, para mostrar a los Principes, quan tole sea aborrecible y detestable en ellos el desprecio en las cosas de la religion, y del seruicio de su diuina Magestad. Porque los Reynos mantienẽse en su grandeza con las artes y maneras con que fueron ganados, y con las contrarias se arruynan y pierden: y la corona de Francia subio a mayor celsitud y potencia que todas las de la Christiandad, con la protecciõ de las yglesias, con las guerras contra los infieles, con el zelo de la religion Catolica, con ennoblecer el Reyno de magnificentissimos templos, y la clerecia de riquissimas prebendas: estos fueron los caminos por do ascendio la casa de Francia, y los mesmos Franceses, a la cumbre de la inmesa alteza: y por el contrario lo q̃ agora los ha prostrado es, no auer hecho cuenta del Papa, quitar las rentas a los clerigos, darlas a los seglares, promouer en los Obispados y Abadias a soldados, cortesanos, y otras gentes peores: y en fin hazer liga cõ los Turcos, dar guerra a los Christianos, tener paz con los hereges, enemistad con los Catolicos: amparar por razõ de estado a Geneua y Sedã sentinas y receptaculos de toda impiedad y blasfemia. Y porque tales somos por la mayor parte, quales son aquellos con quienes conuersamos, por auerse hecho familiares los Frãceses de los Turcos, y de los Vgonotos, faltò en sus coraçones la entereza de religion, resfrioseles el zelo de la caridad, y reduziendo todas las cosas a vna razon de estado loca y bruta, seles desato el vinculo de las volũtades, y la vniõ que tenia enlaçados los pueblos con la atadura de la Fe, sin la qual es forçoso, se arruyne y destruya qualquier Imperio. Porque la religion es tan necessaria para la conseruacion de los Reynos, que aun los que carecen de la verdadera, es fuerça que se arrimen á alguna superstition, o secta. Y pretender juntar

Digitized by Google

tar Catolicos y hereges, es locura: porque nuestra santa Fe es tan pura, y noble, que no consiente cosa contraria a su limpieza: antes apenas se puede con razon llamar Christiano, el que no aborrece totalmente la heregia. Pero dizen ellos, que el Turco tiene tambien debaxo de su Imperio pacificos los Mahometanos, Iudios, Nestorianos, Iacobitas, y Armenios, y yo lo confiesso: pero nace, de que las armas y gouierno estan en mano de los Mahometanos, y las demas gentes que viuẽ debaxo del dominio de los Turcos, no tienen magistrado ni ayuntamiento, o consejo publico, ni parte alguna en la administracion de las ciudades: y desta manera es en Roma, y en Venecia. Mas viendo en toda Alemania los grãdes inconuenientes q̃ trae cõsigo la contrariedad de las opiniones en el negocio de la religiõ, establecieron vn decreto en la Dieta que se celebro en Augusta, el año de mil y quiniẽtos y cinquẽta y cinco, en que se determino, que a qualquier Principe y estado del Imperio fuesse licito tener vna de las religiones, Catolica, o Luterana, o passarse de vna à otra, y poder cõpeler à sus subditos à guardar la que escogiessen. Y dexando de tratar de otros, solo dire que en nuestros dias en los estados del Conde Palatino del Rin se ha visto passarse quatro vezes de vna secta a otra. Porque aquellos miserables pueblos, que eran Luteranos, fueron forçados a tomar el Caluinismo, y despues se tornaron al Luteranismo: y otra vez boluieron de nueuo deste à aquel, sin tener fin sus mudanças: acomodando sus conciencias a las peruersas voluntades de sus Principes. Y este mesmo año de mil y quiniẽtos y nouenta y vno ni, Christiano, Duq̃ de Saxonia, extinguio en todos sus estados el Luteranismo defendido de su padre con todo su poder y fuerças, introduziendo el Caluinismo en ellos. Y assi los Luteranos y Caluinistas comiençan su Euãgelio con la predicacion de la libertad de las conciencias. Entre los Catolicos se han aprouechado desta cõstitucion del Imperio, Alberto Duque de Bauiera, Guillielmo su hijo, y el Emperador Rodulfo: el Arçobispo de Salzburch, y el Obispo de Herbipoli, prohibiẽdo vnos en parte, y otros ẽ todo, a sus estados, qualesquier exercicios contrarios a la religion Catolica. Dado que la secta que ẽtre ellos ay mas detestable, es la de los que siguen a Caluino, hombre, que como en sus libros se aprouecha mas de las maldades y mentiras, y del dezir mal, que de la razon, o de las escrituras, assi ha hecho q̃ sus sequaces vsen de mejor gana de los arcabuzes, y de las armas, que de las disputas o dotrina: lleuãdo por do quier que van, vn Euangelio que le publican al son de las caxas, y artilleria, con destruiciõ de las ciudades, y con estrago y ruina de los Reynos. Engañã a los Principes cõ darles en despojo las rẽtas de la clerecia, y a los subditos cõ el robo

Digitized by Google

bo de las Iglesias, y de los altares. Prometen a los ambiciosos cosas grãdes, a los desesperados su fauor y ayuda, y a todos libertad de conciencias, de manos, de lẽguas, y de vidas. Y quien, veamos, podra dar desto mas verdadero testimonio, q̃ la Francia? donde se veen oy por toda ella tẽplos magnificẽtisimos, sepultados en sus cenizas: lugares populosisimos destruidos, riquisimas ciudades assoladas de la auaricia, rapiñas y furor de los Vgonotos. En las primeras reuoluciones fueron las imagines de los santos abatidas por tierra, y arrojadas en las corrientes de los rios: los Sacramentos diuinos echados a los perros, quedando más de nueue mil religiosos muertos, y tres mil sacerdotes crudelissima mente passados a hierro: las virgenes sagradas bestialmente corrompidas, y sus monasterios abrasados. Esta crueldad barbara (por no llamarla impia, ó por mejor dezir rabia y destable furor) hizo odiosos los Vgonotos al pueblo de Frãcia, de manera que aun hasta los que no erã muy catolicos, los aborrecierõ y assi juntandose todos en vn cuerpo, se pusieron en defensa, por no verse otra vez tan maltratados de aquellos lobos sangrientos. Pero ellos recatados, y bueltos en si con este auiso, han trocado la manera de proceder, aũque no el animo y cruel naturaleza: pues dado que en lo exterior se abstienen ya de las aparencias de crueldad y tirania, por poder en tanto hazerse lugar en las voluntades de los pueblos, y meterse en las ciudades: pero desuẽturadas de las gentes adonde ellos vinieren a ser los mas poderosos, porque cierta cosa es que jamas les falta la prauidad, y malicia, que tienen arraygada en los coraçones, puesto que algunas vezes les falten fuerças para manifestarla: semejantes a las serpientes, que aunque entorpecidas en el Hibierno con en el rigor del yelo, no ofenden, pero no tan presto se comiença a calentar el ayre, quando vomitan fuera su veneno. Ocupã los lugares mas fuertes, fabrican castillos, traen a sueldo soldados forasteros, y finalmente rebueluen todas las cosas. Y si es assi verdad, que vino Christo nuestro señor a la tierra para solo traernos paz, y estos por do quier que passan, lleuan consigo la discordia y guerra, que mayor señal podemos pedirles de su maluada voluntad, y detestable dotrina?

Reyno de Ingalaterra.

En duda tiene el primer lugar entre las islas de Europa, la q̃ los antiguos llamarõ Britania, assi en grãdeza, como en riqzas, y poderio. El circuito desta isla es de mil y setecietas millas. Diuidese en dos reynos: el vno Escocia: el otro Ingalaterra

laterra: y causa ésta diuision la natural fortaleza de Escocia. Porque es tan aspera y fragosa, tan poblada de montes, llena de tantos lagos, bosques, y malezas, que las armas Romanas no fueron poderosas para del todo domarla (antes el Emperador Seuero perdio en ella gran parte de su exercito) y los Reyes de Ingalaterra bien que la exceden grandemente en fuerças, en numero de gentes, y enriquezas, y han vencido en mil recuentros y batallas a sus Reyes, con todo no han podido traerla jamas a la melena. Porque los lagos y pantanos, las seluas, y estãques reualsados por los caminos y llanuras, la siruen de reparo, cõ que la naturaleza parece que la ha fortalezido. Las cimas de sus mõtes son essentas y despejadas, y estan vestidas de perpetua hierba, do se herbajan los ganados. Sus embreñados bosques, poblados de animales siluestres, buenos para el regalo y sustento de los hombres, en que consiste mucha parte de la fortaleza de aquel Reyno. Porque siendo, qual son, estos lugares tajados con asperissimos derrumbaderos, y estando como estan llenos de pastos y de bosques, no tienẽ temor de ser assaltados, ni cogidos por hambre. Pues de la molestia y prolixidad de los cercos les defiende la multitud de ganados, y la gran copia de caça y monteria, que no les puede faltar. A lo qual se añade la muchedũbre de gente montaraz y braua, de que puede juntar veynte y cinco o treinta mil hombres, para hazer resistencia al enemigo. Viuen tan confiados en la fragosidad del sitio, y en sus armas y destreza, que no cuidã de fortificar los pueblos, y puertos del Reyno, de que toda la Escocia esta dotada. Porque el mar se en ena, y esplaya por ella de tantas maneras, q̃ no ay casa q̃ este veinte millas apartada de las aguas saladas. Es tambien el Rey de Escocia, señor de las Islas Ebridas, quarenta y dos por todas, y de las Orcades, que son treinta y dos. Pero porque ni la Escocia, ni estas Islas, produzen mas vituallas de las necessarias para su mantenimiento, y los pueblos no atienden mucho al exercicio de las artes y oficios manuales, son poco frequentadas de los mercaderes, y assi es tierra do se maneja poco dinero, y las rentas Reales aun no llegan a cien mil ducados.

Mas el Reyno de Ingalaterra, de quien hemos de tratar agora, diuidese en tres grandes prouincias, Anglia, Cornubia, y Vvallia. La Anglia se tiende por las costas del mar Germanico: la Cornubia esta encontra de Francia: y la Vvallia frontero de Yrlanda. Ay en este nobilissimo Reyno dos Arçobispados, fuera de los quales se hallan ciẽto y treinta y seis ciudades, con tantos otros pueblos, y aldeguelas, que antes de la apostasia se contauan quarenta mil parrochias. Pero en los tiempos de Henrico, y Eduardo su hijo, fueron reduzidas, por la vsurpacion de las rentas eclesiasti

Digitized by Google

cas, a poco mas de la mitad. Deſtas tres prouincias, en que hemos dicho ſe diuide Ingalaterra, la Cornubia, y Vvalia participan mucho de lo montuoſo y agro, y ſus moradores ſe ſuſtentan en las partes que eſtan mas deſuiadas del mar, con manteca y coſas de leche, y con auena, principalmente en la Vvalia, aunque la naturaleza puſo cerca della la Iſla de Angleſey, tan abundante de ceuadas y de otras ſemillas, viandas, y ganados, que la llaman con razon madre de la Vvalia. La Cornubia (a quien otros dizen Cornualla) tiene gran copia de minerales de excelentiſsimo eſtaño y plomo. Pero aſsi como la Anglia las excede en grandeza, aſsi tambien las vence en riquezas y fertilidad increible. Porque dado que es harto Setentrional, con todo eſſo por merced y beneficio del mar, o por ſecreta influencia de las eſtrellas, ſon los ayres en ella tan corregidos y templados, que participan mas de la humidad y groſſura, que de la deſtemplança y rigor del yelo: como lo mueſtran los laureles y romeros, que floreçen, y conſeruan ſu verdor en ella facilmente. Y es coſa certiſsima, que Flandes, y Brabante ſon mas moleſtadas del frio que Ingalaterra. Su terreno en general es llano, repartido en amenos collados, que ſe leuantan tan agradable y graciosamente, con tanta y gualdad y proporcion, que mirados de lexos, no ſe diferencian de los llanos. Los baſtimentos principales del Reyno ſon pan, ganados y peſcados: de que tienen tan exceſſiua abundancia, y ello en ſi es tan perfeto, y ſazonado, que no eſta embidioſa de la Francia, ni de otra alguna prouincia ſu vezina. Porque entre las demas coſas, las carnes (mayormẽte las de puerco) las vacas, ſus peſcados (y mas los Sollos y Oſtras) ſon por ventura las mas ſabroſas de Europa. No produze eſta Iſla mulos, ni aſnos, aunque cria caualllos infinitos. Sus mayores riquezas conſiſten en los minerales de eſtaño y plomo, que jamas ſe agotan (con algunos que tambien ſe deſcubren de azofar y de hierro) y en la multitud de lanas finiſsimas. Caſi en todo el Reyno (aunque mas en la Cornualla) ſe ſaca tan excelente eſtaño, que parece no le falta nada para tener las meſmas calidades que la plata. Deſte metal, y de plomo, ſe lleuan cada año fuera de la Iſla grandes cientos de millares de ducados. Las lanas ſe crian alli delicadiſsimas, porque los collados de que la tierra eſtá llena, produzen vna herbezuela ternezica, freſquiſsima y pequeña, agradable por eſtremo a los ganados: porque eſtos paſtos no ſe engraſſan con el riego y aguas de fuentes ni de rios, ſino que por el Hibierno les baſta la humidad del tiempo, y por el Verano el rocio y freſcura del ayre, y aſsi crian las reſes que ſe repaſtan en ellos lana finiſsima, y

de

Digitized by Google

de delgadeza estraña. Y como la Isla no engendra lobos, ni otro linage de animales nociuos, andanse los rebaños atusando y paciendo los cãpos de dia y de noche, por los montes y los valles, publicos y particulares, sin rezelo de peligro alguno. Destas lanas sale el obrage que alli se haze de paños finissimos que se venden en tan gran numero por Alemania, Polonia, Dania, Suecia, y por otros Reynos, donde son estimados grandemente. Assi que se tiene por cierto, que de paños y metales salen cada año del Reyno dos millones de ducados. Cogense en el demas desto otras legumbres, y gran multitud de azafran. La cerueza que se haze alli de cebada, es muy estimada en los Payses Baxos, a donde tambien se lleua mucha corambre, y gran cantidad de carbon, allende que la comodidad mesma del sitio la haze frequẽtadissima, y como vn emporio y feria de hombres de negocios, Portugueses, Flamencos, Franceses, Españoles, y Osterlines. Pero la cõtratacion que passa entre Ingalaterra, y los Payses Baxos, monta vna suma casi inestimable. Porque segun lo que della escriue el Guichardino, llegaua antes de la ruyna de Flandes (ocasionada de las heregias) a doze millones de ducados cada año. Estan sujetas a la corona de Ingalaterra algunas otras Islas. Las principales son, Yrlanda, Anglesey, Mona, y Vich. Yrlanda nada en grandeza mucha ventaja a Ingalaterra, porque tiene cien leguas de largo, y nouenta de ancho: es montuosa llena de bosques brauos y lagunas, mas abundante de hierba que de panes. Rica de leche, de miel, y de mantecas, de que embia a otras partes muy gran copia, y de corambre y açafran sin cuento. Tiene muchos y caudalosos rios, muchos lagos hirbiendo en pesqueria: y dos Arçobispados, que son Armi nac, y Cassel. Su plaça mas importante es Dublen, con vn puerto bié fortificado. Las partes mas pobladas desta Isla son las que miran al Leuante, y al Mediodia. Pero las prouincias de Vltonia, Conachia, y Mononia, puestas al Poniente y al Setentrion, participan mucho de lo montuoso y agro, donde se defienden algunos señores de las armas Inglesas, con el beneficio de los estanques y bosques. Las otras tres Islas casi todas son de vna grandeza, aunque Anglesey es de marauilloso terreno, y se llama madre de la Vvalia, por la abundancia de panes y ganados que la embia. Mona dista poco mas que ocho leguas de Ingalaterra: tiene diez de largo, y vn Obispado, y dos puertos: aunque es poco fertil su terreno. Vich esta abrigada de asperissimas montañas, cõ la Ciudad de Albrach, muy bien fortificada. En esta Isla esta el puerto, o (por mejor dezir) el seno de Antona: que le esta puesto en contra de los mejores de aquellos canales.

Digitized by Google

Fuerças.

INGalaterra vẽce en fortaleza de sitio á otros qualesquier Reynos: porque en esta Isla se hallã por excelencia las dos propiedades principales que Aristoteles buscaua para fundar la planta y sitio de vna insigne ciudad: q̃ son, tener dificultosa entrada para los enemigos, y facil salida para las empresas. Ser cierto lo primero, se prueua, pues esta assentada en vn mar de tal naturaleza, que el mesmo la defiẽde y fortifica. Porque el de Yrlanda que mira á su Poniente, tiene tãtos baxios, escollos, y peligrosas sirtes, que no se puede nauegar con baxeles que pesquen mucha agua. Y en el Britanico, q̃ le esta al Medio dia, ay aquellas espantosas crecientes y menguantes ordinarias, do calan y crecen las aguas, de doze á quinze passos de altura, cõ tan impetuosas corrientes, que atemoriza á quien atentamente las mira. Por manera que para arribar á los puertos, es necessario el fluxo de las aguas, y vientos fauorables: aunque mas las aguas viuas, que los vientos. La costa desta isla por todas sus partes es aspera, y braua, excepto algunos lugares, donde ay fortissimos presidios, como ẽ Baruich, Doure, Dorcestria, Totnes, Dertmons, Plemut Falmut, Milfort, y Bristo: y assi casi toda ella la podemos tener por vna plaza inexpugnable.

A la fortaleza natural del sitio se juntan las fuerças nauales, y terrestres. Quanto a las maritimas (allende los galeones de la armada ordinaria, que solian en otro tiempo ser ciento, no muy altos, pero capaces y gruessos, ya oy son setenta, ó pocos mas) el Reyno tiene tantos otros puertos, tan curssados de mercaderes, que afirman los Ingleses, subende dos mil vasos los que en ellos contratan. Y aũque esto no sea tan preciso, es pero certissimo, que en qualquier menester pueden juntar con facilidad mas de quatrociẽtos nauios: y que Eduardo Tercero passo á la empresa de Cales, y despues Henrico Octauo al cerco de Bolonia, con mil baxeles de todas suertes. De manera q̃ pretender assaltar vna isla, á cuyos puertos (fuera de las fortificaciones hechas) es como digo no solo la entrada, pero aun el acercarse tã dificil y peligroso, y mas teniendo á su seruicio tan gran numero de baxeles, puesto en razon está, parezca siempre empresa ardua y dificultosa. A lo qual se añade otra cosa no de menor estima que es el valor de los pueblos en los nauales exercicios, siendo assi, que no ay nacion alguna mas exercitada y diestra, ni mas atreuida q̃ ella en todo el mundo: porque con veleros y ligerissimos nauios, guarnecidos de excelẽte artilleria (de que este Reyno abũda en gran manera) sulcan en todos tiempos sin temor el Occano: alargandose con sus cõ-

trata

tratacionesha ſta el Catayo Moſcouia, Alexãdria de Egipto, y Cõſtãtinopla: y haſta Libonia, Berberia, y Guinea. Han muchas vezes intentado penetrar a la India; ora por la parte del Poniẽte, coſteãdo el Nueuo Mundo, ora por el Leuante, ſulcando el Catayo, y la Moſcouia. Pero parece que ſiempre la naturaleza ſe ha cõtrapueſto y defendido eſtos diſignos, cerrãdoles el paſſo, á fin de que no eſtraguẽ cõ las enormes torpezas de ſus heregias, prouincias donde comiença a dilatarſe con grã vtilidad el Euangelio. Há fuera deſto infeſtado los mares, aſſaltando con ſus armadas el año de mil y quinientos y ochenta y ſeys, la Iſla Eſpañola, y el Mũdo Nueuo, moleſtãdo las Terceras, Cabo Verde, y el Braſil. Y dos de ſus mayores Pilotos, con no menor atreuimiento que feliz fortuna, han dado vna buelta al mundo: y en fin fueran dignisſimos de fama eterna, ſi no la huuieran mancillado, endereçando ſus penſamientos, ſu induſtria, y ſus cuydados al andar en corſo, robãdo las flotas, y nauios de los mercaderes Catholicos.

Y porque en eſtos viages que hã hecho como Piratas, en las coſtas y naues de los fieles, han llegado a enriquezer algunos, muchos lleuados deſta eſperãça, venden ſus patrimonios, para armar con el precio ſus baxeles, con que andan hinchendo el Oceano de latrocinios, y muertes cada dia. Demas deſto ay tambien en Ingalaterra la milicia de tierra, de q̃ pende la gente y fuerças del mar, que es de grandiſsima importancia, aſsi por ſu numero, como por ſu calidad. Pues quanto al numero, el Reyno eſta repartido en cinquenta y vn Condados, y ſolo el de Lorcaſier, afirman puede liſtar ſeſenta mil infantes. Pero ſea eſto como fuere, es coſa muy cierta, que el Rey es poderoſo de poner cien mil combatientes, y veynte mil caualios en cãpaña. Gouierna cada Condado vn Vizconde, a quien toca en las neceſsidades leuantar la gente, haziendo eleciõ delos ſoldados: para loqual vſan deſta aduertencia. Hazen parecer ante ſi todos los de ſu diſtrito, que ſuben de diez y ſeys a ſeſenta años, y juntos eſcogẽ los mas biẽ diſpueſtos, y deſtos los mas corpulẽtos y grãdes para la Infanteria: q̃ ſe diuide en quatro ſuertes. Porque vnos manejan el arco y flechas, arma propria dela nacion Ingleſa, y con que conquiſtarõ en los paſſados ſiglos gran parte de Francia, y alcançaron otras glorioſas vitorias: prendieron al Rey don Iuan: tomaron por fuerça de armas a Paris, y la ſuſtentaron diez y ſeys años. Porque jamas fueron tan temidas de los Romanos las flechas de los Partos, como las de los Ingleſes lo eran de los ſugares y gentes Franceſas. Otra parte deſta milicia vſa cierto linage de armas enhaſtadas, ſemejantes a las alabardas, aũque la cuchilla es mas formida y peſada, con las quales hieren, y juntamente arrancan los hõ

bres

Digitized by Google

bres de los arçones: arma no ſolo antigua entre los Ingleſes, mas tãbien muy importante. Otras dos ſuertes ha añadido la experiencia, y exercicio de la guerra en eſtos nueſtros tiẽpos, que ſon los arcabuzes (aunque no ſe que haſta agora ayã hecho coſa de importancia con ellos,) y las picas, que conuienẽ muy bien con ſu gentil diſpoſicion, porque todos los Ingleſes por la mayor parte ſon corpulentos, y gallardos.

Para la gente de a cauallo eſcogẽ hombres de mediana eſtatura: biẽ que los quieren ſueltos, exercitados, y dieſtros: aunque no cuidan mucho deſta manera de milicia, porque ſus cauallos verdaderamẽte no ſon hazedores, ni para gran trabajo, ni tã buenos como los Tudeſcos y Flamencos para recuentros y retiradas. Porque fuera de q̃ la graſſeza y amenidad de la tierra nõ ſufre que ſalgan tales (porque los buenos cauallos no quieren q̃ el terreno ſea muy graſſo y fertil, ni del todo ſeco) tienen muy poca cuẽta dellos. Cõ todo eſſo la gente de a cauallo ſe diferencia en dos maneras. Porque vnos ſe viſten de todas armas, y los mas deſtos ſon nobles. Otros a la ligera, y deſtos ay tã bien otras dos ſuertes: vnos que ſe arman a lo Albanes, y otros a guiſa de los Cauallos ligeros de Italia, cõ ciertos jubones eſtofados de lorigas de malla, y de cañamazos, o cõ alguna paſta de hierro, o media celada, con lanças ligeras y largas. Y dado que ſe puedan bien juntar dos mil deſtos, con todo nũca ſe ha viſto que la Caualleria Ingleſa hizieſſe facion en que ſe aya auentajado, aunque la Infanteria ſe ha ſeñalado en muchas. Y aſsi el Rey Eduardo Quarto, que dio glorioſo fin a tãtas y tan notables empreſas en Francia, y alcanço en ella tan ſeñaladas vitorias, queriendo moſtrar en qual ſuerte de milicia de ſu Reyno ſe fiaua mas, ſolia ſaltar del cauallo, y meterſe apie entre los eſquadrones de la Infanteria. Por el contrario los Franceſes no conſienten que la gente popular ſe exercite en las armas, porque no dexen las artes mecanicas y mercaderias, y ſe entorpezcan y hagan rebeldes, (coſa muy ordinaria en los ſoldados de aquella nacion) y aſsi ponẽ los neruios de ſu milicia en la caualleria, vſada ſolamẽte de los nobles. Mas como no puede ſer mucho ſu numero, porque Francia carece de raça de generoſos cauallos, y traerlos de otras naciones a ſueldo, es ſumamente coſtoſo, y las mas vezes no eſta el tenerlos en ſu mano, y la Infanteria es de mas importancia q̃ los cauallos, ha ſucedido, que de ordinario los Franceſes han ſido vencidos de los Ingleſes. Pero por dar mas clara noticia de lo que puede el Rey de Ingalaterra, referire el poderçonque Henrico Octauo emprendio la guerra de Bolonia. Paſſo pues eſte Principe el mar con vn grueſſo exercito, repartido ẽ tres eſquadrones, cuya vãguardia yua formada

Digitized by Google

mada de vn batallon de dozemil infantes, y quinientos cauallos armados a la ligera, y otros mil menores con lorigas y láças, y librea que les auia dado el Rey de azul, con faxas de ciertas vandas rojas. La retaguardia (porque con tal orden passaró) guiaua el Duque de Nortfolch, con ygual numero de infantes y cauallos, vestidos como los primeros de azul y liitas encarnadas. Entre estos auia mil Yrlandeses con camisas de lino largas y recogidas sobre los ombros, y vnos manteletes encima, y el resto del cuerpo desnudos. Las cabeças descubiertas, cõ vna mata poblada de cabellos largos, y derramados al viento. Sus armas erã tres dardos, vna espada larga, y vn guante, o manopla de hierro en la mano yzquierda, que les cubria hasta el codo. En las refriegas y escaramuças se arregaçan los vestidos muy altos: en la carrera son sueltos, aléta dos y ligeros por estremo. El cuerpo de la batalla, donde yua la persona Real, constaua de vn fuerte esquadron de veynte mil infantes, y dos mil cauallos Ingleses, vestidos de carmesi, cõ ribetones amarillos. En la rezaga de todo el exercito yuan cien pieças de artilleria reforçadas y gruessas, sin otra gran cantidad de la menuda. Y sobre carros lleuaua cien molinos, cada vno cõ su cauallo, para moler y hazer harina: y juntamẽte sobre otros carros hornos para cozer el pan. Y assi la multitud de los carros era tan numerosa y grande, que ceñian en lugar de trinchea muy fuerte todo el cãpo. Para tirar estos carros, vituallas, vagajes, y artilleria, passaró de la isla a tierra firme, cerca de veynti cinco mil cauallos. Demas de las vituallas de todas suertes trayã quinze mil vacas, cõ infinito numero de otros animales, para el abasto de la carnizeria. Lleuauan inumerable multitud de escalas, puentes, valas poluora, municiones, cuerdas y las demas cosas necessarias en hechos de guerra, que seria nunca acabar, querer contarlas.

Rentas.

YA PVES HEmos mostrado las fuerças de Ingalaterra, justo sera ver comque rentas y dineros se manejan. El gouierno de aquel Reyno, en el qual solia tener grãde poder y autoridad el Parlamento, se ha ya reduzido al q̃ llaman Despotico, o Tirano. Porque la mayor parte de los negocios, que antes tocauã a la expedicion de los procuradores del Reyno, jũtos en Cortes (do podia cada vno dezir su razon, y dar su parecer) se determinan agora por el Cõsejo de Camara: y los Parlamentos, cuya institucion y primer origen fue para moderar el poderio Real absoluto, solo se juntan al presente para autorizar y dar color a los desenfrenados apetitos Reales: y aun peor que esto ha sucedido en Francia: porque en

en Ingalaterra ha quedado siquiera la forma y aparencia de los Parlamentos: pero en Frãcia Luys Vndecimo declaró ser delito cõtra la Magestad Real, tratar de hazer Cortes, y conuocar los estados (que llaman ellos Dietas del Reyno: y los Ingleses Parlamentos) Porque yo, (dezia el) he salido ya de pupilo y paje: y assi desde aquel tiempo solo se han celebrado tres vezes, vna el año de mil y quatrocientos y ochẽta y tres, quando Carlos Octauo sucedio en la Corona: otra en tiempo de Francisco el Segundo, el de mil y quinientos y sesenta y vno: y la vltima Reynando Henrico Tercero, año de ochenta y ocho. Siendo pues como es la autoridad y poder de los Reyes de Ingalaterra casi absoluta, por no auer cosa que la temple, o limite, tiran de su Reyno todo lo que es posible sacarse, principalmẽte despues de la apostasia. Pero descendiendo a referir esto en particular, digo, que las rentas ordinarias de la Corona de Ingalaterra, antes que Henrico Octauo boluiesse las espaldas a Dios, y a la Iglesia, llegauan a quinientos mil ducados, que se cogian de las tutelas de los menores. Porque todas las haziẽdas do se hallaua alguna parte, por pequeña que fuesse, obligada a la Corona, las posseee el Rey el tiempo de la menor edad de los pupilos, y con solo vnos moderados alimẽtos que les da, se lleua lo restante, hasta que tienen veynte y vn años, y cumplida esta edad, le pagan vn tanto: y quando se casan, por razõ de las bodas, dan tambiẽ al Rey otra cierta manera de tributo: y assi se intitula Patron vniuersal de los matrimonios.

Los Ducados de Lãcastro, y Cornualla, que se han vnido a aquella corona, le rindẽ otros ochẽta mil ducados: con mas cien mil que mõtaran las aduanas, y derechos que tiene en los puertos. Y no nos deue marauillar, que siendo tan gruessas las contrataciones y negocios que se hazen en este Reyno, sean tã pequeñas sus rentas: porque en pocas ciudades ay impuestos pechos, ni tributos, ni se pagã derechos en las aduanas: y Londres, que es el cẽtro de la contratacion del Reyno, esta exempta de toda imposicion, por vna gruessa cantidad de ducados con que socorrio a Ricardo Primero, el año de mil y treynta y nueue, para passar a la empresa de la Tierra Santa. Acrecento mas de otro tanto a la Corona Henrico Octauo, en el tiempo de su apostasia. Porque cercenó las rentas de los Obispados, cõfisco las Abadias, y Encomiendas de los caualleros de Rodas, y de las otras ordenes militares: suprimio los curados mas ricos y reseruo para si las Annatas, y la decima parte de todos los beneficios. Ordenó para esto el Cõsejo q̃ llamã de los Aumentos, y el de los Diezmos y Primicias, que rindẽ cada año mas de ochocientos mil ducados: de manera q̃ todas las rentas ordinarias de Ingalaterra sumaran

Digitized by Google

ran casi vn millõ y trezientos mil ducados, poco mas o menos. Allẽde de lo qual pide algunos subsidios extraordinarios, que son en dos maneras. Porque vezes ay contribuye todo el Reyno en comun. Y para este efecto se congregan los Parlamentos, donde se determina la cantidad del seruicio, y el modo en repartirle, q̃ de ordinario se recoge en poco mas de dos meses lo q̃ se decreta. Otras vezes el Rey pide á los particulares vna ayuda, que llaman ellos Benevolencia, donde cada vno se alarga lo mas que puede, para no se mostrar poco grato con su Principe. A estas dos maneras de sacar dinero, se ha juntado en nuestros tiẽpos otra, que es el quinto, ó cierta parte que la Corona lleua á los Cosarios, y á los que tienen licencia para discurrir, infestando y robando las costas de España, y del Mundo Nueuo: cosa que acostumbrauã hazer los Reyes de Tunez, y la haze oy el Virrey de Argel, que da hospedaje y puerto á los cosarios, por vn tanto, que le pagã por los esclauos y robos. Mas raras vezes sirue de que lo ageno, quãto mas lo que se adquiere con tanto escandalo, muertes, robos, y latrocinios, como hazen estos Piratas, sea de algun vtil y aprouechamiento. Principalmente en Ingalaterra, donde es certissima la perdida y daño de los que andan en corso (pues venden sus haziendas por armar nauios) y la ganãcia y aprouechamiento es incierta, y mas despues que los Españoles, escarmentados de auer sido á los principios cogidos desapercebidos, fortifican sus costas y puertos, y los passos mas importantes, preuiniendo oy assegurando sus flotas con armadas, pertrechos, y municiones, de manera que ya con grãdes armadas pueden ofenderles poco. Y con tanto baste por aora lo dicho de las fuerças y rentas de Ingalaterra, solo añado, que en este Reyno los nobles no poseen lugar fuerte, ni tienen edificio cercado de fossos, ó reparos ni jurisdicion sobre los pueblos: antes las dignidades de Duques, Marqueses, y las demas, no son otra cosa que titulos desnudos q̃ da el Rey, sin que posean cosa alguna en los lugares de donde se intitulan, manteniendose de haziendas particulares suyas. Pero en Francia es al contrario: porque los caualleros poseen con titulo de Señores, Barones, Duques, Condes, Marqueses, y Principes, no solo pueblos y lugares, pero bonissimas ciudades, con la jurisdicion alta y baxa, de todos sus vasallos, q̃ les prestan omenage, y juran fidelidad, exceptando solo la autoridad Real, y la de los Cõsejos y Parlamentos del Reyno.

Reyno de Suecia,

Dania, y Noruega.

QVanto quiere que el Reyno de Suecia, por estar tan desuiado, y puesto casi fuera de los confi-

nes

nes del mundo, es de poca consideracion para nosotros, que ni tenemos comercio con sus pueblos, ni comunicacion có sus habitadores: con todo es digno por su grandeza, que le pongamos entre los demas Reynos, de q̃ en estas nuestras relaciones damos cuenta: y por abraçar toda aquella parte de la Europa, que vnos llaman Escandia, ó Escandinauia, otros Baltia (de do salieron en los passados siglos los Godos, y los Vandalos, destruydores del Romano Imperio) dezimos que esta sujeto á dos Coronas, que son Dania, y Suecia. El Rey de Dania, allende de la Cymbrica Chersoneso (dõde esta la Olsacia, la Dymarsia, y los Ducados de Sleuich, y Flesemburch, Friesia, y Iutia, todas tierras herbosas y muy frescas, y por esta ocasiõ pobladas de varios animales, brauos y domesticos) posee otras muy buenas islas: las principales son quinze, sembradas por la boca y entrada del mar Baltico: y se comprehenden debaxo deste nombre de Dania; aũq̃ la mayor de todas es Zelãdia, veinte leguas larga (poco menos ancha, nobilissima por la infinidad de sus poblaciones, por la apacibilidad y têplãça de sus ayres, y por la residencia q̃ haze en ella la Corte del Rey, q̃ assi mesmo es señor de la Gotlandia, puesta en contra de la Gothia (y vn su primo señorea la Osilia, isla razonable en el gran seno de Libonia, cõ otro buẽ estado, que tambien tiene en la tierra firme desta misma prouincia. Es otrosi suya Escania, puesta enfrẽte de la Cymbrica Chersoneso, q̃ se derrama y estiẽde desde la tierra de Nilus, a Timaleny demas destas tierras, es señor de la gran Prouincia de Noruega, q̃ se alarga desde los confines de Escania, por la vãda del Setentrion, hasta la fortaleza de Bardus, vezina de los Lapones, espacio casi de quatrocientas y treynta leguas, con las islas adjacentes, entre las quales las mas auentajadas, assi en grandeza, como en bũdad, son Saniam, Setlende, y las Farras, que estan puestas en el mar á dentro. Fueron ya en los passados siglos los Noruegos, poderosissimos por mar, y quo infestaron largos tiempos los Reynos de Ingalaterra, y Francia, apoderandose de la Normandia: y passando al Mediterraneo, conquistaron el Reyno de Sicilia, y de la Pulla: lidiaron porfiadamente muchos años cõ los Emperadores Griegos, y en la guerra santa ganó el Principado de Antiochia Bohemundo, Principe que fue destas naciones. En el Oceano Setentrional ellos señorean las islas Setlander, las Farres, la Freslanda, con las costas de Islanda, y de Groenlanda. Y si bien los Orcades obedecen al Rey de Escocia, reconocen por soberano señor al de Dania, como á Rey de la Noruega: porque auiendo venido la Corona de Noruega à estado que su Rey auia de ser elegido por ellos, fueron tantas sus dissensiones y discordias, que despues de varios sucessos, vinieron finalmẽ

te

te á ſometerſe al Dano, y el por aſſegurarſe mas del ſeñorio de aql Rey no, trata cõ grandiſsima aſpereza, y deſpoja de todos los aueres á ſus moradores y pueblos, en tanta manera, q̃ á los miſerables no les ha quedado ya eſperãça de poder mejorar jamas ſu mala fortuna: por q̃ el Rey es ſeñor de todos los puertos y ẽtradas, por do pudierã reſpirar, y ſocorrerſe en alguna manera del mar.

Las riq̃zas del Rey de Dania conſiſten en la abundãcia de ganados, y en las peſquerias del Cherſoneſo, y de las iſlas ſus vezinas: dõde cõcurre tal infinidad de peſcado, q̃ ſolo los Arẽques montã vna ſuma increyble de ducados. Porq̃ ay alli tanta copia de todas las diferencias y linages de peces, q̃ a grã pena ſe puede nauegar por aql eſtrecho, ſegũ eſta poblado de mariſcos, y de albergues, cueuas, y viueras apacibiliſsimas para eſtos animales. Allẽde q̃ la Eſcania es tã biẽ abundãtiſsima de panes, de herbajes, y ganados, llena de pueblos y moradores. Pero la Noruega ninguna otra coſa tiene de importancia, mas que vna infinita cantidad de madera jeboniſsimo para los edificios, y fabrica de las caſas, y nauios q̃ ſacã della, y ſe lleua a Olanda, y de alli a Frãcia, cõ infinidad de ganados, y coſas de mãteca, y leche. Sõ les tãbiẽ de mucha ganãcia y aprouechamiẽto los peſcados, q̃ los Tudeſcos llamã Eſtocſys (q̃ es lo meſmo q̃ pece de Leño) porq̃ ſu peſqueria es por Enero, y puestos a ſecar al ayre, ſe ẽdurecẽ como vn palo, y ſe lleuã por boniſsima puiſion a muchas tierras. Pero lo q̃ al Rey de Dania le vale mayor ſuma de ducados, es el eſtrecho, q̃ eſta entre las tierras del Zenor, y Elcemburgo, llamado el Zonte: lugar tã angoſto, que ningun nauio le puẽ dé atraueſſar ſin licẽcia de las guardas que el Rey tiene alli puestas: y quien ſe atreuieſſe a hazer otra coſa, con ſolo vn cañon que diſparaſſen, lo fondarian al punto. Y es tan forçoſo paſſarle, q̃ no es poſsible entrar ni ſalir en el mar Baltico ſino por eſta derrota. Y aſsi tambien lo es pagar en las aduanas del Rey de Dania el tributo que a el le place. Quanta ſea la ſuma deſta renta, ſe podra comprehender de la muchedumbre de nauios que de Olanda, Zelanda, Francia, Ingalaterra, Eſcocia, Noruega, y del mar Baltico andan continuamente treuejando, ſin ceſsar de dar mil bueltas por aquel mar: cuyos pueblos tienen tanta neceſsidad de los vinos del Rin, de Francia, y de Eſpaña, y del azucar, y coſas de eſpeceria de Portugal, y de la India, y de los frutos del Andaluzia, como todos eſtos lugares, y Reynos la tienẽ tambien de la cera, miel, pieles, forros, y trigo de la Pruſia, Libonia, Moſcouia, y de las prouincias ſus circũuezinas. Lo que eſte Principe puede por tierra no ſe ſabe, porque no ha emprendido guerra importante, ſi no cõ los Dithmarſos, q̃ auiẽdolos reduzido a ſu obediencia el Rey de Valdemaro, y ellos tornado a rebelarſe, fuerõ deſpues de varios ſuceſſos, deſde el año de. 1500. haſta el de 559. bueltos a ſujetar por Frederico

Digitized by Google

Segũdo, Rey de Dania: aunq̃ al principio desbarataro̅ en vn rencuẽtro a Iuan, hijo de Christierno el Primero. Pero lo q̃ vale por mar, conocese de las armadas q̃ ha jũtado algunas vezes. Porq̃ Christierno el Segũdo armò a instancia y deuocio̅ de Henrico Segundo, Rey de Francia, vna flota en Escocia cõtra los Ingleses, de cien vasos, enq̃ venian diez mil soldados. Aunq̃ creo cierto, q̃ teniẽdo tãtas costas de mar, y tãtos puertos en Dania, Escania, y Noruega, cõ tantas islas dẽtro y fuera del mar Baltico, podria jũtar quãdo quisiesse, qualquier grande numero de baxeles, como no le faltassen dineros: de q̃ a mi parecer no tiene mucha abundãcia: assi porq̃ no se cria ni nace en sus Reynos cosa q̃ importe, de q̃ poder sacar los (fuera del pescado q̃ se pesca en sus costas en grã abũdãcia) como porq̃ no aya en todos ellos ciudad de tãto comercio, q̃ pueda traer a si, y entretener el manejo delas cosas, y trato del dinero. Finalmente no tiene mas q̃ los tributos de las aduanas, y los prouechos q̃ se pueden sacar de algunos minerales de la Escania, cõ los cauallos y ganados de la Cimbrica Chersoneso, y el maderage, y pesqueria de la Noruega, y islas. Aunq̃ se sabe, q̃el numero de reses q̃ se hã sacado destos estados para Alemania, ha passado algunos años de cinquẽta mil cabeças, de q̃ se hã cobrado en Gotorpia los derechos q̃ el Rey tiene alli impuestos. Es tãbien de alguna comodidad al Rey de Dinamarca la tierra de Vardus, por auer de pocos años a esta parte comẽçado a nauegar los Ingleses entre la Noruega y la Grolãdia, y aũ algunos passan a Colmigrafo, y otros hasta Chilchene, cerca de sant Nicolo, dõde tratã cõ los Rusios, haziẽdo sus cargazones de sebo, cera, miel, lino. Lo mesmo hazẽ los Vargeses, los Escotos, y Frãceses. En el medio casi de aq̃l Golfo esta la Isla, y la ciudad de Vardus, fortificada marauillosamẽte por Federico Segũdo, dose pagã las Aduanas y almoxarifazgos delas mercaderias.

Rey de Suecia.

PEro tiempo es ya de tratar del Rey de Suecia, el qual tiene su Imperio en la Escandia, tierra mayor que Dania. Porque desde los confines de Escania, hasta los Lapones, ay mas de quarẽta y cinco jornadas. Y la costa del Seno Bodico tiene de largo. 230. leguas: la del Tindico mas de. 130.. Assi que todas estas tierras son mayores y mas estẽdidas q̃ Italia y Francia juntas: demas q̃ possee el Rey en la Libonia a Ribalia, Narua, y Parnauia, cõ otras diuersas plaças de importancia. Es señor de la isla de Vlandia, de las Alãdas, y otras (aunq̃ de poca estima) puestas sobre el mar de Suecia, y de Finlandia. Diuidense estos estados (dexado lo de Libonia) en tres Reynos, Gothia, Suecia, y Vandalia: repartidos en onze prouincias, y doze regiones: sin contar en ellas los Lappones. Porq̃ aunque estos pueblos ocupã tierra mayor que la Suecia, es pero tãta la mẽgua de todas las cosas, que andã siem

siẽpre sus habitadores vagando por las selvas y los valles, en tal manera q̃ no se puedẽ tener por sujetos a dominio de Principe alguno. Con todo esso los q̃ tienen alguna estabilidad y asiento, obedecen por la mayor parte a la Corona de Suecia, pagandola tributo en pieles preciosissimas. De las tres regiones q̃ vamos hablãdo, la Gothia cõfina cõ la Escania, q̃ se diuide en Oriental, y Occidental. Sus terminos son el lago Vener. En cuyo medio esta vna illeta, adõde, por la grã frescura y amenidad de q̃ naturalmẽte es adornada, se passa el Rey muchas vezes: y reside en ella parte del año. Entrã en este lago veynte y quatro rios, y no tiene mas q̃ vn desaguadero, a quiẽ los naturales en su lẽgua, por el espantoso rumor q̃ haze, llamã Xapochio del diablo. Gothia suena lo mesmo q̃ tierra diuina, nombre q̃ la quadra bien, por la riqueza inestimable de sus vituallas, pues no ay prouincia do se viua cõ mayor abũdancia de carne, pescado, y trigo. Aqui sobre la marina estã Calmar, Vibergia, Sudercope, Norcope, Nicopin, Tilge, Ianocope, Basten, Burta, Lincopole, Lodhus, Xenrada, Malmogia, Verdemborgo, Varne, Saera, Ledecopia, y Tigualla. Luego entra la Suecia, prouincia mayor, que jũtas la Noruega y la Gothia, donde esta la ciudad de Vpsala, metropoli de aquel Reyno: y Stocolmio, do tiene el Rey su Corte, cõ las ciudades de Stringis, Enecopia, Orogrũdia, Arboy, y Arosia: tras las quales sigue la Finlãdia, puesta entre el seno Bodico y el Finico, donde estan las ciudades de Abo, su cabeça, Raumb y Ange, ambas plaças muy cursadas, y en las islas Alandis, Vames, Visborgo, y Castro Olmio. Fuera de las ciudades, los rusticos y labradores destos pueblos passan comodamente. Habitã en las selvas y valles, o en otros lugares, do el sitio esta mas defendido de la Tramõtana, o do mas les cõbida la copia de leña y facilidad de edificar. Acostũbran estas gẽtes a hazer las habitaciones sin diuidir su morada de las caualleriças y majadas de los ganados, teniẽdo juntos los tarros, peroles, calderas, y las otras cosas semejãtes para ordeñar y apuecharse de la leche, y de q̃ comer y vestir. De aqui es, q̃ las ciudades no son tan frequẽtadas y grãdes como en Alemania, o Inglaterra. Cuentan se fuera de las Villas y Ciudades. 1423. parrochias, y algunas de a mil destos rusticos (como ellos dizẽ) q̃ es lo mesmo q̃ de mil vezinos, o fuegos: y son rarissimos los q̃ no tienẽ ciẽ psonas a lo menos: de do se colige el numero q̃ aura de hõbres, y mas cõsiderãdo la grã feçũdidad de aq̃llos pueblos, ẽtre los quales las mugeres de Finlãdia son tenidas por notablemẽte fertiles, por la calidad (segũ dizẽ algunos) de la cerueça. Allẽde q̃ viuẽ en estas tierras (y mas ẽ los lugares puestos a la Tramõtana) tã larga vida, q̃ no se admirã ver hõbres de ciẽto y treinta, ociẽto y quarẽta años: cosa importãtissima para la generaciõ. Porq̃ ẽ las psonas q̃ viuẽ poco, falta tẽpranola facultad y potẽcia de engẽdrar, q̃ se

Digitized by Google

cõserua y dilata con la diuturnidad de las vidas. Por esto nuestro Dios queriẽdo é el principio del mũdo facilitar la ppagaciõ del linage humano, permitia viuir a los hõbres siete cientos y mas año . Por manera q̃ el curso de la generaciõ, q̃ oy por la breuedad de nuestros dias se termina y acaba en cinquẽta años, poco mas o menos, se estendia entõces a mas cẽtenares, q̃ agora se alarga a diezes.

Riquezas.

LAs riquezas destos Reynos consiste en la muchedũbre de las vituallas, de que tienen gran copia: como lo da a entender el nombre de Gothia, q̃ (segun hemos dicho) suena en su lengua Tierra diuina: y el de Finlandia, q̃ quiere dezir Tierra fina: como tambien lo significa Finmarchia. Sus mantenimientos son carnes, pescados frescos, y ceziales salados, o puestos al humo: pan y cerucça, de que ay tãta abundancia, q̃ a gran pena se puede hallar ninguno que mendigue: y a los caminantes forasteros les dã casi debalde quãto les es necessario en las posadas. Pero los mayores tesoros se sacan de los minerales de Suecia, por q̃ es tan rica de plomo, de azofar, y de plata, con algun tãto de oro, que se tiene por cierto; no ay parte en la Europa, que en esto la lleue ventaja. Descubrense las minas por toda esta prouincia, puesto que los labradores las ocultan quãto pueden, por huyr las obligaciones de traer leña, y trabajar en la labor de los metales. Sacase plata finissima en el Condado de Vestrois, y y a no ser sus moradores tan enemigos como son de la industria de los forasteros, fuerã mucho mayores sus riquezas. Porque ni ellos saben conseruar la leña, ni recoger el humo de los metales para los colores, ni aun tienen a bien q̃ se descubran las minas. Y la enemiga y poco gusto cõ los forasteros no les nace de enemistad q̃ les tengã, si no solo de sospecha de ser engañados, o mal tratados dellos. Porq̃ son de costũbres simplicissimas y senzillas, no ambiciosos ni auarientos.

Las rẽtas Reales se sacã de los frutos de los beneficios ecclesiasticos, de los minerales, y de los pechos, tributos, aduanas, y seruicios. Los beneficios importan vna buena suma. Porque allende de siete iglesias Catredales, solia auer é este Reyno sesenta monasterios, parte de hombres, y parte de mugeres, dotados de ampliſsimas rentas, y de feudos muy gruesſos: mas los ministros de la heregia, que en lugar de la pobreza q̃ se nos predica en el Euangelio, atraen a su secta los Principes, poniendo les ante los ojos las rentas Ecclesiasticas, persuadieron primero a Gostabo, y despues a Hẽrico su hijo, a despojar los altares de sus ornamentos, y los templos, de la mayor parte de sus riquezas. Las minas, vnas se labrã a costa del Rey, otras a la de los particulares. Lo q̃ se saca de aquellas es del Rey, y de stotras el diezmo. Por manera que solas tres minas que ay de azofar valẽ al Rey treinta mil tallares,

de

Digitized by Google

de que se podra facilmẽte comprehender lo que rendiran las q̃ se benefician de oro, plata, y plomo: aunque mas que todo lo dicho montã los tributos, porque lleua diezmo del centeno, trigo, cebada, manteca, pescado, vacas y pieles, y de las demas cosas: y tal año ay, que se sacan diez y ocho mil bueyes de decima, cõque mantiene la Corte, y los oficiales della, las armadas, y los exercitos: porque tambien en las guerras bastece y prouee a sus soldados demanera, q̃ cõ poquissimo gasto sustenta las empresas ofensiuas y defensiuas q̃ emprende cõtra Dania, y contra el Moscouita. Fuera de que con pequeño trabajo de los subditos (demas de lo que tiene proprio suyo) puede juntar gruessas contribuciones de vituallas: y los pueblos le casan las hijas, dando cien mil tallares a cada vna de dote, sin la plata, adereços, y joyas, conq̃ las adornan. De los rusticos, y otros que no dan tributo de vituallas, a costumbra (segun la calidad de las haziẽdas) lleuar de cada vno a ciento, o mas tallares al año. Las gabelas solo se pagan en los puertos, q̃ los principales son Calmar, Lodhus, y Estocolmo (donde algunas vezes se han visto juntos mas de trezientos vasos gruessos) allende de Rauma, Abo, Ange, Reualia, Parnauia, y Narua, que son tã bien puertos importantes. Tiene se por cierto que sacadas las costas ordinarias y forçosas, le sobran a este Principe cada año seiscientos, o setecientos mil tallares: aunque el gasto de las fortalezas de Reualia, y Visburgo, llegara a cien mil.

Fuerzas.

EN la Suecia y Gothia de ordinario estan listadas y puestas a pũto treinta y dos copañias, de quinientos hasta seiscientos infantes, que con sus arcabuzes acuden do quier que la necessidad les llama. Por la frequẽcia y multitud de los bosques, de q̃ esta llena aquella tierra, no se valen de las picas, ni de armas enhastadas: y por esta razon aũ la Caualleria milita tãbien cõ arcabuzes. Esta infanteria es bonissima entre otras cosas. Porq̃ cada qual sabe labrar quanto le es necessario, aũ hasta las caxas de los arcabuzes, cosa en q̃ se echa bien de ver quã faciles sean de contentar aquellas gentes. Y assi en el Peru, y en las demas tierras sus circunuezinas, porq̃ se satisfacia cõ tã poco el vulgo, solian hazer, y aun hazẽ oy dia las cosas necessarias para sus casas, y para sus personas: todos sabẽ edificar, texer, sembrar, coger, los frutos, cortar, y hazer de vestir y los demas instrumẽtos necessarios a estos menesteres: y para las cosas no tã comunes, y demas primor, ay oficiales propios, como para pintar labrar oro, plata, y obras semejantes, sin tener necessidad de mas q̃ de solo la materia. La caualleria está partida en treze compañias, de las quales Suecia y Gothia leuantã onze, y Finlandia dos: aunq̃ siendo necessa-

cesario podrian armar con facilidad mas. Porque solo el Ducado de Vermenlandia puede (segun escriuen algunos) sacar en campo diez mil hombres de a cauallo. Y en la Marchia ay tanta copia, que se venden casi de balde. Estas dos prouincias estan incluſas en la Gothia. Sus cauallos son mas corpulẽtos y grãdes que los Frisones, aunque bien formados, muy hazedores, alentados, vigorosos, y fuertes, acostumbrados al trabajo, y de facil mantenimiento. No quiero dexar de contar dos notables vsanças destos Reynos, en vtilidad y beneficio de sus soldados. La primera, q̃ si vno viene a ser prisionero del enemigo el Rey lo rescata: y lo otro, q̃ si le mata el cauallo, le haze proueer al pũto de otro. Allende desto da a cuẽta del sueldo vn vestido cada año a los Capitanes y hombres de armas: cosa que vsaron antiguamẽte los Romanos.

Quanto quier q̃ en las cosas del mar, por la grande abundancia que ay de puertos, y de playas, tienen estos Reynos muchos pilotos y baxeles, de que se puede el Rey aprouechar, como lo hazen los demas Principes: con todo tiene de ordinario apresta dos cinquenta naues de guerra, guarnecidos con cada quarenta pieças de artilleria: y aun el Rey Gostabo começo a introduzir el vso de las galeras en aquellos mares. Y en la guerra que tuuo el Rey don Iuan el Tercero con el de Dinamarca, antes de las pazes que despues se hizieron en Seltino, llego setenta naues gruesas, fuera de los baxeles menores, en que auia diez y ocho mil infantes. Pelcauan el Verano en el mar, y el Hibierno por tierra: porque en estos tiempos no solo se congelan todos los lagos y pantanos, pero aun por largo espacio se yelan las costas y riberas del mar. Y pues hemos hecho mẽcion de la artilleria, no sera justo dexar de referir lo q̃ se escriue por muy cierto y es, que tiene este Rey casi ocho mil pieças della, la mayor parte de bronce: y aun dizen, que podria fundir muchas mas, si tuuiera mayor abundancia de estaño: y solo en el castillo de Stocolmo estan quatrocientas por cuenta.

Confinantes.

POr la vanda del Poniente cõfina el Rey de Suecia cõ el Dano: por el Leuante con el Moscouita, cõ los quales trae perpetuas guerras. Los Suedos hã padecido assaz daño del de Dania. Porq̃ Christierno el Segũdo cercò a Stocolmo y la forçò a sujetarsele, y vsando de vna crueldad jamas oyda, rego con sangre sus calles, sembro los campos, y hinchò los tossos de los cuerpos de sus ciudadanos. La fuente destas enemistades son las pretensiones: que tiene el Dano a los Reynos de Suecia: aunque la ocasion de poder trabajar aquellas tierras, es la gran oportunidad del sitio, y de los puertos de su Reyno: principalmẽte por

la

Digitized by Google

la isla de Gothlandia, miembro de la Gothia. La qual los de Suecia affirman pertenece a su Imperio, y q̃ tienen derecho para pretenderla. Pero despues que el Rey Gostabo recupero aquel Reyno, y que Henrico y Iuan sus hijos, vno en pos de otro lo hã possey do, y que se ha derramado harta sangre entre el de Dania, y el Gostabo, y el mesmo Henrico, con todo se han siempre defendido gloriosa y honradamẽte. Y la ciudad de Lubeco, poderosissima en aquellos mares, cõ solo estar neutral, y acostarse ora al vno, ora al otro vando, con trapeça y tãpea de tal manera las fuerças destos dos Principes, que no permite que el vno ni el otro prevalezcan, por el gran peligro que desto podria seguirsele. El Suedo guerrea con el Moscouita con mayores ventajas, por que la Finlãdia, que confina cõ la Rusia, por los pantanos y lagos de q̃ esta llena, tiene la entrada dificil y peligrosa, y ha sucedido algunas vezes, que los exercitos de los enemigos se han perdido en los carrambanos, y anegado en las aguas eladas desta tierra. Allende que el Suedo trae su armada la mayor parte del Hibierno en aquellos mares, donde (segũ ya diximos) se guerrea por la tierra, como en el Verano por el mar. Tiene tambien alli la fortaleza de Bisburgo bonissimamente pertrechada y bastecida. Y en los confines del gran Ducado de Moscouia, son suyas Narua, Riualia, y algunas otras plaças fuertes, cõ q̃ le enfrena y haze estar a raya. Porque verdaderamente aquellas fortalezas se deuen estimar en mucho, que se sustentan en las tierras de los contrarios: pues obran dos efetos tan grandes, como es defenderse a si, y trabajar cõ perpetua molestia al enemigo: y tãto mejor defienden lo que es suyo, quãto estan mas dentro en las tierras agenas. Porq̃ mientra el enemigo se ocupa en conquistar las, se conseruã seguras y pacificas las proprias. Y con menos rumor de las gentes, y daño de las rentas nuestras les hazemos el socorro y prouisiones necessarias. Demanera q̃ molestan cõ tanto mayor perjuyzio y daño al enemigo, quanto le son mas vezinas. Tal era Gales en el tiempo que estuuo en poder de los Ingleses: y tales son tambien las plaças q̃ Portugal y Castilla tienen en las partes de Africa: pero las fortalezas q̃ estan en nuestras tierras, solo hazen vn buen efecto, que es defender lo proprio, aunq̃ con grandissima incomodidad. Porq̃ todas las vezes q̃ son acometidos del enemigo, es forçoso que los pueblos vezinos padezcan grauissimo daño, q̃ todo el Reyno se alborote, y q̃ parte del se ponga a saco, quedando en presa y despojo al enemigo. Mas tornãdo al Rey de Suecia, digo q̃ haze tanta ventaja al Moscouita en la defensa de sus estados, quanto exceden las fuerças del mar y de la tierra jũtas, a las de vn Principe q̃ no tiene mas que las de tierra solas.

Digitized by Google

Reyno de Polonia.

EL Reyno de Polonia por la vnion del grã Ducado de Lituania y de la Libonia, ha llegado a estar oy en la mayor grãdeza que jamas estuuo. Porq̃ se estiende desde los dos rios, Odera, y el Noto, que le diuiden de la Marca: y desde el Odera, que casi lo aparta de la Silesia, hasta el Berestina, y el Niepér, que le tajá de Moscouia: y desde el mar Baltico hasta el rio Niester, que le deslinda de la Moldauia: y los mõtes Carpacios, que le terminan con Hungria. De manera que desde los confines de la Silesia, hasta los terminos de la Moscouia, entre el Ponient y Leuante, ocupa casi ciento y veynte mil las Tudescas. Y no es menor la distancia desde las vltimas partes de la Libonia hasta la raya de Hungria: y por ser su forma muy parecida a la redonda, es de mayor capacidad de lo que nadie puede entender. Porque encierra en si muchas y grãdes prouincias, como son las Polonias, mayor y menor, Masouia, Prusia, Podolia, Rusia, Volinia, Libonia, y Lituania. La Polonia hallaron los Polacos deshabitada: y la Prusia, con parte de la Pomerania, Podolia, Volinia, Masouia, y Libonia, han sido cõquistadas por las armas. La Lituania, a quien antiguamente pertenecia la Samogicia, con vn pedaço de la Rusia, solia ser patrimonio de la casa Iagelona. Porque en el año de mil y trezientos y ochenta y seys, Iagelon, que era ya Duque de la Lituania, se casó con Edwigi Princesa, vnica heredera que auia quedado de la casa Real de Polonia, y assi fue coronado por Rey con tres condiciones. La primera, que se boluiesse Christiano. La segunda, que persuadiesse a todos sus vassallos, que lo fuessen. Y la tercera, que vniesse su estado a la Corona. Esta vltima no se auia cũplido hasta el dia presente, do ha venido a faltar la succession de la casa Iagelona. Porque no han querido los Reyes que han succedido, priuarse de vn estado patrimonial como este, de que eran señores absolutos, sometiendole a la eleccion del Reyno, con vnirlo a Polonia. Y assi anduuierõ siempre dilatando el cumplimiẽto desta promessa, so color de q̃ los Lituanios lo contradezia, por no perder con tal vnion la dignidad y grado en q̃ estauan. Pero viendo los de Lituania, que por vna parte yua faltãdo la succesion y sangre de sus Principes (cuya linea masculina se acabo en el Rey Sigismundo Augusto) y temiendo por otra la potencia de los Moscouitas, han venido en que se hiziesse esta vniõ. Fue la Libonia en los passados siglos de los caualleros Teutonicos, que tenian en ella vn gran Maestre: pero auiendo los el gran Duque de Moscouia (en pena de la heregia y abominaciones que exercitauan) despojado de la mayor parte de aquel estado, se so-

somotiçron el año de mil y quinié tos y cinquenta y ocho a Sigilmun do, Rey de Polonia, que los recibio en su protecion: aunque no saco la prouincia de las manos del Mos couita, si no el Rey Esteuan el año de mil y quinientos y ochēta y dos. La mayor parte deste Reyno es lla no, porq̄ sacadas algunas mōtañas que se hallan en la Polonia, hazia la parte de Hungria y otras algunas, que se pueden llamar collados an tes que sierras, que la diuiden de la Prusia; todo el resto se despliega en essentas y despejadas llanuras. Ver dad sea que es soluosa en grande es tremo, principalmēte la Lituania, que esta asombrada casi toda y lle na de arboles y espessuras. Las par tes mejor habitadas son la menor y la mayor Polonia, a las quales es muy parecida la Rusia. Las mas a dornadas de ciudades, mas bellas en edificios, mas opulentas y ricas de comercio y concurso de mer caderes, por la gran commodidad que tienen del mar, de los puertos, y de los rios que entrā en ellas, son la Prusia, y la Libonia. Por que los Caualleros Teutonicos, señores que fueron largo tiempo destas dos prouincias, fabricaron muchas ciu dades al o Tudesco, con castillos, y plaças de importancia. Y por esten derse, qual se estienden, espacio casi de docientas y setenta leguas con muchos y muy acomodados puer tos, son señoras de toda la contra tacion que passa entre Polonia y el mar Baltico: negocio grueso, y de caudal muy grande. Y el Rio Vistu la, que començādo de los confines de la Silesia, taja por filo la menor Polonia, con parte de la mayor, y la Masouia, y Prusia, se va a esconder por baxo de Dantisco, en el mar Bal tico. De manera que en el curso de mas de ciento y treynta leguas que es nauegable (en cuyo espacio se jū ta cō el grā multitud de otros rios, con que refuerça sus corrientes tan largo camino) traen y lleuan el tri go, centeno, miel, y ceça de aquel Reyno. Y por otra parte el Duyna, rio nobilissimo, que nace del lago Ruthenico, engrossandose tambie cō las aguas que recibe en su seno, y rompiendo por medio de la Libo nia, se va a meter en el mar por cer ca de Regia, ciudad de gran freque cia y concurso. Ay en la Prusia, y en Libonia, diuersos lagos principal mente el que llaman Mar Nueuo, por ser conocido de poco tiempo a esta parte, que tiene treynta y seis le guas de largo. En Libonia esta tam bien el lago Beybas, de doze leguas, del qual se deriuan los rios, que rie gan los campos de Pordauia, ciu dad maritima, y de Narua, que son dos puertos de notabilissimo co mercio y trato: entre los quales tie ne su assiento la ciudad de Reuel, que en nada da vētaja a las dos q̄ he mos dicho. La mas inculta prouin cia, y do se coserua hasta oy mucho de lo barbaro y rustico, es la Samo gicia; la mas desierta, la Podolia. Quanto quier que la ocasion desto no es por esterilidad de la tierra,

Digitized by Google

que sin duda abunda de todas las cosas que puede produzir su Clima) sino por las perpetuas talas y correrias, con que la molestan los Tartaros: de manera que auyentan y espantan sus habitadores, o los meté en hierros, y los leuan en prisiones a otras partes.

Riquezas.



AS Riquezas de Polonia cõsisten en la fertilidad de panes, cẽuadas y centeno, de que abunda tanto, que el año de mil y quinientos y nouenta, y este mesmo en que estamos, ha socorrido, no ya a las prouincias y pueblos sus vezinos, pero aun grãdissima parte de las necessidades que ha auido en Genoua, y en Roma, y en Toscana, donde no solo se padecia carestia, sino hambre, y falta estremada. Abunda tambien de cera y miel infinita. Porque todas estas prouincias Setentrionales, como son Polonia, Lituania, Rusia, y Moscouia, aunque no tienen de su cosecha vino, pero son proueydissimas de vnã increyble cantidad de miel: cõ la qual, y con otras cosas, hazen aquellos pueblos diuersas maneras de pastas, manjares y conserues gustosas y muy sanas. Y las abejas, cõ inumerables enxambres y exercitos que ay dellas, labrã los panales por las seluas y bosques, donde hallan las cõcauidades de los arboles, o por ãtiguedad de siglos, o por industria de los moradores hechas. Y en las colmenas q̃ los vezinos de los pueblos las tienen apresadas en los campos, o en los agujeros, y concauos de la tierra. Y finalmẽte asienẽ sus moradas en todos los lugares dõde hallan qualquier aparejo, aũque pequeño. Tiene otrosi grãde abũdancia de cañamo, de lino, de ganados, cabritos, y de ouejas, de bueyes, vacas, y de toros, y de muchos caballos, y muy buenos, cõ infinita multitud de volateria, y caça sylueſtre. Entre los quales se hallan el Bisonte, y la gran Bestia, los caballos brauos, y los bueyes de la piel negra, cuya naturaleza es tal, que en sacandolos de vna selua do nacen, en la Masouia, mueren al momento. Pero los mayores tesoros deste Reyno consisten en las salinas de Bocena, y de Velisca, lugares puestos en tierra de Cracouia. Las riquezas de Polonia estan por la mayor parte bonissimamente repartidas entre los señores y caualleros, de ninguno es tan rico que exceda a los demas en mucho estremo: porque las mas crecidos rentas no suben de veinte y cincomil ducados, solo el Duque de Curlandia, y el de Cunisberga, passan estos limites mas que la mitad, los quales aunque reconocen al de Polonia por superior como sus feudatarios, no son mienbros viuos del Reyno, y assi no se juntan en las Dietas, ni tienen voto en la eleccion del Rey, ni en el gouierno del Reyno, ni estan en estimacio y cuenta de señores naturales, sino

de

de forasteros: como lo son verdaderamente q̃ el de Curlandia es de la casa de Dinamarca, y el de Cunisberga de la de Brandemburgh. Y como toda la Prusia (segũ hemos dicho) fue en los tiempos passados de los caualleros Teutonicos, que tenian en ella su gran Maestre, no siendo poderosos para constratar las fuerças de los Polacos, se entregarõ por feudatarios al Rey Casimiro, hasta que auiendo vltimamente llegado el gran Maestrazgo a poder de Alberto de Brandemburg, que se boluio Luterano, vino a ser de gran Maestre, Duq̃ de Prusia. Luego la prouincia se diuidio en dos partes: la vna que llamarõ Real, por que q̃do fugeta a la Corona: y la otra del Ducado, q̃ se la dexo el Rey en feudo a Alberto y a sus sucessores. En la Real estan Mariamburg, Turonia, Culmo, Varmia, Elbinga, y Dantisco. Del Ducado (que rinde ciento y veynte mil ducados) es cabeça Monte Regio, a quien los Tudescos llamaron Cunisberga, donde reside con su Corte el Duque.

Gouierno.

EL gouierno de Polonia es mas de Republica, que de Reyno. Porque los nobles, que tienẽ grãdissima mano en las Cortes y Consejos, eligen el Rey, y le dan la autoridad que mas les place, de manera que su poder va siempre creciendo, y restringiẽdo y moderãdo el Real mas cada dia. En la eleccion no tienẽ forma ni ley alguna que les acordõ precisa, ni estatuto o costũbre, que por escritura, o tradicion se sepa auer sido guardada. Solo se sabe, que el Arçobispo de Gnesna tiene la suprema autoridad en los interregnos, conuoca la Cortes, preside en los Consejos, y publica el Rey nueuamente electo: y que con el Arçobispo de Leopoli, y sus sufraganeos, que solian ser trezo, y los Palatinos, que eran veinte y ocho, y los Castellanos mayores, que eran treinta, antes q̃ el Rey Esteuan erigiesse nueuos Obispados, criasse nueuos Palatinos, y Castellanias en la Libonia por el conquistada, cõ algunos otros pocos, se juntan a celebrar la eleccion.

Tienen assi mesmo en esta congregacion cierta autoridad los nũcios de las tierras y de las ciudades (llamã assi a los que son como procuradores del estado de los nobles, que concurrẽ de toda la Prouincia) los quales se juntan en cierto lugar cerca del senado al tiẽpo que se quiere hazer la eleccion, para nombrar dos Mariscales, por cuyo medio dã a entender a los del senado sus pretensiones y pareceres, con autoridad semejante a la de los Tribunos: y de poco tiempo aca han llegado a ser de tanta reputacion y estima, que mas parecen cabeças de la eleccion del Rey, que ministros, y participantes de las determinaciones publicas del Reyno. Y qual ha auido destos, que a instancion de Clodio, por

ser Mariscal, ha renunciado el oficio de senador. Todos estos pues, siempre que se junta a la nueua elecion, limitan quanto pueden la autoridad y poderio Real (como esta dicho). Pero aunq̃ es assi que la Corona de Polonia depende de la libre elecion de los nobles, con todo no se tiene noticia por escritura, ni cõsta por historia, que ayan jamas priuado a ningun descendiente de la sucesion, para transferir el Reyno en los de otra familia, sino solo vna vez, que deponiendo de su grandeza y magestad a Ladislao (que le fue de nueuo otra vez restituyda) eligieron a Venceslao Bohemio: antes han guardado siempre grandissimo respeto, aun a las hijas de los Reyes, como antiguamente lo hizieron con Ediegi, que la casaron ellos con el Rey Iagelon: y en nuestros tiempos hã hecho lo mesmo con Ana, aquien casaron cõ el Rey Esteuan. Y no le ha sido de poca importancia, Sigismundo Tercero, ser hijo de Catalina, hermana de Sigismudo Augusto, y de la dicha Ana, para que aya sido elegido en aquella Corona. Y aunque la autoridad y poderio Real esta quanto a la elecion tan dependiente de la voluntad de los nobles: pero en fin despues de eleto el Rey, es señor absoluto en muchas cosas. Porque a el pertenece cõuocar las Dietas, señalando para ello el tiempo y lugar q̃ le place: nombra los Consejeros, seglares que quiere: cria los Obispos, que solo con serlo son tambien de su Consejo. Dispensa, y distribuye las rentas de la corona, y es señor vniuersal de todos los que le estan inmediatamẽte sugetos: e executor de lo que se determina en las cortes, juez supremo de los nobles en las causas criminales, y que puede a su voluntad premiar y hazer merced a quien le place. Finalmente puede tanto, quanto tiene de prudencia y valor para saber hazerlo. Y esta es la causa porque todos los nobles viuen en Polonia con grãdissima libertad, y hazen quanto les da gusto. Las prematicas Reales no duran, como ellos dizen, mas que tres dias. Comunican con el Rey no solo como primos (segun que lo hazen los Franceses) pero como hermanos. Y como el Rey gouierna con poderio Real absoluto a los q̃ le estan sugetos, assi ellos tambien disponen de sus vasallos sin respeto ni dependencia alguna, sobre los quales tiene señorio mas que Real, tratando les como si fueran esclauos.

Han los Reyes de Polonia hecho vna cosa notable para establecer y fundar mejor su Imperio, porque como los Romanos dilatarõ sus fuerças, y la grandeza de su monarchia, haziendo participantes a muchos del titulo de Italianos, dando vezindad en Roma a las Ciudades, y aun a las prouincias enteras: de la misma manera han estendido ellos y conseruado sus estados, con hazer participantes de los priuilegios proprios y particulares

res

ros de la nobleza Polaca, a las Prouincias, que o por fuerça de armas, o por otra qualquier manera hã ganado, y gualandolos en exempciones y libertades con los Polacos: y desta suerte juntò el Rey Ladislao, o por mejor dezir, vnio la Rusia, y la Podolia, a la Polonia. Sigismundo Primero la Prusia: Sigismundo Augusto la Lituania, y Estefano la Libonia. Porque ser yguales en las honras y aprouechamientos, haze las voluntades conformes en las necessidades y peligros.

Fuerças.



As fuerças deste Reyno cõsisten, como en los demas, en las vituallas y dinero, en la gente de a pie, y en la de a cauallo, en las armas, y copia de las municiones necessarias. De la abundancia de vituallas hemos ya tratado arriba. De dinero verdaderamente no es rico. Porque quitado el puerto de Dantisco, no tiene otra plaça de comercio que sea importãte. Y las haziendas y mercaderias q̃ se sacan de los puertos de Prusia, y de Libonia, no enriquezen el Reyno de dineros, antes apenas bastan para comprar los paños de lana y sedas que les lleuan de Ingalaterra y Flandes: y para el vino, azucar, especeria, y frutas, que les van de Portugal, Castilla, y otras partes, hasta la Maluasia de Candia, que se vende a setenta ducados la bota. Y en fin siẽdo assi, q̃ ni la tierra, ni las ciudades son de comercio, y los pueblos poco industriosos, y trabajadores, y los nobles por otra parte de animos altiuos, generosos, y grandes, liberalissimos, y prodigos en sus gastos, y que en combites y trajes gastan lo que no tienen, y en los guisados, y salsas de las comidas consumen mas especeria que ninguna otra nacion del mundo: y que los vinos y paños de seda, y la mayor parte de los de lana les viene de muy lexos, parece preciso, que el Reyno aya de ser pobre de oro y plata. Porq̃ la riqueza de vna prouincia cõsiste en que salgan della muchas mercadurias, y que le vengan de otras partes pocas, para que con las que sacan, atrayan a si el dinero forastero, y lo que les viene de fuera, no les lleue el suyo. Como lo experimentan con gran prouecho y vtilidad propia el Reyno de Napoles, y el Ducado de Milan. Aquel, porque se saca del infinita cãtidad de trigo, vino, azeyte, seda, açafrã, caualllos, y frutas, con otra inmẽsidad de cosas, que les dan a ganar vna inestimable suma de ducados: y este, porque tambien bastece muchas prouincias de pan, arroz, paños, armas, y municiones, cõ otras varias mercaderias: y ellos tienẽ muy poca necessidad de cosa de las prouincias estrangeras. Y si el Reyno de Napoles (y lo mesmo digo de Sicilia) tuuiera tanta abundancia de personas industriosas y trabajadoras, como es fertil de todo linage y suerte de frutos, y de vinos, que se crian en sus cã-

pos,

Digitized by Google

pos, fueran incomparables sus teso ros. Mas boluiendo a tratar de la Po lonia, digo, que no son tan peque-ñas sus riquezas, como algunos imaginan. Porque quanto a lo pri-mero, las rentas Reales, que estan si tuadas en los minerales de la Sal y de la Plata, suman casi seiscientos mil escudos. Verdad es, que el Rey Sigismundo Augusto empeño algu na parte, y el Rey Henrico vn mes antes de su huyda, para grangear las voluntades de los nobles, hizo merced de mas de trezientos mil ta llares de renta. Pero tornando los Reyes a aplicar a la Corona estos bienes enagenados, como van mu-riendo los que los posseyan, han buelto a hazer vna buena cantidad de hazienda, de que puede a horrar el Rey mucho, por que a el y a to-da su casa les alimenta la Lituania, y la Polonia, ayudando con mucha parte de sus gastos, todo el tiempo que reside en estas prouincias. Y no tendra en poco esto el que consi derare, que los Reynos de Escocia, Nauarra, y Cerdeña, no suben de cien mil ducados de rẽta, y que no montan los Reynos de Aragon, Ca taluña, y Valencia, mas que seiscẽ-tos mil cada tres años. Y que los Reyes de Ingalaterra no tenian an-tes de la apostasia, y vsurpacion de los bienes de las Iglesias, mas de seiscientos mil. Y el de Polonia pu-diera tener bien mayor hazienda, si no fuera tan liberal y franco con los que le siruen, y siguen la Corte, y con sus Castellanos, a los quales ordinariamente haze merced de los dos tercios, y las mas vezes de to-dos los derechos que pertenecen al fisco en los gouiernos que tiene a su cargo. Quanto quier que en las ne-cessidades de guerra, y empresas de importancia que se ofrecen, impo-ne graues y pesadas tallas a los pue blos (bien es verdad que lo haze cõ deliberacion y acuerdo de los que se juntan en las Cortes) las quales se cargan, o sobre las tierras de los particulares, o sobre el derecho de la cerueça: y son de tan gran suma, que el Rey Estẽuan sostuuo con ella el peso de vna grauissima y porfia-da guerra con el gran Duque de Moscouia, que duro tres años ente ros. Pero lo que importa mas es, q̃ todos los nobles tienen obligacio de acudir al Rey en la defensa de sus estados a su propria costa. Siruenle en las guerras a cauallo, vnos a gui sa de nuestros hombres de armas, o con armaduras algo mas ligeras: parte tambien a vsança de los Tar-taros, que llaman Cosacos. Cuyo oficio es robar, talando y destruyẽ-do todas las cosas. Vã a las guerras vestidos de pompossos y ricos ade-reços, casacas, sayetes, y faldones, forrados en telas de oro, plata y se das, con perfiles, bordaduras, reca-mados y guarniciones riquissimas variadas de mil diferencias de colo res, con altos penachos en las testẽ-ras de los cauallos, y en sus celadas, compuestos de alas de Aguilas, pie les de Leopardos, y de Ossos, remen dadas de diuersas manchas, tremo-

lan-

Digitized by Google

lando varias vanderas, estandartes y gallardetes, y con otros ornamẽtos y adereços tales, que les hazen ser reuerẽciados de los suyos, terribles, y espantosos a los contrarios, y a ellos en si mesmos brauos, denodados, y fieros. Sus cauallos son de corta vida, aunque generosos y corajudos, hazedores y ligeros mas que los Tudescos. Tiene se por cierto, podria Polonia en vn aprieto poner cien mil cauallos en campaña, y la Lituania setenta, que vendrian a quedar en mas de cien mil platicos y diestros hombres de armas. Verdad sea, que los cauallos Lituanios hazen grandes ventajas a los Polacos. Muestranse tan altiuos y confiados estas gentes con tã gruesso numero de caualleria, que ni temen otro poder, ni cuydan de hazer fortalezas en el Reyno. Creẽ que los exercitos q̃ en campo abierto salen a contrastar al enemigo, cõbaten con mayor esfuerço y animo por la patria, por las mugeres, por los hijos, y por la libertad, que por los demas bienes. Professan tener por ignominia grande boluer las espaldas al enemigo por ningun trance o siniestro succesſo que acõtezca. Sigismundo Augusto procuro muchas vezes en las Cortes, que se fortaleciesse a Cracouia, emula, y frontera de las tierras del Emperador: aunque jamas les pudo hazer venir en ello: assi porque no quieren dar ocasion a los Reyes, que se hagan señores absolutos cõ las fuerças, y presidios, como por que dizen, basta el valor de sus pechos para la defensa del Reyno. No tiene infanteria, porque toda la gente plebeya esta diuidida en oficiales y mercaderes, que habitan las Ciudades: y en labradores y villanos, que moran en las aldeas cõ la sugecion ya dicha. De manera, que el manejo y exercicio de las armas queda solo en mano de los nobles, que ninguna cosa hazen apie, dado que en los estrechos y aprietos se han valido algunas vezes de la infanteria Hungara y Tudesca: y assi el Rey Esteuan tuuo en la empresa de Libonia diez y seis mil infantes destas dos naciones, cõ mas de quarenta mil cauallos del Reyno. En el seruicio de la artilleria, y oficio de gastadores aprouechanse de los Tartaros, y de sus propios villanos.

De artilleria y de las demas municiones para la guerra esta el Reyno assaz bien proueydo, porq̃ los nobles tienen gran multitud della en sus Castillos y fortalezas, y por la mucha vezindad de Alemania, madre y engendradora de metales, de maestros defundirla, y artilleros diestros en jugarla, y artifices de todas las maneras de armas necessarias al exercicio y trato de la milicia. Y de aqui es, que no puede sentir jamas falta destas cosas: y tanto mayor abundancia tiene dellas, quanto sustenta menor numero de fortalezas. Con todo no son de poca estimacion y cuenta las plaças de Leopoli y Camenez en la Rusia,

Digitized by Google

na,el Caſtillo de Cracouia en la Polonia menor., Polaſca en los confines de Moſcouia, y Mariamburg,cõ algunos otros pueblos en la Pruſia y en Libonia fortificados, no por los Polacos, ſino por los caualleros Teutonicos, en el tiempo que fueron ſeñores dellos. Las fuerças y poder ya dicho que tiene el de Polonia, aſsi en valor, como en numero, ſon tales, que pocos Reynos de Europa las pueden ygualar, quãto mas hazer ventaja. Solo les falta la agilidad y preſteza de poder juntarlas. Porque quatro calidades ſe requierẽ en las fuerças de vneſtado para ſer gallardas y vizarras: que ſeã proprias, que ſean muchas, que ſean valeroſas, y vltimamente que ſean preſtas. Proprias, porque muy mal ſe podra cõfiar de los eſtraños. Muchas, para que puedan contraſtar las deſgracias y ſinieſtros ſuceſſos de las guerras. Valeroſas, porque gran numero de gente ſin valor, importa poco, y antes ſuele ſer de eſtoruo, que de fauor ni ayuda. Y preſtas, para que con facilidad ſe puedan juntar, y lleuar do la neceſsidad demandare. Eſta vltima falta a los Polacos, porque la preſteza de vna milicia pende principalmente de dos partes. La primera de la ſuprema autoridad del Principe. La otra, de la prontitud de ſacar dinero, ſin el qual no ſe puede emprender empreſa. Y el Rey de Polonia no puede reſoluerſe en mouer guerra, ni en imponer tributo para juntar dineros, ſin el conſentimiẽto y acuerdo de las Dietas, que es lo meſmo q̃ noſotros llamamos Cortes: donde es neceſſario que ſe congreguen muchas gẽtes, y ſe conformen mil diferentes voluntades. Sõ pues eſtos tales como maquinas de muchas pieças, y de muchas ordenes, que jamas hazen coſa de importãcia, ſino al cabo de largo tiempo. Y en el manejo y neceſsidades de las armas, ſolos aquellos principes ſõ preſtiſsimos, que pueden por ſi miſmos reſoluerſe, y que tienen el dinero aparejado. Pues de otra manera, en conuocar las Cortes, en diſponer y reduzir los animos de los que ſe juntan a ellas, para que ſe determinen a conceder lo que les proponen, y en cobrar y juntar el dinero, ſe gaſta tanto tiempo, que, o queda deſpues poco para acometer la empreſa, o ſe ha paſſado la buena ocaſion que auia. Y mas en Polonia, dõde los caualleros y ſeñores que van a las Dietas, hazen gaſtos tan exceſſiuos en la yda y eſtada, que les falle cen las fuerças para las grandes coſtas que es neceſſario hazer deſpues en las jornadas. Y pueſto que algunas vezes ayan dado traça, y tomado reſolucion breue en lo que toca a la defenſa del propio eſtado (porq̃ el peligro que eſta amenazando, pone a todos temor y miedo) pero para emprender algun hecho nueuo, ſiempre creo que ſe hara tarda y lẽtamente: porque la eſperança del bien nos eſtimula, y mueue con tã poderoſa fuerça, como nos aflige el rezelo y eſpanto de los preſentes

ma

Digitized by Google

males. Y assi hemos visto q̃ el Moscouitia quito a Sigismũdo Primero los estados de Poloſca, y de Esmolenco, sinque el Rey hiziesse por semejante vltrage muestras de sentimiento, o de vengãça, dignas de vn Reyno y Principe tan nobles. Y que el mesmo Moscouita dio sin resistẽcia vn fiero assalto a la Libonia, q̃ se auia poco antes sometido a la protecion de Sigismundo Augusto. Y que en los tiempos de Henrique de Angio Rey de Polonia, Ioan Principe de Moldouia, que con prosperas y glorioſas vitorias, y cõ animo inuicto manejo por buen tiẽpo las armas cõtra los Turcos, fue desamparado de los Palacos, contrauiniendo a los pactos y confederaciones que auian passado entre el y Sigismũdo Augusto: de manera que venimos a concluir, q̃ la potencia y fuerças de Polonia, que por si mesmas sõ muy grandes, sin que tengan dependencia de otra parte, siendo como son de mucho valor, estaran siempre tanto mas aparejadas y prontas para qualquier empresa, quantos mas nerujos de riqueza y eficacia tuuiere su Rey. Deque nos fue y lustrissimo exẽplo Esteuã Battor, en cuyos tiempos no solo se mantuuo la Polonia con reputacion de Reyno poderoso para defẽderse de las fuerças y violencia de los estraños, pero aun cõ grandissimo credito de poder començar empresas de importancia, aun contra los mas poderosos y pujantes enemigos suyos. Y pues hemos tratado de la facilidad de juntarse las fuerças (cosa necessarissima a la conseruaciõ y aumento de vn estado) no sera fuera de proposito enseñar aqui lo que puede ayudar y ser causa desta prestеza. Es pues lo principal (como ya diximos) la autoridad del Principe, que las quiere juntar, y el gasto del dinero que despues las sustenta y mantiene vnidas. Porque ya hemos muchas vezes visto poderosos exercitos gastar inutilmente el tiempo; por la tardãça y poca resoluciõ de la cabeça que los gouierna, y que vitorias importantissimas no prestarõ fruto alguno, por la pobreza y falta de dinero, sin el qual no se mueuen solo vn passo los soldados. Para lo qual es de grande importancia tener conocida la calidad y condicion de la gente que trae el Principe en su campo. Porque no se puede negar que la infanteria Tudesca, y la Bohemia, no tienen la agilidad y prestеza que los Italianos, Españoles, y Franceses, que no solo son de personas mas bien hechas, pero aun porque en las guerras se contentan con menos. Y aunque no tengan vino, no por esso afloxã, ni porque les falte carne, ó la comida, desmayan, soportando en qualquier sucesso largo tiempo la incomodidad y necessidades que se ofrecen. Son assi mesmo de mayor agilidad los cauallos ligeros, que los hõbres de armas, y mas faciles de disparar los arcabuzes, que de manejar las picas. Y conociendo bien esto los Frãceses, en estas vltimas jornadas han

dexado el exercicio de las lanças: armas en que solia antiguamente cõsistir la gloria de su milicia, y en vez destas se valen de los arcabuzes, y de las espadas, como los Herreruelos. Pero quã acertado aya sido este acuerdo y resolucion suya, otros discurriran mejor sobre ello: pues yo no digo que en las faciones de guerra el caualllo ligero sea absolutamente mejor que el hombre de armas, solo afirmo que es mas desempachado y presto.

Importa asaz tambien la raza de los caualllos, porque los Flamencos hazen muy gran ventaja a los Frisones, y Tudescos: y de la misma manera les exceden los Hungaros y Polacos. Pero el caualllo Turco, el Barbaro, y los Ginetes de España, son sin comparacion mas alentados y ligeros que los que hemos dicho: y entre los vnos y los otros tienen como el medio los Napolitanos: porque aunq̃ no igualan a los caualllos Españoles y Turcos en la velocidad, y ligereza, tampoco son lentos ni espacioſos, sino muy hazedores, y que duran mucho en el trabajo y fatiga de las armas. Y la experiencia ha verdaderamente mostrado, que la caualleria Tudesca no es a proposito para seguir vn alcançe, ni para huyr del enemigo, por su espacioso mouimiento: y que por el contrario los Valacos, los Hungaros, los Turcos, y los de Polonia, los Moros, y Barbaros, si vna vez han roto y desbaratado el campo, aũ que se ponga en fuga el enemigo, no ay escaparseles por vña de caualllo: y si ellos se veen desordenados, en balde es trabajar por alcãçarles: pues como ligeras aguilas, ora van calentando las espaldas al que persiguen, ora se alargan infinito trecho de los que huyen. Tambien en las empresas del mar tienen poquissima agilidad los navios gruessos, y pescan mucha agua, porque calmando el viento, quedan en jolito, sin poderlos virar de vna a otra parte. Poco mas ligeras son las galeras grandes, pero las medianas y galeotas son veleras y prestissimas: y assi hemos visto, por experiencia, que las armadas Christianas, por auer puesto lo principal de sus fuerças en los vasos grandes, han muchas vezes dexado passar sin fruto la mejor sazon del buen tiempo para hazer los viages, que las Turquescas han acabado con muy gran presteza. Aunque no nos hazen los Turcos tãta ventaja en la agilidad, quãto en la templança y poco cuidado de sus personas: porque solo el vino y los demas regalos son de mayor estoruo a nuestros exercitos, que todo el vagaje y municiones suyas, y assi no deuemos marauillarnos de que anden tambien prouey dos de artilleria, balas, poluora, y de lo importãte para le efeto de las guerras, porque no cargan los carros por tierra, ni las galeras por mar demas que destas cosas, y no de vinos, aues y semejantes impertinencias: y finalmente van a la guerra, como quien va a solo pelear, y no a

hazer

hazer giras, y borracherias.

Principes Confinantes.

LOs Polacos confinan con el Rey de Suecia, que tiene algunas fuerças en la Liboenia, y con el Duque de Pomerania, con el Marques de Brandemburch, y con el Rey de Bohemia: cõ los quales ha mas de cien años que no han tenido guerra. Y siendo como es oy el de Polonia, hijo del Rey de Suecia, y pretendiendo casar con vna señora de la casa de Austria, parece que las cosas van endereçadas a establecer en aquel Reyno vna larga y firme paz. Y quanto a los Principes de Alemania, las fuerças estan contrapesadas y repartidas de modo, que ni los Tudescos temen que sus Ciudades marauillosamẽte fortificadas se las tomen los Polacos, poco exercitados y diestros en la infanteria, ni los de Polonia se rezelan de los Tudescos puestos en campaña. Por la otra vanda son sus fronterizos el Moscouita, el Turco, y el Precopo. Del Moscouita ya en su lugar hemos tratado. Pero del Precopo, Rey de los Tartaros, que habita la Taurica Chersoneso, digo que puede poner é cãpo cerca de cinquẽta mil cauallos, y con el fauor de otros Tartaros sus amigos podra juntar mayor numero, segun vemos lo hizo el año passado de. 1569. quãdo a instancia del Turco armo ochenta mil contra el Moscouita: y el de. 1571. quando abraso la ciudad de Mosca. Aunque no puede continuar largo tiempo empresa de importancia: y assi su manera de milicia es robar, matar y destruyr, mas que guerrear, o combatir en justa guerra. Por manera que do quier q̃ llega, es de mayor daño que peligro su venida. Molestan grandemẽte sus gentes la Polonia, y la Volinia: y aunque muchas y diuersas vezes se ha consultado el modo de poder enfrenarle, y poner remedio en sus correrias y talas, solo se han resuelto en fortificar algunas Islas del Boristene, por do es fuerça passen los Tartaros para entrar en el estado y tierras de Polonia, y tener alli algunas fustas armadas. Aunque no se porque nũca se ha puesto por obra determinacion tan acertada. Ha se les auezindado mucho el gran Turco a los Polacos, despues que se hizo señor de la Balachia, q̃ ya en otros tiempos era feudataria de la Corona de Polonia, por capitulaciones que desto passaron entre Alexandro Palatino de Balachia, y Ladislao Rey de Polonia, en el año de. 1403. y en el de 1432. se tornaron artificar entera Helias Palatino, y Ladislao Tercero.

Solia poner en Campo esta prouincia casi cinquenta mil cauallos, y era abundantissima de todos los bienes que se podian desear: mas ya las guerras la han arruinado de ma-

Digitized by Google

nera que a gran pena podria juntar oy la mitad. Y el mostrar la ventaja, o inferioridad que ay entre estos dos Potentados, reseruamos lo para la relacion del Imperio del gran Turco.

Gran Duque de Moscouia.

EL gran Duq̃ de Moscouia es señor de amplissimas prouincias, dentro de cuyos terminos se encierran diuersos señorios y estados. Porque por la parte del Setentrion llegan hasta el Oceano Setentrional, y desde el seno Graduico, hasta el rio Obio. Por el Mediodia discurre su Imperio rayz de las corrientes del rio Volga hasta el mar Caspio. Por el Poniente confina con la Libonia, y tiene por esta parte casi por termino y linde al Boristenes, como por la del Leuante al Volga; Ocupa segun la opinion de algunos este Imperio tres mil millas de largo, y mil y quinientas de ancho; en cuyo espacio se encierran quinze Ducados, diez y seis Prouincias, y dos Reynos. Estuuieron en otro tiempo los Moscouitas sujetos a los Tartaros: porque vn Principe suyo, a quien llamaron Boydo, en el año de mil y ciento y quarenta sujeto toda la Moscouia. Pero Iuan el Primero Gran Duque, fiado en las discordias y pretensiones con que los Tartaros entre si se consumian y apurauan, les negó el tributo: y auiendo sido finalmente Hamete vltimo sucessor de Boydo roto y preso de los Tartaros Precopẽses, y venido a morir en Vylna: este gran Duque, aprouechandose de tan buena ocasion, incorporo en sus estados a Permia, Veacia, y Iugria, que estauan debaxo de la obediẽcia de Hamete: y yendo desde entonces creciendo cada dia mas las fuerças destos Principes, el Duque Basilio gano a Casan, y Ioan el Segundo a Citracan, prouincias que cada qual tiene titulo de Reyno: de manera que estos grandes Duques aumentaron por esta parte grandemente su señorio. Ganaron assi mesmo el gran Ducado Seuriense, y el de Esmoleco, el de Bliesca, y de Plescouia, el de Nouoguardia, Iarslauia, y Rostauia, parte a los Lituanios y Polacos, y parte a otros muchos y diuersos Principes, y ocuparon lo mas de la Libonia, haziendose temer de sus vezinos. Las ciudades cabeças de estados son Mosca, donde reside el Metropolitano. Rostauia, y Nouoguardia, assiento de los Arçobispos. Obispados son Cortisia, Resania, Colonna, Susdelia, Casiano, Vologda, Tueria, y Esmolenco: y demas destos lo son tambien Plescouia, y Porcauia, Estaricia, Esloboda, Iarslauia, y Valodomeria (de donde Iuan el Primero trasladó la silla del Imperio a Moscouia) Mosayco, San Nicolo, Sugana, Vstiud, y Cargapolia. Los Principes residen en Mosca, Ciudad que toma nombre del Rio Mosco, cuyas fuentes estan nouenta millas distantes

tes della. Fue ya en otros tiempos mucho mayor de lo que se vee agora, porque casi tenia nueue millas de contorno: pero despues que la saquearon y abrasaron los Tartaros Precopitas el año de. 1570. no ha excedido de cinco millas su circunferencia, dentro de la qual se recogen cada noche juntos, hombres, bestias, bueyes y ganados: y segun la relacion que della nos ha dado el Padre Possevino, Escritor no menos discreto que diligente, no passa el numero de sus habitadores de treinta mil personas. No ouo guardia tiene sobre nombre de grande, y con todo esso el mesmo autor no la da mas que veinte mil vezinos, como a Smolenco, y a Plescouia. Cosa que me parece dura de creer, si es cierto lo que algunos escriuen, que quando Plescouia estuuo cercada por Esteuan Rey de Polonia, auia dentro della cinquenta mil infantes, y siete mil caualios de guarnicion, numero tan grande, que puesto que todos ellos no fuessen naturales, se requeria con todo esso mucho mayor frequencia de ciudad, que lo que dizen della. Porque necessaria cosa es que donde el Principe ocupa cinquenta mil hombres de presidio, q̃ el numero de los moradores sea algo mayor que el que esta dicho. Es bien verdad, que se tiene por sin duda, q̃ estauan sin cõparacion mas pobladas las tierras en aquellos tiempos que lo estan agora, y que despues acà se han casi despoblado por tres razones. La primera, por auerse apestado (cosa nueua en la Moscouia) los ayres de tal manera, que perecieron infinitos millares de personas. La otra, por la crueldad inhumana de los Principes, que passaron a hierro gente sin numero, principalmente de la nobleza. La vltima, por las assonadas y correrias, talas y robos de los Tartaros Precopitas, y de los Nogayos, que no reposan, ni dan tregua o descanso a los vezinos. Los quales no solo meten a saco las haziendas, tierras y ciudades, pero aun llenan prisiones, y ponen en hierro todos los habitadores de los pueblos, vẽdiendoles por esclauos a los Turcos, y a otras naciones con quienes tratan y comunican.

Y sobre todo esto han empobrecido de moradores a la Moscouia las muchas conquistas que los grãdes Duques han emprendido en tierras remotissimas de las suyas. Porque ninguna cosa descubre mas la prouidencia y capacidad de vn Principe, que el conocer quales jornadas son vtiles a sus estados, y quales pueden serles dañosas, no se dexando llouar de cierta ostentacion de amplitud y grandeza fuera de los terminos en que sabe estar firme y seguro su dominio. Pues el q̃ en vez de engrandezer, enflaquece y disminuye sus estados de gentes y dineros, es semejante al que por leuantar mas los muros, o fabricar el techo, arruina los fundamentos del edificio. Porque el primer precepto en las cosas de estado, es saber con-

seruar: y las empresas que se hazen con diminucio de las proprias fuerças, son muy contrarias desto, pues las conquistas son como enxertos, cuya condicion ha de ser, mejorar el estado, y no debilitarle y enflaquezerle. Y bien assi como los que enxieren algun arbol, lo hazen o por hermosearle y darle mayor gracia, o por domesticarle, siendo de suyo agreste y cãpesino, o por fertilizar alguna planta esteril, las empresas deuen tambien ser tales, que traigã algunas comodidades, o riquezas. Porque de otra manera solo siruen de ser molestas y trabajosas, y mas aparejadas para arruynar y consumir, que para assegurar o engrandecer el Reyno. Desta calidad son de ordinario las guerras que se hazen para ganar tierras, que no estan vezinas a nuestros estados, ni tienen trato o comunicacio con nosotros, o que para sustentarlas piden mayores fuerças que las nuestras. Porque tres fundamentos ha de tener necessariamẽte la resolucion con que alguno se determina a mouer guerra. El primero, saber q̃ tiene justicia. El segundo, poder con facilidad alcançar la vitoria. El tercero, el fruto que espera de auerla alcançado: pues las guerras que se empré den sin esperança de vtilidad, son locura y deuaneo. Los grãdes Duques de Moscouia, verdades que han dilatado mucho sus estados, pero no han engrandecido por esso sus fuerças. Porque aunque es certissimo que ninguno dellos hizo jornadas, ni mas costosas, ni con tan gran felicidad de buenos sucessos, ni en mas repuestas y remotas partes que el gran Duque Iuan: porque gano por fuerça de armas los Reynos de Casan, assentados sobre las margenes del Rio Volga, y el Reyno de Astracan sobre el mar Caspio: sojuzgando tambien gran parte de Libonia, en las quales empresas perecieron inumerables gentes, assi con la prolixidad de los largos viages, como con los recuentros y batallas que passaron en ellos, donde a fuego y a sangre, de hambre y trabajo se consumieron infinitos hombres: y despues de acabadas todas estas guerras, le fue necessario poner guarniciones y presidios en muchas y muy grandes fortalezas, que gano, y sacar muchas colonias de sus pueblos para poblar las tierras y ciudades que la muerte auia dexado despobladas y yermas, de manera, que consumidas sus gentes en ganar tierras y Reynos tan distantes de su Imperio, y en defender y conseruar lo que auia conquistado, dexo las ciudades como biudas de sus ciudadanos, y las mugeres y donzellas priuadas de la esperança de concebir. Y auiendo, con dar sangre la sangre de sus pueblos por las extremidades, dexado el coraçon priuado della, vino a no poder resistir el assalto que le dio Esteuã Rey de Polonia, faltandole el vigor y fuerças necessarias para defender el estado de Polocia, y tantas otras plaças de importancia, que le fueron qui-

Digitized by Google

quitadas: siendole tambien forçoso dexar libre toda la Libonia en poder de los Polacos. Pero tornando a nuestro proposito, la mayor parte de la Moscouia esta asombrada de espessas y ãchas seluas, llenas de matas, y boscages negros, cerrados a todas partes, y de mil lagos y pantanos. Las seluas son braços de la famosa selua Ericinia que se derrama por todo el Setentrio, y quiça mas aqui que en otras partes, porque se veen arboles de espantosa grandeza entricados y vestidos de tanta multitud de hojosas ramas, cerrados de tantas cambroneras, çarças, y breñales, que sus espessuras impenetrables tienen como defendida a los rayos del Sol siẽpre la entrada. Sus ramas destilan increible cantidad de lagrimas de pez y de resina, y en las cõcauidades de sus enuegecidos troncos labran inestimable copia de panales las abejas: de que se saca inmensa multitud de miel y cera: por q̃ sin cuydado, ni trabajo de los hõbres, estos prouechosos animalejos, derramados en exercitos y enxambres, se alojan por las Rugas de las cortezas de los arboles, y por los agujeros de sus troncos. Alberganse tambien por estas seluas en sus madrigueras y cueuas, linages de animales infinitos, quales son Osos, Martas, Zebellinas, y Lobos, de cuyas pieles ay contratacio y mercancia importante. Sacase tã biẽ dellas casi todo el maderage de que se edifican las casas y fortalezas del Reyno, allende que los muros de las Ciudades se fabrican tapados de troncones y vigas fortissimas puestas en quadro, terraplenadas de fagina y tierra. Fũdan de las mesmas vigas torres, de altura, y fuerça tan estraña, que sufren qualquier impetuoso golpe, por reforçada y gruessa que sea el artilleria. Y aunque es verdad que no son poderosas para resistir el fuego, son muy dificultosas de rendir con bateria. Algunos disputan, quales fortalezas sean mejores, las de piedra, o las de madera y tierra. En fauor destas dizen, que se fabrican mas presto, y coñ menor gasto, y que si ruen mejor contra las baterias, y que si se gastan y consumen, tambien se reparan y hazẽ en breue tiempo, y en fin es mas facil el acomodar a las varias maneras de defensa, que la ofensa pide vn estriuo fabricado de tierra que vn lienço de cal y canto. Pero aunque estas parezcan razones coloradas, con todo es cierto que se deue estimar en mas las de piedra. Porque quatro diferencias ay de cõbatir vna fuerça, o por bateria, o por minas, o por fuego, o por las picas y azadas. Y el muro de piedra aunque dura menos, resistiẽdo a la artilleria, que las que son de tierra, pero cõtra las minas, contra el fuego, y cõtra los gastadores que con picos y azadas llegã a dañarla, es sin comparacio de mayor importancia la fuerça de calycanto, a que siempre se arriman los terraplenos para quitar este inconueniente, y q̃ no les falte lo bueno que tienen las

fortalezas de madera y tierra. De las aguas desta Prouincia no tengo que dezir, porque la Moscouia es engendradora de los Rios Dunia, Boristenes, Volga, Desna, Onega, Mosa, Volisca, y del famoso Tana, madre de los lagos Ina, en el qual tiene su assiento la gran Nouoguardia, y del Volopo, con otros muchos. Y esta copia de aguas enfria y engruessa de tal manera el ayre, que no es muy fauorable a la generació de las plantas, ni de los brutos, aunque es comunmente tenido su temple por saludable y bueno. Yassi los animales que en ella nacen, son pequeños, los frutos ligeros y de poco sustento, q̃ se sazonan tarde. Porque la tierra esta tan gastada de las aguas, que es por la mayor parte del gada, feble, y arenosa: a cuya causa la mucha sequedad, o muchas lluuias estragan con gran facilidad las miesses. Los Hibiernos duran alli nueue meses, algo mas o menos, y cõ todo ay grande abundancia de pan, ceuada, y pastos y por la mesma razon de carnes, assi domesticas, como campesinas y brabas. Las frutas comunes de los Moscouitas son mançanas, nuezes, y auellanas, de manera que apenas tienen noticia de las otras diferẽcias que por aca se vsan. Consiste parte de sus riquezas en los pescados, de que tienen grandissima abundancia: secan los al ayre, segun que lo hazen en la Noruega, y en los demas lugares Setentrionales, conseruando los para prouision y abasto de los presidios, y de las casas y gẽtes particulares del Reyno. No es tierra de mucho trato, porque los habitadores son de su natural poco industriosos (no puede ser de mucha contratacion la prouincia donde las artes ni los oficios no florecen) y porque tampoco es permitido a ninguno de los Moscouitas salir fuera de los estados de sus Principes: y como no tienen vso, ni conocimiẽto de las cosas del mar, solamente cambian lo que la tierra produze, que son pieles, resina, pez, y cera, con los paños y las demas cosas, que lleuã los Armenios al Reyno de Astracan por el mar Caspio, y los Inglesesa San Nicolo, por el seno Graduico.

Del Gouierno.

GOuierna el gran Duq̃ de Moscouia sus estados mas despotica y tiranamẽte que otro ningũ señor o Principe del mundo, de quien se tenga hasta oy noticia, porque dispone a su voluntad de las personas, vidas, y bienes de sus vasallos: y assi solia dezir Mehemet Vsir, que solos el Moscouita, y el Turco eran, entre los Principes del mũdo, absolutos señores de su Imperio: y tenia por muy dificultosa y ardua la empresa que el Rey Esteuan intento contra Moscouia. Para mantenerse el gran Duque en esta magestad, se vale de diligencias y artes increibles. Porque ante todas cosas esta defendido

dido (como ya diximos) a qualquier vaſallo ſalir fuera de ſus eſtados ſo pena de la vida. Porque nadie nauega, ni aun tiene licẽcia de hablar con los Embaxadores de otros Reynos. Nadie puede curarſe, por maligna y graue que ſea la dolencia, con medico foraſtero, ſin licencia ſuya. Vſa allẽde deſto de ſuntuoſidad y grandeza ineſtimable en la ponpa de ſus veſtidos y trages, de manera que mezclando caſi la ſuprema autoridad Pontifical, con la magnificencia de los Reyes, trae vna mitra adornada de perlas y piedras preciosiſsimas, y quando no la lleua en la cabeça, la tiene en ſu trono delante deſi, mudandola vna y muchas vezes, por moſtrar mayor mageſtad: tiene en la mano yzquierda vn baculo paſtoral riquiſsimo, y ãda veſtido de ropas rozagantes, que le arraſtran, ſemejantes a las del Papa, quando ſale de Pontifical a la Capilla. Trae los dedos llenos de anillos: y la imagẽ de nueſtro ſeñor Ieſu chriſto en ſu mano derecha, y la de la Virgen Sãtſsima nueſtra ſeñora ſobre el timbre y teſtera de la catreda donde ſe aſsiẽta Sucamara y ante camara eſtan continuamente llenas de ſeñores y caualleros veſtidos de brocado haſta en pies. En las ceremonias tocantes a la religion vſa de curioſidad y policia exquiſita. Quando eſta ſentado a comer, ſiẽpre que ſele pone ſeruicio en la tabla, o que pide de beuer, ſe haze muchas vezes la ſeñal de la Cruz. En los ayunos mueſtra riguroſa obſeruancia, y ahinojandoſe quando entra en la Igleſia por deuocion, y por dar exẽplo a todos, toca la tierra con la frẽte, como lo hazen tambien los que le van a compañando. Y porque ninguno pueda ſaber lo que el ſabe, no permite que aya eſcuelas en todos ſus eſtados, mas q̃ de eſcriuir y leer: y aun alli ſolo les enſeñan leer en los Euangelios, o en algunas vidas de Santos, o en las Homelias de ſan Iuan Criſoſtomo, o de otro Doctor de la Igleſia: porque ſi ſe hallaſſe algun o que pretendieſſe ſaber otra coſa, ſeria grauemente caſtigado por ſoſpechoſo. Y eſto (como hemos dicho) lo haze el gran Duque a fin de que nadie ſepa mas que el, ni aun llegue a ſaber loque el ſabe. Y aſsi los grãdes Cãcilleres de ſu Corte, ni ſus ſecretarios no reſpondẽ a los Embaxadores de los Principes eſtrãgeros mas de o que les embia dictado el gran Duque. En ninguna ocaſion le nombran ſinque con grandiſsima veneracion ſe leuanten en pie todos: y lo meſmo ſe haze en la meſa, quando combida a beuer, o da parte deſu plato a qualquier queſea, y en otras mil ocaſiones ſemejantes. Enſeñanſe deſde niños a creer y hablar de ſu Principe, como de Dios, y aſsi dizen, Solo Dios y el gran ſeñor ſaben eſto. Nueſtro gran ſeñor ſabe todas las coſas, y quanto noſotros valemos, y tenemos, aſsi de ſalud, como de riquezas, todo nos viene de la mano del gran ſeñor. Y de aqui es, que viendo los vaſallos tãta mageſtad en ſus Principes, y no te

Digitized by Google

niendo conocimiento de otras cosas mas que de las suyas proprias, le obedecen, y reuerencian, no como subditos, sino como esclauos, estimãdole en lugar de Dios, mas q̃ de señor. No ay en todo dominio Señores titulados, como entre nosotros lo sõ los Duques y Barones: porq̃ si haze merced de algun lugar o señorio, no pasa a los decẽdiẽtes, sino se le cõfirma: y aun cõtodo le pagã los vasallos, por la tierra de q̃ haze merced, parte de los frutos. Son obligados tambien a trabajar personalmẽte en las cosas de su seruicio y hazienda, como se les ordena: de do viene a ser, que todos vniuersalmente dependen de la voluntad del gran Duque, y que quanto vno es mas rico, tanto mas le este sugeto y obligado: y por obiar las conjuraciones que se podrian leuantar, reueza y muda las familias enteras de vn lugar a otro, embiando las muchas vezes, a manera de desterrados, a los presidios y fronteras mas lexos de sus casas.

Riquezas.

DE lo que hasta aqui hemos dicho se podra bien comprehẽder quales serã las riquezas del gran Duque, pues siendo como es señor absoluto de todas las cosas, se aprouecha a su voluntad, assi de los trabajos de sus vasallos, como de lo que de sus bienes mas le agrada. Porque el toma para si lo precioso de las pieles, y de los pescados de todas suertes. Las pieles, o las presenta, o las vende: y los pescados zeciales y secos al viento, los guarda para prouision de sus fortalezas. Ninguna persona puede vender cosa en las ferias, antes que se ayan vendido las mercaderias del gran Señor. No tienen minerales de plata ni oro. Las ciudades mas frequentadas, y de do coge sus mayores rẽtas son Astracan, puesta sobre la costa del mar Caspio, donde vienen a dar fondo todas las riquezas de Persia y de la Armenia. Y San Nicolo, sobre las riberas del seno Graduico, do llegan a ancorar las naues de Ingalaterra, y Olanda, cargadas de azofar, y de cobre, con otras muchas mercaderias que de aqui se empacã y lleuanã a Vologda. Quando sus Embaxadores bueluen de las embaxadas, quitales los presentes que les dieron los Principes a quienes las hizieron, dandoles qual vez alguna pequeña cosa en contra cambio, y qual no les dando nada. Finalmente recoge quanto se puede hallar en sus estados, de precioso y rico: y assi creen todos que tiene vn gran tesoro encerrado en las fortalezas de Mosca, la Roslabia, y Lago blanco. Y por cierto ello es verisimil cosa. Porque el gran Duque Iuan despojo de calizes, relicarios, y Cruzes, y del oro y plata de los templos casi a toda la Libonia: allende que no se permite a nadie sacar estos preciosos metales fuera del Reyno, sino para rescatar los prisioneros q̃ estan

estan en poder del enemigo. Bien es verdad, que cõ la perdida de la Liboni a, que le gano el año de mil y quinientos y ochenta y dos Esteuan Rey de Polonia, ha quedado priuado de la mas rica parte del comercio del mar Baltico, y del mejor estado q̃ poseya, por que auia ẽ el treinta y quatro plaças fuertes todas suyas.

Fuerzas.

LA Fortaleza deste Reyno parte cõsiste en las lagunas y pantanos, parte é la espesura y aspereza de los bosques, seluas, y montañas: y es vsança antigua entre los Moscouitas, dexar despoblados los lugares froterizos, y que estan vezinos a los enemigos, para que creciendo en ellos espessas y cerradas cãbroneras, carças y breñales (lo qual es muy cierto, por la sobrada humidad de la tierra) siruen como de reparo y baluarte a las ciudades. Cosa que dio grandissimo trabajo a los Polacos, porque para romper el camino hasta llegar a ver el rostro al enemigo, les fue forçoso desmontar los bosques, y gastar en esto largo tiempo. Tiene mas esta Prouincia algunas fortalezas, parte de piedra con rafas de ladrillo a la Italiana, aunque sin arte de fortificaciõ, como son las de Mosca, y Nouoguardia, Plescouia, Porcauia, Estaricia, y Eslobada de Alexandro: parte de tierra, nimbres, y faxina pisada fuertemẽte, cõmo la de Smolenco: aunque de ordinario las murallas de las plaças fuertes las fabrican de gruessissimo maderage, dexando entre vna y otra viga cierto espacio para terraplenarlo, y de trecho en trecho tambiẽ algunas saeteras, por do los arcabuzes y escopetas se puedã disparar al enemigo. Esta manera de fortalezas es muy buena contra el artilleria, dado que no resiste bien al fuego, como esta dicho. Los vasallos del gran Duque siruen a su Principe en las guerras cõ la obediẽcia que se puede colegir del modo de su gouierno, y assi muestrã en las batallas mas temor de ser castigados, sino hazen el deuer, que orgullo y fortaleza de coraçon en sus acometimientos. Obedecen pũtualmente la voluntad de sus Capitanes y caudillos en las lides. Sufren con gran paciencia qualquier incomodidad y desgustos: no temen los carambanos, niel yelo, los frios, ni las luuias, ni las nieues: son tolerantissimos de la hambre, muy sufridores de la necessidad, gente que se contenta y satisfaze con poco, y assi son tenidos por mejores para las guarniciones y presidios, que para pelear en cãpo abierto. Porque para aquello es de gran importancia la paciencia, y para esto otro la osadia y denuedo: mas los Polacos al contrario sõ mejores para acometer al enemigo en campaña, que para defender las plaças. Y conociendo el grã Duque Iuan con la larga experiencia esta vileza de los suyos en las escaramu-

ças,

ças, y batallas, y por el contrario el ardid y corage de los Polacos, solia dezir, que para acometer auian menester sus soldados espuelas, y los Polacos freno.

Las fuerças principales deste Principe consisten en la caualleria, aunque seria muy dificultoso determinar el numero de caualios que puede poner en campaña. Pero tengo por cierto, que no podria armar trezientos mil (como dizen algunos) porque aunque su Imperio ocupa espaciosissimas prouincias, pero estan por mil partes yermas, y despobladas, en tanta manera, que desde la ciudad de Astracan hasta Casan, a gran pena se puede hallar pueblo importante, con auer gran distancia de camino. Y en la guerra que tuuo con Esteuan Rey de Polonia (que no tenia mas de sesenta mil hombres entre infantes y caualios) jamas pudo el gran Duque juntar gente que pudiesse, no digo atreuerse a salir a campear y contender con el, pero ni a defender que no le tomasse a Poloska, Vilchiluco, y otras plaças, ni impedirel cerco de Moscouia.

Y el año de. 1560. el Principe de los Tartaros Precopitas penetro sin resistencia con ochenta mil de a caualio hasta lo intimo del Reyno, metiendo a saco, y poniendo fuego a Mosca, ciudad donde reside la Corte. Y los que dizen que el gran Duque de Moscouia puede armar trezientos mil caualios, y el Rey de Polonia docientos mil, hazen cuenta de solos los caualios, pero no de los caualleros y hombres de armas. Porque aunque es verdad que en estas prouincias se hallan tantos millares dellos, no se sigue que todos los caualios sean buenos para la guerra, ni que todos los hombres esten amaestrados y diestros en el exercicio de la caualleria. Porque vnos no pueden sustentar caualio, y otros no tienen fuerças yguales al gran peso de las armas, y a otros les falta la promptitud, lozania, y orgullo de animo que se requiere para las batallas. Y quando diessemos que se hallassen en Moscouia tantos millares de hombres y caualios, como escriuen estos autores, seria imposible poder juntarlos en vna parte: assi porque el Principe no tiene tan gran suma de dinero como se requiere para esto, como porque no es possible poder hazer prouisiõ de vituallas tan abastada como era necessario para tan grueso campo: pues dozientos mil caualios de guerra tienẽ necessidad en la tierra de Moscouia de otros trezientos mil para vagages, allende del numero infinito de mercaderes, oficiales, gentes de seruicio, proueedores del campo, y viuanderos, que han de seguir necessariamente a estos. Y para sustentarlos seria menester reduzir toda la Moscouia a vn lugar solo, y al mudarse de vn sitio a otro las hueestes, sucederia morir gran suma destos hombres y caualios. Y quanto quier que concediessemos tal numero, cõ todo esso dezimos, que seria perniciosissimo al estado

hazer-

hazerlo. Porque seria forçoso dexar las frõteras faltas de presidios, y enflaquecer todos los neruios de la Prouincia, agotar las ciudades de magistrados, y despojar los campos de labradores: de lo qual consta claramente, que vn Principe, en cuyo Reyno se hallan ciento y cinquẽta mil cauallos, haze mucho en poner en campo vn tercio dellos, en qualquier guerra que se le ofrezca, por importante que sea. Voy hablãdo de lo q̃ es verdaderamente guerra, y no de las caualgadas, correrias y talas que suelen hazerse. Pero otros escritores, que parece son mas atentados, y refieren con mayor moderacion las cosas, dizen, q̃ el Moscouita puede en la necessidad de vn socorro poner ciento y cinquenta mil cauallos en el cãpo. Y que Iuan Tercero llenó a la empresa de Astracan ciento y veinte mil, y veinte mil Infantes: y el mesmo en tiempo del Rey Alexandro assaltó la Liboniacon tres gruessos cãpos, dexando otro en las fronteras y cõfines del Reyno. Iunto tambiẽ este gran Duque Iuan algunos millares de arcabuzeros con la caualleria, auiẽdoles hecho primero exercitar bien en disparar y valerse desta infernal arma. Entre los quales passarõ muchos soldados forasteros que le siruieron marauillosamente en la defensa de sus tierras. Cada dos otros años hazẽ matricula por todos sus estados de los mas aptos para la guerra, donde se escriuen los hijos de los caualleros y nobles, cõ el numero de siruientes y cauallos que tienen. La Caualleria, y principalmente los ricos se arman de lanças, coraças, y celadas hechas de ciertas laminas delgadas y finas, que se traen de Persia. Los demas visten jubones de algodon marauillosamẽte estofados, y que resisten qualquier flechazo y bote de vna pica: otros vsan el arco, muchos de los arcabuzes, y todo el remanente pelea con espadas y puñales. Sirue se este Principe de Alemanes en las guerras, y de Italianos en las fortificaciones y presidios.

Principes Confinãtes.

Confina el gran Duque de Moscouia cõ el Precopo, Prin cipe de los Tartaros de la Taurica Chersoneso: cõ los Circasos de los cinco mõtes (estos habitan vna tierra que tiene ocho jornadas de largo, y se gouiernan por siete Duques, como los Suizaros) y con los Tartaros Nogayos, con el Rey de Suecia, y con los Polacos. Del Precopo reciben los Duques de Moscouia muy grande daño, sin esperança alguna de poder vengarse. Porque el Precopo esta confederado con el Turco, que le prouee de arcabuzes y artilleria, quanta quiere: y tiene en su estado diuersas plaças fuertes con guarnicion Turquesca, y assi acometerle es empresa dificultosa y dura, pues al mo

men

mento ſentiria el Moſcouita ſobre ſus ceruizes todas las fuerças y poder de aquel Principe. Por otra parte es negocio muy facil al Precopo, ſegun que lo ha hecho muchas vezes, romper de ſubito en las prouincias del gran Duque (como entra en las del Rey de Polonia) y meter a faco, paſſando a hierro, y deſtruyẽdo a ſangre y fuego quanto ſe le pone delãte. Porque ſi el gran Duque ſojuzgo los Tartaros de Caſan, y de Aſtracan, fue por la ventaja que les hazia en el artilleria, de que eſtauan priuados haſta agora. Y porq̃ entre otras maquinas de guerra lleuo contra los de Caſan ciertos inſtrumẽtos belicos hechos deſta manera. Atauia los pertigos de los carros vnas largas y grueſſas tablas con muchos barrenos y ſaeteras, por las quales diſparauan los arcabuzes y moſquetes, hiriendo de manpueſto y matando ſin cuento de los enemigos, que no tenian otra defenſa mas que los arcos y las flechas, ſin recebir los ſuyos daño alguno, y aſsi no fue empreſa dificil ſugetarles. Mas el Precopo tiene grande arcabuzeria, y el amparo y amiſtad del Turco, que por ver ſi podria abrir camino para entrar en la Moſcouia, o en el mar Caſpio, intento eſtos años paſſados ſacar vn canal del Tana al Volga (coſa de animo y juyzio mayor que el que ſuelen de ordinario tener los Otomanos) pero ſus gentes fueron deſbaratadas y muertas de los Moſcouitas, a quienes en eſte hecho ayudaron los Tartaros, temiendo ſer deſtruydos de los Turcos, ſi llegauan con ſu intento al cabo. Y no ſolo rompieron la armada Turqueſca en el rio Tanays, prendiendo parte della, pero aun deſtrozaron tambien el exercito que trayan por tierra, en que venian ochẽta mil combatientes Tartaros, con veinte y cinco mil Turcos, y entre eſtos tres mil Genizaros. Los Circaſos viuẽ (como ya diximos) a guiſa de los Suyzaros, no atendiendo a conquiſtar nada, ſino que por ſus gajes ora ſiruen al Turco, ora al Perſiano, y qual vez a los Moſcouitas, que eſtã arredrados dellos, que no tienen ocaſion de temer ſus fuerças. Los Tartaros Nogayos ſon mas temidos, aſsi por los ſubitos impetus, y aceleradas correrias que hazen, como tambien por las grandes fuerças que tienen para combatir en cãpo con exercito formado. Demanera que auiẽdoſe armado eſtos años atras para entrar talãdo las tierras de Moſcouia, deſiſtieron de la empreſa, pagados bien, y contentos cõ los preſentes que ſe les hizierõ. Porque ſiendo, como eſtos ſon, ſemejantes a los Arabes, dados a robos, muertes y latrocinios, es mas facil detenerles dando les algo, que combatiendoles, ni oponiendoſe a la defenſa. Allende que no teniendo, como no tienen, ciudad ni plaça fuerte, que vencida les pueda hazer eſtar ſujetos y enfrenados, pelear cõ ellos y vencerlos, es ponerſe a hazer gaſtos exceſsiuos ſin eſperança de ganancia,

Digitized by Google

nancia, ni prouecho alguno. Tiene el gran Duque por fronterizos cõ, tra estos vn buen numero de caualleria en Citracan, en Cassan, y en Viatca, como tambien la tiene en Culugan, que esta puesta de contra el Tanays, para resistir a los Precopitas.

Confinan los Moscouitas con el Rey de Suecia, principalmente por la parte de Finlandia, donde esta el Suedo, con quien han traido prolixas guerras estos años passados, y perdido las fortalezas de Serenosco y de las Parnauias, mayor y menor en la Libonia, con las demas, entanto que por otro lado le molestaua tambien el Rey Esteuã. Tiene el Suedo en la extremedidad del seno de Finlandia la fortaleza de Visburgo, con vn gruesso presidio, que le haze harta costa, para tener en freno a los Rusios, y al gran Duque. Y trae por aquel mar, y en los puertos vezinos parte de su flota, estoruando los desños del gran Duque, y defendiendo q̃ no le venga armas ni municiones de Alemania. De manera que ningunos otros nauios se pueden atreuer a llegar a aquel mar sin patẽte firmada de su mano, sino los suyos. Esta ventaja pues que el Rey de Suecia haze al gran Duque en la armada de mar, le ha hecho salir con vitoria todas las vezes que han barajado, y trauado batalla en lugares do se puede auer ayudado el de Suecia de ambas fuerças. Y assi ha ganado muchas plaças al enemigo en las costas de Libonia, y en los lugares a lla cercanos. Pero donde la caualleria se puede reboluer, y la muchedũbre de las gentes se puede mostrar, y desplegarse en alas, que es en cãpo abierto, y en los lugares apartados del mar Baltico, parece que el gran Duque ha tenido cierta manera de superioridad al de Suecia: porque casi siempre lo ha desbaratado y vẽcido: quanto quier que el vno al otro se pueden hazer muy poco adño, por la fragosidad y aspereza de los mõtes, y por los carambanos, frios, y nieues intratables de sus tierras. Solo resta ya el Rey de Polonia, entre el qual y el gran Duque ay esta diferencia, que el Moscouita es señor de mas tierras, pero el Polaco tiene las suyas mucho mas pobladas, y de mayor policia y trato: aquel tiene los pueblos mas sugetos: este otro mas brabos, animosos y fuertes. Aquellos son mejores para hazer qualquier resistencia, estos para acometer qualquier hazaña: aquellos para defender fortalezas, y estos para batallar en campo abierto: aquellos son mas vnidos y conformes, estos mas resolutos y determinados en las faciones de guerra: aquellos tienen menos temor de la hambre y de la lazeria, estos del hierro y de la muerte. Finalmente los vnos y los otros valen tanto, quantoes el valor, magnanimidad, y esfuerço de sus Principes y Caudillos.

El

Imperio Romano.

EL Imperio Romano (q̃ en el tiẽpo del Emperador Trajano llego a estar en el colmo de su mageſtad y granadeza, por q̃ ſe eſtẽdia deſde el Oceano Hyberico, haſta paſſado el Tigre, y deſde el mõte Atlãte haſta la Selua Calidonia, y haſta el rio Albis, y paſſaua del Danubio) començo a declinar, lo primero, con las guerras ciuiles de los Emperadores Oton, Galua, y Vitelio, en cuyos tiẽpos el exercito que reſidia de guarniciõ en la gran Bretaña, paſſo en tierra firme, y la Olãda, cõ las Prouincias y tierras a ella vezinas viſtieron las armas, y ſe rebelaron. Y en pequeño eſpacio q̃ dãdo las fronteras ſin ſus preſidios, los Sarmatas paſſaron el Danubio, los Alanos las puertas Caſpias, los Perſas ſe alentaron cobrando nombre y fuerças, los Godos ſe derramaron, diſcurriendo la Miſia, y la Macedonia, y los Francos entraron violentamente por la Galia. Reſtituyo con todo eſſo otra vez el Emperador Conſtantino en ſu reputacion y autoridad antigua el Imperio, porque puſo fin en las guerras domeſticas y ciuiles, y enfrenò a los tyranos, a los Barbaros, y a las naciones ſus enemigas: ſi bien hizo otras dos coſas, con que enflaquecio en gran manera el eſtado. La primera, traſladar la ſilla Imperial de Italia en Conſtantinopla, con lo qual deſpojo á la ciudad de Roma, y debilito el Imperio. Porque es coſa muy clara, que como los arboles traſplãtados de ſu natural a tierras de diferentes calidades, conſeruã poco de ſu virtud, aſsi tambien las coſas humanas, y particularmẽte los ſeñorios, y eſtados, pierden ſus fuerças y eſtabilidad con mudanças tan uiolentas y fuertes: y eſte fue el motiuo porque conociendo bien eſta verdad el Senado Romano, no conſintio jamas que los plebeyos deſaparaſſen a Roma, para paſſarſe a viuir a Veyo, ciudad ſin cõparacion mas hermoſa, y mejor acomodada: principalmente deſpues q̃ los Franceſes la renouarõ. Y el ſitio de Conſtantinopla es tã delicioſo, q̃ es muy dificil coſa, no ſolo q̃ el es fuerço y valor crezcan, pero q̃ hechen rayçes en el. Porque ninguna ciudad tiene el mũdo mas fauorecida del mar y de la tierra, la qual deſplegandoſe, y a en eſſentas y fertiliſsimas llanuras, ora humillãdoſe ẽ gracioſos valles, o leuantandoſe en frutiferos collados, ora arrojãdoſe por el mar a dẽtro, y retirandoſe otras vezes afuera, da a ſus habitadores todos los linages de regalos q̃ ſe pueden imaginar o deſearſe, allende de la inmenſa cantidad de vinos y trigo q̃ produze: demanera, que parece compitẽ entre ſi Ceres y Baco, ſobre qual puede fertiliçar mas ſus campos, y que ſobre eſto meſmo contienden a porfia Pomona, y Flora: y la belleza y hermoſura, con la abundancia y fertilidad de aquel terreno. Pues que dire del mar, el qual en pequeñiſsimo eſpacio ſe eſplaya alli por muchas

muchas partes, formado diuersos senos de summa recreacio y regalo, con puertos tan tranquilos y sossegado (porque en solo el Bosforo, que no esta veinte y cinco millas de Costantinopla, ay treynta rios nobilissimos) que parece hermosean y cercan a pacible y amorosamente toda la ciudad y su distrito, bastecido la de vitualla con poderosas flotas, q̃ de ordinario acuden de Suria y de Egipto llenas dellas: fuera de q̃ vienen aparar alli las riquezas de Trapisonda y de Caffa, sin que le falten jamas frutas de la Tracia y de la Asia. Y que dire de la diferencia de Mariscos que les da la mar, de que concurre tan gran copia, que se entran retoçando casi hasta dentro en las casas de la ciudad, de manera que apenas lo podra crer quien no lo ha visto. Porque los pescados huyendo del frio, passan a inuernar a vista de Constantinopla desde el mar mayor hasta el Propontis, y temiendo despues el calor del Estio, dan buelta por el camino mesmo: y en estas dos estaciones se pesca cada año infinidad inmensa dellos, con no menos entretenimiento que vtilidad de los habitadores de sus riberas. Corren por alli el Cidar, y el Barbissa, rios de marauillosa recreacio y frescura, q̃ van ambos a esconderse en el famoso seno que se derrama entre Constantinopla y Pera, aquie por la abundancia que tiene de todos los bienes, llamaro los escritores Cuerno de oro. Finalmente ningun lugar creo se puede hallar en el Vniuerso mas aparejado que Constantinopla para relaxar y enflaquecer la virtud, con la conmodidad y regalo de su cielo, ni mas poderoso para corromperla con los gustos y plazeres de su terreno. Como lo mostraron bien los vicios de la mayor parte de los Emperadores Griegos, y de sus exercitos. Porque si la amenidad y frescura de la tierra de Taranto, y las delicias de los Sybaritas, fueron bastantes para afeminar los animos, y estragar las costubres de aquellos pueblos: y si los regalos de Capua prostraro, como sabemos, la braueza y ferocidad de Anibal y de sus soldados: y si Platon tuuo por incapaces de toda disciplina, y leyes a los de Cirene, por la felicidad y abundancia de su terreno, que se ha de creer del sitio de Constantinopla, mas deleytoso que quantos hasta oy se conocen en el mundo? Y en fin, siendo como es verdad, que no se puede imaginar cosa de mayor peligro y daño para los estados, que las grandes alteraciones, que cosa pudo suceder al Romano Imperio mas pernicioса (por no dezir mortal y destable) que vna mudança ta mal hecha, tan subita, tan grande, y tan fuera de la comun esperança de los hombres? de manera que podremos bien dezir, que no hizo mas ni menos este buen Emperador, que lo que haria, quien queriendo dar a vn animal mejor forma de la que el se tiene, le mudasse los sesos del celebro a las rodillas, o le passasse el coraçon del pecho al

Digitized by Google

codo. La ſegunda coſa conque en flaquecio el Imperio, fue la diuiſiõ que del hizo el año de trezientos y quarenta y vno, repartiendole en tres partes, dando a cada qual de tres hijos que tenia la ſuya: de ſuerte que de vn eſtado poderoſo y grande, hizo tres, con manifiesta diminucion de ſu autoridad, y fuerças, como ſe echo de ver luego con la ruyna total deſta gran monarchia. Porque no tã preſto falto ſu padre, quando los hijos viſtiendo las armas vnos contra otros, ſe deſtruyeron de tal manera, que el Imperio quedo como vn cuerpo deſſangrado y flaco: y puesto que deſpues alguna vez torno a juntarſe ſo el gouierno de vn ſolo Principe, con todo eſſo quedo con tal propenſion a diuidirſe, que dificultoſamente ſucedia no eſtar en Oriental, y Occidental partido, haſta q̃ Odoacre Rey de los Erulos y de los Turingios, auiẽdo paſſado con poderoſo exercito en Italia, forço a Auguſtulo, q̃ deſeſperando de poder ſuſtentar el Imperio Occidẽtal, ſe deſapoderaſſe del. Lo qual ſucedio el año de. 476. Porque ya los Hunos auian paſſado el Danubio: y Alarico Rey de los Vãdalos tomado la ciudad de Roma, y los meſmos Vandalos ocupado la Andaluzia, y deſpues la Africa: y los Alanos la Luſitania, los Godos la mayor parte de las Eſpañas, los Ingleſes la Bretaña: los Burgũdios la Proueça, los Frãcos la Celtica, y los Hunos la Panonia. Soſtuuo algun tãto las coſas en buẽ eſtado el Emperador Iuſtiniano q̃ por ſus Capitanes echo los Vandalos de la Africa, y los Godos de la Italia el año de. 1556. Pero duro eſte biẽ muy poco tiẽpo. Porq̃ en el de. 713. comẽçaron a moleſtar al vno y otro Imperio las armas y ſecta de Mahoma, de ſuerte q̃ en breuiſsimo eſpacio quedarõ rendidas a los Sarrazenos de aquella parte la Suria, Egipto, y el Arcipielago, y de eſtotra la Africa, Sicilia, y las Eſpañas. Ocuparon aſsi meſmo eſtos infieles el año de. 735. a Narbona, Auiñon, Toloſa, y Burdeos con las demas tierras comarcanas, haſta que poco a poco el Imperio Occidental cayo del todo y el Oriental quedo tan debilitado y flaco, q̃ a gran pena pudo qualvez defender de las armas Sarracenas la ciudad meſma de Conſtantinopla, quãto mas tener fuerças para fauorecer la parte de Occidente. Conſiderando pues con mucha atencion eſtas coſas el Põtifice Leon Tercero, (y viẽdo que los Emperadores Cõſtantinopolitanos fomentauã la hereſia y otras impiedades) ſe reſoluio con generoſa determinacion de dar el Imperio Occidental a Carlos Magno Rey de Francia, y a todos ſus ſuceſſores, Principe glorioſiſsimo, no menos por el valor de las armas, que por el gran zelo que tenia de la religion. Loqual ſurtio efecto el año de ochocientos: ſegun que en breuiſsimas palabras lo refiere Adon, Arçopiſpo de Viena, diziendo. En el dia ſanto del nacimiẽto del Señor como el glorioſo Rey Car-

Digitized by Google

Carlo se leuantasse de hazer oracio antes de auer dicho la confession que ordenaron los Apostoles, el Pontifice Leon puso en su cabeça la tiara y Corona, començando luego todo el pueblo Romano a clamar en altas vozes: Tenga vida y vitoria Carlo Augusto coronado de Dios, grande y pacifico Emperador de los Romanos. Diuidiose el Imperio Oriental y el Occidental desta manera: que desde Napoles, y el Siponto, hazia la parte de Leuante con la Sicilia fuesse de los Griegos: q Benauento quedasse por los Longobardos: los Venecianos se estuuiessen neutrales, el estado de la Iglesia fuesse libre, y todo el remanente de Carlo Magno. Esta particion (segun escriue Blondo) la consintio primero la Emperatriz Irene, y despues la confirmo Niceforo: y dizese que el Papa Leon trasladò el Imperio en Alemania, porque Carlo Magno decendia de la sangre de los Alemanes, como decienden todos los Franceses que baxaron en Francia de la Franconia, Prouincia de Alemania. Y assi en los tiempos que se siguieron, siempre se llamo la Galia, Francia Occidental, y la Germania, Francia Oriental: y como el Romano Pontifice trasladò por la persona de Carlo Magno el Imperio en los Alemanes, les concedio tãbien elegir Emperador, reseruando en si la autoridad de aprouarlo, y confirmarlo con la sacra vncion, y con la coronacion que se haze en Roma. Y assi solo el que los Alemanes eligen por Rey de Alemania, y de Romanos, y por Cesar, con la aprouacion y coronacion del Papa, alcança nombre de Emperador Augusto. Y verdaderamente Carlo Magno reconocio toda la vida con tanto agradecimiento auer recebido la grandeza Imperial del sumo Pontifice, que queriendo diuidir sus estados entre los hijos, embio su testamento a la ciudad de Roma, para que el Papa le aprouasse, segun que lo refieren Adon, y los Annales de Francia. Por este orden quedo partido el Imperio de manera, que nunca mas ha tornado a juntarse, quãto quier que auiendo llegado a noticia de Emanuel Comneno la priuacion del Emperador Frederico Primero, hizo magnificẽtissimas promessas al Papa Alexandro Tercero, porque lo tornasse a vnir. Assi que la diuision del Imperio, que comenco a tener principio con la traslacion que hizo Constantino, passando la silla Imperial de Roma en Constantinopla, se fue desde entonces aumentando con las diuisiones que del se hizieron en diuersos Principes, hasta que finalmente arribo a su colmo con la eleccion ya dicha de Carlo Magno. Porq̃ antes desto, la manera que se tenia en el gouierno, las leyes, los Magistrados, y los consejos eran comunes, y endereçados todos a la vtilidad y seruicio del vno y del otro Imperios, como a miembros de vn mesmo cuerpo y si vno de los Emperadores moria sin hijos, el otro quedaua por su-

Digitized by Google

cessor en todos los estados. Pero de Carlo Magno aca, siempre el gouierno del Imperio Occidental ha sido sin dependencia ni respeto del otro, y sinque el Emperador Oriental aya sucedido mas en el Occidental, ni al contrario. Duro el Imperio en la casa de Carlo Magno poco menos de cien años, hasta que vino a faltar en Arnolfo la descendencia suya, aquien corono el Papa Formoso, año de ochocientos y nouenta y seis. Sucedio luego Ludouico a Arnolfo, Conrado a este, y a Conrado Hẽrico, con titulo de Reyes de Alemania (porque no los corono el Papa) y assi nunca tuuieron nombre de Emperadores. A Henrico sucedio Oton su hijo, primer Emperador de la casa de Saxonia, que fue coronado y vngido del Papa Iuan Duodecimo.

Vltimamente el Papa Gregorio Quinto instituyo los siete electores. Y sibien el Emperador Carlo magno por orden del Papa (segundo escriue Iordano) dexo el Imperio en la eleccion de los Principes de Alemania, este orden no se puso en execucion en tanto que la descendencia del mismo Carlos duro, por que mientras huuo sucessor suyo, siempre fue sucediendo el Hijo al padre. Pero el estatuto de Gregorio Quinto, quitãdo toda la razon de succsion y herencia, puso el Imperio en la libre eleccion de siete Principes, que llaman electores, el año del Señor de mil y dos. Y la ocasion de que el Imperio, que hasta entonces auia corrido por la linea de Carlo Magno, se pusiesse en esta manera de eleccion, fue, por que Oton el Tercero fallecio sin hijos: aũque las causas de hazere esto fueron varias y diferentes. La primera porque estando el Imperio sumamente debilitado, el Papa y el Emperador pensaron establecerlo por este camino, y fortificarlo con la excelencia del personage que fuesse elegido, sin que se tuuiesse respeto a succsion o herencia. Allende de atajar con este medio las discordias y sediciones que solian nacer de la multitud de los electores. En estos tiempos el Imperio Occidental estaua reduzido a tanto estrecho, que no le auia quedado mas que la Alemania, y vna parte de Italia. Porque el Romano Pontifice tenia ya possession pacifica de otra gran parte della, y los Venecianos puestos casi ẽ el medio del vno y otro Imperio, viuian con libertad absoluta, y con señorio de sus estados independiente de otro ningun Principe. Y los Reynos de Sicilia y Napoles, que auian ganado a los Griegos los Normandos, eran ya feudatarios de la Iglesia, primero siendo Antipapa Clemente: y despues Nicolao segundo y sus sucessores, que por razon del bien publico aprouaron todo lo que el Antipapa cerca desto auia ordenado. Y Lombardia y la Toscana, parte por la maldad y traycion que vsarõ los dos Henricos Quarto y Quinto, y Frederico primero y segundo, contra los Pontifices Romanos, y parte tambien

tambien por la braueza y ferocidad de los pueblos, fueron casi siẽpre a los Emperadores de mayor trabajo y gasto, que de prouecho alguno. Por lo qual no solo no se curo Rodolfo debaxar a Italia, donde sabia le esperauan los infortunios y calamidades que a sus anteceſſores, pero aun vendio la libertad y franqueza a las ciudades y pueblos que quisieron comprarla, a barato precio: porque los de Luca la tuuieron por diez mil escudos, y los Florentines por seys mil, y faltando desta manera cada dia la reputaciõ con las fuerças del Imperio en Italia, le quedo poco mas que el nombre solo. De suerte que los Vizcondes de Milan, y assi de mano en mano los de mas Principes, se fueron enseñoreando de lo que pudieron, sin respeto o temor de los Emperadores, contentos con solo pedirles la posseſsion de sus estados. Es verdad que Francisco Esforcia auiendo por armas alcãçado a ser señor del estado de Milan, no se le dio nada de hazerlo, pareciendole que se podria mantener en la posseſsion del con las mesmas astucias y mañas, que le auia ganado, sin pedir al Emperador la inuestidura. Y muchos de los Principes Vltramontanos han ydo sacudiendo el yugo de sus cortizes, subtrayendose de la obediencia y superioridad del Imperio. De suerte, que por concluyr, esta al presente restringido, y casi aniquilado, si no es dentro en los terminos de Alemania. Pero porque los grados y dignidades de los Principes, ciudades y pueblos, que le estan sugetos, no son todos de vna mesma calidad, para que se entiẽda mejor lo que ay en esto, lo yre distinguiendo y particularizando en esta manera. Para lo qual es menester presuponer, que algunos dellos son como miembros distintos y apartados. Porque si biẽ pertenecen al Imperio, con todo esso no le quieren reconocer en cosa alguna, como son el Rey de Suecia, y el de Dania, el Duque de Prusia, los Suizaros, y los Grisones. Otros ay que le obedecen por soberano señor mas no van a las Dietas que celebra el Imperio, y assi tampoco contribuyen en sus repartimientos y derramas, como los Duques de Saboya y de Lorena, los de Brabante, Frisia, y Luzemburgo, los Condes de Borgoña, de Flandes, y de Olanda, con los Principes de Italia. Otros se hallan en las Dietas: y en este grado estan las ciudades y principes de Alemania, saluo el Rey de Bohemia, a quien essentò destas contribuciones Carlo Quarto. Otros no solo concurren en los repartimientos comunes a todo el Imperio, pero aun pagan al Emperador cierto tributo, como son las ciudades que llaman Imperiales. Otros ay que interuienen en las Dietas, y se hallan tambiẽ en las elecciones de los Emperadores, quales son los seis Electores, tres Eclesiasticos, y tres Seglares, con quienes en caso de discordia, o en ygualdad de votos, entra el de Bo-

hemia, que aunque no concurre en las Dietas, tiene en las eleciones muy gran parte.

Y hablando mas propria y verdaderamente, aquellos se dizen principes y ciudades del Imperio, que se juntan en las Dietas, y como miembros de vn cuerpo les corre y gualmente vna fortuna en los felices o siniestros sucessos, y participá de las comodidades, o cargas y derramas que se distribuyen por el. Todos estos pues viuen a manera de vna Republica, que vnida siempre a su comun defensa, tiene por cabeça al Emperador, el qual no las mãda absolutamente, sino q̃ las gouierna por dietas. De suerte que aũ estas cortes no las celebra sin consentimiento de la mayor parte de los electores, y las deliberaciones que resultan dellas no se pueden deshazer en ningun modo sino por otra dieta, quanto quier que el Emperador tiene autoridad para hazer las executar, o diferir, qual mas le place.

El Emperador, quanto a la dignidad y mayoria, es el primer Principe de los Christianos, como aquel en quien quedaron las reliquias, derechos, y acciones de la Republica y de los Romanos Emperadores: a el incumbe la proteccion de la santa Iglesia de Dios, el amparo y defensa de la Fe, el cuidado y solicitud de la paz, la conseruacion y guarda del bien publico de la Christiãdad. Precede a todos los Reyes, sin reconocer superior en la tierra mas que al Pontifice Romano, como a Vicario de Iesu Christo, y vniuersal Pastor de la Romana Iglesia.

Fuerças del Imperio.

POrque las fuerças del Imperio consisten en sola la Alemania, nos sera necessario dezir desta ampliſsima, y nobiliſsima prouincia dos palabras. Tiene pues su assiento casi entre las corrientes del rio Odera, y las del Mosa, y entre el vltimo curso del Vistula, y el riachuelo Ha, passa cerca de Grauelingas, y por entre el Oceano Germanico, y el Baltico, y los Alpes. Su figura es quadrada: su ancho y largo igual de seiscientas y cinquenta millas. Es abundantiſsima de todo genero de pan, pescado, y carnes, como se ha experimentado muchas vezes. Porque sabemos que tuuo Carlos Quinto casi nouenta mil infantes, y treinta mil cauallos debaxo de sus vanderas en la de Viena contra los Turcos. Y Maximiliano Segundo cien mil infantes y treinta y cinco mil cauallos contra los mesmos en la de Xabarino, sinque por tantas gentes se sintiesse jamas falta ni carestia de vituallas. Y en las guerras que huuo entre el mesmo Emperador Carlos Quinto, y los Protestantes, vemos que se mantuuieron en campaña copiosamẽte por algunos meses, casi ciento y cinquenta mil hombres de pelea. Abũda de minerales de oro y plata, y de

otras

Digitized by Google

otras diferencias de metales, mas que prouincia alguna de la Europa: allende que en las tierras distantes del mar, la ha dotado tambien naturaleza de fuentes, y poços de agua salada, do se labra y cueze sal perfeta en todo estremo: a lo qual se llega, no ser menos mercantil q̃ fertil, porque sus pueblos atienden mas que otra nacion del mundo al exercicio de las artes manuales, haziendo obras y labores marauillosas. Y la prouincia esta tan bastante mẽte enriquezida de grueſſos y caudalosos rios, que siẽdo qualsontodos nauegables, con gran facilidad se traginan las mercaderias y vitualas de vn lugar a otro. El mayor es el Danubio, tras este el Rin, q̃ la diuide desde la Tramontana al Medio dia, como el mesmo Danubio la atrauiessa desde el Poniẽte hasta el Leuante. Y el Albis, que naciendo cerca de Bohemia, baña la Misnia, la Saxonia, y la Marca antigua. El Odera trae sus fuentes de la Morauia, y baxa regando la Silesia con las dos Marcas, y la Pomerania. Y los rios Vueser, el Necaro, el Mosa, y el Mosela, el Isara, y el Eno, y el Rio Varta, y el caudaloso Meno, que hiende la Alemania ẽ alta y baxa: la alta es la que se derrama desde las aguas del Meno por la vanda de los Alpes, y la baxa desde el Meno al Oceano. Diuidese en diuersas prouincias, aunque las principales (hablo de las que son miembros viuos y verdaderos del Imperio) son la Alsacia, Suecia, y la Babiera, Austria, y Bohemia (verdad sea que esta tiene tantos priuilegios, que la hazen exempta de las cargas y contribuciones de las otras) Morauia, Silesia, Lusacia, y las dos Marcas, Saxonia, y Misnia, Turingia, Frãconia, Hassia, Vestfalia, la Cliuia, Mechilburch, y Pomerania. En las quales prouincias (no contando los Payses Baxos, ni la Heluecia) podra auer cerca de diez y nueue millones de personas, que se reparten en quatro suertes de gente, Villanos (de quien no se haze caso alguno) Ciudadanos Barones, y Prelados. Estos tres vltimos se juntan a celebrar las dietas. De los Ecclesiasticos tienen el primer assiento los Arçobispos electores, y entre estos el de Maguncia, que es Cãciller de Alemania. Tras el Colonia: y despues Treberi: Cancilleres tãbien entrãbos, aquel de Italia, estotro de Francia. Luego sigue a estos el Arcobispo de Salzburg, grandissimo, tanto por razõ de su dignidad, como por sus riquezas, y el de Magdeburch, que pretendio vn tiempo el primado de Alemania: pero despues que su Iglesia cayo en la heregia, se ha desmembrado de la se de Apostolica, como las de Hamburgo, y Brema: que tenian estendidissimas jurisdiciones. Despues tienen voto y lugar mas de otros quarẽta Obispos, y el grã Maestre de la Religiõ Teutonica, con el Prior de los caualleros Ierosolimitanos: y ay sin los dichos otros siete Abades, que tambien son Principes del Imperio.

Entre los Principes seglares el pri-

Digitized by Google

mer lugar es de los Electores. Y el Rey de Bohemia es Copero mayor. El Duq de Saxonia Mariscal, el Marques de Brandemburch Camarero, y el Conde Palatino Mastresala del Imperio. Allende destos grandes señores, ay como otros treynta y quatro Duques: entre los quales ocupan el puesto mas preeminente los Archiduques de Austria, contando entre los Duques al Rey de Dinamarca, por razon del Ducado de Olsadia: y los Marqueses, Lanzgraues, Condes y Barones, que ay en esta gran prouincia, fuera de los que hemos referido, son sin numero ni quento. Las ciudades francas, que solian ser nouenta y seis, no son oy sesenta, aunque todas ricas, y muy sobradas, y que se gouiernan por si, y con leyes proprias. Estas no tienen otra obligacio al Imperio, mas que contribuir con los dos quintos de lo que se determina en las Dietas. Quanto quier que ay entre ellas algunas, que (como hemos dicho) se llaman Imperiales, por cierto tributo que pagan al Imperio, aunque tan pequeño, que todo el no monta mas de quinze mil florines: y haziendo cuenta de la renta que tendra el Emperador, se cree suma mas de siete millones, q̃ no se deue tener en poco: no estando los pueblos grauados, como en Italia. Quanto mas, que allende de la renta ordinaria, si ruen siempre que las necesidades lo demandan, con imposiciones tantissimas ayudas de costa.

Esta obligado el Imperio (alomenos por costumbre) a seruir al Emperador, quando quiere coronarse en Roma, con veinte mil infantes, y quatro mil caualios pagados por ocho meses: que de aqui se llamo este seruicio ayuda Romana. Las rẽtas de las ciudades y de los Principes seglares se han aumentado mucho con la vsurpacion de los bienes de las Iglesias, y con las imposiciones que han cargado a los pueblos, cosa que auiendo tenido origen en Italia, se ha facilmente introduzido en Francia y Alemania. Porque el exemplo de los males crece presto donde quiera, y mas van a tan largo passo, faltando por nuestros pecados la autoridad y las rẽtas a los Perlados ecclesiasticos con las heregias. Porque allende los muchos Obispados, que se han suprimido del todo, muchas vezes a los que permanecen en la deuocion de la Iglesia, los robã y destruyen los herejes. Y en las necesidades contribuye el Imperio con gruessas sumas extraordinarias que se reparten. Y para facilitar la cobrança destas contribuciones, tienen diuidida en doze circulos toda la Alemania, los quales hazen sus particulares juntas para la presta execucio de las deliberaciones hechas en las Dietas generales del Imperio, y para otras cosas que se ofrecen.

Las fuerças de Alemania sin duda son muy grandes, por la abundancia de vituallas que produze. Las rentas, y haziendas ordinarias y extraordinarias son grauissimas, y el

Digitized by Google

y el modo de juntarlas, por la oportunidad de los rios nauegables, facil. Quanto a la gente, se tiene por cierto podra el Imperio poner en campaña docientos mil combatientes infantes y cauallos, como se ha prouado en las guerras de que hemos hecho mencion arriba: y cada dia se vee por experiencia. Porque desde el año de 1560. hasta oy no se ha hecho otra cosa sino guerrear en Francia y Flandes con la gente de Alemania, de la qual se ha sacado y saca no menos a menudo que grueso numero de infantes y cauallos. Porque a vn mesmo tiepo Vvolfango Duque de Duponte, passò en Francia doze mil infantes y ocho mil cauallos Tudescos, en fauor de los Vgonotos, dode auia otros cinco mil cauallos debaxo las vandeiras del Duque de Homala, y dos mil en las del Conde de Mansfelt por los Catolicos. Gulielmo de Nassau tenia en los confines de Flandes y Francia ocho mil cauallos y diez mil infantes de la mesma nacion. El Duque de Alba traya tres mil Alemanes en su exercito: y dexo de referir los que vinieron a Flandes con Casimiro, los q̃ metio el mesmo el año de ochenta y siete, y los q̃ han entrado este año en Frãcia, parte en seruicio del Principe de Bearne, y parte en fauor de la liga de los Catolicos. Finalmẽte en qualquier prouincia de Europa do se trayga guerra, la nacio Alemana es tan numerosa y grande, que apenas se haze facion importante, ni se acomete empresa sin su ayuda. Y no meto en esta quenta a los Flamẽcos, que han algunas vezes juntado campos de ochenta mil combatientes, haziendo valerosa resistencia a la potencia Francesa: ni tãpoco a los Suyzaros, que se cree pueden armar ciento y veinte mil infantes para su defensa, y han embiado fuera de sus confines qual vez mas de treynta mil, como lo hizieron en el socorro del estado de Milan, contra Frãcisco Primero Rey de Francia. Pero tornãdo a nuestro proposito, entre los infantes de Alemania, los mas estimados son los del Cõdado de Tirol, los de Suecia, y Vvestfalia.

De los Cauallos los de Branzuic, aunque mucho mexor son los del Ducado de Cleues, y de Franconia. De las armas, la que con mas destreza manejan es la espada y la pica, y qualquier genero de armas en hastadas mexor q̃ los arcabuzes. Son importantes en las batallas y en los exercitos para acometer, y para sostener valerosamente el impetu y furor del enemigo para lo qual importa mucho la ordenança que guardã casi naturalmente con el marchar de espacio y firme, y las armas defensiuas de que se valen. Pero tienen necessidad de que les acaudille Capitan estrãgero, que con la discrecion, recato, y prudencia suya sepa aprouecharse dellos en el ire menester para que son mas apropriados. Porque raras vezes ha sucedido, que ayan hecho cosa digna de su antigua gloria, debaxo de Capitan de su misma na-

nacion. Son malos para las defensas, por la facilidad con que vienen en los partidos, y por su gran corpulencia (que de ordinario son carnosos y membrudos). Aprueuan tambien mal en los assaltos. Tiené mas de firmes que de fuertes, y mas de terror y espáto, que de corage y brabeza, pues pocas vezes han emprendido cosa en que ayan mostrado gran coraçon y denuedo. En las vitorias passan a cuchillo todos los que encuentran, sin respeto de edad ni sexo alguno. Si se dilata la guerra, y estan cercados, rindense con muy baxos y viles partidos. Si está en el campo, son impacientissimos de diferir la batalla y alcançar vitoria, gastando y deteniendo al enemigo. En no les sucediendo bien el primer desinio, quedan como atonitos y pasmados, sin atreuerse a prouar otra vez la fortuna, y en boluiendo las espaldas, jamas tornan a ponerse en ordenança. En lo qual haze el Español ventaja a todas las naciones del mundo. Es milicia de grandes gastos, y de mucho espacio y estorno, porque lleuan consigo sus mugeres, y consumen tantas vituallas, que poderlas juntar es muy dificil, y tener abasto dellas casi imposible. Y si a caso alguna vez faltan, no se puede esperar desta gente cosa buena. Sus caballos son tambien mas lozanos y gallardos que animosos, aunque de diez que lleuan a la guerra, los ocho son sacados del arado, y assi son de poco efeto. Quando vee la sangre de los heridos o muertos, encogense y acouardanse. Al contrario de los caballos Españoles, que con verla se engrifan y embraueceu, a la manera que se dize de los Elefantes. Finalmente la Infanteria Alemana vale mas en su genero que la caualleria. No son menores sus fuerças por el mar que por la tierra: si bien no se exercitan estas tanto como aquellas. Porque las ciudades de Amburgo, de Lubeca, y Rostoco, y las demas, tienen algunas ciento, y otras ciento y cinquéta nauios, conque igualan, contrapesan y miden el poder del Rey de Dinamarca, y de Suecia. Con este poder esta con tal orgullo y lozania la Alemania, que vnida y conforme, no se rezela de enemigo alguno. Iuntanse a todas estas cosas las ayudas que en sus ocurrécias les dan los Principes de Italia, Saboya, y Lorena, porque estos señores jamas han faltado a las necesidades del Imperio. Y assi en la guerra de Segeth embio Emanuel Duque de Saboya seiscientos arcabuzeros a caballo. Cosme Duque de Florencia tres mil infantes pagados. Y Alonso segundo, Duque de Ferrara, socorrio al Imperio, hallandose en esta empresa por su persona, acompañado de mil y quinientos caballos, tã bien apestados y apercebidos, que no se vio mejor caballeria que la suya en aquel campo. Gullielmo Duque de Mantua siruio con vna belliſsima compañia. Y Henrico de Lorena, Duque de Guisa, con trezientos caualleros, de ma-

Digitized by Google

demanera que conestas gentes, y las que junto el Papa Pio Quinto, Maximiliano Segundo (a quien en la Dieta celebrada el año de. 1566. en en la Ciudad de Augusta, auia concedido el Imperio quarenta mil infantes, y ocho mil cauallos pagados por ocho meses: y veinte mil infantes y quatro mil cauallos para los tres años siguientes) tuuo debaxo de sus vanderas (fuera de los presidios (cien mil infantes, y treynta y cinco mil cauallos. Mas faltale dos cosas al Imperio para ser poderosissimo: vna la conformidad delas voluntades: otra la presteza en el juntar sus fuerças. Porque los animos delos Imperiales estã descõformes y desauenidos, assi por el temor que las ciudades libres tienen de los Principes, como tambien agora por las heregias, y variedad de opiniones, q̃ hazen estar algunas vezes rezelosos á los Catolicos delos hereges: y los hereges entre si mesmos estã tan encontrados y discordes, que se persiguen con enemiga capital, Luteranos, y Caluinistas, y los Anabaptistas con los demas, y por esta razon vienen con tibieza y poca voluntad á las Dietas, donde pierden despues mas tiempo en barajar sobre las cosas tocãtes al negocio de la religiõ, que en tratar del pũto principal para q̃ se juntaron: porque los hereges van pidiendo siẽpre mas anchas licencias para poder viuir con mayor relaxaciõ, y creer lo que quisieren. Faltale demas desto al Imperio la facilidad y prontitud de vnir sus fuerças. Pues el celebrar las Dietas (sin las quales no se puede hazer cosa importante) tiene cõsigo asaz dificultades: allẽde que desde el dia que se publican, hasta que se juntan, se deue de passar casi tres meses: y quãdo ya en fin estã cõgregadas, se pierde (como hemos dicho) mucho tiẽpo, por la confusion que traen consigo las heregias, y por la variedad de pareceres con que altercan y debatẽ en lo que se les propone. Y no añade menor tardança á todo esto, ver que las deliberaciones que alli quedan resueltas, se executan despues muy lẽtamente: siendo cierto, que las cosas de la guerra no sufren dilacion de vn momento, porque se passa la ocasion al punto. Ay demas de lo dicho otro inconueniente, q̃ quãdo queda ya determinado dar al Emperador el ayuda que la necessidad requiere, de tanta gente, y por tãto tiempo; jamas estas gentes se juntã en vn lugar á la sazon necessaria; porque quando la vna parte se embia; la otra ha cumplido casi con el tiẽpo que estaua obligada: y estãdo ya para boluerse á casa, las demas aun no han començado a salir de las suyas. Demanera q̃ nunca el Emperador se puede fũdar determinadamẽte en las ayudas q̃ le da el Imperio.

Intento remediar Maximiliano Segũdo este inconueniẽte (que experimento ser grãdissimo) en la empresa de Seghet, haziẽdo que le diessen estos socorros que determinauã las Dietas, no en gentes, sino en dineros, pareciendole que con ellos po-

podria á buen tiẽpo hazer marchar los soldados, ò alomenos la parte q̃ pedia la ocasion vrgente. Pero es de uanco y ceguedad muy grande pensar poder juntar el poder de Alemania, ò pretẽder hazer cosa de importancia con sus fuerças, en tanto que estuuiere desunida, y fuere como es enemiga de Dios y de su Iglesia, ni mientras tuuiere en mas estimaciõ la secta de Lutero, q̃ la ley de Christo, y la dotrina bestial de los impios y sacrilegos hõbres, que la del Euangelio santo: como lo ha claramẽte enseñ ado la experiencia de setenta años. Porq̃ quãdo, pregunto yo, despues q̃ la nacion Alemana abraço la heregia y la impiedad del perfido Lutero, ha hecho cosa digna de alabança? Oquãdo ha acometido empresa q̃ mereciesse ser digna de gloria, despues que troco el nombre de Christo por el Luterano, boluiendo las espaldas á Dios, y desembaynando su ponçoñosa pluma, y desuergonçada lengua cõtra la reuerencia del Vicario de la diuina mageſtad de Christo. Porq̃ si ha mouido las armas contra los Turcos, y si oy las mueue contra los Catholicos, vemos q̃ de todo sale con verguença y mengua. Porq̃ cosa mas afrẽtosa se ha oydo q̃ las huydas que hizieron Rocãdolfo en Buda, o Caccianer de Esquio cõ sus gentes? O que esquadrones se vieron jamas tan grandes en numero, y tan pujãtes en fuerças que aya surtido, menos efecto de sus acometimientos, que de las muchas entradas q̃ han hecho los exercitos Alemanes, apestados de la heregia, parte en Frãcia, y parte en Flandes, qual vez debaxo de las enseñas de los Condes Palatinos del Rin, qual siendo sus caudillos el Duq̃ de Deponti, y otros muchos? Y si por ventura se han mostrado alguna vez ardides y valerosos, ha sido debaxo las vanderas del Rey Catholico, en defensa de la sagrada religion Christiana, cuya virtud y fuerça es tal, y tãta, que aun hasta las espadas de los Luteranos, de si propias tã debiles y flacas, combatiendo por ella, hazen proezas marauillosas, mostrandose cortadoras y gallardas contra los mesmos de su dañada secta.

Casa de Austria.

PEro por que ha tantos años, que perseuera y reposa la corona del Imperio en la Sereniſsima Casa de Austria (que ha tenido cõ felicissima sucesiõ continuada siete Emperadores) no parecera ageno de nuestro proposito dezir si quiera dos palabras della. Començo pues esta illustrissima casa a ganar reputacion y fama casi en los mesmos tiẽpos q̃ la Otomana. Por manera q̃ parece auerla Dios en salçado para propugnaculo firmissimo de su santa Iglesia, contra los Turcos y perfidos hereges. Diuidese en dos ramos que ambos se deriuã de dos hijos de Filipo el primero, Archiduque de Austria y Rey de España. Fue el vno el Emperador Carlos Quinto: y el

otro

Digitized by Google

otro don Fernando: aquel sucedió al padre en los estados de Flandes, y de España con todas sus adherencias, q̃ los dexo despues a don Felipe Segũdo, señor nuestro, q̃ Reyna oy en las Españas, dignissimo hijo y sucessor suyo, de cuya monarchia y estados tratare en su lugar mas largamẽte, y a don Fernando (q̃ tambien fue Emperador) tocaron los estados de Alemania, Austria, Bohemia, y Tirol, con las demas prouincias, a las quales por razon del matrimonio contraydo cõ su muger doña Ana se junto el Reyno de Hũgria. Dexo dõ Fernãdo tres hijos, y aunq̃ es verdad que diuidieron los estados pãtrimoniales en tres partes, cõ todo se gouernaron, y aun hasta aora los gouiernan sus sucessores a manera de Republica, cõ consejos y desiños comunes, representandonos oy cõ los efetos a aquel famoso Gerion antiguo. Porque acuden a la defensa del estado de qualquiera, como si todos fueran de vno solo. Cuyos señorios son tan grandes, y de tanta importãcia, que si no confinaran con el Turco por tan largo trecho, como ay de los montes Carpatios hasta el Sena, q̃ los tiene en gasto y temor perpetuo, no dieran vẽtaja en multitud de gentes y castillos, en riqueza de tesoros, y magnificencia de Ciudades, y en grandeza de fuerças, a los mayores Reynos de la Europa: y esto conocera muy facilmente quien cõsiderare el espacio q̃ ay desde Trieste hasta los vltimos confines de Lusacia, desde el rio Tibisco hasta el Nabo, y desde Canisa hasta Cõstancia, dentro de cuyos terminos se encierran la Lusacia, Silesia, y la Bohemia, Morauia, y Austria, con vna buena parte de la Hũgria, amplissimas prouincias, habitadas de muchas gẽtes, y llenas de pueblos, vituallas y riquezas. Incluyense allí fuera destas la Stiria, la Carinthia, y la Carniola, con los Condados de Goricia, Tirol, y Cilia, y los Principados de Sueuia, Alsacia, Briscouia, y Cõstança. Destas Prouincias la Bohemia tiene sesenta leguas de largo, y quarẽta y siete de ancho, donde dizen ay setecientos y ochenta, parte Castillos, y parte Ciudades, y Villas muradas, con mas treinta y dos mil aldeas. La Morauia, la Silesia, y la Lusacia compite cada qual en grandeza con Bohemia: quanto quier q̃ se le aventajan algun tãto en multitud de gentes y riqueza. Finalmente estas tres prouincias juntas tienen. 133. leguas de largo, y quarẽta de ancho, abundan de bonissimas gẽtes de apie y de acauallo, y los de la Lusacia (de do se pueden sacar con facilidad veynte mil hõbres) se tienen por excelente infanteria. La Stiria (rica de minerales de plata y hierro) tiene de largo cincuenta y tres leguas, y treinta y siete de ancho. La Carinthia (tierra por la mayor parte montuosa, llena de Seluas y boscages) es de veinte y cinco leguas de ancho; y cinquẽta y cinco de largo. La Carniola cõ los estados a ella vezinos hasta llegar a Trieste, se despliega espacio casi de cincuenta leguas, con ancho de quinze

tierra

Digitized by Google

tierra abundantissima de pan, de carnes, vino y leña. El Condado de Tirol (rico de minerales de plata y de salinas) tiene de ancho y largo diez y ocho millas Tudescas. No contando aqui los estados de Sueuia, de Alsacia, y los Griſones (donde la casa de Austria tiene catorze comunes de su jurisdicio) todas estas tierras, rinden cerca de dos millones y medio de renta ordinaria, y otro tanto de extraordinaria: y estan tan bien pobladas, que se sacarian dellas facilmente en vn aprieto cien mil hombres y treinta mil caualios. De manera que yo no se en qual Reyno de Europa se pueda leuatar mayor numero de soldados. Assi que el Emperador no es Principe tan poco poderoso como le hazen algunos poco platicos de las cosas del mundo, pareciendo les que o sus estados se recogen y embeuen dentro de estrechos terminos, o que son muy faltos de vituallas, o pobres y menesterosos de dinero, o mal fortalecidos de gente. Porque (como hemos visto) la verdad es, que los tiene apliſsimos, fertiliſsimos, riquiſsimos, y marauilloſamente poblados: ſino que la vezindad del Turco, con quien confina desde los montes Carpatios hasta el mar Adriatico, es causa poderosa, no ya para debilitar y enflaquecer, ſino aun para consumir y gastar potencia mayor que la suya. Y yo no conozco ni veo Principe alguno, que cõfine por tierra con los Otomanos, que no quede apurado de fuerças, y agotado de poder, segũ los innumerables gastos, que es necessario hazer en las fortificaciones y presidios de sus fronteras, aun teniendo con el paz, quãto mas en tiẽpo de guerra. Porque las fuerças del Turco son tã grueſsas y gallardas, tan aparejadas, tan apercebidas y prontas, que esta mas y mejor armado en los tiempos de paz, que lo suele estar la mayor parte de los otros Principes en los de la guerra. Y assi el que confina con el, es necessario q̃ esté siempre alerta, con mucho gasto, y guarda de sus tierras, por el rezelo que es justo tener de enemigo tan poderoso. Y el Emperador sustenta en los pueblos fronterizos de Hũgria cerca de veinte mil soldados de presidio, cosa de grandiſsima costa. Allende lo que importan las fortificaciones, pertrechos y municion de las miſmas frõteras, que casi mõtara otra tanta suma sin las expensas secretas, de que no ay para que tratar aora. Y con todo vemos que el Turco, qual Dragon insaciable se ha tragado tan nobiliſsimas prouincias, tan floridos y poderosos Reynos, sugetando a su tirania, y sometiendo al yugo de su Imperio las ceruizes de tantas y tã insignes ciudades, que les parecia estauã muy apartadas y seguras deste peligroso trãce, con otras infinitas plaças y fortalezas tenidas por inexpugnables. No deuemos pues dormir en ningun tiempo seguros, teniendo este tirano a las espaldas, o a los lados, ni pensemos jamas que esta lexos de nosotros.

Digitized by Google

RELACION VNIVERSAL DEL MVNDO.

SEGVNDA PARTE.

Libro Segundo.

ASsia, por su amplitud y grandeza, en que excede a la Europa, y a la Africa ambas jũtas, por la clemẽcia y templança de los ayres, por la sutileza de los ingenios de sus pueblos, por la riqueza de tesoros, y abundancia de todos los bienes, ha sido siempre tenida por madre y señora de Reynos, y potentissimos imperios. Porque en ella floreciero̅ las inclitas y celebradas monarchias de los Assyrios, delos Medos, de los Persas, y de los Partos. En ella reynan los Tartaros, los Mogoros, los Chinas, y los Persas, pueblos de auiso, y de valor insignes. De que son claro indicio, quanto a los Persianos, assi la fama de su gloria antigua, como la celebridad y honor que de su nombre hasta oy nos dura. Quãto a los Chinos, y Tartaros (cuyo miẽbro son los Mogoros) ilustrissimo exemplo nos da la grandeza, y duracion de sus Imperios: y puesto q̃ aya en la Assia muchos y muy grandes señorios, por huyr la prolixidad de referirlos todos, y euitar la molestia que podria engendrar, el hablar de los que no tenemos relacio̅ cumplida, y tal, que sea digna de po̅ner en este libro, hemos escogido tratar de solo el gran Can de Tartaria, de los Reyes de la China, de Siã, y Narsinga, del de Calicut, y los Mogoros, del Persa, y los Iapones. Y pues el conocimiento que se po̅dra dar destos, sera bastante noticia

de

de los que por no cansar no contaremos. Porque ellos solos, assi por la magestad de sus estados, como por la grandeza y puxança de sus fuerças (juntamente con el Turco, de quien trataremos en su lugar y tiempo) son los que dan nombre de grãde a esta amplissima y nobilissima parte del mundo.

Gran Can de Tartaria.

DE la misma manera que en los passados siglos ignoraron los antiguos las tierras q̃ auia por la vanda del mar Caspio, que mira al Leuante, el qual creian era parte del Oceano, assi a ora tambien en nuestros tiempos son muy poco conocidos los pueblos que habitan passado este mar, y el monte Danlanguer, y el rio Vsonte. El primero pues que nos dio luz bastãte dellos, fue Marco Polo, aquiẽ seguimos en la mayor parte de las cosas que tocan a los Tartaros. La causa de tener tan poca noticia destas gentes, ha nacido de ser aquellas tierras tan repuestas y desuiadas de nosotros, allende de las dificultades, y peligrosos passos que se ofrecen para llegar a ellas. Porque el gran Duque de Moscouia (por cuyo estado se pudiera arribar a estas prouincias) tiene defendido a todos los estrangeros caminar por sus estados. El mar Caspio, que pudiera tambien ayudar a la comunicacion, y aligerar el trato, no se nauega, y las demas partes por do ay entrada en estas regiones, estan pobladas de desiertos, y soledades inmensas, mõtes, seluas, y bosques infinitos, que diuiden la Tartaria de la Persia: fuera de que el gran Can (como tambien lo hazen el gran Rey de la China, y el grã Duque de Moscouia) no permite a ninguno salir fuera de sus Reynos ni a los forasteros entrar en ellos (sino a los embaxadores, y aun estos no tienen licencia de hablar con todos libremente) Viuẽ en aq̃llas tierras los Tartaros debaxo el Imperio de diuersos principes: los mayores y mas poderosos son el que trahe el Turbante verde, que habita en Samarcandâ, enemigo perpetuo del Sofi: y el de Baccara, que tambien es Mahometano: el de los Mogoros (de cuyo Imperio tratamos en otro lugar) y el del Catayo, de quien pretendemos hablar agora. Porq̃ ninguna nacion se halla en el mundo que aya poseydo mayores imperios, ni hecho empresas de ygual importancia, si les huuiera cabido en suerte tener historiadores de que sus cosas. El mesmo Marco Polo refiere, que estos pueblos ya en los siglos passados habitauan en Ciorça y en Barga, prouincias puestas sobre el Oceano Scitico, no solo sin formã de Ciudades, o Castillos, pero aun

sin

sin casas, passando su vida a guisa de los Arabes por los campos y soledades, ora en aquesta parte, ora en aquella, segun tenian la comodidad de los herbages, pastos, y deesas, dado que reconocian por soberano señor al Vncan, que algunos interpretan preste Iuan, aquié pechauan el diezmo de sus bestias y ganados. Mas corriendo el tiempo multiplicaron (como el pueblo de los Iudios en Egipto) tanto, que el Vncan se temio dellos, y assi por agotar tan gran numero, y enflaquezer sus fuerças, començo a emplearlos, ora en vna, ora en otra guerra, segun la ocurrencia de las empresas mas peligrosas, y apartadas de sus tierras. Pero ellos conocido este desinio, y echando de ver su perdicion y daño, se hizieró vn cuerpo y determinaron de desamparar su natural, y poniendolo por obra, se alexaron de tal manera de los estados del Vncan, que no tuuieron del ninguu rezelo. Assentadas pues sus moradas en segura parte, eligieron por Rey de alli a largo tiempo a Cingis, aquien las prohezas de sus vitorias, y la gloria de sus empresas dieron titulo de Grande. Porque saliendo de sus tierras el año de. 1162. con vn tremendo y poderoso campo, sojuzgo parte con las armas, parte con el assombro y reputacion de su persona, nueue prouincias, hasta que finalmẽte demandando por muger a vna hija del Vcan, y no se la queriendo conceder, le mouio guerra, y auiendole presentado la batalla, le rõpio, y despojo de sus estados. Despues de la muerte desteRey Cingis, los que le sucedieron en el Reyno, hizieron tambien temblar toda Europa. Porque el año de. 1212. lançarõ por fuerça de armas a los Poloscos de las costas del mar mayor, y en el de. 1228. acometieron la Rusia, y la metieron a saco, y en el de. 1241. arruynaron la Chiouia metropoli de los Ruthenos: y Batolor su Capitan hizo el estrago q̃ sabemos en Polonia, en Slesia, y la Morauia, y en Hungria, y atemorizada con esto toda Europa, el Papa Innocencio Quarto embio el de 1247. a la Corte del gran Can algunos padres de Santo Domingo, y de San Francisco, para alcançar paz a los Christianos: y el sexto sucessor de Cingis, llamado Cublay, que començo a Reynar en el de. 1256. en sesenta años que gouerno su Imperio, le derramo por casi todo el mundo. Porque en el de. 269. sojuzgo la China, a quien Marco Polo llama Mangi: y en el de. 62. ocupo los Reynos de Mein, y de Bengala, riquissimos y grandes, principalmente el de Bengala, que tiene de costa casi ciento y veinte leguas, y se ensancha otras tãtas por la tierra a dentro, al qual hiende por medio el Ganges, Rio famosissimo: su metropoli es Gouro, ciudad assentada sobre las margenes de vn buen rio, que aunque no es muy ancha, es grande y populosa, porque tiene qnatro leguas de lar-

Digitized by Google

go. Mas pues he dicho que Marco Polo llama Mangi a la China, me ha parecido neceſſario probarlo, aunque no es empreſa muy dificultoſa. Porque las ciudades de Panguin y Nanguin, que Marco Polo mete en el Mangi, las ponen oy todos los que han dado alguna relacion deſtos Reynos, en la China. Y lo que el tambien eſcriue, de que en la prouincia de Mangi ay mil y docientas ciudades, concuerda mucho cõ las relaciones que ſe dan en nueſtros tiempos deſte Reyno. Y es de mucha importancia, que los de la Iſla Cipangui (que algunos pienſan es el Iapon) le llaman haſta oy dia Mangi, añadido eſte nombre Cyn. Solo me reſta vna dificultad, y es, que el Polo, y algunos ſacerdotes que ſe hallaron alli en los tiempos de Innocencio Quarto, ponen por cabeça del Mangi la famoſa ciudad de Quinzay, dentro en cuyo circuyto dizen auia vn millõ y cien mil familias: y deſta Ciudad tan populoſa y grande no hallo hagan mencion los Portugueſes, ni los padres de la Compañia, ni los demas que haſta aora andado alguna cuenta del Reyno de la China. Cauſame otro ſi muy grande marauilla, ver que el Polo pone en el Mangi el puerto de Zaiton (a quiẽ todos los modernos incluyen en la China, ſeñalando ſu ſitio entre la ciudad de Canton y el Cabo de Liampo) y dize que el rio que entra en eſte puerto, es vn braço del que paſſa por Quinzay. Pero a eſta dificultad ſe puede reſponder, que la ciudad de Quinzay eſta oy fuera de los terminos de la China, al Septentrion de aquella tan memorable muralla q̃ hemos dicho arriba, y es muy veriſimil ſe quedaſſe en poder de los Tartaros, deſpues q̃ ellos ſojuzgaron aquel Reyno, cõmo ciudad de mas importancia, y tan facil de defenderſe por la fortaleza de ſu ſitio. Y aſsi lo he yo viſto en algunos mapas hechos en aquellas tierras. Otros quieren dezir q̃ eſta ciudad fue deſtruyda, porque ſiendo tan inſigne y de tanta fama, no les parece creible, que en nueſtros dias, do ſe ha conocido mas que nunca el mundo, no huuiera quedado ſiquiera alguna huella, o pequeño raſtro della. Y no deue parecer coſa increible la deſtruycion de vna ciudad tan grande, porque las mas poderoſas ſon las que ſienten los mayores daños en los ſinieſtros ſuceſſos de las guerras. Allende que la China eſta ſugeta a terremotos tan furioſos, que ſuelen muchas vezes en el fracaſo de algunos dellos quedar ſorbidas y ſepultadas las ciudades enteras: y aſsi ſabemos por cartas de los Portugueſes, auer abraſado muchas y muy populoſas tierras fuego del cielo q̃ ha llouido en ellas. Pueſto que no tenemos neceſsidad noſotros de dezir agora que la ciudad de Quinzay eſte deſtruyda, porque no la hallamos dentro de los terminos de la China. Siendo qual es mas veriſimil, penſar que los lin-

des

des de aquella prouincia se ayan mudado en tan largos tiempos, como ha sucedido con las inundaciones de los Barbaros en otros muchos Reynos y prouincias, q̃ creer que de vna tan populosa ciudad no se pueda oy hallar rastro ninguno. La potencia pues del gran Can del Cayato se estendio en el tiempo que hemos referido, desde las extremidades de la Asia hasta la Armenia, y desde el Reyno de Bengala al Volga, no contando las talas, correrias y entradas que han hecho por las tierras y ciudades que llegan al Danubio, y hasta el Nilo. Dedonde se colige, que ni el Imperio y Monarchia de Alexandro Magno, ni la de los Romanos se pueden comparar con la destos Barbaros. Pero despues de auer discurrido por todas las prouincias q̃ hemos dicho, reboluiendo sus armas, y arbolãdo sus vanderas, ora de aquesta vanda, ora de aquella, mostrandose a todas las naciones espantables y tremendos, vltimamente fixaron su trono, y assentaron su silla de la otra parte del mõte Caucaso. Y aunque sus tierras estan diuididas en muchos principados, con todo esso la grandeza de su nombre, y la amplitud y magestad de su Imperio se conserua toda via en el gran Can, que se jata descender del gran Cingis. Cuyos Reynos se derraman por vna parte desde el desierto Loppo, y por otra desde el lago Chytay, hasta la muralla q̃ va tirada entre el. 43. hasta el 45. grados: y desde la ciudad de Oquioy, cuyo asiento esta puesto entre la quebrada de dos montañas, hasta otra sierra grandissima, que se termina en el mar Oceano, diuidiẽdo los Tartaros de los Chinos: y por la otra vanda desde el Oceano Scitico hasta los confines de Tipuria, y las tierras sus circunuezinas.

Riquezas.

MVchos y muy copiosos Reynos, grandes y espaciosas prouincias se encierrã dentro el espacio que acabamos de referir agora: como son Tangut, dõde estan las ciudades de Succuir, y de Campion, fabricadas de piedra a la Italiana: Erginul, Carazã, Tebet, y Caindu, todas metropolis de Reynos poderosos. En el riñon y centro del Imperio se descubre Tenduc, que en tiẽpo de Marco Polo era del Preste Iuan, mas ya esta debaxo el poder del gran Can. Y si bien la mayor parte de sus moradores creyan en Christo, pero la conseruacion y trato de los gentiles, y sequaces de Mahoma les auia pegado tales cosas, que tenian ya la Fe adulterada con mucha zizaña de Idolatrias, y mezclada con mil ceremonias Mahometanas. Veese tambiẽ alli la ciudad de Cambalu, cabeça deste Imperio, que tiene nueue leguas de contorno, cerca

Digitized by Google

de la qual esta Taidu, que su circuito es de ocho, assentada sobre vn lago llamado Xandu, do esta el palacio del gran Can, con tres cercas de grandeza y fabrica espantosa. Porque la primera es de figura quadrada, y casi de tres leguas cada lieço, con quatro puertas grandes en cada vno. Dentro desta ay otra de dos leguas cada muralla, con tres puertas al medio dia, y tres a la Tramontana: y en todas las esquinas, y frontispicios de cada lienço vn gran palacio. Dentro deste ay otro vltimo cerco de vn tercio de legua cada pared, cõ seis puertas, que responden en todo a las que he dicho, y otros tãtos Palacios. Entre la vna y otra muralla ay prados y boscages muy hermosos: y dentro deste vltimo circuito esta el palacio famoso del gran Can, de cuyos suntuosos ornamentos, y soberbia magnificencia no tengo que dezir, como tampoco de la monteria infinita, volateria y pesca que alli se halla. Toda esta tierra esta lo mas della sembrada de ciudades, y pueblos muy ricos, y de gran ciuilidad y policia: assi porque los Tartaros que la escogierõ para estancia, y patria suya, lleuaron a ella los despojos que robaron de la Asia, de la China, y de gran parte de la Europa, fin que jamas estas riquezas ayan tornado a salir della: como porque su sitio es acomodadissimo para el comercio y trato de las vnas ciudades con las otras. Lo qual procede parte de la llanura de los lugares, y de la grandeza de los lagos) entre los quales esta el de Cazaya, cuyas aguas son saladas, el de Guyam, Dangu, Xandu, y el de Catacora) parte de los caudalosos rios que bañan, y con larguissimo curso atrauiessan y cruzã todos aquellos estados, como son el Curon, el Polisango, el Zaiton y el Mecon, a quien el Polo llama Quiam. Ayuda no poco tambien a esto la variedad de las mercaderias que produze aquel terreno, porque vniuersalmẽte abũda de panes, y de arroz, lanas, y seda, de cañamo, ruybarbo, y ambar fino, y de chamelotes excelẽtissimos, de pelo de Camello: y el mismo Polo escriue, que en la comarca de la ciudad de Caindu nacen el Gengibre, Clauos y Canela. Bien que me parece cosa dura de creer. Ay en aquella tierra muchos rios, entre cuyas arenas se halla oro. La moneda que corre en aquel Reyno no es toda de vna mesma suerte. Porque en el Catayo gastan vna carta negra, que se haze de la tunica, o camisa delgada que tienen los arboles entre la corteza y el tronco, molida y hecha della vna pasta, templada con cierta manera de cola, y sellada con el sello del gran Can. En los Reynos de Cayacan y Curazan, vsan de cõchuelas o veneras marinas, moneda que tambien passa en otros muchos lugares de la India y de la Etiopia, con las quales el Principe recoge todo el oro y plata de la prouincia, y haziendolo fundir, lo atesora

en

en lugares seguros, sin tocar jamas a ello. De manera que se tiene por cierto son sus riquezas infinitas. Y con otro engaño tal como este, el Preste Iuan (que haze correr por moneda ẽ sus tierras granos gruessos de sal, o de pimienta) junta tambien inestimable cantidad de plata y oro. Sus mas regaladas y costosas comidas son de arroz, y especia; que embriagan mas q̃ vino. Gustan de la leche aceda como los Arabes, y de lo conficionado consoliman, que es mas poderoso para emborrachar que el vino.

Fuerzas.

LAs fuerças del grã Can consisten lo primero ẽ el sitio, que segun hemos dicho, es fortissimo el de su Reyno, y en la amplitud de sus tierras, en la fortaleza y poblacion de las ciudades, en la abundancia de las vituallas, y en la riqueza de sus grandes rentas. Porque entre las demas imposiciones lleua el diezmo de las lanas, sedas, cañamo, panes y ganados, allende de ser absoluto señor de todas las cosas. Pero contodo se estima por el neruio principal de sus fuerças la gente de guerra que continuamẽte sustenta armada y puesta siempre en la campaña, apartados legua y media, o poco menos de las ciudades: dõde allende del acostamiento y sueldo ordinario, se aprouechan de gran multitud de ganados, y de la leche y lanas que se sacan dellos. Y quando el gran Can tiene necessidad de leuantar cantidad de gẽte para acudir con ella a alguna parte, saca destas milicias, que a modo de las legiones Romanas estan por la prouincia diuididas, el numero que le parece conueniente. De ordinario los Tartaros no combatẽ apie, salvo los Vaquenos, que no estan sugetos al gran Can. Sus armas son el arco y flechas, de que se valen cõ grãdissima destreza, assi en acometer, como ẽ huir. Vã a la guerra desembaraçadissimos de todo estoruo. Sus mayores vagages son cierta manera de pauellones o tiendas de fieltro, dõde se recogen quãdo llueue. Su comida es leche, que sacando primero las mantecas, secan lo restante al sol: y en las necessidades tã bien beuen la sangre de sus caualos. En las batallas nunca vienen a lo estrecho con el enemigo, dandole carga siempre por la frente y lados; cõ lluuia espessa y tempestad de flechas que disparan aguisa de los Partos. Los que en estos recuentros se muestran animosos y fuertes, son remunerados largamente y acrecentados, assi en dignidades, como en priuilegios, exempciones y riquissimos premios. Tiene el gran Can para guarda de su persona doze mil caualleros, y puede poner en campo mayor numero de caualos que ningun otro Principe del mundo, segũ se afirma por

Digitized by Google

cierto: demanera que en ſus fuerças ay dos notables calidades, vna la multitud de gente, que es qual ſe colige de la grãdeza de ſus eſtados: otra, la facilidad con que puede jũtarla, por tenerla como la tiene hecha y pagada de contino, coſa de grandiſsima conſideracion. Pues bié tal como en el ſoldado ſe deue eſtimar en mas la agilidad y preſteza, que el ſer fuerte y robuſto en demaſia, aſsi es de mayor importancia poderſe juntar preſto los exercitos, que el ſer muy pujantes, numeroſos y grandes. Y de aqui es, que aquellos entre todos ſon mas gallardos y poderoſos Reyes, que tienen grãdes fuerças y apreſtadas, por ſer ſemejãtes al Tigre, al Aguila, al Leon, a la Onça, y al Leopardo, tenidos por Principes de los de mas animales por la preſteza de ſu mouimiento, junta con la fortaleza de ſus cuerpos, con las quales dos partes no ſolo ſon ſuperiores a los cauallos, pero aũ vencen a los toros, rinden a los Bufalos, y vltimamente deſpedaçan a los Elefantes, aunque ſon mucho mas corpulentos que ellos.

Gouierno.

ALlende de lo q̃ deſte gran Can eſcriue Marco Polo, algunos Ingleſes, que han llegado al Catayo por el mar de Moſcouia, y por las tierras ſus circunuezinas, refieren coſas marauillоſas de la grandeza, amplitud, y mageſtad ſuya, aquien los Moſcouitas llaman Ceſar del Catayo, y los Turcos Vlucan, que quiere dezir gran Principe, porque en la magnificencia y eſplendor de ſu caſa y corte, en la grandeza de ſus eſtados, en la multitud de ſus riquezas y teſoros, y en el numero infinito de ſu milicia, y municiones de guerra, excede ſin comparaciõ a todos los potentados de la Aſsia. Reyna con tanta mageſtad, que lo llaman ſus vaſallos ſoplo, ſombra y aun hijo de Dios inmortal. Su palabra guardan la por ley: y en ſola ella conſiſte la muerte o vida de todos ellos. Mantiene juſticia con rigor notable. Porque a los malhechores los azotan la primera vez, y cogiẽdolos la ſegũda en otro delito, los aſsierran por medio: ſiguiendo en eſto (a lo que verdaderamente parece) la opinion de los Eſtoicos en la igualdad de los pecados. Al ladron le caſtigan en la vida, ſino paga el nueue tanto de lo que hurtò, ora ſea vn quarto, ora vn ducado.

Sucede en el Imperio el primogenito con vna ceremonia que hazen deſta manera. Iuntanſe los Principales de ſiete linages o tribus que que ay entre ellos, y veſtidos de blanco, color que tienen entre ſi por luto (y es vſança tambien de los Iapones) hazen ſentar al Principe ſobre vn fieltro negro tendido en tierra, diziendole que leuante los ojos al cielo, y mire al Sol, y que reco-

Digitized by Google

reconozca al Dios inmortal. Porque si lo hiziere, le remunerara en el cielo, mucho mas largamen que en la tierra, y haziendo lo contrario, a penas le quedara, ni aun aquel fieltro sobre que pueda reposar en la campaña, y anunciandole otras mil calamidades que le sucederan, le coronan. Despues llegan los grandes abesarle el pie, y ajurar fidelidad, ofreciédole muy ricos presentes. Escriuen luego su nombre cõ letras de oro, y cuelganle por las partes de los templos mas principales de la Metropoli. Tiene dos consejos, vno de guerra, en que entran doze sabios, y otro en que se trata del estado, donde concurren otros tantos. Estos manejan toda la massa del gouierno, y la administracion de quanto toca a los premios o castigos. Demanera que no tienen menor cuydado en remunerar las proezas y hazañas hechas por su Rey en paz o en guerra, que en escarmentar a los que en semejãtes ocasiones hazen lo q̃ no deuen. Y en estas dos maneras de justicia, que son castigo, y premio, consiste tanta parte del gouierno, que con solas ellas se puede con razon dezir que los mas de los Principes Barbaros sustentan su grandeza: porque de que otro orden de gouierno se valen el Turco, el Xarife, el Persa, y el Mogoro, con todos los restantes, sino deste? ni tampoco vsan del mas que en las guerras (pues pocos, sino soldados, y capitanes merecen premio, o castigo) puesto que ellos solo fundan su Imperio en el rigor y violencia de las armas, no poniendo la mira en la paz y sossiego, sino en las vitorias y aumento de sus estados: y como es esta la marca con que miden y a quien ajustan todos sus deseos, ni guardan tassa en castigar los couardes, ni medida en remunerar, y tener en mucho a los valerosos y fuertes. Demanera que no se hallara auer auido hasta oy Imperio, Republica o Principado alguno d, onde se ayã propuesto mayores premios al esfuerço y valor militar que entre estos Barbaros. En lo qual los Turcos se auentajan a las otras naciones. Porque los Tartaros, los Arabes, y Persas tienen en grande estima la nobleza: pero los Turcos arruynan y echan por el suelo las cosas de los nobles, no cuydando de mas q̃ del esfuerço y braueza de coraçon, y assi ponen la gloria y esplendor de todo su Imperio en manos de esclauos y gente vilissima y de baxo linage, como ayan dado a conocer por la proeza de sus hazañas que tienen capacidad para tan alta fortuna: lo qual era vsança tambien entre los Mamelucos.

Mas tornando al gran Can, y al modo con que los Tartaros gouiernan sus pueblos, digo que son alli grandemente acatados los Astrologos, y assi escriue el Polo, q̃ en la ciudad de Cambalu auia cerca de cinco mil Agoreros, y que auien-

Digitized by Google

do el gran Can Cublay, entendido dellos, que aquella ciudad se auia de rebelar, hizo para su seguridad fabricar cerca della otra que se llama Taydu, que tiene ocho leguas, sin los arrabales, de contorno, y que en los palacios que tenia en Xãdu, habitauan muchos astrologos y nigromanticos. La judiciaria es assi mesmo cosa de que se haze mucha quenta en la China, en el Pegu y en Persia, cuyo Rey Ismael emprẽdia muy pocas cosas arduas sin el consejo de vn astrologo que tenia en grande estima. Y no es de marauillar que auiendo esta ciencia tenido su origen en aquellas regiones, entre los Assyrios y Caldeos, florezca tambien en estos tiẽpos en ellas. Solos los Turcos no hazen caso destas gentes, y los Romanos Emperadores las aborrecieron de manera, que desterraron de su republica mas de vna vez a sus professores, y oxala que assi la vieramos desarraygada del todo de la Iglesia de Dios, porque verdaderamente no es otra cosa que vn plantel y ramo de la gentilidad. Pero por referir algo de las calidades y pueblos del gran Can, digo que los Tartaros en general son de mediana estatura, anchos de espalda, releuados de pecho, rostros aguileños, chatos, de color amulatada, de complexion robusta, tolerantissimos de toda incomodidad y malos tratamiẽtos, bonissimos acauallo, exercitados, y diestros en flechar los arcos, y como los Arabes habitan parte en las ciudades (a los quales llaman Moros) parte por los desiertos (a quienes dizen Baduinos) assi tambien los Tartaros dellos residen en los pueblos, como los del Catayo, los de Bocara, y los de Samarcanda: dellos andan vagando por los campos, que se dizen Cãpesinos. Diuidense en cinco ordenes, o tribus, que son Zeuoleses, Cossaneses, Precopos, Nagayos, y Casacos. Verdad sea que algunos destos tambien habitan en poblado.

Rey de la China.

LOs Chinos fueron señores en los passados siglos de mayores estados. Porque en los Annales (do se conseruan los hechos de mas de dos mil y treziẽtos años) y en otras diuersas huellas que han dexado de su superstition, lenguaje y señorio en vnas y en otras partes, se vee claro que posseyeron casi toda la costa de Asia, desde el estrecho de Ania, hasta el Reyno de Pegu, y los Reynos de Melitay, Bacama, Calan y Baragu que estan a la Tramontana del Pegu, con otras tierras sus circunuezinas, donde oy se hallan obras de sus manos, cõ Epitafios y otros muchos indicios suyos. Porque en todas aquellas regiones se guarda parte de su religion, y se conserua la noticia de las cosas naturales: La diuisiõ del año

en

Digitized by Google

en meſes, la del Zodiaco en los doze ſignos, y coſas ſemejantes, reliquias claras de ſu Imperio. Y aun no ha mucho tiempo que todos aquellos Reynos reconocia al Rey de la China, embiandole cada tres años ſus preſentes: y los embaxadores auian de ſer a lo menos quatro. Porque antes de llegar a la corte, ſegun la mucha diſtancia de los pueblos de do venian, y la gran dificultad con que alcançauan a tener audiencia y deſpacho, ſe morian por lo menos los dos: y ſi acaſo el mal no los acabaua, los meſmos Chinos los matauan ſecretamente con veneno en algun combite, que para eſte efeto les hazian, ſepultando los en ſuntuoſiſsimos lucillos, ſobre cuyas piedras entallauan el nombre de los embaxadores, y del Rey que repreſentauan, ſolo con fin de perpetuar la memoria de ſu Imperio, que no la dilataron menos por el eſpacioſo Oceano, que por la tierra firme. Porque los primeros que ſeñorearon las Iſlas del Oriente, fueron los Chinos, a quienes ſiguieron los Iabacos, y deſpues los Malacos, y los Moros: haſta que finalmente los Portugueſes y Caſtellanos ſe metieron a la parte. Dado que ninguna nacion arribo con mucho a la potencia de los Chinos. Porque allende de las prouincias a ellos vezinas, que aſsi por ſu numero y grandeza, como por ſu fertilidad ſon de gran conſideracion y eſtima, ſe hizieron ſeñores de la mayor parte de las Iſlas de aquel inmẽſo Arcipielago haſta Ceilan, donde dexaron la lengua Zingala, y la introduxeron en las partes de la tierra firme que les eſtan pueſtas de contra: y aun en algunas cartas de los padres de la Cõpañia ſe lee, que en vna parte de la Iſla de ſan Lorenço ſe hallan gentes blancas, que afirman trahen ſu origen de la China. Eſtos fueron los primeros que deſcubrieron las Malucas, y que acreditaron la pimienta y clauo que dellas ſe ſaca oy dia. Poblaron muchas Iſlas, que aun retienen y guardan oy ſus nõbres, como Batachina de Muar, Batachina del Moro. Porque Bate en ſu lengua, ſuena tierra, y Batachina es lo meſmo que tierra de los Chinos. Y aun ſe tiene por cierto, que los moradores de la Iaba decien tambien dellos. Y verdaderamente conſeruan eſtas gentes muchas ſeñales y coſtumbres ſuyas en el modo de viuir, en la manera de ſus trages, en los edificios, en la induſtria y ſolicitud, en los tratos, y en la ſutileza que mueſtran en los artificios manuales de que vſan. Pero por vn ſinieſtro ſuceſſo que tuuieron los Chinos en el eſtrecho de Zeilan, donde ſe les anegaron ochenta vaſos, fuera de otros infortunios y deſgracias que les ſucedieron, juzgando que ſemejantes empreſas eran por eſtremo dañoſas al eſtado de ſu republica, ſe reſoluieron en dexar de todo punto eſtas tierras, retirandoſe dentro de ſus terminos: y para eſtablecer y fun-

Digitized by Google

dar mas firmemente esta determinacion, pusieron pena de la vida al que nauegasse en aquellas partes: y assi sus Reyes se abstienen grandemente de emprender guerras ofensiuas. Y cierto que gozando qual gozan tan feliz terreno, do parece compiten la fertilidad de la tierra con la marauillosa industria de los moradores, y donde ninguna cosa falta, y sobran infinitas para su aprouechamiento y vso, no se que comodidad les puede traer consumir sus riquezas haziendo conquistas inutiles a sus estados? enflaqueziendo y debilitando sus fuerças, por ganar tierras agenas, pescando (como dizen) cõ red de oro. Y assi (segun refiere Polibio) los Cartagineses dexaron tambien en los passados siglos vna gran parte de las tierras que auian cõquistado: y los Romanos auiendo perdido poderosissimas armadas en la segunda guerra contra Cartago, abandonaron como desconfiados las cosas de la mar: pero viẽdo que los enemigos, con ser señores della, les haziã gran ventaja en las empresas de la tierra, tornaron a hazer nueuas armadas, con que salieron vencedores. Y aunque la prudencia de los hombres deste tiempo no tuuiera por acertada la resolucion que tomaron los Chinos, cõ todo se deue estimar por acertadissima, porque ningun frenesi puede ser mayor que perder lo propio por ganar lo ageno, disipar sus fuerças, por ensanchar los terminos: y agotar la sangre necessaria para sostener la vida, por sacar la del contrario. Siendo assi, que es mas gloria de vn Principe el conseruar (como hemos dicho) que el engrandecer y dilatar su Imperio. Porque la conseruacion da ser a los estados, y el ampliarlos solo les da el buen ser. Para que pues se ha de fatigar vn Principe por ensanchar mucho sus estados? quando esto no solo no es causa de fundar mejor su señorio, prro antes la da para destruyr el ser que antes tenia, gastando lo proprio por lo ageno, lo sustancial por lo accessorio, lo necessario por lo vtil, y enflaqueciendose por hazerse grande? finalmente toda empresa deue estar agena del pecho de vn Principe prudente, que no trahe seguridad, o medra notable. Porque la seguridad pertenece al ser: y la vtilidad al buen ser de los estados. Traen seguridad las ganancias de passos y lugares importantes, y de sitios importunos para tener la guerra y el enemigo lexos. Son vtiles las prouincias, que nos enriquezen de dinero, o nos proueen de vituallas, pertrechos, municiones, y otras cosas. Pero tornando a los Chinos, digo, que quando tomaron aquella tan prudente y sabia resolucion, dexaron en libertad a todos los pueblos y Principes sus vassallos, de los quales algunos se quedaron a manera de feudatarios debaxo de su amparo, como fueron los Reyes de Corea, de los Lequios, el de la Cochin-

Digitized by Google

Cochinchina, y de Siam. Mas con quanto hemos dicho que se retiraron dentro en sus confines, ocupan poco menor espacio que la Europa. Porque la China se estiende por la vanda de la Tramontana al Mediodia, desde el. 17. al. 52. grados: por manera que se incluyen dentro de estos terminos. 35. grados, y del Leuante a Poniente otros. 22. La ciudad de Paquin, donde reside la corte del Rey, esta puesta en el grado. 48. de nuestro polo. Diuide se este Reyno en quinze Prouincias, seis maritimas, y nueue mediterraneas, que son Pagura, Foquien, Olam, Cyncay, Susuam, Tolanchia, Cansay, Oquiam, Aucheo, Honã, Xanton, Canton, Quicheu, Chequeam, Suisam. Las Prouincias de Canton, y Foquien, Quicheu estan diuididas de las mediterranas con vna cordillera de montañas semejãtes a nuestros Alpes: impenetrables, sino por dos veredas estrechas por do se comunican: y Thomas Perez embaxador del Rey don Manuel de Portugal, tardo quatro meses en yr desde Cãton a Nanquij, caminando siempre hazia la Tramõtana, porque es la prouincia mas Setentrional de aquel gran Reyno. A esta grandeza marauillosa de Imperio se añade la incomparable fertilidad del terreno, abundantissimo de todas las cosas que pueden ser no ya precisamente necessarias, pero aun de las que siruen al regalo y delicias de la vida humana. Porque muchas plantas frutifican dos y tres vezes al año, siendo como es gran parte desta grasseza la multitud de Rios, y larga copia de fuentes manantiales, que no solo la empreñan, fertilizan y vañan, pero aun la hazen nauegable por todas sus partes: de manera que no parece toda esta prouincia sino vn deleytosissimo y agradable jardin. Aumentase esta abundancia por muchas vias. La primera, porq̃ los Reyes no perdonan gasto, ni costa, por grande que sea, para que toda la tierra se pueda regar: y para esto rompen passo a las aguas, aun por el coraçon de asperissimos mõtes, y grandissimas montañas, terraplenan hondos y profundos valles, guiando las aguas por ciertos canales y condutos hechos a mano, sacãdo los tambien de casi todos los lagos, fuentes y rios, q̃ ay muchos en esta tierra, con diferentes ingenios. Por manera que no faltando a ninguna parte el marauilloso tẽple de calor, porque casi toda ella esta puesta debaxo de la templada zona, como de la humidad y frescura, por la benignidad de la naturaleza, y por la diligencia de sus habitadores, multiplican y crecen alli todos los frutos increiblemente: porque ninguna tierra sabemos, donde la generacion de los animales y plantas responda mas colmada y llena. La segunda razon de su abundancia prouiene de que todos los ociosos son seueriſsimamente castigados, sin consentir vagamundos en su republica: de suerte que siendo

siendo a todos forçoso entender en algo, no queda vna minima de tierra que no se cultiue, ni adarme de materia que no se labre: y assi entre las cosas memorables que se escriuen de la ciudad de Canton, es vna, que ay quatro mil ciegos ocupados en tahonas moliendo arroz o trigo. Todos tienen que hazer, cada vno segun su posibilidad y fuerças, porque qual ay que haze cosas de manos, quales cõ los pies, otros con los ojos, y otros con la lengua, y solos aquellos son admitidos en los hospitales publicos, q̃ tienen impedidos sus miembros de manera que estan priuados de poder trabajar, y no tienen parientes que puedan fauorecerles. Finalmẽte porque nadie pueda escusarse del trabajo, diziendo que no tiene, o no sabe que hazer, está cada qual obligado a entender en el oficio de sus padres. De suerte que naciendo con el oficio en casa, y con precisa ley de exercitarle, le aprenden casi sin sentir perfetamente. Y el que no puede ganar su vida ẽ la tierra, procura medrar en el agua, de que viene a estar tan poblada èsta como aquella, porque habitan infinitas familias sobre las madres de los rios dentro de sus barcas, sin saltar por muy gran tiempo en tierra. Muchos ganan de comer a traer y lleuar lo que les mandan, passando mercaderias y personas: otros tienen tienen tiendas y bodegones, otros posadas para los passajeros. De manera que en medio de las corrientes de las aguas se halla, no solo lo necessario para la comida, pero aun todas las comodidades que pertenecen a la vida ciuil y politica. Otros muchos ay q̃ tãbiẽ tienẽ por oficio criar en estos nauichuelos infinidad de aues, principalmẽte anades: y para echar los hueuos, y sacar los pollos, no se ayudan de las madres, sino solo de vn calor tẽplado de cierto fuego que encienden, de la manera que lo vsan los Egipcios, y en el Cayro. Tienen las cerradas de noche, y a la mañana las dan libertad, dexandolas discurrir por las campiñas, que estan sembradas de arroz, donde se apacientan con grande vtilidad de los señores de las heredades, arrancando la yerba mala y dañosa que nace en ellas, recogiendose al poner del Sol al son de ciertas campanas o atambores a sus albergues. Otros muchos se sustentan de lleuar a las partes mediterraneas peces, assi marisco, como de agua dulce. Para lo qual se aprouechan de algunas pequeñas barquillas. Porque creciendo los rios en la Primauera cõ las lluuias, y nieues que se deshazẽ y calan de las sierras, concurre vna cantidad infinita de pescados del mar a sus puertos, donde los pescadores cautiuan inumerable multitud dellos, y los barqueros de los rios compran de los marineros a poco precio los que les son necessarios. Los quales puestos en cierta manera de vasos apropiados para este ministerio, mudandoles muchas

Digitized by Google

chas vezes agua fresca, y cuidando que nunca les falte el sustento, los lleuan viuos hasta las mas distantes partes del reyno, donde los cõpran para echar en los fossos y en los estanques y çanjas hechas para esto: con que ay grande abundancia de pescados en todas las ciudades, por mediterraneas que sean, y prouision bastante para la prodigalidad y largueza de las mesas de los Chinos, sustentandolos en los viuares con el estiercol de los Bufalos, y con la freza de las palomas que se crian en esta prouincia en gran abundancia. Y en fin estando como esta prohibido a todos los moradores de la China salir fuera de sus tierras sin licencia (que no se dá sino por tiempo limitado) es necessario crezca cada dia el numero de los hombres, principalmente teniendose por experiencia, que por cinco que mueren nacen siete. Allende que la benignidad del cielo es tan grande, junta con el saludable temple de los ayres destas regiones, q̃ no ay memoria de auer auido pestilencia en ellos. Mas por que nadie del mundo se descuyde, imaginando podra hallarse felicidad en esta vida sin contraste alguno y contrapeso de siniestros y miserias, suceden en la China terremotos, que hazen mayores estragos que las pestilencias, pues se hã visto fracasos como aquellos tragar muchas ciudades enteras, despoblar los campos, sorber las corrientes de los antiguos rios, abrié do caudalosas venas de do nacen otros, sepultar altissimos y encumbrados montes, cõ miserables ruynas de muchos y muy grãdes pueblos. Y assi el año de 1555. rompio impetuosamente de las entrañas de la tierra vn tan caudaloso y pujante raudal de aguas, que anego sesenta leguas, afondando y zabullendo siete populosas ciudades cõ todos los lugares de su comarca, y los que por sus pecados escaparon del agua, murieron consumidos del rigor de las llamas que llouian del cielo. Ay en el Reyno de la China quinientas y nouenta y vna ciudades magnificas y grãdes, mil y quinientas y nouẽta y tres villas y lugares fuertes, mil y ciento y cinquenta y quatro castillos, y quatrocientas y veynte poblaciones desmuradas, do se alojan los soldados y gente de guerra, no contando los casares, aldeas y lugarejos pequeños (que muchos llegan a tener tres mil vezinos) de que no se puede comprehender el numero. Fuera de que ay tanta infinidad de gentes por todas partes, que verdaderamente parece vna poblacion toda la China. Las ciudades Reales son Nanquin y Panquin. En esta vltima (que quiere tanto dezir como ciudad Real Setentrional) reside el Rey de assiento con su Corte. A la primera estan sugetas siete prouincias, y a esta ocho. Son entrambas tã espaciosas y largas, que se gasta la jornada de vn dia en passar por ellas. Del numero de los ha-

habitadores de la China no se sabe cosa cierta, pero segũ lo que se puede colegir de las relaciones que he tenido, ora por escrito, ora por informacion de personas fidedignas que se han hallado en ella, se echa cuenta que aura muy cerca de setẽta millones de almas, cosa por cierto marauillosa, y que parecera increible al que quisiere hazer cõparacion deste Reyno con las mas pobladas prouincias de la Christiandad. Porque Italia no llega a nueue millones, y Alemania (no contando los Heluecios, y Payses baxos) no tiene diez y nueue, ni añadiendo a estas dos prouincias passa de veinte y quatro: a quinze deue llegar casi la Francia. España tiene menos moradores que la Italia. Sicilia hara vn millon y trezientas mil personas, tres millones Inglaterra otros tantos los Payses baxos: quãto mas q̃ la prolixidad de las guerras, ha diminuydo a saz gente de los Flamencos, y ninguno podra a mi parecer juzgar por increible el numero de los habitadores, que (segun hemos referido) tiene la China, si se parare a considerar la grandeza, la abundancia, y la infinidad de sus poblaciones. Pues con ser prouincia tan grande, para ser muy habitada no tiene necesidad de mas gente que ay en ella. Porque abraça tantas y tan ilustres ciudades, de tamaña grandeza, con otras muchas villas y castillos y pueblos, que con comodidad alberga a sus habitadores. Fuera de que es tan fertil y abundosa, assi por beneficio de la mesma naturaleza, como por el cuidado de los que en ella nacen, que los sustenta a todos facilmẽte. Y nosotros los Italianos soliamonos engañar en gran manera, creyendo que nuestra patria era la mejor tierra del vniuerso, porque pẽsauamos que ningun Reyno del mundo podia ser ni mas rico, ni mejor poblado: sin echar de ver que Italia es vna prouincia estrecha y larga, y por esta razon poco espaciosa, que los dos tercios della carecen de rios nauegables, falta principalissima, y que vn quarto la ocupa el Apenino, montaña esteril y fragosa. Pues si miramos su fertilidad, a que parte de Italia puede dar ventaja la Francia en multitud de panes y ganados? o Ingalaterra en pan, lanas, ganados, metales, y pescado? o Flandes en grandeza y multitud de ciudades, en variedad de artificios, y en riqueza de mercancias y tratos? o la Grecia en la hermosura y gracia de su sitio, en la oportunidad de sus golfos y senos llenos de puertos y playas apazibles y regaladas? o la Hungria en ganados, cauallos, vinos, trigo, peces, minerales de oro, con los demas bienes que pueden desearse, en lo qual no me quiero derramar mas de lo justo: solo digo, que la Lombardia con ser vn tercio de Italia, por desplegarse en bellissimas y fertiles llanuras, regadas de amenos y apacibles rios, sin que aya en ella mon

Digitized by Google

te aſpero, ni campaña arenoſa, tiene tantos pueblos y moradores, como la mitad de Italia. Que diremos pues de Francia, Auſtria y Alemania la baxa, de las dos Pannonias, y de otras muchas prouincias, que ſi bien ſon todas llanas, fertiles y grueſſas, ſon pero juntamente enfermas y mal ſanas. En fin concluyo con dezir, que el Reyno de la China, ſiendo no menos ancho que acomodado en ſi meſmo, y eſtando lleno de vituallas, poblado de gentes, y colmado de riquezas, deue con razon ſer tenido por vno de los grandes Imperios que ay, ni ha auido jamas en todo el mundo.

Gouierno.

EL gouierno de la China tiene aſaz de lo abſoluto, y deſpotico, porque no ay en ella ſeñor, ni ſabe nque ſean Condes, Marqueſes, o Duques, no ay otro aquien ſe pague tributo ſino al Rey, y aſsi el ſolo prouee los magiſtrados, reparte las noblezas aquien le plaze, y les da el orden y manera de viuir como mas guſta, y ninguna coſa de momento ſe exe cuta ſin darle quenta della entodo el Reyno: y aſsi no ſolo es acatado como Rey, pero reuerenciado: y temido caſi como Dios. En cada Prouincia ay vn retrato ſuyo de oro, cubierto de vn delgado velo, que nunca ſe le quitan, ſaluo en los primeros dias de la luna nueua, que todos los magiſtrados lo van a viſitar, ahinojandoſe ante el con ſuma reuerencia, como ante la miſma perſona Real. Y no ſolo los Reyes ſon en eſta manera venerados, pero aun ſus Preſidentes, y juezes lo ſon de ſuerte, que no ſe puede hablar con ellos ſino de rodillas y con grande acatamiento, coſa que enuilece y acouarda grandemente los animos de los pueblos, haziendolos eſclauos, mas que ſubditos de ſus Principes y ſeñores.

Los foraſteros, cuya comunicacion podria introduzir alguna alteracion, o nouedad en la manera del gouierno, no ſe admiten en el Reyno. Aunque les permiten llegar a las coſtas, para gaſtar lo que les ſobra de los mantenimientos, y vender las obras y labor de ſus manos. Pero los mercaderes que tratan por tierra, ſe juntan muchos, y nombran vno como cabeça, con titulo de embaxador, y con eſta cautela entran en el Reyno: bien que jamas ſe apartan de ſu lado los miniſtros del Rey. Y los naturales tãpoco pueden ſalir de ſus confi ſin permiſion expreſſa. La qual nunca ſe da ſino por plaço limitado. (como eſta dicho). Y para aſſeguraſſe de que daran la buelta al tiẽpo que les ſeñalan, ſe la dan para contratar con baxeles de ciento y cinquenta toneladas, porque con vaſos mas grueſſos ſoſpechan quie ren yr muy lexos. En fin es Reyno regido demanera, que no tiene pue ſta la mira en otro blanco mas que

en

Digitized by Google

en la conseruacion y paz de sus estados, y assi florece sumamente en ellos la justicia, verdadera madre de la quietud y sossiego, la policia maestra de las leyes, y la industria hija de la paz: de suerte que ningun Reyno se puede hallar en el mundo, antiguo ni moderno, mas bien gouernado que este. Porque aura casi dos mil años (segun consta de sus historias) que se rige con las mesmas leyes: y marauillamonos de la Republica de Venecia, porque ha sabido sustentar su estado mil y cien años: y del Reyno de Francia por auerse conseruado mil y dozientos. Aura pero dozientos años, que los Tartaros sojuzgaron la China, debaxo cuya obediencia estuuo cerca de nouenta. Tienen grande vfania y presuncion los Chinos de su ciuilidad y gouierno, en que procuran esmerarse estrañamente: assi suelen dezir, que ellos tienen dos ojos, y los pueblos de la Europa vno solo, y que el resto del mundo no tiene ninguno. Y hablan tan honrada y cortesmente de nosotros, por la noticia que tienen de los Portugueses, cõ quienes tratan en el Macao, y otros lugares, y por la fama que ha llegado a sus oydos de los Castellanos, q̃ no estan mas lexos dellos q̃ en las Filipinas, distancia harto pequeña.

(?)

Fuerzas.

DE la inumerable multitud de gentes q̃ he mostrado tiene el gran Reyno de la China, se puede comprehender el neruio y la pujança de sus fuerças: pues en ella principalmente consisten las demas que pueden desear se. Pero decendiendo a contar algo en particular, digo, que las fuerças del Rey de la China (siẽdo assi, que pagado y contento de lo propio, aborrece todo genero de guerras ofensiuas) son mas proporcionadas para defenderse, que para hazer daño, y mas aptas para conseruar, que para engrandecer su estado. Las mas de las ciudades se veen edificadas sobre las margenes de los rios nauegables, con fossos y çanjas profundissimas y anchas, cõ murallas de piedra, parte cozida, y parte cruda, tan firmes, mazizas y solidas, que parece cosa increible, con torres y bestiones industriosamente ordenados y dispuestos. En los pueblos fronterizos a la Tartaria, por assegurarse de la potencia de aquellos enemigos (que ya en los passados siglos entraron otra vez en la China y la sugetaron como hemos referido) tiené entre el quarenta y tres y quarenta y cinco grados fabricada vna muralla de tanta grandeza, que començando desde

Digitized by Google

desde la ciudad de Ochioy, puesta en la quebrada que hazen dos altissimas montañas, corre seiscientas millas hazia la vanda de Oriente, hasta cerrar toda la prouincia con otras sierras asperissimas, do se encuentra, que llegan a meterse en el mar Oceano. Por todos los confines del Reyno ay muchas, aunque pequeñas, fortalezas, hechas a fin de enfrenar, y tener a raya el enemigo, entanto por lo menos que puedan acudir a fauorecer la tierra las gentes de guarnicion que les estan vezinas, y despues los exercitos reales. Tiene el Rey en quatrocientos lugaraços gran numero de gentes repartidas, a quien da sueldo de contino: los quales al punto que se les da auiso, acuden a la parte do el menester les llama. En cada ciudad ay su presidio y guardas a las puertas, que no solo las cierran, pero las sellan a sus tiempos, de manera que no se abren hasta que por la mañana viene con grã diligencia a requerir el sello quien le puso. La milicia de apie como la de acauallo, y la del mar como la de tierra, es muy grande, bien pertrechada y preuenida de armas, y municiones necessarias, y sobre todo bien ordenada mas que valerosa y gallarda. Porque los naturales, por la estremada lasciuia y regalo de la tierra, y por la forma y manera de gouierno, que (como diximos) les enuileze y haze temerosos y couardes, muestran siempre en las lides poco esfuerço. Y con todo no se valen en las batallas de otros forasteros que los que hã cautiuado en algunas guerras. Y para esto los embian a las mas apartadas prouincias, donde si ruen cõ cierta señal que les diferencia, mas con animo seruil y de esclauos, que con pecho de valerosos soldados: quanto quier que tiran su sueldo, y jamas falta premio a los animosos, ni castigo a los couardes, cosa que aprouecha infinito. Los que no estan listados para la guerra, no pueden traer armas ni tenerlas. Las fuerças del mar no son menores que las de tierra. Porque fuera de los nauios que ordinariamente discurren por la marina para guarda y seguridad de la costa, estãdo qual esta llena la China de rios nauegables, y las riberas del mar de puertos y de Islas, es muy facil armar en qualquier ocasion de quinientos a mil vasos gruessos, que llaman ellos jũcos, sin tener necessidad de dinero para sustentar este y otro mayor numero de baxeles, y pagar toda la gente de mar, y de la guerra, que pide tan grande armada. Pues es opinion certissima, que las rentas Reales llegan a ciento y veinte millones de escudos: y aunque podria en alguna manera parecer cantidad increible a quien quisiesse por el valor de los estados de Europa juzgar el de la China, con todo esso lo creeran los que con atencion consideraren la qualidad y grandeza desta prouincia, poco menor que la Europa, y que la muche-

Digitized by Google

chedumbre de los moradores (de do penden todas las cosas) es casi infinita. Con la variedad y riquezas de las minas de oro, plata, hierro, y otros metales, y la multitud de las contrataciones, ayudadas sumamente de la comodidad de los rios nauegables, por la tierra, y de tantos golfos y braços de mar, de tantas ferias riquissimas y puertos en la marina, y que las aduanas, almojarifazgos, y pechos impuestos sobre todo linage de mercadurias, y los tributos personales, con otras cosas a estas semejantes, son tã grandes, que puede facilmente sacarse dellas la cantidad y rentas que dezimos. Allende que tãbien lleua el Rey el diezmo de todos los frutos de la tierra, que produze quantos bienes se pueden imaginar, de trigo, ceuada, azeite, y vuas, aunque no hazen vino dellas, de arroz, y de algodon, de lino, y lana, de mil sedas belliſsimas finas con ciẽ mil diferencias de metales y regalos, ganados infinitos, Alanfor, Bermellon, Ruybarbo, Azucar, y Pastel de tintoreros, varias suertes de olores, y cosas Aromaticas, especialmente se coge mucho Almizcle. Y solo el miembro de la sal en la ciudad de Canton, con no ser de las mayores, ni mas mercantiles del Reyno, rinde ciento y ochenta mil ducados: y el diezmo del arroz de vn moderado lugar de su jurisdicion, monta mas de cien mil. De lo qual se puede bien juzgar lo que sumaran, añadiendo a estas las demas cosas, que no ay ninguna de que no saque prouecho. Y echarse ha esto de ver con euidencia, pues hasta las mugeres publicas pagan tributo de lo que ganan: y al fin a ninguno de sus subditos dexa tener el Rey mas de lo que basta para el vestido y sustento quotidiano. No ay en todo su Imperio Condes ni señores (como ya hemos dicho) ni personas particulares de grandes riquezas. Por manera que siendo el Reyno inmenso, y estando las haziendas casi todas en poder del Rey, no es marauilla que saque increible numero de moneda, fuera de que dos cosas hazen mas cierta esta inumerable suma. La primera, que no pagan todos los derechos en dinero, sino parte en mercaderias, paja, heno, arroz, trigo, algodon, y seda. La segunda, que de ciẽto y veinte millones gasta el Rey casi las tres quartas partes en el Reyno, de suerte que tornando a salir de su poder casi todo lo que pagan los subditos, no es mucho que tambien puedã ellos boluerselo a dar. Porque assi como el agua sube tan alto, quanto tiene la caida, de la misma suerte los tributos pueden rendir tanto quanto es el entretenimiento y vtilidad que los vasallos reciben de su Rey, y tanto pueden ellos pagar, quanto el Principe gasta dentro de su Reyno: digo dentro del Reyno, porque si los gastos se hazen fuera, en este caso la mucha carga apurara dos vezes las fuerças de los pueblos, vna con

la

Digitized by Google

la paga de los tributos, y otra, por que el dinero y las haziendas saldrian de su poder, sin esperança de tornar a recobrarlas, ni de tener dellas jamas prouecho alguno. Pero ya tratamos difusamente desto en la razon de estado.

Principes cõfinantes.

NO tiene por tierra el Rey de la China principe vezino, cuya potencia pueda temer, sino la del gran Can de Tartaria (porque todos demas le reconocen por soberano señor) y contra este enemigo los passados Reyes fabricaron aquella estupenda muralla que hemos dicho. Pero por la parte del mar cõfina con los Iapones, y con los Castellanos. El Iapon dista varia mente del Reyno de la China. Porque desde el Goto, Isla del Iapon, a la ciudad de Lyampo, cuentan sesenta leguas, y a la ciudad de Canton. 297. Los Iapones inquietan sus costas con perpetuas correrias, saltando muchas vezes en tierra, y metiendo a saco quanto encuentran, de manera que las infestan y fatigan andando en corso, mas como piratas, con latrocinios y muertes, que con guerra, o con armas justas. Porque estando como esta el Iapon diuidido en varias Islas, y en diuersos Principados, casi todos discordes, no pueden hazer mouimiento que no sea muy debil contra vn Reyno tan poderoso como la China. Aunque los Iapones tienen mayor lozania, y son mas animosos y guerreros que los Chinos. Y assi dizen que Nobunãga, señor de vna gran parte del Iapon, tenia proposito de emprender la conquista de la China. Por la otra vanda confinan con las Filipinas, posseydas de los Españoles, de quienes ellos se rezelan grandemẽte, y con mucha razon. Porque las Filipinas estan en sitio acomodadissimo para molestar la China. Y los Españoles tienen bien conocida la suma importancia de aquel Reyno. Aunque atendiendo el Rey dõ Felipe nuestro señor mas a la propagacion y aumento de nuestra santa Fe en aquellas partes, que a en sanchar sus estados, que son asaz grandes, sinque se les añada cosa alguna, tienta todas las vias possibles, para que el santo Euangelio tenga alli pacifica entrada. Y aun parece q̃ ya nuestro Señor ha abierto alguna puerta: porque si bien es assi que los Chinos no admiten en su tierra forasteros (segun dexamos declarado arriba) con todo han entrado la tierra adentro algunos padres de la Compañia, vsando de sumo ingenio, y de no menos paciencia en esta empresa, mouidos de vn amor intenso de la gloria de Dios, y de que se publique su santa ley en vn tan espacioso y fertil campo: y ganando la voluntad de algunos magistrados, han alcançado preuilegios pa

ra naturalizarse en aquel Reyno, principalmente el Padre Manuel Rugero, el qual vino a Europa el año de. 1590. a dar quenta de lo que alla passaua. Pero estando escriuiendo estas cosas, se tuuo auiso, que dos Padres que quedaron en aquel Reyno, auiã padecido diuersas persecuciones, hasta que finalmente les forçaron a salir de la ciudad de Xiauquino, donde estauan de assiẽto, y auian comprado casa, y aun començado a conuertirse ya algunos gentiles, y que les auian mandado retirar a la marina.

Tienen alguna manera de recato de los Portugueses. Porque aun que contratando por aquellos mares ganaron la primera vez grã credito y fama, siendo su caudillo Hernando de Andrada, por las grandes muestras que dio de moderacion y justicia en la Isla de Tamo (fue el primero de los Portugueses que llego a la ciudad de Canton, y puso en tierra a Tomas Perez, embaxador del Rey don Manuel de Portugal) mas auiendo arribado alli despues otros capitanes, fuerõ causa con sus malos tratos y poca discrecion de que prendiessen al Embaxador con voz de ser espia, y le pusiessen en duros hierros, do acabo miserablemente sus dias, y los demas fueron tratados y tenidos por enemigos, hasta que passados largos años se les permitio a los Portugueses llegar con sus mercãcias a la Isla de Macao, donde han fundado vna colonia, aunque muy flaca y pobre, porque estan por estremo sugetos a los Chinos. Los quales sospechosos del ingenio y valor de los Portugueses, y de la amistad que tienen con los Castellanos de las Filipinas, les vàn poniendo riẽda, y acortando cada dia la licencia de contratar, procurando por este camino darles motiuo de que viendose tan oprimidos, desamparen la habitacion de Macao, y se retiren a la India.

Rey de Siam.

DExando pues a vn lado de la China el Reyno de la Cochinchina, del qual no hemos hallado cosa digna de poner en cuenta, entra luego el Reyno de Siam, de los mayores de toda Asia. Toma nombre de la ciudad de Siam, que esta assentada en las margenes de la entrada del rio Menom. Aunque tambien le llaman Reyno de Sornao. Estiendese de Leuante a Poniente desde la ciudad de Campa hasta la de Pabay, en cuyo espacio se incluyen quinientas leguas de costa. Verdad es que los Arabes les han ocupado mas de las docientas con las ciudades de Patane, Paamjor, Pera, y Malaca (que se la quitarõ despues aellos los Portugueses) y por la vãda del Mediodia hazia la Tramontana se despliega y derrama, desde Sincapura, puesta a medio grado, hasta los

Geones

Digitized by Google

Geones, que estan en los veinte y nueue. Es suyo el lago de Camay, arredrado del mar seiscientas millas. Por lo Mediterraneo se ensancha desde los confines de la Cochinchina hasta passado el rio Aua: donde son señores del Reyno de Cincran. De manera que son juntamẽte suyos con el lago de Camay, los rios Menon, que quiere dezir Capitan de las aguas, y Caypumo, y Aua, que bañan aquellas regiones haziendolas increiblemente abundãtes de todo genero de vituallas. La mayor parte desta tierra esta ceñida de las montañas de Aua, aũque Brema, y Iangoma, son de sitio muy llano semejante al de Egipto. Abunda grandemente de vituallas, Elefantes, Cauallos, pimienta, estaño, y oro. Házia la vanda Oriental esta poblada de infinitas seluas, albergue de fierisimos Leones, Tigres, y Onzas. Contiene ensi los Reynos de Cambaya, Siã, Muantay, Brema, Quincran, y Caypumo.

Obedecen al Rey de Siam los Layos, pueblos puestos a la Tramõtana del Reyno de Muantay, y de Caumua, diuididos en tres Reynos (como mostramos en otra parte) al primero llaman Iangoma, al segundo Crucay, y al tercero Lancaam, vezino de la Cochinchina. Estos vltimos habitan vn terreno llano y rico, donde calando de sus montañas los Geones (cuyas tierras llama Marco Polo Cangigu) rabiosos con la sed de sangre humana, hazen en ellos cruel carnizeria, y assi por rezelo y temor destas gentes viuen los Layos debaxo de la corona del Rey de Siam, aunque con muy poca obediencia, por las muchas rebeliones que hazen cada dia.

Riquezas.

LAs Riquezas deste Reyno se pueden conocer de la increible fertilidad de su terreno. Porque siendo como es llano, bañado de caudalosos y muy nobles rios, que con crecientes acomodadas no solo riegan, pero aun empreñan y fertilizan, aguisa del gran Nilo, sus campañas, no se puede dezir bien quanta abundancia tenga de todos los bienes. Porque el produze arroz, pan y ceuadas infinitas, cauallos y elefantes, con otras especies de animales domesticos sin numero, oro, estaño y metales en gran copia, aunque la plata viene aeste Reyno de la tierra de los Layos: y esta grandeza y fertilidad de la tierra, es causa de que sus habitadores esten siẽpre engolfados en delicias y regalos. Atienden a la agricultura, recibiendo poco gusto con el manejo y exercicio de las artes: y assi es Reyno de muy poco trato Tiene entre otras tres ilustrisimas ciudades. La primera Cambaya, puesta sobre las riberas del Meicon, o

Menon, rio que trae sus fuentes de la China, y cobra tan gran pujança reforçado con las aguas que recibe por el camino, que quãdo viene a arrojarse en el Oceano, no le bastando el lecho y madre ordinaria por el impetuoso raudal de sus corrientes, que se van impeliendo vnas a otras, hiende y rompe la tierra por mil partes, formando de sus aguas vn espacioso y tan profundo lago, que parece otra laguna Meotide, y tiene mas de sesenta leguas de largo. Meicon quiere dezir Capitan de las aguas, y Menon madre de las aguas. La segunda ciudad es Siã, cuya grandeza da nõbre a todo el Reyno. Es grueſſiſsima y de comercio marauilloso, como se puede colegir de que vn padre de la Compañia escriue, que fuera de los naturales ay en ella mas de treinta mil casas de Arabes. La tercera es Vdia, mayor que Siam, por que afirman tiene quatrocientos mil vezinos, y que por el rio Caypumo (sobre cuya ribera esta senta da) andan discurriendo docientas mil barcas, con otras cosas casi increibles que cuentan della.

Fuerzas.

TRatase el Rey de Siam muy a lo grãde, porque sustenta seis mil hombres de guarda, y docientos Elefantes por grandeza, sin otros veinte y siete mil, y tres mil de guerra: que assi por su mucha fuerça, como por la suma ineſtimable que monta la costa de tã fuertes animales, deuen ser tenidos por cosa illustrisima y muy grande. Su manera de gouierno es mas despotico que Real, porque es señor absoluto de todas las tierras de su Reyno, y las arrienda a los labradores por vn tanto: o haze merced dellas a los Barones de sus estados para entretenimiẽto de cierto tiempo, o por su vida, sin que se pueda por ningũ caso suceder en ellas por herencia. Da tambien a los señores ciudades villas y lugares, con jurisdicion limitada, o por su vida, con obligacion de seruirle en las guerras con mas o menos gente de apie, o de acaallo, o con Elefantes, lo que mas le agrada, y desta manera tiene siempre prestos y pagados veinte mil caballos, y docientos y cinquenta mil infantes, sin carga ni costa de sus vasallos. Quanto mas q̃ si la necesidad apretasse, podria bien poner en campo vn millon de Sianeses. Porque su estado es grandissimo, las ciudades y pueblos populosos, y sola la ciudad de Vdia, Metropoli del Reyno de Siam, donde reside el Rey con casa y Corte, pone en campaña cinquenta mil combatientes. Pero aunque es señor de nueue Reynos, no se sirue en las guerras de mas que los Sianeses, que ocupan las dos prouincias de Siam, a quien ellos llaman Caumua, y la de Muantay, donde esta

esta la ciudad de Vdia. Tras estas se siguen otros tres Reynos, el de los Layos, el de Como, y el de Cambaya, que caen cerca de la costa maritima. A la vanda del Poniẽte esta el Reyno de Caydoco, y a la Tramontana el de Brema, que algunos dizen Barma, y otros Brama: variedad que de ordinario suele acaecer en los nombres barbaros. Y como la esperança de ser ricos, y alcançar grandeza en estos Reynos solo pẽde del manejo de las armas, aun en los tiempos de paz vsan de grãdes exercicios de guerra, y assi algunas fiestas que haze entre año el Rey en la ciudad de Vdia, son en sayos, y representaciones de batallas. Principalmente vna que celebran sobre las aguas del Menon, donde pelean mas de tres mil Parayos, partidos en dos esquadras o batallones. Tambien escaramuçan a cauallo, y con Elefantes. Combaten a pie armados de espadas y rodelas, y endurecense para las guerras en la monteria de brauos y fieros animales, gastando lo restante de la vida en vicios y deleites.

Principes confinantes.

COnfina el Reyno de Siam por la vanda que mira el Leuante con la Cochinchina, entre la qual y los Sianenses se atrauiessan inmensas y enriscadas seluas, pobladas de Onças, Tigres Leones, y Elefantes, que defienden a estos pueblos traer entresi guerras. Allende que tambien por respeto del Rey de la China, a quien los vnos y los tros obedecen, y le embiã cada año sus embaxadores, viuen en paz. Por la parte del Lago Quiamay alindan con los Chinos: por la costa del mar con los Arabes, y con los Portugueses. Los Arabes les han quitado por fuerça de armas las ciudades q̃ diximos de Patane, Paam, Ior, y Pera: y los Portugueses a Malaca y su Reyno, que en todo sera mas de docientas leguas de costa. Pero estando los vnos y los otros contentos con las tierras que se auezinan mas a la marina, de que sacan muchas, y muy gruessas rentas, por los Almoxarifazgos, y aduanas que se les pagan de las mercadurias que entran y salen en aquellos puertos, y no teniendo fuerças bastantes para conquistar la tierra adentro, se conseruan en amistad con el Rey de Siam. Por el Poniente se termina este Reyno con el de Pegu, que en forma de media luna se derrama entre los montes que habitan los Bramos, y los Iangomas, y se despliega por la costa, desde la ciudad de los Reyes, assentada sobre la marina debaxo del decimo quarto grado y vn tercio, hasta Sedoc, que esta en el diez y ocho por la costa del mar espacio de nouenta leguas, con otras tantas, o pocas menos, que se

Digitized by Google

mete la tierra adentro. Passa por medio desta prouincia el Pegu, rio que creciendo en cierta sazon y tiempo del año, se espla, a con tanta pujança por aquellas amenissimas campañas, tan esparzida y espaciosamente, que representa vn gran braço de mar de treinta leguas de ancho, donde despues que se ha tornado a ceñir, y recogido las aguas a su madre, queda tan bello y fertil el terreno, que produze en grandissima abundacia los frutos que el clima de la tierra lleua. De manera que el Reyno de Pegu ninguna embidia tiene al de Egipto. Sus puertos principales son, Pegu assentado sobre las margenes del rio de su mesmo nombre, con Tanay, Cosmin, y Martabane. Por la Tramontana le estan puestos de contra los Geones habitadores de fragosas montañas, entre los quales y el Reyno de Siam viuen los Layos, que los rodean en torno por la parte de la Tramontana, y por el Leuante no lexos de las riberas del rio Mecon, hasta confinar con la China, con Capa y con Cambaya. Los Layos obedecen al Rey de Siã, por el miedo y temor de los Geones, de quienes (como diximos) les defiende. Y sino fuera por el, huuieran ya assolado aquellos pueblos. Mouioles guerra el Rey aura treinta años con vna hueste de veinte mil cauallos: que aunque pequeños, son hazedores, gallardos y briosos, y para soportar mucho trabajo, y con docientos y cinquenta mil hombres de pelea, y diez mil elefantes, contando los de guerra, y los de carga (porque ningun Reyno se conoce en el mundo donde nazca, y se crie mayor copia, ni do mas y mejor se siruan dellos) lleuo gran numero de Bufalos, y bueyes para el vagage, que quando faltauan vituallas, seruian de prouision a los soldados.

Alteraciones de Siã y de Pegu.

HAsta aora hemos hablado de los Reynos de Siam, y de Pegu, segun el estado en que estauan, a la sazon que los Portugueses entraron en la India: pero de aquellos tiepos a esta parte las cosas se han barajado y corrido de manera, que se siguieron grandes mouimientos y alteraciones. Porque fue assi, que algunos Reynos de los Bramos, puestos cerca del rio, a la vanda del Lago Chyamay, obedecian en los passados siglos al Rey de Pegu, que les ponia personas que en su lugar les gouernauan. Pero podra auer como sesenta años, que vn lugar teniente del Reyno de Tãgu, fiado en la muchedumbre de gentes que le seguia, y en la autoridad que auia alcançado por sus hazañas y proezas, se rebelo contra el Rey, y metiendo a cuchillo todos los principales, le quito aquel Reyno

no. Entro demas desto por fuerça de armas las ciudades y Reynos de Prom, Melintay, Calam, Bacã, Mirandu y Aua, pobladas de los Bramos, que se alargan espacio de mas de ciento y cinquenta leguas, hazia la vanda del Serentrion, haziendose señor de todas ellas. Intento conquistar el mesmo Reyno de Siam, y llego a ponerse a vista de la ciudad de Vdia, cabeça del Reyno de Muantay. Pero no pudo hazer efeto de importancia. Començó esta empresa con trezientos mil combatientes: gasto tres meses enteros en romper el camino por enriscados montes, por embreñadas seluas, por lugares impenetrables, y malezas inaceſsibles en que perdio ciento y veinte mil hombres, si bien lleuo cautiuas docientas mil personas del Reyno de Siam. Tornado pues a su casa, acometio otra vez de nueuo al mismo Reyno de Pegu, y lo entro a fuego y a sangre hasta conquistarlo. Y luego el año de 1567. renouo con mayor esfuerço la guerra cõtra Siam, en la qual vencio al Rey, que desesperado se dio la muerte con veneno, y tomãdo sus hijos en prision, gano buena parte de aquel Reyno. A este, y despues del a sus succesores (porque su grandeza tuuo principio en la conquista del Reyno de los Bramos) llaman los escritores modernos Reyes de Brama, o (como otros dizen) de Barma. Pero los Portugueses deriuando el nombre de la parte mas illustre de sus conquistas, los llaman Reyes de Pegu. Ha despues desto tentado este Principe muchas vezes tomar la ciudad de Vdia, yendo sobre ella con mas de vn millon de hombres. Y para que a nadie se le pueda hazer negocio fabuloso (porque en otras partes se nos ha de ofrecer ocasion de contar cosas semejantes) no me parecio estraño de nuestro proposito mostrar aqui la causa de do nace que en aquellas tierras, y en otras se puedan juntar hueſtes tan poderosas, y formar exercitos de tã innumerables gentes. Digo pues lo primero, que o las guerras las haze vn Principe cerca de los terminos de sus Reynos, o ẽ tierras muy remotas y apartadas: y como quier que sea, es cierto, que ninguno puede militar con exercitos gruesſos, ni por mucho tiempo, sino el que tiene grueſſas rentas, y cogida gran copia de dineros. Porque bien assi como no es posſible mouer las partes de nuestro cuerpo, o durar mucho en el mouimiento sin neruios, de la misma manera no se jũta sin gran dificultad la massa de los exercitos, ni las gentes se pueden embiar a tiempo donde la necessidad lo demanda, ni mantenerlas vnidas en la empresa sin pagar su sueldo a los soldados: cosa que no es posſible hazerse sin dinero: porque lo que mas anima y trae contenta la gente de guerra, es el andar bien pagados: y tambien es forçoso que aya grueſſo caudal para poder lleuar abasto de vitualla, armas,

armas, pertrechos y municiones, con las demas cosas necessarias para el sustento de la vida, y para el vso y manejo de las armas. y Porque las rentas de los Principes (segun que tambien lo son las hazendas de los subditos de do salen) son limitadas, es claro que sacandose vno o dos años cantidad de dinero fuera de los Reynos proprios, se empobrecen presto, y quedan apurados de oro, y plata. Y esta es la razon porque las jornadas en lexas tierras no las pueden emprender, y mucho menos continuar, si no Principes que tienen atesorado el dinero de muchos años, o minerales perpetuos de do sacar estos preciosos metales. Y aun tambien los tesoros, por grandes que sean, se consumiran en breue espacio: porque lo que en tiempo de pazes se recoge poco a poco, se vierte en el de guerras a montones. Por manera que solo vn año de guerra es poderoso para agotar los frutos q̃ en muchos años de paz se han recogido. Y assi con gran razon dixo vn Capitã Portugues al Rey don Sebastian, consultandole la empresa de Berberia, que tenia necesidad para aquella guerra de tres copiosas fuentes, vna de hombres, otra de vituallas, y otra de dineros. Y el otro dezia tambien discretamẽte, que para hazer guerra era menester dinero sin fin. Y si todas las empresas es sin duda que requieren gastos tan grandes, las que se hazẽ lexos de nuestras proprias tierras, pedirlos han casi infinitos, o mas grandes al menos de lo que puedo imaginar ninguno. Como lo ha experimentado el gran Turco en las jornadas de Persia, do ha consumido sus tesoros vn Principe tan poderoso y grande de tal suerte, que le ha sido necessario baxar la fineza y quilates del oro, y de la plata, cõ sintiẽdo (como ya diximos) se ensayassen con demasiada liga, haziendo subir desta manera doblado el precio, y sufriendo la falsificacion de las monedas, cõ otras cien mil cosas semejantes. Por las quales los Genizaros se hã ya mas de vna vez amotinado, y acometido furiosamente la ciudad de Cõstantinopla, abrasando y metiendo a saco gran parte della. Y el Rey Catolico tampoco huuiera podido sostener el peso de tan prolixas y costosas guerras en tierras tan remotas, por tan largos tiempos, cõ solas las rentas de España: y assi parece que nuestro Señor le ha dado otro mundo, lleno de minas perenales de plata, con venas perpetuas y rios caudalosos de oro, de que cada año le vienen de la America en las flotas gruessas sumas, conque alienta y refuerça sus tesoros, para lleuar adelante los santos intentos que su Magestad siempre ha mostrado de socorrer y seruir a la santa Iglesia en Europa. Porque el dinero es el que junta en vn lugar las vituallas, gente y municiones, y las mueue y passa a vna y otra parte, segun la ocurrencia de las necessidades

sidades de la empresa. Finalmente es de tan grande importancia, que Iuan Iacobo Tribulcio, Capitan ilustrissimo, preguntando el Rey de Francia vn dia las cosas que le parecia necessarias para la guerra, respondio, que solas tres lo eran mucho, dinero, dinero y mas dinero. Esto que digo se entiende, quãdo los gastos de la guerra se hã de sacar de los estados proprios del q̃ la haze, pues muchas vezes sucede que la empresa es de tal condicion, o en tales tierras, que ella se sustenta a si misma, y da fuerças para la continuar hasta acabarla. Como sabemos que los Hunnos, los Vãdalos, los Godos, y los Arabes, y en tiempo de nuestros Padres el gran Tamorlan, sostuuierõ gruessissimos exercitos fuera de sus tierras. Porque como se entrauan por las prouincias que destruyan sin impedimẽto alguno, metiẽdo a fuego y sangre las ciudades, y ciudadanos, poniendo a saco todas sus haziendas, no solo se mantenian, pero aun quedauan riquissimos con los despojos, y estrago de tan grãdes Reynos: como vemos ha sucedido en nuestros tiempos a los Portugueses de la India Oriental, y a los Castellanos en las Occidentales, y mas a estos que a aquellos. Porque nunca huuo nacion en el mũdo, que sin gastar casi nada de su hazienda, hiziesse ganancias y conquistas tan grandes, quanto las han hecho los Castellanos en la Nueua España y en el Peru. Aunque no es ya tan facil en nuestros dias, como lo fue en los passados, y mucho menos en Europa, que en la Asia, o en la Africa, por la gran copia de artilleria, y por la multitud de plaças fuertes, pertrechos y municiones que ay en ellas, bastantissimas para entretener muchos meses, o por mejor dezir, muchos años, y hazer a mayrar al mas poderoso enemigo del mũdo. Como lo experimentaron con daño suyo los Turcos en el assalto de Zigeto, fuerte pequeño de Hungria, pues auiẽdole puesto cerco su Rey Solimã el año de 1566 con vna hueste de trezientos y cinquenta mil combatientes, aunque en fin le ẽtro por fuerça de armas, fue pero con tal destrozo y matança de los suyos, que de vn tal y tan grueso exercito, no torno a casa vn tercio de la gente viua. De manera que la ganancia fue sin comparacion menor que la perdida. Y los Portugueses vemos, que aũque en el principio de las empresas de la India hizieron con poca gente, y en breue tiempo conquistas de grãdissima importancia, pero despues que aquellos pueblos desapercebidos y descuidados han buelto sobre si y pertrechadose de artilleria y las demas cosas necessarias a la guerra, y de ingenieros, por cuya industria han leuantado fuerças, fabricado castillos, y cercado de fossos y murallas sus ciudades, barrado al mar nauios, y juntado armadas, les hã hecho estar a raya. Lo mesmo tambien ha passado por los

los Españoles en el mundo nueuo, do despues de aquellas primeras victorias, se han encontrado en la Nueua España con los Chichimecos, y en el Piru con los Pileosonos, y Chirriguanos, Cuchos, y otras naciones tan barbaras, indomitas y fieras, que son ya veinte y siete años passados en perpetuas lides, sin auerles podido ganar vna minima de tierra en los valles de Arauco y Tucapel en el Reyno de Chile. Porque auiendose desengañado aquellas gentes, que tambien los Españoles mueren como ellos de vn flechazo, y del bote de vna lança, o heridos de otra qualquier arma, no los tienen en la reputacion y figura que antes de inmortales, y de hijos del Cielo. Y enseñados ya con la disciplina y larga experiencia de tan sangrientas y continuas guerras, ni temen arcabuzes ni caualllos. Pero si la guerra no se haze lexos de nuestras propias tierras, no es muy dificultoso juntar en poco tiempo exercitos poderosos y grãdes. Como leemos lo hizieron los Crotonienses, y Sibaritas. Mas por no traer exemplos tan antiguos, bien sabemos que los de Gãte, pueblos en Flandes, se han muchas vezes contrapuesto a la potencia de Francia con ochenta mil cõbatientes, porque siendo quales la prouincia abundantissima, y bien poblada, y trayendose la guerra en sus confines, tomaua cada qual el bastimento necessario para algunos dias, y salia al campo. Verdad sea que no han podido durar mucho tiempo en estas resistẽcias, por falta de dinero, y prouisiones, y assi les era fuerça tornarse, quales a las labranças, quales a sus tiẽdas, y quales a los oficios y ocupaciones de do solian sacar sus alimẽtos. De la misma manera son los Escoceses, que aunque se sabe que por mẽgua de dinero no hã hecho cosa memorable fuera de la Isla, con todo en la defensa de sus proprias casas, en vn instante han juntado campos de infinito numero, conque no solo han defendido valerosamente sus terminos, pero aun acometido al enemigo. Como lo hazian los ciudadanos Romanos, que por algunos siglos, en quanto contendieron cõ los pueblos finitimos de Roma, todos los gastos de la guerra eran a su costa, porque salia al cãpo apresta dos de lo necessario para vno, o dos dias, y con solo vn recuentro ponian fin a la guerra en breues horas. Pero la prolixidad de la empresa de los Veyos forçó al senado a començar a dar la primera paga a los soldados. Allende que juntar sin mucho gasto tan gran numero de gentes para las guerras cercanas, es sin comparacion mas facil en las partes de Oriente, y en las de Africa, que en Europa. Y las razones que ay para esto son muchas. La primera, porque aquellas tierras vniuersalmente son mas fertiles y abundantes de todas las cosas necessarias para el sustento: y los pueblos que habitan

Digitized by Google

bitan el Oriente, y Mediodia sabemos que no solo son sin numero mas que los nuestros, pero mas templados, y que se passan con mas simples manjares y comidas. Porque las gentes de Europa no solo comen y beuen por sustentarse, sino tambien para armarse, y preuenirse contra el frio: siendo assi, que aquellos no comen mas de lo que basta para mantener la vida. El vino, que entre nosotros es de mayor costa q̃ el pã, no se conoce entre ellos, y sus aguas son mucho mejores q̃ las nuestras. El arte de los cocineros, ni le vsan, ni le tienen en la estimacion y punto que nosotros, do la gula esta acostumbrada a tan exquisitas delicadezas y regalos. Y assi el postre con que los Turcos cierran sus comidas, es arroz y carnero. Los gastos de las vestiduras de las naciones Orientales no son de consideracion respeto de los nuestros: porque van medio desnudos a las guerras, sin lleuar cubierto mas que lo que pide la honestidad y verguença. Y de aqui viene, que no se vsa entre ellos la variedad y muchedumbre de los oficios que ay entre nosotros, donde la mayor parte de la ocupacion de los hombres en las Republicas se emplea en el adorno y composicion de las personas: por cuya industria se texen y labrã tan varios paños y diferentes telas de lino, seda y lanas: tan gran multitud y diferencia de trages, tan rara hermosura y belleza de colores, con la pompa y suntuosidad inestimable de tãtos adereços como se hazen de ambar, almizcle, algalia, y otras cosas odoriferas. Porque entre aquellos pueblos lo mas precioso de sus gastos se resuelue en vn mantelete de algodon, con que se cubren de la cinta a las rodillas: y esta es la causa porque con mayor facilidad se pueden sostener alla cien mil, que en Europa treinta mil soldados. Añadese a lo dicho, que los gastos de la artilleria, pertrechos, y municiones, con el seruicio del vagaje, hombres y cauallos, y las demas cosas necessarias al manejo de la guerra, que entre nosotros son de costa inestimable, estan los Orientales libres dellos. Principalmente los que no han llegado a tener conocimiento de los Arabes ni de los Portugueses, por habitar como habitan en las prouincias Mediterraneas. Allende que tambien es de mucha consideracion, ver que todos estos pueblos van a la guerra, y entran en las batallas sin lorigas, cascos, o armas defensiuas, desempachados y horros de jacos, petos, escudos, y otras pastas, en que los nuestros gastan infinito, y que no pueden passarlas de vn lugar a otro sin gran costa. En lo qual somos tambien muy diferentes de los Romanos, que yendo a las guerras, lleuauan en sus hombros no ya las armas ofensiuas y defensiuas, pero aun algunas vezes el sustento necessario de sus personas para diez o doze

doze dias: que lo llama Virgilio injusta carga, porque era cosa de gran molestia. Lleuandonos pues (como hemos visto) los pueblos del Oriente estas ventajas, assi en la abundancia de sus tierras, como en la facilidad de alimentarse, vestirse y armarse, no es negocio por cierto muy dificultoso, juntar en vn apricto mayores y mas poderosos campos que nosotros, que tenemos necesidad de infinitas cosas, que ni ellos las vsan, ni tienen noticia dellas. Y esta es la razon porque leemos en las historias grandezas espantosas de los exercitos de Belo, de Etiopia, y de los Assyrios, de Dario, de Semiramis, de Cyro, de Sesac, y Sesostris, y de Nino. Y aun aora en los tiempos modernos vemos q̃ los Arabes, los Tartaros, y Mogoros, y otras Barbaras naciones ha hecho empresas famosissimas. Y por no me derramar en referir exemplos tan remotos, antes para confirmar las cosas passadas con los sucessos presentes, digo que es negocio sabido por cartas de los padres de la Compañia, y de Capitanes Portugueses, lo que sucedio en Angol el año de 1584. y fue assi, que Angol es vna prouincia illustrissima y muy rica de la Occidental Etiopia, vezina al Reyno de Congo, donde Paulo Diaz Capitan Portugues el segundo dia de Hebrero presento con su gente la batalla a vn exercito de vn millõ y docientos mil combatientes Negros, que saco contra el el Rey de Angol, y auiendose afrontado, valerosamente le rompio con increible felicidad, y los puso en huyda, no en virtud de sus flacas fuerças, sino ayudado de la infinita misericordia y benignidad de Dios, que fue seruido de le dar tan glorioſa vitoria. Y assi desta memorable batalla, como de otros muchos y varios recuentros que despues passaron, he tenido yo a boca verdaderissima relaciõ de Duarte Lopez Portuges, que en aquella sazon se hallo con el Rey de Congo. En fines certissimo, que duran poco vnidos exercitos tan poderosos y grandes, y que son mas semejantes a los aguazeros, y turbiones del Verano, q̃ a los rios, o al fresco y manso rozio de la mañana. Porque si bien concedemos que se pueden juntar tan poderosos campos, es sin duda no se mantienen mas tiempo vnidos, de lo que les duran las vituallas, y prouisiones que sacaron cõsigo de sus casas. Y assi sucede que se derraman en muy pocos dias abandonando la empresa, no en el medio, o fin de la carrera, sino en lo mas heruoroso de sus primeros principios. Porque ningunas riquezas lleuan que puedan combidar a los mercaderes, y proueedores de los exercitos a yrles siguiendo con lo necessario para el sustento de la vida humana, y necessidades de la guerra. Allende que para bastecer vn millon de soldados, seria necessario lleuar otro millõ de hombres, carruages, y bestias de car-

Digitized by Google

carga, moços de seruicio, mercaderes y viuanderos: y a tan copiosa multitud de gentes, ni los rios podrian bastecer de aguas, ni los campos de viandas, ni en los valles y campañas auria lugar de alojamientos, de suerte que seria forçoso deshazerse ellos assi mesmos. Y sabiendo esto los Reyes Orientales, que juntaron exercitos tan extraordinarios, y los lleuaron a la conquista de prouincias remotas y apartadas, se preuinieron ante todas cosas de gruessas prouisiones de dinero, y vituallas, y de los demas pertrechos necessarios: segun leemos lo hizo Xerxes el primero que por mar y tierra saco las mas pujãtes hueستes que se han hasta oy sabido ni visto en todo el mundo, y tardo siete años en juntar los gastos que auia de hazer en esta empresa. Pero boluiendo a tratar del Rey de Barma, digo, que despues de auer tomado estos años atras los puertos de los Martabanos y Tarnaseros, reboluio las armas, ora a la Tramontana, ora al Poniente, y puso en gran estrecho a los Reyes de Caor, y a lde Tapura. Ocupo los Reynos de Machino y Aracá á (cuya empresa lleuo trezientos mil combatientes y quarenta mil Elefantes). Es Aracan vn Reyno montuoso, abrigado de cerradas y espessas montañas, que lo siruen de muralla. La ciudad principal de quien se denomina, esta assentada sobre las margenes de vn rio distãte quinze leguas del mar, y treynta y cinco de Catigã. Macin es rico de Azibar, cuya madera (a quien los Arabes llaman Calambuco, y otros leño del aguila) es de olor suauissimo, y estimado de todos los pueblos Orientales apeso de plata. Lo qual acostumbran quemar en la India, y en Cãbaya en las obsequias de los grandes Principes, y vsan del en los baños, y en otras maneras que tienen de regalo. Nace de ordinario en lo mas fragoso de las sierras de Campa, de Machin de Cambaya, aunque el que nos traena nosotros no le tienen alla en nada: y a lo que entiendo lo mejor se halla en los Reynos de Congo, y de Angol, y en los campos a ellos vezinos, de quien los naturales se aprouechan para medicina de varias enfermedades. Aunque me marauillaria mucho (si esto fuesse cierto) que los Portugueses no cõtratassen en ello, y lo traxessen a Europa, como traen otras cosas de no tanta importancia.

Rey de Narsinga.

No de los mas poderosos Principes que habitan entre el Indo y Ganges, es el Rey de Narsinga, señor de vn Reyno situado entre el monte Gates, y el golfo de Bengala, y entre los Cabos Comorin, y Guadamerin, que tiene casi docientas leguas de espacio, del mas abundante y rico

rico terreno de la India. Porque la gran copia de aguas que cala de las montañas, juntas ora en rios, ora en arroyuelos, ora en estanques, y lagunas, ayudadas de la fuerça del Sol, obran cosas estrañas en la generacion de los frutos, y crianza del ganado, fertilizando y proueyendo a marauilla toda la prouincia, particularmẽte de arroz y muchas diferencias de aues de volateria, y de otros varios animales domesticos y seluages. Abunda sobre todo de Bufalos, Elefantes, y de infinitas minas de piedras preciosas y metales. No se crian caualllos de guerra, aunque ay en el Reyno gran cantidad dellos, que los mercaderes por grangeria los traen a vender de Arabia y Persia, y a porfia hazen lo mesmo los Principes de Decan. Dentro de los terminos conque hemos dessindado el Reyno de Narsinga, viuen cinco linages de gentes diferentes en variedad de lenguas. Ay muchos y muy bũenos pueblos y ciudades sobre las costas del Oceano Indico. Porque le pertenece toda la prouincia de Canara, o de Concan, dõde estan las ciudades y puertos de Mangalor, Mayander, Onor, y Baticala. Aunque los Portugueses lleuan las rentas de Baticala, y algunos años ha que ocuparon a Onor. Ay en este Reyno dos ciudades Reales, Bisnaga, y Narsinga, y assi el Principe se intitula ya Rey de Bisnaga, ya de Narsinga, como mas le plaze.

Fuerzas.

COsa muy cierta y verdadera es, q̃ el Rey de Narsinga tiene doze millones de renta, y que le sobrã los tres, o dos y medio cada año, gastando el remanente en sustentar vna gruessa milicia de quarenta mil Nayres y veynte mil caualllos, que tiran su acostamiento y gages, assi en tiempo de paz, como de guerra. Y fuera destos puede poner mayor numero de gentes en campaña. Porque reparte entre docientos Capitanes las tierras de su Imperio con obligacion de seruirle en las necessidades cõ cierto numero de infanteria, caualllos y elefantes. Y son de tan gran valor estas encomiendas, que sacan dellas algunos cerca de vn millon cada año. Lo qual no deue parecer cosa increible. Porque en aquella prouincia (como se vsa tambien en la mayor parte del Oriente) todos los campos, minerales, y bosques, y aun las corrientes de algunos rios, estan en poder de los Principes y señores, sinque ninguno se pueda lauar cõ agua del Ganges, que passa por el Reyno de Bengala, o con la del rio Ganga, que corre por el Reyno de Orissa, sin pagar cierto tributo a entrambos Reyes: y desta imposicion aun no esta esento el de Narsinga, que por auer de aquel agua, paga tambien lo que los otros, y

se la

se la traen de lexas tierras, para bañarse con ella, y purgar desta manera sus pecados, segun la supersticiosa ceremonia de su secta. Assi que siendo qual son los Reyes, señores de todo el terreno de su Imperio (y no les quedando a los pueblos mas que solo el trabajo de la labrança de los campos) es muy pouable, que repartidas con los Capitanes las rentas que se sacan de toda la tierra, y no reseruando para si el Rey mas que solo vn tercio dellas, las tengan algunos destos sus vasallos gruessissimas. Porque como los Principes Orientales no ponen la mira en la paz ni en la justicia, sino en el señorio y vitorias, todo el empleo y caudal de sus estados endereçan al exercicio de la milicia, no cuydando demas que de ella sola. Y de aqui es, que pueden mantener (como en efeto mantienen) increible numero de gente de apie y de acauallo. Pero para mostrar mas claro enq̃ consiste la potencia y fuerças de los Reyes, me parecio apropósito discurrir aqui algun tanto sobre las cosas que podrian hazer grande a vn Principe Christiano, que fuesse señor de todas las heredades y tierras de sus estados. Opinion es assentada y cierta, q̃ quanto se saca de Francia, montara vn año con otro quinze millones de ducados (sinque aya minerales de oro, o plata que ayuden a ello) los seis son de la Iglesia: vno y medio del Patrimonio Real, y el resto de los particulares que tienen rentas en el Reyno. Y con todo esso los Plebeyos viuen muy quieta y honradamente. Siendo assi, que en el Leuante (mayor métee en la India) son, como tambiẽ en Polonia y Lituania, tenidos en lugar de esclauos. Por manera que los Principes Orientales lleuáran del Reyno de Francia mucho mayores rentas que oy se sacan. Tiene mas el Rey Christianissimo cerca de ocho millones de los pechos, peages y mõtazgos de sus tierras. Pues quanto mas poderoso (pregunto yo) y rico seria, si allẽde destas riquezas, en que consiste su grandeza, fuera señor vniuersal de las aguas y tierras de su Reyno? de suerte que con distribuirlas entre los suyos, tuuiera pagada toda la gẽte de guerra, como haze el Rey de Narsiga? verdaderamente es negocio sin duda, que assi como quando la Francia estaua en su flor, a grãpena podia sostener el gasto de quatro mil hombres de armas, y seys mil alabarderos, si se le arrimara vna tan importante y grande ayuda, sustentara mas de ciento y cinquenta mil cauallos.

Pero tornando al Reyno de Narsinga, digo, que para tener siempre este Rey sus Capitanes apercebidos, haze cada año cierta reseña, donde estan obligados a venir personalmente. Alli priua de la dignidad a los que traen menos numero de gentes que estan obligados, o las traen mal paradas y preuenidas: y por el contrario acaricia, engrande

Digitized by Google

ce y mejora a los que vienen al alarde con el numero que deuen, cũplido y bien apreſtado. Que fuerças pues ſea poderoſo a poner en campaña vn Reyno tan inſigne cõmo el de Narſinga, y gouernado como hemos dicho, podraſe facilmente colegir de la pujança del exercito que eſcriue Iuan de Barros, ſacò el Rey Chriſnara o cõtra tra el Idalcan, en la empreſa de Racio. Y para que eſto ſe vea mejor, referire aqui (aunque fuera de mi coſtumbre) palabra por palabra lo que cuenta eſte fidedigno Coroniſta. Eſtaua (dize) la hueſte repartida en diuerſas batallas, cada qual debaxo de las enſeñas, y vanderas de ſus Capitanes: en la vanguardia marchaua Camarayque, con vna manga de mil cauallos, diez y ſiete elefantes, y treinta mil combatientes. Luego yua tras el Tierabicara, con dos mil cauallos, veinte elefantes, y cinquenta mil hombres. En la rezaga caminaua Timapanaique, con vna ropa de tres mil y quinientos cauallos, treinta Elefantes, y ſeſenta mil hõbres de pelea. Hadapanaique lleua na vna batalla de cinquenta mil cauallos, cinquenta elefantes, y cien mil peones. Condomara acaudillaua ſeis mil cauallos, ſeſenta elefantes, y ciento y veinte mil ſoldados. Comara traya vn eſquadrõ de dos mil y quinientos cauallos, quarenta elefantes, y ochenta mil combatientes. Gendrayo regia mil cauallos, diez elefantes, y treinta mil hombres. Deſpues marchauã dos Eunuchos familiares del Rey, que guiauan mil cauallos, quinze elefantes, y quarenta mil guerreros. El page del Betel era Capitan de vna vanda de dociẽtos cauallos, veinte elefantes, y quinze mil peones. Comarberca gouernaua quatrocientos cauallos, veinte elefantes, y ocho mil ſoldados. Vltimamente venia la perſona del Rey cercada de vn grueſſo batallon de gente de ſu guarda, que eran ſeis mil cauallos, trezientos elefantes, y quarenta mil hombres, y a ſu lado yua el gouernador de la ciudad de Benga por, con otros Capitanes, debaxo de cuyas vanderas auia quatro mil y dociẽtos cauallos, veinte y cinco elefantes, y ſeſenta mil combatientes, ſin dos mil cauallos, y cien mil hombres, que repartidos en pequeñas eſquadras, yuan a manera de ſobreſalientes y adalides, y de tras y delante, y por los lados deſcubriendo el campo, con tal orden y cuidado, que en vn punto ſe ſabia qualquier rumor, o mouimiẽto, por ligero que fueſſe. Traian eſtos en ſu compañia vna tropa de doze mil aguadores, y veinte mil rameras, con mochilleres, mercadantes, oficiales, y viuanderos (que llauan Maynotos) y con bufalos y bueyes de carga innumerables. Echoſe deuer la grandeza y multitud deſta hueſte al paſſar de vn rio. Porque el agua que a los primeros llegaua al medio muſlo, con dificultad mataua la ſed a los poſtre-

Digitized by Google

postreros. Antes que el Rey diesse principio a esta empresa, sacrificò en nueue dias cõtinuos veinte mil y setecientas y treinta y seis cabeças de animales, parte volatiles, parte terrestres, cuyas carnes se repartian a los pobres necessitados, en honor del Idolo a quien se sacrificauan. Yua toda la gente armada de casacas, y jubones de algodon tã estofados y fuertes, que resistian qualquier bote de lança como lo pudiera hazer vna pasta o plancha de hierro: y de lo mesmo lleuaua armados los elefantes y cauallos. Cada elefante traya sobre si vn castillo, en que yuan quatro hombres de guerra: y lleuauan en cada colmillo atados cierta manera de alfanges, o cuchillas, con que tajauã quanto se les ponia delante. La infanteria estaua repartida en archeros, piqueros, y gente de espada y rodela. Y porque estos vltimos vsan de vnos paueses tan grandes, que se cubre con ellos toda la persona, no lleuauan otras armas defensiuas. Y auiendo el Idalcan con la primera ruziada del artilleria hecho tan cruel matança en el exercito del Rey de Narsinga, que casi cãtaua la vitoria, boluiendo sobre si el Rey, y animando a los suyos desmayados, y casi vencidos, con palabras dignas verdaderamente de tan grande y valeroso Principe, y concluyendo con que antes se gloriasse el Idalcan de auerle muerto, que vencido, arrojãdose en lo mas fuerte y reñido de la batalla, esforçó de manera sus soldados, que de timidas y medrosas ouejas, los trãsformo en Leones animosos y fuertes. Con lo qual hizo boluer la cara leda a la fortuna, y a los contrarios las espaldas, dexando en poder suyo los reales con muchos prisioneros y riquezas que ganaron en esta vitoria, demas de quatro mil cauallos Arabes, cien elefantes, y quatrocientas pieças de artilleria gruessa, sin la menuda, con bueyes, bufalos, pauellones, tiendas, y cautiuos sin numero. Hallaronse en esta batalla quatro Portugueses soldados del Idalcan, y veinte del de Narsinga, que dieron la verdadera relacion de quanto se ha referido. Contra este Rey se han rebelado en nuestros dias dos Capitanes suyos: el vno llamado Virapanalque, que residia en Negapatani y el otro Venea partir, que se ha hecho señor de las tierras vezinas a Malipur.

Rey de Calicud.

EN aquella nobilissima parte de la India, que està entre el rio Gate, y el Occano Indico, y corre desde el Cabo de Comorin hasta el rio Cangierecor, espacio casi de cien leguas, ningun Rey se puede comparar en magestad y grandeza con los que hemos referido arriba. Por estar la tierra diuidida en tantas partes, ora con gruessos y caudalosos braços de mar ora con rios, estanques,

Digitized by Google

ques, y lagunas, q̃ verdaderamente parece la mesma naturaleza las repartio en tan varios y diferentes estados; como son Trauancor, Cohin, y Cangranor, Coulan, Cananor, Calicud, y Tanor. Aunque podra auer poco mas de setecientos años, que siendo señor en estas partes Perey mal, Rey del Malauar, se torno Moro, y determinando yr a fenecer su vida en Meca, distribuyo el Imperio en varios y diuersos señorios. Si bien dexo ordenado, que la grandeza, y magestad de todos residiesse perpetuamente en la persona y casa de los Reyes de Calicud, con titulo de Samorinos, que quiere dezir Emperadores. Y dado que despues aca ayan caido mucho de su potencia ilustre, assi por que los Portugueses han diuertido mucha parte de las contrataciones de sus puertos, como por que han diminuido la autoridad de los Samorinos, fauoreciendo a sus emulos, y aun haziendo espaldas contra ellos a sus propios vasallos (como lo eran los Reyes de Tanor, y de Cochin: con todo se mantienen en tanta reputacion y grandeza, que son dignos de que hagamos mencion dellos: siquiera por que no se nos quede esta tan noble parte de la India, sin dar quenta del estado de algunos de sus principes. Tiene pues el Reyno de Calicud veinte y cinco leguas de largo, y segun la aspereza del sitio do esta puesto, no passa de diez de ancho. La ciudad principal de quien se denomina el Reyno, tiene su assiento sobre la marina, por cuya ribera se estiende casi vna legua, aunque los edificios estan algo apartados, y son de bien poca importancia, cuyo valor ordinariamente no suebe de diez a quinze o veinte ducados, precio comun de las casas modernas del Oriente, donde los Arabes o los Portugueses no han alcãçado a poner la mano. Su sustento consiste en datiles, arroz, ganados, y pescado: y sus riquezas en el gengibre y pimienta, con cuyo trato traen a sus puertos infinitos tesoros. Porque los Arabes los primeros (que han sido por muchos siglos señores desta mercancia) y despues dellos los Portugueses, estimando en poco la inmensidad de naufragios y peligros, que se padecen en vna nauegacion tã prolixa, que parece infinita, han lleuado y lleuan alla de nouenta años a esta parte sus riquezas para cambiarlas y hazer empleos en pimienta, y en otras semejantes especias, y drogas. De manera que como los Portugueses hã enriquecido a Cochin con este trato, con el mesmo tambien los Arabes han dado ocasion a la grandeza del Reyno de Calicud, a la magestad y potencia de sus Reyes. Porque esta contratacion es de tan grande importancia, que no solo enriqueze los Principes cõ sus aduanas y rentas, pero aun a los mesmos mercaderes les haze tan poderosos, que pueden competir con muchos de los Duques y grandes

Digitized by Google

des señores de la Europa, y aun cõ algunos Reyezillos de Africa.

Fuerzas.

EN el Malabar la milicia ordinaria no es de acauallo, no tanto porque el terreno no los engendra (pues quando esto fuera assi, bastara a suplir esta falta el gran numero que dellos vienen de Arabia, y de la Persia) quanto porque no lo sufre la disposicion y sitio de la tierra. Y assi como en la Suecia los infantes no manejan la pica, ni los hombres de armas pelean con las lanças, por la frequencia de los bosques y montañas que impiden el exercicio destas armas: en el Reyno del Malabar no se valen de los cauallos por la angostura del terreno, partido en mil partes, con rios, braços de armas, o con lagunas. Y de aqui es, que sus fuerças consisten en la infanteria, y en las armadas. La Infanteria es en esta prouincia tan bien amaestrada, tan ordenada y presta, que apenas se podria creer facilmente. Porque lo primero son alli todos los dados nobles, que llaman Nayres, a los quales, luego que llegan a cumplir siete años de edad, les ponen como a la escuela de las armas, donde los enseñan y ensayan hombres excelentissimos en estos menesteres, acostumbrandoles a estender los neruios y coyunturas con el exercicio y vnciones de azeite de alegria, con que los vntan cada dia, de que vienen a salir tan agiles, alentados, y sueltos, que es cosa increible: porque como sino tuuiessen huessos ni coyunturas, doblan, tuercen, y rebueluen los miembros, alargandolos, o encogiendolos, ora en esta, ora en aquella parte con facilidad grandissima. Saltan para delante y para tras con arte y ligereza estraña. Exercitanse despues en todo genero de armas: aun que teniẽdo como tienen por cierto, que ninguno puede salir excelente en muchas cosas, no se ocupan mas que sola en vna: segun que para ella se sientẽ mejor dispuestos. Sus armas en otro tiempo fueron espada y lança, arco y rodela. Pero despues que los Portugueses arribaron en aquellas partes, han aprẽdido con tan gran destreza el arte de templar metales, las fundiciones de la artilleria, el manejo de los Arcabuzes y el vso de la poluora, que tienen todas estas cosas sin comparacion mejores que las nuestras. Van a la guerra desnudos de la cinta arriba, horros y desempachados de cascos, o morriones, y coseletes: y assi se muestran en las batallas y facciones militares, de singular ligereza, presentandose qual vez ante los ojos del enemigo, y alargandose del otra vez en vn instante, mas ligeros y sueltos que vnas aues, tanto, que quando los contrarios piensan estan muy apartados dellos, los tienen sobre sus

ceruizes, sin saber ni entẽder como, o por donde. Y assi es dificil de seguir su alcance, o pensar darles caça en las huydas: porque son tan prestos apie, quanto lo solian ser en otro tiempo los Partos a caualllo. Demanera que no es de menor peligro, ni menos de temer su retirada, que el embestirlos y afrõtarlos. Si la suerte les necessita a que ayan de juntarse, y venir con el enemigo a lo estrecho (cosa que jamas hazẽ sino en buena coyũtura) su manera de herir es de estocada. Traen ciertas laminas de azofar, o de plata trauadas en las manos de la espada, a cuyo ronco estruendo, como son muchos, se inflamã y encienden, en lo mas heruoroso de las batallas, como los nuestros suelen embrauecerse cõ la musica de trompas y atambores. Teniendo tan gran destreza en adargarse, que ningũ lugar dexan descubierto, por do les pueda herir el enemigo. Ay tambien entre estos Nayres otra milicia y orden de caualleria mas escogida, que llamã Amocos: cuyo instituto principal es prometer debaxo de grauissimas maldiciones y juramentos, con que obligan a sus personas y vida, y a sus familias, y a todos sus decendientes, de vengar qualesquier injurias que se hizieren a sus amigos confederados. Y assi quando en alguna lid cae muerto su Rey, acometen con tan impetuosa y desatinado furor a satisfazer su muerte, que ningun reparo humano les detiene, lançandose freneticos, ora por fuegos, ora por aguas, ora por texidos y cerrados esquadrones de lanças y arcabuzes. Demanera que segun es mayor o menor el numero destos Amocos, Son estimados por mas o menos poderosos los Reyes de la India. Aumenta otrosi el corage de los Nayres, y la magnanimidad de sus pechos, en los mayores peligros, el no tener mugeres proprias. Porque fue assi, que en los passados siglos vn Principe destas tierras (deuia tener alguna noticia de la republica de Platon) introduxo ser comunes entre ellos las mugeres. A lo qual se les junta otra manera de libertad, o por mejor dezir, cierto linage de altiuez, y soberuia grandissima. Porq̃ no es permitido a los plebeyos encõtrarse o passar cerca de la persona de algun Nayre so pena de ser muy maltratados: y assi siẽpre que andã por las ciudades, vãndando vozes delãte dellos sus criados, para q̃ al doblar las calles, tengan auiso q̃ passa el Nayre, y la gente plebeya se retire, como lo hazẽ luego. Y si es cierto (como se dize) q̃ los Genizaros son tan animosos en los recuẽtros y peleas, por la gran libertad que se les cõcede, de hazer la paz o guerra, a su albedrio, mucho mas lo seran estos, pues aun no permiten q̃ les miren hõbres de poca estima: y por esta razon habitan de ordinario fuera de las ciudades en ciertas casas cercadas de fossos y muralla llenos de tan espessos zarços, y enseta-

dos,

Digitized by Google

dos;con bosquezillos,calles y sendas tan entricadas y rebueltas,que mas parecen ciegos laberintos,que habitaciones o moradas de hombres. Quantas fuerças tenga,y que numero de gentes pueda poner en vn campo el Rey de Calicud,conocerse ha por la jornada que hizo cõtra los Portugueses, quando el año de.1503. presento la batalla cõ sesenta mil combatientes y docientos baxeles de guerra a Duarte Pacheco Capitan del Rey don Manuel de Portugal, a cuyo cargo estaua entonces la ciudad y Reyno de Cochin, y perseuerando en la empresa cinco meses: y el de.1529. sitiò con cien mil hombres de pelea la fortaleza que los Portugueses tenian no lexos de Calicud, cuyo Castellano era Iuan de Lima, continuando la guerra el año ente o. Y aunque es verdad que en su defensa mostraron los Portugueses el sumo valor y esfuerço de sus brauos coraçones, pero considerando la gran potencia y magestad deste Rey, alçado el cerco, ellos propios pusieron por el suelo aquella plaça. Y el mesmo Rey cercò tambien el año de 1571. con nouenta mil infantes el fuerte de Ciale, y le gano, rindiendosele el Capitan Portugues, que le tenia en guarda. Pues quanto a las fuerças maritimas ha dado muestras de su poder mas de dos vezes, porque siendo señor de muchos puertos muy frequentados, arma siempre que le plaze grueso numero de baxeles. Verdad sea que todas las fuerças nauales de la India reconocen ventaja a los Portugueses, assi en la fortaleza y qualidad de los nauios como en el valor y esfuerço de los soldados: a los quales haze ser excelentissimos en mar y tierra el vso de las armas defensiuas. Porque cierto es cosa muy dificil, que a vn hombre en carnes no le cause grima, y le acuarde, ver endereçados contra si los agudos filos de los alfanges, y que vn armado no se sienta con mayor lozania, y orgullo que vn desnudo: y assi vemos que los pueblos que no vsan armas defensiuas en la guerra, professan cõbatir huyendo, mostrandose sueltos y ligeros, mas que fuertes, no curando contrastar con firmeza al enemigo, y fiandose mas en la multitud, que en su proprio valor, careciendo cõ esto de la ordenança, que es la que haze los exercitos inuencibles y espantosos.

Gran Mogor.

VErdaderamente parece ha caido en suerte, a las tierras puestas entre el Indo y Ganges, ser siempre posseidas de famosos Reyes, y estar debaxo de grãdes monarchias. Porque dexando de referir cosas antiguas, sabemos q̃ cerca de los años del Señor mil y trezientos reynò en el Reyno vnde li Principe Arabe

de la secta Mahometana llamado Sanosaradin, de tan singular esfuerço y valentia, que (segun escriue Iuan de Barros) aspiro a hazerse vniuersal señor de la India. Y salien do muy poderoso con este desiño de las fuentes del Indo y Ganges, acompañado de vn gruesso y luzido campo, passo sujetando de lance en lance las prouincias, los principes, y pueblos que se le pusieron delante, hasta llegar al Reyno de Canara, que comiença encima de Caul, desde el rio Bate, y se estiende por entre las corrientes del Gate y el mar de Bēgala, hasta el Cabo de Comorin. Auiēdo pues domado por fuerça de armas vn estado tan importante y grande, se resoluio en dar lau belta a Dely, dexando por lugar teniente en Canara vn Capitan suyo, llamado Habdesa. El qual alentandose con el aplauso y fauor de las grandes batallas de su Rey, y ayudado de su industria, se dio en breue tiēpo tan buena maña, que sāco de poder de los gentiles la mayor parte del Reyno de Canara: juntando para esto vna hueste tan pujante, que parecia casi infinita, formada de Christianos, gentiles y Moros. En esta prosperidad, en que viuio veinte años, vino a morir, dexando a Madmudza su hijo, aquien confirmo el Rey en el estado del padre, con obligacion de pagarle ciertas parias. Pero cuidando poco de corresponder con lo que deuia, ni obedecer al Rey en cosa alguna, sucedio, que Sanosaradin fallecio en cierta guerra que traia en Persia, dexādo vn hijo pequeño, y de tan pocas fuerças, que Madmudza se comenco a intitular clara y atreuidamente Rey de Canara, y mudandola el nombre, la hizo llamar Reyno, de Decan, y a las gentes sus habitadores, Decaninos, que quiere dezir bastardos. Ordeno luego diez y ocho Capitanes, entre los quales diuidio el Señorio, dexando a cada vno cierta parte para su mantenimiēto, con obligacion de sustentar tanto numero de infantes y cauallos: y para que estos no tuuiessen ocasion ni osadia de intentar nouedades, o tramar rebeliones, no los escogio de alto linage, antes los saco de entre sus esclauos, mandandoles que cada qual edificasse en la ciudad de Bider, donde el estaua con su Corte, vn palacio en que viuiessen sus hijos y mugeres, y que ellos personalmente vuiessen de venir cada año a residir cierto tiempo en ella. Mas porque la grandeza y autoridad, que no se funda en verdaderas fuerças, sin dependencia inmediata de los subditos, dura poco, acōtecio, que en breue espacio los esclauos no hizieron caso de su señor, ni le estimauan mas que a vna estatua, demanera que el pobre Rey solo gozaua de la ciudad de Bider con su distrito, auiendose le uantado los esclauos, y hecho señores de sus gouiernos, y subidosele de Capitanes a Principes. Y no contentos con tan buena fortuna,

Digitized by Google

tuna, los mas poderosos procuraron luego oprimir (como lo hizieron) a los que podian menos, hasta que en fin las cosas se reduxeron al gouierno y poder de pocos. Los mas ilustres y famosos son dos. El vno, que confina con Cambaya, y el otro con Narsinga. Aquel llaman los Portugueses Nizamaluco, y a estotro el Idalcan. Ambos tan poderosos, que el año de. 1571. el el Idalcan puso cerco a Goa con treinta y cinco mil cauallos, sesenta mil infantes, y docientas y cinquenta pieças de artilleria, y el Nizamalucò sitio a Caul con fuerças poco menores, dado que surtio mayor efeto destas, que de aquellas. Porque aunque no entro la plaça, puso la en el vltimo estrecho, auiendo perdido en los recuẽtros doze mil Moros. En aquellas partes pues donde (como hemos dicho) el Rey Sanosaradin arbolando sus vanderas, estendio en otros tiempos su Imperio, le ha de cinquenta años a esta parte ensanchado otro Principe muy grande, a quien los Orientales llaman oy el gran Mogor, de la manera que nosotros aca al gran Turco: y como el Rey de Barma (de quien hemos ya en otra parte hablado) en nuestros dias ha reuelto las cosas de los Reynos de Pegũ y de Siam, con las tierras sus circunuezinas, assi el gran Mogor ha confundido y alterado las desta parte del Ganges. Es opinion que los Mogoros se deriuan de los Tartaros, y que salieron de las tierras do habitauan en los siglos passados los Masagetas, pueblos de insigne valor y animo tan insuperable en las armas, que sin auer jamas reconocido Principe alguno, se han por su esfuerço hecho señores de amplissimos Reynos. Confinan con los Persas por las riberas del rio Osso, con quienes traen perpetuas lides sobre materia de la religion y del Imperio. La mas principal ciudad del Imperio es Samarcanda, de do segun fama salio el Tamorlan la primera vez, de cuya sangre se jatã descender estos Mogoros. El anteceslor del Principe que oy reyna entre ellos, se començo a hazer tremendo y espantoso en las partes del Oriente, y de la India, el año del Señor de. 1536. El qual inportunado del Rey de Mãdao, a quien auia despojado de sus estados Badurio Rey de Cambaya, passo de las partes Setentrionales a darle socorro, y dizen traxo consigo vna infinita multitud de gentes, como se puede colegir de lo que el Mafeo escriue del exercito del Rey Bãdurio: de quien refiere, que tenia debaxo de sus enseñas ciento y cincuenta mil cauallos, los treynta y cinco mil encubertados, y que la infanteria llegaua a quinientos mil combatientes, entre los quales auia quinze mil soldados estrangeros, conduzidos congrãdes acostamiẽtos y gajes, y ochenta Christianos, parte Portugueses, y parte Franceses, que no se por qual destino auiã

Digitized by Google

aportado a aquellas tierras en la naue que llamaron Dobriga, que se rompio en el puerto de Cambaya. El aparato y municiones de sus reales eran tan excesiuas, que solo oyrlo espãta, y aun parece pasa los limites de la verdad: especialmente si se comparan con lo que puedẽ juntar los mas floridos y pujantes Reyes de Europa. Quanto quier que ya en otra parte hemos largamente discurido, mostrando las ocasiones de do procede, que los Principes Orientales y del Medio dia puedãponer en campo mayor numero de gentes y cauallos que los nuestros: y las mesmas se pueden traer para prouar lo que parece increible de la infinita suma de municiones que juntã. Pues como son poderosos para formar desmesurados exercitos de centenares de millares de hombres, por lo poco que han menester para armarlos, y sustentarlos, de la misma suerte pueden juntar infinita çantidad de municiones y maquinas de guerras: porque no lleuan mas que lo que es propio y necessario para ella. La copia de vinos, la variedad de viandas, con las demas cosas, que no se puedẽ traer en nuestras huestes sin excesiuo gasto, y gran fastidio, no les estoruã a ellos. Por que ni las gastan ni aun las conocen. Desuerte que todo quanto tira su vagage es necessario para las guerras: como el metal, el azero, y el estaño para la fundicion del artilleria, pertrechos y maquinas de guerra, el hierro y plomo para hazer balas, hierro y azero para forjar armas: los elefantes y bueyes para las cargas: las vituallas para el bastimento del exercito: los demas metales para armar la gente: los tesoros y dinero para los acostamientos y pagas: allẽde que todos aquellos Principes son tiranos, y por assegurarse, y ensãchar su Imperio, huellan los pueblos, talan los campos, y destruyen las prouincias, haziendo dueños dellas a sus soldados, y poniendo en sus manos todas las cosas, por obligarles a guardar fidelidad. Y es en tanto estremo esto, que los Principes Moros jamas fian plaç, ni cometẽ empresa de importancia sino a sus esclauos. Y assi muy de ordinario se rebelan y hazen señores de los Reynos de sus amos, y para mantenerse despues en la possessiõ tiranizada, entregan tambien ellos los pueblos al despojo y voluntad de sus soldados. Porque necessaria cosa es que la potencia de vn Principe estriue y se apoye en el amor de sus vasallos, o de otros, pues aquel a quien todos temen, es cierto no durara largos tiẽpos en su Imperio. Y no pudiendo los tiranos estar ciertos del amor y voluntad de los subditos, que con tanta fuerça tienen violentados, y a quienes tratan no como a vasallos, sino como a esclauos, es necessario que se fien de las gentes de guerra, y que los grangeen las voluntades, soltando la rienda, y permitiendoles toda la liber

libertad y relax: cion de costumbres que quieren, entregandoles las haziendas y vidas de sus proprias gentes. Assi el Turco se confia de los Genizaros, los quales no conocen otro (no digo señor) pero ni aun padre, haziendo se amar dellos, y concediendoles quanto les place. Y desta suerte muchos Principes del Malabar tienen sus pueblos tan auassallados, que se siruen dellos no como de hombres, sino como de bestias, fundando el poder y grandeza de sus estados en solo los Nayres. Y los Reyes de Ormuz, y de Cambaya, los de Decá, y de Acen, no se aprouechan tampoco sino de los esclauos. Finalmẽte de la manera que vn Principe legitimo y justo busca como ser amado de los suyos, para hazerse por este medio poderoso contra los estraños, assi los tyranos, conociẽdo el odio que les tienen los naturales, procuran ser bien quistos de sus esclauos y soldados, de cuyas armas se valen para tener tan rendidos a sus vasallos, como a los enemigos. Poniendo pues, qual estos ponen, el fundamento de su grandeza en los soldados Nayres, y Genizaros, libres o esclauos, quier sean naturales, quier estrangeros, es necessario entender que entre ellos la guerra es blanco y fin de todos sus intentos, y que para mantenerse apresta dos de tantas gẽtes, municiones y pertrechos, no reparan jamas en cosa alguna. Pero tornando a tratar del Rey Badurio, digo que lleuaua en esta hueste, cõ el numero grande de soldados referido, mil pieças de campaña de bronze, y entre ellas quatro espantosos Basiliscos, que los tirauan quatro cientos bueyes. Lleuaua mas quinientos carros cargados de municiones de poluora y de valas, con docientos elefantes armados. Trahia de repuesto quinientos cueros llenos de moneda de oro y plata para el acostamiento y pagas del exercito. Acompañauanle muchos Principes y grandes señores, con sus cortes y gentes que los seguian, mercaderes y viuanderos, oficiales y moços de seruicio sin numero ni cuento: y con todo este aparato fue destroçado por Mahamudio en dos batallas, que la vna se dio junto a la ciudad de Docer, y la otra cerca de Mandoo. Desta vltima se escapo huyendo disfrazado vn tan poderoso Principe, y se saluo en Diu. Donde boluiendo sobre si, y respirando algun tanto del miedo concebido en los siniestros passados, despachò sus embaxadores a Soliman Rey de los Turcos cõ vn presente, q̃ se aprecio en seiscientos mil ducados, pidiẽdole fauor en tal desgracia. Pero cõsiderãdo despues que el estrecho y necessidad de su aduersa fortuna demãdauã mas presto socorro, se concerto con los Portugueses, q̃ le estauan vezinos, y para tenerlos por compañeros en las guerras, les permitio fũdar vn fuerte en la Isla de Diu. La suerte venturosa del gran Mahamudio fue muy pare-

parecida a la del Tamorlan su antecessor. Porque si aquel hinchò de miedo y de rezelos la Asia, y Persia, no hizo estroto menos rumor y assombro en la India y en las partes de aquel Oriente. Si aquel rompio a Bayaceto Rey de los Turcos, este destrozo a Badurio Rey de Cambaya, que saco contra el mayores hazes que las que traxo el Turco Bayaceto: assi que ambos ganaron con razon nombre de grandes. Y auiendo conocido bie los Mogoros la feliz abundancia de la India, y gustado de su fertilidad, han ocupado en poco tiempo con prospera corriente de glorioso sucessos, y continuacion de perpetuas victorias casi todo lo que esta entre el mar, y el monte Caucaso, y entre el Ganges y el Indo. Dentro de cuyos terminos se incluyen quarenta y siete Reynos. Porque el Rey Acabar, sucessor de Mahamudio, gano el Malabar con la mayor parte de Cambaya. Y de quãta importancia sea esta prouincia dõde estan las famosas ciudades de Madabar, y Campanel, se puede colegir de lo que hemos dicho del Rey Badurio, de sus exercitos, y aparatos de guerra. Porque Campanel tiene siete millas, y esta assentada sobre la cima de vn monte, que a semejança de vn pezon se leuanta en medio de vn assiẽto y espacioso llano: y Cambaya, de quien toma su nombre la prouincia, es otra ciudad que (segun escriuen los Portugueses) hara ciento y treinta mil vezinos. Puede se demas desto conocer su estremada abundancia, de que ninguna tierra tiene el mundo mas colmada y llena que esta de todas las cosas necessarias, assi de trigo, arroz, y legumbres, como de azucar, vacas y bueyes, y ganados menores, y de toda diferencia de animales domesticos y brauos, con gran multitud de seda Allende de que afirman ay en ella sesenta mil poblaciones, que es numero grandissimo. Porque el Guichardino escriue, que Alemania la baxa esta diuidida en. 17. prouincias, y q̃ tẽdra docientos y ocho lugares murados, ciento y cinquenta priuilegiados, y seis mil y trezientas aldeas con campanario. Y el Reyno de Napoles tiene mil y ochocientos entre villas y castillos. La Bohemia sete cientos y ochenta entre castillos y pueblos, y treinta y dos mil aldeas. Y en Francia (segun escriue Iuan Bodino) secuentan veinte y siete mil poblaciones con cãpanarios, sin las de Borgoña, que no se listaron en aquellos tiempos. Y aunque no se deue juzgar absolutamente la importancia y valor de vn Reyno por el numero de sus lugares tanto como por su grandeza, con todo es de gran consideracion la muchedumbre de los pueblos. Deue pues el Reyno de Cambaya ser tenido por ampliss̃imo por la vna y por la otra razon. Demas que este mesmo Rey Acabar se ha hecho tambien señor de Bengala, Reyno poderosissimo y muy rico,

Digitized by Google

rico, tanto que solia ser ordinaria manera de dezir en aquel Leuante, que solo auia tres Reyes, vno de Cambaya, otro de Narsinga, y otro de Bengala. Y a la verdad Cambaya y Bengala excedē a las demas prouincias, no menos en fertilidad de terreno, que en concurso y frequencia de mercaderes. Son entrābas abundantissimas de azucar, de algodon, y de ganado, de elefantes y cauallos. En Bengala nace principalmente bien el clauo y el gengibre. A trauiessa a Cambaya el caudaloso Indio, rio muy celebrado: y a la prouincia de Bengala el Ganges, insigne y conocido en todo el vniuerso, dōde estan Catigan y Satigan, lugares de dos ferias famosas. Es señor demas desto el grā Mogor de los Reynos de Citor, Mandao, y Dely, donde reside con su casa y corte. Tiene gran numero de cauallos, elefantes, y dromedarios, grandissima cantidad de artilleria, pertrechos y municiones de guerra: conque ha metido en terror todo el Leuante. En fin escriuen del que pone trezientos mil cauallos en campaña, y que tiene por sus estados cinquenta mil elefantes repartidos. Pero podran me preguntar algunos, como, si estos principes son tan poderosos, y sus vezinos estan casi desarmados, no se hazen absolutos señores del resto de la India, y de las demas partes de aquel Leuante? A loqual se puede responder, que lo defienden muchas cosas. La primera, que como el ingenio y arte de los hombres son limitados, y no pueden produzir perpetuos mouimientos (atributo de solo Dios, y propio de la naturaleza) de la misma manera es imposible poderse dar a las empresas humanas curso cōtinuado, porque quando diessemos que los Imperios, y grandes monarchias no fuessen molestadas de ningunas fuerças forasteras, ellas grauadas de su proprio peso se caen y deshazen assi mesmas, pues dolencia naturales de las cosas grādes, no permanecer, no digo perpetuamēte, pero ni aun luengos tiempos en el colmo, y grandeza de su estado: porque aunque es verdad que se aumentan y crecen, es con ley y condiciō precisa de que han de desfallecer: encumbranse y remotanse en lo alto, mas con pacto ineuitable de tornar a dar cayda. Porque como muy bien dixo el Poeta, *In se magna ruunt.*

Allende que creciendo el señorio, va faltando la presteza: y assi aunque las fuerças sean mayores, no son tan aparejadas para mouerlas y juntarlas, quanto mas para acudir a punto con ellas en las ocasiones necessarias. Porque las cosas grandes no pueden mouerse sino lenta y espaciosamente: y en las guerras es de suma importancia la presteza. Demas que la amplitud de los señorios, y la grandeza de las conquistas traen consigo rezelos y temores, cuydando siempre de mantener y assegurar lo que se gana,

gana, y para fixar bien el pie en lo conquistado, se requiere gran tiempo, y en tanto los vezinos recatados tienen lugar de armarse, y fortificar sus tierras: y assi junto con la ocasion buela y se escapa de entre manos la fortuna y facilidad de vencer. Fuera de que el que ha sugetado ya a sus enemigos, ordinariamente se zela y recata de los que le acompañan, y son participantes de sus vitorias. Y tiene necessidad, para assegurarse dellos, de poner pausa en el curso de sus empresas, y de tocar a recoger en medio de los mas prosperos successos, y mayor corriente de sus felices hados. Las vitorias otrosi hazen a los Capitanes insolentes y altiuos, y à los mesmos soldados rebeldes y contumazes: desuerte, que aunque aquellos deseen passar adelante, no quieren estos seguirles: como acontecio a Alexandro Magno, y a Lucio Lucùlo. Y no se deue poner en oluido, que tambien las grandes empresas reduzidas al fin desseado, aunque ordinariamente enriquezcan mucho a los Capitanes y soldados, agotan y apuran los tesoros de los Principes, que son los neruios que sostienen los exercitos juntos debaxo de las vanderas aparejados y prestos para las facciones militares y hechos de la guerra. Y añado a esto, que vna hueste de tan grand pujança, qual sacò Mahamudio contra el Rey de Cambaya, como passà tronchando los campos, y haziendo sangriento estrago por las tierras do se aloja, ella mesma se priua de vituallas, empobreciendo y estrechando el modo de poderse mantener: assi que quãdo concedamos que el enemigo no la rompa ni desbarate, queda por lo menos consumida con la hambre, cuya certissimo compañero es la pestilencia. De do procedio, que las inundaciones del gran Tamorlan, y las de Atila, con las de esotros Principes, duraron poco: y que por el contrario hizieron con exercitos pequeños prohezas mas auentajadas los Griegos, Macedonios y Romanos, y los Carthaginenses y Españoles: porque las cosas moderadas permanecen como los rios, y a lo que no dan fin en vn año, le dan en dos o en quatro: pero las desmesuradas y grandes, son como turbiones y aguazeros de Verano, que haziẽdo grã rumor y poco efeto, se precipitan y destruyen assi mesmas. Y por esto ningun acuerdo mejor puede tomarse contra exercitos muy grandes, que diferirles la guerra, estandose alojado en sus defensas el contrario, por ser cosa certissima, que no se pueden conseruar mucho tiẽpo, y que les ha de ser forçoso: por falta de vituallas y dineros, o por apestarse y corromperse el ayre, o por enfermedades, acabarse breuemente. Allende que las humanas felicidades y prosperos successos cieganalos hombres: pero las aduersidades despiertan los, y hazen aduertidos y recatados. De do nace,

que

Digitized by Google

que la condicion de los vencedores se empeora con la buena fortuna, y la de los vencidos se va haziendo mejor con el auiso. Ni tampoco es de pequeña consideracion, ver que las vitorias se alcançan cõ el tiempo, con el qual tambien los Principes se enuejecen, de manera que los animos ya resfriados, y el verdor del espiritu marchito y agostado afloxa grandemente en las empresas, siendo importantissimo, que tengan estas dos partes las cabeças que rigen y gouiernan, segun que dello nos dieron ilustrissimo exemplo los dos rayos de la guerra, Cesar, y Carlos Quinto Emperador. Impide tambien el curso de las vitorias a los Mogoros la naturaleza de los mesmos Reynos, y sitio de los lugares: porque se derrama el Caucaso por aquellos confines, desplegando se en mil ramos que del se desgajan. De los quales vnos hienden los Reynos, y otros no contentos cõ deslindar las prouincias, las abrigan y ciñen en torno a guisa de fortissimas murallas. Otros cierran de todo punto el passo, haziendo le sobre manera dificultoso y agro: y estos estoruos son mayores para los Mogoros, que lo fueran a otras naciones: porque el neruio y valor de su milicia consiste en la caualleria, que como es señora en la campaña rasa, es de poquissimo efeto en lo fragoso y aspero de las montañas. Tales pues son los terminos de Persia, do entre los demas al Reyno de Sebastan lo tiene rodeado vna parte del Caucaso, a quien llaman los Griegos Parapomisso: y el Sigestan esta de tal manera ceñido de montes y asperezas, que a gran dificultad rompe por ellas su camino el rio Ismeno. Y en el mismo Reyno de Cambaya, do los Mogoros son tan poderosos, si los Risbutos se emboscan en las malezas de la montaña, no les tienen vn punto de temor ni miedo. Son los Risbutos ciertas reliquias de los gentiles nobles, que quando esta prouincia fue la primer vez entrada por los Moros, se retiraron a los montes, que estan entre los Reynos de Diu, y de Cambaya, do con las armas en las manos se mantienen valerosamẽte hasta oy en sus libertades: impidiendo muchas vezes a los vezinos salir a cultiuar los llanos. Ay despues desto otras tierras esteriles, o por mejor dezir, muy falrosas y menguadas de agua, y no de otra cosa, qual es el yermo de Dolcynda, puesto en los confines de Cambaya, por donde es imposible marchar exercito. A todo lo qual se añade el tiempo que los Principes poderosos siempre que han de començar alguna empresa, gastan en los caminos, aconteciendo passarse de todo punto la sazon del Estio, antes que arriben al lugar propuesto: donde auiendo llegado, lleuã ya los caualllos medio muertos, las gentes consumidas, las fuerças gastadas, y sobre todos estos daños comen-

ço a entrar el Inuierno tan contrario a estos, quanto acomodado y propicio al enemigo. Porque los vnos es fuerça que se aloxen en las campañas entre los yelos, nieues, y pantanos, y que los otros estandose en sus casas con gran comodidad de sus gentes reposen en sus ciudades. Y estas son las razones por que los Principes, que estan resueltos de emprehender cõquistas arduas, por las sumas dificultades que se les ofrecen en conduzir poderosos exercitos de vna tierra en otra, son constriñidos a hazer armadas, y valerse del mar, y de los rios, como vemos lo hizo Cesar Germanico en la guerra de Alemania, donde viendo el mucho tiempo que se perdia en mouer las huestes, y las grandes incomodidades y fatigas que por la prolixidad de los caminos le cõsumian la gente, se resoluio de hazer vna gruessa armada: pero el Mogor en ninguna manera puede aprouecharse desta ayuda: porque por la vna vanda no tiene puertos, y por la otra le estan puestos de contra los Portugueses, que con dos importantissimos fuertes, Diu, y Daman, tienen cerrado el Golfo de Cambaya: y en fin la vltima causa que ha hecho amaynar la corriente a los felices sucessos de aquellos Tartaros, es la gran potencia de los Reynos confinantes, que les han defendido estender sus estados hàzia la parte de Leuante. Pues por el vn costado tienen al Rey de Barma, que no les reconoce minima de ventaja en fuerças ni en potẽcia, porque es señor de tantos Reynos, y de tan estendidas tierras como el Mogor, y tiene debaxo de su Imperio gentes tã brauas y feroces como el, de las quales puede poner en campaña tã excessiuo numero, que no teme a ninguno de sus vezinos. Y si el grã Mogor ha alargado los terminos de su Imperio por las tierras puestas entre el Indo y Ganges, no los ha dilatado menos el de Barma, por entre el Ganges y el Reyno de Siam. Finalmente al passo que crecen las artes de ofender, crecen de ordinario las maneras de defenderse: y cierto experimentamos quanto mas diestro y sagaz hallamos cada dia al ingenio humano guiado del instinto natural en las industrias de esquiuar los daños, que en las del ofẽder o hazer agrauios, por el grande estudio que vemos pone siempre la naturaleza, madre de todo lo criado, en ayudar mas a la conseruacion, que a la ruyna de las cosas. Demanera que jamas se hallara que la naturaleza consienta en la corrupcion de vnas, sino por el aumento y guarda de las otras, tanto que no es dizible, quan marauillosas sean las sutilezas y artes de que doto a los hombres, y a los brutos, para la defensa y guarda de si mesmos, y de sus proprio hijos. Pues no solo se aprouechan en este menester de lo necessario, pero aun juntamente de lo con que pueden ofender y dañar al enemigo:

Digitized by Google

go: assi que agran pena se podra hallar instrumento acomodado para herir, de que la industria humana no se arme tambien para su defensa. Y por esta razon las fortalezas que estan muy cubiertas, no se cuentan en el numero de las buenas, pues priuan al defensor de las comodidades de ofender y trabajar al enemigo, quitandole de hazer mil buenas suertes, aprouechandose de la artilleria, y los demas fuegos artificiales y municiones inuentadas para este ministerio. Porque que cosa ay mas admirable que el arte de fortificar, o mas ingeniosa y sutil, que los discursos que se hazen tocantes a las fortificaciones de las murallas, plataformas, bestiones, trincheas, caualleros, fossos, terraplenos, casamatas, minas, y contraminas, y de las retiradas, con otras infinitas inuenciones? o que dificultad se puede ofrecer, q̃ no sea exactissima mente mirada y remirada? Este arte pues haze que pocos puedan resistir a muchos, y que vn lugar pequeño bien fortalecido, xarrete las fuerças, y agote los tesoros de vn poderoso Principe: y que vna estrecha plaça de armas debilite y enflaquezca toda la potencia de vn Imperio. Como se vio, pocos años ha, quando solos ochocientos Portugueses frustraron los desiños, y hizieron salir vanos los impetus y fierezas del grã Mogor, que vino con todo su poder y grandeza sobre la fuerça de Daman, q̃ ellos tienen en la costa de Cambaya, fortificada maraui-llosamente. Y estando yo escriuiendo esta relacion, supe, como por la posta auia llegado auiso de don Manuel de Sosa Coutiño, Virrey de la India, al Rey Catolico, de que este gran Mogor a la buelta desta jornada auia hecho rasar por el suelo sesenta templos de sus Idolos, dando por razon, que no valian ni podian nada, y que demandaua cõ gran instancia predicadores que lo instruyessen en nuestra santa Fe, y lo bautizassen: y que auian dado ya principio a este santo intento dos hijos suyos.

Rey de Persia.

LA Gloria de los Persianos, y el nombre famosissimo de Persia, tuuierõ algun tiempo oprimido los Arabes. Porque auiendo sojuzgado aquella prouincia, por escurecer la nobleza de sus ciudades, y de los naturales de aquellas tierras, establecieron que de alli adelante no se llamassen Persianos, sino Sarrazenos: y despues tambien los Tartaros deslustraron su memoria, quãdo siguiendo la primer vez las banderas de su Capitan Cingis, y luego las del gran Tamorlan, lo sujetaron y rindieron todo. Dado que ha tornado a recobrar, poco antes de nuestra era, su passada gloria, por el esfuerço y valor de Ismael

Sofi: de cuyo origen (porque importa mucho para el conocimiento del estado, y Reyno de Persia) sera bien dar alguana buena noticia. Fue pues assi, que Mahoma, fundador de la secta Mahometana, auiendo alcançado gran reputacio y aplauso entre los Arabes, cõ los aueres y riquezas de su ama, que lo dexo por heredero, y con la predicacion de la nueua dotrina que començaua a diuulgar enton ces, caso segunda vez con Ayssa, hija de Bubac, hombre muy hazendado, y de gran credito: con cuyo fauor, y con el de Omar y Otomar sus parientes, juntò vn gruesso numero de Arabes, con los quales so color de religion conquisto muchas de aquellas tierras. Y auiendo dado buẽ fin a estas empresas, casso a Fatima hija suya, y de la primera muger, con Aly su primo, a quien estando ya vezino a la muerte, cerca de los sesenta y tres años de su edad, dexo la sucession de sus estados, y la suprema autoridad de la secta, con nombre de Califa. Pero indignado Bubac, y desdeñoso de que Mahoma, que con su fauor auia subido a tanta grandeza, hutiesse ante puesto a sus canas vn mochacho como Aly, ayudado de Omar y de Otomar sus deudos, q̃ cada qual deseaua ser Califa, lo despojo del Reyno: assi porque esta dignidad, dezian ellos, se les deuia por derecho de sangre, como por que la mucha edad de Bubac les daua ciertas esperanças de poder aspirar a la sucession, como en efeto auino, pues entrambos le sucedieron vno en pos de otro inmediatamente, aunque por su daño. Porque Omar murio a manos de vn esclauo suyo: y Otomar acabò en cierto recuentro, boluiendo Aly por este camino segunda vez a ser Califa, aunque nunca gozo en paz el señorio. Porque Manua, con achaque de imputarle que auia sido causa de la muerte de Otomar su amo, le monio cruda guerra, perseuerando en la empresa hasta que lo hizo quitar la vida en Cufa, ciudad puesta sobre las corrientes del Eufratres, baxo de Bagdet, que se llamo por esto Massadal, q̃ es lo mesmo que casa de Aly, porque fue alli sepultado. Muerto Aly, los ciudadanos de Cufa leuantaron por Califa a Ozen, hijo de Fatima, a quien tambien mataron con veneno por orden de Maruia, que finalmente vino a ser absuelto, y vniuersal Califa: a quien sucedio Iazid su hijo. Dexo el sobre dicho Ozen hijos, vno de los quales fue Mahometo Mahadin, que los Moros creen viue oy, y assi lo esperan, afirmando ha de venir a conuertir el mundo. Y por esta razon en la ciudad de Massadal, de donde ha de començar la predicacion (segun su frenesi y desatino) ay siempre vn cauallo ricamente enjaezado, que le ofrecen a la Mezquita con gran solenidad, y fiesta. Por las muchas diferencias que tuuo Aly con Bubac, Omar, Otomar, y Maruia, que-

daron

daron en pie grauissimas guerras y opiniones. Porque los Persianos dizen que conforme al testamento de Mahoma Aly fue el verdadero Califa: pero son de contraria opinion los Arabes, que zelan y fauorecen a los tres primeros. Hallandose pues los Moros el año de. 1359 sin Califa (Tuuieron fin estos Principes el año antes en Mustazen, y Mumbila, vltimo Califa, que fue muerto por Alacu, Rey de los Tartaros) se leuanto en Persia vn varon llamado Sofi, señor de la ciudad de Ardeuel, que se jactaua descender de la sangre de Aly, por linea de Musa Cersin su sobrino, vno de los doze hijos de Ozen, en cuya memoria mudo luego la forma del turbante, añadiendole doze puntas, procurando acreditar y ser grã zelador de su secta: porque despues de la muerte deste Musa Cersin, sucedio Guine su hijo: y a este Aydar, con quien Azembre, Principe potentissimo en Persia, y la Soria (aunque nueuamente introduzido en este señorio) caso vna hija suya. Pero Iacob Bec, hijo de Azembec, rezeloso de la suma autoridad y credito de Aydar su cuñado, lo hizo morir à hierro, entregando dos hijos sobrinos suyos que quedauan del, llamados Ismael, y Soliman, à vn Amanzar, Capitan suyo, con orden que los encerrase en Zalga, lugar fortissimo, y montañoso. Mas Amanzar abominando la crueldad de su señor, los hizo criar en su casa noble y honradamente, en compañia de sus proprios hijos, y estando vezino a la muerte, temiendo que despues de sus dias les viniesse algun siniestro suceso, dio a cada vno dellos docientos ducados y vn caualllo, aconsejandolos se boluiessen a la casa de su madre. Ismael, que era el mayor, llegado que huuo donde ella estaua, hizo juramento de vengar la muerte de su padre, y despues de algunos prosperos successos, tomo titulo de protector de la secta y vando de Aly, de quien el decendia, leuantando algo mas el turbãte. Despachò sus embaxadores a todos los Principes del Oriente, pidiendoles con grande instancia recibiessen con su secta la insignia del Turbante que traya, y por este camino, junto con la felicidad que tuuo en las armas, se hizo temer y respetar en todo el Leuante: mato a Ozen, q̃ se intitulaua Rey de Persia, con diez hermanos suyos, sinque se le escapasse mas que vno, llamado Marberc, que se passo huyendo a pedir fauor a Selim, primero Rey de los Turcos. Vencio en vna sangrienta y reñida batalla que tuuo cerca del lago Van, a Sabacam Rey de los Tartaros Zagatayos, y queriendo passar el rio Abiano, siguiendo el alcançe, y cõtinuando la vitoria, se lo estoruo vn Astrologo, a quié daua gran credito, el qual le dixo, que aunque echaua de ver que auia de tener en aquella jornada muchos prosperos successos, pero que no hallaua

camino ni manera de poder dar la buelta a su casa. Este pues dexo a sus sucessores vn poderoso estado entre el mar Caspio y el seno Persico, y entre el Lago Gioco, el Tigre, y el rio Oso (o si queremos dezir) el Abiano y el Reyno de Cambaya, espacio que encierra mas de veinte y vn grados de Leuante a Poniente, y diez y ocho del Setentrion a Mediodia, y que abraça en si muchas y muy espaciosas prouincias: las quales si bien no estauan todas inmediatamente sugetas a su Corona, reconocianle por soberano señor, como lo hazian los Reyes de Macran, Sepatani, de Gaudel, y el de Ormuz, Reyno que al presente posseé los Portugueses, y seguiã tambiẽ sus vanderas los Georgianos. Este termino de tierras que hemos referido, contiene muchas naciones y populosas ciudades, como son la Media, que llaman oy el Reyno de Seruan, la Diarbeca, que en otros tiẽpos se decia Mesopotania, el Curistan, donde habitaron los Susianos; y el Tarsistan, patria de los Persas. Lastraba, q̃ en los passados siglos se dezia Hircania: la Partia (llamada oy Arac) y la Caramania, que ao ra nombran. Quermayn) el Sigistan, y el Carasan, Istigias, y el Sibleslan, cuyos nombres antiguos eran Drangiana, Bactriana, Parapomisidc, y la Margiana: destas y de otras tierras que no cuento, la parte q̃ se acuesta mas al seno Persico, es abundantissima de todos los bienes que se pueden desear, por la multitud de rios que la atrauiessan y bañan. El mas conocido y noble de todos es Bindimiro, de cuyas aguas se siruen infinito aquellas gentes, porque con çanjas, azequias, y azudas la sacan para sus heredades. Y con diuersos otros ingenios de arcaduzes, y fuentes la traen encañada hasta sus casas con grãdissima comodidad y aprouechamiento suyo. Son muy fertiles las prouincias que caen hazia el mar Caspio, assi por la comodidad de los rios, como por la frescura y templança de sus ayres. Participa tambien desta abundancia aquella parte de tierra, que hendiẽdola por medio el rio Pulimaton, va caminando a escõderse en el Burgiano, dexando el remanente de la prouincia esteril y menguada de aguas, a cuya causa no ay muchos pueblos ni Ciudades, sino en qual o qual lugar que tiene algun lago o rio. Las mayores, y mas ricas del Imperio Persiano son Istigias, Metropoli de la Bactriana, tenida por la mas amena y fresca del Leuãte, Indion, cabeça de la Margiana, assentada sobre vn terreno tan gracioso, que Antioco Sotero le hizo cercar todo de muralla. Candabar, ciudad Real de los Paropamisos, de grandissimo comercio, por el concurso de los mercaderes que del Catayo, y de la India traen alli el empleo, y riquezas de aquellas tierras. Eri, insigne cabeça de la Prouincia Aria, tan abundante de rosas, que toma de dellas su nombre:

Digitized by Google

bre: de quien refiere el Barbaro, q̃ tiene mas de quatro leguas de contorno. Ipsaam, Metropoli de la Partia, que algunos quieren sea la que los historiadores llaman Ecatompile, ciudad tan illustre y de tanta importancia, que dizen hablando della por encarecimiento los Persianos, que es el medio mundo. Quirmayn, ciudad la mas noble de la Caramania, celebradissima por la excelencia de los brocados y telas de oro y plata que se labran en ella. Son tambien ciudades muy nobles Lar y Susta, cabeça de la Susiana. Quantomas que todas las que hemos dicho rinden la vẽtaja y parece se inclinan a la hermosura y belleza de Siras, assentada sobre las margenes del rio Bindemiro: que fue ya en los passados siglos la principal ciudad de los Persianos, que (segun la opinion de algunos) se llamo Persepoli. Hizola poner fuego Alexandro Magno, a instancia de vna dama cortesana: aunque auergonçado despues como de si mismo, la mando reparar de nueuo, y si bien no llega oy a la grandeza antigua, esta en opinion de la mayor ciudad de aquel Leuãte. Porque boja con los arrabales casi siete leguas, en cuyo circuyto recoge sesenta mil vezinos: y assi los Persianos dizen a manera de prouerbio, que quando Siras era Siras, el Cayro era su villa: dado que no la tiene por muy antigua, ni se conforman con los que piensan fue Metropoli de la Persia. No son menos notables Casbia, y Tauris, clarissimas, demas de su grandeza, por la residencia que los Reyes de Persia suele hazer en ellas con su Corte.

Gouierno.

EL gouierno destas gentes tiene de Real y Politico mas de lo que se vsa entre los Mahometanos, o por mejor dezir, no ay Imperio ni prouincia entre ellos, do assi florezca esta manera de gouierno y trato. Porque casi todos aborrecen la nobleza, y aprouechandose de la industria y trabajo de los esclauos, o matan a hierro a sus hermanos, o les auacian y ciegan los ojos. Pero entre los Persianos la nobleza es muy valida, y los Reyes tratan benigna y humanamente a los hermanos y parientes. Tienen debaxo de su Imperio muchos poderosos Principes, que no los consienten por ningun caso en el suyo los Otomanos. Hazen gran profession de la caualleria, y de toda gentileza. Deleytanse por estremo con la musica, y con qualquier genero de buenas letras. Ocupanse mucho en metros y poesias, que en su lengua son elegantes y regaladissimas. Tiene cerca dellos grandissima estimacion los Astrologos: cosas que los Turcos huellan y precian muy poco. Florece demas desto en la Persia la contratacion y mercancia cõ el exercicio

de las artes manuales: y en fin son sin comparacion mucho mas politicos y cortesanos que los Turcos.

Fuerzas.



As fuerças deste Reyno cõsisten en el valor mas que el numero. Porque ay en el tres suertes de soldados y gente de guerra, conuiene a saber, los que mantiene el Rey cerca de si con acostamiento y gages ordinarios; La otra, de los Tymariotes, que es vn gruesso numero de caualleria, que en vez de pága gozan de ciertas tierras agulla de los Turcos. La vltima es la malicia de los estrãgeros, que traen à sueldo, quando lo piden las necessidades, de Georgia, y la Tartaria. Pero tornando a tratar de las dos que son propias del Reyno, digo, que los vnos y los otros pelean a cauallo, porque quando el manejo de las armas anda en poder de los nobles, comunmente cabe poca parte de la milicia a la infanteria: y desta propria rayz nace, que los Persianos estan del todo priuados de las fuerças maritimas: y assi puesto que por la vna vanda tienen al mar Caspio, y por la otra al seno Persico, con todo nũca se han valido de armadas, ni por el vn mar ni por el otro: antes aunq̃ el Caspio tiene casi. 270. leguas de largo, y docientas de ancho, no nauegan en el sino solo costeando las riberas. Bien es verdad que del seno Persico son señores absolutos los Portugueses con las flotas que tienen en la isla de Ormuz. Y dado que esta tierra engendra metales de excelentissimo temple, mayormente en la prouincia de Corasan, no tienen mucho vso, ni noticia del artilleria: como tampoco tienen platica de las fortificaciones y defensas de batir, assaltar, y poner cercos, o de guardar y defender vn fuerte, porque estas partes son proprias de la infanteria, como de la caualleria combatir en campo abierto, y en batallas dadas de poder à poder, en las quales no se puede negar son de estremado valor los Persianos. Demas que la milicia desta Prouincia tiene otro defeto de grandissima consideracion, que es la dificultad de juntarse. Lo qual procede de dos fuentes principales. La primera, de la grãdeza de sus Principes, que de ordinario suele ándar acompañada de altiuez y contumacia. La otra del grande empacho que es traer y lleuar viages tan largos los bastimentos y municiones, por la gran esterilidad de aguas, y rios nauegables, pues los que la bañan, o no pueden nauegarse, o se nauegan de suerte, que es de poquissima importancia: porque yendo todos a esconderse al seno Persico, o al mar Caspio, y dexando lo mediterraneo menguado y pobre de aguas,

prestan

prestã poca vtilidad para aligerar, quando es necessaria la vnion de las fuerças: de manera que (como hemos dicho) el centro y coraçon del Reyno queda seco, sin que aya rio que sea comun a todas las partes del estado: segun vemos lo es el Ligeri a la Francia, el Pó a la Lombardia, el Vistula a Polonia, el Escalda a Flãdes, y otros rios a diuersos Reynos. Allende desto ay alli inmensos desiertos, y soledades que la atrauiesſan, y asperissimos montes, que hienden y parten las tierras, de modo que se parece grãdemẽte la calidad y sitio deste Reyno al de España, donde los rios tãpoco son de mucho trato, sino en los vltimos terminos de la Prouincia, y tiene gran multitud de montañas y lugares incultos por la falta de aguas. Pero queriendo la naturaleza fauorecer algun tanto al comercio de las gentes, y ayudar a la comodidad de la vida humana en estos Reynos pobres de rios, proueyo a la Persia, y a todas las prouincias sus vezinas de Camellos, animales acomodadissimos para los menesteres de los acarreos y portes. Porque vn camello lleua mayor caga que el cauallo, o el mulo, dura mucho mas en el trabajo, y sufre mil libras de peso, continuando sin desçansar quarẽta dias de camino. Y porque ha de passar por lugares arenosos y secos, como lo son Arabia, Libia, y Persia, donde ay tan grande falta de aguas, y de pastos, le doto de tal calidad nuestra madre naturaleza, que no beue de ordinario mas que de cinco en cinco dias, y si es menester, soportara la sed por diez y onze. Pues quanto al comer bastale, quando no lleua carga, vna manada, quier de yerbas, quier de espinos, o rama de arboles: de manera que no se conoce animal en el mudo de mayor perseuerãcia en el trabaso, ni de menor gasto en la comida: y assi es bonissimo para seruicio de las prouincias esteriles, y para los sequios y arenales de la Asia, y de la Africa, do la tierra es tan mezquina, y pobre de aguas y de pastos. Porque teniendo estos animales tan poca necessidad de mantenimiento para si, pueden lleuar muy mayor carga para sus dueños. Ay tres linages dellos. Los menores sirue de andar a caballo. Los medianos tienen dos corcobas, y son tambien muy buenos para carga: pero los mayores y mas gruessos son los que sufren peso de mil libras: y esto baste de los Camellos.

Que numero de Cauallos pueda poner en campo el Rey de Persia, se ha conocido en las guerras passadas entre Ismael, y Selim el primero Rey de los Turcos: y entre el mismo Ismael y Soliman: y entre Codauanda, y Amurates Tercero, porque ninguno destos Reyes ha juntado, con ser en ocasiones tan vrgentes y grandes, mas que treinta mil cauallos: pero tan bien disciplinados, y armados de tal mane-

ra, que no han temido jamas afrontar con qualesquier exercitos, por mayores y pujantes que fuessen. Los ricos se arman a guisa de nuestros hombres de armas; y los otros, que seran casi los dos tercios, se contentan con lleuar celadas, jacos y escudos, vsando qual vez de la lança, y qual del arco. Pero justo sera dezir dos palabras de las rentas, conque estos Principes pagan los soldados estrangeros, y costas de sus empresas. Y quanto a lo primero, yo confiesso que no he podido puntualmente saber la verdadera suma dellas. Porque auiendo lo comunicado con dos espias, q̃ de proposito fueron a solo traer relacion de las riquezas de aquel Principe, me han dicho muy diuersas cantidades, pues el vno a firma valdran tres millones de ducados, y el otro cinco. Aunque bié se dezir, que de dos cosas se podra colegir ser harto poderoso. La vna, de q̃ Tamas, padre del Sofi que oy viue, mando tomar la razon de lo que montauan las aduanas q̃ tenia impuestas en el Reyno, y aueriguò que montauan nouecientos mil tomanes, que suman (porque vn toman vale veinte ducados) vn millon y ochocientos mil ducados. Puede se tener por cierto, que no hiziera esta diligencia, sino fueran gruessas sus rentas, pues no se huuiera mouido á desear saber lo que le valian, sino para hazer ostẽtaciõ de su grandeza. La otra es, que todos los estados de la Persia estan diuididos en siete prouincias, y la que llaman de Ispan, le rinde setecientos mil ducados, y otros tantos la de Siras, y no son de las mas ricas, porque las hazen gran ventaja Diargument, y Corasan: èsta riquissima de minas, y de toda suerte de metales, y aquella de marauillosas y finissimas sedas. Pero veamos de donde cogeria sus rentas, si le quitassen las que tiene de los almoxarifazgos y sacas de las mercaderias de sus Reynos: Digo que las tendra muy grandes de las tierras del Imperio, y del diezmo que le pechan de los frutos, assi del campo como de las minas, y tiendas de toda mercaderia. Porque cada qual que comiença a poner trato, aunque sea de vn triste bodegon, esta obligado a pagar vn tanto cada año. Son tambien de mucha consideracion los presentes de los particulares, los seruicios y ayudas de las comunidades, las confiscaciones, y penas de camara del Reyno, con otras muchas cosas semejantes. Allende de los tributos y parias que le embian los Principes sujetos a la Corona, como lo es el de Lar, el de Cãdar, y los demas, de quienes ya hemos hecho menciõ arriba.

Principes Confinantes.

POR

POr la vanda de Leuante confina el gran Sofi cõ los Mogoros, al Setentrion con los Zagatayos, por el Poniente largo espacio le rodea el Turco, y por el Mediodia el Reyno de Ormuz, que es de la corona de Portugal. Con los Mogoros no se empacha ni ocupa, por las razones que hemos dicho, pues como Francia y España no se pueden ofender por la estrechura de las tierras, y por la terrible aspereza de los mõtes que las deslindan, y dificultan el acarreo de las vituallas, esso mesmo es entre los confines de la India, y de Cambaya, habitados de los Mogros, y los estados del Persiano, donde se interponen fragosissimas montañas llenas de malezas, con paramos y soledades tan grandes, que defienden poder se acometer estos Principes con ygual potẽcia. Mayormente que la caualleria, neruio principal en que estriuã las fuerças y poder de entrambos, no se puede desplegar en semejantes angosturas. Tienen pero algunos contrastes y batallas por los confines de Cabul, y Sableſtan, Reynos que señorean ciertos Principes Mogoros. No confina el Sofi inmediatamente con el gran Can de la Tartaria, porque entre vnas y otras tierras estan los estados de otros Reyes, y despues vn gran desierto. Allende que parece ha la naturaleza señalado por vltimos terminos de su Imperio las corrientes del rio Osso, que otros llaman Abiano. El qual trae su principio del Sableſtan y naciendo de la cuchilla y laderas del monte Dalanguez (despues de auer corrido largo estrecho, en cuyo espacio por la gran multitud de caudalosos rios que entran en su seno, se refuerçã sumamente sus aguas, hasta que se arroja en el mar Caspio) passa diuidiendo por la vanda de la Tramontana las tierras del gran Sofi de las de los Zagatayos: cuyas aguas el Sofi, jamas se ha atreuido a passar, y vna vez que determino hazerlo Saba Rey de los Zagatayos, fue roto y desbaratado de Ismael Sofi en vna sangrienta batalla. Iuntò entrambas riberas deste rio, con vna famosa puente que edifico sobre el, Cyro Rey de los Persas, por do passo el inumerable exercito que lleuaua contra Tomiris Reyna de los Scytas. Pero esta valerosa Princesa le destruyo a el y a todas sus hueſtes. Confina el gran Turco cõ el Sofi por todo lo que tiene de largo su Imperio Ocidental, que es desde el mar Caspio hasta el golfo de Saura, espacio casi de quinze grados, que a la verdad es el enemigo mas importuno, y de quien el se deue zelar con gran cuydado. Pues todas las vezes que han venido a las manos, ha sido con perdida del Persiano. Porque Mahometo el segundo vencio a Vsancasan, y despojo a Dauid del Imperio de la Trapisonda, que se auia puesto so el amparo suyo. Selim el prime-

Digitized by Google

ro rompio en vna batalla campal a Ismael, y lo quito a Caramit ciudad populosissima y muy fuerte, con Orfa, y Merdin, y el remanente de las tierras que ellos llaman Alech. Soliman hizo boluer las espaldas a Tamas, tomandole a Bagdet, con toda la Diarbecca. Y en nuestros dias Amurates ha ocupado el espacio que esta entre las ciudades de Derbent y Tauris: en que se contiene la Georgia (cuyos pueblos por la mayor parte eran amigos del Sofi) y la prouincia llamada Seruan: y con muy fuertes plaças que ha fabricado en Tiflis, en Sumaquia, y en Eris, ciudades gruessissimas, y en los estrechos y passos de Cars, Tomanis, y Lori, ha ydo poco a poco assegurando el passo que ay de Esequia, hasta el Oronte, rio que esta passada la ciudad de Tauris tres jornadas. Ha fundado en Tauris en gran castillo con pensamiento de no desamparalla, como lo hizieron Selim, y Soliman en otros tiempos, sino de tenerla perpetuamente arrendada y sugeta con tal freno: y assi en esta guerra, que ha durado desde el año de. 1567. hasta el presente de nouenta y vno, han mudado los Turcos la vsança antigua que tenian de guerrear. Porque fiandose, como se fiauã, en la inumerable multitud y valor de sus infantes, y caualllos, y en la gran copia de artilleria y municiones de guerra, no cuidauan de sustentar las fortalezas y castillos, antes por el contrario rasauan por el suelo quanto yuan cõquistando al enemigo, teniendo en poca estimacion las fortalezas que le auian ganado: porque verdaderamente no se puede mostrar gallardo en la campaña, quien empacha sus fuerças en la guarda de muchas plaças y fronteras. Pero ya en esta guerra de Persia constreñidos de la necessidad, por escusar los gastos y desordenes en que auiã caydo Selim y Soliman sus Reyes, han ydo (como hemos dicho) fortificando los passos dificultosos, y fabricando castillos en los puestos mas acomodados, fundando fortalezas ẽ los lugares de importãcia, y proueyendo las de guarniciones y gruessos presidios de soldados, con gran numero de artilleria: y assi les ha sido costosissima esta guerra. Y dado que el Persiano, assaltando y acometiendo subitamente a los enemigos, aya despedaçado y metido a hierro infinitos millares de Turcos, con otros muchos que han perecido de hambre, trabajos, y miserias, esto ha sido cõ perdida de tantas tierras, parte suyas, y parte de sus amigos y confederados, como hemos referido, entre las quales ha perdido tambien su gran ciudad de Tauris: y se tiene por cierto, que en las tierras que le ha ganado el Turco, ha instituydo quarenta mil Timarrones, y vn millon de ducados de renta, que le ha quedado sin esto. Assi que el de Persia no es poderoso para contraponerse al Turco en campo abierto,

por

Digitized by Google

porque le hazé gran ventaja en la infanteria y en la artilleria, pertrechos, y municiones, y (lo que mas importa) en la obediencia estrecha de los pueblos. Allẽde que Selim el primero, Soliman, y Amurates, nunca vistieran las armas contra el Persiano, sino fuerã requestados y traydos para ayuda de algunos rebeldes, ò combidados de las discordias particulares de los Principes del Reyno. Porque Selim vino a dar fauor a Marabec hijo de Ozen, Principe potentissimo en la Persia. A Soliman llamo Elcas, hermano de Tamas, contra quien, ò por ambicion, por sospechas estaua muy indignado. Por manera que el Turco se valio en esta empresa de la amistad y graciaque El cas tenia adquirida cõ los pueblos, y de su autoridad y valor con todas las gẽtes. Y primero que Amurates vistiesse las armas, estuuo biẽ certificado por cartas de Vstuf, Baxà de la prouincia de Van, y de otros muchos, de las guerras que auia entre los Soldanes, sobre quál quedaria por Rey, porque vnos querian lo fuesse Ismael, y otros Ayuer, ambos hijos de Tamas, hasta que Periacoria mato a hierro a Ismael su hermano, y auiendo tãbiẽ excluydo de la Corona a Ayuer finalmẽte fue puesto en la silla Real Maliamete Codabãda. Siguieróse luego a estas otras nueuas discordias entre el recien electo Rey Codabanda y su hijo, y entre los Turcomanos (casa poderosissima, y linaje nobilissimo en la Persia) y el mismo Rey: las quales no han causado menores daños a los Persianos, que los exercitos Turquescos. Con los Portugueses de Ormuz no puede cõtender el Soñ, porque carece de todo genero de fuerças maritimas (sin las quales es imposible recobrar aquel Reyno) ni los Portugueses son poderosos para emprender cosa por tierra: antes el Rey Tamas, auiendose vna vez determinado a la conquista de Ormuz, preguntò que cosas nacia en aquella Isla, y si auia trigo, cebada, vuas, fruta, o otra cosa buena? y respondiendole que el terreno era esteril, y los moradores miseros y mezquinos, pero que la cõtratacion de los mercaderes era de grandissima importancia, hizo burla, y diziendo que el auia perdonado a sus pueblos nouenta mil Tomanes de aquellas rentas, desistio de la empresa.

Rey del Iapon.

IApon se llama vn cuerpo de muchas y diuersas Islas, de varia grandeza, q̃ como estan repuestas y apartadas del comercio del resto del mundo, assi tãbien las habitan naciones muy diferẽtes de las demas, no menos en las costumbres que en su manera de vida, diuidiendola muchos braços de mar, y otros canales comun

mente

mente pequeños, como a la Isla de Maldauia en el mar de la India, o a las Hebridas, y Orcades en el Oceano Setentrional. Ay en ellas sesenta y seis Reynos partidos en tres principales miembros. Vno contiene nueue Reynos: otro quatro, y el vltimo cinquenta y tres. Aunque los mas ilustres son los cinco de Coquinay, donde esta la insigne ciudad de Meaco. Y sucede de ordinario, q̃ el que se enseñorea destos cinco Reynos, aspira al Imperio de todo el Iapon.

Distan estas tierras de la Nueua España mas de mil leguas, de donde se nauega a la yda cõ gran facilidad, y de la China sesenta. Tienen mas de miseras y esteriles, que de abundantes. Sus moradores muestran capacidad, y marauilloso ingenio, y paciencia increible en los trabajos. Al punto que nacen los hijuelos, los lauan en las corrientes de los rios, y no tan presto les han destetado, quãdo los quitan de los ojos de sus madres, y los exercitan y endurecen en el robusto exercicio de la caza. Andan siempre la cabeça descubierta hombres y mugeres, assi al calor, como a la elada. Son ambiciosos de gloria, y no perjudica entre ellos el ser pobre a la nobleza. No sufren la menor injuria de la vida sin tomar vengança della. Acarician y regalanse los vnos a los otros con grandes ceremonias: y en el sossiego y grauedad de sus personas no les hazen punto de ventaja los Españoles. Recatanse con mucho cuidado de no mostrar en hecho ni en palabra temor, o couardia de animo. No comunican sus fastidios y trabajos con alguno, por amigo que sea. Tienen los mesmos linages de animales domesticos y brauos que nosotros, aunque casi nunca comen sino las carnes que cazan. Verdad es que gustan poco dellas, y assi viuen de legumbres, de pescados, de arroz, y de ceuada: y este es su mas comun sustento, de que tambien hazen cierta suerte de vino.

La principal delicia y regalo de sus beuidas es agua, mezclada con ciertos poluos preciosos, que llaman Chiá. La mayor parte de sus edificios es de madera, assi porque las tierras mediterranas padecen grã mengua de piedra y tienen grã dissima abundancia de maderage y arboles excelẽtissimos (entre los quales crece el cedro en marauillosa alteza y grossura) como porque el Iapon es muy sugeto a terremotos. Obedecian todas estas Islas en los passados siglos a vn solo Principe llamado el Dayri, que era respetado con suma reuerencia, y gouernaua con reputacion increible: lo qual duro cerca de mil y setecientos años. Pero podra auer ya como quinientos que se rebelaron dos principales ministros suyos, y reboluiendo el Imperio, y apoderandose cada qual de la parte que pudo, desnudaron de su grãdeza y magestad al Dayri. Fueron estos inconuenientes creciendo de vnos en otros,

Digitized by Google

tros, con la perdida total de la reputacion deste Principe, y con la ambicion y cudicia de los vasallos, de suerte que leuantandose ora estos, ora aquellos, se fueron introduzié do muchos señores, qual de vna, y qual de otra parte, debaxo del nõbre de Iacatas, q̃ quiere dezir Reyes. Puesto q̃ dexaron siempre en la persona del Dayri el titulo y dignidad de señor vniuersal del Iapon, mas sin jurisdicion ni señorio alguno: tanto, que apenas le mantienen honradamente, y le proueen de lo necessario para su comida los Principes que tienen los estados cerca de Meaco: de manera que solo es ya como vn retrato de la antigua grandeza y mõnarchia. En lugar deste Dayri, de quinientos años a esta parte (como hemos dicho) aquel se llama Emperador del Iapõ, que se apodera del Coquinay (y se intitula señor dela Tenza) que es tanto como dezir Rey de los cinco Reynos vezinos a la ciudad de Meaco, que han sido en nuestos dias de Nobunanga, y despues de Faxeba, que en grandeza y poderio ha excedido en gran manera a sus anteceso res. Porque Nobunanga que auia sobre pujado a los otros, no conquisto mas de trein ta y seys Reynos: pero Faxiba ha sugetado cinquenta.

(2)

Goulerno.

A manera de gouier no del Iapon es muy diferente de la que hasta oy se ha vsado en Europa. Porque el poder y grandeza de sus Reyes no consiste en las rentas ordinarias, ni en el amor y voluntad de los pueblos, sino en la autoridad y en el Imperio: pues en alcãçando el señor vno ò mas estados, diuide las tierras entre sus amigos, con obligacion de seruirle, assi en tiempo de paz, como de guerra, cõ cierto numero de gente pagada a su costa: y estos parten de la misma manera las tierras que les han dado entre sus confidentes, para tenerles prontos y aparejados a su seruicio, reseruando algun pedaço para el sustento y gastos de su persona y casa: assi que todas las riquezas del Iapon publicas y particulares, estan pendientes de pocos, y estos de solo vno, que es del señor de la Tenza, que en vn momento da ò quita lo que le place, engrandece, o abate, enssalça, o reduze a necessidad y proueça los Principes. Porque en priuando a vno del estado, se mudan con el todos los nobles y soldados, quedando sola la hez, y remanente de los labradores y oficiales en aquellas tierras. Esta manera de gouierno engendra perpetuas reuoluciones y mudanças. Lo primero, porque el Dayri, como señor natural, aunque no tiene ya potencia alguna, esta tã venerado y estimado de aquellas gentes, que

haze

haze ser tenidos a los señores de la Tenza, y a los demas Principes, por tiranos, vsurpadores de lo que no es suyo, destruidores de la Monarchia, y enemigos de la grandeza del Iapõ: lo qual les disminuye grãdemente el amor y reputacion con sus vasallos. De do nace, que con ligeras ocasiones se mueuan todos a vestir las armas; aspirãdo cada qual a ascender a la suprema grandeza del Imperio, con destruyciõ de sus compañeros. Allende que mudandose tan a menudo los Principes de los estados, no ay tiempo para que se arrigue en los coraçones de los vasallos el amor y fidelidad, q̃ ordinariamente se tiene a los señores naturales: y no estando ellos tampoco seguros de permanecer largo tiempo en vnas tierras, nunca se inclinan ni aficionan a las que gouiernan, antes pareciendoles, q̃ con la facilidad que han alcançado estas, se podran mejorar en otras, auenturan y arriesgan como en el juego estas por aquellas, demanera que por si mesmos, y por medio de sus parientes y amigos, andan en continuo mouimiento, renouãdo diuersos bullicios, con que tienen aquellas Islas en inmortales discordias. Y el Fakiba por quedar señor absoluto (o por mejor dezir tyrano) de tantos Reynos, acostũbro reuezar cada dia los Principes de vnas partes en otras, a fin de que sacãdolos de sus proprios estados, y poniẽdolos entre vasallos estraños y no conocidos, tengan menores fuerças, y esten mas inhabilitados de poder rebelarse: diuidiendo con este mismo intento en muchas partes los señorios. Porque ni los señores posseen mucho junto, ni por la vezindad que tienen los vnos con los otros, les falte materia de discordias. Demas de lo qual ordenò tambien, que despues de todas estas mudanças de vnos en otros estados, assi los que se mejoran, como los que reciben mayor daño, todos vayan a rendirle la obediencia, y a prestarle pleyto menage, con obligacion de lleuarle cada año algun rico presente. Y con esta traça tiene recogidas la mayor parte de las riquezas del Iapon. Occupa a sus subditos en soberuios y suntuosos edificios, y en fábricas de Palacios marauillosos, de templos inmensos, de fortalezas incomparables, y de ciudades ilustrissimas y grandes, donde trae mas de cien mil hombres repartidos por diuersos lugares a costa de los pueblos. Y entre las cosas memorables que ha emprendido, ha començado poco ha a fabricar vn insigne y magnificentissimo templo, donde parece quiere agotar el hierro del Iapon, porque ha mandado a los oficiales de las artes mecanicas, y a todo el vulgo, que lleuen sus armas a cierto lugar y tiẽpo señalado para el seruicio de esta fabrica: traça con que a la par desarma los pueblos, y leuanta en vn pũto marauillosos edificios. Y no es mucho esto, pues en solas

dos

dos partes trae al presente mas de cien mil peones, que trabajan a su costa, sin que a el le cueste de su hazienda nada: y allende de la obligacion y costumbre, que los Reyes, que le estan sugetos, tienen de hazerle presentes, y seruirle en tiempo de paz y de guerra, le rinde el arroz que se coge en las tierras que ha reseruado para si, dos millones al año. Tiene designio de acometer la conquista de la China, en dando fin a la del Iapon. Y con este motiuo ha ordenado cortar maderage para dos mil nauios. Pretendiendo, con fabricas tan grandes, y empresas tan costosas, junto con la grandeza de sus estados, y de las viniones de los Reynos que ha incorporado en su corona, hazer se inmortal, y ser adorado, segun que lo ha hecho los que oy cerca destas gentes tienen nombre de dioses: como Amida, y Xaca, los Camis y Fotoques, a quien veneran con culto diuino, porque fueron Reyes del Iapon, por la gloria y honor q alcançaron en las armas, y por las buenas artes y maneras cõ que los gouernaron en la paz (como Hercules y Bacho en Grecia, o Iano y Saturno en Italia) ganando titulo entre los Iapones de diuinidad, no se cõtando menores fabulas destos que de aquellos. Por lo qual viendo el tyrano Faxiba, que la santa ley de Christo ni confiessa, ni consiente auer otro Dios mas que solo el que crio de nada tierra y cielos, y que detesta como cosa execrable todas las demas deidades mentirosas y falsas, inuẽtadas por la ceguedad de los hombres, se resoluio en desterrar del Iapon a los padres de la Compañia que la predicaua, desarraygando del todo la nueua viña que començaua a hechar ya profundas rayzes: pensamiento por cierto de soberuia y altiuez espantosa. Pues si los Romanos Emperadores se contrapusieron con tanta fuerça a la introducion de la santissima Cruz y predicacion del Euangelio, fue solo conzelo de su religiõ, y en defensa de sus Idolos, que la diuina ley muestra con euidencia ser demonios y vanidades supersticiosas. Mas este peruerso mouio guerra a la fe Catolica por su particular respeto, fundado en su infinita ambicion, o por mejor dezir frenetico deseo de hazerse tener por Dios de aquellas gentes. Pero en medio destos eleuados y soberuios intentos (segun se ha entendido de las Annuas y relaciones que de aquellos Reynos se tuuieron el año passado) le ha leuantado Dios vn poderoso enemigo, que por la vanda Oriẽtal del Iapon le mueue cruda y sangrienta guerra.

(?)

RELACION VNIVERSAL DEL MVNDO.

SEGVNDA PARTE.

Libro Tercero.

VNa de las tres partes enque los antiguos partieron el Orbe de la tierra, es vna la que llamamos Africa, y hasido siempre la menos conocida, por estar puesta debaxo de la Torrida Zona, que los passados tuuierõ por inhabitable: mas si bien ha enseñado la experencia que las razones que dauan, no erã verdaderas, pues se sabe ya que entre los dos Tropicos se hallã muy amenos campos, de hesas y prados apacibilissimos, como en la Abassia, en los Reynos de Congo y Angola, en la India, en la Nueua España, y en el Brasil, en realidad de verdad no es falsa su opinion del todo. Porque aunque ninguna parte del mundo dexa de ser habitada, como lo ha manifestado el tiempo, tambien es cierto, que ninguna ay de las conocidas tan llena como Africa de desiertos y soledades que la hazen intratable, cuya inmensidad de paramos arenosos (que se estienden desde el Oceano Atlantico, hasta los confines de Egipto por espacio de trezientas y quarenta leguas, y se ensanchan qual vez setenta, qual ciento) la diuiden en dos partes. La que mira al Austro, nunca fue ni es al presente bien conocida de las gentes de la Europa, por

por estoruar el monte Atlante, que corta la Numidia de la Africa menor la comunicacion y trato de aquellos pueblos. Y la que cae a la vanda Oriental assi mesmo parece que la naturaleza ha pretendido ocultarla con la multitud de desiertos, que ha puesto entre el Egipto y el mar rojo. En los primeros siglos que se siguieron a la vniuersal inundacion del mundo, hallamos en las letras diuinas y en las humanas hecha muchas vezes mẽcion de los Reynos de Egipto y de Etiopia: del qual no tenemos oy conocimiento sino confusissimo y obscuro. Aunque la prouincia de Egipto, por la grande oportunidad de su sitio puesto entre el Mediterraneo y el mar Bermejo, ha sido siempre celebradissima, cuyo Imperio dilato gloriosamente el Rey Zesostris, desde el Oceano Atlantico hasta el mar mayor. Florecieron despues en las prouincias que bañan el Mediterraneo los Cartaginenses, los Reyes de Numidia, y de la Mauritania. Pero ya en nuestros tiempos, como se ha discurrido y discurre cada dia por toda la Africa, tenemos assaz conocimiento de las partes maritimas: porque de las prouincias Mediterraneas, no ay aquella clara noticia que se pudiera tener, de que carecemos, mas por falta de escritores, que por no las auer reconocido y visto: Y assi reseruando para otro lugar lo que el Turco posee en aquellas tierras, he propuesto tratar en este Tercero libro de mis relaciones de solos tres Principes, que son el Preste Iuan, el Monomotapa, y el Xarife, remitiendome en lo que mas pudiera dezir, a lo que tengo en la Primera parte referido. El Xarife Reyna entre el Atlante y el mar Oceano Atlantico. El Preste Iuan en el centro y riñon de la Africa. Y el Monomotapa en la Vanda del seno Barbarico.

Imperio del Preste Iuan.

EL Imperio del Preste Iuan no iguala verdaderamẽte con mucho (aunque es grandissimo) a la fama, ni corresponde a la opinion que el vulgo y la mayor parte de los escritores tienen de su grandeza. Porque aunque Horacio Malaguchij en cierto discurso que vltimamente hizo sobre la potẽcia de los estados que se conocen, es de opiniõ, que posee mas ancho y derramado Imperio que ningun Principe del mundo, fuera del Rey Catholico. Yo confiesso que en los siglos passados sus Reynos tenian grandissimos limites, espaciosos terminos, como se puede ver de la multitud de prouincias conque adornaua sus titulos, llamãdose señor del Goyame, Rey no puesto a la vanda del Nilo, Rey de Vangui, y de Damut, assentados de la otra parte del Zayre. Y ya sabemos que oy su dominio casi

Digitized by Google

no llega al Nilo, antes escriue Iuã de Barros, que los Abyssinos tienen poca noticia de este rio, por la montaña, que poniendose en medio le diuide dellos. El centro de los estados del Preste Iuan es el lago Barcena, porque por el Leuante se despliega desde el Reyno de Suaquen, hasta el mar Rojo, espacio de docientas y veynte leguas. Verdad sea, que por entre el mar y estas tierras corre vna cordillera de mõtañas, pobladas de Moros, que son señores de la costa: y por la de Poniente tiene otra gran ladera de montes a la rayz de las corrientes del Nilo, habitados de gentiles que le pechan su tributo. Por la Tramontana se ha de terminar cõ vna linea imaginaria tirada desde Suaquen, hasta el principio de la Isla Meroe que tenga de largo ciento y veinte y cinco leguas, y desde aqui es necessario hazer vn arco muy corbuado, que corra por la vanda del Mediodia hasta el Reyno de Adea, espacio casi de docientas y cinquenta leguas. Sus terminos son todos de gentiles, y de sus fragosas sierras nace el rio (llamado de Tolomeo) Rato, que se esconde en el Melindo. De aqui torna otra vez a dar la buelta, hasta fenecer en el Reyno de Adel, cuya Metropoli es la ciudad de Araz, puesta en altura de nueue grados. Demanera que viene a tener todo este Imperio setecientos y setenta y dos leguas de rodeo. El terreno (parte distinto en despejadas y esentas llanuras, parte en agradables y frescquisimos collados, y en altos mõtes cultiuados y llenos de moradores) es fertilisimo de mijo y de ceuada, y de otra cierta semilla bonisima y de mucha dura, aunque tiene poca abuncia de trigo. Nace alli el Zaburro (que llamamos trigo de las Indias) en gran copia, cõ todas las diferencias de legumbres y hortaliza que se crian entre nosotros, sin muchas otras que ni las tenemos ni conocemos en Europa. No les faltan vuas hartas, puesto q̃ no se puede sacar vino dellas, sino en casa del Rey, y del Patriarca. Pero en vez del vino hazen cierta veuida del fruto de los Tamarindos, que es muy fuerte, limas, naranjas, cidras, y limones, son frutas que se nacen sin sembrarlas. Sacan azeyte de vna manera de fruto que llaman Cerra, de color perfetisimo dorado, aunque no tiene olor alguno. Crian las abejas no solo en las cortezas de los arboles, pero aun dentro en las casas, y assi se coge miel y cera infinita. Sus vestiduras y paños son de algodon. Los mas honrados visten pieles con su pelo y vedixas, rebueltas y henetradas de Tigeres, de Onças y Leones, y los ricos de carneros. Ay grandissima abundancia de ganado cabrio de ouejas, buyes, vacas y camellos, de asnos, mulas, y cauallos, aũque pequeños: pero traen a esta tierra grancantidad dellos de Arabia y de la Egipto. No dexan criar los potrillos a sus madres sino solos

tres

Digitized by Google

tres dias. Porque el demas tiempo hazen que mamen leche de bacas. Tienen todos los linajes de animales domesticos que nosotros, y mayor abundancia de gallinas, anseres, y otras semejantes, bacas y puercos monteses infinitos, ciervos, cabritos, y liebres, aunque no conejos, ay elefantes, panteras, oncas y leones. Finalmente ninguna region se halla en el mundo mas apta para la generacion y crianca de los animales, ni mas bien dispuesta para la multiplicacion de los arboles y plantas que aquesta. Verdad es q̃ la fauorece poco la industria y la branca de sus habitadores. Lo primero, por ser qual son de ingenio tan grossero y basto, q̃ aunque tienen lino, no saben hazer telas. Ay cañas de azucar, y no han acertado a ingeniar el arte de labrarla. Tienen hierro infinito, de que no se aprouechan, antes creen que son nigromanticos, y endemoniados los herreros. Ay copiosas aguas y rios, sin cuidar de beneficiar en ellos sus heredades. Saben poquitissimo de la monteria, caza y pesca, y assi estã pobladas de aues las Campiñas, los montes de animales siluestres, y los lagos y rios de inmensa pesqueria. Lo segũdo, por los malos tratamientos que los Principes y señores hazen a los plebeyos, que viendose los mezquinos despojar de lo que tienen, no siembran mas de lo que han menester para si solos. Su manera de lenguajes es tan sin orden, como lo es su vida, y assi para notar vna carta es necessario juntarse muchos hombres, y gastar en hazer lo muchos dias. No acostumbran quando comen cubrir las tablas con mãteles o toallas. No conocen ni vsan medicina alguna. Habitan apartados los nobles de los ciudadanos, y los ciudadanos de los plebeyos, aunque cada qual puede subir a ser noble, como haga algun hecho hazañoso. Los primogenitos lo heredan todo. Ninguna poblacio ay en la Abassia que passe de mil y seiscientos fuegos: y aun deste tamaño son muy pocas. No ay castillo, plaça fuerte, ni fortaleza: porque a fuer de los Espartanos, estan persuadidos que las tierras se deue defender con los pechos y braços, y no con los reparos y murallas. Su ordinaria manera de viuir es derramados por las aldeguelas. Su contratacion, cambiar vna cosa por otra, añidiendo a lo que tiene la vna de mayor valor, precio de sal o trigo. Porque la pimienta, el encienso, la sal, la mirra, danse a peso de oro, que entre ellos aun no esta introduzido vsar de ordinario de la plata. La mayor poblacion de todas es la del Principe, que jamas esta en vn lugar cierto, antes anda discurriendo por vna y otra parte, alojandose debaxo de pauellones, poblando de tiendas los campos, y ocupando quier que haze assiento mas de diez millas de Campaña.

Digitized by Google

Gouierno.

EL gouierno de el Preste Iuan es mas despotico y Tirano que Real, porque generalmente tiene, assi a los grandes, como a los pequeños tan sugetos y auassallados, que los trata mas a manera de esclauos, que de subditos naturales, haziendose acatar de todos como si fuera persona sacrosanta y diuina. Y assi se ahinojan y arrodillan en oyendo el nombre de su Principe hasta tocar la tierra con las manos, y al pauellon do se suele aposentar, aunque no este dentro del lo veneran en summo grado. Soliá estos Principes en otros tiempos dexarse ver en publico solamente vna vez cada tres años, aunque despues gustaron de festejar con su presencia las solenidades de las pascuas del Nacimiento, de Resurreció, y el dia de santa Cruz de Setiembre. Pero el Principe Panufio que oy reyna se ha humanado algo mas en esto q̃ sus predecessores. Quando lleuan de su parte alguna comissio ó cargo á qualquier personage que sea, recibe el recado desnudo de la cinta arriba sin tornar a vestirse, hasta que ha entendido la merced que su Principe le haze. Las gentes deste Reyno por mayores juramentos que hagan, no acostumbran dezir verdad, sino quando juran por vida del Rey: el qual da o quita los estados y señorios á quien le place, sinque sea licito al despojado mostrar indignacion, ni señal de descõtento, o mala voluntad. Fuera de lo q̃ es ordenar de ordenes sacros y administrar los sacramentos, es absoluto y soberano señor del Clero de los religiosos, de las Iglesias y de sus haziendas, como de los seglares. Camina en vna litera tachonada toda de clauaçon y de tachones de oro, cercado de cortinas encarnadas altas y anchas, que le ciñen por detras y por los lados. Lleuá consigo trezearas consagradas que le sirben de Iglesias, con sumo acatamiento y reuerencia. Suele ponerse en la cabeça vna tiara o corona, la mitad de plata, y el resto de oro, con vna Cruz de plata en las manos, o pendiente de vna riquissima cadena que trae al cuello de oro muy fino, y cubierto el rostro con vn velo de tafetan azul, que le baxa, o leuanta, segun quiere vsar de mas o menos gentileza con los que trata. Y qual vez ay que muestra sola la punta del pie sacandole fuera de la cortina. Nadie puede llegar cerca de su trono sino muy sossegado, con grande espacio, y haziendo muchas y grandes ceremonias, dandole quẽta de lo qué quiere por diuersos medianeros que le lleuan, y traen las embaxadas. Ninguno tiene vasallos ni jurisdicion sino el Rey, a quien hazen cada año omenage, y dan la obediencia personalmẽte todos los Reyes sus vasallos. Deciende este Principe de vn hijo de Salomon, y de la Reyna Sabba, que se llamo

Mey

Digitized by Google

Mey Lech. Recibieron la Fe de nuestro Redentor en tiempo de la Reyna Candace. Por el qual començó tambien a florecer y Reynar en la Etiopia la casa de Gaspar: de cuya sãgre decimatercia generacion nacio el Rey Iuan, que llamaron el Sãto. Este, cerca de la era del Emperador Constancio, porque no tenia hijos, dexo el Imperio al hijo mayor de Cayo su hermano: y a los otros dos Baltasar y Melchor hermanos menores, dio la inuestidura, á aquel del Reyno de Fatigar, y a esotro de los Goyames: de manera q̃ la sangre Real se diuidio en tres ramos, Gaspar, Baltasar, y Melchor. Y vltimamente ordeno, que el Imperio se diesse por eleccion a vno destas tres familias, con que no fuesse de los primogenitos, porque estos ya tenian estados particulares en que suceder. Y para asegurar que no se leuantássen en el Reyno bullicios, y alteraciones, estableció, que a los hermanos del Emperador, con los parientes mas propinquos suyos los encerrássen en vn fuerte, que estaua en el monte Amara, a do quiso que tambien llegassen los hijos del mesmo Emperador que no auian de heredar el Imperio, ni podian goçar de algun estado: y esta es la razon porq̃ de ordinario estos Principes no se casan.

Fuerzas.

LOs fuertes de rentas tiene el Preste Iuan, vnas consisten en la cosecha de los frutos que saca de las tierras que estan para el reseruadas, y las labra con sus buyes y esclauos, los quales se casan entresi, y multiplican de contino, dexando los hijos en la mesma esclauitud y seruidumbre que los padres viuieron: las otras se fundan en los tributos que le traen los que tienen algunos reynos o señorios de su mano: y destos, quales le presentan caualios, quales bueyes, otros oro, algodon, y cosas a este modo: de suerte que es opinion certissima, tiene el Preste Iuan grandissimos tesoros, assi en telas y paños, como en rieles, monedas de oro, y muchas piedras preciosas: lo qual guarda en recamaras grandissimas: y assi escribiẽdo el al Rey de Portugal, se ofrecio a ayudarle para la guerra contra los infieles cõ mil vezes cien mil dragmas de oro, y con infinita gente y vituallas. Dizen tambien, que encierra cada año tres millones en el castillo de Amara. Verdad, es que antes de Alexandro no atesoreuan tanto, porque no sabian purificar el oro: Y assi solo guardauan las piedras preciosas y pedaços grandes de oro bruto. Las demas rentas se diferencian en tres maneras, porque vnas recoge de su Imperio, otras de los vassallos que le pechan, cada vno tanto por familia, cõ mas el diezmo de lo que sacan de todos los minerales que no son del Rey, y las vltimas consisten en lo que le pagan los Principes tributarios de su corona, los quales le dan las rentas

tas de la ciudad que el señala en sus estados como no escoja la en que ellos residen con su casa y Corte: y aunque es cierto que sus riquezas son grandissimas, pero sus gentes son para poco, porque los trata y tiene en lugar de esclauos, y assi falta en ellos aquella generosidad y grandeza de animos, que haze a los hombres esforçados y valerosos en las batallas, denodados y de corage en los peligros, porque parece les acouarda el temor y reuerencia conque tratan a su Principe. No vsan otro linage de armas defensiuas mas que vna triste celada, o medio casco, o algun xaco de malla lleuado a dicha por los Portugueses. A lo qual tambien se junta la gran falta que ay de fortalezas, porque no teniendo ninguna plaça fuerte donde retirarse, ni armas con que defenderse, estan ellos y sus pueblos puestos siempre a los vltrages, violencias y robos de qualesquier enemigos. Sus armas ofensiuas son flechas sin plumas, y algunas azagayas armadas las puntas con sus hierros. Ayunan vna quaresma de cinquenta dias, y la estrecha abstinencia con que passan aquel santo tiempo les enflaquece y debilita tanto, que ni por entonces, ni por muchos meses despues, pueden rodearse ni manejar las armas. Y los Moros que saben bien esta costumbre, esperan la coyuntura para acometerlos, como lo hazen de contino con grandissima ventaja suya. Escriue Francisco Aluarez, que aunque el Preste Iuan puede poner en Campaña muchos cétenares de millares de hombres, con todo se ha visto en algunas necessidades y aprietos que se le han ofrecido, que no ha juntado con gran parte tantos como pudiera. Ay vn orden militar en este Reyno, que se llama de San Antonio, al qual todos los nobles estan obligados a ofrecer de cada tres hijos vno, aunque no el primogenito: y destos se sacan doze mil caualleros para la guarda de la persona Real. El instituto desta religion es defender los terminos del Imperio, y hazer resistencia a los enemigos de la Fe.

Principes Confinantes.

COnfina el Preste Iuã, segun sabemos cierto, con tres potentissimos Principes: que son el Rey de Borno, el Turco, y el Rey de Adel: el de Borno es señor de todas las tierras que miran de Guangala a la parte del Leuante, por mas espacio de quinientas millas entre los desiertos de Seth, y Barca, terreno muy desigual, porque ay en el grandissimas montañas y espaciosas llanuras. Los llanos habitan hombres de gran ciuilidad y policia en Casares. Vezinos vnos de otros, a do por la gran copia que se coge

Digitized by Google

coge de trigo, concurren algunos mercaderes. En las montañas viuen ganaderos de grandes rebaños de reses mayores, y menores, cuyo sustẽto principal es mijo. Passan vna vida bestialissima y bruta, sin religion ni culto de Dios alguno. Las mugeres y los hijes son comunes entre ellos. No vsan de nõbres propios, sino los q̃ toman de las señales de sus cuerpos, como el coxo, el largo, el tartamudo, el tuerto. El Rey de Borno es poderosissimo en gentes, de las quales no tira otro tributo mas que el diezmo de los frutos. Su principal exercicio es saltear: matan, cautiuan y roban a los vezinos, y vendiendo a los que prenden por esclauos, los dá entrueque de cauallos á los mercaderes de Berberia. Tiene debaxo de su Imperio muchos Reynos y pueblos de color, parte negros, y parte blancos. Molesta con estos latrocinios sobre manera a los Abissinos, robando les sus ganados, saqueando las minas, y haziẽdo esclauos a los que cautiua. Los Bornesses combaten a cauallo a la gineta, y sõ diestrissimos en ãbas sillas. Vsan lanças de dos hierros, azagayas, y flechas. Acometen las tierras vezinas de improuiso, quando por vna, o quando por otra vanda: de manera que con propriedad se pueden llamar ladrones saltead ores, mas que justos enemigos. El Turco que confina por la parte del Leuante con la Abasia, y el Rey de Adel, que la rodea por entre el Leuante y Mediodia, inquietan con importunas guerras al Preste Iuã, estrechãdo de dia en dia los limites de su Imperio, y reduziendo estrema calimidad y miseria aquellos pueblos. Porque allende de auer los Turcos metido á saco gran parte de la prouincia del Barnagaso (donde entraron con mano armada el año de. 1556. aunque fueron resistidos, y tornados a lançar prestissimo) han despojado al Preste Iuan de quanto posseya en la costa, principalmente de los puertos de Suaquen, y Ercoco: por do las montañas que se derraman entre la Abasia y el mar Bermejo, hazen ciertas quebradas, y abriendo el passo a las vituallas y mercaderias, facilitã la contratació y correspondencia entre los Abyssinos y los Arabes. Y no ha muchos años, que fue forçoso al gouernador del Barnagaso concertarse con los Turcos, comprando dellos la paz con darles cada año en parias mil onças de oro. No le molesta menos el Rey de Adel, a quien tiene por emulo, y con quien confina por el Reyno de Fatigar, cuyo señorio se estiende hasta el mar Bermejo, donde possee a Assum, Meth, Barbora, Zeyla, y a Pider. En Barbora vienen a dar fondo muchas naues del Reyno de Adem y de Cambaya, llenas de mercaderias, en cambio de las quales recibẽ carnes saladas, mucha miel, cera y vituallas que lleuan para Adem, y cargan de oro y marfil para Cambaya. Sacase otrosi aun ma-

Digitized by Google

yor cantidad de vituallas de Zeyla, donde se cria miel y cera en abundancia, con trigo, y otras diferencias de frutos que se lleuan para Adem, y para Arabia. Crian ganados de todas suertes, principalmente cierto linage de carneros, que tiene la cola de veinte y cinco libras de peso, la cabeça y cuello negros, y el resto del cuerpo blanco. Otra manera ay destos animales blanquissimos, con la cola de vna braça de largo retorcida hazia los lomos, y con vna barbada que les cuelga como a toros. Ay vacas cõ los cuernos ganchosos y enramados, semejantes a los cieruos, todas negras, y otras de color bermejo con vn cuerno en la frente, palmo y medio de largo retorcido. La cabeça deste Reyno es Arar, treinta y cinco leguas apartada de zeyla contra el Sudeste. El Rey de Adel (que tambien sigue la secta de Mahoma) con solo auer hecho profession de infestar con importunas y perpetuas guerras a los Christianos de la Abasia, que son vasallos del Preste Iuan, ha ganado entre aquellas barbaras naciones titulo de santo: y assi aguardando a que los Abyssinos, con la abstinencia de aquel ayuno tan prolixo y pesado (como ya diximos) ensten debilitados y de manera flacos, que á penas se pueden mouer, ni ocupar en las necessidades ordinarias de sus propias casas, faca sus huestes contra ellos, acomete sus tierras, tala sus campos, destruye sus miesses, troncha sus sembrados, mete á sangre y fuego sus ciudades, pone en prision y en fierro sus ciudadanos, y lleua cautiuos los moradores de los pueblos, haziendo los otros inumerables daños. Los esclauos Abyssinos son excelentissimos fuera de su tierra, y assi los estiman los Principes en gran manera, y muchos dellos por la industria y diligencia que tienen en el seruicio de sus amos, han subido de esclauos a ser grandes señores en Arabia y Cambaya, en la Sumatra y Bengala. Porque como los Principes Moros de Oriente son tiranos, y señorean los Reynos vsurpados a los gentiles, por poderse assegurar mejor en ellos, no se fian de los subditos y vasallos naturales, sino de los esclauos forasteros, y siruiendose de grã multidad dellos envez de guarnicion y presidio, les confian sus personas, y el gouierno de sus señorios. Entre los quales los mas estimados son los Abyssinos, assi por la singular fidelidad que guardan a sus señores, como por la buena complexion y templança de que la naturaleza los ha dotado. Y es tanta la multitud de cautiuos que coge el Rey de Adel en las tierras del Preste Iuan, que hinche la Arabia y Egipto de esclauos desta generacion, en cuyo cambio le proueen de armas, municiones, y soldados, el gran Turco y los Principes Arabes. Y auiendo llegado Claudio Rey de la Abasia, el año que passo de

de.1550. á eſtar reduzido al vltimo fin por Gradamet, Rey de Adel, que con grandes correrias y talas, lo auia catorze años continuos moleſtado y coſtreñido á q̃ de ſamparãdo las tierras ſe recogieſſe en el centro de ſus eſtados, pidio fauor a don Eſteuan de Gama, Virrey de la India por Don Iuã Tercero Rey de Portugal, que ſe hallaua en aquella ſazon con vna buena armada en el mar Bermejo. El qual le dio quatrocientos Portugueſes biẽ apreſtados de armas y arcabuzes, ſiendo Capitan dellos Criſtoual de Gama ſu Hermano, y con eſta ayuda, y la ventaja grande de los Arcabuzes, rompio el Rey Claudio en dos batallas campales al enemigo, aunque auiendo llegado para la tercera en ſocorro del Rey de Adel mil moſqueteros Turcos que le embio el Gouernador de Zebit, con mas de diez pieças de artilleria, fueron puestos los nueſtros en huyda, y ſu Capitan deſbaratado y muerto. Pero ſiendo la fortuna qual es ſiempre tan incoſtante y varia, acontecio que boluiendo el Rey de Adel triunfando y contentiſsimo deſta vitoria, y como fiado en ſus fuerças huuieſſe deſpedido y alos ſoldados Turcos, lo acometio otra vez deſcuydado el Rey Claudio cerca del rio de Zeyla, y del mõte Sanan, con ocho mil combatientes, y quinientos cauallos Abyſsinos, y con el remanente de los Portugueſes que auiã ſobrado del paſſado eſtrago, y haziendo en ſus gẽtes gran matança, vno de los arcabuzeros hirio al Rey Gradamet de vna mortal herida, aunque guarecio della y viuio, haſta que boluiendo por Março del año de. 1559. a encontrarſe el Rey Claudio con los Moros Malacayos, niurio en la batalla, y el Rey de los Moros, conociendo que tan ſeñalada vitoria no le podia auer venido, ſino de la mano de Dios, entro triunfando en ſu Ciudad cauallero ſobre vn pobre jumentillo. Sucedio en el Imperio a Claudio ſu hermano Adamas, contra quien (porque era medio Mahometano) ſe rebelaron buena parte de los nobles de la Abaſia, y veniedos a batalla el año de 62. le rompio y desbarato el Barnagaſſo. De manera, que auiendo fluctuado deſta ſuerte algunos años las coſas de Etiopia, parece q̃ ſe hã ya de lance en lance y do pacificando algun tanto debaxo del Imperio de Alexandro, con el ayuda y fauor de los Portugueſes, que les han lleuado armas ofenſiuas y defenſiuas, y deſpertado y dado brio a los Abyſsinos, con el exemplo y eſfuerço que mueſtran ellos en las batallas. Porque todos los que reſtaron de la perdida de don Chriſtoual de Gama, con otros muchos que llegaron deſpues, ſe auezindaron en aquellas tierras, caſando ſe y teniendo hijos: y el Rey Alexãdro les ha dado preuilegio para q̃ elixan entre ſi juezes, que les mantengan en juſticia, con lo qual van introduziendo y enſeñando a aque-

Digitized by Google

llos pueblos la forma del gouierno, y la orden de pelear de Europa con el exercicio de las armas, y el modo de fortificar algunos passos, y pertrechar lugares, y plaças de importancia. Han otro si passado alla, parte por curiosidad, parte lleuados del oficio de la mercancia muchos Florentines. Porque se sabe que Francisco de Medicis, gran Duque de Toscana, tenia cierta comunicacion y trato con los Abyssinos. Demas desto el Preste Iuan acaricia y da sus gajes a los Francos (que assi llaman ellos a las gentes de Europa) aunque con gran dificultad les permite salir del Reyno. Fuera de los Principes referidos, tiene el Preste Iuan otros grandes emulos, entre los quales es vno el Rey de Dangala, cuyas son las tierras y puerto de Vela, que esta sobre las costas del mar Rojo, y confina con Balgada. Hazenle tambien malissima vezindad los Moros que habitan la prouincia llamada Dabas, diuidida en catorze señorias, que aunque estan dentro de los confines del Preste Iuan, se le rebelan muchas vezes, gente tan arrisgada y fiera, que han establecido por inuiolable fuero, no pueda casarse ninguno dellos antes de mostrar testimonio de auer muerto por lo menos doze Christianos.

Monomotapa.

EN el remanente de la Etiopia Reynan diuersos Principes muy grandes y poderosos, como el de Adel, el de Monoemugi, el Monomotapa, el de Congo, el de Matama, y el de Angola, de los quales y de sus cosas tenemos tan poca noticia, que no me han parecido dignos de la empresa que hemos tomado, ni de hazer mas relacion que la que hezimos en la primera parte dellos. Pero porque de lo que dixeremos de la grandeza y estado de los vnos, se podra facilmẽte conjeturar el valor y calidad de los otros, quise añadir aqui solas dos cosas, tocantes a los estados y manera de gouierno conque se cõserua el Monomotapa, por ser el mas poderoso Principe de los que restan. Cuyo Imperio ocupa toda aquella isla q̃ esta entre el rio Cuame, y el del Espiritu santo, espacio casi de setecientas y cinquenta leguas de circunferencia, y aun passãdo el rio del Espiritu Santo se estiende su poder grandissimo trecho hazia el Cabo de Buena esperança, donde todos los Principes de aquellas partes lo reconocẽ por soberano señor. Los pueblos destas prouincias son pequeños y raros, las casas, ranchos de madera y paja. Las ciudades mas principales son Cymbos y Benamaxata, apartada aquella de Cefala, quinze jornadas, y estotra veinte y vna hazia la vanda del Poniente. Es abundante esta region de trigo, de gruessos y corpulentos animales, y de inumerable multitud de ganado menudo, que dia y noche discurre beuiẽ

do

Digitized by Google

do las aguas, atusando y paciendo las hieruas por campos, y por selvas, y montañas. Creese segun la cantidad de colmillos y dientes de Elefantes, que se lleuan a otras regiones, deuen de morir quatro o cinco mil cada año, en esta prouincia, donde principalmente son de desmesurada grandeza y grossura. No se conoce tierra en el vniuerso mundo mas abūdante de oro, porque afirman algunos ay al presente mas de tres mil minas deste precioso metal, q̄ se beneficiā continuamente: Allende que no solo se saca de las entrañas de la tierra, pero aun se halla mucho en las piedras y corrietes de los rios. Los mas ricos minerales son los de Manica, Boro, Quintreui, y Toroa, a quien llaman otros Butua. Las gentes de aquellos pueblos son de mediana estatura, negros, y bien dispuestos. El Principe se sirue de rodillas, cō aparato y esplendor ilustrissimo. Sentarse ante el, es lo que entre nosotros estar en pie: cortesia que no se permite sino a los Principes y señores de muy grande estado. Haze se salua no como a nuestros Reyes al principio, sino en el fin de la comida. No ay carcel ni prision en sus estados, porque los pleitos se determinan por los testigos que se hallaron presentes a los delitos. Los que se castigan con mayor severidad entre ellos es el adulterio, el hurto, y los hechizos. No lleua otro tributo de sus pueblos mas que ciertos dias de seruicio, y los presentes voluntarios, que son muchos: porque sin ofrecerle alguna cosa no es licito parecer ante el. Las insignias y blason de sus armas, son dos dardos, y vna hazada. Acōpañanle siempre en vez de guarda fidelissima docientos lebreles. Tiene en su Corte los herederos de los Principes sus basallos, como en rehenes y resguardo de sus padres. Los años passados a persuasion del Padre Gonçalo de Silua, de la compañia de Iesus, se conuirtio este Principe a nuestra santa Fe, batizandose con la mayor parte de sus cortesanos: quanto quier que despues engañado lo mando matar a instancia de algunos Moros que tenian grande autoridad y cabida a cerca de su persona. Con lo qual abrio la puerta a que el Rey don Sebastian vistiesse contra el las armas, y lo mouiesse guera. Cuyo Capitan fue en esta empresa Francisco Barreto, que lleuaua vn exercito de mil y seiscientos hombres, casi todos nobles. Y temiendo se el Monomotapa del valor de las armas Portuguesas, ofrecio de venir en qualquier partido: pero el Barreto ēsoberuecido, estuuo tan fuera de acuerdo, q̄ no queriendo cōtentarse con el honesto y conueniente que le ofrecian, quedo desbaratado, no del poder de los enemigos, sino de vn ayre pestilencial q̄ comēço a soplar de la vāda de Ethiopia, con q̄ adoleciero sus gētes: de manera, q̄ sin hechar mano a las armas, fueron todos consumidos y muertos.

Xarife

Garife.

ENtre los Principes de Africa (segun tengo por cierto) ninguno se puede preferir al Xarife, assi en riqueza de estado, como en grandeza de fuerzas, y potencia. Porque su Reyno abraça toda la parte de la Mauritania que los Romanos llamauã Tingintania. Estiendese desde el cabo Bojador hasta Tanger: y del Oceano Atlantico hasta el rio Muluia, y avn algo mas a delante: en cuyo espacio se comprehende la mas bella, la mejor poblada, la mas fertil, y la mas politica parte de la Africa: donde entre los demas, estan los famosos Reynos de Fez, y de Marruecos. Este vltimo se deuide en ocho prouincias, Quzola, y Sabara (que contienẽ parte de la Numidia) Sus, Hea, Ascora, Ducala, Tedle, y Marruecos. Fez se reparte en otras ocho, Temosna, Asga, Eriffe, Elabat Garet, Caus, Zanega, y Fez. Estan estos Reynos distintos en llanos y mõtes: porq̃ abraçan buenas partes del mayor y del menor Atlante, habitados de inumerables pueblos, gẽte inhabitable, y fuera por extremo rica, de grandes pastos y ganados. Los llanos estan entre el Atlante mayor, y el Oceano, donde tiene su asiento la ciudad Real, de Marruecos, en vna Campaña desyejada y rasa, lexos catorze millas del Atlante, regada de diuersas fuentes, arroyuelos y rios. Esta ciudad, quando en los siglos passados llego a tener cien mil vezinos, fue cabeça de la Africa, aunque ya a ydo de declinado poco a poco: tanto, que ha venido a estar oy la mayor parte della desspoblada, Tiene entre las demas ciudades el Reyno de Marruecos a Tedsi, que sera de cinco mil vezinos, y a Tagaost, de ocho mil. Terudante, quanto quierque en grãdeza es menor que las otras con todo no da ventaja a ninguna en nobleza de ciudadanos, ni en frequẽcia y riqueza de cõtrataciones. Tiene su assiento entre el Atlante, y el Desierto, y el Oceano, en vn valle de diez y seys leguas de largo, y poco menos ãcho, fertil de azucar, y de todos los frutos, Diola grãdissimo lustre la residẽcia y cuydado que tuuo della vn tiempo el Xarife Mahometo. Dexado el Atlante, se entra luego en vnas fertilissimas Campañas, partidas en llanos y collados, donde no se puede dezir quã grandes sean las riquezas que ay de trigo, azeyte, azuçar, viñas, y ganados, con todas las cosas necessarias al sustento y regalo de la vida humana. El Reyno de Fez contiene (como hemos dicho) diuersas prouincias, bonissimamente habitadas, entre las quales Asga, es de ochenta millas de largo, y sesenta de ancho. Elabat, es larga, ciento y sesenta ancha. Verdad es que la prouincia de Erife, es toda montuosa, y agra, como tierra, por la qual se derraman veinte y tres ramos del Atlante,

lante, habitados la mayor parte de naciones indomitas y fieras. Garet es fragosa y seca, mas semejante a la Libya, que a la Berueria. Pero por que la mayor importancia y grandeza deste Reyno cõsiste en la ciudad de Fez, no me parecio estraño dezir aqui en particular algunas cosas della. Diuidese pues esta ciudad insigne en dos cuerpos poco distantes entre si: al vno llaman Fez la vieja, y al otro Fez la nueua. A la vieja hiende vn rio en dos partes, de las quales, a la Oriental dizen Beleyda, que podra tener quatro mil fuegos: y a la Occidental llaman propiamente Fez la vieja, que tiene mas de ochenta mil vezinos: y no lexos della esta Fez la nueua de ochomil casas. Fez la vieja casi toda esta sentada en valles y collados: tiene cinquenta Mezquitas de grandeza notable, todas con sus fuentes y colunas de alabastro, o jaspe, y fuera destas ay otras seiciẽtas menores. Pero entre todas es marauillosa la que llaman Carruecen, puesta en el cẽtro de la ciudad que terna media legua de contorno. Esta partida en diez y siete naues a lo ancho, y enciento y veynte a lo largo, sostenidas sobre dos mil y quinientas basas de marmol blãco. En la naue principal donde esta la tribuna se vee vna lampara de bronce de peregrina grandeza, rodeada de ciento y cinquenta menores. Y en cada vna de las demas naues ay otra lampara muy grande, que por todas seran mil y quinientas: y dizẽ los de Fez, que aquellas se hizierõ de las campanas que los Arabes lleuaron de las Españas: de que no solo la despojaron, pero aun la emprobecieron de todas las colunas, marmoles y bronzes, y de quanta hermosura y riquezas auiã traydo à ella primero los Romanos, y despues los Godos. Cuentan se en Fez mas de dociẽtas escuelas de Gramatica, docientos mesones publicos, y quatrociẽtos molinos sobre el rio, de quatro o cinco ruedas cada vno. Ay diuersos colegios y entre ellos, el que se llama Madaracia es tenido por vna de las mas insignes y costosas fabricas de toda Berberia. Ay seyscientas fuentes cercadas de muralla, de las quales se reparte el aguapor sus arcaduzes a todas las casas. Seria cosa muy prolixa començar à referir la Alcayceria, que es vn largo sitio cercado cõ sus muros, y doze puertas en ellos, diuidido en quinze barrios, donde los mercaderes tratan debaxo de sus tiendas. Ni tampoco seria menos dificultoso que prolixo querer pintar la frescura y amenidad de sus jardines, con el regalo y delicias de sus huertos, á quienes riegã las aguas de aquel riõ, y otros muchos y diuersos manãtiales. Tiene su Corte el Rey en Fez la nueua, dõde estan su palacio, fortaleza, y jardines, con todo lo que de hermoso y bello puede desearse: de aqui por vn secreto camino que va hurtado debaxo de la tierra, se passa quando quiere a Fez la vieja. Finalmente

Digitized by Google

mente esta ciudad es tan illustre y grande, que la cõcedierõ los Reyes antiguos vn priuilegio estraño, y fue, que sus ciudadanos no estuuiesen obligados a defender los muros, si el Rey no mostrasse tener fuerças para resistir al enemigo en Campaña, y que todas las vezes que los enemigos estuuieren a media legua della, sela pueden entregar, sinque por ello sean vistos auer cometido traycion ni caso de menos valer: a fin, de que tan hermosa y nobilissima ciudad no sea arruynada por mantener lealtad vana, y sin fruto. Tambien es ciudad de importancia Mequinez, puesta en vn gentil llano, no menos abundante de trigo, azeyte, linos, y ganados, que gracioso, por la frescura de sus lugares, y abundancia de aguas: podra hazer ocho mil vezinos. Sus muros son muy fuertes y llenos de torreones. Sus ciudadanos industriosos y grades mercaderes de paños, de algodon, de lana, y sedas, que se labran alli marauillosas. El primogenito de Fez solia intitularse Principe de Mequines. Son estos Reynos, demas de la fertilidad natural de su terreno, muy mercãtiles. Porque aunque el Rey de Fez no tiene en las costas del mar Mediterraneo puerto que de importancia sea: con todo son bien frequentados de los Portugueses y mercaderes de Francia, los que estan sobre el Oceano: mayormente el de Alarache y Cabo de Aguer, y otros lugares pertenecientes, parte al Reyno de Fez, parte al de Marruecos, donde lleuan armas y bronce, condiuersas mercaderias de la Europa, recibiendo en trueco dellas azucar y otras cosas. Mas por que estos Reynos de Fez y de Marruecos y los demas señorios que a los principios estuuieron diuididos, se vnieron (no ha mucho tiempo) debaxo del Imperio de vn Principe, que llaman oy Xarife, no sera ageno de nuestro intẽto (por auer sido, a mi parecer entre los sucessos de nuestro tiempo el mas memorable) referir breuemente como passo esta historia.

Fue pues assi, que cerca del año del Señor. 1508. comẽço á ser muy celebrado por las ciudades y pueblos de Numidia vn Alfaqui natural de Tigumeded, lugar de la prouincia de Dara, hombre astuto, y de animo no menos ãbicioso, que instruido en las ciencias, a que los Moros son muy inclinados, llamado Mahometo Benameto, que se hazia intitular tambien Xarife: y publicando que decendia de la sangre de Mahoma Cuido, viendo las discordias y diuisiones que auia en los estados de Africa (donde los Portugueses tenian a la sazon grãdes fuerças) que podria hazerse señor de la Mauritania, Tingitania: y para conseguir mexor su intẽto, embio tres hijos que tenia, llamados Abdel, Abneto: y Mahometo en perigrinacion a la casa de Meca, y a Medina, á visitar y hazer reuerencia a su falso engañador Maho-

ma.

ma. Hizieron este viage los mancebos con fama de santidad y religiõ tan grande (si es licito vsar destos nombres en tan peruersa impiedad y frenesi) que quando boluieron les salian las gentes al encuentro, vesandoles las vestiduras, y venerandoles como a santos: y fingiendo ellos que estauan absortos y eleuados en contemplacion altissima, y van por los caminos suspirando, y clamando con bozes interrumpidas de infinitas lagrimas y suspiros, Alá, Alá, Alá, sin comer de otra cosa mas que de limosnas. Llegados en fin a su casa, el padre los recibio con grande alegria y fiesta, y no queriendo dexar resfriar el aplauso que auian grangeado en este viage, embio a los dos, Ameto y Mahometo, a Fez, donde auiendolos recebido el Rey, cortes y amorosamente, vino el vno a ser letor en el Amodoracia, famosissimo Colegio de aquella ciudad, y el otro que era mas moço, fue elegido por ayo y maestro de los hijos del Rey. Viendose pues ya en mucha gracia suya, y muy fauorecidos de los pueblos, aconsejados del padre, y tomando ocasion de los graues daños que los Arabes, y los Moros hazian a los de su seta, debaxo de las vanderas Portuguesas, cuyos acostamientos ganauan, demãdaron licencia al Rey para poder arbolar vna vandera contra los Christianos, dandole esperanças (como verdaderamente sucedio) de traer assi con gran facilidad los Moros, que seguian el vando de la corona de Portugal, y q̃ por este camino asseguraria las prouincias de Sus, Hea, Ducala, y de Marruecos, con los demas que eran importunamente molestadas de los Portugueses. Contradixo esta empresa Muley Nacer hermano del Rey, porque dezia que si aquellos socolor de santidad, y de defender la ley, auiendo tenido algunos prosperos sucessos, se hallauan cõ las armas en las manos, no seria poderoso el Rey para rendirlos, porque las armas hazen a los hombres atreuidos las vitorias soberuios, y el aplauso y fauor popular, ambiciosos, y amadores de nouedades: mas el Rey, que auia concebido grandissima opinion de su santidad, teniendo en poco las razones que le dezia el hermano, les concedio arbolar la vandera, y tocar vna caxa, con mas veinte caualos que les acompañauan, y sus letras de creencia para todos los Arabes, señores, y ciudades de Berberia. Concurriendo pues muchas gentes a estos principios, atraidos de la grande opinion y fama que tenian, discurrieron por toda la Ducala, y tierra de Safin, hasta llegar al cabo de Aguer (lugares que en aquella sazon estauan sugetos a los Portugueses) y sintiendo se ya poderosos, assi de credito, como de gentes, pidieron a los pueblos (que viuian en aquel tiempo la mayor parte en libertad, fauoreciendo á quien mas les placia) que

ya

ya que ellos pelcauan en defensa de la ley de Mahoma cõtra los Christianos, les ayudasen si quiera con los diezmos que solian pagar a Dios: cosa que las gentes de la prouincia de Dara les concedieron al momento, conque se fueron refoçando y haziendo de lance en lance señores del Terudante (donde su padre fue puesto por gouernador) y de Sus, Hea, y Ducala, con todos los demas pueblos vezinos: assentaron al principio su silla en Tednest, y despues en Tesarote. Y aunque en vna batalla que tuuieron cõ Lope Barriga famoso Capitã de los Portugueses, lo rompieron y desbarataron, quedo en ella muerto el hermano mayor dellos, y auiendo despues desto entrado con blandas y halagueñas palabras en la ciudad de Marruecos, dieron toxico al Rey, haziendose apellidar en su lugar Amete Xarife. En esta coyũtura los Arabes de Ducala y de la Xarquia vinieron a rompimiento con los de Garuia, fiados cada qual en el fauor y ayuda de los Xarifes. Pero ellos se estuuieron neutrales, y a la mira de este negocio: y viendo crecer la batalla, y que morian de vna y otra parte infinitos Moros, no queriendo dexar de aprouecharse de la venturosa ocasion que todo el rostro descubierto se les mostraua, reboluieron cõtra entrambos vandos sus armas, y metiendo a hierro los que quedauan viuos, se enrriquecieron cõ los despojos y robo de los vencidos y muertos. Auian siempre hasta aqui cuidado con gran puntualidad de pagar al Rey de Fez el quinto de lo que ganauan, mas teniendole ya en poco, y en soberbecidos con el prospero sucesso desta batalla, solo le embiaron seis caualllos macilentos y flacos. De lo qual el Rey desdeñoso, y agrauiado les embio a demandar el quinto de los despojos entero, y el tributo que le solian pagar los Reyes de Marruecos, amenazandoles sino lo hazian con la guerra. Pero muerto el en tãto que esto passaua, Amete su hijo, que auia sido discipulo del menor Xarife, no solo no les desassosiego, sino que aun confirmo a Amete en el señorio de Marruecos, con que reconociesse al Rey de Fez por Principe soberano de aquella ciudad, pagandole ciertas pequeñas parias: aunque por otra parte los Xarifes, cuya reputacion y potencia yua en mayor aumento cada dia, llegado el tiempo de pagarlas, embiaron a dezir al Rey, que siendo como ellos eran legitimos sucessores de Mahoma, no estauan obligados a pechar tributo a ningun señor del mundo, y que tenian por esta razon mas derecho a lo restante de la Africa que no el, y que assi si los queria tener por amigos, haria lo que era su prouecho. Pero que si les estoruaua y distrahia de la guerra que hazian a los Christianos, no les fallecerian fuerças y denuedo para vestir contra el las armas, y defenderse.

Digitized by Google

se. Yndignado pues grauissimamẽte el Rey de tan desacatada y soberbia respuesta, publicò contra ellos la guerra a sangre y fuego, saliendo el mesmo al punto por su persona en Campaña a poner cerco sobre la ciudad de Marruecos, aũque por esta vez le forçaron a dexar el aloxamiento: y boluiendo la segũda con diez y ocho mil cauallos, entre los quales lleuaua dos mil arcabuzeros y flecheros, fue desbaratado y roto del Xarife, que no tenia mas que siete mil, y mil y docientos escopeteros puestos en vn camino al passar de vn rio. Con el fauor desta vitoria sacudieron de sus cerujzes totalmente el yugo: negando los Xarifes al Rey de Fez el tributo de aquella prouincia. Y passãdo luego el Atlante tomarõ a Tafilete ciudad muy importãte, reduziendo ásu obediẽcia, ora por amistad, ora por fuerça muchos y diuersos pueblos de los montes, y de la Numida. Y en el año del Señor mil y quinientos y treynta y seys el menor de los Xarifes, que se llamaua ya Rey de Sus, auiendo juntado vna poderosa hueste con grueso numero de artilleria, parte de la que auia ganado al Rey de Fez en la batalla, parte que el hizo fundir de nueuo a vnos artilleros Franceses renegados, se partio para la empresa de Cabo de Aguer, plaça de grandissima importancia, que estaua á la sazon en poder de los Portugueses, y la auiã poco antes edificado y pertrechado a costa de Lopez de Sequeyra. Y conociendo bien el Rey Don Manuel de quan grande importancia y comodidad era este fuerte: fue de la vna y otra parte valerosissimamente defendido, y fortissimamente assaltado, hasta que auiendose pegado fuego a las municiones. Atemoriçados con esto los soldados Portugueses, el Xarife la étro por fuerça de armas, haziendose señor de la tierra, y que dando en prisiones la mayor parte de los que estauan de presidio en ella. Con esta vitoria, los Xarifes pusieron en su obediencia y freno casi todo el Atlante, y al Reyno de Marruecos, cõ los Arabes que sierbian, y tiraban a costamiento de la Corona de Portugal. Y viendo despues el Rey don Iuãel tercero, que eran sin comparacion mayores los gastos que la renta, abandonò de su propria voluntad a Zafin, Azamor, Alcazar, y Arzilla, postas que el posseyra en la costa de la Mauritania Este prospero curso, y felicidad de tantos sucessos, con que se les mostraua fauorable la fortuna, dio principio a grauissimas discordias entre los hermanos, que vinierõ a parar en que el menor, auiẽdo vencido en dos batallas al Mayor Xarife (fue la segunda el año de. 1544.) lo prendio, y embio desterrado a Tafilete. Reboluio despues las armas contra el Rey de Fez, y auiendolo tambien prendido y dado libertad, lo torno a auer a las manos (porque no le auia guardado la palabra) y despojandolo de

Digitized by Google

todos sus estados, lo hizo finalmẽte matar a el ya sus hijos, por medio de los quales gano tãbiẽ a Tremazen. En esta sazon Salarraez, Virey que era de Argel juntò vn poderoso exercito, cõ que ante todas cosas recobro a Tremezen, y auiendo despues cõbatido de poder, a poder, y desbaratado al Xarife, ocupo a Fez, dádo el señorio della a Buafon señor de Velez: pero viniẽdo este a batalla con el Xarife, perdio en vn punto la ciudad y el Reyno. Finalmẽte caminando Mahometo para Terurante, fue muerto a traycion en el camino dentro en su tienda por ciertos Turcos, que para esto estauan sobornados del Rey de Argel, cuyo caudillo y Adalid fue Assen, que acompañado de los de su vando passò hasta Terudante, do puso a saco los tesoros del Rey. Y queriendo dar la buelta, cargados de despojos gloriosos y triunfantes con la traycion hecha, fueron despedaçados, y muertos de los pueblos que les salieron al encuentro, saluo cinco dellos, que a gran ventura se escaparon a vña de cauallo. Luego el año de. 1557. fue apellidado y obedecido por Rey Muley Abdala hijo del Xarife. Y esto baste auer dicho por aora del origen y principio suyo. Cuyo progresso y prosperos sucessos parecen arto a los de Ismael Rey de Persia. Porq ambos juntaron y atraxeron ãsi innumerable multitud de gentes cõ el falso titulo de religiosos, y decendientes de Mahoma. Ambos sojúzgaron en breuissimo tiempo muchas y muy grandes prouincias. Ambos crecieron cõ la destruyciõ y ruyna de los Principes y Reyes sus vezinos. Y ambos vltimamẽte recibieron grauissimos desastres de mano de los Turcos, que les quitaron gran parte de sus estados. Porque Selim pespojò de Caramit a Ismael Soh, con muchas otras ciudades de la Diarbeca. Y el Virey de Argel, hechò de Tremezẽ y de sus cõfines al Xarife: y assi como Selim ocupo a Tauris, Metropoli, y Cabeça de la Persia, y despues la dexo de la misma manera Salarraez, tomo a Fez, cabeça de la Mauritania, y tibien la dexo, como hemos dicho.

Rentas.

EL Xarife es señor de las haziendas de todos sus vasallos, o por dezir mejor, de sus personas. Pues por mucho que les carga de imposiciones y tributos, no se atreuen a hablar jamas palabra. Lleba de ordinario de los vasallos que le pagã renta por razon de tener tierras suyas las primicias de los frutos y ganados. Verdad es, que por primicia no le dã mas que de veynte vno, y de veinte arriba, aunque lleguen a ciento, no le pagan mas que dos. Danle tambien de cada obrada o yunta de tierra las cinco partes de

vn

Digitized by Google

vn ducado, y otras cinco de cada fuego, y cada persona como pase de. 15. años otro tanto, quier sea varon quier hembra, aunque ofrecidose necesidades lleua mayor suma. Y para que los pueblos no estrañé el pagar estos tributos sino que pechen con gusto en lo que se les manda: siempre pide la mitad mas de lo que ha de recoger: porque desta manera le agradezcan y tengan por merced la parte que despues se les perdona, dado q̃ en las mõtañas habitan algunos pueblos tã agrestes, montarazes y fieros, assi por su natural, como por la fortaleza inexpugnable del sitio, y malezas en que habitan, que no pueden ser cõpelidos a pagar estos tributos: de los quales solo se cobra el diezmo de las cosechas, y ellos lo pagan de buen grado, porque les permitan tratar con seguridad en los llanos. Demas desto tiene el Rey lo que valen las Aduanas, y almojarifazgos de Fez, y de las otras ciudades do se cobra de la entrada de las mercaderias que traen los vezinos dos por ciento, y diez de las que traen los forasteros. Tiene tambien la renta de las moliendas, con otra diuersidad de cosas que importan grandissima suma de ducados. En los molinos lleua poco menos de a medio real por fanega del trigo que se muele en Fez, donde (como hemos dicho,) ay sobre quatrocientos dellos. La Mezquita del Carruzen tenia mas de ochenta mil escudos de renta, sin muchos millares que tambien tenian los Hospitales y Collegios, que agora lo tira todo el Rey. Es otro si vnico heredero de los Alcaydes y personas proueydas en oficios y dignidades, de cuyas armas, joyas, cauallos, y bienes toma la possession luego en muriendo. Pero si el difunto dexa hijos de edad para la guerra, confirmales en los oficios de sus padres, y si son pequeños sustenta a los varones hasta que son buenos para la milicia, y a las hijas hasta que toman marido. Y por meter mas a su saluo la mano en las haziendas de las personas ricas, tiene cuidado de darles algunos gouiernos y cargos con su acostamiẽto y salarios. Mas receloso ellos de que vengan sus bienes a poder del fisco: cada qual procura encubrir y disimular su hazienda, o alargarse de la Corte, y de los ojos del Rey quanto mas pueden. Y esta es la razon porque ha caydo tanto del lustre y resplandor antiguo la ciudad de Fez.

Fuerzas.

NO tiene el Xarife fuerzas de mucha importancia, saluo en las costas y puertos de mar, como son los de Cabo de Aguer, Tetuan, y Alarache. Porque pone todos los neruios de su estado en la gente de guerra, como el Turco y los Persianos en la

Digitized by Google

caualleria, y esta es tambien la causa porq̃ este Principe no esta muy pertrechado ni proueydo de artilleria, quãto quier que de la que hã tomado sus antecessores a los Portugueses y a otras gentes, tiene buena cantidad guardada en Fez, Marruecos, y Terudante, y en los puertos que hemos referido, y tãbien quando es menester la haze fundir de nueuo, porque para esto no le faltan maestros de la Europa. Tiene casas de municiones en Marruecos, do se labran de ordinario quarenta y seis quintales de poluora cada mes, y se forjan y hazen muchas escopetas y ballestas, y el año de 1569. se pego tan espantoso fuego a vna destas casas, y con tanta violencia, que destruyo buena parte de la ciudad. La milicia del Xarife se diferencia de muchas maneras. La primera es de dos mil y setecientos caualios, y veinte mil arcabuzeros, parte de los quales tiene en Fez, y la mayor en Marruecos, (dõde reside ordinariamẽte,) que le siruen casi como los de la guarda. La segunda es de vn batallon Real de seis mil caualleros todos nobles, y de quien se haze grandissimo caudal y estima. Caualgã sobre lozanos y excellentes caualios Berberiscos con ricos jaezes, y ellos armados a su modo, de manera que mirarlos, es cosa hermosissima, por la mucha variedad de colores, y por las grandes riquezas de que van adornados y compuestos, pues quanto traen sobre si es oro, plata, perlas, y piedras preciosas, con bordaduras, marlotas, y sobreuestas de telas muy ricas todas en torno a fresos recamadas las orlas, y con euillas de oro, presas y recogidas sus cadenas a los cuellos de oro finissimo en torces buelto, con otras mil varias policias q̃ pueden alegra la vista, y entretener la curiosidad de los que estan mirando. Tienen de acostamiento y gajes allende la prouision que se les da de trigo, azeyte, manteca, y carnes para si, y para sus hijos, mugeres, y familia, de sesenta hasta cien onças de plata en dinero al año. La tercera suerte de milicia es de los Timaciotos, porque el Xarife da todos sus hijos y hermanos, y a los demas personages que tienen alguna autoridad cerca de los pueblos Africanos, o de los Principes Arabes, el vsufruto de grandes posesiones y vasallos para sustento de la caualleria. Y estos despues dan a cultiruar los campos que se les han repartido, de do cogen sus rentas de trigo, arroz, azeite, manatca, carneros, gallinas, y dinero, conque proueen por meses a sus soldados, distribuyendo a cada vno su parte, segun la calidad de las personas. Dan los tambien telas y paños de lana y seda para vestirse, armas offensiuas y defensiuas para armarse, y caualios conq̃ siruen en las guerras. Y si se les muere, o se los matan les prueen de otros: cosa vsada tambiẽ entre los Romanos cõ los q̃ pelean en caualios de la republica. Esmera

se

se cada qual destos Capitanes, en traer sus gentes bien ordenadas, y apuestas de armas, vestidos y caua-llos. Fuera de lo qual lleuan tam-bien de sueldo veinte y quatro, o treinta onças de plata al año. La quarta manera de milicia es la de los Arabes, que continuamente viuen en sus Aduares (assi llaman a sus poblaciones) que terna cada vna de ciento á docientas tiendas, o pauellones, y se mudã de vnas en otras partes, conforme la necessi-dad de las aguas, y de los pastos pa-ra sus ganados. Estos estan repar-tidos, y se gobiernan en paz debaxo de la jurisdiciõ de ciertos Alcaydes, que tienẽ particular cuydado de te nerlos listados, y prestos para los menesteres que se ofrezcan, sirben a cauallo, quãto quier que son har to mas ladrones que soldados. La quinta suerte de milicia es semejan te a la q̃ los Principes Christianos eligẽ en sus estados, porque en esta estan puestos en nomina los vezi-nos de las ciudades, aldeas, y pue-blos de todo el Reyno, y de las mõ tañas. Verdad sea, que los Reyes hazen poca cuenta dellos, porque no se atreuen a ponerles las armas en las manos, cuydando no se les reuelen, y assi no se valen dellos, sino en las empresas contra los Christianos, que entonces no se lo puede estoruar: porque siendo precepto de su ley, que si vn Moro mata vn Christiano, o vn Christia no lo mata a el, que se va derecho a Paraysо, (diabolica imbenciõ). Co rren hombres y mugeres de toda edad y estado a la guerra, desala-dos por que dar quando mas no puedan si quiera muertos, y ganar por este camino (segun su loca opi nion), la gloria y descanso eter-no. No menos furor que este muestran (para confusion nuestra) los Turcos en la defensa de su seta. Pues parece van a bodas y no a la guerra: de manera que apenas pue-den, segun se alborozan, y alegran con tenerse ni esperar el dia seña-lado de la batalla, o del assalto. Tie-nen por santos y bienauenturados a los que mueren con las armas en las manos, lidiando con los enemi gos, y al contrario por infelicissi-mos y de poca estimacion a los que acaban la carrera de la vida en sus casas entre las lagrimas de los ni-ños, y los gemidos, y angustias de las mugeres. De todo lo dicho se puede facilmente colegir el nume-ro de gentes que sacara el Xarife en campaña, aunque se conoce esto mexor por la experiencia. Pues Muley Abdala cercò a Mazagan el año de. 1562. con docientos mil combatientes, cegò el foso con vna montaña de tierra, raso los muros con espantosa y cruda bateria, y cõ todo le fue forçoso desistir de la empresa, por el estremado valor de los Portugueses, que estauan de presidio en la ciudad, y por los grã des daños que recibio de las minas que los cercados hizieron. Verdad es, que no puede este Principe con-tinuar por mas espacio que dos o-

Digitized by Google

tres meses vna jornada gruesa, por que no tienen sus milicias mas alimentos que lo que se les da cada dia para comer y bestir, y no se pudiendo lleuar esto por largo tiempo donde lo pide el sitio y ocasion de las guerras: es necesario ayan de dar presto la buelta a sus casas, para proueerse. En fin es cosa muy clara, que no puede traer muchos dias guerra, quien no esta muy sobrado de dineros. Y el Maluco. que rompio a don Sebastian Rey de Portugal, saco vna hueste de quarenta mil cauallos y ocho mil infantes pagados, sin los Arabes, y auentureros que le seguian, aunque se cree, pudiera con arta facilidad juntar sesenta mil cauallos, y mucho mayor numero de peones, si quisiera.

Digitized by Google

RELACION VNIVERSAL DEL MVNDO.

SEGVNDA PARTE.

Libro Quarto.

LA grandeça de los potentados y Principes de quienes hastá aqui hemos hablado, esta de tal manera reparti da, que ninguna pasa los terminos de la Africa, de la Asia, o de la Eu ropa, y solo el Moscobita estiende su Imperio y señorios de la Europa a la Asia. Pero restanos dar quenta de tres Principes casi vniuersales aũque diferẽtemente, que son el Turco, el Rey Catholico, y el Papa. Porq̃ la potencia del Turco abraça prouincias importantisimas de Europa, de la Asia, y de la Africa. El Rey Catholico, allende de lo que tiene en estas mesmas par tes conocidas de los antiguos: es ab soluto señor (podemos dezir) de todo el mũdo nueuo, y de muchas y muy grãdes islas halladas en el O riental y Occidẽtal Oceano. El Ponti fice Romano tiene de Christo señor nuestro authoridad de su Vicario vniuersal, cuya grandeça es tal y tã ta, que ni la pueden limitar los mõ tes, ni deslindar los mares, porque se ensancha sin limite, y se estiende, sin que se le conozca ni pueda dar Orizonte señalado.

Gran Turco.

OCupa el Turco con su Imperio grandisimos miembros de las tres partes de la tierra: pues en Europa tiene las costas del mar

Digitized by Google

q̃ ay desde los cõfines de Ragugia hasta la entrada del Tanays, y desde Buda hasta Constantinopla. Y por la costa de la vanda derecha es suyo desde Tiras, hasta cerca del Saba, porque todo está immediatamente sugeto a el, o a sus tributarios, como al Moldauo, al Vallaco, y al Transiluano. En cuyo espacio se encierra la mejor parte del Reyno de Vngria, con toda la Bossena, Serbia y Vulgaria, Macedonia, Epiro, y Grecia, la Morea, la Tracia, y el Arcipielago, y sus Islas. En Asia y Africa tiene lo que ay de Velez de la Gomera hasta Alexandria de Egipto, de Bugia a Guargala, de Alexandria a la ciudad de Siene, y desde el Suez hasta Suaquen. Podrase en alguna manera comprehender la grandeza deste Imperio de la immensidad de algunas partes suyas. Porque el mar de las Zabacas que és del Turco, tiene en Giro y contorno mil millas, el Euxino dos mil y setecientas. Las Riberas del mar Mediterraneo, que le estan sugetas, bojan ocho mil millas. Egipto que es toda suya tiene de largo mas de quinientas millas, y desde la ciudad de Tauris hasta Buda, se caminan tres mil y dozientas, siempre por su Imperio, y otras tantas desde Derbent hasta Aden. De tre mezen a Balzera ay quatro mil poco menos. En el mar son suyas las islas nobilissimas de Chipre, Negroponte, Rodas, y Samo, las de Chio, Mitilemne, y Estalsymene, con otra infinidad del Arcipielago.

Riquezas.

ENcierranse dentro deste espacio, prouincias por la mayor parte copiosissimas, assi de vituallas, como de hõbres. Porque: que partes se pueden hallar en el mundo mas fertiles de todo genero de pan, que Egipto, Africa, Asia la menor, y la Suria? O quales mas abastadas y ricas de todas las delicias y regalos desta vida, q̃ Grecia, Tracia, y Vngria? En las quales tres prouincias tiene quatro illustrissimas Ciudades de riqza y valor inestimable, q̃ son el Cayro Cõstantinopla, Aleppo, y Tauris. Constantinopla es la mas populosa de toda Europa, porq̃ se cree mantiene sobre setecientas mil almas, q̃ si es assi, viene a ser tã grande como Paris dos vezes. Aleppo es la mayor de la Suria, y como centro do se recoge todo el commercio y trato de la Asia. Tauris la mas insigne del Imperio de los Persas, a quien es la quito el Turco en nuestros dias, hara muy cerca de docientas mil personas. El Cayro tiene el primado de las ciudades de Africa: porque ninguna ay que con gran trecho la llegue, quanto quier que algunos la ygualan a la ciudad de Cano. Es el Cayro como almazẽ, y alholi, no solo de las riquezas de Egipto, y de buena parte de la Africa, pero aun de la India, cuyas riquezas y mercaderias traidas a ella por el mar Bermejo se empacan, para distribuirlas y lleuarlas en Cafilas

de

de Camellos por las prouincias que bañael mar Mediterraneo. Este Imperio que començo con principios de bilisimos y flacos, ha subido ya oy a tanta alteza, que se ha mostrado por las armas tremendo y espantable a todos los Principes Christianos, cuyos felices y prosperos sucesos tomaron ocasion de nuestras dissensiones y discordias, de que se hã sabido aprouechar marauillosamẽte. Allẽde que la principal parte de la disciplina militar de los Turcos ha siempre consistido en ofender y preuenir al enemigo desarmado, vsando de singular presteza en las jornadas. Entener sus fuerças tan apercebidas que parece las trae como en la mano, y en no emprehender muchas empresas juntas, en no traer largo tiempo guerra contra vnos mismos enemigos, porque no se exerciten ni hagan diestros con el manejo de las armas, en no gastar el tiẽpo y el dinero en guerras de poca importancia, y en no hazer coquistas arrebatadas, sino poco a poco de lance en lance, y con gran fundamento. Y no ha sido de menor consideracion auerse hallado los Principes por sus personas en la mayor parte destas jornadas, y de otras, de que ya hablamos largamente en el tratado que a parte hizimos destas cosas: con lo qual en espacio de trecientos años han casi redoblado el señorio.

(?)

Gouierno.

EL Gouierno de los Otomanos ha venido a ser despotico y tirano. Porque el gran Turco es de tal suerte absoluto señor de quãto abraça su Imperio, que los habitadores de sus tierras se precian, no solo de vasallos, pero de esclauos suyos; de manera, que ninguno es señor de si mesmo, quãto mas de la casa en que viue, o del terreno que cultiua y labra, saluo ciertas familias, que fueron preuilegiadas de Mahometo segundo en Constantinopla, y no ay potentado, o personaje tan grande, que este vn punto seguro de la vida, ni del estado que posee, mas que porquanto dura la voluntad y gracia del Grã señor. Mantiene se en este dominio tan absoluto, quitando de todo punto las armas a sus vasallos, y poniẽdo las cosas en mano y administracion de los renegados, que por via de diezmo escoge para si de sus estados, criãdoles en su casa desde muy pequeños, con que viene a cõseguir dos buenos efectos. Vno priuar la prouincia del neruio y flor de los mejores hombres, porque se sacan los mancebos mas robustos y bien dispuestos para la guerra. El otro que con ellos se arma, y asegura: porque a estos genizaros, a quien quita de los pechos de sus madres, desde que son niños les da, para que los crien y enseñen, vna vez a vnos

Turcos, y otra à otros. De suerte que vienen sin entender lo a hallar se Mahometanos. Y no conociẽdo otro padre o madre depende totalmente del gran señor que los alimenta y mantiene: y del como de natural y verdadero padre esperan toda su felicidad y buen suceſſo.

Fuerças.

LAs fuerças del Turco consisten en la caualleria, infanteria, y en las armadas, municiones, y dineros. Quanto al dinero la mas comun opinion es que le valen ocho millones de escudos cada año, las rentas ordinarias. Pues aunque parece que de vn Imperio tan absoluto y grande se vuieran de sacar mayores sumas, con todo no es assi, porque los Turcos solo cuydan de las armas, las quales de su naturaleza son mas aparejadas a destruyr, y arruynar los Reynos, que a conseruarlos, o enrriquezerlos, allende, q̃ por mantener los exercitos, y cõtinuar sin intermision las empresas, apuran y consumen de tal manera los pueblos, que a gran pena les dexan lo necessario para su sustento. Y por esto desesperados los subditos de goçar de sus grangerias y labranças, o de las riquezas que pudiera acaudalar con la fatiga y afanes de su trabajo, no atienden a la labor del campo, ni a la mercancia, mas dequanto les es necessario para el sustento. Porque de que importancia es sembrar lo que otro ha de coger, o guardar lo que otros han de consumir? De do prouiene, que en los estados y señorios de la casa Otomana se hallan soldados grãdissimos, Seluas inmensas, y paramos infinitos. Poquissimas ciudades bien pobladas, y la mayor parte de los campos hyermos. En nuestras tierras vemos que la carestia de las cosas procede de la abundancia de las gentes, pero en Turquia nace de la falta de hombres. Porque la mayor parte de los labradores mueren en los caminos y lleuas de las vitualias y cosas necesarias para el sustento de los exercitos, o en las galeras y navios. Pues de diez mil remeros, es cosa cierta no buelue la quarta parte a sus casas, padeciendo muchos con los trabajos, y muchos con la mudança grande de los ayres. Principalmente, que como los Turcos desarman sus galeras los hybiernos, no estan hechos los galeotes al trabajo y fatiga de los mares: cosa que despues los consume y acaba en vn momento. Por otra parte la contratacion y mercaderias estan puestas en mano de los Iudios o Christianos de la Europa, Ingleses Raguseos, Franceses, y Vizcaynos. De manera que en tan espaciosas y anchas tierras como las de los Turcos no tienen otras ciudades donde aya concurso notable de mercaderes mas que en Europa, Constantinopla

tinopla, Salonique, y Caffa, en Assia, Aden, Aleppo, Tripol, Damasco, y Tauris, y en Africa, Argel, Alexandria, y el Cayro. Y en lo que principalmente estriuan las rentas de los Imperios es en la agricultura. Pues los frutos son los mas importantes y prouechosos minerales de quantos tienen los Principes y vasallos para sacar sus mayores riquezas. Porq̃ la labrança, da que hazer a los officiales, y los officios a las contrataciones, de suerte que faltando la labor de el campo, cessa todo. Pero aunque las rentas ordinarias del Turco non son mayores de lo referido, se deuen tener en grande estima las extraordinarias, mayormente las confiscaciones y presentes. Porque los Bajas, y sus ministros, que como Harpias estan siempre chupando la sangre de los vasallos juntan thesoros inestimables, que por la mayor parte vienen a parar en manos del gran señor. Y assi se tiene por cierto, que Habraim Baxa sacò del Cayro valor de mas de seis millones, y aun mayor cantidad affirman auian antes recogido Mehemet Vigr, y Ochali, que fuera de otras infinitas riquezas tenia tres mil esclauos. Y la Sultana hermana de Selim el segundo tenia dos mil y quinientos Cequies de renta cada dia, con que començo a hazer vnos condutos de agua que yuan desde el Cayro a Meca para la prouision y aliuio de los peregrinos: obra por cierto insigne y rara. Y al gran Turco le es facilissimo hallar ocasion de quitar la vida y las haziendas al que quisiere, siempre q̃ le place. Y los presentes que le dã cada dia suben a vna suma y valor increyble. Porque ningun Embaxador puede parecer ante el, sin traerle alguna cosa, y ninguno puede esperar alcãçar officio, o dignidad de importancia sino la compra por dinero. Y nadie dexa ni recibe gouierno de prouincias, o se le comete empressa, o Capitania: que todo no se tenga por vltimo fin boluer con las manos llenas a la presencia de su Principe, siendo ansi que á vn tan gran señor no se pueden dar cosas pequeñas ni de poca estima. Sabemos tambien que los Baybodas de Moldauia, Vallachia, y Transiluania se mantienen en sus principados a pura fuerça de dadiuas, y con todo vemos, que cada dia se mudan los de Vallachia, y de Moldauia. Porque se dan siempre al que mas paga por ellos, y para sacar ellos despues lo que han ofrecido, despojan los pueblos y consumen las prouincias, y con ser esto assi ha apurado las guerras de Persia a los thesoros, y agotado los aueres y riquezas Otomanas: tanto que en Constantinopla, y en lo restante del Imperio Turco crecio los años pasados el valor de la moneda, de suerte que vn escudo corria por el doble de lo acostumbrado, aunque por auer permitido enfayar con tanta liga el oro y plata, valia mucho menos de lo que solia, hasta que dio motiuo a los Geniza

nizaros de poner fuego a Constantinopla, y atemorizar con esto, no solo a los moradores, pero aun al gran señor, cuya necesidad llegò a punto que en la ciudad de Aleppo se pidio en su nombre a los hombres de negocios vn empreſtido de sesenta mil escudos. Mas si bien no son las rentas del gran señor tan gruesas como parece lo requeria la grandeza de tan espacioſos terminos, y la fertilidad de tãtas prouincias: con todo saca dellas otro aprouechamiento mayor y de mas importancia, que el dinero que llamã Tymarros, de que tiene el Turco gran multitud en sus estados. Para lo qual cõuiene saber que los Principes Ottomanos son señores immediatos de las tierras que conquistan. De manera que dexãdo la parte que les parece a los naturales (siempre suele ser poca o ninguna,) Diuiden en Tymarros lo que queda, a manera de las encomiendas de las ordenes militares nuestros, dandoles de por vida a los soldados q̃ lo han merecido, con carga de sustentar tantos caualios apreſtados para las guerras. Y esta es la mayor prouidencia q̃ han acertado a tener los Turcos para conseruacion de su Imperio. Pues si la gente de guerra no entendiera por este camino venir a ser interesada en parte de el terreno que se va ganando, y en el aprouechamiento que sacan del: ya todas las cosas estuuieran rebueltas y destruydas. Porque suelen dezir los Turcos, que donde el caualo del gran señor asienta el pie, no nace mas yerua. De los seruicios que se cargan a estos Tymarros se mantienen ciento y cinquenta mil caualios apercebidos y en orden de caminar, como los traen al punto con qualquier señal que el gran señor les haga, sin que le cueste de su hazienda vn quarto, siẽdo ansi que no fuera posible sostener tãta caualleria con catorze millones de escudos. Y por esto suelo yo admirarme mucho de los que haziendo cõparaciõ entre las rentas del Turco y las Christianas, se oluidan de vn miembro tan importante y de tan grande estima, y tengo por cierto que en esta vltima guerra q̃ el gran Turco ha traydo con el Rey de Persia, ha ganado tãtas tierras, que ha fundado quarenta mil Tymarros, con otra nueua rẽta en Tauris, que le vale mas de vn millõ de escudos. Esta institucion de los Tymarros, y la de los Zamollanos (llaman ansi a los mancebos que se escogen y crian para Genizaros) son los dos Pedestales y Basas mayores del Turquesco Imperio, y el vno y el otro parece los instituyeron estos Barbaros a imitacion de los Romanos. Porq̃ de la mesma milicia de mancebos se seruian en las guerras aquellos Emperadores, de los quales se formaua el esquadron Pretoriano, que jamas se apartaua de la guarda de sus personas. Y assi refiere Cornelio Tacito, q̃ la saca destas gentes para tal efeto dio motiuo a la rebellion y alteraciones

de

Digitized by Google

de los Battauos. Y los meſmos Emperadores acoſtumbrauã tambien a dar eſtos Tymarros aſignando ciertas partes de tierra de por vida a los ſoldados, en remuneraciõ y paga de los ſeruicios hechos a la republica, que llamauan beneficios, y a los que los goçauan beneficiarios. Alexandro Seuero concedio, que ſiendo de por vida, pudieſen ſuceder en ellos los herederos de los que las tenian, cõ condicion q̃ ſiruieſen en las guerras y no de otra manera. Conſtantino Magno hizo merced a los Capitanes benemeritos por juro de heredad deſtos beneficios y tierras, que haſta entõces no ſe auiã dado mas que de por vida. Y en Frãcia ſabemos que tambien los feudos que eran temporales, ſe hizierõ perpetuos en tiẽpo de los vltimos Reyes Carlos. Obra pues eſta caualleria en el Imperio Turco dos importantiſsimos efetos. El primero tener arrendados y metidos en freno los ſubditos, de tal manera que a gran pena ſe pueden reboluer tan preſto, que no eſten ſobre ſus ceruizes eſtas gentes, como otras tantas aguilas ligeras, porque para tal meneſter eſtan repartidas por todo el eſtado. El ſegundo, que vna buena parte dellos eſta ſiempre apreſtada para qualquier ocurrẽcia que ſe ofrezca, quedando el remanente para tener a raya, y en obediencia los pueblos, como eſta dicho: de modo que ſiruen de guarnicion del Otomano Imperio, eſtorbando las alteraciones que podran ſuceder, y juntamente de principaliſsimo ſeruicio de la milicia para ofender y adquirir lo que emprẽdiere. Tiene demas deſto el Turco otro buen numero de caualios perpetuamente pagados para ſu guarda, repartidos ẽ Eſpacos, Oloſagos, y Caripicos, que ſon como ſeminarios de los oficiales y miniſtros de mayor importancia del Imperio, Porque de ordinario ſe ſacan de ellos los Baxas, Belerbis, y Sanjacos, fuera de los quales ay los que llaman Alcances, Auxiliares, Tartaros, Vallachos, y Moldauos.

La vltima y principal parte de las fuerças Turqueſcas conſiſte en la infanteria que ſe viene a reſumir en los Genizaros: en los quales ſe han de conſiderar dos coſas. Vna la nacion de do ſe eligen. Y otra la particular maeſtria que tienen en el manejo de las armas. Quanto a la nacion, es cierto que no admiten en el numero de los Genizaros a los naturales de la Aſsia, ſino a los de ſola Europa. Porque tienen aquellos opiniõ de muelles remiſos y flojos, como han dado ſiempre mueſtras dello, y demas aparejados para huyr, que firmes y buenos para las batallas. Pero por el cõtrario, los pueblos de la Europa han conſeruado haſta oy entre eſtos barbaros la fama de bellicoſos y guerreros. Y aſsi los ſoldados Aſsiaticos en el Oriente ſe llaman Turcos con el nombre de la nacion, y a ſolos los de Europa llaman Rumos, que quiere dezir Romanos. Quãto a ſu agilidad y deſ-

Digitized by Google

y destreça. El orden que tienen es, mandar escoger los mochachos, que dan mas claros indicios de robustos y sueltos, y mayores señales de denuedo y atreuimiẽto, que son las tres partes principales que se requieren en vn excelente soldado. Esta cosecha (digamos) o saca, se mãda hazer cada tres años, si ya la necesidad no pide que se abreuie, como se ha visto en esta guerra Persiana, para la qual no solo se a hecho mas a menudo, pero aun les ha sido forçoso aprouecharse de los Azamollanos: cosa jamas vsada en tre ellos. Traydos estos mancebos a Constantinopla los visita luego el Aga, que toma la razon del nõbre del mochacho, y del de sus padres, y de su tierra, imbiando despues vnos a la Natolia, y otros a otras prouincias y partes del Imperio, donde aprenden la lengua, y criandose en los vicios y costumbres de aquellos con quienes tratan, vienen sin reparar en ello a ser Mahometanos. Otra parte destas se distribuye por los Cerralles que riene el Turco en Pera, y Constantinopla y los mas hermosos de mas gallarda y gentil persona se lleuan a el Cerralle del granseñor. En todo el tiempo que se llaman Azamollanos, no tienen superior ni cabeça conocida, ni se ocupan en exercicios determinados, sino que algunos son jardineros, otros siruen en las fabricas o edificios, o en seruicios domesticos, y cosas semejantes. Al cabo de cierto tiempo los tornan a juntar en el cerralle de los Azamollanos, (que este es su nombre, hasta que llegan al grado de Genizaros) donde estan debaxo de la disciplina de particulares ministros que les exercitan, y ocupan en oficios manuales, hazie do los trabajar noche y dia, y los tratan asperissimamente, como tã bien en el comer y bestir. Duermẽ juntos en espacioso s y largos aposentos, semejantes a los dormitorios de los religiosos, con luzes en cendidas, y con guardas, sin cuya licencia no se pueden mouer vnpũto. Aprenden despues a flechar el arco, y disparar los arcabuzes, y quando ya estan algo platicos en esto suben al grado de Genizaros, o a Espacos, Aquellos no tiran menos de cinco, ni mas de ocho aspros de sueldo, y a estos les dã diez. Llegado que han a ser Genizaros luego los embian a la guerra, y a los presidios, y parte dellos, para la guarda de la persona del Turco. Estos vltimos se aposentan en tres casas capacissimas a manera de monasterios, donde viuen debajo de sus Cauos de esquadra. Los moços sirben a los mas ancianos, entraerles de comer y guisarlo, y en las demas cosas necessarias con estrecha obediencia, y silencio grandissimo. Los de vna esquadra comen y beuen a vna mesa en compañia, duermen en salas anchas como he dicho. Y si por ventura alguno falta vna noche sin licencia, otro dia lo dan muchos palos con

tan

Digitized by Google

tan riguroſa diſciplina, que acabado el caſtigo va muy humilde a veſar la mano al Capitan que ſe los mando dar, como hazen los monos. Tienen muchos preuilegios, ſon reuerenciados, y temidos de todos, roban por los caminos los Caſtares de los chriſtianos, ſin que ſe pueda ninguno quexar ni hablar palabra. En lo que compran ponen a las coſas el precio que les plaze, nadie puede juzgar ſus cauſas, ſino el Aga. No ay condenar a muerte a ninguno, ſin peligro de que ſe alteren y rebuelúan todos, y aſsi ſe haze raras vezes, y entonces ſe executa con gran ſecreto. Demas de ſu ſueldo, tienen muchas maneras de aprouechamientos. Porque vnos ſirben de guardas a los Embaxadores, otros a los paſajeros y perſonages de calidad que van camino, y quieren yr ſeguros por los eſtados del Turco, de los quales ſon boniſsimamente remunerados. Y lo que mas los engrandeze, es tener en ſu mano la elecion del Principe. Porque no le aprobando o apellidando ellos, no ſe puede tener por elegido. Qualquier que ſucede en el Imperio, luego q̃ toma la poſeſion les haze merced, y les augmenta el ſueldo. En auiendo alguna importãte empreſa, preciſſamente ſe ha de hallar en ella la parte de los Genizaros, que el grã ſeñor ordena, los quales militan debajo del gouierno del Aga, o de ſu teniente, y eſtos ſon los poſtreros que combaten en las batallas. Ningun oficio probee el Turco de quié ſe tengan mayores rezelos y temores que el Aga de los Genizaros, y por eſta razon el, y el Berlebey de Grecia nunca nombran los tenientes de ſus oficios, ſino el gran ſeñor ſe los ſeñala, y no pueden hazer coſa que les dañe tanto, o ſea de mayor peligro a eſtos Capitanes, que ſoſpechar el gran Turco ſon amados de ſus ſoldados, cuyo numero ordinario ſube de doze a catorze mil. Ha en nueſtros dias baſtardeado mucho de lo que ſolia ſer eſta milicia. Porque admiten para los Genizaros Turcos de la Aſsia, dõde no ſolian recibir mas que ſolos Chriſtianos, y eſtos de la Europa, como eſta dicho. Y porque tambien ſe les permite ya caſarſe, coſa muy reprobada y contra la vſança antigua. Ha los allende deſto relajado el brio eſtar ordinariamente en Conſtantinopla, Ciudad a quien ninguna otra ſe puede ygualar en delicias y regalos, y aſsi ſe han hecho olgazanes inſolentes, y altiuos, o por mejor dezir intolerables. Y aunque es cõmun opinion, que todo el neruio y fuerças Turqueſcas conſiſtẽ en eſtos Genizaros: emos pero moſtrado en otra parte ſer faciliſsimo. Demas de los Genizaros, tiene el Turco otros ſoldados, que llaman Aſsapos, Infanteria vil, que ſirben mas de gaſtadores cõ las hazadas y picos, que de ofender con las armas, y mas para empachar y entretener al enemigo con la multitud.

Digitized by Google

titud, que para vencerle con su valor y esfuerço. Porque estos suelen en los assaltos llenar los fossos con sus cuerpos, y sus montones sirbē de escalas para subir a los muros los Genizaros. Por manera que como los Romanos teniandos fuertes de soldados, legionarios, y auxiliares, que en los primeros consistia la fuerça principal de su milicia, y estotros serbian de acesorios: asi tambiē el Turco, tiene por partes sustanciales de sus fuerzas la Caualleria a quien paga sueldo, y la que tiene repartida por Timarros, y acesoriamente tambien se sirbe, y haze cuerpo de los caualos, gente que a su modo se nombran Alcances. Y ni mas ni menos se distingue la Infanteria, porq los Genizaros son como soldados legionarios, y acesorios los Assap os. Pero ya es tiempo que decendamos a dezir dos palabras siquiera de las fuerzas maritimas del Turco. Y quanto a lo primero digo, que ningun Principe sabemos que tenga mayores aparejos y comodidades de hazer armadas y nauios de todas suertes. Pues las Seluas de Albania y Caramania, y sobre todas las de Nycomedia y Trapisonda son tan grandes, espesas, y pobladas de tantos abetos y arboles excellentissimos, que para la fabrica de los baxeles no se puede imaginar cosa mexor ni mas acomodada. Porque parece que las galeras mesmas se cortan y caen hechas destos bosques, en el golfo de Nycomedia, y en el mar Negro. Pues de artifices y maestros diestrisimos en poner el maderage en obra tiene gran numero. Porque la fuerça de la auaricia es tal, que lleua a sus atarazanales muchos carpinteros Christianos, donde se trabaja con tal solicitud y cuydado, que auiendo le sucedido vna rota y desman tan insigne, como el que recibio cerca de los cursolarios: baro el año siguiente otra armada tan apresta da y bien preuenida, que no temio afrontarse con la nuestra, de pilotos, chusma, y gente de mar exercitada tiene la necesaria, assi para las galeras q̄ estan de presidio y guardia en Mitylenne, Cipro, y Rodas, y en Alexandria, como tambien para las jornadas que intenta. Por q̄ de los nauios cosarios, a quienes da hospedaje en Tunez, Bona, Busea, y Argel, saca en las necessidades los mexores pilotos marineros y galeotes que le faltā. Y en fin ha mostrado bien en nuestros dias quales sean sus fuerças en las armadas que traxo en Malta. En los cursolarios, y en la Goleta tiene innumerable copia de pertrechos, y municiones con artilleria sin numero ni cuento. Pues de sola Vngria sacò cinco mil pieças, y ganò en Chipre mas de quinientas, y otras tantas, o pocas menos cogio en la Goleta, y algunas de tan estupenda grandeza, que no digo el golpe, pero aun solo el estallido y trueno atierra las murallas. Tiene para esto tan excessiua prouision de pol

uora,

Digitized by Google

uora, y de valas, quanta se experimento en Malta, donde arrojaron solo de yerro colado mas de sesenta mil, en Tamagosta, por quenta, ciento y diez y ocho mil, y en la Goleta en treinta y nueue dias que duro el cerco arrasaron a fuerça del cañonear y vaterias las fortificaciones, que los nuestros auiã hecho en quarenta años. Y a esta vltima guerra de los Persas Osman general de los Turcos lleuo quinietas piezas de Cãpaña. Combaten estos Barbaros con tantos Lombarderos y Cañones, y continuauan el batir tan importuna y obstinadamente, y con tan espanto sa furia, que poné por el suelo qualquier fabrica por incontrastable y fuerte que parezca. Donde la artilleria no puede alcãçar a hazer su effeto, llegã con los picos, y quãdo esto tampoco ha lugar, ciegan los fosos con açadas y palas inchendo los cõ los cuerpos muertos de sus propios soldados. Tres cosas tienẽ los Turcos que me admirã, muchedumbre de gentes, infinita disciplina y obseruancia militar, rigurosissima municion y pertrechos sin numero. La multitud naturalmente suele causar cõfusion, y assi muchas vezes hemos visto, que poderosos campos han sido rotos y vencidos de otros mas pequeños. Pero la muchedumbre de las huestes Turquescas marcha con tan grã de orden y concierto, que aun en esto exceden a los menores exercitos de los enemigos, que de ordinario son mas bien regidos, de manera que los, vencen en numero y en arte. Su disciplina y gouierno en las batallas esta marauillosamẽte distribuyda y ordenada, demedo que no dan punto de ventaja a los Romanos, quanto mas a otras naciones, loqual consiste en muchas cosas. Porque en la falta de vituallas se mantienen con vn poco de pan cozido debaxo de la ceniza, cõ arroz, con poluos de ceniza, o carne seca al Sol. Estales defendido ve ber vino como a los Carthaginenses. En el Real cada diez soldados tienen vna cabeça a quien obedecẽ sin replica. No se hallara é todo su exercito vna muger. Y el estrecho silencio q̃ guardan es cosa marauillosa, porque en tocando a recoger queda como en vn profundo sosten, mudo todo el Campo. Y aquella Chusma y multitud inmensa se gobierna cõ señas de la mano, o del rostro sin hablar vna palabra sola, tãto que por no hazer ruydo dexã yr los prisioneros y captiuos que se sueltan. Sobre todos los vicios castigã el hurto. Quando marchan ninguno ay que se atreua a entrar en viña, huerta, ni sembrado. No estrañan emprender qualquier peligro, por recelo que tengan de la muerte, porque creen que sucede por destino yrreparable. Los valerosos y esforçados estan seguros que han de tener premio, y los cobardes saben que no les ha de faltar castigo. Xamas se aloxan en las ciudades, ni se permite a nadie

Digitized by Google

die yr adormir a poblado, por tener mas exercitada la gente, suelen los Principes Otomanos traer perpetuas guerras en vnas y otras partes. Pero porque prestaria poco la diciplina riguro sa, que hemos visto guardan, si les faltasen armas o municiones, pues a qualquier Iayan o Gigante desnudo, por fiero y poderoso que fuesse, lo causaria pauor y grima, y aun quedaria vencido de vn muchacho armado. Por eso el Turco va a las empressas (como ya hemos dicho) con tantos pertrechos, machinas de guerra, y lo demas necessario para el manejo de la milicia, que parece no trae jamas de otra cosa: como lo podra bien hechar de ver quien pusiere los ojos en las ruynas y estrago que dexa, do quier q este mõstruo horrible endereza sus fuerças.

Principes Confinantes.

Confina el Turco por el Leuãte con el Persiano, por espacio de vna linea, que se deue tirar con la imaginaciõ deste Tauris a la Balzera, con los Portugueses en el seno Persico, y por la vanda de Medio dia, con los mesmos Portugueses, por el mar Bermejo, y con el Preste Iuan. Por la que mira al Poniente se termina con el Iarife, y con el Reyno de Napoles. Con los Polacos y la casa de Austria, Alinda por la Tramontana, con el Persiano; guerrea con grande ventajas, y assi Mahometo segundo vencio a Vsun Casan Selin, el Primero, y Soliman su hijo pusieron en huyda a Ismael, y a Tamas, y Amurates Tercero. Valiendose de la industria de sus capitanes, Ha quitado a los Persianos toda la Media, y Armenia la Mayor, y a la Real Ciudad de Tauris. La ventaja consiste en la infanteria de que esta priuado el Rey de Persia, y en la artilleria, y municiones de que tiene poco exercicio, y poca abundancia. Y aunque por el valor y bondad de su caualleria los Persas han vencido algunas vezes a los Turcos, con todo van siempre perdiendo tierra, pues Soliman les quito la Diarbeca, y Amurates, la Media. De manera que no solo hã salido siempre, ellos con daño y perdida grande, pero aun sus amigos y confederados. Porque Selim el Primero, despojo del Imperio de Egipto y de Suria a los Mamelucos, y Amurates Tercero, ha casi destruydo a los Georgianos amigos del Sofi, con los Portugueses, guerrea con mucho menor exceso. Porque las lides entre ellos consisten en las fuerças del mar, en que los Portugueses le hazen la ventaja, que el Oceano Indico al Seno Persico, y al mar Bermejo, y estos tienen en la India plaças y puertos, y aun estoy por dezir estados copiosissimos, de madera, je, vituallas, con los demas apare-

jos

jos nauales, sin que tampoco les falten Principes muy poderosos que les ayuden, y por el contrario el Turco no posee en el seno Persico mas q̃ la Balzera, y en la costa de Arabia, (de quien pudiera seruirse) tiene solos quatro pueblos pequeños, y de poca estima. Y armar nauios assi en este mar como en el Bermejo es de suma dificultad, porque aquella region esta del todo menguada y pobre de arboles, acomodados para fabricar vaxeles, y las pocas vezes que ha barado el Turco armada en el mar Rojo (porque en el seno Persico puede hazerlo mucho menos) le ha sido forçoso conduzir los materiales de los puertos de Bythinia, y de la Caramania por el Nilo al Cayro, y de alli en cafilas de Camellos hasta Suez, do tiene su atarazanal, allende que siempre que ha intentado alguna empresa contra los Portugueses, no ha salido con mas ganancia que deshonrra y perdidas, como le sucedio el año de 1588. cerca de la Ciudad de Diu, y en el de 562. en la isla de Ormuz, y en el de 80. en Mombaza, do fueron presas quatro Galeaças, y vna Galeota Turquescas, que pretendieron hazerse fuertes, con el fauor y ayuda de aquel Rey. Y los Portugueses estan con tanta vigilancia, para no permitir que los Turcos tengan lugar de asentar el pie en aquellos mares, que no tan presto han oydo algun pequeño rumor, o hecho ademan de querer hazer armada, quando dan sobre ellos: de manera que solo con intento de interrumpir, y estoruar sus desinios, han muchas vezes penetrado hasta el mar Bermejo, sin contraste ni dificultad alguna.

Al preste Iuan, los Othomanos le hazen grandissima ventaja, no menos en los Capitanes y soldados, que en las armas, y municiones. Porque este Principe tiene sus estados sin fortaleças, y la gente de guerra desarmada, assi el Bernagasso Birrey suyo, en las prouincias que miran al mar Bermejo, ha perdido todas las costas y concertadose de pagar tributo por viuir seguro en su casa. Tiene tambien el Turco en Africa mucha mas tierra que el Xarife. Porque es señor de quanto cae entre el mar Bermejo, y Belez de la Gomera, puesto que lo que posee el Xarife, es lo mejor, mas fertil, mas rico, mas vnido, y mas fuerte. Pero a ninguno de los dos les esta bien barajarse entre si, o trabar contiendas, por recelo de la vezindad del Rey Catholico.

Resta nos dar agora quenta de los Principes Christianos que confinan con el. El primero es el Rey de Polonia, y los daños que se pueden hazer el vno al otro, hanse claramente conocido en las empresas pasadas, pues por vna parte parece que el Turco teme y estima las armas de Polonia. Porque auiendole prouocado en diuersas ocasiones, como fue en tiempo de Hen-

Digitized by Google

trico en la guerra que Iuan Rey de Moldauia tuuo con los Turcos, y en el de Segismundo Tercero, en las correrias y talar que hizieron los Cosacos. Y en las alteraciones de Iuan Iamosco general del Reyno; no se ha exasperado con tantas acedias, ni se ha visto en el la soberuia, orgullo, y lozania acostũbrada, ni acometio jamas a hazer escarmiento de tantos vltrages y desdenes. Por otra parte los Polacos no solo no han intentado, desde el tiempo de Ladislaco, empressa contra los Turcos, pero ni aun dado fauor a los Moldauos, y Balacos sus confederados, en las que han contra ellos emprehendido, antes han dissimulado el auerles quitado lo que poseyan sobre el mar mayor, dado que esto ha sido mas por culpa y negligencia de los Reyes, que por falta de corage y brio de los nobles del Reyno. Y assi sabemos que Sigismundo el primero, a quiẽ con grande instancia procuro Leõ Decimo meter en la liga de la guerra contra los Turcos, Respodia que no eran menester con el, muchas razones, que hiziese el Papa que se cõcordasen todos los Principes Christianos q̃ el no faltaria de su parte. Segismundo segundo fue de inclinacion tan apartada de las armas, que nunca se mouio contra los Turcos, ni se resabio contra los Moscobitas. Pero Esteuan discretissimo y prudente examinador del poder y fuerzas de todos los Principes sus vecinos, tuuo siempre por empressa muy dificultosa y ardua venir a las manos con el Turco, y con todo haziẽdo sobre este negocio largos discursos entre sus familiares, dezia, que con treinta mil infantes, y la caualleria de su Reyno acometeria facilmente qualquier cosa, y aun no estaua muy lexos de intẽtarlo.

Los Principes de Austria, tienen mas estendidos cõfines con el, que otro ninguno señor, ni Reyno. Y assi gastan la mayor parte de las rentas de sus estados en los presidios y guarniciones de las fortalezas y fronteras, donde pagan sueldo ordinariamente a mas de veinte mil hombres de guera. Parte de a pie y parte de acauallo, y con hauerse jũtado a sus fuerças las ayudas que reciben de Almania, con todo han atendido siempre a defenderse y no a recobrar, o dilatar su Imperio. Aunque mostrandose Fernando mas valeroso que bien afortunado intento la empressa de Buda, y de Posega. En que tuuo menos felice suceso del desseado. No porque las fuerças con que la emprehendio, no fuessen robustas y gallardas. Pero porque las faltaua la agilidad y destreza necessaria. Quiero dezir que las huestes que saco este Principe eran por cierto gruessissimas y marauillosamente apresta das de las cosas necessarias a la guerra, pero estauan formadas de Alemanes y Bohemios, gente en las necesidades lenta y tarda, y poco buena para contrastar con los Turcos, desempa-

fempachados y ligeros, y en facio nes de armas exercitadisimos. Añadiendo a esto, que la nacion Alemana ha perdido juntamente con la limpieça y puridad de la Fe la gloria militar que auia ganado. Porque desde que el perfido Luthero la atoxico con el veneno infernal de su dotrina: parece ha permitido Dios, que se les aten de manera las manos, que jamas han salido con vitoria ni honor de cosa que ayan emprendido.

Los Venezianos confinan con el Turco, assi por la vanda del mar como por la tierra, espacio de muchos centenares de millas. Contra el qual se mantienen mas cõ la paz, que con el rigor de la guerra, con tener tambien marauillosamente fortificadas sus fronteras, procurãdo huyr desta manera los gastos, y dudosa fortuna de las batallas, con la negociacion, y presentes, y finalmente con no dexar de intentar, y hazer lo posible, (salua siempre la libertad y estado) por no venir a rompimiento con el Turco. Porque es cierto, que quando diesemos ellos tuuiessen larga y abundantissima copia de dinero y municiones: les faltaria infinita gente y vituallas, para tan gran mouimiento.

Solo nos resta el Rey Catholico, entre cuyas fuerças, y las del Otomano Imperio, no se halla diferencia de importãcia. Pues quanto a las rentas (hablo de las que tiene en Europa) son mayores las de el Rey. Porque tira mas de quatro millones de los estados de Italia, y de Sicilia, mas de dos de Portugal, vienenle de las Indias cerca de tres vn año con otro, y en solas estas partidas se yguala con quanto tentan sus estados al Otomano. Allen de que le haze grandissima ventaja en las rentas ordinarias, de Flandes, Aragon, y Castilla. Pero que cosa ay, (me preguntara alguno) que se pueda ygualar con los Tymarros? a lo qual respondo. Lo primero, que a esto se contrapone el exceso que haze el Rey al Turco en sus rentas, que no es pequeña cantidad, dexadas a parte las ayudas ordinarias con que le siruen sus vasallos: y las que le haze como padre a hijo (ya casi vnico) la sede Apostolica, dandole el indulto de la Cruçada, q̃ le vale tanto como las rentas de vn Reyno, y los subditos de las Iglesias, y otras cosas, con las quales puede tener pagadas siẽpre cien galeras marauillosamente bastecidas y artilladas, sin las vacantes de los estados de Napoles, y los oficios y consignaciones de por vida en España, que sumã mas de lo que puede imaginar ninguno. Y los seruicios de los pueblos assi ordinarios como extraordinarios es vna gruessa suma. Porque el Reyno de Napoles le sube cada tres años con cerca de vn millon y docientos mil escudos, cantidad de no pequeña consideracion. Y a este passo van Sicilia, Cerdeña, el Ducado de Milan, y Castilla, con los de

mas estados que tiene el nueuo mũdo, los quales le hazen riquisimos seruicios a sus tiempos. Pues que diremos de las contribuciones q̃ se le han dado en Castilla en estos años, de ocho millones de ducados pagados en seis años, suma que yguala casi a las rentas que el gran Turco tiene en vno. Dexo el numero y valor grande que ay de las encomiendas de Montesa, Calatraua, Santiago y Alcantara, con las quales, quando no tuuiera otra cosa, puede como gran Maestre que es de todas, remunerar y enrriquecer a los criados, ministros, y soldados que quisiere, pues valen tanto como vn Reyno de Polonia, o de Ingalaterra. Añadese otro si a las cosas referidas el grueso numero de gẽte de a cauallo, que ordinariamente sustenta, repartida en sus estados, como en España, do ay tres mil lanças, y otros tantos hõbres de armas, y cauallos ligeros. En Flandes y en Milan tiene quatrocientos hombres de armas, y mil cauallos ligeros. Y en el Reyno de Napoles mil y cien hombres de armas, neruio y fuerça de la mayor milicia que ay en toda Italia. El seruicio militar de Sicilia es de mil y quinientos cauallos, allẽde que deue hazerse muy gran cuẽta de la obligaciõ que tienen los pueblos, y feudatarios a seruirle con sus personas cierto numero de infantes y cauallos. Mayormente si se considera que son muchos los feudatarios y los señores de titulo de España, donde se hallan veynte y tres Duques, trienta y dos Marqueses, quarenta y nueue Condes, y dos Vizcondes, y siete Arçobispados, y treinta y quatro Obispados, que como grãdes señores tambien fauorecen y ayudã con su parte en los menesteres y necesidades que se ofrecen. En el Reyno de Napoles ay catorce Principes, y veynte y cinco Duques, treinta y siete Marqueses, cinquenta y quatro Condes, quatrocientos y ochenta y ocho Varones: dexando de contar los que ay en Portugal, en Sicilia, en los Payses vaxos, en Milan y en Cerdeña. Demas que la caualleria que mantiene el Turco con los Tymarros, no yguala en valor a este numero con muy grã trecho. Porque los Tymarros y la comodidad mesma de los pueblos, y haziendas de que gozan, jũto con codicia que tienen de enrriquecerse con la renta dellas: les empereza, acobarda, y embilece. Demanera que les haze mas codiciosos de paz y de descanso, que deseosos de la guerra. Y assi dexan de mala gana sus casas, y van con mayor desseo de boluer presto a gozar de sus recreaciones y jardines, y de la abundancia de los frutos de sus heredades, que de combatir o hazerse ricos, cõ los despojos del enemigo. Y si es verdad, que qualquier cosa que se adquiere por la milicia, haze descuydado y flojo al soldado quanto quier que aya antes sido de animo ferocissimo, denodado, y brauo,

Digitized by Google

brauo, que hara vna gruesa posesſion como el Tymarro, vna amena y deleytosa heredad, y vna rica hazienda, junto con el amor de los hijuelos, y de la muger que dexa en casa. Fuera de que esta caualleria que tiene entretenida el Turco, sirue mas para tener los pueblos enfrenados y sugetos, que para guerrear con los enemigos. Porque todos los Reynos subditos al Turco estan debaxo de su obediencia violentados, y le aborrecen mortalmente por raçon de la religion, y por la tyrania de su Imperio. Respeto de la religion, los Moros y los Arabes son sus enemigos capitales, por la diuersidad de setas que profesan: y quanto al Imperio le odian los Christianos, que seran casi las dos tercias partes. Demanera que lo mas desta caualleria que parece tan grande, esta de tal suerte ocupada en estos menesteres, que no podria mouerla de sus puestos sin manifiesto peligro de aquellos estados, fuera de estar diuidida por vnas y otras partes en tan varias y diuersas regiones, que seria dificultoso juntar al tiempo del menester vn grueso numero della, ni sustentarla largo tiempo lexos de sus casas, sin caer en grandes necesidades y miserias, no teniendo otra ayuda de que valerse, mas que de las rentas y frutos de los Tymarros y en fin la experiencia de las cosas passadas ha mostrado cierta ygualdad en las fuerças destos dos Monarchas, porque a la perdida de la armada Catholica en los Gelues, se contrapone la huyda de los Turcos en Malta, a la de la Goleta, la conquista y presa del Peñon. El Reyno de Tunez siempre ha sido ocupado de quien le a querido, hallen de que nunca el Rey Catholico ha emprendido guerra notable contra el Turco, puesto que se ha siempre defendido del glorioſamente: como se vio en Oran y en Malta. De la insigne y memorable rota que recibio la armada Turquesca cerca de los Cursolarios, no trato por la parte que tuuieron en ella otros Principes Christianos. Vemos tambien que con pactos y cõdiciones yguales se han asentado treguas entre el Rey y el Turco, porque ambos estan diuertidos, el vno en Persia, y el otro en Flandes. Lo qual ha sido ocasion de que no ayan entre si contendido, ni hecho alarde de sus fuerças. Y por ser las guerras que traen en tierras tan repuestas y apartadas de las suyas les han causado a entrambos infinitos gastos, y mas al Rey Catholico que al Turco. Porque aunque la Persia esta muy lexos de Constantinopla, de donde se mouia la mayor parte de la las fuerças. Pero confina con la Diarbeca, y con otras tierras del Turco, que proueyan facilmente el exercito de vituallas, municiones y dinero. Y Flandes esta por grandissimo trecho distãte de los estados del Rey. El Turco, solo se ha ocupado contra el Persiano destruda y desam-

Digitized by Google

parado de ſus amigos. Pero eſte otro Principe a vn meſmo tiempo a traydo guerra cõ los rebeldes de Flandes, con los Franceſes, Ingleſes, y Alemanes, naciones no menos poderoſas y fuertes que los Perſas. De manera que jamas el Rey Catholico emprendio guerra contra el Turco, que no la tuuieſſe tambien en Flandes y otras partes.

Rey Catholico.

DEſde que ſe crio el mundo haſta oy jamas ſe ha viſto Imperio ni Monarchia mayor, que la que Dios nueſtro Señor ha dado al Rey Catholico, principalmẽte deſpues de la vnion del Reyno de Portugal a la Corona de Caſtilla. Porque abraça ampliſimas prouincias en la Europa, nobiliſsimos eſtados de la Africa, y riquiſsimos Reynos en la Aſsia: demas que es vnico ſeñor ſin contradicion alguna de todo el mũdo nueuo. En Europa poſſee todas las Eſpañas, que de ochocientos años aeſta parte nunca ſe auian viſto debaxo de vna corona. Es ſeñor de los Payſes bajos que tienẽ mil millas de circunferencia. Y el Reyno de Napoles mil y quatrocientas. El Ducado de Milan cerca de trecientas, cõ las Iſlas de Mallorca, Menorca, y de Euiza. La primera de trecientas millas de rodeo. La ſegunda de ciento y cinquenta. Y la otra de ochenta. Es ſuya Sicilia que boja mas de ſeteciẽtas. Y la cerdeña quinientas y ſeſenta y dos. Tiene en Africa el Rey de Eſpaña el mexor puerto que ay en ella, o porme xor dezir el mas ſeguro y capaz de quantos ſe ven en el mar nueſtro, que por eſta razon ſe llama Mazalquiuir, que quiere dezir gran puerto. Tiene mas laſtres plaças de Oran, Peñon, y Melilla. Salidos del eſtrecho ſon ſuyas las doze Iſlas de Canaria. Las ſiete tan grandes que ninguna dellas es menor de noueta millas. Por razon de la Corona de Portugal, ſucedio en Zeuta, y Tanger, plaças importantiſsimas de la meſma Africa, y llaues del eſtrecho, y aun del mar Mediterraneo, y del Oceano Atlantico. Y en Mazagan, que eſta fuera del eſtrecho, tambien es ſeñor por el Reyno de Portugal (en aquel inmenſo abyſmo del mar Occeano) de las Iſlas Terceras, que ſon ſiete, de las quales Angra tiene quarenta millas. San Miguel mas de noueta. Son ſuyas la Iſla que llaman Puerto Santo. Y no muy lexos della la Madera (eſta tiene de ambito .160. millas) Reyna y ſeñora de las Islas del mar Oceano Atlantico, con las ſiete Islas de Cabo Verde deuaxo de la linea Equinoctial. Y la de Santo Thomas algo mayor que la Madera, opulentiſsima y rica de Azucar. Es otro ſi ſeñor de la coſta de Africa, que ſe deſplega y eſtiende deſde cabo de Aguero al de Guardafũ, y de todas las contrataciones,

Digitized by Google

ciones, comercios y tratos de aquel Oceano, con infinita multitud de Islas, que la naturaleza sembro por aquellos mares. Principalmente en el Parage de la Capraria, por entre el cabo de buena Esperança, y el de Guardafu. Tras esto entra la Asia, donde el Rey Catholico por la mesma corona de Portugal es señor casi de las mexores plaças de su Occidental costa. Porque son suyas Ormuz, Diu. Goa, y Malacca. Las riquezas de Ormuz son inestimables, y assi con gran razon dizen los Arabes, que si el mundo fuera anillo, Ormuz fuera la piedra preciosa de su engaste a quien pertenece buena parte de la felice Arabia. Está alli Baaren Reyna de las Islas de aquel seno, assi por la grandeça y fertilidad de su terreno, y copiosa variedad de frutos, como por la riquissima pesqueria de perlas que ay en ella. Diu es llaue de la Cábaya, prouincia de increyble riqueza, y de todos sus mares, donde los Portugueses son tambien señores de Daman, Bazayn, y Tanaa. Goa (no me alargando en referir de Caul, y de las fortaleças que tienen en Cananor, Cochin, y Coulan) es ciudad tan insigne y de tanta importãcia, que vale a la Corona de Portugal cada año, lo que no rẽtan algunos Reynos enteros de la Europa. Finalmente posee casi todas las costas, que se estienden desde Daman, hasta la ciudad de Malipur. Porque o son suyas, o de sus amigos y confederados, saluo Calicud. Zeylan es la mas delicioſa y regalada Isla del vniuerso donde tienen el puerto y fortaleça de Colãbay, Malaeca, es la vltima plaça, que los Portugueses poseen en la Asia, llaue de las contrataciones del Oceano Oriental, y de aquello infinidad de Islas, que no hazen menor cuerpo que la Europa. Tienen otrosi, no digamos fortaleças, sino cierta manera de estancias y guaridas, donde se recoger en Amacan para el comercio con la China, y en Tidor, para el de las Malucas, y de Banda. Y es cosa verdaderamente marauillosa y rara, que solos dozemil Portugueses (no deue de auer mas entã grandes espacios de mar y tierra) tengan a raya enfrenados y quietos potentissimos Reyes con tantos pueblos y naciones de la Asia, manteniendose señores pacificos de todo el Oceano Atlantico, Indico, y Oriental, auiendo passado ya mas de nouenta años, que con gloria y honor, no solo de sus nõbres, pero aun de todo el Christianismo se han hecho y conseruado fuertes en aquellas tierras. Y no ay que dezir que han tenido batallas con gentes viles y poco platicas en las cosas de la guerra, pues se sabe que quitaron el Reyno de Ormuz a vn vasallo del Rey de Persia, destrozaron y rõpieron cerca de Diu la podèrosa armada del gran Soldan de Egipto, llena de Mamelucos. Han defendido al mesmo Diu contra la violencia y fuerças de los

Digitized by Google

Turcos y Guzarates, y puesto muchas veces en huida las armadas del gran Turco en el mar Bermejo, al qual tomaron otra armada el año que passo de. 1552. cerca de Ormuz. Han demas desto cõtendido con el Rey de Cambaya con los Principes de Decan, con el Rey de Calicud, y con el de Azen en la Samatra. Cuyos exercitos estauan formados de armas y soldados Turcos. Demanera que para mi no tienen mayor admiracion y espanto las batallas que esta nacion ha vencido en Cambaya, en la India y en todo el Oceauo, y costas de la Asia, que para otros las victorias de Alexandro Magno, y de los Macedonios. Antes son tantomas espantosas, quanto es menos Portugal que Macedonia. Y quanto el numero de los Portugueses, sabemos fue menor que el de los otros. Pues con diez y nueue nauios rompieron y destrozaron gloriosamente le armada del gran Soldã de Egipto. Y con dos mil soldados ganaron por fuerça de armas a Goa, y auiendola despues perdido la tornaron acobrar con solos mil y quinientos. Ochocientos tomaron a Malacca, y pocos mas al grã Reyno de Ormuz.

La otra parte de los estados del Rey Catholico, consiste en el Mundo nueuo, donde porque en aquel señorio no ay resistencia alguna, tiene quanto quiere. Diuidese en Islas, y tierra firme. Las Islas del mar del Norte son tantas, que aun oy no se sabe su numero. Porque solas las Lucayas passan de quatro cientas, y algunas ay de tamaña grandeza, que cada qual vastara para hazer vn gran Reyno. Boriquen, tiene de largo trezientas millas y sesenta de ancho. Iamaica, y es poco menor. Cuba tiene trecientas leguas de largo, y veinte de ancho, y la Española es de mil y seiscientas millas. En tierra firme el Rey Catholico es señor de quanto va costeando la Forida, la nueua España y el Xucatan con toda aquella inmensa peninsula Meridional, hasta el cabo de California, o por dezir mexor hasta Quiuera. Porque aun mas adelante han passado los Castellanos descubriendo tierra. La costa de la nueua España que comiença desde Santa Elena, y passando por Panama corre hasta llegar a Quiuera. Tiene de largo cerca de cinco mil y dozientas millas, y juntando cõ ellas los terminos Mediterranos, que tiene por la vanda de la Tramontana, ocuparan muy bien nueue mil millas. Y el Peru començando desde Panama, tiene de costa doze mil y seiscientas. Las tres mil (que caẽ entre las riberas del rio Marañon Y el de la Plata) que se incluyen debaxo deste nombre de Brasil pertenecen a la Corona de Portugal. El continente y tierra firme del Mundo nueuo abraça muchos Reynos y amplissimos estados. Puesto que los mas principales son a manera de dos Imperios, o poderosas monar-

Digitized by Google

narchias. La vna de Mexico, y la otra del Peru, cuyos Reyes fueron en los passados siglos potentissimos y de grandes riquezas. En el Reyno de Mexico no se sucedia por linea de sangre, sino por nombramiento de seis Electores que elegiã siempre a los mancebos mas lozanos denodados y fuertes para las batallas, y por no les auer salido tan animoso y esforçado como quisieran vn Rey, y auer dado algunas muestras de cobarde, lo mataron secretamente con veneno. Tenian vn consejo supremo que constaua de quatro diferencias de personas nobles, oficiales, ciudadanos, y plebeyos, sin cuya consulta y pareceres no se podia hazer cosa de importancia. De nada cuydauã tanto como de la institucion y criãça de los niños, ni atendian a cosa con mayor cuydado que a la religion y milicia. Vuo entre estas gentes vn personaje a quien llamaron Hacaellel tan insigne y glorioso en armas, que conquisto buena parte del Mexicano Imperio, y tan animoso y magnanimo que recuso constantemente el Reyno, diziendo era mas vtil a la republica que fuesse Rey otro qualquiera, y que el fuesse su ministro, que no cargar sobre sus hombros todo el peso, pues podian fiar del, que aunque no fuesse Rey, trabaxaria por la vtilidad publica mas que si lo fuera: Seruiase el Rey con magestad grandissima, con aparato y magnificencia Real, assi en los arreos y fausto de su casa, como en el adorno de todos sus criados. Derramaron su Imperio junto con su religion y lengua, por la vna vanda hasta Tequãtepec, dozientas leguas de Mexico, y por la otra hasta Guatimalá, que esta trecientas, y hasta los dos mares del Norte, y del Sur. Verdad sea que jamas pudieron sujetar por armas al Mechoacan, Hascala, y Terpeaca, antes las enuegecidas enemistades, que auia entre los de Mexico y Hascala abrieron la puerta de aquellos Reynos a los Españoles, y les facilitaron la conquista de aquel Imperio, la qual intentaron el año de 1518. y la fenecieró felicissimamente por la industria del valeroso caualliero Hernando Cortes. Vinieron los Mexicanos en el principio de su fundacion en aquellas regiones repartidos en siete tribus, auiendo salido de la vanda del Septentrion de ciertas tierras donde estos años atras se ha descubierto vna Prouincia rica, y bien poblada, que llaman los Españoles el nueuo Mexico. El principal honor destas gentes consistia en las armas, y con ellas se ennoblecian. Motezuma, que fue su vltimo Rey instituyó ciertas ordenes de caualleria, que vnos se llamauan Principes, otros Leones, otros Agúilas, otros Pardos. A estos les era permitido arrear sus personas de oro y plata, vestir algodon, andar calçados, y beuer en basos de oro grauados, y llenos de pinturas, cosas defendidas a los que no eran nobles.

El

Digitized by Google

El Imperio del Peru (cuyos señores se llamaron Ingas) fue algun tanto mayor en señorio, y quando estaua en el Colmo de su grandeza se estendia desde Pasto a Chyle espacio de mil leguas, y se ensanchaua desde el Oceano del Sur, hasta la vanda Oriental de los Andes por termino de ciento, donde la inmẽsidad de las aguas, parte corrientes y viuas de mares, y de rios, y de fuẽtes, parte estantias y muertas de estanques, pantanos y lagunas, les estoruo passar a delante. El motiuo que tenian para hazer guerra a las otras naciones, era dezir, que en el diluuio vniuersal de el mundo se auian conseruado en los Ingas las gentes, y que solos ellos professauan la verdadera religion y culto de los Dioses, y que assi les corria obligacion precisa de manifestarla, y enseñarla a los hombres. Era su principal Dios el Viracocha (que fuena) criador de todas las cosas. Y despues tenia el segundo lugar el Sol. El Inga llamado Pacaciti, que fue el inuentor y maestro de sus superstitiones, auiendo señalado rentas a los templos de los Dioses, no las señalo al Viracocha, diziendo que pues el era criador vniuersal de todo, no tenia necessidad de nada. Vna de las cosas notables que introduxeron y enseñaron en las prouincias que conquistauan, fue partir en tres suertes las tierras, señalando la primera para la religiõ y culto de sus Dioses, la segũda, para el Inga, con que mantuuiesse su persona, casa y Corte, parientes, varones, y presidios con la magnificencia y grandeza conueniente, y assi aplicauã a esta la mayor. La tercera se diuidia en el pueblo, puesto que nadie tenia cosa propria, sino por merced y gracia del Inga, que nũca passaua a los herederos. Estas tierras que se señalauan al comun las diuidian cada año, y señalauan a cada vno la parte del terreno que le era necessario para el sustento suyo y de su familia: y assi vnos años era mas y otros menos, y desto no pagauan cosa alguna. Y en lugar de tributo, era yr a labrar las tierras que auian cabido en el repartimiento a los Dioses: y a los Ingas, y recoger los frutos que se cogian dellas en grandissimas alondigas, que para ello estauan señaladas, delas quales se proueyan las necessidades publicas ẽ los años esteriles. Y lo mesmo se hazia de los animales, porque se diuidian por cabezas y los pastos en las tres partes referidas: en lo qual me parece que estos barbaros excedierõ con grandissima ventaja, las diuisiones que hizierõ de las tierras, Licurgo, y las leyes Agrarias de los Romanos. Sacanse de la nueua España y del Peru infinitas riquezas de oro y plata, allende las mercaderias y contrataciones. Y destas riquezas da el Peru los dos tercios ordinariamẽte, y la nueua España el vno: quãtoquier que es mas rica de mercaderias que Mexico. Y entre otras cosas de la Cochinilla, mercade-

ria

ria de grande estimacion y precio y de añir, y cueros de baca infinitos: y sus Islas dan mucha cantidad de cueros, algodon, azucar, cañafistola, y perlas. Entre los thesoros del Peru ay dos marauillosos: vno los minerales perpetuos de Potosi, que se descubrieron el año de. 1545. de donde se ha sacado, y saca tanta cantidad de plata, que solo del quinto q̃ toca al Rey, ha valido en quarenta años ciento y onze millones de pesos, que cada peso vale trece reales y vn quarto, dado que no se quintan los dos tercios. Limpiase toda esta plata en cinquẽta y dos ingenios que estan edificados sobre vn pequeñuelo rio que passa por alli, y en otros veynte y dos que estan en el valle de Tarapia, sin otros muchos molinos, y tahonas que se andan con cauallos. La otra riqueza consiste en las minas de Guancauelca, abundantissimas de azogue, que se descubrieron el año de sesenta y siete, de las quales saca el Rey en limpio cerca de quatrocientos mil pesos.

Pero la naturaleza que se mostro tan prodiga en dar minerales de oro, y plata al Peru, no dio ni vno solo al Brasil, mas en lugar de sto le dio el tẽple sanissimo por la apacibilidad de los vientos, fuentes y rios muchos y muy caudalosos con muchas seluas y montañas, variando su terreno con apazibles llanuras valles, y collados regaladissimos, vestidos de vna perpetua amenidad y frescura y dotado la de muchos y muy seguros puertos. Abunda en gran manera de azucar, que han sembrado en ella los Portugueses, de que se saca cantidad grandissima para otras partes.

Las Philipinas son casi añadidura del Mundo nueuo: porque si miramos con atencion su sitio, deuemos tenerlas por vna parte de la Asia. Pero como fueron descubiertas por el viage de la nueua España, y conquistadas de los Castellanos, todos las cuentã en esta parte. Los quales han reduzido a su obediencia mas de quarenta de las mayores, y mas ricas. Siendo pues (como hemos visto) el Imperio y Monarchia del Rey Catholico, tan espaciosa y grande (por no dezir infinita) diuidiremos el discurso que hemos de hazer en lo tocante al gouierno y fuerças de sus estados, en quatro partes. La primera, tratara de los Reynos, q̃ estan en la Europa. La segunda, abraçara todo el nueuo mundo. La tercera, los señorios que tiene en la costa Occidẽtal, y en la del Medio dia en Africa, y en la vltima se dara cuenta de los estados de la India, y de la Asia.

De los estados de Europa.

DIgo pues, que los estados que el Rey Catholico posee en la Europa, sõ de los mas ricos y abundantes

tes que ay en ella. Porque España es la mas copiosa de oro y plata q̃ se conoce: y de tanta importancia que no sin razon fue la primer prouincia de Tierra firme, sobre cuyo dominio contendieron aspera mẽte tan largos años, Carthaginenses y Romanos, Godos, y Vandalos, los quales despues de auer discurrido saqueando la mayor parte del Imperio Romano, la eligieron por estancia y morada: y assi a ella y a la Francia las llamo Trebellio Polion, fortaleça y neruios del Imperio. Y en la diuision que el Emperador Constancio hizo del Imperio, estimo en mas a España que a la Italia. Para que los Italianos dexen de encarecer y exagerar sus cosas. Porque perteneciendole por razon deste repartimiento, Bretaña, Francia, España, y Italia, se contento con las tres primeras, sin hazer caso de la quarta que la dexo de su voluntad al compañero. Y de Italia, la mas preciosa jóya es el Reyno de Napoles, donde parece que la naturaleza recogio como en vn breue compendio y abreuiatura, quanto auia repartido por todo el resto de la Europa. Que diremos del estado de Milan? pues ninguna parte del mundo se podra hallar mas rica de vituallas, pan, arroz, ganados, lino, queso, manteca, y vino, mas llena de oficios, y contrataciones, mas copiosa de gente, y moradores, ni de sitio mas acomodado y vello. Entre las Islas del mar Mediterraneo, Sicilia lleua la ventaja no menos en grandeça, que en fertilidad y abundancia. Y de todas las tierras vltramontanas. Tienen sin contraste alguno el primero lugar los Payes baxos, assi é la fertilidad de su terreno, como en magnificencia de ciudades, industria de los pueblos, fortaleças de las plaças inexpunables, y en todas las demas partes y cosas necessarias.

Gobierno y Fuerças.

EL Gobierno de las Españas, es real y de Principe que procede cõ dos fundamẽtos, que son religion y justicia. Destas dos virtudes, la primera granjea la proteccion de Dios, y la segunda el amor de los pueblos. Aquella trae arrendados, y vnidos los animos, esta los liga las manos, aquella conserua los bienes espirituales de la Republica, y esta mantiene y guarda la paz espiritual en ella. Hechase de ver otrosi en este gobierno gran madurez de juyzio, con gran prudencia y templança: porque se consultan todas las cosas en los consejos que para ello estan diputados, donde se siguen antes los pareceres graues, y espaciosos de Fabio, que las resoluciones aceleradas de Marcelo. Prohiuense con todo cuydado las introduciones nueuas, y que se apar

tan

Digitized by Google

tan de la vsança antigua. A cuyo proposito me solia dezir el Cardenal Santiquatro, (despues Papa Innocencio Otauo) que los Españoles atendian con grã estudio al gouierno, y que assi pocas vezes errauan en el. Con los medios que hemos referido, mantiene el Rey Catholico en su obediencia quieta y facilmente (fuera de las partes, do la vezindad de los herejes lo estorua) naciones diferentissimas en leyes, voluntades, humores, y costumbres, quales son Castellanos, Aragoneses, Vizcaynos, Portugueses, Italianos, y Alemanes. Con el Mundo nuestro y con el nueuo, subditos naturales, y conquistados, Christianos, y Gentiles. Y parece conuenientissima cosa por cierto, que estados, que por caminos tan quietos y pacificos han venido a la serenissima casa de Austria, como por patrimonios y parentescos, sehã con tan gran moderacion, y quietud regidos. Y que auiendo tenido origen y principio tan honesto y justo, sean por largos siglos duraderos. Y lo que dizen algunos, que les parece no ha de ser estable vn Imperio tan grande por estar diuidido en tantos miembros, y derramado en tantas y tan diuersas partes, no es oposicion de importancia. Porque demas de las raçones que a este proposito traximos en los discursos de estado, cõ que mostramos claro ser la verdad lo contrario, se añade. Que los grandes señorios son tan apareja-

dos y poderosos para defenderse cõtra los sucessos estraños, y causas que les vienẽ de fuera, para su Ruyna, como los Reynos medianos para las intrinsecas, y que nacen de si mismos. Digo pues q̃ en vn Imperio tan grande, y diuidido, estan la grandeza y mediocridad vnidas. La grandeza, vemos la en todo este cuerpo tã cõpuesto de partes, diferentes, y la mediania, en la mayor parte de sus miembros. Porque algunos (quales son España, el Peru, y Mexico) son espaciosissimos y assi tienẽ todos los bienes que pueden causar gran poder contra los enemigos estraños, y seguridad cõtra la corrupcion de los domesticos. Añadiendo a esto, que con las fuerças se pueden enlaçar y vnir los miembros deste Imperio, de quien vamos hablando. Porque como el Emperador Augusto Cesar, con vna armada que traya en Rauena, y otra en Misseno, tenia enfrenado, pacifico y seguro todo el Imperio Romano: de la misma manera con dos armadas que el Rey Catholico tuuiesse, vna en nuestro mar, y otra en el Oceano, ternia jũtos todos los miembros del Imperio de Europa, y del Mundo nueuo. Porque con vn grueso numero de galeones y vajeles de guerra, que anduuiessen en estos dos mares, no solo asseguraria las costas de España, y de la America, y las flotas que van y vienen a ella, pero podria tal recelo, y temor a Ingalaterra, que juzgaria por buen partido mirar

por

por si, y dexar de inquietar a Flandes, y a los Payses bajos. Y la armada del mar Mediterraneo tendria vnidos todos sus estados, demanera que sus fuerças consistirian en ella, segun vemos que los Portugueses mantienen con las armadas maritimas los estados en Persia, en Cambaya, y en el Decan, cõ el resto de la India, y los han glorioſamente defendido mas de nouenta años, aunque no faltan personages de mucha estimacion y quenta que arguyen contra las resoluciones y discursos que sobre este caso se han hecho muchas vezes. Y oponiendo a esto que emos dicho la concurrencia del Turco, dizen que si el Rey Catholico ahorrando los excesiuos gastos que haze en las guarniciones y presidios de todas las fronteras, quisiesse con esto mantener vna armada de ciento y cinquenta galeras o mas, como lo podria hazer muy facilmẽte: daria ocasiõ a que el Turco, que por agora esta contento con vn cuerpo de ciento y treinta galeras o cosa semejante, pretendiendo ser superior al Rey, quisiesse armar docientas, y que a su Magestad le seria forçoso entrar en mayores gastos que se le recrecerian de nueuo, sin augmentar por este camino vna minima de potencia. Pero esto es vna sutileza muy grande, y en las cosas praticas, ninguna menos puede conuenir, que las demasiadas agudezas y sutiles consideraciones. Porque no basta que el Turco pretenda ser superior al Rey Catholico en las fuerças del mar, sino que es necessario ver si puede hazerlo. Y aunque no podemos negar que en el Mediterraneo es señor de mas estendidas costas, y espacios de mar que el Rey Catholico: con todo no tiene mayores fuerças, ni numero de gente enseñada y diestra en las faciones y cosas nauales. Pues en todas las costas de Africa, sacando Argel y a Tripol, no tiene el Turco parte do pueda sustentar vn par de galeras. Y esto mesmo le sucede en el mar mayor, dõde no posee cosa de importancia, fuera de Casa, y Trapisonda. Y lo mesmo casi se puede dezir de toda la costa que señorea en Asia, porque no presta tener espaciosos mares, sino ay abundancia de pilotos, marineros, y chusma que se ocupe en el arte marinesca, y pueda soportar los desmanes, peligros, y trabajos, que se padecen en las nauegaciones y jornadas, y sino ay gentes que gustando della exerciten el comercio y trato por el mar. Tiene otro si necesidad el Turco de inmensa multitud de maderage, para la fabrica de las galeras y vageles, de grande abundancia de lino y cañamo para gumenas, velas, y jarcias, y de hombres osados que resistan las impetuosas y fieras amenaças de los vientos y el espantoso horror de las tempestades, y atreuidos para arriscarse en los peligros, y para desesperar de la vida, si fuere menester.

Entre

Digitized by Google

entre Scila y Carybdis. Y sabemos q̃ la mitad del Imperio Turco, no tiene gente de mar que pueda competir ni compararse cõ los Portogueses, Catalanes, Vizcaynos, Genoueses (a quienes particularmente nombrò por lo mucho que se sirbe dellos el Rey Catholico en sus armadas, y por lo bien que ellos lo hazen). Finalmente este potentissimo Monarcha tiene dos grandes ventajas al Turco. La primera, que aũque es verdad, que tiene el Otomano mayor infinidad de gentes en su Imperio; pero son los mas Christianos, de quienes no se puede serbir ni aprouechar con seguridad contra nosotros. La segunda, que las costas del Rey estan mas acomodadas y juntas que las del Turco, que es grandissimo aparejo para poder juntar con mayor facilidad las fuerzas en vn punto. Demas que emos visto que las armadas Ponentinas han vencido de ordinario a las Leuantiscas, y las del Septentrion a las del Mediodia. Las Romanas a las Carthaginẽses, y las Griegas a las Asiaticas. Y assi Otauio Cesar desbaratò y echò al fondo con la flota Italiana la de Egipto. Y en nuestros dias vimos destruida por la Christiana la Turquesca armada, y los mesmos Turcos confiessan ser nuestras galeras sin comparaciõ mexores que las suyas, y que por esta razõ estrañan quanto pueden embestir cno ellas, fuera de que se sabe que todas las vezes que el Emperador Carlo Quinto de gloriosa memoria, quiso hazer armada jũtò tantas fuercas que no se atreuio el Turco a oponerscle ni a menearse. Porque a la empresa de Argel lleuò quinientos nauios, y a la de Tunez mas de seiscientos, y Andrea de oria passò en Grecia tan poderoso, que sin resistẽcia tomò a Patras, y a Coron. De las fuerças maritimas que tiene el Rey Catholico en el mar Oceano Germanico, no he q̃rido dezir hasta a hora, nada por ocasiõ de lás alteraciones de los Payses baxos, Mas pregũto yo, que nacion ay en la Europa mas abundante de nauios, y de hõbres mas excellentes y grandes pilotos, animosos para contrastar las brauas tempestades, y los reforzados y espantosos impetus del mar, y de sus ondas, que los Olandeses y Zelandeses? o que puertos son mas frequentados en toda ella que los de Ramua, Amberes, y Amsterdan? Ni quiero cansarme en referir la inumerable multitud y cõcurso de Vasos y Vaxeles de todas suertes, que dã cabo en Seuilla do vienen a surgir las flotas de la Nueua España y del Peru, en que se ocupa y exercita perpetuamente grandissimo numero de Pilotos, Marineros y Buzos, con toda la otra Chusma necesaria. Ni tẽgo paraque me alargar encareciendo el esfuerço y valor de los Vizcaynos, en el mancjo de las cosas del mar, donde todos a vna mano salẽ excelentissimos pilotos y diestros.

Digitized by Google

en el miniſterio de la ſoldadeſca, embiſtiendo con ygual ferocidad a los enemigos armados, q̃ al vio lento furor de los eſpantoſos impetus del mar Oceano. Pero caſi ſin aduertir, me parece emos dado ya quenta de las fuerças maritimas del Rey Catholico: y aſsi ſe ra juſto decender a dezir alguna co ſa de las terreſtres: las quales conſiſten en la Infanteria, y en ella los mexores ſoldados de Alemania ſon los Valones. De los Eſpañoles no ay que dezir, ſiẽdo como es cierto que ha tenido eſta nacion por todos los ſiglos fama de la mas ve licoſa y guerrera del vniuerſo. Por que los Franceſes fueron ſugetados de los Romanos, en eſpacio de nueue años, pero los Eſpañoles ſoſtuuieron el peſo de la guerra mas de docientos. Demanera que para acabar de domarlos Vizcaynos fue neceſſaria la potencia y propria perſona de Auguſto Ceſar. Los Eſpañoles a fuerça de armas tornaron a libertar y ſacar ſu patria de poder de los Moros, y no tan preſto ſe vieron libres dellos, quando acometieron a la Africa, y ganaron en ella plaças de grande importancia. Deſpues de lo qual tambien los portogueſes trabajaron a la Mauritania, poniendo en ſu obediencia y freno todas las coſtas de Guynea, de Ethyopia, y de Cafraria, conquiſtarõ la India, la Malaca, y las Iſlas Malucas. Y penetrando los meſmos Caſtellanos el mar Oceano Atlantico, ſe hizierõ ſeñores abſolutos de otro Nueuo mundo, donde hallaron tantos y tan eſpacioſos Reynos, tan varias prouincias, tantas naciones y pueblos tan diferẽtes de lenguas, trajes, y coſtumbres como vemos. Y finalmente eſtos meſmos lanzaron por fuerça de armas del Reyno de Napoles y de Milan a los Franceſes, ſu valor conſiſte en la diſcrecion y recato. Porque ninguna gente ay en el Mundo que aſsi conozca en las guerras la vẽtaja que les hazen, o la que ellos pueden hazer a ſu enemigo. Tambiẽ eſtá no poca parte del, en la diligẽcia y prudencia, porque de ninguna coſa ſe oluidan, ſabiendoſe a prouechar ſiempre de todas. Son fuertes en la vnion y amiſtad que ſe hazen, pues jamas, ſe ha viſto, que fuera de ſus tierras ayã venido vnos con otros a las armas. Y vltimamẽte en la tolerancia y ſufrimiento de la ſed, del calor, del frio, y de los trabajos, y deſguſtos, coſas tan familiares en las guerras, con que han amanſado y desbaratado a las demas naciones alcançando importantiſsimas vitorias de ſus enemigos. Y ſi bien alguna vez fueron vencidos, han al fin ſalido vencedores del vẽcedor, como lo vimos, ſucedio en Rauena, ſin que jamas ayan recibido deſman, o ſinieſtro ſuceſo de importancia, quantoquier que fueron grauemente mal tratados de la fortuna, y tempeſtad del mar en las empreſas de Argel y de Ingalaterra. Allende que ſabemos,

que

Digitized by Google

que solos tres o quatromil Españoles han trastornado y rebuelto en nuestra era la mas noble y principal parte de Alemania, atrauessando de vna vanda a otra por medio de todos sus enemigos. De la Infanteria Italiana que sirue al Rey Catholico, no tengo tampoco que dezir, por ser tan conocido el singular esfuerço y valentia militar de los Marsos, Peligños, Hernicos, Samnites, y Lucanos.

Quanto a la Caualleria: el Rey Catholico tiene la raza de los mas excellentes y generosos Cauallos de la Europa. Porque en su Reyno nacen, y se crian los Ginetes de España, y los cauallos ligeros del Reyno de Napoles. Tiene otro si los Borgoñones, que son los mas auentajados entre los cauallos Franceses, y los Flamencos, que exceden a los Alemanes. Fuera de que parece que la mesma naturaleza ha querido armar todas sus gentes cõ las minas perenales del yerro de Vizcaya, Guipuzcoa, y Molina, con los singulares y marauillosos temples de Bilbao, Vayona, Calatayud, y Toloseta, y con las officinas de armas de Napoles, Milan, y Bolduque. Proueyendoles abundantissimamente de vitualla con los infinitos Alolis y graneros de Pulla, Sicilia, Cerdeña, Artesia, Castilla, y Andaluzia, no menos que con la copia larguissima de vinos de Somna, San Martin, Calabria, Ayamonte, y otros muchos lugares. Abũda otrosi el Rey Catholico de plata y oro, con lo qual, por no consumir y gastar toda la gente Española, que está ocupada en tantas partes, y repartida en tan diuersas empressas, trae a sueldo infanteria y caualleria Italiana y Tudesca con las demas naciones que le plaze.

Principes Confinantes.

TOS Principes que confinan con el Rey Catholico, de estimaciõ y quenta, respeto de sus fuerças, son los Venecianos, el Rey de Francia, el de Ingalaterra, y el Turco. Con los Venecianos, despues que el estado de Milan está en poder de Españoles, las cosas passan con grandissima paz y sosiego. Porque (como emos dicho) su intento ha sido siempre atender mas a la diligente fortificacion y guarda de sus plaças, que a estender su señorio, ni hazer mayores ganancias. Y teniendo aquella Republica todos sus pẽsamientos y designos enderezados a conseruar la paz, no le torna a mas bien la alteracion de las cosas que le son vezinas: allende que el Rey Catholico es señor de tan grãdes estados, que esta contento con ellos. Y la nacion Española trae entre manos tantas otras ocupaciones y guerras contra los Turcos, Moros, Hereges, Gentiles, en Europa

Digitized by Google

ropa, Africa, Asia, y America, cada vna tan importante y necessaria, que tienen bien en que desfogar su braueza, y emplear sus fuerças. Fuera de que emos visto, que las armas y vãderas de España se hã graciosamente empleadõ siempre en fauor de los Venecianos, ayudandoles en los mayores peligros de las guerras, que mouieron contra aquella Republica Bayaceto, Soliman, y Selim el Segundo en la Cephalonia, en la Preusa, y en Lepanto. Tambien tienen los Venecianos a los lados a Argel, Tunez, y a la Africa mas vezinas que Chypre, o las islas del mar Ionio a España, a Sicilia, a Cerdeña, a las Baleares, y al Reyno de Napoles.

Quanto a la Francia, ella está reduzida a estado tan infeliz y miserable, que no se puede librar sin fauor de el Rey de España, que como tan catholico Principe ha tomado so su proteccion y amparo la defensa de la fe, y juntas sus fuerças con las del Vicario de Christo, defiende, que no se apague la pequeña luz que ha quedado della en aquel Reyno, otro tiempo Christianissimo, con gasto ineltimable de gente y dineros, en Lenguadoc, en la Prouenza, y Normandia, en el Delfinado, en Bretaña, en Paris, y en otras muchas partes, De modó que por a ora no ha lugar comparacion alguna. Pero pongamos que la Francia estuuiera en estado que se tornara a vnir y juntar debaxo de la obediẽcia de vna Corona? (negocio mas para dessear, que para esperar jamas verlo en effeto) En este caso digo, que las fuerças de Francia consisten en el primer impetu, y las de España en la dilacion y perseuerãcia, de suerte, que yo no sabria exprimir ni dar a entender por mas claras palabras mi conceto. Puesto que se experimenta, suceder mas de ordinario, y ser cosa mas facil, que la tardança y espacio entorpezcan y emboten el impetu, que no al contrario. Porque el impetu conocese y echase de ver en vn punto, y el hombre constante y firme con gran facilidad se preuiene para huyr y librarse del peligro, o para refrenarle, y deshazerle con tardar y entretenerse. Y assi el gran Capitan Gonçalo Fernandez con su retirada en Barleta y con las dilaciones y entretenimientos de que se valio en las riberas del Garellano, despojò lo primero a los Frãceses de la posesion del Reyno de Napoles, y despues de la esperança total de poder jamas tornar a recobrarle. Y con este mesmo ardid, Antonio de Leyba destroçò al Rey Francisco cerca de Pauia, Y Prospero Colona lançò a sus Capitanes fuera del estado de Milan. Porque aunque confiesso q̃ el impetu y brauezaes importantissima para embestir, y dar a salto a qualquier ciudad, y que los Franceses han salido victoriosos en algunas empresas importantes con esta manera de guerra, como lo mostraron en Iuoys, Momedi,

Digitized by Google

di, y Cales. Pero en las batallas cápales y recuentros de poder a poder, há sido por la mayor parte sié prevencidos, como en Graueli-gas, San Quintin, y Sienna. Porque en casos semejantes, es de mas importancia el arte y la ordenança que el denuedo y furor. Como en los asaltos es mas poderoso el impetu y braueça, que la consideracion y consejo. Y si bien las tardanças y diligencias de España, dan lugar a que se les pueda hazer alguna contraposicion, por las ocasiones que dexan passar en sus empresas: pero con los Franceses es prouechosissima esta manera de proceder, no solo en las guerras, mas aun en el manejo y expedicion de los demas negocios. Porque siendo qual son de su naturaleza vehementissimos y acelerados, encontrandose con la tardança y espacio de los Españoles, se les apagan y reprimen aquellos brios: de manera, que por salir deste fastidio y empacho, se determinan aunque conozcan en el enemigo la ventaja, cosa notada en ellos del Bodino. Viniendo pues a tratar de Ingalaterra: digo que el Emperador Carlo Quinto por assegurar a Flandes de los Franceses, cosa en extremo desseada del, ningun medio ni camino dexo de intentar para vnirse en amistad estrecha con Henrrico Otauo, Rey que era a la sazõ de Ingalaterra, hasta que vino a emparentar con el, dandole en matrimonio a la Reyna doña Maria su hija. Pero las cosas se han trocado de tal modo, que Flandes esta oy segura de los Franceses, y trabaja y rebuelue de alto abaxo aquellos estados Ingalaterra. Las armas de los Ingleses son mas apareiadas para defender lo proprio, que para ofender lo ageno, que de tal calidad y naturaleza son las Islas, que tienen alguna importancia y poderio. Porque las que no tienen estas dos partes, ni son buenas para ofender, ni para defenderse assi mesmas, y de aqui es, que los Ingleses jamas han hecho cosa memorable en tierra firme, sino con el fauor y ayuda de otros. Y assi, si inquietaron a Francia, fueron fauorecidos del Duque de Borgoña, pues por si solos estuuieran muy lexos de vencerla, como se vio, en que tornaron luego a perder no solo lo que auian ganado cõ su ayuda en Francia, pero aun buena parte de sus proprios estados, fuera de Cales, y del Condado de Oya, que tambien se los quito en nuestra era dentro en breue tiempo Francisco Duque de Guisa. Y aunque es verdad, que molesta[illegible]oy a los Payses baxos, es con ay[illegible] de sus mesmos pueblos. De manera que mas parece auer formado la naturaleça a Ingalaterra, para conseruar su ser y grandeça, que para ensanchar su Imperio y señorio en los Payses y tierras sus vecinas. Son otrosi sus fuerzas mas apartexadas para inquietar los Reynos del Rey Catholico, que para ponerlos en peligro.

Digitized by Google

Y la facilidad de poder hazerlo, nace de la amplitud y grandeza de las riquezas del Rey, que por muchas partes estan expuestas al riesgo de cosarios y ladrones. Porque como no es marauilla, que siendo el Turco Principe tan poderoso y grãde no pueda tener seguros sus mares de dos o tres galeras de San Iuan, y de San Esteuan: assi no se deue espantar ninguno, que no se pueda cerrar ni defender el paso a los cosarios Ingleses por el inmenso pielago, y abismo del mar Occano, que baña los estados del Rey Catholico por tãta infinidad de leguas. Y en lo que es fuerças, poder y valor se ha conocido biẽ claro la ventaja que los Españoles hazen a la naciõ Inglesa. Pues siempre que han llegado alas manos, no andando en corso, sino combatiendo en justa guerra: las armadas del Rey Catholico quantoquier que inferiores a las Inglesas en numero de gentes y nauios, hã salido vitoriosas, como lo vimos en nuestros tiẽpos en las dos jornadas sobre las Terceras, que aunque la primera no corrio por el nombre del Ingalaterra, pues [illegible]ue empleo en ella gran parte de [illegible] fuerças: pero en la segunda sobre ella gasto su nombre y valor en la empresa.

Nueuo Mundo.

PAsando pues del mar nuestro al Oceano. Digo que los estados que tiene el Rey Catholico enel nueuo Mũdo son tan poderosos y grandes, que no tienen temor a ningun enemigo. Porque los Españoles han fundado en todos los lugares oportunos bonissimas Colonias y ciudades. Y con ellas ocupado las entradas y bocas de los rios, los puertos del mar y los pasos importantes, todo a fin de hazerse, como se han hecho dueños absolutos de los sitios que son mas a proposito para señorear las prouincias, o mas fertiles de vitualla, y ricas de minerales, para tener enfrenados y pacificos los pueblos velicosos, y ciudades opulentas y grandes. Por la vãda del Sur, no tienen estos estados enemigo que les pueda, no digo trabajar y dar fatiga, pero ni aun inquietar solo vn momento. Porque ni ay Isla, ni tierra firme que se les auecine a millares de Millas. Por la parte del Norte, qual o qual vez les inquietan los Franceses y los Ingleses, que por robar, ora las Flotas, ora los puertos, corren en corso, sin que seles haga nada lejos ni dificultoso. El mayor daño que estas prouincias han padecido, desde que los castellanos las han conquistado, fue el año de 1586. quando Francisco Draque cosario Ingles saqueo a Santo Domingo en la Isla Española, y a Carthagena en Tierra firme. Pero este atreuimiento de los Ingleses ha dado ocasion de poner Alerta a los Españoles, y de hazerles cuidar mas de la seguridad de aquellos lugares. Los quales

Digitized by Google

les por esta vanda del Norte parece que la mesma naturaleça los ha marauillosamente fortificado. Lo primero con la infinidad de Islas, que juntas y apiñadas sirben como de vallado y muralla a la nueua España, fortaleciendola con las secas y baxios, y con la diferencia de las corrientes de las aguas causadas de la multitud dellas, junto con vna rapidissima corriente que entrando por el golfo de Paria, do dizen la boca del Dragon, y despues pasando por entre el Iucatan y Cuba, rebuelue otra vez atras entre esta Isla, y la pũta de la Florida, con Raudal tan arrebatado, y furioso, que vn nauio cõ viento en popa y a velas llenas no puede prohejar ni cõtrastarle. Esta corriente ayudada de la mudança y variedad de los vientos, y de los demas peligros de aquellos mares, forçara siẽpre a desear paces, y tomar qualquier partido a los que no tuuieren puerto seguro dõde retirarse. Allende que aprouechandose el Rey Catholico deste beneficio de la naturaleza, ha edificado vn fuerte muy importante en cierta Isleta, vezina a la Veracruz, ciudad puesta sobre la playa de Mexico, y otra en la de Cuba, cerca de la Habana, puesta en contra de la Florida. Porque la primera defiẽda a los enemigos la comodidad que pudieran tener huyendo el impetu de las corrientes, y esotra les prohiba valerse dellas. Ha tãbiẽ fabricado vna excellentissima fortaleza en Sãto Domingo, ciudad q̃ segun la grãde oportunidad de su sitio, parece que fue fundada solo para Reyna de aquellos mares. Finalmẽte digo, que como puso a Italia la naturaleça en parte tan a proposito para el dominio del mar Mediterraneo: assi parece formò a la España para el Imperio del Oceano. Y la experiencia nos muestra, que la complexion de los Españoles, es la mas robusta y acomodada para sufrir qualesquier mudanzas de climas y regiones, de quantas gentes y naciones se han descubierto y conocen mundo.

De las Philipinas.

LAS Philipinas pertenecen a la Nueua España, no porq̃ se comprehendã en sus terminos, o en los del Nueuo mundo, sino por auer sido descubiertas el año de 1564. por Miguel Lopez de Legazpi, embiado con este intento, por don Luys de Velasco, Virrey de la nueua España. Llamaronse Philipinas a honor de don Phelipe Segundo, Rey de España, en cuyo nombre se comença la empressa. Tienese por cierto que en el Oceano que se ensancha y derrama entre la nueua España y la Sumatra, ay onze mil Islas de toda diferencia de grandeza. Y aũque los Castellanos las compre-

Digitized by Google

henden todas debaxo del nombre de Philippinas, solo es proprio este apellido de las mas Septentrionales de las quales aura hasta oy conquistadas pocas mas de quarenta con vn millon de moradores. La principal es Luçon, larga docientas leguas, pero muy ceñida y estrecha, do a la entrada de cierto caudaloso Rio han fundado los Españoles vna buena ciudad que llaman Manila, abraçada de dos puertos de mar, y del mesmo Rio. Por la parte que desboca en el Oceano, han echo vna torre fortissima, y de la otra vanda vna muy gallarda fortaleça con el primer cerco de vn terrapleno rafado de madera y tierra, y el segundo de vn lienço de muralla. La mayor Isla de todas es Vendeano, la mas famosa Tandaya, que por auer sido la primera que se descubrio se llama oy por excellencia la Philippina. Entre las demas esta Cebu celebradissima por auer muerto en ella Magallanes, tiene de circunferencia doze leguas, y doze grados de altura. Esta y las demas a ella vezinas generalmente abundan de minerales de oro y vituallas. Vendeano es fertil de canela, de que se trae gran cantidad a Mexico, y aun a España. El año pasado mando el Rey Catholico que se lleuasen de Mexico a aquellas Islas para Raça toros, vacas, cauallos, yeguas, y jumentos. El numero de los Españoles que han cõquistado y defienden estas Islas llegan oy a. 1600. y destos los que son soldados no pasan de. 900. Han fabricado fortalecas en los lugares y pasos mas oportunos, principalmente en Luçon, Panay, y Cebu. Donde tienen algunas galeras y fragatas. En la ciudad de Manyla ay vn Obispo y diez y ocho personas ecclesiasticas y algunos padres de S. Augustin y de la Cõpañia de Iesus, con cuya diligẽcia, y cuydado se abran reducido a nuestra santa fee como trecientas mil almas. La mayor dificultad que se alla en su conuersiõ es persuadirles a dexar la pluralidad y muchedumbre de mugeres (cosa comun casi a toda la gentilidad). Son estos estados de mucha mayor importancia que nadie puede imaginar. Porque allende la copia larguissima de vituallas, y oro que ay en ellos, estan en vn sitio muy acomodado para sugetar las vecinas Islas, y mantenerlas Malucas, y para introduzir la contratacion entre las gentes de aquel Arcipielago y la nueua España, y facilitar el commercio entre la China y Mexico, cosas de grandissima consideracion y estima. Pero lo que sin duda importa mas que todo es, auerse començado desde aqui a poner freno a la seta de Mahoma, y hecho a maynar las armas con que se yuan de lance en lance haziendo señores destas Islas y de la costa de la Asia. Allende que es mas facil a los Españoles que estan en el Peru y en la nueua España la empressa y conquista dessi

tas

Digitized by Google

tas tierras, que a los Arabes que habitan de aquella vanda. Porque demas de la ventaja que les tienen en las fuerças y poder: emos visto nauio que en espacio de dos meses se ha puesto del Peru en las Philipinas (menor distancia ay de Acapulco y de Salisco) adonde no arribara de la Arabia en medio año, no solo porque esta nauegacion esta mas cerca que aquella, pero aũ por que los vientos maestros fauorecen mas a la de Rota de los Castellanos que a la de los Moros. Pues los Castellanos van camino derecho, y los Moros virando, y dãdo bueltas infinitas, aquellos hazen su viage de vna vez, estotros paràdose muchas. Porque en el cabo Comerin se les cambia y trueca el tiempo de verano en hybierno, y casi lo mesmo les torna a suceder cerca de Malacca, do les es necessario esperar los Monçones. Iten los Castellanos nauegan siempre con el viento en popa y por vn mar Tranquillo y sosegado. Pero los Arabes engolfanse en vn Arcipielago donde por la multitud de las Islas que en el està esparcidas hallã mil rapidissimas corrientes muy peligrosas, muchas mudanças y y alteraciones de vientos, cuyas riberas estan pobladas de gente aspera y dura, y que teniendo solamente por officio hazer presas y robos: su gloria es saltear a los nauegantes, y de esso viuẽ y se sustentã. A todo lo qual se añade, que la reputacion de los Castellanos es de grandissima vtilidad y ayuda para los Portugueses. Y assi el auezindarse los Castellanos en estas Islas y el valor y esfuerço destotros, es vna manera de retorno y contracãbio no pequeño, pues viniendo a juntarse ambas naciones en vn cuerpo, seran siempre señores destos mares, y conociendo bien como prudentes los Chinos esto, estan siempre alerta, y con recelo de la vecindad, y vnion de las armas Christianas.

Portogal.

PEro razõ sera dezir ya alguna cosa de los estados que pertenecen al Rey Catholico por la Corona de Portogal. Tiene pues este Reyno. 320. millas de largo, y sesenta de ancho. Y quanto quier que el ensi, ni es de muy gran terreno, ni de haziendas muy gruesas, esta puesto en sitio acomodado para todas las nauegaciones del vniuerso, oportunissimo para emprehender conquistas de importãcia. Cuyos habitadores son tan animosos y denodados, que hã echo las empresas de Berberia, de Ethiopia de la India, y del Brasil, demanera que ha mas de noueta años que mantienen en su dominio las plaças y puertos mas importantes de todas estas prouincias, auiendo quedado por señores de las nauegaciones del mar Altantico, y Oriental. Pero antes que passemos a

delante, parece que nos llaman y combidan a que digamos algo dellas. Las Islas Terceras, que pertenecē a esta Corona. Son estas islas tā importantes y necesarias por su sitio, que sin ellas las nauegaciones de la Ethyopia, de la India del Brasil, y del nueuo Mundo, casi no se podrian seguir ni lleuar al fin desseado. Porque las flotas, que de todas estas partes vienen a Seuilla o a Lisboa, no pueden escusar de hazer escala, y ancorar en ellas las del Occidente para continuar su camino, y las de Leuante para ganar los vientos fauorables, hā se hecho en nuestros dias muy famosas, lo vno por la rebeldia y obstinado teson que mostraron sus habitadores cōtra el Rey Philippe en la succesion de la Cona de Portogal, y lo otro por las insignes victorias que en sus contornos alcançaron los Españoles, contra las armadas de Ingalaterra y Francia.

De los estados de Africa y Ethiopia.

DEmas de Zeuta, y Tanger, que por razon de la Corona de Portogal posee agora el Rey Catholico en el estrecho de Gibraltar, y de Mazagan que esta fuera del veinte millas a la banda del Medio dia de Arcilla. Tiene en la costa de Africa, desde Cabo de Aguer hasta el Cabo de Guardafu, dos suertes de estados. Porque vnos le obedecen inmediatamente, y otros aunque estan debaxo del señorio de sus Principes, casi le estan sugetos, a lo menos tiene con ellos su comercio y trato, sin que tenga en ellos parte otra nacion alguna de los que estan mas cercanos por esta vāda. Son suyas las Islas de la Madera, Puerto Santo, Cabo Verde, Argin, y Santo Thomas, con las otras sus vezinas. Mantienēse estas Islas con las vituallas que en ellas ay de su propia cosecha, de que son tan abundantes, que no solo tienē para si, pero aun embian copia grā de a la Europa, mayormente de Açucar, y de frutas de que es muy fertil (como tambien de vinos) la Madera. La de Santo Thomas produze innumerable cantidad de açucar. No tienē estos estados otro peligro ni trabajo, mas que el que les dan los Cosarios de Francia, y los Ingleses, que cō todo no passan de Cabo verde. En las Islas de Arguin, San Iorge, y de la Mina, tienen los Portugueses dos Fatorias en forma de fortalezas, donde contratan con las gentes de Guinea, y de la Libia, y do recogen el oro de Mandinga, y de los lugares finitimos. Entre los Principes amigos, el mas hōrrado, y rico, es el de Congo, señor del Reyno, mas copioso y fresco de la Ethyopia. Tienen en el los Portogueses dos Colonias, vna en la ciudad de San Saluador, y otra en la Isla Loanda. Sacan de aqui diuersas

Digitized by Google

sas riquezas, aunque la de mayor caudal es cinco mil esclauos que traen cada año, para repartir por aquellas Islas, y por el nueuo mundo, donde por cada cabeça se contribuye vna buena cãtidad a la Corona de Portogal. Puedese pasar facilmente deste Reyno al del Preste Iuã, que se cree no esta lexos del. Y es muy rico de Elefantes y vituallas con las demas cosas necesarias, que serian de singularissima comodidad, para facilitar la empresa. Confinan Congo, y Angola, cuyo Principe trata oy guerra con Paulo Diay Capitan de los Portogueses. La principal raçon de su cõtienda es sobre algunos minerales de plata, que ninguna ventaja dan a los de Potosi: antes son tanto menores, quanto es de mayor estimacion la cendra y fina, que la vil y baja. Y verdaderamẽte que si los Portogueses vuieran hecho tanto caudal de las cosas a ellos vecinas, quãto han trabaxado siempre por auer las remotas y apartadas. Y si las fuerças y armas con que pasado el Cabo de Buena Esperança arribaron a la India, a Malacca, y a las Malucas, las vuieran conuertido y empleado en la empresa de la Africa, sin ninguna duda a menos costa, y con menor trabaxo vuieran alcançado riquezas muy mayores. Porque ninguna region ay mas rica de oro en todo el mundo que el Reyno de Etyhopia, y de Mãdinga, y el de Cõgo, y Angola, Toroa, Mãticue, Butua, Boro, Quinticui, Menopotapa, Cafates, y el de Monoemugi. Pero ordinaria dolencia es de la codicia humana estimar mas lo ageno que lo proprio, y parecernos siempre mayores las cosas que estan lexos y apartadas, que las que tenemos delante de nosotros. Entre el Cabo de Buena Esperança, y el de Guardafu. Tienen tambien los Portogueses las fortaleças de Cofala, y Mozambique: la primera les mantiene en el señorio de la contratacion con las prouincias circunuezinas, que son todas riquissimas de marfil y oro, y con esto otra aligeran la nauegacion de la India, porque o sus armadas hybernan, o se refrescan, y proueé de lo necessario en ella. En esta parte el Rey de Melinde es su estrecho amigo. El de Quiloa, y las demas Islas adjacentes son sus tributarias, de manera q solo tienen necesidad los Portogueses de gente. Porque demas de las Islas que se dexan aqui como menospreciadas, esta la de San Lorenço vna de las mayores, o casi la mayor de quantas tiene el mundo (su largo es. 1200. y el ancho 480. millas). Y aunque no esta bien cultiuada, pero la bondad de su terreno es capacissima de todo genero de labraça. Porque la mesma naturaleça la ha distinguido y variado con rios, puertos, y senos, acomodados y vellos. Estos estados de la corona de Portogal ninguna cosa temen sino algunas armadas o fuerças maritimas, que no pueden ser de

otra

otra nacion mas que Turquescas, quantoquier que el curso perpetuo de las flotas que partiendo de Portogal trebexan y passan por cerca de ellas, y por todas sus costas cada año, les hazen seguras deste miedo. Y assi el que passo de 1589. captiuaron junto a Mombaza quatro galeras, y vna galeota del Turco, que auian tenido atreuimiento de alargarse hasta alli.

De los estados de Asia.



Stan diuididos estos estados en Persia, Cambaya, India citerior, y vlterior. En la Persia tienen los Portogueses el Reyno de Ormuz, y en Cambaya las Islas de Diu, Daman y Bazayn. En la India Citerior son señores de Caul, y de la Isla de Goa con las vezinas, y de las fortalezas de Cochin, y Coulan, de la Isla de Manar: del Puerto de Colon, y de la Isla de Zeylan. Mas la principal ciudad de todas es la de Goa, donde reside el Virrey con los neruios y fuerzas de la India. Ormuz y Diu, son de grande estima, por ser señoras del mar, y de las cõtrataciones del seno Persico, y del Golfo de Cãbaya, Cochin y Coulã, y por la larga abundãcia de Pimieta que se saca dellas. Manar es riquissima por la Pesqueria de perlas que se haze en su mar: y Colombo por la excelencia y gran cantidad de canela, que se coge en aquella Isla. Bazayn, por la bõdad de las tierras que confinã con ella. Y assi Don Iuan el Tercero Rey de Portogal señalo en aquella prouincia ciertos repartimientos y suertes de tierra a los soldados viejos que le auian seruido. Goa es de suma importancia, por la oportunidad de su sitio, junta con la fertilidad de su terreno. Allende que todas estas tierras de la India, son abundantissimas de algodon, y datiles, de que pende la mayor parte de sus alimentos, de pimienta, de arroz, de frutos, y gengibre. Tiene otrosi el Rey Catholico en estas partes algunos Principes por amigos, y otros por tributarios. El principal y mas rico de los amigos es el Rey de Cochin. El qual era vasallo del Rey de Calicud, y persona de no mucho poder, quando los Portogueses arribaron en aquellas partes: cõ cuya amistad y comercio ha venido a tener fuerças y riquezas tales, que le estan ya embidiosos los Reyes sus vezinos. Tambien es amigo el Rey de Coulan, y en ambos Reynos tiene el Rey Catholico edificadas fuerças importantes. Demas de los quales ay otra multitud grande de diuersos Principes sus tributarios y vasallos.

Fuer-

Digitized by Google

Fuerzas.

LAs fuerzas de los Portogueses en estos estados, estriuan en dos cosas, en la fortaleza de los sitios que han escogido, y en el numero y bondad de sus armadas: Pues hechando de ver los Portogueses que por ser ellos tan pocos no podian acometer empresas de importácia la tierra a dentro, ni ygualarse en esto con la potencia de los Persianos, y Guzarates, ni con la de los Principes del Decan, y de Narsinga, y de los demas, atendieron a ocupar aquellos sitios que les parecian mas a proposito para ser señores del mar y de las contrataciones, y donde con poca gente pudiessen resistir exercitos muy grandes. Y assi por ser qual son señores del mar y de los puertos pueden siempre que les place juntar tantas fuerzas y tan gran armada por mar, que ninguno es poderoso para contrastarles. Allende que los baxeles y vasos de sus armadas son tan fuertes y artillados de tantas municiones y pertrechos, que vno solo no teme a tres ni a quatro que le embistan. Mas decendiendo a referir en particular alguna cosa, y mostrar siquiera vn pequeño rasguño de lo que pueden en la India. Digo que Francisco de Almeyda con pocos, mas de veinte y vn nauios rompio y desbarató a los Mamelucos cerca de Diu. Y Alfonso de Alburquerque con vna armada de treynta baxeles gruessos acometio a Calicud, y con yr se apodero de Goa. Y auiendo la perdido, la torno a recobrar con treinta y quatro, y con veynte y tres nauios tomo a Malacca, con veinte entro en el mar Bermejo, con veinte y dos recuperó el Reyno de Ormuz. E yendo dende alli a delante, siempre en crecimiento, lleuó Lope Suarez a la conquista del mar Bermejo, treinta y siete bajeles gruessos. Y Lope de Sequeyra con solos veinte y quatro (aunque con mayor numero de gente, que jamas auia lleuado Capitan Portogues) intentó tomar a Guido en el mismo mar Bermejo, y con quarenta y ocho acometio a Diu. Enrrico de Meneses aruynó a Patane con cinquenta. Y Lope Vaez Zampayo dexó en el Ataraçanal de los Portogueses ciéto y treinta y seis nauios de guerra, armados y proueydos de todo lo necessario. Nuño de Acuña fue có trecientos vaxeles a la empresa de Diu, y en que auian tres mil Infantes Portogueses, y cinco mil Indios, sin los criados armados, de que suelen lleuar grá numero consigo. Y don Constantino de Bergança se halló en la empresa de Onor, con ciento y sesentas velas, y otras tantas vuo en la de Ionesporan.

Princi-

Principes Confinantes.

DEmas de los Principes que emos referido, son amigos y tributarios del Rey Catholico. En estas partes confinan con aquellos Reynos potentissimos y fuertes enemigos. Porque el Persiano pretende tener derecho al Reyno de Ormuz, por dezir, fue ya de vn su vassallo. El de Cambaya aspira a recobrar a Diu, Isla que era en otros tiempos suya cõ las demas ciudades y pueblos que en otra parte hemos dicho solian pertenecer a su corona. Fuera de los quales son sus grandes emulos y contrarios el Nizamaluco, y el Idalcan (que assi llaman los Portogueses a dos poderosimos Principes del Reyno de Decan) y al Rey de Calicud y de Narsinga. Pero el de Persia, y el de Narsinga, nunca se hã atreuido a mouer guerra a los Portogueses. Porque han tenido bien en que emplear sus armas contra otros enemigos mayores y mas peligrosos. Los otros han hecho todo su poder por recobrar a Diu, a Caul, y a Goa, con las tierras que solian ser suyas, aũque nũca han podido lleuar al fin cosa de importancia. Porque (como emos dicho) los sitios de las fortalezas, que tienẽ los Portogueses son acomodadissimos para ser socorridos por el mar. Y aunque para estoruar que no les puedan sus compañeros y amigos socorrer, han siempre emprendido estos Barbaros en hibierno sus empresas, cõ todo no les ha prestado de nada. Porque assi la bondad de los nauios, como la fiereça de los animos Portogueses, no han estimado peligro. Por manera, que perseuerando los cercados en esperar y vencer con paciencia, y no dudando sus amigos en arroxarse por todas las dificultades y peligrosos trances de los vientos y del mar, por dar los socorro y ayuda han hecho siempre salir vanos sus intentos. Pero no tienen los Portogueses enemigo mas molesto y graue que el Turco, porque con la comodidad que le da la ciudad de Aden, ha muchas vezes por la vanda del mar Bermejo, intentado echarlos de la India, combidandole para esto, ora el Rey de Cambaya, ora su propria y natural ambicion. La mayor armada que con todo ha hecho fue de sesenta y quatro baxeles, con que emprendio (aunque en vano) tomar a Diu, de donde fue afrentosamente rebatida, y puesta en huyda. Y otra despues de, 27. nauios gruesos que embio sobre Ormuz, tambien quedo despedaçada y rota. En Zeylan no tiene verdaderamente el Rey Catholico mas q̃ la fortaleça de Colombo. Porque al Rey que solia ser su tributario, le ha despojado de

de la tierra vn moro llamado Singa Pandar, y assi viue oy como desterrado, y solo se mantiene con la ayuda y fauor que le dan los Portogueses.

De la India Vlterior.

EN la India Vlterior tiene la Corona de Portogal el Reyno de Malacca, y las Islas Malucas. Malacca es Metropoli, y cabeça de vn Reyno que se estiende espacio de 270. millas, aunque por la destemplança y malignidad de sus ayres, es tan poco habitado, que no ay en el poblacion de importancia mas que Malacca. Tiene su asiento esta ciudad en vn sitio tan acomodado, que casi viene a juntar en si las contrataciones, o por dezir mexor todos los viajes que se hazen por la inmensidad de aquel Oceano, desde la entrada del mar Bermejo hasta el cabo de Liampo. Porque alli van aparar las riqueças de aquella Tierra firme, y de la multitud de aquellas Islas, que juntas hazen vn cuerpo poco menor que la Europa. Fue ya Malacca vn tiempo mayor mucho, porque se alargaua por la playa del mar mas de vna legua, pero agora por facilitar su defensa los Portogueses la han reduzido a cierta manera de fortaleza, que podra tener de cerco cosa de vna milla. Tiene esta ciudad dos poderosos enemigos, que son el Rey de Ior, y el de Achen, Aquel fuerte y gallardo por la tierra, este otro brauo y pujante por el mar, los quales la han sitiado por mar y tierra algunas vezes, y reduzido a sumo peligro, puesto que con el fauor y ayuda que la ha sobreuenido de la India, ha salido contino victorioso, con muerte y perdicion de sus enemigos. Y agora vltimamente Paulo de Lima rompió y desbarató vn campo del Rey de Ior, tomandole por fuerça de armas vn fuerte que auia fabricado cerca de Malacca, donde entre los demas despojos hallaron nouecientas piças de artilleria de bronze, y con todo esta en mucho peligro aquel estado respeto de la gran potencia del Rey de Achen, que está siempre asestada y buelta contra ellos. Y assi se tiene por cierto, que por asegurarse el Rey Catholico de la vecindad deste Principe, ha cometido la Empresa de Azen a Matias de Alburquerque, a quien embio aurados años con autoridad y fuerças muy grandes a la India, donde solo nos resta ya dezir del Reyno de Maluco. Aqui pues los Portogueses por hazerse señores de la contratacion del clauo de especia, que nace y se trae de las Malucas, y de la nuez moscada, cosecha propria de las Islas de Vanda, tenian vna fortaleza en las Islas de Terrenate. La qual por mengua de socorro se entregó los años passados

Digitized by Google

dos a los moros, quantoquier que los Portogueses que se retiraron a la Isla de Tydor, se quedaron como antes señores del comercio y trato de la especeria. Y es cosa notable que ninguna prouincia de quantas hasta oy se conocen al mũdo descubiertas, esta compuesta de pueblos mas varios y diferentes, assi en voluntades como en lenguas, y costũbres, ni de gente mas inconstante y boltaria, mas fraudulenta, falsa, y traydora que los de estas Islas. Entre los quales jamas se podia hallar paz ni sosiego ni otra cosa buena.

Pontifice Romano.

YA en fin emos arribado a la celsitud de la grandeça humana, puesta por nuestro Señor Dios en la persona del Pastor Vniuersal de la Sancta Iglesia, y en el Vicario de su diuina Magestad en el mundo, cuya potencia es de dos maneras. La vna consiste en el señorio temporal que tiene, y la otra en la jurisdicion y authoridad espiritual. El dominio tẽporal se destinguio tambien en otras dos suertes. El vno en vtil, o si queremos llamarle mediato, el otro en inmediato y directo. Quanto toca al dominio vtil digo, que el Papa posee vna buena parte de la Italia, que es todo lo que está entre el rio Flor, y Gaeta, y entre Primaro, y la entrada del Tronco (sacando el estado de Vrbino) en cuyos terminos se comprehenden las prouincias de Bolonia, Romania, la Marca, Vmbria, el Ducado de Espoleto, el Patrimonio de San Pedro, y el Lacio. Este estado es de los mas importantes de la Italia, no menos por razon de su sitio, que está casi en el centro y coraçon della, derramandose desde el mar Adriatico hasta el Tirreno, como tambien porque abunda de vituallas, y mas de trigo, azeite, y vinos, de lo qual produce la Romania tan larga abundancia, que no solo tiene lo que le basta para si, mas aun tambien para las vezinas tierras, y se saca copia grande dello para Venecia, y para Esclauonia. Ceruia haze sal para si y para otros muchos Reynos, y la Marca ha proueydo algunas vezes de cien mil fanegas de trigo a Venecianos, con otra cantidad grande de azeyte. La Vmbria, quantoquier que no coge tanto trigo que pueda embiar dello fuera, es tal, que no tiene necesidad del fauor y ayuda de otras tierras. Allende que casi toda ella es fertil de vino, de azeyte, y de ganados, y en muchos lugares produze asaz gran copia de açafran. El patrimonio de San Pedro, y el Lacio, han socorrido mas de vna vez a Genoua con trigo, y aun otras muchas a Napoles. Estan estos estados llenos de gentes guerreras. Demanera que se tiene por cierto, que en quan-

quanto a esto hazen ventaja a todas las demas partes de Italia. Porque de solo el distrito de Bolonia, Romania, y la Marca, puede su Beatitud sacar sobre veinte mil infantes, y otros tantos y mas de lo restãte de su señorio. Y en tiempo de Clemente Septimo, sola la Marca junto quince mil hombres de Pelea para el socorro deste Pontifice. Las ciudades de mas importancia, son Roma, cabeça del Mundo, que podra tener cien mil almas. Polonia que mantiene mas de ochenta mil, Perosa, Ancona, Rauena, Rimini, Cesena, Forli, Faenza, Imola, Mazerata, Fermo, Asculi, Espoleto, Norcia, Ricto, Terno, Narni, Oruieto, Viterbo, Assis, Folino, y Todi, con cas otras treinta que no cuento. No le faltan fortalezas de mucha importancia, entre las quales es vna, el Borgo de Roma, si se acaua, y la ciudad de Orbito, murada y fortalecida por obra de la misma naturaleza, Terraçina, ciudad de Castillo, y Fano: dado que fuera destas, se podrian muy bien fortificar otras muchas por su acomodado sitio y planta, como Aquapendente, Montefraseon, y Viterbo, que son de mucha importancia, por los pasos do estan edificadas. De la otra vanda esta Ancona, a quien comenco a fortificar Pio Quinto, y Espoleto y Narni. Tambien esta alli el puerto de Ancona, y de Ciuita Vieja. Illustra mucho allende desto, y da insigne grandeza al estado de la Iglesia el valor de las familias nobilissimas de que esta sembrado, assi para la paz, como para el manejo de las armas, de dõde los Reyes y Prirncipes Christianos sacan muchos Capitanes, y aũ generales de los exercitos, para las empresas y conquistas suyas. Y si el Principe de este estado vbiera sido seglar como es Ecclesiastico, no cediera a ningun Potentado de Italia, en gente, valor, y fortaleza. Posee demas desto el Papa el estado de Auiñon en Francia, donde ay quatro ciudades y ochẽta pueblos cercados. Y en el Reyno de Napoles es suya la Ciudad de Benauento. Quanto al dominio directo, es soberano señor del Reyno de Napoles, y de Sicilia (feudo sobre quantos ay, nobilissimo) de Vrbino, de Ferrara, de Parma, de Messerano, y de otros. Es lo tambien de la Isla de Hibernia, y del Reyno de Inglaterra, cuyos proprios Reyes le sometieron a el antiguamente, haziendolo tributario de la Iglesia. Tiene mas la suprema jurisdicion en el gouierno de todas las religiones, y de todo el Clero de la Christiandad. Y en la disposicion de los beneficios. De manera que todas estas cosas dependen del, y a el solo recurren, y para ante el apellan como a Soberano señor y Padre. Y tambien todas las Ordenes militares, donde tiene mil maneras de poder remunerar y hazer merced a quien quisiere. Assi que como solia muy bien dezir Sixto quarto

no puede jamas faltar al Pontifice dinero, en quanto no le faltaren mano y pluma. De manera, que las religiones solas, siruieron a Pio Quarto con quatrocientos mil escudos, y aun sacara si vuiera querido (como algunos tracistas se lo aconsejauan) admitir las renunciaciones de los beneficios con regressos, y la composicio de los oficios, mas de vn millon. Y Paulo Quarto sabemos, que entro en la liga cō el Emperador: y con los Venecianos, contra los Turcos (como lo hizo tambiē despues Pio Quinto) contribuyendo la sexta parte de los gastos. Y que el mesmo en fauor de Carlo Quinto embio en Alemania contra los Luteranos doze mil Infantes, y quinientos caballos, pagados, sin que su casa y Corte le disminuyese vn punto de la grandeza y magestad en que oy la veimos. Pio Quinto tambien embio en fauor de Carlo Nono Rey de Francia, mil caballos y quatro mil hombres de pelea. Y Sixto Quinto en solos cinco años y medio que poseyo el Sumo Pontificado puso en el Tesoro cinco millones de escudos, demas de vna gran cantidad que gasto en hazer conductos y fuentes, agujas, y piramides, y en fabricar Iglesias y Palacios. Pero toda esta grandeza es pequeñissima, comparada con la potencia espiritual, o si queremos (como otros dizen) llamar la Ecclesiastica, que es tan incomprehensible y grande, que ni la ponen limite de los entrisçados montes, ni la terminan los caudalosos rios, porque ella con poderosa virtud penetra los mares, y con absoluto poder abraça el vno y otro Emisphe rio. De manera que por concluyr es tal, que ni ay, ni conoce otra superioridad en la tierra, mas que sola la de el mesmo Dios, de quien recibio la authoridad y jurisdicion q̄ tiene sin termino ni limitacion alguna. Porque como todos sabemos Christo nuestro Señor dixo a San Pedro. *Quodcūque ligaueris, quod cano, soluēris.* Y no hablō menos generalmente quando dixo. *Pasce oues meas.* Los otros Principes y señorōs temporales del mundo recibieron sus potentados y poderio Real de mano de los pueblos, que de su voluntad les escogieron para que les rigiesen. De donde vino despues a ser hereditaria y pasar por succesion en los descendientes de su sangre. Mas el Sumo Pontifice no fue assi, porque su excelencia, mayoria, y superioridad sobre el linage humano, vino inmediatamente de la mano y poder de Dios, por lo qual es tan esenta y libre, que ninguna magestad terrena la puede restringir, sea qual fuere. No tiene tribunal superior en la tierra, y en las cosas tocantes a la Fee y buenas costumbres, no es licito apelar de su sentencia, ni para los Concilios, ni para otra alguna parte. Los demas Reyes tienen arrendada su potencia, y enfrenado su poder, parte con los fueros,

y par-

Digitized by Google

y parte con preuilegios que hã concedido a las ciudades y pueblos, que se obligan con sacramento estrecho de guardarselos fielmente quando reciben la corona del Reyno. Mas el Papa en lo que es la administracion de la Iglesia, no tiene otra ley ni medida mas que solo mirar por el seruicio de Dios, y la edificacion espiritual de la santa Iglesia. Los Imperios y Monarchas de la tierra estan partidas y determinadas, o con mõtes o selvas, o rios, o braços de mar. Pero la jurisdicion Pontifical es de manera que ningun Horiçonte la limita. Esta soberana authoridad dada por Dios a San Pedro, y despues de a todos sus sucesores, tiene en si dos oficios importantisimos y grandes. El primero regir y sustentar la Iglesia: y el otro probeer y dar Remedio en los daños y peligros que nos amenaçan. Porque la perfecion de qualquier gobierno requiere para ser tal dos virtudes: vna de las quales se ocupa en regir, o (por hablar mas propriamente con las palabras de nuestro Señor Iesuchristo) en apacentar. La otra consiste en defender, y obiar los encuentros de los enemigos. La primera que es gouernar hazese con leyes: y la que es defender hazese con armas. A aquella pertenece la doctrina ciuil, y politica, a esta toca el arte y disciplina de la guerra. Aquella se exercita dentro en los muros de nuestras ciudades, y estotra fuera de ellos. De aquella nos aprouechamos para con los subditos, y desta nos armamos contra nuestros enemigos. Aquella modera y regula el apetito, esta enfrena y reprime la colera. Finalmente aquella tiene por executora y ministra a la Iusticia, y estotra a la fortaleça. El Pontifice pues cumple el primer oficio con la doctrina, y con la administracion de los sacramentos, o por si mesmo o por medio de sus ministros, con las quales dos cosas debe andar siempre acompañado el buen exemplo, y la santidad de la vida. Y quãtoquier que esta santidad no se deue buscar tan escrupulosamente, que la pidan los subditos como cosa necesaria en los Perlados, siendo assi verdad, que Christo nuestro señor nos enseña y dize. *Quæcumq; dixerint vobis facite, ad opera autem eorum nolite respicere.* Es empero de grandissimo caudal y ayuda para la edificacion spiritual de la Iglesia, y los pecados de los Obispos son sin comparaciõ mucho mas graues, por razon del escandalo y mal exemplo, que por su propia especie y naturaleza. Y assi vemos que despues de auer perdonado Dios nuestro Señor a Dauid el pecado del adulterio, que cometio con Bersabe, y el homicidio de Vrias, con todo le castigò seuera y gravemente por el escandalo que con estas dos cosas dio a su pueblo. Muchomas escãdalosos, pues son los pecados de los Obispos, que los de los Principes seglares.

Digitized by Google

Porque el Obispo esta puesto para que sirua al pueblo de luz y de sal. Ha de ser su luz, enseñandole el camino de la salud, y el puerto seguro de su saluacion. Sirbele de sal, sazonando y componiendo las costumbres de los subditos, con todo genero de virtud, y preseruandoles de la corupcion de los vicios y pecados. Porque como singularmente dize el Cardenal Gayetano. El Obispo no professa caminar a la perfecion como frayle y religioso, sino auer llegado a ella. No ha de començar o aprouechar en la virtud, sino ser ya perfeto. No ha de mostrar ser continente, sino ser casto. No ha de trabajar por abstenerse de lo ageno, y de la ganancia cudiciosa, sino preciarse de auer ya venzido, y postrado del todo, qualquier linage de auaricia, o por dezir mexor, tener fortaleça para hollar y menospreciar con la voluntad a todo el mundo junto. Y en fin ha de ser tal, que tenga firme presupuesto de no amar ni querer cosa, sino por Dios y en Dios.

El segundo oficio del pastor es defender el rebaño de los Lobos y de los enemigos destos, los que pueden acarrear daño y perjuyzio a la santa Iglesia son de dos maneras. Vnos domesticos, y otros estraños. Los domesticos, vnos procuran estragar y corromper la sinceridad de la dotrina Sagrada, otros impedir el progresso de la santa Iglesia con la enormidad de sus pecados conque la escandalizan y alteran. Los primeros suelen ser por la mayor parte hombres particulares y baxos, que por ambicion y acreditarse con los pueblos como Arrio, o por enojo y desden de no auer alcançado alguna dignidad en la Iglesia, como Luthero, o por desesperacio de sus proprias animas y conciencias, entregandose totalmente a la ambicion y a solo sus gustos y sensualidades, inuentan y defienden opiniones conque pretenden dissimular sus bestiales y brutos apetitos, y encubrir el pequeño caudal de su talento, interpretando impia y sacrilegamente las palabras de la sagrada Escritura, como lo haze Luthero. El qual por esta razon dize de si mesmo, que tiene las narices de cera, porque trastrueca y declara lo que dixo el Espiritu Santo, segun el entendimiento de la carne, y torciendo del verdadero y acostumbrado sentido, lo frunce o (por mexor dezir) rompe, despedaça, y trastorna sus palabras, dandolas entendimientos infernales y diabolicos. Demanera que entonces muestra el estar vfano y contento de auer hecho vna grande hazaña, quãdo ha dado a vn lugar de la Biblia alguna interpretacion impertinente, desatinada, y derechamente contraria de la verdad. A esta suerte de cõtagion, y veneno, suele proueer de medicina el sumo Pontifice, ora con los Snodos Prouinciales, ora con los generales Concilios, segũ la importancia poca o mucha de

los

Digitized by Google

los negocios, y qual vez con la doctrina de los Predicadores y Doctores Theologos, con los Concilios se conuencieron y condenarõ las heregias de Eutiques, Arrio, Eunomio, Dioscoro, Berengario, y otros Hereſiarchas. Con la predicacion y diſputa deſtruyò San Aguſtin la heregia de Fauſto, y de Donato, San Gregorio Papa enfrenò a los Donatiſtas en Africa, a los Arrianos en Eſpaña, hechò de Alexandria de Egipto, a los Agnoytas y reduxo a la ſanta Fe Catholica a los Godos, que profeſſauã el error Arriano. Pero ſi el ſumo Pontifice hecha de ver que la llaga eſtá tan cancerada y corrompida, que no aprouecha aplicarla eſtos medicamentos blandos, hecha mano de otros mas generoſos y fuertes remedios, dando licencia a los Principes ſeglares, para que como cauſticos exerciten en ellos el rigor del yerro, y del fuego, con cuyo medio ſe cauteriçaron y conſumieron los Albigenſes. La otra manera de corrupcion y eſtrago es el eſcandalo que dan los Principes, que por ſus deprauadas y malas coſtumbres dañan el bien publico, y la edificacion de la ſanta Igleſia de Dios con ſus malos exemplos, y por ſu negligencia y deſcuydo permiten la ruyna de la religion, y de ſus meſmos eſtados, que en caſos tales, quando el mal es del todo incurable, los ſumos Pontifices hechan mano del cuchillo riguroſo de la excomunion y entredicho. Y ſi eſtas armas hazen poco efeto, los declaran por incapaces de ſus eſtados, y por indignos del grado y dignidad en que Dios fue ſeruido de conſtituyrlos. Abſueluen del juramento y fidelidad a los ſubditos, transfieren el derecho de los Reynos, y de los Imperios a otros Principes y ſeñores. Y la razon es porque el poderio ſeglar en la Igleſia de Dios es como el cuerpo, y el eſpiritual como el alma, y aſsi toca con mucha razon a aquel el obedecer, y a eſte el mandar en todo lo que pertenece al bien vniuerſal de la miſma Igleſia. Y los Principes eſcandaloſos ſon como miẽbros podridos de la Republica, o como roñoſas ẽ el rebaño, que ſe deue cortar de las partes ſanas, o expeller de la compañia del ganado. Y aſsi es coſa ridiculoſa la que en nueſtros tiempos eſcriuen algunos de los Politicos Frãceſes, afirmando que ſu Rey depende immediatamente de Dios, y no de otro ninguno: opinion dignisſima por cierto de ſer por ſu gran vanidad refutada de todos. Porque es coſa muy cierta, que los Reynos legitimos tuuieron principio de la eleçion primera que los pueblos hizieron de ſus Principes. Y eſta es la cauſa porque en ſu coronacion juran ſiempre los Reyes, de mantener y guardar los priuilegios, fueros, y coſtumbres a ſus vaſallos, y los ſubditos tambien prometen de ſerles fieles y leales, y Dios nueſtro Señor dio pleniſsima authoridad

Digitized by Google

dad de ligar, o absoluer el vinculo del juramento al Pontifice Romano, como al principio lo declaramos. Y assi no se, yo en que parte de la Sagrada escritura se pueda hallar, que la Corona de Francia dependa immediatamẽte de Dios, siendo verdad, que ningun Rey ay en el mundo, ni mas obligado, ni que mas merecedes aya recibido de la Sede Apostolica, que el de Francia. Porque el Papa Zacharias con la suprema authoridad que tenia trasladó la Corona de la sangre de Merobeo, a la descendencia y linage de Pepino, del qual passo despues a la casa de Vgo Xapeta, descendiente por linea de muger de Pepino, porque este fue hijo de Hacyada hija del Emperador Henrrico, y de Matylde hija de Ludouico Tercero vltimo sucessor de la linea y sangre de Pepino. De manera que si el Romano Pontifice no vuiera tenido, y tuuiera este poderio: dariamos que todos los Reyes de Francia de ochocientos años a esta parte auian sido tiranos: siendo assi que no ha sido sino justissimos Reyes. Porque los pueblos de Francia por razon de la vtilidad y bien publico se inclinaron a ellos, y les dieron de comun consentimiento su voto. Y los Romanos Pontifices lo aprouaron, y tuuieron por bueno. Gregorio Quarto anulló el Decreto hecho en cierto Concilio Nacional, cõgregado por los Franceses en Leon, por el qual auie priuado del Imperio, y del Reyno de Francia a Ludouico Pio. Y tan lejos está de la verdad dezir, que el Sumo Pontifice, no puede ni tiene authoridad para proceder contra el Rey de Francia, que a Ludouico Crasso, con ser qual fue Rey de tanta authoridad y grandeza, lo desconulgó el Arçobispo de Paris Estenan, porque vsurpaua los bienes y rentas de las Iglesias, y procuraua entremeterse en las elecciones de las Abbadias y Obispados, y no auiendo podido alcançar absolucion del Arçobispo, tuuo necessidad de ocurrir al Papa Honorio, que le embio la absolucion. Fue pues siempre la authoridad temporal sugeta a la espiritual y eclesiastica. Porque sabida cosa es, como el Profeta Samuel vngio por Rey a Saul, y porque el se vuo mal en la obediencia de Dios, lo depuso, y priuó publicamente del Reyno, substituyendo en su lugar al Rey Dauid. Y del Profeta Elias sabemos esso mesmo, que instituyó diuersos Reyes en Iudea, y en Suria: Y q̃ Ieremias plantaua, y desarraygaua los Principados y Reynos. Por lo qual dize muy bien San Ambrosio. *Vetere jure a sacerdotibus donantur Imperia, non vsurpantur.* Que segun el derecho antiguo, los Sacerdotes y Pontifices eran en fuero y costumbre de dar los Imperios, y no los seglares de tomarlos. Y Pedro Cluniacense escriue. *Quamuis Ecclesia non habeat Imperatoris gladium, habet tamen super Imperatores Imperium.* Que aunque la Santa Iglo-

sia

sia no vse del poderio y cuchillo Imperial, tiene pero superioridad sobre los mesmos Emperadores. Y Hugo de Santo Vitore dize que la potestad eclesiastica es Iuez Vniuersal de toda la tierra, y San Pablo escriue, q̃ el Iuez espiritual todo lo juzga. Y assi valiédose de la authoridad suma, q̃ los Pontifices tiené, leemos, que Innocencio Primero, descomulgó al Emperador Arcadio, y a Ludoxia su muger, porque no auian permitido segun que el lo auia mandado, que San Iuan Chrisostomo fuesse restituido en su silla. Y Gregorio el Primero declaró por tal al Emperador Lotario, por el amancebamiento escandaloso en que estaua con Valdrada. Gregorio Septimo a Henrrico Tercero, porque pretendia entremeterse en la creación del sumo Pontifice, y en la colación de los beneficios. Y Henrrico Quinto fue tambien herido con esta mesma arma, porq̃ vsurpaua el dár la inuestidura y posessión de los Obispados. Y Frederico el Primero fue derribado de la Magestad del Imperio, priuandole del, los dos Pontifices Alexandro Tercero, y Adriano Quarto, como tambien lo fueron Federico Segundo, y Ludouico Sexto por Gregorio el Segundo, el qual los descomulgo. Y lo mismo hizo a Leon Isauro Emperador, absoluiendo a los pueblos de Italia del juramento, y fidelidad que le auian prometido. Y finalmẽte Gregorio Tercero lo priuó del Imperio. Gregorio Septimo despojó del titulo y causa, que pudiesse tener Boliſlao a la succession del Reyno de Polonia, por su inhumana crueldad y fiereça. Y Iulio Segundo, priuó del titulo de Christianissimo a Luys Duodecimo Rey de Francia, dando su Reyno, y el de dón Iuan Rey de Nauarra (Porque estoruaua en la jurisdicion y authoridad de la Iglesia Romana, en los negocios de Ferrara) a los Principes Christianos sus vezinos paraque los ocupassen. Y este mesmo sumo Potifice hizo sentir a los Venecianos quan dignas de respetar y temer son las armas de la Iglesia. Clemente Octauo, y despues del Paulo Tercero descomulgaron por razon del repudio de Madama Caterina su muger legitima a Henrrico Octauo Rey de Ingalaterra. Y Pio Quinto descomulgó tambien a Isabella hija deste mesmo Henrrico, declarandola por incapaz, y priuandola de qualquier derecho y succesiõ que pretendiesse tener a la Corona de Ingalaterra, por la Apostasya y heregias. Sixto Quinto declaró assi mesmo por incapaz de la Corona de Francia y de todos sus estados a Henrrico de Nauarra, y a Henrrico de Conde como a hereges. Y finalmente no solo es negocio claro, que los Romanos Pontifices tienen toda esta authoridad y grandeza. Pero aun es cosa certissima, que pocas vezes ha sucedido, que los que se han mostrado rebeldes a

Digitized by Google

la obediencia de los Vicarios de Christo, y menospreciadores de su jurisdicion, no ayamos visto han sido castigados temporalmente cõ gran severidad de Dios nuestro Señor, a fin de que entiendan todos los Principes, que la mundana magestad y poderio deue obedecer siẽpre a la celestial y diuina. Y que las penas y escarmientos temporales son manifiestos indicios de la grandeza de los castigos espirituales y eternos, segun que dello nos dan Illustrissimo exemplo, los trabajos y mal acauamiento de los dos Henrricos, Quarto y Quinto, y de los dos Federicos Primero y Segundo Emperadores, y la casa de Philipo el Vello Rey de Francia, que tuuo tres hijos y todos murieron sin dexar ninguna descendencia, y tres nueras que tuuo dellos, todas tres fueron acusadas de adulterio, y las dos conuencidas y condenadas por adulteras. Luys Duodecimo murio tambien sin dexar sucesion en la Corona. Y Don Iuan Rey de Nauarra, que perdio la mayor parte del Reyno. Hẽrrico Tercero Rey de Francia, que auiẽdo hecho morir a yerro a Luis Cardenal de Guyssa y Arçobispo de Rems, lo mataron tambien a el con orden y manera increyble a los que vernan en los futuros siglos, por mano de vn pobre Frailezillo. Y aun que no todos aquellos contra quienes la Santa Iglesia ha desembaynado sus armas, y esgrimido la espada de su Iusticia, ayamos visto, que ayan acauado triste y desuenturadamente sus dias: basta pero que de ordinario se verifique auer assi passado. Porque aunque segun el curso de la naturaleza sabemos que el estio es caluroso y seco, y el hybierno frio y humedo, cõ todo qual vez vemos que llueue por el estio, y que en el hybierno reynan los vientos secos. Assi tãbien es cosa ordinaria, que los descomulgados y los que con authoridad apostolica estan desmembrados del cuerpo de la Iglesia de Dios, que lo paguen con sumas infelicidades, y siniestros sucessos que les vienen aun en esta vida. Y si algunos ay que se escapen destas calamidades y desgracias, son sucessos tan raros como lo serian las muchas lluuias del estio, o la sequedad del hybierno. Lo qual acontece por dar lugar a la Fe, y a los meritos que se alcançan por ella. Y de aqui es que porque la authoridad del Vicario de Christo en las cosas tocantes al bien de las republicas y al seruicio de Dios y de la Iglesia, no tiene limite ni termino, como por el contrario la magestad y poderio de los Reyes y Principes temporales es limitado, y a la superioridad y mayoria de los Emperadores la ponen Linde los confines del Reyno y del Imperio: por eso muchos Principes para conseguir titulos y grandezas puramente temporales, han siempre acudido, no al Emperador, sino a los Pontifices Romanos, segun

gun vemos lo hizo Esteuan Rey de Vngria, el qual embio sus embaxadores a Benedicto Sexto para alcançar del la Corona y titulo de Rey. Y Micislao Duque de Polonia hizo la misma requesta, aunque no la obtuo, quantoquier que la alcançó despues Casimyro, de Benedicto Nono, como tambien Demetrio Principe de Croacia, y de Dalmacia la consiguio de Gregorio Septimo. Don Alfonso Duque de Portogal, de Alexandro Tercero. Y Colayon Principe de los Vulgaros, de Innocencio Tercero. Y finalmente, que cosa o que dignidad mayor ay que el Imperio? y con todo sabemos que Leon Tercero le traslado al Occidente de los Griegos a los Franceses, instituyendo por Emperador a Carlo Magno. Y Honorio Tercero traspassò el de Oriente a los mesmos, dando la inuestidura del al Conde de Auserra. Y los Venecianos han alcãçado la mayor parte de los titulos, ornamentos, y dignidades que tiene su Duque, de los Pontifices Romanos, y assi ellos confiesan, que el señorio y dominio de que vsan en su mar, le vuieron por permission de Alexandro Tercero. Lo qual todo es demanera verdad, que auiendo muchos Principes que pretendiendo permanecer estables, y queriendo perpetuar sus estados, han tenido por sumo honor y gloria, hazer sus Reynos feudatarios de la Iglesia, segũ que sabemos lo hizo Yna, Rey de los Nortumbrios, Orfa, Rey de los Mercos, en la gran Bretaña, y Alfonso Primero, Rey de Portogal. Y las grandes diferencias que se han ofrecido entre los Principes de ordinario las han comprometido y dexado todas en manos del Pontifice Romano: y la mayor de quantas hasta oy ha auido, si miramos a lo sucedido, fue la que vuo entre las Coronas de Portogual y Castilla, por razon de las nauegaciones que cada qual pretẽdia pertenecerle para sus conquistas, y cõ todo se acabò con la sentencia q̃. en ello dio Alexandro Sexto. El qual auiendo hecho tirar vna linea, desde el Septentrion al Mediodia, quatrocientas millas mas azia el Poniente, desde la Isla de Cabo Verde, señalò todo lo que caya a la parte del Leuante, desta linea a los Portogueses, y el remanenente a los Castellanos. Y aun despues a instancia y suplicacion de los mesmos Portogueses, gustò de que la linea se tirase ciento y ochenta leguas mas azia la vanda del Ponié te. Y en fin ha sido siempre tanta y tan poderosa la grandeza de los Pontifices Romanos en la Christiandad: que jamas se ha hecho cosa de importancia, que no aya sido con su interuencion y medio. Pues solo el, como padre vniuersal de todos, puede concordar las dissensiones que ay entre los Principes Christianos, dar, fin cõpaz a las guerras, componer las diferencias, sentenciar los pleytos y debates, el so

lo

lo puede vnir como lo ha hecho muchas vezes los Principes en ligas contra los Infieles, y estimulado a Godofre de Bullon, y a los Codes de Flades, de Tolosa, Bles, Ciartes, y Bolonca, con los demas Corrado, y Federico Emperadores, Philippo, y Luis y Reyes de Francia, y Ricardo de Ingalaterra con casi todo el resto del Christianismo, a romper por la Asia, a la cõquista de la Tierra Santa. Otros Pontifices ha auido, que se han contrapuesto, y domado las fuerças de los Reyes, y potentisimos Emperadores, con sola su authoridad y reputacion. Assi que verdaderamente la Potencia de los sumos Pontifices es demanera inmensa, que no consiste en millones de Ducados, y riquezas. No en huestes y exercitos armado. No en copia de pertrechos, machynas y municiones de guerra, ni en otras cosas semejantes, sino en authoridad tan grande que con ella puede trastornar y reboluer las fuerzas y los señores de la Christiandad, y endereçarlas a dõde la gloria de nuestro Señor Dios, y el seruicio de la Santa Iglesia lo manda. Y assi con sola esta se ha visto, que Pontifices muy pobres han conducido a glorioſisimo fin, empresas muy importantes, y rompiendo por montes de dificultades espantosas, han vencido millones de contrastes y tropiecos, allanando todo lo que les podia hazer estoruo. Y no quiero contar a este proposito los hechos de Alexandro Tercero, y de sus sucesores, que con tanta constãcia mantuuieron en su punto la grandeza y authoridad apostolica contra el Emperador Frederico, vno de los Principes mas poderosos que tuuo jamas Alemania, ni las guerras que vencio Iulio Segũdo, cõ las quales recobro a la Iglesia buena parte de la Vmbria, y a Bolonia con las mas principales Ciudades de la Romania. Puso en raçon a los Venecianos, metio en la possessiõ de todas sus tierras a los Principes deste. Humillo el altiuez y soberuio orgullo de los Frãceses en Italia, y a vn cõ todo dexo gruessa suma de dinero en moneda a los sucesores. Pero q̃ podremos dezir de Pio Segundo y de Pio Quinto. Pues auiẽdo animado, aquel a los Principes Christianos a vestir las armas cõtra los Turcos, y dado muestras de querer yr en persona a aq̃lla guerra (passose para este efeto en Ancona) como mouio de suerte las gẽtes de Ingalaterra, Alemania, y Frãcia (por no contar lo q̃ passo en la Italia) q̃ sobro cõ grãdissimo exceſſo, la multitud, y numero de gẽtes, a la q̃ era menester para la empressa, tãto q̃ fue necesario mandar boluer a sus casas mas de quarẽta mil hõbres. Tentò tãbien Pio Quinto esta mesma ẽpresa cõ mayor y mas feliz sucesso. Porque auiendo juntado de debaxo de su authoridad, y echo vna liga de las armas del Rey Catholico y venecianos, y acometido con ella a los

enemi-

Digitized by Google

enemigos de la Fe, gano vna vitoria de las mas gloriosas y memorables que jamas se alcançaron en el mundo. Con la qual reprimio los ensouerbecidos espiritus, y despojò del Imperio del mar a Selyn el Segundo, y a la Casa Otomana, que tantos años auia sido señora del. Finalmente siendo necesarias dos cosas, para la grandeza y magestad de vn poderoso Principe que son reputaciõ, y fuerças. Las fuerças del Papa, son mas que moderadas, y la reputacion no tiene par, ni en mucha ni en grande. Porque intensiuamente es en tan sumo grado, que no reconoce otro superior mas que a solo Dios (no digo ygual) en todo lo criado. Demanera que se estiende. *Extra anni solisq; vias.* Porque ella comprehende la Asia, la Africa, y la Europa, Penetra el Oceano, abraça la America, y el Mundo Nueuo. Y si fuesse posible hallarse, o descubrirse muchos mas mundos, que los que creya Demoerito, todos sin faltar vn pũto estarian debaxo de su jurisdiciõ. Assi que consideradas bien todas estas cosas, el sumo Pontifice deue ser tenido por Principe Potentissimo, digo Potentissimo, assi para contrastar y romper los desiños de otros: como para esforçar y llevar al fin los suyos propios: y sin su interuencion y ayuda, es imposible a los Principes Christianos, hazer cosa de importancia, o por el bien publico, o por el seruicio de la santa Iglesia.

(?)

Fin de la segunda parte.

Impresso en la Ciudad de Valladolid, por Diego Fernandez de Cordoua y Ouiedo, Impressor del Rey nuestro Señor.

Año. M.D.XCIX.

Digitized by Google

premios de la Corona vuestro-
rinda las mas ricas joyas, para ador-
nar el mundo. Con la qual reprimio los
enfurecidos efectos, y despo-
jo del Imperio del mar todo el po-
der, y la Cola Occiden- que
tantos años ensangrentado. El
mismo fundo necessitados co
tasparala grandeza y magestad de
vuestro Imperio que sea
rado, y fuerte. Las fuerças de la
paz forman que moderadas y la re
putacion no tiene par, ni en mu-
cho ni en grado. Porque intem-
perancia es en vn mismo grado,
que no responde otro superior
mas que a solo Dios (no digo
ygual) en todo lo criado. Dezame
la que le dificulta. Summa [illegible]
cia Pontificia comprehende la

Aora la Iglesia y la Europa, Pro-
tege el Orden. Libra la Nacion,
y el Autor Nuevo. Y Hace [illegible]
blicas, o dedicatorios
nas nuevas, que los que crea
Procuro todos ilustrar vn el
mitando exemplo de [illegible]
Aqui que contadas vias son todas
clas cosas, el mismo Pontifice dize
le unido por Principe Fernelio
no, digo el mismo, a fin para
contentar y romper los dichos
de murmuracion para ser por
ural sin los Cuyos propios y in
timeramente y ayuda, es lo
bles los Principes Christia
nos, hazer cosa de impor-
tancia, o por el bien pu-
blico, o por el fortu-
cio de la santa
Iglesia
(5)

Fin de la Segunda Parte.

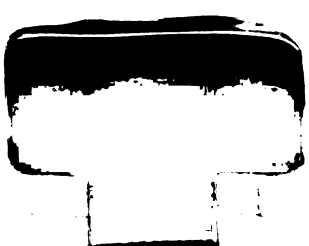
Impresso en la Ciudad de Valladolid, por Diego
Fernandez de Cordova y Oviedo, Im-
pressor del Rey nuestro Señor.

Año M.DC.IX.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google


Digitized by Google

Digitized by Google